

# تفسیر نور جلد دوم



حجۃ الاسلام والمسلمین الحاج آقائے شیخ محسن قرائتی (مدظلہ)



مولانا سید مجیب الحسن نقوی



مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور پاکستان

## جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں۔

تفسیر نور	نام کتاب
دوم	جلد
حجۃ الاسلام والمسلمین الحاج آقائے شیخ محسن قرائتی (مدظلہ)	مصنف
مولانا سید مجیب الحسن نقوی	مترجم
قلب علی سیال	ڈیزائننگ و سیننگ
فضل عباس سیال (الممدگرافکس لاہور)	کمپوزنگ
2015ء	سال اشاعت
مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور	ناشر
	ہدیہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## عرضِ ناشر

قارئین کرام!----- السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ  
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ! مصباح القرآن ٹرسٹ----- عہد حاضر کی بعض عظیم ترین تفاسیر و تالیفات کی نشر و اشاعت کے  
 سلسلہ میں ایک عظیم اور پُر وقار مرکز کی حیثیت سے اُمت مسلمہ کیلئے اپنی عاجزانہ خدمات انجام دے رہا ہے۔ ادارہ ہذا  
 کی یہ شہرت اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور آپ حضرات کی تائید و اعانت کا ثمرہ ہے۔  
 زیر نظر تفسیری مجموعہ ”تفسیر نور جلد دوم“، حجۃ الاسلام والمسلمین الحاج آقائے شیخ محسن قرابتی (مدظلہ) کی سعی  
 جلیلہ کا ثمر عظیم ہے۔ جس کا اُردو میں ترجمہ مولانا سید مجیب الحسن نقوی نے کیا ہے۔ تفسیر ہذا میں درج خصوصیات واضح طور  
 پر عیاں ہیں۔

①۔ اس تفسیر میں فنی، ادبی، فقہی، کلامی اور فلسفی اصطلاحات جن کا سمجھنا ایک خاص گروہ کے کیلئے مخصوص ہوتا  
 ہے، پرہیز کیا گیا ہے۔ قرآن سے صرف ایسے نکات ذکر کیے گئے ہیں جن کا ترجمہ دنیا کی موجودہ زبانوں میں کرنا آسان  
 ہو اور ان کے اندر ایک پیغام و راہنمائی پائی جائے۔ بلکہ آیت کی تفاسیر کو نکات اور پیغام کے عنوانات میں تقسیم کر کے  
 انتہائی خوبصورت انداز میں پیش کیا گیا ہے۔

②۔ تفسیر بہ رائے سے پرہیز کیا گیا ہے۔ لہذا صرف آیات یا اہل بیت رسول علیہم السلام کی روایات میں ذکر  
 ہونے والے متن سے استفادہ کیا گیا ہے۔

③۔ زیادہ تر معتبر شیعہ، سنی تفاسیر سے حامل پیغام اور سبق آموز درس اخذ کیے گئے ہیں۔  
 قارئین کی خدمت میں اس عظیم تفسیری مجموعہ کی جلد دوم پیش خدمت ہے ہمیں اُمید ہے کہ صاحبان علم و تحقیق  
 حسب سابق ”مصباح القرآن ٹرسٹ“ کی اس کوشش کو بھی پسندیدگی کی نظر سے دیکھیں گے اور اس گوہر نایاب سے بھر  
 پور علمی و عملی استفادہ فرمائیں گے۔ اور ادارہ کو اپنی قیمتی تجاویز و آراء سے ضرور مستفید فرمائیں گے  
 مزید برآں آپ ہماری تمام کتب بشمول تفسیر نور ”مصباح القرآن ٹرسٹ“ کی ویب سائٹ کے ذریعے گھر  
 بیٹھے پڑھ سکتے ہیں۔ ”www.misbahulqurantrust.com“۔۔۔۔ والسلام

اراکین

مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور پاکستان

		فہرست مضامین	
صفحہ	عنوانات	صفحہ	عنوانات
42	پیغام	32	سُورَةُ النَّسَاءِ
42	آیت نمبر ۸	32	سورہ نساء کا تعارف
42	نکات	32	آیت نمبر ۱
42	پیغام	33	نکات
43	آیت نمبر ۹	33	پیغام
43	نکات	34	آیت نمبر ۲
44	پیغام	34	پیغام
44	آیت نمبر ۱۰	34	آیت نمبر ۳
45	نکات	35	نکات
45	پیغام	36	پیغام
45	آیت نمبر ۱۱	36	آیت نمبر ۴
46	نکات	37	نکات
47	پیغام	37	پیغام
48	آیت نمبر ۱۲	38	آیت نمبر ۵
49	نکات	38	نکات
49	پیغام	38	پیغام:
50	آیت نمبر ۱۳	39	آیت نمبر ۶
50	پیغام	40	نکات
51	آیت نمبر ۱۴	40	پیغام
51	پیغام	40	مال یتیم کی واپسی کیلئے قوانین
52	آیت نمبر ۱۵	41	آیت نمبر ۷
52	نکات		
52	پیغام		

65	یہاں ہمارا جواب یہ ہے	53	آیت نمبر ۱۶
65	چند سوال اور اس کے جواب	53	نکات
66	پیغام	54	آیت نمبر ۱۷
67	پانچواں پارہ	55	نکات
67	آیت نمبر ۲۵	55	پیغام
68	نکات	55	آیت نمبر ۱۸
68	پیغام	56	پیغام
69	آیت نمبر ۲۶	56	آیت نمبر ۱۹
70	پیغام	57	نکات
70	آیت نمبر ۲۷	57	پیغام
70	نکات	58	آیت نمبر ۲۰
71	پیغام	58	نکات
71	آیت نمبر ۲۸	58	پیغام
72	نکات	59	آیت نمبر ۲۱
72	پیغام	59	پیغام
72	آیت نمبر ۲۹	60	آیت نمبر ۲۲
73	نکات	60	نکات
73	پیغام	60	پیغام
74	آیت نمبر ۳۰	61	آیت نمبر ۲۳
74	نکات	62	نکات
74	پیغام	62	پیغام
75	آیت نمبر ۳۱	63	آیت نمبر ۲۴
75	نکات	64	نکات

90	پیغام	75	پیغام
91	آیت نمبر ۴۰	76	آیت نمبر ۳۲
91	نکات	76	نکات
91	پیغام	78	پیغام
92	آیت نمبر ۴۱	79	آیت نمبر ۳۳
92	نکات	79	نکات
93	پیغام	80	پیغام
93	آیت نمبر ۴۲	80	آیت نمبر ۳۴
93	نکات	81	نکات
94	پیغام	82	پیغام
94	آیت نمبر ۴۳	83	آیت نمبر ۳۵
95	نکات	84	نکات
95	پیغام	84	پیغام
96	آیت نمبر ۴۴	86	آیت نمبر ۳۶
97	پیغام	86	نکات
97	آیت نمبر ۴۵	87	پیغام
97	پیغام	88	آیت نمبر ۳۷
98	آیت نمبر ۴۶	88	نکات
98	نکات	88	پیغام
99	پیغام	89	آیت نمبر ۳۸
99	آیت نمبر ۴۷	89	نکات
100	نکات	89	پیغام
100	پیغام	90	آیت نمبر ۳۹

109	آیت نمبر ۵۷	100	آیت نمبر ۴۸
110	نکات	101	نکات
110	پیغام	101	پیغام
110	آیت نمبر ۵۸	102	آیت نمبر ۴۹
111	نکات	102	نکات
111	امامت تین طرح کی ہے	102	پیغام
111	پیغام	103	آیت نمبر ۵۰
112	آیت نمبر ۵۹	103	نکات
113	نکات	103	پیغام
114	پیغام	103	آیت نمبر ۵۱
115	آیت نمبر ۶۰	104	نکات
116	نکات	104	پیغام
116	پیغام	105	آیت نمبر ۵۲
117	آیت نمبر ۶۱	105	پیغام
117	پیغام	105	آیت نمبر ۵۳
118	آیت نمبر ۶۲	105	نکات
118	نکات	106	پیغام
119	پیغام	106	آیت نمبر ۵۴
119	آیت نمبر ۶۳	107	نکات
119	پیغام	107	پیغام
120	آیت نمبر ۶۴	108	آیت نمبر ۵۵-۵۶
120	نکات	108	نکات
121	پیغام	109	پیغام

131	آیت نمبر ۷۵	122	آیت نمبر ۶۵
132	نکات	122	نکات
132	پیغام	123	پیغام
132	آیت نمبر ۷۶	123	سچے ایمان کی تین علامتیں ہیں
133	نکات	123	آیت نمبر ۶۶
133	پیغام	124	نکات
134	آیت نمبر ۷۷	124	پیغام
134	نکات	124	آیت نمبر ۶۷-۶۸
135	پیغام	125	پیغام
137	آیت نمبر ۷۸	125	آیت ۶۹-۷۰
137	نکات	126	نکات
137	پیغام	126	پیغام
138	آیت نمبر ۷۹	127	آیت نمبر ۷۱
138	نکات	127	نکات
139	پیغام	127	پیغام
139	آیت نمبر ۸۰	128	آیت نمبر ۷۲
140	پیغام	128	نکات
140	آیت نمبر ۸۱	128	پیغام
141	پیغام	129	آیت نمبر ۷۳
141	آیت نمبر ۸۲	129	نکات
142	نکات	129	پیغام
142	پیغام	130	آیت نمبر ۷۴
143	آیت نمبر ۸۳	130	پیغام



156	پیغام	144	نکات
157	آیت نمبر ۹۲	144	پیغام
158	نکات	145	آیت نمبر ۸۴
158	دیت ادا کرنے کے کئی فائدے ہیں	146	نکات
159	پیغام	146	پیغام
160	آیت نمبر ۹۳	147	آیت نمبر ۸۵
161	نکات	147	نکات
161	پیغام	148	پیغام
162	آیت ۹۴	148	آیت نمبر ۸۶
162	نکات	148	نکات
163	پیغام	149	پیغام
165	آیت نمبر ۹۵	149	آیت نمبر ۸۷
166	نکات	150	پیغام
166	پیغام	150	آیت نمبر ۸۸
167	آیت نمبر ۹۶	151	نکات
168	پیغام	151	پیغام
168	آیت نمبر ۹۷	152	آیت نمبر ۸۹
169	نکات	152	نکات
169	پیغام	153	پیغام
170	آیت نمبر ۹۸-۹۹	153	آیت نمبر ۹۰
170	نکات	154	پیغام
170	پیغام	155	آیت نمبر ۹۱
171	آیت نمبر ۱۰۰	156	نکات

185	نکات	171	نکات
185	پیغام	172	پیغام
185	آیت نمبر ۱۱۰	172	آیت نمبر ۱۰۱
186	نکات	172	نکات
186	پیغام	173	پیغام
186	آیت نمبر ۱۱۱	173	آیت نمبر ۱۰۲
187	نکات	175	نکات
187	پیغام	175	پیغام
187	آیت نمبر ۱۱۲	177	آیت نمبر ۱۰۳
188	نکات	177	نکات
188	پیغام	178	پیغام
188	آیت نمبر ۱۱۳	178	آیت نمبر ۱۰۴
189	نکات	178	نکات
189	پیغام	179	پیغام
190	آیت نمبر ۱۱۴	180	آیت نمبر ۱۰۵-۱۰۶
190	نکات	180	نکات
191	پیغام	181	پیغام
191	آیت نمبر ۱۱۵	182	آیت نمبر ۱۰۷
192	نکات	183	نکات
192	پیغام	183	پیغام
193	آیت نمبر ۱۱۶	184	آیت نمبر ۱۰۸
194	نکات	184	پیغام
194	پیغام	184	آیت نمبر ۱۰۹

205	آیت نمبر ۱۲۷	194	آیت نمبر ۱۱۷
206	پیغام	195	نکات
207	آیت نمبر ۱۲۸	195	پیغام
207	نکات	195	آیت نمبر ۱۱۸-۱۱۹
208	پیغام	196	نکات
209	آیت نمبر ۱۲۹	197	پیغام
209	نکات	198	آیت نمبر ۱۲۰-۱۲۱
210	پیغام	198	نکات
210	آیت نمبر ۱۳۰	199	پیغام
210	پیغام	199	آیت نمبر ۱۲۲
211	آیت نمبر ۱۳۱-۱۳۲	200	پیغام
212	نکات	200	آیت نمبر ۱۲۳
212	پیغام	200	نکات
213	آیت نمبر ۱۳۳	201	پیغام
213	نکات	202	آیت نمبر ۱۲۴
213	پیغام	202	نکات
214	آیت نمبر ۱۳۴	202	پیغام
214	نکات	203	آیت نمبر ۱۲۵
214	پیغام	203	نکات
215	آیت نمبر ۱۳۵	204	پیغام
216	نکات	204	آیت نمبر ۱۲۶
216	انسان کی گواہی چند طرح کی ہے	205	نکات
216	پیغام	205	پیغام

227	پیغام	217	آیت نمبر ۱۳۶
228	آیت نمبر ۱۳۵	218	نکات
228	نکات	218	پیغام
228	پیغام	218	آیت نمبر ۱۳۷
228	آیت نمبر ۱۳۶	219	نکات
229	پیغام	220	پیغام
230	آیت نمبر ۱۳۷	220	آیت نمبر ۱۳۸-۱۳۹
230	پیغام	220	نکات
231	چھٹا پارہ	221	پیغام
231	آیت نمبر ۱۳۸	221	آیت نمبر ۱۴۰
231	نکات	221	نکات
232	پیغام	222	پیغام
233	آیت نمبر ۱۳۹	223	آیت نمبر ۱۴۱
233	نکات	223	نکات
233	پیغام	224	پیغام
234	آیت نمبر ۱۵۰-۱۵۱	224	آیت نمبر ۱۴۲
234	نکات	225	نکات
234	پیغام	225	پیغام
235	آیت نمبر ۱۵۲	226	آیت نمبر ۱۴۳
235	پیغام	226	نکات
236	آیت نمبر ۱۵۳	226	پیغام
236	نکات	227	آیت نمبر ۱۴۴
237	پیغام	227	نکات

246	پیغام	237	آیت نمبر ۱۵۳
247	آیت نمبر ۱۶۳	238	نکات
247	نکات	238	پیغام
248	پیغام	238	آیت نمبر ۱۵۵
248	آیت نمبر ۱۶۳	239	نکات
248	نکات	239	پیغام
248	پیغام	239	آیت نمبر ۱۵۶
249	آیت نمبر ۱۶۵	240	نکات
249	نکات	240	پیغام
250	پیغام	240	آیت نمبر ۱۵۷-۱۵۸
250	آیت نمبر ۱۶۶	241	نکات
250	نکات	242	پیغام
251	پیغام	242	آیت نمبر ۱۵۹
251	آیت نمبر ۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹	243	نکات
252	نکات	243	پیغام
252	پیغام	243	آیت نمبر ۱۶۰
253	آیت نمبر ۱۷۰	243	نکات
253	نکات	244	پیغام
253	پیغام	244	آیت نمبر ۱۶۱
254	آیت نمبر ۱۷۱	245	نکات
254	نکات	245	پیغام
255	پیغام	245	آیت نمبر ۱۶۲
256	آیت نمبر ۱۷۲	246	نکات

269	آیت نمبر ۳	257	نکات
270	نکات	257	پیغام
271	قرآن میں غدیر	258	آیت نمبر ۱۷۳
273	اسلام میں کھانے کے احکام	258	نکات
274	پیغام	258	پیغام
275	آیت نمبر ۴	259	آیت نمبر ۱۷۴
276	نکات	259	نکات
276	پیغام	259	پیغام
277	آیت نمبر ۵	260	آیت نمبر ۱۷۵
278	نکات	260	نکات
279	پیغام	260	پیغام
280	آیت نمبر ۶	261	آیت نمبر ۱۷۶
281	نکات	261	نکات
282	پیغام	262	پیغام
283	آیت نمبر ۷	263	سُورَةُ الْمَائِدَةِ
284	نکات	263	سورہ مائدہ کا تعارف
284	پیغام	264	آیت نمبر ۱
285	آیت نمبر ۸	264	نکات
285	نکات	265	پیغام
286	پیغام	266	آیت نمبر ۲
286	آیت نمبر ۹-۱۰	267	نکات
287	نکات	267	نیکی اور پاکیزگی میں مدد
287	پیغام	268	پیغام

299	پیغام	287	آیت نمبر ۱۱
299	آیت نمبر ۱۹	288	نکات
300	نکات	288	پیغام
300	پیغام	289	آیت نمبر ۱۲
301	آیت نمبر ۲۰	289	نکات
301	نکات	290	پیغام
301	پیغام	291	آیت نمبر ۱۳
302	آیت نمبر ۲۱	292	نکات
302	نکات	292	پیغام
303	پیغام	292	آیت نمبر ۱۴
303	آیت نمبر ۲۲	293	نکات
303	نکات	293	پیغام
304	پیغام	294	آیت نمبر ۱۵
304	آیت نمبر ۲۳	294	نکات
305	نکات	294	پیغام
305	پیغام	295	آیت نمبر ۱۶
306	آیت نمبر ۲۴	295	نکات
306	نکات	295	پیغام
307	پیغام	296	آیت نمبر ۱۷
307	آیت نمبر ۲۵	297	نکات
307	نکات	297	پیغام
308	پیغام	298	آیت نمبر ۱۸
308	آیت نمبر ۲۶	299	نکات

322	آیت نمبر ۳۵	309	نکات
323	نکات	310	پیغام
323	پیغام	310	آیت نمبر ۲۷
323	آیت نمبر ۳۶-۳۷	310	نکات
324	نکات	311	پیغام
324	پیغام	312	آیت نمبر ۲۸
325	آیت نمبر ۳۸	312	نکات
325	نکات	312	پیغام
326	پیغام	312	آیت نمبر ۲۹-۳۰
327	آیت نمبر ۳۹	313	نکات
327	نکات	313	پیغام
327	پیغام	314	آیت نمبر ۳۱
328	آیت نمبر ۴۰	315	نکات
328	پیغام	315	پیغام
329	آیت نمبر ۴۱	316	آیت نمبر ۳۲
330	نکات	316	نکات
330	پیغام	318	پیغام
331	آیت نمبر ۴۲	319	آیت نمبر ۳۳
332	نکات	319	نکات
332	پیغام	321	پیغام
333	آیت نمبر ۴۳	321	آیت نمبر ۳۴
334	نکات	321	نکات
334	پیغام	322	پیغام



347	پیغام	334	آیت نمبر ۴۴
348	آیت نمبر ۵۲-۵۳	335	نکات
349	نکات	335	پیغام
349	پیغام	337	آیت نمبر ۴۵
350	آیت نمبر ۵۴	338	نکات
351	نکات	338	پیغام
352	پیغام	339	آیت نمبر ۴۶
353	آیت نمبر ۵۵	339	نکات
353	نکات	340	پیغام
355	پیغام	340	آیت نمبر ۴۷
356	آیت نمبر ۵۶	340	نکات
356	نکات	341	پیغام
357	پیغام	341	آیت نمبر ۴۸
357	آیت نمبر ۵۷	342	نکات
358	پیغام	342	پیغام
358	آیت نمبر ۵۸	343	آیت نمبر ۴۹
358	نکات	344	نکات
358	پیغام	344	پیغام
359	آیت نمبر ۵۹	345	آیت نمبر ۵۰
359	نکات	345	نکات
360	پیغام	346	پیغام
360	آیت نمبر ۶۰	346	آیت نمبر ۵۱
361	نکات	347	نکات

376	آیت نمبر ۶۹	361	پیغام
376	نکات	361	آیت نمبر ۶۱
377	پیغام	362	پیغام
377	آیت نمبر ۷۰	362	آیت نمبر ۶۲
378	نکات	362	نکات
378	پیغام	363	پیغام
379	آیت نمبر ۷۱	363	آیت نمبر ۶۳
379	نکات	364	نکات
380	پیغام	364	پیغام
380	آیت نمبر ۷۲	365	آیت نمبر ۶۴
381	نکات	366	نکات
381	پیغام	367	پیغام
382	آیت نمبر ۷۳	368	آیت نمبر ۶۵
382	نکات	368	پیغام
382	پیغام	368	آیت ۶۶
383	آیت نمبر ۷۴	369	نکات
383	پیغام	370	پیغام
384	آیت نمبر ۷۵	371	آیت نمبر ۶۷
384	نکات	371	نکات
385	پیغام	374	پیغام
385	آیت نمبر ۷۶	375	آیت نمبر ۶۸
385	نکات	375	نکات
386	پیغام	375	پیغام

396	نکات	386	آیت نمبر ۷۷
396	پیغام	386	نکات
396	آیت نمبر ۸۷	387	پیغام
397	نکات	387	آیت نمبر ۷۸
397	پیغام	388	نکات
398	آیت نمبر ۸۸	388	پیغام
398	نکات	388	آیت نمبر ۷۹
399	پیغام	389	نکات
399	آیت نمبر ۸۹	389	پیغام
400	نکات	389	آیت نمبر ۸۰
401	پیغام	390	نکات
402	آیت نمبر ۹۰	390	پیغام
402	نکات	390	آیت نمبر ۸۱
404	پیغام	391	نکات
404	آیت نمبر ۹۱	391	پیغام
404	نکات	392	آیت نمبر ۸۲
405	پیغام	392	نکات
406	آیت نمبر ۹۲	393	پیغام
406	پیغام	394	ساتواں پارہ
407	آیت نمبر ۹۳	394	آیت نمبر ۸۳
407	نکات	394	نکات
408	پیغام	394	پیغام
408	آیت نمبر ۹۴	395	آیت نمبر ۸۶-۸۵-۸۴

421	پیغام	408	نکات
421	آیت نمبر ۱۰۳	409	پیغام
422	نکات	410	آیت نمبر ۹۵
422	پیغام	411	نکات
423	آیت نمبر ۱۰۵	411	پیغام
423	نکات	412	آیت نمبر ۹۶
423	پیغام	413	نکات
424	آیت نمبر ۱۰۶	413	پیغام
425	نکات	413	آیت نمبر ۹۷
425	پیغام	414	نکات
427	آیت نمبر ۱۰۷	415	پیغام
427	نکات	415	آیت نمبر ۹۸-۹۹
428	پیغام	416	نکات
428	آیت نمبر ۱۰۸	416	پیغام
428	نکات	416	آیت نمبر ۱۰۰
429	پیغام	417	نکات
429	آیت نمبر ۱۰۹	417	پیغام
429	نکات	417	آیت نمبر ۱۰۱-۱۰۲
430	پیغام	418	نکات
430	آیت نمبر ۱۱۰	419	مثالیں اور مصداقیق
431	نکات	419	پیغام
431	پیغام	420	آیت نمبر ۱۰۳
433	آیت نمبر ۱۱۱	420	نکات

444	سُورَةُ الْأَنْعَامِ	433	نکات
444	سورہ انعام کا تعارف	433	پیغام
444	آیت نمبر ۱	434	آیت نمبر ۱۱۲-۱۱۳
445	نکات	434	نکات
445	پیغام	435	پیغام
446	آیت نمبر ۲	435	آیت نمبر ۱۱۳
446	نکات	435	نکات
447	پیغام	436	پیغام
447	آیت نمبر ۳	436	آیت نمبر ۱۱۵
447	نکات	437	نکات
448	پیغام	437	پیغام
448	آیت نمبر ۴-۵	438	آیت نمبر ۱۱۶
448	نکات	438	نکات
448	پیغام	439	پیغام
449	آیت نمبر ۶	439	آیت نمبر ۱۱۷
449	نکات	440	نکات
450	پیغام	440	پیغام
451	آیت نمبر ۷	441	آیت نمبر ۱۱۸
451	نکات	441	نکات
451	پیغام	441	پیغام
452	آیت نمبر ۸	442	آیت نمبر ۱۱۹-۱۲۰
452	نکات	442	نکات
452	پیغام	443	پیغام

461	پیغام	453	آیت نمبر ۹
462	آیت نمبر ۱۷-۱۸	453	نکات
462	نکات	454	پیغام
462	پیغام	454	آیت نمبر ۱۰
463	آیت نمبر ۱۹	454	نکات
463	نکات	454	پیغام
464	پیغام	455	آیت نمبر ۱۱
465	آیت نمبر ۲۰	455	نکات
465	نکات	455	پیغام
465	پیغام	456	آیت نمبر ۱۲
466	آیت نمبر ۲۱	456	نکات
466	نکات	457	پیغام
466	پیغام	458	آیت نمبر ۱۳
467	آیت نمبر ۲۲	458	نکات
467	نکات	458	پیغام
467	پیغام	458	آیت نمبر ۱۴
468	آیت نمبر ۲۳-۲۴	459	نکات
468	نکات	459	پیغام
469	پیغام	460	آیت نمبر ۱۵
469	آیت نمبر ۲۵	460	نکات
470	نکات	460	پیغام
470	پیغام	461	آیت نمبر ۱۶
471	آیت نمبر ۲۶	461	نکات

484	آیت نمبر ۳۵	472	نکات
484	نکات	473	پیغام
485	پیغام	473	آیت نمبر ۲۷
485	آیت نمبر ۳۶	473	نکات
486	نکات	474	پیغام
486	پیغام	474	آیت نمبر ۲۸
486	آیت نمبر ۳۷	475	نکات
487	نکات	475	پیغام
487	پیغام	475	آیت نمبر ۲۹-۳۰
488	آیت نمبر ۳۸	476	نکات
488	نکات	477	پیغام
489	جانوروں کا شعور	477	آیت نمبر ۳۱
490	پیغام	478	نکات
491	آیت نمبر ۳۹	478	پیغام
491	نکات	479	آیت نمبر ۳۲
492	پیغام	479	نکات
492	آیت نمبر ۴۰	480	پیغام
492	نکات	481	آیت نمبر ۳۳
493	پیغام	481	نکات
493	آیت نمبر ۴۱	481	پیغام
493	نکات	482	آیت نمبر ۳۴
493	پیغام	482	نکات
494	آیت نمبر ۴۲	483	پیغام

506	نکات	494	نکات
506	پیغام	495	پیغام
507	آیت نمبر ۵۲	495	آیت نمبر ۴۳
507	نکات	496	پیغام
507	پیغام	496	آیت نمبر ۴۴
508	آیت نمبر ۵۳	497	نکات
509	نکات	498	پیغام
509	پیغام	498	آیت نمبر ۴۵
510	آیت نمبر ۵۴-۵۵	498	نکات
510	نکات	498	پیغام
511	پیغام	499	آیت نمبر ۴۶
512	آیت نمبر ۵۶	500	نکات
512	پیغام	500	پیغام
512	آیت نمبر ۵۷	501	آیت نمبر ۴۷
513	نکات	501	نکات
513	پیغام	502	پیغام
514	آیت نمبر ۵۸	502	آیت نمبر ۴۸-۴۹
514	پیغام	503	نکات
515	آیت نمبر ۵۹	503	پیغام
515	نکات	504	آیت نمبر ۵۰
516	پیغام	504	نکات
516	آیت نمبر ۶۰	505	پیغام
517	نکات	506	آیت نمبر ۵۱



529	نکات	517	پیغام
529	پیغام	517	آیت نمبر ۶۱
530	آیت نمبر ۴۱-۴۲	518	نکات
531	نکات	518	پیغام
531	پیغام	519	آیت نمبر ۶۲
532	آیت نمبر ۴۳	519	نکات
532	نکات	520	پیغام
533	پیغام	520	آیت نمبر ۶۳-۶۴
533	آیت نمبر ۴۴	521	نکات
533	نکات	521	پیغام
534	پیغام	522	آیت نمبر ۶۵-۶۶
535	آیت نمبر ۴۵	522	نکات
535	نکات	523	پیغام
536	پیغام	524	آیت نمبر ۶۷
536	آیت نمبر ۴۶	524	نکات
537	نکات	524	پیغام
537	پیغام	525	آیت نمبر ۶۸
538	آیت نمبر ۴۷	525	نکات
538	نکات	526	پیغام
538	پیغام	527	آیت نمبر ۶۹
539	آیت نمبر ۴۸	527	نکات
539	نکات	528	پیغام
539	پیغام	528	آیت نمبر ۷۰

550	پیغام	540	آیت نمبر ۷۹
550	آیت نمبر ۹۱	540	نکات
551	نکات	540	پیغام
551	پیغام	541	آیت نمبر ۸۰
552	آیت نمبر ۹۲	541	پیغام
553	نکات	542	آیت نمبر ۸۱
553	پیغام	543	نکات
553	آیت نمبر ۹۳	543	پیغام
554	نکات	543	آیت نمبر ۸۲-۸۳
554	پیغام	544	نکات
555	آیت نمبر ۹۴	544	پیغام
556	نکات	545	آیت نمبر ۸۴
556	پیغام	545	نکات
556	آیت نمبر ۹۵	546	پیغام
557	نکات	546	آیت نمبر ۸۵-۸۶-۸۷
557	پیغام	547	نکات
557	آیت نمبر ۹۶	547	آیت نمبر ۸۸
558	نکات	547	پیغام
558	پیغام	548	آیت نمبر ۸۹
559	آیت نمبر ۹۷	548	نکات
559	نکات	549	پیغام
560	پیغام	549	آیت نمبر ۹۰
560	آیت نمبر ۹۸	550	نکات

571	آیت نمبر ۱۰۷	561	نکات
571	نکات	561	پیغام
571	پیغام	562	آیت نمبر ۹۹
572	آیت نمبر ۱۰۸	562	نکات
573	نکات	563	پیغام
573	پیغام	563	آیت نمبر ۱۰۰
574	آیت نمبر ۱۰۹	564	نکات
575	نکات	564	پیغام
575	پیغام	564	آیت نمبر ۱۰۱-۱۰۲
575	آیت نمبر ۱۱۰	565	نکات
576	پیغام	565	پیغام
577	آٹھواں پارہ	566	آیت نمبر ۱۰۳
577	آیت نمبر ۱۱۱	566	نکات
577	نکات	567	پیغام
578	پیغام	568	آیت نمبر ۱۰۴
579	آیت نمبر ۱۱۲	568	نکات
579	نکات	568	پیغام
580	پیغام	569	آیت نمبر ۱۰۵
580	آیت نمبر ۱۱۳	569	نکات
581	نکات	569	پیغام
581	پیغام	570	آیت نمبر ۱۰۶
581	آیت نمبر ۱۱۴	570	نکات
582	نکات	571	پیغام

592	نکات	582	پیغام
593	پیغام	583	آیت نمبر ۱۱۵
593	آیت نمبر ۱۲۳	583	نکات
594	نکات	583	پیغام
594	پیغام	584	آیت نمبر ۱۱۶
594	آیت نمبر ۱۲۴	584	نکات
595	نکات	585	پیغام
595	پیغام	585	آیت نمبر ۱۱۷
596	آیت نمبر ۱۲۵	586	نکات
596	نکات	586	پیغام
597	پیغام	586	آیت نمبر ۱۱۸
598	آیت نمبر ۱۲۶	586	نکات
598	نکات	587	پیغام
598	پیغام	587	آیت نمبر ۱۱۹
598	آیت نمبر ۱۲۷	587	نکات
599	پیغام	588	پیغام
599	آیت نمبر ۱۲۸	589	آیت نمبر ۱۲۰
600	نکات	589	نکات
600	پیغام	589	پیغام
601	آیت نمبر ۱۲۹	590	آیت نمبر ۱۲۱
601	نکات	590	نکات
601	پیغام	591	پیغام
602	آیت نمبر ۱۳۰	591	آیت نمبر ۱۲۲

612	پیغام	602	نکات
613	آیت نمبر ۱۳۰	603	پیغام
613	نکات	603	آیت نمبر ۱۳۱
613	پیغام	604	نکات
614	آیت نمبر ۱۳۱	604	پیغام
614	نکات	604	آیت نمبر ۱۳۲
615	پیغام	604	نکات
616	آیت نمبر ۱۳۲	605	پیغام
617	نکات	605	آیت نمبر ۱۳۳-۱۳۴
617	پیغام	605	پیغام
618	آیت نمبر ۱۳۳-۱۳۴	606	آیت نمبر ۱۳۵
619	نکات	607	پیغام
619	پیغام	607	آیت نمبر ۱۳۶
620	آیت نمبر ۱۳۵	608	نکات
620	نکات	608	پیغام
621	پیغام	608	آیت نمبر ۱۳۷
622	آیت نمبر ۱۳۶	609	نکات
622	نکات	609	پیغام
623	پیغام	610	آیت نمبر ۱۳۸
623	آیت نمبر ۱۳۷	610	نکات
624	پیغام	611	پیغام
624	آیت نمبر ۱۳۸	612	آیت نمبر ۱۳۹
625	نکات	612	نکات

637	نکات	625	پیغام
638	پیغام	626	آیت نمبر ۱۳۹
638	آیت نمبر ۱۵۸	627	نکات
639	نکات	627	پیغام
639	پیغام	628	آیت نمبر ۱۵۰
639	آیت نمبر ۱۵۹	628	نکات
640	نکات	628	پیغام
641	پیغام	629	آیت نمبر ۱۵۱
641	آیت نمبر ۱۶۰	630	نکات
641	نکات	630	پیغام
642	پیغام	631	آیت نمبر ۱۵۲
643	آیت نمبر ۱۶۱	632	نکات
643	نکات	632	پیغام
643	پیغام	633	آیت نمبر ۱۵۳
644	آیت نمبر ۱۶۲-۱۶۳	633	نکات
644	نکات	634	پیغام
645	پیغام	634	آیت نمبر ۱۵۴
646	آیت نمبر ۱۶۳	635	نکات
646	نکات	635	پیغام
647	پیغام	636	آیت نمبر ۱۵۵-۱۵۶
647	آیت نمبر ۱۶۵	636	نکات
648	نکات	636	پیغام
648	پیغام	637	آیت نمبر ۱۵۷

❁❁❁❁

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
خدا کے نام سے جو بہت بخشنے والا اور مہربان ہے

# سُورَةُ النَّسَاءِ

پارہ: ۶ تا ۳۶: آیات: ۶۷: ۱۷۶

## سورہ نساء کا تعارف

اس سورت کی ۱۷۶ آیات ہیں اور یہ مدینہ میں نازل ہوئی ہے۔ اس میں ایمان اور عدالت کی طرف دعوت، گذشتہ امتوں سے عبرت، خدا کے دشمنوں سے تعلقات منقطع کرنا اور یتیموں کی حمایت کا تذکرہ ہے۔ شادی بیاہ اور وراثت کے مسائل بھی بیان کئے گئے ہیں نیز خدائی راہبر کی اطاعت اور راہ خدا میں ہجرت اور جہاد کا حکم دیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ اور بھی بہت سے امور کو بیان کیا گیا ہے۔

چونکہ اس کی پہلی ۳۵ آیتیں گھریلو مسائل پر مشتمل ہیں لہذا اسے ”نساء“ کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
مہربان بخشنے والے خدا کے نام سے

## آیت نمبر ۱

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَّاحِدَةٍ  
وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَّنِسَاءً ۗ وَاتَّقُوا  
اللّٰهَ الَّذِي تَسَاءَلُوْنَ بِهِ وَاَلْرٰحٰمَةَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰیكُمْ  
رَقِيْبًا ۝۱

## ترجمہ الآیات

اے لوگو! اپنے اس پروردگار سے ڈرو جس نے تم سب کو ایک ہی جان سے پیدا کیا ہے اور  
اسی سے اس کی بیوی کو پیدا کیا اور (صرف) انہی دو (میاں بیوی) سے بہت سے مرد اور



عورتیں روئے زمین پر پھیلا دیئے۔ اس خدا سے ڈرو کہ جس کے نام پر آپس میں ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو۔ (تم سب اس کی عظمت کا اعتراف کرتے ہو اور جب چاہتے ہو ایک دوسرے سے کسی چیز کا سوال کرتے اور کوئی چیز مانگتے ہو تو اس کے مقدس نام کا واسطہ دیتے ہو مثلاً کہتے ہو: خدا کے لیے، اور اپنے رشتہ داروں کے بارے میں بھی ڈرو کہ مبادا قطع رحمی کرو) بے شک خدا تم پر نگران ہے۔

### نکات:

☆ امیر المؤمنین علی علیہ السلام نے فرمایا: صلہ رحمی کرو خواہ ایک سلام کرنے سے ہی کیوں نہ ہو، خدا تعالیٰ نے فرمایا: ”وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ط۔۔۔“ (کافی، ج ۲، ص ۱۵۰)

### پیغام:

۱۔ خاندانی مسائل پر مشتمل سورت کا آغاز تقوا کی سفارش کے ساتھ ہو رہا ہے، یعنی خاندان کی بنیاد تقوا پر ہونی چاہیے اور سب کیلئے ضروری ہے کہ اس کا خیال رکھیں۔ ”يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا“

۲۔ انسان کی خلقت اور تربیت دونوں خدا کے ہاتھ میں ہیں لہذا اسی کی اطاعت کرنی چاہیے اور اسی سے ڈرنا چاہیے۔ ”اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ“

۳۔ سارے انسان ایک ہی نوع سے ہیں اس لیے کسی بھی طرح کا نسلی، لسانی، گروہی اختلاف کرنا ممنوع ہے۔ ”خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ“

۴۔ عورت اور مرد کی خلقت بھی ایک طرح سے ہے، کوئی بھی جنس کے لحاظ سے دوسرے پر برتری نہیں رکھتا۔ ”وَوَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا“

۵۔ تاریخ میں سارے انسان ایک ہی ماں باپ سے ہیں۔ ”وَبَنَّا مِنْهُمُ بَنِيَّ جَالًا۔۔۔“ جناب آدمؑ کے بیٹوں کی شادی سے متعلق دو طرح کی روایات ہیں، قرآن پاک سے ہم آہنگ روایت وہ ہے جس میں آدم کے بیٹوں کی شادی آپس میں ہوئی۔ (المیزان)

۶۔ تربیتی مسائل میں تکرار ایک بنیادی اصل ہے۔ ”اتَّقُوا رَبَّكُمُ۔۔۔ اتَّقُوا اللَّهَ“

۷۔ اپنے قریبیوں اور خاندان کے حقوق کا پاس رکھنے میں تقوا ملحوظ خاطر رکھنا چاہیے۔ ”اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ط“ امام باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: پیامبر اکرمؐ کے قریبداروں سے مودت رکھنی چاہیے۔

(بخاری، ج ۲۳، ص ۲۵۷)

## آیت نمبر ۲

وَأْتُوا الْيَتْمَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ  
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ ۗ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝۲

### ترجمہ الآیات

اور یتیمی (جب اپنے شعور کی حد تک پہنچ جائیں تو ان) کا مال انہیں دے دو اور (اپنے) برے مال کو (ان کے) اچھے مال کے ساتھ تبدیل نہ کرو اور نہ ہی ان کے مال کو اپنے مال کے ساتھ کھاؤ کہ یقیناً یہ (ظالمانہ تصرف) بہت بڑا گناہ ہے۔

### پیغام:

۱۔ یتیموں کو ان کا مال دے دینا چاہیے خواہ وہ اپنے مال کی خیر رکھتے ہوں یا نہ رکھتے ہوں اور خواہ وہ اسے بھلا کر چکے ہیں

”أَتُوا الْيَتْمَىٰ أَمْوَالَهُمْ“

۲۔ اسلام، محروم اور غریب و کمزور طبقے کا حامی ہے۔ ”الیتیمی“

۳۔ یتیم بچے اپنے مال پر مالکیت کا حق رکھتے ہیں۔ ”أَمْوَالَهُمْ“

۴۔ یتیم کو اس کے مال سے روکنا، اس کے مال کو خراب کرنا اور اسے کم کرنا، گناہ کبیرہ ہے۔ ”إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا“ ۝۲

۵۔ گناہ، کبیرہ بھی ہیں اور صغیرہ بھی ہیں۔ ”حُوبًا كَبِيرًا“ ۝۲

## آیت نمبر ۳

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتْمَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ  
النِّسَاءِ مِثْلِي وَثُلُثَ وَرُبْعَ ۗ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ  
مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۗ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ۝۳

## ترجمہ الآیات

اور اگر (یتیم لڑکیوں کے ساتھ شادی کرتے وقت) تمہیں یہ خوف ہو کہ ان کے بارے میں عدالت کی رعایت نہیں کر سکو گے تو (ان کے ساتھ ازدواج سے باز رہو اور دوسری) پسندیدہ عورتوں سے نکاح کرو، دو یا تین یا چار عورتوں تک۔ پس اگر اس بات سے ڈرو کہ (عورتوں کے درمیان) عدالت پر عمل نہیں کر سکو گے تو پھر ایک ہی زوجہ کافی ہے۔ یا پھر (دوسری عورت کی بجائے) کنیز (سے استفادہ کرو) جو تمہارا مال ہے۔ (اگر چہ کنیز کے بھی کچھ حقوق ہیں جن کا خیال کرنا ضروری ہے) یہ کام تمہیں ظلم اور بے راہروی سے بہتر طور پر روک سکے گا۔

### نکات:

☆ بعض لوگ یتیم بچیوں کی کفالت اور سرپرستی کے لیے انہیں اپنے گھر لے جاتے، پھر کم حق مہر پر ان سے نکاح کر لیتے اور بعد میں بڑی آسانی کے ساتھ انہیں طلاق دے دیتے تھے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ اگر تمہیں عدالت کی راہوں سے ہٹنے کا خوف ہو تو دوسری عورتوں سے ازدواج کر لیا کرو۔ اس سے پہلی آیت یتیموں کے مال کے بارے میں عدالت سے کام لینے کا حکم دے رہی ہے اور یہ آیت یتیم لڑکیوں کے ساتھ شادی کے بارے میں فرمان عدالت صادر کر رہی ہے۔

☆ تعدد ازدواج کے بارے میں حکمت یہ ہو سکتی ہے کہ

الف: جنگوں اور حادثات میں زیادہ تر مردوں کی ہلاکت ہوتی ہے اور عورتیں بیوہ ہو جاتی ہیں۔

ب: نوجوان حضرات بیوہ عورتوں سے شادی کرنے پر تیار نہیں ہوتے۔

ج: ساری بیوہ عورتیں اور شوہر کے بغیر والی عورتیں ضروری حد تک تقویٰ اور کنٹرول نہیں رکھتیں۔

د: ہر مہینے عورتیں کچھ دنوں کیلئے بیمار ہوتی ہیں جس کی وجہ سے ہمسزئی نہیں کر سکتیں۔

نتیجہ یہ ہے کہ بیوہ کے حقوق کی حفاظت کیلئے شرائط کے مطابق مرد دوسری بیوی کر سکتا ہے تاکہ دونوں طرف کی مشکل حل

ہو جا سکے۔

(سوال): اس آیت میں نا انصافی والا مسئلہ مشکوک انداز میں کیوں بیان کیا گیا ہے؟ ”إِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا“ جبکہ

اسی سورت کی آیت ۱۲۹ میں فرماتا ہے: ”لَنْ تَنصِتُمْ بَعْضًا“ یعنی تمہاری اتنی قدرت و طاقت نہیں ہے، ان دو آیتوں کو کس طرح

جمع کیا جا سکتا ہے؟

(جواب): یہاں یہ بات سمجھائی گئی ہے کہ مادی مسائل جیسے لباس، رہائش، خوراک اور ہمسزئی والے معاملات میں عادل

رہو اور اگر ڈرتے ہو کہ عدل نہ کر سکو گے تو اپنے لیے کوئی اور پروگرام بناؤ۔ لیکن آیت ۱۲۹ میں فرمایا ہے کہ تم عدل کرنے پر ہرگز قدرت نہیں رکھتے۔ یہاں عدل کرنے سے مراد دلی رجحانات اور میلان قلبی ہے، کیونکہ دل کی خواہشات انسان کے اختیار میں نہیں رہتیں تاکہ وہ انہیں ایک جیسا تقسیم کر سکے۔ یہ جواب امام صادق علیہ السلام سے منقول حدیث کے مطابق ہے۔

(وسائل، ج ۲۱، ص ۳۴۵)

## پیغام:

۱۔ اسلام محروم طبقات بالخصوص یتیموں کے حقوق اور خصوصی طور پر یتیم لڑکیوں کے حقوق کا حامی ہے نیز عفت، نکاح اور ان سے ناجائز مفاد حاصل کرنے کے سلسلے میں بھی ان کا مددگار ہے۔ ”۔۔۔ فی الیتیمی“

۲۔ ضروری نہیں ہے کہ یتیم لڑکیوں کے ساتھ ترک ازدواج کے بارے میں تمہیں بے عدالتی کا یقین ہو بلکہ اس بے عدالتی کا احتمال اور خوف بھی کافی ہے۔ ”إِنْ خِفْتُمْ“

۳۔ بیوی کا انتخاب یتیم افراد میں سے بھی کیا جاسکتا ہے، مگر یہ کہ عدل نہ کر پانے کا خوف ہو۔ ”وَإِنْ خِفْتُمْ إِلَّا نَفْسُطُو فِي الْيَتِيمِي فَأَنْكِحُوا“

۴۔ زوجہ کے انتخاب میں قلبی رجحان اور دلی میلان ہی ایک اصل ہے۔ ”طَابَ لَكُمْ“

۵۔ مرد کیلئے تعدد ازدواج کو اسلام شرائط کے ساتھ قبول کرتا ہے۔ ”فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِثْلِي وَتِلْكَ وَرُيْعٌ فَإِنْ خِفْتُمْ إِلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً“

۶۔ بیویوں کی تعداد چار تک محدود بھی ہے اور ان کے درمیان عدل قائم رکھنے کی شرط بھی ہے۔ ”فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِثْلِي وَتِلْكَ وَرُيْعٌ فَإِنْ خِفْتُمْ إِلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً“

(تفسیر نور الثقلین، ج ۱، ص ۴۳۹؛ کافی، ج ۵، ص ۳۶۳)

## آیت نمبر ۴

وَأْتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ  
نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا ④

## ترجمہ الآيات

عورتوں کو ان کا حق مہر رضا و رغبت کے ساتھ ادا کرو اور اگر انہوں نے اپنی خوشی اور رضا کے ساتھ اس سے تمہیں کچھ بخش دیا تو اسے حلال اور گوارا سمجھ کر کھاؤ۔

### نکات:

☆ لفظ ”مُخَلَّتْ“ راغب اصفہانی کے بقول ”مُخَلَّتْ“ سے لیا گیا ہے جس کے معنی ہیں ”شہد کی مکھی“ چونکہ شہد کی مکھی کسی قسم کی توقع اور لالچ کے بغیر لوگوں کو شہد کا عطیہ دیتی ہے ”اسی لیے اسے ”مُخَلَّتْ“ اور ہدیہ ”کو ”مُخَلَّتْ“ کہتے ہیں۔ جبکہ بعض مفسرین نے ”مُخَلَّتْ“ کا معنی ”قرض“ کیا ہے، یعنی مہر یہ مرد پر یقینی طور سے ایک قرض اور ادھار ہے۔

☆ حدیث شریف میں ہے ”اپنا بہترین مال تین چیزوں میں خرچ کرو: ۱۔ حق مہر میں، ۲۔ حج میں اور ۳۔ کفن میں، اگر اپنا بہترین مال حق مہر میں دو گے تو تمہاری اولاد نیک اور صالح ہوگی۔“ (تفسیر اطیب البیان)

☆ جاہلیت میں اور بعض اقوام، عورت کا حق مہر باپ یا ان کے رشتہ دار وصول کرتے تھے۔ قرآن میں خدا تعالیٰ نے پہلے وصول کرنے والے کا نام ذکر کیا ہے اور فرمایا ہے: ”وَآتُوا النِّسَاءَ“ حق مہر خود عورت کو دیں۔ یہ نہیں فرمایا: ”وَآتُوا صَدَقَاتِ النِّسَاءِ“ عورتوں کے حق مہر کو ادا کرو، تاکہ اس طرح کوئی بھی حق مہر وصول کر لے۔

### پیغام:

- ۱۔ حق مہر کی ادائیگی خود اسی عورت کو کرنی ضروری ہے۔ ”وَآتُوا النِّسَاءَ۔۔۔“
- ۲۔ حق مہر عورت کا بھاء نہیں بلکہ یہ مرد کی طرف سے اپنی بیوی کیلئے محبت اور دوستی کی علامت ہے۔ ”صَدَقْتِهِنَّ“
- ۳۔ عورت اپنے حق مہر کی مالک ہے، اس کی موجودگی میں عورت کا باپ یا دوسرے رشتہ دار حق مہر وصول کرنے کے مجاز نہیں ہیں۔ ”آتُوا النِّسَاءَ صَدَقْتِهِنَّ“
- ۴۔ حق مہر عورت کی قیمت نہیں بلکہ مرد کی طرف سے اپنی بیوی کیلئے ایک تحفہ ہے۔ ”مُخَلَّتْ“
- ۵۔ عورت کو حق حاصل ہے کہ وہ مہر وصول کر لے یا بخش دے۔ ”فَإِنْ طِبَّنْ لَكُمْ“
- ۶۔ گوارا اور مبارک مال وہی ہوتا ہے جسے اس کا مالک اپنی خوشی، رضا اور رغبت سے بخش دے۔ ”فَإِنْ طِبَّنْ لَكُمْ“
- ۷۔ ظاہری اور زبانی رضامندی کافی نہیں بلکہ دلی، رضا اور رغبت ضروری ہے۔ لہذا جبر و اکراہ کے تحت یا شرم میں آکر

عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوْا هَنِيْئًا“

کوئی بخشش کرنا ناقابل اعتبار ہے۔ ”طِبْنُ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا“

۸۔ مہراور ہبہ، ملکیت کے اسباب میں سے ہے۔ ”صَدَقْتِهِنَّ فَخْلَةً ۖ فَإِنْ طِبْنُ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ“

۹۔ عورتوں کو چاہیے کہ جذبات میں آکر اپنا سارا حق مہر نہ بخش دیں۔ ”شَيْءٍ مِّنْهُ“

## آیت نمبر ۵

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا  
وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿۵﴾

## ترجمہ الآیات

اور اپنا مال کہ جسے اللہ نے تمہاری زندگی کا سہارا قرار دیا ہے، بے وقوفوں کے ہاتھ میں نہ دو (لیکن) انہیں کھانے کی چیزیں اور دوسرے اخراجات دو اور انہیں لباس پہناؤ اور ان سے شائستہ اور بہتر انداز میں بات کرو۔ (تاکہ وہ ازدکھی خاطرہ نہ ہوں اور اپنی حقارت کا احساس نہ کریں۔)

## نکات:

☆ روایات میں شرابی اور بے اعتماد قسم کے لوگوں کو سفیہ (بیوقوف) کہا گیا ہے لہذا ذاتی اور عمومی قسم کے اموال بے اعتبار لوگوں کے ہاتھوں میں نہیں دینا چاہئیں۔ کیونکہ مال ہی معاشرے کے قائم رہنے کا ایک سہارا ہے۔ پس فاسق لوگوں کو مقام و منصب عطا کرنا اور کسی قسم کا اہم عہدہ ان کے سپرد کرنا معاشرے کے ساتھ خیانت کے مترادف ہوگا۔ (کافی، ج ۵، ص ۲۹۹)

☆ امام صادق علیہ السلام نے کسی شخص سے فرمایا: اپنے مال کی حفاظت کرو کیونکہ وہ تمہارے دین کا سہارا ہے۔ پھر اس آیت کی تلاوت فرمائی: ”وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا۔۔۔“ (وسائل، ج ۷، ص ۱۲۶)

☆ امام باقر علیہ السلام، السُّفَهَاءَ کے معنی بتاتے ہیں کہ اس سے مراد ایسا شخص ہے جس پر اعتماد نہ کیا جاسکے۔ (وسائل، ج ۱۶، ص ۳۶۹)

## پیغام:

۱۔ سفیہ اپنے مال میں تصرف کا حق نہیں رکھتا۔ ”لَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ“

۲۔ ایسا مال جس پر معاشرے کی بقا ہے وہ بیوقوفوں کے اختیار میں نہیں ہونا چاہیے۔ ”أَمْوَالُ الْيَتَامَىٰ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا“

۳۔ سفیہ شخص اگر اپنے ہی مال پر حاکم ہو تب بھی وہ معاشرے کیلئے ایک اقتصادی نقصان ہے۔ افراد کے ذاتی اموال پر بھی معاشرے کا حق ہوتا ہے اس لیے ”أَمْوَالُ الْكُفْمِ“ کا جملہ استعمال ہو اور ”أَمْوَالُهُمْ“ نہیں کہا گیا۔

۴۔ میل ملاقات اور تعلقات قائم کرنے میں بھی معاشرے کی اقتصادی مصلحتوں اور فکری ترقی کو پیش نظر رکھا جائے، وقت اور عارضی قسم کے ترس اور رحم سے کام نہ لیا جائے۔ ”لَا تَتَوَلَّوْا السُّفَهَاءَ أَمْوَالُ الْكُفْمِ“

۵۔ مال و دولت، زندگی اور اقتصاد کا سہارا اور معاشرتی نظام کا ایک اہم عنصر ہے۔ ”جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا“

۶۔ سرمایہ کو منجمد نہیں رہنا چاہیے، پیسوں اور سفیہوں کا مال بھی مصنوعات اور دیگر منافع بخش کاروبار میں لگا دینا چاہیے تاکہ اس کے منافع سے ان کی گذر بسر ہوتی رہے اور اصل زر محفوظ رہے۔ اسی لیے ”وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا“ کہا ہے ”منہا“ نہیں کہا۔

۷۔ معاشرے کے محروم طبقے کی روحانی نفسیاتی کیفیت، ان کی شخصیت اور وقار کو بھی ملحوظ خاطر رکھا جائے۔ ”وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا“

۸۔ انسانی افراد کو اگر ان کے مال میں تصرف کرنے سے روک دیا جائے تو اس کا رد عمل ضرور ہوتا ہے، جس کا علاج احسن و شیرین انداز میں گفتگو کرنا ہے۔ ”قَوْلًا مَّعْرُوفًا“

## آیت نمبر ۶

وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۖ فَإِنْ أَنْسَتُمْ مِّنْهُمْ  
رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ۖ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا  
أَنْ يَكْبَرُوا ۗ وَ مَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَ مَنْ كَانَ فَقِيرًا  
فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۗ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهِدُوا  
عَلَيْهِمْ ۗ وَ كَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝۶

## ترجمہ الآیات

اور یتیموں کو آزما تے رہو یہاں تک کہ وہ (سن) بلوغ و ازدواج کی حد کو پہنچ جائیں۔ پس اگر ان میں کافی سوجھ بوجھ پاؤ تو ان کا مال انہیں لوٹا دو اور اسے اس (اندیشہ) کی وجہ سے فضول خرچی اور جلدی میں خرچ نہ کر ڈالو کہ وہ بڑے ہو جائیں گے۔ جو (ولی یا سرپرست) دولت مند ہے تو اسے (یتیم کے مال سے حق زحمت لینے سے) چشم پوشی کرنا چاہیے اور جو ضرورت مند ہو وہ (یتیم کے مال کی نگرانی کرنے کے عوض) دستور کے مطابق کھا سکتا ہے۔ جب (ان کے سن بلوغ تک پہنچنے کے بعد) ان کا مال انہیں واپس کر دو (کچھ لوگوں کو اس پر) گواہ اور شاہد بھی بنا لو۔ (گواہی ظاہری طور پر یتیموں کے حقوق کی حفاظت کے لیے ہے) ورنہ حساب لینے کے لیے تو اللہ تعالیٰ ہی کافی ہے۔

### نکات:

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: ”اَنْتُمْ مِّنْهُمْ رُشْدًا“ سے مراد یہ ہے کہ یتیم افراد میں اتنی صلاحیت ہو کہ وہ اپنے مال کی حفاظت کر سکیں۔ (من لا یحضرہ الفقیہ، ج ۴، ص ۲۲۳)

ایسا ہی فرمایا: ”فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ط“ سے مراد اتنا ہے کہ اس کا شکم سیر ہو جائے۔ (کافی، ج ۵، ص ۱۳۰)

### پیغام:

## مال یتیم کی واپسی کیلئے قوانین

- ۱۔ یتیموں کو بالغ ہونے سے پہلے اقتصادی سوجھ بوجھ کے لیے آزماؤ اور ان میں سوجھ بوجھ پیدا کرنے کے لیے تربیت دو۔ ”وَابْتَلُوا الْيَتِيمَ --“
- ۲۔ یتیم فرد اپنے ولی کے زیر نظر رہتے ہوئے اپنے مال میں تصرف کا حق رکھتا ہے۔ ”وَابْتَلُوا“ پر عمل کا لازمہ یہ ہے کہ یتیم اپنے ولی کے زیر نظر مال میں تصرف کرے تاکہ اس کی آزمائش ہو سکے۔
- ۳۔ سرمائے کو ان کے اختیار میں دینے کے لیے جہاں سن کے لحاظ سے بلوغ ضروری ہے وہاں اقتصادی اور اجتماعی و معاشرتی بلوغ بھی لازمی ہے۔ ”اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۚ فَإِنْ اَنْتُمْ مِّنْهُمْ رُشْدًا“
- ۴۔ یتیم کا مال اس کے سپرد کرنے کے لیے خیال اور گمان کا ہونا کافی نہیں ہے بلکہ احتیاط کے پیش نظر ان میں سوجھ بوجھ



کی موجودگی کا پورا پورا اطمینان ہونا چاہیے۔ ”اَنْتُمْ مِّنْهُمْ رُّشْدًا“

۵۔ ملکیت کیلئے تصرف کا جائز ہونا ہی کافی نہیں ہے، یتیم مالک ہے لیکن جب تک اس میں رشد فکری و عملی نہ آجائے وہ تصرف کا حق نہیں رکھتا۔ ”فَاِنْ اَنْتُمْ مِّنْهُمْ رُّشْدًا“

۶۔ دولت مند افراد کو معاشرتی و اجتماعی خدمات انجام دیتے ہوئے لوگوں کی تعریف و تجئید کی پروا نہیں کرنی چاہیے۔ ”مَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ“

۷۔ حق زحمت لینے کے لیے ضرورت اور معمول کے مطابق رائج اصولوں کو پیش نظر رکھا جائے۔ ”فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ“

۸۔ یتیموں کے مال کی بھی حفاظت کرو اور اپنی آبرو کو بھی بچاؤ۔ انہیں مال واپس کرتے وقت گواہ ضرور ٹھہرا لیا کرو تا کہ اس طرح سے آئندہ کے لیے پیش آنے والے اختلافات اور تہمتوں سے تمہاری آبرو محفوظ رہے۔ ”فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ“

۹۔ انسانوں کی گواہی دنیاوی عزت و آبرو کو بچانے کے لیے ہے جبکہ خدا کی گواہی آخرت کے لیے ہے۔ ”وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا“

۱۰۔ گواہوں کا مقرر کرنا معاشرے میں لڑائی جھگڑوں سے بچاتا ہے لیکن قیامت کا حساب اپنی جگہ باقی ہے۔ ”وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا“

## آیت نمبر ۷

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَلِلنِّسَاءِ  
نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۗ  
نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ⑦

## ترجمہ الآیات

ماں باپ اور قرابتداروں کے (مرنے کے بعد ان کے) مال سے کچھ حصہ تو خاص مردوں کا ہے اور (اسی طرح) ماں باپ اور قرابتداروں کے ترکہ سے کچھ خاص حصہ عورتوں کا بھی ہے خواہ ترکہ کی مقدار کم ہو یا زیادہ یہ حصہ مقرر شدہ اور قطعی ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ عورتیں بھی مردوں کی طرح حق وراثت رکھتی ہیں اور دین ان کے حقوق کا محافظ ہے۔ 'لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ' وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ
- ۲۔ ارث ملکیت کے اسباب میں سے ہے۔ 'لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ'
- ۳۔ جو رشتہ دار نسب کے اعتبار سے قریب تر ہیں، وراثت میں حق اولویت رکھتے ہیں۔ 'لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ'
- ۴۔ اصل چیز وراثت کی عادلانہ تقسیم ہے اس کی مقدار ثنائی حیثیت رکھتی ہے۔ 'قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ'
- ۵۔ وراثت میں مقرر کردہ حصے تبدیل نہیں کیے جاسکتے۔ 'نَصِيبًا مَّفْرُوضًا' ⑤

## آیت نمبر ۸

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ⑧

## ترجمہ الآیات

اگر (وراثت کی) تقسیم کے وقت (ایسے) قریبی رشتہ دار (جو وراثت نہیں لے سکتے) اور یتیم اور مسکین موجود ہوں تو انہیں بھی اس مال سے کچھ دے دو۔ اور ان کے ساتھ شائستہ اور اچھی پسند گفتگو کرو۔

## نکات:

☆ "أُولُو الْقُرْبَىٰ" کو "الْیَتَامَىٰ" اور "الْمَسْكِينُ" کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے مراد ایسے قریبی رشتہ دار ہیں جو غریب ہیں اور قانون قاعدے کے مطابق وہ وراثت میں حصہ دار نہیں ہیں۔ آیت کا آخری حصہ کی سفارش بھی اس بات کی تائید کر رہی ہے۔

## پیغام:

۱۔ محروم طبقہ کی نظروں، ان کی موجودگی اور فطری توقعات کو مد نظر رکھو۔ "وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ"

۲۔ وراثت کے مال کو چھپ چھپا کر تقسیم نہ کرو بلکہ جتنا ممکن ہو سکے دوسروں کی موجودگی میں ایسا کرو۔ ”حَصْرَ الْقِسْمَةِ أُولُوا الْقُرْبَىٰ“

۳۔ وراثت کی تقسیم میں اُن افراد کے علاوہ جن کا معین حصہ ہے، فقرا، محروم افراد اور یتیموں کا بھی خیال رکھنا چاہیے۔  
”نَصِيبًا مَّفْرُوضًا“ ۴۔۔۔ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ“

۴۔ مالی تحائف اور شیریں زبانی کے ذریعے حسد اور کینوں کا راستہ روکو اور خاندانی رشتوں کو مزید مستحکم کرو۔  
”فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا“

۵۔ مادی تحائف معنوی اور قلبی مہربانی، محبت اور نرمی کے ہمراہ ہوں۔ ”قُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا“ ۵

## آیت نمبر ۹

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا خَافُوا  
عَلَيْهِمْ ۖ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۙ ۹

## ترجمہ الآیات

یہ لوگ خیال کریں کہ اگر وہ اپنے پیچھے کمزور و ناتواں اولاد چھوڑ کر جائیں تو انہیں ان کے مستقبل کے بارے میں کتنا اندیشہ ہوگا پس انہیں (دوسرے لوگوں کے یتیموں کے بارے میں) ڈرنا چاہیے، خدا کی مخالفت سے پرہیز کرنا چاہیے اور صاف سیدھی بات کرنی چاہیے۔

## نکات:

☆ روایات کے مطابق یتیموں کا مال کھانے کا رد عمل دنیا میں بھی ہوتا ہے اور آخرت میں بھی ہوتا ہے۔ دنیا میں تو اولاد کو نقصان پہنچتا ہے، جو اسی آیت میں مذکور ہے اور آخرت میں دوزخ کا عذاب ہے جو اس کے بعد والی آیت میں بیان ہو رہا ہے۔  
(تفسیر نور الثقلین)

☆ ممکن ہے کہ اس آیت کے معنی غیر معتدل قسم کے خرچ اور وصیت ہوں کہ جس سے مراد یہ ہو سکتی ہے کہ مبادا کس نے اور ناتواں اولاد کے ہوتے ہوئے سارا مال خدا کے لیے وقف کر دیا اسے خرچ کر ڈالو اور مرنے کے بعد اپنی اولاد کو افلاس، بدبختی اور فقر و فاقہ میں چھوڑ جاؤ۔ (تفسیر مجمع البیان)

یہ بھی ممکن ہے کہ یہ آیت ان لوگوں کے بارے میں ہو جن کی اولاد ذہنی یا جسمانی پسماندگی کا شکار ہے تاکہ وہ ان کے مستقبل کے بارے میں بہتر زندگی کا منصوبہ تیار کریں۔ (تفسیر کبیر، فخر رازی)

☆ خیر یا شرت تک پہنچنے میں نسلوں کا تعلق ہے کیونکہ اعمال کے اثرات ہماری زندگی تک محدود نہیں ہوتے۔ باپ کی برائی اولاد تک پہنچے گی، اسی طرح باپ کی نیکیوں کے اچھے اثرات سے بھی اولاد فائدہ اٹھائے گی۔ حضرت موسیٰ اور حضرت خضرؑ کی کہانی میں یتیموں کیلئے اس دیوار کی مرمت کرنا جس کے نیچے خزانہ تھا، اس کی ایک مثال ہے۔ قرآن فرماتا ہے: ”كَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا“ (کھف - ۸۲)

## پیغام:

۱۔ اپنے آپ کو دوسروں کی جگہ پر سمجھنا چاہیے تاکہ درد و غم کا بہتر ادراک ہو سکے، ہمیں دوسروں کے یتیموں کے ساتھ بھی وہی سلوک کرنا چاہیے جس قسم کے سلوک کی توقع اپنے یتیموں کے بارے میں رکھتے ہیں۔ ”تَرَ كُؤًا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا“  
 ۲۔ جو کوئی آگ جلاتا ہے اس کا دھواں بھی اسی کی آنکھوں میں جاتا ہے (جو کسی کے ساتھ جیسا سلوک کرے گا اس کے ساتھ بھی ویسا ہی سلوک ہوگا۔) آج اگر ہم دوسروں کے یتیموں پر ظلم کریں گے تو ایک معاشرتی رسم کی صورت میں کل ہمارے یتیموں کے ساتھ ظلم کی صورت اختیار کرے گی۔ ”وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَ كُؤًا --“

۳۔ تبلیغ کے لیے انسانی ہمدردی اور فطری تقاضوں سے استفادہ کرنا چاہیے۔ ”ذُرِّيَّةً ضِعْفًا“  
 ۴۔ یتیموں کے بارے میں خیال رکھنا چاہیے کہ نہ تو ان کے مال میں خیانت کی جائے اور نہ گفتگو میں سختی سے کام لیا جائے۔ ”فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا --“

۵۔ یتیموں کو جہاں لباس اور خوراک کی ضرورت پڑتی ہے وہاں محبت، ہمدردی اور تربیت بھی ان کے لیے نہایت ضروری ہے۔ ”وَلْيَقُولُوا اقْوَالًا سَدِيدًا ④“

## آیت نمبر ۱۰

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ  
 نَارًا ۖ وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا ⑩

## ترجمہ الآیات

یقیناً جو لوگ ظلم کے ساتھ یتیموں کا مال کھاتے ہیں درحقیقت وہ اپنے پیٹ میں آگ بھرتے

ہیں اور عنقریب بھڑکائی ہوئی آگ میں ڈالے جائیں گے۔

## نکات:

☆ علامہ طباطبائی نے اس آیت کو قیامت کے دن تجسم اعمال پر دلیل کے طور پر پیش کیا ہے۔ کیونکہ قرآن نے فرمایا:  
یتیموں کا مال آگ بن جائے گا اور جو اسے کھائے گا وہ اسے جلادے گا۔

## پیغام:

۱۔ دنیا میں یتیموں کے مال کو کھانے کی حقیقی شکل قیامت میں آگ کھانے کی صورت میں ظاہر ہوگی۔ ”يَاكُلُونَ  
أَمْوَالَ الْيَتِيمِ ظُلْمًا اِئْتَمَاءً يَكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ط“  
۲۔ یتیموں کے گھر میں رہنا اور ان کا مال کھانا اگر ظلم کے دائرے میں نہ آئے، ان کیلئے کسی نقصان کا باعث نہ بنے ہوتو  
کوئی حرج نہیں ہے۔ (وہاں رہنے والا ان کے بارے میں کوئی بری نیت بھی نہ رکھتا ہو۔) ”يَاكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتِيمِ ظُلْمًا“

## آیت نمبر ۱۱

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ ۖ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۗ فَإِنْ  
كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۗ وَإِنْ كَانَتْ  
وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۗ وَلَا لِوَالِدَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ  
مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ ۗ فَإِنْ لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتْهُ أَبَوَاهُ  
فَلَإِمِّهِ الثُّلُثُ ۗ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِإِمِّهِ الشُّدُسُ مِنْ بَعْدِ  
وَصِيَّةِ يُوْصِي بِهَا أَوْ ذَيْنِ ۗ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ  
أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ۗ فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝۱۱

## ترجمہ الآیات

خدا تمہاری اولاد کے حق میں تم سے وصیت کرتا ہے کہ لڑکے کا حصہ دو لڑکیوں کے برابر ہے اور اگر تمہاری اولاد میں سے صرف دو (یادو) سے زیادہ لڑکیاں ہوں تو ان کا مقرر حصہ کل ترکہ کا دو تہائی ہے اور اگر ایک لڑکی ہے تو آدھا اس کا ہے اور (میت کے) ماں باپ میں سے ہر ایک کے لیے مال متروکہ میں ہے چھٹا حصہ ہے جب میت کی کوئی اولاد موجود ہو۔ اگر کوئی اولاد نہ ہو اور (صرف) ماں باپ ہی اس کے وارث ہوں تو ماں کیلئے ایک تہائی ہے (اور باقی حصہ باپ کا ہے) اور اگر میت کے بھائی بھی ہوں تو اس وقت ماں کا چھٹا حصہ ہوگا (اور باقی پانچواں۔ چھٹا حصہ باپ کا اور یہ سب) اس کی تعمیل اور (ادائے) قرض کے بعد ہے جس کے بارے میں میت نے وصیت کی ہے۔ تم یہ نہیں جانتے کہ تمہارے ماں باپ یا تمہاری اولاد میں سے کون تمہارے لیے زیادہ سود مند ہے، یہ احکام خدا کی طرف سے تم پر واجب کیے جا چکے ہیں یقیناً خدا دانا اور حکمت والا ہے۔

### نکات:

☆ وراثت میں اگرچہ عورت کا حصہ مرد سے آدھا ہے، لیکن اس کا فائدہ مرد کے حصے سے دگنا ہے۔ فرض کریں موجودہ مقدار کے تیس حصے ہیں، جس میں سے دس لڑکی کے اور بیس لڑکے کیلئے ہیں، لڑکی کا کوئی خرچ نہیں ہے اس لیے وہ اپنے حصہ کو محفوظ کر لیتی ہے اور زندگی کے اخراجات کیلئے لڑکے کے حصہ جو کہ بیس حصے تھا، اس میں سے استعمال کرتی ہے یعنی اپنی ضرورت کو مرد کے حصے سے پورا کرتی ہے جبکہ اپنے حصے کو بچت میں رکھ لیتی ہے لہذا لڑکی حصہ تو آدھا وصول کرتی ہے لیکن اس کے تمام اخراجات کوئی اور پورے کرتا ہے۔

☆ امام جواد علیہ السلام سے روایت ہے کہ عورت کے ذمے کسی قسم کا انفرادی یا اجتماعی خرچ نہیں ہے، اس کے علاوہ وہ شادی کے بعد حق مہر لینے کی مجاز ہے جبکہ مرد اس کا حق مہر بھی ادا کرتا ہے اور اس کی زندگی کے اخراجات بھی ادا کرنے کا پابند ہے۔ عورت بغیر کسی ذمہ داری کے وراثت میں سے حصہ لیتی ہے، جسے بچت کرنے اور محفوظ کرنے کا حق رکھتی ہے اور دوسری طرف اپنے اخراجات کیلئے مرد کے حصے سے فائدہ اٹھاتی ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ وراثت کے احکام تورات میں بھی بیان ہوئے ہیں۔ (تورات، سفر اعداد، باب ۲، آیت ۸-۱۱) انجیل میں ہے کہ حضرت عیسیٰ نے فرمایا: میں اس لیے نہیں آیا کہ احکام تورات میں رد و بدل کروں۔

☆ زمانہ جاہلیت کے عرب عورتوں اور بچوں کو وراثت سے محروم کر دیتے تھے لیکن اسلام نے وراثت سے اولاد میں سے ہر ایک کیلئے اور بیوی کیلئے اس کی ضرورت کے مطابق حصہ مقرر فرمایا ہے۔

☆ اولاد کے لیے ماں باپ کی وراثت کا حصول والدین کے تحریک کا سبب بنتا ہے۔ اگر انسان کو اس بات کا یقین ہو جائے کہ اس کا مال اس کی اولاد کو نہیں ملے گا تو وہ کسی خاص قسم کے تحریک کا مظاہرہ نہیں کرے گا۔ اس کی مثال یہ ہے کہ جب فرانس میں وراثت کے قانون کو ختم کیا گیا تو ملک بھر میں اقتصادی معاشی معاملات کم ہو گئے، جس کی وجہ سے تجارت بیٹھنے لگی۔

☆ وفات پا جانے والے شخص کے والدین کو زیادہ حصہ دینے کی ایک وجہ شاید یہ ہے کہ جب والدین اپنی زندگی کے آخری ایام گزار رہے ہوتے ہیں تو ان کی ضروریات زندگی کم ہوتی ہیں، اگر فوت ہونے والے فرد کا بھائی نہ ہو تو اس کی والدہ کو ایک تہائی حصہ ملے گا اور اگر بھائی موجود ہو تو چھٹا حصہ ملے گا اور باقی والد کے حصہ میں آئے گا۔ اس کی وجہ شاید یہ ہے کہ وفات پانے والے شخص کے بھائیوں کے اخراجات عام طور پر والد کے ذمے ہوتے ہیں، والدہ کے ذمے نہیں ہوتے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: مرنے والے کا قرض ادا کرنا اس کی وصیت پر عمل کرنے پر ترجیح رکھتا ہے۔ (تفسیر نور الثقلین) لہذا اگر اس کی وصیت شرعی قوانین کے خلاف ہو تو اس کی وصیت پر عمل نہ کیا جائے۔ (بحار، ج ۱۰۰، ص ۲۰۱، تفسیر قمی) ☆ ایک آدمی اس لیے پریشان تھا کہ اس کی بیوی نے لڑکی کو جنم دیا تھا، امام صادق علیہ السلام نے اس کیلئے آیت کا یہ حصہ تلاوت فرمایا: "لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ط" (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ اسلام دین فطرت ہے، اولاد والدین کے وجود کا تسلسل ہے اور جس طرح والدین کی جسمانی اور روحانی صفات و خصوصیات اولاد کو منتقل ہوتی ہیں اسی طرح ان کا مال بھی اولاد ہی کو منتقل ہوگا۔ "يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ ط"

۲۔ وصیت انسان کا حق ہے جو کہ ورثا کے حقوق پر مقدم ہے۔ "مَنْ بَعْدَ وَصِيَّتِهِ ط"

۳۔ لوگوں کے حقوق، قریبیوں اور وارثوں کے حقوق پر مقدم ہیں۔ "مَنْ بَعْدَ وَصِيَّتِهِ يُوصِي بِهَا أَوْ كَيْفٍ ط"

۴۔ رشتہ داروں کی وراثت کے حصوں کو معین کرنے میں اور ان کے درمیان موجود فرق کے اندر کئی طرح کی حکمت پوشیدہ ہے، جسے ہم نہیں سمجھ سکتے۔ وراثت کا مقرر کردہ حصہ انسانیت کی حقیقی مصلحتوں کی بنیاد پر استوار ہے ہر چند کہ خود انسان انہیں نہ سمجھ پائے۔ "لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ط"

۵۔ قانون بنانے اور اس کے نفاذ کیلئے علم و حکمت دو بنیادی شرطیں ہیں، اسی طرح وراثت کے احکام، الہی علم و حکمت کی اساس پر استوار ہیں۔ "فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ط"

## آیت نمبر ۱۲

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ ۖ فَإِنْ  
كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ يُوْصِيْنَ  
بِهَآءِ أَوْ دَيْنٍ ۖ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ ۖ  
فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ  
تُوصُونَ بِهَآءِ أَوْ دَيْنٍ ۖ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةٌ وَآلٌ  
أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ ۖ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ  
مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَآءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ يُؤْصَىٰ بِهَآءِ أَوْ  
دَيْنٍ ۖ غَيْرِ مُضَارٍّ ۖ وَصِيَّةٌ مِنَ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ۝۱۲

## ترجمہ الآیات

اور جو کچھ تمہاری بیویاں چھوڑ کر (مر) جائیں پس اگر ان کے کوئی اولاد نہ ہو (خواہ اور شوہر سے بھی) تو تم (مردوں) کے لیے آدھا حصہ ہے اور اگر ان کے ہاں کوئی اولاد نہ ہو تو جو کچھ وہ ترک چھوڑیں اس میں سے تمہارا چوتھائی حصہ ہے اور وہ بھی عورت نے جس کی وصیت کی ہو اور ادائے قرض کے بعد ہے اور تمہارے ترکہ میں سے تمہاری بیویوں کا بعض چیزوں میں سے ایک چوتھائی حصہ ہے لیکن اگر تمہاری کوئی اولاد ہو (چاہے دوسری بیوی سے ہی ہو) تو تمہارے ترکہ میں سے ان کا خاص چیزوں میں آٹھواں حصہ ہے۔ (یہ تقسیم) وصیت پر عمل کرنے یا قرض کے ادا کرنے کے بعد ہوگی۔ اور اگر مرد یا عورت جو اس سے وراثت پائیں کلالہ (اخیا فی بہن بھائی) ہوں (یعنی نہ اس کے والدین ہوں اور نہ ہی اولاد ہو) اور اس کے بھائی یا بہن ہوں تو ان میں سے ہر ایک کو چھٹا حصہ ملے گا اور اگر یہ (بہن بھائی) ایک



سے زیادہ ہوں تو وہ سب ایک تہائی میں شریک ہیں۔ (البتہ یہ) میت کی وصیت پر عمل کرنے یا اس کا قرض ادا کرنے کے بعد ہوگا اور اس کی وصیت کسی وارث کو ضرر پہنچانے کے لیے نہ ہو یہ خدا کی طرف سے سفارش ہے اور خدا جاننے والا بردبار ہے۔

## نکات:

☆ اس سے پہلی والی آیت میں اولاد اور والدین کی میراث کا ذکر تھا اور اس آیت میں زن و شوہر اور مادری بہن بھائیوں کی میراث کی بات ہو رہی ہے۔ البتہ احکام وراثت پر روایات کی روشنی میں عمل درآمد کرنا چاہیے۔ کیونکہ ان کی بہت زیادہ فروعات اور شاخیں ہیں جن کا قرآن پاک کی آیات میں ذکر نہیں ہوا۔

☆ قرآن پاک میں ”کَلَّلَتْ“ کا لفظ دو مرتبہ استعمال ہوا ہے، ایک تو اسی آیت میں اور دوسرا اسی سورت کی آخری آیت میں آیا ہے۔ لغت میں اس کا معنی احاطہ ہے، یعنی ایسا رشتہ جس میں وہ فرد اور اس کا بیٹا شامل ہے۔ ”اکلیل“ ایک تاج ہے جو پورے سر کو ڈھانپ لیتا ہے۔ ”کل“ ایسا لفظ ہے جس نے تمام اعداد کا احاطہ کر رکھا ہے۔

وراثت کی بحث میں اس لفظ کے دو معنی ہیں:

۱- میت کے مادری بھائی اور بہنیں، یہ وہ معنی ہے جو اس آیت میں استعمال ہوا ہے۔

۲- مرنے والے کے پدری مادری بھائی بہن یا صرف پدری، یہ وہ معنی ہے جو دوسری آیت میں استعمال ہوا ہے۔

☆ اگرچہ قرض کی ادائیگی، وصیت پر عمل کرنے سے مقدم ہے لیکن کیونکہ عمل کے وقت وصیت کو انجام دینا مشکل ہے اس لیے خدا تعالیٰ نے آیت میں پہلے وصیت پر عمل کو ذکر کیا ہے اور پھر قرض کی ادائیگی کا ذکر کیا ہے۔ (تفسیر صافی)

☆ حدیث میں ہے کہ ثلث مال کی وصیت کرنا، زیادہ ہے۔ کوشش کرو کہ تمہارے ورثا میراث سے زیادہ فائدہ اٹھا سکیں تاکہ سب بے نیاز ہو جائیں۔ وصیت میں کسی کو تکلیف پہنچانا کبیرہ گناہوں میں سے ہے۔ ایسی وصیت پر عمل کرنا ضروری نہیں ہے جو وارث کو نقصان پہنچا سکتی ہو۔ (تفسیر کبیر، فخر رازی)

☆ اگر کسی مرد کی ایک سے زائد بیویاں ہوں تو ان کے درمیان ایک چہارم یا آٹھواں حصہ برابر تقسیم ہوگا۔

☆ مرنے والے کے قرض اور ادائیگیوں میں اللہ کا قرض بھی شامل ہے، جیسے حج، خمس، زکوٰۃ اور کفارہ وغیرہ۔ اسی طرح

عوامی قرض بھی شامل ہیں۔ (تفسیر کبیر، فخر رازی)

## پیغام:

۱- لوگوں کے قرض کی ادائیگی اتنی اہم ہے کہ ان دو آیتوں میں اس کا چار مرتبہ ذکر آیا ہے۔ ”مَنْ بَعْدَ وَصِيَّتِهِ

يُؤْصِيْنَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ط“ احادیث میں ہے کہ قیامت میں شہید کے تمام گناہ بخش دیے جائیں گے سوائے اس کے قرض اور

ادائیگی کے۔ (میزان الحکمة، حدیث ۶۷۷۶)

- ۲۔ اولاد کا ہونا، خواہ دوسری بیوی یا شوہر سے ہو، مرد اور عورت دونوں کے حصوں کو آدھا کر دیتا ہے۔ تاکہ مرنے والے کے دوسرے بچے بھی حصہ حاصل کر سکیں، ان بچوں میں خواہ لڑکی ہو یا لڑکا۔ ”فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ“
- ۳۔ وصیت کرتے وقت ورثا کے حالات کو مد نظر رکھنا چاہیے تاکہ انہیں کوئی نقصان نہ پہنچے۔ ”غَيْرَ مُضَارٍّ“
- ۴۔ اسلام صرف دنیاوی زندگی میں ہی دوسروں کو نقصان پہنچانے کی نفی نہیں کرتا بلکہ موت کے بعد بھی دوسروں کو نقصان پہنچانے (کی منصوبہ بندی) سے منع کرتا ہے۔
- ۵۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے وراثت کی تقسیم پورے علم اور عمل کے ساتھ ہے لہذا اگر تم نے اس کی خلاف ورزی کی تو یاد رکھو کہ خدا بڑا حلیم ہے سزا دینے میں جلدی نہیں کرتا۔ ”وَصِيَّةٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ“

## آیت نمبر ۱۳

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿۱۳﴾

## ترجمہ الآیات

(جو کچھ بتایا گیا ہے) یہ خدا کی مقرر کردہ حدود اور قوانین ہیں اور جو شخص خدا اور رسول کی اطاعت کرے گا خداوند عالم اسے (جنت کے) باغات میں داخل کرے گا، جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں وہ ہمیشہ اسی میں رہیں گے اور یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ وراثت کے احکام خدائی حدود ہیں لہذا ان حدود سے تجاوز نہیں کرنا چاہیے۔ ”تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ“
- ۲۔ رسول خدا کی اطاعت، خدا کی اطاعت کے زمرے میں آتی ہے۔ ”وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ“
- ۳۔ خدائی راستے پر رہنے اور چلنے میں ہی کامیابی اور سعادت ہے نہ کہ وراثت کو نگل جانے میں۔ ”ذَلِكَ الْفَوْزُ“

## آیت نمبر ۱۴

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾

### ترجمہ الآیات

اور جو شخص خدا اور اس کے رسول کی نافرمانی کرے گا اور خدا کی حدود سے تجاوز کرے گا تو خدا تعالیٰ اسے جہنم میں بھیج دے گا۔ وہ ہمیشہ کے لیے اس میں رہے گا اور وہ اس کے لیے رسوا کن عذاب ہوگا۔

### پیغام:

۱۔ جو لوگ وصیت نامہ پر عمل نہیں کرتے یا متوفی کے قرضہ جات ادا نہیں کرتے، یا اسناد میں رد و بدل کر کے یا بعض دوسرے وارثوں کے حقوق پر ڈال کر مال غصب کر لیتے ہیں وہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے خدا کے قہر و عذاب میں رہیں گے۔

”تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ... وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ“

۲۔ سعادت اور بدبختی کا معیار خدا اور اس کے رسول کی اطاعت یا نافرمانی ہے کچھ اور نہیں۔ ”وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ...“

”وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ“

۳۔ رسول خدا کی نافرمانی، خدا تعالیٰ کی نافرمانی ہے۔ ”يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ“

۴۔ مسلسل نافرمانی کرنا، بھیگی کا باعث ہے۔ ”وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا“ یہاں ”يَعْصِ“ فعل مضارع ہے اور یہ استمرار و تسلسل کی علامت ہے۔

۵۔ دوسروں کے حقوق پر ڈالنے والوں کا شمار کفار کی فہرست میں ہوتا ہے جو ہمیشہ کے عذاب میں گرفتار رہیں گے۔

”خَالِدًا فِيهَا“

۶۔ خدا کا قہر، جسمانی عذاب بھی رکھتا ہے اور روحی ذلت و خواری بھی ہے۔ ”عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾“

## آیت نمبر ۱۵

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ  
أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ ۖ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى  
يَتَوَفَّوهِنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

### ترجمہ الآیات

تمہاری عورتوں میں سے جو بھی زنا کی مرتکب ہوتی ہیں تو چاہیے کہ تم اپنے مردوں میں سے چار افراد کو ان پر گواہ ٹھہراؤ، پس اگر وہ (عورتوں کے زنا پر) گواہی دیں تو ایسی عورتوں کو (اپنے) گھر میں روک رکھو یہاں تک کہ انہیں موت آجائے یا خداوند عالم ان کے لیے کوئی طریقہ نکالے۔ (یا کوئی نیا قانون لے آئے۔)

### نکات:

☆ امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: دوسرا راستہ جو خدا تعالیٰ قرار دیتا ہے اس سے مراد حدود الہی و سنگسار اور کوڑے ہیں۔ (تفسیر برہان، ج ۱، ص ۳۵۳)

☆ بعض افراد نے اس آیت کے مفہوم میں مساحقہ اور عورتوں کی ہم جنس بازی کو بھی شامل کیا ہے۔ مجمع البیان میں پیامبر اکرمؐ سے روایت نقل کرتے ہیں جو اس بات کی تائید کرتی ہے۔ (تفسیر راہنما)

☆ ایک روایت میں ہم پڑھتے ہیں کہ زنا کار عورتوں کو گھر میں بند کر دینے والی رسم جاہلیت کے دور میں بھی تھی، اسلام نے شروع میں ہی اسے قبول کر لیا تھا لیکن بعد میں جب اسلامی حکومت کے پاؤں مضبوط ہو گئے تو اس مسئلہ یعنی قید کر دینے کو حد جاری کر دینے کی طرف موڑ دیا گیا۔ (وسائل، ج ۲۸، ص ۶۱)

### پیغام:

۱۔ اسلام نے لوگوں کے شرف اور ان کی آبرو کی حفاظت کے لیے زنا جیسے گناہ کے لیے چار گواہ مقرر فرمائے ہیں، اگر تین گواہ گواہی دیں تو انہیں کوڑے مارے جائیں گے۔ لیکن قتل کے لیے صرف دو گواہ کافی ہیں۔ ”أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ“

۲۔ زنا کے گواہ مرد بھی ہوں اور مسلمان بھی ہوں تاکہ جرم کے ثابت کرنے کے لیے ضروری اور پوری دقت کو پیش نظر رکھا جائے۔ ”أَزْبَعَةً مِّنْكُمْ“

۳۔ زنا کیلئے گواہی دینا واجب نہیں ہے۔ ”فَإِنْ شَهِدُوا“

۴۔ فیصلہ کرنے میں اپنے علم پر اکتفا نہیں کرنا چاہیے بلکہ گواہی ضروری ہے۔ ”فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُمْ“

۵۔ زنا کار عورت کی سزا یہ ہے کہ اسے گھر میں بند کر دیا جائے حکومتی یا عمومی قید خانوں میں بند نہیں کرنا چاہیے۔ کیونکہ ہو سکتا ہے کہ وہ عمومی قید خانوں میں گناہ کے زیادہ طریقے سیکھ لیں۔ ”فَأَمْسِكُوهُمْ فِي الْبُيُوتِ“

۶۔ عورت کو گھر میں قید کرنے کا حکم اس لیے ہے تاکہ وہ معاشرے کے دوسرے افراد کے اخلاق کو نہ بگاڑے، شادی سے محروم رہے اور اپنے لیے لذت کا سامان پیدا نہ کر سکے۔ ”فَأَمْسِكُوهُمْ“

۷۔ معاشرے کو صحیح و سالم اور صاف ستھرا رکھنے کے لیے مجرم کو قید کرنا ضروری ہے۔ ”فَأَمْسِكُوهُمْ“

۸۔ عمر قید ان عورتوں کی سزا تھی جو شوہر دار ہونے کے باوجود زنا کا ارتکاب کرتیں۔ ”حَتَّىٰ يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ“

البتہ یہ حکم عارضی تھا اور اس وقت تک تھا جب تک کہ کوڑے اور سنگسار کرنے کا حکم نہیں آیا تھا۔ ”أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا“

## آیت نمبر ۱۶

وَالَّذِينَ يَأْتِيْنَهَا مِنْكُمْ فَاذْهَبْهَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا  
عَنْهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہ دو افراد کہ جو تم میں سے برائی کا ارتکاب کرتے اور زنا کاری کرتے ہیں۔ (غیر شادی شدہ مرد یا عورت) تو دونوں کو ایذا پہنچاؤ (اور ان پر حد جاری کرو) پس اگر انہوں نے توبہ کی اور اپنی اصلاح کر لی تو ان سے درگزر کرو (کیونکہ) اللہ تعالیٰ توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ تفسیر میں اس آیت کے مختلف معنی بیان ہوئے ہیں لیکن مذکورہ معنی تفسیر نمونہ سے لیا گیا ہے جو زیادہ رواں اور

مناسب معلوم ہوتا ہے۔ البتہ دوسرا معنی بھی ذہن میں آتا ہے اور وہ یہ ہے:

جب دومرد (لواط جیسی) برائی کا قصد کر لیتے ہیں لیکن صرف ابتدائی کام انجام دیں اور گناہ سے آلودہ نہ ہوں، اور آئندہ ان کی طرف سے ایسا گناہ انجام دیے جانے پر یقین ہو تو آپ کو چاہیے کہ نبی عن المنکر کے حوالے سے ان کو تنبیہ کریں، تعزیر کے مطابق سزا دیں اور آئندہ کیلئے خبردار کریں۔ اگر وہ شرمندہ ہو جائیں، گناہ سے ہاتھ کھینچ لیں اور اپنے کیے کا ازالہ کر لیں تو آپ بھی اس کے بعد انہیں معاف کر دیں کیونکہ خدا تعالیٰ توبہ قبول کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے۔

اسی معنی کے پیش نظر ’الذَّنِ‘ کا کلمہ دومردوں کے لیے ہوگا نہ کہ ایک مرد اور ایک عورت کے لیے اور تغلیب کی صورت میں ’آذوہما‘ کا معنی تعزیر و تنبیہ ہوگا نہ کہ حد کا اجرا ہوگا۔ توبہ اور اصلاح کا معنی بھی حقیقی طور پر اپنے منصوبے سے دستبرداری ہوگا نہ کہ قاضی کا فیصلہ صادر ہو جانے سے پہلے توبہ کرنا۔ ’یأتینہا‘ کا معنی بھی اس طرح کیا جاسکتا ہے کہ برائی کو انجام دینے سے پہلے اس کے مقدمات فراہم کرنا۔ اس طرح کے معنی عرف عام میں بھی رائج ہیں اور وہ یوں کہ کام کی نسبت ایسے شخص کی طرف دے دی جاتی ہے جو اس کے انجام دینے کے لیے بالکل تیار ہو۔ مثلاً ایک شخص کسی کو مہمانی کے لیے بلاتا ہے اور پھر اس مہمانی کے مقدمات انجام دینے میں مشغول ہو جاتا ہے تو اس لیے کہا جاتا ہے کہ فلاں شخص میزبانی کر رہے ہیں یا آج اس کے ہاں مہمان آئے ہیں۔ ’واللہ العالم‘

☆ زنا کار کی توبہ اور اس پر حد جاری نہ کرنے کا حکم اس وقت ہوگا جب تک کہ معاملہ عدالت میں نہیں پہنچتا اور گواہی کی بنیاد پر فیصلہ نہیں ہو جاتا۔ ورنہ فیصلہ صادر ہو جانے کے بعد کی توبہ حکم پر عملدرآمد نہیں روک سکتی۔

## آیت نمبر ۱۷

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ  
مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ط وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ۱۷

## ترجمہ الآیات

خداوند عالم توبہ تو صرف ان لوگوں کی قبول کرتا ہے جو نہ جاننے کی وجہ سے برائی کرتے ہیں اور پھر جلد ہی اس سے توبہ کر لیتے ہیں تو خدا بھی انہی کی توبہ کو قبول فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ دانایا

اور حکمت والا ہے۔

## نکات:

☆ یہ آیت توبہ کی قبولیت کے شرائط میں سے ایک حصے کو بیان کر رہی ہے اور وہ یہ ہے:  
الف: گناہ نادانی، گناہ کے برے انجام سے بے خبری اور نفسانی خواہشات کی پیروی کی وجہ سے انجام دیا جائے نہ کہ کفر و عناد کی بنا پر۔

ب: گناہ کار کو چاہیے کہ فوری توبہ کرے، قبل اس کے کہ گناہ اسے اپنے گھیرے میں لے لے یا اس کی خصلت بن جائے یا خدا کا تہر و غضب آن پہنچے۔

☆ امام صادق علیہ السلام نے فرمایا: انسان جو بھی گناہ کرتا ہے خواہ وہ اس سے آگاہ ہو، حقیقت میں وہ اس سے جاہل ہے، کیونکہ وہ خود کو غضب الہی کے خطرے میں گرفتار کر لیتا ہے۔ (تفسیر برہان، ج ۱، ص ۳۵۴)

## پیغام:

۱۔ حقیقی اور واقعی توبہ کی قبولیت خدا کا کام ہے جسے خدا نے اپنے ذمہ لیا ہوا ہے۔ ”التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ“  
۲۔ وہ علم جو نفسانی خواہشات اور مادی غرائز کا مقابلہ نہ کر سکے، وہ جہالت ہے۔ ”يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ“  
۳۔ جب تک گناہ زیادہ نہ ہوئے ہوں، توبہ آسان ہے۔ اس آیت میں ہم پڑھتے ہیں: ”يَعْمَلُونَ السُّوءَ“ جس سے مراد ایک گناہ کا انجام دینا ہے۔ لیکن بعد والی آیت میں پڑھتے ہیں کہ ”يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ“ جس سے مراد زیادہ گناہ ہیں کہ جن سے توبہ کرنا مشکل ہے۔

۴۔ خدا تعالیٰ گنہگاروں کو فوری توبہ کرنے کی ترغیب دلاتا ہے۔ ”يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ“

۵۔ توبہ میں جلدی، اس کی قبولیت کی چابی ہے۔ ”يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ“

۶۔ توبہ سچی ہونی چاہیے۔ اگر دکھاوے کیلئے توبہ کریں گے تو خدا تعالیٰ حقیقت کو جانتا ہے۔ ”كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا“

۷۔ بغیر عناد کے گناہ انجام دینے والوں کی توبہ کو قبول کرنا، عین حکمت ہے۔ ”عَلِيمًا حَكِيمًا“

## آیت نمبر ۱۸

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ  
أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْإِسْلَامَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ

كُفَّارًا ط اُولَٰئِكَ اَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ﴿۱۸﴾

## ترجمہ الآیات

جو لوگ مرتے دم تک برے کام کرتے رہتے ہیں پھر کہتے ہیں کہ اب ہم توبہ کرتے ہیں اور وہ لوگ جو کافر ہو کر مرتے ہیں تو ان کی توبہ ناقابل قبول ہے، ان لوگوں کے لیے ہم نے درد ناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ اس توبہ کی قدر و قیمت ہوتی ہے جو اختیار اور آزادی کی حالت میں کی جائے، جو توبہ مجبوری یا خطرات کے درپیش آنے کی بنا پر کی جائے اس کی کوئی قدر و قیمت نہیں ہوتی۔ ”اِذَا حَضَرَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ اِنِّي تُبْتُ اَللّٰنَ“
- ۲۔ گناہوں پر اصرار انسان سے توبہ کی توفیق کو سلب کر لیتا ہے۔ ”يَعْمَلُونَ“ استمرار کی علامت ہے اور ”السَّيِّئَاتِ“ تعدد اور گناہ کے تکرار پر دلالت کرتا ہے۔
- ۳۔ توبہ میں دیر نہیں کرنی چاہیے کیونکہ موت کا کوئی وقت معین نہیں ہے اور موت کے پہنچ جانے کے بعد توبہ قبول نہیں کی جائے گی۔ ”اِذَا حَضَرَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ۔۔۔“
- ۴۔ موت کے وقت اور خطرات کے احساس کے موقع پر انسان کی خدا شناسی کی فطرت ظاہر ہو کر سامنے آ جاتی ہے۔ ”اِنِّي تُبْتُ اَللّٰنَ“
- ۵۔ کفر کی حالت میں موت اور برا انجام تمام نیک اعمال مجملہ توبہ تک کو تباہ و برباد کر کے حبط اور ضائع کر دیتا ہے۔ ”يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارًا ط“

## آیت نمبر ۱۹

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا ط  
وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَّا اتَّيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ  
بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ ۚ وَعَاشِرُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ



فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُهُوَ شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ۝۱۹

## ترجمہ الآیات

اے ایماندارو! تمہارے لیے حلال نہیں ہے کہ تم عورتوں سے نفرت اور لاتعلقی کے باوجود ان کے وارث بنو، اسی طرح یہ حلال نہیں کہ سختی اور دباؤ کے ساتھ ایسا کام کرو کہ تمہاری عورتیں اس بات کے لیے آمادہ ہو جائیں کہ جو مہر تم نے انہیں دیا ہے اس میں سے کچھ تمہیں واپس دیں مگر یہ کہ وہ کھلم کھلا کوئی برا کام کریں اور ان کے ساتھ اچھا سلوک کرو اور اگر تم اپنی بیویوں سے راضی نہیں ہو تو ہو سکتا ہے کہ تم کسی چیز کو ناپسند کرو لیکن اللہ نے اس میں بہت سی بھلائی مقرر کر دی ہو۔

### نکات:

☆ جاہلیت کے دور میں عورتوں کو بھی وراثت میں تقسیم کیا جاتا تھا، اس کے خلاف ممکن ہے کہ یہ آیت اس بات کی طرف اشارہ کرتی ہو کہ صرف مال ہی وراثت کے قابل ہے اور متوفی شخص کی بیوی وراثت کے عنوان سے کسی کا حق نہیں ہے۔ وہ اپنی مرضی کی مالک ہے اور اسے یہ حق حاصل ہے کہ شوہر کی وفات کے بعد کسی اور سے نکاح کر لے۔

### پیغام:

- ۱۔ اسلام، عورتوں کے حقوق کا مدافع ہے۔ ”لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا“
- ۲۔ زبردستی حق مہر واپس لینا حرام ہے۔ ”لَا تَعْضَلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ“
- ۳۔ جب عورت بے حیائی کی طرف بڑھ رہی ہو، صرف اس وقت ہی مرد کو سختی کرنے کا حق ہے۔ ”لَا تَعْضَلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ“
- ۴۔ عورتوں کے ساتھ حسن سلوک کیا جائے۔ ”عَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ“
- ۵۔ مرد زندگی کی پگلی کا نچلا پاٹ ہے، اسے حسن سلوک کرنا چاہیے اور سختیوں پر صبر سے کام لینا چاہیے۔ (آیت میں مردوں سے خطاب ہے) ”لَا تَعْضَلُوهُنَّ -- وَعَاشِرُوهُنَّ“
- ۶۔ بہت سی نیکیاں، زندگی کی مشکلات میں کہیں ڈھکی چھپی ہوتی ہیں۔ ”يَجْعَلُ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا --“
- ۷۔ اولاد کی خوشنختی کیلئے خاندان کی مشکلات کو حل کرنا، حلم و بردباری رکھنا، علیحدگی اور طلاق سے بہتر ہے۔ ”اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا“

۸۔ ہمیشہ خیر و شر ہماری خواہشات کے مطابق انجام نہیں پاتے، کیونکہ ایسا ہو سکتا ہے کہ ہم کسی چیز کو ناپسند کر رہے ہوں جبکہ خدا تعالیٰ نے اسی میں بہت زیادہ خیر و بھلائی رکھی ہو، اس لیے کہ انسان اپنے تمام تر فائدوں سے آگاہ نہیں ہے۔ ”فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُهُ وَآشَيْتَ وَأَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ۝۱۹“

## آیت نمبر ۲۰

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ۖ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ  
قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ۚ أَتَأْخُذُونََهُ بِهَيْتَانَا وَآمَنَّا  
مُبِينًا ۝۲۰

## ترجمہ الآیات

اور اگر تم اپنی بیوی کی جگہ اپنے لیے دوسری بیوی منتخب کرنا چاہتے ہو اور اسے (مہر کے عنوان سے) بہت سماں دے چکے ہو تو اس سے کچھ بھی واپس نہ لو۔ کیا تم بہتان اور واضح گناہ کے ذریعے عورتوں کا مہر واپس لینا چاہتے ہو؟

## نکات:

☆ لفظ ”قِنْطَارًا“ زیادہ مال کے معنی میں ہے جیسے قنطرہ اور پل جو بہرہ مندی کا ایک ذریعہ ہے۔  
☆ جاہلیت کے زمانہ میں جب کوئی شخص دوسری شادی کرنا چاہتا تھا تو وہ اپنی پہلی بیوی پر تہمت لگانا شروع کر دیتا تا کہ وہ نفسیاتی دباؤ کا شکار ہو جائے اور اپنا حق مہر معاف کر دے، جس کے بعد اس کا شوہر اسے طلاق دے دیتا تھا۔ پھر اسی واپس وصول کیے گئے مہر کے عوض دوسری شادی رچا لیتا اور ایک دوسری بیوی گھر لے آتا۔ آیت میں اس جاہلانہ رسم اور طریقہ کی مذمت کی گئی ہے۔

## پیغام:

۱۔ دوبارہ شادی کرنا اسلام کی نظر میں جائز ہے۔ ”اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ۖ“  
۲۔ طلاق کا اختیار مرد کے ہاتھ میں ہے۔ ”أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ“  
۳۔ حق مہر زیادہ مقرر کرنے میں کوئی حرج نہیں اگرچہ روایات میں کم حق مہر کی سفارش کی گئی ہے۔ ”وَآتَيْتُمْ“

﴿اِحْدَهُنَّ قِنْطَارًا﴾

۴۔ الہی قوانین کے اندر رہتے ہوئے انسان کی ملکیت محدود نہیں ہے۔ ”قِنْطَارًا“

۵۔ اسلام خواتین کے حقوق کا حامی ہے لہذا پہلی بیوی کے حقوق برباد کرنے کے عوض دوسری شادی کی اجازت نہیں

دیتا۔ ”فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ط“

۶۔ عورت بھی حق ملکیت رکھتی ہے اور مہر کا مال بغیر کسی کٹوتی وغیرہ کے اس کے حوالے کیا جانا چاہیے۔ ”فَلَا تَأْخُذُوا

مِنْهُ شَيْئًا ط“

۷۔ اگر کوئی شخص کسی مال کا مالک بن جائے، اگرچہ وہ مال کتنا ہی زیادہ کیوں نہ ہو تو وہ اس سے نہیں لیا جاسکتا۔ ”لَا

تَأْخُذُوا ---“

۸۔ ظلم کی ایک بدترین قسم یہ ہے کہ لوگوں کے مال پر قبضہ کیا جائے اور ساتھ ہی اس کی توجیہ کی خاطر ان پر تہمت لگا کر

ان کی آبرو برباد کی جائے۔ ”أَتَأْخُذُونََهُ بِهَيْئَاتِنَا وَآئِمْنَا“

## آیت نمبر ۲۱

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ  
مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿۲۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور کیونکر تم اس مال کو واپس لوگے حالانکہ تم میں سے ہر ایک دوسرے سے خلوت کر چکا ہے اور اپنا حق لے چکا ہے (علاوہ ازیں) تمہاری عورتوں نے (نکاح کے وقت مہر کی ادائیگی کا) تم سے پکا اقرار لے رکھا ہے۔

پیغام:

۱۔ نبی عن المنکر کرتے وقت انسانی احساسات کو کام میں لانا چاہیے۔ ایک عرصے تک تمہارا اپنی بیویوں سے مکمل رابطہ

رہا اور ان سے بہرہ مند ہوتے رہے تو اب کیوں ان کا حق مہر ان سے ناجائز طریقے سے واپس لے رہے ہو؟ ”قَدْ أَفْضَى

بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ“

۲۔ پریشانی کے دنوں میں گزری ہوئی خوشیوں کو بھی یاد کر لیا کرو۔ ”قَدْ أَفْضَى“

۳۔ خاندانی زندگی کے مسائل کو بیان کرتے ہوئے ادب کا خیال رکھیں۔ ”أَفْضَى“

۴۔ مہر عورت کا حق ہے جو کہ ہمستری کے بدلے قرار دیا گیا ہے۔ ”قَدْ أَفْضَى“

۵۔ عقد ازدواج ایک پکا قرار ہوتا ہے۔ ”مِيثَاقًا غَلِيظًا“ ۴۱

۶۔ حق مہر واپس لینا یہاں ٹکنی ہے۔ ”وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ

مِيثَاقًا غَلِيظًا“ ۴۱

## آیت نمبر ۲۲

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّهُ  
كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ۗ وَسَاءَ سَبِيلًا ۚ ۴۲

## ترجمہ الآیات

جن عورتوں کے ساتھ تمہارے باپ داداؤں نے نکاح کیا ہے تم ان سے نکاح نہ کرو مگر (اس حکم کے نازل ہونے سے پہلے) جو ہو چکا (سو ہو چکا تاہم) وہ بدکاری، خدا کا ناپسندیدہ اور بہت برا طریقہ تھا۔

## نکات:

☆ زمانہ جاہلیت کی رسومات میں سے ایک رسم یہ بھی تھی کہ جب کوئی شخص وفات پا جاتا تو اس کے بیٹے اپنی سوتیلی ماں سے نکاح کر لیتے۔ چنانچہ ”ابوقیس“ نامی ایک انصاری فوت ہوئے تو ان کے بیٹے نے اپنی سوتیلی ماں کو اپنے ساتھ نکاح کی پیش کش کی اس عورت نے کہا کہ اس بارے میں رسول خدا سے حکم پوچھنا چاہیے۔ جب اس نے آنحضرتؐ سے یہ مسئلہ پوچھا تو یہ آیت نازل ہوئی اور ”باپ کی زوجہ“ سے نکاح حرام قرار دے دیا گیا۔

## پیغام:

۱۔ اسلام دین فطرت ہے۔ چونکہ انسان کو طبعی طور پر اپنی حقیقی اور سوتیلی ماں سے نکاح کرنے سے نفرت ہوتی ہے اس لیے اسلام نے بھی اسے حرام قرار دیا ہے۔ ”لَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ“

۲۔ ”باپ کی بیوی“ (سوتیلی) ماں کی حیثیت رکھتی ہے لہذا اسے بھی چاہیے کہ اپنے شوہر کی اولاد سے کینہ یا بغض و دشمنی کی بجائے ”ماں ہونے“ کا ثبوت دے۔ ”لَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ“

۳۔ اولاد کو چاہیے کہ ”باپ کی بیوی“ (سوتیلی ماں) کا عزت و احترام ملحوظ رکھے۔ ”وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ“

۴۔ اولاد کو چاہیے کہ اپنی سوتیلی ماں کو بھی حقیقی ماں کی طرح دیکھیں۔ ”مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ“  
۵۔ اسلام گذشتہ غلطیوں سے چشم پوشی کرتا ہے اس حکم کے نازل ہونے سے پہلے سوتیلی ماں کے ساتھ نکاح کو معاف کرتا ہے۔ ”إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ط“ جیسا کہ ہم پڑھتے ہیں ”الاسلام یجب ما قبلہ“ اسلام گذشتہ کو ڈھانپ دیتا ہے۔

۶۔ گفتگو کے دوران اجمالی یا تفصیلی طور پر دلیل اور برہان کو بیان کیا جائے۔ ”إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ط وَسَاءَ سَبِيلًا ۞“

۷۔ سوتیلی ماں سے شادی، انتہائی برار استہ اور دوسرے تمام حرام تعلقات کیلئے راستہ کھولتی ہے۔ ”وَسَاءَ سَبِيلًا ۞“

## آیت نمبر ۲۳

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ  
وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي  
أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُم مِّنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ  
وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّن نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُم  
بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
وَخَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَن تَجْمَعُوا بَيْنَ  
الْأَخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۞

## ترجمہ الآیات

(نکاح کے سلسلے میں) تم پر حرام قرار دیا گیا ہے تمہاری ماؤں، تمہاری بیٹیوں، تمہاری بہنوں، تمہاری پھوپھیوں، تمہاری خالاؤں، بھتیجیوں، بھانجیوں اور ان ماؤں کو جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا ہے، تمہاری رضاعی (دودھ شریک) بہنوں، تمہاری بیویوں کی ماؤں (ساسوں) اور تمہاری بیویوں کی (ان) بیٹیوں سے (جو ان کے پہلے شوہر سے ہیں) کہ جنہوں نے تمہارے دامن میں تربیت حاصل کی ہے بشرطیکہ تم ان لڑکیوں کی ماؤں سے ہم بستری ہو چکے ہو اور اگر ہم بستری نہیں کر چکے تو پھر کوئی حرج نہیں ہے اور (اسی طرح ان عورتوں کے ساتھ بھی نکاح حرام ہے) جو تمہارے صلیبی بیٹیوں کی بیویاں (تمہاری بہنیں) ہیں اور ایک ہی وقت میں دو بہنوں کے ساتھ بھی (نکاح حرام ہے) مگر جو اس سے پہلے ہو چکا (سو ہو چکا) یقیناً اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے۔

### نکات:

☆ اس آیت میں ان عورتوں کا ذکر ہے جن کے ساتھ نکاح کرنا حرام ہے اور وہ انسان کی محرم کہلاتی ہیں۔ نکاح کی حرمت اور محرم ہونا، تین طرح سے ہے:

۱۔ ولادت (نسبی رابطہ) ۲۔ ازدواج (سببی رابطہ) ۳۔ دودھ میں شراکت (رضاعی رابطہ)

☆ محرم کے ساتھ شادی کی حرمت سابقہ ادیان میں بھی تھی۔ (تورات، سفرلاویان، باب ۱۸، آیہ ۶-۲۳)

☆ غیر محرم کے ساتھ ازدواج و نکاح خاندانوں میں روابط کے بڑھنے کا موجب ہے۔

☆ دو بہنوں کو بیک وقت ایک ہی شوہر کے رشتہ ازدواج میں منسلک کرنا، ان میں ذاتی اور جنسی رقابت پیدا کر دیتا ہے

اور ان کا باہمی تعلق عداوت اور دشمنی میں بدل جاتا ہے، شاید اسی لیے اس کی ممانعت ہے۔ ”وَأَنْ تَجْعَلُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ۔۔۔“

### پیغام:

۱۔ تمام چیزوں کی حلیت و حرمت یعنی حلال اور حرام قرار دینے کا اختیار صرف اور صرف خدا کو ہی حاصل ہے، ان

چیزوں میں جو کھائی جانے والی ہوں، پی جانے والی ہوں یا معاملات اور نکاح کی باتیں ہوں۔ ”حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ“

۲۔ ماں کا دودھ، ماں سے پیدا ہونے کی طرح محرم ہونے کا سبب ہے، اس لیے دایہ کے انتخاب میں توجہ اور دقت کرنی

چاہیے۔ ”أَفْهَتْكُمْ الَّتِي أَرْضَعَكُمْ وَأَخَوْنَكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ“

۳۔ جوڑکیاں تمہاری بیوی کے پہلے شوہر سے ہوتی ہیں اور تمہارے گھروں میں لائی جاتی ہیں انہیں اپنی بیٹی کی حیثیت سے دیکھو اور ان کی تربیت کرو، کیونکہ وہ تمہاری ”ربیبہ“ ہیں، تمہارے دامن میں پرورش پاتی ہیں اور تم ان کے باپ ہو۔“  
وَرَبَائِبُكُمُ اللَّيْثِي فِي حُجُورِكُمْ“

۴۔ قانون عطف گذشتہ سے تعلق نہیں رکھتا۔ ”إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ط“  
(جن افراد نے اس حرمت کے آنے سے پہلے دو بہنوں سے شادی کر رکھی تھی ان کیلئے گناہ نہیں ہے اگرچہ ضروری ہے کہ اس اعلان کے بعد وہ ان دو میں سے کسی ایک کو رکھیں اور دوسری کو آزاد کر دیں۔)

## آیت نمبر ۲۴

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ ۚ وَأَجَلَ لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذَلِكَ أَن تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُّحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ ط فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ط وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝۲۴

## ترجمہ الآیات

اور شوہر دار عورتوں سے (نکاح بھی تم پر حرام ہے) مگر (حکم خدا سے کفار کے ساتھ جنگ میں) جن عورتوں کے تم مالک بنے ہو۔ (یہ احکام) خدا کی طرف سے تم پر لکھوائے گئے ہیں اور قانون کی حیثیت سے تم پر واجب ہیں اور ان (مذکورہ) عورتوں کے علاوہ دیگر عورتیں تمہارے لیے حلال ہیں کہ اپنے مال (مہر) کے بدلے (نکاح کے لیے) ان کو تلاش کرو (بشرطیکہ قانون خدا اور عفت اور) پاکدامنی کی غرض سے ہو اور زنا اور بدکاری سے بچنے کے لیے۔ پس جن عورتوں سے متعہ (نکاح منقطع) کرنا چاہو تو ان کا حق مہر ایک الہی فریضہ سمجھ کر ادا کرو، اور اگر حق مہر کے معین کرنے کے بعد آپس میں (کم و بیش پر) راضی ہو جاؤ تو تم پر

کچھ گناہ نہیں۔ یقیناً اللہ تعالیٰ دانا اور حکمت والا ہے۔

## نکات:

☆ لفظ ”المُحْصَنَاتُ“ لغت کے اعتبار سے اس کیلئے ہے جو حصار میں یا کسی حریم میں ہو اور دوسروں کی پہنچ سے باہر ہو۔ اس لفظ کا مادہ قرآن پاک میں تین گروہوں کے بارے میں استعمال ہوا ہے:

۱۔ عفت و پاکدامنی رکھنے والی عورتیں، جیسا کہ خدا تعالیٰ نے جناب مریم علیہا السلام کے بارے میں فرمایا: ”الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا“ (تحریم۔ ۱۲)

۲۔ شوہر رکھنے والی عورتیں، کیونکہ شوہر عورت کی عفت کا محافظ ہوتا ہے۔ اس آیت میں ”المُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ“ سے مراد یہی معنی ہے۔

۳۔ وہ آزاد عورتیں جو جنگی قیدی نہیں ہیں اور کنیز نہیں ہیں۔ قید ہونا عورت کی عفت و حیا کو پارہ پارہ کر دیتا ہے۔ کنیز عورتوں میں عفت کا نہ ہونا عام تھا۔ اس آیت میں ”المُحْصَنَاتُ الْمُؤْمِنَاتُ“ سے یہی مراد ہے۔

☆ لفظ ”مُسْفِحِينَ“ سفاح سے ہے جس کے معنی زنا کے ہیں۔

☆ کافر عورتوں کیلئے جنگ میں قیدی ہونا، ان کے شوہروں سے طلاق کے مترادف ہے۔ جیسے کسی عورت کا شوہر کافر رہے اور وہ خود مسلمان ہو جائے تو اس کا ایمان لانا باعث بنتا ہے کہ وہ اپنے شوہر سے آزاد ہو جائے۔

اسلامی نقطہ نظر اور شرعی لحاظ سے شوہر دار عورت کے ساتھ نکاح حرام ہے۔ خواہ اس کا تعلق کسی بھی مذہب اور ملت سے ہو لیکن کافر عورتوں کا جنگ میں قید ہو جانا ان کی طلاق کی حیثیت رکھتا ہے۔ اور اس قید میں ایک مرتبہ حیض آجانے کے بعد ان کی عدت پوری ہو جائے گی۔ اگر ایسی عورت حاملہ ہے تو وضع حمل تک اس کو عدت میں رہنا ہوگا لہذا عدت کے دوران اس سے کسی قسم کا جنسی رابطہ جائز نہیں ہے۔ شادی کا یہ طریقہ کار جو اسے کسی مسلمان کی کنیز یا بیوی بناتا ہے اسے کفار کی طرف واپس لوٹا دینے، آزاد کر دینے یا اسے کسی سرپرست کے بغیر چھوڑ دینے سے کہیں بہتر ہے۔

☆ لفظ ”مُتْعَهُ“ کے معنی بھی حج، صلاۃ، ربا اور غنیمت کی طرح صرف لغوی نہیں بلکہ شرعی حیثیت رکھتے ہیں۔ تفسیر المیزان میں علامہ طباطبائی کے قول کے مطابق اس میں شک نہیں ہے کہ ”اسْتَمْتَعْتُمْ“ سے مراد مُتْعَهُ ہے۔

☆ ”اَتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ“ میں عوض ادا کرنا متعہ میں استمتاع (لذت حاصل کرنے) سے متعلق ہے۔ ”فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ“۔ اگر اس سے مراد نکاح دائم ہوتا تو اس میں عقد پڑھتے ہی حق مہر واجب ہو جاتا ہے چاہے استمتاع ہو یا نہ ہو۔ اس صورت میں اگر ہمبستری سے پہلے طلاق ہو جائے تو نصف حق مہر ادا کرنا ضروری ہے۔



☆ ”فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ“ کا جملہ ائمہ اہل بیت علیہم السلام اور اہل سنت کی اکثر تفسیروں کے مطابق ”عقد غیر دائم (متعہ) سے متعلق ہے۔ (کافی، ج ۵، ص ۴۸؛ وسائل، ج ۲۱، ص ۵) اسے خلیفہ دوم نے حرام کر دیا تھا جبکہ خدا کے حکم کو حرام قرار دینے کا حق کسی کو حاصل نہیں ہے۔ اگر اسے حرام قرار نہ دیا جاتا تو روایات کی رو سے ”بد بخت افراد کے سوا کوئی بھی زنا اور بدکاری کا مرتکب نہ ہوتا۔“ (تفسیر کبیر، فخر رازی) متعہ ایک صحیح اور شرعی طریقہ ہے اور اس کے رائج نہ ہونے کی وجہ سے دنیا والوں نے زنا کو آزاد کر دیا ہے۔ غیر دائمی ازدواج ایک معاشرتی ضرورت ہے۔ اہل سنت کی روایات میں ہم پڑھتے ہیں کہ متعہ کا جائز قرار دیا جانا، بیویوں سے دوری اور جنگوں میں شرکت کی وجہ سے تھا، تو آج بھی وہ کیفیت موجود ہے۔ متعہ، معاشرتی مشکلات کا ایک حل اور فحاشی و بدکاری کو روکنے کا ایک اہم ذریعہ ہے جو قیامت تک شرعی اور قانونی حیثیت کا حامل ہے۔

☆ بعض افراد جو متعہ کا انکار کرتے ہیں ان کی واحد دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں بیوی کی عدت، وراثت، شرم گاہ کی حفاظت اور ازدواج کا تذکرہ ہے جبکہ متعہ ازدواج نہیں ہے۔

## یہاں ہمارا جواب یہ ہے:

اولاً: متعہ کو بھی ازدواج کہا جاتا ہے۔

ثانیاً: متعہ میں بھی عدت رکھنا ضروری ہے۔

تیسرے یہ کہ اس میں صرف قانون وراثت کا استثناء ہے کہ عورت مرد سے اور مرد عورت سے وراثت حاصل نہیں کر سکتے۔

## چند سوال اور اس کے جواب

۱۔ کیا متعہ برائیوں اور بدکاریوں کے چہرے پر نقاب نہیں؟

**جواب:** نہیں، کیونکہ

الف: متعہ کے ایام میں عورت صرف ایک مرد کے اختیار میں ہوتی ہے۔

ب: متعہ کے اختتام پر عورت کو کم از کم پینتالیس دن عدت میں رہنا ہوتا ہے۔

**جواب:** متعہ سے پیدا ہونے والا بچہ دائمی شوہر کی اولاد کی مانند ہوتا ہے۔

۲۔ کیا ہوس پرست مرد اس قانون سے ناجائز فائدہ نہیں اٹھائیں گے؟

**جواب:** کیوں نہیں! ایسے افراد تو ہر مفید اور ضروری قانون سے ناجائز فائدہ اٹھاتے ہیں۔ کیا وہ انگور سے شراب نہیں

بناتے؟ کیا حج جیسے مقدس سفر سے کچھ لوگ ناجائز مفاد نہیں حاصل کرتے؟ تو کیا اس وجہ سے فریضہ حج کا انکار کر دیا جائے؟

۳۔ متعہ سے پیدا ہونے والی اولاد کا کیا بنے گا؟

جواب: متعہ سے پیدا ہونے والی اولاد اور دائمی نکاح سے پیدا ہونے والی اولاد کے حقوق اور وراثت وغیرہ میں کوئی فرق نہیں ہے۔

### پیغام:

۱۔ شادی کیلئے شوہر دار عورتوں کے پیچھے نہیں جانا چاہیے۔ ”وَالْمُحْصَنَاتُ“

۲۔ کفار کے ساتھ جنگ میں قیدی بنائی جانے والی عورتوں کو سرپرست کے بغیر نہیں رہنا چاہیے، یا تو انہیں کفار کی طرف پلٹا دینا چاہیے یا پھر کنیز یا بیوی کی حیثیت سے اسے کسی مسلمان کے گھر میں شرعی حیثیت سے رہنا چاہیے۔ ”إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ“

۳۔ محرم عورتوں، شوہر دار عورتوں اور دو بہنوں کے ساتھ اکٹھے ازدواج کا حرام ہونا، حتیٰ طے شدہ اور ناقابل تغیر الہی احکام میں سے ہے۔ ”حُرِّمَتْ۔۔۔ كَيْتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ“

۴۔ بے غیرتی، بے حیائی اور فحش کاموں کیلئے رقم خرچ کرنا حرام ہے۔ ”تَبَتَّعُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسْفِحِينَ ط“

۵۔ غیر دائمی ازدواج شرعی حیثیت رکھتا ہے، اس میں عورت کا حق مہر ضرور ادا ہونا چاہیے۔ ”فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ“

۶۔ حق مہر کے تعین میں طرفین کی رضایت شرط ہے۔ ”فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ“

۷۔ غیر دائم ازدواج کی مدت کے اختتام پر اس کی مدت اور حق مہر میں طرفین کی رضایت کے ساتھ اضافہ کیا جاسکتا ہے۔ ”فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِضَةِ ط“

۸۔ غیر دائم ازدواج، اور دائم ازدواج کے احکام و قوانین، خدا تعالیٰ کے علم و حکمت کی بنیاد پر ہیں۔ ”علیہا حکیماً“

۹۔ قانون بنانے اور اسے نافذ کرنے کیلئے علم اور حکمت دو بنیادی و ضروری شرطیں ہیں۔ ”كَيْتَبَ اللَّهُ۔۔۔ عَلَيْنَا“

حکیماً ﴿۳۳﴾

## پانچواں پارہ

## آیت نمبر ۲۵

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ  
فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ فَتْيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ  
بِأَيْمَانِكُمْ ۖ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۖ فَإِنْ كُفَّوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ  
وَأَتَوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرٍ مُّسْفِحَةٍ  
وَلَا مَتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ۖ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ  
فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۖ ذَلِكَ لِمَنْ  
خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۖ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ۝۲۵

## ترجمہ الآیات

اور تم میں سے جو شخص مالی استطاعت نہیں رکھتا کہ آزاد اور پاکدامن ایماندار عورتوں کے ساتھ نکاح کرے تو اسے چاہیے کہ ان ایماندار کنیزوں سے (نکاح کرے) کہ جن کے تم مالک بن چکے ہو اور اللہ تعالیٰ تمہارے ایمان کو اچھی طرح جانتا ہے۔ تم لوگ ایک دوسرے (کی جنس) سے ہو، پس (نہ کہو کہ میں آزاد ہوں اور تم کنیز ہو) پس ان کنیزوں کے مالکوں کی اجازت سے ان کے ساتھ نکاح کرو اور ان کا حق مہر اچھے اور شائستہ طریقہ سے انہی کنیزوں کو ادا کرو، بشرطیکہ وہ پاکدامن ہوں۔ وہ نہ تو کھلم کھلا برائی کرتی ہوں اور نہ ہی چھپ چھپا کر آشنا بناتی ہوں۔ پس اگر وہ لونڈیاں جو پابند ہو چکی تھیں، زنا کی مرتکب ہوں تو ان کی سزا

آزاد عورتوں سے آدھی ہے۔ اس قسم کی ازدواج تم میں سے ان لوگوں کے لیے (جائز) ہے جن کو (عورت کے بغیر اور کنوارے پن کی وجہ سے) گناہ میں پڑ جانے کا خطرہ ہو اور تمہارا صبر کرنا (اور لونڈیوں سے نکاح نہ کرنا) تمہارے لیے بہتر ہے اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ جیسا کہ گذشتہ آیت کے نکات میں بیان ہوا ہے کہ اس آیت میں ”الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ“ سے مراد آزاد عورتیں ہیں، کیونکہ ”فَتَيِّبَتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ط“ کے مقابلہ میں یہ آیت ذکر ہوئی ہے، جس کا معنی کنیزیں ہے۔ قرآن پاک میں ایک دوسری جگہ کنیزوں کے بارے میں ”فَتَيِّبَاتِ“ کا لفظ آیا ہے اور فرمایا: ”لَا تُكْرَهُوا فَتَيِّبَتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ“ اپنی کنیزوں کو زنا پر مجبور مت کرو۔ (نور۔ ۳۳)

☆ لفظ ”أَحْدَانٍ“ جمع ہے ”أَحْدَانٍ“ کی، اور دوست و رفیق کے معنی میں ہے۔ لیکن عام طور پر ایسے افراد کیلئے استعمال ہوتا ہے جن کے رابطے خفیہ اور غیر شرعی امور کیلئے ہوتے ہیں۔ یہ لفظ ”مُسْلِفِيحَاتِ“ کے مقابلہ میں آیا ہے، جس کا معنی ایسے افراد ہیں جو آشکارا اور کھلم کھلا زنا کرتے ہیں۔

☆ لفظ ”طَوْلًا“ تو انائی اور وسائل ہونے کے معنی میں آتا ہے اور لفظ ”عَدَّتْ“ سخی، غم اور مشکلات کے معنی میں آتا ہے۔ ☆ جو کوئی کسی کنیز کا مالک بن جاتا ہے اس کے لیے کنیز کے ساتھ عقد ازدواج کے بغیر ہم بستری کرنا جائز ہے۔ لہذا اس آیت میں کنیزوں کے ساتھ ازدواج کا جو ذکر آیا ہے اس سے مراد دوسروں کی کنیزیں ہیں، جس کیلئے ان کے مالکوں سے اجازت لینا ضروری ہے۔

☆ کنیزوں کے ساتھ شادی کرنا اگرچہ پسندیدہ عمل نہیں ہے لیکن ان کے درمیان بعض انتہائی پاکدامن اور باکمال عورتیں تھیں جس کی وجہ سے بعض اولیاء نے انہیں اپنی زوجہ کے طور پر انتخاب کیا، جن میں سے بہت بلند مرتبہ شخصیات نے جنم لیا۔

## پیغام:

- ۱۔ اسلام میں ازدواج کے مسئلہ پر راستے بند نہیں ہیں۔ ”وَمَنْ لَّهُمْ يَسْتَطِيعُ“
- ۲۔ قانون بنانے والے کو چاہیے کہ وہ ایک طرف معاشرے کے افراد کی فطری ضرورتوں اور دوسری طرف ان کی معاشی مشکلات کو پیش نظر رکھے۔ ”وَمَنْ لَّهُمْ يَسْتَطِيعُ۔۔۔“
- ۳۔ لونڈیوں سے نکاح کرنا قبول کر لو لیکن اپنے پاکیزہ دامن پر گناہ کا دھبہ ہرگز نہ آنے دو۔ ”فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ“

۴۔ آزاد عورت کے ساتھ نکاح کرنے کو نظر انداز کیا جاسکتا ہے لیکن ایمان کی شرط کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔

”فَتَيِّبَتُكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ ط“

۵۔ ہر ازدواج کی بنیادی شرط ایمان ہے۔ ”الْمُحْصَنَاتُ الْمُؤْمِنَاتُ، فَتَيِّبَتُكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ ط“

۶۔ نکاح کیلئے ظاہری ایمان ہونا کافی ہے۔ ہمیں باطن پر مامور نہیں کیا گیا۔ ”وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ ط“

۷۔ کنیز کے ساتھ نکاح کرنا حقیر یا گھٹیا کام نہیں۔ ”بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ؕ“

۸۔ کنیز کے نکاح کیلئے اس کے مالک کی رضایت ایسے ہی ضروری ہے جیسے باپ کی اجازت اس کی بیٹی کے نکاح کیلئے

ضروری ہے۔ ”يَأْذِنُ أَهْلِيهَا“

۹۔ مالکان کو آگاہ رہنا چاہیے کہ ان کی کنیزیں بھی خود انہی میں سے ہیں۔ ”أَهْلِيهَا“

۱۰۔ کنیزوں کو بھی آزاد عورتوں کی طرح اچھا اور مناسب حق مہر ادا کیا جانا چاہیے۔ ”أَتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ“

۱۱۔ حق مہر خود اسی کنیز کو دیا جائے۔ غلاموں کے معاشرتی و معاشی حقوق کا پورا خیال رکھا جائے۔ ”أَتُوهُنَّ

أَجُورَهُنَّ“

۱۲۔ حق مہر کی مقدار معمول کے مطابق اور عورت کی منزلت کے مطابق ہونی چاہیے۔ ”بِالْمَعْرُوفِ“

۱۳۔ نکاح کے بقا کیلئے شرط، پاکدامنی، برائی اور غیر شرعی روابط سے دوری ہے۔ ”مُحْصَنَاتٍ غَيْرِ مُسْفَحَاتٍ --“

۱۴۔ اگر کنیز کو سزا دینی ہو تو اس کے کنیز ہونے کی وجہ سے اور اس کی محرومیوں کی وجہ سے آدھی ہو جائے گی۔

”فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ“

۱۵۔ معاشرے میں شادی کو آسان بنانا، جنسی و اخلاقی برائیوں کو روکنے کا ایک راستہ ہے۔ ”ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ

الْعَنَتَ“

۱۶۔ نفسیاتی طور پر صحت مند رکھنا، اسلام کے مقاصد میں سے ایک ہے۔ ”ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ“

۱۷۔ کبھی صبر کرنا اور خود پر قابو رکھنا، بعض شادیوں سے بہتر ہے۔ ”وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ط“

## آیت نمبر ۲۶

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿۲۶﴾

## ترجمہ الآيات

اللہ چاہتا ہے کہ (ایسے دستورات کے ذریعے سعادت کی راہیں) تمہارے لیے واضح کر دے اور تم سے پہلے گزر جانے والے لوگوں کے طور طریقوں کی طرف تمہاری راہنمائی کرے اور تمہیں سابقہ گناہوں سے پاک کر دے اور اللہ جاننے والا اور حکمت والا ہے۔

پیغام:

- ۱۔ خدائی طریقہ جو ازل سے چلا آ رہا ہے وہ ہدایت، بیان اور تبلیغ ہے۔ ”لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ“
- ۲۔ گذشتہ لوگوں کے اچھے طور طریقوں کی پیروی اور تقلید کرنی چاہیے۔ ”سُنَّاتِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ“
- ۳۔ ازدواج کے بارے میں اسلام کے احکام و قوانین، گذشتہ آسمانی ادیان کی طرح ہیں۔ ”سُنَّاتِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ“
- ۴۔ اللہ تعالیٰ اپنا لطف و کرم انسانوں کی طرف پلٹا دیتا ہے۔ ”يَتُوبَ عَلَيْكُمْ ط“
- ۵۔ نکاح کی اجازت یا ممنوعیت، علم و حکمت اور ابدی مصلحت پر مبنی ہے۔ ”وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥﴾“

## آیت نمبر ۲

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ  
الشَّهْوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢﴾

## ترجمہ الآيات

اور اللہ چاہتا ہے کہ تمہیں بخش دے (اور گناہ کی آلودگیوں سے پاک صاف کر دے) لیکن جو خواہشات نفسانی کے پیروکار ہیں وہ چاہتے ہیں کہ تمہیں مکمل طور پر منحرف کر دیں اور بڑی گمراہی کی طرف کھینچ کر لے جائیں۔

نکات:

☆ بادی النظر میں جنسی آزادی ایک طرح کی لذت اور جنسی خواہشات کی تکمیل ہوتی ہے، لیکن جب اس کے انفرادی

اور اجتماعی نقصانات کو دیکھا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ تو ایک بہت بڑی تباہی اور بہت بڑا انحراف ہے۔ اس لیے کہ مادری و پدری آزادی کے نام پر جنسی خواہشات کی تکمیل ہی نہیں ہو رہی ہوتی بلکہ انسانی جسم گھل گھل کر موت کی وادی کی طرف جا رہا ہوتا ہے۔ مال و دولت تباہ، اطمینان و سکون غارت، خاندان کی تشکیل کی رغبت ختم اور معاشرے کو ناجائز اولاد مل رہی ہوتی ہے۔ پھر جنسی اور نفسیاتی بیماریاں اس کے علاوہ ہوتی ہیں تو گو یا جنسی آزادی کا ایک لفظ ہزار قسم کی قید و بند اور مصائب و مشکلات کو اپنے ہمراہ لاتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ عقد و ازدواج کے لیے جو حدود و قیود مقرر کی گئی ہیں وہ انسان اور انسانی معاشرے پر خدا کے لطف و کرم کی دلیل ہیں۔  
 ”وَاللّٰهُ يَرِيْدُ اَنْ يَّتُوبَ عَلَيْكُمْ“

۲۔ شہوت پرست لوگوں کے راستے پر نہ چلو، ان کی پیروی نہ کرو کیونکہ وہ تمہارے دشمن ہیں۔ ”وَيُرِيْدُ الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الشَّهْوٰتِ“

۳۔ ہوس کے پجاری، بے مادی پدری آزاد افراد تمہیں شہوت کے سمندر کی اتھاہ گہرائیوں میں غرق کر دینے کے سوا کسی اور چیز پر اکتفا نہیں کریں گے۔ وہ چاہتے ہیں کہ تم بھی ان کے رفیق سفر بن جاؤ۔ ”اَنْ تَمِيْلُوْا مَمِيْلًا عَظِيْمًا“  
 ۴۔ اسلام میں جنسی اخلاق معتدل اور افراط و تفریط سے دور ہے۔ لیکن ہوس باز لوگ تمہارے لیے افراط کا راستہ چاہتے ہیں۔ ”مَمِيْلًا عَظِيْمًا“

۵۔ راستے کے انتخاب میں انتہائی توجہ کرنی چاہیے۔ آیت میں دو مرتبہ کلمہ ”يُرِيْدُ“ استعمال ہوا ہے؛ ایک خدا علیم و حکیم کے ارادے کیلئے اور ایک مرتبہ ہوس باز برا چاہنے والے کے ارادے کیلئے استعمال ہوا۔ اب ہم کس کے ارادے کے پیچھے جائیں۔ ”وَاللّٰهُ يَرِيْدُ اَنْ يَّتُوبَ عَلَيْكُمْ“ وَيُرِيْدُ الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الشَّهْوٰتِ“

## آیت نمبر ۲۸

يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۗ وَخَلَقَ الْاِنْسَانَ ضَعِيْفًا ﴿۲۸﴾

## ترجمہ الآیات

(لو نڈیوں کے ساتھ نکاح کی اجازت دے کر) اللہ یہ چاہتا ہے کہ تم سے (گناہ کا) بوجھ ہلکا کرے اور انسان تو کمزور پیدا کیا گیا ہے۔

## نکات:

☆ ان آخری تین آیات میں ازدواج کے حوالے سے خداوند عالم کے لطف و کرم کو پے درپے نقل کیا گیا ہے: خدا تعالیٰ تمہارے لیے اپنے احکام بیان فرماتا ہے ”لِيُبَيِّنَ لَكُمْ“ راستہ دکھاتا ہے ”يَهْدِيَكُمْ“ اپنے لطف و کرم کو تمہاری طرف پلٹاتا ہے ”يَتُوبَ عَلَيْكُمْ“ تمہارے لیے آسانیاں پیدا کرتا ہے ”يُخَفِّفَ عَنْكُمْ“ یہ سب اس لیے ہے کہ انسان اپنی خواہشات کے طوفان کے سامنے کمزور ہے اور صبر و بجاؤ کی طاقت نہیں رکھتا۔

## پیغام:

- ۱۔ اسلام ایک آسان و سہل دین ہے اور اس میں کہیں بھی بند راستے نہیں ہیں۔ ”يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ“
- ۲۔ دینی فرائض، انسان کی قدرت و طاقت کے مطابق ہیں۔ ”يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ“
- ۳۔ شادی کو مشکل بنانا، خدا کی چاہت کے خلاف ہے۔ ”يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ“
- ۴۔ شادی، نکاح کے احکام پر پابندی اور ان کی پیروی میں معاشرے کیلئے آسانیاں ہیں اور مشکلات و مصائب سے بچاؤ و تحفظ ہے۔ ”يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ“
- ۵۔ انسان اپنی نفسانی خواہشات کے مقابلہ میں کمزور ہے۔ ”خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا“
- ۶۔ انسان کی بناوٹ، تخلیق اور الہی احکام و قانون سازی میں ہم آہنگی ہے۔ ”يُخَفِّفَ عَنْكُمْ“ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا“

## آیت نمبر ۲۹

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ  
تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿۲۹﴾

## ترجمہ الآیات

اے وہ لوگو جو ایمان لے آئے ہو تم ایک دوسرے کا مال غلط (طور طریقوں) کے ساتھ نہ کھاؤ



مگر یہ کہ لین دین اور تجارت کی بنیادوں پر (اور) مکمل رضامندی کے تحت ہو اور اپنے آپ کو (اور دوسروں کو) قتل نہ کرو، یقیناً اللہ تعالیٰ تم پر ہمیشہ مہربان ہے۔

## نکات:

☆ ”لَا تَقْتُلُوا“ کے تحت قتل سے نبی کا حکم ”لَا تَأْكُلُوا“، یعنی غلط طور طریقوں سے مال کھانے سے نبی کے حکم کے ساتھ شاید اس لیے آیا ہو کہ غلط اقتصادی نظام معاشرے کو قتل کرنے یا اسے تباہ کرنے کی راہیں ہموار کرتا ہے نیز پیسہ جوڑنے والوں کے خلاف محروموں کے قیام کیلئے راہ ہموار کرتا ہے۔

☆ اس آیت کی تلاوت کرتے ہوئے امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: اگر کوئی قرض لے لے جبکہ وہ جانتا ہو کہ وہ قرض واپس نہیں کر سکتا تو اس نے غلط مال کھایا ہے۔ (کافی، ج ۵، ص ۹۵)

☆ اس آیت کے ذیل میں امام باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: سود، جوا، کم ناپ تول اور ظلم، باطل کے مصداق میں سے ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ ایسے ٹھنڈے پانی کے ساتھ وضو یا غسل کرنا جس میں جانی نقصان کا خطرہ ہو، اس بارے میں رسول خدا فرماتے ہیں: ”وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝“ (تفسیر نور الثقلین)

☆ امام صادق علیہ السلام نے فرمایا: اگر مسلمان اکیلا کفار کے علاقے میں داخل ہو جائے، اور اس کی وجہ سے قتل کر دیا جائے تو اس نے خودکشی کی ہے۔ (تفسیر برہان)

☆ معصوم راہروں کو قتل کرنا بھی خودکشی کے مصداق میں سے ہے اور معاشرے کو ہلاکت کی طرف دھکیلنے کے مترادف ہے۔ امام صادق علیہ السلام نے ”لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ“ کے بارے میں فرمایا: یعنی اپنے پیغمبر کے اہلبیت کو قتل نہ کرو۔ (تفسیر فرات کوئی)

## پیغام:

۱۔ ذاتی ملکیت قابل احترام ہے اور صحیح معاملات، کاروبار اور باہمی رضامندی کی بنا پر لین دین کے علاوہ اس میں کسی قسم کا تصرف حرام ہے۔ ”لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَن تَرَاضٍ“

۲۔ معاشرے کی ایک روح اور اس کا ایک ہی انجام ہوتا ہے۔ لہذا دوسروں کے مال کو اپنے مال کی طرح قابل احترام سمجھو۔ ”أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ“

۳۔ ہر طرح کا تصرف جو حق کی بنیاد پر نہ ہو، حرام ہے۔ ”لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ“

۴۔ لین دین طرفین کی رضایت کے ساتھ ہونا چاہیے، زور زبردستی کے ساتھ نہیں ہونا چاہیے۔ ”عَن تَرَاضٍ“

”مَنْكُمْ“

۵۔ انسانی جان قابل احترام ہے لہذا خودکشی بھی حرام ہے اور دوسروں کو قتل کرنا بھی گناہ ہے۔ ”لَا تَقْتُلُوا

”أَنْفُسَكُمْ“

۶۔ اسلامی احکامات اور قوانین، خدا تعالیٰ کی رحمت کا ایک پہلو ہیں۔ ”كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا“

## آیت نمبر ۳۰

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ نَارًا ۖ وَكَانَ

ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿۳۰﴾

## ترجمہ الآیات

اور جو شخص تجاوز اور ظلم کی وجہ سے ایسا کرے گا (اور لوگوں کے جان و مال کی طرف دست درازی کرے گا، خودکشی یا خونریزی کرے) ہم اسے بہت جلد جہنم میں ڈالیں گے اور یہ کام اللہ تعالیٰ کے لیے بہت آسان ہے۔

## نکات:

☆ شاید ”عُدْوَانًا“ اور ”ظُلْمًا“ میں فرق یہ ہو کہ عدوان دوسروں پر تجاوز کرنے کو کہتے ہیں اور ظلم میں انسان کا اپنے اوپر ستم کرنا بھی ظلم شمار ہوتا ہے۔

☆ ”صَلِّو“ کا معنی رحمت میں داخل ہونا ہے، ”صَلِّي“ کے معنی جہنم میں داخل ہونے کے ہیں۔ اس لیے ”نُصَلِّيهِ“ کے معنی ہیں کہ ہم اسے آگ میں داخل کریں گے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: جو شخص جان بوجھ کر خودکشی کرے، ہمیشہ جہنم میں رہے گا۔ پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی۔ (من لا یحضر، ج ۳، ص ۶۴)

## پیغام:

۱۔ انسان کے وہ کام جو ظلم و عدوان کی بنا پر انجام نہ پائے ہوں، ان کے بارے قہر الہی نہیں ہے۔ ”وَمَنْ يَفْعَلْ

ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا۔۔۔“

۲۔ جزایا سزا میں اصل کردار انسان کے ارادے اور نیت کا ہے۔ ”وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا“

## آیت نمبر ۳۱

إِنْ تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ۳۱

## ترجمہ الآیات

اگر تم ان کبیرہ گناہوں سے پرہیز کرو کہ جن سے تمہیں روکا گیا ہے تو ہم تمہارے (چھوٹے) گناہوں کو معاف کر دیں گے اور تمہیں عزت دار بنادیں گے۔

## نکات:

☆ اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ گناہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ صغیرہ اور ۲۔ کبیرہ۔ سورہ کہف کی آیت ۴۹ میں ہم پڑھتے ہیں کہ قیامت کے دن جب مجرم لوگ اپنے اعمال نامہ کو دیکھیں گے تو کہیں گے ”یہ کیسا اعمال نامہ ہے؟ جس نے کوئی چھوٹا اور بڑا گناہ نہیں چھوڑا ہے۔“ (لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً“

☆ امام موسیٰ کاظم علیہ السلام سے سوال کیا گیا کہ اس آیت میں خدا تعالیٰ نے صغیرہ گناہ کی مغفرت کا وعدہ اس صورت میں کیا ہے کہ کبیرہ گناہوں سے اجتناب کیا جائے، تو پھر شفاعت کہاں کیلئے ہے؟ امام نے فرمایا: شفاعت امت کے ان افراد کیلئے ہے جن سے کبیرہ گناہ انجام پاتے رہے۔ (توحید صدوق، ص ۴۰۷)

☆ روایات کے مطابق ”گناہ کبیرہ“ اس گناہ کو کہا جاتا ہے جس کی انجام دہی پر اللہ تعالیٰ نے جہنم بھیجنے کا وعدہ کیا ہے۔ (کافی، ج ۲، ص ۲۶۷) گذشتہ آیت میں قتل، خودکشی اور لوگوں کے مال پر تجاوز پر آگ کا وعدہ شاید اسی لیے تھا کہ جس کبیرہ گناہ پر عذاب کا وعدہ کیا گیا ہے اس کا ایک نمونہ لوگوں کی جان و مال پر تجاوز ہے۔

☆ روایات کی رو سے گناہان کبیرہ کی تعداد میں اختلاف ہے اور اس اختلاف کی وجہ یہ ہے کہ کبیرہ گناہوں کے بھی مختلف درجات ہیں اور بعض گناہوں کو اکبر الکبائر بھی کہا جاتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ جن افراد کے فکری و عملی اصول صحیح ہوتے ہیں، ان کی چھوٹی چھوٹی غلطیاں قابل معافی ہوتی ہیں۔ ”إِنْ تَجْتَنِبُوا“

كِبَابٍ مَّا تُنْفَعُونَ عَنْهُ نُكْفِرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ“

۲۔ جو لوگ کبیرہ گناہوں کے ارتکاب سے اجتناب کرتے ہیں انہیں اس کا یہ صلہ ملتا ہے کہ ان کے صغیرہ گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔ ”اِنْ تَجْتَنِبُوا كِبَابٍ مَّا تُنْفَعُونَ عَنْهُ نُكْفِرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ“  
 ۳۔ جب تک کبیرہ و صغیرہ گناہوں سے پاک نہ ہوں گے جنت میں نہ جائیں گے۔ ”نُكْفِرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا“ ۳۱

## آیت نمبر ۳۲

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ط لِلرِّجَالِ  
 نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا ط وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ ط  
 وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۳۲

## ترجمہ الآیات

اور اللہ نے جو تم میں سے ایک کو دوسرے پر فضیلت اور برتری کا سبب قرار دیا ہے اس کی آرزو نہ کرو، مردوں کے لیے اپنے کیے کا حصہ ہے اور عورتوں کے لیے اپنے کیے کا حصہ ہے۔ (آرزو حسد کرنے کے بجائے) خدا سے اس کے فضل و کرم کا سوال کرو۔ بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جانتا ہے۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیات نے حرام خوری سے منع فرمایا ہے۔ یہ آیت حرام خوری کی اصل وجہ کی طرف اشارہ کر رہی ہے جو کہ لالچ، آرزوں اور مقابلہ بازی ہے۔

☆ عدل دوسری چیز ہے اور مساوات اور چیز ہے۔ عدل ہر جگہ پسندیدہ ہے جبکہ مساوات کبھی پسندیدہ ہے اور کبھی ظلم ہے۔ مثلاً اگر ڈاکٹر سب بیماروں کو ایک جیسی دوا دے دے، یا استاد سب شاگردوں کو ایک جیسے نمبر دے، یہ مساوات تو ہے لیکن عدل نہیں ہے۔ عدل یہ ہے کہ ہر ایک کو اس کے حق کے مطابق دیں، چاہے اس میں فرق پایا جاتا ہو۔ کیونکہ صلاحیت اور کمال کی بنیاد پر فرق کا قائل ہونا حق ہے۔ لیکن تبعیض غلط ہے، کیونکہ تبعیض یہ ہے کہ بغیر کسی دلیل کے اور ہوائے نفس کی بنیاد پر کسی کو کسی

دوسرے پر ترجیح دینا۔ اسی طرح فرق و تفاوت کا قائل ہونا یہ ہے کہ معیارات کی بنیاد پر کسی کو کسی دوسرے پر ترجیح دی جائے۔ لہذا عدل کی تمنا تو مناسب ہے لیکن ہر چیز اور ہر شخص کے بارے میں مساوات کی آرزو نامناسب ہے۔ ایک بدن کے اعضا اور ایک مشین کے پرزے چھوٹے بھی ہوتے ہیں اور بڑے بھی ہوتے ہیں، اسی طرح جنس، شکل اور کام کے لحاظ سے بھی مختلف ہوتے ہیں۔ یہ فرق حکمت پر مبنی ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ نے افکار، مخلوقات، وارثت کے حصوں اور تمام دنیا کو ایک جیسا خلق نہیں فرمایا تو یہ اس کی حکمت اور عدالت کے عین مطابق ہے۔ اس لیے وہ چیزیں جو ہمارے اختیار سے باہر ہیں مثلاً حسن و زیبائی، استعداد و لیاقت، بیان و کلام، ہوش و ذکا، مقام و منزلت اور طول عمر وغیرہ تو ان باتوں میں ہمیں خدا کی تقسیم اور تقدیر پر راضی رہنا چاہیے اور مذکورہ صفات کے حامل افراد پر حسد نہیں کرنا چاہیے۔

ہم جو خدا کو عادل اور حکیم جانتے ہیں، اگر ہم کسی جگہ کسی بات کی دلیل اور حکمت کو نہ سمجھ سکیں تو ہم جلد بازی میں، جہالت اور لاعلمی کی بنیاد پر، بڑا سوچنے کی وجہ سے کوئی غلط فیصلہ کر دیں یا خدا تعالیٰ و حکیم سے غلط توقع کرنے لگیں یا اس نعمت کے رکھنے والوں سے حسد کرنے لگیں، کیونکہ ہر نعمت کے زیادہ ہونے سے اس کی مسئولیت اور ذمہ داری میں بھی اضافہ ہوتا ہے۔ ہر نعمت کے ساتھ اس کے کھوجانے کا غم بھی ہوتا ہے اور یہ حقیقت نوح البلاغہ میں بیان ہوئی ہے۔

وہ امور جو ہمارے اپنے اختیار میں ہیں، ان کے بارے میں سعی و کوشش کرنی چاہیے اور سستی و کاہلی کو چھوڑ کر انہیں اپنانا چاہیے۔ صحیح سمت میں مقابلہ و رقابت کر کے قوت، کثرت اور استقلال حاصل کرنا چاہیے اور کسی کو استغما اور استعمار کی اجازت نہیں دینی چاہیے۔

وہ امور جو ہمارے اختیار میں نہیں ہیں، وہاں موجود اس فرق کو ترقی، آزمائش، تحرک، تعاون اور معاشرے کی ہم آہنگی کیلئے ایک دلیل قرار دیں، کیونکہ اگر تمام انسانوں کے پاس ایک جیسی سہولیات ہوں تو انسانی صفات جیسے سخاوت، شجاعت اور ایثار نہیں بڑھیں گی۔ ان صفات کو انسان اپنی زندگی کی اونچ نیچ میں کام میں لاتا ہے، انسان متحرک رہتا ہے اور اپنی ضروریات کی بنیاد پر معاشرے سے جڑا رہتا ہے۔

☆ امام صادق علیہ السلام نے آیت کے بارے میں سوال کا جواب دیتے ہوئے فرمایا: کوئی دوسرے کی بیوی بچوں پر نظر نہ رکھے لیکن ان کی طرح کو خدا تعالیٰ سے چاہے۔ (وسائل، ج ۱۲، ص ۲۴۱)

☆ جب یہ آیت نازل ہوئی تو پیغمبر اکرمؐ کے صحابہ نے پوچھا آیت ”وَسئَلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ“ میں فضل سے کیا مراد ہے؟ طے پایا کہ علیؑ یہ سوال پیغمبر اکرمؐ سے پوچھیں۔ آپؐ نے فرمایا: خدا تعالیٰ نے رزق کو لوگوں کے درمیان حلال ذریعے سے تقسیم کیا ہے، حرام کو بھی سامنے رکھا ہے اگر کوئی حرام میں سے کچھ اٹھالے تو اسی قدر اس کے حلال رزق میں سے کم کر دیا جاتا ہے جبکہ حرام کے بارے میں اس سے حساب لیا جائے گا۔ (تفسیر عیاشی، ج ۱، ص ۲۱۵)

## پیغام:

۱۔ خدائی عطیات پر راضی رہنا چاہیے اور حسد کی بنا پر دوسروں پر برتری اور فضیلت کی آرزو نہیں کرنی چاہیے۔

“وَلَا تَتَمَنَّوْا”

۲۔ اسلام میں اقتصادی اور اخلاقی مسائل آپس میں جڑے ہوئے ہیں۔ ”لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ

۔۔۔ وَلَا تَتَمَنَّوْا“

۳۔ سامراجی اور ظالمانہ تفریق و امتیاز اور برتری کا معیار اور ہوتا ہے جبکہ خدا کی عطا کردہ فضیلت و برتری کا حساب اور

ہوتا ہے جو آزمائش اور امتحان کی بنا پر عطا کی جاتی ہے یا واپس لی جاتی ہے۔ ”فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ط“

۴۔ مرد اور عورت کے درمیان خلقت و فطرت کے اعتبار سے فرق، خدا تعالیٰ کی طرف سے خلقت میں برتری دینے کی

ایک مثال ہے۔ ”فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ط لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا لَهُ وَاللِّسَاءِ ط“

۵۔ مرد اور عورت میں سے ہر ایک اپنے ہاتھوں کی کمائی کے خود مالک ہیں۔ ”لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا لَهُ ط

وَاللِّسَاءِ ط“

۶۔ دوسروں کے پاس موجود نعمتوں پر نظریں گاڑنے کی بجائے خدا کے فضل و کرم کی طرف آنکھیں لگانی چاہیں۔

نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا لَهُ ط۔۔۔“

۷۔ انسان اپنی کمائی میں سے کچھ کا خود مالک ہے ”مِّمَّا كَتَبْنَا لَهُ ط“ کچھ حصہ اسلامی حکومت اور فقراء کیلئے ہے۔

۸۔ کوشش بھی کرو اور خدا سے دعا بھی کرو۔ ”اٰكْتَسَبُوْا ط وَاللِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا لَهُ ط وَسْئَلُوا اللّٰهَ مِنْ

فَضْلِهِ ط“

۹۔ دوسروں کے مال و منان پر نظر رکھنے کی بجائے خدا تعالیٰ کے فضل و کرم سے امید رکھو۔ ”وَلَا تَتَمَنَّوْا۔۔۔“

وَسْئَلُوا اللّٰهَ ط“

۱۰۔ عادات و صفات کو صحیح سمت چلائیں، انسان میں آرزو ہے، اس آرزو کا رخ ایسا موڑ دیں کہ انسان خدا تعالیٰ سے

نعمت کی آرزو رکھے، دوسروں کے پاس موجود نعمات کے ختم ہونے کی آرزو نہ کرے۔ ”لَا تَتَمَنَّوْا۔۔۔ وَسْئَلُوا اللّٰهَ مِنْ

فَضْلِهِ ط“

۱۱۔ اگر اللہ نے کسی کو کچھ دیا یا کسی سے کوئی چیز واپس لے لی تو یہ اس کا حکمت پر مبنی اور عالمانہ فعل ہے۔ ”يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ

عَلِمُوا ۙ عَلِمُوا ۙ“ (خدا تعالیٰ کے علم پر ایمان کی وجہ سے انسان طمع، لالچ و حرص سے دور رہتا ہے۔)

## آیت نمبر ۳۳

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ ط وَالَّذِينَ  
عَقَدْتُمْ أَيْمَانَكُمْ فَأَتَوْهُمْ نَصِيْبَهُمْ ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ شَهِيدًا ۝۳۳

### ترجمہ الآیات

اور ہم نے ہر شخص کے لیے وراثت مقرر کر دیئے ہیں کہ وہ اپنے ماں باپ اور قرابتداروں سے  
میراث پائیں اور جن لوگوں کے ساتھ تم نے پیمانہ باندھا ہے ان کا حصہ بھی انہیں ادا کرو،  
یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز پر شاہد اور ناظر ہے۔

### نکات:

☆ ”مَوَالِيَ“ جو کہ ”مولى“ کی جمع ہے اس کے مختلف معنی ہیں لیکن یہاں مراد وراثت ہیں۔  
☆ ”عَقَدْتُمْ أَيْمَانَكُمْ“ کا جملہ اس عہد و پیمانہ کی طرف اشارہ ہے جو زمانہ قبل از اسلام میں رائج تھا اور دو  
آدمیوں کے درمیان ایک معاہدہ طے پا جاتا تھا۔ اسلام نے ایسے معاہدے کو قدرے تبدیلی کے ساتھ قبول کر لیا اور فقہی کتب میں  
اس کا نام ”ضمان جریہ“ ہے۔ معاہدے کا متن اس طرح ہوا کرتا تھا کہ دو آدمی آپس میں معاہدہ کرتے کہ زندگی میں ایک  
دوسرے کی مدد کریں گے، تاوان اور نقصان وغیرہ کی ادائیگی میں ایک دوسرے کے مددگار ہوں گے اور ایک دوسرے کی میراث  
بھی حاصل کریں گے۔ یہ دور حاضر میں بیمہ کی طرز کا معاہدہ ہوا کرتا تھا کہ اگر کسی شخص کو کوئی نقصان پہنچے تو دوسرا فریق اس کی دیت  
ادا کرے گا۔

اسلام نے اس قسم کے معاہدے کو تسلیم کیا لیکن وراثت پانے کے بارے میں یہ شرط لگا دی کہ اگر مرنے والے کا کوئی  
وارث نہ ہو تو پھر وہ شخص اس کا وارث بنے گا۔

☆ امام رضا علیہ السلام نے ”وَالَّذِينَ عَقَدْتُمْ أَيْمَانَكُمْ“ کے بارے میں فرمایا: اس سے مراد وہ عہد و پیمانہ ہے  
جو لوگوں نے الہی و معصوم راہبروں کے ساتھ کیا ہے۔ (وسائل، ج ۱۲، ص ۲۴۱)

## پیغام:

- ۱۔ وراثت کے حصول کا تعین، حکم خدا سے ہوا ہے۔ ”لِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِي“
- ۲۔ قریبی رشتہ دار وراثت حاصل کرنے میں ترجیح رکھتے ہیں۔ ”وَالْأَقْرَبُونَ“
- ۳۔ انسان کو حق حاصل ہے کہ بعض شرائط کے تحت اور کسی معاہدے کے ذریعے اپنی ملکیت دوسرے کو دیدے۔ ”عَقَدْتَ أَيْمَانُكُمْ“
- ۴۔ انسان کی زندگی میں کیے گئے معاہدے، اس کی موت کے بعد بھی محترم شمار کیے جائیں گے۔ ”وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَانُكُمْ فَأَتَوْهُمْ نَصِيْبَهُمْ“
- ۵۔ عہد و پیمان اور معاہدے پر عملدرآمد واجب ہے۔ ”فَأَتَوْهُمْ نَصِيْبَهُمْ“
- ۶۔ قرض داروں کو چاہیے کہ قرض ادا کرنے کیلئے قرض دینے والوں کے پاس جائیں۔ ”فَأَتَوْهُمْ نَصِيْبَهُمْ“
- ۷۔ خدا تعالیٰ کی ہمیشہ موجودگی پر ایمان، تقویٰ کا راز ہے اور ان افراد کیلئے آگاہی ہے جو اپنے وعدوں کو وفا نہیں کرتے۔ ”إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا“

## آیت نمبر ۳۴

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ  
وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۖ فَالضَّلِحْتُ قِنْتٌ حَفِظْتُ  
لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۗ وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ  
وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاصْرَبُوهُنَّ ۗ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ  
فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿۳۴﴾

## ترجمہ الآیات

مرد عورتوں پر تسلط رکھتے ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے بعض لوگوں کو بعض پر فضیلت اور برتری عطا کی ہے (اور مردوں میں جسمانی اور تولیدی قوت اور ارادہ زیادہ ہوتا ہے۔) اور وہ اپنے مال



سے خرچ بھی دیتے ہیں۔ پس نیک سیرت عورتیں فرائض کی ادائیگی میں تواضع کرتی ہیں اور اپنے شوہروں کی عدم موجودگی میں ان کے حقوق اور اسرار کی حفاظت کرتی ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ بھی اسرار کی حفاظت کرتا ہے۔ لیکن جن عورتوں کے طغیان اور سرکشی کا تمہیں خوف ہے تو تم انہیں نصیحت کرو (اگر اس پر انہوں نے تمہاری اطاعت نہ کی تو) ان کے ساتھ سونا چھوڑ دو (اور اگر نصیحت اور روٹھ جانا کارگر نہ ہو تو) انہیں مارو (اور جسمانی سزا دو) پس اگر وہ تمہاری اطاعت کریں تو تم بھی ان سے زیادتی کی راہ تلاش نہ کرو، بے شک اللہ تعالیٰ سب سے برتر اور بزرگ ہے۔

## نکات:

☆ ”قَوَام“ اسے کہتے ہیں جس کے ذمے کسی دوسرے کے تمام امور اور تربیت کی ذمہ داری ہو۔  
☆ ”نَشُوز“ کا لفظ ”نَشَز“ سے لیا گیا ہے جس کے معنی اونچی زمین ہے، سرکشی اور اونچا اڑنے کو بھی کہتے ہیں۔

☆ سرپرستی اور مدیریت کیلئے ضروریات کو پورا کرنے اور زندگی کو منظم طور پر چلانے کی صلاحیت کا ہونا ضروری ہے۔ صرف گھریلو معاملات میں ہی نہیں بلکہ معاشرتی، عدالتی اور جنگی معاملات میں بھی مردوں کو عورتوں پر فوقیت حاصل ہے۔ ”بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا“ اسی لیے نہیں فرمایا: ”قَوَامُونَ عَلَىٰ آزْوَاجِهِمْ“ کیونکہ زوجیت کا مسئلہ صرف عائلی زندگی سے متعلق ہے لہذا خدا تعالیٰ نے اس برتری کو صرف گھریلو زندگی کیلئے قرار نہیں دیا۔  
☆ اگرچہ بعض عورتیں جسمانی اور مالی لحاظ سے برتر ہوتی ہیں لیکن عمومی قاعدہ کلیہ اور قانون کو پیش نظر رکھا جائے گا اور شاذ و نادر مثالوں کو نظر انداز کر دیا جائے گا۔

☆ جملہ ”حَفِظْتُ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ“ کیلئے کئی ایک معنی بیان ہوئے ہیں:  
الف: ایسی عورتیں جن سے خدا جس چیز کی حفاظت چاہتا ہے وہ حفاظت کرتی ہیں۔  
ب: وہ عورتیں جو اپنے شوہر کے حقوق کی حفاظت کرتی ہیں، بالکل اسی طرح جب خدا تعالیٰ مردوں پر بعض فرائض عائد کرنے کے ذریعے عورتوں کے حقوق کی حفاظت کرتا ہے۔

ج: عورتیں حفاظت کرنے والی ہیں لیکن یہ توفیق خدا تعالیٰ کے حفظ کرنے کی وجہ سے ہے۔  
☆ جب صلح آمیز راہیں کوئی فائدہ نہ دے سکیں اور وہ اپنے فرائض سے کوتاہی کرے یا نصیحت اور غصہ کو قبول نہ کرتے ہوئے سخت رویہ کا مظاہرہ کرے، اس صورت میں بعض نفسیات کے ماہرین کہتے ہیں کہ ایسے افراد مازوشیسم (بے جا آزادی کی

شدید خواہش) کی حالت میں چلے جاتے ہیں تو پھر معمولی ترش روئی سے کام لیا جائے اور پھر جسمانی سزا ہے جو کہ اس کیلئے ایک مرہم کا کام کرتی ہے۔ تاہم اس میں بھی اسلام نے یہ سفارش کی ہے کہ جسمانی سزا اس قدر زیادہ نہ ہو کہ جسم نیلا ہو جائے یا زخمی ہو جائے۔ علاوہ ازیں بعض اوقات غلط رو مرد کو بھی قاضی شریعت کی طرف سے جسمانی سزا ملتی ہے۔

☆ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ عورت کو تمہارا مارنا ایسا نہیں ہونا چاہیے جس سے عورت کے جسم پر کوئی نشان بن جائے، یا مردانہ طاقت یا اپنے آپ کو دیکھانے کی خاطر نہ ہو کہ جس سے وہ دوسروں کی نظروں میں آجائے۔”  
ضرباً غیر مبدوح“ (تفسیر طبری، ج ۵، ص ۶۸ اور تفسیر در المنثور، ج ۲، ص ۵۲۲)

☆ امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: عورت کا نشوز کرنا یہ ہے کہ وہ شوہر کے ساتھ ہمبستر ہونے سے انکار کرے اور ”اضربوھن“ سے مراد مسواک جتنی چھڑی یا مسواک جیسی چیز سے مارنا ہے، ایسا مارنا جو دوستی و پیار کی بنا پر ہو۔ (من لا یحضرہ الفقیہ، ج ۳، ص ۵۲۱)

### پیغام:

- ۱۔ اگر کسی معاشرے میں صرف دو افراد ہوں تو ان میں سے ایک کو مسؤل اور سرپرست ہونا چاہیے، اسی طرح گھر کی کیفیت ہے وہاں مرد سرپرست ہے۔ ”الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا“
- ۲۔ احساسات اور جذبات پر عقلمندی اور تدبیر حکم فرما ہونی چاہیے۔ ”الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا“
- ۳۔ اسلام کا حقوقی نظام، کائنات اور خلقت کے ساتھ ہم آہنگ ہے۔ مرد کو سرپرستی کا حق اس کی جسمانی اور روحی بناوٹ کی وجہ سے ہے۔ ”الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا“
- ۴۔ فطری طور پر کسی کی برتری فضل الہی ہے۔ ”بِمَا فَضَّلَ“
- ۵۔ زندگی کے اخراجات پورے کرنا مرد کے ذمہ ہیں۔ ”بِمَا أَنْفَقُوا“
- ۶۔ قانون بنانے والے کو قانون بناتے وقت مرد اور عورت کی فطری خلقت کے فرق کو ملحوظ خاطر رکھنا چاہیے۔ ”الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ“
- ۷۔ ایک اچھی عورت کی نشانی یہ ہے کہ وہ اپنے شوہر کی اطاعت کرتی ہے اور اس کے سامنے متواضع ہوتی ہے۔ ”قِيَّتَتْ“

- ۸۔ نشائستہ بیوی کی علامت یہ ہے کہ وہ اپنے شوہر کی عدم موجودگی میں اپنی حفاظت کرتی ہے۔ ”حَفِظْتُكَ لِلْغَيْبِ“
- ۹۔ عورت کی طرف سے شوہر کی اطاعت اور اس کے حقوق کی حفاظت کرنا، اس بات پر موقوف ہے کہ شوہر اس کی زندگی کے ضروری اخراجات کو پورا کرے۔ ”بِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۖ فَالضَّلِحْتُ قِيَّتَتْ حَفِظْتُ“

۱۰۔ کسی مسئلہ کا حل اس کے پیدا ہونے سے پہلے کر لینا چاہیے، اس سے پہلے کہ عورت نافرمان ہو اس کا حل تلاش کر لینا چاہیے۔ ”تَخَافُونَ نَشُورَهُنَّ“

۱۱۔ مرد کو کوئی حق نہیں ہے کہ وہ اپنی مطیع بیوی کو تکلیف پہنچائے۔ ”فَإِنْ أَطَعْتَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ“  
 ۱۲۔ عورت کو مطیع بنانے کیلئے نصیحت کے تین مرحلے ہیں، وعظ و نصیحت، ترک بخوابی اور پھر جسمانی سزا دینا۔ اگر عورت ان تین طریقوں کے علاوہ کسی اور طرح سے مطیع ہو جائے تو مرد کو حق حاصل نہیں ہے کہ وہ کوئی سخت طریقہ استعمال کرے۔ ”فَإِنْ أَطَعْتَكُمْ“ کا جملہ بتاتا ہے کہ مقصد اطاعت ہے، خواہ کسی بھی مناسب ذریعہ سے ہو۔

۱۳۔ عورت کا متواضع ہونا، اس کیلئے کمزوری یا چھوٹا ہونا نہیں بلکہ اس کی قدر و اہمیت میں اضافہ کا باعث ہے۔ ”فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ“

۱۴۔ نیک سیرت بیوی کا کردار یہ ہوتا ہے کہ وہ اپنے شوہر کی عدم موجودگی میں اس کے رازوں کی امین اور اس کے مال، عزت و آبرو اور ناموس کی محافظ ہوتی ہے۔ ”فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ“

۱۵۔ منکرات اور برائی سے مقابلہ قدم بقدم اور مرحلہ وار ہونا چاہیے، پہلے نصیحت، پھر کچھ سختی اور پھر سزا۔ ”فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ“

۱۶۔ جب تک نصیحت کارگر ہو، غصہ اور سختی ممنوع ہے، اور جب تک جدائی و علیحدگی موثر ہے، جسمانی سزا ممنوع ہے۔ ”فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاصْرَبُوهُنَّ“

۱۷۔ سختی اور سزا صرف فرائض کی انجام دہی کیلئے ہے، انتقام، کینہ اور بہانہ بنا لینے کے لیے نہیں۔ ”فَإِنْ أَطَعْتَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ“

۱۸۔ عورتوں پر مردوں کی برتری اور فضیلت ان کے مغرور بن جانے کا سبب نہیں بننی چاہیے کیونکہ خدا تعالیٰ تمام کائنات سے بالا اور برتر ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا“

۱۹۔ خدا تعالیٰ کی برتری پر توجہ رکھنا توجہ کی کلید اور بیویوں پر ستم کرنے سے روکتی ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا“

## آیت نمبر ۳۵

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا ۗ إِنَّ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُّوَفِّقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

## عَلَيْمًا خَيْرًا ۳۵

## ترجمہ الآیات

اور اگر تمہیں ان دونوں (زن و مرد) کے درمیان ناسازگاری اور جدائی کا اندیشہ ہو تو ایک ثالث (بیچ) مرد کے خاندان سے اور ایک ثالث عورت کے کنبہ سے مقرر کرو (تاکہ وہ ان کے اختلافات دور کرنے کی کوشش کریں) اگر دونوں ثالثوں کا قصد اصلاح کرنا ہو تو اللہ تعالیٰ ان دونوں کے درمیان اس کا اچھا بندوبست کر دے گا کیونکہ یقیناً اللہ تعالیٰ (سب کی نیتوں سے) باخبر اور آگاہ ہے۔

## نکات:

- ☆ یہ آیت مندرجہ ذیل امتیازات اور خصوصیات کے ساتھ ایک گھریلو عدالت تشکیل دینے کی دعوت دیتی ہے:
- ۱۔ ثالث مرد اور عورت کے خاندانوں سے ہونے چاہیں تاکہ زیادہ سے زیادہ ہمدردی، ذمہ داری اور غیر جانبداری کا مظاہرہ کر سکیں۔
  - ۲۔ اس قسم کی عدالت کے لیے کسی قسم کے خرچے کی ضرورت نہیں ہوتی۔
  - ۳۔ اس قسم کی عدالت میں نہ تو سرکاری عدالتوں کی طرح کام کا بوجھ ہوتا ہے، نہ زیادہ وقت لگتا ہے اور فیصلہ بھی جلدی ہو جاتا ہے۔
  - ۴۔ اس عدالت کے اسرار غیروں تک نہیں پہنچتے اور اختلافی مسائل خود فریقین کے درمیان ہی محفوظ رہتے ہیں۔
  - ۵۔ چونکہ ثالثوں کا تعلق اپنے اپنے خاندانوں سے ہوتا ہے لہذا طرفین کے لیے قابل اعتماد ہوتے ہیں۔
  - ☆ مشکلات کے حل کیلئے ثالث کا انتخاب کرنا جائز ہے۔ حضرت علی علیہ السلام کا صفین میں حکمیت کو قبول کر لینے پر ایک اعتراض کے جواب میں امام باقر علیہ السلام نے یہ آیت تلاوت فرمائی۔ (تفسیر نور الثقلین و احتجاج طبرسی، ج ۲، ص ۵۸)
  - ☆ ”فَابْعَثُوا حَكَمًا“ کے بارے میں امام صادق علیہ السلام سے سوال کیا گیا تو امام نے فرمایا: ثالث افراد کو علیحدگی اور طلاق کے بارے میں فیصلہ نہیں کرنا چاہیے، مگر یہ طرفین کی طرف سے اس بات کی اجازت وصول کر چکے ہوں۔ (کافی، ج ۶، ص ۱۴۶)

## پیغام:

۱۔ جھگڑے کے رونما ہونے سے پہلے ہی اس کا سدباب کر دینا چاہیے یعنی اختلاف اور ناسازگاری کا خطرہ محسوس

کرتے ہی فوراً اثاثوں کے انتخاب کا سلسلہ شروع کر دینا چاہیے۔ ”إِنْ خِفْتُمْ“

۲۔ جدائی ہو جانے کے خطرے سے پہلے کسی کے گھریلو معاملات میں مداخلت نہیں کرنی چاہیے۔ ”وَإِنْ خِفْتُمْ“

۳۔ طلاق اور علیحدگی کے بارے میں خوف اور پریشانی ہونی چاہیے۔ ”خِفْتُمْ شِقَاقَ“

۴۔ مرد اور عورت اصل میں دو وجود میں ایک روح کی طرح ہیں۔ کیونکہ ”شِقَاقَ“ کا لفظ وہاں استعمال ہوتا ہے جہاں ایک ہی حقیقت کو دو حصوں میں تقسیم کیا جائے۔

۵۔ شوہر اور بیوی کے درمیان صلح کیلئے جلد اقدام کرنا چاہیے۔ ”فَابْعَثُوا“ میں فاء سے مراد جلدی ہے۔

۶۔ گھریلو اختلافات کی صورت میں معاشرے کے لوگوں پر بھاری ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔ ”وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ“

كَيْبِنِهِمَا فَابْعَثُوا“

۷۔ قریبی رشتہ دار گھریلو اختلافات کو ختم کرانے کے سلسلے میں زیادہ اہم ذمہ داری کے حامل ہیں۔ ”مِنْ أَهْلِهِ“

وَحَكْمًا مِّنْ أَهْلِهَا“

۸۔ مرد اور عورت ثالث کے انتخاب میں ایک جیسا حق رکھتے ہیں۔ ”حَكْمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِّنْ أَهْلِهَا“

۹۔ معاشرے میں بعض لوگوں پر اعتماد کیا جانا چاہیے اور ان کی ثالثی کو قبول کیا جانا چاہیے۔ ”فَابْعَثُوا حَكْمًا“۔۔۔

۱۰۔ لوگوں کی مشکلات کو حل کرنے کیلئے لوگوں کو اس میں شامل کیا جائے۔ ”فَابْعَثُوا حَكْمًا مِّنْ أَهْلِهِ“

۱۱۔ مایوس اور ناامید افراد کے درمیان صلح کروانے کیلئے اور ان کے معاملات سے لاتعلقی نہ رہیں۔ ”فَابْعَثُوا“

۱۲۔ کسی خطرے سے پہلے خود ہی فضا تیار نہیں کرنی چاہیے نیز ایک ثالث دونوں طرف کیلئے کافی ہے۔ ”حَكْمًا مِّنْ“

أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِّنْ أَهْلِهَا“

۱۳۔ اسلام معاشرے کے مسائل کو حل کرنے پر تاکید کرتا ہے۔ کچھ لوگ آگے بڑھ کر اپنی ذمہ داریاں ادا

کریں۔ ”حَكْمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِّنْ أَهْلِهَا“

۱۴۔ ہر مسئلہ کو جج یا عدالت تک نہیں لے جانا چاہیے، پہلے آپ خود اپنے درمیان ہی مسائل حل کرنے کی کوشش کریں۔

”فَابْعَثُوا حَكْمًا مِّنْ أَهْلِهِ“

۱۵۔ جہاں کہیں حق اور حقوق کی بات ہو، طرفین کو موجود ہونا چاہیے۔ ”حَكْمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِّنْ أَهْلِهَا“

۱۶۔ بیوی اور شوہر کو چاہیے کہ انتخاب شدہ ثالث کے فیصلے کو قبول کریں۔ (کسی کو ثالث انتخاب کرنے کی شرط یہ ہے کہ

اس کے حکم کی اطاعت کی جائے۔)

۱۷۔ ثالث کے انتخاب میں ہمدردی، حالات سے آگاہی، رازداری اور اصلاح طلبی کی صفات کو پیش نظر رکھا جائے۔

”إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا“

۱۸۔ جہاں اصلاح اور نیک نیتی کا عنصر ہوتا ہے وہاں الہی امداد فوراً پہنچ جاتی ہے۔ ”إِنَّ يُدْأِ إِصْلَاحًا يُؤَفِّقُ اللَّهُ

كَيْتَهُمَا ط“

۱۹۔ دل خدا تعالیٰ کے اختیار میں ہیں۔ ”يُؤَفِّقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ط“

۲۰۔ اپنی عقل اور تدبیر پر مغرور نہ ہو جاؤ، تو فقیح کو خدا تعالیٰ کی طرف سے سمجھنا چاہیے۔ ”يُؤَفِّقُ اللَّهُ“

۲۱۔ خاندان کی اصلاح کیلئے قرآنی منصوبہ، الہی علم و حکمت پر مبنی ہے۔ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿۲۱﴾

۲۲۔ نیک نیتی ضروری ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جانتا اور سمجھتا ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿۲۲﴾“

## آیت نمبر ۳۶

وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي  
الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ  
وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۖ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ط  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿۳۶﴾

## ترجمہ الآیات

اور تم سب خدا کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ ٹھہراؤ اور والدین کے ساتھ نیکی کرو اور قریبی رشتہ داروں، یتیموں، مسکینوں، اپنے اور بیگانے ہمسایوں اور نزدیک والے ضرورت مند دوستوں اور مسافروں اور اپنے غلاموں اور کنیزوں کے ساتھ (بھی نیکی کرو) یقیناً اللہ تعالیٰ اس شخص کو دوست نہیں رکھتا جو متکبر اور فخر کرنے والا ہو۔

## نکات:

☆ یہ آیت حقوق اللہ وواعبُدوا اللہ سے لے کر حقوق العباد مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ط“ حتیٰ کہ غلاموں اور کنیزوں

تک کے حقوق کو بیان کر رہی ہے اور یہ اسلام کے جامع ہونے کی دلیل ہے۔

☆ ”وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ“ کا اطلاق اپنے رشتہ دار اور غیر رشتہ دار، ہم عقیدہ اور غیر ہم عقیدہ

والے ہمسایہ پر ہوتا ہے۔ روایات کے مطابق ہر طرف سے چالیس گھر تک ہمسایہ ہوتے ہیں۔ یعنی چھوٹے علاقوں میں سارے لوگ ہی ہمسایہ میں شامل ہوتے ہیں۔ (وسائل، ج ۱۲، ص ۱۳۱)

☆ ”وَالصَّاحِبِ بِالْجَنُبِ“ نزدیکی دوست سے مراد دائمی اور عارضی دوست، رفیق سفر اور وہ لوگ ہوتے ہیں جو کسی فائدے کی امید کے ساتھ انسان کے پاس آتے ہیں۔

☆ ”ابن السبیل“، ”ممکن ہے کہ اپنے وطن میں متمول اور ثروت مند ہو اور ہمیں اس کی اور اس کے قوم و قبیلہ کی پہچان نہ ہو بلکہ صرف اتنا جانتے ہوں کہ سفر میں پریشان ہو چکا ہے اور راستے کا خرچ نہیں رکھتا پس اس کی حمایت کرنی چاہیے۔

☆ ”مُخْتَلًا“ وہ ہوتا ہے جو خیالوں کی دنیا میں خود کو بڑا سمجھتا ہو اور تکبر کرتا ہے، اگر گھوڑے کو ”خیل“ کہتے ہیں تو اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ متکبرانہ انداز میں چلتا ہے۔

☆ ماں باپ سے احسان میں محبت، خدمت، معاشی مدد، علمی مدد، ہمدردی اور ان کے ساتھ مشورہ کرنا بھی شامل ہے۔  
☆ احسان کرنے کیلئے ماں باپ کا نیک اور اچھا ہونا ضروری نہیں ہے، لیکن والدین کی اطاعت اس صورت میں ہے جب وہ خدا کی مرضی کے خلاف حکم نہ دیں۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں کہ پیغمبر اور علیؑ اس امت کے باپ ہیں، کیونکہ قرآن میں آیا ہے  
”وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا“ (تفسیر عیاشی، ج ۱، ص ۲۴۱)

## پیغام:

۱۔ صرف خدا کی عبادت ہی کافی نہیں بلکہ ہر قسم کے شرک، غیر اللہ کی طرف توجہ اور ریا کاری سے اجتناب بھی ضروری ہے۔ ”وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا“

۲۔ والدین کے ساتھ نیکی کا حکم خدا کی عبادت اور توحید کے ساتھ ساتھ بیان ہوا ہے۔ ”وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا“

۳۔ حقیقی خدا پرست اپنے عزیزوں، رشتہ داروں، معاشرے کے محروم افراد اور ہمسایوں کا بھی خاص خیال رکھتا ہے اور اس بارے میں اپنے آپ کو مسئول اور ذمہ دار سمجھتا ہے۔ ”وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ“

۴۔ دور کے ہمسائیوں کا بھی انسان پر حق ہوتا ہے۔ ”الْجَارِ الْجُنُبِ“

۵۔ احسان کرنے میں ترجیحات کو ملحوظ خاطر رکھنا چاہیے، والدین کا نام رشتہ داروں سے پہلے ذکر ہوا ہے اور رشتہ داروں کا نام پیہوں سے پہلے ذکر کیا گیا ہے۔

۶۔ والدین، رشتہ داروں، یتیموں، معاشرے کے محروم افراد پر توجہ نہ کرنا، تکبر اور غرور کی علامت ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ

لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝“

۷۔ احسان کرنا تواضع کے ساتھ ہونا چاہیے۔ آیت کے شروع میں احسان کی تاکید ہے اور آخر میں تکبر سے منع کیا گیا

ہے۔ ”لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝“

## آیت نمبر ۳

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا  
آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۝۳

## ترجمہ الآیات

(تکبر اور فخر کرنے والے لوگ) وہ ہیں جو بخل (کنجوسی) سے کام لیتے ہیں اور لوگوں کو بھی بخل کرنے کا حکم دیتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے انہیں جو فضل عطا فرمایا ہے اسے چھپاتے ہیں اور ہم نے کافروں کے لیے رسوا کن عذاب تیار کر رکھا ہے۔

## نکات:

☆ بخل کا اطلاق مال، علم اور عزت و آبرو کے بارے میں کنجوسی کرنے پر ہوتا ہے کہ ان چیزوں کو اپنے پاس رکھا جائے اور دوسروں کے لیے انہیں خرچ نہ کیا جائے۔

## پیغام:

۱۔ انسان کے روحانی عیوب بڑھتے اور پھلتے رہتے ہیں۔ بخیل لوگ اس بات کو پسند کرتے ہیں کہ دوسروں میں بھی بخل پیدا ہو جائے۔ ”يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ“

۲۔ بخیل شخص خدا کی محبت سے محروم رہتا ہے۔ ”لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝“

۳۔ تکبر اور غرور کی علامت میں سے بخل (کنجوسی) کرنا ہے۔ ”مُخْتَالًا فَخُورًا ۝“

۴۔ الہی نعمتوں کا اظہار ایک طرح کا شکر ہے اور انہیں چھپانا ایک قسم کی ناشکری اور کفرانِ نعمت ہے۔ ”يَكْتُمُونَ مَا

آتَاهُمُ اللَّهُ“



۵۔ بخیل شخص احسان نہ کرنے کی خاطر خود کو فقیر ظاہر کرتا ہے۔ ”يَبْخُلُونَ وَيَكْتُمُونَ“

۶۔ نعمتیں خداوند عالم کے فضل و کرم سے ملتی ہیں، انسانی تدبیر و کوششوں سے نہیں ملتیں۔ ”اِنَّهُمْ اَللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ ط“

فَضْلِهِ ط“

۷۔ اگر ہم جانتے ہوں کہ نعمتیں اس کی طرف سے ہیں تو ہم بخل نہیں کریں گے۔ ”اِنَّهُمْ اَللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ ط“

۸۔ بخل (کنجوسی) کبھی کفر کیلئے راہ ہموار کرتا ہے۔ ”يَبْخُلُونَ . . . كُفْرًا“ دوسری آیت میں آیا ہے: ”وَوَيْلٌ

لِّلْمُشْرِكِينَ ۝ الَّذِيْنَ لَا يُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ“ (فصلت۔ ۷۔ ۸)

۹۔ تکبر کرنے کی سزا دنیا میں بھی ہے اور آخرت میں بھی ذلت ہے۔ ”مُحْتَبَاً . . . مُهِيْنَا ۝“

## آیت نمبر ۳۸

وَالَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَلَا  
بِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ط وَمَنْ يَّكُنِ الشَّيْطٰنُ لَهُ قَرِيْنًا فَسَاَءَ قَرِيْنًا ۝۳۸

## ترجمہ الآیات

اور (متکبر اور فخر کرنے والے لوگ) وہ ہیں جو اپنے مالوں کو لوگوں کے دکھاوے کے لیے خرچ کرتے ہیں اور اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان نہیں رکھتے اور جس شخص کا ساتھی شیطان ہو تو وہ بہت ہی برا ساتھی ہے۔

## نکات:

☆ شیطان انسان کے دل میں کبھی دور سے اور کبھی نزدیک سے وسوسے ڈالتا ہے اور مومنین شیطانی وسوسوں سے دور

بھاگتے ہیں اور بعض اوقات شیطان کچھ لوگوں کا دائمی دوست اور ہمدم بن جاتا ہے اور اس وقت وہ اس شخص کا ساتھی بن جاتا ہے۔

جیسا کہ سورہ زخرف کی آیت ۳۶ میں ہم پڑھتے ہیں: ”مَنْ يَّعْتَسِبْ عَنِ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ نُقِيْضْ لَهُ شَيْطٰنًا فَهُوَ لَهُ قَرِيْنٌ ۝“

یعنی جو شخص خدا کی یاد سے منہ موڑتا ہے، ہم اس کے واسطے ایک شیطان کو مقرر کر دیتے ہیں تو وہی ہر دم اس کا ساتھی ہوتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ کنجوسی اور راہ خدا میں خرچ نہ کرنا بھی بری بات ہے اور دکھاوے کے طور پر خرچ کرنا بھی اچھی بات نہیں، اس سے

پہلی آیت میں بخل کی مذمت کی گئی ہے اور یہاں ریا کاری کے طور پر خرچ کرنے کی مذمت کی گئی ہے۔ ”يَبْخُلُونَ، يُنْفِقُونَ۔  
- رِئَاءَ النَّاسِ“

۲۔ ریا کاری کا اصل موجب خدا اور قیامت پر صحیح معنوں میں ایمان نہ رکھنا ہے۔ ”رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ“

۳۔ راہ خدا میں خرچ کرنے کا مقصد صرف یہ نہیں ہوتا کہ بھوکوں کو سیر کر یا جائے کیونکہ یہ مقصد تو ریا کاری سے بھی  
حاصل ہو جاتا ہے بلکہ اصل مقصد راہ خدا میں خرچ کرنے والے کی معنوی ترقی اور باطنی ہدایت ہوتی ہے۔ ”يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
رِئَاءَ النَّاسِ“

۴۔ ریا کار افراد کو خدا تعالیٰ دوست نہیں رکھتا۔ ”لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا“۔۔۔ وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ  
أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ“

۵۔ جو دل خدا سے خالی ہو جائے وہ ہمیشہ کیلئے شیطان کی آماجگاہ بن جاتا ہے۔ ”لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ  
الْآخِرِ“ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا“

## آیت نمبر ۳۹

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا  
رَزَقَهُمُ اللَّهُ<sup>ط</sup> وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا<sup>۳۹</sup>

## ترجمہ الآیات

اگر وہ خدا اور آخرت کے دن پر ایمان لے آتے اور جو کچھ اللہ نے انہیں دیا ہے اس میں سے  
(دوسروں پر) خرچ کرتے تو ان پر کونسی آفت آجاتی اور اللہ تعالیٰ تو انہیں جانتا ہی ہے۔

پیغام:

۱۔ راہ راست سے بڑے ہوئے افراد پر افسوس کا اظہار بھی تنبیہ اور تبلیغ کا ایک ذریعہ ہے۔ ”وَمَاذَا عَلَيْهِمْ۔۔۔“  
۲۔ خدا پر ایمان کا لازمی نتیجہ محروموں کے بارے انفاق کرنے کی صورت میں نکلتا ہے۔ ”آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا“

۳۔ انفاق صرف اموال میں نہیں ہے بلکہ ہر اس چیز میں ہے جو خدا تعالیٰ نے نعمت عطا کی ہے جیسے علم، آبرو، مقام و منزلت سب میں پسندیدہ عمل ہے۔ ”مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ط“

۴۔ اگر ہم یہ جانتے ہوں کہ نعمات خدا تعالیٰ کی طرف سے ہیں تو ہمارے اندر انفاق کرنے کی قوت میں اضافہ ہو جائے گا۔ ”رَزَقَهُمُ اللَّهُ ط“

۵۔ بخیل اور ریاکار افراد کو جان لینا چاہیے کہ وہ آگاہ خدا کے زیر نظر ہیں۔ ”كَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ۝“

## آیت نمبر ۲۰

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُّضَعِفْهَا وَيُؤْتِ  
مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

## ترجمہ الآیات

یقیناً اللہ تعالیٰ کسی پر ذرہ برابر بھی ظلم و ستم نہیں کرتا اور اگر کوئی نیک کام ہو تو (اس کو) دگنا کر دیتا ہے اور اپنی طرف سے بہت بڑا اجر عطا کرتا ہے۔

## نکات:

☆ عام طور پر ظلم یا تو جہالت اور نادانی کی وجہ سے کیا جاتا ہے یا خوف و ڈر کی وجہ سے یا ضرورت اور حرص وغیرہ کی بنا پر کیا جاتا ہے۔ خداوند عالم چونکہ بے نیاز، دانا اور ہر عیب سے پاک ہے لہذا ظلم نہیں کرتا۔ اس کے علاوہ یہ بات بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے خود ہی عدل و انصاف کا حکم دیا ہے تو وہ دوسروں پر کیونکر ظلم کر سکتا ہے!!

خدا تعالیٰ کی طرف سے پاداش (اجر) کئی برابر ہے (دس سے ستر برابر)۔ یہ اس کا احسان اور لطف ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ خدا تعالیٰ عادل ہے اور یہ سزائیں ہمارے ہی اعمال کا رد عمل ہیں۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ ---“
- ۲۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے سزا ہمارے اعمال کے مطابق ہے جبکہ اجر و پاداش کئی برابر ہے۔ ”يُضَعِفْ“
- ۳۔ نیکیوں میں اضافہ کے علاوہ خدا تعالیٰ اپنی طرف سے اجر عظیم بھی عطا فرمائے گا۔ ”مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۝“

## آیت نمبر ۴۱

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ  
شَهِيدًا ۝۴۱

### ترجمہ الآیات

پس کس طرح کا ہوگا وہ دن کہ جس میں ہم ہر امت سے ایک گواہ (خود انہی میں سے) لے  
آئیں گے اور (اے رسول!) آپ کو ان پر گواہ بنا کر لے آئیں گے؟

### نکات:

☆ اس آیت کا مضمون کہ جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو امت کے اعمال پر گواہ بنا رہا ہے، قرآن مجید کے کئی  
دوسرے مقامات پر بھی بیان ہوا ہے۔ (بقرہ۔ ۱۴۳؛ نحل۔ ۸۹؛ حج۔ آخری آیت)

جب عبد اللہ ابن مسعود نے قرآن مجید کی تلاوت کے دوران یہ آیت آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سامنے پڑھی تو  
آنجناب کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔ (تفسیر کبیر، فخر رازی و مرانی)

☆ اگرچہ خداوند عالم کو گواہوں کی ضرورت نہیں ہے لیکن انسان کی فطرت ہی کچھ اس قسم کی ہے کہ وہ جس قدر گواہوں  
کی موجودگی کا زیادہ احساس کرے گا اسی قدر اس کی تربیت اور تقویٰ کے لیے یہ بات زیادہ موثر ہوگی۔ جو شخص ٹی وی پر گفتگو کر رہا  
ہوتا ہے اسے معلوم ہوتا ہے کہ مجھے لاکھوں انسان دیکھ رہے ہیں تو چھینکتے وقت یا غلط گفتگو کرتے وقت بہت شرم محسوس کرتا ہے۔

☆ قرآنی آیات کی رو سے قیامت کے دن بہت سے گواہ موجود ہوں گے: مجملہ

۱۔ خداوند إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ (حج۔ ۱۷)

۲۔ انبیاء کرام ”جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ“ (نساء۔ ۴۱)

۳۔ فرشتے ”وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۝“ (ق۔ ۲۱)

۴۔ زمین ”يَوْمَ مَبْدُؤِ مُحَمَّدٍ أَحْبَابَ رَهَاءُ ۝“ (زلزال۔ ۴)

۵۔ وقت ”حدیث میں ہے کہ ہر نیا دن انسان سے خطاب کرتے ہوئے کہتا ہے کہ ”آنا یوم جدید و انا علیک

لشہید، اشہد بہ یوم القیامة“ (تفسیر نور الثقلین، ج ۵، ص ۱۱۲)

۶۔ انسان کے اعضاء ’کَشَّهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ‘ (نور-۲۴)

۷۔ قیمت ’سب گواہوں کے اکٹھا ہونے کا دن ہے، ’يَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ‘ (غافر-۵۱)

☆ خدائی طریقہ کاریہ ہے کہ ہر امت کا پیغمبر ان لوگوں پر گواہ ہو۔ لہذا رحلت پیغمبر اسلام کے بعد ایسے افراد کا ہونا ضروری ہے جو پیغمبری اوصاف کے حامل ہوں اور لوگوں پر گواہ ہوں۔ امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ہم اہل بیت میں سے ہر دور میں اس امت پر ایک امام اس کا گواہ چلا آ رہا ہے جبکہ حضرت رسول خدا ہم پر گواہ ہیں۔ (نور الثقلین، ج ۱، ص ۳۹۹)

☆ حضرت علی علیہ السلام اس آیت کی تلاوت کے بعد فرماتے ہیں: ’’ہو۔ محمد۔ شہید علی الشہداء و الشہداء هم الرسل‘‘ (تفاسیر برہان و عیاشی)

## پیغام:

۱۔ انبیاء دنیا میں لوگوں کیلئے نمونہ عمل ہیں اور آخرت میں ان پر گواہ ہیں۔ ’’جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ‘‘

۲۔ گواہ ہونے کیلئے علم ہونا ضروری ہے، لہذا انبیاء ہمارے کاموں سے آگاہ ہیں۔ ’’بِشَهِيدٍ‘‘

۳۔ پیغمبر اسلام اشرف الانبیاء ہیں، کیونکہ انبیاء اپنی امت کے اعمال پر گواہ ہیں جبکہ پیغمبر اسلام تمام انبیاء کے اعمال پر گواہ ہیں۔ ’’جِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا‘‘

## آیت نمبر ۲۲

يَوْمَ يَدْعُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا الرَّسُولَ لَوْ تَسْوَىٰ بِهِمُ  
الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ۝۲۲

## ترجمہ الآیات

اس دن (انسان کے گناہوں پر انبیاء اور گواہوں کی گواہی کے دن) وہ لوگ جنہوں نے کفر اختیار کیا تھا اور پیغمبر کی نافرمانی کی تھی، وہ یہ آرزو کریں گے کہ اے کاش وہ زمین میں دب جاتے اور وہ برابر ہو جاتی اور وہ خدا سے کوئی بات چھپا نہیں سکیں گے۔

## نکات:

☆ معصیت کار کفر گواہوں کے پیش ہونے سے پہلے اپنے گناہوں اور اپنی برائیوں کا انکار کریں گے اور راہ فرار

اختیار کرتے ہوئے کہیں گے: ”وَاللّٰهُ رَبُّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ ﴿۴۳﴾“ یعنی ہمیں اپنے رب اللہ کی قسم ہم مشرک نہیں تھے۔ (انعام ۲۳) لیکن جب گواہ حقائق کو پوری طرح بیان کریں گے تو ان کے لیے کسی بات کے چھپانے کی گنجائش باقی نہیں رہ جائے گی۔

☆ گنہگاروں کی حسرت بھری آرزوں کو قرآن پاک کی آیات میں یوں بیان کیا گیا ہے:

کاش میں مٹی ہوتا، کاش میں مٹی میں مل گیا ہوتا، کاش میں فلاں کے ساتھ دوست نہ ہوتا، کاش دنیا میں عقل اور فکر کرنے والوں میں سے ہوتا، کاش میں اسی موت کے ساتھ فانی ہو گیا ہوتا۔۔۔

### پیغام:

- ۱۔ پیغمبر کی حکومت کے قوانین کی نافرمانی خدا سے کفر کے زمرے میں آتی ہے۔ ”كُفِّرُوا وَاعْتَصُوا الرَّسُولَ“
- ۲۔ قیامت کا دن حسرت اور آرزو کا دن ہوگا۔ ”يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْتَصُوا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ“
- ۳۔ قیامت کے دن کوئی بات اور کوئی مقصد مخفی نہیں رہے گا۔ ”لَا يَكْتُمُونَ اللّٰهَ حَدِيثًا ﴿۴۳﴾“

## آیت نمبر ۴۳

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا ۗ وَإِنْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ أَوْ لَبَسْتُمْ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَسَّبُوا مِّنْهُ طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿۴۳﴾

## ترجمہ الآیات

اے ایماندارو! مدہوشی کی حالت میں نماز کے نزدیک نہ جاؤ جب تک کہ یہ نہ جان سکو کہ کیا کہہ رہے ہو، اور نہ ہی جنابت کی حالت میں (مقام نماز یعنی مسجد کے نزدیک جاؤ) مگر

گذرتے ہوئے اور ٹھہرے بغیر جب تک کہ غسل نہ کر لو۔ اور اگر بیمار ہو یا مسافر یا تم میں سے کوئی ایک نشیبی جگہ (قضائے حاجت) سے واپس آئے یا عورتوں کو ہاتھ لگائے (اور ان سے جنسی ملاپ پیدا کرو) اور (ان مواقع پر) پانی نہ پاؤ تو پاک اور صاف ستھری مٹی پر تیمم کرو) اس طرح کہ اپنے دونوں ہاتھ مٹی پر مارو اور پھر) اس سے اپنے چہرے اور ہاتھوں کا مسح کرو یقیناً خداوند عالم بخشنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ ابتدائے اسلام میں شراب کو کیونکہ تدریجی طور پر حرام قرار دیا گیا، اس لیے پہلے تو شراب کو ناپسندیدہ اور نامطلوب مشروب کے طور پر ذکر کیا گیا ”وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا“ (سورہ نحل۔ ۶۷) پھر یہ آیت نازل ہوئی (تفسیر عیاشی) اور مدہوشی کی حالت میں نماز کی ادائیگی سے روکا گیا۔ اس کے بعد سورہ بقرہ کی آیت ۲۱۹ ”يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۚ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا“ نے اس کے فائدہ کی نسبت اس کے زیادہ نقصان دہ ہونے کی جانب متوجہ کیا اور آخر میں سورہ مائدہ۔ ۹۰ ”إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ“ نے اس کے استعمال کو نجاست، پلیدی اور شیطانی کام قرار دیا۔

☆ روایات کی رو سے نیند کے غلبہ، سستی اور تھکن کی کیفیت میں نماز ادا کرنے سے منع کیا گیا ہے (کافی، ج ۳، ص ۳۷۱) کیونکہ قرآن مجید کی ایک اور آیت میں سستی کی حالت میں نماز کی بجا آوری کو منافقین کی علامت قرار دیا ہے۔ ملاحظہ ہو، سورہ نساء آیت ۱۱۴ اور سورہ توبہ آیت ۵۴۔

☆ ”غَائِطُ“ کے معنی ہیں ”نشیبی اور پست جگہ“ چونکہ زمانہ قدیم میں قضائے حاجت کے لیے زمین کی نشیبی جگہ تلاش کر کے اسے بیت الخلاء کے طور پر استعمال کرتے تھے لہذا ”غَائِطُ“ کے لفظ کو پاخانہ جانے کے معنی میں بطور کنایہ استعمال کیا گیا ہے۔

☆ امام صادق علیہ السلام نے فرمایا کہ ”صَعِيدًا“ اونچی جگہ ہے جہاں سے پانی نکلتا ہے۔ (بخاری، ج ۶، ص ۳۷۷)

☆ امام صادق علیہ السلام نے فرمایا: ”لَمْ سَتُمْ“ سے مراد جماع اور جنسی ملاپ ہے۔ لیکن کیونکہ خدا تعالیٰ ستار (پردہ پوشی کرنے والا) ہے اس لیے پردہ ڈالنے کو پسند کرتا ہے۔ (وسائل، ج ۲۰، ص ۱۳۳)

## پیغام:

۱۔ نماز کا مقام اس قدر بلند ہے کہ شراب خوردگی کو اس کے قریب نہیں جانا چاہیے۔ ”لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَى“

سُكَرَى“

۲۔ نماز میں صرف الفاظ اور نشست و برخاست ہی کافی نہیں اس میں توجہ اور شعور بھی ضروری ہے۔ ”حَتَّى تَعْلَمُوا مَا

تَقُولُونَ ---“

۳۔ بے شعوری میں کی جانے والی عبادت کی کوئی قدر و قیمت نہیں ہے، اگرچہ فرض کی ادائیگی ہو جاتی ہے۔ ”حٰثِلِي

تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ“

۴۔ مسجد میں جنابت کی حالت میں داخل نہیں ہونا چاہیے۔ ”وَلَا جُنُبًا ---“

۵۔ غسل میں سارے بدن کو دھونا ضروری ہے کیونکہ آیت میں کسی خاص عضو کا نام نہیں لیا گیا۔ ”تَغْتَسِلُوا“

۶۔ خطرے یا نقصان کا احتمال (گمان) انسان سے فرض کو ساکت کر دیتا ہے یا فرض میں کچھ چھوٹ دے دیتا ہے۔

وَأِنْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ --- فَتَيَبَّئِمُوا“

۷۔ مطالب کی ادائیگی اور گفتگو میں ادب کو پیش نظر رکھا جائے۔ ”مِنَ الْعَاطِيَةِ أَوْ لِمَسْتَمِرِّ النَّسَاءِ“ (نیشی جگہ

سے واپسی کی تعبیر قضائے حاجت کے لیے اور عورتوں کو چھونے کی تعبیر جنسی ملاپ کے لیے مذکور ہے۔) (تہذیب الاحکام، ج ۱،

ص ۲۲)

۸۔ احکام خدا میں رعایت اور سہولت ہے لیکن چھٹی نہیں ہے۔ اگر پانی نہ ملے تو تیمم کر کے نماز پڑھ لی جائے۔ ”فَلَمْ

تَجِدُوا مَاءً فَتَيَبَّئِمُوا“

۹۔ نماز کے ذریعے خدا سے رابطہ قائم کرنے کے لیے طہارت اور پاکیزگی کی شرط ہے، خواہ وہ وضو کے ذریعے حاصل

ہو خواہ تیمم کے ذریعے سے ہو۔ ”فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَبَّئِمُوا“

۱۰۔ احکام میں رعایت، خدا تعالیٰ کی رحمت اور مغفرت کی ایک نشانی ہے۔ ”فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَبَّئِمُوا ---“

عَفْوًا غَفُورًا ﴿۱۰﴾“

## آیت نمبر ۴۴

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُشْتَرُونَ الضَّلَاةَ  
وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿۴۴﴾

## ترجمہ الآیات

(اے رسول!) تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا کہ جنہیں کتاب کا ایک حصہ عطا کیا گیا تو انہوں نے (اپنے اور دوسروں کے لیے ہدایت حاصل کرنے کی بجائے) گمراہی خریدنا شروع کر



دی اور اب تمہیں بھی گمراہ کرنا چاہتے ہیں۔

پیغام:

- ۱۔ ہدایت کیلئے صرف آسمانی کتاب کا علم کافی نہیں ہے۔ ”أَوْتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلٰلَةَ“
- ۲۔ اہل کتاب کے علماء کی الہی تعلیمات ناقص ہیں اور یہی نقص ان کے انحراف کا باعث ہے۔ ”نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلٰلَةَ“
- ۳۔ گمراہ اور بے راہروی کا شکار علما اور دانشمندان اپنے علم اور مقام سے غلط استفادہ کرتے ہیں نیز دوسروں کو بھی گمراہ کرنے کے درپے رہتے ہیں۔ ”وَيُرِيْدُونَ اَنْ تَضَلُّوا السَّبِيْلَ ۗ“

## آیت نمبر ۴۵

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَابِكُمْ ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَلِيًّا ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ نَصِيْرًا ﴿۴۵﴾

## ترجمہ الآیات

اور اللہ تعالیٰ تمہارے دشمنوں کو خوب جانتا ہے (اور دشمن تمہیں نقصان نہیں پہنچا سکیں گے کیونکہ) خدا کی سرپرستی اور خدا کی نصرت تمہارے لیے کافی ہے۔

پیغام:

- ۱۔ ہم اپنے دشمن کو پہچاننے میں غلطی کر سکتے ہیں لیکن اللہ تعالیٰ ہمارے حقیقی دشمنوں کو ہم سے بہتر طور پر جانتا ہے۔ ”وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَابِكُمْ ۗ“
- ۲۔ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کے ساتھ نصرت، مدد اور سرپرستی کا وعدہ کیا ہے اس کے ہوتے ہوئے نہ کسی سازش سے گھبرانا چاہیے اور نہ کسی دشمن سے خوف کھانا چاہیے۔ ”وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَلِيًّا ۗ“
- ۳۔ ولایت، قدرت اور نصرت کے ساتھ ہونی چاہیے۔ ”وَلِيًّا ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ نَصِيْرًا ﴿۴۵﴾“

## آیت نمبر ۴۶

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ  
 سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لَيًّا بِالسِّنْتِهِمْ  
 وَطَعْنًا فِي الدِّينِ ۗ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمَعُ  
 وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ ۗ وَلَكِن لَّعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ  
 فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾

## ترجمہ الآیات

بعض یہودی ایسے بھی ہیں جو خدا کے کلام کو اپنی جگہ سے تحریف کرتے ہیں (اور بجائے اس کے کہ کہیں ہم نے سنا اور اطاعت کی) کہتے ہیں کہ ہم نے سنا اور نافرمانی کی اور (رسول سے بے ادبی کرتے ہوئے) کہتے ہیں کہ سنو! خدا تمہیں نہ سنوائے اور ہمیں بے وقوف بناؤ وہ ایسا اس لیے کہتے ہیں تاکہ اپنی زبان سے حقائق کو توڑ مروڑ کر بیان کریں اور اس طرح سے تمہارے دین میں طعنہ زنی کریں۔ اگر وہ یہ کہتے کہ ہم نے خدا کے کلام کو سنا اور اطاعت کی اور (اے پیغمبر!) تم سنو! اور ہمیں مہلت دو (تاکہ ہم حقائق کو اچھی طرح معلوم کر سکیں) تو یہ بات ان کے لیے بہتر اور زیادہ مناسب تھی۔ لیکن خداوند عالم نے ان کے کفر اور ضد کی وجہ سے ان پر لعنت کی ہے لہذا ان میں تھوڑے لوگوں کے علاوہ کسی کو ایمان لانے کی توفیق نہیں ہوئی۔

## نکات:

☆ ”سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا“ کی تعبیر ایسی ہے جس طرح کسی کے ساتھ مذاق کرتے ہوئے اسے کہا جاتا ہے، تم بولتے جاؤ ہم سنیں گے ہی نہیں۔

☆ مسلمان حضرت رسول خدا سے کہتے تھے ”رَاعِنَا“ جس کے معنی ہیں کہ آپ ہماری طرف توجہ فرمائیں۔ لیکن یہودی لوگ اس کلمہ میں تحریف کر کے اس کے غلط اور ناروا معنی لیتے تھے۔ کیونکہ اگر ”رَاعِنَا“ کو ”رَعَى“ مصدر سے لیا جائے تو

اس کے معنی ہوں گے ”ہماری رعایت فرما“ اور اگر اسے ”رعونیت“ مصدر سے لیا جائے اور نون کی شد سے ”رَاعِنًا“ پڑھا جائے تو اس کا معنی ہوگا ”ہمیں احمق بنا“ چنانچہ بد بخت یہودی اپنی زبان کو الٹ پھیر کر اور حروف و کلمات کو اپنی جگہ سے رد و بدل کر کے مسلمانوں کی تحقیر کرتے اور پیغمبر اسلام کا مذاق اڑاتے تھے۔

### پیغام:

- ۱۔ کچھ لوگوں کے گناہ کو سب لوگوں کے کھاتے میں نہیں ڈالنا چاہیے۔ ”مِنَ الَّذِينَ۔۔۔“
  - ۲۔ لغت اور الفاظ کی بنیاد میں تحریف کرنا، گناہوں اور خطاؤں کیلئے راہ کھولنا ہے، دوسروں کو گناہ کی طرف دھکیلنا اور مکتب و مذہب کو کمزور کرنا ہے۔ ”لَيَّا بِاللِّسَانِ طَعْنًا فِي الدِّينِ ط“
  - ۳۔ دین و مذہب کے مقدسات کی توہین اور قابل احترام حدود کو توڑنا کافروں کا ایک دائمی حربہ چلا آ رہا ہے۔
- وَاسْمَعُ غَيْرَ مُسَبِّحٍ“

- ۴۔ انبیا کی دعوت پر لیبک کہنے میں خیر و خوبی، پائیداری اور عقل مندی شامل ہوتی ہے۔ ”خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمًا“
- ۵۔ انسان کا انجام اور اس کی سرنوشت اس کے اپنے انتخاب اور اعمال کا نتیجہ ہوتی ہے۔ ”لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ“

## آیت نمبر ۴

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ  
مِّن قَبْلِ أَنْ نَطَّيْسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ  
كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ط وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿۴﴾

## ترجمہ الآیات

اے وہ لوگو (یہود و نصاریٰ) کہ جنہیں (آسمانی) کتاب دی جا چکی ہے، اس پر بھی ایمان لے آؤ جو ہم نے نازل کیا ہے جو تمہاری کتاب (تورات و انجیل) کی تصدیق کرنے والی اور اس سے ہم آہنگ ہے قبل اس کے کہ ہم چہروں کو بگاڑ کر محو یا اندھا کر دیں اور ان کو پیچھے کی طرف موڑ دیں یا ان پر بھی لعنت کریں جس طرح ہم نے اصحاب سبت (ہفتہ کے دن خلاف ورزی کے مرتکب یہودیوں) پر لعنت کی ہے اور خدا کا فرمان نافذ ہو کر رہنے والا ہے۔

## نکات:

☆ چہروں کے بگاڑ سے مراد یا تو آیات الہی کے مقابلے میں ہٹ دھرمی اور ضد کی وجہ سے دل، سالم فطرت اور عقل و ہوش کا سعادت اور نیک بختی کی راہوں سے ہٹ جانا ہے کہ وہ ایک قدم آگے کی طرف بڑھانے کی بجائے دو قدم پیچھے کی طرف ہٹ جاتے ہیں جس سے ان کا انسانی اور عقلی چہرہ مسخ اور محو ہو جاتا ہے یا پھر اس سے ان کے ظاہری چہروں کا پیچھے کی طرف مڑ جانا اور بگڑ جانا مراد ہے اور یا پھر قیامت کے دن چہروں کا تبدیل ہو جانا مراد ہے۔

☆ اصحاب سبت سے مراد وہ یہودی ہیں جو ہفتے کے دن مچھلی کا شکار سے منع کیے جانے کی خلاف ورزی کرتے ہوئے ایک شرعی حیلہ اختیار کر کے مچھلی کا شکار کرتے تھے جس کی وجہ سے وہ خدائی قہر و غضب میں گرفتار ہوئے اور ان کے چہرے مسخ ہو کر بندروں کے چہروں کی مانند ہو گئے۔ (سورہ اعراف - ۱۶۳)

## پیغام:

۱۔ اسلام دوسرے ادیان کے پیروکاروں کو بھی دین خدا کی دعوت دیتا ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْكَيْتِبَ امْنُوا“  
 ۲۔ صاحبان علم و خرد اور معاشرے کے آگاہ افراد پر ہی سب سے زیادہ ذمہ داری عائد ہوتی ہے اور وہی افراد زیادہ تر خداوند کے مخاطب قرار پاتے ہیں۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْكَيْتِبَ امْنُوا“  
 ۳۔ دعوت اور تبلیغ کا طریقہ کار اختیار کرنے کے لیے ضروری ہے کہ دوسرے لوگوں کے حق پر مبنی عقائد اور مشترکات کا احترام کیا جائے۔ ”مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ“

۴۔ تمام انبیاء کے اصلاحی سلسلے اور کلی اصول ہم آہنگ ہیں۔ ”مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ“  
 ۵۔ ہٹ دھرم اور ضدی افراد کو ڈرانے دھمکانے سے کام لیا جائے۔ ”مَنْ قَبِلَ أَنْ تَطْمِئِنَّ“  
 ۶۔ دھمکیوں کو موثر بنانے کے لیے اس کے عینی اور عملی نمونوں کو بیان کیا جانا چاہیے۔ ”كَمَا لَعَنَّ الْأَصْحَابَ السَّبْتِ“  
 ۷۔ ہٹ دھرم اور ضدی افراد کے حوالے سے تاریخ میں قہر و غضب الہی ایک جیسا چلا آ رہا ہے۔ ”كَمَا لَعَنَّ الْأَصْحَابَ السَّبْتِ“

۸۔ فرمان الہی قطعی ہے، اس میں تبدیلی نہیں ہو سکتی۔ ”وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا“

## آیت نمبر ۴۸

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٢٨﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ تعالیٰ شرک کے گناہ کو قطعاً معاف نہیں کرتا، لیکن شرک کے علاوہ جس کا جو گناہ چاہے (اور لائق سمجھے) معاف کر دے گا اور جس شخص نے خدا کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرایا تو اس نے گناہ کا بڑا طوفان باندھا۔

### نکات:

☆ قرآن مجید میں شرک کا بیان سینکڑوں بار ہوا ہے اور غیر اللہ کی طرف رخ کرنے جیسے بت پرستی، ریا کاری، مادہ پرستی اور غیر خدا کی طرف میلان وغیرہ پر سخت تنقید کی گئی ہے۔ اس آیت کا مضمون بعینہ اسی سورت کی ۱۱۶ ویں آیت میں بھی دہرایا گیا ہے اور تکرار ہدایت کا موجب ہوتا ہے۔

☆ چونکہ شرک حق کے مدار سے نکل جانے اور خدا سے کٹ کر غیر خدا سے مل جانے کا نام ہے لہذا ناقابل بخشش ہے اس لیے کہ مشرک خود ہی تصور دار ہوتا ہے، جو توبہ کے بغیر معاف نہیں ہوگا۔ لیکن اگر مشرک بھی شرک سے دست کشی کر کے حقیقی توبہ کر لے تو خدا سے بھی معاف کر دے گا۔ سورہ زمر کی آیت ۵۴ میں ہے کہ ”اللہ تعالیٰ تمام گناہوں کو بخش دے گا پس اس کی رحمت سے مایوس نہ ہو جاؤ اور اس کی بارگاہ میں توبہ کرو“

☆ چونکہ یہ بات تو کسی کو معلوم نہیں کہ خدا تعالیٰ کی حکیمانہ نگاہ کس کی طرف رخ کرتی ہے لہذا کسی کے لیے غرور اور گناہ کی جرات کی گنجائش باقی نہیں رہ جاتی۔

☆ بخشش اور معافی کے چند عوامل و اسباب ہیں: ۱۔ توبہ، ۲۔ نیک کاموں کی بجا آوری، ۳۔ گناہان کبیرہ سے دوری، ۴۔ شفاعت، ۵۔ خدا کی مغفرت اور بخشش۔

☆ ”يَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ“ کے بارے میں امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں کہ اس سے مراد کبیرہ گناہ اور دوسرے گناہ ہیں۔ (کہ جنہیں اگر خدا تعالیٰ چاہے تو بغیر توبہ کے بھی معاف کر سکتا ہے۔) (کافی، ج ۲، ص ۲۸۴)

### پیغام:

۱۔ شرک سب سے زیادہ قابل نفرت گناہ ہے اور خدا کی طرف سے مغفرت و بخشش میں رکاوٹ ہے۔ ”لَا يَغْفِرُ اَنْ

يُشْرِكْ بِهِ“

- ۲۔ گناہوں کی بخشش خدا کے حکیمانہ ارادے پر منحصر ہے۔ ”لِمَنْ يَشَاءُ“  
 ۳۔ شرک بغیر دلیل کے ایک دعویٰ اور بہت بڑا جھوٹ ہے۔ ”فَقَدِ افْتَرَىٰ اِثْمًا عَظِيمًا“

## آیت نمبر ۴۹

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يُزَكُّوْنَ اَنْفُسَهُمْ ۗ بَلِ اللّٰهُ يُرِيكُم مِّنْ يَّشَاءُ  
 وَلَا يُظَلِّمُوْنَ فَتِيْلًا ﴿۴۹﴾

## ترجمہ الآیات

کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جو (اپنے منہ میاں مٹھو بنتے اور) اپنی پاکیزگی بیان کرتے ہیں اور خود کو بے عیب سمجھتے ہیں؟ (جبکہ ایسا نہیں ہے) بلکہ اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے عیب سے پاک کرتا اور ان پر کھجور کی گٹھلی کے درمیان موجود دھاگے کے برابر بھی ظلم نہیں ہونے دیتا۔

## نکات:

☆ خود ستائی یا اپنے منہ میاں مٹھو بننے اور خود کو ہر عیب سے پاک سمجھنے، خود کو منتخب شدہ اور دوسروں سے ممتاز خیال کرنے کی مذمت قرآن پاک میں متعدد جگہ بیان ہوئی ہے۔ چنانچہ ارشاد ہوتا ہے: ”فَلَا تَزُكُّوْا اَنْفُسَكُمْ ۗ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ تُلْفِي ۗ“ اپنی پاکیزگی خود بیان نہ کرو کیونکہ اللہ جانتا ہے کہ کون متقی ہے؟ (نجم۔ ۳۲)

حضرت علی علیہ السلام نے خطبہ ہمام میں متقین کی نشانیوں میں سے ایک نشانی یہ بھی بتائی ہے کہ جب ان کی تعریف کی جاتی ہے تو وہ ڈر جاتے ہیں۔

## پیغام:

۱۔ خود ستائی اور خود ستائی جس کا سرچشمہ غرور اور تکبر ہوتا ہے اور دوسروں کو حقیر سمجھا جاتا ہے، جائز نہیں ہے۔ ”يُزَكُّوْنَ اَنْفُسَهُمْ“  
 ۲۔ وہ تزکیہ نفس اہمیت کا حامل ہے جو الہی دستورات کے مطابق ہو، بشری ارشادات کے مطابق نہ ہو۔ ”بَلِ اللّٰهُ يُرِيكُم مِّنْ يَّشَاءُ“  
 ۳۔ خدائی عذاب درحقیقت انسان کے اپنے ناپسندیدہ اور غلط اعمال کا نتیجہ ہوتا ہے، یہ بندوں پر خدا کا ظلم نہیں ہوتا۔

”لَا يُظْلَمُونَ فَنِيْلًا“ ۱۹

## آیت نمبر ۵۰

أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ط وَكَفَىٰ بِهٖ إِثْمًا مُّبِينًا ۵۰

### ترجمہ الآیات

دیکھو! وہ کس طرح خدا پر جھوٹ باندھتے ہیں! اور یہی آشکارا گناہ ان کے (عذاب) کے لیے کافی ہے۔

### نکات:

☆ یہودیوں کا تکبر، ان کی خود ستائی (کہ وہ اپنے آپ کو اعلیٰ نسل اور خدا کے مقرب اور اس کی اولاد سمجھتے ہیں) خدا پر بہت بڑا افترا اور جھوٹ ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے کسی کو اپنا بیٹا نہیں بنایا اور سب لوگ اس کے نزدیک برابر ہیں، صرف ایمان اور تقویٰ ہی سے کسی کو کسی پر فوقیت حاصل ہوتی ہے۔

☆ افترا میں جھوٹ کے علاوہ تہمت، ایذا، ظلم اور تکبر بھی شامل ہے۔ خدا پر افترا روزے کو باطل کر دیتا ہے۔

☆ حضرت امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں ”جھوٹ، شراب خوری سے بدتر ہے اور افترا جھوٹ سے بھی زیادہ سخت ہے۔“

### پیغام:

۱۔ اہل کتاب کے اعمال اور عقائد کی شناخت اور ان کے صحیح یا غلط ہونے کے بارے میں پوچھنا و خبر رکھنا، انبیاء کی ذمہ داریوں میں سے ہے۔ ”أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ۔۔۔“

۲۔ خواہ مخواہ نفس کا تزکیہ اور خود کو خدا کی بارگاہ میں مقرب سمجھنا، خدا پر افترا باندھنا انسانی ترقی و ہدایت میں روکاؤٹ ہے۔ ”إِثْمًا“ لغت میں ایسی چیز کو کہا جاتا ہے جو انسان کو صلاح اور ثواب سے روک دے۔ ”وَكَفَىٰ بِهٖ إِثْمًا مُّبِينًا“

## آیت نمبر ۵۱

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْحَبِطِ

وَالطَّاعُونَ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ  
أَمَنُوا سَبِيلًا ﴿٥١﴾

## ترجمہ الآیات

کیا تم نے ان لوگوں کی طرف نہیں دیکھا جنہیں (خدا کی) کتاب کا کچھ حصہ دیا گیا ہے وہ ”بت“ اور ”طاغوت“ پر ایمان لے آتے ہیں اور کفار کے بارے میں کہتے ہیں کہ یہ ان لوگوں سے زیادہ ہدایت یافتہ ہیں جو (اسلام اور محمدؐ پر) ایمان لے آئے ہیں۔

### نکات:

☆ جنگ اُحد کے بعد کچھ یہودی مدینہ سے مکہ گئے تاکہ مسلمانوں کے خلاف مشرکین کے ساتھ ہم پیمان ہوں اسی لیے انہوں نے مشرکین کو خوش کرنے اور انہیں اطمینان دلانے کے لیے ان کے بتوں کے سامنے سجدے کرنے شروع کر دیئے اور کہنے لگے ”تمہاری بت پرستی مسلمانوں کے اسلام سے بہتر ہے۔“

☆ ”جَبْتِ“ بت، جادوگر اور کاہن کو کہا جاتا ہے اور یہ لفظ قرآن میں صرف ایک بار استعمال ہوا ہے۔ مگر طاغوت، طغیان سے مشتق ہے اور قرآن مجید میں آٹھ بار استعمال ہوا ہے اور یہاں جَبْتِ اور طاغوت سے مراد شاید وہ دو بت ہیں جن کے آگے یہودیوں نے سجدہ کیا یا شاید جَبْتِ سے مراد بت ہو اور طاغوت سے مراد بت پرست اور ان کے حامی ہوں۔

### پیغام:

۱۔ کبھی دین سے مکمل آگاہ نہ ہونا انحراف کا باعث بن جاتی ہے۔ ”نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ“  
۲۔ اسلام دشمنی میں دشمنان اسلام اپنے عقائد تک سے دستبردار ہو سکتے ہیں (یہودیوں نے مشرکین کو خوش کرنے اور مسلمانوں کے خلاف ان سے ہم آہنگ ہونے کی خاطر بتوں کو سجدہ کیا۔) ”يَوْمَئِذٍ يَخْبِتُونَ بِالْجَبْتِ وَالطَّاغُوتِ“  
۳۔ ضد اور ہٹ دھرمی کا مادہ انسان کو صحیح فیصلہ کرنے سے روک دیتا ہے اور حق کے چھپانے کا موجب بن جاتا ہے۔  
”يَوْمَئِذٍ يَخْبِتُونَ بِالْجَبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنْ“



## آیت نمبر ۵۲

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ  
نَصِيرًا ۝٥٢

### ترجمہ الآیات

یہی وہ لوگ ہیں کہ جن پر اللہ نے لعنت کی ہے اور اللہ جس پر لعنت کرتا ہے تم اس کے لیے  
ہرگز کوئی مددگار نہیں پاؤ گے۔

پیغام:

- ۱- حق کے خلاف کسی بھی قسم کا اتحاد لعنت کا حقدار ہے۔ ”لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ“
- ۲- دشمنان حق کا حق کے خلاف ناپاک سمجھوتہ ہرگز کسی خاطر خواہ نتیجے تک نہیں پہنچتا۔ خدا تعالیٰ کے ارادے کے  
مقابلے میں آنے سے کوئی فائدہ نہیں۔ ”فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ۝٥٢“
- ۳- جو خدا کے ہاں منفور ہوتا ہے وہ ہمیشہ مغلوب ہوتا ہے۔ ”وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ۝٥٢“

## آیت نمبر ۵۳

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا آلَا يُوْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ۝٥٣

### ترجمہ الآیات

کیا ان (یہودیوں) کے لیے حکومت سے کچھ حصہ ہے؟ پس (یہودیوں کو معلوم ہو جانا چاہیے  
کہ) وہ اپنے علاوہ کسی کو ذرہ سی چیز بھی نہیں دیں گے۔

نکات:

☆ ”نَقِيرًا“ کھجور کی گٹھلی کی پشت پر موجود گہرائی کو کہتے ہیں جو معمولی اور ناچیزی شے کے لیے کنایہ کے طور پر استعمال

ہوتا ہے۔ یا اس چیز کو کہتے ہیں جیسے پرندے اپنے چونچ سے اٹھاتے ہیں یعنی یہ لفظ بہت چھوٹی اور کم چیز کیلئے استعمال ہوتا ہے۔  
 ☆ ”نَصِيبٌ مِّنَ الْمَلِكِ“ کے بارے امام باقر علیہ السلام فرماتے ہیں کہ اس سے مراد امامت و خلافت ہے اور ”النَّاسِ“ سے مراد ہم اہلبیت ہیں۔ یعنی اگر بعض افراد قدرت و طاقت حاصل کر لیں تو ہم اہلبیت پر کھجور کے اس باریک و نازک دھاگے کے برابر بھی قدرت نہ رکھ سکیں گے۔ (کافی، ج ۱، ص ۲۰۵)

☆ تفسیر مجمع البیان میں ہے کہ یہودی اس قدر خود پسند ہیں اگر ان کے ہاتھ میں کوئی قدرت و طاقت آجائے تو دوسروں کو ہرگز اس میں شامل نہیں کریں گے۔ یہ معنی یہودیوں کی کنجوسی اور تنگ نظری کے ساتھ میل کھاتا ہے، ان کی نفسیات کے عین مطابق ہے۔

### پیغام:

۱۔ اپنے دین کے بارے میں دشمنوں کے غلط فیصلوں سے گھبراؤ نہیں، وہ لوگ کچھ بھی نہیں ہیں۔ ”أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ“

۲۔ لامحدود حکومت صرف خدا تعالیٰ کی ہے۔ کوئی بھی شخص یا قوم اس حکومت میں سے چند دن کیلئے کچھ حصہ پاتے ہیں۔  
 ”نَصِيبٌ مِّنَ الْمَلِكِ“

۳۔ اپنے دشمنوں کو پہچانئے کہ اگر انہیں قدرت یا حکومت مل جائے تو تمہیں مکمل طور پر نظر انداز کر دیں گے۔  
 ”أَلَا يُؤْتُونَ النَّاسَ ---“

۴۔ جس کسی کے ہاتھ میں قدرت و حکومت آجائے تو اسے چاہیے کہ لوگوں کی فلاح و بہبود کے بارے میں فکر کرے۔  
 ”نَصِيبٌ مِّنَ الْمَلِكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ“

## آیت نمبر ۵۴

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ آتَيْنَا  
 آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

### ترجمہ الآیات

کیا وہ (یہودی) مسلمانوں کے ساتھ اس وجہ سے حسد کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں

(مسلمانوں) کو اپنے فضل و کرم سے عطا کیا ہے؟ ہم نے آل ابراہیم (کو جن کی نسل سے تم لوگ بھی ہو) آسمانی کتاب، حکمت اور عظیم سلطنت عطا کی ہے۔ (تو پھر کیوں اب آل محمد علیہم السلام کو نہ دیں؟)

## نکات:

☆ اس سے پہلی والی آیت میں یہودیوں کے بخل کی طرف اشارہ تھا اور اس آیت میں ان کے حسد کی طرف اشارہ کیا گیا ہے اور حسد بخل سے بدتر ہے کیونکہ بخل میں تو کسی کو مال نہیں دیا جاتا لیکن حسد میں دوسروں کی نعمت سے خود کو رنج و غم میں مبتلا کرتا ہے۔

جب خود یہودیوں کو خدا کی نعمتیں ملیں اور ان پر بھی خدا کا لطف و کرم ہوا تو پھر انہیں کیا حق حاصل ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ کسی اور کو نعمت اور قدرت عطا کرے تو وہ اس پر حسد کریں؟ آخر کیا وجہ ہے کہ آل ابراہیم تو نعمتوں سے بہرہ مند ہوں اور آل محمدؐ اور بنی ہاشم اس سے محروم رہیں؟

روایات بتاتی ہیں کہ اہل بیتؑ فرماتے ہیں کہ ”جن لوگوں کے ساتھ حسد برتا گیا وہ ہم اہلبیتؑ ہی ہیں۔“

(کافی، ج ۱، ص ۱۸۶)

☆ امام صادق علیہ السلام سے منقول ہے کہ آپؑ نے فرمایا: ”کتاب“ سے مراد نبوت اور ”حکمت“ سے مراد فہم و تفسیر جبکہ ”ملک عظیم“ سے مراد لوگوں کی اطاعت ہے۔ (کافی، ج ۱، ص ۳۰۶)

امام محمد باقر علیہ السلام ”ملک عظیم“ کی تفسیر بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں: اس سے مراد یہ ہے کہ خدا تعالیٰ نے ان کے درمیان برحق اماموں کو بھیجا۔ (کافی، ج ۱، ص ۳۰۶)

ایک اور روایت میں حضرت علی علیہ السلام سے پڑھتے ہیں کہ آپؑ نے فرمایا: آل ابراہیم سے مراد ہم اہلبیتؑ پیغمبر ہیں (بخاری، ج ۲۸، ص ۲۷۵)

## پیغام:

۱۔ حاسد، ارادہ خداوندی کے مقابلے میں کھڑا ہوتا ہے۔ ”يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ“  
 ۲۔ تمام نعمتوں کا منشا اور بہرہ مندی فضل خدا تعالیٰ ہے۔ ”مِنْ فَضْلِهِ“ کا معنی یہ ہے کہ کسی کو عطا شدہ نعمت کے زائل ہونے کی آرزو کرنے کی بجائے خدا سے اس کے فضل و کرم کی آرزو کرنی چاہیے۔

۳۔ اہل کتاب کا مشرکین کی طرف ہاتھ بڑھانا اور یہ فیصلہ سننا کہ تمہارا شرک مسلمانوں کی توحید سے بہتر ہے، حسد کی وجہ سے ہے۔ گذشتہ آیات میں ہم نے پڑھا کہ یہودیوں نے مشرکین سے کہا: ”هُؤَلَاءِ آهْدَىٰ --“ جبکہ اس آیت میں ہم

پڑھتے ہیں کہ ”أَمْ يَحْسُدُونَ“

۴۔ تمام طرح کا الطاف و کرم اسی کی طرف سے ہے۔ (کلمہ ”أَتَيْنَا“ تین بار تکرار ہوا ہے۔)

۵۔ الہی حکومت ایسے افراد کے ہاتھ میں ہونی چاہیے جن کے پاس حکومت سے پہلے علمی، معنوی روحانی مقام اور اعلیٰ سطح کی آگاہی و ہوشیاری ہونی چاہیے۔ کتاب و حکمت کا نام ملک عظیم سے پہلے آیا ہے۔ (جی ہاں! روحانی نعمت مادی نعمت پر مقدم ہیں۔) ”أَتَيْنَا۔۔ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا“

## آیت نمبر ۵۵-۵۶

فَمِنْهُمْ مَّنْ أَمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ صَدَّ عَنْهُ ط وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ  
سَعِيرًا ۝۵۵

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا ط كُلَّمَا نَضِجَتْ  
جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ط إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝۵۶

## ترجمہ الآیات

پس ان میں سے بعض یہودی اس (پنجمبر اسلام) پر ایمان لے آئے اور وہ لوگ (نہ صرف ایمان نہیں لائے بلکہ) ایمان لانے سے روکتے رہے اور جہنم کا جلانے والا شعلہ ان کے عذاب کے لیے کافی ہے۔

بے شک جن لوگوں نے ہماری آیات کے ساتھ کفر کیا تو بہت جلد ہم انہیں جہنم کی آگ میں ڈالیں گے جب بھی ان کے بدن کی جلد جل جائے گی تو اس کی جگہ دوسری جلد پیدا کر دیں گے تاکہ وہ سزا (کاذاقتہ) چکھیں یقیناً خداوند عالم غالب اور حکمت والا ہے۔

نکات:

☆ چونکہ وہ لوگ ہر لمحہ ضد اور ہٹ دھرمی سے کام لیا کرتے تھے لہذا انہیں ہر لمحہ ایک نئی جلد کے ساتھ عذاب ملے گا۔

جیسا کہ تفسیر صافی میں ہے کہ دین کے مخالفین میں سے ایک شخص 'ابن ابی العوجاء' نے ائمہ کے دور میں امام صادق علیہ السلام سے پوچھا: نئی جلد کا گناہ کیا ہے؟ تو امام نے فرمایا: نئی جلد، پرانی جلد کے جلے ہوئے حصوں سے بنائی جائے گی، جیسے کوئی اینٹ پرانی ہو کر ٹوٹ جاتی ہے اور اسی سے پھر ایک نئی اینٹ بنا دی جاتی ہے۔

### پیغام:

۱۔ کفار کی سزا دائی ہے۔ 'بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا'

۲۔ نئی جلد اس لیے ہوگی تاکہ وہ شدید عذاب سے دوچار رہیں۔ (چونکہ جلنے میں سب سے زیادہ درد اور سوزش جلد کو ہوتی ہے، اگر ہڈیوں تک آگ پہنچ جائے تو درد کم ہو جاتا ہے۔) 'بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا'

۳۔ معاد جسمانی ہے۔ 'بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا'

۴۔ کافروں کو ملنے والا مسلسل عذاب ہرگز معمول کے مطابق نہ ہوگا بلکہ اس کا ذائقہ ہر روز نیا ہوگا۔ 'لَيَبْدُو قُوا الْعَذَابَ ط'

۵۔ کفار کو عذاب دینا حکمت کے مطابق ہے اور کوئی طاقت دوزخ میں قہر خداوندی سے نہیں روک سکتی۔ 'عَذِيبًا حَكِيمًا ۵۰'

## آیت نمبر ۵

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ لَهُمْ فِيهَا زَوْجٌ مُمْطَّرَةٌ ۖ وَهُمْ فِيهَا ظِلِيلًا ۝۵۰

### ترجمہ الآیات

اور جو لوگ ایمان لے آئے اور نیک اعمال انجام دیئے بہت جلد ہم انہیں بہشت کے ان باغات میں پہنچائیں گے جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی وہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ کے لیے رہیں گے ان کے لیے پاک و پاکیزہ بیویاں ہوں گی اور ہم انہیں پائیدار سائے میں پہنچائیں گے۔ (جس میں نہ سردی ہوگی نہ گرمی اور طوفان)

## نکات:

- ☆ تربیت میں خوف ورجا (امید) دونوں پہلو ہونے چاہئیں۔ گذشتہ آیت میں خوف کا پہلو تھا اور اس آیت میں امید ہے۔  
☆ ”ظَلِيلًا“ طویل اور لمبے سایہ کو کہتے ہیں۔  
☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: پاک بیویوں سے مراد ایسی عورتیں ہیں جو حیض و حدث سے پاک ہوں گی۔  
(من لاسخضرہ الفقہ، ج ۱، ص ۵۰)

## پیغام:

- ۱۔ بہشت میں داخل ہونے کیلئے دو بنیادی شرط ایمان اور عمل صالح ہیں۔ ”اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سَنُدْخِلْهُمْ“  
۲۔ قہر خدا سے زیادہ تیز رفتار لطف الہی ہے۔ (گذشتہ آیت میں جہنمیوں کیلئے ”سوف“ کا لفظ استعمال ہوا ہے جس کا مطلب مستقبل بعید ہے، لیکن اس آیت میں ”س“ سَنُدْخِلْهُمْ استعمال ہوا ہے جس کا مطلب مستقبل قریب ہے۔)  
۳۔ بہشت میں بیویوں کی پاکیزگی جسمانی اور روحانی دونوں ہیں۔ ”مُطَهَّرَةً“ ایسے فرد کیلئے استعمال ہوتا ہے جو جسمانی اور روحانی طور پر پاک و منزہ ہوں۔

## آیت نمبر ۵۸

اِنَّ اللّٰهَ يٰۤاْمُرُكُمْ اَنْ تُوَدُّوْا الْاٰمَنِيْنَ اِلٰى اٰهْلِهَا ۗ وَاِذَا حَكَمْتُمْ  
بَيْنَ النَّاسِ اَنْ تَحْكُمُوْا بِالْعَدْلِ ۗ اِنَّ اللّٰهَ نِعِمَّا يٰعِظُكُمْ بِهٖ ۗ اِنَّ  
اللّٰهَ كَانَ سَمِيْعًا بَصِيْرًا ﴿۵۸﴾

## ترجمہ الآیات

یقیناً اللہ تعالیٰ تمہیں حکم دیتا ہے کہ امانتیں ان کے (اصل) مالکوں تک پہنچاؤ اور جب بھی لوگوں کے درمیان فیصلہ کرو تو عدل کے مطابق فیصلہ کرو، اللہ تمہیں بہترین نصیحت کرتا ہے یقیناً اللہ تعالیٰ سننے اور دیکھنے والا ہے۔

## نکات:

☆ دیانتداری، عادلانہ سلوک اور امتیاز برتتے بغیر عدل و انصاف پر مبنی فیصلے کرنا ایمان کی اہم ترین علامتوں میں سے ایک ہے۔ بددیانتی اور امانت میں خیانت نفاق کی علامت ہے۔ حدیث میں ہے ”لوگوں کے لمبے لمبے رکوع اور سجود کو نہ دیکھو بلکہ ان کی صداقت اور دیانتداری کو دیکھو“ (کافی، ج ۲، ص ۱۰۵)

☆ کئی ایک روایات میں امانت سے مراد معاشرے کی راہبری کو لیا گیا ہے، جس کے لائق صرف اہلبیتؑ ہیں۔ اس آیت پر عمل کرنے کیلئے اہل بیت اطہار علیہم السلام کی راہبری اور قیادت کو تسلیم کر کے ہی واضح مصداق پر عمل ہو سکتا ہے۔ جی ہاں! معاشرے کی خوش بختی کا راز لائق اور شائستہ افراد کا برسر اقتدار آنا اور ان کا عدل و انصاف پر مبنی سلوک ہے جبکہ اجتماعی ناہمواری اور معاشرتی تباہی کا سبب نااہل لوگوں کا اقتدار پر قابض ہونا اور ان کے ظالمانہ فیصلے ہوتے ہیں۔

امیر المؤمنین علیہ السلام نے فرمایا: ”من تقدّم علی قوم و هو یری فیہم من هو افضل، فقد خان اللہ و رسولہ و المؤمنین“ اگر کوئی معاشرے میں دوسروں سے آگے آجائے اور قیادت سنبھال لے جبکہ وہ جانتا ہو کہ اس منصب کیلئے اس سے زیادہ اہل افراد موجود ہیں تو یقیناً اس نے خدا، رسول اور مؤمنین کے ساتھ خیانت کی ہے۔ (الغدیر، ج ۸)

☆ شاید یہ کہا جاسکتا ہے کہ امانت میں خیانت کے موارد میں کئی امور شامل ہیں مثلاً علم، حرمت اور حق کو چھپانا بھی خیانت ہے۔ لوگوں کے مال پر قابض ہو جانا، خدا کے مقرر نہ کیے ہوئے راہبروں کی اطاعت بھی خیانت ہے۔ نااہل شوہر یا نااہل بیوی کا انتخاب بھی خیانت کے زمرے میں آتا ہے اور اسی طرح اولاد کے لیے نااہل استاد کا انتخاب بھی خیانت شمار کی جاتی ہے۔ وغیرہ وغیرہ۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: الہی اوامر اور نواہی، خدا کی امانت ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ اس آیت کی تفسیر میں امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: خدا تعالیٰ نے حکم فرمایا ہے کہ ہر امام کے پاس جو کچھ ہے وہ اپنے بعد والے امام کے سپرد کرے۔ (کافی، ج ۱، ص ۲۷۷)

## امامت تین طرح کی ہے:

- الف: خدا اور بندے کے درمیان (اللہ کی طرف سے عائد کیے گئے فرائض و واجبات) (تفسیر مجمع البیان)
- ب: ایک انسان اور دوسرے انسانوں کے درمیان حقوق و فرائض۔
- ج: انسان اور اس کی ذات کے درمیان (جیسے علم، عمر، قدرت جو کہ سب ہمارے ہاتھ میں امانت ہیں۔)

## پیغام:

۱۔ کام جاننے والوں کو ان ہی کا کام سپرد کرنا اور عادلانہ فیصلے کرنا، عمل صالح کا مصداق اور ایمان کی علامت ہے۔

گذشتہ آیت کے لحاظ سے)

- ۲۔ ہر امانت کا کوئی مالک ہوتا ہے اور اسی طرح ہر شخص میں کسی نہ کسی کام کے کرنے کی صلاحیت ہوتی ہے اور کسی مقام و منصب کی اہلیت ہوتی ہے۔ ”أَهْلَهَا“
- ۳۔ امانت کی ادائیگی اور حکومت میں عدل و انصاف کرنے کیلئے ایمان کی شرط نہیں ہے بلکہ ساری عوام کے لیے امین اور عادل ہونا چاہیے۔ ”أَهْلَهَا، النَّاسِ“
- ۴۔ حج اور حاکم کو عادل ہونا چاہیے۔ ”تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ط“
- ۵۔ تشکیل حکومت ضروری ہے۔ اگر ذمہ داریوں کو ایسے افراد کے حوالے کیا جائے جو اس کے لائق ہیں، اور عدل کی بنیاد پر فیصلے کیے جائیں تو اس کا حتمی نتیجہ حکومت کا استحکام اور الہی حکومت کا قیام ہے۔ ”تَوَدُّوا الْأَمْنَتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا ۗ وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ط“
- ۶۔ اچھا موعظ اور وعظ و نصیحت وہ ہے جس میں اخلاقی نصیحتوں کے علاوہ معاشرتی مسائل اور قضاوت کے مسائل بھی بیان کیے جائیں۔ ”نُعَمَّا يَعْظُكُمْ بِهِ ط“
- ۷۔ اگر عوام الناس کو امانت میں خیانت کا علم نہ ہو سکے یا انہیں فیصلوں میں ظلم و ستم کی سمجھ نہ آئے تو بھی خدا جو دیکھنے سننے والا ہے وہ اسے ضرور جانتا ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝“

## آیت نمبر ۵۹

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ  
مِنْكُمْ ۗ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ  
كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ  
تَأْوِيلًا ۝

## ترجمہ الآیات

اے وہ لوگ جو ایمان لے آئے ہو! خدا کی اطاعت کرو اور رسولؐ کی اور ان صاحبان امر (جانشین پیغمبر) کی اطاعت کرو جو تم میں سے ہیں۔ پس اگر کسی چیز میں جھگڑا کرو تو اسے اللہ



اور رسول کی طرف پلٹا دو اگر تم خدا اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتے ہو، یہ بات (اختلافات کو حل کرنے کے لیے قرآن اور سنت کی طرف تمہارا رجوع کرنا) بہتر اور اس کا انجام بہت اچھا ہے۔

## نکات:

☆ اس سے پہلی والی آیت فیصلہ کرنے والے حکام کے بارے میں تھی کہ وہ فیصلہ کرتے وقت عدل و انصاف اور دیانتداری سے فیصلہ کریں۔ اس آیت میں خدا اور اس کے رسول کے سامنے لوگوں کا فریضہ بیان کرتے ہوئے بتایا جا رہا ہے کہ تین طرح کے مراجع خدا اور رسول اور اولی الامر کے ہوتے ہوئے لوگ کبھی پریشانی کا شکار نہیں ہوتے۔

اطاعت کے لیے ان تین مراجع کا ہونا قرآنی توحید کے قطعاً منافی نہیں ہے کیونکہ پیغمبر اور اولی الامر کی اطاعت بھی خدائی اطاعت کے زمرے میں آتی ہے اور یہ اطاعت طول میں ہے عرض میں نہیں اور خدا کے حکم کے مطابق ان دونوں کی اطاعت لازمی ہے۔

☆ تفسیر نمونہ میں حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جب حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جنگ تبوک کی طرف جا رہے تھے اور حضرت علی علیہ السلام کو اپنی جگہ پر مدینہ میں چھوڑ رہے تھے تو اس وقت آپؐ نے جناب علیؑ سے فرمایا: انت منی بمنزلہ ہارون من موسیٰ، یعنی تم کو مجھ سے وہی نسبت ہے جو ہارون کو موسیٰ سے تھی۔ پس اس وقت یہ آیت نازل ہوئی۔

☆ گذشتہ آیت میں تاکید کی گئی ہے کہ امانتیں ان کے مالکان کے حوالے کرنی چاہیں۔ اس آیت میں ظاہر آیا کہ جا رہا ہے کہ امانتوں کی واپسی خدا، رسول یا اولی الامر کی اطاعت کے سایہ میں ہونی چاہیے۔

☆ ”أَطِيعُوا“ کے حکم کا تکرار احکام کی مختلف قسموں کی طرف اشارہ ہے۔ حضرت پیغمبر اکرمؐ بعض اوقات احکام الہی بیان فرماتے اور بعض اوقات سرکاری احکام صادر فرماتے تھے کیونکہ آپؐ کے پاس دونوں منصب تھے یعنی آپؐ منصب رسالت اور حکومتی منصب کے حامل تھے۔

قرآن پاک میں بعض جگہوں پر پیغمبر اکرمؐ سے خطاب میں فرمایا گیا ”أَتَوَلَّيْنَا إِلَيْكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُقِيمُوا فِيهَا مَا نَزَّلْنَا بِالْبَيِّنَاتِ“ جو کچھ ہم نے نازل کیا ہے اسے لوگوں کیلئے بیان کریں۔ (نحل - ۴۴) اور کبھی فرمایا: ”لِيَتَحَكَّمَكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَادَ اللَّهُ“، لوگوں کے درمیان الہی قوانین کی بنیاد پر حکومت اور فیصلے کریں۔ (نساء - ۱۰۵)

☆ قرآن مجید مفسدین، مسرفین، گمراہوں، جاہلوں اور جاہلوں وغیرہ کے بارے میں ”لا تطع“ اور ”لا تتبع“ کا حکم دیتا ہے، اس کا نتیجہ یہ نکلے گا کہ ”أَطِيعُوا“ کے مصداق وہ لوگ ہوں گے جن کی اطاعت سے روکا نہیں گیا۔ ان کی اطاعت کرنا خدا اور رسول کے احکام کی مخالفت نہیں ہے۔

☆ آیت میں اولی الامر کی اطاعت کا حکم آیا ہے لیکن جھگڑے کی صورت میں اس کی طرف رجوع کرنے کا ذکر نہیں ہے بلکہ لڑائی جھگڑے میں حل کیلئے واحد مرجع خدا اور رسول کو بتایا گیا ہے۔ یہ اس بات کی علامت ہے کہ اگر اولی الامر کی پہچان اور مصداق کے بارے میں شک اور جھگڑا ہو جائے تو خدا اور رسول کی طرف رجوع کرنا چاہیے، لہذا احادیث نبویؐ میں اولی الامر کے مصداق کے طور پر اہلبیتؑ پیغمبر کو پیش کیا گیا ہے، اور ان کی پہچان کروائی گئی ہے۔ (کمال الدین، صدوق، ص ۲۲۲)

☆ حسین بن ابی العلاء کہتے ہیں: میں نے امام صادق علیہ السلام کے سامنے اوصیائے پیغمبر کے بارے اپنے عقیدے کا اظہار کیا اور یہ کہا کہ میں سمجھتا ہوں کہ ان کی اطاعت واجب ہے۔ امامؑ نے فرمایا: بالکل ایسا ہی ہے، یہی وہی ہیں جن کے بارے میں خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”أَطِيعُوا اللَّهَ۔۔۔“ یہ وہی ہیں جن کے بارے میں فرمایا: ”إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ۔۔۔ وَهُمْ زُكُورٌ“ (کافی، ج ۱، ص ۱۸۷)

☆ شیخ البلاغہ کے خطبہ ۱۲۵ اور مالک اشتر کے نام خط میں حضرت علیؑ علیہ السلام فرماتے ہیں: خدا اور رسولؐ کی رجوع کرنے سے مراد محکم آیات کی طرف رجوع اور اس طریقہ کار کی طرف رجوع ہے جس پر سب کا اتفاق ہو۔  
☆ حضرت علیؑ علیہ السلام نے فرمایا: جو حاکم، پیغمبرؐ کی معصوم اہلبیتؑ کی رائے کے علاوہ فیصلہ سنائے وہ طاغوت ہے۔ (دعائم الاسلام، ج ۲، ص ۵۳۰)

### پیغام:

۱۔ عوام الناس کا فرض بنتا ہے کہ وہ اسلامی نظام کو دل و جان سے قبول کریں اور الہی راہروں اور پیشواؤں کے قول و عمل کی اتباع اور حمایت کرنے سے ان کی طاقت میں اضافہ کریں۔ ”أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ“

۲۔ اسلام ایک ایسا مکتب ہے جس کے عقائد اور اس کی سیاست آپس میں ملے ہوئے ہیں۔ رسول اور اولی الامر کی اطاعت جو کہ ایک سیاسی مسئلہ ہے، ایک طرف اور دوسری طرف خدا و قیامت پر ایمان ہے جو کہ اعتقادی مسئلہ ہے، ایک دوسرے سے جڑے ہوئے ہیں۔ ”أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ“

۳۔ اطاعت میں سلسلہ مراتب کا خاص خیال رکھا جائے۔ ”اللَّهُ، الرَّسُولُ، وَأُولِي الْأَمْرِ“  
۴۔ اولی الامر کو بھی رسول کی طرح معصوم ہونا چاہیے تاکہ رسول کی اطاعت کی طرح ان کی اطاعت کرنا بھی ضروری اور بغیر حجت کے ہو۔ ”أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ“

۵۔ اس حاکم کی اطاعت واجب ہے جو خود مومن ہو اور با ایمان لوگوں میں سے ہو۔ ”أَطِيعُوا۔۔۔ مِنْكُمْ“  
۶۔ لڑائی جھگڑا بڑھنے کی صورت میں خدا اور رسول کی طرف رجوع کرنا سچے ایمان کی علامت ہے، عام اور پرسکون

حالات میں اطاعت کرنا کوئی خاص اہمیت نہیں رکھتا ہے۔ ”فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ“

۷۔ اسلامی حکومت کے فرائض میں سے ایک وحدت قائم کرنا اور جھگڑوں کو حل کرنا ہے۔ ”فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ۔۔۔“

۸۔ دین کامل وہ ہوتا ہے جس کے پاس تمام اختلافات کے حل کے لیے راہ حل موجود ہو۔ ”فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ

وَالرَّسُولِ“

۹۔ غیر الہی اور طاعتی حکومتوں کے احکامات کو قبول کرنا حرام ہے۔ ”فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ“

۱۰۔ اگر تمام فرقے قرآن و سنت کو اپنا مرجع قرار دیں تو سارے اختلافات حل ہو جائیں گے، وحدت اور ہم آہنگی

یجاد ہو جائے گی۔ ”فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ“

۱۱۔ خدا، رسول اور الہی راہروں کے احکام کی خلاف ورزی کرنے والے اپنے ایمان پر شک کریں۔ ”إِنْ كُنْتُمْ

تُؤْمِنُونَ۔۔۔“

۱۲۔ اسلام کا تمام عملی لائحہ عمل اس کے اعتقادی پروگرام کے مطابق ہے۔ ”أَطِيعُوا۔۔۔ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ“

دوسرے الفاظ میں خدا اور قیامت پر ایمان، اس چیز کا باعث ہے کہ اسلام کے احکام پر عمل ہو اور خدا و رسول کی نافرمانی سے بچا جائے۔

۱۳۔ دورانہدیشی اور لمبی مدت کی مصلحت و بہتری کو پیش نظر رکھنا اقدار کا حقیقی معیار ہے۔ ”أَحْسَنُ تَأْوِيلًا“

## آیت نمبر ۶۰

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا  
أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ  
أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ ۗ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا  
بَعِيدًا ﴿٦٠﴾

## ترجمہ الآیات

(اے رسول!) کیا تم نے ان لوگوں کی طرف نہیں دیکھا جو یہ گمان کرتے ہیں کہ وہ اس پر ایمان لے آئے ہیں جو کچھ تم پر نازل ہوا ہے اور تم سے پہلے (پیغمبروں) پر نازل ہوا۔ یہ چاہتے ہیں کہ فیصلہ کرانے کے لیے طاغوت (اور باطل حکام) کے پاس جائیں جبکہ انہیں یہ

حکم دیا جا چکا ہے کہ وہ طاعوت کا قطعی انکار کریں اور شیطان تو یہ چاہتا ہے کہ انہیں دور دراز کی گمراہی میں ڈال دے۔

## نکات:

☆ اس پہلی آیت میں جھگڑے اور تنازعہ کے موقعہ پر خدا اور اس کے رسول کی طرف رجوع کرنے کا حکم دیا گیا ہے اور اس آیت میں ان لوگوں کی مذمت کی گئی ہے جو اپنے جھگڑوں اور تنازعوں میں طاعوت کی طرف رخ کرتے ہیں۔

☆ ایک ظاہری مسلمان منافق اور ایک یہودی کے درمیان لڑائی ہوگئی۔ جس کیلئے کسی کو ثالث بنانے کا فیصلہ کیا گیا، یہودی نے پیغمبر کی امانتداری اور عدل کی وجہ سے پیغمبر اکرمؐ کو بطور ثالث قبول کیا لیکن اس مسلمان نے کہا میں (یہودیوں کے ایک بزرگ) کعب بن اشرف کو بطور ثالث قبول کرنے پر راضی ہوں۔ کیونکہ وہ یہ سمجھتا تھا کہ کعب کو رشوت وغیرہ دے کر اس سے اپنے حق میں فیصلہ کرا لے گا۔ یہ آیت اسی کی مذمت میں نازل ہوئی ہے۔

☆ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”طاعوت وہ ہوتا ہے جو حق پر مبنی فیصلہ نہ کرے، فرمان الہی کے مقابلے میں اپنے احکام جاری کرے اور اپنی اطاعت کا طلب گار ہو“ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

۱۔ طاعوت سے دوری اور نفرت کا اظہار کیے بغیر ایمان، ایمان نہیں ہے بلکہ محض ایک خیال ہے۔ ”يُرْءُونَ أَنَّهُمْ  
أَمَنُوا بِمَا نُزِّلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنزَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَن يَتَّبِعَا كَهْمَا إِلَى الطَّاغُوتِ“

۲۔ تمام ادیان کے اہداف و مقاصد ایک جیسے ہیں، تمام انبیاء کے احکام و قوانین پر ایمان ضروری ہے۔ ”أَنزَلْنَا إِلَيْكَ  
وَمَا أَنزَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ“

۳۔ طاعوت کے ساتھ سازگاری حرام ہے۔ ”أَمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ ط“

۴۔ پہلے حق کا راستہ دکھاؤ پھر باطل راہوں کی نفی کرو۔ ”فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ۔۔۔ يُرِيدُونَ أَن يَتَّبِعَا كَهْمَا  
إِلَى الطَّاغُوتِ“

۵۔ طاعوت کے بارے سوچنے اور اس کی طرف رجوع کرنے پر بھی تنقید کی گئی ہے۔ ”يُرِيدُونَ أَن يَتَّبِعَا كَهْمَا إِلَى  
الطَّاغُوتِ“

۶۔ شیطان اس وقت کامیاب ہو جاتا ہے جب لوگ طاعوت کی اطاعت کرتے ہیں۔ ”يَتَّبِعَا كَهْمَا إِلَى الطَّاغُوتِ  
۔۔۔ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ“

۷۔ منافق، طاعوت اور شیطان تینوں ایک ہی راہ کے راہی اور ان کے مقابلے میں انبیاء الہی ہیں۔ ”الَّذِينَ

يُرِي عُمُونَ -- يُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا إِلَى الطَّاغُوتِ -- وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ

۸۔ طاغوت کا انکار اور طاغوتی عدالتوں کی طرف رجوع کا حرام ہونا، تمام آسمانی ادیان کا دستور ہے۔ ”اَلَمْ تَرَ --

أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا إِلَى الطَّاغُوتِ“

۹۔ اندرونی اختلافات کو حل کرنے کیلئے غیروں کے پاس جانا، شیطان کی مرضی اور ممنوع ہے۔ ”يُرِيدُ الشَّيْطَانُ --“

۱۰۔ منافقین، شیطانی ارادوں کے تحت ہوتے ہیں، شیطان کے پھندے اور آلہ کار طاغوت ہیں۔ ”يُرِيدُ الشَّيْطَانُ

أَنْ يُضِلَّهُمْ“

۱۱۔ طاغوت کی طرف رجوع اور اس کی پناہ حاصل کرنے کا نتیجہ ہولناک گڑھوں میں جا کرنے کے مترادف ہے۔”

ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١﴾“

## آیت نمبر ۶۱

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ

الْمُنْفِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ﴿٦١﴾

## ترجمہ الآیات

جب انہیں کہا جاتا ہے کہ خدا نے جو کتاب نازل کی ہے (فیصلے کیلئے) اس کی طرف اور پیغمبر کی طرف آؤ تو تم منافقوں کو دیکھو گے کہ وہ لوگوں کو تمہاری دعوت کے قبول کرنے سے سختی کے ساتھ روکتے ہیں۔

## پیغام:

۱۔ منافقین، خدا کے قانون اور پیغمبر خدا کے فرمان کو تسلیم نہیں کرتے پھر بھی ہمیں چاہیے کہ ہم انہیں اس بات کی دعوت

دیتے رہیں۔ ”قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا“

۲۔ انبیاء کی دعوت کو قبول کرنے میں ہدایت اور ترقی ہے۔ (”تَعَالَوْا“ آگے بڑھنے کی دعوت ہے۔)

۳۔ کتاب و سنت ایک دوسرے سے ہم آہنگ ہیں ورنہ لوگوں کو دو متضاد و مخالف چیزوں کی طرف بھیجنا حکیمانہ فعل نہیں

ہے۔ ”إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ“

- ۴۔ طاعوت کی طرف رجوع کرنا اور غیروں سے فیصلہ چاہنا، منافقین کی خصلت اور عادت ہے تاکہ وہ الہی راہبر کی مخالفت کریں اور راہ حق سے ہٹ جائیں۔ (”يَصُدُّونَ“ کا لفظ اس خصلت اور استمرار کی علامت ہے۔)
- ۵۔ منافقین جہاں خود روگردانی کرتے ہیں وہاں دوسروں کو بھی راہ حق سے روکتے ہیں۔ ”يَصُدُّونَ“
- ۶۔ جو چیز منافقین کے چہرے سے اسلام کا پردہ اتار کر ان کے چہرے کی حقیقت کو ظاہر کرتی ہے وہ خدائی راہبر کی مخالفت ہے۔ ”عَنْكَ“
- ۷۔ منافقین کو لوگوں کے خدا پر قلبی ایمان سے کوئی حساسیت نہیں ہوتی بلکہ انہیں اس بات کی زیادہ تکلیف اس سے ہوتی ہے کہ لوگ خدائی راہبر کے گرد کیوں اکٹھے ہوتے ہیں۔ ”يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُّوْا ۙ“

## آیت نمبر ۶۲

فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ  
جَاءُوكَ يَخْلِفُونَ ۖ بِاللَّهِ إِنَّ آرْدُنَا إِلَّا أَحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ۝۶۲

## ترجمہ الآیات

پھر جب ان کے کرتوتوں کی وجہ سے ان پر کوئی مصیبت آن پڑتی ہے اور کسی مشکل میں گرفتار ہو جاتے ہیں تو (اس مصیبت سے نکلنے کے لیے) کیونکر تمہارے پاس قسمیں کھاتے ہوئے آتے ہیں کہ (طاعوت کی طرف رجوع سے) ہمارا مقصد تو نیکی اور (فریقین کے درمیان) میل ملاپ کے سوا کچھ نہ تھا۔

## نکات:

☆ طاعوت کے پاس جانے اور انہیں اپنا ثالث و حاکم بنانے کی منافقین کے پاس توجیہ و دلیل یہ تھی کہ ہمارا مقصد تو صرف تنازعہ کے فریقین کے درمیان صلح و آشتی قائم کرنا تھا۔ اگر ہم پیغمبر کے پاس جاتے تو وہ یقیناً کسی ایک فریق کے حق میں فیصلہ کرتے جس سے دوسرا فریق آنحضرت سے ناراض ہو جاتا اس پر ایک ہنگامہ کھڑا ہو جاتا جو پیغمبر کی شان کے قطعاً خلاف ہے اس لیے ہم نے رسول خدا کی آبرو، شان، عظمت اور محبوبیت کو بچانے کے لیے ان کی طرف رجوع نہیں کیا۔

## پیغام:

- ۱۔ خطرات میں پڑ جانے کا موجب خود انسان کے اپنے کرتوت ہوتے ہیں۔ ”مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمْتَّ اَيْدِيهِمْ“
- ۲۔ منافق لوگ جب اپنے لیے مشکل اور خطرے کا احساس کرتے ہیں اور خود کو مشکلات میں گھرا ہو پاتے ہیں تو خدائی راہروں کی طرف رجوع کرتے ہیں اور ان سے اپنی مشکل کشائی چاہتے ہیں۔ ”جَاءَ وَاك“
- ۳۔ طاعوت کی طرف رجوع کرنے میں کئی خطرات، مشکلات اور مصائب مضمحل ہیں۔ ”اَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ“ لہذا انبیاء کے راستہ پر گامزن ہونا ہی بہتر ہے۔ ”جَاءَ وَاك“
- ۴۔ منافقین اپنی خلاف کاریوں کی توجیہ کرتے اور بوجس دلیلیں پیش کرتے ہیں۔ ”اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا اِحْسَانًا“
- ۵۔ منافقین اپنے اہداف و مقاصد کے لیے خدا کے نام کی قسموں کو اڑھاتے ہیں۔ ”يَخْلِفُونَ بِاللّٰهِ“
- ۶۔ بعض اوقات غلط قسم کے لوگ مقدس الفاظ سے ناجائز فائدہ اٹھاتے ہیں۔ ”اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا اِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا“

## آیت نمبر ۶۳

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ يَعْلَمُ اللّٰهُ مَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ ۚ فَاَعْرَضَ عَنْهُمْ  
وَعِظُهُمْ وَقُلْ لَّهُمْ فِيْ اَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيْغًا ﴿۶۳﴾

## ترجمہ الآیات

یہی وہ لوگ ہیں کہ خدا جانتا ہے جو کچھ ان کے دلوں میں ہے پس (اے پیغمبر) تم ان (کو سزا دینے) سے منہ پھیر لو اور انہیں نصیحت کرو اور ان کے دل میں اتر جانے والی بروقت بات کرو۔

## پیغام:

- ۱۔ منافقین کی سرگرمیاں اور ان کی سعی و کوشش فضول ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ ان کے باطن اور نیتوں سے آگاہ ہے اور موقع محل کے مطابق ان کے راز بھی فاش کرتا رہتا ہے۔ ”يَعْلَمُ اللّٰهُ مَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ ۚ“
- ۲۔ منافقین کی معذرت خواہی سچی اور صدق دل سے نہیں ہوتی ورنہ ان سے روگردانی کا حکم صادر نہ ہوتا۔ ”يَعْلَمُ اللّٰهُ مَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ ۚ فَاَعْرَضَ عَنْهُمْ“

۳۔ منافقین کے ساتھ راہبر کا برتاؤ درگزر اور وعظ و نصیحت ہی ہونا چاہیے۔ ”فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَعَظُهُمْ“  
 ۴۔ وعظ و نصیحت کے وقت منافقین کو دو ٹوک الفاظ میں ان کے انجام اور نتائج سے متنبہ کر دینا چاہیے۔ ”فِي أَنْفُسِهِمْ  
 قَوْلًا بَلِيغًا“

## آیت نمبر ۶۴

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ  
 ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ  
 الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٦٤﴾

## ترجمہ الآیات

ہم نے کوئی پیغمبر نہیں بھیجا مگر یہ کہ حکم خدا سے اس کی اطاعت کی جائے اور وہ لوگ جب اپنے  
 اوپر ظلم کرتے ہیں (اے رسول!) وہ اپنی راہوں سے پلٹ کر (اگر آپ کے پاس آجائیں  
 اور خدا سے مغفرت طلب کریں اور پیغمبر بھی ان کے لیے مغفرت طلب کرے تو یقیناً خدا کوتاہ  
 قبول کرنے اور رحم کرنے والا پائیں۔

## نکات:

☆ کسی صحیح و سالم اور صاف ستھرے معاشرے کی صورت یہ ہے کہ اس کے افراد مومن، اس کا راہبر و راہنما آسمانی،  
 لوگوں پر ان کی فرمانروائی مؤثر، لوگوں کی اس کے لیے اطاعت و فرمانبرداری مضبوط اور اس سے منہ پھیرے ہوئے لوگ پشیمان  
 لیکن استغفار کرنے والے جبکہ ان کا راہبر ان کی خطاؤں کو معاف کرنے والا اور مہربان ہوتا ہے۔

☆ جس طرح انبیا کی دعا مومنین کے حق میں مستجاب ہوتی ہے، ”اسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ“ اسی  
 طرح نیک افراد اور فرشتوں کی دعا بھی ان کے حق میں اثر رکھتی ہے۔ ایک جگہ لوگوں کیلئے فرشتوں کا استغفار کرنا بیان ہوا ہے  
 ”وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ“ (شوریٰ - ۵) دوسری جگہ مومنین کے بارے میں ہے ”وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ  
 آمَنُوا“ (غافر - ۷)



## پیغام:

- ۱۔ انبیا کی بعثت کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ لوگ انبیا کی اطاعت کر کے ہدایت پا جائیں۔ ”إِلَّا لِيُطَاعَ“
- ۲۔ اطاعت صرف خدا ہی کے ساتھ مختص ہے حتیٰ کہ انبیا کی اطاعت بھی اذن الہی کے ساتھ ہوتی ہے، بغیر اذن خدا کسی کی اطاعت کرنا شرک ہے۔ ”لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ“
- ۳۔ راہبر کی اطاعت ترک کرنے کی توبہ یہ ہے کہ راہبر کی اطاعت کی جانب پلٹ جائیں۔ ”لِيُطَاعَ - جَاءُوكَ“
- ۴۔ انبیا کی اطاعت کو چھوڑ کر طاعت کی طرف چلے جانا، اپنے انسانی مقام کے ساتھ ظلم ہے۔ ”ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ“ (اس آیت کا گذشتہ آیات کے ساتھ ربط کو دیکھتے ہوئے۔)
- ۵۔ رسول اللہ کے ساتھ تمام لوگوں کا رابطہ مضبوط اور پختہ ہونا چاہیے خواہ وہ لوگ مومن ہوں یا فاسق۔ اگر مومن ہیں تو یہ تعلق فیض حاصل کرنے کے لیے ہے اور اگر فاسق ہیں تو شفاعت کے حصول کے لیے ہوگا۔ ”جَاءُوكَ“
- ۶۔ واپسی کا راستہ اور خطا کاروں کی توبہ کا راستہ سب کیلئے کھلا ہے حتیٰ منافقین کیلئے بھی کھلا ہے۔ ”فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ“ (گذشتہ آیات کو دیکھتے ہوئے جو کہ منافقین سے متعلق تھیں۔)
- ۷۔ آسمانی و خدائی راہبروں کی زیارت، ان سے امداد طلبی اور توسل اختیار کرنے کی تصدیق و تائید قرآن بھی کر رہا ہے۔ ”جَاءُوكَ فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفِرَ لَهُمُ الرَّسُولُ“
- ۸۔ پیغمبر گناہ معاف نہیں کرتا بلکہ صرف خدا ہی گناہ معاف کرتا ہے البتہ پیغمبر خدا کی طرف سے معافی ملنے کا واسطہ اور وسیلہ ضرور ہے۔ ”اسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ“
- ۹۔ گنہگار کو چاہیے کہ پہلے اپنے کیے پر نادم ہو اور حق کی طرف پلٹ آئے پھر خدا سے اپنا رابطہ مستحکم کرنے کیلئے مقام رسالت سے مدد طلب کرے۔ ”فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ“
- ۱۰۔ گنہگاروں کو مایوس نہیں ہونا چاہیے، استغفار، توبہ اور اولیائے خدا کی زیارت ان کی روحانی تعمیر نو کا ایک وسیلہ ہے۔ ”جَاءُوكَ فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ۔۔۔“
- ۱۱۔ رسول خدا کی زیارت کرنے اور گناہ کے اقرار نیز استغفار کرنے سے انسان کیلئے گناہ کے بوجھ سے نجات کا احساس حاصل ہوتا ہے۔ ”لَوْ جَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا“
- ۱۲۔ اگر خطا کاروں کو معاف کر دو تو ان سے محبت و شفقت بھی کرو۔ ”تَوَّابًا رَّحِيمًا“ ﴿۱۲﴾
- ۱۳۔ گناہ، انسان اور رحمت الہی کے درمیان ایک حجاب ہے جو نبی وہ حجاب ہٹا ہے، رحمت کا سلسلہ پھر سے شروع ہو جاتا ہے۔ ”اسْتَغْفِرُوا۔۔۔ لَوْ جَدُوا اللَّهَ“

۱۴۔ اولیائے خدا کے سامنے گناہ کا اقرار و اعتراف کرنا اور استغفار کرنا، عفو الہی کا وسیلہ ہے۔ ”جَاءُوكَ فَاسْتَغْفِرُوا -- لَوْ جَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا“

## آیت نمبر ۶۵

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

### ترجمہ الآیات

تو (اے رسول!) ایسی بات نہیں ہے اور تیرے رب کی قسم! یہ لوگ اس وقت تک (صحیح معنوں میں) ایمان نہیں لائیں گے جب تک کہ اپنے جھگڑوں میں (صرف) تمہیں اپنا حاکم نہیں بنائیں گے اور پھر جو فیصلہ تم کرو وہ اس کے بارے میں اپنے دل میں کسی قسم کی ناراضگی کا احساس بھی نہ کریں اور تمہارے فیصلے کے آگے مکمل طور پر سر تسلیم خم کر دیں۔

### نکات:

☆ مہاجرین میں سے حضرت زبیر بن عوام اور ایک انصاری کے درمیان کسی نخلستان کی آپاشی کے سلسلے میں جھگڑا ہو گیا اور اس کا فیصلہ حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یوں کیا کہ باغ کا بالائی حصہ چونکہ زبیر کا ہے لہذا پہلے وہ آپاشی کریں گے۔ یہ سن کر انصاری ناراض ہوا اور فوراً بول اٹھا کہ زبیر چونکہ آپ کی پھوپھی کا بیٹا ہے لہذا آپ نے اسی کے حق میں فیصلہ کیا ہے! آنحضرتؐ کے چہرے کا رنگ بدل گیا اور اس پر یہ آیت نازل ہوئی جو کہہ رہی ہے کہ ”تعب کی بات ہے کہ انہوں نے خود ہی آنحضرتؐ کو اپنا حاکم مقرر کیا لیکن خود ہی ان کے فیصلے سے منہ موڑ کر رہے ہیں۔“

☆ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”جو لوگ نمازی، حاجی اور زکوٰۃ دہندہ ہونے کے باوجود پیغمبر خدا کے کاموں میں بدگمانی کریں گے وہ حقیقی معنوں میں مومن نہیں ہیں۔“ پھر آپؐ نے اسی آیت کو تلاوت فرمایا۔ (تفسیر نور الثقلین؛ کانی، ج ۱، ص ۳۹۰)

پیغام:

## سچے ایمان کی تین علامتیں ہیں

الف: فیصلہ کرانے کے لیے طاغوت کے پاس جانے کی بجائے پیغمبر خدا کی خدمت میں حاضر ہونا۔ ”يُحْكَمُونَكَ“  
 ب: آنحضرتؐ کے کیے ہوئے فیصلے پر کسی قسم کی بدگمانی نہ کرنا۔ ”لَا يَجِدُوا فِيْ اَنْفُسِهِمْ حَرَجًا“  
 ج: پیغمبر کے فرمان کو دل و جان سے تسلیم کرنا اور ان کے آگے سر جھکا دینا۔ ”وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا“<sup>۱۵</sup>  
 ۱۔ اسلام، ظاہری طور پر تسلیم ہونے کے علاوہ روحانی اور قلبی طور پر بھی تسلیم ہونے پر پوری توجہ رکھتا ہے۔ ”لَا يَجِدُوا فِيْ اَنْفُسِهِمْ حَرَجًا“

۲۔ فیصلہ کرنا رسالت اور ولایت کا منصب ہے۔ ”هِيَ اَقْضِيَّت“

۳۔ پیغمبر خدا کے فیصلوں کو دل و جان سے قبول کرنے کا وجوب، پیغمبر کی عصمت پر دلیل ہے۔ ”يُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا“<sup>۱۵</sup>

## آیت نمبر ۶۶

وَلَوْ اَنَّآ كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ اَنْ اَقْتُلُوْا اَنْفُسَكُمْ اَوْ اَخْرَجُوْا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوْهُ اِلَّا قَلِيْلٌ مِّنْهُمْ ط وَلَوْ اَنَّكُمْ فَعَلُوْا مَا يُوعَظُوْنَ بِهٖ لَكَانَ خَيْرًا لَّهٖمْ وَاَشَدَّ تَثْبِيْتًا ۝۶۶

## ترجمہ الآیات

اور اگر ہم انہیں حکم دیتے کہ اپنے آپ کو قتل کر دو (اور ہمارے فرمان کے مطابق ایک دوسرے کو قتل کرو) یا اپنے گھر و اپنی سرزمین سے باہر نکل جاؤ تو تھوڑے سے لوگوں کے علاوہ اس پر کوئی بھی عمل نہ کرتا اور اگر وہ اس بات پر عمل کرتے جس کی انہیں نصیحت کی جاتی ہے تو ان کے لیے بہتر ہوتا اور اس سے ان کا ایمان زیادہ پختہ ہو جاتا۔

## نکات:

☆ یہ آیت سابقہ امتوں پر عائد شدہ سخت فرائض کی طرف اشارہ کر رہی ہے مثلاً ایک دوسرے کو قتل کرنے کا فرمان بچھڑے کی پوچا کے کفارہ میں بنی اسرائیل کے لیے صادر ہوا تھا کیونکہ بت پرستی جیسے عظیم گناہ کی تلافی ایک دوسرے کو قتل کرنے اور اپنی سرزمین اور شہر سے باہر نکل جانے جیسے عظیم کفارے ہی سے ہو سکتی ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ مومنین اپنے دل میں یہ موازنہ کریں کہ اگر اس سے بھی سخت فرمان صادر ہوتا تو کیا بتا؟ ”وَلَوْ اَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ“
- ۲۔ آزمائش کے وقت بہت کم لوگ انجام فرائض اور اثبات مدعا سے عہدہ برآ ہوتے ہیں۔ ”مَّا فَعَلُوهُ اِلَّا قَلِيْلٌ“
- ۳۔ طاغوت سے انکار، پیغمبر کی طرف رجوع، پیغمبر کے فرمان اور فیصلے کے آگے سر تسلیم خم کرنے کا حکم اللہ کی طرف سے ایک تو تمہارے لیے وعظ و نصیحت ہے اور دوسرے تمہارے لیے خیر خواہی ہے۔ ”مَّا يُوعِظُوكُمْ بِآيَاتِنَا فَاسْتَعِظْوا وَاسْمِعُوا بِلِسَانِكُمْ فَاسْتَمِعُوا“
- ۴۔ نیکی اور خوبی و خوشحالی انسان کے عمل میں منحصر ہے۔ ”فَعَلُوا مَّا يُوعِظُوكُمْ بِآيَاتِنَا فَاسْتَعِظْوا“
- ۵۔ الہی احکام (امر و نہی) خدا تعالیٰ کا موعظہ ہیں۔ ”فَعَلُوا مَّا يُوعِظُوكُمْ بِآيَاتِنَا“
- ۶۔ خدا کی راہ میں جس قدر قدم آگے بڑھتے جائیں گے، ثبات قدم اور ایمان میں اسی قدر اضافہ ہوتا جائے گا۔ ”فَعَلُوا مَّا يُوعِظُوكُمْ بِآيَاتِنَا فَاسْتَعِظْوا“
- ۷۔ اعمال کا روح و نفسیات پر اثرات ہوتے ہیں لہذا احکام پر عمل کرنے سے ایمان میں پائیداری آتی ہے۔ ”فَعَلُوا مَّا يُوعِظُوكُمْ بِآيَاتِنَا فَاسْتَعِظْوا“
- ۸۔ الہی فرائض چاہے ظاہر میں ناپسندیدہ اور مشکل نظر آتے ہوں لیکن انسان کی بھلائی اور اصلاح کیلئے ہوتے ہیں۔ ”وَلَوْ اَنَّهُمْ فَعَلُوا مَّا يُوعِظُوكُمْ بِآيَاتِنَا فَاسْتَعِظْوا“

## آیت نمبر ۶۷-۶۸

وَإِذْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا آجْرًا عَظِيْمًا ﴿٦٧﴾

وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيْمًا ﴿٦٨﴾

## ترجمہ الآیات

اور اس صورت میں ہم انہیں اپنی طرف سے بہت بڑی جزا عطا کرتے،  
اور انہیں سیدھے راستے کی بھی ضرور ہدایت کرتے۔

پیغام:

- ۱۔ نیکی تک پہنچنا، ثابت قدم رہنا، اجر عظیم پانا، راہ مستقیم کا حصول، یہ سب کچھ وعظ و نصیحت پر عمل کرنے سے اور ڈٹے رہنے سے ملتا ہے۔ ”فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿۶۸﴾ - أَجْرًا - مُسْتَقِيمًا ﴿۶۹﴾“
- ۲۔ نیکی اور خیر کے راستے پر قدم رکھنا، مزید نیکیوں اور خیر کثیر کا موجب ہوتا ہے۔ ”فَعَلُوا - أَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿۶۸﴾ - أَجْرًا عَظِيمًا ﴿۶۹﴾ - صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿۷۰﴾“

## آیت ۶۹ - ۷۰

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
مِّنَ الْعِبَادِ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ  
أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿۶۹﴾  
ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عِلْمًا ﴿۷۰﴾

## ترجمہ الآیات

جو لوگ خدا اور رسول کی اطاعت کرتے ہیں وہ (قیامت میں) ان لوگوں کے رفیق اور ہمدم  
ہوں گے جنہیں خدا نے نعمتوں سے نوازا ہے جیسے انبیاء ہیں، صدیق ہیں، شہید ہیں اور نیک و  
صالح لوگ ہیں اور یہ لوگ کس قدر اچھے رفیق اور ساتھی ہیں۔  
یہ سب خدا کی طرف سے فضل و کرم ہے اور علم و آگاہی میں خدا ہی کافی ہے۔

## نکات:

☆ سورہ حمد میں ”الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑤“ کے ساتھ ”أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ“ قسم کے لوگوں کا ذکر آچکا ہے۔ اور یہ دوسرا مقام ہے جہاں ”الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑤“ کے ساتھ ”أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ“ قسم کے لوگوں کا ذکر آیا ہے۔ گویا انبیا، شہدا، صدیقین اور صالحین کے علاوہ باقی سب لوگ بے راہروی کا شکار اور صراط مستقیم سے ہٹے ہوئے ہیں جبکہ صراط مستقیم کا تعلق بس ان چار قسم کے لوگوں کی راہ کے ساتھ ہے۔

☆ روایات کی رو سے صدیقین کا بہترین نمونہ حضرات ائمہ معصومین علیہم السلام اور صدیقہ کا بہترین نمونہ حضرت فاطمہ زہرا سلام اللہ علیہا کو بتایا گیا ہے۔ شہدا سے مراد بھی یا تو وہ لوگ ہیں جو میدان جہاد میں مارے گئے ہیں یا پھر قیامت کے دن اعمال کے گواہ حضرات مراد ہیں۔

☆ دنیا میں انبیا کے ساتھ ہم نشینی ان کے تمام سچے پیروکاروں کیلئے بھی ممکن نہیں ہے لہذا آیت کی مراد آخرت میں ہم نشینی ہے۔

## پیغام:

۱۔ انبیا اور شہدا کی راہوں پر گامزن رہنے کی سعادت اور اچھے اور خدائی رفقا کا ساتھ اس وقت حاصل ہوتا ہے جو انسان خدا اور اس کے رسول کے فرامین کی اطاعت کرتا ہے۔ ”وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ...“

۲۔ چونکہ اچھے رفیق اور ساتھی انبیا، شہدا، صدیقین اور صالحین ہیں لہذا دنیا میں بھی رفقا کو انہی خصائل کا حامل ہونا چاہیے۔ ”حَسَنٌ أَوْلَٰئِكَ رَفِيقًا ⑥“

۳۔ رسول کی اطاعت، خدائی اطاعت کا پرتو ہے اور اسی کے طول میں ہے لہذا توحید کے منافی نہیں ہے۔ ”وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ“

۴۔ اطاعت رسول کی جزا، تمام انبیا کی ہم نشینی کی صورت میں ملتی ہے کیونکہ تمام انبیا ایک ہی نور سے ہیں اور سب کا مقصد اور ہدف بھی ایک ہی ہے لہذا ان میں سے کسی ایک کی اطاعت سب کی رفاقت حاصل ہونے کا موجب ہوتی ہے۔ ”وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ“

۵۔ علم الہی فرائض کی ادائیگی کی ترغیب کے لیے بہترین عامل ہے۔ ”بِاللَّهِ عَلَيْهِمْ ⑦“

۶۔ نبوت کا مقام، صدیقین، شہدا اور صالحین کے مقام سے بالاتر ہے۔ (کیونکہ انبیا کا نام ان سے پہلے ذکر کیا گیا ہے)۔ ”مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ...“

## آیت نمبر ۱۷

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ انفِرُوا

جَمِيعًا ﴿١٧﴾

### ترجمہ الآیات

اے وہ لوگو! جو ایمان لے آئے ہو (مکمل ہوشیاری کے ساتھ) اپنے اسلحہ کو اٹھا لو (اور ہمیشہ تیار رہو) پس نامنظم اور متفرق گروہوں کی صورت میں یا اجتماعی صورت میں (ایک منظم فوج کی طرح) دشمن کی طرف چل پڑو۔

### نکات:

☆ اس سے پہلی آیت میں خدا اور معصوم راہبر کی اطاعت اور پیغمبر کی حاکمیت کا تذکرہ تھا۔ اس آیت میں امت مسلمہ اور راہبر برحق کو خبردار کیا جا رہا ہے کہ ہمیشہ اور ہر وقت اپنے دشمن سے لڑنے کے لیے تیار رہنا چاہیے۔

☆ ”حِذْرٌ“ کے معنی ہیں ”ہر وقت تیار رہنا“ ”بیدار رہنا“ اور ”دفاع کے وسائل اور ان کو آمادہ رکھنا“ جبکہ ”ثُبَاتٍ“ جمع ہے ”ثُبَّه“ کی جس کے معنی ہیں ”منتشر گروہ“ (جس میں گوریلا جنگ لڑنے والے گروہ بھی شامل ہوتے ہیں جو دشمن کو پریشان کر دیتے ہیں اور اس کی قوت تذبذب کو سلب کر لیتے ہیں۔)

☆ مسلمانوں کو چاہیے کہ وہ مالک کی سرحدوں کی حفاظت کریں۔ اس آیت پر عمل کرنے میں عزت ہے اور اس سے غفلت برتنے میں مسلمانوں کی شکست اور زوال ہے۔

### پیغام

۱۔ مسلمانوں کو چاہیے کہ وہ ہر وقت آمادہ و تیار رہیں اور دشمن کے منصوبوں، تعداد، اسلحہ کی اقسام، حوصلے، اس کے اندرونی بیرونی تعلقات اور مراسم سے آگاہ رہیں اور ان چیزوں کا مناسب توڑ کریں، منصوبہ بندی کریں اور اس کے مطابق عمل کریں۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ“

۲۔ مسلمانوں کو فوجی تربیت حاصل کرنا چاہیے۔ ”الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ“

۳۔ مسلمانوں کو دشمن سے مقابلے کے لیے منصوبہ بندی کرنی چاہیے۔ ”انْفِرُوا جَمِيعًا ﴿١٧﴾“

۴۔ مسلمانوں کو دشمن کے ساتھ مقابلہ کرنے کے لیے مختلف تدبیروں سے کام لینا چاہیے۔ ”ثُبَاتٍ أَوْ اَنْفِرُوا“

”جَمِيعًا“ ④

۵۔ خود کو منظم کرنے اور مقابلہ کرنے کے طریقے خود تلاش کریں۔ ”ثُبَاتٍ أَوْ اَنْفِرُوا جَمِيعًا“ ④

## آیت نمبر ۷۲

وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَّيَبْطِئَنَّ ۚ فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ  
أَنعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ⑤

## ترجمہ الآیات

البتہ تم میں سے بعض لوگ ایسے ہیں جو (خود بھی سست ہیں اور) دیگر مجاہدین کی سستی اور بے ہمتی کا موجب (بھی) بنتے ہیں۔ پھر اگر تمہیں کسی قسم کی مصیبت درپیش آتی ہے تو کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے مجھے نعمت بخشی ہے کہ میں ان (جنگجو مجاہدین) کے ساتھ نہیں تھا (کہ میدان جنگ کی ناگوار یوں کا مشاہدہ نہیں کیا یا ان کے ساتھ شہید نہیں ہوا)

## نکات:

☆ گذشتہ آیت میں مسلمانوں کے خارجی دشمن کا تذکرہ تھا اور اس آیت میں ان کے داخلی دشمنوں، منافقوں اور دشمن کے گماشتوں کی بات ہو رہی ہے۔

☆ ”يَبْطِئَنَّ“ لفظ ”بطو“ سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں ”سستی“ ہے اور صاحبان لغت کے بقول ”بطو“ سے مراد سست رفتاری اور دوسروں کو سست رفتاری اختیار کرنے کی دعوت دینا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ میدان جنگ، منافقین اور کمزور ایمان والوں کی پہچان کا بہترین ذریعہ ہوتے ہیں۔ ”وَإِنَّ مِنْكُمْ --“
- ۲۔ خداوند، منافقین کے افکار اور گفتار سے پردہ اٹھاتا ہے۔ ”وَإِنَّ مِنْكُمْ --“
- ۳۔ منافقین بعض اوقات مومنین کا رنگ کچھ یوں اختیار کرتے ہیں کہ خود ان کا جزو نظر آنے لگتے ہیں۔ ”مِنْكُمْ“
- ۴۔ پیغمبر کے تمام اصحاب عادل اور حضور کے راستے پر نہ تھے۔ ”مِنْكُمْ لَمَنْ لَّيَبْطِئَنَّ“



۵۔ منافقین مسلمانوں کے حوصلے پست کرنے کا موجب ہوتے ہیں ”لَيَبْطِئَنَّ“ لہذا ان کی شناخت بہت ضروری ہے اور انہیں محاذ جنگ پر نہیں بھیجنا چاہیے۔

۶۔ جنگ میں شرکت نہ کرنا، محاذ جنگ سے فرار کرنا اور موت سے بچے رہنے کی کوشش کرنا، منافقین کی نگاہ میں سعادت اور کامیابی کی دلیل ہے۔ ”أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْكَ“

۷۔ ہر آسائش، خدا کی نعمت اور اس کی مہربانی نہیں ہوا کرتی۔ ”أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْكَ“

۸۔ مومنین کے اندر رہ کر سختیاں جھیلنا نعمت ہے لیکن ان سے جدا رہ کر آسائش کا حصول نعمت نہیں ہے۔ ”أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ“

## آیت نمبر ۷۳

وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يُّلَيِّتُنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿۷۳﴾

## ترجمہ الآیات

اور اگر خدا کی طرف سے تمہیں اس کا فضل یا کوئی غنیمت حاصل ہو جائے تو ایسا ہے جیسے تمہارے اور اس کے درمیان کوئی دوستی تھی ہی نہیں، تب وہ کہتا ہے اے کاش میں (جہاد میں) ان کے ساتھ ہوتا اور بہت بڑی کامیابی (فتح اور غنیمتوں) تک جا پہنچتا۔

## نکات:

☆ فضل اور غنیمت تک رسائی میں خدا کا ذکر ہے ”فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ“ لیکن مشکلات سے دوچار ہونے میں، جس طرح کہ گذشتہ آیت میں ہے، خدا کا نام مذکور نہیں ہے اور صرف ”أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ“ آیا ہے۔ یہ گویا اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ خدا کی طرف سے ہمیں صرف فضل اور رحمت ہی حاصل ہوتی ہے۔

## پیغام:

۱۔ جنگ میں کامیابی اور اس کے غنائم، خدا تعالیٰ کا فضل ہے۔ ”أَصَابَتْكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ“  
۲۔ دنیاوی مفادات کی خاطر منافق لوگ دامن محبت کو بھی ہاتھ سے چھوڑ دیتے ہیں۔ ”كَأَنْ لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ“

وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ“

- ۳۔ منافقین کی آرزو سچی و صادقانہ نہیں ہوتی۔ ”لَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ... يَلِيَّتَنِي“
- ۴۔ منافقین ابن الوقت ہوتے ہیں، مشکلات کے موقع پر کہتے ہیں کہ ”اللہ نے ہم پر احسان کیا ہے کہ ہم موجود نہیں تھے“ ”أَنعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ“ پھر فتح اور غنیمت کے موقع پر کہتے ہیں کہ ”اے کاش ہم موجود ہوتے“ ”يَلِيَّتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ“
- ۵۔ جو لوگ مومنین کے غم میں شریک نہیں لیکن چاہتے ہیں کہ فائدوں میں شریک رہیں، یہ منافقین کی خصلت ہے۔
- لَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ... يَلِيَّتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ“
- ۶۔ منافقین کی نگاہ میں دنیا کا حصول بہت بڑی کامیابی ہے۔ ”فَوَزَّ عَظِيمًا“

## آیت نمبر ۷۴

فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
بِالْآخِرَةِ ۖ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ  
نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

## ترجمہ الآیات

پس راہ خدا میں وہ لوگ جنگ کریں جن لوگوں نے دنیاوی زندگی کے بدلے آخرت کو خرید لیا ہے اور جو شخص راہ خدا میں لڑتا ہو مارا جائے یا فتح حاصل کرے تو ہم اسے بہت بڑا اجر عطا کریں گے۔

## پیغام:

- ۱۔ اسلام میں جنگ کا مطلوب و مقصود صرف اللہ ہوتا ہے، نہ مال غنیمت نہ کشور کشائی اور نہ تعصب نہ استعمار، نہ انتقام اور نہ کچھ اور ہوتا ہے۔ ”فِي سَبِيلِ اللَّهِ“
- ۲۔ جہاد، اللہ کی طرف سے ایک توفیق ہوتی ہے جو ہر ایک کو نہیں ملتی۔ ”فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا“ دنیا طلب افراد محاذ پر جانے کی اہلیت و صلاحیت نہیں رکھتے۔
- ۳۔ جہاد اکبر اور دنیا پرستی سے مقابلہ جہاد اصغر اور دشمن کے ساتھ مقابلے کا پیش خیمہ ہوتا ہے۔ ”فَلْيُقَاتِلْ فِي“

سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ --

۴۔ مجاہدنی سبیل اللہ کبھی مغلوب نہیں ہو سکتا۔ یُغْلَبُ کی بجائے فرمایا: ”يُقْتَلُ“

۵۔ حق کے محاذ پر فرار اور شکست کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا بلکہ یہاں حصول شہادت کی تمنا یا پھر کامیابی اور فتح کی آرزو

ہے۔ ”فَيُقْتَلُ أَوْ يَغْلِبُ“

۶۔ منافق فقط ”غیبت کے حصول“ کو بہت بڑی کامیابی سمجھتا ہے۔ (جیسا کہ اس سے پہلی آیت میں ذکر ہوا ہے)

لیکن قرآن ”فتح“ کے لیے بھی اور ”شہادت“ کے لیے بھی بہت بڑا اجر قرار دیتا ہے۔

۷۔ ”أَجْرًا عَظِيمًا“ کا وعدہ محاذ جنگ کی طرف جانے کے لیے ترغیب اور تشویق کا باعث ہے۔

۸۔ آخرت کی زندگی، دنیا کی زندگی سے برتر ہے۔ دنیا کو آخرت کی خاطر فروخت کر دینا بہت بڑا کام ہے۔ ”كَيْشْرُونَ“

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۖ -- أَجْرًا عَظِيمًا“

۹۔ شہید مجاہد اور کامیاب مجاہد کا ثواب برابر ہے۔ ”فَيُقْتَلُ أَوْ يَغْلِبُ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا“

## آیت نمبر ۷

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ  
الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ  
هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا ۗ وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۗ  
وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ۗ

## ترجمہ الآیات

تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم راہ خدا میں اور ان مستضعفین ( کمزور و بے بس ) مردوں، عورتوں اور بچوں ( کونجات دلانے ) کے لیے جہاد نہیں کرتے، جو کہتے ہیں پروردگار! ہمیں اس بستی سے نکال کہ جس کے باشندے ظالم ہیں اور اپنی طرف سے کسی کو ہمارا راہبر و سرپرست بنا اور تو ہی کسی کو اپنی طرف سے ہمارا مددگار مقرر فرما۔

## نکات:

☆ یہ آیت ان مسلمانوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو مشرکین مکہ کے دباؤ اور ان کے مظالم کا شکار بنے ہوئے تھے۔ یہ ان لوگوں کی مذمت کر رہی ہے جو جہاد کو ترک کر چکے تھے۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: ظالم حکومت میں مستضعفین سے مراد ہم ہیں۔ امام جعفر صادق علیہ السلام نے اس سوال کے جواب میں کہ مستضعفین کون ہیں؟ فرمایا: یہ وہ لوگ ہیں جو نہ مومن ہیں نہ کافر۔ (تفسیر عیاشی، ج ۱، ص ۲۵۷)

## پیغام:

۱۔ مسلمانوں کے لیے ضروری ہے کہ وہ اپنے اندر ایک دوسرے کیلئے غیرت رکھتے ہوں، مذہبی غیرت ان کے اندر کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہو اور وہ مظلوم لوگوں کے نالہ و فریاد کے سلسلے میں بے پروائی کا مظاہرہ نہ کریں۔ ”مَا لَكُمْ --“

۲۔ اسلامی جہاد کی خصوصیات میں سے ہے کہ ستمگروں کے تسلط سے مستضعفین کی نجات کیلئے کوشش کی جائے۔ ”فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ“

۳۔ ایسے امور میں اسلام سرحدوں کو نہیں مانتا کیونکہ جہاں کہیں بھی مستضعفین ہونگے، جہاد ضروری ہے۔ ”وَالْمُسْتَضْعَفِينَ“

۴۔ اسلامی فوج کو اس حد تک طاقتور ہونا چاہیے کہ دنیا کے جس نخلے میں بھی کوئی محروم و مستضعف شخص موجود ہو وہ اس کی داد کو پہنچ جائے اور اسے غموں سے نجات دلائے۔ ”مَا لَكُمْ لَا تَقَاتِلُونَ“

۵۔ دعوت اور تبلیغ کے فریضے کو اپنانے کے لیے عوامی ہمدردی سے مدد حاصل کرنی چاہیے۔ ”وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا --“

۶۔ مسلمانوں کی ولایت اور سرپرستی خدا کی طرف سے ہونی چاہیے۔ ”مَنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا“

## آیت نمبر ۷۶

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ ۗ إِنَّ  
كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ۝

## ترجمہ الآیات

جو لوگ ایمان لے آئے ہیں وہ خدا کی راہ میں جہاد کرتے ہیں اور جو کافر ہیں وہ طاعوت کی راہ میں جنگ کرتے ہیں پس تم (اے اہل ایمان) شیطان کے دوستوں سے جنگ کرو (اور گھبراؤ نہیں کیونکہ) شیطان کے حیلے بہانے قطعاً کمزور ہیں۔

### نکات:

☆ اگرچہ کفار کے نیرنگ اور حیلے بہت بڑے ہوتے ہیں، ”وَمَكَرُوا وَمَكَرَ الْكُبَارَا“ (نوح-۲۲) اور نزدیک ہے کہ کفار کی نیرنگیوں سے پہاڑ بھی اپنی جگہ سے ہل جائیں، ”وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ“ (ابراہیم-۴۶) لیکن یہ سب ارادہ الہی کے سامنے ہیچ خالی، کمزور اور بوگس ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ ایمان کا لازمی نتیجہ کفار سے جہاد ہے۔ ”الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ“
- ۲۔ اسلامی جہاد، راہ خدا میں اور دین کی حفاظت کیلئے ہوتا ہے، کشور کشائی یا انتقام لینے کیلئے نہیں ہوتا۔ ”يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“
- ۳۔ الہی معاشرے کو اور الحادی معاشرے کو ان کی جنگی نوعیت سے پہچانا جاسکتا ہے۔ ”فِي سَبِيلِ اللَّهِ“، ”فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ“
- ۴۔ جنگ اور تضاد ہمیشہ سے چلے آ رہے ہیں اور چلتے رہیں گے لیکن دیکھنا یہ ہے کہ ان کا ہدف اور راستہ کیا ہوتا ہے؟ ”فِي سَبِيلِ اللَّهِ“۔۔۔
- ۵۔ کفر، طاعوت اور شیطان کی مثلث کے درمیان مضبوط اور مستحکم ہم بستگی ہے۔ ”كَفَرُوا، الطَّاغُوتِ، الشَّيْطَانِ“
- ۶۔ دونوں قسم کی جنگوں اور اہداف کا آپس میں موازنہ کرو، پھر اپنے کاموں کے بارے میں سوچو اور جنگ میں حصہ لو ”فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ“
- ۷۔ اگرچہ دشمنوں کے پاس منصوبے اور چالیں ہوتی ہیں لیکن تم ہرگز نہ گھبراؤ کیونکہ ان کے تمام منصوبے اور چالیں کمزور ہیں۔ ”إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا“
- ۸۔ طاعوتی اور شیطانی طاقتوں کا انجام ناکامی اور نامرادی ہے۔ ”إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا“

## آیت نمبر ۷۷

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَاتُوا الزَّكَاةَ ۖ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ  
يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشِيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۖ وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ  
كُتِبَتْ عَلَيْنَا الْقِتَالُ ۖ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ قُلْ  
مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ ۖ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ ۗ وَلَا تُظْلَمُونَ  
فَتِيلًا ۝۷۷

## ترجمہ الآیات

(اے رسول!) کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا کہ (جو ہجرت سے پہلے کہا کرتے تھے کہ  
آپ ہمیں جنگ کی اجازت دیں مگر) انہیں کہا جاتا تھا کہ اپنے ہاتھوں کو روکے رکھو اور نماز  
قائم کرو اور زکوٰۃ ادا کرو۔ لیکن جب (مدینہ میں) جہاد کا حکم آ گیا تو ان میں سے کچھ افراد ان  
لوگوں (مشرکین مکہ) سے اس طرح ڈرنے لگے گویا خدا سے ڈر رہے ہیں بلکہ اس سے بھی  
زیادہ (کفار سے) ڈر رہے ہیں اور (اعتراض کرتے ہوئے) کہنے لگے: پروردگار! تو نے  
ہم پر جنگ کیوں فرض کی ہے؟ اور تو نے ہمیں نزدیکی زمانے (ہماری طبعی موت) تک مہلت  
کیوں نہیں دی؟ تو آپ (ان سے) کہہ دیں کہ دنیا کا سرمایہ بہت کم اور ناچیز ہے اور آخرت  
ان لوگوں کے لیے بہتر ہے جو تقویٰ اختیار کرتے ہیں اور وہاں پر (کھجور کی گٹھلی کے درمیانی  
شگاف میں موجود) بال کے برابر بھی ظلم نہیں کیا جائے گا۔

## نکات:

☆ نئے مسلمان مکہ کے سخت ایام میں پیغمبر اسلام سے مشرکین کے ساتھ جنگ کرنے کی اجازت طلب کیا کرتے تھے

اور کہتے تھے: ”ہم اسلام سے پہلے بہت معزز تھے اور اب اسلام کی وجہ سے سختیوں میں گھر چکے ہیں۔ آپ ہمیں اجازت دیں تاکہ ہم مشرکین کے ساتھ جنگ کر کے اپنی کھوئی ہوئی عزت واپس لوٹائیں۔“ چونکہ رسالتابؐ اس وقت جنگ کرنے کا حکم نہیں ملا تھا اس لیے آپؐ انہیں اس کی اجازت نہیں دیتے تھے۔ لیکن جب ہجرت کے بعد جہاد کا حکم آ گیا تو انہی جہاد طلب لوگوں میں سے کچھ لوگ اعتراض اور بہانہ سازی پر اتر آئے۔ کفار مکہ کو بڑا خیال کرنے لگے اور ان سے سخت ڈرنے لگے۔

☆ ”حَشِيَّةٌ“ ایسے ڈر کو کہا جاتا ہے جو کسی دوسرے کی عظمت و بڑائی کی وجہ سے ہو۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”كُفُّوا أَيَّدِيَكُمْ“ سے مراد ”كُفُّوا أَلْسِنَتَكُمْ“ ہے۔ یعنی وہ خالی نعرے بازی کر رہے تھے کہ آیت نازل ہوئی: اپنے ہاتھ روک لو۔ (تفسیر نور الثقلین؛ کافی، ج ۲، ص ۱۱۴)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے ایک نمونہ کے طور پر امام حسن علیہ السلام کی صلح کو پیش کیا اور فرمایا کہ یہ صلح امت اسلام کیلئے ہر اس چیز سے بہتر ہے جس پر سورج کی کرنیں پڑتی ہیں۔ (کافی، ج ۸، ص ۳۳۰)

جی ہاں! معصوم راہبر کبھی امام حسن علیہ السلام کی طرح جنگ بندی کا اعلان کرتے ہیں اور کبھی امام حسین علیہ السلام کی طرح جنگ اور شہادت کو ضروری قرار دیتے ہیں۔

☆ کئی ایک روایات میں ہم پڑھتے ہیں کہ ”أَجَلٌ قَرِيبٌ“ جس کے بارے میں لوگوں کی خواہش ہے جہاد میں تاخیر ہو جائے، اس سے مراد یہ ہے کہ وہ چاہتے ہیں کہ حضرت مہدی علیہ السلام کے قیام کے زمانہ تک جہاد میں تاخیر ہوتی رہے۔ یعنی کچھ لوگ کہتے ہیں کہ امام زمانہ علیہ السلام کے قیام تک جہاد کا حکم نہ آئے۔ (تفسیر عیاشی، ج ۱، ص ۲۵)

## پیغام:

۱۔ تاریخ پر نگاہ اور اس پر توجہ تعمیری نتائج کی حامل ہوتی ہے۔ ”الْكُهْ تَرَةً“۔  
 ۲۔ ہر انقلاب کے آغاز میں مشکلات کی برداشت اور سینے کی کشادگی ضروری ہے۔ ”كُفُّوا أَيَّدِيَكُمْ“  
 ۳۔ جلد پیدا ہونے والے جذبات اور اندر سے خالی نعروں کو قابو میں رکھنا چاہیے۔ ”كُفُّوا أَيَّدِيَكُمْ“  
 ۴۔ خدائی احکام حقیقی مصلحتوں کے پیش نظر واجب ہوتے ہیں، عوام الناس کے تقاضوں کے مطابق نہیں۔ ”كُفُّوا أَيَّدِيَكُمْ“ (آیت کے شان نزول کے مطابق)

۵۔ ہمیشہ اور ہر جگہ تلوار ہی کام نہیں آتی۔ جب حالات سخت ہوں اور آمادگی بھی نہ ہو تو تلوار اٹھا کر اپنے سے طاقتور دشمن کو بہانے کا موقع نہیں دینا چاہیے۔ ”كُفُّوا أَيَّدِيَكُمْ“

۶۔ رسول خدا اور فرمان خدا سے آگے بڑھنے کی کوشش نہ کرو اور دینی امور میں اپنی ذاتی رائے کو داخل نہ ہونے دو۔

”كُفُّوا أَيَّدِيَكُمْ“

۷۔ نماز جو خدا کی یاد ہے، اس سے اندرونی سکون حاصل کرو اور زکوٰۃ کی ادائیگی سے اقتصادی خلا کو پر کرو۔  
”وَاقِيهِمُ الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ“

۸۔ اسلام کے عبادی مسائل اور اس کے اقتصادی مسائل آپس میں گہرا ربط رکھتے ہیں۔ ”الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ“

۹۔ عبادت میں نماز اور زکوٰۃ کا خاص مقام ہے۔ ”وَاقِيهِمُ الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ“

۱۰۔ نماز کا حکم زکوٰۃ کے حکم پر مقدم ہے۔ (جہاں کہیں بھی ان دو کا ذکر ہوا ہے پہلے نماز کا ذکر کیا گیا ہے۔)

۱۱۔ نماز اور زکوٰۃ کا حکم جہاد کے حکم سے پہلے نازل ہوا اور شرعی احکام کا حصہ بنا۔ ”كُفُّوا اَيْدِيَكُمْ وَاقِيهِمُ

الصَّلٰوةَ --“

۱۲۔ معاشرہ سازی سے پہلے خود سازی ضروری ہے۔ جو شخص نماز ادا نہیں کرتا اور زکوٰۃ نہیں نکالتا وہ اپنے اعمال و کردار

میں مخلص نہیں ہو سکتا اور ایثار و قربانی کا مظاہرہ نہیں کر سکتا۔ ”وَاقِيهِمُ الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ“

۱۳۔ جو لوگ بہت جلد گرم ہو جاتے ہیں اتنی ہی جلدی ٹھنڈے بھی ہو جاتے ہیں۔ جی ہاں! ہر گرم چیز ٹھنڈی ہو جاتی ہے

لیکن کوئی بھی پختہ چیز خام نہیں ہوتی۔ ”كُفُّوا اَيْدِيَكُمْ -- فَاَلَمَّا كُتِبَ -- لِيَوْمٍ كَتَبْتُمْ“

۱۴۔ انقلابی ہونا اتنا اہم نہیں جتنا انقلابی رہنا ضروری ہے۔ کبھی کبھی نعرے سے عمل تک بہت زیادہ فاصلہ ہوتا ہے۔

”فَاَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ اِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ“

۱۵۔ جہاد کا حکم لوگوں کی آزمائش کا ایک ذریعہ ہے۔ ”كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ اِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ“

۱۶۔ جہاد کے حکم پر اعتراض اصل میں خوف کی وجہ سے ہے۔ ”يَخْشَوْنَ -- لِيَوْمٍ كَتَبْتُمْ“

۱۷۔ جہاد اور محاذ کو چھوڑنے کا اہم ترین عنصر دنیا اور دنیاوی چیزوں سے گہری محبت ہے۔ ”لَوْلَا اَخَّرْتَنَّا اِلَىٰ اَجَلٍ“

۱۸۔ خدائی فرامین اور ان کے صادر ہونے کے اوقات پر اعتراض نہ کرو اور احکام الہی کے مقابلے میں اپنے زمانی اور

مکانی حساب کو اپنے سے دور رکھو۔ ”لَوْلَا اَخَّرْتَنَّا اِلَىٰ اَجَلٍ قَرِيْبٍ ط“

۱۹۔ فرمان خدا پر اعتراض کرنا انسان کا تقویٰ سے دوری اور خالی ہونے کی علامت ہے۔ ”لِيَوْمٍ كَتَبْتُمْ -- حَيْرٌ

لِيَمِّنِ اتَّقِيْ“

۲۰۔ اگر اپنی نگاہوں کو اس مادی دنیا سے آگے لے جاؤ تو دنیا کے اس قلیل سے مال پر فریفتہ نہ ہو گے۔ ”وَالْاٰخِرَةُ

حَيْرٌ“

۲۱۔ آخرت میں کامیابی صرف اہل تقویٰ کو حاصل ہو سکتی ہے۔ ”حَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَى“



## آیت نمبر ۷۸

أَيْنَ مَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ  
مُشِيدَةٍ ۖ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ وَإِنْ  
تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۖ قُلْ كُلُّ مِّنْ عِنْدِ  
اللَّهِ ۖ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۝۷۸

## ترجمہ الآیات

تم جہاں بھی ہو تمہیں موت آ کر رہے گی خواہ تم مضبوط قلعوں (یا ستاروں) میں ہی کیوں نہ ہو  
اگر ان (منافقین) کو کوئی اچھائی یا فتح نصیب ہوتی ہے تو کہنے لگتے ہیں کہ یہ خدا کی طرف سے  
(مہربانی) ہے اور اگر انہیں کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو کہنے لگتے ہیں کہ (اے پیغمبر) یہ تمہاری  
وجہ سے آئی، تو (اے پیغمبر! آپ ان سے) کہہ دیں کہ سب کچھ خدا کی طرف سے ہے، اس  
قوم کو کیا ہو گیا ہے کہ کسی بات کو سمجھ ہی نہیں پاتے۔

## نکات:

☆ یہ آیت دشمن کے مقابلے میں محاذ جنگ میں نہ ڈرنے اور جہاد کرنے کی تشویق و ترغیب کے لیے ہے اور منافقین  
کے بدفالی لینے کا جواب ہے۔ جو مسائل کا صحیح طریقہ سے تجزیہ کرنے اور انہیں اچھی طرح سے سمجھنے کی بجائے تمام مصائب و  
مشکلات اور سختی و ناگواری کو پیغمبر اسلام کی گردن پر ڈال کر انہی کو ان مصائب و آلام کا موجب قرار دیتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ موت کے حتمی اور قطعی ہونے کی صورت میں جنگ سے فرار کیوں؟ ”أَيْنَ مَا تَكُونُوا...“
- ۲۔ راہبر و راہنما کو بدنام کرنا منافقین کا طریقہ ہوتا ہے۔ ”هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ“
- ۳۔ اپنی ذمہ داریوں سے پہلو تہی اور اپنی لغزشوں اور ناکامیوں کی توجیہ کر کے اپنا گناہ دوسروں کے سر نہیں تھوپنا  
چاہیے۔ ”يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ“

۴۔ فتح و شکست، موت و حیات اور تلخی و شیرینی، غرض سب کچھ خدا کی حکیمانہ تقدیر کے مدار میں جو گردش ہے۔ ”كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ اللَّهِ ط“

۵۔ تمام تلخ و شیرین واقعات کا منشاء و منبع خدا تعالیٰ ہے، سب کچھ اُسی کی طرف سے ہوتا ہے۔ شویت یعنی اہر یمن و یزدان (دو خداؤں) کے ماننے والے جو کچھ کہتے ہیں وہ سب غلط ہے، ایسا کچھ بھی نہیں ہے۔ ”كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ اللَّهِ ط“

۶۔ منافقین کو دشمنی ہے اور وہ حق بات کو قبول نہیں کرتے۔ ”لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۵“

۷۔ ہر چیز کا محور خدا تعالیٰ کو قرار دینا (توحید افعالی) اس میں بہت زیادہ غور و فکر کی ضرورت ہے۔ ”يَفْقَهُونَ ط“

۸۔ جو توحید اور خدا کی مرکزیت و محوریت کو نہ سمجھتا ہو وہ کسی اور معرفت کو نہیں جان سکتا۔ ”يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۵“

## آیت نمبر ۷۹

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۚ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ ۗ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ۖ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝۷۹

## ترجمہ الآیات

(اے انسان!) جو نیکی تمہیں پہنچتی ہے وہ خدا کی طرف سے ہے اور جو برائی تمہیں پہنچتی ہے وہ خود تمہاری طرف سے ہوتی ہے اور (اے پیغمبر!) ہم نے آپ کو تمام لوگوں کے لیے رسول بنا کر بھیجا اور اس بارے میں خدا کی گواہی کافی ہے۔

## نکات:

☆ خدائی نقطہ نظر سے تمام چیزیں خدا کی مخلوق ہیں۔ ”اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ“ (زمر- ۶۲) اور اللہ ہی نے ہر چیز کو نیک اور زبیا خلق فرمایا ہے۔ ”أَحْسَنَ كُلِّ شَيْءٍ خَلْقَهُ“ (سجدہ- ۷) جو چیز خدا کے ساتھ تعلق رکھتی ہے وہ تخلیق ہے اور وہ ”حسن“ سے جدا نہیں ہے۔ اب رہی ہماری ناپسندیدگی اور پریشانیاں یہ ان کمالات کے فقدان کا نام ہے جو خدا کی مخلوق نہیں ہیں نیز جو چیز خدا کی طرف سے آنے والی اچھائیوں سے محرومی کا سبب بنتی ہے وہ خود افراد یا معاشرے کا اپنا کردار ہوتا ہے۔

☆ ایک عالم نے اس کی خوبصورت تعبیر کی ہے اور وہ یوں کہ زمین جو اپنے اور سورج کے محور کے گرد گھومتی ہے تو اس کا جو حصہ سورج کی طرف ہوتا ہے وہ روشن ہوتا ہے اور اس کا جو حصہ سورج کی طرف پشت کیے ہوتا ہے وہ تاریک ہوتا ہے۔ جبکہ

سورج ہر وقت روشنی عطا کرتا رہتا ہے اور زمین کی جو روشنی ہوتی ہے وہ سورج ہی کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اس لیے یہ کہا جاسکتا ہے کہ اے زمین! تمہاری جو جگہ روشن ہے وہ سورج کی وجہ سے ہے اور جو جگہ تاریک ہے وہ تمہاری اپنی وجہ سے ہے۔ اس آیت میں انسان سے خطاب ہو رہا ہے کہ انسانی کمالات بھی خدا کی طرف سے ہوتے ہیں اور اس کے نقائص خود اس کی اپنی طرف سے ہوتے ہیں۔

☆ قرآن پاک میں رسول اللہ کی بہت زیادہ تعریف و توصیف ہے اس کے باوجود ”من نفسک“ سے مراد انسان کا نفس ہے، پیغمبر اکرم کی ذات نہیں ہے۔ واللہ العالم

☆ گذشتہ آیت میں ہم نے پڑھا کہ تمام اچھائیاں، خوبیاں اور برائیاں سب اسی کی طرف سے ہے جبکہ اس آیت میں ہم پڑھتے ہیں کہ صرف اچھائیاں خدا تعالیٰ کی طرف سے ہیں اور برائیاں خود انسان کی اپنی طرف سے ہیں۔ یہ اس لیے ہے کہ برائیاں انسان کی طرف سے انجام پاتی ہیں اس لیے انسان کے ساتھ نسبت دی جا رہی ہیں اور کیونکہ انسان اور اس کا ارادہ، خدا تعالیٰ کے تسلط میں ہے اس کے دائرہ قدرت میں ہے لہذا خدا سے نسبت دی جاتی ہے۔ جیسے اگر حکومت کا کوئی کارندہ غلطی کرے تو وہ غلط کام خود اس سے بھی نسبت دیا جاتا ہے اور اس وجہ سے کہ وہ اس حکومت کا کارندہ ہے حکومت سے بھی نسبت دی جائے گی۔

☆ امام علی رضا علیہ السلام فرماتے ہیں: خدا تعالیٰ انسان سے خطاب کرتے ہوئے فرماتا ہے کہ تیرا ارادہ اور خواہش بھی ہمارے اختیار میں ہے۔ (تفسیر عیاشی، ج ۱، ص ۲۵۸) جی ہاں! انسان خدا کے اذن کے ساتھ ارادہ کر سکتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ الہی آئیڈیالوجی میں ہر نیکی اور خوبصورتی خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ ”مَنْ حَسَنَتْ فَمِنْ اللَّهِ“
- ۲۔ جب مخالفین کی طرف سے حوصلے پست کیے جا رہے ہوں تو اس وقت حوصلوں کو بڑھانا چاہیے۔ منافقین تمام تکلیفوں کا سبب رسول خدا کو جانتے تھے پس اس کی تلافی کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”مَنْ سَبَّيْتَهُ فَمِنْ نَفْسِكَ“
- ۳۔ پیغمبر اسلام کی رسالت عالمی ہے۔ ”أَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ“
- ۴۔ انبیا تمام لوگوں کیلئے خیر کا وسیلہ ہیں۔ ”لِلنَّاسِ“

## آیت نمبر ۸۰

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ۗ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۗ

## ترجمہ الآیات

جو شخص رسول کی اطاعت کرتا ہے بے شک وہ خدا کی اطاعت کرتا ہے اور جو شخص اس سے روگردانی کرتا ہے تو ہم نے (اے رسول!) آپ گوان پر نگہبان بنا کر نہیں بھیجا۔

### پیغام:

۱۔ پیغمبر اسلام کی تمام رفتار و گفتار قرآن مجید کی طرح تمام لوگوں پر حجت اور قابل اعتماد ہے، جس پر عمل کرنا ضروری ہے۔  
”مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ“۔۔۔

۲۔ پیغمبر کے حکومتی فرمان کی اطاعت بھی واجب ہے۔ (رسول کی اطاعت سے مراد ان کے حکومتی فرامین کی اطاعت ہے ورنہ خدا کی اطاعت کے فرامین تو رسول کی زبان مبارک سے بیان ہوتے رہے، اور انہی پر عمل کرنا خدا کی اطاعت ہے رسول کی نہیں۔) ”مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ“

۳۔ تمام انبیاء معصوم ہیں۔ ”مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ“  
۴۔ انبیاء کے احکام فرامین الہی کا پرتو ہوتے ہیں، اور خدائی احکام کے طول میں واقع ہوتے ہیں۔ ”يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ“

۵۔ انسان آزاد اور خود مختار ہے، مجبور نہیں ہے۔ ”مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ“۔۔۔ ”وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا“  
۶۔ انبیاء کرام کا فریضہ تبلیغ ہے کسی کو زبردستی منوانا ان کے ذمہ نہیں ہے۔ ”وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا“

## آیت نمبر ۸۱

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ  
غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ ۗ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ ۗ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ  
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿۸۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور (منافقین دن کے وقت اور آپؐ کی موجودگی میں تو) کہتے ہیں کہ ہم فرمانبردار ہیں لیکن جب آپ کے پاس سے چلے جاتے ہیں تو ان میں سے ایک گروہ اپنی رات کی محفلوں میں تمہارے کہنے کے خلاف کام کرتا ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ ان باتوں کو لکھ لیتا ہے جو وہ ان رات کی محفلوں میں کرتے ہیں۔ آپ ان کی پراوہ نہ کریں اور خدا پر توکل کریں اور کار سازی کے لیے اللہ تعالیٰ ہی کافی ہے۔

### پیغام:

۱۔ ہر اظہار و وفا اور اظہار ایمان پر خوش نہیں ہونا چاہیے کیونکہ منافقین اپنی چرب زبانی سے خود کو مطیع اور فرمانبردار ظاہر کرتے ہیں۔ ”وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ“

۲۔ منافقین رات کو خفیہ محفلیں جماتے اور اپنا جھتیا رکتے رہتے ہیں۔ ”بَيَّتَ طَائِفَةٌ“

۳۔ دشمن ایسے نقاط سے فائدہ اٹھانے کی کوشش کرتا ہے جو اندھے اور تاریک ہوتے ہیں۔ ”بَيَّتَ“

۴۔ قرآن پاک تنقید کرتے ہوئے سب کو ایک جیسا قرار نہیں دیتا۔ ”طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ“

۵۔ اللہ تعالیٰ منافقین کی سازشوں اور ان کی شیطنیت کا خود ہی حساب لے گا۔ ”يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ“

۶۔ منافقین کی مخفی سازشوں کے مقابلے میں صرف خدا پر ہی توکل کیا جانا چاہیے اور توکل ہی کامیابی کا موجب ہے۔

”تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ“

۷۔ اللہ تعالیٰ ہی مسلمانوں اور رسول اسلام کا حامی ہے اور منافقین کی ناپاک سازشوں کو نبی امداد سے بے نقاب کرتا

ہے۔ ”وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا“

## آیت نمبر ۸۲

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ط وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا

فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿۸۲﴾

## ترجمہ الآیات

کیا وہ قرآن کے بارے میں (فکرو) تدبر نہیں کرتے؟ (حالانکہ) اگر یہ قرآن غیر خدا کی طرف سے ہوتا تو وہ اس میں بہت زیادہ اختلافات پاتے۔

### نکات:

☆ پیغمبر اسلامؐ پر جو تہمتیں لگائی جاتی تھیں ان میں سے ایک یہ بھی تھی کہ ”يَعْلَمُهُ بَشَرٌ“ (نحل - ۱۰۳) یعنی پیغمبر اسلامؐ کو کوئی اور شخص قرآن سکھاتا ہے لہذا یہ آیت ان کے اعتراض کا جواب ہے۔

☆ عموماً یہ ہوتا ہے کہ لوگوں کی معمول کی گفتگو یا تحریر میں ایک عرصے کے بعد تبدیلی، ارتقا یا پھر تضاد پیدا ہو جاتا ہے، لیکن قرآن مجید کے ۲۳ سالہ نزولی دورانیہ کے درمیان اس میں کسی قسم کا اختلاف اور تضاد پیدا نہیں ہوا۔ حالانکہ اس دوران میں جنگ و صلح، غربت و شہرت اور قوت و ضعف کے کئی نشیب و فراز پیدا ہوئے اور یہ سب کچھ ایک ایسے شخص کی زبان سے بیان ہوا جو درس ناخواندہ تھا، اس کے باوجود اس میں کوئی اختلاف یا تضاد پیدا نہیں ہوا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کلام خدا ہے اور کسی بشر کا سکھا یا ہوا کلام نہیں ہے۔

☆ قرآن پاک میں غور و فکر کرنے کا حکم ہر ایک کیلئے، ہر زمانے میں ہر نسل کیلئے ہے جس کا راز یہ ہے کہ ہر زمانہ میں سوچ سمجھ رکھنے والے افراد بعض نکات کی طرف متوجہ ہوتے رہیں گے۔ حضرت علی علیہ السلام نے قرآنی مفاہیم کے لامتناہی ہونے پر فرمایا: ”بِحِرَالِ الْيُدِّ الْكَعْبَةِ“ قرآن، ایک ایسا دریا ہے جس کی آخری تہ معلوم نہیں ہو سکتی۔ (نہج البلاغہ - خطبہ، ۱۹۸)

### پیغام:

۱۔ قرآن پاک میں غور و فکر نہ کرنے پر خدا تعالیٰ کی طرف سے سزائیں اور مذمت ہے۔ ”أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ“  
۲۔ قرآن پاک میں تدبر نفاق کیلئے دوا ہے جو نفاق جیسے موزی مرض سے شفا دیتا ہے۔ ”وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَأْنَا الْأَفْلَاكَ يَتَذَكَّرُونَ“۔۔۔

۳۔ اسلام و قرآن کی طرف آنے کا ذریعہ غور و فکر اور تدبر ہے، تقلید نہیں۔ ”أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ“  
۴۔ قرآن مجید نے سب کو تدبر کی طرف دعوت دی ہے لہذا عقل انسانی اس کے معارف تک رسائی حاصل کر سکتی ہے۔ ”أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ“

۵۔ قرآن مجید میں تضاد و اختلاف کی سوچ رکھنا، سطحی نگاہ، عدم تدبر اور فکری ناچنگلی کی وجہ سے ہے۔ ”أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ“

- ۶۔ قرآن پاک، پیغمبر اسلام کی رسالت کے حق سچ ہونے پر دلیل ہے۔ ”وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ --“
- ۷۔ قرآن کریم کی آیات کا یکساں ہونا اور اس میں کسی قسم کے اختلاف کا نہ ہونا اس بات کی دلیل ہے کہ اس کا سرچشمہ ایسی ذات ہے جس میں کسی قسم کی تبدیلی واقع نہیں ہوتی۔ ”وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ“
- ۸۔ جو کچھ خدا کی طرف سے ہے وہ حق اور مستحکم ہے، اس میں تضاد اور ٹوٹ پھوٹ نہیں، اس کی ایک بات دوسری کی نقیض نہیں ہے۔ ”وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا --“
- ۹۔ غیر الہی قوانین میں ہر جگہ تضاد اور ناہم آہنگی ہر جگہ نظر آتی ہے۔ ”وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا --“
- ۱۰۔ انسانی نظریات کی خصوصیات میں اختلاف، تغیر و تبدل اور تکامل پایا جاتا ہے۔ ”لَوْ جَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا“
- ۱۱۔ ہر مکتب و مذہب کے بطلان کا بہترین اور عمومی ذریعہ یہ ہوتا ہے کہ اس کے تضادات و تناقضات کو بیان کیا جائے۔
- ”لَوْ جَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿۱۱﴾“

## آیت نمبر ۸۳

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ أَدَّعَوْا بِهٖ ط وَلَوْ رَدُّوهُ  
إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ  
مِنْهُمْ ط وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ  
إِلَّا قَلِيلًا ﴿۸۳﴾

## ترجمہ الآیات

اور جب ان (منافقین) کے پاس امن یا خوف (فتح یا شکست) کی کوئی خبر آتی ہے تو اسے فوراً فاش کر دیتے ہیں حالانکہ اگر وہ اسے (فاش کرنے سے پہلے) رسول یا اپنے میں سے صاحبان امر تک پہنچاتے تو بے شک جو لوگ صاحبان تحقیق اور اہل تحلیل ہیں وہ اس کی حقیقت کو سمجھ لیتے اور اگر تم پر خدا کا فضل (و کرم) اور مہربانی نہ ہوتی تو چند آدمیوں کے سوا تم سب کے سب شیطان کی پیروی کرنے لگتے۔

## نکات:

☆ مسلمانوں کو ہمیشہ محرمانہ خبروں کے افشا اور افواہوں نے نقصان پہنچایا ہے۔ عام طور پر مخفی خبریں ان وجوہات کی بنا پر فاش ہوتی ہیں: سادہ لوحی، انتقام، نقصان پہنچانا، کسی کا آلہ کار بننا، مادی لالچ، خود نمائی اور معلومات کا اظہار وغیرہ۔ اسلام نے اپنے جامع ہونے کی وجہ سے اس بات پر سختی سے توجہ دی ہے اور اس آیت میں فوجی رازوں کو افشا کرنے کی مذمت کی جا رہی ہے۔ وہ حکام اور ذمہ دار لوگوں کو آگاہ کرنے سے پہلے ہی فتح یا شکست کی خبریں فاش کرنے کا سبب غرور و خود پسندی یا مہوم دشمن سے بے جا خوف کو قرار دیتا ہے اگر خداوند عالم کی تنبیہ و عنایت اور رحم و کرم نہ ہوتا تو بہت سے مسلمان (افشائے راز کے) اس شیطانی راستے پر گامزن ہو جاتے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: جو کوئی ہمارے راز افشا کرے وہ ایسے ہی ہے جیسے اس نے ہم پر تلوار نکالی ہو۔ (وسائل، ج ۲، ص ۱۹۷)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: اس آیت میں اہل استنباط (اہل تجزیہ و تحلیل) سے مراد ائمہ معصومین ہیں۔ (وسائل، ج ۲، ص ۲۰۰)

## پیغام:

۱۔ رازداری اور فوجی و ملکی امن و سلامتی کے بارے معلومات کی حفاظت مسلمانوں پر فرض ہے، ان رازوں کو افشا کرنا حرام ہے۔ ”وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَقْمِنِ أَوْ الْخَوْفِ أَدَّأَوْا بِهٖ ط“

۲۔ افواہیں پھیلانا منافقین کا حربہ ہے۔ ”أَدَّأَوْا بِهٖ“ (گذشتہ کو دیکھتے ہوئے۔)

۳۔ فوجی راز اور محاذ جنگ کی خبریں پہلے تو ایک مرکزی مقام پر پہنچی چاہیں اور وہاں پوری طرح جانچ پڑتال کے بعد مصلحت کے مطابق منظر عام پر آنی چاہیں۔ ”رُدُّوْهُ إِلَى الرَّسُوْلِ“

۴۔ عوام الناس کو چاہیے کہ اہل استنباط کی طرف رجوع کریں۔ ”رُدُّوْهُ إِلَى الرَّسُوْلِ۔۔۔“

۵۔ اولی الامر کو خود مومنین میں سے ہونا چاہیے۔ ”أُولَى الْأَمْرِ مِنْهُمْ“

۶۔ مسلمانوں کے پاس بھی حکومت، وسائل اور راہبری ہونی چاہیے۔ اولی الامر کے پاس حکومت، قدرت و طاقت ہوتی ہے۔ ”إِلَى أُولَى الْأَمْرِ مِنْهُمْ“

۷۔ فوجی، سیاسی اور اجتماعی رازوں کو کنٹرول کرنا و حفاظت کرنا، خبروں کو اکٹھا کرنے اور ان کی پڑتال کرنے کیلئے خبری

ادارے بنانا، پھر اس میں عوام کو شامل کرنا، قوم کی تقدیر سازی میں اہم کردار ادا کرتا ہے جو کہ ایک راہبر کا کام ہے۔ ”لَعَلَّيْهٖ  
الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُوْنَہٗ“



- ۸۔ ولایت اور فقہت کے درمیان گہرا رابطہ ہے، سیاست میں صاحبانِ امراہل استنباط ہی ہوتے ہیں۔ ”أُولَى الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ“
- ۹۔ استنباط صرف فقہی احکام کے ساتھ ہی مخصوص نہیں ہے۔ ”أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ۔۔۔ يَسْتَنْبِطُونَهُ“
- ۱۰۔ خبروں کی تحقیق و اشاعت میں باصلاحیت اور ذمہ دار افراد کی طرف رجوع کرنا اور اس کے ذریعے دشمن کی سازشوں کو ناکام بنانا، خدا کے فضل و رحمت کا مصداق ہیں۔ ”رُدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ۔۔۔ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ“
- ۱۱۔ مرجع الخلاق کے عنوان سے رسول اللہ اور اولی الامر کی تعیین اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا فضل اور اس کی عظیم رحمت ہے۔ اسی طرح شیطان کی پیروی سے لوگوں کو دور کرنا بھی خدا تعالیٰ کا عظیم فضل و کرم ہے۔ ”وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ۔۔۔“
- ۱۲۔ صحیح مرکزیت ہر قسم کی کجروی اور انحراف سے روکتی ہے اور جو معاشرہ مرکزیت و راہبریت سے عاری ہوتا ہے وہ شیطان کے جال میں پھنس جاتا ہے۔ ”وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمْ“
- ۱۳۔ فوجی خبروں کو نشر کرنا اور الہی راہبروں کی طرف رجوع نہ کرنا ہی شیطان کی پیروی ہوتی ہے۔ ”لَاتَّبَعْتُمْ الشَّيْطَانَ“
- ۱۴۔ اکثر لوگ انواہوں کے جال میں پھنس جاتے ہیں اور دھوکہ کھا جاتے ہیں۔ ”لَاتَّبَعْتُمْ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا“

## آیت نمبر ۸۴

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضِ  
 الْمُؤْمِنِينَ ۚ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِكَ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ وَاللَّهُ  
 أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنَكُّبًا ﴿۸۴﴾

## ترجمہ الآیات

پس (اے رسول!) تم خدا کی راہ میں جہاد کرو اور تمہارے سوا کسی کو اس کا حکم نہیں دیا گیا اور  
 مومنین کو (جہاد کی) ترغیب دو، امید ہے کہ خدا کافروں کی طاقت کو روک دے گا خدا کی  
 طاقت سب سے زیادہ اور اس کی سزا سب سے زیادہ دردناک ہے۔

## نکات:

☆ جنگ احد میں کفار کی کامیابی کے بعد اوسفیان نے بڑے گھمنڈ سے کہا: ”ہم ایک بار پھر بدر صغریٰ کے موسم (ماہ ذی قعدہ میں سرزمین بدر میں بازار قائم ہونے کے مقام) میں مسلمانوں سے لڑیں گے۔“ جب مذکورہ وقت قریب آ گیا تو حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لوگوں کو جہاد کی دعوت دی لیکن کچھ لوگ احد کی شکست کی وجہ سے ہمت ہار چکے تھے اس لیے وہاں جانے پر تیار نہ ہوئے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی اور آنحضرتؐ نے ایک بار پھر مسلمانوں کو جہاد کے لیے بلا یا۔ آپؐ کی اس دعوت پر ستر افراد تیار ہو گئے لیکن جنگ واقع نہ ہوئی اور تمام مسلمان صحیح و سالم مدینہ واپس آ گئے۔

☆ ”نَكُوْلُ“ سے مراد خوف کی وجہ سے رک جانا ہے جبکہ ”تَنَفَّ كَيْلًا“ کا مطلب ہے ایسا کام کرنا جس سے دوسرا فریق اپنے ارادے سے باز آ جائے۔ جیسے بدلہ لینے یا سزا دینے سے باز آ جائے۔

☆ امام صادق علیہ السلام سے روایت ہے: کسی دوسرے پیغمبر کو یہ حکم نہیں آیا کہ اگر اکیلے رہ جاؤ تب بھی جہاد کرو۔

(تفسیر صافی)

ہمارے زمانے میں امام خمینیؒ نے کہا: دنیا کی سپر طاقتیں جان لیں کہ اگر خمینی بالکل اکیلا و تنہا رہ جائے تو پھر بھی اپنے راستے کو، شرک و کفر سے لڑائی کو جاری رکھے گا۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے فرمایا: اس آیت کے نزول کے بعد تمام جنگوں میں پیغمبر اکرمؐ نے خود قیادت کی۔ (تفسیر

برہان، ج ۱، ص ۳۹۸؛ تفسیر عیاشی، ج ۱، ص ۲۶۱)

## پیغام:

۱۔ خطرناک اور خوفناک مواقع پر راہبر کو سب سے پہلے پیش قدم ہونا چاہیے۔ ”فَقَاتِلْ“

۲۔ اگر مستضعفین کی فریاد سن کر بھی مسلمان اس پر کسی قسم کا رد عمل ظاہر نہ کریں تو راہبر کو چاہیے کہ ان کی فریاد دہرائی کیلئے

اکیلے ہی روانہ ہو جائے۔ ”إِلَّا نَفْسَكَ“

۳۔ قائد کو اس قدر مستقل مزاج اور دھن کا پکا ہونا چاہیے کہ جہاد کے معاملے میں اس کے ساتھ عوام کی شمولیت یا عدم

شمولیت سے کوئی فرق نہ پڑ سکے۔ ”إِلَّا نَفْسَكَ“

۴۔ ہر کوئی اپنے کام (اور اس کے نتائج) کا ذمہ دار ہے۔ ”لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ“

۵۔ دل کو خدا سے وابستہ کرنا چاہیے، لوگوں سے نہیں۔ ”إِلَّا نَفْسَكَ“

۶۔ انبیاء کا فریضہ صرف دعوت اور تبلیغ ہے، کسی کو مجبور کرنا نہیں۔ ”حَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ“

۷۔ محاذ اور میدان جنگ کے لیے زبردست پروپیگنڈے کی ضرورت ہوتی ہے۔ ”حَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ“

۸۔ ہمارا فرض قیام اور جہاد کرنا ہے، دشمن کو شکست دینا خدا تعالیٰ کا کام ہے۔ ”فَقَاتِلْ -- عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَكْفَ“  
 ۹۔ خدا کی قوت عظیم ترین قوت ہے اور مومنین کیلئے جوش و جذبہ کا باعث ہے جبکہ نافرمانوں کیلئے ایک تہدید آمیز دھمکی ہے۔ ”وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا“

## آیت نمبر ۸۵

مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَّكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا ۚ وَمَنْ يَشْفَعُ  
 شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَّكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
 مُّقْتَدِرًا ۝۸۵

## ترجمہ الآیات

جو شخص (نیک کام کے لیے) اچھی شفاعت اور سفارش کرے گا اس کے لیے بھی ثواب کا کچھ حصہ ہوگا اور جو شخص برے کام کی دعوت اور شفاعت کرے گا اس کے لیے بھی سزا کا کچھ حصہ ہوگا اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر نگہبان اور حساب کرنے والا ہے۔ (نیکوں اور بدیوں کی مناسب جزا اور سزا دیتا ہے۔)

## نکات:

☆ ”مُقْتَدِرًا“ کے معنی ہیں وہ جو کسی کو طاقت عطا کرے اور اس کی جان کا محافظ ہو۔ اور عمومی طور پر محافظ اور حساب کرنے والے، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

☆ اس سے پہلی آیت میں بتایا گیا ہے کہ ہر شخص اپنے کیے کا جوابدہ ہے لیکن اس آیت میں نیک کام یا برے کام کی دعوت دینے اور اس کی سفارش کرنے میں اس کے ثواب و عذاب میں شریک ہونے کا تذکرہ ہے۔

☆ نصیحت کرنا، صلح کروانا، سبق پڑھانا اور تربیت کرنا، محاذ کی رغبت دلانا، نیک کام میں مدد، یہ سب ”شَفَاعَةٌ حَسَنَةٌ“ کے مصداق ہیں۔ چنانچہ حدیث میں ہے کہ دوسروں کے حق میں دعا، امر بالمعروف، نیکی کی طرف ہدایت حتیٰ اشارے کا بھی ”شَفَاعَةٌ حَسَنَةٌ“ کے مصداق میں ذکر ہے۔ (تفسیر صافی)

غیبت، چغلی، نافرمانی، تہمت، فتنہ، محاذ پر جانے سے ڈرانا، وسوسہ اور سازش ”شَفَاعَةٌ سَيِّئَةٌ“ کے مصداق میں

سے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ اسلام میں انفرادیت اور گوشہ نشینی ممنوع ہے۔ ”يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً“
- ۲۔ نیکی اور بدی کی دعوت دینا اور سفارش کرنا جزا اور سزا میں شرکت کا موجب ہے۔ ”نَصِيبٌ مِّنْهَا“
- ۳۔ محدودیت کی وجہ سے ہر کام میں دخل نہیں دیا جاسکتا، لیکن نیکی کی سفارش کر کے اور اس کی طرف دعوت دے کر اس میں حصہ دار بنا جاسکتا ہے۔ ”نَصِيبٌ مِّنْهَا“
- ۴۔ رابطے کا کام کرنے والے شخص کو بھی اس کا حق ادا کیا جانا چاہیے۔ جو لوگ خیر یا امور میں یا تجارت میں رابطے کا کام کرتے ہیں ان کا بھی حق ہوتا ہے۔ ”يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَّكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا“
- ۵۔ شفاعت کرنے اور واسطہ بننے میں خدا کو مد نظر رکھنا چاہیے۔ ”كَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِبًا“

## آیت نمبر ۸۶

وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿۸۶﴾

## ترجمہ الآیات

اور جب بھی تمہیں سلام کیا جائے تو جواب میں تم بھی اس سے بہتر طور پر سلام کرو یا (کم از کم) وہی الفاظ کہہ دو یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز کا حساب کرنے والا ہے۔

## نکات:

☆ ”تحییت“ سے مراد سلام یا کوئی دوسرا تحفہ ہے خواہ زبان کے ساتھ ہو یا عمل کے ساتھ کہ جس میں دوسرے شخص کی زندگی، خوشی اور سلامتی کی آرزو پائی جاتی ہو۔ ہر ایک ہدیہ کے بدلے میں اس سے بہتر ہدیہ دینا چاہیے حتیٰ کہ سلام کو سنا جائے تو اس کا جواب بھی بہتر انداز میں دینا چاہیے۔ (تفسیر قمی، ج ۱، ص ۱۴۵)

جب امام حسن علیہ السلام کو ان کی کنیز نے ایک پھول ہدیہ میں پیش کیا تو امام علیہ السلام نے جواب میں اسے آزاد کر دیا اور پھر یہ آیت تلاوت فرمائی۔

اسلام میں دوسروں کو سلام کرنے کی ترغیب دلائی گئی ہے، خواہ انہیں جانتے پہچانتے ہوں یا نہ جانتے ہوں۔ کنجوس اسے کہا گیا ہے جو سلام کرنے میں کنجوسی کرے۔ پیغمبر اکرم جس سے بھی ملتے سلام کرتے حتیٰ بچوں کو بھی سلام کیا کرتے تھے۔

☆ اسلام کے تربیتی نظام میں یہ ضروری نہیں ہے کہ چھوٹا بڑے کو سلام کرے بلکہ خدا، انبیاء اور فرشتے بھی مومنین کو سلام کرتے ہیں۔

خدا کا سلام ’سَلِّمْ عَلٰی نُوْحٍ فِي الْعَالَمِيْنَ ۝۹‘ (صافات - ۷۹)

پیغمبر کا سلام ’وَ اِذَا جَاءَكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِآيٰتِنَا قُلْ سَلِّمْ عَلَيْكُمْ‘ (انعام - ۵۴)

فرشتوں کا سلام ’تَتَوَفَّوْهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ ظٰلِمِيْنَ ۙ يَقُوْلُوْنَ سَلِّمْ عَلَيْكُمْ ۙ‘ (نحل - ۳۲)

(سلام کے آداب و فضائل کے بارے میں روایات و احادیث کی کتابوں کی طرف رجوع کیا جائے۔)

## پیغام:

- ۱۔ اپنے درمیان الفت و محبت کے تعلق کو زیادہ سے زیادہ بڑھاؤ۔ ’فَحَيُّوْا بِاِحْسٰنٍ‘
  - ۲۔ لوگوں کے احسان کو قبول نہ کرنا اور ٹھکرا دینا مناسب نہیں ہے، ہاں اسے قبول کرو اور اچھے انداز میں اس کا جواب دو۔ ’فَحَيُّوْا بِاِحْسٰنٍ مِنْهَا‘
  - ۳۔ محبتوں اور تحفوں کا بدلہ دینے میں تاخیر نہیں کرنی چاہیے۔ ’فَحَيُّوْا‘ میں ’فَاء‘ جلدی کرنے کی علامت ہے۔
  - ۴۔ اسلام میں اچھائی کا جواب بہتر اچھائی سے دینا مستحب ہے۔ ’فَحَيُّوْا بِاِحْسٰنٍ مِنْهَا‘
  - ۵۔ نیکی کا جواب پہلے تو بہتر انداز میں دینا چاہیے اگر ایسا نہ ہو سکے تو اس جیسا جواب تو دینا ہی چاہیے۔ ’بِاِحْسٰنٍ مِنْهَا‘
- ’اَوْ رُدُّوْهَا‘
- ۶۔ اگر تمہیں سلام کا جواب نہ ملے تو پریشان مت ہو جانا کیونکہ اگر لوگ جواب نہ دیں تو اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔
- اللہ کے پاس اس کا حساب موجود ہے لوگوں کی الفت اور اظہار محبت کو جواب کے بغیر مت چھوڑ دو ورنہ خدا تمہارا محاسبہ بھی کرے گا۔
- ’اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ حٰسِبًا ۝‘

## آیت نمبر ۸۷

اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۙ لَيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰی يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيْهِ ۗ

وَمَنْ اٰصَدَقُ مِنَ اللّٰهِ حَدِيْثًا ۗ

## ترجمہ الآیات

اللہ وہ ہے جس کے سوا کوئی بھی لائق عبادت نہیں، یقیناً وہ تم سب کو قیامت کے دن جمع کرے گا وہ ایسا دن ہے جس کے بارے میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں ہے اور خدا سے بڑھ کر کون بات کرنے میں سچا ہے؟

### پیغام:

- ۱۔ مبدا اور معاد دونوں خدا تعالیٰ وحدہ لا شریک کے اختیار و قبضہ قدرت میں ہیں۔ ”اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ط لَيَجْمَعَنَّكُمْ ---“
- ۲۔ قیامت کا دن تمام لوگوں کے لیے حساب و کتاب کی خاطر جمع ہونے کا دن ہے لہذا خدا کی رضا اور خوشنودی کے لیے کوشش کرنی چاہیے اور صرف اسی کی عبادت کرنی چاہیے۔ ”لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ“
- ۳۔ معاد اور قیامت پر اس قدر دلائل (مثلاً خدا کی عدالت، حکمت، عالم طبیعت میں دوبارہ جی اٹھنے اور موسم بہار و سرما میں زندہ ہو جانے کی نشانیاں دکھلا کر، نیند اور بیداری کی مثالیں دے کر اور بن کے خلیوں کی تجدید وغیرہ) کے ہوتے ہوئے قیامت کے بارے میں کسی قسم کے شک و شبہ کی گنجائش باقی نہیں رہ جاتی۔ ”لَا رَيْبَ“
- ۴۔ جہاں انسان کی غفلت زیادہ ہوتی ہے وہاں تربیت کرنے والا زیادہ سے زیادہ خبردار کرتا ہے۔ (آیت میں لام تاکید، نون تاکید ثقلیہ، لا ریب اور اصدق، حدیثاً ۵) جیسے کلمات استعمال کر کے غافل انسان کو زیادہ سے زیادہ خبردار کیا جا رہا ہے۔

## آیت نمبر ۸۸

فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَفِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللَّهُ أَرَّكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا ط  
 أَنْتَرِيدُونَ أَنْ تَهْتَدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ط وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ  
 لَهُ سَبِيلًا ۞

## ترجمہ الآیات

(مسلمانو!) تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم منافقین کے بارے میں دو گروہ بن گئے ہو؟ (ایک گروہ ان کے اسلام کا قائل ہے اور دوسرا ان کے کفر کا۔ جبکہ منافق لوگ باطنی طور پر کافر ہیں) حالانکہ اللہ تعالیٰ نے ان (کے افکار) کو ان کے کرتوتوں کے سبب الٹ دیا ہے، کیا تم یہ چاہتے ہو کہ جن لوگوں کو خدا نے گمراہی میں چھوڑ دیا ہے تم انہیں راہ راست پر لے آؤ؟ (کیا تم یہ نہیں جانتے کہ) جسے خدا گمراہی میں چھوڑ دے اس کے لیے تم میں سے کوئی شخص نجات کا کوئی راستہ نکال ہی نہیں سکتا۔

### نکات:

☆ ”اَزَّكْسَ“ کے لفظ کا مطلب الٹا کر دینا ہے۔ آیت میں ”اَزَّكْسَهُمْ“ سے مراد منافقین کی کج فکری ہے۔  
☆ چند آیات پہلے ہم نے اچھے اور برے کاموں میں واسطہ بننے اور شفاعت کرنے کے حوالے سے آیت پڑھی، یہ آیت منافقین کی ایک طرح سے شفاعت اور حمایت کے بارے میں بیان کر رہی ہے۔  
☆ مکہ میں کچھ لوگ ظاہری طور پر تو ایمان لے آئے لیکن ہجرت نہیں کی اور عمل کے لحاظ سے مشرکین کے ساتھ تھے اور جب بعد میں (شاید جاسوسی کی غرض سے) ہجرت کی تو مومنین ان کے بارے میں دو گروہوں میں تقسیم ہو گئے۔ ایک گروہ کہنے لگا چونکہ یہ لوگ توحید اور معاد (قیامت) کی گواہی دیتے ہیں لہذا ہمیں ان کے ساتھ بھائیوں جیسا سلوک کرنا چاہیے۔ دوسرا گروہ کہنے لگا چونکہ انہوں نے ہجرت ترک کر دی تھی اور کفار کے آلہ کار بن گئے تھے لہذا ان کے ساتھ منفی سلوک کرنا چاہیے۔ اسی بنا پر آیت نازل ہوئی۔

☆ قرآن کے جملوں کو ایک دوسرے کے ساتھ رکھ کر معنی کریں۔ اس آیت میں ”ضَلَّلِ اللهُ“ کا جملہ بھی ہے اور ”يُضِلُّ اللهُ“ کے جملے کے علاوہ ”يَمَّا كَسَبُوا“ بھی ہے۔ یعنی خدا کا گمراہ کرنا اصل میں خود ہمارے اعمال کی وجہ سے ہے۔

### پیغام:

۱۔ پیغمبر اسلام جیسے عظیم الشان راہبر کے ہوتے ہوئے مختلف آرا کا اظہار ناپسندیدہ فعل ہے۔ ”فَمَا لَكُمْ“۔۔۔  
۲۔ منافقین کے ساتھ میل ملاقات کے لیے دو ٹوک فیصلہ اور باہمی اتحاد ضروری ہے۔ ”فَمَا لَكُمْ فِي الْمُؤْمِنِينَ“

”وَمُؤْمِنِينَ“

۳۔ انسان کی تنزلی اور زوال کا باعث خود اس کے اپنے اعمال ہیں۔ ”اَزَّكْسَهُمْ يَمَّا كَسَبُوا“

۴۔ بچے کے ساتھ ماں سے زیادہ مہربان دایہ بننے کی کوشش نہ کرو۔ جو لوگ اپنے ہاتھوں سے ہی اپنی تباہی و بربادی کے سامان فراہم کرتے ہیں ان کے لیے ہمدردی کی کیا ضرورت ہے؟ ”یٰمَآ کَسْبُوۡا۟ اٰ۟تٰیۡدُوۡنَ“

۵۔ جب گناہ کا پیمانہ لبریز ہو جاتا ہے تو خدا کا قہر و غضب بھی حتمی ہو جاتا ہے۔ نجات کی تمام راہیں بند ہو جاتی ہیں، تباہی یقینی ہو جاتی ہے اور قدرت خداوندی کے آگے تمام وسائل و اسباب ناکارہ ہو جاتے ہیں۔ ”وَمَنْ یُّضِلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ یَّجِدَ لَهٗ سَبِيۡلًا“

۶۔ قانون کے مطابق چلنے والے خدائی نظام کے اندر اگر کوئی اپنے کردار کی وجہ سے دائرے سے باہر نکل جائے، حتیٰ اگر وہ پیغمبر ہی کیوں نہ ہو اس کی نجات کا کوئی راستہ نہیں ہے۔ ”فَلَنْ یَّجِدَ لَهٗ سَبِيۡلًا“

## آیت نمبر ۸۹

وَدُّوۡا لَوْ تَكْفُرُوۡنَ كَمَا كَفَرُوۡا فَتَكُوۡنُوۡنَ سَوَآءٍۭ فَلَآ تَتَّخِذُوۡا  
مِنْهُمۡ اَوْلِيَآءَ حَتّٰی یُّهَاجِرُوۡا فِی سَبِيۡلِ اللّٰهِۙ فَاِنۡ تَوَلَّوۡا  
فَعَدُوۡهُمۡ وَاَقْتُلُوۡهُمۡ حَیۡثُ وَجَدْتُمُوۡهُمۡ ۙ وَلَا تَتَّخِذُوۡا مِنْهُمۡ  
وَلِیَّآ وَا لَا نَصِیۡرًا ۙ ﴿۸۹﴾

## ترجمہ الآیات

وہ (منافقین) تو یہ بات پسند کرتے ہیں کہ تم بھی ان جیسے کافر ہو جاؤ۔ اور ان ہی کے برابر ہو جاؤ، لہذا تم انہیں اپنا دوست نہ بناؤ، جب تک کہ وہ (تو بہ نہ کریں اور) راہ خدا میں ہجرت نہ کریں۔ پس اگر وہ ہجرت سے روگردانی کریں (اور کفار کے ساتھ تعاون جاری رکھیں) تو انہیں جہاں پر پاؤ گرتا کر لو اور قتل کر ڈالو اور ان میں سے کسی کو بھی اپنا دوست اور مددگار نہ بناؤ۔

## نکات:

☆ منافقین کے ساتھ برتاؤ کے کئی مراتب ہیں، اس طرح کے سخت احکام جو اس آیت میں بیان ہوئے ہیں وہ منافقین



کے اس گروہ کے بارے میں ہیں جنہوں نے ہجرت نہیں کی تھی بلکہ مکہ میں رہ گئے تھے اور کفار و مشرکین کی سازشوں میں ان کے معاون بن رہے تھے۔

### پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ منافقین کے اندرونی رازوں اور اردوں سے پردہ اٹھاتا ہے۔ ”وَدُّواْ۔۔۔“  
 ۲۔ منافقین اور دشمنوں کو ضرورت ہوتی ہے کہ وہ تمہارے افکار اور عقائد کو بدل دیں۔ ”وَدُّواْ لَوْ تَكْفُرُونَ“  
 ۳۔ اسلامی معاشرے کو منافقین کے وجود سے پاک ہونا چاہیے اور ان کے ساتھ کسی قسم کے دوستانہ تعلقات نہیں ہونے چاہیں۔ ”فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ اَوْلِيَاءَ“  
 ۴۔ کفر، شرک اور سازش والے علاقوں سے ہجرت کر جانا چاہیے۔ ”حَتَّىٰ يَهَاجِرُوا“  
 ۵۔ حقیقی ایمان کی علامت اور ظاہری ایمان سے اس کا امتیاز، راہ خدا میں ہجرت ہے۔ ”حَتَّىٰ يَهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ“

۶۔ توبہ کا دروازہ ہمیشہ کھلا رہتا ہے۔ ”حَتَّىٰ يَهَاجِرُوا“  
 ۷۔ قانون شکنی کرنے والے اور سازشیں کرنے والے منافقین کو پھانسی دی جانی چاہیے، ان کا قلع قمع کر دینا چاہیے اور اس مقصد کیلئے اسلامی معاشرے کو طاقتور اور مضبوط ہونا چاہیے۔ ”حُدُوهُمْ وَاَقْتُلُوهُمْ“  
 ۸۔ اسلام دشمن کے ساتھ جنگ کرنے اور مفسدین کو انجام تک پہنچانے میں کسی جغرافیائی حد کو تسلیم نہیں کرتا۔ ”حُدُوهُمْ وَاَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وُجِدُوا مُؤْمِنِي“  
 ۹۔ منافقین کی فوجی قوت اور ان کے وسائل پر نظریں نہیں ہونی چاہئیں۔ ان کی مدد سے پرہیز ہی کرنا بہتر ہے۔ ”وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وِلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا“  
 ۱۰۔ منافقین کے ساتھ ہر قسم کا قلبی، سیاسی، فوجی، اقتصادی اور ثقافتی رابطہ ہر سطح اور ہر مرحلے پر حرام ہے۔ (خواہ فرد کا رابطہ فرد سے ہو، یا معاشرے کا رابطہ معاشرے کے ساتھ ہو، یا فرد کا معاشرے کے ساتھ یا معاشرے کا فرد کے ساتھ ہو۔) ”وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وِلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا“

## آیت نمبر ۹۰

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمِ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ أَوْ

جَاءُوكُمْ حَصْرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا  
 قَوْمَهُمْ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتِلُوكُمْ ۚ فَإِنْ  
 اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوَا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ ۗ فَمَا جَعَلَ  
 اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۝۹

## ترجمہ الآيات

مگر (منافقین میں سے) جو لوگ ان لوگوں کے ساتھ مل گئے ہیں جن کے ساتھ تمہارا کوئی معاہدہ ہے یا جو لوگ تمہارے پاس آتے ہیں اور ان کے سینے تمہارے ساتھ جنگ کرنے یا اپنی قوم کے ساتھ جنگ کرنے سے تھک کر حوصلہ ہار چکے ہیں۔ (اور ان میں کسی فریق کے ساتھ لڑنے کی قوت نہیں ہے تو ان کا حوصلہ ہار جانا بھی اللہ کی طرف سے ایک لطف ہے) کیونکہ اگر اللہ چاہتا تو انہیں تم پر مسلط کر دیتا اور وہ تم سے جنگ کرتے۔ پس اگر وہ تم سے کنارہ کش ہو جائیں، تمہارے ساتھ نہ لڑیں اور تمہیں صلح کی پیش کش کریں تو تمہیں بھی ان کے ساتھ متعرض ہونے اور جنگ کرنے کی اجازت نہیں ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ کفار کے ساتھ فوجی معاہدوں نیز بین الاقوامی معاہدوں کا احترام کرنا چاہیے۔ 'بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ'
- ۲۔ جنگوں میں ان لوگوں سے مت الجھو جو غیر جانبداری کا اعلان کرتے ہیں۔ 'حَصْرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ ۖ'۔
- ۳۔ مسلمانوں کو اس قدر قوی ہونا چاہیے کہ مخالفین کبھی جارحیت کے ارتکاب کا سوچ بھی نہ سکیں۔ 'حَصْرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ ۖ'۔
- ۴۔ قدرت خداوندی کو ہمیشہ مد نظر رکھو تاکہ مغرور نہ بن جاؤ، اور تمہارے جذبات بھی حد اعتدال میں رہیں۔ 'وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ'۔
- ۵۔ خدا کے ارادے اور مشیت کے ساتھ دشمن آپ سے جنگ کرنے سے فرار ہو گئے۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ تم اسے اپنی

قدرت و طاقت شمار کر لو۔ ”وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَطْنَاهُمْ عَلَيْكُمْ“

۶۔ اسلامی جہاد تسلط قائم کرنے اور اپنے عقیدہ کو ٹھونسنے کیلئے نہیں ہے۔ بلکہ شر کو دور کرنے اور مشکلات کو ختم کرنے کیلئے ہے، پس جب انہوں نے آپ سے ہاتھ کھینچ لیا ہے تو آپ بھی ان سے مت الجھو۔ اگر تم متعرض ہو گے تو ہو سکتا ہے کہ خدا تعالیٰ انہیں طاقت عطا فرمادے اور تمہارا قلع قمع کر دے۔ ”وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَطْنَاهُمْ عَلَيْكُمْ۔۔۔“

۷۔ صلح کی خواہش اور جنگ بندی کی درخواست کو نہ ٹھکراؤ بلکہ اس کا احترام کرو کیونکہ اسلام میں اصل تو صلح ہی ہے اور جنگ ایک استثنائی کیفیت ہوتی ہے۔ ”فَإِنْ اعْتَزَلُواكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُواكُمْ وَالْقَوَا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ“ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿۹﴾

۸۔ دشمن کی طرف سے صرف صلح کی تجویز کافی نہیں ہے بلکہ اطمینان کی خاطر جنگ بندی اور پیغام سلامتی بھی ضروری ہے۔ ”فَلَمْ يُقَاتِلُواكُمْ وَالْقَوَا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ“

۹۔ جنگ و صلح کا معیار، اصول و قواعد کو صرف خدا تعالیٰ ہی تعین کر سکتا ہے۔ ”فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿۹﴾“

## آیت نمبر ۹۱

سَتَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُواكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ ط  
كُلَّمَا رُزُّوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا ۚ فَإِنْ لَمْ يَعْتَزِلُواكُمْ  
وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فُحِّدُوهُمْ ۚ وَاقْتُلُوهُمْ ط  
حَيْثُ تَقْتُلُوهُمْ ط وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا  
مُبِينًا ﴿۹۱﴾

## ترجمہ الآیات

بہت ہی جلد تم کچھ اور لوگوں کو بھی پاؤ گے جو چاہتے ہیں کہ تمہیں مطمئن کریں (کہ وہ مسلمان ہیں) اور اپنی قوم کو بھی مطمئن رکھیں (کہ وہ بت پرست ہیں) وہ جب بھی فتنہ (اور بت پرستی

(کی طرف لوٹ جاتے ہیں اس میں جاگرتے ہیں۔ پس اگر وہ تمہارے ساتھ جنگ کرنے سے کنارہ کش نہ ہوں اور نہ ہی صلح کی پیش کش کر کے تمہارے ساتھ جنگ سے دستبرداری اختیار کریں تو پھر انہیں بھی جہاں پاؤ پکڑ لو اور قتل کر دو، یہی وہ لوگ ہیں جن پر ہم نے تمہیں واضح غلبہ اور تسلط عطا فرمایا ہے۔

## نکات:

☆ اہل مکہ میں سے کچھ لوگ اپنی جان بچانے کی غرض سے پیغمبر اسلام کے پاس آ کر منافقانہ طور پر اسلام کا اظہار کرتے اور جب مکہ واپس جاتے تو بت پرستی شروع کر دیتے تاکہ وہ کفار کی اذیتوں سے محفوظ رہیں۔ اس طرح سے وہ دونوں فریقوں سے مفاد حاصل کرتے رہتے اور دونوں گروہوں کے خطرات سے بچے رہتے تھے البتہ ان کا زیادہ جھکاؤ کفر کی طرف تھا۔

## پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ مسلمانوں کو دشمن کی آئندہ کی سوچوں اور منصوبوں سے آگاہ فرماتا ہے۔ ”سَتَجِدُونَ“  
 ۲۔ مسلمانوں کو چاہیے کہ وہ اپنے مختلف قسم کے دشمنوں کو پہچانیں اور ہر ایک سے اس کے مناسب حال سلوک کریں۔  
 ”سَتَجِدُونَ الْآخِرِينَ“۔۔۔

۳۔ ہر کسی کی ہر ظاہری بات پر اعتبار نہ کرو۔ ”يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَتَنَا“  
 ۴۔ منافقین کا ہدف پرسکون اور آسودہ حال زندگی کے علاوہ کچھ نہیں۔ ”يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَتَنَا“  
 ۵۔ مناسب اور سازگار ماحول انسان کے اندرونی خصائل کو ظاہر کر دیتا ہے۔ ”كَلِمَاتُكُمْ إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا“

۶۔ منافقین کی روح اور ان کے قلب میں کفر اور کفار کا عشق سما یا ہوا ہے، وہ جب بھی ماحول کو سازگار دیکھتے ہیں تو اس میں جاگرتے ہیں۔ ”كَلِمَاتُكُمْ إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا“  
 ۷۔ سخت رویہ اور شدید گرفت ایسے منافقوں کیلئے ہے جو اسلامی نظام کو تباہ و برباد کر دینا چاہتے ہیں۔ ”لَمْ يَعْزِلُوا كُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُرُوا أَيْدِيَهُمْ“  
 ۸۔ منافقین کی پہچان کے لیے علم، تحقیق اور گہری معلومات کی ضرورت ہوتی ہے۔ ”ثَقِفْتُمُوهُمْ“ کا لفظ ”ثقافة“ سے ہے جس کے معنی تہذیب اور علم ہے۔

۹۔ مسلمانوں کو عقل، فکر اور قوت ہر لحاظ سے کفار پر تسلط حاصل ہے۔ ”سَلْطَنًا مُّبِينًا“  
 ۱۰۔ اسلامی حکومت کو خطرناک اور سازشی منافقین کی سرکوبی کا پورا اختیار ہے۔ اس بارے میں اسے ان پر اقتدار و غلبہ

حاصل ہے۔ ”جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا“ ﴿۹۱﴾

## آیت نمبر ۹۲

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَّكْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً ۚ وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا  
 خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ  
 يَصَّدَّقُوا ۗ فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ  
 رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ ۖ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ  
 فَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ ۚ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ  
 فَصِيَامٌ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا  
 حَكِيمًا ﴿۹۲﴾

## ترجمہ الآیات

کسی مومن کے لیے جائز نہیں ہے کہ وہ کسی اور مومن کو قتل کر دے، مگر غلطی کی بنا پر اور جو شخص کسی مومن کو غلطی سے قتل کرے تو اسے چاہیے کہ ایک مومن غلام کو آزاد کرے اور مقتول کی دیت (خون بہا) بھی اس کے خاندان والوں کو ادا کرے۔ مگر یہ کہ (مقتول کے خاندان والے خون بہا معاف کر دیں) اور اگر مقتول مومن ہے اور ایسی قوم سے ہے جو تمہاری دشمن ہے تو (اس کا جرمانہ) ایک مومن غلام کو آزاد کرنا ہے اور اگر مقتول ایسے خاندان سے ہے کہ اس کے اور تمہارے درمیان عہد و پیمان ہو چکا ہے تو اس کی دیت اس کے اہل خاندان کو ادا کرے اور ایک مومن غلام بھی آزاد کرے مگر یہ کہ اسے صدقہ کر دیں۔ پس جب کوئی قاتل (آزاد کرنے کے لیے) غلام نہ پائے (اور نہ ہی غلام خریدنے کے لیے رقم اس کے پاس ہو) تو لگا تار دو مہینے کے روزے رکھے۔ یہ خدا کی طرف سے لوگوں کے لیے ایک قسم کی

تخفیف اور توبہ ہے اور خداوند عالم دانا اور حکمت والا ہے۔

## نکات:

☆ عمیاش بن ابی ربیعہ نامی ایک مسلمان جو ساہا سال تک مکہ میں حارث نامی ایک شخص کے ہاتھوں اذیتیں جھیلتا رہا، جب مسلمانوں نے مدینہ کی طرف ہجرت کی تو ایک دن اس نے حارث کو مدینہ میں دیکھا لیکن اسے یہ معلوم نہیں تھا کہ وہ مسلمان ہو چکا ہے لہذا اس نے اسے ایک اذیت رسان کا فرسبھ کر قتل کر ڈالا، یہ خبر رسول اکرمؐ تک پہنچی اور اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

## دیت ادا کرنے کے کئی فائدے ہیں

الف: مقتول کے ورثا کے زخموں کے لیے مرہم کا کام دیتی ہے۔

ب: لوگوں کی بے پروائی کو روکتی ہے تاکہ وہ یہ نہ سمجھیں کہ قتل خطا کی کوئی سزا نہیں ہے۔

ج: عوام الناس کی جان کا احترام اور معاشرتی امن و سکون کی حفاظت ہوتی ہے۔

د: قتل کی وجہ سے پیدا ہونے والے اقتصادی خلا کو پر کیا جاسکتا ہے۔

☆ مقتول کے ورثا دشمنان اسلام ہوں تو دیت انہیں نہیں ملے گی تاکہ دشمنان دین کی مالی بنیادیں مستحکم نہ ہو پائیں۔ اس کے علاوہ یہ بھی ہے کہ اسلام نے کافر خاندان سے مقتول مومن کا تعلق بھی منقطع کر رہا ہے لہذا اس کی تلافی کی ضرورت نہیں ہے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: غلام کو آزاد کرنا خدا کے حق کو ادا کرنا ہے اور دیت کا ادا کرنا مقتول کے ورثا کا حق ہے۔ (نور الثقلین، ج ۱، ص ۵۳۰)

☆ ایک دیت اور کامل خون بہا، ایک معمولی شخص کی متوسط آمدن کے مطابق ہے، جو کہ ایک ہزار مثقال سونا، یا سو اونٹ یاد سو گائے ہیں۔ (تفسیر المیزان)

☆ آیت میں دیت کی مقدار بیان نہیں ہوئی تاکہ قرآن پاک اور سنت پیغمبرؐ کے حقیقی مفسرین اہلبیتؑ کی ضرورت کا زیادہ احساس ہو سکے۔

☆ مسلمان مقتول کے گھر والوں کو دیے جانے والی دیت، پہلے ایک غلام کا آزاد کرنا بیان ہوئی، پھر خون بہا کا ذکر ہوا ”تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ وَدِيَّةٌ“، لیکن کافر کے گھر والوں کے لیے پہلے خون بہا اور پھر غلام آزاد کرنے کا ذکر ہوا ہے۔ ”فَدْيَةٌ مُّسْلِمَةٍ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ“، شاید اس کی وجہ یہ ہے کہ غیر مسلم مقتول کے رشتہ داروں کی نظریں مادی مسائل کی طرف زیادہ ہوں گی، دیت کی ادائیگی پر نہیں۔ یہ سلسلہ عہد و پیمان کی حفاظت اور بقا کیلئے مؤثر ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ کسی کو بے جرم و خطا قتل کرنا حرام ہے۔ ”وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقتُلَ“
- ۲۔ قتل اور ایمان کا آپس میں کوئی جوڑ نہیں ہے۔ ”وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقتُلَ“
- ۳۔ مومن سے خطا ہو سکتی ہے لہذا اسے خبردار رہنا چاہیے۔ ”وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً“
- ۴۔ مسلمان کی جان کا احترام اس حد تک ہے کہ اس کے قتل خطا سے بھی آسانی کے ساتھ معاف نہیں کی جاسکتی۔ ”وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ“
- ۵۔ خطا ایک ایسی چیز ہے جس سے ذمہ داری رفع ہو سکتی ہے یا جس کی سزا میں تخفیف ہو سکتی ہے۔ ”فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ“
- ۶۔ ایک مومن کے فقدان کا ازالہ یوں کیا جاسکتا ہے کہ اس کے بدلے میں ایک مومن کو آزاد کرایا جائے۔ ”تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ“
- ۷۔ آزادی ایک طرح کی زندگی ہے، جب ایک شخص کی زندگی ختم کر دی جاتی ہے تو اس کی تلافی میں ایک انسان کو آزاد کر دینا چاہیے۔ ”تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ“ (تفسیر المیزان)
- ۸۔ غلاموں کی آزادی کو اسلام کے منصوبوں میں بہت اہمیت دی گئی ہے۔ ”فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ“
- ۹۔ دیت کی ادائیگی کے لیے مقتول کے خاندان کی طرف سے کسی درخواست کی ضرورت نہیں۔ بلکہ یہ قاتل کے فرائض میں سے ہے۔ ”مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهَا“
- ۱۰۔ ہر کسی کو دیت نہیں دینی چاہیے۔ صرف مقتول کے گھر والوں کو دینی چاہیے تاکہ حق صرف حقدار تک پہنچے۔
- ”مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهَا“
- ۱۱۔ مقتول کے گھر والے خون بہا کے مالک ہو جائیں گے۔ ”مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهَا“
- ۱۲۔ خطا کار کیلئے دیت کا تعین کرنا، اسلامی نظام میں جرمانے کے وجود کا راز ہے۔ ”دِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ“
- ۱۳۔ پریشانی والے حالات میں بھی الفت و محبت اور رحم کرنا نہیں بھولنا چاہیے، خطا کار کو معاف کر دینا ایک پسندیدہ صدقہ ہے۔ ”إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا“
- ۱۴۔ معاہدے کی پابندی کی اس قدر اہمیت رکھتی ہے کہ بعض اوقات مومن کے برابر کافر کا بھی ذکر کیا جاتا ہے۔ جو کافر معاہدے میں شامل ہے خون بہا سے ادا کرنا ہوگا۔ ”فَدْيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ“
- ۱۵۔ جرمانوں کی نوعیت ایسی ہونی چاہیے کہ اس کا ایک پہلو مومن افراد کے فائدے میں ہو۔ ”فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ“ اور دوسری طرف سے کفار معاشرے کی تقویت نہ ہو، لہذا دیت اور خون بہا کو دشمن حربی کے حوالے کرنا ممنوع ہے۔

قَانَ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَخَرَّيْرَ قَبْتِهِ مُؤْمِنَةً ط

۱۶۔ غلام کے آزاد کرنے میں اس کے ایمان کی شرط ایک طرح کی ترغیب دلانا ہے کہ غلام زیادہ سے زیادہ اسلام کو

قبول کرنے کی طرف رغبت کریں۔ ”رَقَبْتَهُ مُؤْمِنَةً ط“

۱۷۔ اسلام اور اس کے قوانین میں کہیں بھی پریشانی اور بندر اہیں نہیں ہیں۔ اسلامی احکام معطل نہیں ہوتے لیکن ان

میں تخفیف ضرور پائی جاتی ہے۔ ”فَمَنْ لَّهُمْ بِحَدِّ“

۱۸۔ اسلام میں حکم انسان کی جسمانی اور مالی توانائی کے مطابق ہے۔ ”فَمَنْ لَّهُمْ بِحَدِّ۔۔“

۱۹۔ لگاتار دو ماہ کے روزوں کا حکم روح کو پاکیزہ کرنے کے لیے ہے۔ ”فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ“

۲۰۔ اسلام کی نگاہ انسان کے ایمانی جوانب پر ہے، غلام کا آزاد کرنا اور دیت کا ادا کرنا دکھائی دینے والی چیزیں ہیں

جبکہ روزہ ایک نظر نہ آنے والا امر ہے اور اسی کے ذریعے انسان اپنے دینی اور اخلاقی ضمیر کو جرمانہ کرتا ہے۔ ”فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ

مُتَتَابِعَيْنِ“

۲۱۔ مومن کی جان بہت قیمتی ہے، اس لیے کفارے ایک طرح کی تخفیف اور خدا تعالیٰ کی طرف سے چھوٹ ہے۔ ”

تَوْبَةً لِّمَنْ اتَّوْبَ إِلَى اللَّهِ ط“

۲۲۔ قتل غیر عمدی بھی انسان کو خدا تعالیٰ سے دور کر دیتا ہے۔ دیت کا دینا یا غلام کا آزاد کرنا، قاتل کو اظاف الہی کی

طرف واپس لانا ہے۔ ”تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ ط“

۲۳۔ الہی قوانین علم و حکمت کی بنیاد پر ہیں، جن میں تمام جوانب کو نگاہ میں رکھا گیا ہے۔ ”كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا“

## آیت نمبر ۹۳

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ

اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَتْهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿۹۳﴾

## ترجمہ الآیات

اور جو شخص کسی مومن کو جان بوجھ کر قتل کر دے تو اس کی سزا جہنم ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا، اللہ تعالیٰ اس پر غضب اور لعنت کرتا ہے اور اس نے اس قاتل کے لیے بہت بڑا عذاب تیار کر رکھا ہے۔



## نکات:

☆ جنگ احد کے بحرائی حالات میں ایک مسلمان نے دوسرے مسلمان کو زمانہ جاہلیت کی ذاتی دشمنی کی وجہ سے قتل کر دیا۔ آنحضرتؐ جو وحی کے ذریعے اس بات کی اطلاع ملی تو آپؐ نے جنگ سے واپس آ کر حملہ ثباً میں قتل مومن کے قصاص کا حکم دیا کہ اس مسلمان قاتل کو قتل کر دیا جائے اور آنجنابؐ نے اس قاتل کی پیشانی کی طرف کوئی توجہ نہ فرمائی۔ (المغازی، ج ۱، ص ۳۰۴)؛ منقول از پیامبری و جہاد (ص ۳۲)

☆ اسلام ایک مومن کی جان اور پھر افراد کی جان کی حفاظت کو بہت اہمیت دیتا ہے لہذا اس نے ایک مومن کے قتل کی سزا ہمیشہ کے لیے جہنم مقرر فرمائی ہے تاکہ اس طرح سے قتل و غارت اور دیگر سنگین جرائم کا راستہ روکا جائے، اس آیت میں ”مومن کے قتل عمد“ کے لیے جو تعبیر پیش کی گئی ہے وہ کسی اور گناہ کے لیے نہیں ہوئی۔

امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں کہ جو شخص کسی مومن کو جان بوجھ کر قتل کرے اس کی توبہ قصاص ہے۔ (تفسیر نور الثقلین؛ کافی، ج ۷، ص ۲۷۶)

☆ ”مُتَعَدِّدًا“ کا لفظ ”عمود“ سے ماخوذ ہے۔ ایسے کام جن کی بنیاد اس کی نیت ہے اور ایسے کام جن کیلئے پہلے سے کوئی محرک موجود ہو اُسے عمدی کام کہا جاتا ہے۔

☆ متعدد روایات میں قتل کو بڑا گناہ قرار دیا گیا ہے، منجملہ:

- ۱۔ قیامت میں بے گناہ افراد کو قتل کیے جانے کے بارے میں پہلا سوال کیا جائے گا۔
- ۲۔ سب سے بڑا باغی شخص وہ ہے جو کسی انسان کو قتل کرے یا کسی انسان کی بغیر خطا کے پٹائی کرے۔
- ۳۔ قتل کے گناہ کے ساتھ، مقتول کے تمام گناہ بھی قاتل کے ذمہ آجائیں گے۔
- ۴۔ اگر اہل آسمان وزمین کسی مومن کے قتل میں شریک ہوں تو سب کو عذاب کیا جائے گا۔
- ۵۔ ساری دنیا فنا ہو جائے وہ ایک طرف اور ایک بے گناہ کو قتل کرنا ایک طرف ہے۔ (وسائل، ج ۱۹، ص ۲ کے بعد سے)

## پیغام:

۱۔ اسلامی نظام میں کسی بڑی سے بڑی شخصیت کو بھی یہ حق حاصل نہیں ہے کہ وہ کسی کو بے گناہ قتل کرے یا موت کی سزا دے۔ وَ مَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَدِّدًا (لیکن طاعوتی نظام میں اَنَا اُحْيِي وَ اُمِيتُ) (بقرہ۔ ۲۵۸) میں مارتا اور جلاتا ہوں، کا نعرہ لگایا جاتا ہے۔)

۲۔ انسان کی قدر و قیمت اس کے صحیح عقائد اور افکار کی وجہ سے ہے۔ ”مُؤْمِنًا“

۳۔ جان بوجھ کر ارتکاب جرم کی سزا کا حساب کچھ اور ہے۔ ”مُتَّعِدًا“

۴۔ قتل اور خونریزی گناہ کبیرہ ہے۔ ”فَجَزَاءُ لَهُمْ جَهَنَّمُ“

۵۔ سخت ترین سزائیں معاشرے میں فتنہ و فساد کے پیدا ہونے میں رکاوٹ کا سبب اور اجتماعی امن و امان قائم رکھنے کا

موجب ہوتی ہیں۔ ”وَمَنْ يُقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَّعِدًا فَجَزَاءُ لَهُ جَهَنَّمُ“

## آیت ۹۴

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا  
تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ  
عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ  
كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿۹۴﴾

## ترجمہ الآیات

ایماندارو! جب تم خدا کی راہ میں جہاد کے لیے سفر کرو تو (دشمن کے کاموں کے بارے میں) تحقیق کیا کرو اور کوئی شخص اسلام اور صلح کا اظہار (کسی بات سے یا کسی عمل سے یا اسلام کرنے سے یا کوئی تجویز دینے سے) کرے تو (اس سے) یہ نہ کہو کہ تو مومن نہیں ہے تاکہ اس طرح سے تم دنیاوی زندگی کے لیے مال و متاع اور غنیمت حاصل کرو کیونکہ بہت سی غنیمت تو اللہ کے پاس ہیں۔ اس سے پہلے تم بھی ایسے ہی تھے اور خدا نے تم پر احسان کیا ہے (کہ ایمان تمہارے جان و دل میں نفوذ کر چکا ہے) پس تحقیق کر لیا کرو (اور جلدی سے اسلحہ کی طرف ہاتھ نہ بڑھایا کرو) کیونکہ جو کچھ تم انجام دیتے ہو اللہ تعالیٰ اس سے بخوبی آگاہ ہے۔

## نکات:

☆ جنگ خیبر کے بعد رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اسامہ بن زید کو ایک لشکر دے کر فدک کی ایک بستی کے

یہودیوں کی طرف روانہ کیا تاکہ وہ انہیں اس بات کی دعوت دیں کہ یا تو اسلام قبول کریں یا پھر ذمی بن کر جزیہ ادا کیا کریں۔ جب یہودیوں کو سپاہ اسلام کی آمد کا پتہ چلا تو ان میں سے ایک شخص مرد اس نے توحید و رسالت کا کلمہ پڑھا اور اپنے مال اور افراد خانہ کو ایک پہاڑ کی اوٹ میں چھپا کر مسلمانوں کے استقبال کے لیے آگے بڑھا اور وہ کلمہ توحید پڑھ رہا تھا۔ اسامہ نے سمجھا کہ یہ شخص ڈر کر اپنے اسلام کا اظہار کر رہا ہے۔ اس لیے انہوں نے اس کو قتل کر دیا اور اس کا مال غنیمت کے طور پر حاصل کر لیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ خبر سن کر سخت غمگین ہو گئے کہ ایک مسلمان کی جان چلی گئی۔

☆ جہاد میں صرف مادی رجحانات اور غنیمت کی جمع آوری ایک ایسی چیز ہے جس کی اسلام نے مذمت کی ہے اور انقلابی جذبے اور لگن کے عنوان سے کسی کو جلد بازی اور بغیر تحقیق کے قتل کرنے کو سخت ناپسندیدہ قرار دیا ہے اور اس پر تنقید کی ہے۔

☆ آیت کا یہ جملہ کہ ”كَذٰلِكَ كُنْتُمْ مِّنْ قَبْلُ“ ہو سکتا ہے کہ اس بات کی طرف اشارہ ہو کہ ”تم بھی ابتدا میں اسلام کا ظاہری دعویٰ کیا کرتے تھے“ اور شاید اس بات کی طرف بھی اشارہ ہو (جیسا کہ تفسیر المیزان میں ہے) کہ ”تم زمانہ جاہلیت میں مادی رجحانات اور غنیمت کے حصول کے لیے جنگ کیا کرتے تھے اور اسلام نے اس رجحان کی حوصلہ شکنی کی ہے۔“

☆ ممکن ہے کہ ”الْفِي الْيَوْمِ السَّلَامَ“ سے مراد اسلام کا اظہار اور شہادتین کہنا ہو، جو کہ شان نزول سے موافقت رکھتا ہے۔ دوسرا لقی سلام سے یہ مطلب ہو سکتا ہے کہ جنگ بندی کی تجویز دی گئی، جنگ کو نہ کرنے کی رائے رکھی گئی یا تسلیم ہو جانے کا اشارہ ہے لیکن اسلام قبول کرنے کی بات نہیں ہے۔ آیت کا معنی یہی دوسرا معنی ہے: جو کوئی نہ الجھنے کی تجویز دے رہا ہے، تسلیم ہونے کا اظہار کر رہا ہے، جنگ نہ کرنے کی خواہش کر رہا ہے اسے یہ مت کہو کہ تمہیں اپنے زور بازو پر یقین نہیں اور تم جھوٹ بول رہے ہو۔ ایسا مت کہو اور اس بہانے سے انہیں قتل نہ کرو اور ان کے غنائم کو اپنے قبضہ میں نہ کرو۔ (تفسیر راہنما)

☆ آیت کے آخر میں ”تَبَيَّنُوا“ کے جملے سے مراد یہ ہو سکتی ہے کہ تاریخ جاہلیت میں تحقیق ہو۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ تاریخ میں اس بات کی تحقیق کرو کہ تم اسلام سے پہلے دنیا کیلئے لڑا کرتے تھے لیکن کس طرح اسلام نے تمہاری تربیت کی، تمہاری ہدایت کی اور اب تم پہلے جیسے نہیں ہو۔ اس بات سے یہ بھی مراد ہے کہ تازہ مسلمان ہونے والے شخص بڑی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔ (تفسیر راہنما)

## پیغام:

۱۔ جہاد کیلئے ضروری ہے کہ آپ کے پاس دشمن کے بارے میں تمام معلومات ہوں، ان کی موجودہ تمام صورت حال ہو، دشمن کے اہداف واضح ہوں۔ ”فَتَبَيَّنُوا“

۲۔ جو لوگ اسلام کا اظہار کریں انہیں کھلے دل سے قبول کر لو۔ ”لَا تَقُولُوا لِمَنْ اَلْفَىٰ اِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا“

۳۔ جہاد کے محاذ پر بھی اپنی طاقت سے غلط فائدہ نہیں اٹھانا چاہیے۔ ”لَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا“

۴۔ لوگوں کے بارے میں بدگمانی، ان کے اظہار اسلام کے بارے میں شکوک و شبہات اور مشکوک افراد پر فوراً کفر کا ٹھپکا دینا ممنوع ہے۔ ”لَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا“

۵۔ ہم افراد کے ظاہر پر حکم لگانے کے پابند ہیں نہ کہ ان کے باطن پر حکم لگائیں۔ اگر ہم ان کی بات کو قبول نہیں کرتے تو اسے فوراً ٹھکرا بھی نہیں دینا چاہیے۔ ”لَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا“

۶۔ صرف دعوے کے ساتھ دلیل ضروری نہیں ہوتی بلکہ کسی بات کو رد کرنے کیلئے بھی دلیل لازمی ہوتی ہے۔ ”لَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا“

۷۔ مادی لالچ میں آ کر یا کسی کے مادی رجحانات کی وجہ سے اس کو کافر کا عنوان نہ دیں۔ ”تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“

۸۔ جنگ و جہاد میں مادی مقاصد کو اپنے سے دور رکھو اور جہاد کے تقدس کو غنیمت طلبی کے ذریعے ختم نہ کرو۔ ”تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“

۹۔ دنیا کی کشش، جان برکف مجاہدین کو بھی نہیں چھوڑتی۔ ”إِذَا صَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -- تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“

۱۰۔ جہاد کا مقصد دوسروں کو اسلام میں داخل کرنا ہے، غنائم اکٹھے کرنا نہیں۔ لہذا غنائم کی خاطر دوسروں بے دینی کا الزام نہ دیں۔ ”لَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“

۱۱۔ جہاد میں رجحانات کی تبدیلی کا خطرہ بہت اہم ہوتا ہے۔ ”تَبْتَغُونَ“

۱۲۔ دنیا عارضی، ناپائیدار اور جلد ختم ہو جانے والی ہے۔ ”عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“

۱۳۔ زہد اور دنیا سے بے اعتنائی، مومن مجاہد کے اخلاق کا حصہ ہونا چاہیے۔ ”تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“

۱۴۔ تم لوگ تحقیق کے بغیر اور لاپرواہی کی حالت میں کوئی قدم نہ اٹھاؤ، خداوند مادی مسائل خود حل کر دے گا۔ ”فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَايِمٌ كَثِيرَةٌ“

۱۵۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے ملنے والی جزا کی یاد انسان کی نظر میں دنیا کو حقیر بنا دیتی ہے۔ ”فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَايِمٌ كَثِيرَةٌ“

۱۶۔ مادی نعمات کو بھی خدا تعالیٰ سے چاہیں۔ ”فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَايِمٌ“

۱۷۔ انسان فطری طور پر فائدے کی تلاش میں رہتا ہے چاہے جس طرح بھی حاصل ہو۔ تو کیا یہ اچھی بات نہیں کہ یہ

فائدہ خدا کے بتائے ہوئے راستوں سے حاصل کیا جائے؟ کیا یہ بہتر نہیں ہے کہ اچھی اقدار کو پہچان کر اور اپنی فطری خواہشات کو مثبت جہت دے کر تھوڑے اور ناجائز فائدے سے بچا جائے؟ ”فَعِنْدَ اللَّهِ مَعَانِمٌ كَثِيرَةٌ ط“

۱۸۔ دنیا کی طرف میدان اور رجحان جاہلیت کی ایک خصلت ہے۔ ”كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِّن قَبْلُ“

۱۹۔ خود کو دوسروں کی جگہ پر رکھو پھر فیصلہ کرو۔ آپ بھی ایک دن ایسے ہی تھے۔ ”كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِّن قَبْلُ“

۲۰۔ غرور کی ہوا سر سے نکال دو کیونکہ یہ ایمان کی نعمت تمہیں خدا تعالیٰ کی طرف سے عطا ہوئی ہے۔ ”فَمَنَّ اللَّهُ

عَلَيْكُمْ“

۲۱۔ اللہ تعالیٰ کی ہدایات درحقیقت ہم پر خدا تعالیٰ کا احسان ہے۔ ”فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا“

۲۲۔ نعمتوں کے بدلے میں ذمہ داریاں بھی آتی ہیں۔ ”فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا فَتَدَبَّرْنَاهُ ط“

۲۳۔ ناروا قتل کا خطرہ دشمن کی طرف سے نفاق کے احتمال اور غنائم کے ہاتھ نہ لگنے سے بھی زیادہ ہوتا ہے۔ جن لوگوں

کے ذمہ عوام کے مال، جان اور عزت و آبرو کی حفاظت ہوتی ہے انہیں چاہیے کہ احتیاط اور تحقیق کے اصولوں کو ہرگز نظر انداز نہ

کریں۔ ”فَتَدَبَّرْنَاهُ ط“

۲۴۔ نہ زیادہ سادہ اندیش ہونا چاہیے، نہ جلدی یقین کر لینا چاہیے، نہ کسی کے بارے بڑا سوچنا چاہیے اور نہ کسی کے

بارے کینہ رکھنا چاہیے۔ ”فَتَدَبَّرْنَاهُ ط“

۲۵۔ جنگی حادثات میں بے گناہوں کے قتل کا زیادہ موقع اور بہانہ ہوتا ہے لہذا عقل اور حوصلے سے کام لیتے ہوئے

جذبات کو قابو میں رکھا کرو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ جانتا اور دیکھتا ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿۹۵﴾“

## آیت نمبر ۹۵

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرْرِ

وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ط فَضَّلَ اللَّهُ

الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ط وَكُلًّا

وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى ط وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا

عَظِيمًا ﴿۹۵﴾

## ترجمہ الآیات

جو مومنین کسی عذر، بیماری اور تکلیف کے بغیر جہاد سے منہ چھپا کر بیٹھ جاتے ہیں وہ ان مجاہدین کے برابر نہیں ہو سکتے جو خدا کی راہ میں اپنی جان و مال کے ساتھ جہاد کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی جان و مال کے ساتھ جہاد کرنے والوں کو (جہاد سے منہ چھپا کر) بیٹھ جانے والوں پر درجہ کے اعتبار سے بڑی فضیلت عطا کی ہے۔ (اگرچہ) خدا نے سب (ایمانداروں) سے (خواہ وہ جہاد کریں یا نہ کریں) بھلائی اور نیک جزا کا وعدہ کر لیا ہے (لیکن) مجاہدین کو گھر میں بیٹھ رہنے والوں پر عظیم اجر کے اعتبار سے خدا نے بڑی فضیلت دی ہے۔

### نکات:

☆ عام طور پر مندرجہ ذیل قسم کے لوگ جہاد میں شریک ہونے سے جی چراتے ہیں:

۱۔ بے ایمان منافق

۲۔ ڈرپوک و بزدل مسلمان

۳۔ آسائش طلب

۴۔ شکی مزاج اور دوسروں کو شک میں ڈالنے والے

۵۔ غلط قسم کی تاویل کرنے والے جو کہتے ہیں کہ ہم مال، زبان، قلم اور دعا کے ذریعہ مجاہدین کو دعائیں دیتے اور ان

کی حمایت کرتے ہیں، لیکن جہاد ہم پر واجب عینی نہیں ہے۔

یہ آیت اس قسم کی تاویل کرنے والے افراد سے متعلق ہے اور ان پر تنقید کر رہی ہے۔ کیونکہ دوسرے کئی گروہوں پر

متعدد موقعوں پر شدید تنقید کی گئی ہے۔ وہ کوئی مقام و منزلت نہیں رکھتے جو وہ ان مجاہدین سے ایک درجہ بالاتر ہو جائیں۔

☆ روایات میں آیا ہے کہ جو لوگ بیماری کی وجہ سے جنگ میں شرکت نہیں کر سکتے لیکن ان کے دل مجاہدین کے ساتھ

ہیں وہ لوگ جہاد کے ثواب میں برابر کے شریک ہیں۔ (تفسیر صافی)

☆ یہ آیت جہاد کفائی سے متعلق ہے کیونکہ اگر جہاد عینی سے متعلق ہوتی تو گھر بیٹھ جانے والے افراد قانون شکن اور

مخالفت کرنے والوں میں شمار ہونگے۔

### پیغام:

۱۔ تبلیغ اور تشویق مرحلہ وار اور تدریجی ہونی چاہیے پہلے فرمایا: 'لَا يَسْتَوِي' پھر فرمایا: 'كَرَجَةً' اس کے بعد فرمایا:

أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

۲۔ ہر شخص کے ساتھ اس کی حالت کے مطابق بات کرنی چاہیے۔ قرآن نے میدان جنگ میں شرکت نہ کرنے والے مومنین کے بارے میں نرم رویہ اختیار کیا ہے اور ان کے لیے ”فَعِدَّيْنِ“ (گھر میں بیٹھ جانے والے افراد) کا لفظ استعمال کیا ہے جبکہ منافقین، ڈرپوک اور آسائش طلب افراد کے بارے میں سخت الفاظ استعمال کر کے ان پر کڑی تنقید کی ہے اور مختلف رویہ رکھا ہے۔

۳۔ جنہیں جسمانی معذوریت ہے ان سے جہاد معاف ہے۔ ”غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ“

۴۔ جانی جہاد کے ساتھ ساتھ مالی جہاد کا تذکرہ بھی ہوتا ہے کیونکہ مالی مدد کے بغیر محاذ جنگ کمزور ہو جاتا ہے۔

يَأْتُوا إِلَيْهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ط

۵۔ عوام کی رضا کارانہ امداد میں دفاعی بجٹ کو پورا کرنا بھی شامل ہے۔ ”يَأْتُوا إِلَيْهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ط“

۶۔ جہاں یہ احتمال ہوتا ہے کہ کم ہی لوگ اس بات کو باور کریں گے وہاں اصرار اور تکرار ضروری ہو جاتا ہے۔ (اس آیت میں اور بعد والی آیت میں جملہ ”فَضَّلَ اللَّهُ“ اور ”كَرَجَةً“ تکرار ہوا ہے۔)

۷۔ کسی شخص کی جس قدر خدمات اور سعی و کوشش ہوتی ہے وہ اسی قدر قابل قدر ہوتی ہے، اگر کوئی شخص میدان جنگ میں شریک ہوتا ہے تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ باقی لوگوں کی اور طرح کی امداد اور تعاون کو نظر انداز کر دیا جائے۔ مجاہدین کی خدمات یقیناً قابل قدر اور موجب فضیلت ہیں لیکن باقی لوگوں کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ ”وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحَسَنَى ط“

۸۔ یہ ٹھیک ہے کہ ہر شخص کی خدمات قابل قدر اور لائق تحسین و آفرین ہیں لیکن سب کو جان لینا چاہیے کہ مخلص مجاہدین کا

رتبہ و مقام ان سے بالاتر ہے۔ ”فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ“

۹۔ اگر خداوند نے مجاہدین کو فضیلت اور برتری عطا فرمائی ہے تو معاشرے کا بھی فرض بنتا ہے کہ وہ ان مجاہدین اور شہدا کے لیے ہر مقام اور موقع پر ان کے ساتھ برتری اور بہتری کا سلوک کرے۔ (البتہ اس شرط کے ساتھ کہ مجاہدین کے لیے بے جا توقعات پیدا نہ ہو جائیں کہ جن سے وہ برے انجام سے دوچار ہو جائیں۔) ”فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ“

## آیت نمبر ۹۶

دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ط وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾

## ترجمہ الآیات

ان میں (عظیم اجر) درجات (اہم اور متعدد) ہیں، ساتھ ہی خدا کی بخشش اور رحمت بھی ہے

- اللہ تعالیٰ بخشنے والا اور مہربان ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ جہاد کرنے والوں اور گھر میں بیٹھ جانے والوں کا باہمی فرق معمولی نہیں بلکہ بہت بڑا فرق ہے اور ان کے درمیان بہت بڑا فاصلہ ہے۔ ”كَرَجِيْتٍ“
- ۲۔ اللہ کی رحمت کے حصول کی شرط پاک ہونا اور پاک رہنا ہے۔ پہلے مغفرت کا لفظ ”مَغْفِرَةً“ آیا ہے اور بعد میں ”رَحْمَةً“ کا لفظ آیا ہے۔
- ۳۔ اللہ تعالیٰ بے شک غفور رحیم ہے لیکن اس غفران اور رحمت کے حصول کی شرط محاذ جنگ پر جانا اور جہاد کرنا ہے۔ ”وَمَغْفِرَةً تَأْوِيْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيْمًا“

## آیت نمبر ۹۷

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمْ الْمَلَائِكَةَ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ  
كُنْتُمْ ط قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ ط قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ  
أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا ط فَأُولَئِكَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ ط  
وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۙ

## ترجمہ الآیات

بے شک جن لوگوں کی روح فرشتے اس حالت میں قبض کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنے اوپر ظلم کیا ہوتا ہے تو وہ (فرشتے) ان سے پوچھتے ہیں کہ تم کس حالت میں تھے؟ تو وہ کہیں گے کہ ہم تو زمین میں مستضعف تھے (کہ ناچار کافروں کے ساتھ محاذ جنگ میں شامل تھے) تو (فرشتے جواب میں) کہیں گے کیا خدا کی زمین وسیع نہیں تھی کہ اس میں ہجرت کر جاتے؟ تو ایسے لوگوں کا ٹھکانا جہنم ہے اور وہ بہت برا ٹھکانا ہے۔



## نکات:

☆ جنگ بدر سے پہلے کفار مکہ نے شہر کے لوگوں کو مسلمانوں کے ساتھ جنگ کرنے کے لیے بلا یا اور کہا کہ سب لوگوں کو اس محاذ میں شرکت کرنی چاہیے اور ساتھ ہی یہ دھمکی بھی دی کہ جو شخص اس میں شریک نہیں ہوگا اس کا گھر تباہ و برباد کر دیا جائے گا اور مال لوٹ لیا جائے۔ کچھ مسلمان جو مکہ میں سکونت پذیر تھے اور اس وقت تک ہجرت نہیں کی تھی، جان کے خوف سے کفار کے ہمراہ مسلمانوں کے ساتھ جنگ کرنے کے لیے میدان بدر میں پہنچ گئے اور اسی جنگ میں مارے گئے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی اور ان لوگوں کی سخت سرزنش کی جو کفر کے ماحول میں رکے رہے اور ہجرت نہیں کی، ایسے لوگوں نے اپنے اوپر ظلم کیا اور آیت انہیں قصور وار ٹھہرا رہی ہے۔

☆ روایات میں آیا ہے کہ جو کوئی اپنے دین کو بچانے کی خاطر حتیٰ ایک قدم ہجرت کرے وہ اہل جنت میں سے ہے اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ہم نشین ہوگا۔ (تفسیر صافی)

## پیغام:

۱۔ فرشتے انسانوں کے افعال سے آگاہ ہوتے ہیں۔ ”الْمَلٰٓئِكَةُ ظَالِمِيۡۤ اَنْفُسِهِمْ قَالُوۡۤا فَيَمَّۥمٌ كُنْتُمْ ط قَالُوۡۤا“  
 ۲۔ ہجرت کا ترک کر دینا اور ہدف اور عقیدے کو چھوڑ دینا اپنے اوپر ظلم ہوتا ہے۔ (یہ نعرہ کہ ”خواہی نشوی رسوا، ہم رنگ جماعت شو“ یعنی اگر رسوائی سے بچنا چاہتے ہو تو خود کو معاشرے کے ماحول میں ڈھال لو، قرآن کی نظر میں مردود اور قابل نفرت ہے۔) ”ظَالِمِيۡۤ اَنْفُسِهِمْ“

۳۔ ترک ہجرت کے گناہ کی جواب طلبی سب سے پہلے ہوگی۔ روح قبض کرنے والے فرشتے جب روح قبض کرنے آئیں گے اسی وقت سے ترک ہجرت کی جواب طلبی شروع ہو جائے گی۔ ”فَيَمَّۥمٌ كُنْتُمْ ط“  
 ۴۔ کفر کے ماحول اور جگہ سے ہجرت واجب ہے اور لشکر کفار کا ساتھ دینا حرام ہے۔ ”كُنَّا مُسْتَضْعَفِيۡنَ فِى الْاَرْضِ ط قَالُوۡۤا اَلَمْ تَكُنْ اَرْضُ اللّٰهِ وَاٰسِعَةً“

۵۔ اگر آپ اس ماحول کو بدل سکتے ہیں یا اس پر اثر انداز ہو سکتے ہیں تو پھر ٹھیک ہے ورنہ وہاں سے ہجرت کر جائیں تاکہ آپ کی جواب طلبی نہ ہو جائے۔ ”اَلَمْ تَكُنْ اَرْضُ اللّٰهِ وَاٰسِعَةً فَتُهَاجِرُوۡۤا فِيۡهَا ط“

۶۔ گناہ کی توجیہ اور دلیلیں پیش کرنا، کسی بھی طرح سے قابل قبول نہیں۔ ”كُنَّا مُسْتَضْعَفِيۡنَ۔۔۔“  
 ۷۔ اکثریت کا ماحول اور فضا انسان میں بڑی حد تک اثر انداز ہوتی ہے لیکن جبر کی حد تک نہیں، لہذا انسان ہجرت کر کے ماحول اور تاریخ کے جبر کا مقابلہ کر سکتا ہے۔ ”فَتُهَاجِرُوۡۤا فِيۡهَا ط“

۸۔ اصل خدا پرستی ہے، وطن پرستی نہیں۔ ”اَلَمْ تَكُنْ اَرْضُ اللّٰهِ وَاٰسِعَةً فَتُهَاجِرُوۡۤا“

۹۔ فکری و عقیدتی پستی ضعف کا علاج ہجرت ہے۔ ”كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ۔۔۔ أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا“

## آیت نمبر ۹۸-۹۹

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ  
لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾  
فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾

### ترجمہ الآیات

سوائے ان مستضعف (بے بس کیے ہوئے) مردوں، عورتوں اور بچوں کے جن کے پاس نہ تو کوئی چارہ (ہجرت کا راستہ) ہے اور نہ ہی کوئی راستہ جانتے ہیں (صرف یہ لوگ ہی مستضعف ہیں)۔

اور شاید اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو بخش دے اور اللہ تو ہے ہی بخشنے والا اور مغفرت کرنے والا۔

### نکات:

☆ جو نہ تو کفر کو روکنے کی کوئی تدبیر کر سکتے ہیں اور نہ ہی حق کو تسلیم کرنے کی راہ جانتے ہیں وہ مستضعف ہیں اور ان پر سے شرعی تکلیف اٹھالی گئی ہے۔ (تفسیر صافی)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: ایسے مرد اور عورتیں جن کی عقل بچوں کی طرح ہے وہ مستضعف ہیں۔ (نور الثقلین، ج ۱، ص ۵۳؛ معانی الاخبار، ص ۲۰۱)

### پیغام:

۱۔ شرعی تکلیف کیلئے قدرت و طاقت (استطاعت) کا ہونا ضروری شرط ہے۔ ”إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ۔۔۔“  
۲۔ ایسی عورتیں اور بچے جو کفر کے دائرہ کار میں ہیں اور ہجرت کی قدرت بھی رکھتے ہیں ان کیلئے ہجرت واجب ہے۔ ”وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَا يَسْتَطِيعُونَ“

۳۔ حقیقی مستضعف وہ ہے جو ہجرت کی قدرت نہ رکھتا ہو اور کفار و مشرکین کے تسلط سے فرار نہ کر سکتا ہو۔  
”لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ“

۴۔ دینی علوم و معارف کو سیکھنے کا امکان ہونے کے باوجود، اگر نہ سیکھے جائیں تو یہ گناہ اور اپنے اوپر ظلم ہے۔ ”ظَالِمِيَّ  
أَنْفُسِهِمْ“۔۔۔ ”إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ“۔۔۔ ”وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا“ ﴿٥﴾

۵۔ صحیح اور حقیقی عذر تو قابل قبول ہوتا ہے لیکن بہانہ سازی اور حیلہ گری ہرگز قابل قبول نہیں۔ ”لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً  
وَلَا يَهْتَدُونَ“

۶۔ ہجرت کو ترک کرنا اتنا بڑا گناہ ہے کہ مذکورہ افراد کے بخشے جانے کے لیے ”شاید“ کا لفظ استعمال ہوا ہے جس سے  
معلوم ہوتا ہے کہ یہ بات قطعی اور یقینی نہیں ہے۔ ”عَسَى اللَّهُ“

## آیت نمبر ۱۰۰

وَمَنْ يُّهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعَمًا كَثِيرًا  
وَسَعَةً ط وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ  
يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ط وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا ﴿١٠٠﴾

## ترجمہ الآیات

اور جو شخص خدا کی راہ میں ہجرت کرے وہ زمین میں امن کے بہت سے مقام اور وسعت  
پائے گا اور جو شخص اپنے گھر سے خدا اور رسول کی طرف ہجرت کے عنوان سے باہر نکلے پھر  
(راہ میں) اسے موت آ لے تو اس کا اجر خدا پر ہے اور خدا بخشنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ مکہ کا ایک مسلمان بیمار ہوا اور اس نے کہا: ”مجھے مکہ سے باہر لے چلو تا کہ میں بھی مہاجرین میں شمار ہو جاؤں، جو نبی  
اسے باہر لے جایا گیا تو وہ راستے ہی میں چل بسا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

☆ ہر مقدس ہجرت، جہاد، تحصیل علم، تبلیغ وغیرہ کیلئے کی گئی ہجرت کی طرح ہے۔ یہ اس آیت کا مصداق ہے۔  
☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص اپنے زمانے کے امام کی معرفت حاصل کرنے کیلئے اپنے گھر یا شہر سے نکلے لیکن موت اُسے مہلت نہ دے تو وہ اس آیت کے مصداق میں سے ہے۔ (کافی، ج ۱، ص ۷۸، ۷۹)

## پیغام:

- ۱۔ ہجرت گشائش اور وسعت کا باعث ہے۔ ”وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعَمًا“ تکلیف اٹھانے ہی سے خزانہ حاصل ہوتا ہے۔
- ۲۔ ہم اپنے فرائض کو ادا کرنے کے پابند ہیں، نتائج کے ذمہ دار نہیں ہیں۔ گھر سے نکلنا اہم ہے، منزل تک پہنچ جانا ضروری نہیں ہے۔ ”وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ“
- ۳۔ خدا اور رسول کے راستے پر چلو، موت اور زندگی کی پروا نہ کرو۔ ”ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ“
- ۴۔ مہاجر کا اجر خدا کے پاس ہے اور وہ بہشت سے بالاتر ہے۔ ”وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ“

## آیت نمبر ۱۰۱

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا  
مِنَ الصَّلَاةِ ۖ إِنَّ خِفَتُمْ أَنْ يُفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ إِنَّ  
الْكَافِرِينَ كَانُوا أَلَكُمُ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿۱۰۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور جب تم زمین میں سفر کرو تو تم پر کوئی حرج نہیں کہ نماز کو قصر کرو، اگر تمہیں خوف ہو کہ کفار تمہیں فتنہ اور خطرہ میں ڈال دیں گے۔ یقیناً کفار تمہارے کھلے دشمن ہیں۔

## نکات:

- ☆ جہاد اور ہجرت کی بات کرنے کے بعد یہ آیت مسافر کی نماز کا حکم بیان کر رہی ہے۔
- ☆ ”ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ“ کا جملہ سفر سے کنایہ ہے کیونکہ مسافر جب سفر کرتا ہے تو اپنے پاؤں زمین پر مارتا ہے۔

(مفردات راغب، مادہ 'ضرب')

☆ قرآن مجید میں بعض مقامات پر "وَجوب" کے بجائے "کوئی حرج نہیں" کی تعبیر اختیار کی گئی ہے، جیسا کہ اس آیت میں بھی یہ تعبیر استعمال کی گئی ہے۔ گویا صدر اسلام کے مسلمان نماز سے اس قدر محبت کرتے تھے کہ اسے قصر کرنا گناہ سمجھتے تھے۔

☆ قصر نماز صرف خوف کے مقامات کے ساتھ خاص نہیں ہے لیکن چونکہ عام طور پر سفر میں ڈر اور پریشانی لاحق رہتی ہے یا یہ کہ قصر نماز کا قانون ابتدا میں خوف کے مواقع کے لیے تھا اور بعد میں ہر سفر کے لیے عمومی ہو گیا لہذا "إِنْ خِفْتُمْ" کا جملہ ذکر ہوا ہے۔

☆ جس سفر سے نماز قصر ہو جاتی ہے اس کی مقدار کے بارے میں روایات میں ایک دن کا سفر (آٹھ فرسخ) معین کیا گیا ہے۔ (تہذیب الاحکام، ج ۳، ص ۲۰۷)

☆ مسافر کی تمام نمازیں سوائے نماز مغرب کے، سب دو رکعتی ہیں۔ نماز کو قصر کرنے سے مراد چار رکعتی نماز کو دو رکعتی پڑھنا ہے۔ (من لا یحضرہ الفقیہ، ج ۱، ص ۲۷۹)

## پیغام:

۱۔ خدائی قوانین میں حقیقت بینی اور نرمی بھی ایک اصل ہے۔ "أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ --"

۲۔ نماز کی حالت میں بھی دشمن سے غافل نہ رہو، سیاست، دین، عبادت اور ذہانت ایک دوسرے سے جدا نہیں ہیں۔

"إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ"

۳۔ ہر جگہ یقین پر قائم رہنا ضروری نہیں ہے بلکہ سازش اور فتنہ کا شک ہونے پر آپ اپنا ارادہ اور منصوبہ تبدیل کر سکتے ہیں۔ "إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ"

۴۔ خطرات کے باوجود نماز کا ادا کرنا واجب ہے۔ "إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ --"

۵۔ کفر و ایمان ہمیشہ آپس میں تضاد رکھتے ہیں۔ "إِنَّ الْكُفْرَيْنَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا"

۶۔ کفار کی تعداد کا زیادہ ہونا تمہاری دشمنی میں گویا "ایک قوت" ہیں اس لیے "عَدُوًّا" کا لفظ استعمال کیا گیا ہے، اعداء نہیں کہا گیا۔ (یعنی مفرد کا صیغہ استعمال ہوا ہے، جمع کا نہیں)

۷۔ کفار کی تمہارے ساتھ دشمنی جڑ پکڑے ہوئے ہے، بہت پرانی اور ہمیشہ کیلئے ہے۔ "كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا"

## آیت نمبر ۱۰۲

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقِمْ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ

مَعَكَ وَلِيَاخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ ۖ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ  
وَرَائِكُمْ ۖ وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ  
وَلِيَاخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۗ وَذَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ  
تَغْلُوبُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَبِيلُونَكُمْ عَلَيْهِمْ مَبِيلَةً  
وَأَحَدَةٌ ۗ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذًى مِنْ مَطَرٍ أَوْ  
كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ ۗ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿۱۳۲﴾

### ترجمہ الآیات

(اے رسول!) جب تم (جہاد کے سفر میں) لشکر اسلام کے درمیان ہو اور انہیں نماز پڑھاؤ تو چاہیے کہ ان میں سے ایک گروہ تمہارے ساتھ (نماز کے لیے) کھڑا ہو جائے اور وہ اپنا اسلحہ اپنے ساتھ رکھیں۔ پس جب سجدہ کر لیں (اور قیام کر کے دوسری رکعت کو فرادگی پڑھ لیں اور پیچھے چلے جائیں) تو تمہارے پیچھے نگہبان بن جائیں۔ اب دوسرا گروہ جس نے نماز نہیں پڑھی وہ آجائے اور (دوسری رکعت میں) تمہارے ساتھ نماز پڑھیں اور دفاع کے وسائل اور اسلحہ اپنے ساتھ رکھیں۔ (یہ اس لیے ہے کہ تم غفلت کا شکار نہ ہو جاؤ کیونکہ) کفار تو اس بات کو دوست رکھتے ہیں کہ تم اپنے اسلحہ اور دوسرے ساز و سامان سے غافل ہو جاؤ اور وہ اچانک تم پر حملہ کر دیں، اور تمہارے اوپر کوئی گناہ نہیں ہے کہ اگر بارش کی وجہ سے تمہیں کوئی تکلیف پہنچے یا بیمار اور زخمی ہو تو اس میں کوئی حرج نہیں ہے کہ تم اپنے اسلحہ کو زمین پر رکھ دو۔ (لیکن ہر حالت میں) اپنی احتیاط کے طور پر (جنگ کے وسائل) اپنے ساتھ ضرور رکھو، یقیناً خدا نے کافروں کے لیے رسوا کرنے والا عذاب تیار کر رکھا ہے۔

## نکات:

☆ ہجرت کے چھٹے سال پیغمبر اسلام ایک لشکر کے ساتھ مکہ کی جانب روانہ ہوئے اور مقام ”حدیبیہ“ پر خالد بن ولید جو دوسو کے لشکر کے ساتھ موجود تھا، کے ساتھ ان کا آمناسا منا ہوا۔ خالد بن ولید، آنحضرت کو آگے بڑھنے سے روکنے کیلئے مورچہ بند ہو گیا، اتنے میں نماز (ظہر) کا وقت ہو گیا۔ حضرت بلالؓ نے اذان دی اور سرکار رسالت مآبؐ کی اقتدا میں نماز باجماعت ادا کی گئی۔ خالد بن ولید نے موقع کو مناسب سمجھا اور انتظار کرنے لگا کہ جب آپ نماز عصر پڑھائیں گے تو ان پر اچانک حملہ کر کے سب کا کام تمام کر دے گا۔

اسی مناسبت سے یہ آیت نازل ہوئی اور آنحضرت کو اس کی سازش سے باخبر کر دیا گیا۔ وحی کا یہ معجزہ دیکھ کر خالد بن ولید مسلمان ہو گیا۔ (تفسیر مجمع البیان)

اس نماز (نماز خوف) میں پہلا گروہ پہلی رکعت کے بعد کھڑا ہو جائے اور باقی نماز کو از خود مکمل کرے اور امام جماعت اس حد تک صبر کرے کہ دوسرا گروہ جماعت سے آن ملے اور اسلحہ سمیت جماعت کے ساتھ نماز ادا کرے۔

## پیغام:

۱۔ میدان جنگ میں بھی نماز سے رخصت نہیں ہے اور مجاہد تو بے نماز نہیں ہوتا۔ ”فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلَتَقُمْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا آسَلِحَتَهُمْ“

۲۔ نماز جماعت کی اہمیت کے لیے یہی بات کافی ہے کہ محاذ جنگ میں دشمن کے سامنے ایک رکعت بھی جماعت کے ساتھ ادا کی جاتی ہے۔ ”وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا“

۳۔ دوفریضوں (جہاد اور نماز) کے باہم پیش آجانے سے کسی ایک کو دوسرے پر قربان نہیں کیا جاسکتا۔ ”فَلَتَقُمْ...“

۴۔ ہوشیاری ہر حالت میں ضروری ہے حتیٰ کہ نماز جیسی عبادت بھی مسلمانوں کو دشمن کے خطرے سے غافل نہ کر دے۔

۵۔ راہبر ہمیشہ وحدت اور عبادت کا محور ہوتا ہے۔ ”كُنْتُمْ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ“

۶۔ تقسیم کار، ایک دوسرے سے تعاون، نفرت اور کدورت پیدا کرنے والے امور کی پیش بندی اور نیکی کے کاموں میں حتیٰ کہ حساس ترین مواقع پر بھی دوسروں کو شریک کرنا معاشرے میں الفت، محبت زیادہ کرنے کے اسباب و عوامل ہیں۔ اس آیت میں نماز جماعت کو دو گروہوں میں تقسیم کیا گیا ہے تاکہ کسی کے دل میں کدورت پیدا نہ ہو اور نہ ہی کسی سے امتیازی سلوک کا شائبہ آنے پائے بلکہ سب مل کر کاخیر میں شریک ہوں۔ ”وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى...“

۷۔ خدائی فرامین ضرورت اور حالات کی مناسبت سے مختلف ہوتے ہیں۔ (یہ آیت دشمن کے سامنے نماز خوف پڑھنے سے متعلق ہے۔) ”فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ“

۸۔ محاذ جنگ میں نماز باجماعت کی ادائیگی اپنے مقصد، خدا اور راہبر سے الفت و محبت کا ثبوت اور اقدار کی پاسداری کی عمدہ مثال ہے۔ ”وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ“

۹۔ میدان جنگ میں فوجوں کو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل کرنے کا درمیانی وقفہ اتنا ہونا چاہیے جتنا ایک رکعت نماز کا وقفہ ہوتا ہے۔ ”وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا“

۱۰۔ محاذ جنگ میں جس قدر نماز کی مدت طویل ہوگی، دشمن کو حملے کی اتنی ہی زیادہ فرصت ملتی جائے گی۔ لہذا حفاظت کا بندوبست بھی زیادہ سے زیادہ کرنا چاہیے۔ پہلی رکعت میں صرف اسلحہ اپنے پاس رکھنے کی بات ہوئی ہے اور دوسری رکعت میں

اسلحہ اور دوسرے ساز و سامان کا بھی ذکر ہوا ہے۔ ”وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ ۗ - - وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۗ“

۱۱۔ اللہ تعالیٰ اپنے پیغمبر کو دشمن کی اندرونی سازشوں اور چالوں سے آگاہ فرماتا ہے۔ (یہ بات آیت کے شان نزول سے بھی ظاہر ہو رہی ہے، جس میں ہے کہ خالد بن ولید نے ارادہ کیا تھا کہ نماز کے دوران حملہ کرے، اس کی یہ نیت خدا تعالیٰ نے اس آیت کے ذریعے افشا کر دی اور اس کا منصوبہ ناکام بنا دیا۔)

۱۲۔ تمہارے خلوص کی بنا پر انجام پانے والا تحریک، ضرورت کے وقت خدا تعالیٰ کی طرف سے غیبی امداد کا موجب بن جاتا ہے۔ (اس آیت کا نزول اور نماز خوف کا حکم اس سازش اور چال کے مقابلے میں ایک الہی امداد ہے۔)

۱۳۔ محاذ جنگ میں عبادت کے مراسم زیادہ طویل نہیں ہونے چاہیں وہاں ہوشیاری میں مانع امور ممنوع ہیں۔ ”وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ“

۱۴۔ دشمن کی آرزوؤں اور منصوبوں سے ہر وقت آگاہ رہو۔ ”وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ“

۱۵۔ عبادت کبھی بھی غفلت اور دوسری غیر ضروری سرگرمیوں کا سبب نہ بننے پائے۔ ”تَغْفُلُونَ“

۱۶۔ حقیقی مسلمانوں میں غفلت کا احتمال بہت کم ہوتا ہے۔ (جملہ ”لَوْ تَغْفُلُونَ“ میں ”لو“ اس بات پر دلالت کرتا ہے۔)

۱۷۔ فوجی اور اقتصادی وسائل و ذرائع کی حفاظت بڑی ہوشیاری سے کرنی چاہیے۔ ”أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ“

۱۸۔ اسلامی امت کی غفلت اس بات کا موجب بن سکتی ہے کہ کفار مسلمانوں پر شب خون ماریں۔ ”مَّيْلَةً وَاحِدَةً“

۱۹۔ مسلمانوں کو ان کے اصل مسائل سے غافل کرنے والے لوگ نادان ہیں اور کوئی ایسی بات، منصوبہ یا تحریک انجام دینا، حقیقت میں دشمن کے اہداف و مقاصد کو آگے بڑھانا ہے۔ ”وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ“

۲۰۔ فوجی بھرتی اور محاذ جنگ میں شرکت سے معافی کا سبب بیماری اور کوئی تکلیف ہی ہو سکتی ہے۔ ”بِكُمْ أَذَى مِّنْ



مَطْرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ“

۲۱۔ ایسی بارش کی وجہ سے اسلحہ زمین پر رکھا جاسکتا ہے جس سے تکلیف اور ضرر کا اندیشہ ہو، بے ضرر بارش میں مجاہد اپنا اسلحہ زمین پر نہیں رکھ سکتا۔ ”بِكُمْ أَدَىٰ مِّنْ مَّطَرٍ“

۲۲۔ مجاہد کو کسی بھی حالت میں اپنے حفاظتی وسائل اور ساز و سامان سے دور نہ رہنا چاہیے۔ حتیٰ اگر اس کے پاس اسلحہ نہیں ہے تو زورہ پہن رہے۔ ”وَأُخَذُوا جَذْرًا كَمَا“

۲۳۔ کفار کو جھڑک اور دھمکی اور مومنین کی ساتھ ہمدردی قرآن کا شیوہ ہے۔ ”أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا“

۲۴۔ مستقبل میں ذلت و رسوائی کا فروں کا مقدر ہے۔ ”لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا“

## آیت نمبر ۱۰۳

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ  
جُنُوبِكُمْ ۚ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ  
كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا ﴿۱۰۳﴾

## ترجمہ الآیات

پس جب نماز کو مکمل کر لو تو ہر حال میں، کھڑے ہو کر، بیٹھ کر اور پہلو کے بل لیٹ کر خدا کو یاد کرو اور جب اطمینان حاصل کر لو اور خوف کی حالت ختم ہو جائے تو نماز کو (معمول کی صورت میں پورا) قائم کرو، یقیناً نماز مومنین پر مقررہ اوقات میں ایک مستقل اور حتمی فریضہ ہے۔

## نکات:

☆ ”قِيَمًا“ کا کلمہ لفظ ”قَائِمٌ“ کی جمع ہے۔ اس کے معنی کھڑے ہونے کے ہیں۔ ”قَعُودًا“ جمع ہے لفظ ”قَاعِدٌ“ جس کے معنی بیٹھے کے ہیں، اور ”جُنُوبٍ“ جمع ہے لفظ ”جَنْبٌ“ کی، جس کے معنی پہلو ہے ہیں جو لیٹ جانے پر کنایہ ہے۔ اسی طرح ”كِتَابًا“ کے معنی لکھی ہوئی اور واجب بات ہے، کلمہ ”مَوْقُوتًا“ کے معنی وقت معین پر کام انجام دینا ہے۔

☆ ”فَإِذَا كُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ“ کے بارے حضرت علی علیہ السلام فرماتے ہیں کہ اس سے مراد یہ ہے: صحیح و سالم شخص کھڑے ہو کر اور بیمار بیٹھ کر اور جو بیٹھ کر نہیں پڑھ سکتا وہ لیٹ کر نماز پڑھے۔ (وسائل، ج ۵، ص ۳۸۸)

☆ ”كَيْبًا مَّوْفُوتًا“ کے بارے میں امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: اس کا مطلب فرض اور واجب ہے۔  
(کافی، ج ۳، ص ۳۹۴)

### پیغام:

- ۱۔ نماز خوف میں جو کمی رہ جائے اس کو ذکر الہی سے پورا کیا جاسکتا ہے۔ ”فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ“
- ۲۔ نماز اور خدا کی یاد ہر حال میں ضروری ہے، محاذ جنگ ہو یا بستر بیماری۔ ”قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ“
- ۳۔ نماز خوف ایک استثنائی حالت میں ادا کی جاتی ہے اور خوف و مجبوری کے ختم ہو جانے پر نماز کو معمول کی صورت میں پڑھا جائے گا۔ ”فَإِذَا أَطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ“
- ۴۔ نماز، خدا کے قطعی اور حتمی واجبات میں سے ہے جو ہر زمانے اور ہر دور کی نسل کے لیے ہے۔ ”كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كَيْبًا“
- ۵۔ ہر نماز کا وجوب اس کے اپنے مخصوص وقت میں ہوتا ہے۔ ”مَّوْفُوتًا“

## آیت نمبر ۱۰۴

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۗ إِن تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ  
كَمَا تَأْلَمُونَ ۗ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ۝۱۰۴

## ترجمہ الآیات

دشمن کا پیچھا کرنے میں سستی نہ کرو، اگر تمہیں تکلیف پہنچتی ہے تو وہ بھی تمہارے جیسی تکلیف اٹھاتے ہیں۔ لیکن جو (غیبی امداد اور جنت کی) امیدیں تم خدا سے وابستہ رکھتے ہو وہ نہیں رکھتے اور اللہ تعالیٰ صاحب علم و حکمت ہے۔

### نکات:

☆ جنگ احد کے بعد ابوسفیان نے کوہ احد کی چوٹی پر کھڑے ہو کر مسلمانوں سے مخاطب ہو کر نعرہ لگایا: ”ہماری یہ فتح“

گذشتہ سال جنگ بدر میں ہماری شکست کے بدلے میں ہے، یہ سن کر اصحاب رسول نے کہا: ہمارے شہدا بہشت میں اور تمہارے مقتول جہنم میں ہیں۔

انہوں نے نعرہ لگایا: ”اِنَّ لَنَا الْعِزِّيَّ وَلَا عِزِّي لَكُمْ“ ہمارے پاس عزلی بت ہے اور تمہارے پاس وہ نہیں ہے۔ مسلمانوں نے جواب دیا: ”اللّٰهُ مَوْلَانَا وَلَا مَوْلَى لَكُمْ“ اللہ ہمارا مولا ہے جبکہ تمہارا کوئی مولا نہیں ہے۔

اس پر کفار نے ”ہبل“ نامی بت کا نعرہ لگایا اور کہا: ”اُعْلُ هُبَيْل“ یعنی زندہ باد ہبل۔ اس پر مسلمانوں نے یہ نعرہ لگایا: ”اللّٰهُ اَعْلَىٰ وَاجِل“ خداوند عالم ہی سب سے بالا اور جلیل القدر ذات ہے۔

اس آیت کے نزول کے بعد پیغمبر خدا نے عمومی صف بندی کا حکم جاری فرمایا (حتیٰ کہ زنجیوں کو بھی اس میں شامل ہونے کا حکم صادر فرمایا تاکہ اس طرح سے کفار کے دماغ سے دوبارہ واپسی کی سوچ نکال دیں۔

### پیغام:

۱۔ مسلمانوں کو چاہیے کہ وہ حوصلے بلند رکھیں اور (جنگ احد جیسی) عارضی شکست انہیں ست نہ بنا دے۔

”وَلَا تَهِنُوا“

۲۔ دفاعی طریق کے بجائے جارحانہ طرز اختیار کیے رکھو اور دشمن کا پیچھا کرنے میں کوتاہی نہ کرو۔ لَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ

الْقَوِيْمِ ط

۳۔ مومنین کے حوصلے بلند رکھنے کے لیے ضروری ہے کہ ان کے دکھوں اور تکلیفوں کا موازنہ دشمن کے دکھوں اور تکلیفوں سے کیا جائے اور اس پر اضافی بات یہ ہے کہ مومنین کی توجہ خداوند عالم کی غیبی امداد کی طرف مبذول کرائی جائے۔ ”فَاَتَاهُمْ

يَا مُؤْمِنُونَ كَمَا تَأْتِي السُّيُوفُ“

۴۔ جنگ کی تمام تکلیفوں اور مشکلات کے باوجود تم کامیاب اور فاتح ہو کیونکہ تم خدا تعالیٰ کے الطاف و کرم کی امید رکھتے ہو۔ ”تَرْجُونَ مِنَ اللّٰهِ“

۵۔ مسلمان اپنے رب سے گونا گوں امیدیں رکھتے ہیں، غیبی امداد کی امید، کامیابی اور فتح و کامرانی کی امید، دشمن کے مرعوب ہونے کی امید، معنوی اجر و جزا کی امید وغیرہ۔ (آیت میں امید کے مواقع بیان نہیں ہوئے لہذا اس میں ہر امید شامل ہے

۔) ”تَرْجُونَ مِنَ اللّٰهِ“

۶۔ امید، مجاہد کے لیے تحریک کا بہت بڑا ہتھیار اور عظیم روحانی سرمایہ ہوتی ہے یعنی یا شہادت کہ جس میں سعادت ہوتی ہے یا پھر فتح و کامرانی۔ ”تَرْجُونَ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا يَرْجُونَ ط“

۷۔ جنگوں میں مومنین کا رنج و الم اور دکھ و درد، سب خدا تعالیٰ کے علم و حکمت کے مدار میں ہے، لہذا اسے نہیں روکتا۔

## آیت نمبر ۱۰۵-۱۰۶

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ  
اللَّهُ ۖ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ۝۱۰۵  
وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝۱۰۶

### ترجمہ الآیات

بے شک ہم نے یہ کتاب تم پر حق نازل کی ہے تاکہ جو کچھ اللہ تعالیٰ نے (وحی کے ذریعے) تمہیں سکھایا اور دکھایا ہے اس کے ساتھ لوگوں کے درمیان فیصلہ کرو اور خیانت کرنے والوں کے حق میں دشمنی نہ کرو۔  
اللہ سے مغفرت طلب کرو کہ یقیناً اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

### نکات:

☆ ایک مشہور قبیلہ کے کسی شخص نے چوری کا ارتکاب کیا اور جب بات رسول خدا تک پہنچی تو اس شخص نے اپنا گناہ ایک اور دشمن ”لبید“ کے سر تھوپ دیا جو اس کے گھر میں رہ رہا تھا۔ جب لبید پر یہ تہمت لگی تو اس نے اس پر اپنی تلوار نکال لی اور اس سے دعوے کا ثبوت مانگا۔ لوگوں نے اسے اپنے قابو میں لے لیا اور کچھ لوگوں کو رسول خدا کی خدمت میں بھیجا تاکہ آپ اس کا فیصلہ کریں۔ اس شخص نے قبیلہ کی طرف سے بات کرنے والے شخص کے ہمراہ چند افراد کو پیغمبر کی خدمت میں بھیجا تاکہ وہ سب اس کی حمایت میں بات کر سکیں۔

پیغمبر خدا نے ظواہر کے مطابق اور گواہوں کی گواہی پر اصل چور کو بری قرار دے دیا اور چوری کی خبر لانے والے شخص ”قتادہ“ کو سزائے کی۔ لیکن چونکہ قتادہ جانتا تھا کہ لوگوں نے جھوٹی گواہی دی ہے لہذا وہ سخت پریشان ہوا، اس پر یہ آیت نازل ہوئی اور قتادہ کی مظلومیت، فرضی داستان اور چور کی جھوٹی گواہی اور گواہوں کے جھوٹ کو واضح کر دیا۔

☆ اس آیت کے شان نزول میں ایک اور روایت بھی ہے کہ کسی جنگ میں ایک مسلمان نے ایک زرہ چوری کر لی۔ جب اسے پتہ چلا کہ اس کی چوری ظاہر ہونے والی ہے اور وہ رسوا ہوگا تو اس نے وہ زرہ ایک یہودی کے گھر میں چھینک دی پھر

لوگوں کو اکٹھا کر کے انہیں اس پر گواہ ٹھہرایا کہ وہ نہیں بلکہ یہ یہودی چور ہے۔

پیغمبر اسلام نے ظاہر کے مطابق اس مسلمان کو بری قرار دے دیا لیکن اس آیت کے نزول نے یہودی پر لگنے والے  
الزام کو صاف کر دیا۔

☆ ”خَصِيْمًا“ ایسے شخص کو کہتے ہیں جو دعوے کرنے والے کی حمایت کرے اور ”خَائِن“ اسے کہتے ہیں جو قاضی  
کے سامنے کسی باطل بات کا دعویٰ کرے۔ (تفسیر راہنما)

☆ رسول خدا نے فرمایا: میں ظاہر کے مطابق حکم کرتا ہوں۔ لیکن چونکہ تم جانتے ہو کہ تمہارا حق نہیں ہے صرف میرے فیصلے  
کی وجہ سے کسی سے کوئی چیز نہ چھینو کیونکہ وہ جہنم کا ایک ٹکڑا ہے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: پیغمبر اکرم کے حقیقی جانشینوں کو بھی چاہیے کہ وہ آنحضرت کی طرح قرآن کے  
مطابق فیصلے کریں۔ (کافی، ج ۱، ص ۲۶۸)

### پیغام:

۱۔ لوگوں کے درمیان فیصلے کرنے اور عدالت قائم کرنے کیلئے قرآن ایک بنیاد ہے۔ ”إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ بِالْحَقِّ الْكِتَابِ“  
۲۔ قاضی کو قرآنی قانون سے مکمل آگاہی ہونی چاہیے۔ ”أَنْزَلْنَاهُ بِالْحَقِّ الْكِتَابِ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ“  
۳۔ قاضی ہونے کیلئے شرط ہے کہ وہ قرآن و سنت سے آگاہی رکھتا ہو۔ ”أَنْزَلْنَاهُ بِالْحَقِّ الْكِتَابِ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ“  
بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَادَ اللَّهُ ۝“

۴۔ چونکہ قرآن کا نزول حق کی بنیاد پر ہوا ہے لہذا فیصلے بھی حق ہی کی بنیاد پر کیے جائیں گے، کسی قسم کی وابستگی کی بنیاد  
پر نہیں، خواہ وہ وابستگی حزب کی ہو یا گروہ کی اور علاقے کی ہو یا نسلی بنیاد پر ہو۔ ”بِمَا أَرَادَ اللَّهُ ۝“

۵۔ عدل کے مطابق سلوک کرنا اچھا ہے حتیٰ غیر مسلموں کے ساتھ بھی عدل کے مطابق سلوک کرنا ضروری ہے۔ (آیت  
کی دوسری شان نزول کو ملحوظ رکھتے ہوئے۔) ”لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَادَ اللَّهُ ۝“

۶۔ فیصلہ کرنا انبیاء علیہم السلام کی ذمہ داریوں میں شامل ہے۔ صرف تبلیغ ہی کافی نہیں بلکہ اجرائے احکام بھی ان کا ایک  
فرض ہے۔ ”لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ“

۷۔ کسی شخص کا کفر باعث نہیں بنتا کہ اس پر تہمت لگائی جائے۔ (یہ بات آیت کی شان نزول سے ظاہر ہے۔)

۸۔ پیغمبر، قانون اور کتاب کے علاوہ الہی امداد سے بھی بہرہ مند ہوتے ہیں؟۔ ”أَرَادَ اللَّهُ ۝“

۹۔ خدا تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو قرآن کے علاوہ کئی دوسری چیزیں بھی دکھائی اور کئی دوسرے منصوبوں سے آگاہ فرمایا۔

”أَرَادَ اللَّهُ ۝“ یہاں یہ نہیں فرمایا: ”لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا“

- ۱۰۔ اللہ تعالیٰ اپنے پیغمبر کی حفاظت کرتا ہے اور لوگوں کی سازشوں اور چالوں کو فاش کرتا ہے۔ ”أَزَلَّكَ اللَّهُ ط“
- ۱۱۔ قانون یقیناً قابل احترام ہے لیکن اس سے ناجائز فائدہ اٹھانے والوں کے بارے میں بھی ایسا طریقہ اختیار کرنا چاہیے کہ جس سے ان کی ہمت ٹوٹ جائے اور یہاں خدائی امداد چارہ گر ثابت ہوئی ہے۔ ”بِمَا أَزَلَّكَ اللَّهُ ط“
- ۱۲۔ خائن کی حمایت اور دفاع کرنا ممنوع ہے۔ ”وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ۝“
- ۱۳۔ خائن افراد کو دینی راہروں سے حمایت کی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔ ”وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ۝“
- ۱۴۔ فضوات ایک ایسا عہدہ ہے کہ اگر اس پر معصوم بھی فائز ہوتا تو اسے بھی ہر وقت خدا سے مغفرت طلب کرنی چاہیے۔ ”وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ط“
- ۱۵۔ اسلام کے قابل فخر کارناموں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اگر کسی یہودی پر بھی ظلم ہو جائے تو اس کے بارے میں برا ارادہ کرنے والے مسلمانوں کے لیے اسلام کی اولین شخصیت کو مغفرت کی دعا کرنی ہوتی ہے۔ ”وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ط“
- ۱۶۔ اگر قرآن خود پیغمبر اسلام کی طرف سے گھڑا ہوا اور تیار کیا ہوا ہوتا تو اس کی آیات میں ہرگز ہرگز رسول خدا کو استغفار کا حکم نہ ہوتا۔ ”وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ط“
- ۱۷۔ قاضی کو فیصلے کرنے کیلئے ہمیشہ کوشش کرتے رہنا چاہیے کہ وہ اپنے نفس کی پیروی سے دور رہے۔ ”وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ط“

۱۸۔ استغفار کرنے والا، خدا کی مغفرت و رحمت سے بہرہ مند ہوتا ہے۔ ”عَفُورًا رَّحِيمًا ۝“

۱۹۔ خدا تعالیٰ بخشنے والا ہونے کے علاوہ بہت مہربان بھی ہے۔ ”عَفُورًا رَّحِيمًا ۝“

## آیت نمبر ۱۰

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَلُونَ أَنفُسَهُمْ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ۝

## ترجمہ الآیات

اور جو لوگ خود اپنے ساتھ خیانت کرتے ہیں تم ان کا دفاع نہ کرو کیونکہ یقیناً اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو دوست نہیں رکھتا جو خیانت کرنے والے گنہگار ہیں۔

## نکات:

- ☆ لوگوں پر ظلم اور ان سے خیانت اپنے آپ سے ہی خیانت ہے کیونکہ اس کے برے آثار ہوتے ہیں:
- الف: روح کی پاکیزگی اور عدل خواہی ختم ہو جاتی ہے۔
- ب: ایسے مظلوم افراد کو ان کے حق سے محروم کرنا ہے جو آئندہ اٹھ کھڑے ہوں گے۔
- ج: الہی قہر اور جہنم کو اپنے لیے آمادہ کرنا ہے۔
- د: معاشرے کو فاسد کرتا ہے اور یہ فساد خود اس خائن کے دامن تک بھی پہنچ جاتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ خیانت کار کا دفاع حرام ہے یہ اس کے جرم میں شرکت اور اس پر راضی ہونے کے مترادف ہے۔ ”لَا تُجَادِلْ۔۔“
- ۲۔ مسلمان حکمران کو مظلوموں کا حامی ہونا چاہیے نہ کہ ظالم کا ساتھی۔ ”وَلَا تُجَادِلْ۔۔“
- ۳۔ اقتدار، دھونس، پروپیگنڈا اور عوامی رائے وغیرہ میں سے کوئی بھی بات خیانت کار کے ساتھ تعاون کرنے کا جواز نہیں بن سکتی۔ ”وَلَا تُجَادِلْ۔۔“
- ۴۔ معاشرے کے راہبر اور قاضی کو خائنوں کی شناخت ہونی چاہیے اور اسے ان کے مذموم منصوبوں سے باخبر رہنا چاہیے تاکہ مناسب اقدام کر سکے۔ ”وَلَا تُجَادِلْ“
- ۵۔ گذشتہ کاموں کے بارے میں استغفار کرنی چاہیے (گذشتہ آیت) اور دوسرے یہ کہ آئندہ سے متعلق ہوشیار رہنا چاہیے۔ ”لَا تُجَادِلْ۔۔“
- ۶۔ قرآنی تہذیب و ثقافت میں معاشرے کے تمام افراد ایک جسم کی مانند ہیں لہذا معاشرے سے خیانت اصل میں اپنے ساتھ خیانت ہے۔ ”يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ ط“
- ۷۔ جزوی اور لاعلمی و سادگی کی بنا پر کی جانے والی خیانت اور ہے جبکہ فساد برپا کرنے والوں اور سازشی عناصر کی خیانت زیادہ خطرناک ہے۔ ”يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ، حَوَّانًا، آثِيمًا“
- ۸۔ جو شخص خیانت کر کے لوگوں کے دلوں سے اپنی محبت مٹا دیتا ہے خدا کی محبت بھی اس سے منقطع ہو جاتی ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ“
- ۹۔ انسان کے اندر مشہور ہونے اور محبوب ہونے کی خواہش ہوتی ہے، اس خواہش سے اصلاح و تربیت کیلئے استفادہ کرنا چاہیے۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ“
- ۱۰۔ خدا تعالیٰ کی محبت اور نفرت، رسول خدا اور مومنین کیلئے تحریک و اقدام کی وجہ اور معیار بنتی ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ۔۔“

## آیت نمبر ۱۰۸

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُمْ مَعَهُمْ إِذْ  
يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ ط وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ  
مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

## ترجمہ الآیات

(خیانت کار افراد) اپنی بات لوگوں سے تو چھپاتے ہیں (تاکہ ان کے عیب ظاہر نہ ہوں) لیکن خدا سے نہیں چھپا سکتے حالانکہ خدا اس وقت بھی ان کے ساتھ ہوتا ہے جب وہ رات کے وقت ایسی باتیں کرتے (اور چھپ چھپا کر سازشیں کرتے) ہیں جو خدا کو پسند نہیں اور اللہ تعالیٰ ان کاموں پر احاطہ رکھتا ہے جو وہ انجام دیتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ سازش کیلئے رات میں خفیہ جلسے کرنا خائن اور منافقین کا طریقہ کار ہے۔ ”يَسْتَخْفُونَ بِبَيْتُونَ“
- ۲۔ تقویٰ کا ایک اہم ترین عامل یہ ہے کہ انسان کا اس بات پر ایمان ہو کہ خدا حاضر و ناظر ہے اور اس کا علم ہر طرح کی رفتار، گفتار اور کردار پر حاوی ہے۔ ”هُوَ مَعَهُمْ، مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾“
- ۳۔ خداوند بہت قریب سے ہمارے اعمال پر ناظر ہے۔ ”هُوَ مَعَهُمْ“
- ۴۔ گفتار بھی عمل ہے، اعمال کا حصہ ہے۔ اس کے باوجود کہ آیت میں ناپسندیدہ گفتار کا ذکر ہو رہا ہے لیکن ”بِمَا يَعْمَلُونَ“ کی تعبیر استعمال کی گئی ہے۔

## آیت نمبر ۱۰۹

هَآأْتُمْ هُوَآءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلْ



اللَّهِ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ﴿١٠٩﴾

## ترجمہ الآيات

(تجرب تو اس بات پر ہے کہ تم دنیاوی زندگی میں تو ان (خائوں) کی حمایت کرتے ہو) لیکن کل قیامت کے دن کون ان کا دفاع کرے گا؟ یا (اس دن) ان کا کون وکیل ہوگا؟

### نکات:

☆ تین آیات میں ۱۰۷ تا ۱۰۹ میں تین گروہوں کو تین طرح سے خبردار کیا ہے:

الف: قاضی سے کہا گیا کہ محتاط رہو کہیں حق کی حدود سے آگے نہ بڑھ جاؤ۔ ”يَمَّا آزَاكَ اللَّهُ ط“

ب: خیانت کار سے کہا گیا کہ تمہارے تمام کاموں پر خدا تعالیٰ ناظر ہے۔ ”هُوَ مَعَهُمْ“

ج: خائن کی حمایت کرنے والے سے کہا گیا کہ تمہاری کوشش قیامت میں کام نہ آئی گی۔ ”فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ“

### پیغام:

۱۔ خیانت کار لوگوں کو اپنے آج کے حامیوں سے خوش نہیں ہو جانا چاہیے کیونکہ ابھی آئندہ وقت ہے۔ خائن لوگوں کی حمایت جلد ختم ہو جانے والی اور موتی ہے۔ ”فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ“

۲۔ دنیا میں عدالت کا حکم نافذ ہوتا ہے لیکن مجرم کو اپنا حساب آخرت کے لیے کرنا چاہیے کیونکہ وہاں وہ اکیلا ہوگا۔

”فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ“

۳۔ خیانت کار شخص کا دفاع کرنے والے نہ بنو، اس کی طرف سے ملنے والے وکالت کے حق سے دھوکہ نہ کھا جانا۔

”فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ“

۴۔ ایسے مظلوم افراد جو دنیا میں اپنا حق وصول نہ کر سکیں، انہیں پر امید رہنا چاہیے کہ قیامت میں اپنے حمایتی رکھتے ہیں اور وہاں ظالم کو حساب دینا ہوگا۔ ”فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔۔۔“

## آیت نمبر ۱۱۰

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

## غُفُورًا رَّحِيمًا ﴿۱۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور جو شخص برے کام کرے یا اپنے اوپر ظلم کرے لیکن پھر خدا سے مغفرت کی دعا کرے تو وہ خدا کو بخشنے والا مہربان پائے گا۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیت میں خیانت کا شخص کو خبردار کیا گیا ہے اور اس آیت میں اس کیلئے توبہ کی راہ کھلی ہونے کی بشارت دی گئی ہے۔

☆ آیت میں ”سُوِّءًا“ کے ایک معنی ”دوسروں کو نقصان پہنچانا“ بھی ہیں تو اس لحاظ سے آیت میں دوسروں پر اور اپنے اوپر ظلم کی بات ہو رہی ہے۔ بعض نے ”سُوِّءًا“ سے مراد صغیرہ گناہ لی ہے اور ”نفس پر ظلم“ سے مراد کبیرہ گناہ لی ہے۔ (تفسیر راہنما)

## پیغام:

۱۔ انسان کو یہ حق بھی حاصل نہیں ہے کہ اپنے اوپر ظلم کرے۔ حقیقت میں گناہ اپنے اوپر ظلم ہے۔ ”يُظْلِمُ نَفْسَهُ“  
 ۲۔ خطا کاروں کیلئے واپسی کا راستہ کھلا ہوا ہے۔ ”يَسْتَغْفِرِ اللَّهُ“  
 ۳۔ بندے کے حقیقی استغفار اور خالق کی مغفرت کے درمیان کوئی فاصلہ نہیں۔ ”يَسْتَغْفِرِ اللَّهُ يَجِدِ اللَّهُ غُفُورًا رَّحِيمًا ﴿۱۱﴾“

۴۔ حقیقی توبہ اس قدر شریں ہے کہ ہر توبہ کرنے والا انسان اپنے باطن میں رحمت الہی کا احساس کرتا ہے۔ ”يَجِدِ اللَّهُ غُفُورًا رَّحِيمًا ﴿۱۱﴾“

۵۔ خدا تعالیٰ صرف برائیوں کو ہی معاف نہیں کرتا بلکہ بہت مہربان بھی ہے۔ ”غُفُورًا رَّحِيمًا ﴿۱۱﴾“

## آیت نمبر ۱۱

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا

## حِكْمًا ۱۱۱

## ترجمہ الآیات

اور جو شخص کسی گناہ کا مرتکب ہوتا ہے تو (حقیقت میں) وہ اپنے آپ ہی کو نقصان پہنچاتا ہے اور اللہ تعالیٰ صاحب علم و حکمت ہے۔

## نکات:

☆ گناہ جو الہی قوانین کی حدود سے تجاوز کا نام ہے، وہ دل کی پاکیزگی، روح کے تقویٰ اور عدالت کو انسان کے اندر سے ختم کر دیتا ہے اور یہی بہت بڑا خسارہ ہے۔ کائنات کے نظام میں خدائی قوانین ایسے ہیں کہ لوگوں پر ڈھائے گئے مظالم کا نتیجہ جلد یا بدیر خود ہمیں ہی بھگتنا پڑتا ہے۔ ”فَاتَّمَا يَكْسِبُهُ عَلٰى نَفْسِهِ“

## پیغام:

۱۔ ہر گناہ انسان کے جسم و روح پر براہ راست اثر کرتا ہے۔ ”يَكْسِبُهُ عَلٰى نَفْسِهِ“  
 ۲۔ انسان گناہ کرنے پر مجبور نہیں ہے بلکہ وہ اپنے ارادے اور اختیار سے گناہ کا ارتکاب کرتا ہے۔ ”يَكْسِبُ“  
 ۳۔ گنہگار کی طرف اس کے گناہ کے برے اثرات پہنچنے میں کوئی غلطی نہیں ہوتی اور یہ کام حکمت پر مبنی ہے۔ ”عَلَيْنَا“

۴۔ حکیمانہ کام کیلئے علم و آگاہی کا ہونا ضروری ہے۔ ”عَلَيْنَا حِكْمًا“

## آیت نمبر ۱۱۲

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ  
 بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ۱۱۲

## ترجمہ الآیات

اور جو شخص کسی خطا یا گناہ کا مرتکب ہوتا ہے پھر اسے کسی بے گناہ کی طرف منسوب کر دیتا ہے تو

یقیناً وہ تہمت اور آشکارا گناہ کا بوجھ اپنے اوپر اٹھاتا ہے۔

## نکات:

☆ ”خطا“ کے معنی ”لغزش“ ہیں، ابتدا میں اس کا اطلاق غیر ارادی لغزشوں پر ہوتا تھا مگر رفتہ رفتہ ہر ارادی وغیر ارادی گناہ پر ہونے لگا اور اب دونوں طرح کی لغزشوں پر اس کا اطلاق ہوتا ہے لیکن ”اِثْمًا“ کا اطلاق جان بوجھ کر کیے جانے والے گناہ پر ہوتا ہے۔

☆ تہمت، بہت بڑے گناہ کو کہا جاتا ہے جو ایمان کے خاتمے، عدل اور معاشرے میں اعتماد کے ٹھوہرنے اور اخروی عذاب کا باعث ہے۔ امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں کہ بے گناہ شخص پر تہمت لگانا، بلند ترین پہاڑ کے بوجھ سے زیادہ سنگین ہے۔ (سفینۃ البحار، مادہ ”بہت“؛ کافی، ج ۲، باب التہمت)

☆ ”بہتان“ ایسے جھوٹ کو کہتے ہیں جس کے سننے سے انسان حیران رہ جائے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: غیبت وہ ہے کہ جس کو خدا تعالیٰ نے اس کے برادر دینی سے چھپایا ہو جبکہ وہ اسے افشا کر دے۔ لیکن اگر اس کے بارے میں ایسی چیز کہے جو اس میں نہیں ہے تو وہ بہتان ہے۔ (وسائل، ج ۱۳، ص ۲۸۶)

## پیغام:

۱۔ تہمت درحقیقت لوگوں کی عزت و آبرو پر تیر چلانے کا نام ہے۔ ”یُزَوِّرِبِهِ“

۲۔ بے گناہ کا تعلق خواہ کسی قوم و مذہب سے ہو اور وہ کسی بھی سن و سال کا ہو اور کسی بھی حالت میں ہو، اس پر تہمت لگانا

حرام ہے۔ ”یُزَوِّرِبِهِ بَرِيئًا“

۳۔ تہمت لگانے والا گناہ کا بہت بڑا بوجھ اپنے اوپر اٹھاتا ہے۔ ”فَقَدْ اِحْتَمَلَ“ (دو کلمے ”بہتانا“ اور ”اِثْمًا“

میں تنوین کا ہونا، گناہ کے بڑے ہونے کو بتا رہا ہے۔)

## آیت نمبر ۱۱۳

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَيَّبْتَ طَائِفَةً مِّنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ ط وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَصُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ ط وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ

تَعَلَّمُ ط وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿۱۳﴾

## ترجمہ الآیات

اور (اے پیغمبر!) اگر تم پر خدا کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو ان میں سے ایک گروہ کے لوگ تمہیں حق کے راستے سے (ہٹانے اور) گمراہ کرنے کا قصد کر چکے تھے لیکن یہ لوگ اپنے آپ کے سوا کسی کو گمراہ نہیں کرتے اور تمہیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے اور اللہ تعالیٰ نے تم پر کتاب اور حکمت کو نازل کیا اور جو چیز تم نہیں جانتے تھے تمہیں اس کی تعلیم دی اور تم پر خدا کا بہت بڑا فضل ہے۔

### نکات:

☆ ممکن ہے کہ اس آیت کا تعلق ۱۰۵ آیت کی طرح چوری کے اس معاملے سے ہو جس میں ایک بے گناہ پر جھوٹی تہمت لگا کر اس کے خلاف جھوٹے گواہ پیش کر دیے گئے تھے جس کی تفصیل آیت ۱۰۵ میں گذر چکی ہے اور رسول خداؐ نے اس ظاہری گواہی کی بنا پر فیصلہ دیا تھا۔

یا پھر بعض مفسرین کے بقول اس کا تعلق ان کافر لوگوں سے ہے جو وفد کی صورت میں آنحضرتؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آ کر یہ پیش کش کی کہ ”دو شرطوں کے ساتھ ہم حاضر ہیں کہ آپؐ کی بیعت کریں:

۱۔ ہم بتوں کو اپنے ہاتھوں سے نہ توڑیں۔

۲۔ ہم ایک سال تک ”عزیٰ“ نامی بت کی پوجا کرتے رہیں۔

اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی اور ان کی مکاریوں کا پردہ چاک کر دیا۔

### پیغام:

۱۔ دشمن تو اس حد تک چالاکی اور مکاری سے کام لیتا ہے کہ پیغمبر عظیم الشان جیسی شخصیت کو بھی ان کے مؤقف سے ہٹانے کی تدبیریں سوچتا رہتا ہے لہذا مسلمان راہنماؤں کو خبردار اور ہوشیار رہنا چاہیے۔ ”يُضِلُّوكَ“

۲۔ دوسروں کو راہ راست سے ہٹانے کا قصد درحقیقت خود کو گمراہ کرنے کا قصد ہوتا ہے۔ ”وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا

أَنفُسَهُمْ“

۳۔ اللہ تعالیٰ نے جس طرح قرآن مجید کی حفاظت اپنے ذمہ لی ہے ”إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿۱۰﴾“

(حجر-۹) اسی طرح اپنے پیغمبر سے ”وَمَا يَصُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ ط“ کہہ کر ان کو بھی ہمیشہ کے لیے محفوظ کر لیا ہے۔

۴۔ خدائی تعلیم اور کتاب و حکمت کا نزول پیغمبر اسلام کی عصمت، ان کے لیے خدا کی امداد اور ان پر خدا کے فضل و کرم کی واضح دلیل ہے۔ ”أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ“

۵۔ اللہ تعالیٰ اپنے پیغمبر کو غیب کا علم عطا کرتا ہے اور انہیں اپنے راز و اسرار سے آگاہ فرماتا ہے۔ ”عَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ط“

۶۔ قرآن مجید اور پیغمبر خدا کی حقانیت کی ایک واضح دلیل یہی آیت ہے کہ جس میں کہا گیا ہے ”آپ الہی تعلیم کے بغیر مسائل سے آگاہی حاصل نہیں کر سکتے تھے۔ جی ہاں! اگر قرآن مجید پیغمبر کا بنایا ہوا ہوتا تو وہ کبھی بھی اپنے ساتھ جہل کی نسبت نہ دیتے۔ ”عَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ط“

۷۔ چونکہ اللہ تعالیٰ خود ہی اپنے پیغمبر کا معلم ہے لہذا ان کی تعلیم میں کسی قسم کی غلطی اور خطا کا شائبہ تک نہیں ہو سکتا۔ ”عَلَّمَكَ“

۸۔ بشری علم کا دائرہ محدود ہے حتیٰ کہ پیغمبر خدا کا علم بھی ایسا ہی ہے۔ ”مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ط“

## آیت نمبر ۱۱۴

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نُّجُوهُمْ إِلَّا مَنَ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ  
إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ط وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ  
فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿۱۱۴﴾

## ترجمہ الآیات

ان کے بہت سے مخفی (اجلاسوں اور) باتوں میں کوئی بھلائی نہیں ہے مگر جو شخص صدقہ دینے یا ایک کام کرنے یا لوگوں کے درمیان میل ملاپ اور صلح و آشتی کرانے کا حکم دے (اور مخفی طور پر کام کرے) اور جو شخص خدا کی رضا کے حصول کے لیے ایسا کرے گا تو ہم اسے جلد ہی بہت بڑا اجر عطا کریں گے۔

## نکات:

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: اس آیت میں ”معروف“ سے مراد قرض الحسنہ دینا ہے۔ (کافی، ج ۴،

ص ۳۴ (۳۴)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: افراد کے درمیان خوشی بینی ایجاد کرنا اور صلح قائم کرنا، خواہ جھوٹ کے ذریعے ہو، ایک پسندیدہ عمل ہے۔ (کافی، ج ۲، ص ۳۴۱)

## پیغام:

۱۔ ”نَجْوَى“ (سرگوشی) سوائے چند استثنائی صورتوں کے ناپسندیدہ ہے کیونکہ سرگوشی سے مومنین کے درمیان بدگمانی پیدا ہوتی ہے۔ ”لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ“

۲۔ اپنے نظریے کے اظہار کے لیے انصاف کو مد نظر رکھنا چاہیے۔ ہر طرح کی سرگوشی کو برا نہیں سمجھنا چاہیے۔ ”فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ“

۳۔ بعض اوقات لوگوں کے درمیان صلح کرانے کے لیے اس بات کی ضرورت ہوتی ہے کہ ایک علیحدہ نشست میں یا طرفین میں سے کسی ایک فریق کے ساتھ تنہائی میں گفتگو کی جائے۔ ”اِصْلَاحَ بَيْنِ النَّاسِ ط“

۴۔ بعض اوقات کھلم کھلا امر بالمعروف کرنے سے یا آشکارا صدقہ دینے سے مخاطب کو شرمندگی محسوس ہوتی ہے یا ایسا کرنا اس کی ہٹ دھرمی کا موجب بن جاتا ہے لہذا اسے تنہائی میں نجوی کے طور پر سمجھا جائے یا الگ جا کر صدقہ دیا جائے۔ ”اَوْ مَعْرُوفٍ“

۵۔ انسانی آبرو کی حفاظت اس قدر اہم ہے کہ نجوی جو ناپسندیدہ چیز ہے وہ پسندیدہ بن جاتی ہے۔ اسی طرح چھپا کر صدقہ دینا اور مخفی طور پر امر بالمعروف کرنا نجوی کی خرابی کو اپنے تحت الشعاع (میں پوشیدہ) قرار دے دیتے ہیں۔ ”اِلَّا مَنْ اٰمَرَ بِصَدَقَةٍ --“

۶۔ ہر کام کی قدر و قیمت خلوص کی وجہ سے ہوتی ہے۔ ”اِبْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ“

۷۔ ہر مخفی اور چھپا کر کیا جانے والا کام خلوص کی علامت نہیں ہوتا۔ ہو سکتا ہے کہ وہ کوئی سازش، فریب یا دکھاوا ہو۔

”وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ اِبْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ“

۸۔ معاشرے کی خدمت، نیکی کی دعوت اور مل جل کر صلح کے ساتھ رہنا، خدا تعالیٰ کی طرف سے اجر عظیم کے دریافت کا موجب بنتا ہے۔ ”لَنْ نُؤْتِيَهُ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿۱۱۵﴾“

## آیت نمبر ۱۱۵

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُوْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدٰى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ

سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُضَلِّهِ جَهَنَّمَ ط وَسَاءَتْ  
مَصِيرًا ۝۱۱۵

## ترجمہ الآیات

اور ہدایت کے واضح ہو جانے کے باوجود بھی جو شخص رسول کی مخالفت کرے گا اور مومنین کی راہ کے علاوہ کوئی اور راستہ اختیار کرے گا، ہم اسے اسی شخص کے سپرد کر دیں گے جسے اس نے خود اپنا ولی قرار دیا ہوگا اور اسے دوزخ میں پھینک دیں گے اور وہ (اس کے لیے) بہت برا ٹھکانا ہوگا۔

## نکات:

- ☆ یہ آیت ایسے افراد کے بارے میں ہے جو اسلام اور پیغمبر کی رسالت کو قبول کرنے کے بعد، کھلم کھلا آپ کے دستورات کی مخالفت کرتے ہیں اور اپنے راستے کو عام مسلمانوں کے راستے سے جدا کرتے ہیں۔
- ☆ ”مُشَاقَّةُ رَسُولٍ“ یعنی خود کو ایک طرف ایک شق قرار دینا اور دوسری طرف رسول اکرم کو ایک شق قرار دینا۔ قانون شکنی کرنا اور جانتے بوجھتے ہوئے، دشمنی کی بنیاد پر مخالفت کرنا۔
- ☆ شقاق اور پیغمبر خدا کے ساتھ مخالفت مختلف طرح کی ہے: جیسے پورے دین کا انکار، بعض چیزوں پر ایمان لے آنا اور بعض چیزوں سے کفر کرنا، تحریف، توجیہ اور شرعی حیلہ بازی کرنا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ علم اور شناخت ذمہ داری کا موجب بنتا ہے۔ پیغمبر کے مخالفین کو کیفر کرنا اس وقت صحیح ہے جب وہ حقانیت پیغمبر کو جان چکے ہوں۔ ”وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُضَلِّهِ جَهَنَّمَ ط“
- ۲۔ مسلمانوں کی عملی سیرت اس وقت حجت ہوتی ہے جب وہ سنت و طریقہ رسول اللہ کی مخالفت نہ کریں۔ ”وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُضَلِّهِ جَهَنَّمَ ط“
- ۳۔ پیغمبر اسلام اور مومنین ایک ہی محاذ پر ہیں، دونوں ایک ہی ہیں لہذا اسلامی معاشرے کی مخالفت، پیغمبر اکرم کی مخالفت شمار ہوگی۔ ”يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ“



۴۔ رسول خدا کی اطاعت اور ان کے آگے تسلیم خم کر دینا واجب ہے اور آپ کی مخالفت حرام ہے۔ ”وَمَنْ يُشَاقِقِ

الرَّسُولَ“

۵۔ مسلمانوں کی صفوں میں انتشار پھیلانا اور تفرقہ ایجاد کرنا، دوزخ میں جانے کا موجب ہے۔ ”يَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ

الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ ط“

۶۔ اللہ تعالیٰ اتمام حجت کے بغیر کسی کو جہنم میں نہیں ڈالتا۔ ”بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ“

۷۔ ان قاصروں اور مستضعف افراد کی بات اور ہے جو حق کی بات کو نہیں سن سکتے یا (سن تو سکتے ہیں لیکن) ان میں تشخیص کرنے

کی اہلیت نہیں ہوتی۔ مگر ان ہٹ دھرم لوگوں کی بات اور ہے جو اپنی ضد پر اڑے رہتے ہیں۔ ”بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ“

۸۔ انسان کے زوال اور تباہی کے اسباب خود اس کے اپنے ہاتھ میں ہیں۔ ”وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ . . . وَنُصَلِّهِ

جَهَنَّمَ ط“

۹۔ حقیقی مومنوں کی راہ کے علاوہ دوسرا ہر راستہ جہنم تک جا پہنچتا ہے۔ ”يَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا

تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ ط“

۱۰۔ غیر الہی حکومتوں اور افراد کے کہنے پر یا ان کے اشاروں پر رسول خدا اور امت اسلامی کی مخالفت کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ

انسان جہنم میں پھونک دیا جاتا ہے۔ ”نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ“

۱۱۔ اللہ تعالیٰ گمراہ لوگوں سے اپنی نعمتیں اور سہولیات نہیں چھینتا اور جو شخص جس راہ کو انتخاب و اختیار کرتا ہے اسی راہ میں

اس کی امداد کرتا ہے۔ ”نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ“

## آیت نمبر ۱۱۶

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ط

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿۱۱۶﴾

## ترجمہ الآیات

یقیناً اللہ تعالیٰ (توبہ کے علاوہ) اس بات کو معاف نہیں کرتا کہ اس کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرایا جائے اور اس کے علاوہ اس سے کمتر یا نچلے درجے کا جو گناہ ہو تو وہ جسے چاہے (اور لائق جانے) معاف کر دے گا اور جو شخص خدا کے لیے کوئی شریک بنائے تو وہ بہت دور کی

گمراہی میں جا پڑے گا۔

## نکات:

☆ یہ آیت تھوڑے سے فرق کے ساتھ اس سے پہلے اسی سورت میں آیت ۴۸ میں گزر چکی ہے۔ ہدایت اور تربیت کے مسائل میں تکرار ضروری ہوتا ہے۔

☆ جب تک شرک کی بیخ کنی نہ کی جائے کہ جو ایک گہری روحانی بیماری ہے، اخلاق اور نیک اعمال کا کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔ خالص توبہ شرک کا علاج ہے اور مشرک کو شرک کے مدار سے نکلنا ہوگا تا کہ خدا کی مغفرت اور رحمت اس کے شامل حال ہو سکے۔

(اللہ تعالیٰ کی بخشش کی راہوں سے مراد گناہوں سے معافی مانگنا، کار خیر انجام دینا اور کبیرہ گناہوں سے اجتناب اور ان سے توبہ کرنا ہے۔)

☆ یہ آیت قرآن مجید کی آیات میں سب سے زیادہ اُمید دینے والی ہے۔ (تفسیر الطیب البیان)

## پیغام:

۱۔ رسولؐ کی مخالفت اور مسلمانوں کے اتحاد کو پارہ کرنا (جس کا ذکر گذشتہ آیت میں ہوا ہے)۔ ایک طرح سے شرک ہے۔ ”وَمَنْ يُشَاقِقِ -- لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ“

۲۔ شرک سب سے بڑا اور ناقابل بخشش گناہ ہے۔ ”لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ“

۳۔ انسان کو چاہیے کہ خدا کی طرف سے مغفرت کے بارے میں خوف و امید کے درمیان درمیان رہے۔ ”لِيَمُنَّ بِشَاءِطِ“

۴۔ شرک، حق اور کمال سے گمراہ ہو جانے، اور اس گمراہی میں ہر طرح کے کمال سے دور جا کرنے کا نام ہے۔ ”صَلَّ

صَلَّا بَعِيدًا ۝۱۱

## آیت نمبر ۱۱

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا اِنْتِغَاءً وَان يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا

مَّرِيدًا ۝۱۱

## ترجمہ الآيات

وہ (مشرکین) خدا کی بجائے بس ان مؤنث معبودوں کو پکارتے ہیں (جن کے نام عورتوں کے ناموں پر ہیں جیسے لات و مناتہ و عزیٰ) اس طرح وہ صرف راندہ درگاہ، سرکش شیطان ہی کو پکارتے ہیں۔

### نکات:

☆ اس سے پہلی آیت میں مشرکین کو ضلالت اور گمراہی میں قرار دیا گیا ہے اور اس آیت میں اس کی وجہ بتائی جا رہی ہے کہ مشرکین مکہ اپنے باطل گمان کے تحت بتوں کی پوجا کیا کرتے تھے اور شیطان کی پیروی کرتے تھے۔

☆ آیت ”اِنْشَاء“ میں مؤنث معبودوں سے مراد ایسے بت ہیں جن کا نام مشرکین نے مؤنث ناموں پر رکھا تھا جیسے لات و مناتہ و عزیٰ، یا ان کے باطل گمان میں ایسے وہ فرشتے تھے جو خدا تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں۔ شاید آیت میں ”اناث“ سے مراد ایسا موجود ہے جو اثر کو قبول کرتا ہے اور کمزور ہے اس لیے وہ قابل پرستش نہیں ہے۔

### پیغام:

۱۔ غیر الہی معبود یا کمزور ہیں یا سرکش ہیں۔ ”اِلَّا اِنْشَاءً ۚ وَاِنْ يَدْعُونَ اِلَّا شَيْطٰنًا مَّرِيْدًا ﴿۱۷﴾“

۲۔ معبود برحق سے فرار کر کے باطل معبودوں اور شیطان کے پاس پناہ لینے کے علاوہ ان کے پاس کوئی حل نہیں ہے۔ ”اِلَّا اِنْشَاءً ۚ وَاِنْ يَدْعُونَ اِلَّا شَيْطٰنًا مَّرِيْدًا ﴿۱۷﴾“

۳۔ تمام گمراہ کن راستے ایک راستے یعنی شیطان کی پیروی پر جا کر ختم ہوتے ہیں۔ ”وَاِنْ يَدْعُونَ اِلَّا شَيْطٰنًا مَّرِيْدًا ﴿۱۷﴾“

۴۔ خدا تعالیٰ کے علاوہ کسی معبود کی پرستش حقیقت میں شیطان پرستی ہے۔ ”مِنْ دُوْنِهٖ اِلَّا اِنْشَاءً ۚ وَاِنْ يَدْعُونَ اِلَّا شَيْطٰنًا مَّرِيْدًا ﴿۱۷﴾“

## آیت نمبر ۱۱۸-۱۱۹

لَعَنَهُ اللهُ ۖ وَقَالَ لَا تَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيْبًا مَّفْرُوْضًا ﴿۱۱۸﴾  
وَلَا ضِلَّةَ لَهُمْ ۖ وَلَا اٰمِنِيْنَ لَهُمْ ۖ وَلَا مَرْتَبَتَهُمْ ۖ فَلْيَبْتَئِكُنَّ اٰذَانَ الْاَنْعَامِ

وَلَا مَرْتَبَهُمْ فَلْيَغْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ ط وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ  
دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا اِنَّا مُبِينًا ط

## ترجمہ الآیات

خدا نے شیطان کو رحمت سے دور کیا! اس نے کہا کہ یقیناً میں تیرے بندوں میں سے ایک حصہ ضرور لوں گا (اور انہیں حق کی راہ سے ہٹا دوں گا۔)  
اور انہیں ضرور گمراہ کروں گا اور انہیں حتماً ان کی آرزوؤں میں سرگرم رکھوں گا اور انہیں حکم دوں گا کہ چوپایوں کے کانوں کو چیریں اور ان میں شگاف ڈالیں (تاکہ یہ علامت ہو کہ یہ جانور بتوں کا حصہ ہے) اور انہیں یہ حکم بھی ضرور دوں گا کہ خدا کی تخلیق کو بگاڑ ڈالیں اور جو شخص خدا کو چھوڑ کر شیطان کو اپنا دوست اور سرپرست بنائے گا تو یقیناً وہ کھلم کھلا خسارہ اٹھائے گا۔

## نکات:

☆ ’لَا مَرْتَبَهُمْ‘ کے معنی خالی اور بے جاقسم کی آرزوؤں کی تاکید کرنا ہے۔  
☆ جانوروں کے کانوں کو چیرنا یا ان میں چھید ڈالنا زمانہ جاہلیت کے خرافاتی طریقوں میں شامل تھا اور وہ یوں کہ لوگ جانور کے کانوں کو چیرنے کے بعد اس پر سوار ہونا یا اسے ذبح کرنا یا اس سے کسی قسم کا کام لینا حرام سمجھتے تھے۔  
☆ ان دو آیات میں لوگوں کو گمراہ کرنے کے بارے میں شیطان کی طرف سے تاکید بتائی گئی ہے۔ صاحبان ایمان کو خبردار رہنا چاہیے۔

☆ ’مَنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا‘ کو دو طرح معنی کیا جاسکتا ہے:

الف: بندوں میں سے بعض کو گمراہ کروں گا۔

ب: ہر بندے کے کچھ وقت کو شیطانی بنا دوں گا۔

☆ روایت میں ہے کہ ’فَلْيَغْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ ط‘ کے جملے میں دین خدا کے اندر تبدیلی کرنا بھی شامل ہے۔ (تفسیر

برہان و عیاشی)

☆ کسی جانور کا بغیر کسی فائدے اور استعمال کے رہنا یا رکھنا، اسلام اس کی اجازت نہیں دیتا، تو کس طرح ممکن ہے کہ

اسلام کسی انسان کو اجازت دے کہ وہ بغیر مقصد اور بے مصرف زندگی گزارے۔ ”فَلْيَبْتَئِكُنَّ آذَانَ الْأَنْعَامِ“

## پیغام:

- ۱۔ شرک کرنا شیطان کے جال میں پھنسنا ہے۔ ”إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا انْعَاءً -- لَا تَسْمَعُ مِنْ عِبَادِكَ“
  - ۲۔ شیطان، انسان کا دیرینہ دشمن ہے لہذا اپنے ہوش ٹھکانے میں رکھو تا کہ اس کے جال میں نہ پھنس جاؤ۔ ”لَا تَسْمَعُ“
  - ۳۔ شیطان، انسان کی گمراہی کے لیے اپنے تمام حیلے اور حربے آزما تا ہے اور آخری دم تک کوشش کرتا رہتا ہے۔
- وَلَا ضَلَّتْهُمْ وَلَا مَنِيَّتْهُمْ وَلَا مَرَّتْهُمْ فَلْيَبْتَئِكُنَّ آذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرَّتْهُمْ فَلْيَعْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ ط وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا مُبِينًا ﴿١٥﴾
- ۴۔ شیطان سب کو گمراہ نہیں کر سکتا۔ ”لَا تَسْمَعُ“
  - ۵۔ شیطان، خدا کی خالقیت کو قبول کرتا ہے۔ ”فَلْيَعْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ“
  - ۶۔ وسوسوں کا خطرہ، سنجیدہ اور دائمی ہے لہذا ہمیں اپنے دشمن کو پہچانا چاہیے۔ (تمام افعال کے شروع میں حرف لام کا آنا خطرے کا سنجیدہ ہونا ہے۔) ”لَا تَسْمَعُ“
  - ۷۔ شیطان ہر شخص کو مختلف انداز میں گمراہ کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ کسی کو بدعت کا مرتکب کر دیتا ہے، کسی کو تخیل میں تبدیلی پیدا کرنے کا حکم دیتا ہے۔ ”لَا مَنِيَّتْهُمْ فَلْيَبْتَئِكُنَّ فَلْيَعْيِرَنَّ“
  - ۸۔ لمبی لمبی آرزوئیں شیطان کی طرف سے دل میں ڈالے ہوئے وسوسے ہوتے ہیں۔ ”لَا مَنِيَّتْهُمْ“
  - ۹۔ شیطان پہلے انسان کی فکر اور روح پر اثر انداز ہوتا ہے پھر اسے اپنے سامنے تسلیم کر لیتا ہے۔ (گمراہ کرنے والے اور طویل آرزوؤں والے جملے پہلے آئے ہیں اور حکم دینے والے جملے بعد میں آئے ہیں۔) ”لَا ضَلَّتْهُمْ وَلَا مَرَّتْهُمْ“
  - ۱۰۔ انسان فطری طور پر حق کے راستے پر ہے۔ ”اضلال“ ایسی جگہ استعمال ہوتا ہے جہاں شخص پہلے حق کے راستے پر ہوتا ہے۔ ”لَا ضَلَّتْهُمْ“
  - ۱۱۔ شیطان، لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی حلال چیزوں کو حرام کرنے کی دعوت دیتا ہے۔ ”فَلْيَبْتَئِكُنَّ آذَانَ الْأَنْعَامِ“
  - ۱۲۔ آرزوئیں انسان کو شیطان کی پیروی پر آمادہ کرتی ہیں۔ ”وَلَا مَنِيَّتْهُمْ وَلَا مَرَّتْهُمْ“
  - ۱۳۔ خرافات، شیطانی وسوسے ہوتے ہیں۔ ”فَلْيَبْتَئِكُنَّ آذَانَ الْأَنْعَامِ“
  - ۱۴۔ مخلوقات میں تبدیلی کرنا حرام اور شیطانی کام ہے۔ (جیسے عورت کو مرد کا روپ دینا یا مرد کو عورت کا روپ دینا۔) ”فَلْيَعْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ ط“

اس آیت کے بارے میں امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں کہ اس سے مراد یہ ہے کہ وہ خدا و دین کے احکام میں رد و بدل کرتے ہیں۔

۱۵۔ شیطان کی اطاعت کرنا حقیقت میں اس کی ولایت کو قبول کرنا ہے۔ ”يَتَّخِذِ الشَّيْطَانُ وَلِيًّا“

۱۶۔ صرف خدا تعالیٰ انسانوں پر ولایت کا حق رکھتا ہے اور وہی ہمارا ولی ہونے کے لائق ہے۔ ”مَنْ يَتَّخِذِ

الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا مُّبِينًا“<sup>ط</sup>

## آیت نمبر ۱۲۰-۱۲۱

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ<sup>ط</sup> وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا<sup>۱۲۰</sup>

أُولَئِكَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُجَدُّونَ عَنْهَا حَيْصًا<sup>۱۲۱</sup>

## ترجمہ الآیات

(شیطان) ان سے وعدے کرتا ہے اور انہیں امیدیں دلاتا ہے اور شیطان ان سے جو

وعدے کرتا ہے وہ فریب کے علاوہ کچھ بھی نہیں ہیں۔

اور ان لوگوں کا ٹھکانا جہنم ہے وہ اس سے بھاگنے کی راہ نہیں پائیں گے۔

## نکات:

☆ ”حَيْصًا“ کا لفظ ”حیص“ سے نکلا ہے جس کے معنی ہیں پلٹ جانا اور صرف نظر کر لینا۔

☆ جب خدا کی طرف سے بخشش کی آیت (آل عمران - ۱۳۵) نازل ہوئی تو ابلیس نے چیخ کر اپنے ساتھیوں کو بلا یا

اور ان سے کہا کہ انسان کی توبہ سے ہماری تمام تر کوششیں رائیگاں ہو جائیں گی اس بارے میں کوئی تجویز پیش کرو۔ ہر ایک نے

اپنی اپنی رائے پیش کی لیکن ایک شیطان نے کہا: جب بھی کوئی شخص توبہ کا ارادہ کرے گا تو میں اسے آرزوں اور وعدوں میں گرفتار

کر لوں گا تا کہ وہ توبہ کو تاخیر میں ڈال دے۔ یہ سن کر ابلیس نے اس کی بات مان لی اور اس سے راضی ہو گیا۔ (تفسیر صافی)

☆ خدا نے بھی وعدہ کیا ہے اور شیطان نے بھی کیا ہے لیکن خدا کا وعدہ سچا اور برحق ہے۔ ”وَلَنْ يُّخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ“<sup>ط</sup>

”(حج - ۷۷) یعنی خدا تعالیٰ ہرگز وعدہ خلافی نہیں کرتا۔ جبکہ شیطان وعدے جھوٹ اور فریب پر مبنی ہوتے ہیں اور اس کے علاوہ

کچھ نہیں۔ ”وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا“<sup>۱۲۰</sup>

☆ شیطانی وعدے کی علامت تنگ نظری اور فساد ہے۔ ایک آیت میں ہم پڑھتے ہیں: ”الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ“ (بقرہ-۲۶۸) یعنی شیطان تم سے فقر کا وعدہ کرتا ہے اور تمہیں برائیوں کا حکم دیتا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ آرزوں کے ساتھ دل لگا لینا، شیطان کے جال میں جا کرنا ہے۔ ”يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ ط“
- ۲۔ جو لوگ دوسروں سے حتیٰ کہ کمسن بچوں سے بھی جھوٹے وعدے کرتے ہیں، وہ شیطانی فعل انجام دیتے ہیں۔ ”يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ ط“
- ۳۔ ایک گروہ کیلئے جہنم ابدی اور دائمی ٹھکانا ہے۔ ”مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ :--“
- ۴۔ سزا کی دھمکی، فساد اور برائیوں سے روکنے کا ایک انداز ہے۔ ”مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ“
- ۵۔ دنیا کی ہر مصیبت اور پریشانی سے گریز ممکن ہے لیکن آخرت کے عذاب سے ہرگز فرار ممکن نہیں۔ ”لَا يَجِدُونَ عَنَهَا حَیْصًا ۱۱“
- ۶۔ آخرت میں واپسی کا کوئی امکان نہیں ہے، لہذا جب تک دنیا میں ہیں برائیوں سے پلٹ آئیں۔ ”لَا يَجِدُونَ عَنهَا حَیْصًا ۱۱“

## آیت نمبر ۱۲۲

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ط وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ط وَمَنْ أَصْدَقُ  
مِنَ اللَّهِ قِيلًا ۱۲۲

## ترجمہ الآیات

اور جو لوگ ایمان لے آئے اور نیک اعمال انجام دیے ہیں ہم انہیں بہت جلد ایسے باغات میں داخل کریں گے کہ جن کے (درختوں کے) نیچے نہریں بہ رہی ہیں وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے، خدا کا وعدہ برحق ہے اور خدا سے بڑھ کر اور کون سچی بات کہتا ہے؟

## پیغام:

- ۱۔ ایمان عمل سے الگ نہیں ہے۔ ”اٰمَنُوْا وَعَمِلُوْا“
- ۲۔ اگر تمام اعمال نیک ہوں تو بہت کام آئیں گے۔ ”الصّٰلِحٰتِ“ اس لفظ میں جو الف لام ہے اس کا معنی تمام (نیک کام) ہے۔
- ۳۔ رغبت پیدا کرنے کے ساتھ تنبیہ کرنا، قرآن کے تربیتی اصولوں میں سے ہے۔ (اس سے پہلی آیت میں تنبیہ تھی اور اس آیت میں تشویق و ترغیب ہے۔) ”مَّا وٰهُمْ جَهَنَّمُ -- سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّةٍ“
- ۴۔ دنیا کی لذتوں کے ساتھ ان کے ختم ہو جانے کا ڈر ہوتا ہے لیکن بہشت کی نعمتیں ہمیشہ باقی رہنے والی ہیں۔ ”خٰلِدِيْنَ فِيْهَا“
- ۵۔ خدا کے سچے وعدوں اور شیطان کے جھوٹے وعدوں کا باہمی موازنہ کر کے خدا کے سچے وعدوں پر قلبی یقین کر لینا چاہیے۔ ”وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا ط“

## آیت نمبر ۱۲۳

لَيْسَ بِاٰمَانِيْكُمْ وَلَا اٰمَانِيْ اَهْلِ الْكِتٰبِ ط مَنْ يَّعْمَلْ سُوْءًا اٰجِزًا  
بِهٖ ؕ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا ﴿۱۲۳﴾

## ترجمہ الآیات

(سزا، جزا اور برتری) تمہاری آرزوں کے مطابق نہیں اور نہ ہی اہل کتاب کی آرزوں کے مطابق ہے۔ جو شخص برائی کرے گا اسے اس کی سزا ملے گی اور وہ خدا کے علاوہ نہ تو کسی کو اپنا سرپرست اور نہ ہی کسی کو اپنا مددگار پائے گا۔

## نکات:

☆ اہل اسلام حضرت رسولؐ کی خاتمیت اور اپنے بہترین امت ہونے پر فخر کرتے تھے۔ (آل عمران - ۱۱۰) اہل کتاب بھی اپنے سابقہ اعزازات کی بنا پر فخر کیا کرتے تھے اور کہا کرتے تھے: ہم گنتی کے چند دنوں کے علاوہ جہنم میں زیادہ دیر نہیں رہیں گے۔ (بقرہ - ۸۰) یہ آیت دونوں گروہوں کے افکار کی تصحیح کیلئے نازل ہوئی ہے اور معیار ”عمل“ کو قرار دیا ہے۔



☆ اس سے پہلی دو آیتوں میں ’آمانی‘ آرزوں کو شیطان کی پیداوار کہا گیا اور اس آیت میں آرزوں کو مسترد کر دیا گیا ہے۔

☆ ’بُجُورِبِه‘ کا اطلاق دنیاوی جزا، اخروی جزا یا دونوں پر ہوتا ہے۔ روایات میں مومن کی خلاف ورزیوں کی سزا دنیا میں اس کی پریشانیوں اور سختیوں اور برزخ کی پریشانیوں اور سختیوں کو قرار دیا گیا ہے۔ (تفسیر اطیب البیان)

☆ بعض مسلمانوں کو یہ انتظار تھا کہ اہل کتاب کے ساتھ ان کی لڑائی میں پیغمبر اکرمؐ ان کا ساتھ دیں گے۔ جبکہ اصل تو عدالت ہے، حمایت نہیں۔ (تفسیر المیزان)

☆ ’مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِ بِهِ‘ کے جملے سے ایک شخص بہت ڈر گیا تھا، پیغمبر اکرمؐ نے اس کیلئے فرمایا: جسمانی امراض اور مختلف قسم کی پریشانیاں، انسانی برے اعمال کیلئے ایک طرح کی سزا ہے۔ (مستدرک، ج ۲، ص ۶۰)

### پیغام:

- ۱۔ بے بنیاد خیالات اور آرزوں سے پرہیز کریں کیونکہ ان کا کوئی فائدہ نہیں۔ ’لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ‘
- ۲۔ ہر گروہ اور ہر جماعت میں توقع رکھنے والے اور اپنی حیثیت کو نمایاں بنانے کی کوشش کرنے والے مل جائیں گے۔
- ’لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ‘
- ۳۔ گفتار اور فیصلے میں انصاف کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑو اور اگر تنقید کر رہے ہو تو سب کی کمزوریاں بیان کرو۔
- ’لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ‘
- ۴۔ تنقید کرتے وقت اور برائی کو دور کرتے وقت، سب سے پہلے اپنے سے شروع کرنا چاہیے۔ ’لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ‘
- ’کاملہ‘ ’آمانی اہل الکتاب‘ سے پہلے آیا ہے۔
- ۵۔ بودے اور غلط قسم کی امتیاز طلبی کے سامنے ڈٹ جانا اور دو ٹوک الفاظ میں فیصلہ دینا، تربیت کے بہترین اصولوں میں سے ہے۔ ’لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ‘
- ۶۔ اسلام کی بنیاد حقائق پر ہے، افراد کے خیالات اور ان کی خواہشات پر نہیں ہے۔ ’لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ‘۔۔۔
- ۷۔ خدا تعالیٰ عادل ہے لہذا جزا و سزا عمل کی بنیاد پر ہے۔ ’مَنْ يَعْمَلْ‘
- ۸۔ وحی کے مکتب میں قانون کے سامنے سب برابر ہیں۔ ’مَنْ يَعْمَلْ‘ (نام اور مقام سے غلط استفادہ اور امتیاز طلبی ممنوع ہے۔)

۹۔ اصل عمل ہے نعرے نہیں۔ ضابطہ اصل ہے رابطہ نہیں۔ ’مَنْ يَعْمَلْ‘

## آیت نمبر ۱۲۴

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَاُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿۱۲۴﴾

## ترجمہ الآیات

اور جو شخص خواہ مرد ہو یا عورت نیک اعمال بجالائے گا اور مومن بھی ہوگا تو ایسے افراد بہشت میں داخل ہوں گے اور ان پر ذرہ بھر ظلم بھی نہیں کیا جائے گا۔

## نکات:

☆ ”نَقِيرًا“ کا لفظ گویا چونچ مارنے سے لیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ کھجور کی گٹھلی کے اس داغ کو تقیر کہتے ہیں جو چونچ کے لگنے سے نشان کی طرح ہوتی ہے۔

☆ گذشتہ آیت میں ”مَنْ يَعْمَلُ سُوءًا“ تھا اور اس آیت میں ”يَعْمَلُ مِنَ الصَّالِحَاتِ“ ہے، اس سے یہ بتانا مقصود ہے کہ سزا اور جزا کا دار و مدار عمل پر ہے۔

☆ اس آیت میں بہشت کا ذکر ہے جبکہ سورہ نحل کی آیت ۹۷ میں اس کے علاوہ ”حیات طیبہ“ کا بھی ذکر آیا ہے۔  
”مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۚ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ اَجْرَهُمْ بِاَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۱۲۴﴾“

## پیغام:

۱۔ بہشت میں جانے کا واحد عامل، ایمان اور عمل صالح ہے۔ قومیت یا دعوے اور آرزوئیں نہیں۔ (سابقہ آیت میں مذکور ہے) ”لَيْسَ بِاٰمَانِيَّتِكُمْ۔۔۔ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ۔۔۔“

۲۔ تمام نسلیں، قومیں، ذاتیں اور طبقے خداوند عالم کے لطف و کرم سے بہرہ مند ہونے میں برابر ہیں۔ ”مَنْ يَعْمَلُ“  
۳۔ تھوڑے سے اعمال صالح کے بجالانے سے بھی بہشت کی امید رکھو کیونکہ کمال کی کوئی حد و انتہا نہیں ہے جبکہ انسانی قدرت محدود ہے۔ ”مِن الصَّالِحَاتِ“

۴۔ معنوی کمالات تک رسائی میں زن و مرد برابر کے شریک ہیں۔ ”مَنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ“ یہ بات بعض یہود و نصاریٰ

کے عقائد کے خلاف ہے کہ وہ عورت کو کچھ بھی اہمیت نہیں دیتے۔ (تفسیر فرقان)

۵۔ ایمان، اعمال کی قبولیت کے لیے شرط ہے۔ بے ایمان لوگوں کی خدمات کا صلہ انہیں اسی دنیا میں دے دیا جاتا ہے

اور آخرت میں انہیں کچھ نہیں ملے گا۔ (تفسیر المیزان) ”مَنْ يَعْمَلْ -- وَهُوَ مُؤْمِنٌ“

۶۔ نیک اعمال انجام دینے والے مومن کی جزا بہشت ہے۔ ”فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ“

۷۔ نیک اعمال خواہ کم ہوں لیکن اہمیت رکھتے ہیں۔ ”وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا“ ﴿۱۳۷﴾

## آیت نمبر ۱۲۵

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ  
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿۱۲۵﴾

### ترجمہ الآیات

اور کس شخص کا دین و آئین اس شخص سے بہتر ہو سکتا ہے جو خود کو خدا کے آگے جھکا دے جبکہ وہ نیکو کار بھی ہو اور خالص، معتدل اور حق کی طرف مائل ابراہیم کی ملت کا پیروکار ہو؟ اور اللہ تعالیٰ نے ابراہیمؑ کو تو اپنا خاص دوست بنا لیا ہے۔

### نکات:

☆ پہلے کی دو آیات میں عمل کو اصل قرار دیا گیا ہے، اسلام یا مسیحیت کی طرف نسبت کو نہیں۔ اس آیت میں اس تو ہم کو دور کیا جا رہا ہے کہ کہیں یہ نہ سمجھ لیا جائے کہ تمام ادیان اور عقائد یکساں ہیں۔

☆ یہ بات پوشیدہ نہ رہے کہ خدا تعالیٰ کے سامنے تسلیم ہونا اس کی قضا پر راضی ہونے سے بالاتر ہے۔ مقام رضا پر جو شخص راضی ہوتا ہے وہ اپنے آپ کو کچھ سمجھتا ہے جبکہ تسلیم ہو جانے والا شخص خدا تعالیٰ کے سامنے اپنی کسی حیثیت کا قائل نہیں ہوتا۔ (تفسیر الطیب البیان)

☆ ”حَنِيفًا“ اسے کہتے ہیں جو باطل اور گمراہی سے دامن بچا کر حق کی طرف جھک جائے جبکہ اس کے برعکس ”حنیف“ کے معنی ہیں کہ حق سے منہ موڑ کر باطل کی طرف جھکاؤ پیدا کرے۔

☆ ”خَلِيلًا“ یا تو ”خَلَّتْ“ کے مادہ سے لیا گیا ہے جس کے معنی ہیں ”دوستی“ اور یا پھر ”خَلَّتْ“ سے لیا گیا ہے جس

کے معنی ہیں ”ضرورت اور احتیاج“، لیکن پہلے معنی زیادہ مناسب ہیں۔

☆ روایات کے مطابق حضرت ابراہیمؑ کا خلیل الہی کا مقام ان کے طویل سجدوں، مساکین کو کھانا کھلانے، تہجد پڑھنے، مسائل کو خالی نہ لوٹانے اور مہمان نوازی کی وجہ سے تھا۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ پیغمبر اسلامؐ بھی جناب ابراہیمؑ کے آئین کے تابع تھے۔ ”أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا“

(نحل - ۱۲۳)

☆ ابراہیم خلیل اللہ ہیں اور محمد صیب اللہ ہیں۔ (در المنثور، ج ۲، ص ۲۳۰)

☆ جو لوگ اپنا ”وجہ“ (چہرہ) خدا کی طرف کر لے اور اس کی توجہ خدا کی طرف ہو تو وہ کامیاب ہے کیونکہ ”كُلُّ شَيْءٍ

هَائِكِ إِلَّا وَجْهَهُ“ یعنی وجہ اللہ کے علاوہ ہر چیز فنا ہو جائے گی۔ (قصص - ۸۸)

## پیغام:

۱۔ بلند ترین و بہترین آئین، دین ابراہیم کی پیروی ہے۔ ”وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا“

۲۔ خدا تعالیٰ کے سامنے تسلیم ہونا اور عوام پر احسان کرنا، ادیان الہی کے اصولوں میں سے ہے۔ ”أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ

وَهُوَ حَنِيفٌ“

۳۔ کوئی بھی مذہب، ایمان و عمل دونوں پر استوار ہوتا ہے، ان میں سے ہر ایک دوسرے کے بغیر ناقص ہے۔ ”أَسْلَمَ

وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ حَنِيفٌ“

۴۔ لوگوں کیلئے بہترین نمونہ عمل وہ افراد ہیں جنہیں خدا تعالیٰ نے خود اپنے لیے انتخاب کیا ہے۔ ”وَاتَّبَعَ مِلَّةَ

إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿۱۲۶﴾“

۵۔ جو کوئی باطل سے منہ موڑتا ہے وہ مقام خلیل الہی کیلئے اپنے آپ کو تیار کر لے۔ ”حَنِيفًا ۖ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ

خَلِيلًا ﴿۱۲۶﴾“

## آیت نمبر ۱۲۶

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ

مُحِيطًا ﴿۱۲۶﴾

## ترجمہ الآیات

اور جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے صرف خدا ہی کے لیے ہے اور خداوند عالم ہر چیز کو اپنے احاطہ میں لیے ہوئے ہے۔

### نکات:

☆ خدا تعالیٰ تمام مخلوقات پر کامل تسلط اور احاطہ رکھتا ہے۔ خواہ قہر و غلبہ اور تسخیر کا احاطہ ہو یا علم و تدبیر کا یا پھر خلق اور تغیر کا احاطہ ہو۔

### پیغام:

۱۔ چونکہ ہر چیز خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے لہذا صرف اسی کے حکیمانہ ارادے کے آگے ہی سر تسلیم خم کرنا چاہیے۔ (گذشتہ آیت کے پیش نظر) ”عَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ . . . وَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ“  
 ۲۔ دوست کے عنوان سے جناب ابراہیم کا انتخاب (گذشتہ آیت) اس لیے نہیں تھا کہ اللہ کو کسی کی ضرورت ہے کیونکہ برگزیدہ انسان بھی اسی کے مملوک ہیں۔ ”إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ۝ وَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ . . .“  
 ۳۔ علم اور مکمل احاطے سمیت مالکیت مطلقہ صرف خدا ہی کے ساتھ خاص ہے۔ ”بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا ۝“

## آیت نمبر ۱۲

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ۖ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ ۖ وَمَا يُتْلَىٰ  
 عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمِّي النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُوْتُوهُنَّ مَا كُتِبَ  
 لَهُنَّ وَ تَرَّغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ ۚ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ ۚ  
 وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ ۖ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
 كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢﴾

## ترجمہ الآيات

تم سے عورتوں کے (احکام وراثت کے) بارے میں فتویٰ طلب کرتے ہیں تو تم کہہ دو کہ ان کے بارے میں خدا تمہیں فتویٰ دیتا ہے اور قرآن کی وہ آیات بھی جو تم پر تلاوت کی جاتی ہیں، یتیم لڑکیوں کے بارے میں کہ جن کا حق نہیں دیتے ہو اور ان سے نکاح کی رغبت رکھتے ہو اور مستضعف بچوں کے بارے میں بھی (اللہ تعالیٰ اپنا حکم بیان فرما چکا ہے کہ) یتیموں سے عدل کا سلوک کرو اور تم جو بھی نیکی کا کام انجام دیتے ہو اللہ تعالیٰ اس سے آگاہ ہے۔

### پیغام:

۱۔ صدر اسلام کے مسلمانوں کے درمیان عورتوں کے حقوق پر بحث و گفتگو رہتی تھی۔ ”وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ط“  
 ۲۔ عورتوں، بچوں اور یتیموں کے حقوق کے دفاع کی بات ایک دوسرے کے ساتھ اکٹھے بیان کیے جانا، اس بات کی نشاندہی کرتا ہے کہ تاریخ میں پران پر ظلم اور زیادتی ہوتی چلی آرہی ہے۔ ”النِّسَاءِ، يٰٓيٰٓمٰنِي، الْوٰلِدٰنِ“  
 ۳۔ عورتوں کے حقوق کی حمایت، خدا تعالیٰ کے اہل احکام میں سے ہے۔ ”قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ“  
 ۴۔ احکام کا بنانا اور تشریح کرنا خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے اور ان کو بیان کرنا پیغمبر کی ذمہ داری ہے۔ ”قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ“

۵۔ جاہلیت کی رسوم کو واضح فتویٰ کے ساتھ توڑ دینا چاہیے۔ ”قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ“  
 ۶۔ جہالت پر مبنی تفکر کی وجہ سے عورتوں کو میراث سے محروم نہ کرو۔ ”لَا تُوٰوٓءِوٓءُهُنَّ مَآ كُتِبَ لَهُنَّ“  
 ۷۔ خدا تعالیٰ نے عورتوں کو مالک قرار دیا ہے اور ان کیلئے وراثت میں سے حصہ رکھا ہے۔ ”كُتِبَ لَهُنَّ“  
 ۸۔ یتیموں کے حقوق کی حفاظت کرنا سب کا فرض ہے۔ ”وَ اَنْ تَقُوْمُوْا لِیٰٓتٰمٰی“  
 ۹۔ اسلامی معاشرے کو یتیموں کے ساتھ عدل و انصاف کرنے کے لیے اٹھ کھڑے ہونا چاہیے۔ ”تَقُوْمُوْا لِیٰٓتٰمٰی بِالْقِسْطِ ط“

۱۰۔ یتیم کے ساتھ عادلانہ برتاؤ کا رخیر کا بہترین نمونہ ہے۔ ”وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَیْرٍ“  
 ۱۱۔ معاشرے کے محروم طبقے کی حمایت اور خدمت کا عمل بھلا یا نہیں جائے گا۔ ”فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِهٖ عَلِيْمًا ﴿۱۰﴾“  
 ۱۲۔ علم الہی پر ایمان، کارخیر انجام دینے کی ترغیب میں بہترین وجہ ہے۔ ”كَانَ بِهٖ عَلِيْمًا ﴿۱۱﴾“  
 ۱۳۔ خدا تعالیٰ کا علم، واقعات کے وقوع پذیر ہونے سے پہلے ہے۔ ”تَفْعَلُوْا مِنْ خَیْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِهٖ عَلِيْمًا ﴿۱۲﴾“

## آیت نمبر ۱۲۸

وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿۱۲۸﴾

## ترجمہ الآیات

اور اگر عورت کو اپنے شوہر سے ناسازگاری یا منہ پھیر لینے کا خوف ہو تو ان دونوں پر کوئی گناہ نہیں ہے کہ ایک دوسرے کے ساتھ صلح کر لیں۔ (اگرچہ اپنے بعض حقوق سے چشم پوشی ہی کیوں نہ کرنا پڑے) اور صلح اچھی چیز ہے۔ لیکن بخل اور تنگ نظری نے انسانوں کو اپنے گھیرے میں لے رکھا ہے (جو صلح میں رکاوٹ ہے۔) اور اگر تم نیکی کرو اور تقویٰ اختیار کرو تو یقیناً خداوند عالم تمہارے اعمال سے آگاہ ہے۔

## نکات:

☆ ”نُشُوزًا“ کا لفظ ”نشر“ سے لیا گیا ہے جس کے معنی ہیں ”بلند زمین“ اور ”نُشُوزًا“ کے معنی ہیں ”سرکشی اور ناسازگاری“ آیت ۳۴ میں عورت کے نشوز کی بات ہو چکی ہے۔ ”بِخْتِافُونَ نُشُوزَهُنَّ“ اور اس آیت میں مرد کے نشوز و سرکشی کی بات ہو رہی ہے۔

☆ عورت کیلئے ”بُخْلٌ“ (بخل و تنگ نظری) کے معنی ہیں کہ عورت کا اچھا لباس نہ پہننا اور اپنی آرائش و زیبائش کو ترک کر دینا۔ مرد کیلئے اس کے معنی ہیں کہ حق مہر و نان نفقہ ادا نہ کرنا اور محبت کا اظہار نہ کرنا۔

☆ رافع بن خدیج کی دو بیویاں تھیں کہ ان میں سے ایک بوڑھی اور دوسری جوان تھی۔ اس نے بوڑھی بیوی کو بعض اختلافات کی وجہ سے طلاق دے دی اور عدت کے مکمل ہونے سے پہلے اسے کہا: اگر تم راضی ہو تو میں ایک شرط پر تم سے صلح کر سکتا ہوں ورنہ عدت ختم ہونے کے بعد ہم ایک دوسرے سے الگ ہو جائیں گے؟ اور وہ شرط یہ ہے کہ اگر میں اپنی جوان بیوی کو تجھ پر

ترجیح دوں تو تجھے صبر کرنا پڑے گا۔

اس عورت نے رافع کی اس پیش کش کو قبول کر لیا تو اس وقت یہ آیت نازل ہوئی۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام اس آیت کے ذیل میں فرماتے ہیں: یہ آیت اس سے متعلق ہے جس کو اپنی بیوی سے لذت حاصل نہ ہوتی ہو اور وہ اس بنا پر طلاق دینا چاہتا ہو۔ جبکہ عورت یہ کہتی ہو کہ مجھے طلاق نہ دو اور اگر تم دوسری شادی کرنا چاہتے ہو تو کر لو لیکن مجھے بھی اپنے ساتھ رکھو۔ (کافی، ج ۶، ص ۱۴۵؛ وسائل، ج ۲۱، ص ۳۵۱)

## پیغام:

- ۱۔ عقل مندی کا تقاضا یہ ہے کہ کسی واقعہ کے رونما ہونے سے پہلے ہی اس کا بندوبست کر لینا چاہیے۔ گھریلو معاملات میں طلاق تک نوبت پہنچنے سے پہلے اس کا کوئی حل تلاش کر لینا چاہیے۔ ”خَافَتْ“
- ۲۔ خاندانی ماحول کو صحیح و سالم رکھنے کے لیے اور بہترین مصلحت کو پیش نظر رکھتے ہوئے اگر اپنے حق سے دستبردار ہونا پڑے تو کوئی حرج نہیں ہے بلکہ اپنا حق وصول کرنے پر اصرار کرنے سے بہتر ہے۔ ”فَلَا جُنَاحَ“
- ۳۔ خاندانی مسائل میں پہلے مرحلے پر خود زوجین (زن و مرد) کے درمیان کسی اور کی مداخلت کے بغیر باہم صلح و اصلاح ہونی چاہیے، اگر مسئلہ حل نہ ہو رہا ہو تو پھر دوسرے لوگ اس میں مداخلت کریں۔ ”أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا“
- ۴۔ زوجین کا باہمی استفادہ ایک ایسا حق ہے جس سے درگزر کیا جاسکتا ہے اور یہ کوئی ایسا حکم نہیں ہے کہ تبدیل نہ ہو سکے۔ ”فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا“
- ۵۔ خاندانی نظام کا حق عورت یا مرد کے ذاتی حق سے زیادہ اہم ہے اور خاندانی نظام کو بچانے کے لیے بہتر ہے کہ اپنے ذاتی حقوق سے چشم پوشی کر لی جائے۔ ”وَالصُّلْحُ خَيْرٌ ط“
- ۶۔ ہر موقع پر مال دے کر ہی صلح نہیں ہوتی، بعض اوقات حق سے دستبردار ہو کر بھی صلح و آشتی قائم کی جاسکتی ہے جبکہ دوسری طرف بخل و کنجوسی اس میں رکاوٹ کا باعث ہے۔ ”وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ ط“
- ۷۔ بہت سے خاندانوں میں تزلزل اور شگاف کا سبب تنگ نظری، بخل اور لالچ ہے، جو انسان کو ہر طرف سے گھیرے ہوئے ہے۔ ”وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ ط“
- ۸۔ مرد کا اپنی نفسانی خواہشات سے صرف نظر کرنا اور دو بیویوں کے درمیان عدالت کو برقرار رکھنا اس کے تقویٰ اور احسان کا ایک نمونہ ہوتا ہے۔ ”وَإِنْ تَحْسَبُوا وَتَتَّقُوا“
- ۹۔ اسلام کے حقوقی نظام اور اخلاقی نظام کا آپس میں گہرا رابطہ ہے۔ ”صَلِحًا... تَحْسَبُوا“
- ۱۰۔ اپنے حق سے دستبردار ہونا یا اپنی بیوی کے حق میں نیکی کرنا، سب خدا تعالیٰ کے سامنے ہے۔ ”فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا“



تَعْمَلُونَ خَيْرًا ﴿۱۲۸﴾

۱۱۔ ہوس پرست مرد جان لے کہ اگر وہ اپنی دنیاوی خواہشات کی خاطر اپنی پہلی بیوی کو دباؤ میں رکھے گا اور وہ مجبور ہو کر اس کی شرائط کو مان لے گی تو خدا تعالیٰ اس کے تمام اعمال کو دیکھ رہا ہے اور وہ سب کچھ جاننے والا ہے۔ ”كَانَ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ﴿۱۲۸﴾“

## آیت نمبر ۱۲۹

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ  
فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ ۖ وَإِنْ تُصْلِحُوا  
وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿۱۲۹﴾

## ترجمہ الآیات

اور تم (قلبی تعلق کے لحاظ سے) اپنی عورتوں کے درمیان ہرگز عدالت قائم نہیں کر سکتے خواہ اس کے لیے جتنی بھی کوشش کرو۔ لہذا (کم از کم) اپنا تمام تعلق ایک ہی جانب نہ رکھو تا کہ اس (دوسری) کو درمیان میں معلق (لٹکی ہوئی) چھوڑ دو اور اگر تم صلح و آشتی اور تقویٰ کی راہ اختیار کرو تو یقیناً اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ خدا کا آسمانی قانون، فطرت انسانی سے متضاد نہیں ہے۔ انسان کا بوڑھی بیوی کی نسبت اپنی جوان اور خوبصورت بیوی سے زیادہ پیار ہوتا ہے لہذا عدل کرنے کا حکم صرف ان دونوں کے ساتھ اچھے سلوک کے بارے میں ہے، دلی تعلق اور قلبی پیار کے بارے میں نہیں ہے۔

چونکہ قلبی عدالت برقرار نہیں رہ سکتی لہذا عمل میں عدالت کو بحال رکھو۔ یعنی اگر سب کچھ حاصل نہیں ہو سکتا تو سب کچھ کو ضائع بھی نہیں کر دینا چاہیے۔ (تفسیر نور الثقلین، ج ۱، ص ۵۵۸؛ کافی، ج ۵، ص ۳۶۲)

اسلام میں ہمت سے زیادہ فریضہ عائد نہیں ہوتا۔ انسان محبت میں عدالت قائم نہیں رکھ سکتا لیکن رفتار اور سلوک میں تو قائم رکھ سکتا ہے۔ لہذا اسے کوشش کرنی چاہیے کہ اپنے عمل میں توازن قائم کرے۔

☆ روایات میں آیا ہے کہ پیغمبر اکرمؐ اپنی زندگی کے آخری ایام میں بیماری کی حالت میں بھی عدالت قائم رکھنے کی خاطر اپنا بستر باری باری اپنی بیویوں کے گھر منتقل کروالیا کرتے تھے۔ اسی طرح حضرت علیؑ کے بارے میں ہے کہ جس دن جس بیوی کے گھر رہنے کی باری ہوتی، تو وہ دوسری بیوی کے گھر وضو تک نہیں کیا کرتے تھے۔ (تفسیر نمونہ و تفسیر تبیان)

## پیغام:

۱۔ عورت کو معلق (بغیر فیصلے کے) رکھنا، حرام ہے۔ ”فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ ط“  
 ۲۔ صلح و آشتی اور تقویٰ اختیار کرنے سے گذشتہ خامیاں معاف ہو جاتی ہیں اور موجودہ خامیاں نیز غفلت والا علمی بھی بخش دی جاتی ہیں۔ ”وَإِنْ تَصَلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿۱۳۰﴾“

## آیت نمبر ۱۳۰

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِّنْ سَعَتِهِ ط وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا

حَكِيمًا ﴿۱۳۰﴾

## ترجمہ الآیات

اور اگر وہ دونوں (زن و شوہر) ایک دوسرے سے جدا ہو جائیں تو اللہ تعالیٰ ہر ایک کو اپنے کرم اور وسعت کے ذریعے بے نیاز کر دے گا اور اللہ تعالیٰ (بڑی) وسعت والا اور صاحب حکمت ہے۔

## پیغام:

۱۔ اسلام میں مسائل کو حل کرنے کیلئے کوئی بندش نہیں ہے خاص طور پر گھریلو و خاندانی مسائل کو حل کرنے کیلئے تمام راستے کھلے ہوئے ہیں۔ چنانچہ اگر فریقین کے درمیان معاف کر دینے یا صلح کر لینے کی کوئی صورت پیدا نہیں ہو سکتی تو پھر حدود کا اجر اور تنبیہ موجود ہے اگر یہ بھی کارگر نہ ہو تو پھر طلاق تو ہے ہی۔ ”وَإِنْ يَتَفَرَّقَا --“

۲۔ اگر زندگی کے کسی موڑ پر کسی قسم کی رکاوٹ پیدا ہو جائے تو مایوس نہیں ہونا چاہیے بلکہ راستہ تبدیل کر لینا چاہیے۔

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ --“

۳۔ پہلا قدم اصلاح اور تقویٰ ہے۔ (سابقہ آیت میں) اور آخری قدم طلاق اور جدائی ہے۔ ”وَإِنْ يَتَفَرَّقَا“

۴۔ طلاق اور جدائی ہر جگہ بری نہیں ہوتی، کبھی مشکل کو حل کرنے میں معاون بھی ثابت ہوتی ہے ورنہ بات خود کشی اور غیر شرعی رابطوں تک جا پہنچے۔ ایسی صورت حال میں طلاق، امید و توکل اور نئی زندگی کی تشکیل کی خوشخبری بھی دیتی ہے۔ ”يُغْنِي اللَّهُ كَلَّا مِّنْ سَعَتِهِ ط“

۵۔ خدا تعالیٰ ہی حقیقی مشکل کشا ہے۔ ”يُغْنِي اللَّهُ كَلَّا مِّنْ سَعَتِهِ ط“

۶۔ ہر شخص کیلئے زندگی میں وسعت کی راہ الگ ہے، کبھی ازدواج کے ساتھ زندگی میں وسعت پیدا ہوتی ہے جیسا کہ قرآن کہتا ہے: ”إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ“ (نور - ۳۲) کبھی طلاق کے ساتھ: ”وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ“ صرف دیکھنا یہ چاہیے کہ اس وقت فریضہ کیا ہے۔

لہذا نہ تو ازدواج سے ڈرنا چاہیے کیونکہ خدا نے غنی بنانے کا وعدہ کیا ہے اور نہ ہی طلاق سے خائف ہونا چاہیے کہ خدا نے اس میں بھی وسعت رزق کا وعدہ کیا ہے۔ ”يُغْنِي اللَّهُ“

۷۔ رزق و روزی خدا کے ہاتھ میں ہے۔ ”وَإِسْعًا حَكِيمًا ۱۴“

۸۔ طلاق کا قانون بنانا، خدا کی طرف سے فضل اور حکمت پر مبنی ہے۔ ”وَإِسْعًا حَكِيمًا ۱۴“

۹۔ وسعت اور قدرت سے بہرہ مند ہونا اگر حکمت کے ساتھ ہو تو فائدہ مند ہے ورنہ خطرناک ہے۔ ”وَإِسْعًا حَكِيمًا ۱۴“

## آیت نمبر ۱۳۱ - ۱۳۲

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ط وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِيْنَ  
اٰتَوْا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَاِيَّاكُمْ اَنْ اتَّقُوا اللّٰهَ ط وَاِنْ تَكْفُرُوْا  
فَاِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ط وَكَانَ اللّٰهُ غَنِيًّا  
حَمِيْدًا ۱۳۱

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ط وَكَفَى بِاللّٰهِ وَكِیْلًا ۱۳۲

## ترجمہ الآیات

اور جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے وہ سب خدا ہی کے لیے ہے اور یقیناً ہم نے

ان لوگوں کو جو تم سے پہلے آسمانی کتاب رکھتے تھے اور خاص کرتے تھے اس بات کی تاکید ہے کہ خدا سے ڈرو اور اگر تم نے کفر اختیار کیا تو (اس سے خدا کا کچھ نہیں بگاڑ لو گے کیونکہ) جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے وہ سب خدا ہی کے لیے ہے اور خداوند عالم بے نیاز اور لائق ستائش ہے۔

اور جو کچھ آسمانوں اور جو کچھ زمین میں ہے وہ خدا ہی کے لیے ہے اور اللہ تعالیٰ کار سازی کے لیے کافی ہے۔

### نکات:

☆ گذشتہ آیت میں خدا تعالیٰ نے وعدہ کیا ہے کہ عورت اور شوہر کی جدائی کی صورت میں وہ دونوں کو اپنی عظیم رحمت کے ساتھ بے نیاز کر دے گا۔

☆ آیات میں ”وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ“ کے جملے کا تکرار اس گمان کو دور کرنے کیلئے ہے کہ کوئی یہ خیال نہ کرے: خدا تعالیٰ مطلقہ عورتوں کا سرپرست نہیں رہا، یا تقویٰ کی تاکید شاید خدا کے فائدے میں ہے، یا خدا مجبور ہے کہ تمہیں باقی رکھے۔ کیونکہ جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں ہے وہ سب خدا تعالیٰ کا ہے اگر وہ چاہے تو تمہیں اٹھالے گا اور دوسروں کو تمہاری جگہ لے آئے گا۔

☆ حضرت علی علیہ السلام، انسان اور خدا کے درمیان رابطے کے بارے میں فرماتے ہیں: ”غنياً عن طاعتهم لانه لا تضره معصية من عصاء ولا تنفعه طاعة من اطاعه“ نہ گناہ کرنے والوں کا گناہ اسے کچھ نقصان پہنچاتا ہے اور نہ عبادت کرنے والوں کی عبادت اسے کچھ فائدہ دیتی ہے۔ (نسخ البلاغ، خطبہ ۱۹۳)

### پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ کی قدرت اور مالکیت اس کی طرف سے وعدے پورے ہونے کی ضامن ہے۔ ”وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ“  
 ۲۔ تقویٰ اختیار کرنے کی تاکید، تمام انبیا کی طرف سے ہے اور اس نصیحت کا تکرار تمام ادیان میں موجود ہے، یہ بات تربیت کے اہم اصولوں میں سے ہے۔ ”وَصَبِّحْنَا الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَاَيُّكُمْ“  
 ۳۔ تمام ادیان میں خدائی احکام ایک جیسے ہونے کی وجہ سے ان پر عمل درآمد کرنا آسان کر دیتا ہے۔ ”وَصَبِّحْنَا الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَاَيُّكُمْ اَنِ اتَّقُوا اللّٰهَ ط“  
 ۴۔ جو آسمانوں اور زمین کا مالک ہے اسی کی پروا کرنی چاہیے کسی اور کی نہیں۔ ”وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ -- اتَّقُوا اللّٰهَ ط“

۵۔ خدا سے نہ ڈرنا اور اس کا تقویٰ اختیار نہ کرنا، کفر کی راہیں ہموار کرتا ہے۔ ”اَنِ اتَّقُوا اللّٰهَ ط وَاِنْ تَكْفُرُوْا“

- ۶۔ خدا تعالیٰ کی ذات غنی مطلق ہے۔ آسمانوں اور زمین کی مالکیت رکھنے کے بعد اسے ہماری عبادت اور ہمارے ایمان کی ضرورت نہیں ہے۔ ”وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ“
- ۷۔ کفر، لوگوں کو خدا تعالیٰ کی قدرت و حاکمیت سے خارج نہیں کرتا۔ ”وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ“
- ۸۔ چونکہ خدا تعالیٰ مطلق بے نیاز ہے لہذا اسی کی ستائش کی جانی چاہیے۔ ”غَنِيًّا حَمِيدًا“ ﴿۳۱﴾
- ۹۔ اس کی بے نیازی دائمی ہے۔ ”وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا“ ﴿۳۲﴾
- ۱۰۔ خدا تعالیٰ کو لوگوں کے ایمان اور تقویٰ کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ ”أَنْ تَتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَإِنْ تَكْفُرُوا ۗ-- وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا“ ﴿۳۳﴾
- ۱۱۔ ایسی ہستی پر توکل کرنا چاہیے جو آسمان و زمین کی مالک ہے۔ ”وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا“ ﴿۳۴﴾

## آیت نمبر ۱۳۳

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِالْآخِرِينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذٰلِكَ قَدِيرًا ﴿۱۳۳﴾

## ترجمہ الآیات

(اے لوگو!) اگر خدا چاہے تو تم سب کو ختم کر دے اور دوسروں کو لے آئے اور خدا اس بات پر قدرت رکھتا ہے۔

### نکات:

☆ جب یہ آیت نازل ہوئی تو سرکار رسالت مآبؐ نے اپنا دست مبارک سلمان فارسیؓ کی پشت پر مار کر فرمایا: وہ لوگ جنہیں خدا تعالیٰ لائے گا وہ ایرانی (عجم، فارس) ہوں گے۔ (تفسیر مجمع البیان) پیغمبر خداؐ نے اپنے اس بیان کے ساتھ ایرانیوں کے مسلمان ہو جانے کی پیش گوئی فرمائی اور اسلام کے بارے میں ان کی خدمات کی اطلاع دی۔

### پیغام:

۱۔ کافروں کو خدا تعالیٰ کی طرف سے مہلت دینا، اس کی عجز و ناتوانی نہیں بلکہ اس کی رحمت ہے۔ ”إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ“

۲۔ جن آسائشوں اور سہولتوں سے بہرہ مند ہو رہے ہو یہ ہمیشہ رہنے والی نہیں ہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے ارادہ و اختیار کی محتاج ہیں لہذا مفرور نہ ہو۔ ”إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِالْآخِرِينَ ۝“

## آیت نمبر ۱۳۴

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝  
وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝

### ترجمہ الآیات

جو شخص دنیا میں بدلہ چاہتا ہو تو (وہ جان لے کہ) خدا کے پاس دنیا اور آخرت (دونوں) کی جزا ہے اور اللہ تعالیٰ سننے دیکھنے والا ہے۔

### نکات:

☆ جو لوگ خدا سے دنیا اور آخرت کی درخواست کر سکتے ہیں اور دونوں جہانوں کی نعمتوں سے بہرہ مند ہو سکتے ہیں، اگر وہ صرف دنیا کی نعمتوں پر ہی اکتفا کر لیں اور جہاد اور دوسرے نیک کاموں کی بجا آوری میں بھی ان کا مقصد دنیا اور اس کے مادی فوائد ہوں تو ایسے لوگ زبردست غلطی پر ہوں گے۔  
☆ کفر کرنے اور پرہیزگاری نہ کرنے کی وجہ، دنیا حاصل کر لینے کی امید ہے، جسے یہ آیت رد کر رہی ہے۔

### پیغام:

۱۔ انسان کے اندر نفع حاصل کرنے کی خواہش موجود ہے، قرآن مجید اس خواہش کو انسان کی تربیت کیلئے استفادہ کرتا ہے۔ ”مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا“  
۲۔ اسلام ایک جامع دین ہے اور وہ لوگوں کیلئے دنیا و آخرت دونوں میں سعادت و کامیابی کی ضمانت دیتا ہے اور وہ چاہتا ہے کہ دونوں جگہ کی کامیابیاں انسان کو مل جائیں۔ ”فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝“  
۳۔ دنیا و آخرت اسی ذات کے ہاتھ میں ہیں لہذا اپنی نگاہوں کو وسیع کریں اور مادیات اور تنگ نظری کے خول سے نکل کر دونوں جہانوں کو مد نظر رکھیں۔ ”فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝“  
۴۔ اگر دنیا ہی چاہتے ہو تو بھی خدا تعالیٰ سے چاہو کیونکہ سب کچھ اسی کے دست قدرت میں ہے۔ ”فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ“

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝”

- ۵۔ جو مومنین خدا سے دنیا اور آخرت دونوں کی درخواست کرتے ہیں وہ کامیاب ہیں۔ (رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، بقرہ۔ ۲۰۱ کو پیش نظر رکھتے ہوئے۔) ”فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝“
- ۶۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے جزا و سزا، ہمارے اعمال پر اس کے علم و آگاہی کی بنیاد پر ہے۔ ”فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝“
- ۷۔ صحیح معنوں میں مومن بنا چاہیے صرف ظاہری طور پر نہیں کیونکہ خداوند تعالیٰ سن بھی رہا ہے اور دیکھ بھی رہا ہے۔
- ”كَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝“

## آیت نمبر ۱۳۵

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوِّمِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ  
 أَنفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا  
 فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۗ وَإِنْ تَلَّوْا أَوْ  
 تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانِمًا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۝۱۳۵

## ترجمہ الآیات

اے وہ لوگو جو ایمان لے آئے ہو! ہمیشہ عدالت کو قائم رکھنے والے بنو اور خدا ہی کے لیے گواہی دو خواہ یہ تمہارے ہی نقصان میں ہو یا تمہارے والدین اور رشتہ داروں کے نقصان میں ہو، (جس پر گواہی دے رہے ہو) چاہے وہ مالدار یا فقیر ہو کیونکہ خداوند عالم ان کی نسبت زیادہ حقدار ہے۔ پس نفسانی خواہشات کی اتباع نہ کرو تا کہ عدل کر سکو اور اگر (عدل و انصاف میں رکاوٹ بنتے ہوئے) گھما پھرا کر بات کرو گے یا حق سے روگردانی کرو گے تو (یاد رکھو) خداوند تعالیٰ اس سے آگاہ ہے جو تم انجام دیتے ہو۔

## نکات:

☆ ممکن ہے ”فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا“ کا مطلب یہ ہو کہ اپنی ہوائے نفس (نفسانی خواہشات) کی پیروی نہ کرو کیونکہ اس کے نتیجے میں تم حق سے منحرف اور برگشتہ ہو جاؤ گے۔

☆ ”تَلَّوْا أَوْ“ کا لفظ ”لِ“ سے نکلا ہے جس کے معنی ہیں ”بل دینا اور تہہ کرنا“ ہے، اس آیت میں اس سے مراد زبان کو غیر حق کیلئے گھمانا یا گواہی میں غلط بیانی کرنا ہے یا عدالتی عمل کو منحرف کرنا اور اسے التوا میں ڈالنا ہے۔

☆ اس آیت کے تمام جملے اور کلمات مسئلہ عدالت پر زور دیتے ہوئے تاکید کر رہے ہیں۔ عدل کا قیام، عدالت میں صحیح گواہی، ہر طرح کی فردی یا گروہی جانبداری سے دوری، کسی کو کمزور قرار دے کر اس کی طرفداری نہ کرنا، حق و عدل کا معیار ہے۔ اس میں فقیر اور غنی یا اپنا اور رشتہ داروں کا کوئی تعلق اور کوئی فرق نہیں۔

## انسان کی گواہی چند طرح کی ہے:

الف: کبھی استکباری قوتوں کے خلاف نفرت کی وجہ سے دو تہندوں کے خلاف ہوتی ہے۔

ب: کبھی مال و دولت اور مقام و منزلت پانے کی لالچ میں دو تہندوں کے حق میں ہوتی ہے۔

ج: کبھی فقیر پر توجہ نہ دینے کی وجہ سے اس کے خلاف ہوتی ہے۔

د: کبھی فقیر کے ساتھ ہمدردی کی بنیاد پر اس کے حق میں ہوتی ہے۔

اس آیت میں ان تمام رویوں کو باطل قرار دیا گیا ہے اور صرف عدل کے قیام کو حق قرار دیا گیا ہے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: مومن کے مومن پر سات حق ہیں۔ جس میں سے اہم ترین حق بات کرنا ہے، خواہ اس کام کا نتیجہ اس کے اپنے خلاف ہو یا اس کے رشتہ داروں کے خلاف ہو۔ (تفسیر المیزان)

## پیغام:

۱۔ عدل کا قیام واجب بھی ہے اور ایمان کا جزو بھی ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوِّمِينَ بِالْقِسْطِ“

۲۔ عدالت کو قائم کرنا مومن کی خواہ اور خصلت ہونی چاہیے۔ ”قَوِّمِينَ“ کا مطلب عدل و انصاف کو ہمیشہ قائم کرنے والے ہے۔

۳۔ عدالت ہمیشہ قائم ہو خواہ غیر مسلمین کے بارے میں بھی کیوں نہ ہو۔ ”كُونُوا قَوِّمِينَ بِالْقِسْطِ“ کے اطلاق کو ملحوظ رکھتے ہوئے۔

۴۔ عدل کا قیام زندگی کے ہر شعبے میں ہونا چاہیے کیونکہ عدل کے قیام میں کسی خاص نام کا ذکر نہیں کیا گیا۔ ”قَوِّمِينَ“



بِالْقِسْطِ“

- ۵۔ گواہ بنا اور حق بات کی گواہی دینا، واجب ہے۔ ”كُونُوا قَوْمِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ“  
 ۶۔ گواہی دینے میں دنیاوی اغراض و مقاصد کا حصول نہیں ہونا چاہیے۔ ”شُهَدَاءَ لِلَّهِ“  
 ۷۔ انسان کا اپنے خلاف اقرار قابل قبول ہے۔ ”شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ“  
 ۸۔ ضوابط کو رد وابط پر ترجیح حاصل ہے۔ ”وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ“  
 ۹۔ اپنے اور اپنے رشتہ داروں اور فقیروں کے مفاد کا دفاع، حق اور رضائے خدا کے مطابق ہونا چاہیے۔ ”شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ“۔۔۔“

۱۰۔ غریبوں اور امیروں کا حقیقی نفع اور فائدہ، ناحق گواہی دینے سے کبھی پورا نہ ہوگا۔ ”إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا“

قَالَ اللَّهُ أُولَىٰ بِرَبِّهِمْ“

- ۱۱۔ قانون کے سامنے سب برابر ہیں۔ ”عَدِيًّا أَوْ فَقِيرًا“  
 ۱۲۔ نفس کی پیروی عدل کے قیام میں رکاوٹ ہوتی ہے، اس لیے خاندان کا لحاظ کرنا، امیر اور غریب کے فرق کو ملحوظ رکھنا، نفس پرستی کی علامت ہے۔ ”فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا“  
 ۱۳۔ گواہی دینا واجب ہے اور اسے چھپانا یا تحریف کرنا ممنوع ہے۔ ”إِنْ تَلَّوْا أَوْ تُعْرِضُوا“  
 ۱۴۔ عدالت کے اجرا و قیام میں ہر قسم کی تخریب، رخنہ اندازی اور تاخیری حربوں کا استعمال حرام اور ممنوع ہے۔ ”وَإِنْ“

تَلَّوْا“

۱۵۔ علم الہی پر ایمان رکھنا اجرائے عدالت کا ضامن ہے۔ ”فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا“ ۱۴۹

## آیت نمبر ۱۳۶

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ  
 عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ  
 وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا  
 بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

## ترجمہ الآیات

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! خدا، اس کے رسول اور اس کتاب پر جو اللہ نے اپنے رسول پر نازل کی ہے اور ان کتابوں پر جو اس سے پہلے نازل کی ہیں (ان سب پر صحیح معنوں میں) ایمان لے آؤ اور جو شخص خدا، اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں، اس کے پیغمبروں اور قیامت کے دن کے ساتھ کفر کرے گا تو وہ گمراہی میں دوڑ جا پڑے گا۔

### نکات:

☆ ممکن ہے اس آیت کے معنی یوں ہوں: اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! اس سے ایک قدم اور آگے بڑھو، اس سے بالاتر درجات کو حاصل کرنے کی کوشش کرو یا اپنے ایمان پر ہمیشہ کے لیے برقرار رہو اور ذرہ برابر بھی اس سے پیچھے نہ ہٹنا۔

☆ ایمان کے درجے ہیں جیسا کہ دوسری آیات میں بھی فرمایا: ”وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى“ (محمد - ۱۷) جو لوگ ہدایت حاصل کر چکے ہیں خدا تعالیٰ ان کی ہدایت میں اضافہ کرتا ہے۔ پھر فرمایا: ”لِيَزِدَّ اِذَاؤًا اِيْمَانًا مَعَ اِيْمَانِهِمْ ط“ تاکہ وہ اپنے ایمان پر ایمان کو زیادہ کریں۔ (فتح - ۴)

### پیغام:

۱۔ ہر مومن کو چاہیے کہ وہ خود کو ایمان کے بالاتر مرتبہ تک پہنچائے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا“ (تفسیر نئی، ج ۱،

ص ۳۱)

۲۔ تمام آسمانی ادیان کے اہداف و مقاصد اور حقیقت ایک ہوتی ہے، جیسے کسی مدرسہ کی مختلف جماعتیں ہوتی ہیں لیکن ان کا مدیر ایک ہوتا ہے۔ ”وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ مِنْ قَبْلُ ط“

۳۔ تمام پیغمبروں اور تمام آسمانی کتابوں پر ایمان ضروری ہے۔ ”اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَالْكِتٰبِ الَّذِي نَزَّلَ عَلٰی رَسُوْلِهِ وَالْكِتٰبِ الَّذِي نَزَّلَ مِنْ قَبْلُ ط وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرَسُوْلِهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا بَعِيْدًا ۝“

## آیت نمبر ۱۳

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا ثُمَّ اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا ثُمَّ اٰزَدُوْا

كُفْرًا لَّمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيُهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ﴿١٣﴾

## ترجمہ الآیات

یقیناً جو لوگ ایمان لے آئے پھر کافر ہو گئے اور پھر ایمان لے آئے اور دوبارہ کافر ہو گئے اور پھر اپنے کفر میں اضافہ کیا، اللہ تعالیٰ انہیں ہرگز نہیں بخشے گا اور نہ ہی انہیں راہ حق کی ہدایت کرے گا۔

### نکات:

☆ ابتداً اسلام میں اہل کتاب میں سے ایک گروہ نے مسلمانوں کے سامنے ایمان کا اظہار کیا اور پھر شک و تردید پیدا کرنے کی خاطر دوبارہ کافر ہو گئے اور اسلام کے صحیح نہ ہونے کو اپنے کفر کی دلیل بنا کر پیش کرنے لگے، جیسے قوم یہود پہلے جناب موسیٰ پر ایمان لے آئے اور پھر گوسالہ پرست ہو گئے، اس کے بعد پھر سے توبہ کر کے خدا پرست بن گئے۔ اس کے بعد جناب عیسیٰ کا انکار کیا اور پھر پیغمبر اسلام کا انکار کرنے سے انہوں نے اپنے کفر میں اضافہ کر لیا۔

☆ اس سے ملتی جلتی آیت پہلے بھی گزر چکی ہے کہ مذکورہ صفات کے حامل افراد کی توبہ قبول نہیں ہے اور یہی لوگ حقیقی معنوں میں گمراہ ہیں۔ ”إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ اِزْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ نُّقَبِّلَ تَوْبَتَهُمْ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾“ (آل عمران - ۹۰)

☆ ہر روز نیارنگ بدلنا یا توحق اور دین کے بارے میں تحقیق نہ کرنے کا نتیجہ ہوتا ہے یا مومنین کے عقیدوں کو ڈانواں ڈول کرنے کی سازش ہوتی ہے، چنانچہ سورہ آل عمران کی آیت ۷۲ میں اس منصوبہ سے پردہ اٹھایا جا چکا ہے کہ ”وہ صبح کے وقت ایمان لے آتے ہیں اور دن کے آخر میں کافر ہو جاتے ہیں تاکہ مسلمانوں کو ڈانواں ڈول کر دیں“

☆ اس آیت کے واضح ترین مصداق میں سے ”شہادت بن ربیع“ ہے، جس کے بارے میں تاریخ میں آیا ہے کہ وہ پیغمبر اکرم کے زمانے میں مسلمان ہوا اور پیغمبر اکرم کی رحلت کے بعد مرتد ہو گیا۔ اس کے بعد پھر توبہ کر لی اور حضرت علیؑ کے ساتھ مل گیا لیکن بعد میں خوارج کا سربراہ بن گیا اور نہر ان کی جنگ کا باعث بنا۔ اس جنگ میں بچ جانے کے بعد اس نے پھر توبہ کر لی اور امام حسنؑ و امام حسینؑ کے ساتھیوں میں شامل ہو گیا۔ وہ ان لوگوں میں سے تھا جس نے امام حسینؑ کو دعوت نامہ لکھا تھا، پھر کوفہ میں سفیر حسینؑ جناب مسلم کے ساتھ بے وفائی کی اور کربلا میں یزید کے لشکر میں شامل ہو گیا۔ اس بد بخت نے امام حسینؑ علیہ السلام کی شہادت کے بعد شکرانہ کے طور پر کوفہ میں ایک مسجد بنوائی۔ (کتاب: مسلم بن عقیل، آیۃ اللہ کمرہ ای، ص ۸۷؛ قاموس الرجال تستری؛ معجم رجال الحدیث آیۃ اللہ خوئی)

## پیغام:

۱- ارتداد اور دین سے برگشتہ ہو جانے کا خطرہ، ہر مومن کے سر پر لٹک رہا ہے۔ ”اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا“  
 ۲- عقیدے میں بے ثباتی گمراہی کی آخری حدوں تک پہنچا دیتی ہے جو خدا تعالیٰ کی طرف سے کبھی معاف نہیں کی جاتی  
 ”اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا۔۔ لَمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ“

## آیت نمبر ۱۳۸-۱۳۹

بَشِيْرَ الْمُنٰفِقِيْنَ بِاَنَّ لَهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿۱۳۸﴾  
 الَّذِيْنَ يَتَّخِذُوْنَ الْكٰفِرِيْنَ اَوْلِيَآءَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ط  
 اَيَّبَتُّغُوْنَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَاِنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَمِيْعًا ﴿۱۳۹﴾

## ترجمہ الآيات

منافقین کو خوشخبری دے دو کہ ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔  
 وہ لوگ جو مومنین کو چھوڑ کر کفار کو اپنا سرپرست اور ہم دست بناتے ہیں کیا یہ لوگ کافروں  
 کے پاس عزت تلاش کرتے ہیں؟ جبکہ یقینی بات ہے کہ ہر قسم کی عزت تو صرف خدا ہی کے  
 پاس ہے۔

## نکات:

☆ اس آیت کا مضمون سورہ آل عمران کی آیت ۲۷ میں گزر چکا ہے، جس میں کفار کو دوست اور سرپرست بنانے کی  
 شدید مذمت کی گئی ہے۔

☆ ابتدائے اسلام میں منافقین، مدینہ کے یہودیوں اور مکہ کے مشرکوں کے ساتھ رابطہ میں تھے تاکہ اگر مسلمانوں کو  
 شکست ہوتی ہے تو انہیں کوئی نقصان نہ ہو اور اپنی حیثیت کو گنوانہ دیں۔

☆ عزت صرف خدا تعالیٰ کے دست قدرت میں ہے کیونکہ وہ عزت، علم اور قدرت کا سرچشمہ ہے جبکہ دوسرے افراد  
 علم و قدرت سے بے بہرہ ہیں۔ مناجات شعبانہ میں ہے: ”الھی بیدک لا بید غیرک زیادتی و نقصی“ خدا یا! میری لیے

کمی یا زیادتی سب تیرے ہاتھ میں ہے کسی دوسرے کے اختیار میں نہیں ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ کفار کے ساتھ وابستہ رہنا اور اس کو اپنی عزت سمجھنا منافقانہ خصلت ہے۔ ”الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ“۔
- ۲۔ کفار کے ساتھ ہر طرح کا رابطہ ممنوع ہے۔ ”يَتَّخِذُونَ الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ“
- ۳۔ خارجہ سیاست میں اپنی عزت کفار کے ساتھ وابستگی میں تلاش کرنے کی بجائے، اسلامی ممالک کے ساتھ روابط بڑھانے کی فکر کرنی چاہیے۔ ”يَتَّخِذُونَ الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ“ ط

## آیت نمبر ۱۴۰

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَةَ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا  
وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ  
غَيْرِهِ ۗ إِنَّكُمْ إِذَا مِثْلَهُمْ ط إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنْفِقِينَ وَالْكُفْرِينَ  
فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

## ترجمہ الآیات

اور یقیناً اللہ تعالیٰ نے قرآن میں تم پر (یہ حکم) نازل کر دیا ہے کہ جب بھی تم سنو کہ خدا کی آیات کا کفر کیا جا رہا ہے یا ان کا مذاق اڑایا جا رہا ہے تو ان لوگوں کے ساتھ مت بیٹھو! یہاں تک کہ وہ کسی اور بات میں مشغول ہو جائیں ورنہ تم بھی ان کی مانند ہو جاؤ گے، یقیناً اللہ تعالیٰ منافقوں اور کافروں کو جہنم میں جمع کر دے گا۔

### نکات:

☆ اس سے ملتی جلتی ایک آیت سورہ انعام کی ۶۸ ویں آیت ہے جس میں حضرت رسولؐ سے خطاب ہے کہ ”وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ“ ط، یعنی اگر تم ان لوگوں کو دیکھو کہ ہماری آیات کے بارے میں یا وہ گوی کر رہے ہیں تو ان سے منہ موڑ لو یہاں تک کہ ان کی بحث کا موضوع تبدیل ہو جائے۔

## پیغام:

۱۔ انسان کو چاہیے کہ دوسرے لوگوں کی باتوں کے بارے میں لا پرواہی کا مظاہرہ نہ کرے۔ ”إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ“

۲۔ گناہ کی محفل میں گناہ کے خلاف کوئی بات نہ کرنا یا اس کے خلاف کوئی اظہار نہ کرنا بھی گناہ ہے۔ ”يَكْفُرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا“

۳۔ یا تو خراب اور فاسد ماحول کو تبدیل کرو یا پھر اس ماحول سے نکل جاؤ۔ ”فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ“  
۴۔ صرف گناہ نہ کرنا اور سیدھے رہنا ہی کافی نہیں ہے بلکہ گناہ کی بساط کو لپیٹنا بھی ضروری ہے، دوسروں کی کجی کو سیدھا کرنا بھی ضروری ہوتا ہے۔ ”فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ“

۵۔ بیان کی آزادی، وسعت قلبی، چشم پوشی، خوش اخلاقی، خاطر مدارات، حیا اور لوگوں کے ساتھ رہنے، کے بہانے اور عنوان سے گناہ اور دین سے مذاق کرنے کی صورت میں خاموشی اختیار کرنا جرم ہے۔ ”سَمِعْتُمْ“۔۔۔ ”يُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ“

۶۔ دینی غیرت اور حمیت کا مظاہرہ اور اپنے موقف پر ڈٹے رہنا، حقیقی ایمان کی شرط ہے۔ ”فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ“  
۷۔ کفر کی ترغیب و تقویت کا سبب بننا اور دین کا مذاق اڑانے میں شریک ہونا خواہ کسی بھی عنوان سے ہو اگرچہ منحرف گروہ میں صرف اضافے کی صورت میں ہی کیوں نہ ہو حرام ہے۔ ”فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ“

۸۔ دوسروں کے ساتھ دوستی کی شرط یہ ہے کہ وہ تمہیں نہ تو فکری اور مذہبی نقصان پہنچائیں اور نہ ہی تمہارے مذہب کے خلاف باتیں کریں۔ ”سَمِعْتُمْ“۔۔۔ ”يُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ“

۹۔ موقع و محل کے مطابق مناسب رابطہ رکھنا بھی ضروری ہے اور رابطے کا منقطع کرنا بھی لازمی ہے یعنی جاذبہ بھی ہونا چاہیے اور دفعہ بھی ہونا چاہیے۔ ”فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ“

۱۰۔ جو دوسروں کے گناہ پر راضی ہوتا ہے وہ ان کے ساتھ برابر کا شریک ہے۔ ”إِنَّكُمْ إِذَا مَغُلُّهُمُ ط“

۱۱۔ کافروں کی یا وہ گوئی کے سامنے سکوت اختیار کرنا ایک قسم کا نفاق ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ“

۱۲۔ دنیا میں اختیار کی جانے والی ہم نشینی کی جزا آخرت میں ملنے والی ہم نشینی ہوتی ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ“

وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ“

## آیت نمبر ۱۴۱

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ ۖ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ ۗ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ ۚ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحِذْكُمْ وَعَمَّنَعَكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۙ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ۞

## ترجمہ الآیات

(منافقین) وہ لوگ ہیں جو ہمیشہ تمہاری تاڑ میں رہتے ہیں، پس اگر خدا کی طرف سے تم کو کوئی فتح حاصل ہوتی ہے تو وہ کہتے ہیں کہ کیا ہم تمہارے ساتھ نہیں تھے؟ (لہذا ہمیں بھی اس اعزاز اور غنیمت میں شریک ہونا چاہیے) اور اگر کفار کو کوئی حصہ ملتا ہے تو وہ (انہیں) کہتے ہیں کہ کیا ہم جنگ میں تمہیں تشویق نہیں دلاتے تھے اور تمہیں مومنین کے آگے (تہتیار ڈالنے) سے نہیں روکتے تھے؟ پس اللہ تعالیٰ قیامت کے دن تمہارے درمیان فیصلہ کرے گا اور اللہ تعالیٰ نے کفار کے لیے مسلمانوں پر تسلط کا کوئی راستہ قرار نہیں دیا۔

## نکات:

☆ قرآن مجید نے مسلمانوں کی کامیابی کو ”فتح“ کے لفظ سے اور کفار کی کامیابی کو ”نصیب“ کے لفظ سے ذکر کیا ہے۔ تاکہ اس سے یہ بات ذہن نشین کرائی جائے کہ کفر کی چمک دک عارضی اور جلد ختم ہو جانے والی ہے اور نیک انجام اور حقیقی فتح و کامیابی حق کے لیے ہے۔

☆ ”نَسْتَحِذْكُمْ“ کا لفظ ”حِذْ“ سے نکلا ہے جس کے معنی ”سواری کو پیچھے سے ہنکانا“ ہیں کیونکہ ساربان اونٹ کو تیز چلانے کے لیے اسے پیچھے سے مارتا ہے اور یہاں مراد یہ ہے کہ کافروں کو مسلمانوں کے خلاف جنگ کی تشویق و ترغیب دلانا۔

☆ فقہاء مختلف فقہی مسائل میں مسلمانوں پر کفار کے عملی طور پر عدم تسلط کو اس جملہ ”لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ“ کے ساتھ استناد کرتے ہیں۔ البتہ اگر رفت و آمد، معلومات کا حصول، علم حاصل کرنا اور ثقافتی و معاشی لین دین، مسلمانوں پر کفار کے تسلط کا باعث

نہ ہو اور مسلمانوں کیلئے ذلت کا باعث نہ بنے تو کوئی حرج نہیں۔ اس لئے کہ ہم روایات میں پڑھتے ہیں: علم حاصل کرو خواہ تمہیں چین جانا پڑے۔ جیسا کہ پیغمبر اکرمؐ نے فرمایا: جو کافر قیدی دس مسلمانوں کو تعلیم دے گا اسے آزاد کر دیا جائے گا۔ معصومین کے زمانے میں مسلمانوں اور دوسروں کے درمیان ایسے معاملات ہوا کرتے تھے۔

### پیغام:

۱۔ منافقین ابن الوقت ہوتے ہیں اور موقع سے فائدہ اٹھانے کی کوشش کرتے ہیں لہذا مومنین کو خبردار رہنا چاہیے کہ ان کی فتوحات سے منافقین ناجائز مفاد حاصل نہ کر پائیں۔ ”يَتَوَبَّصُونَ بِكُمْ ۗ“۔۔۔

۲۔ منافقین کفار کے جاسوس ہوتے ہیں اور خفیہ طور پر انہیں مسلمانوں کے خلاف جنگ کی تشویق و ترغیب دلاتے ہیں۔ ”نَسْتَحِدُّ“

۳۔ قیامت کے دن خدا کے برحق فیصلے سے تمام نیرنگیاں آشکارا اور نفاق کے پردے چاک ہو جائیں گے۔ ”قَالَ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ“

۴۔ مومنین کو یہ حق نہیں ہے کہ وہ کفار کے تسلط کو قبول کر لیں۔ تسلط کو قبول کرنا حقیقی ایمان کے نہ ہونے کی علامت ہے۔ ”لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ۝“

۵۔ کوئی ایسا کام کرنا چاہیے جس سے مسلمانوں پر تسلط قائم کرنے سے کافر مایوس ہو جائیں۔ ”لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ ۗ“۔۔۔

۶۔ ہر وہ تجویز، منصوبہ، معاہدہ اور آمدورفت کے فیصلے کہ جس سے مسلمانوں پر کفار کے غلبہ اور تسلط کی راہیں کھلتی ہوں حرام ہے۔ مسلمانوں کو چاہیے کہ سیاسی، فوجی، اقتصادی اور ثقافتی غرض ہر لحاظ سے مستحکم استقلال کے مالک بنیں۔ ”لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ۝“

## آیت نمبر ۱۴۲

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ يُخَدِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ ۗ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى ۙ يُزْأَوْنَ النَّاسَ وَلَا يُذْكَرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۱۴۲



## ترجمہ الآیات

یقیناً منافق لوگ خدا کے ساتھ مکرو حیلہ کرتے ہیں اور خدا بھی ان کے ساتھ (ان کے اعمال کے نتیجے میں) حیلہ کرتا ہے اور جب بھی وہ نماز کے لیے کھڑے ہوتے ہیں تو سستی اور کاہلی کے ساتھ کھڑے ہوتے ہیں لوگوں کے دکھاوے کے لیے نماز پڑھتے ہیں اور خدا کو یاد نہیں کرتے مگر تھوڑا سا۔

### نکات:

☆ منافق، ظاہر میں احکام دینی بجالاتا ہے لیکن اس کی نیت خدا کیلئے نہیں ہوتی۔ نماز پڑھتا ہے لیکن دکھاوے کیلئے، سستی اور غفلت کے ساتھ پڑھتا ہے۔ وہ خیال کرتا ہے کہ اس طریقہ سے خدا تعالیٰ کو فریب دے رہا ہے جبکہ وہ نہیں جانتا کہ وہ خود کو دھوکہ دے رہا ہے اور خدا تعالیٰ تو اس کے اندرونی حالات سے آگاہ ہے اور وہ اس کی فریب کاریوں کا بدلہ دے گا۔

☆ حضرت امام رضا علیہ السلام فرماتے ہیں: چونکہ اللہ تعالیٰ ان منافقین کو ان کے مکرو فریب کا بدلہ دیتا ہے لہذا خدا کی اس سزا کو بھی مکرو حیلہ کہا گیا ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ مومن کیلئے نماز مطلوب، عشق اور خلوص ہے جسے وہ ہمیشہ ادا کرتا ہے۔ پیغمبر اکرمؐ نے فرمایا: جو لوگ نماز کو آخر وقت تک تاخیر کرتے ہیں، مختصر اور جلدی میں پڑھتے ہیں وہ منافقین جیسی نماز پڑھتے ہیں۔ (در المنثور، ج ۲، ص ۲۳)

☆ قرآن مجید مومنین کی نماز کے بارے میں ”أَقَامُوا الصَّلَاةَ“ کا جملہ استعمال کرتا ہے لیکن منافقین کے بارے میں کہتا ہے: ”قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ“ ان دو جملوں ”اقاموا“ اور ”قاموا“ میں بہت زیادہ فرق ہے۔ پہلے کا مطلب قائم کرنا اور دوسرے کا مطلب قیام کرنا ہے۔

### پیغام:

۱۔ فریب دہی، نماز میں سستی و کاہلی، ریا کاری اور یاد خدا سے غفلت، نفاق کی علامتیں ہیں۔ ”إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ، يُرَاءُونَ، لَا يَدُ كُرُونَ“

۲۔ منافقین کو معلوم ہونا چاہیے کہ ان کا مقابلہ خدا تعالیٰ ہے۔ ”وَهُوَ خَادِعُهُمْ“

۳۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے کیفر، عمل سے متناسب ہوتا ہے۔ ”يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ“

۴۔ منافقین کی نماز روح کی سستی اور ریا کاری پر مبنی ہوتی ہے۔ اس کے اندر نہ روحانیت ہوتی ہے، نہ مقصد اور نہ ہی

مقدار۔ ”كَسَالَىٰ يُرَاءُونَ، قَلِيلًا“

## آیت نمبر ۱۴۳

مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ ۖ لَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ وَلَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ ۖ وَمَنْ يُضَلِلِ  
اللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

## ترجمہ الآیات

(منافقین) اس (کفر و ایمان) کے درمیان کشمکش میں ہیں نہ تو اس (مومن) گروہ کی طرف  
ہیں اور نہ ہی اس (کافر) گروہ کی طرف ہیں اور (اے رسول!) جسے اللہ گمراہی میں چھوڑ  
دے، تم اس کے لیے نجات کی راہ ہرگز نہیں پاسکتے۔

## نکات:

☆ ”مُذَبِّبِينَ“ کسی ایسی چیز کی حرکت کو کہتے ہیں جو فضا میں لٹکی ہوئی ہو۔ زمین میں اس کی کوئی محکم اور استوار جگہ  
نہیں۔

## پیغام:

۱۔ منافقین میں فکر اور عقیدے کے لحاظ سے استقلال نہیں پایا جاتا، ہر واقعہ کے ساتھ گھوم جاتے ہیں، حالات کے  
مطابق اپنی رائے بنا لیتے ہیں۔ ان کا وجود دوسروں کے ساتھ وابستہ رہتا ہے اور بے مقصد بھٹکتے پھرتے ہیں۔ ”مُذَبِّبِينَ بَيْنَ  
ذَلِكَ“

۲۔ منافق کو قلبی سکون نصیب نہیں ہوتا کیونکہ اسے ہمیشہ گرگٹ کی طرح رنگ بدلنا پڑتا ہے اور وہ جلدی میں اقدام کرتا  
رہتا ہے۔ ”مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ“

۳۔ اعتقادی مقامات اور فکری مواقع پر مستقل مزاجی اور یقینی کیفیت کی ضرورت ہے، شک و تردید نقصان دہ ہے۔

”مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ“

۴۔ منافق، قہر خداوندی کا سزاوار ہے۔ ”وَمَنْ يُضَلِلِ اللَّهُ“

۵۔ نفاق لا علاج بیماری ہے۔ ”فَلَن تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا“

## آیت نمبر ۱۴۴

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكٰفِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ  
الْمُؤْمِنِينَ ۚ أَن تَتَّخِذُوا اللَّهَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴿۱۴۴﴾

## ترجمہ الآیات

اے وہ لوگو جو ایمان لے آئے ہو! مومنین کو چھوڑ کر کفار کو اپنا ولی اور سرپرست نہ بناؤ۔ کیا تم چاہتے ہو کہ خدا کے نزدیک اپنے خلاف کھلم کھلا حجت اور سند قرار دے دو؟

## نکات:

☆ مومنین کو یہ حق نہیں ہے کہ وہ کفار کی ولایت اور سرپرستی کو قبول کریں لیکن منافق لوگ کفار کے ساتھ نہایت گہرے تعلقات رکھتے ہیں۔ قرآن مجید نے کفار کو ”منافقین کے شیطان“ قرار دیا ہے جیسا کہ ارشاد پروردگار ہے ”إِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شٰطِئِئِنِّهِمْ“ (بقرہ - ۱۴۳)، منافقوں کا بھائی بھی کہا ہے، ارشاد رب العزت ہے: ”الَّذِينَ تَأْفِكُونَ يٰقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا“ منافق لوگ اپنے کافر بھائیوں سے کہتے ہیں۔ (حشر - ۱۱)

اسی سورہ نساء کی آیات ۱۳۹ اور ۱۴۱ میں بھی ان کے کفار کے ساتھ راجلے اور اسی قسم کی کیفیت کی نشاندہی کی گئی ہے۔

## پیغام:

۱۔ کافروں کی سرپرستی کو قبول کرنا، ایمان کے ساتھ سازگار نہیں ہے۔ ایک دل سے دو طرح کے فیصلے ایک ہی مرتبہ میں نہیں ہو سکتے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا...“

۲۔ توئی و تبری، مومنوں کے ساتھ دوستی اور کافروں سے دوری ہے جو کہ ایمان کا حتمی نتیجہ ہے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا الْكٰفِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ“

۳۔ ایسے ہر قسم کے میل جول، دوستی اور معاہدوں سے پرہیز کرنا چاہیے جن کا نتیجہ مسلمانوں کا نقصان ہو۔

”لَا تَتَّخِذُوا الْكٰفِرِينَ أَوْلِيَاءَ“

۴۔ خارجہ سیاست، سیاسی، اقتصادی اور تجارتی تعلقات، سرکاری عہدوں پر تقرری اور عزل و نصب، غرض کوئی بھی اقدام جس سے مسلمانوں پر کفار کا تسلط قائم ہوتا ہو، وہ حرام اور قابل مذمت ہے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا الْكٰفِرِينَ أَوْلِيَاءَ“

۵۔ ذلت کو قبول کرنے والے مسلمان کے پاس خدا کے پیش کرنے کے لیے کوئی دلیل نہیں ہوگی۔ ”اَنْتُرِيْدُوْنَ اَنْ

تَجْعَلُوْا لِلّٰهِ ---“

## آیت نمبر ۱۴۵

اِنَّ الْمُنْفِقِيْنَ فِي الدَّرِكِ الْاَسْفَلِ مِنَ النَّارِ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ  
نَصِيْرًا ﴿۱۴۵﴾

## ترجمہ الآیات

یقیناً منافقین جہنم کے پست ترین درجے میں ہیں اور تم ان کے لیے کوئی مددگار نہیں پاؤ گے۔

### نکات:

☆ سمندر کے سب سے گہرے حصے کو ”درک“ کہتے ہیں۔ کسی مطلب کی گہرائی سمجھ میں آجائے تو کہتے ہیں: یہ مطلب درک ہو گیا۔ اس کے علاوہ نیچے کی طرف جانے والی سیڑھی کو ”درک“ اور اوپر کی طرف جانے والی سیڑھی کو ”درجہ“ کہتے ہیں۔ لہذا بہشت کے درجات ہیں اور اسی طرح جہنم کے درکات ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ جہنم میں منافقین کا ٹھکانا کفار سے بھی بدتر ہوگا۔ ”فِي الدَّرِكِ الْاَسْفَلِ“
- ۲۔ جہنم کے کئی مرحلے اور مرتبے ہیں۔ ”فِي الدَّرِكِ الْاَسْفَلِ“
- ۳۔ قیامت میں منافقین کی نجات کا کوئی راستہ نہیں ہے۔ ”وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيْرًا ﴿۱۴۵﴾“
- ۴۔ منافقوں کو شفاعت نصیب نہ ہوگی۔ ”وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيْرًا ﴿۱۴۵﴾“

## آیت نمبر ۱۴۶

اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا وَاَصْلَحُوْا وَاَعْتَصَبُوْا بِاللّٰهِ وَاَخْلَصُوْا دِيْنََهُمْ

لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا

عَظِيمًا ﴿۱۳۳﴾

## ترجمہ الآیات

مگر جو لوگ توبہ کریں گے اور (اپنے غلط رویے کی) اصلاح کریں گے اور خدا کے (لطف و کرم کے) دامن کو مضبوطی سے پکڑیں گے اور اپنے آپ کو خدا کے لیے خالص کرتے ہوئے دین سے منسلک ہو جائیں گے تو (ان شرائط کے تحت) وہ لوگ مومنین کے ہمراہ ہوں گے اور اللہ تعالیٰ بہت جلد مومنین کو بہت عظیم اجر عطا کرے گا۔

## پیغام:

۱۔ توبہ کا دروازہ ہر شخص کیلئے حتیٰ کہ منافقین کے لیے بھی کھلا ہے۔ توبہ انسان کو درک اسفل سے بہشت اعلیٰ تک پہنچا دیتی ہے۔ ”إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا“

۲۔ انسان آزاد ہے اور سوچ سمجھ کر اپنی راہ تبدیل کر سکتا ہے۔ ”تَابُوا“

۳۔ لوگوں کو سخت ترین تنبیہ اور ڈانٹ ڈپٹ کے ساتھ امید وار بھی رکھو۔ ”فِي الذَّلِكِ الْاَسْفَلِ۔۔۔ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا“

۴۔ توبہ صرف پشیمانی اور اظہارِ ندامت کا نام ہی نہیں بلکہ اس کے ساتھ ہر حوالے سے اپنی تعمیر نو بھی ضروری ہے۔ ”أَصْلِحُوا، وَاعْتَصِمُوا، وَأَخْلَصُوا“

۵۔ ہر گناہ کی توبہ کا انداز اپنا ہے۔ منافق کی توبہ یہ ہے کہ تخریب کاری کو چھوڑ کر اصلاح کو اپنائے، ادھر ادھر سے وابستگی کو چھوڑ کر لطف پروردگار کے دامن سے وابستہ ہو جائے، ناخالص عادات و اطوار کو خیر باد کہہ کر اخلاص پر عمل پیرا ہو جائے۔

”وَأَصْلِحُوا وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا“

۶۔ افکار و عقائد میں ملے جلے رجحان کی نفی کی گئی ہے۔ ”أَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ“

۷۔ توبہ کرنے والے منافقین جب توبہ کر کے اپنے ہم فکر اور ہم مسلک لوگوں سے جدا ہوں تو انہیں تنہائی کا احساس نہیں کرنا چاہیے کیونکہ ان کے بدلے میں انہیں بہترین دوست مل جائیں گے۔ ”فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۝“

۸۔ مومنین کو چاہیے کہ حقیقی توبہ کرنے والوں کا تپاک سے استقبال کریں اور انہیں اپنے میں سے جانیں۔ فَأُولَئِكَ

مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ط

## آیت نمبر ۱۴

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ ط وَكَانَ اللَّهُ  
شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿۱۴﴾

## ترجمہ الآیات

اگر تم شکر گزار بن جاؤ اور ایمان لے آؤ تو خداوند عالم تمہیں عذاب دے کر کیا کرے گا؟ اور اللہ تعالیٰ تو بڑا قادر دان اور صاحب علم ہے۔

## پیغام:

۱۔ خدا کی طرف سے سزائیں عین عدل ہوا کرتی ہیں، انتقام اور اظہار قوت کیلئے نہیں ہوتیں جبکہ عذاب کا موجب خود انسان ہی ہوتے ہیں۔ ”مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ“

۲۔ اس کی نعمتوں کی پہچان اور ان پر ادائے شکر خدا کی دعوت کو قبول کرنے اور اس کے ایمان لانے کا ذریعہ ہے۔

شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ“

۳۔ خدا پر ایمان، شکر کا واضح ترین اظہار ہے۔ ”إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ ط“

۴۔ شکر کے فائدوں میں سے دو یہ ہیں کہ خدائی قہر و غضب سے نجات حاصل ہوتی ہے اور خدا کے لطف و کرم کا زیادہ

سے زیادہ حصول ممکن ہوتا ہے۔ ”مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ، وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا“

۵۔ اگر تم شکر کرو گے تو خداوند عالم بھی تمہارے شکر کی قدر دانی کرے گا۔ ”وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا“

۶۔ اگرچہ خدا بے نیاز ہے لیکن وہ اپنے ادنیٰ بندے کے شکر کی بھی قدر دانی کرتا ہے تو کیوں نہ ہم اس کا شکر بجالائیں؟! ”

إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ ط وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا“

## چھٹا پارہ

## آیت نمبر ۱۴۸

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط وَكَانَ اللَّهُ  
سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿۱۴۸﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ تعالیٰ بلند آواز کے ساتھ بدگوئی کو پسند نہیں کرتا مگر اس شخص سے جس پر ظلم کیا گیا ہو اور اللہ  
تعالیٰ سننے والا جاننے والا ہے۔

## نکات:

☆ یہ آیت مظلوم کو دادخواہی اور فریاد کرنے کی اجازت دے رہی ہے جس طرح کہ سورہ شوریٰ کی آیت ۴۱ میں اللہ  
تعالیٰ فرماتا ہے: ”وَلَمَنْ اَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿۴۱﴾“ جس پر ظلم ہوا ہو اگر وہ اس کے بعد  
انتقام لے تو ایسے لوگوں پر کوئی الزام نہیں ہے۔

☆ برائیوں کو کھلم کھلا بیان کرنے سے قرآن نے بارہا منع کیا ہے اور اسے کبیرہ گناہوں میں شمار کیا ہے اور اس کیلئے  
عذاب کا وعدہ کیا ہے۔ مثلاً سورہ نور کی آیت ۱۹ میں مومنین کی برائی کا لوگوں میں چرچا کرنے کو گناہ قرار دیا ہے ارشاد ہوتا ہے: ”  
اِنَّ الَّذِيْنَ يُحِبُّوْنَ اَنْ تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱۹﴾ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ط“ جو لوگ اس  
بات کو پسند کرتے ہیں کہ مومنین میں برائی پھیلے تو ان کیلئے دنیا اور آخرت میں دردناک عذاب ہے۔

☆ ”مَنْ ظَلِمَ ط“ کی تعبیر میں کئی احتمال ہیں:

۱۔ ہو سکتا ہے کہ ”مَنْ ظَلِمَ“ کے معنی میں ہو یعنی جس پر ظلم ہوا ہے اس کی فریاد جائز ہے۔  
۲۔ ہو سکتا ہے کہ ”لِمَنْ ظَلِمَ“ کے معنی میں ہو یعنی مظلوم کے حق میں فریاد بلند کرنا خواہ یہ فریاد بلند کرنے والا خود  
مظلوم نہ ہو۔

۳۔ ہو سکتا ہے کہ ”عَلَى مَنْ ظَلِمَ“ کے معنی میں ہو یعنی اس مظلوم کے خلاف احتجاجی فریاد بلند کرنا جو ذلت کو قبول کر

کے چپ سادھے بیٹھا ہے۔

البتہ پہلا احتمال سب سے بہتر معلوم ہوتا ہے۔

☆ دوسرے افراد کے سامنے کسی کی برائی کو بیان کرنا حرام ہے لیکن خود اس شخص کو اس کی برائی سے آگاہ کرنا حرام نہیں ہے کیونکہ پیغمبر خدا نے فرمایا ہے: مومن دوسرے مومن کے لیے آئینہ کی حیثیت رکھتا ہے۔ (بخاری، ج ۴، ص ۲۳۳)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام اس آیت کے بارے میں فرماتے ہیں: اگر کوئی شخص کسی کو اپنے گھر دعوت پر بلائے اور پھر اس کے ساتھ ان جان لوگوں کی طرح برتاؤ کرے تو اس نے مہمان پر ظلم کیا ہے لہذا مہمان کیلئے صحیح ہے کہ وہ اس کے بارے میں کچھ کہے۔ (وسائل، ج ۱۲، ص ۲۸۹)

## پیغام:

۱۔ قاعدہ کلی واصلی تو یہ ہے کہ لوگوں کے عیوب کو فاش کرنا اور دوسرے سے بیان کرنا حرام ہے مگر کچھ استثنائی مواقع بھی ہیں۔ ”لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ“

۲۔ لوگوں کے عیوب کو فاش کرنا، جس طرح سے بھی ہو، حرام ہے۔ (خواہ شعر کے ذریعے یا طنز، تصریح، تلمیح، حکایت یا شکایت وغیرہ کے ذریعہ ہو۔)

۳۔ حقیقی اسلامی معاشرے کی پہچان یہ ہے کہ اس میں مظلوم مکمل آزادی کے ساتھ ظالم کے خلاف آواز بلند کر سکتا ہو۔ ”الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط“

۴۔ ظالم کے بارے میں مظلوم کا غیبت کرنا جائز ہے۔ ”الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط“

۵۔ اسلام، مظلوموں کا حامی ہے۔ ”إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط“

۶۔ قانون سے ناجائز فائدہ اٹھانا ممنوع ہے۔ ظالموں کو معلوم ہونا چاہیے کہ غیبت کی حرمت ان کے لیے ظلم کی راہیں کھولنے کا سبب نہیں ہوتی۔ ”إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط“

۷۔ صرف مظلوم ہی کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ ظالم کی غیبت کرے اور وہ بھی اسی بارے میں جو ظلم اس پر ہوا ہے اس کے دوسرے عیوب کے بارے میں نہیں۔ (تفسیر المیزان) ”إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط“

۸۔ اسلامی معاشرے میں ظالم کا کوئی مقام و احترام نہیں ہے بلکہ اس کی مذمت کرنی چاہیے اور لوگوں کو اس کے متعلق بتانا چاہیے۔ ”لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط“

۹۔ جب ہماری نظر میں اسلامی اقدار ایک دوسرے سے ٹکرا رہی ہوں تو اہم سے اہم تر کو اختیار کیا جائے گا۔ (اہم و مہم کا لحاظ رکھا جائے۔) مظلوم کے دفاع کی اہمیت، حیا اور خاموشی اختیار کر لینے سے زیادہ ہے۔ ”لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ط“



۱۰۔ عیوب کے فاش کرنے کے جواز کی صورت میں حق و حدود سے تجاوز نہ کریں، اس لئے کہ خدا تعالیٰ سن بھی رہا ہے اور جانتا بھی ہے۔ ”سَمِيعًا عَلِيمًا“

## آیت نمبر ۱۴۹

إِنْ تَبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تَخْفَوْا أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا  
قَدِيرًا ﴿۱۴۹﴾

### ترجمہ الآیات

اگر کوئی نیکی کا کام ظاہری طور پر انجام دو گے یا چھپا کر یا کسی کی لغزش اور برائی سے درگزر کرو گے، تو یقین جانو کہ خداوند عالم بخشنے والا اور صاحب قدرت ہے۔

### نکات:

☆ جب مظلوم کے پاس طاقت و قدرت حاصل ہو جائے اور اس کا کسی ظالم کو معاف کرنا اس کی تربیت کیلئے مؤثر ہو تو اسے درگزر سے کام لینا چاہیے۔ جہاں خاموشی ذلت کا موجب اور ظالم کی قوت کا سبب بن رہی ہو تو وہاں سکوت اختیار نہ کرو بلکہ فریاد بلند کرو۔

☆ انتقام اور قصاص ”حق“ ہوتا ہے اور عفو و درگزر ”فضل“ ہے۔ حضرت علی علیہ السلام کے مطابق دشمن کو معاف کر دینا، اس پر قدرت حاصل کر لینے کا شکر ہے۔ ”اذا قدرت علی عدوك فاجعل العفو عنه شكراً للقدرة عليه“ (نسخ البلاغ، قصاص ۱۰)

### پیغام:

۱۔ نیکیوں کے بارے میں تشوین و ترغیب سے کام لینا چاہیے اور برائیوں کے سلسلے میں عفو و درگزر سے کام لینا چاہیے۔  
”إِنْ تَبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تَخْفَوْا أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ“

۲۔ کبھی تو ظلم سے ٹکر لینا اور فریاد بلند کرنا اہمیت رکھتا ہے اور کبھی عفو اور درگزر کی بڑی اہمیت ہوتی ہے۔ ”تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ“

سُوءٍ“

۳۔ قدرت و غلبہ پانے کے بعد معاف کرنا انتہائی قابل قدر ہے۔ ”عَفُوًّا قَدِيرًا“ ﴿۱۴۹﴾

## آیت نمبر ۱۵۰-۱۵۱

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ  
وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ ۚ وَيُرِيدُونَ أَنْ  
يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۝  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ حَقًّا ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا  
مُّهِينًا ۝

### ترجمہ الآیت

یقیناً جو لوگ خدا اور اس کے رسولوں کے ساتھ کفر کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ اللہ اور اس کے پیغمبروں کے درمیان جدائی ڈال دیں اور کہتے ہیں کہ ہم بعض چیزوں کو قبول کرتے ہیں اور بعض چیزوں سے کفر کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ اس کا درمیانی راستہ اختیار کریں (جو ہوا و ہوس کے مطابق ہو عقل و استدلال کے مطابق نہیں) تو یہی لوگ حقیقت میں کافر ہیں اور ہم نے کافروں کے لیے رسوا کرنے والا عذاب تیار کر رکھا ہے۔

### نکات:

☆ آیت ۱۵۰ مبتدا کے مقام پر اور آیت ۱۵۱ خبر کے مقام پر ہے۔

☆ یہودی اور مسیحی لوگوں نے خواہشات نفسانی، جاہلانہ تعصبات اور بلاوجہ تنگ نظری کی بنا پر بعض انبیاء کو قبول کیا اور

بعض سے انکاری ہو گئے۔

### پیغام:

۱۔ نبوت کا سلسلہ خدا کا ایک قدیمی طریقہ کار رہا ہے جو زنجیر کی کڑیوں کی مانند ایک دوسرے سے ملا ہوا ہے لہذا اس

سارے سلسلے پر ایمان رکھنا ضروری ہے۔ ”إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ“ (امامت کے حوالے سے بھی تمام ائمہ پر اعتقاد ہونا ضروری ہے، بعض کو قبول کرنا اور بعض کا انکار کرنا یا توقف اختیار کر لینا، تمام ائمہ کے انکار کی حیثیت رکھتا ہے۔)

۲۔ خدا اور اس کے رسول ایک ہی محاذ پر ہیں اور ان میں جدائی نہیں ڈالی جاسکتی۔ ”يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ“

۳۔ خدا اور پیغمبروں سے کفر یا خدا پر ایمان اور تمام پیغمبروں سے کفر، یا خدا پر ایمان اور بعض انبیاء سے کفر کرنا غلط،

ناجائز اور ممنوع ہے، خدا اور تمام انبیاء پر ایمان ہی حق کا راستہ ہے۔ ”يَكْفُرُونَ، يُفَرِّقُوا، يَقُولُونَ، هُمْ الْكٰفِرُونَ حَقًّا“

۴۔ تمام آسمانی ادیان کو اور ان کی حیثیت کو تسلیم کیا جانا چاہیے۔ (ان کی تاریخی حدود میں) ”يَقُولُونَ نُؤْمِنُ

بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ“

۵۔ اسلام کے مخالف تو انین کو قبول کرنا، دین میں تبعیض کے مترادف اور ممنوع ہے۔ ”نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ

بِبَعْضٍ“

۶۔ طے جلے عقائد رکھنا اور انبیاء کے بتائے ہوئے راستوں کے مقابلے میں نئی راہیں کھولنا کفر ہے۔ ”يَتَّخِذُوا بَيْنَ

ذٰلِكَ سَبِيلًا ۗ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ“

۷۔ جہنم خلق ہو چکی ہے اور اس وقت بھی موجود ہے۔ ”اَعْتَدْنَا“

## آیت نمبر ۱۵۲

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ  
اُولٰٓئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ اُجْرَهُمْ ط وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝۱۵۲

## ترجمہ الآیات

اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لے آئے اور ان میں سے کسی ایک کے درمیان جدائی نہیں ڈالی تو ان کی جزا اللہ تعالیٰ انہیں بہت جلد دے گا اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے۔

پیغام:

۱۔ اللہ اور اس کے تمام پیغمبروں پر ایمان رکھنا چاہیے۔ یہ ٹھیک ہے کہ انبیاء کے درجات اور شعاع نبوت میں فرق ہے

لیکن ان سب پر ایمان لانا ضروری ہے۔ ”اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ“

۲۔ باوجودیکہ ہماری اپنی ہستی، ہماری توفیقات اور اسباب و وسائل سب اس ذات وحدہ لا شریک کا عطیہ ہیں پھر بھی وہ ہمیں اجر عطا فرمائے گا۔ ”اٰجُوْرُهُمْ“

## آیت نمبر ۱۵۳

يَسْأَلُكَ اَهْلُ الْكِتَابِ اَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوْا مُوسٰى اَكْبَرَ مِنْ ذٰلِكَ فَقَالُوْا اَرِنَا اللّٰهَ جَهْرَةً فَاَخَذْتَهُمُ الصُّعِقَةَ بِظُلْمِهِمْ ۗ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنٰتُ فَعَفَوْنَا عَنِ ذٰلِكَ ۗ وَاتَيْنَا مُوسٰى سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا ﴿۱۵۳﴾

## ترجمہ الآیات

اہل کتاب تم سے یہ چاہتے ہیں کہ تم ان کے لیے ایک کتاب اور نوشتہ آسمان سے اترواؤ، یقیناً موسیٰ سے تو انہوں نے اس سے بھی بڑھ کر سوال کیا تھا اور کہا تھا کہ ہمیں خدا ظاہری طور پر دکھاؤ! پس ان کے ظلم پر مبنی تقاضے کی وجہ سے صعقہ (کڑا کے کی بجلی) نے انہیں اپنی لپیٹ میں لے لیا۔ پھر ان کے سامنے روشن معجزے آجانے کے بعد بھی انہوں نے بچھڑے کو (خدا) بنا لیا۔ پس ہم نے ان کے اس جرم کو بھی معاف کر دیا اور موسیٰ کو واضح اور کھلم کھلا حجت عطا کی۔

## نکات:

☆ یہودیوں کا پیغمبر خدا سے یہ تقاضا تھا کہ قرآن مجید بھی تورات کی مانند کجا نازل ہو لیکن یہ صرف ان کا ایک بہانہ تھا جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ”وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتٰبًا فِیۡ قِرْطَابٍ فَلَمَسُوْهُ بِاَیْدِيْهِمْ لَقَالَ الَّذِیۡنَ كَفَرُوْۤا اِنْ هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيۡنٌ ﴿۱۵۳﴾“ (انعام۔ ۷) اگر ہم کاغذ پر لکھی لکھائی کتاب بھی تم پر نازل کرتے اور یہ لوگ اسے اپنے ہاتھوں سے چھو بھی لیتے پھر بھی کفار نہ مانتے اور کہتے کہ یہ تو بس کھلا ہوا جادو ہے۔

☆ کافروں کے ایمان نہ لانے کے بہانے ایک ہی جیسے ہیں۔ مشرکین بھی رسول خدا سے اسی قسم کے تقاضے کرتے تھے

اور کہتے تھے: ”وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُؤْيَاكَ حَتَّىٰ نُكَلِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُوهُ ۗ“ (اسراء - ۹۳) ہم اس وقت تک (تمہارے آسمان پر) چڑھنے کے بھی قائل نہیں ہوں گے جب تک تم ہم پر (خدا کی طرف سے ایک) کتاب نازل نہ کرو گے کہ ہم اسے خود پڑھ بھی لیں۔

### پیغام:

۱۔ گذشتہ لوگوں کے ناپسندیدہ اعمال، افکار اور اخلاق آئندہ آنے والی نسلوں کے لیے بڑا تاریخی مواد بن جاتے ہیں۔  
”فَقَدْ سَأَلُوا --“

۲۔ بنی اسرائیل کو حق کی تلاش نہیں تھی ورنہ اس قدر معجزات کے آجانے کے باوجود بچھڑے کی پرستش کیوں کرتے؟  
”اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ الْبَيِّنَاتُ“

۳۔ کافروں کے ایمان نہ لانے پر پریشان نہیں ہونا چاہیے۔ کیونکہ تمام انبیاء کے مقابلے میں ایسے ہی ضدی لوگ تھے۔  
”سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذٰلِكَ“

۴۔ جب خدا تعالیٰ آنکھ سے دیکھا نہیں جاسکتا تو اسے دیکھنے کی درخواست ظلم و ستم ہے۔ ”أَرِنَا اللّٰهَ جَهَنَّمَ فَاَخَذْنَاهُمْ الصُّعْفَةَ بِظُلْمِهِمْ“

۵۔ حق کے انکار اور فکری کج روی کی سزا قہر خداوندی کی صورت میں اس دنیا میں بھی مل جاتی ہے۔ ”فَاَخَذْنَاهُمْ الصُّعْفَةَ بِظُلْمِهِمْ“

۶۔ اللہ کی رحمت تو گوسالہ پرستی جیسے گناہوں کو بھی معاف کر دیتی ہے۔ ”فَعَفَوْنَا“

۷۔ انبیاء عظام کو خدا کی حمایت حاصل ہوتی ہے۔ ”وَآتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطٰنًا مُّبِينًا“

## آیت نمبر ۱۵۴

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ادْخُلُوا الْبَابَ

سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيثَاقًا

غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

## ترجمہ الآیات

اور ہم نے کوہ طور کو ان (بنی اسرائیل) کے سروں پر بلند کر دیا اور اسی حالت میں ان سے عہد لیا اور ان سے کہا دروازے سے خضوع و خشوع کے ساتھ داخل ہو جاؤ اور ان سے کہا کہ ہفتے کے دن (چھٹی کے روز، احکام خدا) کے بارے میں سرکشی اور تجاوز نہ کرو اور ہم نے ان سے مضبوط عہد لیا۔

### نکات:

- ☆ اسی آیت سے ملتا جلتا مضمون، سورہ بقرہ کی آیات ۶۳ و ۹۳ نیز سورہ اعراف کی آیت ۱۷۱ میں بیان ہوا ہے۔
- ☆ اس عہد و پیمان سے مراد وہی کچھ ہے جو سورہ بقرہ کی آیات ۲۰ و ۸۴ اور مائدہ کی آیت ۱۲ میں بیان ہوا ہے۔
- ☆ مقدس مقامات کیلئے خاص آداب ہوتے ہیں: "ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا"
- کوہ طور کے حوالے سے قرآن پاک میں آیا ہے: "فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۝" (طہ-۱۲)
- پیغمبر اکرمؐ کے گھروں سے متعلق ہے: "لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ" (احزاب-۵۳)
- مساجد کے بارے میں ہے: "خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ" (اعراف-۳۱)
- مسجد الحرام کے بارے میں ہے: "فَلَا يَفْرُبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ" (توبہ-۲۸)
- کعبہ کے بارے میں ہے: "طَهَّرَ ابْيَتِي" (بقرہ-۱۲۵)
- اسی طرح مساجد کے بارے میں بعض فقہی وحدیثی کتب میں آداب بیان کیے گئے ہیں۔

### پیغام:

۱- تربیت کرنے کے لیے کبھی لازم ہو جاتا ہے کہ ڈرانے اور مرعوب کرنے کے ذرائع سے استفادہ کیا جائے۔

وَرَفَعْنَا قَوْمَهُمُ الطُّورَ

۲- چھٹی کے دن اور عبادت کے وقت کام کرنا ایک قسم کا حدود سے تجاوز کرنا ہے۔ "لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ"

## آیت نمبر ۱۵۵

فِيمَا نَقَضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفِّرِهِمْ بَايَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ

بَغْيِرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۖ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا  
بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾

## ترجمہ الآيات

پس ان کی عہد شکنیوں، آیات خداوندی سے کفر کرنے، انبیاء کو ناحق قتل کرنے اور یہ کہنے پر کہ ہمارے دلوں پر پردے پڑے ہوئے ہیں (ہم نے انہیں سزا دی) بلکہ اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی اور تھوڑے سے لوگوں کے سوا یہ ایمان نہیں لائے۔

### نکات:

☆ پیغمبر اکرمؐ کے دور کے یہودیوں نے انبیاء کو قتل نہ کیا تھا، لیکن ان کے آباؤ اجداد نے ایسے گناہ انجام دیے تھے۔ اولاد کا اپنے اجداد کے کام پر راضی ہونے کی وجہ سے ان کے بڑوں کے گناہوں کو خود ان سے بھی نسبت دی گئی ہے۔ (تفسیر قمی، ج ۱، ص ۱۵۷)

### پیغام:

۱۔ عہد شکنی کفر کے مترادف گناہ ہے بلکہ کفر کی راہیں ہموار کرتا ہے۔ ”نَقَضَهُمْ مِّيثَاقَهُمْ وَكُفِّرَهُمْ“  
۲۔ نعمت کا کفر ان اس حد تک لے جاتا ہے کہ انبیاء کے ذریعے آزاد ہونے والے ہی انبیاء کے قاتل بن جاتے ہیں۔  
”وَقَوْلِهِمْ الْأَنْبِيَاءُ بِغْيِرِ حَقٍّ“  
۳۔ انسان کفر اور ہٹ دھرمی کی وجہ سے اپنی تباہی مول لیتا ہے۔ ”طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ“  
۴۔ اکثریت کے کفر کے مقابلے میں بہت کم لوگوں کا ایمان لے آنا اس بات کی دلیل ہے کہ انسان انتخاب اور ارادے میں آزاد اور خود مختار ہے۔ لہذا محتاط رہنا چاہیے کہ ادوستی، ماحول اور بگڑا ہوا نظام کہیں انسان کے راہ حق انتخاب کرنے کے ارادے کو تبدیل نہ کر دے۔ ”فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾“

## آیت نمبر ۱۵۶

وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرِيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہ اپنے کفر اور حضرت مریمؑ پر بہت بڑا بہتان باندھنے کی وجہ سے عظیم گناہ کے مرتکب ہوئے۔ (اور ہمارے قہر و غضب نے انہیں اپنی گرفت میں لے لیا۔)

### نکات:

- ☆ حضرت مریم سلام اللہ علیہا پر بہتان کا ذکر سورہ مریم کی آیت ۲۷ میں بھی ہے۔
- ☆ حضرت مریمؑ کی طرف بدکاری کی نسبت صرف ایک گناہ نہیں تھا بلکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر زنا زادہ ہونے اور لوگوں کی ہدایت و راہبری کے قابل نہ ہونے کی تہمت بھی تھی اور تہمت کا یہی گناہ ان کے حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے کافر ہونے کی دلیل بھی ہے۔
- ☆ پیغمبر اکرمؐ نے حضرت علیؑ سے فرمایا: تم عیسیٰ کی مانند ہو ایک گروہ نے ان کی والدہ کے ساتھ ناروا نسبت دی اور ایک گروہ نے انہیں خدا تصور کر لیا۔ (در المنثور، ج ۲، ص ۲۳۸)
- ☆ ”تہمت“ کو بہتان شاید اس لیے کہتے ہیں کہ پاکدامن افراد اس کا سن کر ”مبہوت“ اور پریشان ہو جاتے ہیں۔
- ☆ عظیم بہتان، عذاب عظیم کا موجب ہے۔ سورہ نور کی آیت ۲۳ میں ہے کہ جو لوگ پاکدامن عورتوں کو ناروا نسبت دیتے ہیں، ان کیلئے عذاب عظیم ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ بہتان کو کفر کے ہم ردیف قرار دیا گیا ہے۔ ”بِكْفَرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَانًا“
- ۲۔ بگڑے ہوئے اور خراب ماحول میں لوگ پاک و پاکیزہ ترین افراد پر بد سے بدترین تہمت لگانے سے بھی نہیں چوکتے۔ ”قَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَانًا“

## آیت نمبر ۱۵۷-۱۵۸

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ  
وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ۚ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا



فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ ۖ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ ۚ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٤﴾

بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

## ترجمہ الآیات

اور (ہمارے عذاب اور لعنت نے انہیں اپنی گرفت میں لے لیا اس کی وجہ یہ بھی تھی کہ) وہ (بڑے غرور کے ساتھ) کہتے تھے کہ ہم نے خدا کے رسول عیسیٰ بن مریم کو قتل کیا ہے۔ حالانکہ انہوں نے نہ تو جناب عیسیٰ کو قتل کیا اور نہ ہی سولی پر چڑھایا بلکہ معاملہ ان پر مشتبہ ہو گیا (اور ان سے مشابہ کسی شخص کو انہوں نے قتل کیا) اور جن لوگوں نے حضرت عیسیٰ کے بارے میں اختلاف کیا وہ خود شک میں مبتلا تھے اور گمان کی پیروی کرنے کے علاوہ اپنی کسی بھی بات کا علم نہیں رکھتے تھے اور انہوں نے یقیناً عیسیٰ کو قتل نہیں کیا۔ بلکہ اللہ تعالیٰ نے انہیں (عیسیٰ کو) اپنی طرف اٹھالیا اور اللہ عزیز و حکیم ہے۔

## نکات:

☆ ”وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ“ کے بارے میں امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: حضرت قائم علیہ السلام کی غیبت بھی ایسی ہے، بے شک ان کی غیبت طویل ہونے کی وجہ سے امت ان کا انکار کر دے گی، بعض کہیں گے کہ حضرت قائم پیدا نہیں ہوئے، بعض کہیں گے: وہ پیدا ہوئے تھے لیکن وفات پا گئے۔ کچھ کہیں گے: ہمارے گیارہویں بانجھ تھے، وغیرہ۔۔۔ (الغیبۃ طوسی، ص ۱۷۰)

☆ معاملے کے مشتبہ ہونے کے اسباب اور علامت، اور حضرت عیسیٰ کو سولی پر چڑھانے کی بجائے کسی دوسرے شخص کو سولی پر چڑھانے کی صورت کچھ یوں تھی:

۱۔ حضرت عیسیٰ کو گرفتار کرنے والے لوگ روم کے رہنے والے اور اجنبی تھے جو انہیں نہیں پہچانتے تھے۔ (ایک اندازے کے مطابق جو خیانت کی نیت رکھتا تھا، اس نے پیسے لے کر جناب عیسیٰ کے بارے میں مخالفین کو اطلاع دے دی تھی اور پھر خود گرفتار ہو گیا۔) (تفسیر فرقان)

۲۔ حضرت عیسیٰ کو گرفتار کرنے کے لیے رات کا وقت مقرر کیا گیا۔

- ۳۔ گرفتار شدہ شخص نے خدا سے شکایت کی۔ جبکہ ایسی شکایت مقام نبوت کے شایان شان نہیں۔
- ۴۔ عیسائیوں کی تمام انجیلیں جن میں حضرت عیسیٰ کے قربان ہو جانے اور سولی پر چڑھائے جانے کے واقعہ کو بڑی آب و تاب کے ساتھ نقل کیا گیا ہے وہ حضرت عیسیٰ کے کئی سال بعد لکھی گئیں، جن میں غلطی کا امکان بہت زیادہ ہے۔
- ۵۔ عیسائیوں کے کئی ایسے گروہ بھی ہیں جو حضرت عیسیٰ کے سولی پر چڑھائے جانے کو نہیں مانتے اور بائبل میں بھی کئی قسم کے تضادات پائے جاتے ہیں جو موضوع کو مبہم کر دیتے ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ بعض اوقات انسان اخلاقی پستی کی اس حد تک پہنچ جاتا ہے کہ قتل پیغمبر کو بھی اپنے لیے باعث افتخار سمجھتا ہے۔ ”إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ“
- ۲۔ باطل اور جھوٹے دعوؤں کے مقابلے میں صراحت لازم ہے۔ ”وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ“
- ۳۔ حضرت عیسیٰ کی ولادت بھی غیر طبعی تھی اور ان کا اس جہان سے جانا بھی غیر طبعی تھا۔ انہوں نے عروج پایا تاکہ مستقل کے لیے ایک ذخیرہ قرار پائیں۔ ”بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ط“
- ۴۔ پیغمبر اسلام کے علاوہ بھی بعض افراد کیلئے معراج تھی۔ ”بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ط“
- ۵۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے مہمان ہیں۔ ”رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ط“
- ۶۔ آسمانوں میں انسانی زندگی کے امکانات پائے جاتے ہیں۔ ”بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ“
- ۷۔ خدائی ارادہ تمام سازشوں کو ناکام بنا دیتا ہے۔ ”كَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۱۵۹“

## آیت نمبر ۱۵۹

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنُوا بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۗ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۝۱۵۹

### ترجمہ الآیات

اور اہل کتاب میں سے کوئی شخص ایسا نہیں ہے جو مرنے سے پہلے عیسیٰ پر ایمان نہ لے آئے اور وہ (عیسیٰ) قیامت کے دن ان پر گواہ ہوں گے۔

## نکات:

☆ اس آیت کے معنی شاید یہ بھی ہوں کہ ”حضرت عیسیٰ کی موت سے پہلے تمام اہل کتاب ان پر ایمان لے آئیں گے“ کیونکہ شیعہ سنی روایات کے مطابق ”حضرت عیسیٰ علیہ السلام آخری زمانے میں آسمان سے تشریف لے آئیں گے۔ وہ حضرت امام مہدی عجل اللہ فرجہ الشریف کی اقتدا میں نماز پڑھیں گے، ایک عرصے تک زندہ رہیں گے اور پھر یہاں سے تشریف لے جائیں گے۔ تو اس دن تمام عیسائی ان پر صحیح ایمان لے آئیں گے نہ اس قسم کا ایمان کہ انہیں خدا کا بیٹا تسلیم کریں۔ (تفسیر المیزان)

## پیغام:

۱۔ تمام کفار اور گمراہ لوگوں کیلئے ان کی موت کے وقت پردے ہٹ جائیں گے اور ایک دن ضرور ہوش میں آئیں گے اور ایمان لائیں گے، لیکن اس کا کوئی فائدہ نہیں ہوگا۔ ”وَإِنَّ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ --“  
 ۲۔ موت سب کے لیے ایک حتمی امر ہے۔ حتیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو بھی جو کئی صدیوں تک بہترین کیفیت میں خدا اور فرشتوں کے مہمان ہیں۔ (اگر ”قَبْلَ مَوْتِهِ“ سے مراد حضرت عیسیٰ کی وفات ہو) ”قَبْلَ مَوْتِهِ“  
 ۳۔ انبیاء انسانوں پر گواہ اور شاہد ہیں۔ ”يَكُونُونَ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا“

## آیت نمبر ۱۶۰

فِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ  
 وَبِصَدِّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾

## ترجمہ الآیات

اور یہودیوں کے ظلم و ستم اور ان کے راہ خدا سے لوگوں کو مسلسل روکنے کی وجہ سے ہم نے ان پر پاک و پاکیزہ اور ان کی دل پسند چیزوں کو حرام کر دیا جو پہلے ان کے لیے حلال تھیں۔

## نکات:

☆ یہود پر جو طیبات حرام کی گئیں، شاید وہی کچھ مراد ہو جو سورہ انعام کی آیت ۱۴۶ میں بیان ہوا ہے: ”وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ ۚ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ“ ہم نے یہودیوں پر تمام ناخن دار جانور حرام کر دیئے تھے اور گائے

اور کبری (دونوں کی چربیاں بھی ان پر حرام کر دی تھیں) اور یہ حرمت موجودہ تورات میں بھی موجود ہے۔ (تورات، سفر لاویان، فصل ۱۱)

☆ افراد یا معاشرہ کے حالات اور اعمال خدا کی نعمتوں کے حصول یا ان کے زوال کا اصل موجب ہوتے ہیں۔ سورہ فجر کی آیت ۷ میں پڑھتے ہیں کہ کبھی نعمت سے محروم ہونے کی دلیل یتیموں پر توجہ نہ کرنا ہو سکتی ہے: ”كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ۝“ اسی طرح سورہ اعراف کی آیت ۹۶ میں ہے: ”وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ“ اگر اہل قریہ ایمان اور تقویٰ رکھتے ہوں تو آسمانی برکات سے بہرہ مند ہونگے۔ حدیث میں آیا ہے اور ہم پڑھتے ہیں کہ اگر کسی کی کھیتی میں فصل خراب ہوتی ہے تو وہ اس ظلم کی وجہ سے ہے جو اس نے انجام دیا۔ (مستدرک، ج ۱۳، ص ۴۷۳)

### پیغام:

- ۱۔ ظلم نعمتوں سے محروم ہو جانے کا موجب ہوتا ہے۔ ”فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا“
- ۲۔ بعض اوقات اقتصادی و معاشی محرومی اور مادی تنگی بھی خدائی قہر و عذاب کی علامت ہوتی ہے۔ ”فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا“
- ۳۔ ضروری نہیں کہ کسی چیز کا حرام ہونا صرف حفظان صحت کے اصولوں کی خاطر ہو۔ ”فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا“
- ۴۔ اگرچہ اصل سزا قیامت ہی میں ملے گی لیکن دنیاوی سزائیں خبردار کرنے کے لیے ہوتی ہیں، یہ مجرمین کے لیے سزا اور صالحین کے لیے آزمائش ہیں۔ ”فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا“
- ۵۔ خدائی راستے کو بند کرنا خواہ کسی بھی ذریعے سے ہو۔ (تحریف کرنے یا حق کے چھپانے، بدعت اور فساد پھیلانے وغیرہ سے) یہ خدائی نعمتوں سے محرومیت کا موجب بن جاتا ہے۔ ”وَبَصَّيْتُمْ مِّنَ سَبِيلِ اللَّهِ“

## آیت نمبر ۱۶۱

وَأَخَذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ  
بِالْبَاطِلِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۶۱

## ترجمہ الآيات

اور بوجہ سود لینے کے حالانکہ اس سے انہیں روکا گیا تھا نیز لوگوں کا مال ناحق کھانے کی وجہ سے (پاکیزہ چیزوں کو ہم نے ان پر حرام کیا۔) اور ان میں سے جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ان کے واسطے ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔

### نکات:

☆ سود کی حرمت کا حکم تورات میں بھی آیا ہے۔ (تورات، سفر تثنیہ، فصل ۲۳، جملات ۱۹ و ۲۰؛ تفسیر نمونہ)

### پیغام:

- ۱۔ سود اگرچہ ظاہری طور پر آمدنی کا ذریعہ اور کامیابی کا عامل ہے لیکن درحقیقت رحمت خدا سے محرومی اور اس کے عذاب کا موجب ہے۔ ”حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ -- وَأَخَذْنَاهُمُ الرِّبَا -- عَذَابًا أَلِيمًا ﴿۱۶۲﴾“
- ۲۔ تمام آسمانی دین انسان کے مادی اور مالی ذرائع اور ان کی آمدن و خرچ کی کیفیت کے بارے میں مختلف باتیں اور حساسیت رکھتے ہیں۔ ”وَأَخَذْنَاهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ط“
- ۳۔ جب تک ظلم، سود خوری اور حرام کی غذا انسان کو کفر کی لپیٹ میں نہیں لے لیتے، واپسی کا راستہ آسان ہوتا ہے۔ ورنہ گناہ تو کفر کا سبب ہوتے ہیں اور کافر عذاب میں ہیں۔ ”وَأَخَذْنَاهُمُ الرِّبَا -- وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ“

## آیت نمبر ۱۶۲

لَكِنِ الرَّسُخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ  
إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ط أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ  
أَجْرًا عَظِيمًا ﴿۱۶۲﴾

## ترجمہ الآيات

لیکن ان میں سے جو یہودی اور دیگر مومنین علم میں راسخ ہیں، جو چیز تم پر اور تم سے پہلے انبیاء پر نازل ہوئی ہے اس پر ایمان لاتے ہیں اور نماز قائم کرتے ہیں اور زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اور خدا و قیامت پر ایمان رکھتے ہیں تو ایسے لوگوں کو ہم جلد ہی بہت بڑی جزا عطا کریں گے۔

### نکات:

☆ قرآن مجید میں ”وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ“ کا جملہ کئی مرتبہ ذکر ہوا ہے لیکن ”وَمِنْ بَعْدِكَ“ کا جملہ ایک مرتبہ بھی نہیں آیا، یہ بات آنحضرتؐ کی ختم نبوت اور دین اسلام کے آخری دین ہونے کی بہترین اور محکم دلیل ہے۔

☆ حدیث میں آیا ہے کہ جو شخص زکوٰۃ ادا نہیں کرتا اس کی نماز قبول نہیں ہے۔ نمازیوں میں سے جس نے زکوٰۃ ادا نہ کی ہوتی تھی، پیغمبر اکرمؐ اسے مسجد سے باہر نکال دیا کرتے تھے۔ قرآن پاک کے مطابق حقیقی نمازی کجوس نہیں ہوتا: ”وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۗ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ﴿۲۱﴾“ (معارج۔ ۲۱ و ۲۲)

### پیغام:

۱۔ تنقید کرتے وقت بھی انصاف کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوڑنا چاہیے۔ اس آیت میں یہودیوں کے کچھ ایماندار لوگوں کو ظالموں اور حرام خوروں سے مستثنیٰ کیا گیا ہے۔ ”الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ“

۲۔ صرف اسی علم کا فائدہ ہوتا ہے جو دل و جان میں سما چکا ہو۔ ”الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ“

۳۔ مشترکہ یقین، عقیدہ اور ہدف کو اہمیت حاصل ہے اور اس کے مقابلے میں قوم، قبیلہ اور زبان کے معیارات کو اہمیت حاصل نہیں ہے۔ ”الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ“

۴۔ تمام ادیان الہی میں تمام اصولوں پر ایمان رکھنا ضروری ہے۔ ”بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ“

۵۔ اگرچہ نماز اور زکوٰۃ دو ایسے فریضے ہیں جو تمام ادیان میں خدا کی طرف سے نازل ہو چکے ہیں، ان کی اہمیت کے پیش نظر انہیں علیحدہ طور پر بھی ذکر کیا گیا ہے۔ ”بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ۔۔۔“

۶۔ نماز، زکوٰۃ سے الگ نہیں ہے اور نمازی حضرات کو چاہیے کہ راہ خدا میں اپنا مال بھی خرچ کرتے رہیں۔ ”وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ“

۷۔ نماز کو خصوصی اہمیت حاصل ہے۔ (اس آیت میں اگر غور کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ نماز کی تعبیر کو تمام جملوں میں استثنائی مقام حاصل ہے، مثلاً آیت کے تمام جملے ”وَإِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ أَنْ اتَّبِعُوا آلَ إِبْرَاهِيمَ حَقًّا“ کے ساتھ آئے ہیں جیسے ”الرَّاسِخُونَ“ ”مُؤْمِنُونَ“ ”مُؤْتُونَ“

”لیکن نماز کے ذکر میں ”مُقِيمُونَ“ کی بجائے ”مُقِيمِينَ“ کا لفظ استعمال ہوا ہے، جو عربی ادبیات کی اصطلاح کے مطابق اس کی طرف خاص توجہ کی علامت ہے۔“

## آیت نمبر ۱۶۳

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ ۗ  
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ  
وَعِيسَىٰ وَيُوسُفَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ ۗ وَآتَيْنَا دَاوُدَ  
زَبُورًا ۗ ﴿١٦٣﴾

## ترجمہ الآیات

ہم نے (اے پیغمبر!) تمہاری طرف وحی کی جس طرح کہ نوح اور ان کے بعد آنے والے انبیاء کی طرف وحی کی اور (اسی طرح) ابراہیم، اسماعیل، یعقوب اور اسباط (فرزندان یعقوب)، عیسیٰ، ایوب، یونس، ہارون اور سلیمان کی طرف وحی کی اور داؤد کو زبور عطا کی۔

## نکات:

☆ قرآن مجید میں ۲۶ انبیاء کے اسمائے گرامی ذکر ہوئے ہیں، جن میں سے گیارہ انبیاء کے اسماء آیت میں ہیں اور بقیہ اسماء کچھ اس طرح ہیں: آدم، ادریس، ہود، صالح، لوط، یوسف، شعیب، ذوالکفل، موسیٰ، الیاس، الیسع، زکریا، یحییٰ، عزیر اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

☆ حدیث میں ہے کہ جو وحی تمام انبیاء پر ہوئی ہے وہی حضرت محمد مصطفیٰ پر بھی ہوئی ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ ”اَسْبَاطُ“ جمع ہے ”سَبْطٌ“ کی، جس کے معنی ”پوتا“ ہیں۔ یہاں اس سے مراد فرزندان جناب یعقوب ہیں جو کہ نبی یار رسول بنے ہیں۔ ”زَبُورًا“ کے لغوی معنی ”کتاب“ کے ہیں، لیکن اصطلاح میں حضرت داؤد کی کتاب کو کہا جاتا ہے۔ ”مزامیر داؤد“ عہد قدیم (تورات) کی کتابوں میں سے ہے، جس کی ۱۵۰ فصلیں ہیں اور ہر فصل ایک مزمور ہے۔

☆ اس کے باوجود کہ تاریخ میں کئی بار وحی نازل ہوئی لیکن پھر بھی اہل کتاب نے پیغمبر اکرم کی نبوت کو قبول کیوں نہیں

کیا؟ انہوں نے دوسرے انبیا اور آپ کے درمیان فرق قائم کر دیا، اضافی توہمات رکھنے لگے تھے: ”أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ --“

### پیغام:

- ۱۔ انسانی تاریخ میں نبوت اور وحی ایک مسلسل عمل کا نام ہے۔ ”أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ --“
- ۲۔ تاریخ کے کسی موضوع پر مختلف مثالیں پیش کرنا (جیسے گذشتہ نبیوں پر وحی نازل ہونا)، اپنے دعوے کو ثابت کرنے کا طریقہ ہے اور ان سے آگاہی ہونا، قبول کر لینے کی ایک راہ ہے۔ ”أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ --“
- ۳۔ ادیان الہی کے اہداف، طریقہ اور کلیات ایک جیسی ہیں کیونکہ سب کا سرچشمہ خدا تعالیٰ ہے۔ ”إِنَّا أَوْحَيْنَا --“

## آیت نمبر ۱۶۴

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ  
عَلَيْكَ ۗ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ۙ

### ترجمہ الآیات

اور وہ پیغمبر جن کی سرگذشت ہم تمہیں پہلے بیان کر چکے ہیں اور وہ پیغمبر جن کا قصہ ہم نے بیان نہیں کیا، اور اللہ نے موسیٰ سے کلام کیا۔

### نکات:

- ☆ قرآن پاک کی سورتوں میں سے سورہ ہود اور شعراء میں انبیا کے قصص زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان ہوئے ہیں۔
- ☆ تمام انبیا خدا تعالیٰ کے مخاطب ہیں لیکن ان سب میں سے ”کلیم اللہ“ صرف جناب موسیٰ قرار پائے۔ یہ شاید اس لیے تھا کہ فرعون کے ساتھ مقابلے میں، اور بنی اسرائیل کی ہٹ دھرمی اور ضد پر صبر و تحمل کے سلسلے میں زیادہ سے زیادہ اور مسلسل خدا تعالیٰ سے رابطے میں رہے تاکہ پیغام حاصل کر سکیں، اسی لیے انہیں کلیم اللہ قرار دیا گیا۔

### پیغام:

۱۔ انبیا کی تاریخ سے آگاہی انتہائی اہمیت رکھتی ہے، اسی لیے خدا تعالیٰ نے انبیا کے واقعات ذکر کیے ہیں۔ ”وَرُسُلًا



قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ

۲۔ انبیا کی تعداد قرآن مجید میں ذکر کیے گئے ناموں سے کہیں زیادہ ہے۔ ”وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ“  
 ۳۔ انسان کی زندگی اتنی نہیں ہے کہ وہ ساری تاریخ سن سکے اور نہ ہی اس بات کی ضرورت ہے کہ تمام تاریخ کو سنا جائے۔ صرف اس قدر تاریخ سے آگاہی ہو جو ہمارے لیے باعث عبرت رہے۔ ”وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ“  
 ۴۔ قرآن مجید میں بعض واقعات کو تکرار کیا گیا ہے لیکن بعض واقعات ایسے ہیں جن کا کوئی ذکر نہیں کیا گیا، یہ اس بات کی دلیل ہے کہ قرآن مجید ہدایت اور تربیت کیلئے ہے، قصے کہانیوں کی کتاب نہیں ہے۔ ”لَّمْ نَقْصُصْهُمْ“

## آیت نمبر ۱۶۵

رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ  
 بَعْدَ الرُّسُلِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

### ترجمہ الآیات

وہ پیغمبر (بھیجے) جو خوشخبری دینے والے اور ڈرانے والے تھے تاکہ لوگوں کے لیے ان پیغمبروں کے بعد خدا پر کوئی حجت باقی نہ رہے (اور سب پر اتمام حجت ہو جائے) اور خدا شکست نہ کھانے والا (توانا) حکیم ہے۔

### نکات:

☆ اس آیت میں دعوت انبیا کی کلیات، ان کا طریقہ اور بعثت کے اہداف بیان کیے گئے ہیں۔  
 ☆ عقل، وحی کی مانند حجت الہی ہے لیکن چونکہ اس کے ادراکات کا دائرہ محدود ہے اس لیے صرف عقل کافی نہیں ہے اور مکمل حجت نہیں ہے۔ لہذا انبیا، غیب و ملکوت و آخرت کے بارے میں معلومات فراہم کرتے ہیں اور خبر دیتے ہیں جہاں عقل کی رسائی نہیں ہے۔  
 ☆ قرآن مجید میں ایک اور جگہ ہے: ”وَلَوْ اَنَّ اَهْلَكْنَاهُمْ بَعْدَ اَبٍ مِّنْ قَبْلِهِ لَقَالُوْا رَبَّنَا لَوْلَا اَرْسَلْتَ اِلَيْنَا رَسُوْلًا“ (طہ۔ ۱۳۴) اگر ہم ان کی طرف رسول بھیجنے سے پہلے ان پر عذاب نازل کرتے تو یہ کہتے کہ ہماری طرف بیان کرنے والا اور ڈرانے والا رسول کیوں نہیں بھیجا؟

## پیغام:

- ۱۔ انبیا کی تبلیغ کا طریقہ دو اصلی محور خوف ورجا (امید) پر استوار ہے۔ ”مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ“
- ۲۔ انبیا کی بعثت کا فلسفہ، لوگوں پر خدا کی حجت کا تمام کرنا ہے، تاکہ وہ یہ نہ کہیں کہ ہمارے پاس راہبر و راہنما نہ تھا اور ہم نہ جانتے تھے۔ ”لَيْلًا يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةً“
- ۳۔ انبیا کے حوالے سے یہ بات عقلی ہے کہ انہیں ذاتی صفات اور جسمانی مضبوطی میں بہترین سطح پر ہونا چاہیے۔ اس کے ساتھ ساتھ ضروری ہے کہ ان کی سابقہ زندگی پاک و صاف ہو اور معاشرتی حیثیت و سیاسی اور خاندانی کردار بھی اعلیٰ سطح کا حامل ہو۔ انتہائی ضروری ہے کہ معجزہ، واضح بیان کی قوت اور غیبی امداد ایسے ہوں کہ کوئی ان پر اعتراض نہ کر سکے۔ ”لَيْلًا يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةً بَعْدَ الرُّسُلِ ط“
- ۴۔ خدا تعالیٰ شکست نہ کھانے والا (عزیز) اور حکمت والا ہے لہذا خدا تعالیٰ پر کوئی دوسرا حجت قائم نہیں کر سکتا۔
- عَزِيْرًا حَكِيْمًا ﴿۱۶﴾

## آیت نمبر ۱۶۶

لٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ بِمَا اَنْزَلَ اِلَيْكَ اَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ ۗ وَالْمَلٰٓئِكَةُ  
يَشْهَدُوْنَ ط وَكَفٰى بِاللّٰهِ شٰهِدًا ﴿۱۶﴾

## ترجمہ الآیات

(اگرچہ کفار بہانے کرتے ہیں) لیکن اللہ گواہی دیتا ہے کہ جو کچھ تجھ پر نازل ہوا ہے وہ اس نے اپنے علم کی رو سے نازل کیا ہے اور فرشتے (بھی آپ کی حقانیت پر) گواہی دیتے ہیں اگرچہ اللہ کی گواہی کافی ہے۔

## نکات:

☆ قرآن مجید کے بلند و بالا معارف ایک ایسے شخص کی زبانی بیان ہوئے جو درس ناخواندہ تھا، ایسے خطے میں بیان ہوئے جہاں جہالت، شرک اور دشمنی کا ماحول تھا۔ ان بلند و بالا معارف کی وجہ سے لوگوں میں انقلاب برپا ہو گیا، تفرقہ و حدت میں بدل گیا، بغل ایثار میں بدل گیا، شرک ختم ہوا اور توحید کا بول بالا ہوا، جہالت کے اندھیرے چھٹنے لگے اور علم کی شمع روشن ہو گئی،

زوال کی پستیوں سے نکل کر روحانی اور معنوی بلندیوں کی طرف سفر شروع ہوا، اسلامی اُمت کی تشکیل ہونے لگی۔

☆ پیغمبر اور دین پر خدا تعالیٰ کی طرف سے جو الطاف و اکرام ہوئے ہیں، خدا تعالیٰ کا گواہ ہونا ان الطاف و اکرام سے

متعلق ہے۔

**پیغام:**

۱۔ باطل افراد کی طرف سے پیدا کی جانے والی کمیوں، خرابیوں اور کمزوریوں کے مقابلے میں حق والوں کی طرف سے ایسے سلسلے شروع ہونے چاہئیں جو ان کمیوں، خرابیوں اور کمزوریوں کو دور کریں اور معاشرے میں صحت مند و مضبوط رجحانات پیدا کریں۔ ”لٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ“

۲۔ انبیاء کو دعوت و تبلیغ کے راستے میں خدا تعالیٰ کی طرف سے پشیمانی کی ضرورت رہتی ہے۔ ”لٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ“

۳۔ دین کی تبلیغ کرنے والے ہر شخص کی امید اور بھروسہ صرف خدا تعالیٰ کی ذات ہونی چاہیے۔ ”لٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ“

۴۔ وحی کا سرچشمہ خدا تعالیٰ کا ہے۔ ”اَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ“ اسی لیے ہم دیکھتے ہیں کہ ہر نئے دن میں علم کی

ترقی قرآن مجید کے علوم و معارف سے پردے ہٹا رہی ہے۔

۵۔ اگر زمین کے کسی حصے میں چند ایک ضدی گنہگار لوگ بہانے کرتے ہیں تو کرتے رہیں، آپ کے حق میں تمام عالم

کے فرشتے گواہی دیں گے۔ ”وَالْبَلٰغَةُ يَشْهَدُوْنَ ط“

## آیت نمبر ۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوا عَنِ سَبِيْلِ اللّٰهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلٰلًا

بَعِيْدًا ﴿١٦٧﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَظَلَمُوْا لَمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا

لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيْقًا ﴿١٦٨﴾

اِلَّا طَرِيْقَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ط وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ

يَسِيْرًا ﴿١٦٩﴾

## ترجمہ الآیات

جو لوگ کافر ہو گئے ہیں اور انہوں نے (لوگوں کو شک و شبہ، تہمت اور تحقیر کرنے سے) راہ خدا سے روکا ہے وہ دور دراز کی گمراہی میں مبتلا ہیں۔  
 جن لوگوں نے کفر اختیار کیا اور (اپنے اوپر اور دوسروں پر) ظلم کیا، اللہ انہیں ہرگز نہیں بخشے گا اور انہیں کسی راستے کی ہدایت نہیں کرے گا۔  
 مگر جہنم کے راستے کی جس میں وہ ہمیشہ رہیں گے اور یہ کام (عذاب اور سزا) اللہ کے لیے آسان ہے۔

### نکات:

☆ ”ضَلَّلًا بَعِيدًا“ سے مراد کافروں کیلئے دو برابر گمراہی ہے۔ ایک گمراہی ان کا کفر ہے اور دوسری گمراہی ان کا لوگوں کے ایمان میں رکاوٹ ڈالنا ہے۔ ایک گمراہی کفر ہے اور اپنے آپ کو حق سمجھنا یہ کفر سے بڑھ کر گمراہی ہے۔ کفر اپنے اوپر ظلم ہے اور دوسروں کے ایمان و راہ ہدایت میں رکاوٹ بننا، تاریخ اور نسل انسانی پر ظلم ہے۔

☆ آیت ۱۶۸ میں شاید ”ظَلَمُوا“ سے مراد ہدایت کے راستے میں رکاوٹ بننا ہی ہے کیونکہ فکری، تہذیبی اور اعتقادی ظلم سے بڑھ کر کوئی ظلم نہیں ہے۔

☆ شدید ترین عذاب اور سخت ترین تعبیرات ان کافروں کیلئے استعمال کی گئی ہیں جنہوں نے اپنی مختلف انداز کی تبلیغات کے ذریعے اور تہمتیں لگا کر اور ڈر ادھمکا کر، حق تلاش کرنے والوں کو حق کے پیغام اور راستے سے دور کیا ہے۔ ”عدم مغفرت، عدم ہدایت، جہنمی اور ابدی جہنم“

### پیغام:

- ۱۔ لوگوں کو ہدایت سے روکنے والے خود ہی شدید گمراہی میں ہیں۔ ”ضَلَّلُوا ضَلَّلًا بَعِيدًا“
- ۲۔ کفر اور ظلم ایک دوسرے کے ساتھ ساتھ ہیں اور اس کا نتیجہ، خدا تعالیٰ کی ہدایت اور مغفرت سے محروم ہونا ہے۔ ”كُفْرًا وَظُلْمًا لَّيْسَ لَهُمْ لِيُغْفَرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ“
- ۳۔ وہ ظالم کافر جو ہدایت راستے میں رکاوٹ ہیں، ان کا ابدی ٹھکانہ جہنم ہے۔ ”جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا“

## آیت نمبر ۱۷۰

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَآمِنُوا  
 خَيْرًا لَكُمْ ۖ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ  
 وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

## ترجمہ الآیات

اے لوگو! تمہارے پروردگار کی طرف سے حق (قرآن) کے (پروگرام کے) ساتھ رسول تمہارے پاس آ گیا ہے اس پر ایمان لے آؤ جس میں تمہارا فائدہ ہے اور اگر کافر ہو جاؤ (تو خدا کا کوئی نقصان نہیں کیونکہ) جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں ہے وہ اللہ کے لیے ہے اور اللہ دانا و حکیم ہے۔

## نکات:

☆ اہل کتاب اور حتیٰ مشرکین بھی کسی پیغمبر کے ظہور کے انتظار میں تھے، وہ ذہنی طور پر اس کے لیے تیار تھے۔ لہذا اس آیت میں ”رَسُولًا“ کی بجائے فرمایا ”الرَّسُولُ“ یعنی وہی رسول جس کے انتظار میں تم لوگ تھے، وہ اب آ گیا ہے اور تم اب اس پر ایمان لے آؤ۔

## پیغام:

- ۱۔ اسلام کی دعوت عالمی ہے، عرب قوم کے ساتھ مخصوص نہیں ہے۔ ”يَا أَيُّهَا النَّاسُ“
- ۲۔ انبیاء کی دعوت کے پھیلنے میں سب سے اہم وجہ اس کی حقانیت اور سچائی ہے۔ ”بِالْحَقِّ“
- ۳۔ لوگوں کا ایمان لانا خود ان کے فائدے میں ہے، اس کے لیے خدا پر احسان نہ کریں۔ بلکہ یہ خدا تعالیٰ کا احسان ہے کہ اس نے انہیں ہدایت عطا کی ہے۔ ”فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ ۖ“
- ۴۔ نہ لوگوں کا کفر، اللہ کو کوئی نقصان پہنچاتا ہے اور نہ لوگوں کا ایمان، اللہ کو کوئی فائدہ دیتا ہے۔ ”فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ ۖ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ۔۔۔“

۵۔ انبیاء کی بعثت اور ان کی دعوت، خدا تعالیٰ کے علم و حکمت پر مبنی ہے۔ ”كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿۵﴾“

## آیت نمبر ۱۷۱

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ط  
 إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ ۙ أَلْقَاهَا  
 إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَآمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۖ وَلَا تَقُولُوا  
 ثَلَاثَةً ۖ إِنَّهُمْ خَيْرَ الْكُفِّ ۖ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ ۖ سُبْحٰنَهُ أَنْ يَكُونَ  
 لَهُ وَلَدٌ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ  
 وَكِيلًا ﴿۱۷۱﴾

## ترجمہ الآیات

اے اہل کتاب! اپنے دین میں غلو (اور زیادہ روی) نہ کرو اور حق کے سوا اللہ کے بارے میں کچھ نہ کہو، بے شک مسیح، عیسیٰ ابن مریم صرف اللہ کے فرستادہ اور اس کا کلمہ (اور مخلوق) ہیں، جنہیں اس نے مریم کی طرف القا فرمایا، اور وہ اس کی طرف سے (شائستہ) روح تھے اس لیے اللہ اور اس کے پیغمبروں پر ایمان لے آؤ اور نہ یہ کہو کہ (اللہ) تین ہیں۔ اس بحث سے رک جاؤ کہ یہ تمہارے فائدے میں ہے۔ اللہ تنہا معبود یگانہ ہے وہ منزہ ہے کہ اس کا کوئی بیٹا ہو (بلکہ) جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اس کا ہے اور ان کی تدبیر و سرپرستی کیلئے اللہ کافی ہے۔

## نکات:

☆ انبیاء اور اولیا کو ”کلمۃ اللہ“ کہا جاتا ہے۔ جیسا کہ کلمہ، بولنے والے کے ذہن میں موجود مطالب کو بیان کرتا ہے، اسی طرح انبیاء اور اولیا، خدا تعالیٰ کے کمال کو بیان کرنے والے ہیں۔ حدیث شریف میں آیا ہے: ”تَحْنُ كَلِمَاتِ اللَّهِ“

التَّامَّاتِ“ ہم اللہ کے کامل کلمات ہیں۔ (تفسیر الطیب البیان)

شاید کلمہ سے مراد ”كُنْ فَيَكُونُ“ ہو جو خداوند کا قول ہے۔ جیسا کہ ہر سخن اسی کلمے کا حاصل ہے۔ (تفسیر المیزان اور

تفسیر فی ظلال القرآن)

ایک دوسری جگہ خدا تعالیٰ نے جناب عیسیٰ کی پیدائش جناب آدمؑ کی خلقت کے ساتھ تشبیہ دی ہے اور فرمایا ہے: ”إِنَّ

مَثَلِ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿۵۹﴾“ اللہ کے قریب عیسیٰ کی مثال آدمؑ

جیسی ہے جسے اس نے مٹی سے خلق کیا اور پھر اس کیلئے فرمایا ”كُنْ“ ہو جا اور وہ ہو گیا۔ (آل عمران - ۵۹)

☆ ”رُوحٌ مِنْهُ“ کے بارے میں کسی نے امام جعفر صادق علیہ السلام سے سوال پوچھا اور اس کے جواب میں امامؑ

فرماتے ہیں اس سے مراد روح خدا ہے، کہ جسے خدا تعالیٰ نے جناب آدمؑ اور جناب عیسیٰ کو قرار دیا۔ (کافی، ج ۱، ص ۱۳۳)

☆ عیسائی تثلیث کا عقیدہ رکھتے ہیں، اللہ کو خدائے باپ اور جناب عیسیٰ کو خدائے پسر، اور جناب جبرائیل کو ان دو خدا

کے درمیان واسطہ تصور کرتے ہیں جو کہ ایک طرح کا کفر ہے۔ قرآن مجید میں ارشاد ہے: ”لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ

ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ“ جو لوگ خدا تعالیٰ کو ان تین میں سے ایک تصور کرتے ہیں وہ کافر ہیں۔ (مانندہ - ۷۳)

بعض لوگ جناب جبرائیل کی جگہ حضرت مریم کو خدا تصور کرتے ہیں، اس کے بارے میں قرآن مجید میں ہے کہ ”

يَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۗ آءَنْتَ قُلْتِ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَّ الْهَيْبِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ“ اے عیسیٰ! کیا تم نے لوگوں سے کہا ہے

کہ مجھے اور میری ماں کو خدا قرار دو؟ (مانندہ - ۱۱۶)

☆ روایات میں غلو کرنے والوں سے نفرت کا اظہار کیا گیا ہے اور انہیں کافروں اور مشرکین کی بدترین قسم قرار دیا ہے

۔ (میزان الحکمتہ)

☆ اگر باپ کا نہ ہونا الوہیت (خدائی) کی دلیل ہے تو حضرت آدمؑ اس سلسلے میں زیادہ حق رکھتے ہیں کہ انہیں خدائی

درجہ دیا جائے کیونکہ ان کا نہ کوئی باپ تھا اور نہ کوئی ماں تھی۔

☆ قرآن مجید میں ۱۷ مرتبہ جناب عیسیٰ کو حضرت مریم سے نسبت دی گئی ہے تاکہ ان کا پسر خدا ہونے کا انکار کیا جاسکے

۔ انا جیل میں بھی انہیں خدا تعالیٰ کا بھیجا ہوا، کہا گیا ہے نہ کہ خدا۔ انا جیل میں جناب عیسیٰ نے خود کو ۸۰ مرتبہ خدا کا بندہ اور اس کا

رسول بتایا ہے۔ (تفسیر فرقان)

## پیغام:

۱۔ غلو بے جا تعصب کی علامت ہے اور تمام ادیان میں ممنوع ہے۔ یہودی جناب عزیر کو خدا کا فرزند جانتے تھے اور

عیسائی جناب عیسیٰ کو خدا کا بیٹا تصور کرتے تھے۔ ”لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ“

۲۔ آسمانی ادیان میں پیدا ہونے والی خرابیوں میں سے ایک یہ ہے کہ لوگوں نے دینی راہبروں کے بارے میں غلو سے کام لیا ہے۔ ”لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ“

۳۔ ہر جگہ میانہ روی اور اعتدال سے کام لینا چاہیے یہاں تک کہ اولیائے خدا کے بارے میں بھی غلو نہیں کرنا چاہیے۔ ”لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ“

۴۔ انسانوں کے بارے میں غلو کرنا خواہ وہ پیغمبر ہی کے بارے میں کیوں نہ ہو، خداوند کی توہین ہے اور اس کے ساتھ ناروانسبت دینا شاکر کیا جائے گا۔ ”لَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ“

۵۔ قرآن اور حقیقی انجیل میں حضرت عیسیٰ کو پیغمبر خدا بتایا گیا ہے، خدا یا فرزند خدا نہیں بتایا گیا۔ ”عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ“

۶۔ جناب عیسیٰ کی غیر معمولی پیدائش، خدا کی آیت اور علامت ہے۔ یہ اسی طرح ہے جس طرح کلمہ، معنی کیلئے ایک علامت اور نشانی ہوتا ہے۔ ”كَلِمَتُهُ ۙ الْقُسْطُ“

۷۔ جناب عیسیٰ خدا کا حصہ یا جزو نہیں ہیں بلکہ خدائی حیات بخش قدرت کا پرتو ہیں۔ ”رُوْحٌ مِّنْهُ“

۸۔ قرآن مجید صحیح عقائد بیان کرنے والا اور باطل عقائد کی نفی کرنے والا ہے۔ ”لَا تَغْلُوا... وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً“

۹۔ خداوند جسم نہیں رکھتا جو اس کی کوئی اولاد ہو۔ ”سُبْحٰنَہٗ اَنْ یَّکُوْنَ لَہٗ وَلَدٌ“ (روایات اور دینی متون میں ثار اللہ، ید اللہ اور کلمۃ اللہ جیسی تعبیرات مجازی ہیں۔)

۱۰۔ یہ سارے آسمان جس خدا کی ملکیت ہیں اسے اولاد یا شریک کی کیا ضرورت ہے؟ ”سُبْحٰنَہٗ اَنْ یَّکُوْنَ لَہٗ وَلَدٌ“

لَہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ“

۱۱۔ ہر چیز خدا کی ملکیت ہے لہذا اسی کی بندگی کرنی چاہیے اور اسی پر توکل کرنا چاہیے۔ ”لَہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۗ وَ کَفٰی بِاللّٰہِ وَکِیْلًا“

## آیت نمبر ۱۷۲

لَنْ یَّسْتَنْکِفَ الْمَسِیْحُ اَنْ یَّکُوْنَ عَبْدًا لِلّٰہِ وَلَا الْمَلِٰکَۃُ  
الْمُقَرَّبُوْنَ ۗ وَمَنْ یَّسْتَنْکِفْ عَنْ عِبَادَتِہٖ وَیَسْتَکْبِرْ



فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿۱۴۱﴾

## ترجمہ الآیات

مسیح اس سے ہرگز پہلو تہی اور انکار نہیں کرتا کہ وہ اللہ کا بندہ ہو اور نہ اس کے مقرب فرشتے (اس کا انکار کرتے ہیں) اور جو اس کی عبودیت اور بندگی سے پہلو تہی کرے اور تکبر کرے بہت جلد وہ ان سب کو اپنی طرف محشور کرے گا۔

### نکات:

☆ امام رضا علیہ السلام نے اس زمانے کے عیسائی راہبر جاثلیق سے فرمایا: جناب عیسیٰ کے سارے کام ٹھیک تھے سوائے اس کے کہ وہ عبادت کرنے والے نہ تھے۔ جاثلیق کو غصہ آیا اور اس نے کہا: وہ سب سے زیادہ عبادت کرنے والے تھے۔ امام رضا علیہ السلام نے پوچھا: وہ کس کی عبادت کیا کرتے تھے؟ جاثلیق خاموش ہو گیا، کیونکہ وہ سمجھ گیا کہ اس بات سے امام کا مقصد یہ سمجھانا تھا کہ عابد کسی کا معبود نہیں ہو سکتا۔

☆ عبادت خدا کے حوالے سے لوگوں کے تین گروہ ہیں: ایک تکبر کرنے والے، دوسرے تسلیم ہیں اور تیسرے طالب ہیں۔ حضرت علی علیہ السلام فرماتے ہیں: کفی بی عزا ان اکون لك عبدا و کفی بی فخر ان تکون لی رباً“ میری عزت کیلئے اتنا ہی کافی ہے کہ میں تمہارا بندہ ہوں اور میرے فخر کیلئے اتنا ہی کافی ہے کہ تم میرے رب ہو۔ (بخاری، ج ۹۴، ص ۹۲)

### پیغام:

۱۔ دینی مسائل میں دیگ سے زیادہ گرم چمچہ نہ بن جاؤ، جناب عیسیٰ خود کو بندہ خدا جانتے ہیں تو پھر کیوں تم اسے خدا کا بیٹا تصور کرتے ہو؟! ”لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ“

۲۔ جناب عیسیٰ صرف عبادت ہی نہیں کرتے بلکہ وہ اس کے حقیقی اور سچے بندے ہیں۔ ”عَبْدًا لِلَّهِ“

۳۔ مقرب فرشتے (حتی روح القدس) بھی اللہ کی بندگی کرتے ہیں۔ لہذا روح القدس کو تین خداؤں میں سے ایک

کیوں جانیں؟ ”وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ“

۴۔ عبادت کو ترک کرنے کی اہم وجہ تکبر ہے۔ اگر کسی کی روح تکبر کرنے والی ہوگئی تو اس کے لیے ہر طرح کا خطرہ ہے

”وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ“۔۔۔

۵۔ ہر کسی نے خدا تعالیٰ کی طرف پلٹ کر جانا ہے لہذا قیامت سے ڈریں اور تکبر نہ کریں۔ ”فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ“

”تَجْمِيعًا“

## آیت نمبر ۱۷۳

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ  
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا  
فَيَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا  
وَلَا نَصِيرًا ﴿۱۷۳﴾

## ترجمہ الآیات

پس وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک اعمال بجالائے خدا تعالیٰ ان کی پوری جزا انہیں دے گا اور اپنے فضل و بخشش سے انہیں مزید دے گا۔ لیکن جنہوں نے پہلو تہی کی اور تکبر کیا انہیں دردناک سزا دے گا اور وہ اللہ کے علاوہ اپنے لیے کوئی سرپرست اور یار و مددگار نہیں پائیں گے۔

## نکات:

☆ اہل کتاب اپنے پیغمبر کو برتر تصور کرتے تھے اور ان کے بارے میں غلو کیا کرتے تھے یا خود کو برتر جانتے تھے اور کہتے تھے: ”مَنْ أَبْغَىٰ إِلَى اللَّهِ“ (ماندہ- ۱۸) یادوسروں کی تحقیر و تذلیل کیا کرتے تھے: ”وَقَالَتِ الْيَهُودُ دَلِيلُ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ“۔۔۔ (بقرہ- ۱۱۳)

قیامت کے روز ان میں سے کچھ بھی کام نہ آئے گا، وہاں صحیح نتیجہ حاصل کرنے کیلئے ایمان کے مطابق عمل کا ہونا ضروری ہے۔

## پیغام:

- ۱- نجات کا راستہ، ایمان اور عمل صالح ہے۔ ”آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ“
- ۲- ایمان کا درجہ عمل سے پہلے ہے اور ایمان کے بغیر اعمال ایسے سکے کی طرح ہیں جس کی حیثیت ختم ہو چکی ہو۔ ”آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ“
- ۳- اگر تم چاہتے ہو الہی اخلاق کے حامل ہو تو مزدور کی تمام مزدوری ادا کرو بلکہ کچھ زیادہ بھی دے دو۔ ”فَيُوَفِّيهِمْ“

أَجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِّن فَضْلِهِ ۗ“

۳۔ ایمان و عمل کے بغیر، جناب عیسیٰ سے یا کسی بھی دوسرے سے شفاعت کی توقع نہ رکھو۔ ”وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِّنْ

دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٣﴾“

## آیت نمبر ۱۷۴

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ  
نُورًا مُّبِينًا ﴿١٧٤﴾

## ترجمہ الآیات

اے لوگو! تمہارے پروردگار کی طرف سے تمہارے لیے واضح دلیل آئی اور ہم نے واضح نور  
(جیسے قرآن) تمہاری طرف بھیجا۔

## نکات:

☆ روایات کے مطابق ”برہان“ سے مراد پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہیں اور ”نُورًا مُّبِينًا“ سے مراد قرآن مجید ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ پیغمبر اکرم دین کی دلیل ہیں کیونکہ ایک درس ناخواندہ نے ایسے معارف اور ایسی کتاب پیش کی ہے کہ جوں جوں زمانہ گزر رہا ہے اور جیسے جیسے علم ترقی کر رہا ہے، دین کی سچائی اور اس کے علوم کی گہرائی پہلے زیادہ واضح اور روشن ہوتی جا رہی ہے۔

## پیغام:

۱۔ اسلام، تمام لوگوں سے، تمام نسلوں سے اور ہر زمانے سے بات کرتا ہے، اس کا پیغام دائمی اور عالمی ہے۔ ”يَا أَيُّهَا

النَّاسُ“

۲۔ نور اور برہان کو بھیجنا، اللہ کی ربوبیت کا ازلی طریقہ کار ہے۔ ”مِّن رَّبِّكُمْ“

۳۔ قرآن مجید، استدلال، ہدایت اور نور ہے۔ ”نُورًا مُّبِينًا ﴿١٧٤﴾“

## آیت نمبر ۱۷۵

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ  
مِّنْهُ وَفَضْلٍ ۚ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

### ترجمہ الآیات

رہے وہ لوگ جو اللہ پر ایمان لے آئے اور اس (آسمانی کتاب) سے وابستہ ہوئے، بہت جلد ان سب کو اپنی رحمت اور فضل میں داخل کر دے گا اور اپنی طرف سیدھے راستے کی ہدایت کرے گا۔

### نکات:

☆ اولیاء خدا اور الہی راہروں سے رابطہ رکھنے کے بارے میں زیارت جامعہ میں ہے: ”من اعتصم بکم فقد اعتصم باللہ“

☆ دو آیات پہلے ایمان و عمل صالح کو الطاف الہی کے حصول کا ذریعہ بتایا گیا ہے جبکہ اس آیت میں ایمان اور خدا سے رابطے کو اس بات کی وجہ قرار دیا گیا ہے۔ یہ اس بات کی علامت ہے کہ خدا تعالیٰ سے رابطہ اور توسل سے مراد عمل صالح ہے۔

### پیغام:

۱۔ اجر الہی، اس کا فضل اور اس کی رحمت ہے، ہمارا حق نہیں ہے۔ ”فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ ۚ“  
(دیگر آیات میں اپنی اس رحمت و فضل کو ہمارے کام کا بدلہ اور اجر قرار دیا گیا ہے، یہ بھی اسی ذات کا ایک اور لطف ہے۔ ورنہ چند ایک ناقص کام کرنے کا اجر یہ بہشت، محل اور رحمت نہیں ہے۔)

۲۔ خدا تعالیٰ جسے چاہتا ہے ہدایت کرتا ہے۔ ”يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ط“ (ابراہیم۔ ۴) لیکن ہمیں چاہیے کہ اپنی ہدایت کیلئے ایمان اور توسل، توکل اور رابطے کو وسیلہ بنائیں تاکہ ہماری ہدایت کیلئے راہ ہموار ہو سکے۔ ”يَهْدِيهِمْ إِلَىٰ“

۳۔ ایمان اور توسل کے بعد بھی الہی ہدایت کی ضرورت رہتی ہے۔ ہم ایک لمحے کیلئے بھی اس کی ہدایت سے بے نیاز نہیں ہو سکتے۔ ”يَهْدِيهِمْ إِلَىٰ“

۴۔ صراط مستقیم وہ راستہ ہے جو انسان کو خدا تعالیٰ تک پہنچا دے۔ ”وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾“

## آیت نمبر ۱۷۶

يَسْتَفْتُونَكَ ۖ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ۖ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ  
لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِيهَا إِنْ لَمْ  
يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ۖ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الشُّلْثُ مِمَّا تَرَكَ ۖ  
وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حِظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۖ  
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

### ترجمہ الآیات

(اے پیغمبر!) تجھ سے (بہن بھائیوں کی میراث کے بارے میں) سوال کرتے ہیں ان سے کہہ دو کہ اللہ تمہارے لیے کلالہ (پدری بہن بھائی یا پدری و مادری بہن بھائی) کا حکم بیان کرتا ہے اگر ایک مرد مر جائے جس کی کوئی اولاد نہ ہو (یا ماں باپ بھی ہوں)، لیکن اس کی ایک بہن ہو تو وہ اس کے چھوڑے ہوئے مال سے نصف (بطور میراث) لے گی اور (اگر بہن مر جائے اور اس کا وارث صرف ایک بھائی ہو تو) وہ اس بہن کا سارا مال میراث میں لے گا اس صورت میں کہ (متوفی کی) کوئی اولاد نہ ہو اور اگر (متوفی کی) دو بہنیں باقی ہوں تو وہ مال کا دو تہائی لیں گی، اور اگر کئی بہن بھائی اکٹھے ہوں تو (تمام مال اس طرح سے تقسیم کریں گے کہ) ہر مذکر کے لیے مؤنث کے حصے سے دو گنا ہوگا۔ اللہ تمہارے لیے (اپنے احکام) بیان کرتا ہے تاکہ تم گمراہ نہ ہو جاؤ اور اللہ تمام چیزوں کو جانتا ہے۔

### نکات:

☆ اسی سورت کی آیت ۱۲ میں آیا ہے کہ بہن بھائی میراث میں سے ایک دوسرے سے ایک ششم حصہ لیں گے جبکہ یہاں فرمایا ہے کہ آدھی میراث لیں گے۔ یہ اس لیے ہے کہ وہاں مادری بہن بھائی تھے اور یہاں پدری یا پدری و مادری بہن بھائی ہیں۔ (تفسیر نمونہ)

☆ بہن یا بھائی کا ایک دوسرے کے مرنے کے بعد اس کی میراث سے حصہ پانا، اس صورت میں ہے جب ان کی کوئی اولاد نہ ہو یا ان کے والدین نہ ہوں۔ ورنہ بہن بھائی تک باری نہیں آتی۔  
☆ سورہ نساء گھریلو مسائل سے شروع ہوئی اور گھریلو مسائل پر ہی ختم ہو رہی ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ لوگوں کی ذمہ داری ہے کہ دینی احکام و مسائل کو سیکھنے کیلئے دینی راہروں و راہنما کی طرف رجوع کریں۔  
”يَسْتَفْتُونَكَ“
- ۲۔ دین کے پاس لوگوں کے دنیاوی مسائل کیلئے بھی منصوبہ بندی ہے۔ میراث کا موضوع ایک طرف سے معاشی و اقتصادی ہے اور دوسری طرف سے خاندانی موضوع ہے۔ دین نے دونوں حوالوں سے احکام بیان کیے ہیں۔ ”قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيكُمْ“
- ۳۔ میراث کی تقسیم میں درجہ بدرجہ تعلق کا لحاظ رکھنا اس بات کی علامت ہے کہ انسان کی ذمہ داری ان تعلقات کی نسبت اسی طرح گہری ہے۔ والدین اور اولاد پہلے مرحلے میں ہیں اور بہن بھائی دوسرے مرحلے میں ہیں۔ ”لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَلَهُ اُحْسَبُ“
- ۴۔ میراث میں مرد کا حصہ عورت سے دو گنا ہونا، خدا تعالیٰ کے علم پر مبنی ہے۔ اس کا تعلق پیغمبر اکرمؐ کے زمانے اور اس وقت کے خاص حالات سے نہیں ہے کہ جب عورتوں کو ان کے حقوق ادا نہیں کیے جاتے تھے۔ ”وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ“

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

# سُورَةُ الْمَائِدَةِ

آیات: ۱۲۰

## سورہ مائدہ کا تعارف

اس سورت کی ۱۲۰ آیات ہیں۔ یہ سورت پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رحلت سے چند مہینے پہلے نازل ہوئی تھی اور اس میں سے کوئی آیت نسخ نہیں ہوئی۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعا کی وجہ سے آسمانی ماندہ نازل ہونے کی وجہ سے اس کا نام ماندہ رکھا گیا ہے، جس کا ذکر آیت ۱۱۴ میں آیا ہے۔ ”عہد“ و ”عقود“ بھی اسی سورت کا نام ہے۔ مجموعی طور پر اس سورت کی آیات میں ایک اہم عہد شکنی کے بارے میں خبردار کیا گیا ہے۔

”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا“ کے ساتھ خطاب اس سورت میں ہے۔ مثلاً سورہ بقرہ میں گیارہ مرتبہ لیکن اس سورت میں سولہ مرتبہ آیا ہے۔

اس سورت میں ولایت و رہبری، تثلیث کے عقیدے کی رد، عہد و پیمان پر باقی رہنا، عدل کے مطابق گواہی دینا، قتل کی حرمت، کھانے پینے کے احکام، وضو، غسل اور تیمم کے احکام، وصیت کے احکام، قصاص، چوری اور زنا کے احکام بیان کیے گئے ہیں۔

کیونکہ یہ نازل ہونے والی آخری سورتوں میں سے ایک ہے۔ ”أَوْفُوا بِالْعُقُودِ“ کے جملے کے ساتھ سورت کا آغاز ہو رہا ہے جو کہ تمام عہد و پیمان پر عمل کرنے کی تاکید ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
خدا کے نام سے جو بہت بخشنے والا اور مہربان ہے۔

## آیت نمبر ۱

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَوْفُوْا بِالْعُقُوْدِ ؕ اٰجَلْتُمْ لَكُمْ بِهَيْبَةِ  
الْاَنْعَامِ اِلَّا مَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِيْلِ الصَّيْدِ وَاَنْتُمْ حُرْمٌ ط  
اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيْدُ ①

## ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! اپنے (ساتھ، خدا اور لوگوں کے ساتھ کیے ہوئے) عہد و پیمانہ پورے کرو،  
چوپائے اور چوپایوں کے جنین تمہارے لیے حلال کر دیئے گئے ہیں مگر وہ جو تم سے بیان کیے  
جائیں گے (ان کے سوا جن کی استثنا کی جائے گی) اور احرام کے وقت شکار کو حلال نہ سمجھو اور  
خدا جو چاہتا ہے (اور مصلحت دیکھتا ہے) حکم کرتا ہے۔

## نکات:

☆ ”بِهَيْبَةِ“ کا لفظ یہاں چوپایوں کے معنی میں ہے جو کہ ”اَنْعَام“ جانور کے معنی سے وسیع ہے۔ ”اَنْعَام“ گائے  
، اونٹ اور گوسفند کو کہتے ہیں۔ ”بِهَيْبَةِ الْاَنْعَامِ“ جو تین مرتبہ قرآن پاک میں آیا ہے، ان چوپایوں کا گوشت حلال ہونے کے  
معنی میں بیان ہو ہے۔ (تفسیر مجمع البیان)  
امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”بِهَيْبَةِ الْاَنْعَامِ“ سے مراد ذبح شدہ جانور کا جنین ہے۔ اس کی ماں کے  
پاک ہونے کا حکم، اس کے پاک ہونے پر بھی لگے گا۔ (کافی، ج ۶، ص ۲۳۴)  
مرحوم فیض تفسیر صافی میں فرماتے ہیں: ممکن ہے کہ یہ روایت اس کا پوشیدہ مصداق ہو، یا شکم مادر میں ہونے کی وجہ سے  
اسے ”بہیمہ“ کہا گیا ہے اس لیے معنی کو تعیم دینے میں کوئی حرج نہیں۔ (قاموس القرآن)  
☆ پیغمبر اکرمؐ نے فرمایا: ”لَا دِيْنَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ“ جو وعدہ وفا نہیں کرتا اس کا کوئی دین نہیں۔ (بخاری، ج ۱۶، ص



۱۴۴) جی ہاں! اگر وعدوں کو پورا نہ کیا جائے تو معاشرے اور لوگوں کے اعتبار کی بنیادیں گر جائیں گی، حرج مرج ہو جائے گا۔  
☆ قرآن، مشرکین کے ساتھ وعدہ پورا کرنے کو ضروری قرار دیتا ہے۔ ”فَأَتَمُّوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۗ“  
اپنی مدت پر ان کے ساتھ کیا ہوا وعدہ پورا کرو۔ (توبہ۔ ۴) امام صادق علیہ السلام سے روایت میں نقل ہوا ہے کہ حتیٰ فاجر افراد  
سے کیا ہوا وعدہ بھی پورا کرنا ضروری ہے۔ (کافی، ج ۲، ص ۱۶۲)

ایک اور روایت کے مطابق اگر ایک مسلمان حتیٰ اشارے کے ساتھ کسی کافر دشمن کو امان دے دے، تو دوسروں  
مسلمانوں پر اس اشارے سے کیے ہوئے وعدے پر پابندی ضروری ہے۔

☆ آسمانی کتابیں، خدائی عہد و پیمان ہے اس لیے اُن پر وفادار رہنا چاہیے۔ عہد قدیم (تورات)، عہد جدید (انجیل)  
اور عہد آخر (قرآن)۔ حدیث میں ہم پڑھتے ہیں: ”القرآن عہد اللہ“ (کافی، ج ۶، ص ۱۹۸)

## پیغام:

۱۔ مسلمانوں کو چاہیے کہ (کسی فرد یا جماعت سے کیے ہوئے) اپنے ہر عہد و پیمان پر پابند رہیں۔ خواہ وہ وعدہ زبانی  
ہو یا تحریری ہو، سیاسی قرارداد ہو یا اقتصادی، معاشرتی ہو یا خاندانی، کسی طاقتور کے ساتھ ہو یا کسی کمزور کے ساتھ، دوست ہو یا  
دشمن، خدا کے ساتھ ہو (جیسے نذر و قسم) یا لوگوں کے ساتھ، کوئی فرد یا اجتماع، چھوٹا ہو یا بڑا، کوئی علاقائی سطح ہو یا بین الاقوامی  
قرارداد ہو، ”العقود“ کا الف لام ان تمام قسم کی قراردادوں کو اپنے اندر سموئے ہوئے ہے۔ ”أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ۗ“

۲۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا“ اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ عہد و پیمان میں ضمانت ایمان ہے۔ ایمان والوں سے  
خطاب کر کے کہا جا رہا ہے کہ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ۗ“

۳۔ خدا تعالیٰ نے مختلف قسم کی نعمتیں ہمارے اختیار میں دی ہیں لہذا ہم پر لازم ہے کہ اُس سے کیے ہوئے وعدوں کی  
پابندی کریں۔ ”أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ۗ أُحِلَّتْ لَكُمْ“

۴۔ خدا تعالیٰ سے کیے گئے وعدوں میں سے ایک، کھانے پینے کی چیزوں میں حلال حرام کا لحاظ رکھنا ہے۔ ”أَوْفُوا  
بِالْعُقُودِ ۗ أُحِلَّتْ لَكُمْ“

۵۔ اسلام، معاشرتی مسائل اور معاشی مسائل دونوں کی طرف متوجہ ہے۔ (وعدہ وفا کرنا ایک معاشرتی مسئلہ ہے جس کا  
تعلق معاشیات سے بھی ہے اور جانوروں سے استفادہ ایک معاشی مسئلہ ہے۔) ”أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ۗ أُحِلَّتْ لَكُمْ بِهِبْتُمْ  
الْأَنْعَامِ“

۶۔ ایسی گائے، اونٹ یا گوسفند جو مر گئے ہوں یا کسی طرح سے ذبح نہ کیے جاسکے ہوں، ان کا گوشت استعمال کرنا حرام  
ہے۔ ”إِلَّا مَا يُنْتَلَىٰ عَلَيْكُمْ“

۷۔ تمام چار پائے (جانور) حلال نہیں ہیں۔ ”إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ“ (اس بنا پر یہ جملہ بعض جانوروں سے متعلق ہے۔)

۸۔ احرام کی حرمت باقی رکھنے کیلئے محرمیت کا کچھ مزہ چکھنا چاہیے اور شکار کرنے سے پرہیز کرنا چاہیے۔ ”غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ط“

۹۔ احرام کی حرمت کے مطابق عمل کرنا، اصل میں خدا تعالیٰ سے کیے ہوئے عہد و پیمان پر باقی رہنے کی ایک مثال ہے۔ ”أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ط۔۔۔ غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ط“

۱۰۔ خود احرام بھی خدا تعالیٰ سے ایک عہد و پیمان ہے۔ ”أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ط۔۔۔ أَنْتُمْ حُرْمٌ ط“

۱۱۔ احرام ایک خاص حالت ہے اور اس کا ایک خاص احترام ہے۔ ”أَنْتُمْ حُرْمٌ ط“

## آیت نمبر ۲

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا  
الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا أُمِّيْنَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا  
مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا ط وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا ط وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ  
شَنَاَنُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا م  
وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى م وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ  
وَالْعُدْوَانِ م وَاتَّقُوا اللَّهَ ط إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٢

## ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! شعائر خداوندی (اور مراسم حج کو محترم سمجھو اور ان کی مخالفت) کو حلال قرار نہ دو اور نہ ہی حرام مہینے کو اور نہ بغیر نشانی والی قربانیوں کو اور نشانیوں والی کو اور نہ وہ کہ جنہیں خانہ خدا کے قصد سے پروردگار کے فضل اور اس کی خوشنودی حاصل کرنے کے لیے لاتے ہو، اور جب تم (عمرہ کے اعمال بجالانے کے بعد) حالت احرام سے نکل جاؤ تو پھر شکار کرنا

تمہارے لیے کوئی منع نہیں ہے اور وہ گروہ جو مسجد حرام کی طرف تمہارے آنے میں حائل ہوا تھا اس کی دشمنی تمہیں تجاوز پر نہ ابھارے اور ہمیشہ نیکی اور پرہیزگاری کی راہ میں ایک دوسرے سے تعاون کرو اور (ہرگز) گناہ اور تجاوز کی راہ میں ساتھ نہ دو اور خدا سے ڈرو جس کی سزا سخت ہے۔

## نکات:

☆ ”هَدَى“ بغیر نشانی کے جانور ہے جو حج پر قربانی کیلئے ہدیہ کیا جاتا ہے۔ ”فَلَا يَدَّ“ ایسے جانور ہیں جن پر حج کے اعمال کیلئے نشانی لگا دی جاتی ہے یا ان کے گلے میں کوئی چیز ڈال دی جاتی ہے تاکہ مناسک حج میں ان کی قربانی کی جاسکے۔

☆ اس آیت کے ابتدا میں خدا تعالیٰ نے تمام شعائر کا احترام واجب قرار دیا ہے اور ان کی بے حرمتی کرنے کو حرام قرار دیا ہے۔ لیکن چند موارد کو خاص طور پر ذکر کیا ہے جیسے خاص مہینے رجب، ذیقعدہ، ذی الحجۃ اور محرم الحرام ہیں جن میں جنگ کرنا حرام ہے۔ ماہ ذی الحجۃ جس میں حج انجام دیا جاتا ہے، اس میں قربانی کے لیے ہدیہ بغیر نشانی کے جانور ہیں اور قلائد نشاندار جانور ہیں۔

☆ سال چھ ہجری میں مسلمان مدینہ سے مکہ کی طرف اسی (۸۰) فرسخ آگے بڑھ چکے تھے تاکہ حج کے اعمال انجام دے سکیں۔ لیکن کافر کاوٹ بن گئے اور صلح حدیبیہ کا واقعہ پیش آیا۔ پھر جب مکہ فتح ہو گیا تو خدا تعالیٰ نے فرمایا کہ ان کی دشمنی تمہیں تجاوز پر نہ ابھارے۔ ”صَدُّواكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ“

☆ اگر علم کا حصول ایک ”پر“ نیکی ہے تو اس سلسلے میں عمارت تعمیر کرنا، کتاب تیار کرنا، کتابخانہ بنانا، لیبٹری قائم کرنا یا نقل و حمل کیلئے کوئی وسیلہ خریدنا، استاد کا انتظام کرنا، وغیرہ سب کام نیکی میں مدد کے عنوان سے ”تعاون پر“ ہے۔

## نیکی اور پاکیزگی میں مدد

☆ سورہ بقرہ کی آیت ۱۷۷ میں نیکی کے بعض موارد بیان کیے گئے ہیں: ”لَكِنَّ الْيَتِيمَ الَّذِي يَدْعُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَالْمَلِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَ ۗ وَآتَى الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتِيمَ ۗ ۗ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿۱۷۷﴾“

”نیکی یہ ہے کہ خدا، آخرت، فرشتوں، آسمانی کتابوں اور انبیاء پر ایمان رکھو، معاشرے کے محروم طبقے کی مشکلات کو حل کرو، اپنے وعدوں کو پورا کرو اور اپنے کاموں میں صبر سے کام لو۔

☆ بہت سی روایات میں نیکی میں تعاون، مظلوموں محروموں کی مدد پر تاکید کی گئی ہے۔ ظالم اور ستمگروں کی مدد کرنے سے منع کیا گیا ہے۔ ہم یہاں برکت کیلئے چند ایک احادیث کو ذکر کر رہے ہیں:

۔ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: جو کوئی دوسروں کی مدد کرنے کیلئے ایک قدم اٹھائے، اس کا ثواب ایک مجاہد کے

برابر ہے۔ (وسائل، ج ۸، ص ۶۰۲)

جب تک کوئی دوسروں کی مدد کرنے کی فکر میں رہتا ہے خدا تعالیٰ اس کی مدد فرماتا رہتا ہے۔ (وسائل، ج ۸، ص ۵۸۶)  
 - کسی مسلمان کی مدد کرنا، ایک ماہ کے مستحی روزے اور اعتکاف سے بہتر ہے۔ (وسائل، ج ۱۱، ص ۳۴۵)  
 - جو کوئی کسی ظالم کی مدد کرے وہ خود بھی ظالم ہے۔ (وسائل، ج ۱۱، ص ۳۴۵)  
 - مسجد بنانے میں بھی کسی ظالم کی مدد نہیں کرنی چاہیے۔ (وسائل، ج ۱۲، ص ۱۳۰)

## پیغام:

۱۔ ایک معنی یوں بھی کیا جاسکتا ہے کہ مومنین سے خدا تعالیٰ کی توقع زیادہ ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحْلُوا“  
 ۲۔ شعائر اللہ کا احترام کرنا ہر صاحب ایمان پر فرض ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحْلُوا اشْعَائِرَ اللَّهِ“  
 ۳۔ شعائر اللہ کی بے حرمتی اور قدر و منزلت کا خیال نہ رکھنا، حرام ہے۔ ”لَا تُحْلُوا اشْعَائِرَ اللَّهِ“  
 ۴۔ تمام اوقات ایک جیسے نہیں ہوتے، بعض دن ایام اللہ اور بعض مہینے محترم شمار کیے گئے ہیں جس کی خاص قدر و منزلت اور خاص احترام ہے۔ ”وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ“  
 ۵۔ وہ جانور جو الہی اہداف کے راستے کیلئے مخصوص ہو جائے، وہ بھی قابل احترام ہو جاتا ہے۔ ”وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ“  
 ۶۔ خانہ خدا کے مسافروں کا احترام کیا جانا چاہیے۔ ”وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ“  
 (ہر وہ کام جس سے خانہ خدا کے زائرین کے احترام میں کمی آئے یا ان کیلئے بدامنی کا موجب ہو، حرام ہے۔ خواہ حج کا سفر ہو یا عمرہ کا۔)  
 ۷۔ حج کا اصل مقصد کعبہ کی زیارت ہے۔ ”آمِينَ الْبَيْتِ“  
 ۸۔ حج اور عمرہ، دنیا و آخرت کے حصول کا ذریعہ ہیں۔ ”يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا“  
 ۹۔ حلال فائدے کے پیچھے جانا قابل قدر ہے۔ قرآن پاک نے محنت و مزدوری کے ذریعے فائدہ حاصل کرنے کو، جو کہ فضل پروردگار ہے، قرب و خوشنودی خدا کے برابر قرار دیا ہے۔ ”يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا“  
 ۱۰۔ تمام اسلامی ممالک کیلئے مکہ میں ہر طرح سے اقتصادی اور تجارتی آزادی ہے۔ ”يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ“  
 ۱۱۔ مادی فائدے، انسان پر اللہ کا فضل ہیں اور اس کی ربوبیت سے مخصوص ہے۔ ”فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ“  
 ۱۲۔ کسی وقت میں دوسروں کی دشمنی، کسی دوسرے وقت میں ہمارے لیے اس بات کا اجازت نامہ نہیں بن جاتی کہ ہم ان پر ظلم اور تجاوز کریں۔ ”وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَن صَدُّوا كُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا“  
 ۱۳۔ نا انصافی اور حد سے تجاوز کرنا حتیٰ دشمنوں کے بارے میں بھی حرام ہے۔ ”شَنَا نُ قَوْمٍ أَن صَدُّوا كُمْ عَنِ“

الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا ۖ” (انتقام لیتے وقت بھی عدل کرنا چاہیے)

۱۴۔ دینی جذبات آپ کو ظلم پر نہ ابھاریں۔ ”أَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا ۖ”

۱۵۔ وعدہ کو پورا کرنے اور شعائر اللہ کا احترام کرنے میں بھی ایک دوسرے کی مدد کی ضرورت ہوتی ہے۔ ”لَا تُجَلُّوا

شَعَائِرَ اللَّهِ ۖ وَتَعَاوَنُوا“

۱۶۔ دوسروں کی غلطیوں کو چھپانا، نیکی پر تعاون کرنا ہے۔ ”وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ

الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا ۖ وَتَعَاوَنُوا“

۱۷۔ اسلامی حکومت اور معاشرے کو چاہیے کہ بین الاقوامی سطح پر ہر مظلوم اور ہر نیک کام کی حمایت کرے، اسی طرح ہر

ظالم اور ہر برائی کی مذمت کرے۔ ”وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوٰى ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۖ“

۱۸۔ نیکیوں اور خوبیوں کی پرورش کیلئے، انہیں عام کرنے کیلئے ہر حوالے سے کوشش کرنی چاہیے، اس مقصد کے حصول

میں تعاون کرنا چاہیے۔ ”وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ“

۱۹۔ قبیلے، علاقے، نسل، زبان کی بنیاد پر کسی کی حمایت کرنے کی بجائے حق کی حمایت کرنی چاہیے اور نیکی و اچھائی میں

مدد کرنی چاہیے۔ ”وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ“

۲۰۔ جو کوئی شعائر اللہ کی حرمت کو توڑے اور برائی میں کسی کی مدد کرے، وہ خود کو خدا کے شدید عذاب کیلئے تیار کر لے

۔ ”وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝“

## آیت نمبر ۳

حَرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَالْحُمْرَ الْخَزِيْرَ وَمَا أَهْلٌ لِّغَيْرِ

اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوْذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَّةُ وَالنَّطِيْحَةُ وَمَا أَكَلَ

السَّبْعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ ۖ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا

بِالْآزِلَامِ ۖ ذٰلِكُمْ فِسْقٌ ۗ الْيَوْمَ يَبْسُ الدِّينَ كَفَرُوا مِنْ

دِيْنِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ ۗ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ

دِيْنَكُمْ وَأَمَّمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ

دَيْنًا فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمِهِ ۖ فَإِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۳﴾

## ترجمہ الآيات

حرام قرار دیا گیا ہے تمہارے لیے مردار کا گوشت (کھانا)، خون اور سور کا گوشت اور وہ جانور جو غیر خدا کے نام پر ذبح ہوں وہ (حلال گوشت) جانور جن کا گلا گھونٹ دیا جائے اور تشدد کر کے انہیں مار دیا جائے وہ جانور جو بلندی سے گر کر مر جائیں، وہ جانور جو دوسرے جانور کے سینگ مارنے سے مر جائیں اور درندہ جانور کے شکار کا باقی ماندہ مگر یہ کہ (برموقع اس جانور کے پاس جا پہنچیں اور) اسے ذبح کر لیں اور وہ جانور جو کسی بت کے اوپر یا (اس کے سامنے) ذبح کیے جائیں اور (اسی طرح) قسمت آزمائی کے لیے مخصوص تیر کی لکڑیوں سے جانور کا گوشت تقسیم کرنا، یہ تمام اعمال فسق و گناہ ہیں۔ آج کے دن (اٹھارہ ذی الحجۃ دہم ہجری جب حضرت علی علیہ السلام حکم خدا سے پیغمبر اکرم کی جانشینی کیلئے منصوب ہوئے۔) کفار تمہارے دین (کے زوال) سے مایوس ہو گئے ہیں، لہذا ان سے نہ ڈرو اور مجھ سے (میری مخالفت سے) ڈرو اور آج کے روز میں نے تمہارے دین کو تمہارے لیے مکمل کر دیا اور اپنی نعمت تم پر تمام کر دی اور اسلام کو تمہارے لیے (ہمیشہ رہنے والے) دین کے طور پر قبول کر لیا لیکن وہ لوگ کہ بھوک کی حالت میں جن کا ہاتھ کسی اور کھانے تک نہ پہنچے اور وہ گناہ کی طرف مائل بھی نہ ہوں (تو ان کے لیے کوئی حرج نہیں کہ وہ ممنوع گوشت میں سے کھالیں) پس خدا بخشنے والا اور مہربان ہے۔

## نکات:

☆ پہلی آیت میں بیان ہو چکا کہ چار پا جانوروں کا گوشت حلال ہے لیکن بعض جانوروں کا حرام ہونا بعد میں ذکر کیا

جائے گا۔ اس آیت میں گوشت حرام ہونے کے دس مقام ذکر کیے گئے ہیں:

”مَنْخِقَةً“ وہ جانور ہے جس کا گلا گھونٹ دیا گیا ہو۔ خواہ انسان کے ہاتھ سے ایسا ہوا ہو یا کسی جانور نے کیا ہو یا

خود اسی سے ایسا ہو گیا ہو۔

”مَوْ قُودَةً“ ایسا جانور جو مارنے یا شکنجہ کی وجہ سے مر جائے۔ عربوں میں رواج تھا کہ وہ بعض جانوروں کو بتوں کے احترام میں اتنا مارتے تھے کہ وہ مر جاتے تھے، اس کام کو وہ ایک طرح کی عبادت شمار کرتے تھے۔ (تفسیر قرطبی)

”مُتَرَدِّبَةً“ اونچائی سے گرنے والا جانور ہے۔

”نَطِيحَةً“ کسی دوسرے جانور کا سینگ لگنے سے مر جانے والا جانور ہے۔

☆ اس آیت میں جن جانوروں کا گوشت حرام قرار دیا گیا ہے، سورہ نحل، انعام اور بقرہ میں بھی ان کا ذکر آیا ہے۔ لیکن اس آیت میں ان کے بعض موارد بھی ذکر ہوئے ہیں جیسے گلاگٹ جانا، تشدد سے مرنا، سینگ لگنے سے ہلاک ہونا وغیرہ۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: ولایت، آخری فریضہ الہی ہے۔ اس کے بعد آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی:

”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“ (کافی، ج ۱، ص ۲۸۹)

☆ بت ایسے مجسمے ہوتے تھے جن کی شکل و صورت ہوتی تھی لیکن ”نُصْبٍ“ بے شکل پتھر تھے جو کعبہ کے اطراف میں

نصب تھے، جن کے سامنے قربانی کی جاتی تھی اور قربانی کے خون کو ان پر ملا جاتا تھا۔

☆ سورہ بقرہ کی آیت ۱۰۹ میں کفار کی اس خواہش کو بتایا گیا ہے کہ جس میں وہ چاہتے ہیں کہ مسلمان اپنے راستے سے

منحرف ہو جائیں۔ خدا تعالیٰ نے حکم دیا ہے: آپ نظر انداز کریں یہاں تک کہ اللہ کا حکم آجائے پس مسلمان حتی حکم کے منتظر تھے

تاکہ کفار مایوس ہو جائیں اور پھر یہ آیت نازل ہوئی ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“۔۔۔“

## قرآن میں غدیر

☆ اس آیت میں دو الگ مطلب بیان ہوئے ہیں، ایک مطلب اضطراری موافقے کے علاوہ حرام گوشت کی حرمت ہے

اور دوسرا مطلب دین کا مکمل ہونا اور کفار کا مایوس ہونا ہے۔ درج ذیل دلائل کی بنا پر دوسری بات پہلی بات سے بالکل الگ ہے:

الف: مردار کے گوشت کو کھانے یا نہ کھانے اور دین سے کافروں کے مایوس ہونے کا آپس میں کوئی تعلق نہیں ہے۔

ب: اس آیت کی شان نزول میں جو شیعہ سنی روایات نقل ہوئی ہیں وہ جملہ ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“ اور

”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“ کے بارے میں ہیں۔ اس سے پہلے والے جملات اور بعد والے جملات سے متعلق نہیں ہیں،

جن میں مردار کے احکام بیان ہوئے ہیں۔

ج: شیعہ سنی روایات کے مطابق آیت کا یہ حصہ ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“۔۔۔“ غدیر کے مقام پر علی بن ابی

طالب علیہ السلام کو امامت پر منصوب کرنے کے بعد نازل ہوا۔

د: نقلی دلائل کے علاوہ عقلی تحلیل بھی یہی بتاتی ہے کیونکہ اس کے بارے میں چار خصوصیات ذکر ہوئی ہیں:

۱۔ کافروں کی مایوسی کا دن

۲۔ دین کی تکمیل کا دن

۳۔ لوگوں پر اللہ کی نعمت کے اتمام کا دن

۴۔ وہ دن جب اسلام ایک دین اور ایک کامل مذہب کے عنوان سے اللہ کا پسندیدہ قرار پایا۔

اب اگر ہم تاریخ اسلام میں پیش آنے والے واقعات کا جائزہ لیں تو کوئی دن اس جیسا نہیں ہے۔ بعثت، ہجرت، فتح مکہ، غزوات و جنگوں میں کامیابیاں، اپنی تمام تر عظمت و شان و شوکت کے باوجود آیت میں بیان ہونے والی ان چار خصوصیات میں شمار نہیں ہوتیں۔ حتیٰ حجۃ الوداع، کیونکہ حج دین کا جزو ہے کل دین نہیں۔

☆ بعثت، رسالت پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ابتدا کا اولین دن ہے لہذا اس دن نہیں کہا جاسکتا کہ آج دین مکمل

ہو گیا ہے۔

☆ پیغمبرؐ کی ہجرت کا دن حکم خدا کے ساتھ ہے۔ اس دن کفار نے پیغمبرؐ کے گھر پر حملہ کیا تھا، وہ دن ہر حوالے سے

کافروں کی مایوسی کا دن نہ تھا۔

☆ بدر و خندق وغیرہ کی جنگوں میں کامیابی، میدان جنگ میں کفار کی شکست تھی۔ کچھ کافروں کیلئے سبکی و شرمندگی کا

موجب تھی لیکن تمام کفار کیلئے مایوسی نہ تھی جبکہ قرآن فرماتا ہے: ”الْيَوْمَ يَدْعُ الَّذِينَ كَفَرُوا --“ آج سارے کافر مایوس ہو گئے ہیں۔

☆ حجۃ الوداع کے موقع پر لوگوں نے پیغمبر اکرمؐ سے حج کے اعمال سیکھے اور آپؐ کے ہمراہ اعمال انجام دیے۔ صرف

پیغمبرؐ کے سیکھانے سے ہی حج مکمل ہوا تھا لیکن دین کامل نہیں فرمایا تھا جبکہ قرآن فرماتا ہے: ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“

☆ غدیر خم وہ دن ہے جب خدا تعالیٰ نے پیغمبر اکرمؐ کی جانشینی پر حضرت علیؑ کو منصوب کرنے کا حکم صادر فرمایا۔ صرف

اُسی دن آیت میں ذکر یہ چار عنوان ثابت ہوتے ہیں۔ ”أَكْمَلْتُ، وَأَتَمَمْتُ، رَضِيْتُ، يَدْعُ الَّذِينَ كَفَرُوا“

☆ لیکن کفار اس وقت مایوس ہوئے جب الزام تراشی، جنگ اور پیغمبرؐ کے خلاف سازشیں ناکام ہو گئیں۔ اُن کی اُمید

صرف پیغمبرؐ کی موت تھی۔ علی ابن طالب علیہ السلام کو جانشین مقرر کرنے سے وہ سب یہ بات جان گئے کہ اگر حضورؐ کا کوئی بیٹا ہوتا تو

وہ علیؑ سے بہتر نہیں ہو سکتا تھا اور اُس کی موت کے ساتھ دین ختم نہ ہو جاتا۔ کیونکہ علی بن ابی طالب علیہ السلام جیسی شخصیت نے پیغمبرؐ کا

جانشین اور امت کا راہبر بننا تھا۔ یہ تھی وہ بات جس کی وجہ سے تمام کفار مایوسی کا شکار ہو گئے تھے۔

☆ تکمیل دین کی ایک دلیل یہ ہے کہ اگر ہر حوالے سے قوانین مکمل بنا دیے جاتے لیکن اُمت اور معاشرے کیلئے معصوم

راہبر کا تعین نہ کیا جاتا تو وہ قوانین ہمیشہ کمزور اور ناقص رہتے۔

☆ اتمام نعمت یہ ہے کہ قرآن پاک نے ہدایت و راہبری کی نعمت کو سب سے بڑی نعمت قرار دیا ہے۔ اگر پیغمبر اکرمؐ دنیا

سے چلے جائیں اور لوگوں کو سرپرست کے بغیر چھوڑ جائیں، تو یہ کام ایسا ہے جو کوئی گلہ بان اپنی بکریوں کیلئے بھی نہیں کرتا۔ لہذا الہی



راہبر کا تعین کیے بغیر کس طرح نعمت تمام ہو سکتی ہے؟

☆ خدا تعالیٰ کی رضایت یہ ہے کہ جب ہر طرح سے قانون مکمل ہو اور پھر اُسے نافذ کرنے والا عادل شخص بھی موجود ہو، تو خود بخود رضایت پروردگار بھی حاصل ہو جاتی ہے۔

☆ اگر ان چار خصوصیات ”تکمیل دین، اتمام نعمت، رضایت حق، کفار کی مایوسی“ میں سے کوئی ایک کسی ایک دن میں واقع ہو جائے تو کافی ہے کہ اُسے ”ایا ہر اللہ“ میں سے قرار دیا جائے اور کہاں غدیر جیسا دن کہ جس میں یہ تمام خصوصیات ایک ہی دن میں واقع ہوئیں۔ اسی لیے اہلبیت علیہم السلام سے مروی روایات میں عید غدیر کو بڑی اور اہم عیدوں میں شمار کیا گیا ہے۔

☆ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کسی چیز کے اثرات بعض مختلف حالات کا ایک ہی جگہ پر واقع ہونے کی وجہ سے ہوتے ہیں۔ جیسے اذان سے کچھ پہلے اگر روزہ افطار کر لیں تو روزہ باطل ہو جاتا ہے۔ اس لیے یہاں بھی ”اَتْمَمْتُمْ“ کا لفظ آیا ہے: اَتْمَمُوا الصِّيَامَ إِلَى الْاَيْلِ۔ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ ہر جزو اپنا الگ اثر رکھتا ہے، جیسے آیات قرآن کی تلاوت کرنا، جس کا کمال تمام آیات کی تلاوت کرنا ہے۔ جس قدر اسے پڑھا جائے اس کا ثواب ہے۔ کبھی اگر کوئی جزو موجود نہ ہو تو پورا مجموعہ ناقص ہو جاتا ہے، چاہے باقی تمام اجزا اپنی جگہ موجود ہوں جیسے اگر پائیلٹ یا ڈرائیور نہ ہو تو جہاز اور گاڑی اُن کے بغیر بے فائدہ اور بے کار ہیں۔ لہذا حق اور سچ پر مبنی راہبری اور حکومت بھی ایسی ہے کیونکہ وہ انسان کا تعلق خدا سے جوڑتی ہے جبکہ اس کے بغیر تمام مخلوق اور تمام نعمتیں اپنے ہدف سے ہٹ جاتی ہیں پھر ایسی حکومت و راہبری انسان کو خدا تک نہیں پہنچاتی۔

## اسلام میں کھانے کے احکام

اسلام میانہ روی کا مذہب ہے، مغرب والوں کی طرح زیادہ گوشت کے استعمال کی نصیحت نہیں کرتا اور بودائیوں کی طرح اُسے حرام قرار دیتا ہے، اور نہ ہی چینوں کی طرح ہر جانور کے گوشت کو کسی بھی صورت میں کھانے کی اجازت دیتا ہے۔ اسلام میں گوشت استعمال کرنے کیلئے کچھ شرائط ہیں مجملہ:

- الف: گوشت خور جانوروں کا گوشت نہ کھاؤ کیونکہ اس میں مختلف قسم کے جراثیم اور بیماریاں ہوتی ہیں۔
- ب: درندوں کا گوشت نہ کھاؤ کیونکہ تمہاری روح سنگین اور تم میں درندگی کے آثار پیدا ہو جائیں گے۔
- ج: ایسے جانوروں کا گوشت نہ کھاؤ، جن سے عام طور پر لوگ نفرت کرتے ہیں۔
- د: ان جانوروں کا گوشت نہ کھاؤ جن کو ذبح کرتے وقت خدا کا مبارک نام نہیں لیا گیا۔
- ه: مردار کا گوشت نہ کھاؤ۔

☆ مردار گوشت کے بارے میں امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: کوئی اس کے قریب نہیں گیا مگر یہ کہ اُسے کمزوری، دہلا پن، سستی، قطع نسل، سکتہ، اچانک موت نے اسے آلیا ہے۔

☆ سوال: جانوروں کا گوشت استعمال کرنے کیلئے جانوروں کو مار ڈالنا کیا رحمت الہی کے ساتھ سازگار ہے؟  
جواب: خلقت کی بنیاد تغیر و تبدل پر ہے۔ مٹی سے پودے بنتے ہیں، پودے جانوروں کا حصہ بنتے ہیں اور جانور انسانوں کا حصہ بن جاتے ہیں۔ اس تغیر و تبدل کا نتیجہ راہ کمال و ترقی ہے۔

## پیغام:

۱۔ اسلام ایک جامع دین ہے۔ انسان کی جسمانی و روحانی ضرورتوں پر گہری نظر رکھتا ہے اور ان کے بارے میں واضح ہدایت فرماتی ہے۔ ”حُرِّمَتْ“

۲۔ توحیدی نظام میں جانور کے ذبح کرنے میں بھی الہی رنگ ہونا چاہیے، ورنہ حرام ہو جائے گا۔ ”وَمَا أَهْلٌ لِّغَيْرِ اللّٰهِ“

۳۔ اگر جانور کو زد و کوب کیا گیا ہو، اسے سینگ لگا ہو، کہیں سے گرا ہو یا کسی نے اُسے چیرا ہو لیکن ابھی اس میں جان کی رت باقی ہو اور اسے ذبح کر لیا جائے تو وہ حلال ہے۔ ”إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ“

۴۔ شرک کی ہر مثال اور ہر شکل کے ساتھ مقابلہ کرنا چاہیے۔ ”وَمَا ذَحَّجَ عَلَى النَّصَبِ“  
۵۔ کافروں کی امید کا سب سے اہم راستہ، پیغمبر کی موت رہ گیا تھا جو حضرت علیؑ کو راہبر تعین کرنے سے ختم ہو گیا۔ ”الْيَوْمَ يَدَيْسُ“

۶۔ اگر خراجی دشمن سے جان چھوٹ جائے تو داخلی دشمن وجود رکھتا ہے، پس خدا کا خوف رکھتے ہوئے اس کا مقابلہ کرنا چاہیے۔ ”فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ“

۷۔ کافر، کامل دین سے گھبراتے ہیں، ایسے دین سے نہیں گھبراتے جس کا راہبر ان کا مطیع ہو، جہاد کی چھٹی کروادے، اسلامی ذرائع کو برباد کر دے اور اس کی عوام تفرقوں میں بیٹھی ہو۔ ”الْيَوْمَ يَدَيْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا“۔ ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“

۸۔ اگر کافر آپ سے مایوس نہیں ہوئے تو غور کریں کہیں دین میں آپ کے سلسلہ راہبری میں کوئی نقص تو نہیں۔ ”الْيَوْمَ يَدَيْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا“۔ ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ“

۹۔ معصوم راہبر کے بغیر دین کامل نہیں ہے۔ ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“  
۱۰۔ مکتب کی بقا معصوم راہبر کے ساتھ ہے، صرف اُسی کے وجود سے کافر مایوس ہونگے ورنہ کسی دوسری چیز سے نہیں

ہونگے۔ ”الْيَوْمَ يَدَيْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا“۔ ”الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“  
۱۱۔ الہی راہبر کے بغیر تمام نعمتیں نامکمل ہیں۔ ”الْيَوْمَ يَدَيْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا“۔ ”وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي“

۱۲۔ علیؑ کو امامت پر منصوب کرنا، نعمت کا پورا کرنا ہے۔ ”اٰمَمْتُمْ عَلَیْكُمْ نِعْمَتِي“ اس کی ولایت کو چھوڑنا کفرانِ نعمت اور نعمت سے ناشکری ہے، اس کے بہت برے نتائج ہیں۔ ”فَكَفَرْتُمْ بِاَنْعَمِ اللّٰهِ فَاِذَا قَامَ اللّٰهُ لِبَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ ﴿۱۱۲﴾“ (نحل - ۱۱۲)

۱۳۔ معصوم راہبر کے بغیر اسلام، اللہ کو پسند نہیں۔ ”اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَاَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْاِسْلَامَ دِيْنًا“

۱۴۔ غیر اختیاری حالت اضطرار میں حرام چیز کو استعمال کرنا جائز ہے۔ انسان خود کو اپنے اختیار سے مضطر نہ کرے۔ ”اَضْطَرَّ“ (فعل مجہول ہے۔)

۱۵۔ وہ قانون کامل ہے جس میں انسان کے تمام حالات اور ہر کیفیت کو ملحوظ رکھا جائے۔ خاص طور پر اضطرار اور شش و پنج کی حالت کا خیال رکھا گیا ہو۔ جی ہاں! اسلامی احکام میں بندرہیں نہیں ہیں۔ ”فَمَنْ اَضْطَرَّ“

۱۶۔ اضطرار کے خاص حالات انسان کیلئے گناہ اور مطلقاً آزادی کا موجب نہ بن جائیں۔ بلکہ اضطراری حالت کو دور کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔ ”غَيْرِ مُتَجَانِفٍ اِلَيْهِ“

۱۷۔ مجبور و مضطر افراد کیلئے جو امداد اکٹھی کی جاتی ہے، اس سے غلط استفادہ نہیں کیا جانا چاہیے۔ ”غَيْرِ مُتَجَانِفٍ اِلَيْهِ“ امام محمد باقر علیہ السلام اس جملے کی تفسیر میں فرماتے ہیں: غیر متجانف وہ ہے جو جان بوجھ کر گناہ کی طرف نہ جائے۔ (تفسیر برہان، ج ۱، ص ۴۷)

## آیت نمبر ۴

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا اُحِلُّ لَهُمْ ۗ قُلْ اُحِلُّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ ۗ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللّٰهُ فَكُلُوْا مِمَّا اَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوْا اِسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿۴﴾

## ترجمہ الآيات

(اے رسول!) تم سے پوچھتے ہیں کہ ان کے لیے کونسی چیزیں حلال کی گئی ہیں؟ کہہ دو کہ پاکیزہ چیزیں تمہارے لیے حلال کی گئی ہیں نیز ان شکاری کتوں کا شکار (بھی تمہارے لیے حلال ہے) جنہیں تم نے وہ کچھ سکھایا جس کی خدا نے تمہیں تعلیم دی تھی پس جو کچھ یہ جانور تمہارے لیے شکار کرتے ہیں اور روک رکھتے ہیں وہ کھا لو اور (جب جانور کو شکار کے لیے چھوڑ دو) اس پر خدا کا نام لیا کرو اور اللہ سے ڈرو کیونکہ اللہ جلد حساب لینے والا ہے۔

### نکات:

☆ ”جارحة“ کی جمع ”جَوَارِح“ ہے جو کہ ”جرح“ کے مادہ سے ہے، یہ دو معنی میں استعمال ہوا ہے ایک کسب اور دوسرے زخم۔ شکاری جانور کو جارحہ کہا جاتا ہے کیونکہ وہ شکار کو زخمی کر دیتا ہے یا اپنے مالک کیلئے شکار پکڑ کر لاتا ہے۔ جسم کے اعضا جو کسب و کوشش کرنے میں کام آتے ہیں، انہیں بھی جوارح کہا جاتا ہے۔

☆ ”مُكَلِّبِينَ“ کلب کے مادے سے ہے۔ جس کے معنی شکاری کتوں کو سدھانے والے ہیں۔ صرف سدھائے ہوئے کتوں کے ذریعے کیا گیا شکار حلال ہے۔ دوسرے شکاری جانوروں کا کیا ہوا شکار کھانا جائز نہیں ہے۔ ایسے شکاری کتے کا شکار کھانا جائز ہے جیسے شکار کی نیت سے شکار کے پیچھے چھوڑا گیا ہو، اگر شکاری کتے نے اپنے کھانے کیلئے خود ہی شکار کیا ہے تو وہ شکار حرام ہے۔

### پیغام:

۱۔ معاشرے کے سوالات اور فطری ضروریات کو پورا کرنے کیلئے انبیاء ذمہ دار ہیں۔ ”يَسْأَلُونَكَ“  
 ۲۔ جو چیز ضروری ہے اسے جاننا چاہیے، انبیاء اور ان کے جانشینوں سے پوچھنا چاہیے۔ ”يَسْأَلُونَكَ“  
 (ابتدائے اسلام کے مسلمان احکام اور دینی فرائض کو سیکھنے کے بارے میں زیادہ ذمہ داری اور حساسیت کا مظاہرہ کرتے تھے۔)

۳۔ ضروری سوال کرنا ایک قابل قدر چیز اور احساس ذمہ داری کی علامت ہے۔ ”يَسْأَلُونَكَ“

۴۔ سوال، قرآن پاک کی آیات کے تدریجی نزول کا موجب ہے۔ ”يَسْأَلُونَكَ“

۵۔ اُمت اور پیغمبر کا رابطہ بغیر واسطے کے ہے۔ ”يَسْأَلُونَكَ“

۶۔ جو کچھ بھی حرام ہوا ہے وہ اس کی ظاہری یا پوشیدہ نجاست کی وجہ سے ہے۔ ”أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ“

- ۷۔ اصل اور کلی قانون یہ ہے کہ ہر پاک اور دل پسند چیز حلال ہو۔ ”أَحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ“
- ۸۔ کیونکہ اسلام ایک فطری دین ہے اس لیے ہر وہ چیز جو دل کو اچھی لگے اور اس میں کوئی برائی نہ پائی جاتی ہو، اسے حلال قرار دیتا ہے۔ ”أَحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ“ (تشریح اور تکوین میں ہم آہنگی پائی جاتی ہے۔)
- ۹۔ تعلیم، صرف انسانوں سے مخصوص نہیں ہے بلکہ جانور بھی قابل تعلیم اور قابل تسخیر ہیں۔ ”تُعَلِّمُونَهُنَّ“
- ۱۰۔ تعلیم، حتیٰ کتنے کو بھی اہم بنا دیتی ہے اور اس کی کارکردگی کو بہتر کر دیتی ہے۔ ”تُعَلِّمُونَهُنَّ“
- تھوڑی سی تعلیم کی وجہ سے کتنا ساری زندگی اپنے استاد کو شکر پکڑ پکڑ کر دیتا ہے۔ ”أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ“، لیکن کچھ انسان ہر چیز خدا تعالیٰ سے وصول کرتے ہیں ”عَلَّيْكُمْ اللَّهُ“، اور خدا کیلئے کیا کرتے ہیں؟
- ۱۱۔ شکاری کتے کو چھوڑنے سے پہلے خدا کا نام لینا چاہیے۔ ”وَإِذْ كُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ“
- ۱۲۔ گوشت کو استعمال کرنے میں خدائی احکام کی پروا کرنا، تقویٰ کی ایک علامت ہے۔ ”كُلُوا مِمَّا آمَسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَإِذْ كُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ“
- ۱۳۔ جنگلی جانوروں میں سے بعض کا گوشت حلال ہے۔ (شکار کرنا، جنگلی ہونے کی دلیل ہے۔) ”فَكُلُوا مِمَّا آمَسَكْنَ عَلَيْكُمْ“
- ۱۴۔ قیامت کی طرف توجہ اور خدا تعالیٰ کے سر بیج الحساب ہونے پر یقین، انسان کو تقویٰ پر آمادہ کرتا ہے۔ ”وَإِتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَرِيعَ الْحِسَابِ“

## آیت نمبر ۵

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ ۖ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
 حَلَّ لَكُمْ ۖ وَطَعَامُكُمْ حَلٌّ لَهُمْ ۚ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ  
 وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا  
 اتَّيَبُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي  
 أَخْدَانٍ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ ۖ وَهُوَ فِي  
 الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝

## ترجمہ الآيات

آج کے دن پاکیزہ چیزیں تمہارے لیے حلال ہو گئیں اور (اسی طرح) اہل کتاب کا کھانا تمہارے لیے حلال ہے اور تمہارا کھانا ان کے لیے حلال ہے، مسلمانوں میں پاک دامن عورتیں اور جنہیں تم سے پہلے کتاب دی گئی ان میں سے پاک دامن عورتیں حلال ہیں جبکہ ان کا حق مہر ادا کر دو اور پاک دامن رہو نیز زنا کار نہ بنو اور پوشیدہ طور پر اور غیر شرعی طریقہ سے یاری نہ لگاؤ اور جو شخص اس چیز سے کفر اختیار کرے کہ جس پر ایمان لانا چاہیے، اس کے اعمال باطل اور بے اثر ہو جاتے ہیں اور آخرت میں وہ زیاں کاروں میں سے ہوگا۔

### نکات:

☆ یہ آیت فرماتی ہے کہ اہل کتاب کے کھانے مسلمانوں کیلئے حلال ہیں۔ گذشتہ آیت میں گوشت استعمال کرنے کے سلسلے میں، اس کے حلال ہونے کیلئے خدا کا نام لینا شرط قرار دیا گیا ہے، اس سے ہم یہ بات سمجھ سکتے ہیں کہ یہود و نصاریٰ کے کھانے جو مسلمانوں کیلئے جائز ہیں وہ گوشت سے علاوہ ہیں۔

اہلبیتؑ سے منقول روایات میں بھی ہے کہ طعام سے مراد گندم، جو اور خشک میوہ جات ہیں۔ بعض لغت شناس افراد جیسے ابن اثیر اور خلیل نے بھی اس بات کی تائید کی ہے۔ لغت جاز میں بھی گندم کو طعام کہا گیا ہے۔ (تفسیر المیزان؛ کافی، ج ۶، ص ۳۴۱) ☆ اس آیت نے دینی اقلیتوں کے ساتھ آنے جانے، رابطہ رکھنے، کھانے پینے اور شادی کرنے کے راستے کو کھول دیا ہے۔ کیونکہ ممکن تھا کہ مسلمان، یہودی و نصرانی عورتوں کو حاصل کرنے کی خاطر اپنے ہر روز کے آنے جانے کو زیادہ کر لیں اور آہستہ آہستہ ان کے تفکرات اور رسم و رواج سے متاثر ہو کر راہ اسلام سے دور ہو جائیں۔ لہذا آیت کے آخر میں خبردار کیا جا رہا ہے کہ جو کوئی اپنے ایمان کو نظر انداز کرے گا، پروا نہیں کرے گا تو اس کے اعمال برباد کر دیے جائیں گے۔ ”وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ“

☆ ”خُدْنُ“ کی جمع ”أَخْدَانٍ“ ہے، جس کے دو معنی ہیں لیکن عام طور پر نامشروع اور خفیہ دوستی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

☆ کھانے کے معاملہ میں آیت طرفین مسلمان اور اہل کتاب دونوں کو اجازت دیتی ہے کہ ایک دوسرے کے کھانے سے استفادہ کر سکیں۔ ”أُجِلَّ لَكُمْ... جِلَّ لَكُمْ“، لیکن شادی کے سلسلے میں صرف اہل کتاب سے عورت لینے کی اجازت دی گئی ہے جبکہ عورت دینے کی اجازت نہیں دی گئی۔ ”الْمُحْصَنَاتُ مِنَ الذَّانِبِينَ أَوْ تَوَّالَاتِ الْكُتُبِ“

( کیونکہ عام طور پر عورتیں احساسات کے لحاظ سے مردوں سے متاثر ہوتی ہیں، لہذا اگر اہل کتاب کی عورتیں اسلام کی طرف رغبت پیدا کریں تو یہ رشد و ترقی ہے لیکن اگر مسلمان عورت ان کی طرف راغب ہو جائے تو یہ ہمارے لیے سبکی اور شرمندگی کا باعث ہے۔ اس لیے اہل کتاب کو عورت دینا جائز نہیں ہے۔ )

☆ ”مُحْصَنٌ“ و ”مُحْصَنَةٌ“ کے معنی، عفت دار ہونا، آزاد ہونا، شادی شدہ ہونا اور مسلمان ہونا ہے۔ یہاں ”مُحْصَنَاتٌ“ سے مراد پاکدامن ہونا ہے، ورنہ شوہر دار عورت سے شادی کرنا، قطعی طور پر حرام ہے۔

☆ اس آیت میں اہل کتاب عورتوں سے شادی کے جائز ہونے کا حکم صرف موقتی۔ عارضی ازدواج کا حکم ہے۔ (اس مسئلہ میں اپنے مرجع تقلید کی طرف رجوع کریں۔)

متعدد روایات کی بنیاد پر ”أَجُورَهُنَّ“ کے لفظ کا مطلب عارضی ازدواج کا مہر یہ ہے۔

☆ جو کوئی کسی چیز کی حقانیت کا اقرار کر لے لیکن اس کے مطابق عمل انجام نہ دے، اس کا عمل برباد ہے۔ امام جعفر صادق علیہ السلام اس آیت ”وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ“ کے ذیل میں فرماتے ہیں ”ترك العمل الذي اقرب به“ ایسے عمل کا ترک کرنا جس کا وہ اقرار کر چکا تھا۔ (تفسیر نور الثقلین، ج ۱، ص ۵۹۵)

☆ ایک اور روایت میں امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: سب سے کم تر وہ چیز جس کی خاطر انسان ایمان سے خارج ہو جاتا ہے، حق کے خلاف وہ رائے ہے جس پر وہ بنیاد بنا کر ایک نظریہ قائم کر لیتا ہے، پھر اس کا دفاع کرتا ہے۔ اس کے بعد امام نے یہ آیت تلاوت فرمائی ”وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ“ (وسائل، ج ۲، ص ۶۰)

## پیغام:

۱۔ احکام و قوانین کے بیان کرنے میں زمان کے عنصر سے غافل نہیں رہنا چاہیے۔ ”الْيَوْمَ“

۲۔ تشریحی قوانین تکوینی نظام کے ساتھ ہم آہنگ ہیں۔ (جس چیز کو فطرت سلیم پسند کرے تو قانون بھی اسے حلال کر دیتا ہے۔) ”أَجَلٌ لَكُمْ الظَّيْبُطُ“

۳۔ کوئی سا بھی مذہب ہو اس میں عورت کی پاکدامنی قابل قدر ہے۔ ”وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ“

۴۔ پاکدامنی، مردوں اور عورتوں دونوں کیلئے ضروری شرط ہے۔ ”الْمُحْصَنَاتُ“ ”مُحْصِنَاتٌ“

۵۔ شریک حیات کے انتخاب کیلئے اصل ایمان اور پاکدامنی ہے۔ ”وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ“

۶۔ دھوکہ دینا، حتی غیر مسلموں کی نسبت بھی ممنوع ہے۔ ”أَتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ“ (عورت کے معاشی حقوق کی حفاظت، خواہ وہ مسلمان نہ ہو، واجب ہے۔)

- ۷۔ عورت کو حق ملکیت حاصل ہے، خواہ وہ مسلمان ہو یا غیر مسلمان۔ ”أَجُورَهُنَّ“
- ۸۔ حق مہر خود عورت کے حوالے کرنا چاہیے۔ ”اتَّيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ“ نہیں فرمایا: ”آتَيْتُمْ أَجُورَهُنَّ“
- ۹۔ عورت کو مہر کی ادائیگی از دواج کی وجہ سے ہونی چاہیے، زنا اور غیر مشروع روابط کی وجہ سے نہیں ہونی چاہیے۔
- ”اتَّيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَحُصْنَيْنِ غَيْرِ مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ ط“
- ۱۰۔ نامشروع اور خفیہ روابط رکھنا، حتی غیر مسلمان کے ساتھ بھی ممنوع ہے۔ ”وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ ط“
- ۱۱۔ اہل کتاب سے کھانا کھانا اور ان کی پاکدامن عورتوں کے ساتھ عارضی نکاح کرنا حلال ہے۔ ”أُحِلَّ لَكُمْ -- وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ“
- ۱۲۔ اہل کتاب سے گھل مل جانا، ان کے ہاں آنا جانا اور ان کے ممالک میں سفر کرنا، خطرے اور غلطی کی جگہ ہے۔ لہذا اس آیت میں رابطے کو جائز قرار دینے کے بعد خبردار کیا ہے کہ کہیں ان کے ساتھ اقتصادی و خاندانی روابط تمہارے اعتقاد کو ڈگمگانہ دے۔ عورت کو حاصل کرنے کے چکر میں اپنا ایمان ہاتھ سے نہ دے دینا۔ ”وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ“

## آیت نمبر ۶

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ  
وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى  
الكَعْبَيْنِ ط وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا ط وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى  
أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِبِ أَوْ لَبَسْتُمُ النِّسَاءَ  
فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ  
وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ ط مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ  
يُرِيدُ لِيُطَهَّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ⑥



## ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! جب تم نماز کے لیے اٹھ کھڑے ہو تو اپنے چہرے اور ہاتھوں کو کہنیوں تک دھولو اور سر اور پاؤں کا مفصل (ابھری ہوئی جگہ) تک مسح کرو۔ اور اگر حالت جنب میں ہو تو غسل کرو اور اگر تم بیمار ہو یا مسافر ہو یا تم میں سے کوئی قضائے حاجت سے پلٹا ہے یا عورتوں کو (مباشرت کے لیے) لمس کیا ہے اور (وضو یا غسل کے لیے) پانی تک رسائی نہیں ہے تو پاک مٹی سے تیمم کرو اور اس (مٹی) سے چہرے کے اوپر پیشانی پر اور ہاتھوں پر مسح کرو۔ اللہ نہیں چاہتا کہ تمہارے لیے مشکل پیدا کرے بلکہ وہ چاہتا ہے کہ تمہیں پاک کرے اور اپنی نعمت کو تم پر تمام کرے، شاید تم اس کا شکر یہ ادا کرو۔

### نکات:

☆ سورہ نساء کی آیت ۴۳ میں غسل اور تیمم کے بارے میں بیان کیا گیا ہے جبکہ یہاں ان دو کے علاوہ وضو کا ذکر بھی کیا گیا ہے۔

☆ جب بھی لفظ ”قیام“ کے ساتھ ”الی“ آئے تو اس کے معنی ارادہ کرنا ہیں۔ ”إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ“ یعنی جب تم نے نماز پڑھنے کا ارادہ کیا۔

☆ ”جُنُبًا“ کا لفظ عورت و مرد، واحد اور جمع سب پر اطلاق ہوتا ہے۔

☆ ”فَاظْهَرُوا“ سے مراد غسل کرنے کا حکم ہے۔ کیونکہ سورہ نساء کی آیت ۴۳ میں ”فَاظْهَرُوا“ کی بجائے ”تَغْتَسِلُوا“ فرمایا ہے۔

☆ ”إِلَى الْمَرَافِقِ“ کی قید دھونے کی جگہ بیان کرنے کیلئے ہے، دھونے کی سمت کو بیان نہیں کر رہا۔ عربی زبان میں ”ید“ سے مراد ہاتھ ہے، یہ ہاتھ انگلیوں سے کلائی تک، انگلیوں سے کہنی تک، انگلیوں سے کندھے تک کے حصے کو بھی کہا جاتا ہے۔ آیت فرما رہی ہے کہ ہاتھوں کو کہنی تک دھولو، نہ زیادہ اور نہ اس سے کم۔

☆ تیمم میں روح بندگی پوشیدہ ہے۔ قصد قربت کے ساتھ ہاتھوں کو مٹی پر مارنا، پھر جسم کے بالاترین حصے یعنی ماتھے پر ملنا، خدا کے سامنے ایک طرح کی انکساری و خاکساری ہے۔

☆ ”صَبْعِيْدًا“ ”صَعُوْدًا“ سے ہے، جس کے معنی اونچی زمین ہے۔ ”صَبْعِيْدًا طَيِّبًا“ کی تفسیر کے بارے میں امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: اتنی اونچی زمین جس سے پانی بہہ جائے۔ (معانی الاخبار، ص ۲۸۳)

جی ہاں! ایسی گہری زمین جس میں گندا پانی جمع ہو جائے، وہ تیمم کیلئے مناسب نہیں ہے کیونکہ تیمم کیلئے مٹی کا پاک ہونا

شرط ہے۔

☆ حدیث شریف میں ہے کہ ”لَا سَلَاةَ إِلَّا لِطَهْوَرٍ“ یعنی نماز طہارت (وضو، غسل یا تیمم) کے بغیر ممکن نہیں۔

تہذیب، ج ۱، ص ۴۹)

☆ ایک اور حدیث میں ہے کہ ”إِبْدَأْ بِمَاءِ بَدَنِ اللَّهِ“ یعنی اسی سے آغاز کرو جس سے قرآن میں خدا تعالیٰ نے آغاز کیا

ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)۔ قرآن میں پہلے چہرے کو دھونے کا کہا گیا ہے، پھر ہاتھ اور اس کے بعد سر کا مسح اور پھر پاؤں کا مسح آیا

ہے۔ وضو کی ترتیب بھی اسی طرح ہے۔

☆ امام علیہ السلام سے سوال کیا گیا کہ مسح میں سر کا کچھ حصہ ہی کیوں ہے؟ فرمایا: ”لِمَكَانِ الْبَاءِ“ باء کے حرف کی

وجہ سے، کیونکہ کلمہ ”بِزُؤْءٍ وَبِسُكْمٍ“ میں باء کے معنی سر کا کچھ حصہ ہے۔ اگر آیت میں ہوتا ”وَأَمْسَحُوا بِزُؤْءٍ وَبِسُكْمٍ“ تو اس

صورت میں ہم پورے سر کا مسح کرتے۔ (کافی، ج ۳، ص ۳۰)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: ”لَمَسْتُمْ“ سے مراد جنسی رابطہ ہے۔ خدا تعالیٰ نے اسے کنایہ میں چھپا کر

بتایا ہے اور خدا تعالیٰ ایسی باتوں کے چھپانے کو پسند کرتا ہے۔ لہذا جس طرح تم اس بات کو بیان کرتے ہو، اس نے بیان نہیں کیا۔

(کافی، ج ۵، ص ۵۵۵)

☆ فلسفہ وضو سے متعلق امام رضا علیہ السلام فرماتے ہیں:

”يَكُونُ الْعَبْدُ طَاهِرًا إِذَا قَامَ بَيْنَ يَدَيِ الْجَبَّارِ“ خدا تعالیٰ کے سامنے کھڑے ہوتے وقت عبد کا پاک

ہونا واجب جو اس کے پاک رہنے کا موجب بنتا ہے۔

”مَطِيعًا لَهُ فِيهَا امْرَأَةٌ“ اس کی بندگی و اطاعت کی علامت ہے۔

”نَقِيًّا مِنَ الْإِدْنِاسِ وَالنَّجَاسَةِ“ آلودگی اور نجاست سے دور رہنے کا موجب ہے۔

”ذَهَابِ الْكُسْلِ وَطَرْدِ النِّعَاسِ“ سستی اور نیند کو دور کرتا ہے۔

”وَتَرْكِيَةِ الْفَوَادِ لِلْقِيَامِ“ نماز کیلئے قلبی آمادگی اور روحانی ترقی کا باعث ہے۔ (وسائل، ج ۱، ص ۳۶)

پیغام:

۱۔ طہارت و پاکیزگی، ایمان کا لازمہ ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا -- فَاغْسِلُوا -- فَاظْهَرُوا“

۲۔ طہارت، نماز کیلئے ضروری شرط ہے۔ ”فَاغْسِلُوا“

۳۔ جس طرح قرآن پاک کو مس کرنا صرف پاک افراد کیلئے ہے ”لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ“ (واقعہ۔ ۷۹) اسی

طرح خدا سے رابطہ میں طہارت کی ضرورت ہے۔ ”فَاغْسِلُوا“

۴۔ جسمانی گندگی، قرب خداوندی میں رکاوٹ ہے۔ ”اِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا“

۵۔ تکلم کرنے میں حیا، عفت اور ادب کا خیال رکھنا ایک اصول ہے۔ خاص طور سے عائلی زندگی کے مسائل میں

لِمَسْتُمْرِ النَّسَاءِ“ البتہ حقوق کے معاملہ میں اس لیے کہ کسی کا حق ضائع نہ ہو جائے، قانون تمام مسائل کو واضح اور بے پردہ بیان کرتا ہے۔ جیسے آیت ”دَخَلْتُمْ بُيُوتَكُمْ“ (نساء۔ ۲۳) مہربانہ کے بارے میں ہے۔

۶۔ نماز کے مقدمات اور اس کی شرائط میں تخفیف ہے (چھوٹ ہے)، تعطیل نہیں (چھٹی نہیں)۔ ”فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً“

فَتَيَسَّرَ لَكُمْ

۷۔ وضو اور غسل کیلئے پانی کو تلاش کرنا چاہیے۔ اگر نہ ملے پھر تیمم کی باری آتی ہے۔ ”فَلَمْ تَجِدُوا“ اس جگہ کیلئے

ہے جہاں انسان تلاش کرے لیکن کامیاب نہ ہو۔

۸۔ گندگی اور آلودہ پانی مٹی کے ساتھ پاک خدا کی بارگاہ میں نہیں جایا جاسکتا۔ ”صَعِيدًا طَيِّبًا“

۹۔ کھانے پینے کی اشیاء بھی پاک ہونی چاہئیں جیسے کہ دو آیات پہلے بیان ہو چکا، اسی طرح تیمم بھی پاک مٹی پر ہونا

چاہیے۔ ”صَعِيدًا طَيِّبًا“

۱۰۔ دین کے احکام میں مشکل و پریشانی نہیں رکھی گئی۔ ”مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ“

۱۱۔ وضو، غسل اور تیمم کا مقصد معنوی و روحانی طہارت پانا اور خدا تعالیٰ سے ملاقات کیلئے تیاری کرنا ہے۔

لِيُطَهِّرَكُمْ

۱۲۔ فرائض الہی، انسان کیلئے نعت ہیں۔ ”لِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ“

۱۳۔ فرض کی ادائیگی، شکر خدا کے مصادیق میں سے ایک ہے۔ ”لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ“ ①

## آیت نمبر ۷

وَأَذْكُرُوا لِلَّهِ عَلَيْهِمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقْتُمْ بِهِ إِذْ

قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِم بِذَاتِ

الضُّمُورِ ②

## ترجمہ الآيات

اپنے اوپر خدا کی نعمت کو یاد کرو، اور اس عہد و پیمان کو (بھی یاد کرو) جو اس نے محکم طریقہ پر تم سے لیا ہے، اس وقت جب تم نے کہا تھا کہ ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی اور اللہ کی نافرمانی سے ڈرو کیونکہ اللہ سینوں کے اندر کے حالات سے آگاہ ہے۔

### نکات:

☆ آیت میں اگرچہ نعمت کو یاد کرنے اور عہد و پیمان کا پاس کرنے کا موضوع مجموعی طور پر خبردار کرنا ہے۔ لیکن ممکن ہے کہ بعض دلائل کی بنیاد پر یہ مسئلہ اسلامی معاشرے کی راہبری اور اس کی اطاعت سے متعلق ہو۔ اس کے دلائل درج ذیل ہو سکتے ہیں:

۱۔ خدائی راہبری بھی ایک طرح کا عہد و پیمان ہے۔ حضرت ابراہیمؑ کے واقعہ میں ان کا اپنی نسل میں امامت کیلئے درخواست کرنا اور خدا کا یہ جواب دینا کہ میرا عہد ظالمین کو نہیں پہنچے گا۔ اس بات پر دلیل ہے۔ ”لَا يَتَّأَلُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ“ (بقرہ۔ ۱۲۳)

۲۔ مقام غدیر خم پر حضرت علیؑ علیہ السلام کا امامت کے منصب پر تعین ہونے کے بعد اسی سورت کی تیسری آیت نازل ہوئی کہ آج میں نے تم لوگوں پر اپنی نعمت تمام کر دی۔

۳۔ غدیر خم میں لوگوں نے حضرت علیؑ کی بیعت کی اور ”سَمِعْنَا“ و ”أَطَعْنَا“ کہا۔ یہ آیت لوگوں کو ایک مرتبہ پھر اپنے راہبر کے ساتھ وفاداری اور ثابت قدمی پر ابھار رہی ہے۔

☆ سننے اور اطاعت کرنے کا وعدہ، ”سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا“ ہر اُس عہد و پیمان کو شامل کرتا ہے جسے انسان نے انبیا کے ساتھ فطری طور پر زبانی یا عملی صورت میں انجام دیا تھا۔ اس بیعت کی طرح اور توحید و نبوت پر گواہی کی طرح۔

### پیغام:

۱۔ غدیر خم کی آیت کے بعد اس آیت میں نعمت، عہد و پیمان، اطاعت، عَلَيَّهِم بِذَاتِ الصُّدُورِ ①، پر تاکید کرنا، شاید تیسری آیت کے مفہوم و محتوا کو فراموش کرنے اور راہ غدیر سے ہٹ جانے کی طرف اشارہ ہو۔

(جیسا کہ امام محمد باقر علیہ السلام نے اپنے ارشادات میں اس بات کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔) (تفسیر نور الثقلین)

”وَإِذْ كُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ۔۔۔“

۲۔ خدائی نعمت کو یاد کرنا ضروری ہے۔ ”وَإِذْ كُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ“

۳۔ نعمات کو یاد رکھنا اور دہرائنا، عہد و پیمان، قول و قرار کو یاد رکھنا، الہی علم و آگاہی کو یاد کرنا، تقویٰ اختیار کرنے کا سبب ہے۔ ”وَادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ۔۔۔“

۴۔ عہد و پیمان کو توڑنے کی فکر میں نہ رہیں اس لئے کہ خدا تعالیٰ ہر بات سے آگاہ ہے۔ ”وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ④“

## آیت نمبر ۸

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ ن  
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ط اِ  
هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ن وَاتَّقُوا اللَّهَ ط اِ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑧

## ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! ہمیشہ اللہ کے لیے قیام کرو اور عادلانہ گواہی دو، اور کسی گروہ کی دشمنی تمہیں ترک عدالت کی طرف نہ لے جائے۔ عدل کرو کہ وہ پرہیزگاری کے زیادہ قریب ہے، اور اللہ سے ڈرو کہ جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس سے آگاہ ہے۔

## نکات:

☆ سورہ نساء کی آیت ۱۳۵ کچھ فرق کے ساتھ اس آیت سے مشابہت رکھتی ہے۔ ”قَوْمِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ“ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ؕ“ عدل قائم کرو، خدا کیلئے گواہ بنو، چاہے یہ گواہ بننا تمہارے اپنے نقصان میں ہو یا تمہارے والدین یا تمہارے اقربا کے نقصان میں ہو۔

ان دو آیات کے درمیان فرق یہ ہے کہ اس آیت میں تاکید کی جارہی ہے کہ اپنے کینے اور اپنی دشمنیوں کا رخ نہ موڑو، جبکہ سورہ نساء کی آیت تاکید کرتی ہے کہ اپنی محبتوں اور وابستگیوں کو عدل کی حدود سے خارج نہ کرنا۔ عدل سے دور ہونے کے اسباب میں سے بغض و کینہ ہے یا محبت اور دوستی ہے، دونوں آیات ان میں سے ایک پر تاکید کر رہی ہیں۔

☆ لوگوں کے بارے میں اندرونی کینہ کو جڑ سے ختم کرنا مشکل ہے اس لیے آیت میں چند حکم اور چند ایک نصح بیان ہوئے ہیں۔ ”لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ط اِ اِ هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ن وَاتَّقُوا اللَّهَ ط اِ۔۔۔“

## پیغام:

- ۱۔ اگر انسان کے افعال و کردار کی وجہ اس کا کینہ اور نفرت بن گئی تو پھر اخلاص رخصت ہو جاتا ہے۔ لیکن اگر قیام خدا کیلئے ہو تو نفرتیں، عدل کے راستے میں غیر مؤثر ہو جاتی ہیں۔ ”قَوْمِیْنَ لِلّٰهِ شُهَدَآءٌ بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ“
- ۲۔ عدل کی صفت میں اگر تسلسل ہو اور وہ ایک ملکہ یا عادت کی صورت میں ہو تو قابل قدر ہے۔ خواہ عدل کرنے کیلئے ایک لمحہ ہی مطلوب ہوتا ہے۔ ”كُوْنُوْا قَوْمِیْنَ لِلّٰهِ شُهَدَآءٌ بِالْقِسْطِ ۚ“
- ۳۔ مومنین کا رابطہ خدا سے بھی ہوتا ہے ”قَوْمِیْنَ لِلّٰهِ“ اور لوگوں کے حوالے سے وہ عدل کے مطابق گواہی بھی دیتے ہیں۔ ”شُهَدَآءٌ بِالْقِسْطِ ۚ“
- ۴۔ اگر ہم یقین کریں کہ خدا تعالیٰ ہمارے تمام اعمال کو دیکھ رہا ہے تو ہم عدل کے مطابق کام کریں گے۔ ”شُهَدَآءٌ بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا -- إِنَّ اللّٰهَ خَبِیْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۝“
- ۵۔ کینہ رکھنے والا اور نفرتیں پالنے والا شخص کبھی عادل نہیں ہو سکتا۔ (عدل کرنے کیلئے اپنی نفرتوں کو کنٹرول کرنا چاہیے) ”لَا يَجْرِمَنَّكُمْ“
- ۶۔ احساسات، عدل کے تابع ہونے چاہئیں۔ ”لَا يَجْرِمَنَّكُمْ -- اِعْدِلُوْا“
- ۷۔ کینہ توزی، عدل و انصاف سے دوری کا موجب ہے۔ ”شَتَّانُ قَوْمٍ عَلٰی اَلَّا تَعْدِلُوْا ط“
- ۸۔ اپنی سیاست میں، داخلی خارجی روابط میں، حتیٰ دشمنوں کے ساتھ بھی عادل ہونا چاہیے۔ ”شَتَّانُ قَوْمٍ“
- ۹۔ عادل اور انصاف پسند انسان تقویٰ سے زیادہ قریب ہوتا ہے۔ ”اِعْدِلُوْا اِنَّهُۥٓ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰی ۚ“

## آیت نمبر ۹-۱۰

وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۙ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ عَظِیْمٌ ۙ

وَالَّذِیْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِآٰیٰتِنَاۙ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْجَحِیْمِ ۝۱۰

## ترجمہ الآیات

اللہ نے ایمان لانے والوں اور عمل صالح کرنے والوں سے بخشش اور اجر عظیم کا وعدہ کیا ہے۔

اور جو لوگ کافر ہو گئے اور ہماری آیات کی تکذیب کرتے ہیں وہ ہی اہل جہنم ہیں۔

## نکات:

☆ قرآن پاک میں مختلف قسم کے اجر کا ذکر ہوا ہے۔ ”اَجْرٌ عَظِيمٌ“ ④ ”وَأَجْرٌ كَبِيرٌ“ (ہود۔ ۱۱)، ”وَأَجْرٌ كَرِيمٌ“ (یس۔ ۱۱)، ”اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ“ (فصلت۔ ۸)، اس لیے خدا تعالیٰ کی طرف سے ملنے والے اجر کے درجات ہیں۔  
☆ ”وَعَدَّ اللَّهُ ---“ خدا تعالیٰ کے وعدے کبھی بھی خلاف نہیں ہوتے۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ“ (آل عمران۔ ۹)

☆ ”بَحِيمٌ“ کا معنی بھڑکتی ہوئی آگ کے شعلوں میں شدت آنا ہے۔ حضرت ابراہیمؑ کے واقعہ میں ہے کہ انہیں شعلہ و آگ (جہنم) میں ڈالا گیا۔ ”أَصْحَابُ الْجَحِيمِ“ ⑤ یعنی آگ میں ڈالے جانے والے، وہ لوگ جو ہمیشہ جہنم کی آگ میں رہیں گے۔

## پیغام:

- ۱۔ ایمان و عمل ایک دوسرے کیلئے لازم و ملزوم ہیں۔ ”أَمِنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ“
- ۲۔ ایمان اور نیک عمل بھی گناہوں کا بدلہ ہے۔ ”لَهُمْ مَغْفِرَةٌ“ اجر و ثواب کے حصول کا بھی ذریعہ ہے۔ ”اَجْرٌ عَظِيمٌ“ ④
- ۳۔ کاموں کے نتائج اور ان کی عاقبت، انسانوں کے ارادوں میں اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ ”اَجْرٌ عَظِيمٌ“ ④ ---
- ☆ ”أَصْحَابُ الْجَحِيمِ“ ⑤
- ۴۔ کافروں اور جھٹلانے والوں کا نتیجہ ابدی جہنم ہے۔ ”وَالَّذِينَ كَفَرُوا ---“ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ“ ⑤
- ۵۔ شوق دلانا، عمل پر ابھارتا ہے۔ ”لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ“ ④ جیسا کہ دھمکانا، قرآن کے تربیتی طریقہ کار میں سے ہے۔ ”أَصْحَابُ الْجَحِيمِ“ ⑤

## آیت نمبر ۱۱

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ  
يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ

## وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

### ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! وہ نعمت یاد کرو جو اللہ نے تمہیں بخشی جبکہ (دشمنوں کی) ایک جماعت نے ارادہ کر رکھا تھا کہ تم پر ہاتھ اٹھائے (اور تمہیں ختم کر دے) لیکن اللہ نے ان کا ہاتھ تم سے روک دیا۔ اللہ سے ڈرو اور مومنین کو چاہیے کہ وہ صرف اللہ پر ہی توکل (اور بھروسہ) کر لیں۔

### نکات:

☆ آیت میں کس واقعہ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے؟ اس بارے میں کچھ معلوم نہیں ہے۔ اس میں ایسے تمام موارد کو شامل کیا جاسکتا ہے جن میں مسلمانوں نے خدا تعالیٰ پر بھروسہ کرتے ہوئے دشمن کے حملہ و سازش کا ڈٹ کر مقابلہ کیا اور نجات و نفع حاصل کی۔

### پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ کی نعمتوں کو یاد کرنا، مومنین پر لازم ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ“ (کیونکہ یہ ایک طرح کا شکر ہے اور غرور و غفلت کو انسان سے دور کرتا ہے۔ نیز خدا تعالیٰ سے انسان کے عشق کو زیادہ کرتا ہے۔)

۲۔ دشمن کے خطرے کا دور ہو جانا، خدا تعالیٰ کی نعمت میں سے ایک ہے۔ ”فَكَفَّ أَيِّدِيَهُمْ عَنْكُمْ“  
 ۳۔ تقویٰ، توکل اور ایمان کے ذریعے خدا کے لطف و کرم کو جذب کریں اور دشمنوں کے خطرے کو دور کریں۔ ”فَكَفَّ أَيِّدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾“  
 (جس طرح گناہ کی وجہ سے خداوند دشمن کو انسان پر مسلط کر دیتا ہے۔ لہذا خدا کی طرف توجہ بھی دشمن کو دور کرنے کا موجب ہوتا ہے۔)

۴۔ ایمان و تقویٰ کا لازمی نتیجہ خدا پر اعتماد ہے۔ ”وَ اتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾“  
 ۵۔ تقویٰ اور توکل کا ہونا، یاد خدا اور ایمان کے اثر کی وجہ سے ہوتا ہے۔ ”اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ ۖ ۖ فَكَفَّ أَيِّدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۖ وَ اتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾“



## آیت نمبر ۱۲

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۖ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا ۖ وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ ۖ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝۱۲

## ترجمہ الآیات

اللہ نے بنی اسرائیل سے پیمان لیا اور ان میں سے بارہ راہبر اور سرپرست (بارہ طائفوں کیلئے) ہم نے مبعوث کیے اور اللہ نے (انہیں) کہا کہ میں تمہارے ساتھ ہوں اگر تم نماز قائم کرو، زکوٰۃ ادا کرو اور میرے رسولوں پر ایمان لے آؤ اور ان کی مدد کرو اور اللہ کو قرضِ حسنہ دو (اس کی راہ میں ضرورت مندوں کی مدد کرو) تو تمہارے گناہوں کو چھپا دوں گا (بخش دوں گا) اور تمہیں باغاتِ جنت میں جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں داخل کروں گا۔ لیکن جو شخص اس کے بعد بھی کافر ہو جائے تو وہ راہِ راست سے منحرف ہو گیا ہے۔

## نکات:

☆ ”عَزَّرْتُمُوهُمْ“ اس میں سے ”عزز“ کا مطلب احترام کے ساتھ کسی کی مدد کرنا ہے۔  
☆ ”سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝۱۲“ راہ کے درمیان کو کہتے ہیں۔ ایسا درمیان کہ اگر اس سے ذرا بھی ہٹا جائے تو ہلاکت کا باعث ہے۔

☆ بنی اسرائیل کے نقیب، حضرت موسیٰ علیہ السلام کے وزیر اور بارہ طائفوں کے سربراہ تھے۔ رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وآلہ

وسلم سے روایت ہے کہ میرے بعد میرے بارہ خلفا ہیں، جتنے بنی اسرائیل کے نقیب تھے۔ (مسند احمد بن حنبل، ج ۱، ص ۳۹۸) اہل بیت کے مخالفین نے اس عدد کو خلفائے راشدین، بنی امیہ اور بنی عباس کے خلفا پر پورا کرنے کی بہت کوشش کی۔ اس کے باوجود کہ یہ عدد ان میں سے کسی پر بھی پورا نہ تھا۔ یہ بیہودہ کوشش اس صورت میں کی جا رہی تھی جب دسیوں احادیث میں خود پیغمبر اکرم کی مبارک زبان سے اُن بارہ خلفا کا نام ذکر ہوا ہے جو کہ شیعہ و اہلسنت کی معتبر کتب میں درج ہے۔ جن میں سے سب سے پہلے حضرت علی علیہ السلام اور آخری حضرت مہدی علیہ السلام ہیں۔

## پیغام:

۱۔ نماز، زکوٰۃ، انبیا کی مدد کرنا اور خدا کی راہ میں خرچ کرنا، گذشتہ الہی ادیان میں بھی پائے جاتے تھے۔ ”مِيثَاقُ كِتَابِ اسْرَائِيلَ“۔۔۔

۲۔ خدا تعالیٰ کا ہمارے ساتھ ہونا، اس کے لیے چند شرائط ہیں: نماز، زکوٰۃ، ایمان، انبیا کی مدد اور خدا کی راہ میں خرچ کرنا۔ ”إِنِّي مَعَكُمْ لَإِنِ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ“۔۔۔

۳۔ صرف انبیا پر ایمان کافی نہیں ہے، ان کی مدد بھی ضروری ہے۔ ”عَزَّرْتُمُوهُمْ“

۴۔ تمام واجبات کو انجام دینے سے بات بنتی ہے، اگرچہ ہر واجب کو ادا کرنا فائدہ مند ہے۔ ”لَإِنِ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ“۔۔۔ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ“

۵۔ مخلوق خدا کی مدد کرنا، اصل میں خدا کی مدد کرنا ہے۔ ”أقرضتم الناس“ کی جگہ ”وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ“ کا ذکر ہے۔

۶۔ انفاق اچھے اور مناسب طریقہ پر ہونا چاہیے۔ (اچھے مال میں سے، اچھی نیت کے ساتھ، جلدی اور احسان چڑھائے بغیر) ”قَرَضًا حَسَنًا“

۷۔ معاشرے کا راہبر، خدا کی طرف سے متعین ہونا چاہیے، انبیا کے انتخاب شدہ بھی خدا تعالیٰ کے حکم سے ہونے چاہئیں۔ ”وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا“

۸۔ الہی راہبروں کو قبول کرنے اور ان کی مدد کرنے کے ضمن میں نماز، زکوٰۃ اور انفاق اپنا معنی پیدا کرتے ہیں۔ ”أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ“

۹۔ راہبر اگر عوام میں سے ہوں تو زیادہ کامیاب ہے۔ ”بَعَثْنَا مِنْهُمُ“

۱۰۔ جنت کو قیمت سے دیا جاتا ہے، بہانوں سے نہیں دیا جاتا۔ اگر نماز، زکوٰۃ، ایمان، امداد اور انفاق ہے تو جنت بھی

ہے۔ ”أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ“۔۔۔ وَلَا دَخَلَتْكُمْ جَنَّتِ“

۱۱۔ جنت بیہودہ اور آلودہ افراد کیلئے نہیں ہے۔ پہلے پاک ہو جاؤ پھر جنت کی طرف بڑھو۔ ”لَا كُفْرَانَ عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا دُخْلَكُمْ“

۱۲۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے غفو و درگزر، ایمان و عمل صالح کے ذریعے ممکن ہے۔ ”اَقَمْتُمْ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمْ مَوَاهِمَهُمْ وَأَقْرَضْتُمْ ---“ لَّا كُفْرَانَ“

۱۳۔ عہد و پیمان، اتمام حجت، لطف الہی کے حصول کی شرائط بیان ہونے کے بعد کسی کیلئے عذر خواہی اور بہانہ بازی کی کوئی وجہ باقی نہیں رہ جاتی۔ ”فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ“ ۱۰

۱۴۔ جو کوئی خدائی راہ کا انکار کرے، وہ میانہ روی اور اعتدال کے راستے سے خارج ہو چکا ہے۔ ”فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ“ ۱۱

(یقیناً! نماز قائم کرنا، زکوٰۃ ادا کرنا، انبیاء پر ایمان، عہد و پیمان سے وفاداری ہی وہ درمیانی راستہ ہے جسے نافرمان لوگ

گم کر چکے ہیں۔)

## آیت نمبر ۱۳

فَمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنُهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً  
يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ ۖ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ۖ  
وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ  
عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۱۳

## ترجمہ الآیات

پس ہم نے ان (بنی اسرائیل) کی پیمان شکنی کے باعث ہم نے ان پر لعنت کی ہے۔ (اپنی رحمت سے دور کر دیا) اور ان کے دلوں کو سخت کر دیا۔ (یہاں تک کہ) وہ (خدا کے) کلام میں تحریف کرتے (اور اصل مقام سے بدل دیتے) تھے اور اس کے کچھ حصے کو جس کی ہم نے انہیں تعلیم دی تھی انہوں نے فراموش کر دیا اور تمہیں ہر وقت ان کی کسی (نئی) خیانت کی خبر ملے گی مگر ان میں سے ایک چھوٹا سا گروہ (سنگدل، تحریف کرنے والا اور خیانت کرنے والا

نہیں ہے) پھر بھی ان سے درگزر کرو اور ان کی کوتاہیوں کو صرف نظر کرو کیونکہ اللہ نیک لوگوں کو پسند کرتا ہے۔

### نکات:

☆ اس سورت کی پہلی آیت میں وعدہ پورا کرنے کے بارے میں آیا ہے۔ پہلے والی آیت میں خدا اور بنی اسرائیل کا عہد و پیمانہ ذکر ہوا ہے۔ یہ آیت وعدہ خلافی اور معاہدے کو توڑنے کے برے اثرات کو بیان کر رہی ہے۔  
☆ کبھی نسیان سے مراد غیر اختیاری بھول چوک ہوتی ہے، جس پر تنقید نہیں کی جاسکتی۔ لیکن کبھی لا پرواہی اور توجہ نہ کرنا ہوتی ہے جو کہ قابل تنقید ہے۔ جیسے اس آیت میں ذکر کیا گیا ہے ”كَسُوا حَظًّا“

### پیغام:

- ۱۔ بنی اسرائیل کی وعدہ خلافیاں اور معاہدے توڑنے اور ان کے برے اثرات سے عبرت حاصل کریں۔ ”فِي مَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَتُهُمْ“
- ۲۔ خدا کے ساتھ وعدہ خلافی، لطف الہی سے محرومیت اور دل کے سخت ہو جانے کا سبب ہے۔ ”لَعْنَتُهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَسِيَةً“ سورہ توبہ کی آیت ۷۷ میں خدا سے پیمان شکنی کو نفاق کا سبب قرار دیا گیا ہے۔ ”فَاعَقَبْتَهُمْ نَفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ“
- ۳۔ بنی اسرائیل کا ایک گروہ ہمیشہ خیانت کا ررہا ہے۔ ”لَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَآئِنَةٍ مِنْهُمْ“
- ۴۔ یہودیوں کے کردار و رفتار پر پیغمبر اکرم کی مسلسل نظر تھی۔ ”لَا تَزَالُ تَطَّلِعُ“
- ۵۔ دشمن سے سامنا کرتے وقت انصاف کو فراموش نہیں کر دینا چاہیے۔ ”إِلَّا قَلِيلًا“ یعنی سارے بنی اسرائیل والے سازش کرنے والے نہ تھے۔
- ۶۔ عفو و درگزر، احسان کے مصادیق میں سے ہے۔ ”فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ“ ۱۳
- ۷۔ کافر کو معاف کر دینا بھی احسان اور نیکی ہے۔ ”فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ“ ۱۳
- ۸۔ نیکی کرنے والا، خدا تعالیٰ کا محبوب ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ“ ۱۳

## آیت نمبر ۱۳

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرَىٰ أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا

ذُكِّرُوا بِهِ ۖ فَأَعْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ ۗ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٣﴾

## ترجمہ الآيات

اور جو لوگ (مسیح کی دوستی اور) نصرانیت کا دعویٰ کرتے ہیں، ان سے (بھی) ہم نے عہد و پیمانہ لیا لیکن انہیں جو احکام دیے گئے تھے ان کا ایک حصہ انہوں نے (بنی اسرائیل کی طرح) فراموش کر دیا۔ لہذا ہم نے ان کے درمیان قیامت تک کے لیے عداوت ڈال دی اور جو کچھ انہوں نے انجام دیا عنقریب اللہ انہیں اس کے (نتائج کے) بارے میں آگاہ کرے گا۔

### نکات:

☆ ”نَصْرَى“ نصرانی کی جمع ہے۔ کیونکہ یہ لوگ خود کو حضرت عیسیٰ کے انصار ”نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ“ (صف - ۱۳) کہا کرتے تھے، شاید اس لیے عیسائیوں کو نصاریٰ کہا جاتا ہے۔

☆ ”بُغْضَاءٌ“ دل میں دشمنی کو کہتے ہیں اور ”عدوات“ اس کے اظہار کو کہتے ہیں۔

☆ بعض نصاریٰ کو بھولنا یہ ہے کہ عیسائی توحید کی حدوں سے گذر کر تثلیث کے عقیدے تک جا پہنچے۔ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو قبول کرنے کی بجائے آپ کی نشانیوں کا انکار کرنے لگے اور انہیں چھپانے لگے۔

☆ ”أَعْرَيْنَا“ کا اصل معنی کسی کو چپکانا ہے یعنی ان کے ملنے کی وجہ ان کی عدوات ہے۔

### پیغام:

۱۔ دعوے بڑے ہیں لیکن عمل کم ہیں۔ ”قَالُوا إِنَّا نَصْرَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا ۖ هَذَا ذُكِّرُوا ۗ۔۔“

۲۔ جو کوئی دعویٰ کرتا ہے اسے ذمہ داری بھی قبول کرنی چاہیے۔ ”قَالُوا إِنَّا نَصْرَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ“

۳۔ خدائی نصاریٰ اور دو عہد کی بشارت کو بھلا دینے کا نتیجہ تفرقہ اور دشمنی ہے۔ ”فَنَسُوا حَظًّا ۖ هَذَا ذُكِّرُوا بِهِ ۗ“

فَأَعْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ“

۴۔ دوسروں کی عہد شکنی کے برے نتائج اور ان کے کافر ہو جانے سے عبرت حاصل کریں۔ (نصاری سے وعدہ لیا، اور جب انہوں نے اسے بھلا دیا، تو بد بختی کا شکار ہو گئے۔) ”مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا ۖ هَذَا ذُكِّرُوا بِهِ ۗ فَأَعْرَيْنَا“

۵۔ تفرقہ اور دشمنی، خدائی عذاب میں سے ہیں۔ ”نَسُوا حَظًّا ۖ هَذَا ذُكِّرُوا بِهِ ۗ فَأَعْرَيْنَا“

۶۔ ہر کام خدا کے زیر نظر ہے لہذا اس کی جزا اور سزا ہوگی۔ ”يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿۱۵﴾“

## آیت نمبر ۱۵

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا  
كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ ۖ قَدْ جَاءَكُمْ  
مِّنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ ﴿۱۵﴾

## ترجمہ الآیات

اے اہل کتاب! تمہارے پاس ہمارا رسول آیا ہے جو آسمانی کتاب کے ان بہت سے حقائق کو واضح کرے گا جنہیں تم چھپاتے تھے اور بہت سی چیزوں سے (جن کی عملاً ضرورت نہیں) صرف نظر کر لے گا۔ اللہ کی طرف سے تمہارے پاس نور اور واضح کتاب آئی ہے۔

## نکات:

☆ جھٹلائے گئے مطالب کو بیان کرنا علم غیب کی علامت اور پیغمبر کی پہچان کا ایک ذریعہ ہے۔ ”يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ“ (تفسیر المیزان)

## پیغام:

- ۱۔ اسلام، عالمی دین ہے جو تمام ادیان کو حق کی دعوت دیتا ہے۔ ”يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا“
- ۲۔ لوگوں کی ہدایت کے سلسلے میں حتیٰ اہل کتاب سے بھی مایوس نہیں ہونا چاہیے۔ ”يَا أَهْلَ الْكِتَابِ“
- ۳۔ قرآن کو نکال کر ساری دنیا تاریک ہے۔ ”قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ“
- ۴۔ تورات و انجیل کے بعض حقائق جھٹلائے گئے ہیں۔ ”كَثِيرًا مِّمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ“
- ۵۔ ہدایت کے طریقہ میں سے ہے کہ مطالب کو ضرورت کے مطابق بیان کیا جائے۔ ”وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ ۖ“
- ۶۔ قرآن بہت عظمت والا ہے۔ (نور اور کتاب کا لفظ مکہ کی صورت میں آیا ہے جو کہ بزرگی و عظمت کی علامت ہے۔

(”نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ ﴿۱۵﴾“)

## آیت نمبر ۱۶

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

### ترجمہ الآیات

جو لوگ اس کی خوشنودی کی پیروی کرتے ہیں خدا انہیں اس (کتاب کے ذریعے) امن و سلامتی کے راستوں کی ہدایت کرے گا، اور اپنے حکم سے تاریکیوں سے نکال کر انہیں روشنی میں لے جائے گا اور انہیں راہ راست کی ہدایت کرے گا۔

### نکات:

☆ ہدایت کے کئی مرحلے ہیں۔ ایک مرحلہ عمومی ہدایت کا ہے جو تمام انسانوں کیلئے ہے، خواہ پیروی کریں یا نہ کریں۔ دوسرا مرحلہ مخصوص ان لوگوں کیلئے ہے جو عمومی ہدایت کو قبول کر چکے ہوں۔ یہ آیت دوسرے مرحلے کو بیان کر رہی ہے۔

☆ سلام، خدا کے ناموں میں سے ایک ہے۔ ”السَّلَامُ الْمَوْجُودُ مِنَ الْمُهَيَّمِينَ۔۔۔“ (حشر۔ ۲۳) جنت کے ناموں میں سے ایک نام ”دَارُ السَّلَامِ“ ہے۔ (انعام۔ ۱۲۷) پس راہ سلام یعنی خدا اور جنت تک پہنچنے کا راستہ ہے جو ”سُبُلَ السَّلَامِ“ اور صراطِ مستقیم سے ہو کر گذرتا ہے۔ سبل السلام میں فرد و معاشرے، خاندان، نسل، فکر، روح اور ناموس کی حفاظت اور سلامتی کے راستے موجود ہیں۔

☆ ”مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ“ میں خوشنودی خدا کی پیروی کرنے والوں کا سب سے واضح مصداق غدیر خم کی راہ کے راہی ہیں۔ چونکہ آیت ”رَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا“ حضرت علیؑ کو پیغمبر اکرم کی جانشینی پر منسوب کرنے کے بعد نازل ہوئی۔ (تفسیر طیب البیان)

### پیغام:

۱۔ وہ افراد ہدایت کے لائق ہیں جو حق کی خوشنودی چاہتے ہیں، مقام، مال، ہوائے نفس اور انتقام کے پیچھے نہیں ہیں۔

”يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ“

۲۔ انسان اپنی ہدایت کیلئے خود ہی زمین ہموار کرتا ہے۔ ”يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ“

۳۔ خدا تعالیٰ کی رضایت کے حصول میں ہی امن و سلامتی، سعادت و خوشحالی کی طرف ہدایت موجود ہے۔ جو بھی اس کے غیر کو راضی کرنے کی کوشش کرے وہ گمراہ ہے۔ ”يَهْدِيهِ إِلَى اللَّهِ مِنَ اتَّبَعِ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ“  
 ۴۔ حق کا راستہ ایک ہی ہے اور باطل (شرک، کفر، نفاق، تفرقہ۔۔۔) کے راستے کئی ہیں۔  
 (”نُور“ کا لفظ مفرد آیا ہے جبکہ ”ظُلُمَاتٍ“ جمع ہے۔ جی ہاں! تمام نیکیاں اور پاکیزگیاں نور توحید کا پرتو ہیں۔ نور ہمیشہ وحدت اور یکتائی اختیار کر لیتا ہے جبکہ ظلمتیں ہمیشہ صفوں میں تفرقہ اور جدائی کا موجب ہوتی ہیں۔)  
 ۵۔ ہدف ایک ہے لیکن اس تک پہنچنے کے راستے کئی ہیں۔ ”سُبُلَ السَّلَامِ“  
 ۶۔ وحی کا مکتب، روح و جسم، فرد اور معاشرے کی سلامتی و سعادت کی ضمانت دیتا ہے۔ ”سُبُلَ السَّلَامِ“  
 ۷۔ قرآن کے سایہ میں بشر، بل جمل کر اور پاک دل کے ساتھ جینا سیکھ جاتا ہے۔ ”سُبُلَ السَّلَامِ“  
 ۸۔ ”سُبُلَ السَّلَامِ“ صراط مستقیم پر ختم ہوتا ہے۔ تمام وہ لوگ جو مختلف حالات میں اپنے فرائض کی انجام دہی کرتے رہتے ہیں اور خدا تعالیٰ کی خوشنودی حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہیں وہ صراط مستقیم تک پہنچ جاتے ہیں۔ ”يَهْدِيهِ إِلَى السَّلَامِ“  
 ۹۔ صراط مستقیم تک پہنچنے کیلئے صرف پیغمبر اور کتاب ہی کافی نہیں ہے بلکہ لطف خدا اور ارادہ الہی بھی ضروری ہے۔

”بِأَذْنِهِ“

۱۰۔ نہ جبر، نہ تفویض بلکہ امر بین الامرین، یعنی خدا تعالیٰ کی طرف سے نہ جبر ہے اور نہ ہی اس نے سارے کام کسی دوسرے کے حوالے کر دیے ہیں بلکہ معاملہ ان دو کے بیچ میں کہیں ہے اور انسان کو انتخاب کا موقعہ دیا گیا ہے۔ ”اتَّبَعِ رِضْوَانَهُ“  
 ”لیکن مقصد تک پہنچنا ارادہ الہی کے بغیر ممکن نہیں ہے۔“ ”بِأَذْنِهِ“  
 ۱۱۔ ہر طرح کی ظلمت میں نجات بخش نسخہ قرآن پاک ہے۔ جہالت، شرک، تفرقہ، وحشت، شبہات، شہوات، خرافات، جنایات اور خواہ مخواہ کی پریشانیاں، خلاصہ ہر طرح کی ظلمت اور تاریکی کو علم، توحید، وحدت، تہذیب، یقین اور حق کا نور پاکیزگی اور سکون و اطمینان میں بدل دیتا ہے۔ ”يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ“

## آیت نمبر ۱

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ط قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ



وَأَمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ط وَبِاللَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا ط يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ط وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤﴾

## ترجمہ الآيات

یقیناً جنہوں نے کہا کہ مسیح ابن مریم خدا ہے، وہ کافر ہو گئے ہیں، (اے رسول! ان سے) کہہ دو اگر اللہ چاہے کہ مسیح ابن مریم، اس کی ماں اور روئے زمین پر موجود تمام لوگوں کو ہلاک کر دے، تو اسے (قہر سے) کون روک سکتا ہے؟ (ہاں) آسمان زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے ان کی حکومت اللہ ہی کے لیے ہے وہ جو چاہتا ہے پیدا کر لیتا ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔

## نکات:

☆ عیسائی خدا تعالیٰ کے بارے میں چند ایک دعوے کرتے ہیں، جن کی طرف قرآن مجید نے اشارہ کیا ہے:

۱- تین طرح کے خداؤں پر اعتقاد ’وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ ط --‘ (نساء- ۱۷۱)

۲- یہ عقیدہ کہ خلق کرنے والا خدا ان تین طرح کے خداؤں میں سے ایک ہے جیسے خدا نے پد رکھتے ہیں۔ ’قَالُوا إِنَّ

اللَّهُ ثَلَاثَةٌ م --‘ (مانندہ- ۷۳)

۳- یہ عقیدہ کہ معبود صرف مسیح ہیں اور یہ آیت اس بات کو باطل قرار دے رہی ہے۔

☆ ’يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ط‘ یہ آیت حضرت عیسیٰ کا باپ کے بغیر اور حضرت آدم کا ماں باپ کے بغیر خلق ہونے کی طرف

اشارہ ہے۔

☆ اگر حضرت عیسیٰ خدا ہیں تو پھر وہ کیوں مارے گئے، صلیب ان کی مظلومیت کا نشان کیوں بن گئی؟ جیسا کہ عیسائی ان

کے مارے جانے اور صلیب پر چڑھائے جانے کا عقیدے رکھتے ہیں۔ خدا کو تو دوسروں کے حملے میں مغلوب نہیں ہونا چاہیے۔

## پیغام:

۱- کفر، شرک اور خرافات کسی بھی مذہب و مسلک میں ہوں، اسلام ان کا مخالف ہے۔ (غلو بھی ایک طرح کا کفر ہے۔)

’كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ط‘

۲- پیغمبر اکرم دوسروں کے ساتھ منطقی گفتگو کرنے پر مامور ہیں۔ ’قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ --‘

- ۳۔ اگر مسیح خدا ہیں تو خدا کسی عورت کے پیٹ میں نہیں پل سکتا ہے۔ ”الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ“
- ۴۔ فنا اور نیست و نابود ہو جانے کا فرضیہ، کسی بھی خدا کے ساتھ ٹھیک نہیں ہے۔ ”إِنْ أَرَادَ أَنْ يُقِيلَ الْمَسِيحَ“
- ۵۔ جناب عیسیٰ ان کی والدہ اور زمین کے تمام لوگ خدا تعالیٰ کی قدرت کے سامنے انسان ہونے میں اور ناتوان ہونے میں برابر ہیں۔ ”الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَ مَن فِي الْأَرْضِ بِحَمِيْعًا“
- ۶۔ غیر خدا جیسے جناب عیسیٰ کیلئے خدائی کا دعویٰ کرنے سے عیسائیوں کی خدا تعالیٰ کے بارے میں حقیقی شناخت کے نہ ہونے کا اندازہ ہوتا ہے۔ ”قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ -- وَ إِلَهُ مَلِكِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ“
- ۷۔ اللہ کی قدرت کسی ایک نظام کیلئے مخصوص نہیں ہے۔ وہ حتیٰ بغیر باپ کے بھی اولاد پیدا کر سکتا ہے۔ ”وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ“ ①

## آیت نمبر ۱۸

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ مَحْنُ أَبْنَاءِ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ ۖ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ ۖ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ ۖ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ⑱

## ترجمہ الآیات

یہود و نصاریٰ کہتے تھے کہ ہم اللہ کے بیٹے ہیں اور اس کے (خاص) دوست ہیں۔ (ان سے) کہہ دو کہ پھر وہ تمہیں تمہارے گناہوں کی سزا کیوں دیتا ہے؟ بلکہ تم اس کی مخلوقات میں سے انسان ہو (تمہارا کوئی افتخار نہیں) وہ جسے چاہتا ہے (اور اہل پاتا ہے) اسے بخش دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے (اور مستحق سمجھتا ہے) اسے سزا دیتا ہے، آسمانوں اور زمین کی حکومت اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب اس کے لیے ہے اور تمام موجودات کی بازگشت اسی کی طرف ہے۔

## نکات:

☆ جب رسول خدا نے بعض یہودیوں کو اسلام کی دعوت دی تو وہ کہنے لگے: ہم خدا کے بیٹے اور اس کے دوست ہیں۔  
 (خدا کے بیٹے اور دوست ہونے کا دعویٰ انجیل یوحنا کے باب ۸، جملہ ۴۱ میں بھی آیا ہے۔ تفسیر نمونہ)  
 ☆ یہود و نصاریٰ اپنے آپ کو خدا کا حقیقی بیٹا تصور نہیں کرتے تھے بلکہ منہ بولا اور عزت دیے جانے والا بیٹا تصور کرتے تھے۔  
 ☆ انبیاء کا قتل، پیغمبر اسلام کے ظہور کی بشارتوں کا انکار، معاہدے توڑنا، آسمانی کتابوں میں تحریف کرنا، گوسالہ پرستی، بہانے بنانا، شکم پرستی، بنی اسرائیل کے گناہوں کی مثالیں ہیں، ایسی طرح پہاڑ کا اپنی جگہ سے اٹھ کر ان کے سر پر آکھڑا ہونا، چالیس سال پوری قوم کا آوارہ پھرتے رہنا، مسخ ہونا اور ذلیل ہو جانا، خدا کی طرف سے ان کیلئے عذاب کی مثالیں ہیں۔“  
 يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ ط

## پیغام:

۱۔ نسل پرستی، فخر فروشی، تکبر، حق کو صرف اپنے تک، اپنی جماعت اور اپنے گروہ تک محدود سمجھنا، ممنوع ہے۔ ”بَلْ  
 أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّثْلُ خَلْقٍ ط“  
 ۲۔ کوئی شخص، قوم، نسل یا امت، خدا کی مغفرت و بخشش کے بارے میں مطمئن نہ ہو جائے، لیکن اس کی رحمت سے کبھی  
 مایوس نہیں ہونا چاہیے۔ ”يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ط“

## آیت نمبر ۱۹

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ  
 الرَّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ  
 بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ط وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۱۹

## ترجمہ الآیات

اے اہل کتاب! ہمارا رسول تمہاری طرف آ گیا ہے، اور وہ پیغمبروں کے درمیانی عرصے کے  
 بعد تمہارے لیے حقائق بیان کرتا ہے کہ مبادا (روز قیامت) کہو کہ ہمارے پاس نہ بشارت

دینے والا آیا ہے اور نہ ڈرانے والا (لہذا اب) بشارت دینے والا اور ڈرانے والا (پیغمبر) تمہارے پاس آ گیا ہے اور اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔

## نکات:

☆ حضرت عیسیٰ اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا درمیانی زمانہ تقریباً چھ سو سال کا ہے۔ البتہ وہ ادوار جن میں کوئی پیغمبر مبعوث نہیں ہوا، زمین حجت خدا سے خالی نہیں رہی، کیونکہ پیغمبروں کے اوصیا موجود رہے ہیں۔ حضرت علیؑ کی تعبیر کے مطابق زمین کبھی بھی حجت خدا سے خالی نہیں رہتی خواہ وہ قدرت رکھتا ہو یا نہ رکھتا ہو، کیونکہ راہ خدا کو جستجو کرنے والوں کیلئے پوشیدہ نہیں رہنا چاہیے۔ پس خالی ایام سے مراد لوگوں کو بے لگام نہیں چھوڑ دیا جاتا۔ (نج البلاغہ، کلمات قصار ۱۷۴)

☆ کم مدت اور زیادہ عرصے کے زمانی فاصلوں میں حکمتیں ہوتی ہیں، اور اس میں مفید الہی تربیتی نظام پائے جاتے ہیں۔ تاریخ میں اس کی مثالیں درج ذیل ہیں:

- حضرت موسیٰؑ کا لوگوں کے درمیان سے چلے جانا۔

- انبیا کا اعتکاف کرنا۔

- کچھ مدت کیلئے پیغمبر پر وحی کا سلسلہ رک جانا۔

- امام مہدیؑ کی غیبت صغریٰ اور غیبت کبریٰ۔

## پیغام:

- ۱۔ اسلام اہل کتاب کو ایمان کی دعوت دیتا ہے۔ ”يَا هَلْ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ“
- ۲۔ انبیا کی ذمہ داریوں میں سے ہے کہ وہ ایسے حقائق کو بیان کریں جنہیں پوشیدہ رکھا گیا ہے، جھٹلایا گیا ہے، تحریف کر دیا گیا ہے یا بھلا دیا گیا ہے۔ ”يُبَيِّنْ لَكُمْ“
- ۳۔ احکام الہی کیلئے ضرورت ہے کہ انہیں پیغمبر بیان فرمائیں۔ ”رَسُولُنَا يُبَيِّنْ لَكُمْ“
- ۴۔ بعثت انبیا کا سلسلہ انسان کیلئے عذرو بہانے کے راستے بند کر دیتا ہے۔ ”اَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ“
- ۵۔ خوشخبری دینا اور خوف دلانا، انبیا کی تبلیغی روش میں سے ہے۔ ”جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ“
- ۶۔ راستے کے انتخاب میں انسان آزاد ہے۔ انبیا صرف خوشخبری دیتے ہیں اور خبردار کرتے ہیں، کوئی جبر اور زور زبردستی نہیں ہے۔ ”فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ“

۷۔ یہ نہیں بتایا جاسکتا کہ ایک ایسا پیغمبر جس نے دنیاوی تعلیم حاصل نہیں کی (پڑھنا لکھنا نہیں سیکھا)، وہ کس طرح چھپائے گئے، جھٹلائے گئے بلند معارف اور دین میں کی گئی تحریف کو بیان کرتا ہے۔ صرف یہ ہے کہ خدا تعالیٰ ہر کام پر قدرت رکھتا

ہے۔ ”وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٥﴾“

## آیت نمبر ۲۰

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ ادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ  
جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا ۖ وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ  
أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہ وقت (یاد کرو) جب حضرت موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا: ”اے قوم! تم پر اللہ نے جو نعمت کی ہے اسے یاد رکھو۔ جب اس نے تمہارے درمیان انبیا مقرر کیے اور تمہیں بادشاہ قرار دیا (مال، جان، ناموس اور محکم حکومت کا صاحب اختیار بنایا) اور تمہیں کئی ایسی چیزیں بخشیں جو عالمین میں سے کسی کو نہیں دیں۔“

## نکات:

☆ نعمتوں کو یاد کرنا، خدا سے عشق کا موجب ہے اور اس کی نعمتوں کا شکر ادا کرنا حقیقت میں اس کی بندگی اور اس کے احکام کے سامنے تسلیم ہونا ہے۔ ”ادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ“

☆ ”ملک“ کا معنی لغت میں حاکم اور سربراہ کے ہیں، نیز صاحب اور مالک کے معنی میں بھی آیا ہے۔ پیغمبر اکرمؐ سے منقول ایک روایت میں ہے کہ بنی اسرائیل میں جس کسی کے پاس بیوی، ملازم اور سواری ہوتی تھی اُسے ”ملک“ کہا جاتا تھا۔ (تفسیر المیزان) اگر ملوک کا معنی سلاطین ہو چونکہ تمام لوگ بادشاہ نہیں ہو سکتے اس بنا پر ملک کے معنی صاحب اختیار ہے۔

☆ دریائے نیل سے پار کرنا، من و سلوئی کا نازل ہونا، بارہ چشموں کا ابھلنا، بنی اسرائیل کیلئے خصوصی نعمتیں تھیں۔ یہ آیت اس جملہ ”وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا“ کے ساتھ ان کی طرف اشارہ کر رہی ہے۔

## پیغام:

۱۔ لوگوں کو دعوت تبلیغ کیلئے اچھا ہے کہ ان کے فطری احساسات سے استفادہ کیا جائے۔ ”يُقَوْمِ“

۲۔ آمادہ سازی کیلئے ضروری ہے کہ احکام الہی پیش کرنے سے پہلے الطاف الہی کا ذکر کیا جائے۔ ”اَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ۔۔۔“ (اس آیت میں نعمتوں کا ذکر ہے اور بعد والی آیت میں ایک اہم حکم جاری کیا گیا ہے۔)  
 ۳۔ نبوت کی نعمت، حکومت اور طاقت سب خدا کی نعمت میں سے ہیں۔ ”اِذْ جَعَلْنَا فِيكُمْ رُسُلًا وَجَعَلْنَا لَكُمْ اٰيٰتًا“۔۔۔

۴۔ لوگوں کو اللہ کی نعمت یاد دلانا انبیاء کے فرائض میں شامل ہے۔ ”اَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ“  
 ۵۔ حضرت موسیٰ سے پہلے بھی بنی اسرائیل میں انبیاء آئے تھے، حضرت موسیٰ ان کی موجودگی کو بعنوان نعمت یاد کرتے ہیں۔ ”جَعَلْنَا فِيكُمْ رُسُلًا“  
 ۶۔ تاریخ سے درس عبرت حاصل کریں۔ جناب موسیٰ کی قوم خدا کی طرف سے خصوصی لطف و کرم پانے کے بعد، اقتدار حاصل کرنے کے بعد بھی ذلیل و خوار ہو گئی۔ ”لَقَدْ يُوَدُّ اَحَدًا مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ“ (۱۵) اس کے بعد خدا کے عذاب کا شکار ہوئی۔  
 ”وَبَاءَ وَبِعَضِّ مِّنَ اللّٰهِ“ (بقرہ-۶۱)

## آیت نمبر ۲۱

يَقَوْمِ ادْخُلُوا الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ  
 وَلَا تَرْتَدُّوا عَلٰى اَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خٰسِرِيْنَ ﴿۲۱﴾

## ترجمہ الآیات

(موسیٰ نے کہا:) اے قوم! سرزمین مقدس میں داخل ہو جاؤ، جسے اللہ نے تمہارے لیے مقرر فرمایا ہے اور اپنے پچھلے پاؤں نہ لوٹ جاؤ (اور پیچھے نہ ہٹو) کہ خسارے میں رہو گے۔“

## نکات:

☆ ”اَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ“ سے مراد تمام شام، اردن اور فلسطین وغیرہ ہے یا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ صرف بیت المقدس ہی کو ارض مقدس کہا گیا ہو۔

☆ ”لَا تَرْتَدُّوا“ سے مراد اللہ کے حکم سے منہ نہ موڑنا ہے، یا جس راستے پر چل رہے ہوں اُس راستے سے واپس نہ پلٹنا، پیچھے نہ ہٹنا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ راہبر اور عوام کا رابطہ گہرا اور فطری ہونا چاہیے۔ ”يَقْوَمُ“
- ۲۔ مقدس جگہوں کو نا اہل افراد کے پنجوں سے باہر نکالنا چاہیے۔ ”ادْخُلُوا الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ“
- ۳۔ زمین میں ہر جگہ ایک جیسی نہیں ہے بلکہ بعض جگہیں مقدس و پاک ہیں۔ ”الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ“
- ۴۔ محاذ جنگ سے فرار حرام ہے۔ ”ادْخُلُوا الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا“
- ۵۔ نعمت الہی کے ساتھ بعض ذمہ داریاں بھی عائد ہوتی ہیں۔ ”جَعَلَ فِيكُمْ اَنْبِيَاءً وَجَعَلَ لَكُمْ مُلُوكًا“۔۔۔

ادْخُلُوا

- ۶۔ خسارہ اور نقصان کے مصداق میں سے یہ بھی ہے کہ مقدس جگہوں سے محروم ہو جائیں۔ ”ادْخُلُوا الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى اَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَسِرِينَ ۝“

## آیت نمبر ۲۲

قَالُوا يَمُوسَى اِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ ۗ وَاِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا حَتَّى  
يَخْرُجُوا مِنْهَا ۗ فَاِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَاِنَّا دَاخِلُونَ ۝۲۲

## ترجمہ الآيات

(بنی اسرائیل نے جواب میں) کہا: اے موسیٰ! اس سرزمین میں ظالم رہتے ہیں، اس میں ہم ہرگز داخل نہ ہوں گے جب تک وہ اس سے نکل نہ جائیں۔ پس اگر وہ اس (سرزمین) سے نکل جائیں تو ہم داخل ہو جائیں گے۔

## نکات:

- ☆ ”جَبَّارِينَ“ کا لفظ ”جَبْرٌ“ سے لیا گیا ہے، جس کے معنی زور بردستی اور دباؤ کے ساتھ کسی چیز کی اصلاح کرنا اور کسی چیز کا ازالہ کرنا ہے۔ ان دو معانی میں سے ہر ایک علیحدہ علیحدہ بھی استعمال ہوا ہے: ۱۔ ازالہ کرنا، ۲۔ قہر و غلبہ، خدا تعالیٰ کی نسبت دونوں معانی استعمال ہوتے ہیں۔ (تفسیر نمونہ)
- ☆ ”قَوْمًا جَبَّارِينَ“ سے مراد عمالقبہ قبیلہ تھا جو کہ سامی کی نسل سے تھے۔ یہ لوگ حجاز کے شمال میں صحرائے سینا میں

رہتے تھے۔ انہوں نے مصر پر حملہ کیا تھا اور پھر پانچ سو سال تک وہاں حکومت کی تھی۔ (داۓ المعارف، فرید وجدی)

## پیغام:

- ۱۔ اگر کہیں نا اہل افراد موجود ہوں تو وہ لائق اور اہل افراد کیلئے گوشہ نشینی کی دلیل نہیں ہو سکتے۔ ”يَقَوْمِ ادْخُلُوا۔۔۔ فَاِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَاِنَّا دَاخِلُونَ ﴿۳۱﴾“
- ۲۔ دشمن کو باہر نکال دینا چاہیے، اس بات کا انتظار نہیں کرنا چاہیے کہ وہ خود ہی چلا جائے۔ ”فَاِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَاِنَّا دَاخِلُونَ ﴿۳۱﴾“
- ۳۔ آسائش طلب نہیں بن جانا چاہیے، اقدام کرنا چاہیے، مدد طلب کریں تاکہ دشمن کو نکال باہر کریں۔ (قرآن پاک نے بنی اسرائیل پر تنقید کی ہے جو کہتے تھے کہ ”لَنْ نَدْخُلَهَا“)
- ۴۔ بغیر مقابلے کے کامیابی کی توقع، ایک غلط فکر ہے۔ ”فَاِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَاِنَّا دَاخِلُونَ ﴿۳۱﴾“
- ۵۔ جسارت اور ہٹ دھرمی کرنا نافرمانی سے زیادہ بدتر ہے۔ ”لَنْ نَدْخُلَهَا“ (اس بات کو ملحوظ رکھتے ہوئے کہ حرف ”لَنْ“ کے اندر جسارت کا رویہ پایا جاتا ہے۔)

## آیت نمبر ۲۳

قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ ۗ فَاِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَانْكُمُ غُلْبُونَ ۗ وَعَلَى اللّٰهِ فُتُوْكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۲۳﴾

## ترجمہ الآیات

ان لوگوں میں سے دو شخص جو اللہ سے ڈرتے تھے اور اللہ نے (عقل، ایمان اور شجاعت کی صورت میں) انہیں اپنی نعمت سے نوازا تھا، کہنے لگے ان کے شہر کے دروازے میں داخل ہو جاؤ (اور نہ ڈرو)۔ جب تم داخل ہو گئے تو کامیاب ہو جاؤ گے اور اللہ پر توکل کرو اگر تم ایمان رکھتے ہو۔



## نکات:

☆ تفسیر میں آیا ہے کہ وہ دو فرد بنی اسرائیل کے بارہ نقیبوں میں سے تھے۔ ان کے نام ”یوشع بن نون“ اور ”کالب بن یوفنا“ تھا۔ تورات سفر تثنیہ میں ان کے نام آئے ہیں۔ (تفسیر نمونہ)

امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں کہ یہ دونوں فرد حضرت موسیٰ علیہ السلام کے چچا زاد بھائی تھے۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ تفسیر المیزان میں علامہ طباطبائی کے بقول: قرآن مجید میں جہاں کہیں بھی لفظ ”نعمت“ بغیر کسی قید کے آیا ہے وہاں اس سے مراد ولایت و نبوت کی نعمت ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ خدا خونی، الطاف الہی و نعمات الہی کے وصول کی راہ ہموار کرتی ہے۔ ”يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ --“
- ۲۔ خدا سے ڈرنے والا شخص، ذمہ داری کا احساس رکھتا ہے اور پیغمبر خدا کی پیروی کو واجب جانتا ہے نیز دوسری طاقتوں کے آگے تسلیم نہیں ہوتا۔ ”يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا“
- ۳۔ خدا خونی، بہادری، جرأت اور عمل کی بنیاد بنتی ہے۔ ”يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا“
- ۴۔ خدا خونی بھی ایک نعمت الہی ہے۔ ”يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا“
- ۵۔ حملے کے وقت سپاہیوں کے حوصلے بڑھانے چاہئیں۔ ”فَاتَّكُمُ غَلِبُونَ“
- ۶۔ خوف خدا اور تقویٰ انسان کو مسائل میں صحیح اور واضح تجزیہ و تحلیل کرنے کی طاقت اور بصیرت عطا کرتا ہے۔ ”يَخَافُونَ -- فَاتَّكُمُ غَلِبُونَ“
- ۷۔ توکل، مخلصانہ اور صرف خدا پر ہونا چاہیے۔ ”وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا“
- ۸۔ اگر اہل ایمان بہادری کے ساتھ میدان میں داخل ہوں تو گمراہ لوگ میدان چھوڑ جاتے ہیں۔ ”فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَآتِكُمْ غَلِبُونَ“
- ۹۔ کامیابی کیلئے اصل چیز مادی وسائل نہیں ہوتے بلکہ ایمان، توکل، ارادہ اور جرأت بھی ضروری ہے۔ ”ادْخُلُوا -- وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا“
- ۱۰۔ خالی توکل بھی کافی نہیں ہے بلکہ اس کے ساتھ جب ہماری کوشش ہو تو یہ ہمیں مقصد تک پہنچا سکتا ہے۔ ”ادْخُلُوا -- وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا“
- ۱۱۔ توکل، ایمان کی علامت اور بندرا ہوں اور خوف سے نجات کی چابی ہے۔ ”فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ --“
- ۱۲۔ آپ کریں حرکت، خدا دے نصرت و برکت۔ ”فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَآتِكُمْ غَلِبُونَ“ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٣٤﴾

۱۳۔ توکل، صرف ایک لفظ نہیں ہے بلکہ ایمان کے ذریعے حاصل ہونے والی ایک طاقت ہے۔ ”فَتَوَكَّلْ إِنَّا

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

## آیت نمبر ۲۲

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ  
الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾

### ترجمہ الآیات

(بنی اسرائیل) کہنے لگے: اے موسیٰ! جب تک وہ (ظالم و جابر) اس میں ہیں ہم ہرگز وہاں  
نہیں جائیں گے، تو اور تیرا پروردگار جائے اور (ان سے) جنگ کرے۔ ہم تو یہیں بیٹھیں  
گے۔

### نکات:

☆ مکہ المکرمہ اور بیت المقدس، دونوں مقدس جگہیں ہیں۔ لیکن جناب موسیٰ اپنی قوم سے فرماتے ہیں کہ اس میں  
داخل ہو جاؤ اور دشمن سے جنگ کرو، جبکہ ان کی قوم نے بہانے بنائے اور حکم کی اطاعت کرنے سے انکار کر دیا۔ ادھر چھ ہجری کو  
جب مسلمان عمرہ کے ارادہ سے پیغمبر اکرم کی رکاب میں مکہ کے قریب پہنچے تو اگر پیغمبر اکرم انہیں نہ روکتے تو مسلمان شہر پر حملہ کر  
دیتے۔ اسی سفر میں صلح حدیبیہ کا معاہدہ ہوا۔

دونوں قومیں شہر کے دروازے کے قریب پہنچی تھیں لیکن ایک جنگ سے فراری تھی اور دوسری جنگ کیلئے بے تاب۔  
☆ دشمن سے مقابلہ کرنے کے بارے میں بنی اسرائیل کی سستی اس قدر مشہور تھی کہ سال دو ہجری جنگ بدر کے شروع  
ہونے سے پہلے اور سال چھ ہجری مکہ میں داخل ہونے سے پہلے مسلمان کہہ رہے تھے: ہم بنی اسرائیل کی طرح نہیں ہیں کہ کہیں: ”  
إِنَّا لَهُمْ نَاقِلُونَ ﴿٣٥﴾“ ہم یہیں بیٹھی گے بلکہ ہم آپ کی رکاب میں جنگ کیلئے آمادہ ہیں۔

☆ الہی راہروں کے ذمہ جو فرائض ہوتے ہیں، ان کی انجام دہی کے سلسلے میں کی جانے والی کوششیں بھی اسی وقت ثمر  
آور ہوتی ہیں جب عوام ان کا ساتھ دیتی ہے۔

## پیغام:

۱۔ بنی اسرائیل، بے ادبی، بہانہ بازی، کمزوری اور آسائش طلبی کی ایک مثال تھی۔ ”يُمُوسَىٰ اِنَّكَ لَن تَدْخُلَهَا اَبَدًا“

”۔۔۔“

”لَنْ تَدْخُلَهَا“ کے جملے میں حکم خدا کے سامنے ڈٹ جانے اور انکار کی جسارت واضح ہے۔

”اَبَدًا“ بے شرمی پر اصرار و تاکید نظر آتی ہے۔

”اِذْهَبْ“ کے لفظ میں حضرت موسیٰ کیلئے توہین دکھائی دیتی ہے۔

”رَبُّكَ“ کے لفظ میں پروردگار کی توہین کی جارہی ہے جو کہ ان کے ایمان کی کمزوری بتا رہا ہے۔

”فَعِدْوَنَ“ ان کی آسائش طلبی کی علامت ہے، اس میں کسی قسم کی عزت کا پہلو نہیں پایا جاتا۔

۲۔ لوگوں کو خود بھی معاشرے کی اصلاح کیلئے قدم اٹھانا چاہیے، صرف خدا تعالیٰ اور دینی قائدین سے اصلاح کی توقع

نہیں رکھنی چاہیے۔ ”فَقَاتِلْ اِنَّا هُمْنَا فَعِدْوَنَ“

۳۔ کوشش کے بغیر کامیابی کی آرزو رکھنا معقول بات نہیں ہے۔ ”فَقَاتِلْ اِنَّا هُمْنَا فَعِدْوَنَ“

## آیت نمبر ۲۵

قَالَ رَبِّ اِنِّى لَا اَمْلِكُ اِلَّا نَفْسِىْ وَاَخِىْ فَاَفْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ

الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ﴿۲۵﴾

## ترجمہ الآیات

(موسیٰ نے) کہا: پروردگار! میرا تو صرف اپنے آپ پر اور اپنے بھائی پر بس چلتا ہے۔ پس

میرے اور اس گنہگار جماعت کے درمیان جدائی ڈال دے۔

## نکات:

☆ بنی اسرائیل کی حرکت نہ کرنے سے مایوس ہو کر حضرت موسیٰ خدا تعالیٰ کے بارگاہ میں شکایت کرتے ہیں۔

☆ جدائی کی درخواست اس لیے تھی تاکہ جناب موسیٰ کے اصحاب خاص خدا تعالیٰ کے قہر و عذاب کی آگ کا شکار نہ ہو

جائیں اور صرف دشمن ہی اپنے کیفر کردار تک پہنچیں۔ یاد درخواست یہ تھی کہ کفار کی موت کے ساتھ، ان کے اور دشمنوں کے درمیان

فاصلہ ہو جائے۔

☆ حضرت موسیٰ نے صرف اپنا اور اپنے بھائی کا ذکر کیا اور ان دو پر ہییزگار افراد کا نام کیوں نہیں لیا جنہوں نے جناب موسیٰ کی حمایت کی اور لوگوں کو شہر میں داخل ہونے کی ترغیب دلائی؟

اس بارے میں مفسرین کہتے ہیں:

- جناب موسیٰ ان دو افراد کی ثابت قدمی سے بھی مطمئن نہ تھے۔ (تفسیر مراغی)

- چونکہ ان دو افراد کو لوگوں کی طرف سے سنگسار کرنے کی دھمکی دی جا رہی تھی، اس لیے جناب موسیٰ نے عرض کی کہ

خدا یا! میرا کوئی اختیار نہیں ہے، یہاں تک کہ وہ دو فرد خطرے میں ہیں۔ (تفسیر اطیب البیان)

## پیغام:

۱۔ قرآنی دعائیں زیادہ تر ”رَبِّ“ کے نام سے مدد مانگتے ہوئے شروع ہوتی ہیں۔ ”قَالَ رَبِّ --“

۲۔ جب تمام لوگ ہم سے دور ہو جائیں تو حقیقی نجات دینے والے کو پکارنا چاہیے۔ ”فَاذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ --“

”قَالَ رَبِّ --“

۳۔ پیغمبر اس وقت خدا سے شکایت کرتے ہیں اور اس وقت نفرین کرتے ہیں جب وہ لوگوں کے ایمان اور ان کی

اطاعت سے مایوس ہو جاتے ہیں۔ ”رَبِّ اِنِّي --“

۴۔ جہاد سے منہ موڑنا، فسق (گناہ) ہے۔ ”فَاَفْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ۝“

۵۔ اجتماعی معاشرتی مشکلات کی ایک وجہ لوگوں کا اولیائے خدا سے دور ہونا ہے اور ان کے بابرکت وجود کے فیض سے

محروم ہونا ہے۔ ”فَاَفْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ۝“

۶۔ مومنین کیلئے ایک مصیبت اور مشکل یہ ہے کہ انہیں فٰسِقِيْنَ کے ساتھ زندگی گزارنی پڑے اور ان کے درمیان رہنا

پڑے۔ ”فَاَفْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ۝“

## آیت نمبر ۲۶

قَالَ فَاِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً ۚ يَتِيهُونَ فِي الْاَرْضِ ط

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ۝

## ترجمہ الآيات

(خدا نے موسیٰ سے) فرمایا: بے شک یہ (مقدس) سرزمین چالیس سال تک ان کے لیے ممنوع ہے (اور سستی و نافرمانی کی وجہ سے یہ اس تک نہیں پہنچ سکیں گے) اور ہمیشہ زمین میں سرگرداں رہیں گے (اور اس مقدس سرزمین کی مادی و معنوی برکات سے محروم رہیں گے۔) اور اس گنہگار جمعیت (کے انجام) کے بارے میں غمگین نہ ہو۔

### نکات:

☆ ”يَتِيمُونَ“ ”تیم“ کے مادہ سے ہے، جس کے معنی آوارگی و سرگردانی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ یہ قوم چالیس سال تک صحرائے سینا میں سرگرداں رہی ہے اور زمین کی نعمات و برکات سے محروم رہی ہے۔  
☆ تورات کے سفر اعداد کی چوتھی فصل میں بنی اسرائیل کی نافرمانی، عذاب الہی اور ریگستان میں ان کی سرگردانی کا واقعہ بیان ہوا ہے۔

☆ امام صادق علیہ السلام نے فرمایا: خدا تعالیٰ نے بنی اسرائیل کی حضرت موسیٰ کے فرمان سے نافرمانی کی وجہ سے بیت المقدس میں ان کے اور ان کی اولاد کے داخلے پر چالیس سال تک کی پابندی عائد کی۔ بالآخر ان کی اولاد کی اولاد وہاں داخل ہونے میں کامیاب ہوئی۔

(یعنی جب تک خود وہ لوگ اور ان کی اولاد جن پر پابندی عائد کی گئی تھی، زندہ رہے، ارض مقدس میں داخل ہونے میں کامیاب نہ ہو سکے۔) (تفسیر عیاشی)

☆ روایات میں ہم پڑھتے ہیں کہ بنی اسرائیل سے مشابہ داستان، مسلمانوں کیلئے بھی پیش آئی تھی۔ (بخاری، ج ۲۸، ص

۳۰۱۴)

☆ ”أَرْبَعِينَ سَنَةً“ چالیس کے عدد میں راز ہے، یہ عدد عذاب الہی میں اور اللطف الہی میں بھی استعمال ہوا ہے۔ حضرت موسیٰ تورات حاصل کرنے کیلئے چالیس دن تک کوہ طور پر رہے۔ قوم یہود کے آوارہ رہنے کے سال بھی چالیس تھے۔

☆ کبھی نئی نسل کی اصلاح، پرانی نسل کے خاتمہ پر ہوتی ہے۔ ”أَرْبَعِينَ سَنَةً“ ”يَتِيمُونَ فِي الْأَرْضِ“ فرعونی نظام پر فریفتہ لوگ جو جناب موسیٰ کی قدر کو نہیں جانتے، انہیں دنیا سے چلے جانا چاہیے اور نئی نسل آزاد فضا میں، ریگستان کی مشکلات میں پرورش پائے تاکہ شہری زندگی اور آسمانی راہبروں کے سایہ رحمت کی قدر کو جان سکے۔ حدیث میں ہے کہ وہ سب لوگ وادی ”تیم“ میں دنیا سے چلے گئے اور ان کی اولاد مقدس سرزمین میں داخل ہوئی۔

## پیغام:

- ۱۔ جنگ سے فرار کی سزا محرومیت ہے۔ ”فَاتَّهَمُوا مُحْرَمَةً عَلَيْهِمْ“
- ۲۔ سرگردانی، فاسقوں کیلئے ایک قسم کا عذاب ہے۔ ”يَتِيهِمُونَ فِي الْأَرْضِ ط“
- ۳۔ جہاد میں شرکت نہ کرنے والے اور فرار کرنے والوں کو بعض آسانیوں اور بعض امتیازات سے محروم رہنا چاہیے۔  
”فَاتَّهَمُوا مُحْرَمَةً عَلَيْهِمْ“
- ۴۔ لوگوں میں سب سے زیادہ ان کے ہمدردانہ ہوتے ہیں۔ ”فَلَا تَأْسُ“
- ۵۔ فاسقوں اور گنہگاروں کیلئے ہمدردی نہ کرو۔ ”فَلَا تَأْسُ“ (مجرم کو متنبہ کرنا، فرد اور معاشرے کی بہتری کیلئے کڑوی دوائی کی حیثیت رکھتا ہے۔)

## آیت نمبر ۲

وَاتُّلَّ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبَلُ مِنْ  
أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ ط قَالَ لَا قُوَّةَ لَكَ ط قَالَ إِنْ  
يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿۲۵﴾

## ترجمہ الآیات

(اے پیغمبر!) آدم کے دو بیٹوں کا قصہ حق کے ساتھ ان کے سامنے پڑھئے جبکہ ان میں ہر ایک نے (پروردگار کے) تقرب کے لیے قربانی کی۔ مگر ایک (ہابیل) کا عمل تو قبول ہو گیا لیکن دوسرے (قابیل) سے قبول نہ کیا گیا (قابیل وہ بھائی جس کا (عمل) قبول نہیں ہوا تھا دوسرے بھائی سے) کہنے لگا: میں تجھے ضرور قتل کر دوں گا۔ (دوسرے بھائی ہابیل نے) کہا: (میں نے کونسا گناہ کیا کیونکہ) اللہ تو صرف پرہیزگاروں سے قبول کرتا ہے۔

## نکات:

☆ شاید اس سے مراد حق بات کو بیان کرنا ہو کیونکہ تورات میں یہ واقعہ تحریف شدہ حالت میں بیان ہوا ہے، جس میں

خرافات شامل کر دی گئی ہیں اور جو کچھ قرآن مجید میں آیا ہے وہ حق ہے۔

☆ روایات میں ہے کہ ہائیل کے پاس بہت سے جانور تھے اور اس نے قربانی کیلئے اپنا بہترین گوسفند پیش کیا۔

قائیل کسان تھا اور اس نے خدا کی راہ میں دینے کیلئے اپنی سب سے گھٹیا فصل کا انتخاب کیا۔ (کافی، ج ۸، ص ۱۱۳)

قرآن مجید فرماتا ہے: کبھی خیر تک نہ پہنچ سکو گے مگر یہ کہ تم وہ چیز خدا کی راہ میں خرچ کرو جسے تم پسند کرتے ہو۔ ”لَنْ

تَسْأَلُوا إِلَهًا فَيَؤْتِيَنَّكُمْ جُؤَبُونَ“ (آل عمران - ۹۲)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: قائیل کے قتل کرنے کی وجہ وہ حسد تھا جو ہائیل کی قربانی قبول ہونے کے

بعد قائیل کے دل میں پیدا ہو گیا تھا۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ گذشتہ لوگوں کی تاریخ کو درس عبرت حاصل کرنے کیلئے پڑھنا چاہیے اور اس میں عفو و خصوص اور جستجو و تحقیق کرنی

چاہیے۔ ”وَائْتَلُ“

۲۔ تاریخ کو افسانے سے الگ کریں۔ ”بِالْحَقِّ“ (ہائیل اور قائیل کی قربانی کا ماجرا افسانہ نہیں ہے، کوئی بے بنیاد

داستان نہیں ہے۔)

۳۔ اصل چیز خدا تعالیٰ کا تقرب ہے، قربانی نہیں ہے، قربانی چاہے کچھ بھی ہو۔ ”إِذْ قَرَّبْنَا قَبْرَ بَاثَانَ“ (”قُرْبَانًا“، نکرہ

آیا ہے۔)

۴۔ پیغمبر کا بیٹا ہونا، اعمال کی قبولیت یا عدم قبولیت میں کوئی کردار نہیں رکھتا۔ اس لیے ایک سے قبول کر لیا گیا اور

دوسرے سے قبول نہیں کیا گیا۔ ”فَتَقَبَّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ ط“

۵۔ قتل و خونریزی کی تاریخ، انسانی تاریخ کے ساتھ ہی شروع ہو جاتی ہے۔ ”ذَبَابًا بَنِي آدَمَ... لَا قَوْلَ لَكَ ط“

۶۔ کبھی کبھی حسد کے نتائج برادر کشی تک جا پہنچتے ہیں۔ ”لَا قَوْلَ لَكَ ط“

۷۔ قتل کی دھمکی دینے والے کو بھی منطقی جواب دو۔ ”إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ“

۸۔ انسان کے ارادے، عادات و اطوار، خصوصیات، اعمال کی قبولیت اور عدم قبولیت میں مؤثر ہوتے ہیں۔ ”إِنَّمَا

يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿۱۵﴾“

۹۔ اعمال کی قبولیت کا معیار تقویٰ ہے، افراد کی شخصیت اور اعمال کی روش معیار نہیں ہے۔ ”إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ

الْمُتَّقِينَ ﴿۱۵﴾“

۱۰۔ قبول اور عدم قبول میں فرق تقویٰ کی بنیاد پر ہے، گروہ بندی نہیں ہے۔ ”مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿۱۵﴾“

## آیت نمبر ۲۸

لَيْنٌ بَسَطْتَ إِلَىٰ يَدِكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ  
لِأَقْتُلَكَ ۗ إِنَّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿۲۸﴾

## ترجمہ الآیات

(ہائیل نے اپنے بھائی قابیل سے کہا:) اگر تو میرے قتل کے لیے ہاتھ بڑھائے تو میں تجھے قتل کرنے کے لیے ہاتھ نہیں بڑھاؤں گا، کیونکہ میں عالمین کے پروردگار سے ڈرتا ہوں۔

## نکات:

☆ ہائیل نے کہا: میں تمہیں قتل کرنے کا ارادہ نہیں رکھتا۔ یہ نہیں کہا کہ میں اپنا دفاع نہیں کروں گا۔ کیونکہ قاتل کے سامنے تسلیم ہونا، تقویٰ کے ساتھ مناسبت نہیں رکھتا۔ ”مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي --“

## پیغام:

۱۔ حاسد کا سامنا ہونے پر اس سے نرمی کے ساتھ بات کریں اور اس کی حسد کی آگ کو اپنی گفتگو کی نرمی کے ساتھ ٹھنڈا کر دیں۔ ”مَا أَنَا بِبَاسِطٍ --“

۲۔ خوف خدا کی بنیاد پر قتل نہ کرنا، قابل قدر ہے نہ کہ ناتوانی اور سستی کی وجہ سے قتل نہ کرنا۔ ”إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ“

۳۔ تقویٰ اختیار کرنا اور خدا خوفی، گناہ سے باز رکھنے اور نازک ترین حالات میں تجاوز کرنے سے روکتا ہے۔ ”إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ“

”إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ“

۴۔ خوف خدا، ہر قسم کی ربوبیت پر ایمان کے آثار میں سے ایک ہے۔ ”إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿۲۸﴾“

۵۔ جہان، الہی ربوبیت کا مظہر ہے۔ ”رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۲۸﴾“

## آیت نمبر ۲۹-۳۰

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۗ



وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾

## ترجمہ الآيات

بے شک میں تو چاہتا ہوں کہ (تو مجھے قتل کرنے کے بعد) میرا اور اپنا بوجھ اٹھائے ہوئے (خدا کی طرف) لوٹے اور تو جہنمیوں میں سے ہو جائے گا اور ظالموں کی یہی سزا ہے۔  
نفس سرکش نے اسے (حسد کی بنیاد پر بڑکانے کی وجہ سے) آہستہ آہستہ بھائی کے قتل کے لیے پختہ کر دیا اور اس نے اسے قتل کر دیا، اور زیاں کاروں میں سے ہو گیا۔

## نکات:

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے ”فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ“ کی تلاوت کرنے کے بعد فرمایا: ابلیس نے قابیل سے کہا: تیری قربانی قبول نہیں ہوئی اور تیرے بھائی ہابیل کی قربانی قبول کر لی گئی ہے، اگر وہ زندہ رہ گیا تو پوری تاریخ میں اس کی نسل تیری نسل کے سامنے فخر کرے گی کہ ہمارے باپ کی قربانی قبول ہوئی اور تمہارے باپ سے قربانی قبول نہیں کی گئی، لہذا بہتر یہ ہے کہ تو اسے قتل کر دے تاکہ تیری نسل اس ذلت سے محفوظ رہے۔ (کافی، ج ۸، ص ۱۱۳)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے فرمایا: ”من قتل مؤمناً متعمداً اثبت الله على قاتله جميع الذنوب وبراء المقتول منها، وذلك قوله تعالى: انى اريد ان تبوا --“ اگر کوئی کسی مومن کو عمدتاً قتل کر دے، خداوند تمام گناہوں کو قاتل کے حساب میں لکھ دے گا اور مقتول کو گناہوں سے پاک فرما دے گا۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ آیت کا معنی، گناہوں کی بخشش کی امید میں ظالم کے سامنے خاموش رہنا نہیں ہے۔

☆ پیغمبر اکرمؐ سے منقول ایک حدیث میں پڑھتے ہیں: اس حادثہ کی جگہ ملک شام کے شہر دمشق میں کوہ قاسیون ہے۔

(تفسیر در المنثور)

☆ امام سجاد علیہ السلام فرماتے ہیں: قتل کرنے کا طریقہ ابلیس نے اسے سیکھا یا تھا۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ مقتول کے تمام گناہ، قاتل کے حساب میں منتقل ہو جاتے ہیں۔ ”تَبَوَّأَ يَا تُمُوجِي“

۲۔ لڑائیوں میں تمام نقصان کا ذمہ دار لڑائی شروع کرنے والا ہے۔ ”بِأَيْمَانِي وَإِيمَانِكَ“

- ۳۔ بھائی کو قتل کرنے والا جو نبی بھائی کو قتل کرے گا اسی وقت جہنمی ہو جائے گا۔ ”فَتَكُونُ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ“
- ۴۔ آخرت پر ایمان، روئے زمین پر انسانوں کے ابتدائی عقائد میں سے رہا ہے۔ ”أَصْحَابِ النَّارِ“
- ۵۔ قاتل، اپنے آپ پر بھی ظلم کرتا ہے اور مقتول پر بھی، مقتول کے گھر والوں پر بھی اور معاشرے کے ساتھ بھی ظلم کرتا ہے۔ ”الظَّالِمِينَ“
- ۶۔ انسان کا نفس اسے وسوسوں کے ذریعے، تلقین، تزئین کے ساتھ رام کر لیتا ہے اور نرم بنا کر گناہ کی طرف لے جاتا ہے۔ ”فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ“
- ۷۔ ہوائے نفس، انسان کے برادرانہ جذبات کو بھی دبا دیتا ہے۔ ”فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ“
- ۸۔ انسانی پاک فطرت، آدم کشی سے بیزار ہے لیکن نفس اس چیز کو اچھا بنا کر پیش کرتا ہے اور انسان کو قتل پر آمادہ کر دیتا ہے۔ ”فَطَوَّعَتْ“
- ۹۔ انسانی زندگی کی تاریخ کے آغاز سے ہی حق و باطل کی جنگ شروع ہو گئی تھی۔ ”فَقَاتَلَهُ“
- ۱۰۔ ہوائے نفس کی پیروی میں خسارہ ہے۔ ”فَقَاتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِينَ“
- ۱۱۔ قاتل، اندر سے اپنے ضمیر کے عذاب میں گرفتار ہوتا ہے اور باہر سے لوگوں کی تنقید کا نشانہ بنتا ہے، عدالت اور
- تصاوص کا سامنا کرنا پڑتا ہے اور سکھ کا سانس نہیں لے سکتا۔ ”فَقَاتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِينَ“
- ۱۲۔ مخالف پر تسلط و غلبہ، ہمیشہ سرفرازی اور کامیابی کی علامت نہیں ہوتا۔ ”فَقَاتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِينَ“

## آیت نمبر ۳۱

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِثُ سَوْءَةَ  
 أَخِيهِ ۖ قَالَ يُؤْتِلْتِي أَجْرَتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ  
 فَأَوَارِي سَوْءَةَ أَخِي ۖ فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣١﴾

## ترجمہ الآیات

اس کے بعد اللہ نے ایک کوا بھیجا جو زمین میں کوشش کرتا (اور اسے کھودتا) تاکہ وہ اسے بتائے کہ اپنے بھائی کا جسم زمین میں کیسے چھپائے (دفنائے)۔ تو وہ (قائیل) کہنے لگا:

وائے ہو مجھ پر کہ میں اس کو بے جیسا (بھی) نہیں ہوسکا کہ اپنے بھائی کو دفن کرتا اور آخر کار وہ  
(رسوائی کے خوف اور وجدان کے دباؤ سے اپنے کام پر) پشیمان ہوا۔

## نکات:

☆ قابیل قتل کا مرتکب ہوا تھا لیکن جب اس نے دیکھا کہ اس کے بھائی کی لاش کی طرف درندے بڑھ رہے ہیں تو  
اسے کندھے پر اٹھا لیا، لیکن اس کا کوئی فائدہ نہ ہوا، وہ حیران و پریشان تھا اور جب اس نے ایک کوئے کو دیکھا کہ وہ دوسرے  
کوئے کو دفن کر رہا ہے تو جان گیا اور سیکھ گیا کہ وہ بھی اپنے بھائی کو دفن کر دے۔

☆ ”غُرَابًا“ کا معنی کوا ہے۔ (قاموس قرآن)

☆ ابتدائی انسان بہت ہی نا تجربہ کار تھا لیکن خدا تعالیٰ کا لطف و کرم مختلف راہوں سے انسان تک پہنچتا رہا ہے۔

☆ امام سجاد علیہ السلام فرماتے ہیں: خداوند نے دو کوئے بھیجے تاکہ وہ دونوں آپس میں لڑیں، ایک نے دوسرے کو قتل  
کر دیا اور پھر قاتل کوئے نے اپنی چونچ کے ساتھ ایک گڑھا کھودا اور اس میں منتول کوئے کو دفن کر دیا۔ (تفسیر برہان و راہنما)

☆ امام سجاد علیہ السلام فرماتے ہیں: ”و الذنوب التي تورث الندم قتل النفس“ وہ گناہ جو پشیمانی کا  
باعث بنتا ہے، بے گناہ انسان کا قتل ہے۔ (بخاری، ج ۳، ص ۷۵)

## پیغام:

۱۔ کبھی جانور بھی مامور الہی ہوتے ہیں اور ان کے کام اسی کے حکم سے ہوتے ہیں، اسی سمت پر ہوتے ہیں جو وہ چاہتا  
ہے۔ ”فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا“

۲۔ انسان کی بہت سی معلومات، جانوروں کی زندگی سے حاصل کردہ ہیں۔ ”فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ  
لِيُخْبِرَ“

۳۔ انسان کو ہمیشہ سیکھنا چاہیے۔ خواہ کسی بھی ذریعہ سے ہو، اصل چیز سیکھنا اور اسے محفوظ کرنا ہے، یہاں تک کہ  
جانوروں کی زندگی سے بھی سیکھا جائے۔ ”فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُخْبِرَ“

۴۔ خدا تعالیٰ کبھی چھوٹے چھوٹے جانوروں کے ذریعے انسان کو تعلیم دیتا ہے تاکہ وہ جان سکے کہ کوا بھی اس کی تعلیم کا  
ذریعہ ہو سکتا ہے لہذا اسے مغرور نہیں ہونا چاہیے۔ ”فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُخْبِرَ“

۵۔ مردہ جسم کو زمین میں دفن کرنا چاہیے۔ (صرف کسی محفوظ چیز یا جگہ پر چھوڑ دینا، یا مومیائی کرنا یا جلادینا وغیرہ۔۔۔  
صحیح نہیں ہے۔) ”الْأَرْضِ لِيُخْبِرَ كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ“

۶۔ کافر کو دفن کرنا واجب نہیں ہے۔ مومن انسان کی لاش کا بھی احترام ضروری ہے، اسے جانوروں کی خوراک نہیں بننا

چاہیے بلکہ اسے ذن کرنا چاہیے۔ ”يُؤَارِئِي سَوَاءَةً أَحْيَاهُ ط“

۷۔ پشیمانی، فطری حق خواہی کی علامت ہے۔ ”فَأَصْبَحَ مِنَ التَّائِبِينَ ﴿٣٢﴾“

## آیت نمبر ۳۲

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا  
بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا ط  
وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ط وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ  
رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ  
لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾

## ترجمہ الآیات

اس بنا پر ہم نے بنی اسرائیل کے لیے یہ قرار دیا کہ جو شخص کسی انسان کو بغیر اس کے کہ وہ ارتکابِ قتل کرے (سوائے قصاص کے) اور (بغیر اس کے کہ وہ) روئے زمین پر فساد پھیلانے، قتل کر دے، تو یہ اس طرح ہے گویا اس نے تمام انسانوں کو قتل کیا اور جو کسی ایک انسان کو قتل سے بچائے (اسے موت یا گمراہی سے نجات دلائے) تو گویا اس نے تمام انسانوں کو زندگی بخشی ہے اور ہمارے رسول واضح دلائل کے ساتھ لوگوں کی طرف آئے، پھر (اس کے باوجود) ان میں سے بہت سے لوگوں نے (انبیاء کے پیغام کے بعد بھی) روئے زمین پر اسراف کرنے والے ہو گئے۔

## نکات:

☆ اس آیت میں ایک فرد کو قتل کرنا تمام لوگوں کو قتل کرنے کے مترادف قرار دیا گیا ہے۔ اس حقیقت کو وضاحت کے

ساتھ بیان کرنے کیلئے بعض نکات ذیل میں تحریر کیے جا رہے ہیں:

الف: ایک فرد کے قتل کا نتیجہ تمام انسانوں کو قتل کرنے جیسا ہے۔

ب: ایک شخص کے قتل کی حرمت خدا تعالیٰ کے ہاں ایسی ہے جیسے تمہارے نزدیک تمام انسانوں کا قتل ہے۔

ج: ایک شخص کا قتل، انسانیت سے لاتعلقی کی حیثیت رکھتا ہے۔

د: ایک فرد کا قتل، تمام افراد سے انیت کا احساس چھینتا ہے۔

ه: چونکہ انسان ایک جسم کی مانند ہے اس لیے ایک کا قتل سب انسانوں کو قتل کرنے کے برابر ہے۔

و: جہنم میں ایک شخص کے قاتل کی جگہ، ایسی جگہ ہے جہاں وہ شخص ہوگا جس نے انسانیت کو قتل کیا ہوگا۔ (کافی، ج ۷،

ص ۲۷۱)

ز: ایک شخص کو قتل کرنے سے تمام افراد کو قتل کرنے کا راستہ کھل جاتا ہے۔

ح: ایک انسان پوری ایک نسل کا سرچشمہ ہو سکتا ہے، لہذا اس کا قتل پوری ایک نسل کا قتل ہے۔ (لگتا یوں ہے کہ یہ رائے

بہتر ہے۔)

☆ روایات میں ہم پڑھتے ہیں کہ خدا کے نزدیک دنیا کا فنا ہونا، ایک مومن کے قتل سے آسان تر ہے۔

(بخاری، ج ۱۰، ص ۳۸۲؛ اس حدیث کو میں آج ۷۹، ۱۳ ماہ رمضان المبارک کی آخری شب جمعہ میں لکھ رہا ہوں، کل صبح

جمعہ کے دن روزِ قدس ہے جبکہ ٹیلی وژن سے یہودیوں کے ہاتھوں مظلوم فلسطینی مسلمانوں کے قتل عام کے دلخراش مناظر دیکھائے

جارے ہیں۔)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: اگر کوئی شخص کسی کو ایسی جگہ جہاں پانی دستیاب نہیں، پانی پلائے، وہ اس

شخص کی مانند ہے جس نے ایک جان کو بچایا ہو۔ (مکارم الاخلاق، ص ۱۳۵)

☆ آیات و روایات کے مطابق لوگوں کی راہنمائی اور راہِ حق کی طرف ہدایت، ایک طرح سے زندہ کرنا ہے جبکہ گمراہ

کرنا، قتل کرنے کے مترادف ہے۔ سورہ انفال کی آیت ۲۴ میں پیغمبر کی دعوت کو لوگوں کی زندگی کا سبب قرار دیا گیا ہے۔

”دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ“

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے یہ بھی فرمایا: ”مَنْ اَخْرَجَهَا مِنْ ضَلَالٍ اِلَى هُدًى فَكَأَنَّمَا اَحْيَاهَا وَاَخْرَجَهَا مِنْ هُدًى اِلَى الضَّلَالِ فَقَدْ قَتَلَهَا“، جس کسی نے ایک گمراہ کو ہدایت کر دی تو اس نے اسے زندہ کر دیا اور جس نے

کسی کو گمراہ کر دیا تو اس نے اسے قتل کر دیا۔ (کافی، ج ۲، ص ۲۱۰)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”نَجَاهَا مِنْ غُرُقٍ اَوْ حَرَقٍ اَوْ سَبْعٍ اَوْ عَدُوٍّ“ کسی کو زندہ کرنے سے

مراد، غرق ہونے والے، آگ میں جلنے والے کو بچانا یا درندے اور دشمن سے بچانا ہے۔ (تفسیر برہان)

☆ ایک اور روایت میں آیا ہے کہ اگر کوئی کسی بھوکے کو کھانا نہ دے تو اسے قتل کرنے کے برابر ہے، اور کھانا دے دینا

اسے زندہ کرنے کے مترادف ہے۔ (کافی، ج ۲، ص ۲۰۴)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: مسرف وہ لوگ ہیں جو حرام چیزوں کو حلال شمار کرتے ہیں اور بے گناہ افراد کا خون بہاتے ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ کبھی تاریخی واقعات، فرمان الہی کے جاری ہونے کا سبب ہوتے ہیں۔ ”مَنْ أَجَلَ ذَلِكْ“  
۲۔ انسان اور ان کی تقدیر، تاریخ میں ایک دوسرے سے جڑی ہوئی ہے۔ ”مَنْ أَجَلَ ذَلِكْ“ كَتَبْنَا عَلَى بَيْعِ إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ“

۳۔ الہی احکام میں حکمت پائی جاتی ہے، بے مقصدیت نہیں۔ ”مَنْ أَجَلَ ذَلِكْ“  
۴۔ حادثے، کیف اور سزا کی تکرار سے بچنے کیلئے دل کی سختی سے بچنا ضروری ہے۔ ”مَنْ أَجَلَ ذَلِكْ“ كَتَبْنَا  
۵۔ مؤمن انسان کی جان خواہ کسی بھی نسل اور کسی بھی علاقے سے ہو، قابل احترام ہے۔ ”نَفْسًا“  
۶۔ فساد کرنے والے کو پھانسی دینا، بنی اسرائیل کے قانون میں بھی تھا۔ ”كَتَبْنَا عَلَى بَيْعِ إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ“

۷۔ خودکشی اور اسقاط حمل ’قتل نفس‘ کی مثال ہیں، یہ دونوں عمل حرام ہیں۔ ”مَنْ قَتَلَ نَفْسًا۔۔۔“  
۸۔ جو شخص زمین میں فساد برپا کرتا ہے، اس کے نزدیک لوگوں کی جان کوئی قدر و قیمت نہیں رکھتی اور وہ انہیں قتل کرتا ہے، ایسے شخص کی اپنی جان بے قدر و قیمت ہے، اسے ختم ہو جانا چاہیے۔ ”بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ“  
۹۔ کسی انسان کو قتل کرنا دو جگہ جائز ہے:

الف: قاتل کو قصاص کرنے کے عنوان سے ”بِغَيْرِ نَفْسٍ“

ب: فساد کرنے والے کا قلع قمع کرنے کیلئے ”أَوْ فَسَادٍ“

۱۰۔ عمل کی اہمیت ارادے اور ہدف کے مطابق ہے۔ ایک فرد کو تجاوز کی غرض سے قتل کرنا، ایک معاشرے کو قتل کرنے کے مترادف ہے؛ ”فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ بَجْمِيعًا“ جبکہ قصاص کے عنوان سے کسی کو قتل کرنا، ایک معاشرے کی زندگی کے مترادف ہے؛ ”وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ“ (بقرہ-۱۷۹)

۱۱۔ ایک فرد کے حقوق پر ڈاکہ، حقیقت میں ایک معاشرے کے امن کیلئے خطرے کی علامت ہے۔ ”فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ بَجْمِيعًا“ وہ افراد جو انسان کی جان بچانے کا کام کرتے ہیں، جیسے ڈاکٹر، نرس، آگ بجھانے والے، فرسٹ ایڈ والے اور دوائی بنانے والے وغیرہ۔۔۔ انہیں اپنے کام کی اور اپنی قدر معلوم ہونی چاہیے۔ ”فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ بَجْمِيعًا“

۱۲۔ مشکل میں گھرے لوگوں کی مدد کرنا اور لوگوں کی جان بچانا، زندہ معاشرے کی علامت ہے۔ ”وَمَنْ أَحْيَاهَا“

فَكَأَيُّمًا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ط

۱۳۔ پوری تاریخ میں لوگ انبیاء پر ایمان نہیں لائے اور ان کی گفتار پر عمل نہیں کیا۔ ”وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولًا  
بِالْبَيِّنَاتِ نَحْمَدُكَ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسِرِّفُونَ ﴿۱۳﴾“  
۱۴۔ انسان باختیار ہے، انبیاء کے آنے کے بعد بھی انسان ان کے مخالف راستے پر چلتا رہا ہے۔ ”وَلَقَدْ جَاءَهُمْ  
رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ نَحْمَدُكَ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسِرِّفُونَ ﴿۱۴﴾“

## آیت نمبر ۳۳

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ  
فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِّنْ  
خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ط ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا  
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۳۳﴾

## ترجمہ الآیات

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کرنے کے لیے اٹھ کھڑے ہوتے ہیں اور روئے  
زمین پر فساد برپا کرتے ہیں (اور ڈرا دھمکا کر لوگوں کی جان و مال اور ناموس پر حملہ  
کرتے ہیں) ان کی سزا یہ ہے کہ انہیں قتل کر دیا جائے یا سولی پر لٹکا دیا جائے، یا ان کے  
ہاتھ اور پاؤں (کی چار انگلیوں) کو مخالف سمت سے کاٹ دیا جائے اور یا انہیں ان کی  
زمین سے جلا وطن کر دیا جائے یہ تو دنیا میں ان کی رسوائی ہے اور آخرت میں ان کے لیے  
بہت بڑا عذاب ہے۔

## نکات:

☆ اس آیت کی شان نزول میں آیا ہے کہ مشرکین مکہ میں سے کچھ لوگ مدینہ آئے اور مسلمان ہو گئے۔ لیکن چونکہ بیمار  
تھے پیغمبر اکرم کے حکم کے مطابق مدینہ سے باہر کسی اچھی آب و ہوا والے علاقے میں چلے گئے، اور انہیں اجازت دی گئی کہ زکوٰۃ

والے اونٹوں کا دودھ پی لیں۔ جب وہ صحت یاب ہو گئے تو انہوں نے ایک مسلمان چوپان کو پکڑ لیا اور اس کے ہاتھ پاؤں کاٹ ڈالے، پھر اس کی آنکھیں بھی نکال دیں۔ اس کے اونٹ لوٹ کر لے گئے اور اسلام سے بھی برگشتہ ہو گئے۔

رسول خدا نے حکم دیا کہ انہیں گرفتار کیا جائے۔ انہیں گرفتار کر لیا گیا اور وہی کام جو انہوں نے مسلمان چوپان کے ساتھ انجام دیا تھا، وہی ان کے ساتھ بھی انجام دیا گیا۔ اسی موقعہ پر یہ آیت نازل ہوئی۔

☆ آیت میں جو سزائیں ذکر کی گئی ہیں وہ ”حق اللہ“ سے متعلق ہیں۔ یہ حکومت یا عوام کی طرف سے قابل معافی یا تبدیل نہیں ہو سکتیں۔ (تفسیر الطیب البیان)

تفسیر المیزان میں ہے کہ مسلمانوں کا امام ان چار سزاؤں میں سے ایک کا انتخاب کر سکتا ہے اور اگر مقتول کے ورثا معاف بھی کر دیں تو ان میں سے ایک سزا پر عمل ہونا چاہیے۔

☆ ”جَزَاؤًا“ کے معنی کیفر اور کافی مقدار میں صلہ ہے، یعنی ایسے مجرم کیلئے یہ چار طرح کی سزائیں عادلانہ اور کافی مقدار میں ہیں۔ (تفسیر راہنما)

☆ معاشرے کی اصلاح کیلئے وعظ و نصیحت اور ہدایت بھی ضروری ہے اور تلوار جیسا تیز و سخت روہ بھی ضروری ہے۔  
 (گذشتہ آیت میں قاتل کیلئے ہوشیار باش اور پیغام تھا جبکہ اس آیت میں محارب اور مفسد افراد کیلئے سزا کا بیان ہے۔)  
 ☆ سزا میں بھی عدل ہونا چاہیے کیونکہ خرابیاں اور خرابیاں کرنے والوں کی خصوصیات مختلف ہوتی ہیں۔ لہذا سزائیں بھی ایک جیسی نہیں ہیں۔ مثلاً اگر گناہ یا برائی بہت ہی بڑی سطح کی ہو، جیسے قتل تو اس کی سزا بھی قتل ہے۔ لیکن اگر چھوٹی سطح کی ہو تو اس کی سزا ملک بدری ہے۔ یہ بات ہمیں روایات سے سمجھ آتی ہے جیسے قتل کی سزا قتل ہے اور خوف و ہراس پھیلانے کی سزا یا ہرج و مرج ایجاد کرنے کی سزا ملک بدری ہے۔ لوٹ مار یا چوری کی سزا ہاتھ پاؤں کا کاٹ دینا ہے، قتل، ڈاکہ یا مسلحانہ چوری کی سزا ہاتھ پاؤں کا کاٹنا اور تختہ دار پر لٹکانا ہے۔ (تفسیر صافی)

☆ احکام و الہی حدود کو جاری کرنا، اسلامی حکومت و نظام اسلامی کے قیام کی صورت میں ممکن ہے لہذا دین کو سیاست سے الگ نہیں کیا جاسکتا۔

☆ جو لوگ مسلمانوں کے امام، راہبر یا اسلامی حکومت کے خلاف قیام کریں وہ اس آیت ”يُجَارِبُونَ اللَّهَ“ کے مصداق میں شامل ہو گئے۔ (تفسیر فی ظلال القرآن)

☆ سورہ بقرہ کی آیت ۲۷۹ کے مطابق سو دشمنوں اور خدا اور رسول کے ساتھ جنگ کرنے والوں (محاربین) میں شامل ہیں۔ ”فَأَذْنُوبُ مِحْرَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ“ کیونکہ ایسے افراد معاشرے میں اقتصادی امن کو خطرے میں ڈال دیتے ہیں۔ ایسی طرح روایات میں ہے کہ مسلمان کی توہین کرنے والے شخص کا شمار خدا کے ساتھ جنگ کرنے والوں میں ہوگا۔ ”مَنْ أَهَانَ لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَنِي بِالْمِحْرَابَةِ“ (بخاری، ج ۴، ص ۶۵)



## پیغام:

- ۱۔ حکومت کی ذمہ داری ہے کہ وہ شہروں، گاؤں دیہاتوں اور راستوں کا امن بحال رکھے نیز مجرموں کے ساتھ سختی سے نمٹے۔ ”إِنَّمَا جَزَاؤُا ---“
- ۲۔ مخلوق خدا کے ساتھ جنگ، خدا کے ساتھ جنگ ہے۔ جو عوام کی ناحق مخالفت کرتا ہے گویا وہ خداوند کی مخالفت کرتا ہے۔ ”يُحَارِبُونَ اللَّهَ“
- ۳۔ پیغمبر کے حکم کی نافرمانی اور ان کے ساتھ جنگ کرنا، خدا تعالیٰ کے ساتھ جنگ کرنا ہے۔ ”يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ“
- ۴۔ ایسے لوگ جو معاشرے کے امن کو برباد کرتے ہیں ان کیلئے کئی طرح کی سزا مقرر کی گئی ہے؟ پھانسی، ملک بدری، ہاتھ پاؤں کاٹنا یا تختہ دار پر لٹکانا۔ ”يُقْتَلُونَ أَوْ يُصَلَّبُونَ ---“
- ۵۔ رسول اللہ کی ولایت کے مخالفین جو الہی نظام کو درہم برہم کرنا چاہتے ہیں، انہیں سخت ترین سزائیں دی جانی چاہئیں۔ ”يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ --- أَنْ يُقْتَلُوا“

## آیت نمبر ۳۴

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ ۖ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾

## ترجمہ الآیات

مگر وہ جو (تو ابوانے اور) گرفتاری سے پہلے توبہ کر لیں اور جان لو کہ (خدا ان کی توبہ قبول کرے گا کیونکہ) اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ روایات میں اس شخص کو جو مسلمانوں کو دھمکیاں دے اور ان پر اسلحہ تانے، خواہ اس نے قتل نہ کیا ہو لیکن پھر بھی اسے ”مفسد فی الارض“ کہا گیا ہے۔ اس آیت میں ان کی توبہ کے بارے میں ذکر کیا گیا ہے۔ اس بنا پر مجارب اور مفسد کی توبہ پر انہیں دھمکانے یا ڈرانے کی حد تک کی سزا ہونی چاہیے لیکن جس نے قتل یا چوری کی ہے ان کی سزا یہ نہیں ہے۔ لہذا ”حق اللہ“

”میں توبہ کا اثر ہے جبکہ ”حق الناس“ میں توبہ کا اثر نہیں ہے چونکہ حق الناس کا تعلق صاحب حق کی رضایت سے ہے۔ محارب کا حساب اور ہے، قاتل اور چور کا حساب دوسرا ہے۔ (تفسیر نمونہ)، جنگ کرنے والا اگر قتل کر دے اور توبہ کرے تو اس پر قصاص کا حکم باقی رہے گا۔ لیکن اگر وہ افراد کو صرف دھمکائے اور معاشرے میں تشنج کی کیفیت پیدا کر دے پھر توبہ کر لے، اس پر سے محارب کی سزا کا حکم اٹھ جائے گا۔

☆ خدائی سزائیں انسان کیلئے فردی اور اجتماعی حوالے سے تربیتی اور اصلاحی پہلو رکھتی ہیں، اس میں انتقامی پہلو نہیں پایا جاتا، اسی لیے اگر گنہگار توبہ کر لے تو اس کی توبہ بھی اثر رکھتی ہے۔  
☆ سزا کے ختم ہونے کیلئے حقیقی توبہ کا واضح ہونا ضروری ہے مثلاً مجرم کے اخلاق، گفتار و کردار میں نمایاں تبدیلی دکھائی دے یا عادل افراد اس کی گواہی دیں یا اسی طرح اس کی توبہ ثابت ہو۔

### پیغام:

۱- توبہ دروازہ سب کیلئے کھلا ہوا ہے۔ ”يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ“۔۔۔ (الَّذِينَ تَابُوا)  
۲- گرفتار ہونے یا پکڑے جانے سے پہلے کی توبہ فائدہ مند ہے اور اثر رکھتی ہے۔ ”مَنْ قَبِلَ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ“ (باقی تمام گناہوں میں توبہ موت سے پہلے تک مفید ہے۔)  
۳- خدا تعالیٰ کی طرف سے مغفرت پر یقین رکھیں۔ ”فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ“  
۴- خدا تعالیٰ کی طرف سے مغفرت رحمت کے ساتھ ہے، توہین، سرزنش اور تحقیر کے ساتھ نہیں ہے۔ ”غَفُورٌ رَحِيمٌ“

## آیت نمبر ۳۵

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا  
فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿۳۵﴾

## ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور قرب خدا کا وسیلہ تلاش کرو اور راہ خدا میں جہاد کرو تاکہ  
فلاح اور نجات پا جاؤ۔

## نکات:

☆ حضرت علی علیہ السلام فرماتے ہیں: بہترین وسیلہ جس کے ذریعے خدا تعالیٰ سے نزدیک ہوا جا سکتا ہے: خدا اور اس کے رسول پر ایمان، اس کی راہ میں جہاد، کلمہ اخلاص، نماز قائم کرنا، زکوٰۃ ادا کرنا، ماہ رمضان کے روزے رکھنا، حج و عمرہ ادا کرنا، صلہ رحم کرنا، پوشیدہ اور علنی انفاق کرنا اور نیک کام انجام دینا ہے۔ (نسخ البلاغ، خ ۱۱۰)

☆ اہلبیت علیہم السلام وہی مضبوط رسی اور خدا سے تقرب کا وسیلہ ہیں۔ ”ہم العروة الوثقی والوسيلة الى الله“ (تفسیر صافی)

☆ توسل ایسا موضوع ہے جو بہت سی اہلسنت کتب میں موجود ہے، جیسے ابن حجر کی صواعق، بیہقی کی سنن، دارمی کی صحیح اور وفا الوفاء میں اس بارے میں روایت نقل ہوئی ہے۔ سورہ نساء کی آیت ۶۴، سورہ یوسف کی آیت ۷۹ اور سورہ توبہ کی آیت ۱۱۴ بھی توسل کی سند ہو سکتی ہیں۔

## پیغام:

۱۔ ”اٰمَنُوْا“ ایمان، ”اتَّقُوا اللّٰهَ“ تقویٰ، ”وَابْتَغُوا الْاِيَّهٖ الْوَسِيْلَةَ“ شفاعت اور ”وَجَاهِدُوْا فِيْ سَبِيْلِهٖ“ یعنی جہاد، خوشبختی اور کامیابی کا راستہ ہے۔ ”لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ“ ⑤

۲۔ فلاح و کامیابی تک پہنچنے کیلئے گناہوں کو ترک کرنا ہوگا۔ ”اتَّقُوا اللّٰهَ“ اس کے علاوہ اطاعت بھی کرنی چاہیے۔ ”وَابْتَغُوا الْاِيَّهٖ الْوَسِيْلَةَ“

۳۔ تمام نیک کام سعادت و خوشبختی کا وسیلہ ہیں۔ (مگر یہ کہ خود ہی اس وسیلہ کو ختم نہ کر دے۔) ”لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ“ ⑤

## آیت نمبر ۳۶-۳۷

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا وَمِثْلَهٗ مَعَهٗ  
لَيَفْتَدُوْا بِهٖ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ ۗ وَ لَهُمْ  
عَذَابٌ اَلِيْمٌ ③

يُرِيْدُوْنَ اَنْ يُخْرِجُوْا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِمُخْرِجِيْنَ مِنْهَا ۗ وَ لَهُمْ

## عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٤﴾

## ترجمہ الآيات

جو لوگ کافر ہو گئے ہیں اگر روئے زمین پر جو کچھ ہے اور اس کے برابر ان کے پاس ہوتا کہ وہ روز قیامت سزا سے نجات کے لیے فدیہ کے طور پر دے دیں تو بھی ان سے قبول نہیں کیا جائے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہوگا۔  
وہ ہمیشہ چاہیں گے کہ آگ سے نکل آئیں لیکن وہ اس سے نکل نہ پائیں گے اور ان کے لیے پائیدار عذاب ہوگا۔

## نکات:

☆ قیامت میں نجات کی تمام راہیں بند ہوگی، کافر رحمت الہی سے کوئی فائدہ حاصل نہ کر سکیں گے۔ کیونکہ رحمت اہل تقویٰ کیلئے مخصوص ہے۔ ”رَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۖ فَاسْتَغْنِيهَا الَّذِينَ يَتَّقُونَ“ (اعراف - ۱۵۶) انہیں شفاعت سے بھی کچھ نہ دیا جائے گا کیونکہ شفاعت ان لوگوں کیلئے مخصوص ہے جن سے خدا راضی ہو۔ ”لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا“ (طہ - ۱۰۹) ان کیلئے موت کے علاوہ کوئی صورت نہ ہوگی کیونکہ وہ مسلسل آگ میں رہیں گے اور موت کی درخواست کریں گے لیکن ان کی درخواست قبول نہ کی جائے گی۔ ”وَتَادُوا يَمْلِكُ لِيَقْضِيَ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۗ قَالَ إِنَّكُمْ مُّكْشِفُونَ“ (زخرف - ۷۷)

## پیغام:

۱۔ مال و دولت صرف دنیا میں کام آسکتی ہے، آخرت میں دنیاوی ثروت بے فائدہ ہے۔ ”مَا تُقْبَلُ --“  
۲۔ قیامت کے دن عدالت الہی میں فدیہ قبول نہیں کیا جائے گا۔ ”لِيَقْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ“  
۳۔ سعادت کا اصلی سبب انسان کے اندر ہے (ایمان، تقویٰ و جہاد)۔ انسان کے باہر نہیں ہے، جیسے مال و دولت ہے۔ ”لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا -- مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ“  
۴۔ کافروں کا عذاب نہ فدیہ دینے سے دور ہوتا ہے اور نہ ہی وقت کے گزر جانے سے منقطع ہوتا ہے۔ ”وَمَا هُمْ بِمُخْرَجِينَ“

۵۔ اگر کوئی دنیا میں اس قدر دلائل اور ہدایت کے باوجود شرک اور جہالت کی ظلمت سے باہر نہ نکل سکا تو وہ آخرت میں بھی جہنم سے باہر نہ نکل پائے گا۔ ”لَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ“ ﴿۵﴾

## آیت نمبر ۳۸

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا  
مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿۳۸﴾

## ترجمہ الآیات

چور مرد اور عورت کا ہاتھ اس کے انجام دیئے گئے عمل کی پاداش میں خدائی سزا کے طور پر کاٹ  
دو اور اللہ تو انا اور حکمت والا ہے۔

### نکات:

☆ ”نکال“ کا مطلب روکنے والی چیز ہے۔ اسلامی کیفری قوانین بھی جرائم کو روکنے کا سبب بنتے ہیں، انتقامی کارروائی نہیں ہے۔ ”نکال“ ایسی سزا کو کہتے ہیں جو دوسروں کیلئے عبرت کا باعث ہو۔ (قاموس قرآن)

☆ اس آیت میں پہلے چور مرد اور پھر چور عورت کی بات کی گئی ہے۔ لیکن سورہ نور کی دوسری آیت میں عورتوں کا حکم بیان ہوا ہے۔ پہلے زنا کرنے والی عورت اور پھر زنا کرنے والے مرد کا بات آئی ہے۔ یہ شاید اس لیے ہے کہ چوری میں مرد کی مجرم ذہنیت زیادہ کام کرتی ہے اور زنا میں گنہگار عورت کا کردار زیادہ ہوتا ہے۔

☆ مرحوم سید مرتضیٰ علم الہدی (ہزار سال پہلے کے علما میں سے ہیں) سے کسی نے پوچھا: کیوں جس ہاتھ کی دیت پانچ سو مثقال سونا ہے، وہ ایک چوتھائی مثقال سونا چوری کرنے پر کاٹ دیا جاتا ہے؟ انہوں نے جواب میں فرمایا: ”امانت“ ہاتھ کی قیمت کو بڑھا دیتی ہے اور ”خیانت“ اس کی قیمت کو کم کر دیتی ہے۔

☆ روایات کے مطابق قطع دست کی مقدار صرف چار انگلیاں ہیں لہذا انگوٹھا اور ہتھیلی باقی چھوڑ دینی چاہیے۔ جس مال کی خاطر ہاتھ کو کاٹا جاتا ہے وہ مال کم از کم ایک دینار کا چوتھائی حصہ ہو (ایک مثقال سونے کا چوتھائی حصہ) یا اس کی قیمت کے برابر ہونا چاہیے۔

وہ مال کسی گھر میں محفوظ کیا گیا ہو، سرائے، حمام، مسجد اور عمومی جگہیں نہ ہوں۔ چور ہاتھ کاٹنے کے قانون سے بھی مطلع

ہو، ورنہ اس کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔ اگر قحط کے دنوں میں کوئی مجبوری اور اضطرار کی حالت میں کھانے کی چیز چوری کر لے تو اس کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔ البتہ جن موارد میں ہاتھ نہیں کاٹا جاتا بعض دوسری سزائیں متعین کی جاتی ہیں جن کی تفصیل فقہی کتب میں موجود ہے۔ (تفسیر صافی)

☆ نماز میں چوری اور ناقص رکوع و سجود پڑھنے کو پیغمبر اسلامؐ نے بدترین چوری قرار دیا ہے۔ (تفسیر قرطبی)  
☆ ان احکام کو جاری کرنے کیلئے حکومت، قدرت، نظام اور اداروں کی ضرورت ہے لہذا اسلام حکومتی اور سیاسی دین ہے۔

☆ اسلام ہاتھ کاٹنے سے پہلے کام کی اہمیت اور ضرورت پر زور دیتا ہے۔ اسلام بیت المال کے ذریعے فقیروں اور ان کے نزدیکوں کی زندگی میں دیکھ بھال نیز قرض الحسنہ اور تعاون کی اہمیت اور ضرورت پر بھی تاکید کرتا ہے۔ اس کے باوجود فقر و غربت، چوری کیلئے بہانہ یا جائز ہونے کی وجہ نہیں ہو سکتے۔ (تفسیر فی ظلال القرآن)

☆ دنیا کے عدالتی کیفری نظام چونکہ جیل بھیجنے اور جرمانہ کی حد تک ہیں اس لیے وہ چوری کو روکنے سے عاجز ہیں۔  
☆ ہاتھ کاٹنا، مجرم کیلئے ہمیشہ ایک ہوشیار باش ہے نیز خود کو اور دوسروں کو دوبارہ ایسی لغزش کرنے سے روکنے کا باعث ہے۔ ”فَاقْطِعُوا آيِدِيَهُمَا“

### پیغام:

- ۱۔ سزا میں چور مرد اور عورت کا ایک ہی حکم ہے۔ ”وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ“
- ۲۔ معاشرے کے امن و امان کو جتنی انداز میں محفوظ کریں۔ ”فَاقْطِعُوا“
- ۳۔ بھاری جرمانہ اور سخت قسم کی سزائیں، چوری کو روکنے کا مؤثر ذریعہ ہیں۔ ”نَكَالًا“
- ۴۔ اسلام کے کیفری قوانین میں مجرم کی تنبیہ کے علاوہ دوسروں کی عبرت کا بھی خیال رکھا گیا ہے۔ ”نَكَالًا“
- ۵۔ الہی حدود کو جاری کرتے ہوئے احساسات کے زیر اثر نہیں چلے جانا چاہیے۔ ”فَاقْطِعُوا“
- ۶۔ ہاتھ کاٹنے کا حکم چاہے قاضی یا حکمران کی طرف سے ہوتا ہے لیکن خدا تعالیٰ تمام مومنین کو خطاب فرما رہا ہے، ”فَاقْطِعُوا آيِدِيَهُمَا“ تاکہ وہ الہی حدود کو نافذ ہونے میں مددگار ثابت ہوں۔
- ۷۔ شخصی ملکیت اور امن عامہ کی حفاظت اس قدر اہم ہے کہ اس کی خاطر چور کے ہاتھ کاٹ دیے جانے چاہئیں۔ ”فَاقْطِعُوا“
- ۸۔ طاقت کا استعمال کسی حساب کتاب سے اور دائر کار میں ہونا چاہیے۔ ”عَزِيزٌ حَكِيمٌ“
- ۹۔ چور کے ہاتھ کاٹنے کا حکم، خدا تعالیٰ کی عزت و حکمت کا ایک جلوہ ہے۔ ”فَاقْطِعُوا -- عَزِيزٌ حَكِيمٌ“

## آیت نمبر ۳۹

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۳۹﴾

## ترجمہ الآیات

لیکن جو شخص ظلم کرنے کے بعد توبہ کرے (اور اپنے برے کاموں کی) اصلاح اور تلافی  
کرے تو اللہ اس کی توبہ قبول فرمائے گا کیونکہ اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ اسلام میں سزائیں بھی ہدایت، تربیت اور رحمت کے ہمراہ ہیں۔ پہلے والی آیت میں چور کی سزا بیان ہوئی ہے۔  
یہاں معاف کرنے والے غفور خدا کی بارگاہ میں توبہ اور ایسی برائیوں کی اصلاح کا ذکر ہے، جن کے سبب انسان خدا تعالیٰ کے  
لطف و کرم سے محروم ہو جاتا ہے۔

☆ اگر چور گرفتار ہونے سے پہلے توبہ کر لے اور مال واپس کر دے تو دنیا میں بھی معاف کر دیا جائے اور آخرت میں بھی  
قابل معافی ہے۔ (کافی، ج ۷، ص ۲۵۰) لیکن گرفتار ہونے کے بعد حد جاری کی جائے گی اور توبہ کا تعلق صرف آخرت سے ہوگا۔  
☆ حدیث میں ہے کہ ایک چور (جس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا تھا) نے پیغمبر اکرمؐ سے سوال کیا کہ کیا میرے لیے راہ توبہ کھلا  
ہوا ہے؟ آپ نے فرمایا: جی! کھلا ہے، آج (جب تم پر حد جاری کر دی گئی ہے) تم ایسے ہو گئے ہو جیسے ماں کے شکم سے پیدا ہونے  
والا بچہ ہوتا ہے۔ (تفسیر المیزان)

## پیغام:

- ۱۔ خطا کار انسان کیلئے ہمیشہ واپسی اور اصلاح کا راستہ کھلا رہتا ہے۔ ”فَمَنْ تَابَ“
- ۲۔ توبہ صرف اندرونی ندامت ہی نہیں ہے بلکہ اسے گذشتہ خرابیوں کے ازلہ کے ہمراہ ہونا چاہیے۔ ”وَأَصْلَحَ“
- ۳۔ اگر انسان توبہ کرے تو خدا تعالیٰ بھی اس سے توبہ قبول فرماتا ہے۔ ”يَتُوبُ عَلَيْهِ ۗ“
- ۴۔ چوری، خود پر اور معاشرے پر بھی ظلم ہے، نیز امن عامہ کی حدود کو پامال کرنا بھی ہے۔ ”بَعْدِ ظُلْمِهِ“
- ۵۔ مجرمین کو راہ خدا کی طرف دعوت دیں اور امید دلائیں۔ ”فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۳۹﴾“

## آیت نمبر ۴۰

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط يُعَذِّبُ مَنْ  
يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ ط وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۴۰﴾

## ترجمہ الآیات

کیا تمہیں معلوم نہیں کہ اللہ کیلئے ہے آسمانوں اور زمین کی ملکیت اور حکومت؟ جسے چاہتا ہے (اپنی حکمت اور عدالت کے مطابق) سزا دیتا ہے، اور جسے چاہتا ہے بخش دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ (مخارب و مفسد اور چور کو سزا دیتا ہے جبکہ توبہ کرنے والے اور پشیمان کی توبہ قبول کرتا اور معاف فرما دیتا ہے۔)

## پیغام:

- ۱۔ جو کوئی کائنات پر حاکم ہے، اسی کا حق ہے کہ کائنات کے بارے میں قانون بھی بنائے۔ ”وَالسَّارِقِ وَالسَّارِقَةُ  
لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ ---“
- ۲۔ مجرمین کو جان لینا چاہیے کہ فرار کا کوئی راستہ نہیں ہے اور انہیں خدا کی طرف واپس جانا ہے۔ ”أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ  
لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط“
- ۳۔ خدا تعالیٰ بندوں کی توبہ کا محتاج نہیں ہے کیونکہ تمام کائنات و ہستی اسی کی ہے۔ ”لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ط“
- ۴۔ انسان کو خوف اور اُمید کی درمیانی کیفیت میں ہونا چاہیے۔ ”يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ ط“
- ۵۔ معاف کرنا یا عذاب دینا، دونوں اس کی قدرت کا نمونہ ہیں۔ ”يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ ط ---“  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۴۰﴾“



## آیت نمبر ۴۱

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ  
 قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ ۗ وَمِنَ الَّذِينَ  
 هَادُوا ۗ سَمِعُوا لِلْكَذِبِ سَمْعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ ۗ لَمْ يَأْتُوكَ ط  
 يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ ۗ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا  
 فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوا ط وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ  
 تَمْلِكَ لَهُ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا ط أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ  
 قُلُوبَهُمْ ط لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۖ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ  
 عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

## ترجمہ الآیات

اے رسول: وہ لوگ جو کفر (اختیار کرنے) میں جلدی کرتے ہیں (ان کا یہ عمل) آپ کو غمزدہ نہ کر دے (خواہ وہ گروہ منافقانہ) زبان سے کہتے ہیں کہ ہم ایمان لے آئے ہیں اور ان کے دل ایمان نہیں لے آئے اور یونہی یہودیوں کے بارے میں (جو اسی راہ پر چلتے ہیں) وہ زیادہ آپ کی باتیں سنتے ہیں تاکہ انہیں تمہاری تکذیب کے لیے کوئی بات ہاتھ آجائے، وہ ان لوگوں کے جاسوس ہیں جو (لوگ) خود تمہارے پاس نہیں آئے وہ باتوں کو (تورات میں سے یا پیغمبر کی باتوں کو) ان کی جگہ سے بدل دیتے ہیں اور (ایک دوسرے سے) کہتے ہیں کہ اگر یہ (جو ہم چاہتے ہیں) تمہیں دیں (اور محمد تمہاری خواہش کے مطابق فیصلہ کریں) تو اسے قبول کر لو ورنہ دوری اختیار کرو (اور اس پر عمل نہ کرو) اور (اے پیغمبر!) جسے اللہ (اس کے پے در پے گناہوں کی وجہ سے) سزا دینا چاہے تو کوئی اسے بچا نہیں سکتا۔ وہ ایسے لوگ

ہیں کہ اللہ ان کے دلوں کی پاکیزگی (طہارت) نہیں چاہتا انہیں دنیا میں رسوائی نصیب ہوگی اور آخرت میں وہ عذاب عظیم سے دوچار ہوں گے۔

## نکات:

☆ اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ یہودی علماء بعض منافقین اور یہودیوں کو پیغمبر اسلام کے پاس بھیجتے تھے اور خود کسی قسم کا مقابلہ یا سامنا کرنے سے دور رہتے تھے۔ ”لَعْدِ يٰٰتُوٰك“ ان کا مقصد یہ ہوا کرتا تھا کہ وہ جان سکیں کہ کیا اسلام کے احکام و دستورات وہی ہیں جو انہوں نے تورات سے تحریف کیے ہیں یا نہیں؟ مزید یہ کہ وہ تاکید کیا کرتے تھے کہ پیغمبر اسلام کی باتیں اگر ہمارے مطابق ہوئیں تو قبول کر لینا اور ورنہ قبول نہ کرنا۔ منافقین اور بھیجا گیا گروہ حضورؐ کے پاس آتے، بہت غور سے باتیں سنتے تاکہ اس میں کچھ جھوٹ شامل کر کے انواہیں پھیلائیں۔ ”سَمْعُوْنَ لِّلْكَذِبِ“

## پیغام:

- ۱۔ انبیاء گمراہ لوگوں کے بارے میں بہت ہمدردی رکھتے ہیں۔ ”يٰٰٓأَيُّهَا الرَّسُوْلُ لَا يَحْزُنْكَ“
- ۲۔ کفر، ایک ایسا میدان ہے کہ کچھ لوگ اس میں بہت تیزی سے آگے بڑھتے ہیں اور ہر لمحہ ان کے کفر میں اضافہ ہوتا ہے۔ ”يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ“
- ۳۔ دشمن، کفر اور نفاق میں جلدی کرتے ہیں، چاق و چوبند رہتے ہیں تو پھر مسلمان حق کے راستے میں کیوں سستی کرتے ہیں؟ ”يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ“
- ۴۔ نفاق، کفر میں اضافے کا موجب ہے۔ ”يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اٰمَنَّا بِاَقْوَاهِمُمْ“
- ۵۔ ایمان، دل سے قبول کرنے کا نام ہے صرف زبانی اظہار نہیں ہے۔ ”اٰمَنَّا بِاَقْوَاهِمُمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوْبُهُمْ“
- ۶۔ ایسا ایمان اہمیت رکھتا ہے جو دل میں راسخ ہو چکا ہو۔ ”وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوْبُهُمْ“
- ۷۔ دل، ایمان کا مرکز ہے۔ ”وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوْبُهُمْ“
- ۸۔ منافقین اور یہودی اہداف و مقاصد میں ایک دوسرے کے ہمراہی ہیں۔ ”مِنَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اٰمَنَّا بِاَقْوَاهِمُمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوْبُهُمْ ؕ وَمِنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا ؕ“
- ۹۔ سننا اہم نہیں ہے، نیت اور مقصد اہم ہے۔ ”سَمْعُوْنَ لِّلْكَذِبِ“
- ۱۰۔ کفار، مسلمانوں کے درمیان اپنے موثر افراد اور جاسوس رکھتے ہیں۔ دینی مبلغین کو تمام سننے والوں کے بارے میں خوش گمان نہیں ہونا چاہیے۔ ”سَمْعُوْنَ لِقَوْمٍ اٰخِرِيْنَ“
- ۱۱۔ تحریف کرنا، یہودیوں کی طرف سے ثقافتی اور دینی خیانت ہے۔ ”يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَةَ“

۱۲۔ ٹٹولنا اور خبر چینی کرنا تقویٰ سے دور اور خطرناک کام ہے۔ ”سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ سَمْعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ ۗ لَكُمْ يَأْتُواكَ ۖ يُحَرِّفُونَ۔۔۔“

۱۳۔ آسمانی کلمات میں سے ہر ایک کی اپنی مخصوص جگہ و اہمیت ہے۔ ”وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ“  
۱۴۔ اس کی بجائے کہ خدائی احکام ہماری مرضی کے مطابق ہوں، ہمیں خدا تعالیٰ کے احکام کے سامنے تسلیم ہونا چاہیے  
”تُحَذِّوْهُوَ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوا ۗ“

(کچھ لوگ اُن مراجع تقلید، علماء، عدالتوں اور قوانین کے پیچھے جاتے ہیں جو اُن کی مرضی کے مطابق حکم لگاتے ہیں۔ یہ آیت اس بات سے منع کر رہی ہے۔)

۱۵۔ گناہ، انسان کو ہدایت دینے کی اہلیت سے گرا دیتا ہے۔ ”وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ“  
۱۶۔ منافقین، پیغمبروں کی شفاعت سے محروم رہیں گے۔ ”فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْءًا ۗ“  
۱۷۔ ضدی متعصب اور ہوس پرست افراد کیلئے حتیٰ رسول اللہ بھی کچھ نہیں کر سکتے۔ ”فَلَنْ تَمْلِكَ“  
۱۸۔ انسان کے برے کردار اور برے اعمال کے بدلے قہر الہی نازل ہوتا ہے۔ ”سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ۔۔۔ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ ۗ“

۱۹۔ ہٹ دھرم اور ضدی دل، حق کی طرف سے ملنے والے لطف و کرم سے محروم رہتا ہے۔ ”لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ ۗ“

۲۰۔ دنیا کا عذاب، عذاب آخرت کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں ہے۔ ”فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۖ وَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝“

۲۱۔ منافقین کیلئے دنیا میں بھی بدبختی ہے اور روز قیامت بھی عظیم عذاب ان کے انتظار میں ہے۔ ”لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝“

## آیت نمبر ۴۲

سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ ۗ فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ ۗ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَصُرُّوكَ

شَيْئًا ط وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ ط إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ﴿٣٧﴾

## ترجمہ الآيات

وہ تمہاری باتیں بہت غور سے سنتے ہیں تاکہ انہیں جھٹلائیں۔ وہ مال حرام (رشوت اور سود) زیادہ کھاتے ہیں۔ پس اگر وہ تمہارے پاس (قضات کیلئے) آئیں تو ان کے درمیان قضات کرو، یا انہیں ان کی حالت پر چھوڑ دو، اور اگر ان سے صرف نظر کر لو تو وہ تمہیں نقصان نہیں پہنچا سکتے، اور اگر ان کے درمیان فیصلہ کر دو اور عدالت سے کام لو تو اللہ عدل کرنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔

### نکات:

☆ کچھ یہودی جنہوں نے محضہ عورت (شوہدار) کے ساتھ زنا کیا تھا، سنگسار کی سزا سے بچنے کی خاطر، جس کا حکم دین یہود میں بھی آیا تھا (تورات، سفر متنیہ، فصل ۲۳ میں زنا کا حکم بیان ہوا ہے۔) حکم کیلئے پیغمبر اکرمؐ کے پاس آئے، اس بات سے غافل کہ اسلام میں بھی ایسے زنا کار کا حکم سنگسار کرنا ہے۔ جب دیکھا کہ اسلام کا حکم بھی یہی ہے تو پیغمبر اکرمؐ کا حکم ماننے کیلئے تیار نہ ہوئے۔

☆ ”سُحْتِ“ کے معنی روایات کے مطابق رشوت اور ایسے تحفے ہیں جو کوئی کام کرنے کیلئے دیے جاتے ہیں۔ (وسائل، ج ۱۷، ص ۹۵) لغات میں سُحْتِ ایسے حرام کام کو کہتے ہیں جس کی وجہ سے اس کام کرنے والا شخص ذلیل و خوار ہو جائے۔ (مفردات راغب)

☆ ”سَمْعُونَ لِيَلْكَذِبِ“ اس کا معنی یا تو یہ ہے کہ باتوں کو غور سے سنتے ہیں اس نیت کے ساتھ کہ بعد میں اس کو جھوٹ ثابت کر سکیں اور اس میں تحریف کر سکیں، یا اس کا معنی یہ ہے کہ یہودی عوام اپنے علما کے اس جھوٹ اور ان کی اس تحریف کا علم رکھنے کے باوجود ان کی باتوں پر کان دھرتے ہیں اور ان کی باتوں کو قبول کرتے ہیں۔

☆ یہ آیت پیغمبر اکرمؐ سے خطاب کرتے ہوئے فرما رہی ہے کہ اگرچہ علمائے یہود آپؐ کو نقصان پہنچانا چاہتے ہیں اور آپؐ اسلامی معاشرے و دین کی خاطر فکر مند ہیں لیکن خدا تعالیٰ آپؐ کو خوشخبری دیتا ہے کہ اگر آپؐ مصلحت اس میں دیکھیں کہ نہیں نظر انداز کریں تو اس بارے میں ہرگز پریشان نہ ہوں۔ ”وَإِنْ نَعَرَضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا“

### پیغام:

۱۔ یہودی علماء رشوت خور تھے، ”اَكْلُوْنَ لِلسُّخْتِ ط“ اور ان کی عوام جھوٹ سننے کی خواہشمند تھی۔ ”سَمْعُوْنَ لِلْكَذِبِ“ (”سَمْعُوْنَ“ کا ایک کے بعد دوسری آیت میں مسلسل تکرار اس سے مراد شاید یہ ہو کہ یہ طریقہ کار آہستہ آہستہ ان کی عادت بن گیا تھا۔)

۲۔ مسلمان، اہل کتاب کے ساتھ یوں اکٹھے زندگی گزارتے تھے کہ اپنے فیصلوں کیلئے پیغمبر اسلام کے پاس آیا کرتے تھے۔ ”جَاءُوْكَ“

۳۔ پیغمبر اکرم کے پاس منصب نبوت کے علاوہ حکومت کی ذمہ داری بھی تھی۔ ”فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ ؕ“

۴۔ حکومتی معاملات اور قضاوت کے سلسلے میں خدا تعالیٰ کی طرف سے انبیاء کو اختیارات دیے گئے ہیں جن کے مطابق وہ اپنی صوابدید پر فیصلے کرتے ہیں۔ ”فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ“

۵۔ اسلامی حکومت کی وسعتوں میں اہل کتاب بھی شامل ہوتے ہیں۔ ”فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ط“

۶۔ اگر غیر اسلامی ممالک میں قضاوت کرنے کیلئے اسلامی حاکم کا انتخاب ہو تو اسے چاہیے کہ عدالت، جرات اور

صراحت، وضاحت کا پوری طرح خیال رکھے۔ ”فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ط“

۷۔ نسلی و علاقائی مسائل، گروہی تعصبات، ذاتی شخصی رجحانات اور دھمکیاں، قضاوت پر اثر انداز نہیں ہونی چاہیے۔

”فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ط“

۸۔ ہمیشہ عدل کرنا اور ہر گروہ کے ساتھ اس کا خیال رکھنا ایک خدا پسند عادت ہے۔ ”فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ط“

”اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ﴿۳۳﴾“

## آیت نمبر ۴۳

وَ كَيْفَ يُحْكِمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللّٰهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ ط وَمَاۤ اُولٰٓئِكَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۳۳﴾

## ترجمہ الآیات

وہ (یہودی) کس طرح تجھے فیصلہ کے لیے بلاتے ہیں جبکہ ان کے پاس تورات ہے اور اس میں خدا کا حکم موجود ہے (اور پھر جب آپ نے اس کتاب کے مطابق) فیصلہ (سنا دیا تو اس)

کے بعد انہوں نے چاہا کہ تجھ سے منہ پھیر لیں اور وہ مومن نہیں ہیں۔

## نکات:

☆ جس طرح ہم نے پہلے والی آیت میں بیان کیا: یہودیوں کا پیغمبر اسلام کے پاس جانے کا مقصد سزا میں کمی کروانا تھا جبکہ وہ تورات تک دستری رکھتے تھے جو ان کی ضرورت کو پورا کرتی تھی لیکن وہ کسی آسان قانون کی تلاش میں تھے۔

## پیغام:

۱۔ ساری تورات تحریف نہیں ہوئی۔ ”وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ“  
 ۲۔ کاش، اہل کتاب اپنی کتاب کے احکام پر پابند ہوتے۔ ”وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ“  
 ۳۔ کچھ لوگوں کیلئے اہم بات قانون میں رعایت ہوتی ہے، قانون پر ایمان اور انجام فراموش نہیں۔  
 (اسی وجہ سے تورات جیسا قانون رکھنے کے باوجود سزاؤں میں رعایت اور آسانی کی خاطر پیغمبر کے پاس آیا کرتے تھے۔) ”ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ ط“  
 ۴۔ ایمان کی علامت، قانون کے سامنے تسلیم ہونا ہے۔ ”وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿۳۳﴾“

## آیت نمبر ۴۴

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ ۖ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ  
 الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبُّنِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا  
 اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ ۗ فَلَا تَخْشَوُا  
 النَّاسَ وَاحْشَوْنِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ط وَمَنْ لَمْ  
 يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ ﴿۴۴﴾

## ترجمہ الآیات

ہم نے تورات کو نازل کیا جس میں ہدایت اور نور ہے اور انبیاء جو حکم خدا کے سامنے تسلیم تھے،

اس کے مطابق یہودیوں میں فیصلہ کرتے تھے اور (اسی طرح) علما بھی اس کتاب کے مطابق حکم کرتے تھے جو ان کے سپرد تھی اور وہ اس پر گواہ تھے اس بنا پر (اے علما! آیات الہی کے مطابق فیصلہ کرنے کے بارے میں) لوگوں سے نہ ڈرو اور (میری مخالفت پر) مجھ سے ڈرو اور میری آیات معمولی قیمت پر نہ بیچو اور جو لوگ اللہ کے نازل کردہ احکام کے مطابق حکم نہیں کرتے، وہ کافر ہیں۔

### نکات:

☆ ”ربانی“ لفظ ”ربان“ سے، تربیت کرنے والے کے معنی میں ہے۔ بعض کے مطابق اس لفظ ”ربانی“ کا تعلق ”رب العالمین“ کے ساتھ ہے۔ خدا تعالیٰ کے عطا کردہ علم و قوت عمل کے ساتھ افراد کی تربیت کا ذمہ لیتا ہے۔  
☆ حضرت علی علیہ السلام سے منقول ہے: ”انار ربانی هذه الأمة“ اس امت کا ربانی (تربیت کرنے والا) میں ہوں۔ (تفسیر مراغی)

امام جعفر صادق علیہ السلام نے بھی فرمایا: ربانیون، پیغمبر اکرم کے اہلبیت ہیں۔ (تفسیر صافی)  
☆ ”حیدر“ کا معنی نیک اثر ہے۔ چونکہ علما معاشرے میں نیک اثرات کا موجب ہوتے ہیں اس لیے انہیں حیدر اور احبار کہا جاتا ہے۔ ابن عباس کو بھی حبر الامۃ کا لقب دیا گیا ہے۔  
☆ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: اگر کوئی حتی دو درہم کے برابر قضاوت میں ناحق فیصلہ دے تو وہ اس آیت کے آخری حصہ کا مصداق ہوگا۔ ”هُمُ الْكٰفِرُوْنَ“ (تفسیر صافی: کافی، ج ۷، ص ۴۰۸)

### پیغام:

۱۔ موجودہ تورات میں تحریف کے بارے معلوم ہونے کے بعد اصل آسمانی کتاب کی قدر کو جاننا چاہیے۔ ”فِيْهَا هُدًى وَنُورٌ“  
۲۔ تورات اگرچہ جناب موسیٰ پر نازل ہوئی تھی لیکن ان کے بعد تمام انبیا اور علما اس بات پر مامور تھے کہ اس کے مطابق حکم لگائیں۔ ”يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ“  
۳۔ وحی سے استناد ہونے والے قوانین کو قبول کر لینا چاہیے۔ (انبیا اور علما پر قضاوت کے واجب ہونے کا لازمہ لوگوں کا اسے قبول کر لینا ہے۔) ”يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ“۔۔۔  
۴۔ انبیا کا اپنی طرف سے کوئی حکم صادر نہیں ہوتا بلکہ وہ حکم خدا کے سامنے تسلیم ہیں۔ ”اَسْلَمُوْا“  
۵۔ اسلام (خدا کے سامنے تسلیم ہونا) تمام مواحدوں کا دین ہے۔ بنی اسرائیل کے انبیا کو بھی ”اَسْلَمُوْا“ کے جملے

کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ ”التَّيْبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا“

۶۔ ہر امت کے علما لوگوں میں خدائی احکام کو لاگو کرنے کے ذمہ دار ہیں۔ (ولایت فقیہ کا تعلق تمام ادیان کے ساتھ

ہے۔) ”يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا الَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْبَارُ“

۷۔ درجات کا خیال رکھنا چاہیے، پہلے انبیاء ہیں پھر ائمہ اور ان کے بعد علما ہیں۔ ”التَّيْبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا الَّذِينَ

هَادُوا وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْبَارُ“

۸۔ یہود میں متعدد انبیاء آئے۔ ”يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ --“

۹۔ تورات میں عدالتی اور حکومتی قوانین ہیں جو قضاوت کیلئے محور تھے۔ ”يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ --“

۱۰۔ معاشرے میں نور و ہدایت اس وقت جاری ہو سکتی ہے جب آسمانی کتاب کے مطابق قضاوت اور حکومت ہو۔

فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يُحْكُمُ بِهَا“

۱۱۔ آسمانی کتب کی حفاظت کا راستہ، ان پر عمل کرنا اور ان کے مطابق قضاوت اور حکومت کرنا ہے۔ ”يُحْكُمُ بِهَا --“

بِمَا اسْتَحْفَظُوا“ (اس بنا پر استحفاظ سے مراد ہر طرح کی حفاظت ہے۔)

۱۲۔ علما کو کتب کا محافظ ہونا چاہیے۔ ”بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ“

۱۳۔ قضاوت کرنا علما کی ذمہ داری ہے۔ ”يُحْكُمُ بِهَا -- وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ

اللَّهِ“

۱۴۔ علما اور قاضی حضرات کے ذمہ دو بڑی اہم ذمہ داریاں ہیں:

الف: خدا تعالیٰ کے حکم کو لوگوں کے ڈر سے تبدیل نہ کرو۔ ”فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ“

ب: دنیا کے مال کی لالچ میں حق کو چھپانے اور برائیوں کا شکار نہ ہو جاؤ۔ ”وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا“

۱۵۔ قضاوت میں انحراف (گمراہی) اختیار کرنا، کفر ہے۔ ”وَمَنْ لَّمْ يُحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ

الْكٰفِرُونَ ﴿۳۳﴾“

۱۶۔ فیصلہ کرنے کیلئے شفافیت، جرات اور قاطعیت ضروری ہے۔ دھمکیوں اور جھوٹی فضا سازی کے زیر اثر نہیں آنا

چاہیے۔ ”فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ“

۱۷۔ خدا کا خوف، عادلانہ قضاوت کا ضامن ہے۔ ”يُحْكُمُ -- فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاحْشَوْنَ“

۱۸۔ تحریف، خاموشی، حق کو چھپانا، فرمان خدا کے علاوہ حکم سنانا، اگر یہ سب کچھ ساری دنیا مل جانے کے بدلے میں ہو

تب بھی خسارے اور نقصان کا سودا ہے۔ ”وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَّمْ يُحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ

الْكٰفِرُونَ ﴿۳۳﴾“ (کیونکہ ساری دنیا ”متاع قلیل“ ہے۔) (”إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿۳۴﴾ مَتَاعٌ



قَلِيلٌ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۱۹﴾“نحل۔ ۱۱۶ و ۱۱۷)

۱۹۔ آسمانی قانون رکھنے کے بعد مشرق و مغرب کے قوانین کے پیچھے جانا، کفر ہے جبکہ ایسے قوانین کا کوئی اعتبار نہیں ہے۔  
”وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿۱۹﴾“

۲۰۔ اگر کسی کیلئے حالات ایسے ہو جائیں کہ وہ حق پر رہتے ہوئے فیصلہ سنا سکتا ہے لیکن وہ خود کو ان حالات سے دور کر لے تو وہ ایسے ہے کہ جسے اس نے کفر اختیار کیا۔ ”وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿۱۹﴾“  
۲۱۔ طاغوت کے سامنے خاموشی اختیار کرنا اور حق بات کو چھپانا، دوتمندوں کے سامنے دین فروشی کرنا اور عوام کو دھوکہ دینا، وہ خطرات ہیں جو علما کو خبردار کرتے ہیں۔ ”فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاحْشَوُا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا ۖ“

۲۲۔ بزدل اور لالچی علما، دینداری اور آسمانی کتاب کی حفاظت میں سست ہوتے ہیں۔ ”فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاحْشَوُا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ“

۲۳۔ ناحق قضاوت کرنے سے جو کچھ حاصل ہوتا ہے وہ جائز مال نہیں ہے۔ ”وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ۖ ۖ“  
۲۴۔ خوف اور لالچ، فیصلہ کرنے میں انسان کو گمراہ کر دیتے ہیں اور یہ گمراہی کفر کا موجب بنتی ہے۔ ”فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاحْشَوُا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿۱۹﴾“

## آیت نمبر ۴۵

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ ۖ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ  
وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ ۖ وَالْجُرُوحَ  
قِصَاصٌ ۖ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ ۖ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا  
أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿۴۵﴾

## ترجمہ الآیات

اور ہم نے اس (تورات) میں ان (بنی اسرائیل) کے لیے مقرر کر دیا تھا کہ (قصاص میں) جان کے بدلے جان، آنکھ کے بدلے میں آنکھ، ناک کے بدلے میں ناک، کان کے بدلے میں کان ہے اور دانت کے بدلے دانت ہے اور ہر زخم کے بدلے (اسی ترتیب اور اندازے

کے مطابق) قصاص ہے۔ پس اگر کوئی صدقہ دے دے تو یہ اس کے گناہوں کا کفارہ شمار ہوگا اور جو شخص خدا کے نازل کردہ احکام کے مطابق فیصلہ نہ کرے تو ایسے ہی لوگ ظالم ہیں۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیت میں بیان ہوا کہ تورات ہدایت اور نور ہے۔ اس آیت میں قصاص کا قانون بیان ہوا ہے اور یہ شاید اس بات کی دلیل ہو کہ معاشرے میں قصاص کا قانون رائج کرنا نور و ہدایت کا موجب ہے۔ جیسے ہم ایک دوسری آیت میں پڑھتے ہیں کہ ”وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوَةٌ“ اور تمہارے لیے قصاص میں حیات ہے۔ (بقرہ- ۱۷۹)

☆ قانون قصاص میں آنکھ اور کان کا ذکر کرنا مثال کیلئے ہے ورنہ جسم کے کسی بھی حصہ کو نقصان پہنچنے کی صورت میں قصاص و دیت کا قانون جاری ہوتا ہے۔ (تفسیر اطیب البیان)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام اس آیت کے بارے میں فرماتے ہیں: جس قدر کوئی قصاص میں سے معاف کرتا ہے خدا تعالیٰ اسی قدر اس کے گناہوں میں سے معاف فرمادیتا ہے۔ (کافی، ج ۷، ص ۳۵۸)

☆ تورات میں دیت نہیں ہے، مجرم کو قصاص کیا جاتا ہے یا اسے معاف کر دیا جاتا ہے لیکن اسلام میں دیت تیسری راہ کے طور پر بیان کی گئی ہے۔ (تفسیر قرطبی)

## پیغام:

۱۔ قانون کے سامنے تمام انسان، خواہ وہ کسی بھی نسل، قوم قبیلہ سے ہوں، فقیر ہوں یا غنی ہوں، سب برابر ہیں۔ کسی ایک کا خون دوسرے سے زیادہ نگین نہیں ہو سکتا۔ ”النَّفْسُ بِالنَّفْسِ“ (البتہ فقہی کتابوں میں عورت و مرد کی نسبت قصاص کے حکم کے بارے میں بعض لطیف و حکیمانہ نکات کا ذکر موجود ہے۔)

۲۔ گذشتہ ادیان میں بھی قصاص کا حکم موجود تھا۔ (تورات، سفر خروج، فصل ۲۱، ۲۳ و ۲۶) ”كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا“ (اسلام اور دوسرے مذاہب کے بعض قوانین ایک دوسرے سے ملتے ہیں۔)

۳۔ یہاں صدقہ سے مراد صرف مال کا انفاق نہیں ہے بلکہ مجرم کو معاف کرنا اس کے گناہ سے درگزر کرنا بھی ایک طرح کا صدقہ ہے۔ ”فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ“

۴۔ ہماری طرف سے مجرم کو معاف کر دینے کے ساتھ ساتھ خدا تعالیٰ کی بخشش بھی اس کے پیچھے پیچھے چلی آتی ہے۔ ”فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ“

(اس سے مراد شاید یہ ہو کہ ہماری معافی مجرم کے گناہوں کا کفارہ بن جائے اور قیامت کے دن ہمارے معاف کرنے کی وجہ سے وہ اس گناہ کے عذاب میں گرفتار نہ ہو۔) (تفسیر المیزان)

۵۔ اسلام میں کیفری معاملات کے ساتھ ساتھ اخلاقی مسائل کا بھی لحاظ رکھا گیا ہے۔ ”وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ...  
 قِصَاصٌ ۚ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ“  
 ۶۔ صرف مالی جرمانہ اور قید مجرم کو جرم کرنے سے نہیں روک سکتے۔ ”النَّفْسُ بِالنَّفْسِ“  
 ۷۔ اگر حکم خدا نافرمان نہ ہو تو معاشرے میں ظلم پھیل جاتا ہے۔ ”وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ  
 الظَّالِمُونَ ﴿۳۵﴾“

## آیت نمبر ۴۶

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
 مِنَ التَّوْرَةِ ۚ وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ ۚ وَمُصَدِّقًا لِّمَا  
 بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿۳۶﴾

## ترجمہ الآیات

اور (گذشتہ انبیا) کے بعد ہم نے عیسیٰ ابن مریم کو مقرر کیا تاکہ اس سے پہلے جو تورات میں  
 بھیجا گیا تھا، اس کی تصدیق کرے اور ہم نے اسے انجیل دی جس میں ہدایت اور نور تھا اور وہ  
 تورات کی تصدیق کرتی تھی اور (یہ کتاب) متقیوں کے لیے ہدایت اور موعظہ ہے۔

## نکات:

☆ قرآن متقین کی ہدایت کرنے والا ہے۔ ”هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿۳۶﴾“ (بقرہ۔ ۲) اسی طرح انجیل بھی ہدایت کا ذریعہ  
 ہے اور پرہیزگاروں کیلئے موعظہ ہے۔ ”هُدًى وَ مَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿۳۶﴾“  
 ☆ اس آیت میں ”هُدًى“ کا لفظ دو مرتبہ آیا ہے۔ ایک مرتبہ عام لوگوں کی ہدایت کیلئے اور دوسری مرتبہ متقین کے  
 فائدہ حاصل کرنے کیلئے استعمال ہوا ہے۔

☆ ”قَفَّيْنَا“ کا لفظ ”تَفْقِيهِ“ سے لیا گیا ہے جس کے معنی ایک چیز کو دوسری چیز کے پیچھے لانا ہے۔  
 ☆ ممکن ہے کہ ”مُصَدِّقًا“ کے معنی یہ ہوں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ذاتی خصوصیات ان کے ساتھ مطابقت رکھتی  
 ہیں جو تورات میں ذکر ہوئی ہیں۔ یعنی حضرت عیسیٰ اور ان کی علامت ایک دوسرے کی تصدیق کرتی ہیں۔

☆ انجیل متنی (فصل ۵، آیت ۱۷) میں آیا ہے کہ یہ خیال نہ کرنا کہ میں تورات یا انبیاء کے صحف کو باطل کرنے آیا ہوں بلکہ میں انہیں مکمل کرنے آیا ہوں۔

☆ تورات، انجیل اور قرآن سب نور شاربوتے ہیں:

اس سورت کی آیت ۱۵ میں خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ قرآن نور ہے: ”قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ“ ۳۴ ویں آیت میں فرمایا: ”تورات نور ہے: ”إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ“  
اس آیت میں انجیل کو نور کہا گیا ہے۔ ”وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ“

### پیغام:

۱۔ انبیا اور ان کی کتابیں سب ایک ہی سرچشمہ سے ہیں اور ایک ہی ہدف رکھتے ہیں نیز یہ ایک دوسرے کی تصدیق کرتے ہیں۔ ”مُصَدِّقًا“

۲۔ اگرچہ انبیا اور آسمانی کتابیں تمام لوگوں کیلئے ہدایت کا سبب ہیں لیکن پرہیزگار اور با تقویٰ افراد ہی اس نور سے ہدایت حاصل کر پاتے ہیں۔ ”وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ“

## آیت نمبر ۴

وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ ۖ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿۴﴾

## ترجمہ الآیات

ہم نے اہل انجیل (پيروان مسیح) سے کہا کہ جو کچھ اللہ نے اس میں نازل کیا ہے وہ اس کے مطابق حکم کریں اور جو لوگ اس کے مطابق حکم نہیں کرتے جو اللہ نے نازل کیا ہے وہ فاسق ہیں۔

### نکات:

☆ وہ لوگ جو خدائی حکم کے مطابق فیصلے نہیں کرتے، ان کے بارے میں گذشتہ چند آیات میں ”ظٰلِمُونَ“، ”کٰفِرُونَ“ اور ”فٰسِقُونَ“ کی تعبیرات استعمال کی گئی ہیں۔ چونکہ ایسے افراد خدا کے احکام کو پامال کرنے کی وجہ سے کافر

ہیں جبکہ خدائی حدود اور ذمہ داریوں سے خود کو باہر رکھنے کی وجہ سے فاسق ہیں۔ نیز جو لوگ کسی کے حق میں تجاوز کرتے ہیں وہ ظالم ہیں۔

☆ ۴۴ ویں اور ۴۵ ویں آیت یہودیوں سے خطاب ہے چونکہ وہ خدا کے قانون کو تحریف کرتے ہیں اس وجہ سے وہ دین کو انتہائی کم قیمت پر فروخت رہے ہیں اور خدا سے خوف رکھنے کی بجائے وہ لوگوں سے ڈرتے ہیں۔ قرآن انہیں ظالم اور کافر قرار دیتا ہے۔ ”فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿۴۴﴾“ وہ لوگوں کے حقوق پر ظلم کرتے ہیں۔ ”فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿۴۵﴾“ لیکن یہ آیت صرف عیسائیوں کے بارے میں ہے جو انجیل کے مطابق فیصلے نہ کرتے تھے اور اس کے احکام کو انجام نہ دیا کرتے تھے۔ (تصاوص میں خاموش نہیں رہنا چاہیے، دین فروشی نہیں کرنی چاہیے۔) اسی وجہ سے وہ فاسق تھے کیونکہ وہ حق کی حدود سے نکل چکے تھے۔

### پیغام:

۱۔ ادیان الہی میں حق و باطل کی پہچان کا معیار وہ چیز ہے جو خدا تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوا ہے۔ ”وَلِيَحْكُمَ أَهْلُ الْأَنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ ط“  
 ۲۔ انجیل میں حکومتی قوانین موجود ہیں۔ ”وَلِيَحْكُمَ أَهْلُ الْأَنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ ط“  
 ۳۔ جو کوئی کسی بھی وجہ سے خدائی قانون پر عمل نہ کرے اور حق کے مطابق فیصلے نہ کرے وہ شخص فاسق ہے۔ ”وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿۴۶﴾“

## آیت نمبر ۴۸

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ  
 الْكِتَابِ وَمُهَيِّبًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ  
 أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ ط لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً  
 وَمِنْهَا جَا ط وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ  
 فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ط إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا

فَيَنْبِئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٣٨﴾

## ترجمہ الآيات

اور اس کتاب (قرآن) کو ہم نے حق کے ساتھ تم پر نازل کیا جبکہ یہ گذشتہ کتب کی تصدیق کرتی ہے نیز ان کی محافظ اور نگہبان ہے۔ لہذا اللہ نے جو احکام نازل کیے ہیں ان کے مطابق حکم کرو اور یا (دور ہو کر) اس حق سے جو تمہارے لئے آیا ہے ان کی ہوا و ہوس اور خواہشات کی پیروی نہ کرو، ہم نے تم میں سے ہر ایک کے لیے واضح آئین و طریقہ مقرر کر دیا ہے۔ اگر اللہ چاہتا تو تم سب کو ایک ہی امت قرار دیتا (تا کہ تمہارے پاس ایک جیسا قانون و طریقہ کار ہوتا)، لیکن خدا چاہتا ہے کہ اس نے جو کچھ تمہیں بخشا ہے اس میں تمہیں آزمائے (اور تمہاری صلاحیتوں کی نشوونما کرے) اس لیے تم کوشش کرو اور نیکیوں میں ایک دوسرے پر سبقت لے جاؤ، (اور جان رکھو کہ) تم سب کی بازگشت اللہ کی طرف ہے اور جس میں تم نے اختلاف کیا ہے وہ تمہیں اس کی خبر دیتا ہے۔

## نکات:

☆ ”شُرْعَةً“ وہ راستہ ہے جو نہر کے پانی تک جا پہنچتا ہے۔ ”مِنْهَا جَا“ روشن راستہ ہے۔ ابن عباس کہتے ہیں: ”شُرْعَةً“ وہ احکام ہیں جو قرآن پاک میں آئے ہیں اور ”مِنْهَا جَا“ پیغمبر اکرمؐ کی سنت مبارکہ ہے۔ (مفردات راغب) ”مُصَدِّقًا“ محافظ اور نگہبانی کرنے والے کے معنی میں ہے۔

☆ تورات اور انجیل کو آسمانی کتاب کے طور پر تصدیق کرنے کا مطلب یہ نہیں ہے کہ وہ کتابیں ہمیشہ باقی رہیں گی بلکہ اس سے مراد یہ ہے کہ تمام آسمانی کتابوں کے پیغام میں ہم آہنگی پائی جاتی ہے۔ ”مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ“ ☆ تمام ادیان کے اصول ایک جیسے ہی ہیں؛ لیکن ”شرايع“ متعدد ہیں جیسے دریا میں نہروں کے داخل ہونے کے راستے مختلف ہوتے ہیں۔ دین و شریعت ایسا راستہ ہے جو حقیقی انسانی زندگی تک پہنچاتا ہے۔ لیکن ہر زمانے میں صرف ایک ہی شریعت قابل قبول ہے۔

## پیغام:

۱۔ قرآن ہر طرح سے حق ہے اور ہر باطل سے دور ہے۔ ”الْكُتُبُ بِالْحَقِّ“

- ۲۔ قرآن پاک پیغمبر اکرمؐ کے زمانے میں بھی مکتوب صورت میں موجود تھا۔ ”الْكِتَابِ“
- ۳۔ قرآن مجید دوسری آسمانی کتابوں کے اصولوں کا محافظ ہے۔ ”مَهَيِّمًا عَلَيْهِ“
- ۴۔ اہل کتاب کے درمیان قرآن مجید کے مطابق فیصلہ کیا جاسکتا ہے۔ ”فَأَحْكُمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ“
- ۵۔ راہروں کو سب سے بڑا خطرہ جو دھمکار ہاتھ، لوگوں کی خواہشات پر پیروی اور حق کو نظر انداز کرنا تھا۔ ”وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ“
- ۶۔ آزمائش الہی کا ایک ذریعہ، نئی شریعت کا آنا ہے تاکہ واضح ہو جائے کہ کون ایمان لاتا ہے اور کون کفر اختیار کرتا ہے نیز تعصب کرتا ہے۔ ”لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَا ط۔۔۔ لِيَبْلُوَكُمْ“
- ۷۔ پوری تاریخ میں انسان کو انبیاء کی ہدایت کی ضرورت رہی ہے۔ ”لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَا ط“
- ۸۔ منیٰ رویے پر ضد کرنے کی بجائے اور فرصت کو ہاتھ سے کھودینے سے پہلے نیکی کے کاموں میں سبقت حاصل کرنی چاہیے۔ ”فَاسْتَبِقُوا الْحَيَاتِ ط“
- ۹۔ مقابلوں کا مرکز اور ہدف، نیک کام اور معنوی امور ہونے چاہئیں۔ ”فَاسْتَبِقُوا الْحَيَاتِ ط“

## آیت نمبر ۴۹

وَأَنِ احْكُمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ  
وَاحْذَرُهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ ط فَإِنْ  
تَوَلَّوْا فاعْلَمْ أَمَّا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ط  
وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾

## ترجمہ الآیات

اور (ان اہل کتاب) کے درمیان تمہیں اس کے مطابق حکم کرنا چاہیے جو خدا نے نازل کیا ہے اور ان کی ہوا و ہوس کی پیروی نہ کرو اور اس سے بچو کہ کہیں تمہیں وہ بعض ایسے احکام سے منحرف کر دیں جو تم پر نازل ہوئے ہیں اور اگر وہ (تمہارے کام اور فیصلے سے) روگردانی کریں تو جان لو کہ خدا چاہتا ہے کہ ان کے کچھ گناہوں کے بدلے انہیں سزا دے اور بہت

سے لوگ فاسق ہیں۔

## نکات:

☆ ”يَقْتِنُونَ“ کے لفظ میں فتنہ سے مراد پیغمبر اکرمؐ کے راستے سے انحراف کیلئے نکتہ چینی کرنا ہے۔  
☆ اس آیت کے شان نزول میں کہتے ہیں: کچھ یہودیوں نے پیغمبر اکرمؐ سے کہا: اگر آپ فلاں گروہ اور ہمارے درمیان فلاں مسئلہ میں ہمارے حق میں فیصلہ کریں تو ہم آپ پر ایمان لے آئیں گے، اور اس کے ساتھ ساتھ ہی تمام یہودی بھی آپ پر ایمان لے آئیں گے۔ یہ آیت نازل ہوئی اور پیغمبر اکرمؐ کو اس سازش سے آگاہ فرمایا گیا۔

## پیغام:

۱۔ انبیاء کی ذمہ داریوں میں سے ہے کہ وہ فیصلے کریں اور احکام نافذ کروائیں۔ ”وَإِنْ أَحْكَمْتُمْ بَيْنَهُمْ“  
۲۔ قضاوت اور حکومت کی بنیاد خدا تعالیٰ کا قانون ہے۔ ”وَإِنْ أَحْكَمْتُمْ بَيْنَهُمْ مِمَّا أُنزِلَ اللَّهُ“  
۳۔ پیغمبر اسلامؐ مسلمانوں کے علاوہ یہودیوں و نصاریٰ پر بھی ولایت رکھتے ہیں۔ ”وَإِنْ أَحْكَمْتُمْ بَيْنَهُمْ مِمَّا أُنزِلَ اللَّهُ“

۴۔ زندگی کے اہم اور ضروری مسائل میں تکرار لازمی ہے۔ (صرف خدا تعالیٰ کے مطابق فیصلہ کرو اور لوگوں کی باتوں و خواہشات کی پیروی نہ کرو۔ اس آیت میں اور گذشتہ آیت میں اس بات کا تکرار کیا گیا ہے۔)

۵۔ لوگوں کی نفسانی خواہشات کا لحاظ رکھنا، قاضی اور حکمران کیلئے بہت بڑے خطرے کی بات ہے۔ ”وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ“

۶۔ خدا کی طرف سے خبردار کرنا بھی انبیاء کی عصمت اور گناہوں سے دوری کا سبب ہے۔ ”وَاحْذَرُوهُمْ“  
۷۔ اسلامی معاشرے میں دشمنوں کی طرف سے ثقافتی حملے اور اثر و نفوذ کے بارے میں محتاط رہنا چاہیے۔ ”وَاحْذَرُوهُمْ أَنْ يَقْتِنُونَ“

۸۔ جب رسول خداؐ کفار کی سازشوں سے خبردار اور ہوشیار رہتے تھے تو اس بارے میں دوسروں کیلئے واضح ہے کہ وہ بھی انتہائی محتاط رہیں۔ ”وَاحْذَرُوهُمْ أَنْ يَقْتِنُونَ“

۹۔ خدا تعالیٰ کے بعض احکام سے ہاتھ کھینچ لینا اس بات کی علامت ہے کہ لوگ اپنی خواہشات کی پیروی کرنے لگے ہیں۔ ”أَنْ يَقْتِنُونَ عَنْ بَعْضِ“

۱۰۔ مخالفین بھی بعض خدائی دستورات کو پسند کرتے ہیں جبکہ بعض احکام و دستورات سے ہٹنے اور ان میں تحریف کرنے کا خطرہ بھی باقی رہتا ہے۔ ”عَنْ بَعْضِ مَا أُنزِلَ اللَّهُ“



- ۱۱۔ ہر صورت میں وحی کے مطابق فیصلہ کرنا چاہیے خواہ اس کے بدلے میں بعض افراد کی طرف سے نافرمانی کا احتمال موجود ہو۔ ”وَإِنِ احْكُمَ بَيْنَهُم مَّا أَنْزَلَ اللَّهُ -- فَإِن تَوَلَّوْا“
- ۱۲۔ یہ قانون طے شدہ ہے کہ ہدف و سیلے کی توجیہ نہیں کرتا یعنی اسے جائز قرار نہیں دیتا۔ لہذا کچھ لوگوں کے مسلمان ہونے کی خاطر فیصلہ کرنے میں اور حکم نافذ کرنے میں بلاوجہ طرفداری نہیں کرنی چاہیے۔ (شان نزول کو مد نظر رکھتے ہوئے)
- ۱۳۔ سختی کے ساتھ خبردار کرنا جیسے ”وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَن يَفْتِنُوكَ --“ پیغمبر اکرم کی طرف سے تبلیغ وحی میں سچائی اور حقانیت پر دلیل ہے ورنہ کوئی خود کو اتنا زیادہ میند اور سخت انداز میں مخاطب نہیں کرتا۔
- ۱۴۔ پیغمبر الہی کے فیصلے سے انکار کرنا، تباہی کا باعث اور عذاب الہی کا سبب ہے۔ ”أَن يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ دُنُوْبِهِمْ ط“
- ۱۵۔ کافروں کے انکار کی اصل وجہ ان کا فسق اور کھلی برائی تھی، ورنہ الہی قانون میں کسی قسم کا نقص نہیں ہے۔ ”فَإِن تَوَلَّوْا فاعْلَمْ -- لَفِسْقُون ۳۳“

## آیت نمبر ۵۰

أَفْحَكُمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ ط وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ  
يُؤْقِنُونَ ۝۵۰

## ترجمہ الآیات

کیا وہ (تم سے) زمانہ جاہلیت کا حکم چاہتے ہیں؟ اور اہل ایمان و یقین کے لیے خدا سے بہتر کون حکم کر سکتا ہے؟

نکات:

- ☆ بہترین قانون وہ ہے جس میں قانون بنانے والے میں درج ذیل شرائط موجود ہوں:
- الف: ہستی اور انسان کے تمام اسرار اور ان کے موجودہ حالات و آئندہ واقعات سے آگاہ ہو۔
- ب: کسی قسم کا ذاتی مفاد پیش نظر نہ رکھے۔
- ج: عدا یا سہو غلطی کا شکار نہ ہو۔

د: کسی زور آور یا طاقت سے نہ ڈرے۔

ھ: سب کا خیر خواہ ہو۔

یہ تمام شرائط بدرجہ اتم خدا تعالیٰ میں پائی جاتی ہیں لہذا قرآن فرماتا ہے: **وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا**، کون ہے خدا سے زیادہ اچھا حکم کرنے والا ہے؟ اس لیے ہر وہ بشری قانون جو حکم خدا کے خلاف ہو وہ جاہلیت پر مبنی ہے۔ **”أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ“**

(چونکہ ایسے اکثر قانون انسانی ہو اور ہوس، ذاتی اغراض، خوف، لالچ، جہالت، لاعلمی، خطا، خیال پرداز یوں اور علمی محدودیت پر مبنی ہوتے ہیں اسی لیے انسانی مفاد اور فائدے میں نہیں ہو سکتے۔)

## پیغام:

۱۔ لوگوں میں سے بعض (مشرکین اور اہل کتاب) پیغمبر سے جاہلانہ تو انین کی بنیاد پر فیصلہ چاہتے تھے۔ **”أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْتَغُونَ“** ط

۲۔ فسق اور گناہ انسان کو جاہلانہ تہذیب کی طرف لے جاتا ہے۔ **”وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ“** ۱۹۔۔۔

۳۔ ایسے افراد جو خدائی احکام کی موجودگی میں اس سے منہ موڑتے ہیں اور بشری تو انین کی طرف رخ کرتے ہیں، وہ جاہلیت کی طرف قدم بڑھاتے ہیں۔ **”فَإِنْ تَوَلَّوْاْ - - - أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْتَغُونَ“** ط

۴۔ دور جاہلیت کسی ایک زمانے سے مخصوص نہیں ہے، جب بھی لوگ خدا سے دوری اختیار کریں وہ دور جاہلیت کا زمانہ ہوگا۔ **”أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْتَغُونَ“** ط۔۔۔۔

۵۔ عقل اور ضمیر بہترین عدالت اور فیصلہ کرنے والے ہیں۔ **”وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا“**

۶۔ جو لوگ صرف بشری تو انین کو مد نظر رکھتے ہیں اور انہیں ہی راہ کمال جانتے ہیں، انہیں اپنے یقین اور ایمان پر شک کرنا چاہیے۔ **”لَقَوْمٍ يُوقِنُونَ“** ۵۰

## آیت نمبر ۵

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ ۚ  
بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ ۗ إِنَّ

## اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

## ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! یہود و نصاریٰ کو دوست اور ہم پیمان نہ بناؤ، کیونکہ وہ تو ایک دوسرے کے دوست اور ہم پیمان ہیں (لہذا) تم میں سے جو کوئی بھی ان سے دوستی کرے اور عہد و پیمان باندھے تو وہ انہی میں سے ہے اور بے شک خدا ظالم قوم کو ہدایت نہیں کرتا۔

## نکات:

☆ یہاں یہود و نصاریٰ کا ذکر بطور مثال ہے ورنہ اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ کسی بھی کافر کی سرپرستی اور ولایت کو قبول نہیں کیا جانا چاہیے۔

☆ قرآن مجید کی دوسری آیات سے یہ استفادہ ہوتا ہے کہ اہل کتاب کی غیر گوشتی غذائیں، ان کے ساتھ موقت ازدواج، لین دین اور ان کے ساتھ صلح و امن کی زندگی جائز ہے۔ ان میں سے کوئی بات ان کا تسلط قبول کرنا نہیں ہے۔

## پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ اپنے مومن بندوں سے بہت سی جائز باتوں کا طالب ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا --“  
 ۲۔ دشمن سے بیزاری، ایمان کی شرائط میں سے ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا --“  
 ۳۔ اسلام، دین سیاست ہے اور کسی فردی شخصی دستورات کے تحت نہیں ہے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى  
 أَوْلِيَاءَ“

۴۔ جب قرآن کافروں سے مدد حاصل کرنے پر ممانعت فرما رہا ہے تو یقیناً روابط اور خارجہ سیاست میں اہل کتاب و کفار کے حکومتی اور سیاسی تسلط کو قبول کرنے سے منع فرماتا ہے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا“  
 ۵۔ کافروں اور دشمنوں کے تسلط کو قبول نہ کرو چونکہ وہ صرف اپنے ہم مسلک لوگوں کی فکر میں رہتے ہیں۔ ”بَعْضُهُمْ  
 أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ“

۶۔ یہود و نصاریٰ کے درمیان شدید اختلافات کے باوجود، اسلام کی بربادی کے بارے میں وہ ہم پیمان اور یک زبان ہیں۔ ”بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ“  
 ۷۔ کافر صرف اپنے درمیان کیے گئے معاہدوں پر پابندی سے عمل کرتے ہیں جبکہ مسلمانوں کے ساتھ کیے گئے

معاہدوں کے بارے وہ بے پروا ہیں اور ان پر پابند نہیں رہتے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ ۚ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ“

۸۔ وہ اسلامی حکومتیں جنہوں نے کافروں کی سیاسی برتری اور ان کے تسلط کو قبول کر رکھا ہے اور ان سامنے تسلیم ہیں وہ خود بھی کافروں میں شمار کیے جائیں گے۔ ”فَإِنَّهُمِنْهُمْ ۗ“

(کسی بھی شخص یا گروہ کے ساتھ دوستی باعث بنتی ہے کہ اس انسان کو بھی انہی میں سے شمار کیا جائے۔)

۹۔ نہ کفار کو اپنا ولی و سرپرست بنا لیں اور نہ ہی ایسے افراد کی سرپرستی کو قبول کیا جائے جنہوں نے کفار کی برتری اور سرپرستی کو قبول کر رکھا ہے۔ ”فَإِنَّهُمِنْهُمْ ۗ“

۱۰۔ کافروں کی سرپرستی کو قبول کرنے سے انسان خدائی ولایت و سرپرستی سے نکل جاتا ہے۔ ”فَإِنَّهُمِنْهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝“

۱۱۔ کافروں کا سہارا لینا ظلم ہے۔ ”لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝“

## آیت نمبر ۵۲ - ۵۳

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ  
مُخَشَىٰ أَنْ تَصِيبَنَا دَآئِرَةٌ ۗ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ  
عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنفُسِهِمْ نُدَمِيينَ ۗ  
وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ  
أَيْمَانِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ ۗ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا  
خَسِرِينَ ۝

## ترجمہ الآیات

(کفار کی ولایت کو قبول نہ کرنے کی ان تمام تر نصاب کے باوجود) تم ایسے لوگوں کو دیکھتے ہو جن کے دلوں میں بیماری ہے، جو (کافروں کی دوستی میں) ایک دوسرے پر سبقت کرتے

ہیں اور (اپنے اس کام کی توجیہ میں) کہتے ہیں کہ ہمیں ڈر ہے کہ ہمیں کوئی حادثہ پیش نہ آئے (کہ جس میں ہمیں ان کی مدد کی ضرورت پڑے) شاید خدا کی طرف سے کوئی اور کامیابی یا واقعہ (مسلمانوں کے فائدے میں) رونما ہو جائے اور یہ لوگ اپنے دلوں میں جو کچھ چھپائے ہوئے ہیں اس پر پشیمان ہیں۔

اور جو لوگ ایمان لائے ہیں (مسلمانوں کی کامیابی کے وقت اور منافقوں کی رسوائی کے بعد حیرانی کے ساتھ ایک دوسرے سے) کہتے ہیں کیا یہ وہی ہیں جو بڑی تاکید سے قسم کھاتے ہیں کہ وہ تمہارے ساتھ ہیں؟ (تو پھر ان کا معاملہ یہاں تک کیوں آ پہنچا؟) کہ ان کے اعمال نابود ہو گئے ہیں اور وہ خسارے میں پڑ گئے ہیں۔

## نکات:

☆ بیمار دل وہ لوگ ہیں جو پیغمبر اکرمؐ کی حقانیت اور بعض دینی معارف کے بارے میں شک کرتے ہیں اور کمزور ایمان رکھتے ہیں۔ (تفسیر راہنما)

☆ آیت کے معنی میں تین طرح کے احتمال ہیں:

الف: مسلمانوں کی کامیابی اور منافقین کی رسوائی کے موقعہ پر مومنین تعجب کے ساتھ کہتے ہیں کہ کیا یہی وہ یہود و نصاریٰ ہیں جو قسم کھا کر آپ مومنین کی مدد کرنے کی یقین دہانی کروا یا کرتے تھے۔؟

ب: کچھ حقیقی مومن کامیابی کے بعد کہتے تھے کہ کیا یہی وہ بیمار دل لوگ تھے جو قسم کھا کر کہتے تھے کہ ہم آپ لوگوں کے ساتھ رہیں گے جبکہ آپ نے دیکھ لیا کہ وہ ہمارے ساتھ نہ تھے۔

ج: یہ بیمار دل جنہوں نے قسم کھا کر کہا تھا کہ ہم یہود و نصاریٰ کے ساتھ ہیں، کیا وہ تم اہل کتاب کی کوئی مدد کر سکتے؟

## پیغام:

۱۔ پیغمبر اکرمؐ اس بات پر گواہ ہیں کہ کس طرح کمزور و سست ایمان افراد جلد بازی میں اور واضح طور پر یہود و نصاریٰ کے ساتھ جا ملے۔ ”فَتَوَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ“

۲۔ ایسے افراد جو الہی ہدایت سے محروم ہیں ان کی واضح مثال یہ بیمار دل لوگ ہیں جو جلد بازی میں کفار کے ساتھ ملنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝“۔۔۔ ”الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ“

(”فاء“ کا حرف یہ بتاتا ہے کہ گذشتہ آیت میں جن ظالمین کا ذکر کیا گیا وہ یہی بیمار دل لوگ ہیں جن کا اس آیت میں ذکر کیا گیا ہے۔)

- ۳۔ بیمار دل اور سست ایمان والے افراد کا فرد شمنوں کے ساتھ دوستی کے ہر پروگرام میں جلدی جلدی آگے بڑھتے ہیں۔  
 ”فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ“
- ۴۔ کمزور ایمان والے اور منافق لوگ، خواہش رکھتے ہیں کہ وہ بھی کافروں میں سے ہوتے۔ یہاں ”يُسَارِعُونَ فِيهِمْ“ بیان ہوا ہے ”اليهم“ بیان نہیں ہوا۔
- ۵۔ واضح حکم خدا اور نص کی موجودگی میں اپنا اجتہاد اور مصلحت پسندی سے کام نہیں لینا چاہیے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ“۔۔۔ ”يَقُولُونَ كُنْهَى“
- ۶۔ بڑی طاقتوں کے ساتھ ذلت آمیز رابطوں اور تعلق کو قبول کرنا، ایمان کی کمزوری اور غیر خدا سے خوف کی علامت ہے۔ ”يَقُولُونَ كُنْهَى“
- ۷۔ مسلمانوں کو اپنی کامیابی، اسلام کی وسعت، ہمہ گیریت اور منافقین کے منصوبوں کے چاک ہونے پر یقین اور امید ہونی چاہیے۔ ”فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ“۔۔۔
- ۸۔ سیاسی عزت، اقتصادی قوت اور عسکری کامیابی، سب خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے اور اسی کے دست قدرت میں ہے۔ ”أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ“
- ۹۔ کافروں کے ساتھ ایسا رابط نہ رکھو جس میں وہ تمہارے اوپر تسلط قائم کریں اور تمہارے بڑے بن کر رہیں تاکہ خدا تعالیٰ کی طرف سے غیبی امداد تمہاری طرف بڑھتی رہیں۔ ”لَا تَتَّخِذُوا“۔۔۔ ”أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ“
- ۱۰۔ نفاق کا عیاں ہو جانا اور کفار سے وابستگی، بالآخر حبط اعمال، رسوائی اور شرمندگی کا موجب ہے۔ ”لَذِينَ هُمْ“
- ۱۱۔ ہر طرح کی قسم سچائی کی دلیل نہیں ہوتی۔ قسم کے دھوکے میں نہ آؤ۔ ”أَهْوَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ آيْمَانِهِمْ“ اِيْمَانِهِمْ لَمَعَكُمْ ط
- ۱۲۔ غیروں سے وابستگی، مومنین کیلئے شرمندگی کا باعث ہے۔ ”وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهْوَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ آيْمَانِهِمْ“ اِيْمَانِهِمْ لَمَعَكُمْ ط
- ۱۳۔ انسان کے خسارے کی نشانی، اس کے نیک کاموں کا برباد ہو جانا ہے۔ ”حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خُسْرًا“ ﴿۵۲﴾

## آیت نمبر ۵۲

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ

بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ ۖ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى  
الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ۗ  
ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٧﴾

## ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! تم میں سے جو کوئی اپنے دین سے پھر جائے گا (وہ خدا کا کوئی نقصان نہیں کرے گا) عنقریب اللہ ایسا گروہ لے آئے گا جسے وہ دوست رکھتا ہے اور وہ لوگ بھی اسے دوست رکھتے ہیں جو مؤمنین کے سامنے متواضع اور کفار کے مقابلے میں طاقتور ہیں، وہ راہ خدا میں جہاد کرتے ہیں اور سرزنش کرنے والوں کی سرزنش سے نہیں ڈرتے یہ اللہ کا فضل و کرم ہے وہ جسے چاہتا ہے (اور اہل جانتا ہے) عطا فرماتا ہے اور اللہ کا فضل وسیع ہے اور اللہ جاننے والا ہے۔

## نکات:

☆ روایت میں ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی تو پیغمبر خدا نے اپنا ہاتھ سلمان فارسی کے کندھے پر رکھا اور فرمایا: تیرے ہم وطن اس آیت کے مصداق ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ گذشتہ آیات میں کفار کے تسلط اور منافقین کے خطرے سے خبردار کیا گیا ہے اور اس آیت میں ارتداد کے مسئلہ کو بیان کیا گیا ہے۔ شاید اس بات کی طرف اشارہ ہو کہ نفاق، کافروں سے دوستی، رابطہ اور ان کے تسلط کو قبول کرنے کا نتیجہ ارتداد کی شکل میں نکلتا ہو۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام ”يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ“ کے بارے میں فرماتے ہیں: اس سے مراد امام علیؑ اور ان کے شیعہ ہیں۔ (تفسیر فرات کوئی، ص ۱۲۳)

☆ شیعہ سنی روایات میں آیا ہے کہ جنگ خیبر میں پیغمبر اکرمؐ کی طرف سے بھیجے گئے سپہ سالاروں کی طرف سے دشمن کے قلعوں کو فتح کرنے میں ناکامی کے بعد آپؐ نے فرمایا: خدا کی قسم میں کل علم اس کے ہاتھ میں دوں گا، جس سے خدا اور اس کا رسول محبت کرتے ہیں اور وہ بھی خدا اور رسول سے محبت کرتا ہے، اور وہ کامیابی کو حاصل کرے گا، اس کے بعد علم کو جناب علیؑ کے ہاتھ میں دیا۔ (احقاق الحق، ج ۳، ص ۲۰۰)

## پیغام:

- ۱۔ مومن کو اپنی عاقبت کی فکر میں ہونا چاہیے۔ کیونکہ ہو سکتا ہے کہ بعض مومن بھی ارتداد کا شکار ہو جائیں۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ“
- ۲۔ صاحب بصیرت راہبر کو اس بات کا احتمال دینا چاہیے کہ اس کے پیروکار پلٹ سکتے ہیں اور ارتداد کا شکار ہو سکتے ہیں۔ ”مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ“
- ۳۔ مومنوں میں سے بعض کا کافر ہو جانا یا مرتد ہو جانا، راہ خدا کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ ”فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ--“
- ۴۔ دین اور خدا سے محبت کا نہ ہونا اور ان کی معرفت نہ ہونا، ارتداد کی بنیادیں ہیں۔ ”يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ“
- ۵۔ خدا تعالیٰ کو ہمارے ایمان کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ ”فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ“
- ۶۔ ایمان کے راستے میں، غیر اخلاقی اور غیر انسانی رسم و رواج کو توڑنے میں، جاہلانہ عادات و اطوار کو ختم کرنے میں، دشمن کی سرزنش، ہلڑ بازی، افواہوں اور شور شرابے سے نہیں ڈرنا چاہیے، اپنے گرد موجود گھٹن کی فضا اور تنگ ماحول کے سامنے تسلیم نہیں ہو جانا چاہیے۔ ”وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ“
- ۷۔ مسلمانوں کا سلوک، برادران دینی کے ساتھ نرم رویہ اور دشمن کے ساتھ سخت رویہ، یہاں نرمی اور سختی کوئی بھی مطلق نہیں، حد سے بڑھا ہوا نہیں ہونا چاہیے۔ ”أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ“
- ۸۔ خدا تعالیٰ کا فضل صرف مال و مقام ہی نہیں ہے بلکہ خدا سے محبت، اس کے راستے میں جہاد اور دین کے معاملے میں ستمیت قاطعیت بھی لطف و فضل الہی کے مظاہر ہیں۔ ”ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ“
- ۹۔ خدا اور بندے کے درمیان باہمی دوستی کا ہونا، بشر کے کمالات میں سے ہے۔ ”يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ“
- ۱۰۔ دوسروں کو امید دلا کر، حوصلہ اور ہمت دلا کر، ناامیدی اور خوف کا راستہ روکیں۔ ”مَنْ يَرْتَدَّ-- فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ-- وَلَا يَخَافُونَ“
- ۱۱۔ سچا اور حقیقی مومن وہ ہے جو عاشق اور محبوب خدا ہو۔ ”يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ“
- ۱۲۔ جو کوئی سچا ایمان رکھتا ہے، کبھی بھی کافروں کے سامنے اپنے آپ کو حقیر نہیں جانتا۔ ”أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ“
- ۱۳۔ جو دل محبت خدا سے خالی ہو جائے وہ بیمار دل ہے، وہ کفار سے وابستہ ہو جاتا ہے لیکن وہ دل جو خدا کی محبت سے لبریز ہے ہرگز کسی غیر سے وابستہ نہیں ہوتا۔ ”فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ-- يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ--“
- ”الْكَافِرِينَ“



۱۴۔ اسلام بڑھ رہا ہے، پھیل رہا ہے۔ ہمیں صرف گرتی اور بکھرتی ہوئی چیزوں پر نظر نہیں کرنی چاہیے بلکہ اس کے بڑھتے اور پھلتے پھولتے ہوئے حصوں کو بھی دیکھنا چاہیے۔ ”مَنْ يَرْتَدَّ - يَأْتِ اللَّهَ“

۱۵۔ آئندہ پرچم اسلام ان افراد کے ہاتھوں میں ہوگا جو عاشقِ خدا، مجاہد، مضبوط اعصاب کے مالک اور ثابت قدم رہنے والے ہوں گے۔ ”يَأْتِ اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ“ - - ”أَعِزَّةٌ عَلَى الْكُفْرَيْنَ نَجِيَّاهُدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“

۱۶۔ حقیقی اور سچے مومنین پر کسی طرح کی نفسیاتی جنگ و جدل کا اثر نہیں ہوتا۔ ”وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ط“

۱۷۔ خدا تعالیٰ کا فضل و کرم محدود نہیں ہے لیکن ہر ایک کو اپنی حکمت کے مطابق عطا فرماتا ہے۔ ”وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿۵۶﴾“

۱۸۔ اگر خدا تعالیٰ کسی شخص پر اپنا لطف و کرم کرے تو وہ آگاہی کے ساتھ ہوتا ہے۔ (غیر ارادی طور پر یا لاعلمی میں نہیں ہو جاتا۔) ”وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿۵۶﴾“

## آیت نمبر ۵۵

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ  
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿۵۵﴾

## ترجمہ الآیات

تمہارا ولی اور سرپرست صرف اللہ، اس کا پیغمبر اور وہ ہیں جو ایمان لائے ہیں اور انہوں نے نماز قائم کی ہے اور حالت رکوع میں زکوٰۃ ادا کی ہے۔

## نکات:

☆ اس آیت کی شان نزول میں ہے کہ ایک سال مسجد میں داخل ہوا اور وہاں موجود افراد سے مدد کی درخواست کی۔ کسی نے اسے کچھ نہ دیا۔ حضرت علی علیہ السلام جو اس وقت حالت نماز میں تھے، انہوں نے رکوع کی حالت میں اسے اپنی انگلی عطا کر دی۔ اس عطا پر مدح سرائی اور عزت افزائی کیلئے یہ آیت نازل ہوئی۔

مذکورہ بالا ماجرا کو پیغمبر اکرمؐ کے دس صحابہ نے نقل کیا ہے، جن میں ابن عباس، عمار یاسر، جابر بن عبد اللہ، ابو ذر، انس بن مالک، بلال - - شامل ہیں۔ شیعہ حضرات اور اہل سنت اس شان نزول پر اتفاق رکھتے ہیں۔ (الغدیر، ج ۲، ص ۵۲؛

احقاق الحق، ج ۲ ص ۲۰۰؛ کنز العمال، ج ۶ ص ۳۹۱)

عمار یاسرؓ کہتے ہیں: انگوٹھی عطا کرنے اور آیت کے نازل ہونے کے بعد رسول خداؐ نے فرمایا: ”مَنْ كُنْتُ مَوْلَاكَ فَعَلِي مَوْلَاكَ“ (تفسیر المیزان)

☆ غدیر خم کے مقام پر پیغمبر اکرمؐ نے حضرت علیؑ کے اس مقام کو بیان کرنے کیلئے اس آیت کی تلاوت فرمائی۔ اور خود حضرت علیؑ نے بھی اپنی حقانیت کے اثبات کیلئے کئی بار اس آیت کی تلاوت فرمائی۔ (تفسیر صافی، تفسیر المیزان)

جناب ابوذر غفاری خود اس ماجرا کے گواہ تھے اور وہ مسجد الحرام میں لوگوں کیلئے یہ واقعہ بیان کیا کرتے تھے۔ (تفسیر مجمع البیان)

☆ اس آیت میں ”وَلِيُّ“ کے لفظ سے مراد دوست یا مددگار نہیں ہے کیونکہ دوستی اور مدد کرنا تو تمام مسلمین سے متعلق ہے لیکن حالت رکوع میں انفاق اور عطا کرنے والا اور کوئی نہیں ہے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: ”الَّذِينَ آمَنُوا“۔۔۔ سے مراد علیؑ اور قیامت تک آنے والی ان کی اولاد ہے۔ پس جو کوئی بھی ان کی اولاد میں امامت کے منصب پر فائز ہوگا وہ انہی صفات کا حامل ہوگا، وہ بھی حالت رکوع میں صدقہ دیں گے۔ (کافی، ج ۱ ص ۲۸۸)

☆ نوادر میں مرحوم فیض کاشانی ایک حدیث نقل کرتے ہیں کہ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ تمام ائمہ معصوم ہیں اور انہوں نے حالت نماز و رکوع میں فقرا کو صدقہ دیا ہے۔ یہ بات ”يُقِيمُونَ، يُؤْتُونَ، رُكْعُونَ“ کے ساتھ زیادہ صحیح معلوم ہوتی ہے۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: خدا تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو حکم دیا کہ علیؑ کی ولایت کا اعلان کریں اور اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی۔ (تفسیر نور الثقلین؛ کافی، ج ۱ ص ۲۸۱)

☆ کسی کا بہترین تعارف یہ ہے کہ اس کی خصوصیات اور صفات کو بیان کیا جائے، اور سننے والے خود ہی اس کا مصداق تلاش کریں۔ (آیت نے جناب علیؑ کا نام لیے بغیر ان کی صفات اور کردار کو بیان کیا ہے۔)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: غدیر خم میں علیؑ کیلئے ہزاروں گواہ موجود تھے لیکن پھر بھی علیؑ اپنا حق نہ لے سکے جبکہ اگر ایک مسلمان کے پاس دو گواہ ہوں تو وہ اپنا حق حاصل کر لیتا ہے!۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ ولایت فقیہ، امام معصوم کی ولایت کا ہی راستہ ہے۔ عمر بن حنظلہ کے مقبولہ میں ہم امام صادق علیہ السلام سے منقول روایت پڑھتے ہیں کہ وہ شخص جو ہماری حدیث کو نقل کرے، ہمارے حلال و حرام کو بیان کرے اور ہمارے احکام کو جانتا ہو، اسے دیکھو اور بس اس کی حکومت پر راضی ہو جاؤ کیونکہ میں نے اسے آپ پر حاکم قرار دیا ہے۔ ”فأني قد جعلته عليكم حاكماً“۔۔۔ (کافی، ج ۱ ص ۶۷)

## پیغام:

۱۔ اسلام، دین ولایت ہے اور دین برائت بھی ہے۔ اس میں جاذبہ بھی ہے اور دفعہ بھی ہے۔ پہلے والی آیات میں یہود و نصاریٰ کی ولایت و سرپرستی کو قبول کرنے سے منع فرمایا گیا ہے۔ اس آیت میں فرمایا جا رہا ہے کہ خدا، رسول اور اس شخص کو جس نے روع کی حالت میں انگوٹھی کسی کو عطا کی، انہیں اپنا ولی بنا لو۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا -- إِيْمًا وَلِيًّاكُمْ اللَّهُ --“

۲۔ ”أُولِيَاؤُكُمْ“ کی بجائے ”وَلِيًّاكُمْ“ آیا ہے، ممکن ہے اس سے یہ استفادہ ہو کہ پیغمبر اور علیؑ کی ولایت حقیقت میں خدا کی ولایت کا ہی نور ہے۔ ”وَلِيًّاكُمْ“

۳۔ قرآن مجید میں معمولاً نماز اور زکوٰۃ کا حکم ساتھ ساتھ ہی آیا ہے لیکن اس آیت میں دو عمل کا ذکر ایک ہی عمل میں اکٹھا کیا گیا ہے۔ (نماز کی حالت میں زکوٰۃ ادا کرنا)۔ ”الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ“

۴۔ ایسے افراد جو نماز نہیں پڑھتے اور زکوٰۃ ادا نہیں کرتے وہ لوگوں پر حق ولایت نہیں رکھتے۔ ”إِيْمًا وَلِيًّاكُمْ اللَّهُ --“  
(”إِيْمًا“ اس بات کی علامت ہے کہ ولایت مخصوص افراد کیلئے ہے۔)

۵۔ مضجع اور محروم افراد کی طرف متوجہ رہنے میں نماز حائل نہیں ہوتی۔ ”وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ“  
(جی ہاں! فقیر کو مسلمانوں کے اجتماع سے خالی ہاتھ واپس نہیں جانا چاہیے۔)

۶۔ حق ولایت ان افراد کیلئے ہے جو نماز کے قائم کرنے میں اور زکوٰۃ کے ادا کرنے میں پابندی کرتے ہوں۔ ”يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ --“ (”يُقِيمُونَ“ اور ”يُؤْتُونَ“ تسلسل کی علامت ہیں۔)

۷۔ وہ ایسی ولایت، حکومت اور سرپرستی جو خدا، رسول اور امام کے ذریعے سے نہ ہو تو وہ باطل ہے۔ ”إِيْمًا وَلِيًّاكُمْ اللَّهُ --“  
(”إِيْمًا“ کا لفظ حصر کی علامت ہے۔ یعنی معنی کو منحصر کر دیتا ہے۔)

۸۔ حالت نماز میں خدا کی خاطر خلق خدا کی طرف توجہ کرنا، نماز کے قائم کرنے اور عبادت کے ساتھ منافی نہیں ہے۔ ”وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ“

۹۔ اگر کوئی فقرا کی طرف سے بے پروا ہے تو اسے راہبر یا ولی نہیں ہونا چاہیے۔ ”إِيْمًا وَلِيًّاكُمْ اللَّهُ --“  
”الزَّكَاةَ“

۱۰۔ جزوی کام (جیسے انگوٹھی نکال کر دینا) نماز کو باطل نہیں کرتے۔ ”يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ“

۱۱۔ قرآن کی لغت میں مستحی صدقہ کو بھی زکوٰۃ کہا گیا ہے۔ ”يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ“

۱۲۔ تمام ولایتیں درجہ بدرجہ بصورت طول ایک دوسرے کے بعد ہیں، ایک دوسرے کے برابر یا عرض میں نہیں ہیں لہذا مسلمانوں پر سب سے پہلی ولایت خدا تعالیٰ کی ہے پھر پیغمبر خدا اور بعد میں امام کی ہے۔ ”إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا۔۔۔“

## آیت نمبر ۵۶

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ  
الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾

### ترجمہ الآیات

اور جو لوگ اللہ، اس کے پیغمبر اور صاحبان ایمان (جن کا ذکر گذشتہ آیت میں کیا گیا ہے۔  
(کی ولایت قبول کر لیں (وہ خدا کی جماعت میں سے ہیں اور) اللہ کی جماعت ہی  
کامیاب ہے۔

### نکات:

☆ گذشتہ آیت میں بیان ہو چکا کہ ”الَّذِينَ آمَنُوا“ سے مراد حضرت علیٰ اور ائمہ معصومین ہیں۔

☆ سورہ مجادلہ کی آیت ۲۲ میں حزب اللہ کی خصوصیات یوں بیان ہوئی ہیں:

۱۔ مبدأ اور معاد پر ایمان رکھتے ہیں۔

۲۔ خدا کے دشمنوں سے دوستی نہیں کرتے۔

☆ اس آیت میں جو خدا، رسول اور ائمہ کی ولایت کو قبول کرنے پر زور دیا جا رہا ہے، اس سے یہ بات سمجھ آتی ہے کہ

گذشتہ آیت میں ”وَلِيُّكُمْ“ سے مراد سرپرست اور حاکم ہے، دوست یا مددگار نہیں ہے۔ کیونکہ حزب اللہ کی تعبیر اور ان کا غالب آنا، ایک مضبوط نظام اور حکومت کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔

☆ ”حِزْبٌ“ کے لغت میں معنی قدرتمند اور ثابت قدم گروہ کے ہیں۔ (معجم الوسیط)

☆ منظم اداروں، ان کی قیادت، طاقت، وحدت اور جرأت و بہادری کے بغیر کامیابی کا حصول ممکن نہیں ہے۔ پس ”

حِزْبُ اللَّهِ“ کا غلبہ اور حاکمیت کیلئے ان خصوصیات کا حامل ہونا ضروری ہے۔

☆ حزب اللہ والے نہ صرف غالب اور کامیاب ہیں بلکہ وہ فلاح پانے والے بھی ہیں۔ ”حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْغٰلِبُونَ“ (مجادلہ- ۲۲)

☆ اسی سورت کی آیت ۵۲ میں ہم نے پڑھا ہے کہ بعض لوگ حادثات کے خوف کی وجہ سے کفار کو اپنا ولی قرار دیتے ہیں۔ اس آیت میں فرمایا کہ حزب خدا غالب ہے؛ یعنی کفار کے ساتھ وابستہ افراد مغلوب ہونگے، پس ان کے پیچھے مت جاؤ۔

”فَتَزِيءُ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يُسَارِعُونَ...“ ”وَمَنْ يَتَوَلَّ اللّٰهَ... هُمُ الْغٰلِبُونَ“

### پیغام:

۱- حزب اللہ وہ لوگ ہیں جو خدا، پیغمبر اور اہلبیت علیہم السلام کی ولایت کو قبول کرتے ہیں۔ ”وَمَنْ يَتَوَلَّ اللّٰهَ...“

۲- آخر میں وہ افراد غالب رہیں گے جو خدا، پیغمبر اور اہلبیت علیہم السلام کی ولایت کو قبول کرتے ہونگے۔ ”وَمَنْ يَتَوَلَّ اللّٰهَ... هُمُ الْغٰلِبُونَ“

۳- چونکہ خدا تعالیٰ غالب ہے ”وَاللّٰهُ غَالِبٌ عَلٰى اَمْرِهِ“ (یوسف- ۲۱) لہذا اس کے ساتھ وابستہ لوگ بھی غالب رہیں گے۔ ”حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْغٰلِبُونَ“

۴- الہی وعدوں کی بنا پر حزب اللہ والے اپنے مستقبل سے مطمئن ہیں۔ ”هُمُ الْغٰلِبُونَ“

## آیت نمبر ۵

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا دِيْنََكُمْ هٰزُوًا  
وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوْا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفٰرَ اَوْلِيَآءَ  
وَ اتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۵﴾

## ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! جن کو تم سے پہلے (آسمانی) کتاب دی گئی تھی اور کفار میں سے ان لوگوں کو اپنا دوست اور سہارا نہ سمجھو جو تمہارے دین کا مذاق اڑاتے ہیں اور اسے کھیل کود سمجھتے ہیں۔ خدا کا تقویٰ اختیار کرو اگر ایمان دار ہو تو اللہ سے ڈرو۔

## پیغام:

- ۱۔ جو لوگ دین خدا اور مذہبی مقدسات کی توہین کرتے ہیں، ان کیلئے دنیاوی سزا یہ ہے کہ ان سے رابطہ منقطع کر دیا جائے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا --“ (دوسروں سے رابطہ رکھنے میں ایک ضروری شرط یہ ہے کہ مقدسات کا احترام کیا جائے۔)
- ۲۔ ایمان کی شرط ہے کہ دینی غیرت ہو اور نا اہل افراد سے دوری اختیار کی جائے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا“
- ۳۔ سرد جنگ اور نفسیاتی جنگ کے دوران دین کا مذاق اڑانا، دشمن کی جنگی حکمت عملی میں سے ایک ہے۔ ”اتَّخِذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا“
- ۴۔ الہی تقویٰ اس بات کا متقاضی ہے کہ دشمن سے نہ ڈرا جائے اور ان کو اپنا ولی قرار نہ دیا جائے۔ ”لَا تَتَّخِذُوا --“
- ”أُولِيَاءَ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ --“

## آیت نمبر ۵۸

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُؤًا وَلَعِبًا ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿۵۸﴾

## ترجمہ الآیات

جب تم (اذان کہتے ہو اور لوگوں کو) نماز کے لیے پکارتے ہو تو وہ لوگ اس کا مذاق اڑاتے ہیں اور اسے کھیل تماشا سمجھتے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ ایسا گروہ ہیں جو عقل و ادراک نہیں رکھتے۔

## نکات:

☆ آیت کی شان نزول میں آیا ہے کہ یہودیوں میں بعض اور کچھ عیسائی، جب مؤذن کی اذان کو سنا کرتے تھے یا جب مسلمانوں کو نماز کیلئے کھڑے ہوئے دیکھتے تو ان کا مذاق اڑاتے اور تمسخر کرتے۔ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

۱۔ ایسے افراد سے رابطہ رکھنا اور دوستی کرنا جو اذان (شعائر دینی) کا مذاق اڑاتے ہیں، ان سے دور رہنا چاہیے۔

﴿لَا تَتَّخِذُوا --- وَإِذَا نَادَيْتُمْ ---﴾

۲۔ نماز، دین کا مظہر اور چہرہ ہے۔ (گذشتہ آیت میں دین سے مذاق کا بیان ہوا ہے اور اس آیت میں نماز کا مذاق اڑانے کے بارے میں بیان موجود ہے، یعنی نماز دین کی عملی صورت ہے۔) ”اتَّخِذُوا دِينَكُمْ هُزُوًا --- وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخِذُوا هَهَا هُزُوًا“

۳۔ نماز کیلئے ضروری ہے کہ آواز دی جائے تاکہ سب لوگ جمع ہو جائیں۔ ”نَادَيْتُمْ“ (نماز کی دعوت اور اس کا قیام کھلے عام ہونا چاہیے۔)

۴۔ اسلامی معاشرے میں نماز کیلئے بلند آواز میں صدائی جانی چاہیے، تبلیغ کی جانی چاہیے، کسی کو اس میں رکاوٹ نہیں بنا چاہیے۔ ”نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ“

۵۔ عقلمند افراد کا شیوہ ہے کہ وہ منطقی رویہ رکھتے ہیں لیکن بے عقل لوگ تمسخر اور مذاق اڑایا کرتے ہیں۔ ”ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿۵۹﴾“

## آیت نمبر ۵۹

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ ۖ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَسِقُونَ ﴿۵۹﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دو اے اہل کتاب! کیا تم ہم پر اعتراض کرتے ہو آخر ہم نے کیا کیا ہے سوائے اس کے کہ ہم خدائے یکتا پر جو کچھ اس نے ہم نے نازل کیا ہے اس پر اور جو کچھ اس سے پہلے (گذشتہ انبیاء پر) نازل ہو چکا ہے اس پر ایمان لے آئے ہیں اور یہ اس بنا پر ہے کہ تم میں سے اکثر راہ حق سے منحرف اور فاسق ہو گئے ہیں۔

## نکات:

☆ ”تَنْقِمُونَ“ کا لفظ ”نقمت“ سے ہے، جس کے معنی کسی چیز کا انکار کرنا ہے۔ خواہ وہ زبان سے ہو یا رویے سے

یا کسی اور ذریعہ سے ہو۔ (مفردات راغب)

## پیغام:

- ۱۔ مخالفین کے ساتھ بھی اچھے طریقے سے بحث و جدل کریں۔ استدلال یا سوال میں احساساتی پہلو کو مد نظر رکھا جائے۔  
 ”هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا“
- ۲۔ دشمنوں کی مومنین کے ساتھ دشمنی صرف ان کے ایمان کی وجہ سے ہے۔ ”هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمَنَّا بِاللَّهِ“
- ۳۔ مسلمانوں کا تمام آسمانی کتابوں پر ایمان رکھنا ہی اس بات کا موجب بنا کہ اہل کتاب ان کے ساتھ عدوات اور کینہ رکھنا شروع کر دیں۔ ”هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلُ“
- ۴۔ اہل کتاب کی مسلمانوں کے ساتھ دشمنی تاریخی اور قدیمی ہے۔ ”هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا“
- ۵۔ دشمن کی طرف سے کی جانے والی سختیوں اور ان کی طرف سے دی جانے والی پریشانیوں میں بھی ہماری طرف سے عدل و انصاف کا دامن چھوٹ نہیں جانا چاہیے۔ اصول یہ ہے کہ سب کو ایک جیسا نہ سمجھیں اور سب کو فاسق قرار نہ دیں۔  
 ”أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ“
- ۶۔ حق کا انکار اور حق کے پیروکاروں کو تکلیف دینا، فسق ہے۔ ”فَسِقُونَ“

## آیت نمبر ۶۰

قُلْ هَلْ أَنْبِئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ ط مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ  
 وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ  
 الطَّاغُوت ط أُولَئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَنِ السَّبِيلِ ⑥

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کیا تمہیں ایسے لوگوں کے بارے میں آگاہ کروں جن کا ٹھکانا اور جزا، بارگاہ خدا میں اس سے بدتر ہے؟ وہ لوگ جنہیں اللہ نے اپنی رحمت سے دور کر دیا ہے اور ان پر عذاب کیا ہے (اور انہیں مسخ کر دیا ہے) اور ان میں سے بندر اور خنزیر بنائے، اور جنہوں نے بت پرستی کی (اور ان کی اطاعت کی) ان کا ٹھکانا برا ہے، اور وہ راہ راست سے بھٹکے ہوئے ہیں۔



## نکات:

☆ ”مَثُوبَةً“ اور ”ثواب“ اصل میں پہلے والی حالت میں رجوع اور پلٹنا ہے۔ ہر طرح کی سرنوشنت اور جزا کو بھی کہا جاتا ہے لیکن عام طور پر نیک کاموں کے بدلے کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ (تفسیر نمونہ)

☆ وہ لوگ جو دین، اسلام، نماز اور مسلمان کا تمسخر کرتے ہیں اور مسلمانوں کو ان کے ایمان کی وجہ سے تکلیف دیتے ہیں۔ ایسے لوگ کیوں اپنی گذشتہ تاریخ اور شرمناک تاریخ پر نگاہ نہیں کرتے، جنہیں خدائی قہر و غضب کے ذریعے مسخ کر دیا گیا تھا اور وہ رسوا ہو گئے تھے۔ اگرچہ پیغمبر اکرمؐ کے زمانے کے یہودی خنزیر اور بندر کی شکل میں نہ تھے، چونکہ بنی اسرائیل خود کو واحد قوم کہتے تھے اور ایک ہی ہویت و پہچان کے دعویدار تھے اور گذشتہ افتخارات کو اپنے ساتھ نسبت دیا کرتے تھے، اسی لیے گذشتہ ہونے والی رسوائیوں کا ذکر ان کے غرور و تکبر کو توڑنے کیلئے ہے۔

☆ بہت سے مفسرین معتقد ہیں کہ وہ یہودی جنہوں نے شرعی حیلوں کے ذریعے ہفتے کے دن کا تقدس پامال کیا تھا، وہ بندروں کی شکل میں تبدیل ہو گئے۔ اسی طرح وہ عیسائی جنہوں نے جناب عیسیٰؑ کے آسمانی ماندہ کا انکار کیا تھا وہ لوگ خنزیر کی شکل میں مسخ کر دیے گئے تھے۔ (تفسیر راہنما)

## پیغام:

۱۔ خدائی کیفر اور سزا میں عدل کی بنیاد پر ہیں، جو لوگ بندروں یا خنزیر کی شکل میں مسخ ہوئے وہ اپنے ہی اعمال کی سزا میں اس حالت کو پہنچے۔ ”مَثُوبَةً“

۲۔ طاغوت کی اطاعت کرنے والے بھی مسخ شدگان کی صف میں شمار ہوتے ہیں۔ ”وَجَعَلْ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ ط“

۳۔ بدکاروں اور برے افراد کے ساتھ پیش آنے والے تاریخی حقائق کو بیان کرنا، تبلیغ اور قرآنی ہدایت کی روش ہے۔ ”جَعَلْ مِنْهُمْ ---“

۴۔ تقدس پامال کرنے والے شخص کا کوئی احترام نہیں ہے۔ ”أُولَئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ ---“

۵۔ سخت سزا، شدید جرائم کیلئے ہوتی ہے۔ ”بَشِيرٌ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً --- وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ۝“

## آیت نمبر ۶۱

وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا

بِهِ ط وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾

## ترجمہ الآيات

اور جب وہ (منافقین یا بعض اہل کتاب) تمہارے پاس آتے ہیں تو کہتے ہیں ہم ایمان لے آئے ہیں لیکن وہ کفر کے ساتھ داخل ہوتے ہیں اور اسی کفر کے ساتھ ہی نکل جاتے ہیں۔ جو کچھ وہ چھپائے ہوئے ہیں اللہ اس سے آگاہ ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ بعض افراد کی طرف سے ظاہری طور پر ایمان کے اظہار کی وجہ سے فریب میں نہیں آ جانا چاہیے۔ ”قَالُوا اٰمَنَّا۔۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ“ زبان کے ساتھ ایمان کا اظہار اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ اس کے دل میں ایمان راسخ ہو چکا ہے۔
- ۲۔ خدا تعالیٰ، خود انسان سے زیادہ اس کے ضمیر سے آگاہ ہے۔ ”وَاللّٰهُ اَعْلَمُ“
- ۳۔ ایسے افراد جو منافقانہ طور پر ایمان کا اظہار کرتے ہیں، انہیں جان لینا چاہیے کہ خدا تعالیٰ ان کی اندرونی کیفیت سے زیادہ آگاہ ہے۔ ”قَالُوا اٰمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ۔۔۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔۔۔“

## آیت نمبر ۶۲

وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاَكْلِهِمْ  
السُّحْتِ ط لِبَيْسٍ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

## ترجمہ الآيات

اور تم ان (ایمان کے دعویداروں) میں سے بہت سوں کو دیکھو گے کہ وہ گناہ، تجاوز اور مال حرام کھانے میں ایک دوسرے پر سبقت کرتے ہیں۔ جو کام وہ انجام دیتے ہیں کس قدر بُرا ہے۔

### نکات:

☆ گذشتہ آیت میں اہل کتاب کے کفر و نفاق کے رویے سے متعلق بیان ہوا ہے۔ یہاں ان کے اخلاقی، اجتماعی اور



وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ ۖ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٣﴾

## ترجمہ الآیت

عیسائی اور یہودی علمائیں گناہ آمیز باتوں اور مال حرام کھانے سے کیوں منع نہیں کرتے؟  
کس قدر برا ہے وہ عمل جو وہ انجام دیتے ہیں۔

### نکات:

☆ حضرت علی علیہ السلام خطبہ قاصعہ (نہج البلاغہ، خ ۱۹۲) کے آخر میں فرماتے ہیں: گذشتہ اقوام کو خدا تعالیٰ نے صرف امر بالمعروف اور نہی ازمنکر ترک کرنے کی وجہ سے مورد لعنت قرار دیا۔ خدا تعالیٰ نے عوام کو گناہ انجام دینے کی وجہ سے اور ان کے علمائوں کو نہی ازمنکر نہ کرنے کی وجہ سے مورد لعنت قرار دیا۔

☆ ”رَبِّذِيُون“ سے مراد عیسائی علمائیں اور ”أَحْبَارُ“ سے مراد یہودی علمائیں۔

☆ امام حسین علیہ السلام نے اس آیت کی وضاحت میں فرمایا: علما کی خاموشی، امر بالمعروف اور نہی ازمنکر کو چھوڑ دینے یا ظالموں جیسے فوائد اور منافع پانے کی لالچ اور ان سے ڈرنے کی وجہ سے مورد لعنت قرار دیے گئے۔ ”رَغْبَةً فِيمَا كَانُوا يَنَالُونَ مِنْهُمْ أَوْ رَهْبَةً هُمَا يَجْذِرُونَ“ (تفسیر راہنما و بحار، ج ۱۰۰، ص ۷۹)

☆ گذشتہ آیت میں گنہگاروں کیلئے جملہ ”مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ“ استعمال ہوا۔ لیکن یہاں علما کی خاموشی کے بارے

میں جملہ ”مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ“

”استعمال کیا گیا ہے۔ مرحوم فیض کاشانی کہتے ہیں: ”يَعْمَلُونَ“ اور ”يَصْنَعُونَ“ میں فرق یہ ہے کہ صانع وہ ہوتا ہے جو اپنے تجربہ اور بہترین مہارت کے ساتھ کام کو انجام دیتا ہے اور وہ کام اس کی ایسی خصلت ہو جاتی ہے جس میں اسے ملکہ حاصل ہو جاتا ہے۔

### پیغام:

۱۔ امر بالمعروف اور نہی ازمنکر کی ذمہ داری سب سے پہلے علما کی ہے۔ ”لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبُّذِيُونُ۔۔۔“

۲۔ علما کی خاموشی اور غیر جانبداری، فساد کے پھیلنے کی بنیاد بنتی ہے۔ ”وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ

۔۔۔ لَوْلَا يَنْهَاهُمْ۔۔۔“

۳۔ علما کے پاس اختیارات ہونے چاہئیں تاکہ وہ وعظ و نصیحت کر سکیں، دعوت و تبلیغ کا کام کر سکیں اور برائیوں نیز فساد

کو عملی طور پر روک سکیں۔ ”لَوْلَا يَنْهَاهُمْ“

۴۔ اگر نہی از منکر سے گناہ نہ رک سکتے تو کم از کم اس کی تیزی میں کمی آجائے گی۔ ”يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ“۔۔۔ لَوْلَا يَنْهَاهُمْ“

۵۔ اہل کتاب علما نے اپنے کم سے کم فرائض پر بھی عمل نہیں کیا۔ (گذشتہ آیت میں اِثْمِ، عُدْوَانِ اور حرام خوری کو ان کے گناہ کے طور پر ذکر کیا گیا ہے۔ یہاں عدوان کا لفظ نہیں آیا، شاید اس سے یہ مراد ہو کہ اگر اہل کتاب علما عدوان کو روکنے کی طاقت نہیں رکھتے تو کیوں اِثْمِ و سُحْتِ کو نہیں روکتے؟)

۶۔ علم کی خوبصورتی اس کے اظہار میں ہے اور اس کی بدصورتی اس کو چھپانے سے اور خاموش رہنے سے ہے۔

”لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ“

۷۔ عالم کی خاموشی، گناہ کرنے والے کے گناہ سے زیادہ بری ہے۔ ”لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ“

۸۔ گناہوں کا علنی ہونا، گناہوں کا زیادہ ہونا، ان میں تیزی آنا اور مختلف قسم کے نئے نئے گناہ انجام دیے جانا، ان میں سے کچھ بھی عالم دین کیلئے دلیل نہیں ہے کہ وہ خاموشی اختیار کر لے۔ ”وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ“۔۔۔ لَوْلَا يَنْهَاهُمْ“

(لفظ ”تَرَى“ گناہوں کے ظاہر ہونے کی علامت، ”كَثِيرًا“ گناہوں کے زیادہ ہونے کی علامت اور ”يُسَارِعُونَ“ گناہوں میں تیزی آنے کی علامت اور ”اِثْمِ“، ”عُدْوَانِ“ و ”سُحْتِ“ گناہوں کی مختلف اقسام پر علامت کے طور پر آئے ہیں۔)

## آیت نمبر ۶۴

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلِعِنُوا بِمَا  
 قَالُوا لَ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ ۖ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ ۗ وَلَيَزِيدَنَّ  
 كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۗ  
 وَآلَقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ كُلَّمَا  
 أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ ۗ وَيَسْعُونَ فِي الْأَرْضِ

## فَسَادًا ۝ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿۳۳﴾

## ترجمہ الآيات

اور یہودی کہتے ہیں کہ خدا کا ہاتھ تو زنجیر سے بندھا ہوا ہے۔ انہی کے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں اور اس بات کی وجہ سے رحمت الہی سے دور ہیں جبکہ اس (کی قدرت) کے دونوں ہاتھ کھلے ہیں وہ جس طرح سے چاہے (بخشتا اور) خرچ کرتا ہے اور یہ آیات جو تجھ پر تیرے پروردگار کی طرف سے نازل ہوئی ہیں ان میں سے بہت سوں کے طغیان اور کفر کو بڑھا دیتی ہیں اور ان کے درمیان ہم نے قیامت تک کے لیے دشمنی اور عداوت ڈال دی ہے اور جب بھی انہوں نے جنگ کی آگ روشن کی اللہ نے اسے خاموش کر دیا اور وہ زمین میں فساد کے لیے کوشاں رہتے ہیں۔ اور اللہ فساد کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔

## نکات:

☆ پہلے والی آیت میں یہودیوں کی مخالفانہ اور غیر معقول باتیں ”عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ“ اور ان باتوں پر علما کا نہ روکنا بیان کیا گیا ہے؛ ”لَوْلَا يَنْهَاهُمْ“۔ اس آیت میں ایک مثال بیان کی گئی ہے کہ یہودی یہ کہتے ہیں کہ خدا کے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں۔ اب وہ ہمیں عزت و طاقت عطا نہیں کر سکتا، جس طرح ہمارے پاس پہلے عزت و قدرت موجود تھی۔

☆ روایات میں ہے کہ یہ آیت فضا و قدر اور تقدیر کے بارے میں یہودیوں کے عقیدے کو بیان کرتی ہے۔ کیونکہ یہودی یہ تصور کرتے تھے کہ خلقت کے شروع میں خدا کے ہاتھ کھلے تھے لیکن بعد میں جب تمام چیزیں خلق کر لیں تو اس کے ہاتھ بندھ گئے ہیں۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے اس آیت کی وضاحت کرتے ہوئے فرمایا: یہودیوں کا عقیدہ یہ تھا کہ خلقت کے بعد خدا تعالیٰ نے امور کی تدبیر کرنے سے ہاتھ کھینچ لیا ہے، وہ ایک طرف ہو کر بیٹھ گیا ہے اور کسی چیز کو کم یا زیادہ نہیں کرتا۔ ”قد فرغ من الامر فلا يزيد ولا ينقص“ (تفسیر نور الثقلین؛ توحید صدوق، ص ۱۶۷)

☆ عربی زبان میں ”ید“ اور فارسی و اردو زبان میں لفظ ”دست“ سے مراد قدرت و طاقت کا کنایہ ہے جو اثر و نفوذ رکھتی ہے۔ جیسے ہم کہتے ہیں کہ فلاں شخص کا اس علاقے میں یا فلاں ادارے میں یا کسی واقعہ میں ہاتھ ہے۔ فلاں کے ہاتھ کاٹ دیے گئے ہیں۔ ہمارا ہاتھ فلاں تک نہیں پہنچتا۔ روایات میں بھی ہے کہ اولیائے الہی خدا تعالیٰ کے ہاتھ ہیں۔ یعنی لوگوں کی نسبت خدا تعالیٰ کے لطف و کرم کا واسطہ ہے۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام ”كَلِمًا أَوْ قَدُوا نَارًا“ کے بارے میں فرماتے ہیں: جب بھی کسی جابر نے چاہا کہ آل محمد علیہم السلام کو نابود کرے، خدا تعالیٰ نے اسے تباہ و برباد کر دیا ہے۔ (تفسیر عیاشی)

☆ علامہ طباطبائی کہتے ہیں کہ جب فقر، تنگ دستی، بھوک یا قحط کے حالات پیدا ہوتے اور دوسری طرف جب خدا کو قرض دینے والی آیات نازل ہوتیں تو وہ (یہودی) اس قحط اور خدا تعالیٰ کی طرف سے قرض الحسنہ کی اس سفارش کو خدا کے ہاتھ بندھے ہونے کی علامت قرار دیتے تھے۔

### پیغام:

۱۔ دوسروں کے گناہوں پر راضی رہنا، ان کے گناہوں میں شرکت کرنے کے مترادف ہے۔ ”وَقَالَتِ الْيَهُودُ“ (اگرچہ بعض یہودی ہاتھ بندھے ہونے کی نسبت خدا تعالیٰ کے ساتھ دیا کرتے تھے، چونکہ دوسرے یہودی اس بات سے اتفاق کرتے تھے لہذا اس گمراہ کن فکر کی نسبت تمام یہودیوں سے دی گئی ہے۔)

۲۔ اپنی نالائقی اور نااہلی کی توجیہ نہ کریں۔ (شیطان نے اپنے تکبر کو الہی اغوا کی طرف نسبت دی۔) ”رَبِّ يَمَانٍ اَغْوَيْتَنِي“ (حجر۔ ۳۹) یہودی بھی نعمت سے اپنی دوری کو خدا کے بخیل ہونے کے ساتھ توجیہ کرتے تھے بے بنیاد دلیلیں گھڑتے تھے۔ جبکہ اس میں ان کی اپنی بے عملی کا ہاتھ تھا۔ ”يُدُّ اللّٰهُ مَعْلُوْلَةً“

۳۔ کسی شک و شبہ کا جواب پوری وضاحت کے ساتھ دینا چاہیے، تاکہ اس شک و شبہ کے تمام پہلو روشن ہو جائیں۔ ”يُدُّ اللّٰهُ مَعْلُوْلَةً، يُدُّكَ مَبْسُوْطَيْنِ“ (وہ کہتے تھے کہ خدا کے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں، جبکہ آیت فرما رہی ہے کہ خدا تعالیٰ کے تو دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں یعنی وہ اپنی پوری طاقت و قدرت کے ساتھ موجود ہے۔)

۴۔ سرزنش، عمل کے مطابق ہونی چاہیے۔ ”يُدُّ اللّٰهُ مَعْلُوْلَةً، غُلَّتْ اَيْدِيْهِمْ“

۵۔ جس طرح قرآن متفی افراد کیلئے نور اور ہدایت ہے، ضدی اور ہٹ دھرم افراد کیلئے بدبختی اور کفر کا باعث بنتا ہے۔ ”وَلِيْزِيْدَنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ مَّا اُنزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَّ كُفْرًا“

۶۔ حد سے بڑھنا اور کفر اختیار کرنا، دشمنی اور کینے کا موجب بنتا ہے۔ ”وَالْقَيِّنَاتِ يَتَّبِعُهُنَّ الْعَدَاوَةُ“

۷۔ یہودی ہمیشہ فتنہ برپا کرتے رہتے ہیں لیکن ہر مرتبہ شکست کھاتے ہیں۔ ”كَلِمًا أَوْ قَدُوا نَارًا اِلَّحْرَبِ اَطْفَاَهَا اللّٰهُ“

۸۔ سزا کے طور پر دشمنوں کے دلوں میں دشمنی اور کینہ ڈالنا بھی خدا کا کام ہے اور جنگ کیلئے بڑھکانی گئی آگ کو بجھانا بھی خدا کا کام ہے۔ ”اَلْقَيِّنَاتِ اَطْفَاَهَا اللّٰهُ“

۹۔ محبت الہی یا تہرا الہی کا حصول بھی اپنے عمل کی وجہ سے ہے۔ ”وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿۹﴾“

## آیت نمبر ۶۵

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ  
وَلَا دَخَلَتْهُمْ جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿۶۵﴾

## ترجمہ الآیات

اور اگر اہل کتاب (یہودی و عیسائی) ایمان لے آئے اور انہوں نے تقویٰ اختیار کیا، تو یقیناً ہم ان کے گناہ بخش دیں گے اور انہیں نعمات سے معمور باغات بہشت میں داخل کر دیں گے۔

پیغام:

۱۔ پیغمبر اکرمؐ کے زمانے میں اہل کتاب بے ایمان اور بے تقویٰ افراد تھے۔ ”وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا“

۲۔ ایمان اور تقویٰ، انحراف اور گمراہی کو بے اثر کر دیتے ہیں اور گذشتہ مسائل کو مٹا دیتے ہیں۔ ”لَكَفَّرْنَا“ (حدیث میں آیا ہے کہ الاسلام بيجب ما قبله) (بخاری، ج ۶، ص ۲۲)

۳۔ الہی لطف و کرم کے حصول کی خاطر پہلے گناہوں سے پاک ہونا ضروری ہے۔ ”لَكَفَّرْنَا، اَدْخَلْنَا“

۴۔ خدا تعالیٰ بخشش کے علاوہ لطف و کرم بھی کرتا ہے۔ ”لَكَفَّرْنَا، اَدْخَلْنَا“

## آیت ۶۶

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ  
رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ ط مِنْهُمْ أُمَّةٌ  
مُّقْتَصِدَةٌ ط وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءٌ مَا يَعْمَلُونَ ﴿۶۶﴾



## ترجمہ الآيات

اور اگر وہ (یہود و نصاریٰ) تورات، انجیل اور جو کچھ ان پر ان کے پروردگار کی طرف سے نازل ہوا ہے، اسے قائم رکھیں تو اپنے سر کے اوپر آسمان سے اور اپنے پاؤں کے نیچے زمین سے رزق کھائیں گے۔ ان میں سے کچھ لوگ میانہ رو ہیں لیکن ان میں سے اکثر برے اعمال انجام دیتے ہیں۔

### نکات:

☆ گذشتہ آیت میں روحانی اور اخروی سعادت میں ایمان کے کردار کو بیان کیا گیا ہے اور اس آیت میں دنیاوی سعادت اور معاشی کامیابی میں ایمان کے کردار کا ذکر کیا گیا ہے۔

☆ اگر آسمانی کتابوں کے پیروکار قرآن کے سامنے تسلیم ہو جاتے اور قرآن مجید کے سامنے تسلیم ہونے کو بنی اسرائیل کا عرب نسل کے سامنے تسلیم ہونا تصور نہ کرتے تو ایسا نہ ہوتا۔ انہیں سمجھنا چاہیے تھا کہ انبیا کی تعلیم کے اصول یکساں ہیں اور تورات و انجیل کے بعد جو کچھ نازل ہوا ہے اس پر ایمان لانا، اگلی کلاس میں منتقل ہونے کے مترادف ہے نہ کہ گذشتہ تعلیم اور احکام کو باطل کرنا ہے۔ اس صورت میں قیامت میں اخروی نعمت سے بہرہ مندی کے علاوہ دنیا میں بھی مختلف انواع کی نعمت ان کی طرف نازل ہو جائیں گی۔ (لیکن انہوں نے اپنے برے اعمال اور بد اعتقادی کی وجہ سے اس سلسلے کو روک دیا۔)

☆ گذشتہ آیت میں خدا کے ہاتھ بندھے ہونے کے حوالے سے یہودیوں کے عقیدے کی بات ہوئی ہے۔ اس آیت میں فرمایا جا رہا ہے: اگر آپ لوگ آسمانی کتابوں پر ایمان لے کر آئے تو پھر خود ہی فیصلہ کرو کہ خدا کے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں یا نہیں۔ اگر تمہاری شان و شوکت تمہاری ذلت میں بدل گئی ہے تو یہ صرف تمہارے کفر اور آسمانی احکام سے منہ موڑنے کی وجہ سے ہوا ہے۔ خدا کی ناتوانی اور ہاتھ بندھے ہونے کی وجہ سے نہیں ہے۔ (جو کہ تم نے خدا پر تہمت باندھی ہے۔)

☆ سورہ اعراف کی آیت ۹۶ بھی اسی آیت کے مشابہ ہے: ”وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ“ اگر ان آبادیوں کے رہنے والے ایمان لے آئیں اور تقویٰ اختیار کریں تو یقیناً ہم ان پر آسمان اور زمین کی برکات کے دروازے کھول دیں گے۔

سوال: کیا آسمانی کتابوں کے احکام پر عمل کرنا رزق میں وسعت کا موجب ہے؟

جواب: خدا تعالیٰ اجر کے طور پر رزق و روزی میں اضافہ فرماتا ہے یا خود آسمانی کتابوں میں ایسے فطری و طبعی طریقے بیان کیے گئے ہیں جن سے رزق میں اضافہ ہوتا ہے۔ اگر وہ آسمانی کتابوں کے احکام پر عمل کرتے تو یقیناً وہ ایسی بابرکت راہوں کو

پا لیتے۔

☆ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: یہود کے ۷۱ فرقے اور نصاریٰ کے ۷۲ فرقے ہونگے جبکہ ان میں سے صرف ایک فرقہ جنتی ہوگا۔ جب حضرت علی علیہ السلام رسول اکرمؐ سے یہ روایت نقل کر رہے تھے اس وقت انہوں نے یہ آیت تلاوت فرمائی۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ (تحریف نہ ہونے والی) آسمانی کتابیں ایک آئین ہیں، تمام تحریکوں کا محور ان کیلئے راہنما کی حیثیت رکھتی ہیں۔  
 انہیں ایک پرچم کی طرح ہمیشہ اونچا اور لہراتا رہنا چاہیے۔ ”أَقَامُوا“  
 ۲۔ دوسروں کو اسلام کی دعوت دیتے ہوئے ان کے صحیح عقائد اور ان کے مقدسات کی توہین نہ کریں۔ ”أَقَامُوا  
 التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ۔۔۔“  
 ۳۔ آسمانی کتاب کی تلاوت ہی کافی نہیں ہے، اس کا نفاذ اور اس پر عمل پیرا ہونا بھی ضروری ہے۔ ”أَقَامُوا التَّوْرَةَ  
 وَالْإِنْجِيلَ“

۴۔ تمام آسمانی کتابیں قابل احترام ہیں۔ ”أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ“  
 ۵۔ قرآن مجید، تمام اُمتوں کیلئے ہے صرف مسلمانوں کیلئے نہیں ہے۔ ”مَّا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ“  
 ۶۔ اسلام، لوگوں کی فلاح و بہبود کی طرف بھی متوجہ ہے۔ ”لَا كُفْرًا“  
 ۷۔ دینی دستورات پر توجہ کرنے سے انسان کی مادی زندگی میں بھی خوشگوار اثرات مرتب ہوتے ہیں۔ ”وَلَوْ أَنَّهُمْ  
 أَقَامُوا التَّوْرَةَ۔۔۔ لَا كُفْرًا۔۔۔“

۸۔ نظام ہستی میں لوگوں کا ایمان اثر رکھتا ہے۔ زمین کی زرخیزی، بارش کے آنے میں، فصل کے بڑھنے میں، پیداوار  
 میں اضافہ ہونے میں ایمان کے اثرات ہوتے ہیں۔ ”أَقَامُوا التَّوْرَةَ۔۔۔ لَا كُفْرًا“ (تفسیر المیزان)  
 ۹۔ برا معاشرہ انسان کو برائی پر مجبور نہیں کرتا کیونکہ بہت سے بدکاروں کے درمیان بعض معتدل اور معقول افراد  
 ہوتے ہیں۔ ”مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ“  
 ۱۰۔ آسمانی کتابوں کی تعلیمات کو عام کرنے کیلئے اعتدال اور میانہ روی ضروری ہے، افراط و تفریط ٹھیک نہیں ہے۔  
 ”مُّقْتَصِدَةٌ“

۱۱۔ کبھی بھی کسی اجتماع کے تمام افراد کو، ساری نسل، پورے علاقے یا کسی مسلک کے ماننے والے تمام افراد کو برا نہیں  
 کہہ دینا چاہیے۔ ”مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ“

۱۲۔ کسی طرف افراد کا زیادہ ہونا، ان کی حقانیت کی علامت نہیں ہے۔ ”وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ“ ﴿۱۲﴾

## آیت نمبر ۶۷

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۖ وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا  
بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ۗ وَاللَّهُ يَعْصِبُكَ مِنَ النَّاسِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿۱۷﴾

## ترجمہ الآیات

اے رسول! جو کچھ تیرے پروردگار کی طرف سے تجھ پر نازل ہوا ہے، اسے کامل طور سے (حضرت علیؑ کی ولایت اور جانشینی کے بارے میں لوگوں تک) پہنچا دو۔ اور اگر تم نے (ایسا) نہ کیا تو گویا تم نے اس کا (کوئی) کارر رسالت سرانجام ہی نہیں دیا اور (جان لو کہ) خداوند تعالیٰ تمہیں لوگوں کے (ان تمام خطرات) سے (جن کا احتمال ہے کہ لوگ اس اہم پیغام کو سننے کی برداشت نہ رکھیں گے)، محفوظ رکھے گا اور خداوند تعالیٰ کا فرگروہ کی ہدایت نہیں کرتا۔

## نکات:

☆ یہ آیت جن دلائل و شرائط کی وجہ سے نازل ہوئی وہ سب حضرت علیؑ علیہ السلام کی جانشینی اور غدیر خم میں انہیں مقام ولایت پر منصوب کرنے سے متعلق ہیں۔ دس ہجری کو جب پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حج کے سفر سے واپس آرہے تھے۔ دلچسپ بات یہ ہے کہ یہ آیت ان دو آیات کے درمیان قرار دی گئی ہے جو آیات آسمانی کتاب کی تعلیمات کو نافذ کرنے کی بات کر رہی ہیں۔ یہ چیز شاید اس بات کی طرف اشارہ ہو کہ آسمانی کتاب کی تعلیمات کے نفاذ اور معصوم راہبر کے درمیان ایک مضبوط تعلق موجود ہے۔ جی ہاں! ایسا ہی ہے، ایک امام ہی آسمانی کتاب کے احکام کو نافذ کر سکتا ہے اور یہ خدا کی کتاب ہی ہے جو حقیقی امام کا تعارف کرواتا ہے۔

☆ تمام شیعہ مفسرین، اہلبیت علیہم السلام کی روایات کی اساس پر اور بعض اہلسنت مفسرین اس آیت کو مصداق میں سے ایک مصداق کے طور پر پیش کرتے ہیں جو غدیر خم میں حضرت علیؑ علیہ السلام کا مقام ولایت و امامت پر منصوب کرنے کو ظاہر کرتی ہے۔ (تفاسیر کبیر فخر رازی والمنار)

دلچسپ یہ ہے کہ تفسیر المنار کے مصنف نے مُسند احمد، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ سے صحیح و موثق سند کے ساتھ ”من كنت مولاة فعلي مولاة“ کی حدیث نقل کی ہے۔ پھر اس میں سے دو الفاظ پر خود ہی شک کا اظہار کیا ہے کہ ایک تو ولایت سے مراد دوستی ہے۔ (وہ اس بات سے غافل ہیں کہ دوستی کیلئے بیعت لینے اور مبارک باد کہنے کی ضرورت نہیں ہوتی، مزید یہ کہ اس مقصد کیلئے غدیر خم میں اتنی بڑی سطح پر انتظامات کرنے کی بھی ضرورت نہ تھی۔) دوسری بات یہ ہے کہ اگر حضرت علیؑ، رسول اکرمؐ کے بعد امام و راہبر تھے تو کیوں انہوں نے آواز بلند نہیں کی اور غدیر کے مقام پر خود کو منصوب کیے جانے والا واقعہ بیان نہیں کیا؟! (شاید انہیں خبر نہیں ہے کہ پوری نوج البلاغہ میں اور حضرت علیؑ کے کلمات میں اس مسئلہ پر داد و فریاد موجود ہے۔ لیکن شاید المنار کے مصنف نے یہ داد و فریاد نہیں سنی۔) (اس لائن کو حضرت علیؑ علیہ السلام کی شب شہادت، آدھی رات کے وقت مورخہ ۲۱ ماہ رمضان ۱۳۸۰ میں لکھا۔)

☆ سارے قرآن مجید میں صرف اسی آیت میں پیغمبر اکرمؐ کو دھمکی دی گئی ہے کہ اگر پیغام کو چھپایا اور بیان نہ کیا تو ۲۳ سال میں جو کوئی بھی رسالت کا کام انجام دیا ہے سب ضائع ہو جائے گا۔ لہذا ہمیں دیکھنا چاہیے کہ ایسا کونسا اہم پیغام ہے جس کا یوں ذکر کیا جا رہا ہے؟

☆ پیغمبر اکرمؐ نے حضرت علیؑ سے فرمایا: ”لو لم ابلغ ما أمرت به من ولايتك لحبط عملي“ ہر وہ بات جو تیری ولایت کے بارے میں ہے اگر لوگوں تک نہ پہنچاؤں تو میرے تمام اعمال مٹ جائیں گے۔ (تفسیر نور الثقلین اور امالی صدوق، ص ۴۰۰)

☆ اس آیت میں چند نکات ہیں جو اس کے مفہوم کو واضح کرتے ہیں:

۱۔ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مبارک زندگی کے آخری ایام میں سورہ مائدہ نازل ہوئی ہے۔  
۲۔ اس آیت میں خطاب ”يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ“ کی بجائے ”يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ“ آیا ہے جو کہ ایک اہم رسالت کی نشاندہی کر رہا ہے۔

۳۔ ”ابْلِغْ“ کی بجائے ”بْلِغْ“ کا فرمان آیا ہے۔ جس میں حتمی، باقاعدہ اور اہم اعلان کی نشاندہی ہے۔  
۴۔ اس اہم پیغام کو نہ پہنچانے کی صورت میں پیغمبر کو دھمکی دی گئی ہے کہ اگر یہ نہ کہا تو آپؐ کی تمام زحماتیں ضائع ہو جائیں گی۔

۵۔ اس کام کے بعد پیش آنے والی احتمالی واقعات سے رسول خداؐ خوفزدہ تھے، جس پر خدا تعالیٰ آپؐ کو تسلی اور ہمت دلا رہا ہے کہ ہم آپؐ کو لوگوں کے شر سے محفوظ رکھیں گے۔

۶۔ پیغمبرؐ کو اپنی جان کا خوف نہ تھا کیونکہ ایک وقت تھا جب وہ اکیلے ان بت پرستوں کے خلاف لڑتے رہے تھے۔ مشرکین کے ساتھ مسلحانہ جنگیں کی تھیں، وہاں وہ اپنی جان کے خطرے سے نہیں ڈرے۔

(آپ کو پتھر مارے جاتے تھے، آپ کے ساتھیوں پر سختی کی جاتی تھی، انہیں شکنجہ کیا جاتا تھا اور اب عمر کے اس آخری حصہ میں اتنے جاٹاروں کے بیچ میں وہ اپنی جان کے خوف سے ڈریں؟! یہ نہیں ہو سکتا۔)

۷۔ اس آیت میں ایک ایسا پیغام ہے جو نبوت و رسالت کے تمام پیغامات کے برابر ہے یعنی اگر یہ پیغام نہ پہنچایا گیا تو گویا پچھلے تمام پیغام مٹ جائیں گے۔

۸۔ اس پیغام کا محتوا (لب لباب) کوئی بنیادی مسئلہ ہونا چاہیے، ورنہ جزوی اور شخصی مسائل میں ایسی دھمکی اور پھر اس قسم کی تسلی ضروری نہیں ہے۔

۹۔ آیت کا پیغام، توحید، نبوت اور قیامت سے متعلق نہیں ہے۔ کیونکہ یہ مسائل بعثت کے ابتدائی دنوں میں مکہ میں بیان ہو چکے تھے۔ اس لیے ان مسائل پر حضورؐ کی عمر کے آخری ایام میں اس قدر تاکید کی ضرورت نہ تھی۔

۱۰۔ آیت کا پیغام، نماز، روزہ، حج، زکوٰۃ، خمس و جہاد بھی نہیں ہے کیونکہ یہ تو پیغمبرؐ کی ۲۳ سالہ زندگی میں بیان ہوتے رہے ہیں اور صحابہ کی طرف سے ان پر عمل بھی ہوتا رہا ہے، اس میں تو خطرے کی کوئی بات نہیں تھی۔ پس پیغمبر اکرمؐ کی مبارک زندگی کے آخری حصے میں یہ کونسا ہم پیغام ہے اور یہ پیغام کیا ہے؟

بہت سی شیعہ سنی روایات نے ہمیں اس مشکل اور حیرانی سے نجات دی ہے اور راستے کی نشاندہی کی ہے۔ روایات کہتی ہیں: یہ آیت ۱۸ ذی الحجہ ۱۰ ہجری پیغمبر اکرمؐ کے حجۃ الوداع کے دوران سفر میں نازل ہوئی۔ حضورؐ نے مدینہ واپسی کے دوران غدیر خم کے مقام پر حکم خدا کے ساتھ ٹھہرنے کا فرمان جاری فرمایا تو سب لوگ اس مقام پر جمع ہو گئے۔ وہ ایسی جگہ تھی جہاں پانی بھی نہ تھا اور درخت بھی نہ تھے، حجاز کی گرمی میں وہاں بہت خوشگوار فضا تھی۔ زائرین مکہ کے کاروانوں کے الگ ہونے کی جگہ تھی، وہاں سے یمن، عراق، شام، مدینہ اور حبشہ کے لوگ ایک دوسرے سے الگ ہو جاتے تھے۔

وہاں پیغمبر خدا اپنے بے شمار صحابہ کے درمیان، اونٹوں کے پلانونوں سے بنائے گئے منبر کے فراز پر گئے اور ایک طویل خطبہ ارشاد فرمایا۔ خطبے کے ابتدائی حصے میں توحید، نبوت اور معاد کے بارے میں گفتگو تھی جو کہ نئی بات نہ تھی۔ تازہ اور نئی بات یہ تھی کہ پیغمبرؐ نے اپنی رحلت کی خبر دی اور اپنے متعلق مسلمانوں سے رائے لی۔ سب نے آپؐ کی کرامت، عظمت، خدمت اور رسالت کی ادائیگی کے بہترین ہونے پر گواہی دی۔ جب آپؐ صطمین ہو گئے کہ آپؐ کی آواز چار اطراف میں سب لوگوں تک پہنچ رہی ہے تو آئندہ کیلئے اپنے ہم پیغام کا اعلان کرتے ہوئے فرمایا: ”مَنْ كُنْتُ مَوْلَاً فَهَذَا عَلِيٌّ مَوْلَاً“ جس جس کا میں مولا ہوں یہ علیؑ بھی پس اس اس کے مولا ہیں۔ اس طرح آپؐ نے اپنے بعد حضرت علیؑ کی جانشینی کا اعلان بہت وضاحت کے ساتھ فرما دیا۔

لیکن جب حضورؐ کی رحلت کے بعد جناب زہرا علیہا السلام لوگوں کے دروازوں پر جایا کرتی تھیں اور فرماتی تھیں: کیا آپ لوگ تھے اور نہیں سنا تھا کہ رسولؐ نے غدیر خم کے مقام پر کیا ارشاد فرمایا تھا؟ تو وہ لوگ جواب میں کہتے: ہم لوگ بہت دور کھڑے تھے ہم نے پیغمبر اکرمؐ کی آواز صحیح طرح سے نہیں سنی تھی!! اللہ اکبر، بنت رسول خدا سے حقیقت چھپائی جا رہی تھی، یہ کیسا

خوف، کسی بے وفائی اور کیسا جھوٹ تھا؟

جی ہاں! لوگ تو دو گواہوں کے ساتھ اپنا حق وصول کر لیتے ہیں لیکن حضرت علی علیہ السلام ہزاروں گواہوں کی موجودگی میں بھی اپنا حق نہ پاسکے۔ حب دنیا، حسد اور بدر، خیر اور حنین کے سنبھالے ہوئے کینوں سے امان، جو لوگ حضرت علی کی نسبت اپنے دلوں میں رکھے ہوئے تھے۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: ”بني الاسلام على خمس على الصلاة و الزكاة و الصوم و الحج و الولاية و لم يناد بشيء كما نودي بالولاية فاخذ الناس بآربع و تر كوا هذه“، اسلام پانچ چیزوں پر استوار ہے: نماز، زکوٰۃ، روزہ، حج اور اہلبیت کی ولایت، اور ولایت سے زیادہ کوئی چیز اہم نہ تھی لیکن لوگوں نے ان میں سے چار کو قبول کر لیا اور ولایت کو ترک کر دیا! (کافی، ج ۲، ص ۱۸)

☆ امام علی رضا علیہ السلام نے فرمایا: اس آیت کے نازل ہونے کے بعد، جس میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حفاظت کی ضمانت دی گئی تھی، ”وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ“، پیغمبر نے ہر طرح کے تقیہ کو اپنے سے دور کر دیا۔ (تفسیر نور الثقلین اور عیون اخبار الرضا، ج ۲، ص ۱۳۰)

## پیغام:

۱۔ مخاطب کرنے کا انداز، گفتگو کے اہداف کے ساتھ ہم آہنگ ہونا چاہیے۔ چونکہ مقصد رسالت کی انجامدہی اور پیغام پہنچانا ہے لہذا خطاب ”يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ“ سے ہو رہا ہے۔

۲۔ راہبر اسلامی (امام معصوم) کا انتخاب خدا تعالیٰ کی طرف سے ہونا چاہیے۔ ”بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ“  
 ۳۔ کبھی الہی پیغام کو عوام کی موجودگی میں، عام جلسے میں اور بیعت لینے کے ذریعے بیان کیا جانا چاہیے۔ ولایت کے ابلاغ کیلئے صرف کہہ دینے پر اکتفا نہیں کرنا چاہیے بلکہ اس کے ساتھ (بیعت) کا عمل بھی ضروری ہے۔ ”ان لہ تبلیغ“ کی بجائے ”وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ“ کا ذکر ہوا ہے۔

۴۔ الہی احکام اور پیغامات سب ایک جیسے اور ایک سطح کے نہیں ہیں۔ کبھی ایک حقیقت کو چھپانا، تمام حقائق کو چھپانے کے برابر ہے۔ ”وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ“

۵۔ اگر راہبر صحیح نہ ہو تو تمام کتب نابود اور امت گمراہ ہو جاتی ہے۔ ”فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ“

۶۔ امامت و حکومت، اسلام کے اصل و بنیادی اراکین میں سے ہے۔ ”وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ“

۷۔ ولایت کا انکار، ایک طرح کا کفر ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ“

۸۔ روش تبلیغ میں زمان و مکان کے عنوان دو اہم اصول ہیں۔

(یہ آیت ۱۸ ذی الحجہ کو اور حجاج کے کاروانوں کے الگ ہونے کی جگہ پر نازل ہوئی۔)

## آیت نمبر ۶۸

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ  
وَإِلَّا تُحْسِنُوا وَلَا تَنْصُرُوا وَلَا تُؤْمِنُونَ  
مِنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ط وَلَا تَأْسَ عَلَى  
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دو اے اہل کتاب تم کچھ وقعت نہیں رکھتے، جب تک کہ تم تورات و انجیل اور اس کو جو تم پر تمہارے پروردگار کی طرف سے نازل ہوا ہے قائم اور برپا نہ کرو۔ لیکن جو کچھ تجھ پر تیرے پروردگار کی طرف سے نازل ہوا ہے، ان میں سے بہت سوں کے طغیان اور کفر کو زیادہ کرتا ہے۔ اس بنا پر اس کافر قوم (اور ان کی مخالفت) سے غمگین نہ ہو۔

## نکات:

☆ اگرچہ آسمانی کتاب قرآن مجید ہدایت کا ذریعہ ہے لیکن ایک گروہ ایسا ہے جس پر جس قدر بھی قرآن مجید پڑھا جائے ان کی اپنی ضد اور دشمنی کے رویہ کی وجہ سے، ان کی باطنی نجاست میں اضافہ ہی ہوتا جاتا ہے۔  
☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے ”وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ“ کے بارے میں فرمایا: جو چیز بعض افراد کے کفر اور ان کی برائیوں میں اضافہ کا موجب بنتی ہے، وہ حضرت علیؑ کی ولایت ہے۔ (تفسیر عیاشی)

## پیغام:

۱۔ اہل کتاب کو چاہیے کہ وہ تمام آسمانی کتابوں پر ایمان لائیں۔ ”تُتَقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ط“  
۲۔ ایمان کا دعویٰ ہی کافی نہیں ہے بلکہ اس پر قائم رہنا اور اس کے مطابق عمل کرنا بھی ضروری ہے۔ ”حَتَّىٰ تُقِيمُوا“

- ۳۔ اگر قدرت و طاقت کی کرسی پر بیٹھنا چاہتے ہو تو تمہارے اعمال کا محور آسمانی قوانین ہونے چاہئیں۔ ”تُقِيمُوا“
- ۴۔ افراد کی شخصیت اور ان کی قدر و قیمت ان کے درست اعتقادات کے تناسب سے وابستہ ہوتی ہے۔ ”لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا“
- ۵۔ تبلیغ کیلئے پہلے دوسروں کے صحیح اعتقادات کا احترام کریں، پھر اپنی راہ اور پیغام کے بارے میں بات کریں۔ ”تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ط۔۔۔“
- ۶۔ حد سے تجاوز کرنا، کفر کی راہ ہموار کرنا ہے اور اس کیلئے مقدمہ فراہم کرنا ہے۔ ”طُعْيَانًا وَكُفْرًا“
- ۷۔ برائیوں میں بڑھنے اور کفر اختیار کرنے میں کمی یا زیادتی ہوتی رہتی ہے۔ ”وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ۔۔۔“
- ۸۔ اہل کتاب میں سے کم ہی افراد ہیں جو صحیح راستے پر ہیں۔ ”وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ“
- ۹۔ ضدی اور کافر افراد کی گمراہی پر غصہ کرنا ٹھیک نہیں ہے۔ ”لَيَزِيدَنَّ۔۔۔ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ“

## آیت نمبر ۶۹

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّبِئُونَ وَالنَّضْرِي مَنْ آمَنَ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾

## ترجمہ الآیات

وہ لوگ جو ایمان لائے ہیں اور یہودی، صائبین اور عیسائی جو بھی خدائے یگانہ اور روز قیامت پر ایمان لے آئے گا اور عمل صالح بجالائے گا تو ایسے لوگوں پر نہ تو کوئی خوف طاری ہوگا اور نہ ہی وہ محزون و مغموم ہوں گے۔

## نکات:

☆ ”صائبین“ کا لفظ یہود و نصاریٰ کے ساتھ تین مرتبہ قرآن مجید میں آیا ہے۔ صائبین ایسے افراد کو کہا جاتا ہے جو کسی بھی آسمانی دین کے پیروکار ہوں لیکن وقت گزرنے کے ساتھ ان میں انحراف پیدا ہو جاتا ہے۔ جیسے ستاروں کی تاثیر کا عقیدہ رکھنا یا عام معاشرے سے الگ ہو کر زندگی گزارنا یا اپنی زندگی میں بعض مخصوص آداب کو اپنانا۔



☆ مختلف ادیان کے پیروکاروں کو چاہیے کہ نئے دین کے آنے کے بعد اس پر ایمان لے آئیں ورنہ بعد والے انبیاء کی بعثت بے فائدہ ہوگی۔ یہودی و نصاریٰ اور صائبین میں سے جو کوئی بھی مسلمانوں کی طرح پیغمبر اسلام پر ایمان لائے اور نیک عمل انجام دے، اسے کوئی غم اور خوف نہ ہوگا۔

☆ تمام گذشتہ ادیان میں سے یہود، نصاریٰ اور صائبین کا نام لیا گیا ہے، کیونکہ ایسے الہی ادیان میں سے ہیں جو حق کی دعوت کو قبول کرنے میں دوسروں سے زیادہ سزاوار ہیں۔

### پیغام:

۱۔ خدا، قیامت اور انبیاء کی رسالت پر ایمان لانا، تمام آسمانی ادیان کے مشترکہ اصولوں میں سے ہیں۔ ”مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ --“

۲۔ تمام آسمانی ادیان میں کامیابی کا معیار ایمان اور عمل صالح ہے، صرف نام اور دعویٰ نہیں ہے۔ ”مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ --“

۳۔ ایمان، عمل سے الگ نہیں ہے۔ ”آمَنَ -- وَعَمِلَ“

۴۔ حقیقی سکون و آرام، ایمان اور نیک عمل میں چھپا ہے۔ ”مَنْ آمَنَ -- وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ⑤“

## آیت نمبر ۷۰

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا قُلْنَا  
جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا  
يَقْتُلُونَ ⑥

### ترجمہ الآیات

ہم نے بنی اسرائیل سے عہد لیا اور ان کی طرف رسول بھیجے لیکن جب بھی کوئی پیغمبر ان کی خواہشات نفسانی اور میلانات کے خلاف آتا تو بعض کی تو تکذیب کرتے اور بعض کو قتل کر دیتے۔

## نکات:

☆ میثاق بنی اسرائیل سے مراد شاید گذشتہ آیت میں ذکر شدہ نکات: خدا اور قیامت پر ایمان اور نیک عمل ہوں۔ شاید انبیا کی پیروی مراد ہو جس کا ذکر لفظ ”رُسُلًا“ کے ساتھ اسی آیت میں ہوا ہے۔ شاید وہ پیام ہوجس کا ذکر سورہ بقرہ کی آیت ۹۳ اور سورہ آل عمران کی آیت ۸۱ میں ہوا ہے یعنی اس چیز پر عمل جو خدا تعالیٰ نے ان پر نازل کیا تھا۔

☆ گذشتہ آیت میں بیان ہوا ہے کہ قہر خداوندی سے نجات کی خاطر صرف آسمانی ادیان سے وابستگی کافی نہیں ہے بلکہ ایمان اور عمل صالح بھی ضروری ہے۔ یہ آیت گذشتہ آیت کا ایک نمونہ ہے کہ بنی اسرائیل والے اس کے باوجود کہ آسمانی دین سے وابستہ تھے لیکن کونسے ایسے برے کام ہیں جو انہوں نے انجام نہیں دیے؟!

☆ یہ کہ اس سورت کا آغاز ”أَوْفُوا بِالْعُقُودِ“ کے جملے سے ہو رہا ہے اور ۶۷ ویں آیت میں غدیر کے واقعہ کی طرف اشارہ ہے جبکہ اس آیت میں وعدہ توڑنے، اولیائے خدا کو قتل کرنے اور ان کو جھٹلانے کے بارے میں ذکر ہے۔ ہو سکتا ہے کہ یہ سب بنی اسرائیل کے اندرونی حالات کو یوں بیان کرنا اس لیے ہو کہ یہ مسلمانوں کیلئے عبرت اور خطرے کی گھنٹی قرار پائے تاکہ وہ غدیر خم کے پیغام اور وعدے کو نظر انداز نہ کر دیں۔

## پیغام:

۱۔ بنی اسرائیل میں حضرت موسیٰ کے علاوہ دوسرے انبیا بھی مبعوث ہوئے تھے۔ ”وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ رُسُلًا ط“  
 ۲۔ انبیا کا راستہ نفسانی خواہشات کے مطابق نہیں ہے۔ ”جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ“  
 ۳۔ انبیا کی تکذیب اور ان کا قتل کرنا، بنی اسرائیل کی نفس پرستی کا نتیجہ تھا۔ ”بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ“ فَرِيقًا كَذَّبُوا“

۴۔ پیام شننی، پیغمبروں کو قتل کرنا، جھٹلانا اور ہٹ دھرمی، سب بنی اسرائیل کی صفات میں سے تھا۔ ”فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ“

۵۔ اخلاقی طور پر تباہ حال معاشرے میں، ایک طرف خدائی افراد کو جھٹلانے کے ذریعے ان کی شخصیت کا قتل کیا جاتا ہے یا پھر دوسری طرف ان کو راستے سے ہٹانے کیلئے قتل کر دیا جاتا ہے۔ ”فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ“

۶۔ راہ خدا میں انبیا اپنی جانوں کا نذرانہ بھی پیش کر دیتے ہیں اور آخری سانس تک ثابت قدم رہتے ہیں۔ ”فَرِيقًا يَقْتُلُونَ“

## آیت نمبر ۷۱

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِئْتَةً فَعَمُوا وَصَمُّوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

ثُمَّ عَمُوا وَصَمُّوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

## ترجمہ الآیات

(یہودی کیونکہ خود کو لوگوں سے اور اولیائے خدا سے برتر جانتے ہیں) اور انہوں نے گمان کر لیا تھا کہ اس کا کوئی بدلہ اور سزا (ان کیلئے) نہ ہوگی۔ لہذا وہ (حقائق کو دیکھنے اور سچی باتوں کو سننے سے) اندھے اور بہرے ہو گئے۔ اس کے بعد (خدا تعالیٰ نے ان پر پھر سے اپنا لطف و کرم کیا) اور اللہ نے ان کی توبہ قبول کر لی۔ اس کے بعد (دوبارہ وہ خواب غفلت میں جا پڑے اور) ان میں سے بہت سے اندھے اور بہرے ہو گئے اور اللہ ان کی کارگزاریوں پر خوب اچھی طرح مطلع ہے۔

## نکات:

☆ آیت میں 'فِئْتَةً' آزمائش کے معنی میں ہے یا عذاب کے معنی میں ہے۔ (ان دونوں میں سے کسی ایک معنی میں

ہے۔)

☆ بنی اسرائیل یہ خیال کرتے تھے کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے آزمائش یا قہر و عذاب، صرف حضرت موسیٰ کے زمانہ سے

مخصوص تھا اور اس میں وہ لوگ شامل نہیں ہیں۔ اسی وجہ سے وہ مادی زندگی، تعیشات میں پڑ گئے اور آیات الہی کی نسبت لاپرواہ ہو گئے تھے۔

☆ 'وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِئْتَةً' اس آیت کے بارے میں امام صادق علیہ السلام وضاحت کرتے ہوئے فرماتے

ہیں: اس زمانے سے مراد وہ وقت ہے جب پیغمبر خدا ان کے درمیان موجود تھے، اور 'فَعَمُوا وَصَمُّوا' سے مراد وہ زمانہ ہے

جب پیغمبر خدا دنیا سے چلے گئے تھے۔ 'ثُمَّ تَابَ اللَّهُ' سے مراد وہ دور ہے جب امیر المؤمنین خلیفہ بنے اور 'ثُمَّ عَمُوا وَصَمُّوا'

' سے مراد قیامت تک کا زمانہ ہے۔ (کافی، ج ۸، ص ۲۰۰)

## پیغام:

- ۱۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے آزمائش سب کیلئے عام ہے، (ہم کسی بھی لمحہ آزمائش میں ہو سکتے ہیں) لہذا کبھی بھی اس سے غافل نہیں رہنا چاہیے۔ ”وَحَسْبُوا إِلَّا تَكُونُ فِتْنَةً“
- ۲۔ عقائد کی بنیاد اندازوں اور گمان پر نہیں ہونی چاہیے۔ ”حَسْبُوا --“
- ۳۔ دراز مدت تک صحیح راستے پر رہنا، ہم نہیں ہے بلکہ عاقبت کا نتیجہ ہونا ضروری ہے۔ ”ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ كَفَرُوا وَصَمُّوا“ یہاں ”ثُمَّ كَفَرُوا“ اس بات کی علامت ہے کہ لطف خداوند کے پلٹنے کے بعد بنی اسرائیل کچھ عرصہ تک صحیح راستے پر رہے لیکن پھر منحرف اور گمراہ ہو گئے۔
- ۴۔ غرور، خود کو بے برتر سمجھنا، وہم و گمان، انسان کو صحیح شناخت کی نسبت اندھا اور بہرہ بنا دیتے ہیں۔ جس کی وجہ سے وہ نعمات الہی سے محروم ہو جاتے ہیں۔ ”حَسْبُوا -- كَفَرُوا وَصَمُّوا“
- ۵۔ کسی کو یہ توقع نہیں رکھنی چاہیے کہ وہ آزمائش کے بغیر ہی کہیں پہنچ جائے گا۔ ”وَحَسْبُوا إِلَّا تَكُونُ فِتْنَةً“
- ۶۔ الطاف الہی یہاں تک ہیں کہ انسان کی عذرخواہی اور معافی کا طلبگار ہوئے بغیر بھی انسان پر نازل ہوتی رہتی ہیں۔
- ”فَعَبُّوا وَصَمُّوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ“
- ۷۔ خدا تعالیٰ مہربان ہے لیکن انسان ضدی اور ہٹ دھرم ہے۔ ”تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ كَفَرُوا“
- ۸۔ کسی راستے پر زیادہ افراد کا ہونا، اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ وہ راستہ صحیح اور سچا ہے۔ ”ثُمَّ كَفَرُوا وَصَمُّوا كَثِيرًا“
- ۹۔ اس بات پر ایمان ہونا کہ خدا تعالیٰ ہر وقت ہمارے حالات پر ناظر ہے، انسان کی زندگی میں بہت زیادہ موثر ہے
- ”وَاللَّهُ بَصِيرٌ“

## آیت نمبر ۷۲

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ط وَقَالَ  
الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ط إِنَّهُ مَنْ  
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ ط وَمَا

## لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٤٦﴾

## ترجمہ الآيات

جنہوں نے یہ کہا کہ خدا، مسیح ابن مریم ہی ہے وہ یقیناً کافر ہیں (وہ ایسا کسی طرح کہہ سکتے ہیں جبکہ خود) مسیح نے یہ کہا تھا کہ اے بنی اسرائیل! تم خدائے واحد و یگانہ کی عبادت کرو، جو میرا بھی پروردگار ہے اور تمہارا بھی، کیونکہ یقیناً جو شخص کسی کو اللہ کا شریک قرار دے گا، اللہ نے اس پر جنت کو حرام کر دیا ہے اور اس کا ٹھکانا جہنم ہے، اور ظالموں کا کوئی یار و مددگار نہیں۔

## نکات:

☆ تفسیر مجمع البیان میں ہے کہ عیسائیوں میں سے ایک فرقہ یعقوبیہ کہتا تھا: خدا تعالیٰ اور مسیح ایک ہی ذات میں جمع ہو گئے ہیں اور اب وہ ایک ہو گئے ہیں۔

☆ یہ آیت بعض عیسائیوں کا عقیدہ بیان کر رہی ہے جو حضرت عیسیٰؑ کو خدا قرار دیتے ہیں اور بعد والی آیت دوسرے گروہ کا عقیدہ بیان کر رہی ہے جو تثلیث کے قائل ہیں۔ قابل ذکر ہے کہ انجیل مرقس (باب ۱۲ آیت ۲۹) میں جناب عیسیٰؑ لوگوں کو توحید کی طرف دعوت دیتے ہوئے فرماتے ہیں: میرا خدا ایک ہے۔ انجیل متی (باب ۶ آیت ۲۴) میں ہے: ناممکن ہے کہ انسان کے دو مالک یا دو محبوب ہوں، جس میں وہ خدا کی بھی خدمت کرے اور کسی دوسرے کی بھی۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام گناہان کبیرہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں: کبیرہ گناہ میں سب سے بڑا گناہ، خدا کے بارے میں شرک کرنا ہے۔ اس کے بعد آپؑ نے یہ آیت تلاوت فرمائی۔ (بخاری، ج ۹، ص ۶؛ عیون اخبار الرضا، ج ۱، ص ۲۸۵)

## پیغام:

۱۔ افراد میں خداوند کے حلول کا عقیدہ کفر ہے خواہ اس کی نسبت بہترین انسانوں کے ساتھ دی جائے۔ ”لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا --“

۲۔ جسے کسی ماں نے جنم دیا ہے وہ کس طرح خدا ہو سکتا ہے؟ ”الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ط“

۳۔ اولیائے خدا، نیک و پاک افراد کے بارے میں ہمیں غلو نہیں کرنا چاہیے۔ خود جناب عیسیٰؑ خدا پرستی کی دعوت دیا کرتے تھے۔ ”وَقَالَ الْمَسِيحُ --“

۴۔ مشرک، کبھی بھی جنت میں نہیں جائے گا۔ ”فَقَدْ حَزَمَ اللَّهُ --“

۵۔ وہ لوگ جو حضرت عیسیٰ کو خدا مانتے ہیں وہ کافر، مشرک، ظالم ہیں اور جنت سے محروم ہیں۔ ”لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا -- مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ“<sup>۴۱</sup>

۶۔ خدا تعالیٰ سے شرک کی نسبت دینا، ظلم ہے۔ ”لِلظَّالِمِينَ“

۷۔ قیامت میں شفاعت ہے لیکن مشرکین کیلئے نہیں ہے۔ ”وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ“<sup>۴۲</sup>

## آیت نمبر ۷۳

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ<sup>۴۳</sup>

## ترجمہ الآیات

یقیناً وہ بھی کافر ہو گئے ہیں جنہوں نے کہا تھا کہ خدا تین تین میں سے ایک ہے کیونکہ معبود یگانہ کے سوا اور کوئی خدا نہیں ہے اور اگر وہ اپنے اس قول سے دستبردار نہ ہوئے تو ان میں سے (اس عقیدہ پر قائم رہنے والے اہل کتاب) کافروں کو دردناک عذاب پہنچے گا۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیت نے خدا تعالیٰ کا جناب عیسیٰ میں حلول کرنے کے گمراہ عقیدے کی نفی کر دی جبکہ یہ آیت تثلیث کے عقیدے کا انحراف بیان کر رہی ہے۔ کیونکہ دونوں شرک ہیں لہذا دونوں سے مقابلہ کیا جانا چاہیے۔

☆ تثلیث کے عقیدے میں خدا، مسیح اور روح القدس (باپ، بیٹا اور روح القدس) تینوں خدا تصور کیے جاتے ہیں۔

البتہ ابھی حال ہی میں بعض عیسائی دانشوروں نے کہا ہے کہ تثلیث کے عقیدے کی کوئی علمی بنیادیں نہیں ہیں۔ (تفسیر المیزان)

## پیغام:

۱۔ دوسرے آسمانی مذاہب میں پائے جانے والے انحراف سے اسلام لاتعلق نہیں ہے۔ ”لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا --

--“

۲۔ شرک اور کئی خداؤں کو ماننا (تثلیث) کفر ہے۔ ”لَقَدْ كَفَرَ“

۳۔ تمام ایسے افراد جو تثلیث کے عقیدے پر تھے، وہ سب عذاب الہی میں گرفتار نہیں ہوں گے۔ ”كَفَرُوا مِنْهُمْ“  
(ممکن ہے اس کی تفصیل یہ ہو کہ وہ افراد جو تثلیث کے عقیدے پر باقی رہے اور قرآن مجید نازل ہونے کے بعد بھی توحید کی طرف نہ پلٹے، ایسے افراد عذاب میں گرفتار ہوں گے۔)

۴۔ عذاب سے پہلے آگاہ کرنا ضروری ہے۔ ”وَإِنْ لَّمْ يَنْتَهُوا“

۵۔ کفر و شرک کا نتیجہ عذاب ہے۔ ”عَذَابٌ أَلِيمٌ“

## آیت نمبر ۷۴

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٤﴾

## ترجمہ الآیات

کیا وہ خدا کے حضور توبہ نہیں کرتے اس کی طرف نہیں پلٹتے اور اس سے طلب بخشش نہیں کرتے جبکہ اللہ بخشنے والا اور مہربان ہے۔

## پیغام:

۱۔ گمراہ عقائد سے توبہ کر لینی چاہیے۔ ”أَفَلَا يَتُوبُونَ“

۲۔ منحرف لوگوں کو الہی بخشش و رحمت بیان کرنے سے صحیح راستے کی طرف دعوت دینی چاہیے۔ ”وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ“

۳۔ حتیٰ کافر و مشرک بھی توبہ اور توحید پر اعتقاد قائم کرنے سے معاف کر دیے جائیں گے۔ ”لَقَدْ كَفَرَ... وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ“

۴۔ خدا تعالیٰ گذشتہ گناہوں کو بھی معاف فرمادیتا ہے اور اپنی رحمت میں بھی جگہ دیتا ہے۔ ”غَفُورٌ رَحِيمٌ“

۵۔ گذشتہ آیت میں عذاب کا ذکر کرنے کے ساتھ توبہ کرنے والوں کیلئے رحمت کا بھی ذکر کیا گیا۔ ”وَإِنْ لَّمْ يَنْتَهُوا... عَذَابٌ أَلِيمٌ“

## آیت نمبر ۷۵

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ ۖ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ  
الرُّسُلُ ۖ وَآمَهُ صِدْقَةٌ ۖ كَانَا يَأْكُلِنِ الطَّعَامَ ۖ أَنْظُرْ كَيْفَ  
نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

### ترجمہ الآیات

مسیح ابن مریم فقط خدا کے بھیجے ہوئے تھے۔ ان سے پہلے اور دوسرے بھی خدا کے بھیجے ہوئے تھے اور ان کی ماں بہت سچی اور پاک کردار خاتون تھیں وہ دونوں (دوسرے انسانوں کی طرح) کھانا کھاتے تھے (لہذا ان میں سے کوئی بھی خدا نہیں ہے۔) غور کرو کہ ہم کس کس طرح سے نشانیوں کو کھول کھول کر بیان کرتے ہیں اور اس کے بعد یہ دیکھو کہ وہ حق سے کس طرح منہ موڑتے ہیں۔

### نکات:

☆ اس آیت میں خدا تعالیٰ تین دلیلیں پیش کر رہا ہے کہ عیسیٰ خدا نہیں ہیں:

۱۔ وہ ماں سے پیدا ہوئے اور مریم کے بیٹے ہیں۔

۲۔ ان کی طرح کے اور بھی پیغمبر تھے، وہ لاشریک نہیں ہیں۔

۳۔ انہیں بھی دوسروں کی طرح کھانے کی ضرورت تھی، وہ بھی اپنی جسمانی طاقت کو روٹی کے لقمے سے حاصل کرتے تھے۔ پس خود ان میں طاقت نہ تھی کہ وہ خدا ہوتے۔ جی ہاں! جسے کھانے کی احتیاج ہو وہ خالق نہیں ہو سکتا۔ یہ روشن بیان، سب کیلئے اور عام فہم سب قرآن مجید کے ذریعے ہے۔

☆ ”صدیق“ وہ ہوتا ہے جو بہت زیادہ سچا ہو اور اپنی سچائی کو اپنے صحیح کردار کے ساتھ ثابت کرے۔

☆ دوسری آیت میں حضرت مریم کے سچے ہونے کے بارے میں بیان ہوا ہے کہ وہ کلمات الہی کی تصدیق کرتی ہیں

اور وہ عبادت کرنے والوں میں سے ہیں۔ ”صَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُنْتِ مِنَ الْقَانِتِينَ ﴿١٢﴾“ (تحریم۔ ۱۲)



## پیغام:

۱۔ بعض امتیازات کا حامل ہونے اور کچھ غیر معمولی امور کا جاننا، کسی کی الوہیت پر دلیل نہیں ہے۔ حضرت آدم بھی ماں باپ کے بغیر پیدا ہوئے تھے لیکن کسی نے انہیں خدا تصور نہیں کیا۔ ”قَدْ خَلَقْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلَ ط“

۲۔ جناب مریم اولیائے اللہ میں سے ہیں، قرآن مجید نے ان کی تکریم اور قدر دانی کی ہے اور انہیں ”صدیقہ“ شمار کیا ہے۔ ”وَأُمَّهُ صِدِّيقَةٌ“

۳۔ تمام انبیاء کیلئے موت حتمی ہے۔ ”قَدْ خَلَقْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلَ ط“ اس بنا پر جناب عیسیٰ فنا پذیر ہیں لیکن خدا تعالیٰ نہیں ہے۔

۴۔ جہاں عناد و دشمنی درمیان میں آجائے وہاں واضح ترین دلیل و برہان بھی کام نہیں آتے۔ ”كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ۝“

۵۔ عورت بھی معنوی و روحانی بالاترین مقام حاصل کر سکتی ہے، یہاں تک کہ خداوند اس کی ثنا کرتا ہوا نظر آتا ہے۔ ”أُمَّهُ صِدِّيقَةٌ ط“

۶۔ گزشتہ لوگوں کی تاریخ سے آشنائی اور اس کا تجزیہ و تحلیل آئندہ نسلوں کیلئے بہت مفید ہے۔ ”ثُمَّ انْظُرْ۔۔۔“

## آیت نمبر ۷۶

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا  
وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۷۶

## ترجمہ الآیات

(اے پیغمبر! لوگوں سے) کہہ دیجئے کیا تم خدا کے سوا ایسی چیز کی عبادت کرتے ہو جو نہ تمہیں نقصان پہنچا سکتی ہے اور نہ ہی تمہارے نفع کی مالک ہے؟ جبکہ خدا سننے والا اور جاننے والا ہے۔

## نکات:

☆ اس آیت میں عیسائیوں کے ایک گروہ کو شرک کرنے اور حضرت عیسیٰ کے بارے میں غلو کرنے پر خدا تعالیٰ نے ان

کی تشبیہ کی ہے۔ ”قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ۔۔۔“

## پیغام:

- ۱۔ شرک کے راستے کو باطل قرار دینے کیلئے اپنی عقل اور ضمیر کی طرف رجوع کرنا چاہیے۔ ”أَتَعْبُدُونَ“
- ۲۔ عبادت کی اساس اور اس کا محور، نفع کا حصول اور نقصان کو دور کرنا ہے اور غیر خدا نقصان کو دور نہیں کر سکتا اور نفع نہیں دے سکتا۔ ”مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا --“
- ۳۔ صرف خدا تعالیٰ ہی درخواست والتجاکا سننے والا ہے، وہی انسانوں کے نفع نقصان سے آگاہ ہے، دوسرے بنائے گئے معبود کسی بات سے آگاہ نہیں ہیں۔ ”وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ“

## آیت نمبر ۷

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا  
أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ  
السَّبِيلِ ۗ

## ترجمہ الآیات

(اے رسول!) کہہ دو کہ اے اہل کتاب! تم اپنے دین میں غلو (تجاوز) نہ کرو اور حق کے سوا  
کچھ نہ کہو اور ایسے لوگوں کی ہوا و ہوس کی پیروی نہ کرو جو اس سے قبل خود بھی گمراہ ہو گئے اور  
دوسروں کو بھی گمراہ کر دیا اور سیدھے راستے سے منحرف ہو گئے۔

## نکات:

☆ اس آیت سے شاید اس بات کا استفادہ کیا جاسکتا ہے کہ حضرت عیسیٰؑ کو خدا تصور کرنے والا غلو گذشتہ اقوام کے شرک  
آمیز افکار سے منتقل ہوا ہوگا۔ جیسا کہ سورہ توبہ کی آیت ۳۰ میں ہم پڑھتے ہیں: ”وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزِّيُّ بْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ  
النَّصَارَى الْمَسِيحُ بْنُ اللَّهِ ۗ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ ۗ يُضَاهِيُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ ۗ“ یہودی کہتے  
تھے کہ عزیرؑ، اللہ کے بیٹے ہیں جبکہ نصاریٰ یہ کہتے تھے کہ مسیحؑ، اللہ کے بیٹے ہیں۔ یہ غلو بھری اور بے بنیاد قسم کی باتیں، پہلے والے  
کافروں کی طرح کی ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ تمام ادیان میں فکری و عقیدتی حدود کی حفاظت کی جانی چاہیے۔ شخصیات کے بارے میں غلو کرنا منع ہے۔ ”قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا“
- ۲۔ الہی راہروں کے بارے میں غلو کرنا، دین میں غلو کرنا ہے۔ (گذشتہ آیات کو مد نظر رکھتے ہوئے کہ جس میں حضرت عیسیٰ کو خدا تصور کرنے کے بارے میں بتایا گیا ہے۔) ”لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ“
- ۳۔ اگر دین خدا اور اولیائے الہی کے بارے میں غلو منع ہے تو دوسروں کے بارے میں بھی مبالغہ کرنا جائز نہیں ہے۔ ”لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ“
- ۴۔ اندھی تقلید کرنا منع ہے۔ ”وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ“
- ۵۔ غلو، صرف حضرت عیسیٰ کے بارے میں نہ تھا بلکہ بعض یہودی بھی جناب عزیر کے بارے میں غلو کرتے تھے اور نہیں خدا کا بیٹا جانتے تھے۔ ”ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ“
- ۶۔ قدیم علوم و فنون کی بہت قدر و قیمت ہے۔ لیکن بزرگوں کے وہ افکار و نظریات اور عقائد جن کی کوئی اساس اور بنیاد نہیں ہے، جو نفس پرستی پر مبنی ہیں، ان کی کوئی قدر قیمت نہیں ہے۔ اسے افکار و نظریات اور عقائد کو قبول نہیں کرنا چاہیے، ان میں بزرگوں کی بیروی نہ کی جائے۔ ”وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ“
- ۷۔ گمراہی کے بھی مراحل ہیں: پہلے انسان خود گمراہ ہوتا ہے ”ضَلُّوا“ پھر دوسروں کو گمراہ کرتا ہے ”أَضَلُّوا“ اور آخر کار ہمیشہ کیلئے حق سے دور ہو جاتا ہے۔

## آیت نمبر ۷۸

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى  
ابْنِ مَرْيَمَ ط ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿۷۸﴾

## ترجمہ الآیات

جو لوگ بنی اسرائیل میں سے کافر ہو گئے انہیں حضرت داؤد اور عیسیٰ بن مریم کی زبان سے لعنت کی گئی۔ یہ (لعنت اور نفرین) اس بنا پر ہوئی کہ انہوں نے گناہ انجام دیے اور وہ خدا

تعالیٰ کے فرمان سے تجاوز کرتے تھے۔

## نکات:

☆ حضرت داؤد نے ہفتے کی چھٹی کے حوالے سے خلاف ورزی کرنے پر بنی اسرائیل کو لعنت کی ہے اور حضرت عیسیٰؑ نے اس لیے بنی اسرائیل پر لعنت کی ہے کہ ان کی دعا سے جو آسمانی من و سلویٰ نازل ہوا اور وہ ان کے دل کو مطمئن کرنے کیلئے تھا، اس کے بعد پھر انہوں نے کفر اختیار کر لیا۔ (تفسیر نمونہ)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے فرمایا: حضرت داؤد کی نفرین کے بعد وہ سور کی شکل کے ہو گئے اور حضرت عیسیٰؑ کی نفرین کے بعد وہ بندروں کی شکل کے ہو گئے۔ (تفسیر نور الثقلین و کافی، ج ۸، ص ۲۰۰)

## پیغام:

- ۱۔ بنی اسرائیل میں سے کچھ نافرمان لوگوں پر ان کے انبیاء نے لعنت کی۔ ”لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا“
- ۲۔ گناہ اور تجاوز، انسان کو کفر کی طرف لے جاتا ہے۔ ”كَفَرُوا“۔۔۔ ”بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ“
- ۳۔ انبیاء، ہمیشہ دعا نہیں کرتے، کبھی لعنت اور نفرین بھی کرتے ہیں۔ ”لُعِنَ“۔۔۔ ”عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى“۔۔۔
- ۴۔ گناہ اور تجاوز کی وجہ سے انبیاء کی لعنت ملتی ہے۔ ”لُعِنَ“۔۔۔ ”بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ“
- ۵۔ تجاوز اور قانون شکنی، بنی اسرائیل کا شیوہ ہے۔ ”وَكَانُوا يَعْتَدُونَ“

## آیت نمبر ۷۹

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا  
يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

## ترجمہ الآیات

وہ ان برے اعمال سے جنہیں وہ خود انجام دیتے تھے ایک دوسرے کو منع نہیں کیا کرتے تھے۔  
(نہی از منکر نہیں کیا کرتے تھے۔) حقیقت میں کس قدر برا ہے جو وہ انجام دیا کرتے تھے۔

## نکات:

☆ امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: اس آیت میں بنی اسرائیل کے جس گروہ کی خدا تعالیٰ نے مذمت کی ہے، وہ لوگ تھے جو گناہ کی محافل میں شرکت نہ کیا کرتے تھے لیکن جب بھی گنہگاروں سے ان کا سامنا ہوتا تو وہ مسکرا کر ان سے ملتے جس سے انس و محبت کا اظہار ہوتا تھا۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ ایک اور روایت میں حضرت علی علیہ السلام سے منقول ہے کہ بنی اسرائیل والے ظالموں کو منکرات پر عمل کرتے ہوئے دیکھتے لیکن ان سے کوئی مفاد پانے کی وجہ سے وہ نبی از منکر کا فریضہ انجام نہیں دیا کرتے تھے (تاکہ ان کا مفاد خطرے میں نہ پڑ جائے یا ان کیلئے کوئی مشکل کھڑی نہ ہو جائے۔) اسی وجہ سے خدا تعالیٰ نے ان کو برے الفاظ سے یاد کیا ہے۔ (وسائل، ج ۱۶، ص ۱۳۰)

## پیغام:

- ۱۔ جو کوئی فساد اور بربادی کے حوالے سے پروا نہ کرے، اس کیلئے انبیا کی لعنت ہے۔ ”لُعِنَ۔۔۔ لَا يَتَنَاهَوْنَ“
- ۲۔ نبی از منکر، صرف دین اسلام سے مخصوص نہیں ہے۔ ”كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ“
- ۳۔ نبی از منکر، سب کیلئے اور ایک عمومی فریضہ ہے۔ ”لَا يَتَنَاهَوْنَ“
- ۴۔ بنی اسرائیل اور یہودی معاشرے میں ہر طرح کا فساد برپا تھا۔ ”مُنْكَرٍ فَعَلُوا كَا“
- ۵۔ امر بالمعروف کو ترک کرنا، کفر کی راہیں ہموار کرتا ہے۔ ”لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا۔۔۔ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ۔۔۔“

## آیت نمبر ۸۰

تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ  
لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ  
خَالِدُونَ ﴿۸۰﴾

## ترجمہ الآیات

تم ان (بنی اسرائیل) میں سے بہت سے لوگوں کو دیکھو گے کہ وہ کافروں کو دوست رکھتے ہیں (اور انہیں اپنا سرپرست قرار دیتے ہیں۔) انہوں نے کتنے برے اعمال اپنے (انجام و

آخرت) کے لیے آگے بھیجے ہیں جن کا نتیجہ اللہ کی ناراضگی تھی اور وہ ہمیشہ اور مسلسل عذاب الہی میں رہیں گے۔

## نکات:

☆ اس آیت میں بنی اسرائیل پر نفرین کے اسباب میں سے ایک اور سبب بیان کیا جا رہا ہے کہ وہ کافروں کے ساتھ دائمی اور واضح دوستی کے منصوبے بنایا کرتے تھے۔ (”تذاری“ کا لفظ اس کے واضح ہونے پر دلیل ہے اور ”يَتَوَلَّوْنَ“ کا لفظ اس کے دائمی ہونے پر دلیل ہے۔)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام اس آیت کی وضاحت کرتے ہوئے فرماتے ہیں: ”يتولون الملوك الجبارين ويزينون لهم اهواءهم ليصيبوا من دنياهم“ یہ وہ لوگ تھے جو ظالموں کو دوست رکھتے تھے اور ان کے نفس پرستی پر مبنی اعمال کو ان کے سامنے اچھا بیان کرتے تھے تاکہ ان کے وسائل و ذرائع سے استفادہ کریں۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

- ۱۔ کافروں سے دوستی، خدا تعالیٰ کو غضب ناک کرنے کا موجب بنتی ہے۔ ”يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا“۔۔۔
- ”انفسهم ان سخط الله“
- ۲۔ اہل کتاب، کافروں کے تسلط اور دوستی کو قبول کر لیا کرتے تھے؛ لیکن مسلمانوں کے ساتھ کسی بھی طرح سے تعاون کرنے کو تیار نہ تھے۔ ”يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا“
- ۳۔ خدا تعالیٰ، اہل کتاب کیلئے بھی چاہتا ہے کہ وہ استقلال رکھتے ہوں لہذا اس نے مشرکین سے وابستگی اور ان کی سرپرستی کے قبول کرنے کی مذمت کی ہے۔ ”تذاری کثیراً منهم يتولون“
- ۴۔ منکرات میں سے ایک جو بنی اسرائیل میں رائج تھا اور اس سے منع نہیں کیا جاتا تھا، وہ کفار (اور مشرکین مکہ) سے ان کی سرپرستی کو قبول کرنے والا تعلق تھا۔ ”لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ“۔۔۔ ”تذاری“
- ۵۔ ہر گناہ، بڑے گناہوں کو انجام دینے کا مقدمہ بنتے ہیں۔ گذشتہ آیات میں تین گناہ، عَصَا وَ كَانُوا يَعْتَدُونَ ④
- ”لَا يَتَنَاهَوْنَ“ کا ذکر کیا گیا ہے۔ جو کہ کفار کے تسلط کو قبول کرنے کا موجب اور مقدمہ بنتے تھے۔ ”تذاری کثیراً منهم يتولون“

## آیت نمبر ۸۱

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا هُمْ

أُولِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨١﴾

## ترجمہ الآيات

اور اگر وہ خدا پر اور پیغمبر پر اور وہ جو کچھ اس کے اوپر نازل ہوا ہے اس پر ایمان لے آتے تو (ہرگز) ان (کافروں) کو اپنا (سرپرست اور) دوست نہ بناتے لیکن ان میں سے بہت سے لوگ فاسق ہیں۔

### نکات:

☆ اس آیت کے معنی کے بارے میں چند احتمال دیے گئے ہیں، مجملہ:  
الف: اگر یہودی مسلمان ہو جاتے تو کفار کو اپنا سرپرست نہ بناتے۔ (تفسیر نمونہ)  
ب: اگر یہودی، حضرت موسیٰ اور تورات پر ایمان رکھتے ہوتے تو کبھی مشرکین کو اپنا ولی اور سرپرست قرار نہ دیتے۔ (تفسیر روح المعانی)

ج: اگر کافر اور مشرکین، مسلمان ہو جاتے تو یہودی انہیں اپنا دوست کبھی نہ بناتے۔ (تفسیر نمونہ)  
ظاہر میں گذشتہ آیات کو ملحوظ رکھتے ہوئے، پہلا احتمال زیادہ معتبر ہے۔

### پیغام:

۱۔ اہل کتاب کا ایمان لانا، اتنا مشکل ہے کہ ایک آرزو کی مانند ہے۔ ”وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ۔۔۔“  
(”لو“ وہاں استعمال کیا جاتا ہے جہاں کام نہ ہونے والا ہو، جیسے اگر کوئی بوڑھا شخص کہے کہ کاش! میں جوان ہو جاتا۔)  
۲۔ اگر کوئی خدا اور پیغمبر پر دلی طور پر ایمان رکھتا ہو تو کبھی آمادہ نہ ہوگا کہ غیر الہی ولایت کو قبول کرے۔ ”لَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ“ (حقیقی استقلال و آزادی تک پہنچنے کیلئے اور کافروں کے تسلط سے رہائی کا واحد راستہ، ایمان ہے۔)  
۳۔ فسق و فجور اور بے ایمانی، کفار کے تسلط کو مان لینے کا موجب بنتا ہے۔ ”وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ“  
۴۔ ایمان، کافروں کی ولایت کو قبول کر لینے سے ہم آہنگ نہیں ہے۔ تسلط قبول کرنے والا، سازشیں کرنے والا، بے دین اور فاسق ہے۔ ”وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ۔۔۔ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨١﴾“

۵۔ فسق و فجور اور ایمان کے درمیان تضاد پایا جاتا ہے۔ ”وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ --- وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ

فَسِقُونَ ﴿۸۱﴾“

## آیت نمبر ۸۲

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ  
 أَشْرَكُوا ۗ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا  
 نَظَرِي ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ  
 لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿۸۲﴾

## ترجمہ الآیات

یقینی طور پر تم یہود اور مشرکین کو مومنین کی دشمنی میں سب لوگوں سے بڑھا ہوا پاؤ گے لیکن وہ  
 لوگ جو کہ خود کو مسیحی کہتے ہیں انہیں تم مومنین کے ساتھ دوستی میں قریب تر پاؤ گے۔ اس (دوستی  
 ) کی وجہ یہ ہے کہ ان میں کچھ دانشمند اور دنیا سے دور افراد موجود ہیں اور وہ تکبر نہیں کرتے۔

## نکات:

☆ ”قِسِيَسِينَ“ پادریوں کے معنی میں ہے اور ایسے دینی علما کو کہا جاتا ہے جو عیسائیوں کے مذہبی راہنما کی حیثیت  
 رکھتے ہیں۔ ”رُهْبَانًا“ ایسے دنیا سے دور افراد کو کہتے ہیں جو عبادت گزار عیسائی ہیں۔

☆ اس آیت کی اور ۸۵ ویں آیت تک کی شان نزول، حبشہ کے بادشاہ نجاشی اور اس ملک کے عیسائیوں کا مسلمان  
 مہاجرین کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنا ہے۔ مسلمان مہاجرین کا یہ گروہ بعثت کے پانچویں سال جعفر بن ابی طالب کی قیادت میں مکہ  
 سے ہجرت کر کے وہاں گیا تھا۔ نجاشی کی حمایت کی وجہ سے یہ لوگ مشرکین اور حبشہ کی طرف بھیجے ہوئے ان کے نمائندوں سے بچے  
 رہے۔ ٹھیک ان حالات میں جب مدینہ کے یہودی، پیغمبر اکرم کے معجزات اور آپ کے اعلیٰ اخلاق کو دیکھنے کے باوجود، ایمان  
 نہیں لا رہے تھے، مزید یہ کہ مسلمانوں کے خلاف ہونے والی سازشوں کا حصہ بن رہے تھے۔ عہد و پیمان توڑ دیتے تھے، فتنہ و فساد  
 برپا کیا کر رہے تھے؛ وہاں حبشہ میں عیسائی علما، سورہ مریم کی آیات سننے پر گریہ کر رہے تھے اور مسلمانوں کی طرفداری کر رہے



تھے۔ (تفسیر مجمع البیان)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے اس آیت کی تلاوت کرنے کے بعد فرمایا: ”أَوْلَئِكَ كَانُوا قَوْمًا بَيْنَ عَيْسَىٰ وَحَمْدٍ وَيَنْتَظِرُونَ مُحَمَّدًا“ یہ عیسائی علما اور راہب وہ گروہ تھا جو حضرت عیسیٰ اور حضرت محمدؐ کے درمیانی دور میں زندگی گزارتے تھے اور پیغمبر اسلامؐ کے ظہور کے منتظر تھے۔ (تفسیر نور الثقلین اور عیاشی)

## پیغام:

۱۔ یہود کی مسلمانوں کے ساتھ دشمنی بہت گہری اور پرانی ہے۔ ”لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ“

۲۔ اسلام کے اور غیر مسلم کے دشمنوں کے ساتھ، ان میں سے ہر ایک کے اپنے رویے کے مطابق سلوک روا رکھا جانا چاہیے۔ ”أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا“ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً“

۳۔ اپنے دوست اور دشمن کو صحیح تجزیہ و تحلیل اور ان کے روحانی و اجتماعی عوامل کی مدد سے پہچانیں۔ ”أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا“ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً۔۔۔“

۴۔ معاشرے میں رشد و ہدایت کیلئے تین چیزیں اہم ہیں: دانشمند ہونا، خدا خونی اور استکباری رویہ نہ رکھنا۔ ”فَيَسِيْرِيْنَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ“

۵۔ دینی علما اور خدا خونی رکھنے والے عبادت گزار افراد، معاشرے کے عقائد اور اخلاق کی اصلاح میں مؤثر کردار رکھتے ہیں۔ ”ذٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيْرِيْنَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ“

۶۔ اگر علم، عبادت اور اخلاق آپس میں مل جائیں تو انسان حق پرست ہو جاتا ہے اور تعصب کو ایک طرف رکھ دیتا ہے۔ ”ذٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيْرِيْنَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ“

۷۔ اسلام میں بے جا تعصب نہیں ہے اسی لیے دوسرے تمام مذاہب کے خدا ترس اور انصاف پسند علما کی منصفانہ تعریف اور قدر دانی کرتا ہے۔ ”ذٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيْرِيْنَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ“

۸۔ عیسائیوں کے درمیان اسلام کی تبلیغ زیادہ مؤثر ہے۔ ”أَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ“

(اس کے باوجود کہ عیسائی تثلیث کا منحرفانہ عقیدہ رکھتے ہیں، لیکن بہتر روحانی کیفیت رکھنے کی وجہ سے حق کو قبول کرنے کیلئے زیادہ آمادگی رکھتے ہیں۔)

## ساتواں پارہ

## آیت نمبر ۸۳

وَإِذْ أَسْمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ  
الدَّمْعِ حِمًّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ ۖ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ  
الشُّهَدَاءِ ۝۸۳

## ترجمہ الآیات

اور وہ (عیسائی) جس وقت پیغمبر پر نازل ہونے والی آیات سنتے ہیں تو تم دیکھو گے کہ ان کی آنکھوں سے (فرط شوق میں) آنسو جاری ہو جاتے ہیں کیونکہ انہوں نے حق کو پہچان لیا ہے اور وہ کہتے ہیں: پروردگارا! ہم ایمان لے آئے ہیں، بس تو ہمیں حق کی گواہی دینے والوں میں لکھ لے۔

## نکات:

☆ عیسائیوں کا فرط شوق سے آنسو بہانا، ایک اس وقت تھا جب جعفر بن ابی طالبؓ نے سورہ مریم کی آیات کو حبشہ میں نجاشی کے سامنے پڑھ کر سنایا۔ دوسرا اس وقت جب جناب جعفر کے ہمراہ کچھ عیسائی مدینہ آئے اور انہوں نے سورہ یس کی آیات کو سنا۔ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

۱۔ نرم دل اور متواضع افراد کی علامت یہ ہے کہ وہ جو نبی حق کو سنتے ہیں، منقلب ہو جاتے ہیں۔ (لیکن نا اہل افراد، حق کو دیکھنے کے باوجود جنبش تک نہیں کرتے۔) ’لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝ وَإِذْ أَسْمِعُوا ۝‘۔ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حِمًّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ ۖ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا“

۲۔ آنسو اگر معرفت کے ساتھ ہوں تو کمال کی علامت ہیں۔ ’تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حِمًّا عَرَفُوا‘

- ۳۔ انسان کی روح اور فطرت، حقیقت کی فریفتہ ہے، جب معشوق کے پاس پہنچتی ہے تو اشک جاری ہو جاتے ہیں۔  
 ”تَفِيضٌ مِنَ الدَّمْعِ“
- ۴۔ ایمان اور اقرار، شناخت کی بنیاد پر ہونا چاہیے۔ ”هَذَا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ ۚ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا۔۔۔“
- ۵۔ دعائیں مقدس لفظ ”رَبَّنَا“ کے ذریعے مدد طلب کرنی چاہیے۔ ”رَبَّنَا آمَنَّا۔۔۔“
- ۶۔ شناخت و معرفت، آنسو بہانا اور اپنی کمیوں کو تاہیوں کا اعتراف، ہدایت اور معنوی تربیت کی علامت ہے۔  
 ”عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ ۚ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا“
- ۷۔ اقرار اور ایمان کے ساتھ دعا اثر رکھتی ہے۔ ”آمَنَّا فَاجْتَبَيْنَا“
- ۸۔ وقتی ایمان کا رسا نہیں ہے، بلکہ دائمی، ثابت شدہ اور عاقبت بخیر کے ساتھ ہو۔ ”آمَنَّا فَاجْتَبَيْنَا“
- ۹۔ سو سال کے راستے کو ایک رات میں طے کرنا، قابل قدر ہے، اہمیت رکھتا ہے۔ سننا ”سَمِعُوا“ پہچاننا ”عَرَفُوا“  
 اقرار کرنا ”آمَنَّا“ اور ملحق ہونا ”مَعَ الشَّاهِدِينَ“ ۱۰۔

## آیت نمبر ۸۲-۸۵-۸۶

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ ۖ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا  
 رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿۸۲﴾  
 فَأَنَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
 فِيهَا ۗ وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿۸۳﴾  
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿۸۴﴾

## ترجمہ الآیات

اور (وہ کہتے ہیں کہ) ہم خدا پر اور اس حق پر جو (اس کی طرف سے) ہم تک پہنچا ہے کیوں  
 ایمان نہ لے آئیں؟ جبکہ ہماری آرزو ہے کہ ہمارا پروردگار ہمیں صالحین کے ہمراہ (بہشت)  
 میں داخل کرے۔

پس اللہ نے انہیں ان ہی باتوں (اور ان کی گواہی) کی وجہ سے جنت کے ایسے باغات ثواب  
و جزا کے طور پر دیئے ہیں جن کے درختوں کے نیچے نہریں جاری ہیں وہ ہمیشہ ہمیشہ اسی میں  
رہیں گے اور یہ نیکو کاروں کی جزا ہے۔

اور وہ لوگ جو کافر ہو گئے ہیں اور انہوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا وہ اہل دوزخ ہیں۔

### نکات:

☆ جو لوگ حق کو جاننے کے بعد، بہادری، صراحت اور سچائی کے ساتھ اس کا اقرار کریں اور وہم و گمان کے ماحول سے  
نہ گھبرائیں، ایسے لوگ بہترین نیکو کار ہیں۔ کیونکہ انہوں نے خود اپنے ساتھ بھی نیکی کی ہے اور خود کو جہنم کے عذاب سے بچا لیا ہے  
اور اقرار کرنے کے ذریعے دوسروں کیلئے راستہ بھی کھول دیا ہے۔

### پیغام:

۱- حق کو جان لینے کے بعد ”مَعَاذَ عَرَفُوا“ اس کا انکار کرنے کیلئے کوئی عذر قابل قبول نہیں ہے۔ ”وَمَا لَنَا --“

۲- صالح افراد کے ساتھ ہم نشینی ایک مقدس عادت اور اعلیٰ ہدف ہے۔ ”مَعَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ“

۳- صحیح آرزو کی علامت، ایمان اور عملی اقدام ہے۔ ”وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ -- وَنَنْطَعُ“

۴- خدا تعالیٰ پر ایمان، وحی پر ایمان سے الگ نہیں ہے۔ ”نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ“

۵- ایمان کی جزا، بہشت ہے۔ ”أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ“

(اس بنا پر کہ اگر ”يُدْخِلَنَا“ میں حذف شدہ مفعول ”الجنة“ ہو)

۶- کمال کی راہوں میں سے ایک اپنے ضمیر کی طرف پلٹنا اور خود سے سوال کرنا ہے۔ ”وَمَا لَنَا -- فَأَنَّا بِيَهُمُ اللَّهُ

بِمَا قَالُوا“ دوسری آیت میں پڑھتے ہیں کہ ”وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي --“ (یس - ۲۲)

۷- توحید، پیغمبر کی رسالت اور قرآن مجید کی حقانیت پر زبان کے ذریعے اقرار کرنا بھی ضروری ہے۔ ”فَأَنَّا بِيَهُمُ اللَّهُ

بِمَا قَالُوا --“

## آیت نمبر ۸۷

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ  
وَلَا تَعْتَدُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

## ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! ان پاکیزہ چیزوں کو جو خدا نے تم پر حلال کر دی ہیں اپنے اوپر حرام نہ کرو اور حد سے تجاوز نہ کرو کیونکہ اللہ حد سے تجاوز کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔

### نکات:

☆ ایک دن رسولؐ قیامت اور محشر کے مناظر پر گفتگو فرما رہے تھے۔ لوگ منقلب ہو گئے اور رونے لگے، کچھ نے تو ارادہ کیا کہ آئندہ کبھی اچھا کھانا نہ کھائیں گے، آرام و سکون کو اپنے لیے حرام قرار دے دیں اور مسلسل روزے رکھیں، اپنی بیویوں کو چھوڑ دیں، راتوں کو کم سوئیں، اس بات پر انہوں نے قسم کھائی۔

جب پیغمبر اکرمؐ اس بات کی اطلاع دی گئی تو آپؐ نے لوگوں کو مسجد میں جمع کیا اور فرمایا: میں کھانا کھاتا ہوں، راتوں میں نیند کرتا ہوں، اپنی بیویوں کو چھوڑ نہیں دیا۔ ہمارا دین رہبانیت اور معاشرے سے کٹ جانے والا نہیں ہے۔ میری امت میں رہبانیت، جہاد ہے۔ جو کوئی میرے طریقے سے ہٹ جائے وہ مسلمان نہیں ہے۔ (وسائل، ج ۲۰، ص ۲۱)

کچھ لوگوں نے پوچھا: ہم نے جو قسم کھائی ہے اس کا کیا کریں؟ تو بعد والی آیات نازل ہوئیں۔

☆ حلال چیزوں کو اس اعتقاد کے ساتھ کہ اب یہ حرام ہیں، حرام جاننا، بدعت ہے جو کہ خود ایک حرام فعل ہے۔ یا اگر حرام ہونے کے اعتقاد کے بغیر ہی چیزوں کو حرام کر لیا جائے، تو یہ بھی ایک لغو کام ہے، جس سے منع کیا گیا ہے۔

☆ مسلمان، حکم الہی کے سامنے تسلیم ہوتا ہے۔ وہ خود سے کسی حلال کو حرام قرار نہیں دیتا اور نہ ہی حرام چیزوں کی نسبت اس کا رویہ اس طرح کا ہے۔

### پیغام:

۱۔ اہل ایمان کو چاہیے کہ وہ پاکیزہ اور طاہر چیزوں کو استعمال کریں۔ ”يَا أَيُّهَا النَّاسُ“ کی بجائے ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا“ کا ذکر ہے۔

۲۔ احکام الہی میں تبدیلی کرنا یا دست کاری کرنا، ایمان کے ساتھ سازگار نہیں ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْزَبُوا“۔

۳۔ اسلام، دین فطرت ہے اور فطرت کو قتل کرنا، منع ہے۔ ”لَا تَحْزَبُوا طَبِيبًا“ (لفظ ’طیب‘ وہاں استعمال ہوتا ہے جہاں اس میں انسانی فطرت اور طبیعت شامل ہو۔)

۴۔ حلال لذتیں، کھانے کی چیزیں اور پہننے کی چیزیں، انسان کیلئے بنائی گئی ہیں۔ ”لَكُمْ“

۵۔ افراط اور تفریط (ایک حد سے بہت پیچھے ہٹ جانا یا بہت آگے نکل جانا)، ایمان کے ساتھ میل نہیں کھاتا۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا -- وَلَا تَعْتَدُوا ط --“

۶۔ اسلام کے مکتب میں معاشرے سے کٹ جانا، رہبانیت اختیار کر لینا یا افراطی و تفریطی رویہ رکھنا ممنوع ہے۔ ”لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ -- وَلَا تَعْتَدُوا ط --“

۷۔ اپنے آپ کو پاک چیزوں سے محروم کر لینا بھی ایک تجاوز اور حد کو پار کرنا ہے۔ ”لَا تَعْتَدُوا ط --“

۸۔ حلال چیزوں کو استعمال کرنے میں بھی زیادہ روی اور اسراف سے کام نہیں لینا چاہیے۔ ”لَا تَعْتَدُوا ط --“

۹۔ افراط و تفریط، انسان کا محبت خدا سے محروم ہونے کا موجب بنتا ہے۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿۵۸﴾“

## آیت نمبر ۸۸

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ  
مُؤْمِنُونَ ﴿۵۸﴾

## ترجمہ الآیات

اور خدا تعالیٰ نے حلال اور پاکیزہ نعمات میں سے جو رزق تمہیں دے رکھا ہے اسے کھاؤ اور اس خدا (کی مخالفت) سے پرہیز کرو جس پر تم ایمان رکھتے ہو۔

## نکات:

☆ قرآن پاک میں عام طور پر ”كُلُوا“ کا حکم کسی دوسرے حکم کے ساتھ آیا ہے، جیسے:

”كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا“ کھاؤ اور شکر بجالاؤ۔ (بقرہ- ۱۷۲)

”كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا“ کھاؤ اور سرکشی نہ کرو۔ (طہ- ۸۱)

”كُلُوا مِنْ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا“ کھاؤ اور اچھے کام انجام دو۔ (مؤمنون- ۵۱)

”كُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا“ کھاؤ اور کھلاؤ۔ (حج- ۲۸)

”كُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا“ کھاؤ اور اسراف نہ کرو۔ (اعراف- ۳۱)

”كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ط“ کھاؤ اور شیطان کی کھینچی ہوئی لکیروں پر نہ چلو

شیطان کے وسوسوں کا شکار نہ ہو جاؤ۔ (انعام۔ ۱۴۲)

☆ حدیث شریف میں ہے کہ خدا تعالیٰ نے لوگوں کا رزق، حلال چیزوں سے معین فرمایا ہے، جو کوئی حرام چیز کا انتخاب کرے گا تو حلال میں سے اس کا رزق کم ہو جائے گا۔ (تفسیر اطیب البیان)

### پیغام:

۱۔ مادی اشیا میں سے حلال چیزوں کا استعمال کرنا، ایمان کے ساتھ مخالف نہیں ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

وَكُلُوا“

۲۔ کھانے پینے کے معاملے میں توجہ کریں۔ ”حَلَلًا، طَيِّبًا، وَاتَّقُوا“

(انہیں حاصل کرنے کا طریقہ بھی جائز و حلال ہونا چاہیے اور انہیں استعمال کرنے کا طریقہ بھی صحیح ہونا چاہیے۔)

۳۔ ہر طرح کا رزق اسی کے دست قدرت میں ہے لہذا جلد بازی، لالچ اور حرام خوری نہ کریں۔ ”رَزَقَكُمُ اللَّهُ

حَلَلًا طَيِّبًا“

۴۔ تقویٰ، ایمان کا حتمی نتیجہ ہے۔ ”وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ“

## آیت نمبر ۸۹

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا  
عَقَّدْتُمُ الْاَيْمَانَ ۖ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ  
أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ  
لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۖ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا  
حَلَفْتُمْ ۖ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

## ترجمہ الآيات

خداوند تعالیٰ بے ہودہ اور لغو (بے ارادہ) قسموں کی وجہ سے مواخذہ نہیں کرے گا لیکن وہ قسمیں کہ جنہیں (ارادہ کے ساتھ) تم نے محکم کیا ہو، (ایسی قسموں کو توڑنے پر) ان کے بارے میں مواخذہ کرے گا۔ اس قسم کی قسموں کا کفارہ دس مسکینوں کو کھانا کھلانا ہے (اور وہ کھانا ایسا ہونا چاہیے) جو تم عام طور پر اپنے گھر والوں کو کھلاتے ہو، یا دس مسکینوں (یا فقیروں) کو لباس پہنانا ہے یا ایک غلام آزاد کرنا ہے۔ اور جسے (ان دس مسکینوں کو غذا، لباس دینا یا ایک غلام آزاد کرنا) کچھ میسر نہ ہو تو وہ تین دن کے روزے رکھے۔ یہ تمہاری قسموں کا کفارہ ہے جب تم قسمیں کھاتے ہو (اور پھر ان کی مخالفت کرتے ہو) اور اپنی قسموں کی حفاظت کرو اور انہیں مت توڑو، خداوند تعالیٰ اس طرح سے اپنی آیات کو تمہارے لیے بیان کرتا ہے تاکہ تم اس کا شکر بجالاؤ۔

### نکات:

☆ ایسی قسمیں جو ارادے کے بغیر ہوں، یا ان پر توجہ نہ ہو، بے مقصد، عادت کے طور پر ہوں یا غصہ و ہیجان کی حالت میں کھائی ہوں یا غیر معقول بات پر، بے بنیاد بات پر قسم کھالی ہو، یا غیر اخلاقی، غیر شرعی، غیر قانونی امور کو انجام دینے کے بارے میں قسم کھائی ہو تو ایسی قسمیں لغو ہیں۔ ان کا کوئی کفارہ نہیں ہے۔ لیکن وہ قسمیں جن میں ارادہ شامل تھا اور کسی مفید کام کیلئے قسم کھائی تھی تو ضروری ہے کہ قسم کے مطابق عمل کرے، ورنہ اس کا کفارہ ہے۔

☆ قسم کے معاملے میں لفظ ”لَغْوٍ“ کی تفسیر کرتے ہوئے امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: ”لا والله“ اور ”بلی والله“ کسی پکے ارادے کے بغیر کہنا، لَغْوٍ قسم ہے۔ (کافی، ج ۷ ص ۴۳۳ اور تفسیر نور الثقلین)

☆ لفظ ”اَوْسَطٍ“ کی تفسیر بارے میں بعض نے لکھا ہے کہ اس سے مراد بہترین قسم کی غذا ہے۔ جیسے سورہ قلم آیت ۲۸ میں ہے کہ ”قَالَ قَالَ اَوْسَطُهُمْ“ یعنی ان میں سے بہترین اور سب سے بڑے نے یوں کہا۔

☆ قسم کے کفارے میں مسکین و فقیر کو جو لباس دینے کے بارے میں کہا گیا ہے، اس میں ہر طرح کا ضرورت پوری کرنے والا لباس شامل ہے، سردیوں کا ہو خواہ گرمیوں کا ہو، مردانہ ہو یا زنانہ ہو۔

☆ عالمی اور دائمی قانون کے قواعد و ضوابط اور اس کے احکام میں وسعت کی گنجائش ہونی چاہیے۔ جس طرح غلام کا آزاد کرنا، فقیر کو کھانا کھلانا یا مسکین کو لباس دینا، ہر دور میں ہر فرد کیلئے اور ہر جگہ قابل عمل ہے۔



☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: کچھ لوگ ساڑھے تین کلو تک غذا کھا جاتے ہیں اور کچھ اس سے کم کھاتے ہیں، اس بنا پر ایک کھانے کی درمیانی حد ساڑھے تین کلو (ایک مد) شمار کی جائے۔ (کافی، ج ۷، ص ۵۳ اور تفسیر نور الثقلین)

☆ مذکورہ بالا آیت کی وضاحت کرتے ہوئے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام نے فرمایا: اگر کسی کے پاس اپنے گھر والوں کے کھانے سے زیادہ کچھ نہیں ہے تو وہ ”لَمْ يَجِدْ“ کا مصداق ہے۔ (کافی، ج ۷، ص ۵۲ اور تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

- ۱۔ بے مقصد قسموں پر سے جرمانہ ختم کرنا بھی فضل و لطف الہی ہے۔ ”لَا يَأْخُذُ كُمْ اللَّهُ بِاللَّغْوِ“۔۔۔“ (ہم بھی ایسا ہی کریں اور جو لوگ غصے کی حالت میں ہمیں برا بھلا کہہ دیتے ہیں، اسے نظر انداز کر دیں۔)
- ۲۔ اسلام ایک آسان دین ہے لہذا غیر سنجیدہ قسموں پر کفارہ مقرر نہیں کیا گیا۔ ”لَا يَأْخُذُ كُمْ اللَّهُ بِاللَّغْوِ“۔۔۔“ (گفتار و کردار میں ارادہ اور نیت اہم ہے۔)
- ۳۔ اسلام میں مالی جرمانے بھی موجود ہیں۔ ”إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ“۔۔۔“
- ۴۔ اسلام کے قوانین معاشرے سے فقرو غریب کو ختم کر دینا چاہتے ہیں۔ اسلام کے انفرادی احکام بھی معاشرے سے ہم آہنگ ہیں۔ (کھانا کھلانا، لباس دینا اور غلام آزاد کرنا) ”فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ“۔۔۔“
- ۵۔ حتیٰ جرمانوں میں بھی میانہ روی اختیار کرنا اور عدل سے کام لینا، قابل قدر ہے۔ ”مِنْ أَوْسَطِ“۔۔۔“ (یہ اس بنا پر ہے کہ جب ”أَوْسَطِ“ سے مراد متوسط لی جائے نہ کہ بہترین۔)
- ۶۔ جرمانے کو انفرادی مالی صورت حال کے مطابق ہونا چاہیے۔ ”مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ“
- ۷۔ فریضے کی انجام دہی، قدرت اور توان ہونے پر منحصر ہے۔ ”فَمَنْ لَمْ يَجِدْ“۔۔۔“
- ۸۔ جرمانے اور کفارے میں لوگوں کی معمولی زندگی کے حساب سے درمیانی سطح کو ملحوظ جائے اور معاشرے کے عام فرد کے حالات کو سامنے رکھا جائے نہ کہ غیر معمولی حالات کے مطابق فیصلہ کیا جائے۔ ”مِنْ أَوْسَطِ“ (اگر ”أَوْسَطِ“ سے مراد متوسط لی جائے۔)
- ۹۔ کفارہ ادا کرتے ہوئے فقیر و نادار افراد کی شخصیت کو خورد نہ کریں ان کی تحقیر نہ کریں انہیں نفسیاتی دباؤ میں نہ رکھیں۔ انہیں اپنے کنبے کا حصہ سمجھیں۔ ”مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ“
- ۱۰۔ اپنی قسموں کو توڑنے کی جرأت کو روزے کی سختی اور جرمانے کی ادائیگی کے ساتھ ازالہ کریں۔ (اسلام میں جرمانے اور کفارے کی ادائیگی میں بھی خود سازی کا پروگرام ہے۔ ”فَكَفَّارَتُهُ“۔۔۔“

- ۱۱۔ غلاموں کی آزادی کیلئے اسلام نے ہر فرصت اور موقع سے استفادہ کیا ہے۔ ”تَحْرِيرُ قَبِيۡطٍ ط“  
(بعض اعمال کے ازالے اور ان کے کفارے کی ادائیگی کے سلسلے میں غلاموں کو آزاد کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔)
- ۱۲۔ خدا تعالیٰ کے مقدس نام کے بارے میں ہمیں احتیاط کرنی چاہیے اور اس کے تقدس کو پامال نہیں کرنا چاہیے۔ ہمیں قسم نہیں کھانی چاہیے، اگر کھائیں تو اس پر عمل کریں اور یا پھر اس کا کفارہ ادا کرنے سے اس کا ازالہ کریں۔ ”وَاحْفَظُوۡا اٰیٰمَنَا كُمْ ط“
- ۱۳۔ بعض لوگ یہ تصور نہ کریں کہ ہر لمحہ انہیں قسم کھانے کا حق حاصل ہے، جسے وہ کفارہ ادا کر کے برابر کر لیں گے۔ ”وَاحْفَظُوۡا اٰیٰمَنَا كُمْ ط“ (ہم اپنی قسموں کے حوالے سے ذمہ دار ہیں۔)
- ۱۴۔ اگر کسی کے پاس مال نہیں ہے تو وہ اپنی جسمانی طاقت سے ادائیگی کرے۔ ”فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ اَيَّامٍ ط“
- ۱۵۔ کوتاہیوں کا ازالہ کرنے کیلئے راستہ کھلا ہونا، الہی نعمت ہے اور شکر کے لائق ہے۔ ”ذٰلِكَ كَفَّارَةٌ لِّاٰیْمَانِكُمْ ---“
- ”كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰیٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوۡنَ ﴿۱۵﴾“
- ۱۶۔ احکام پر عمل کرنا، بہترین شکر ہے۔ ”لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوۡنَ ﴿۱۵﴾“
- (”يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰیٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوۡنَ ﴿۱۵﴾“ کی بجائے فرمایا ”لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوۡنَ ﴿۱۵﴾“۔ اس سے یہ بات سمجھ آتی ہے کہ عمل کرنا ہی شکر کرنے کا بہترین انداز ہے۔)

## آیت نمبر ۹۰

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا اِمَّا الْخَمْرُ وَالْبَيْسُرُ وَالْاَنْصَابُ وَالْاَزْلَامُ  
رَجُسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاجْتَنِبُوۡهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوۡنَ ﴿۹۰﴾

## ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! شراب، قمار بازی، بت اور ازالام (تیروں والی قرعہ اندازی) پلید اور عمل شیطان ہیں، ان سے اجتناب کرو تا کہ تم فلاح پاؤ۔

## نکات:

☆ عرب، شعر اور شراب کو بہت پسند کرتے تھے۔ اسی وجہ سے شراب کی حرمت کا حکم تدریجی طور پر آیا ہے۔ آیت کی

ہندا میں آیا ہے کہ کھجور اور انگور سے اچھا رزق تیار کیا جاسکتا ہے، ان سے مست کر دینے والی شراب بھی بنتی ہے۔ (نحل - ۶۷)

دوسری آیت میں جوئے اور شراب کے فائدوں کے حوالے سے بیان کیا گیا ہے کہ اس میں نفع سے زیادہ برائی پائی جاتی ہے۔ (بقرہ - ۲۱۹) کچھ عرصے بعد آیت نازل ہوئی کہ مستی کی حالت میں نماز نہ پڑھیں۔ (نساء - ۴۳) پھر مذکورہ بالا آیت نازل ہوئی اور اسے نجس و شیطانی عمل قرار دیا اور اس سے اجتناب کرنے کا حکم صادر کیا۔

☆ ”خَمْرُ“ کے معنی ڈھانپنا ہے، لفظ ”خَمْرُ“ اور اس کا مادہ ایک ہے۔ عورتوں کے مقنعہ کو بھی ”خَمْرُ“ کہتے ہیں کیونکہ وہ سر کے بالوں کو ڈھانپتا ہے۔ شراب کو بھی خَمْرُ کہتے ہیں کیونکہ وہ عقل کو چھپا دیتی ہے۔

☆ ”مَيْسِرُ“ یُسْر سے ہے جس کے معنی آسانی ہے۔ کیونکہ جوئے میں انسان کو بغیر کسی زحمت کے پیسہ ہاتھ میں آ جاتا ہے، لہذا اُسے مَيْسِر کہتے ہیں۔

☆ لفظ ”انْصَابُ“ جمع ہے ”نُصْبُ“ کی، جس کے معنی وہ پتھر ہیں جو کعبہ کے اطراف میں رکھے ہوئے تھے جن کے اوپر لوگ قربانی کیا کرتے تھے اور اس میں سے تبرک حاصل کرتے تھے۔ (تفسیر المیزان)

یا اس سے مراد خود وہ قربانی ہے، جسے وہ ان پتھروں پر رکھ کر ذبح کیا کرتے تھے۔ حدیث شریف میں ہم پڑھتے ہیں کہ رسولؐ نے انصاب کے معنی میں فرمایا: یہ ایسی چیز ہے جسے مشرکین بتوں کیلئے قربان کیا کرتے تھے۔ ”مَا ذَبَحُوا لِآلِهَتِهِمْ“ (کافی، ج ۵، ص ۱۲۳)

☆ ”اَزْلَاهُ“ ایک طرح کی قرعہ اندازی تھی، لکڑی والا جو اتھا جو کہ جاہلیت میں رواج رکھتا تھا۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے خمر کے بارے میں فرمایا: ”کل مسکر... اذا أخمّر فهو حرام“ ہر وہ چیز جو انسان کو مست کر دے، حرام ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ رسولؐ نے فرمایا: جو کسی بھی چیز کے ذریعے ہو، خواہ اخروٹ کے ذریعے سے ہو، حرام ہے۔ (کافی، ج ۵، ص ۱۲۳)

☆ حدیث میں ہے کہ ”شارب الخمر كعابد الوثن“ شراب خور، بت کی پوجا کرنے والے کی مانند ہے۔ (بخاری، ج ۲، ص ۲۳۴)

☆ شراب کے سلسلے میں ہر طرح کی مدد، خواہ اس کے بنانے کے حوالے سے ہو، تقسیم کرنے کے بارے میں ہو یا استعمال کرنے میں ہو، سب حرام ہے۔ امام محمد باقر علیہ السلام پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے نقل کرتے ہیں کہ دس ایسے گروہ جو شراب خوری میں مؤثر واقع ہوتے ہیں، آپ نے ان پر لعنت کی ہے: ”غارسها و حارسها و عاصرها و شاربها و ساقیها و حاملها و المحمول اليه و بايعها و مشتريها و اكل ثمنها“ جو انگور کا پودا لگاتا ہے، جو اس کو انگور بننے تک مدد کرتا ہے، بنانے والا، پینے والا، پیلانے والا، نقل و حمل کرنے والا، اس کا سودا کرنے والا، اسے فروخت کرنے والا اور ہر وہ

شخص جو اس سے حاصل ہونے والی کسی آمدنی سے استفادہ کرے، ملعون ہے۔

## پیغام:

۱۔ ایمان، شرابخوری اور جوئے بازی کے ساتھ میل نہیں کھاتا۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَالْحَيْرَ وَالْمَيْسِرَ --- فَاجْتَنِبُوا ---“

۲۔ شراب اور جوا، بت پرستی کی صف میں آتے ہیں۔ ”الْحَيْرَ وَالْمَيْسِرَ وَالْأَنْصَابَ“ (اگر ”أَنْصَابَ“ سے مراد ”بت“ لی جائے۔)

۳۔ اسلام، نجاست سے منع کرتا ہے۔ ”رَجَسٌ مِّنْ كَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوا“  
 ۴۔ حلال کا لقمہ کھانا اور حراخوری سے پرہیز کرنا، انسان کی سعادت اور کامیابی میں بہت مؤثر ہے۔ ”فَاجْتَنِبُوا“  
 لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿٩١﴾“

## آیت نمبر ۹۱

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي  
 الْخَيْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ ۖ فَهَلْ  
 أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾

## ترجمہ الآیات

بے شک شیطان چاہتا ہے کہ شراب اور قمار بازی کے ذریعے تمہارے درمیان دشمنی ڈال دے اور تمہیں  
 ذکر خدا اور نماز سے باز رکھے۔ تو کیا تم (ان نقصانات اور تاکید کی نہیں کے بعد) اس سے رک جاؤ گے؟

## نکات:

☆ اس کے باوجود کہ جو اعداد و شمار پیش کیے جاتے ہیں ان کے مطابق بہت سے قتل، جرائم، حادثات، طلاق، نفسیاتی اور  
 جسمانی امراض، شراب کی وجہ سے ہوتے ہیں لیکن قرآن مجید نے اس آیت میں حرمت کے فلسفہ کو بیان کرتے ہوئے صرف دو  
 نکات پر تاکید کی ہے: ایک معاشرتی نقصان ہے یعنی کینہ اور دشمنی جبکہ دوسرا معنوی نقصان ہے یعنی نماز اور یاد خدا سے غافل ہو جانا۔

☆ اس آیت نے شراب اور جوئے کا سب سے واضح اثر اور نقصان یاد خدا سے دوری اور نماز سے غفلت قرار دیا ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ اگر دوسرے کام جیسے تجارت، ورزش، تعلیم، مطالعہ اور انہی کی طرح کے کاموں میں انسان مشغول ہو جائے اور یاد خدا و نماز سے رہ جائے تو کیا وہ بھی شراب اور جوئے کی مانند ہیں؟ جی ہاں! ہر وہ چیز جو ہمیں خدا سے غافل کر دے، شراب اور جوئے کی مانند ناپسند ہے۔ اگرچہ اسلام نے اپنے لطف و کرم سے اور آسانی پیدا کرنے کی خاطر انہیں حرام قرار نہیں دیا۔

## پیغام:

- ۱۔ جو کوئی بھی لوگوں کے درمیان کینہ اور دشمنی کا باعث بنے وہ شیطان کی مانند ہے۔ ”إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ --“
- ۲۔ شیطان کے وسوسے ہمیشہ ہیں۔ ”إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ“
- ۳۔ وہ معاشرہ جس میں دشمنی پائی جاتی ہو، شیطانی ہے۔ ”إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ --“
- ۴۔ معاشرے میں موجود الفت و محبت اور اتحاد کی ہر اس چیز سے حفاظت کریں اور اس کے ساتھ جنگ کریں جو اسے ختم کر دینا چاہتی ہے۔ ”إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ“
- ۵۔ ایمان والوں کے درمیان محبت اور مہربانی کا ہونا، خدا تعالیٰ کی خاص عنایت ہے۔ ”إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ“
- ۶۔ جو اور شراب، کینہ اور دشمنی کو پیدا کرنے کیلئے شیطان کے ہتھیار ہیں۔ ”إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ“
- ۷۔ نماز، یاد خدا کی بہترین علامت ہے۔ (اس کے باوجود کہ نماز بھی ذکر خدا ہے اور اس کا نام الگ سے بھی آیا ہے۔) ”عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ“
- ۸۔ احکام کا فلسفہ بیان کرنا، کلام کیلئے دوسروں پر موثر ہونے کا اہم عامل ہے۔ ”الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ -- فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ“
- ۹۔ ہر وہ ذریعہ جو کینہ و دشمنی پیدا کرنے کا باعث ہو، اس سے جنگ کی جانی چاہیے۔ ”يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ -- فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ“
- ۱۰۔ اسلام کے ابتدائی دنوں میں شراب اور جوہ حرام ہونے کے باوجود بعض مسلمان ایسی لاپرواہی کی بنا پر ان میں مشغول تھے، جنہیں خدا تعالیٰ کی طرف سے تنبیہ کی گئی ہے۔ ”فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ“

## آیت نمبر ۹۲

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا ۚ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ  
فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

## ترجمہ الآیات

اور خدا کی اطاعت کرو اور پیغمبر کے فرمانبردار رہو اور اس (کے فرمان کی مخالفت) سے ڈرو اور اگر تم روگردانی کرو گے (اور اطاعت نہ کرو گے) تو جان لو کہ پیغمبر کے ذمہ واضح ابلاغ کے سوا کچھ نہیں ہے۔

## پیغام:

۱۔ رسولِ خدا کے حکومتی فرامین، الہی احکام کی مانند ہیں، ان کی اطاعت واجب ہے۔ ”وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ“ (کلمہ ”وَاطِيعُوا“ کا تکرار دو طرح کے احکام کی طرف اشارہ ہے یعنی خدا تعالیٰ کے تبدیل نہ ہونے والے ثابت احکام اور رسولِ خدا کے حکومتی فرامین)

۲۔ احکامِ خدا اور رسول کی مخالفت کے خطرے سے ڈریں۔ ”وَاحْذَرُوا“

۳۔ انسان اپنے راستے کے انتخاب میں آزاد ہے۔ ”فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ“

۴۔ مخالفت کرنے اور منہ موڑنے سے ہم اپنے علاوہ کسی کو کوئی نقصان نہیں پہنچاتے۔ ”فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ“۔۔۔ ”أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾“

۵۔ احکامِ الہی کے ابلاغ کے لیے لوگوں کا اسے قبول کرنا ضروری نہیں ہے۔ ہمیں صرف اتمامِ حجت کرنا چاہیے۔ ”فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا“۔۔۔ ”أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾“

۶۔ صرف ابلاغِ رسالت پیغمبر کا فریضہ ہے، زبردستی کرنا اور نافذ کرنا نہیں ہے۔ ”أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾“

## آیت نمبر ۹۳

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا  
إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ  
اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿۹۳﴾

## ترجمہ الآیات

جو ایمان لائے ہیں اور نیک عمل بجالاتے ہیں انہوں نے (تحریم شراب کے حکم سے پہلے) جو کھایا ہے اس سلسلے میں ان پر کوئی گناہ نہیں ہے، اس شرط کے ساتھ کہ وہ اہل تقویٰ، اہل ایمان ہوں اور نیک اعمال انجام دیں پھر ان (محرمات) سے پرہیز کریں اور اس (حرمت) پر ایمان لائیں اور پھر (بھی ان حرام چیزیں سے) پرہیز کریں اور نیک کام انجام دیں اور اللہ نیک لوگوں کو دوست رکھتا ہے۔

## نکات:

☆ شراب کی حرمت پر آیت نازل ہونے کے بعد بعض مسلمانوں نے اس کے بارے میں سوال کیا جو شراب پیتے تھے اور اب دنیا سے جا چکے تھے تو اس وقت مذکورہ بالا آیت نازل ہوئی۔

☆ اس آیت میں دو مرتبہ ایمان اور عمل صالح، دو مرتبہ تقویٰ اور ایمان اور ایک مرتبہ تقویٰ اور احسان کا ذکر ہوا ہے۔ کچھ مفسرین کے مطابق کیونکہ ایمان، تقویٰ اور عمل صالح کے مواقع، مراحل اور درجات مختلف ہیں، اس لیے یہ تکرار ہوا ہے۔ (تفسیر نمونہ)

بعض کہتے ہیں: یہ تکرار، ایمان اور تقویٰ میں تسلسل رہنے کی خاطر ہے۔ (تفسیر قرطبی) کچھ اس تکرار کو تاکید تصور کرتے ہیں، جیسے ”كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿۹۳﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿۹۴﴾“ (نباء۔ ۵ اور ۴)

☆ تقویٰ، انسان کی زندگی کے مختلف مراحل میں اہم کردار ادا کرتا ہے:

۔ استعمال اور رویہ میں ”طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا“

۔ کتب اور اعتقاد میں ”ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا“

۔ خدمت اور اخلاق میں ”ثُمَّ اتَّقُوا وَأَحْسِنُوا ط“

### پیغام:

- ۱۔ مومنین کی گذشتہ غلطیاں، عدم تکرار اور آئندہ تقویٰ اختیار کرنے کی شرط کے ساتھ قابل معافی اور درگزر کے لائق لیس علی الذین آمنوا وعملوا الصالحات جناح فيما طعموا اذا ما اتقوا“
- ۲۔ اگر حکم خدا سننے کے بعد پھر بھی گناہ کریں تو خدا تعالیٰ اس کے گذشتہ گناہوں پر بھی مواخذہ کرے گا۔ ”لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا“
- ۳۔ احسان اور نیک اعمال کی انجام دہی، کمال کا بلند ترین مرحلہ اور خدا تعالیٰ کے ہاں محبوبیت کا باعث ہے۔ پہلے لفظ ”أَحْسِنُوا“ پھر اس کے بعد ”آمَنُوا وَعَمِلُوا“۔۔۔ ”ثُمَّ اتَّقُوا“۔۔۔ اور اس سے آگے خدا تعالیٰ کے ہاں محبوبیت کا ذکر آیا ہے۔ ”وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ“ ﴿۹۲﴾

## آیت نمبر ۹۲

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيِّدِ تَنَالَهُ  
 أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ ۚ فَمَن  
 اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۹۲﴾

### ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! خدا تمہیں شکار میں سے اس چیز پر جس تک تمہارے ہاتھ اور نیزے پہنچ جاتے ہوں، آزمائے گا تاکہ معلوم ہو جائے کہ کون شخص باطنی طور پر اللہ سے ڈرتا ہے (اور اس کے حکم کے سامنے تسلیم ہے اور شکار کو چھوڑ دیتا ہے۔) اور جو شخص اس کے بعد تجاوز کرے گا تو اس کے لیے دردناک عذاب ہوگا۔

### نکات:

☆ حج کے ایام میں اور احرام کی حالت میں، حاجی کیلئے شکار کی اجازت نہیں ہے۔ انہی دنوں میں کبھی شکار انسان کے



قریب تک آجاتا ہے اور بہت آسانی کے ساتھ اسے قابو کیا جاسکتا ہے لیکن الہی آزمائش یہ ہے کہ وہ شکار کو ہاتھ نہ لگائے۔  
حدیث شریف میں ہم پڑھتے ہیں کہ حدیبیہ کے عمرے میں بہت سے شکار مسلمانوں کے قریب آگئے، اور مسلمان بہت آسانی کے ساتھ انہیں شکار کر سکتے تھے۔ (تفسیر نور الثقلین اور کافی، ج ۴، ص ۳۹۶)

☆ قرآن مجید میں شکم اور غذا کے مسئلہ کو الہی آزمائش کا ایک ذریعہ قرار دیا ہے، درج ذیل کی مثالوں پر توجہ کریں:

الف: جناب آدمؑ اور اماں حوٰا نے غذا کے مسئلہ میں شکست کھائی۔ ”لَا تَقْرَبُوا هَذِهِ الشَّجَرَةَ“ (بقرہ- ۳۵)  
ب: بنی اسرائیل نے ہفتہ کے دن مچھلی کے شکار والے مسئلہ میں شکست کھائی۔ ”وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنكُمْ فِي السَّبْتِ“ (بقرہ- ۶۵)

ج: بنی اسرائیل کے ایک سپہ سالار نے کسی علاقے میں جب وہ ایک نہر کے قریب پہنچے تو اپنی فوج کو اس میں سے پانی پینے سے منع کیا، لیکن سوائے چند ایک کے، سب نے وہاں سے پانی پی لیا۔ ”فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا“ (بقرہ- ۲۴۹)  
د: روزہ رکھنا بھی ایک بڑی آزمائش ہے۔

ہ: احرام کی حالت میں حجاج کے قریب شکار کا آپہنچنا، جب حجاج کو انہیں شکار کرنے کی اجازت نہیں ہوتی، یہ خود ایک بڑی آزمائش ہے۔ ”تَبَاَلَأَ آيِدِيكُمْ“

☆ سوال: انسان جب کسی کا امتحان لیتا ہے تو اطلاع یا علم حاصل کرنے کیلئے ایسا کرتا ہے، لیکن خدا تعالیٰ جو ہر چیز کو جانتا ہے وہ سب کا امتحان کیوں لیتا ہے؟

جواب: نوح البلاغہ میں حضرت علیؑ علیہ السلام فرماتے ہیں: الہی آزمائشات اس لیے ہیں کہ انسان تلخ و شیرین حوادث میں اپنا عکس العمل ظاہر کرے، جس کی وجہ سے وہ سزایا جزا کا مستحق قرار پائے۔ (نوح البلاغہ، خ ۱۹۲)  
جی ہاں! خدا تعالیٰ عمل کے بدلے میں سزایا جزا دیتا ہے، نہ کہ اپنے علم کی بنیاد پر دیتا ہے۔ بالکل اسی طرح جب ہم کسی ہنرمند کو اس علم کے ساتھ کہ وہ بہت ماہر ہے، کوئی چیز نہیں دیتے بلکہ جب وہ اپنے فن کا مظاہرہ کرتا ہے تو اس کے بدلے میں ہم اسے اجرت دیتے ہیں۔

☆ سوال: کیا خانہ خدا کا مہمان اور زائر صرف کسی جانور کے شکار کی خاطر دردناک عذاب میں مبتلا کیا جائے گا؟  
جواب: شکار کرنا، دردناک عذاب کا موجب نہیں ہے بلکہ عذاب حرم خدا اور احرام کے تقدس کو پامال کرنے اور اس کے قانون کو توڑنے کی وجہ سے ہے۔ ”مَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَعَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ“

پیغام:

۱۔ مؤمنین کا امتحان، پروردگار عالم کی طرف سے ایک حتمی فیصلہ اور سنت الہی ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا“

لَيَبْلُوَنَّكُمْ

(حرف ’لام‘، فعل مضارع اور نون تاکید حتمی ہونے کی علامت ہیں۔)

۲۔ خدا خونی وہاں ظاہر ہوتی ہے جہاں گناہ کے مواقع ہوں اور انسان لغزش نہ کرے۔ ’تَنَالَهُ آيِدِيكُمْ‘

۳۔ ہمارے پاس موجود نعمت الہی، ہماری آزمائش کا ذریعہ ہیں۔ ’لَيَبْلُوَنَّكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ‘

آيِدِيكُمْ

۴۔ جس چیز تک ہمارا ہاتھ پہنچ جائے، ضروری نہیں ہے کہ وہ چیز رزق اور حلال ہو۔ ’تَنَالَهُ آيِدِيكُمْ‘

۵۔ تقویٰ کا معیار، باطنی خوف ہے نہ صرف ظاہری حیا۔ ’يَتَخَفُ بِالْغَيْبِ‘

۶۔ فرض کا عائد ہونا اور ذمہ داری کا آنا، پیغام کے ابلاغ کے بعد ہے۔ ’بَعْدَ ذَلِكَ‘

۷۔ ایک حاجی میلوں تک صحرا اور بیابانوں میں عشق حق کی خاطر چلتا رہتا ہے، کبھی ایک چھوٹا سا شکار اسے اپنے راستے

سے دور کر دیتا ہے اور نافرمانی کر لیتا ہے جس کا نتیجہ عذاب الہی ہے۔ ’فَمَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَعَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ‘ ۹۵

## آیت نمبر ۹۵

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ط وَمَنْ قَتَلَهُ  
 مِنْكُمْ مُّتَعَبِدًا فُجْرًا مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا  
 عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدِيًّا بَلِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةً طَعَامٍ مَّسْكِينٍ أَوْ  
 عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ ط عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ ط  
 وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ ط وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ۹۵

## ترجمہ الآیات

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ہو! حالت احرام میں شکار کو قتل نہ کرو اور تم میں سے جو شخص جان بوجھ کر اسے قتل کرے گا تو اسے چاہیے کہ اس کا معادل کفارہ چوپایوں میں سے دے، ایسا کفارہ کہ جس کے معادل ہونے کی دو عادل گواہ تصدیق کریں اور وہ قربانی کی شکل میں (

حریم) کعبہ میں پہنچے یا (قربانی کے بجائے ساٹھ) مساکین و فقرا کو کھانا کھلائے یا اس کے بدلے میں روزے رکھے (یہ تین طرح کی سزا اس لیے ہے) تاکہ اپنے کام کی سزا کا مزہ چکھ سکے۔ جو کچھ (قانون کفارہ آنے سے پہلے) گذشتہ زمانے میں ہو چکا ہے خدا نے وہ معاف کیا اور جو شخص تکرار کرے، تو اللہ اس سے انتقام لے گا۔ اور اللہ تو انا اور صاحب انتقام ہے۔

## نکات:

☆ ”حُرْمٌ“ کے معنی ہیں کہ وہ شخص جو حج یا عمرہ کیلئے مُحْرَم ہوا ہو۔

☆ ”نَعْمٌ“ کی جمع ”أَنْعَامٌ“ ہے، اونٹ، گائے اور گوسفند کو کہا جاتا ہے۔

☆ ”مَسْكِينٌ“ ”سکین“ سے ہے، جس کے معنی ایسا شخص ہے جو تنگ دستی اور فقر کی وجہ سے گھر سے باہر نہیں نکلتا

یعنی غربت نے اس کی ایسی حالت بنا دی ہے کہ خانہ نشین ہو کر رہ گیا ہے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: شتر مرغ کا کفارہ ایک اونٹ ہے، جنگلی گدھے کا کفارہ ایک گائے ہے، ہرن

کا کفارہ ایک گوسفند ہے اور ایک جنگلی گائے کا کفارہ ایک پالتو گائے ہے۔ (تہذیب، ج ۵، ص ۳۴۱؛ نور الثقلین، ج ۱، ص ۶۷۳)

؛ مزید وضاحت اور شکار کے کفارے، اس کے احکام اور خصوصیات کے بارے میں مزید معلومات کیلئے فقہ کی کتب اور توضیح المسائل کی طرف رجوع کیا جائے۔)

## پیغام:

۱۔ احرام کی حالت میں ہر حوالے سے امن کی ضمانت ہونی چاہیے حتیٰ حیوانات بھی محفوظ رہنے چاہئیں۔ ”لَا تَقْتُلُوا

الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ط“

۲۔ حلال و حرام ہونے کا فلسفہ ہمیشہ انہی اشیاء سے متعلق نہیں ہوا کرتا بلکہ کبھی زمان و مکان کی صورت حال کو دیکھتے

ہوئے، ایسا حکم صادر کیا جاتا ہے۔ لہذا حکم الہی میں زمان و مکان، تاریخ اور جغرافیہ بھی مؤثر ہیں۔ ”وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ط“

۳۔ مخصوص حالات کیلئے اسلام کے مخصوص احکام ہیں۔ ”وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ط“

۴۔ اسلامی قوانین سب کیلئے ایک جیسے ہیں۔ ”وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ“

۵۔ مخالفت کرنے سے زیادہ خطرناک، مخالفت کرنے کا محرک، مقصد اور جانتے بوجھتے ہوئے غلط ارادہ کرنا ہے۔

”مَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعِدًّا“

۶۔ سزا کو بھی عدل کے مطابق ہونا چاہیے۔ ”مِثْلُ مَا قَتَلَ“

۷۔ اسلام ہر موقعہ و مناسبت پر بھوکوں کے مسائل اور غربت کو ختم کرنے کی طرف توجہ رکھتا ہے۔ ”طَعَامُ مَسْكِينٍ“

۸۔ وہ جانور جو مکہ میں ذبح ہوتے ہیں، ہدیہ ہیں۔ ”هَدْيًا بَلِغَ الْكَعْبَةِ“

۹۔ مجرم کو جرمانہ (قربانی، اطعام، روزہ) انتخاب کرنے میں رعایت دی جانی چاہیے۔ اس کی معاشی حالت اور جسمانی

کیفیت کو نظر انداز نہ کریں۔ ”فَجَزَاءٌ مِّمَّا قَتَلْتُمْ -- أَوْ عَدْلٌ ذَلِكُمْ صِيَامًا“

۱۰۔ قانون توڑنے کی سزا اس قدر بھاری ہے کہ ساٹھ فیقروں کو کھانا کھلانا یا ساٹھ روزے رکھنا، اس کی ایک چھوٹی سی

جھلک ہے، پوری تصویر نہیں ہے۔ ”لَيْدُوقُ“

۱۱۔ باقاعدہ ابلاغ کرنے کے بعد قوانین کے نفاذ کا موقع آتا ہے۔ ”عَفَا اللَّهُ عَنْكَ سَلَفٌ“ قانون کو نافذ کرتے

وقت میں پہلے کے موارد شامل نہیں ہوتے۔

۱۲۔ شکار کرنے کا فعل اگر تکرار کیا جائے تو جرمانے کے علاوہ، قہر خدا اور انتقام بھی ساتھ ہے۔ ”وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ

اللَّهُ“

۱۳۔ گناہ پر اصرار اور اس کا تکرار بھیا تک نتائج اور بری عاقبت کا موجب بنتا ہے۔ ”وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ

مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ“

۱۴۔ خدا تعالیٰ کے خبردار کرنے کو سنجیدہ لیں۔ ”فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ“

## آیت نمبر ۹۶

أَجَلٌ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ  
وَحَرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي  
إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾

## ترجمہ الآیات

(البتہ) دریا کا شکار اور اس کا کھانا تمہارے لیے حلال ہے تاکہ تم اور مسافر اس سے فائدہ

اٹھائیں لیکن جب تک تم حالت احرام میں ہو تو صحرا کا شکار تم پر حرام ہے اور خدا کی نافرمانی

سے جس کی طرف تم محشور ہو گے، ڈرتے رہو۔

## نکات:

☆ تفسیر مجمع البیان، بعض دوسری تفاسیر اور فقہی کتب نے اس آیت سے استنباط کیا ہے کہ احرام کی حالت میں دریائی جانوروں کا شکار اور ان کا استعمال حلال ہے جبکہ صحرائی جانوروں کا شکار اور ان کا استعمال حرام ہے۔  
 دریائی جانور سے مراد وہ جانور ہیں جو ہمیشہ پانی میں ہی زندگی گزارتے ہیں خواہ وہ کسی ندی نالے میں پائے جائیں۔  
 ☆ ”وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلْشِّيَارَةِ“ کے بارے میں امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: اس سے مراد نمک لگی ہوئی مچھلی ہے جو ہم کھاتے ہیں۔ (کافی، ج ۴، ص ۳۹۲)  
 (سفر میں زیادہ عرصے کیلئے مچھلی کو محفوظ کرنے کیلئے نمک لگایا جاتا تھا تاکہ وہ خراب نہ ہو جائے۔)

## پیغام:

۱۔ محرم افراد کیلئے تمام راستے بند نہیں ہیں۔ (خدا تعالیٰ نے صحرائی شکار منع کرنے کے ساتھ، دریائی شکار کو جائز قرار دے دیا۔) ”أُجِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ..... وَحُرِّمَ“  
 ۲۔ شکار اس وقت حلال ہے جب کھانے کیلئے ہو، تفریح یا بہبود مقصد کیلئے نہ ہو۔ ”مَتَاعًا لَّكُمْ“  
 ۳۔ دریا و سمندر سے حاصل ہونے والی اشیا اور اس کے فائدے صرف ساحل نشین لوگوں کیلئے مخصوص نہیں ہیں۔ ”مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلْشِّيَارَةِ“  
 ۴۔ ساحل نشین لوگ دریا سے فائدہ اٹھانے میں ترجیح رکھتے ہیں۔ ”لَّكُمْ وَلِلْشِّيَارَةِ“  
 (”لَّكُمْ“ لفظ ”لِلْشِّيَارَةِ“ سے پہلے آیا ہے۔)  
 ۵۔ احرام کی حالت میں صحرائی جانور کا شکار یا اس کا کھانا تقویٰ نہیں ہے۔ ”وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ“  
 ۶۔ خلاف کاروں کو ضرور خبردار کرنا چاہیے۔ ”وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ“  
 ۷۔ قیامت پر ایمان ہونا اور اپنے اعمال کا محاسبہ کرنا، گناہ سے روکنے کا ایک اہم عامل ہے۔ ”وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ“

## آیت نمبر ۹۷

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ

وَالْهَدَىٰ وَالْقَلَايِدُ ذٰلِكَ لِتَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي  
السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿٩٤﴾

## ترجمہ الآيات

اللہ نے کعبہ، بیت الحرام کو لوگوں کے مسائل حل کرنے اور امر کے قیام کا ذریعہ قرار دیا ہے اور اس طرح حرمت والا مہینہ اور بے نشان قربانیاں اور نشاندار قربانیاں (کو لوگوں کے جمع ہونے کا ذریعہ بنایا ہے۔) نیز اس قسم کے احکام اس لیے ہیں کہ تمہیں معلوم ہو کہ جو کچھ (اسرار) آسمان اور زمین میں ہیں، خدا جانتا ہے۔

## نکات:

- ☆ ”قیام“ مضبوطی اور پائیداری کا ذریعہ ہے جیسے عمارت کیلئے ستون ہوتا ہے اور خیمے کیلئے اس کا وسطی عمود ہوتا ہے۔ (مفردات راغب)
- ☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: خانہ خدا کو بیت الحرام کہتے ہیں، اس لیے کہ وہاں کافروں کا داخل ہونا حرام ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)
- ☆ ”هَدَىٰ“ بے نشان قربانی ہے، اور ”قَلَايِدٌ“ نشاندار قربانی ہوتی ہے۔
- ☆ مرکزیت، امنیت، تقدس، عبادت، وحدت، سیاست، برائت، معرفت، تاریخ، سادگی، صفا، خلوص، جھگڑے سے دوری، شہوت سے دوری اور برائیوں سے دوری، یہ سب حج میں ہے۔
- ☆ محترم مہینے یہ ہیں: رجب، ذیقعدہ، ذی الحجۃ اور محرم، جن میں جنگ کرنا منع ہے۔
- ☆ مکہ میں لاکھوں مسلمانوں کا اجتماع، بغیر کسی رکھ رکھاؤ اور نمایاں ہونے کے، لفظی بحث اور عملی جھگڑے کے بغیر، مقدس مکان پر ہونا، یہ سب اسلام کے امتیازات میں سے ہے۔ حج سے جو مختلف قسم کے فائدے حاصل ہوتے ہیں: جیسے سفر پر جانے سے پہلے سب رشتے داروں سے معافی تلافی کرنا، میل ملاقاتیں، کاروباری فائدے اور رونق، خمس و زکوٰۃ کی ادائیگی، معلومات میں اضافہ اور مختلف اقوام کے بارے میں آشنائی، سب سے پرانے مرکز توحید پر حاضری، انبیاء کے راز و نیاز کی طرح خدا تعالیٰ کو پکارنا، جہاں انبیاء نے قدم رکھا وہاں قدم رکھنا، صحرائے عرفات اور مشعر میں توبہ کرنا، قیامت کی یاد کرنا، سیاسی قوت کا مظاہرہ اور کفار سے اظہار نفرت اور بہت سی برکات کو دیکھیں تو ہم جان لیں گے کہ حج کا پروگرام خدا تعالیٰ کے بے نہایت علم سے متعلق ہے

جو کائنات کی ہر چیز سے آگاہی رکھتا ہے۔ اس قدر جامع اور جذاب حکم کا صدور ہرگز محدود علم کے ذریعہ سے نہیں ہو سکتا۔

## پیغام:

- ۱۔ حج، مسلمانوں کیلئے مضبوطی اور پائیداری کا ذریعہ ہے۔ ”قِيَامًا لِلنَّاسِ“
- ۲۔ مسلمانوں کے مسائل کو دیکھنا، موجود اجتماع کی ضروریات کو پورا کرنا، وحدت، عبادت، احترام اور تقدس ”بیت الحرام“ امن اور سکون ”الشَّهْرَ الْحَرَامَ“ پوشیدہ اور بے نشان کام اور نشاندار کام ”وَالْهَدْيِ وَالْقَلَابِدِ“ ضرورت کے مطابق کھانے کو پورا کرنا ”قِيَامًا لِلنَّاسِ“
- ۳۔ قانون بنانے کا حق صرف اسی کو ہے جو ساری کائنات و مخلوقات سے آگاہ ہو۔ ”يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ“
- ۴۔ مسجد اور مسیح، لوگوں کے دین اور دنیا دونوں کیلئے ثبات کا ذریعہ ہے۔ ”الْكَعْبَةَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيِ وَالْقَلَابِدِ“
- امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”جَعَلَهَا اللَّهُ لِدِينِهِمْ وَمَعِيشَتِهِمْ“ اللہ نے انہیں ان کے دین اور زندگی کیلئے قرار دیا ہے۔ (تفسیر برہان)
- ۵۔ ایسا حج جو معاشرے کے ثبات کا ذریعہ نہ بن سکے وہ حقیقی حج نہیں ہے۔ ”الْكَعْبَةَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ قِيَامًا لِلنَّاسِ“
- ۶۔ اگر معاشرے میں ثبات، امن و امان ہو تو اس میں خدا شناسی کیلئے راہ ہموار ہو جاتی ہے۔ ”قِيَامًا لِلنَّاسِ... لَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ...“

## آیت نمبر ۹۸-۹۹

إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٨﴾  
 مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾

## ترجمہ الآيات

جان لو کہ اللہ شدید سزا دینے والا ہے (اور اس کے باوجود) وہ بخشنے والا اور مہربان ہے۔  
پیغمبر کی ذمہ داری ابلاغ (احکام الہی پہنچانے) کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے اور اللہ جانتا ہے کہ  
تم کن چیزوں کو آشکار اور کن کو مخفی رکھتے ہو۔

### نکات:

☆ اگر اس آیت کو گذشتہ آیت کا تسلسل سمجھیں، تو کہا جاسکتا ہے کہ کعبہ کا احترام پامال کرنا، احترام والے مہینوں کی حرمت کو پامال کرنا، قربانی اور احکام حج کی مخالفت کرنا، مناسک حج کو بے مقصد سمجھنے کا بہت شدید عذاب ہے۔ چنانچہ کعبہ، محترم مہینوں کا احترام کرنا، قربانی کرنا اور مناسک حج کے پیچھے مغفرت اور رحمت الہی ہے۔  
(البتہ آیت کو گذشتہ آیت سے الگ مد نظر رکھتے ہوئے علیحدہ بھی ترجمہ کیا جاسکتا ہے، جیسا کہ مذکورہ بالا ترجمہ ہے۔)

### پیغام:

۱۔ شوق دلانا اور خردار کرنا، ساتھ ساتھ ہونا چاہیے۔ ”شَدِيدُ الْعِقَابِ، غَفُورٌ رَّحِيمٌ“  
(انسان کو خوف اور اُمید کے درمیان ہونا چاہیے۔ کسی خلاف ورزی کی صورت میں یا کعبہ کی حرمت کو پامال ہو جانے کے بعد کئی طور پر مایوس نہیں ہو جانا چاہیے۔ دوسری طرف اچھی گفتار اور رفتار کے باعث مغرور بھی نہیں ہو جانا چاہیے۔)  
۲۔ پیغمبر کا فریضہ صرف دین کا ابلاغ (پہنچا دینا) ہے، قبول کروانے کیلئے کسی سے زبردستی کرنا یا زور زبردستی کے ساتھ اسے نافذ کرنا فرض نہیں ہے۔ ”مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ“  
۳۔ لوگوں کی طرف سے دین کو قبول کرنا یا اس سے دوری اختیار کر لینا، پیغمبر کو کوئی نقصان نہیں پہنچاتا۔ ”مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ“ جیسا کہ سورہ آل عمران کی آیت ۲۰ میں ہم پڑھتے ہیں: ”وَإِنْ تَوَلَّوْا فَمَا لَمَّا عَلَيْكَ الْبَلْغُ“  
۴۔ چونکہ علم الہی لامحدود ہے لہذا کسی بات کو چھپانا یا آشکار کرنا، اس کے سامنے ایک ہی جیسا ہے۔ ”يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ“

## آیت نمبر ۱۰۰

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ ۚ



فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠١﴾

## ترجمہ الآيات

(لوگوں سے) کہہ دو کہ پاک و ناپاک برابر نہیں ہیں اگرچہ ناپاکوں کی کثرت تجھے حیران کر دے۔ اللہ (کی مخالفت) سے پرہیز کرو، اے صاحبانِ عقل و خرد تا کہ تم نجات پاؤ۔

### نکات:

☆ طیب اور خبیث، اس میں انسانوں کی، مال، محصولات، غذاؤں اور مختلف طرح کی چیزوں کی ہر طرح سے پاکی اور ناپاکی شامل ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ اقدار میں معیار، حق و باطل ہے، کثرت اور قلت نہیں۔ ”وَلَوْ أَحْجَبَتْ كَثْرَةُ الْحَبِيثِ“
- ۲۔ ہوشیار رہنا چاہیے کیونکہ اکثریت میں ہونا اور زیادہ ہونا، فریب دینے والی چیز ہے۔ ”أَحْجَبَتْ“ (اکثریت نہ حقانیت کی علامت ہے اور نہ ہی برتری کی علامت ہے۔)
- ۳۔ ”اگر تم چاہتے ہو کہ رسوا نہ ہو جاؤ تو لوگوں کے ساتھ انہی جیسے بن جاؤ“ یہ منطق قرآنی نہیں ہے۔ ”وَلَوْ أَحْجَبَتْ كَثْرَةُ الْحَبِيثِ“
- ۴۔ تقویٰ کا نہ ہونا، بے عقلی کی علامت ہے۔ ”فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ“
- ۵۔ پاک اور ناپاک کی پہچان، تقویٰ اختیار کرنا اور لوگوں کے شور شرابے کے پیچھے نہ چل پڑنا، صرف عقلمندوں کا کام ہے۔ ”فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ“
- ۶۔ کامیابی کیلئے عقل و ہوش کے علاوہ تقویٰ الہی کی بھی ضرورت ہے۔ ”فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠١﴾“

## آیت نمبر ۱۰۱-۱۰۲

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ إِن تَبَدَّلَ لَكُمْ

تَسْأَلُكُمْ ۚ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدِّلْكُمْ ط عَفَا

اللَّهُ عَنْهَا ط وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠﴾

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١١﴾

## ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! تم ایسے مسائل سے متعلق سوال نہ کرو کہ اگر وہ تمہارے سامنے واضح ہو جائیں تو تمہیں برے لگیں اور اگر قرآن کے نزول کے وقت ان سے متعلق سوال کرو تو وہ تمہارے لیے آشکار ہو جائیں، اللہ نے تمہیں تمہارے بے جا سوالوں سے معاف کر دیا اور خدا بخشنے والا بردبار ہے۔

بے شک (اس قسم کے سوالوں میں سے کچھ) تم سے پہلے گزرے ہوئے لوگوں میں سے ایک گروہ نے بھی سوال کیا تھا، (جب اس پر عمل نہیں کر سکے تو) پھر ان کے منکر ہو گئے اور ان کی مخالفت کے لیے کھڑے ہو گئے تھے۔

## نکات:

☆ پیغمبر اکرم ﷺ کے بارے میں لوگوں سے گفتگو فرما رہے تھے کہ کسی نے پوچھا: کیا حج ہر سال واجب ہے یا پھر پوری زندگی میں صرف ایک ہی مرتبہ واجب ہے؟ پیغمبر اکرم نے جواب نہیں دیا۔ اس نے چند مرتبہ سوال تکرار کیا۔ رسول خدا نے فرمایا: اس قدر اصرار کس لیے ہے؟ اگر کہیں کہ ہر سال، تو یہ آپ لوگوں کیلئے مشکل ہو جائے گا۔ جب تک میں موضوع کو آپ لوگوں کے سامنے نہ رکھوں، آپ بھی نہ پوچھا کرو۔ گذشتہ امتوں کی ہلاکت کے اسباب میں سے ایک ان کے بے جا قسم کے سوال تھے۔ (بخاری، ج ۱، ص ۲۲۱)

☆ اگرچہ یہ بات ٹھیک ہے کہ جو ہم نہیں جانتے اس کے بارے میں اہل علم سے پوچھ لینا چاہیے "فَسْأَلُوا أَهْلَ الدِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿۳۳﴾" (نحل - ۳۳) لیکن کچھ سوال ایسے ہوتے ہیں کہ اگر ان کا جواب واضح ہو جائے تو فرد اور معاشرہ دونوں کیلئے نقصان دہ ہو سکتے ہیں۔ جیسے دوسروں کے عیب کے بارے میں سوالات یا ملکی عسکری معلومات۔

## مثالیں اور مصادیق

☆ ذمہ دار افراد بعض باتیں جو وہ جانتے ہیں، عوام الناس میں بیان نہ کریں، جیسے ملکی معیشت کے مسائل، مثلاً اگر گندم کی کمی ہو جائے تو نہ بتائی جائے، وغیرہ۔

☆ سچائی اچھی چیز ہے لیکن صراحت اور وضاحت ہر جگہ مفید بات نہیں ہے۔

☆ خبریں اور معلومات کی درجہ بندی کی جائے، ان کیلئے ترجیحات کا تعین کیا جائے۔

(جابر جعفی، امام باقر علیہ السلام سے ہزاروں احادیث جانتے تھے لیکن انہیں ہر کسی کے سامنے بیان کرنے کی اجازت نہ رکھتے تھے۔) (معجم رجال الحدیث، ج ۴، ص ۲۲)

☆ بعض خبریں، اخبار و جرائد اور میڈیا کے ذریعے نشر نہیں ہونی چاہئیں، کیونکہ اس میں عوام کا نقصان ہوتا ہے۔ (کبھی

عاقلاً نہ خاموشی ضروری ہوتی ہے۔) ”إِنْ تُبْدَلْ لَكُمْ تَسْوُكُمْ“

☆ معلمین اور کہنے والوں کو چاہیے کہ اپنے مخاطبین کے ظرف کے مطابق بات کریں۔

☆ بعض جگہوں پر تفتیہ کے طریقہ کار پر عمل کرتے ہوئے عقائد کو چھپایا جائے اور بعض سوالوں کا جواب نہ دیا جائے۔

”إِنْ تُبْدَلْ لَكُمْ تَسْوُكُمْ“

☆ انسان کو حق حاصل نہیں ہے کہ وہ لوگوں کے رازوں کو عیاں کرے یا ملکی عسکری رازوں کو فاش کرے۔

## پیغام:

۱۔ ہر چیز کو جاننا نہ ضروری ہے اور نہ مفید ہے بلکہ مفید معلومات کے پیچھے جانا چاہیے۔ ”لَا تَسْأَلُوا“  
(جب تجھ کو حس میں بھی توازن قائم ہونا چاہیے۔ ایسی معلومات کے پیچھے نہیں جانا چاہیے جن کی بنیاد پر معاشرے میں کدورتیں، مشکلات پیدا ہوگی اور معاشرتی نظام میں خلل واقع ہو جائے گا۔)

۲۔ بعض احکام کو لوگوں پر فرض نہ کرنا بھی الہی عفو و درگزر کا ایک اعلیٰ نمونہ ہے۔ ”لَا تَسْأَلُوا... عَقَابَ اللَّهِ عَنْهَا“

۳۔ خدا تعالیٰ اپنے بندوں کو توبہ کی مہلت دیتا ہے۔ ”عَفْوٌ حَلِيمٌ“

۴۔ اگر لوگوں میں ظرفیت نہ ہو تو اس صورت میں بعض حقائق کو بیان کرنا، ان کیلئے کفر کا باعث بن جائے گا۔ ”قَدْ

سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كُفْرِينَ“

## آیت نمبر ۱۰۳

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ ۖ  
وَالَّذِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ط وَأَكْثَرُهُمْ  
لَا يَعْقِلُونَ ﴿۱۰۳﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ نے کوئی بحیرہ، (کان میں چھید کیا گیا جانور) سائبر، (زیادہ بچے پیدا کر چکنے والا جانور جسے اب آزاد چھوڑ دیا گیا ہے۔) وکیلہ (ایسا جانور جو مادہ جانور کے ہمراہ ایک ہی مادہ سے پیدا ہوا ہو۔) اور حام (ایسا اونٹ جس سے دس مرتبہ جفت کیلئے فائدہ اٹھایا جا چکا ہو۔) کیلئے کوئی حکم مقرر نہیں کیا۔ (تم لوگوں کو ان کے گوشت سے استفادہ کرنے یا وزن کی نقل و حمل میں استعمال کرنے سے منع نہیں فرمایا۔ اور یہ پابندیاں زمانہ جاہلیت کی خرافات ہیں۔) جو لوگ کافر ہو گئے انہوں نے اللہ پر جھوٹ باندھا اور ان میں سے زیادہ تر سمجھتے نہیں ہیں۔

## نکات:

☆ قرب خداوندی، صحیح اور معقول راہوں کے ذریعے ہونا چاہیے۔ ہر طرح کی نذر نیاز کے ذریعے یا کسی بھی دوسرے راستے سے خدا کے قریب نہیں ہوا جا سکتا۔

زمانہ جاہلیت میں لوگ یہ تصور کرتے تھے کہ مذکورہ بالا جانور کو آزاد چھوڑ دینے سے خدا یا بتوں کا قرب حاصل ہو جائے گا۔ آج ہندوستان میں ہم گائے کے حوالے سے اسی قسم کا احترام دیکھتے ہیں۔

☆ آزاد چھوڑ دینا یا کسی جانور سے فائدہ نہ اٹھانا جائز نہیں ہے۔ لہذا انسان کا بیکار یا خالی رہنا تو بالکل بھی ٹھیک نہیں ہے۔ کوئی انسان خود کو آزاد اور بے مقصد خیال نہ کرے۔

☆ روایت میں ہے کہ ”بَحِيرَةٌ“ ایسی اونٹنی کو کہا جاتا تھا جس نے پانچ مرتبہ بچے کو جنم دیا ہو۔ اگر اس کا پانچواں بچہ مادہ ہوتی تو اس کا کان کاٹ دیا جاتا اور اس کا گوشت کھانے کو حرام تصور کرتے تھے۔ (وسائل، ج ۲۵، ص ۶۱)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: زمانہ جاہلیت میں اگر اونٹنی جڑواں بچے پیدا کرتی تو اس بچے کو ”وَصِيلَةٌ“

کہا کرتے تھے، اس اونٹ کو ذبح کرنا اور اس کا گوشت کھانا حرام تصور کیا کرتے تھے۔ اگر ایک اونٹنی دس مرتبہ بچے پیدا کر لیتی تو اسے ’نَسَابِيَّةٌ‘ پکارتے تھے اور اس پر سواری اور اس کا گوشت کھانے کو حرام جانتے تھے۔ ’مَحَامِرُ‘ وہ اونٹ تھا جس سے جنت گیری کا کام لیا جاتا تھا، اسے بھی ذبح کرنا حلال نہیں جانتے تھے۔ (وسائل، ج ۲۵، ص ۶۱)

### پیغام:

- ۱۔ دین کو خرافات اور بدعتوں سے پاک کر دینا چاہیے۔ ’مَا جَعَلَ اللَّهُ‘
- ۲۔ جب تک خدا تعالیٰ کی طرف سے جانوروں میں سے کسی کے بارے حرام ہونے پر کوئی قانون نہ آجائے، اصل قانون ان کا حلال ہونا ہے۔ ’مَا جَعَلَ اللَّهُ‘
- ۳۔ مال کو ضائع کرنا اور جانور کو بیکار چھوڑ دینا، ایک طرح کا خدا پر جھوٹ باندھنا ہے اور یہ حرام ہے۔ ’يُفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ط‘
- ۴۔ الہی احکام کی بنیاد حقیقی مصلحت ہے لیکن خرافات کی جڑیں جہالت لاعلمی اور بے عقلی میں پائی جاتی ہیں۔ ’لَا يَعْقلُونَ ۱۳‘
- ۵۔ اگر معاشرے کے اکثر افراد معقول سوچ رکھنے والے ہوں تو بدعتیں پھلتی پھولتی نہیں۔ ’وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقلُونَ ۱۴‘

## آیت نمبر ۱۰۴

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا  
حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۖ أُولَٰئِكَ كَانُوا لآبَائِهِمْ لَا يَعْلَمُونَ  
شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ۱۴

### ترجمہ الآیات

جس وقت ان سے کہا جائے کہ جو کچھ خدا نے نازل کیا ہے اس کی طرف اور پیغمبر کی طرف آؤ تو وہ کہتے ہیں کہ جو کچھ ہم نے اپنے آباؤ اجداد سے پایا ہے ہمارے لیے کافی ہے، کیا ایسا نہیں ہے کہ ان کے آباؤ اجداد کچھ نہیں جانتے تھے اور انہوں نے (حق کی طرف) ہدایت

حاصل نہ کی تھی؟ (وہ غلط راستے پر تھے، تو کیا یہ ٹھیک ہے کہ یہ بھی انہی کی راہ پر چلے چلے جائیں؟)

### نکات:

☆ یہ آیت شاید ان خرافات سے متعلق ہو جن کا گذشتہ آیت میں ذکر کیا گیا ہے یعنی جب بھی ان سے کہا جاتا کہ ان خرافات سے ہاتھ کھینچ لو تو وہ کہتے: ”وَجَدْنَا عَلَيْهِ اَبَاءَنَا“

### پیغام:

۱۔ قرآن، لوگوں کو خدا اور رسول کے فرامین پر عمل کرنے کی دعوت دیتا ہے۔ ”تَعَالَوْ اِلَىٰ۔۔۔“  
۲۔ اسلام کی دعوت کو قبول کر لینے میں عزت و افتخار اور ہدایت ہے۔ (”تَعَالَوْ“ بلندی اور ہدایت کی طرف سفر کرنے کے معنی میں ہے۔)

۳۔ تہذیب و ثقافت کی اساس خدائی احکام ہونے چاہئیں، گذشتہ لوگوں کی تہذیب و ثقافت نہیں۔ ”مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ“  
۴۔ صرف اکیلا قرآن کافی نہیں ہے بلکہ معیار عمل میں سنت، سیرت اور حکومت رسولؐ بھی شامل ہے۔ ”تَعَالَوْ اِلَىٰ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ وَاِلَى الرَّسُوْلِ“

۵۔ خرافات پر عمل کرنے والے، رجعت پسند اور ہٹ دھرم لوگ حق بات کو سننے کیلئے تیار نہیں ہوتے۔ ”قَالُوْا حَسْبُنَا“

۶۔ گذشتہ رسم و رواج پر باقی رہنا یا رسم و رواج کو توڑ کر کچھ نیا کرنا، اس میں سے اصل یہ ہے کہ علم و ہدایت پر عمل کیا جائے۔ ”لَا يَعْقِلُوْنَ“، ”لَا يَهْتَدُوْنَ“

۷۔ اپنے ضمیر کو خود پر حکمران بناؤ۔ ”اَوْلُوْكَ اَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ۔۔۔“  
۸۔ ان کے جاہلانہ افکار و نظریات کی پیروی اور بے جا وفاداری جائز نہیں ہے۔ ”اَوْلُوْكَ اَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ“  
۹۔ اندھی تقلید، بے عقلی کی دلیل ہے۔ ”لَا يَعْقِلُوْنَ“ کا ذکر گذشتہ آیت میں آیا ہے اور اس آیت میں گذشتہ لوگوں کے افکار و نظریات پر ڈٹے رہنا بیان کیا گیا ہے۔

۱۰۔ جاہل کی جاہل سے تقلید کرنے کا کوئی معنی نہیں ہے۔ ”وَجَدْنَا عَلَيْهِ اَبَاءَنَا۔۔۔ اَوْلُوْكَ اَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ“

## آیت نمبر ۱۰۵

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ ۖ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا  
اهْتَدَيْتُمْ ۗ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿۱۰۵﴾

### ترجمہ الآیات

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! اپنے اوپر نظر رکھو جب تمہیں ہدایت حاصل ہو جائے تو ان لوگوں کی گمراہی جو گمراہ ہو چکے ہیں تمہیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکے گی، تمام چیزوں کی بازگشت اللہ کی طرف ہے اور وہ تمہیں اس عمل سے جو تم کیا کرتے تھے آگاہ کرے گا۔

### نکات:

☆ بعض نے اس آیت کو اپنے لیے سند بنا لیا ہے اور وہ کہتے ہیں ہر کسی کا فرض صرف اس کی اپنی حفاظت کرنا ہے۔ ہم دوسروں کے گناہوں کے ذمہ دار نہیں ہیں لہذا امر بالمعروف اور نہی ازمنکر بھی ضروری نہیں ہے۔ ان کے جواب میں ہم یہ کہیں گے کہ متعدد آیات و روایات ایسی ہیں جو امر بالمعروف اور نہی ازمنکر کے وجوب پر دلالت کرتی ہیں، ان کی موجودگی میں کہنا چاہیے کہ اس آیت سے مراد ان دو فریضوں کو چھوڑ دینا نہیں ہے بلکہ مراد یہ ہے کہ اگر امر و نہی کیا جائے اور موثر واقع نہ ہو تو پھر آپ کا فریضہ نہیں ہے سوائے اس کے کہ آپ اپنی حفاظت کریں۔ (اسی بات کو ایک حدیث میں بھی نقل کیا گیا ہے۔ تفسیر نور الثقلین)

اس کے علاوہ کسی معاشرے کو امر بالمعروف اور نہی ازمنکر کے ذریعہ گناہ سے بچانا بھی حقیقت میں خود کو بچانے کے مصادیق میں سے ایک ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ راہ حق پر اکیلے ہونے سے نہ گھبرائیں۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ ۖ لَا يَضُرُّكُمْ“
- ۲۔ اگر دوسروں کا سامنا نہیں کر سکتے تو خود اپنا سامنا کریں۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ ۖ لَا يَضُرُّكُمْ“۔۔۔

۳۔ معاشرے میں گمراہی کا ہونا، کسی کیلئے اس بات کی اجازت نہیں ہے کہ وہ گناہ میں ملوث ہو جائے۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ۖ لَا يَصُرُّكُمْ ۖ“

۴۔ قیامت میں ہر کوئی اپنے کام کا خود ذمہ دار ہے۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ۖ“

۵۔ دوسروں کے عیب اور راز افشا کرنے کے درپے نہیں ہونا چاہیے۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ۖ“ (تفسیر نور الثقلین)

۶۔ گمراہ افراد کے ناروا سلوک اور باطل عقائد پر اہل ایمان کا مواخذہ نہیں ہوگا۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ۖ“

۷۔ دوسروں کو نجات دلاتے ہوئے خود غرق نہ ہو جائیں۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ۖ“

۸۔ ایسی تربیت ہونی چاہیے کہ براماحول اور معاشرے کی برائیوں کے اثرات ہم پر نہ ہوں۔ ”لَا يَصُرُّكُمْ ۖ“

۹۔ دوسروں کی گمراہی کے باعث اپنی نفسیات کو اور خود کو خراب نہ کریں۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ۖ لَا يَصُرُّكُمْ ۖ مَنْ صَلَّى“

”صَلَّ“

۱۰۔ اگرچہ مخرف افراد کمین گاہ میں بیٹھے ہوتے ہیں، ان سے بچنے کا راستہ ہدایت کو قبول کر لینا ہے۔ ”لَا يَصُرُّكُمْ ۖ مَنْ صَلَّى إِذَا اهْتَدَىٰ يَتِمُّ ط“

”مَنْ صَلَّى إِذَا اهْتَدَىٰ يَتِمُّ ط“

۱۱۔ قیامت پر ایمان، خود سازی کا عامل ہے۔ ”إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ“

۱۲۔ اپنے گذشتہ افراد کی پیروی کرنا اور دوسروں کی اندھی تقلید کرنا، قیامت میں انسان کیلئے نجات کا موجب نہ ہوگا

بلکہ ہر کوئی اپنے راستے اور عمل کا خود جواب دے گا۔ ”عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ۖ لَا يَصُرُّكُمْ ۖ فَيُنَبِّئُكُمْ“

۱۳۔ دنیا میں انسان کی گفتار و رفتار، قیامت میں اس کے نتیجہ کو متعین کرتی ہے۔ ”فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۱۰﴾“

”تَعْمَلُونَ ﴿۱۰﴾“

## آیت نمبر ۱۰۶

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ  
حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرِينَ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ  
أَنْتُمْ حَضَرْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ ط  
تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمْنَ بِاللَّهِ إِنْ أَرْتَبْتُمْ



لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ ۗ اللَّهُ  
إِنَّا إِذَا لِينِ الْأَثْمِينِ ﴿١٦﴾

## ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! جب تم میں سے کسی کی موت کا وقت آجائے تو وصیت کرتے وقت اپنے میں سے دو عادل افراد کو بلا لو، یا اگر تم سفر میں ہو اور تمہیں موت آ پہنچے (اور راستے میں تمہیں کوئی مسلمان نہ ملے) تو اغیار میں سے دو افراد کو گواہ کر لو اور اگر شہادت ادا کرتے وقت ان کے سچے ہونے میں شک کرو تو انہیں نماز کے بعد روک رکھو تا کہ وہ خدا کی قسم کھائیں کہ ہم حق کو کسی چیز کے بدلے فروخت کرنے کے لیے تیار نہیں ہیں اگرچہ ہمارے رشتہ داروں کے بارے میں ہو اور ہم خدائی شہادت کو نہیں چھپاتے کہ مبادا ہم گنہگاروں میں سے ہو جائیں۔

## نکات:

☆ ایک مسلمان بنام ’ابن ابی ماریہ‘ دو عیسائی بنام تمیم اور عدی جو کہ بھائی تھے، ان کے ہمراہ کاروباری سفر پر گیا۔ مسلمان بیمار ہو گیا، اس نے وصیت نامہ لکھا اور اسے اپنے سامان میں چھپا دیا۔ اس نے اپنا سامان ان دو عیسائیوں کے حوالے کر دیا تا کہ واپسی پر اس کے ورثا کو دے دیں۔ اس کی موت کے بعد ان دونوں نے اس کے سامان میں قیمتی چیزیں دیکھیں اور اٹھا لیں۔ مدینہ واپس پہنچنے کے بعد انہوں نے باقی سامان اس کے ورثا کو لوٹا دیا۔ ورثا نے سامان کے درمیان اس وصیت نامے کو دیکھا تو اس پر سارے سامان کی تفصیل درج تھی۔ جب ان دو عیسائیوں سے باقی سامان کی واپسی کا مطالبہ کیا گیا تو انہوں نے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ اس بات کی شکایت پیغمبر اکرمؐ کی خدمت میں لے جانی گئی۔ اس موقع پر مذکورہ بالا آیت نازل ہوئی۔ (تفسیر المیزان)

اصول کافی کی ایک حدیث کے مطابق پیغمبرؐ ان دو سے قسم لی اور انہیں بری کر دیا۔ لیکن جب اس وصیت نامے کے ذریعے ان کا جھوٹ عیاں ہو گیا تو پیغمبر اکرمؐ نے دوبارہ انہیں بلوایا۔ وارثوں نے قسم کھائی کہ ہمیں وصول ہونے والے سامان کے علاوہ بھی کچھ چیزیں تھیں۔ یوں انہیں وہ سامان بھی واپس مل گیا۔ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

۱۔ قریب المرگ انسان کے پاس وہی آخری فرصت ہوتی ہے کہ وہ وصیت کر دے۔ ”إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ“

حِينَ الْوَصِيَّةِ“

۲۔ وصیت کرتے وقت مومن کو چاہیے کہ وہ ضروری مسائل پر پوری توجہ رکھنے کی کوشش کرے۔ ”الْوَصِيَّةِ اِثْنِ

دَوَاعِدٍ مِّنْكُمْ“

۳۔ لوگوں کا حق ادا کرتے ہوئے دو عادل افراد کی گواہی لے لو۔ ”اِثْنِ دَوَاعِدٍ“

۴۔ لوگوں کا حق ادا کرنے کی خاطر اگر مسلمان موجود نہ ہو تو غیر مسلم سے کام کو پکا کر لو۔ ”غَيْرِكُمْ“

(لیکن ایسا غیر مسلم ہو جو خدا تعالیٰ کو قبول کرتا ہو تاکہ وقت آنے پر اس مقدس نام کی قسم کھا سکے۔) ”فَيُقْسِنِ

بِاللّٰهِ“

۵۔ عوام کے حقوق کا تحفظ اور ان کو ملحوظ رکھنا، ہر جگہ ضروری ہے، اس کیلئے کوئی جگہ مخصوص نہیں ہے۔ ”صَهْرَبْتُمْ فِي

الْاَرْضِ“

۶۔ حق ادا کرنے کیلئے ہر طرح کے شک کو دور کیا جانا چاہیے۔ ”تَحْبِسُوْنَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلٰوةِ فَيُقْسِنِ بِاللّٰهِ اِنْ

رَتَبْتُمْ“

۷۔ شک دور کرنے کا ایک ذریعہ قسم ہے۔ ”فَيُقْسِنِ“

۸۔ صرف ”اللہ“ کے نام کی قسم ہی معتبر اور قدر و قیمت کی حامل ہے۔ ”فَيُقْسِنِ بِاللّٰهِ“

۹۔ حق کو ادا کرنے کی خاطر مذہبی، ملکوئی، مقدس جگہ یا وقت سے بھی مدد لی جاسکتی ہے۔ ”مِنْ بَعْدِ الصَّلٰوةِ

فَيُقْسِنِ بِاللّٰهِ“

(ایک شخص نے حضرت علیؑ سے بیت المال میں سے اپنے لیے زیادہ حصے کا مطالبہ کیا، وہ شخص اپنے مقرر شدہ حصے سے

زیادہ مانگ رہا تھا۔ حضرت علیؑ علیہ السلام نے اس شخص سے فرمایا: جمعہ کے دن میرے پاس آنا۔ جب وہ جمعہ کے دن پہنچا تو

حضرت علیؑ اسے نماز جمعہ کیلئے اپنے ساتھ لے گئے۔ مسجد میں پہنچ کر لوگوں کی طرف اشارہ کیا اور فرمایا: تیرے بے جا مطالبے کا

مطلب ان لوگوں کے حق پر ڈاکہ ڈالنا ہے۔

اس میں ہم دیکھتے ہیں کہ حضرت علیؑ نے نماز، لوگ اور جمعہ کو اس نورانی کلام کی تاثیر کو بڑھانے کیلئے استعمال کیا ہے۔)

۱۰۔ گمراہی کے اسباب میں سے ایک دولت کا آجانا ہے۔ ”لَا تَشْتَرِيْ بِهٖ ثَمَنًا“

۱۱۔ گمراہی کے اسباب میں سے ایک محبت اور خاندان والوں کی زیادہ طرفداری ہے۔ ”لَا تَشْتَرِيْ بِهٖ ثَمَنًا وَّلَا

كَانَ ذَا قَرْبٰى“

۱۲۔ صرف اس صورت میں جب قسم نامے کا مسودہ وحی کے ذریعے لکھوایا گیا ہو تو حق الناس ہے۔ ”لَا تَشْتَرِيْ بِهٖ

ثَمَنًا۔۔۔“

۱۳۔ حق کو چھپانا اور گواہی میں خیانت کرنے سے عادل، فاسق ہو جاتا ہے۔ تمام الہی ادیان میں اسے حرام شمار کیا گیا ہے۔ (”ذُو عَدْلٍ“، ”مِنَ الظَّالِمِينَ“ ۱۵) بن جاتا ہے۔

## آیت نمبر ۱۰۷

فَإِنْ عُدَّتْ عَلَىٰ أُنْفُسِكُمْ أَتَمُنَّ بِمَا لَمْ يُحِبَّ اللَّهُ وَلَا تَمُنُّ بِاللَّهِ لَوْلَا إِتْيَانُهُ بِنُحُوتِكُمْ لَآتَىٰ مَا يَشَاءُ مِنْ غَيْرِ حِسَابٍ  
الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولَادُ فَوَيْقُسِينَ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا  
أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا ۗ إِنَّا إِذَا لَلَّيْنَا الظَّالِمِينَ ۝۱۰۷

## ترجمہ الآيات

پس اگر اطلاع حاصل ہو جائے کہ وہ دونوں (غیر مسلم) گواہ (سفر میں) گناہ اور خیانت کے مرتکب ہوئے ہیں (اور ان کی قسمیں ناحق تھیں) تو دو اور افراد (جو مسلمان ہیں اور گواہی سے ان کو نقصان ہوا ہے اور وہ مرنے والے کے قریبی ہیں) ان کی جگہ قرار پائیں گے اور خدا کی قسم کھائیں گے کہ ہم (وارثین مسلمانوں) کی گواہی ان دونوں (غیر مسلم جن کی خیانت واضح ہو چکی ہے) کی گواہی کی نسبت حق کے زیادہ قریب ہے اور (کہیں کہ) ہم (نے حدود اور حق سے) تجاوز و زیادتی کے مرتکب نہیں ہوئے اور اگر ہم نے ایسا کیا ہوتا تو ہم ظالمین میں سے ہونگے۔

## نکات:

☆ ”عُدَّتْ“ کا معنی بغیر تجسس کے آگاہی حاصل کرنا ہے۔ (مفردات راغب)  
☆ یہ بات پوشیدہ نہیں رہنی چاہیے کہ مرنے والے کے رشتہ داروں کی گواہی یا قسم، اس علم کی بنیاد پر ہوتی ہے، جو اپنوں کے سفر پر جانے یا سفر کے علاوہ انہیں ان کے سامان کے بارے میں معلوم ہوتا ہے۔  
☆ آیت میں لفظ ”أولیان“ کے دو معنی کیے جاسکتے ہیں:  
الف: وارثوں میں سے دو فرد جن کے نقصان میں گواہی دی گئی ہے لیکن میرٹ کے قریبی ہونے کی وجہ سے وہ دوسروں سے اولیٰ ہیں۔

ب: اس سے مراد وہی دو گواہ ہیں جنہیں گواہی دینے کیلئے مرنے والے نے درخواست کی تھی اور وہ دونوں اس کی موت کے وقت میں وہاں موجود تھے۔ اسی درخواست یا موجودگی کی وجہ سے انہیں اولویت حاصل ہو گئی ہے۔ اس بنا پر ترجمہ یوں ہوگا: اگر معلوم ہو جائے کہ پہلے دو لوگ گناہ کے مرتکب ہوئے ہیں تو دوسرے دو لوگ ان کی جگہ گواہی دیں۔ یہ دو لوگ وہ ہونے چاہئیں جن کے نقصان میں پہلے دو گناہ کے مرتکب ہوئے ہیں۔

☆ گواہی دونوں سے ہو اور اللہ کے مبارک نام سے ہو۔ قسم کا محتوا وہی ہونا چاہیے جو آیت میں آیا ہے کہ پہلی بات یہ ہے کہ ہماری گواہی سچ ہے اور ہم لوگوں کے حقوق پر تجاوز کرنے کا ارادہ نہیں رکھتے۔ دوسری بات یہ ہے کہ اگر ہماری قسم جھوٹی ہوئی تو ہم اپنے ظلم کا اقرار کرتے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ جھوٹی گواہی، لوگوں کے حقوق پر ڈاکہ اور ان پر ظلم کے مترادف ہے۔ 'اعْتَدَيْنَا ۖ اِنَّا اِذَا لَبِئْسَ الظَّالِمِينَ ۝۱۰۸'

## آیت نمبر ۱۰۸

ذٰلِكَ اَدْنٰى اَنْ يَّآتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى وَّجْهٍ اَوْ يَخَافُوْا اَنْ تَرُدَّ  
اٰيْمَانُۙ بَعْدَ اٰيْمَانِهِمْ ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَسْمَعُوْا ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ۝۱۰۸

## ترجمہ الآیات

یہ کام زیادہ صحیح ہے کیونکہ وہ حق کی گواہی دیں یا ڈریں کہ ان کی قسمیں کھانے کے بعد ان کی قسموں کی جگہ دوسری طرف (میت کے وارثین کو) قسمیں پلٹا دی جائیں گی (جو ان کی جگہ پھر قسمیں کھائیں گے۔) اور اللہ سے ڈرو اور (اُس کے احکام کو) کان دھر کر سنو اور اللہ فاسقین کی ہدایت نہیں فرماتا۔

### نکات:

☆ گذشتہ آیات میں گواہی اور گواہ کے بارے میں جو سختی بیان ہوئی ہے، اس آیت میں اس کا فلسفہ بیان کیا جا رہا ہے

نماز کے بعد عوام کے سامنے قسم کھانا سبب بنتا ہے کہ گواہی سچی ہو۔ کیونکہ اگر ان کی گواہی کو قبول نہ کیا گیا تو معاشرے میں ان کی کوئی عزت باقی نہ رہے گی۔

### پیغام:

۱۔ ہر وہ پروگرام اور محفل جس میں لوگوں کے حق کا تحفظ کیا جائے یا ان کا حق ثابت کیا جاسکے، بہت قدر و اہمیت کا حامل ہے۔ ”ذَلِكَ أَذَىٰ أَنْ---“

۲۔ گناہوں سے روک جانے کا ایک سبب، یہ پریشانی ہے کہ کہیں معاشرے میں رسوائی نہ ہو جائے۔ ”أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ آيَمَانُهُمْ“

۳۔ ہمیں اس طرح زندہ رہنا چاہیے کہ نا اہل عادل نما افراد اپنی جھوٹی قسموں کے ساتھ ہماری قربانیوں کو ضائع نہ کر دیں اور وہ یہ جان لیں کہ ان کے غلط قسم کے اظہارات کا جواب کوئی دوسرا گروہ بہتر انداز میں دے گا۔ ”أَنْ تُرَدَّ آيَمَانُهُمْ بَعْدَ آيَمَانِهِمْ ط“

۴۔ وصیت، قسم اور گواہی کے معاملے میں تقویٰ اختیار کرنا چاہیے۔ ”وَاتَّقُوا اللَّهَ“

۵۔ ناحق گواہی، فسق کی علامت ہے۔ ”وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ“

## آیت نمبر ۱۰۹

يَوْمَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ ط قَالُوا لَا عِلْمَ  
لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿۱۰۹﴾

### ترجمہ الآیات

ایک دن (آئے گا) جس دن اللہ پیغمبروں کو جمع کرے گا اور انہیں کہے گا کہ لوگوں نے تمہاری دعوت کا کیا جواب دیا تھا؟ تو وہ کہیں گے ہمیں تو (اصل حقیقت کا) پتہ نہیں، تو خود تمام پوشیدہ چیزوں کا جاننے والا ہے۔

### نکات:

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے اس آیت کی تاویل کے بارے میں فرمایا: خدا تعالیٰ کا پیغمبروں سے سوال کرنا، اصل میں انبیاء کے اوصیا کے بارے میں سوال ہے، جو کہ ان کے جانشین تھے۔ اللہ کے سبھی رسول جواب میں کہیں گے کہ ہمارے بعد

ہمارے اوصیا کے ساتھ کیا ہوا، ہمیں اس کی خبر نہیں ہے۔ (کافی، ج ۸، ص ۳۳۸)

☆ حقیقی علم خدا تعالیٰ کے پاس ہے۔ جس کسی کے پاس جس قدر علم ہے وہ اسی کی طرف سے عنایت ہے۔ بالکل اسی طرح کہ جیسے غیب کا علم صرف اسی کے پاس ہے اور وہ جسے چاہتا ہے اس میں سے عطا فرماتا ہے۔

### پیغام:

۱۔ قیامت کے دن انبیا کرام سے دریافت کیا جائے گا کہ لوگوں کا سلوک اور رویہ ان کے ساتھ کیسا تھا؟ ”مَاذَا

أُجِبْتُمْ ط“

۲۔ خدا تعالیٰ کے علم کے سامنے انبیا کا علم بھی سچ ہے۔ ”لَا عِلْمَ لَنَا ط“

## آیت نمبر ۱۱۰

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ادْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى  
وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ  
وَكَهْلًا ۖ وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۖ  
وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ  
طَيْرًا بِأِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِأِذْنِي ۖ وَإِذْ تُخْرِجُ  
الْمَوْتَى بِأِذْنِي ۖ وَإِذْ كَفَفْتُ بَيْنِي إِسْرَائِيلَ عَنكَ إِذْ جِئْتَهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْحَرُكُمْ مُبِينٌ ﴿۱۱۰﴾

## ترجمہ الآیات

وہ وقت یاد کرو جب اللہ نے عیسیٰ بن مریم سے کہا کہ اس نعمت کو یاد کرو جو میں نے تم پر اور تمہاری والدہ پر کی ہے جب میں نے روح القدس (جبرائیل) کے ذریعے تیری تقویت کی کہ تو گہورے میں (بواسطہ معجزہ) اور بڑے ہو کر لوگوں سے (وحی کے ذریعے) گفتگو کرتا تھا،

اور جب میں نے تجھے کتاب و حکمت اور تورات و انجیل کی تعلیم دی اور (اس وقت کو مت بھولنا) جب تو میرے حکم سے مٹی سے پرندے کی شکل بناتا اور اس میں پھونکتا اور وہ میرے حکم سے پرندہ بن جاتا، اور مادر زاد اندھے اور برص کی بیماری والے کو تو میرے حکم سے شفا دیتا اور مردوں کو بھی تو میرے حکم سے زندہ کرتا تھا۔ اور (وہ وقت یاد رکھو) جب میں نے بنی اسرائیل کو تجھے اذیت و تکلیف پہنچانے سے باز رکھا، جب تو ان کے پاس واضح دلائل لے کر آیا تھا لیکن ان میں سے کافروں کی ایک جماعت نے (تمہارے معجزات کے بارے میں) کہا کہ یہ تو کھلے ہوئے جادو کے سوا کچھ نہیں۔

## نکات:

☆ اس آیت سے سورت کے آخر تک حضرت عیسیٰ کے بارے میں تفصیلات بیان ہوئی ہیں۔

☆ اس آیت میں مختلف قسم کے الطاف الہی کا ذکر ہے، سب سے پہلے روح القدس کی طرف سے حضرت عیسیٰ کی تائید کا ذکر کیا گیا ہے۔

☆ آیت کے آغاز میں ہے کہ اے عیسیٰ! یاد کرو ان نعمات کو جو ہم نے تمہیں اور تمہاری والدہ کو دی ہیں۔ لیکن آیت میں جن نعمات کا ذکر کیا گیا ہے وہ سب حضرت عیسیٰ سے متعلق ہیں، ان کی والدہ سے متعلق نہیں ہیں۔ شاید اس لیے کہ بیٹے کے پاس نعمات اصل میں والدہ کے پاس ہی ہوتی ہیں۔ شاید اس آیت کی مراد وہ نعمات ہوں جن کا ذکر سورہ آل عمران میں حضرت مریم کے بارے میں کیا گیا ہے۔ (آل عمران - ۴۲-۴۵)

☆ کتاب سے مراد شاید تورات و انجیل سے علاوہ کوئی کتاب ہو اور تورات و انجیل کا الگ سے نام لینا اس کے باوجود کہ وہ بھی کتابیں ہیں، ان کی اہمیت کے پیش نظر ہو۔

☆ حضرت علیؑ سے پوچھا گیا کہ وہ جانور کونسا ہے جو ماں کے رحم سے یا انڈے سے پیدا نہیں ہوا؟ آپؑ نے فرمایا: وہ پرندہ جس کے جسمے پر حضرت عیسیٰ نے پھونکا اور وہ ایک زندہ پرندہ بن گیا۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ خدا کے اولیائے پر کی جانے والی الطاف الہی کو دہرانے اور یاد کرنے سے، حق کے راستے پر چلنے والوں کو دگر می ملتی ہے۔ ”اِذْ“

۲۔ عورت بھی ایسا مقام پاسکتی ہے کہ اس کا ذکر انبیاء کے ساتھ ساتھ کیا جائے۔ ”عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ“ بلکہ ایک عورت اور اس کے پیغمبر بیٹے کو ایک آیت شمار کیا جاتا ہے۔ ”وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً“ (انبیاء - ۹۱)

۳۔ حضرت عیسیٰ نے جھولے میں گفتگو کر کے اپنی نبوت اور اپنی والدہ کی عفت و پاکدامنی کو ثابت کر دیا۔ ”تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ“

۴۔ جناب عیسیٰ کی جھولے میں گفتگو وحی کا نمونہ تھی۔ ”أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تَكَلِّمُ النَّاسِ --“

۵۔ تجربہ، قدرت اور وقت گزرنے کی ضرورت والے مسئلہ کو ارادہ الہی حل کر سکتا ہے۔ حضرت عیسیٰ بچوں والی باتیں نہیں کرتے بلکہ تجربے، مشق اور وقت صرف کیے بغیر اپنے بچپن میں ویسی ہی صحیح باتیں کرتے ہیں جیسی کوئی بوڑھا اپنے بڑھاپے میں کرتا ہے۔ ”فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا“

۶۔ پیغمبروں کے پاس بھی علم ہونا چاہیے ”الْكِتَابِ“ حکمت بھی ضروری ہے ”الْحِكْمَةِ“ گذشتہ لوگوں کی باتوں سے بھی آگاہ ہو ”التَّوْرَةَ“ نیز ان کے پاس کوئی نیا پیغام بھی ہونا چاہیے ”الْإِنْجِيلَ“

۷۔ خلق کرنے کی اصطلاح غیر خدا کیلئے بھی استعمال کی جاسکتی ہے۔ ”إِذْ تَخْلُقُ“

۸۔ پرندوں کا مجسمہ بنانے پر اذن خداوند سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ عمل جائز ہے۔ ”تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِ“

۹۔ اللہ کے خاص اولیا بھی ولایت تکوینی رکھتے ہیں۔ (حضرت عیسیٰ کو ان الفاظ سے نسبت دی گئی ہے۔ ”تَخْلُقُ، تَنْفُخُ، تُبْرِئُ اور تُخْرِجُ“)

۱۰۔ حضرت عیسیٰ کے معجزات میں ان کی مسیحا اور مجسمہ سازی کے فن اور ہنرمندی کا بھی ہاتھ تھا۔ ”كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِ فَتَنْفُخُ“

۱۱۔ حضرت عیسیٰ کی مسیحا نے مردوں کو زندگی دے دی، پتھروں کو پرواز دے دی لیکن بنی اسرائیل نے ہدایت نہ پائی۔ ”فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا“

۱۲۔ جہاں شرک کا خطرہ زیادہ ہو وہاں توحید کا تکرار اتنا ہی ضروری ہے۔ (”تَخْلُقُ... بِأَذْنِ... تُبْرِئُ...“)

بِأَذْنِ... تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِأَذْنِ“ ان صفات کا تکرار بیان ہوا ہے۔)

۱۳۔ جب خدا تعالیٰ، زندہ کرنے اور شفا دینے کی قدرت انبیاء کو عطا فرماتا ہے، تو لوگوں کا انبیاء سے توسل کرنا اور مدد طلب کرنا بھی جائز ہے۔ ”تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ... فَتَكُونُ طَيْرًا بِأَذْنِ وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِأَذْنِ“ وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِأَذْنِ“

(کیا ایسا ہو سکتا ہے کہ خدا تعالیٰ کسی شخص کو کوئی قدرت دے اور پھر لوگوں کو منع کر دے کہ اس شخص کی طرف رجوع نہ کریں!؟)

۱۴۔ مردوں کا زندہ ہونا اور ”رجعت“ اسی دنیا میں عملی طور پر انجام پایا ہے۔ ”تُخْرِجُ الْمَوْتَى“



۱۵۔ بنی اسرائیل نے حضرت عیسیٰ کے خلاف جو قتل کی سازش تیار کی تھی، خدا تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ سے اس سازش کو دور کیا۔ ”كَفَفْتُ بِنَبِيِّ إِسْرَائِيلَ عَنْكَ“

## آیت نمبر ۱۱۱

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي ۗ قَالُوا آمَنَّا  
وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ﴿۱۱۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہ وقت یاد کرو جب میں نے حواریوں (جناب عیسیٰ کے خاص ساتھیوں) کی طرف وحی کی کہ مجھ پر اور میرے بھیجے ہوئے پر ایمان لاؤ، تو انہوں نے کہا کہ ہم ایمان لائے اور تم گواہ رہو کہ ہم مسلمان ہیں۔

## نکات:

☆ حواریوں پر وحی کرنے سے مراد، ممکن ہے کہ ان کے قلب پر الہام ہونہ کہ حضرت عیسیٰ پر وحی کے ذریعے ان کو پیغام دیا گیا۔ جیسا کہ امام جعفر صادق علیہ السلام نے وحی کے بارے میں فرمایا: ”الْهَمُومَا“ یعنی ان پر الہام کیا گیا۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ امام رضا علیہ السلام کے فرمان کے مطابق حواریوں کی تعداد بارہ تھی۔ ان کو حواری کہنے کی وجہ ان کے باطن کا پاک ہونا اور معاشرے کو وعظ و نصیحت کے ساتھ گناہوں سے پاک کرنا تھی۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ کبھی تیار دلوں کو الہام فرماتا ہے۔ ”أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ“

۲۔ خدا پر ایمان، رسول پر ایمان سے الگ نہیں۔ ”آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي“

۳۔ جب ہدایت الہی اور باطنی ہو تو بہت جلد اور گہرا اثر کرتی ہے۔ ”أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي“

۴۔ اندرون سے نور الہی کے بغیر ہدایت، بے اثر ہوتی ہے یا کم اثر یا نا پائیدار ہوتی ہے۔ ”أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي“

۵۔ لوگوں کو الہی الہام ہونا، انبیاء پر وحی کے ذریعہ کی تائید ہے۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ الہام، وحی کے برابر ہے۔ ”  
 اَوْحَيْتُ إِلَى الْخَوَارِجِ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي“  
 ۶۔ باطنی ایمان کی علامت، اس کا اظہار، زبانی اقرار کرنا ہے کیونکہ ظاہری باتوں اور نعروں کے پیچھے قلبی ایمان کی  
 اساس ہوتی ہے۔ ”وَاشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ“

## آیت نمبر ۱۱۲۔ ۱۱۳

إِذْ قَالَ الْخَوَارِجُ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ  
 يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ ط قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ  
 مُؤْمِنِينَ ﴿۱۱۲﴾

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ  
 صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿۱۱۳﴾

## ترجمہ الآیات

(وہ وقت کہ) جب حواریوں نے یہ کہا کہ اے عیسیٰ بن مریم کیا تیرا پروردگار (تیری دعا کے  
 ساتھ) آسمان سے ماندہ نازل کر سکتا ہے؟ تو اس نے (جواب میں) کہا کہ اگر تم صاحب  
 ایمان ہو تو اللہ سے ڈرو۔

وہ کہنے لگے (ہم یہ بات بری نیت سے نہیں کہتے اور کوئی بہانہ نہیں بنا رہے بلکہ) ہم یہ چاہتے  
 ہیں کہ اس میں سے کھائیں اور ہمارے دل مطمئن ہو جائیں اور ہم جان لیں کہ تو نے ہم سے  
 سچی بات کہی ہے اور ہم اس پر گواہ ہو جائیں۔

## نکات:

☆ اس سورت کا نام ”مَائِدَةٌ“ اسی درخواست کی بنا پر رکھا گیا ہے۔

☆ ”مَائِدَةٌ“ سے مراد غذا بھی ہے اور دسترخوان بھی ہے، جس پر کھانا رکھ کر کھاتے ہیں۔

☆ چونکہ حواریوں کا جناب عیسیٰ سے سوال کرنے کا طرز کچھ بے ادبانہ تھا، اس لیے انہوں نے ”یا رسول اللہ“ کہنے کی بجائے ”یعیسیٰ“ کہہ کر پکارا۔ دوسری جگہ اس کی بجائے کہتے: کیا خدایہ لطف کر سکتا ہے؟، کہتے ہیں کہ کیا وہ کر سکتا ہے؟۔ پھر کہا کہ تمہارا پروردگار، نہیں کہا کہ ہمارا پروردگار۔ اس سب کے جواب میں کہا گیا: ”اتَّقُوا اللَّهَ“۔

### پیغام:

۱۔ تقویٰ، ایمان کی علامت ہے۔ ”اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿۱۳﴾“  
 ۲۔ اطمینان قلبی، ایمان سے بالاتر مرحلہ کا نام ہے۔ ”اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿۱۳﴾“ قَالَوا اُرِيدُ اَنْ نَّاْكُلَ مِنْهَا وَتَطَهِّرَنَّ قُلُوبَنَا“  
 خدا تعالیٰ نے جب فرمایا: ”اَوْلَعَهُ تُوْمِنٌ ط“ ”کیا تم ایمان نہیں رکھتے؟ تو حضرت ابراہیمؑ نے جواب میں کہا: ”بیلی وَلٰكِنْ لِّيَطَهِّرَنَّ قَلْبِي ط“ (بقرہ۔ ۲۶۰)

## آیت نمبر ۱۱۴

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ  
 السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ ۗ وَارْزُقْنَا  
 وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿۱۴﴾

## ترجمہ آیات

عیسیٰ ابن مریم نے عرض کیا: اے خدا! اے ہمارے پروردگار! ہم پر آسمان سے ماندہ نازل فرماتا کہ وہ ہمارے اول و آخر کے لیے عید قرار پائے اور تیری طرف سے نشانی ہو، اور ہمیں روزی عطا فرما، تو بہترین روزی دینے والا ہے۔

### نکات:

☆ قرآن مجید کی دعائیں معمولاً ”رب“ کے اسم سے شروع ہوتی ہیں لیکن اس آیت میں ”اللَّهُمَّ رَبَّنَا“ آیا ہے، شاید واقعہ کی اہمیت اور آئندہ اس کے اثرات کو دیکھتے ہوئے ہے۔

## پیغام:

۱۔ حاجات کی برآوری کیلئے اولیائے خدا سے توسل کرنا جائز ہے۔ ”اِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ لِيَعِيسَىٰ -- قَالَ عِيسَىٰ ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ --“

۲۔ پیغمبر، تاریخ، لوگ اور ان کی نسلوں بھی مد نظر رکھتے ہیں۔ ”لَا وَّلِيَّنا وَآخِرِنا“

۳۔ خدائی علامتوں سے ہمیشہ سبق سیکھنا چاہیے۔ ”وَآيَةٌ مِنْكَ“

۴۔ قرآن کی نظر میں عید اور مذہبی جشن منانا صحیح فعل ہے۔ ”تَكُونُ لَنَا عِيْدًا لَّا وَّلِيَّنا وَآخِرِنا“

(اولیائے خدا کی ولادت، بعثت پیغمبر کسی آسمانی ماندہ کے نزول سے کم نہیں۔)

۵۔ حضرت عیسیٰ دعائیں کھانے کے مسئلہ پر زیادہ توجہ نہیں کرتے بلکہ اس کے خدائی ہونے پر زیادہ تاکید کرتے ہیں۔

”وَآيَةٌ مِنْكَ“

۶۔ دعائیں خدا تعالیٰ کو پورے ادب کے ساتھ اور اپنی درخواست کے مطابق اس کی صفت کا نام لے کر پکاریں۔

آیت کے شروع میں ”اللَّهُمَّ رَبَّنَا“ آیا ہے جبکہ آیت کے آخر میں ”حَبِيبُ الرَّزْقِيْنَ“ کا ذکر ہے۔

۷۔ مادی درخواست کو بھی معنوی جہت دے دیں۔ (حواریوں نے پہلے اپنا مقصد کھانا کھانا بتایا اور آخر میں ان کا

مقصد اطمینان قلب تھا۔ ”تَأْكُلُ مِنْهَا وَتَطْمَئِنُّ“ لیکن حضرت عیسیٰ نے پہلے تاریخ میں خوشیوں کے باقی رہنے کا ذکر کیا: ”

عِيْدًا لَّا وَّلِيَّنا وَآخِرِنا“ پھر خدا تعالیٰ کی قدرت سے نشانی کو بیان کیا: ”وَآيَةٌ مِنْكَ“ اور تیسرے مرحلے میں رزق کے مسئلہ

کو زبان پر لائے: ”وَازْرُقْنَا وَآنتَ حَبِيبُ الرَّزْقِيْنَ“۔ اس طرح انہوں نے سب کو یہ بات سمجھادی کہ معنوی اور معاشرتی

مسائل، گروہی اور معاشی مسائل پر فوقیت رکھتے ہیں۔)

۸۔ خدا تعالیٰ کی طرف توجہ رکھیں اور دوسروں کے پیچھے نہ جائیں۔ ”وَآنتَ حَبِيبُ الرَّزْقِيْنَ“

## آیت نمبر ۱۱۵

قَالَ اللهُ اِنِّي مُنَزَّلُهَا عَلَيْكُمْ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَاِنِّي

اُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا اُعَذِّبُهُ اَحَدًا مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ۝۱۱۵

## ترجمہ الآيات

خداوند تعالیٰ نے (دعا قبول فرمائی اور) فرمایا: میں اس (ماندہ کو) تم پر نازل کروں گا لیکن اس کے بعد تم میں سے جو شخص کافر ہو جائے گا (اور وہ انکار کی راہ اختیار کرے گا) اسے میں ایسی سزا دوں گا کہ عالمین میں ویسی سزا کسی کو نہ دی ہوگی۔

### نکات:

☆ ماندہ کے نزول کی داستان جس طرح قرآن مجید میں بیان ہوئی ہے، انجیل میں یوں بیان نہیں ہوئی۔ (تفسیر نمونہ)  
☆ روایات میں منقول ہے کہ ماندہ کے نزول کے بعد کچھ لوگ کافر ہو گئے اور وہ خنزیر کی شکل کے بن گئے۔ (تفسیر المیزان)

کچھ روایات میں ہم پڑھتے ہیں کہ ماندہ کی صورت میں جو چیز نازل ہوئی تھی وہ روٹی اور گوشت تھا۔ (تفسیر نور الثقلین اور تفسیر مجمع البیان)

☆ اگر جناب عیسیٰ کے حواریوں کیلئے آسمانی کھانے نازل ہوئے تو ہم روایات میں پڑھتے ہیں کہ رسول خدا کیلئے بھی جنتی پھل نازل ہوئے جو حضرت فاطمہ زہرا کی ولادت کا موجب بنے۔ (بخاری، ج ۴۳، ص ۵)

### پیغام:

۱۔ پیغمبروں کی دعا مستجاب ہوتی ہے۔ ”رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا -- إِنْ مُنَّا لَهَا“  
۲۔ جو لوگ علم، یقین اور شہود تک پہنچ جاتے ہیں ان کی ذمہ داریاں زیادہ سنگین ہو جاتی ہیں، ان کی طرف سے خلاف ورزی انجام دیے جانے پر ان کیلئے سزا بھی اسی قدر سخت ہوتی ہے۔ ”فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مَنِّكُمْ --“ لہذا وہ افراد جو علم و شہود کے مقام تک نہیں پہنچے، وہ قہر خدا سے دور ہیں۔

۳۔ عذاب خدا کے بھی درجے ہیں۔ ”أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ“

۴۔ زیادہ توقع رکھنے والے اور آسمانی ماندہ چاہنے والے افراد کو بڑے وعدے بھی کرنے ہونگے۔ ”مَّا يَدَّعُونَ

السَّمَاءِ -- أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ“

## آیت نمبر ۱۱۶

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي  
وَأَهْلِي الْهَيْئِينَ مِنَ دُونِ اللَّهِ ۗ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ  
مَا لَيْسَ لِي بِمَحَقِّقٍ ۚ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ۗ تَعَلَّمَ مَا فِي  
نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ۗ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

## ترجمہ الآیات

وہ وقت یاد کرو جب اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ بن مریم سے کہے گا کہ (اے عیسیٰ!) کیا تو نے لوگوں سے یہ کہا تھا کہ مجھے اور میری ماں کو اللہ کے علاوہ معبود بنا لو؟، وہ (عیسیٰ) جواب دیں گے تیری ذات پاک ہے، مجھے کوئی حق نہیں کہ ایسی بات کہوں جو میرے لائق نہیں ہے۔ اگر میں نے ایسی کوئی بات کہی ہوگی تو اس کا تجھے ضرور علم ہوگا، تو ان سب باتوں کو جانتا ہے کہ جو میرے نفس و روح میں ہیں لیکن میں جو کچھ تیری ذات پاک میں ہے، اسے نہیں جانتا کیونکہ تو تمام اسرار پوشیدہ چیزوں سے باخبر ہے۔

## نکات:

☆ اسی سورت کی آیت ۱۰۹ میں ہم نے پڑھا کہ خدا تعالیٰ پیغمبروں کو قیامت میں اکٹھا کر کے فرمائے گا: آپ نے لوگ سے کیا جواب پایا؟ یہ آیت اس دن خدا تعالیٰ اور جناب عیسیٰ کے درمیان ہونے والی گفتگو کو بتا رہی ہے۔

☆ اگرچہ آج عیسائی لوگ جناب مریم کو خدا نہیں جانتے؛ لیکن ان میں سے ایک گروہ اس زمانے میں جناب مریم کے خدا ہونے پر اعتقاد رکھتا تھا یا ان کے مجسمہ کے سامنے عبادت کرنا انہیں معبود قرار دینے کے مترادف تھا، اس لیے ان کے بارے میں ”الہ“ کی تعبیر استعمال کی گئی ہے۔ ”اتَّخِذُونِي وَأَهْلِي الْهَيْئِينَ“

☆ ”دُونِ اللَّهِ“ خدا کی نفی نہیں بلکہ شرک کی علامت ہے۔ یعنی خدا کے علاوہ جناب عیسیٰ اور جناب مریم کو معبود تصور کرنا، شرک ہے۔ البتہ عیسائیوں میں موجود تثلیث کا نظریہ باپ، بیٹا اور روح القدس ہے۔

☆ امام رضا علیہ السلام نے فرمایا: میرے بارے میں دو طرح کے گروہ ہلاک ہو جائیں گے جس میں میرا کوئی قصور نہیں ہے: ایک وہ گروہ جو افراط کی حد تک محبت کا دعویدار ہوگا اور دوسرا گروہ بلاوجہ کینہ رکھنے والے لوگ ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ حضرت عیسیٰ کا خدا کی تسبیح کرنا، خود اس بات کی دلیل ہے کہ خدا تعالیٰ ہر طرح کے شریک سے پاک ہے۔ دوسری آیات میں ہے: ”وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ط“ (انبیاء-۲۶)، ”وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ الْبَنَاتِ سُبْحٰنَهُ ؕ“ (نحل-۵۷) ان میں خدا تعالیٰ کو ہر طرح کی اولاد، بیٹا یا بیٹی سے پاک بیان کیا گیا ہے۔

### پیغام:

۱۔ کبھی کسی ایک بے گناہ سے سوال کرنا اور پھر اس پر اس کی سرزنش کرنا اصل میں دوسروں کو خبردار کرنے کیلئے ہے۔ ”اَنْتَ قُلْتَ“ کبھی دروازے سے کہا جاتا ہے تاکہ دیوار سن لے یعنی کہنا بیٹی سے تاکہ بہوسن لے۔

۲۔ انبیاء معصوم ہیں۔ ”مَا يَكُونُ لِيْ اَنْ اَقُوْلَ مَا لَيْسَ لِيْ بِحَقِّيْ ؕ“

۳۔ انبیاء اپنے پیروی کرنے والوں کی طرف سے غلو کرنے والوں سے بیزار ہوتے ہیں۔ ”اِنْ كُنْتَ قُلْتَهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ط“

۴۔ خدا تعالیٰ کو انسان کی تمام گفتار اور اس کے اندرونی راز معلوم ہیں اور سب خدا تعالیٰ پر واضح ہیں۔ ”فَقَدْ عَلِمْتَهُ ط تَعَلَّمْ مَا فِيْ نَفْسِيْ“

۵۔ خدا تعالیٰ کو ہر بے جا نسبت سے پاک جانا چاہیے اور اس کی تسبیح کرنی ضروری ہے۔ ”سُبْحٰنَكَ“

۶۔ انبیاء کا علم محدود ہے۔ ”وَلَا اَعْلَمُ مَا فِيْ نَفْسِكَ ط“ جس کسی کا علم محدود ہے وہ خدائی کیلئے شائستہ نہیں ہے۔

۷۔ لوگوں کے افکار اور اسرار، شبہی امور میں سے ہیں، جن پر خدا تعالیٰ آگاہ ہے۔ ”تَعَلَّمْ مَا فِيْ نَفْسِيْ۔۔۔ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ ﴿۱۰﴾“

۸۔ تمام حقائق کے بارے میں مکمل اور وسیع آگاہی صرف خدا تعالیٰ سے مخصوص ہے۔ ”اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ ﴿۱۰﴾“

## آیت نمبر ۱۱

مَا قُلْتُ لَهُمْ اِلَّا مَا اَمَرْتَنِيْ بِهٖ اِنْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ ؕ  
وَ كُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيْهِمْ ؕ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِيْ كُنْتُ

أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ ط وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٤﴾

## ترجمہ الآيات

(حضرت عیسیٰ نے خداوند سے کہا: )مجھے تو نے جس کام پر مامور فرمایا تھا میں نے اس کے سوا ان سے کوئی بات نہیں کہی تھی، میں نے تو ان سے یہی کہا تھا کہ اس خدا کی پرستش کرو جو میرا بھی پروردگار ہے اور تمہارا بھی پروردگار ہے اور میں تو اس وقت تک ہی ان کا نگران اور گواہ تھا جب تک کہ میں ان کے درمیان تھا اور جب تو نے مجھے ان کے درمیان سے اٹھالیا تو پھر تو ہی ان کا نگران تھا اور تو ہی ہر چیز پر گواہ ہے۔

### نکات:

☆ ”تَوَفَّى“ کے معنی، اخذ کرنا، پوری طرح سے گرفت میں لینا اور کمال ہیں۔ موت اس کے مصداق میں سے ایک ہے۔ خدا تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ کو ان کی قوم کے درمیان سے اٹھالیا اور قیام امام زمانہ کے دور تک انہیں زندہ رکھا جائے گا اور وہ حضرت امام زمانہ کے ظہور کے ساتھ ہی ظہور فرمائیں گے۔

### پیغام:

۱۔ سب پیغمبر معصوم ہیں اور خدا تعالیٰ کے فرمان کے علاوہ کوئی کام انجام نہیں دیتے۔ وحی میں کوئی تبدیلی یا تصرف نہیں کرتے۔ ”مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مِمَّا أَمَرَ تَنبِيْهُ“  
 ۲۔ حضرت عیسیٰ بھی خود کو دوسرے انبیاء کی طرح خدا تعالیٰ کے تربیت یافتہ جانتے ہیں۔ ”رَبِّيُّ وَرَبُّكُمْ“  
 ۳۔ انبیاء لوگوں کے اعمال پر ناظر ہیں۔ ”كُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا“  
 ۴۔ انبیاء کا اہم ترین فریضہ ایک خدا کی عبادت کرنے کی دعوت دینا ہے۔ ”أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ“  
 (اس کے باوجود کہ جناب عیسیٰ کی ماموریت صرف توحید کے بارے میں نہیں تھی لیکن آیت میں صرف توحید کا ذکر کیا جا رہا ہے۔)

۵۔ عبادت خدا کی دلیل اور معیار اس کی ربوبیت ہے۔ ”أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّيُّ وَرَبُّكُمْ“



## آیت نمبر ۱۱۸

إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۗ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۱۱۸﴾

## ترجمہ الآیات

(عیسیٰ نے کہا: خدایا!) اگر تو انہیں سزا دے گا تو وہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو انہیں بخش دے تو دانا و حکیم ہے۔

## نکات:

☆ خدا تعالیٰ کی طرف سے کیے گئے سوال کہ کیا تم نے لوگوں سے کہا ہے کہ مجھے اور میری والدہ کو خدا بنا لو؟ کے جواب میں حضرت عیسیٰؑ نے خود کو لوگوں سے الگ کرتے ہوئے اور اس بات کو واضح کرتے ہوئے کہ خدا تعالیٰ ہی ان کا مالک ہے، فرمایا: اپنی امت کے شرک آمیز رویے میں ان کا کوئی کردار نہیں ہے۔

☆ حضرت ابوذرؓ سے روایت ہے کہ ایک رات پیغمبر اکرم صبح تک رکوع و سجود میں اس آیت کی تلاوت فرماتے رہے۔ میں نے حضورؐ سے سوال کیا کہ آپ نے صبح تک کیوں اسی آیت کی تلاوت فرمائی؟ آنحضرتؐ نے فرمایا: خدا تعالیٰ سے اپنی امت کیلئے طلب شفاعت کر رہا تھا اور آخر کار خدا تعالیٰ نے مجھے عطا فرمادی۔ اگر میری امت نے شرک نہ کیا تو وہ اس تک پہنچ سکتے گی۔ (تفسیر مراغی)

ایک اور روایت میں ہے کہ جب حضورؐ نے یہ آیت تلاوت فرمائی تو اپنے ہاتھ بلند کیے اور گریہ کی حالت میں فرمایا: ”اللھم اھتہ“ اور وہ اپنی امت کیلئے دعا کر فرما رہے تھے۔ خدا تعالیٰ نے جناب جبرائیلؑ کو نازل کیا اور فرمایا: ”اٰنسا نرضیک فی امتک ولا نسوئک“ ہم تمہیں خوش کریں گے اور ناراض نہ ہونے دیں گے۔ (تفسیر ابن کثیر)

## پیغام:

۱۔ انبیاء، پروردگار کے سامنے تسلیم ہیں۔ ”إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۗ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ“ خدا تعالیٰ کے امور کے بارے میں سوال نہیں کیا جاسکتا۔ ”لَا یَسْئَلُ عَمَّا یَفْعَلُ“ (انبیاء۔ ۲۳)

۲۔ مشرکین کو عذاب دینا یا انہیں معاف کرنا، سب خدا تعالیٰ کے دست قدرت میں ہے۔ ”إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ“

عِبَادُكَ ۖ وَإِنْ تَعَفَّرَ لَهُمْ“

۳۔ خداوند کی محبت یا تمہر خدا، عزت اور حکمت کی بنیاد پر ہے۔ ”أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ“ ۱۸

## آیت نمبر ۱۱۹۔ ۱۲۰

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ط لَهُمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ط رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
وَرَضُوا عَنْهُ ط ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۱۱۹

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ط وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ۱۲۰

## ترجمہ الآیات

خدا فرماتا ہے کہ یہ وہ دن ہے جس میں سچوں کو ان کی سچائی فائدہ بخشنے گی۔ ان کے لیے جنت کے باغات ہیں جن کے (درختوں) کے نیچے پانی کی نہریں جاری ہیں، وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے، خدا ان سے راضی اور خوشنود ہوگا اور وہ خدا سے راضی اور خوشنود ہونگے اور یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔

آسمانوں اور زمین میں اور انکے درمیان تمام چیزوں کی ملکیت و حکومت اللہ ہی کیلئے ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیات میں حضرت عیسیٰ کی خدا تعالیٰ کے حضور کی گئی گفتگو کا ذکر ہوا:

۱۔ میں حق کے علاوہ کچھ نہیں کہتا۔ ”مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي ۖ بِحَقِّ“

۲۔ اگر میں نے کوئی ناحق بات کی ہے تو آپ جاننے ہو۔ ”إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ط“

۳۔ سوائے یکتا پرستی کے، جس کا آپ نے مجھے حکم دیا، میں نے لوگوں سے کوئی بات نہیں کی۔ ”مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا“

أَمَرَ تَعْنِي بِهٖ أَنْ اَعْبُدُوا“

۲۔ لوگ گمراہ نہ ہو جائیں اس لیے میں ان کا نگران اور ناظر تھا۔ ”كُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا“  
اس آیت میں خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ عیسیٰ کی تمام باتیں صحیح اور سچ ہیں اور آج وہ دن ہے جب سچ کہنے والوں کا سچ  
نجات بخش ہے۔

### پیغام:

۱۔ دنیا میں سچ بولنے کی وجہ سے اگر مومنین کو مشکلات کا سامنا کرنے پڑے تو ان کی یہ سچائی اور صداقت قیامت میں  
ان کیلئے کارساز ہوگی۔ ”يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ط“  
۲۔ صرف سچے لوگ ہی فائدہ اٹھائیں گے، سچائی کے دعویدار، خالی نعرے لگانے والے یا ریاکار لوگ کوئی فائدہ نہ اٹھا  
پائیں گے۔ ”يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ط۔۔۔“  
۳۔ خدا تعالیٰ کی رضایت کے ساتھ بہشت کا ملنا، بہت بڑی کامیابی ہے۔ ”جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ط رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ط ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿۱۹﴾“  
۴۔ وہ لائق عبادت ہے جو عالمین کا سلطان ہے اور کائنات کی تمام قوتوں کا اختیار اس کے ہاتھ میں ہے نہ کوئی دوسرا،  
خواہ وہ پیغمبر ہی کیوں نہ ہو۔ ”لِلَّهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ“

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

# سُورَةُ الْأَنْعَامِ

پارہ: ۷ اور ۸، آیات: ۱۶۵

## سورہ انعام کا تعارف

اس سورت میں ایک سو پینسٹھ آیات ہیں۔ یہ تمام آیات مکہ میں ایک خاص اہتمام کے ساتھ نازل ہوئی ہیں۔ جبرائیلؑ ان آیات کو پہنچانے کیلئے ستر ہزار فرشتوں کے ہمراہ پیغمبر خداؐ پر نازل ہوئے۔

اس سورہ کی آیات کا اصل پیغام شرک سے مقابلہ اور توحید کی طرف دعوت ہے۔ عرب کے مشرکین اپنے بنائے ہوئے عقیدے کے مطابق بعض جانوروں کو حلال اور بعض جانوروں کو حرام قرار دیتے تھے۔ قرآن نے اس قسم کی خرافات اور غلط عقائد کا مقابلہ کرنے کیلئے اس سورت کی آیت ۱۳۶ کے بعد سے جانوروں سے متعلق احکام بیان فرمائے ہیں۔ اسی وجہ سے اس سورت کا نام ’انعام‘ رکھا گیا ہے۔

اس سورت کی فضیلت میں احادیث و روایات وارد ہیں نیز اس سورت کو تلاوت کرنے سے حاجات کی برآوری کا ذکر موجود ہے۔ امام جعفر صادق علیہ السلام سے منقول ہے کہ جو کوئی چار رکعت نوافل پڑھے اور اس سورت کو تلاوت کرنے کے بعد دعا مانگے تو اس کی حاجات پوری ہوں گی۔ (تفسیر الطیب البیان)

کسی دوسری سورت میں لفظ ’قل‘ اتنا استعمال نہیں ہوا جتنا اس سورت میں آیا ہے۔ ۴۴ بار اس لفظ کا تکرار اور پیغمبر اکرمؐ کو خطاب کرنا، شاید اس لیے ہے کہ اس سورت میں مشرکین کے باطل اور منحرف عقائد نیز بے جا توقعات کو بیان کیا گیا ہے لہذا ضروری تھا کہ قاطعیت کے ساتھ ان کا جواب دیا جاتا۔ یہ بات ہمیں بتاتی ہے کہ پیغمبر اکرمؐ مامور ہیں کہ وحی الہی کو بغیر کسی کمی بیشی کے بیان فرمائیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
بخشنے والے اور مہربان خدا کے نام سے

## آیت نمبر ۱

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمٰتِ

وَالنُّورَ ۖ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ①

## ترجمہ الآيات

حمد و ستائش اس خدا کے لیے ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور تاریکیوں اور نور کو ایجاد کیا لیکن کافر (اور دوسرے لوگ) خدا کے لیے شریک و شبیہ قرار دیتے ہیں۔

### نکات:

☆ تمام قرآن پاک میں ”نُور“ کا لفظ مفرد اور ”ظُلْمَتِ“ کا لفظ جمع کی صورت میں آیا ہے۔ اصل میں حق ایک ہے اور باطل راستے بہت زیادہ ہیں۔ بلاشبہ نور وحدت کی علامت ہے اور ظلمات پر اکندگی و تفرقہ کی علامت ہے۔ ”يَعْدِلُونَ“ لفظ ”عدل“ سے ہے، جس کے معنی شریک کے ہیں۔

☆ اس سورت کی پہلی آیت ”نظام کائنات کی خلقت“ دوسری آیت ”انسان کی خلقت“ اور تیسری آیت ”انسان کے اعمال اور کردار“ پر نظارت کی طرف اشارہ کر رہی ہے۔

☆ حضرت علی علیہ السلام کے بقول یہ آیت تین مخرف گروہوں کے جواب میں ہے:

الف: ”مادیوں“ جو خدا کی خلقت کے نظام اور خلقت کے حادث ہونے کے منکر ہیں۔ ”خَلَقَ السَّمَوَاتِ--“  
ب: ”دو خداؤں کے ماننے والے“ یہ وہ لوگ ہیں جو نور اور ظلمت کیلئے الگ الگ خدا پر اعتقاد رکھتے ہیں۔ ”وَجَعَلَ  
الظُّلْمَتِ وَالنُّورَ ۖ“

(اوستا قبیلہ اہریمین کو ظلمات کا خدا اور اہوار قبیلہ مزدا کو نور کا خدا مانتا ہے اور ان دو کے درمیان تضاد کے قائل ہیں۔

(تفسیر الکاشف))

ج: ”مشرکین“ یہ لوگ خدا تعالیٰ کیلئے شریک اور شبیہ کے قائل ہیں۔ ”ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ①“

(تفسیر نور الثقلین)

☆ امام موسیٰ بن جعفر علیہ السلام فرماتے ہیں کہ ”-- بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ①“ یعنی کافر لوگ ظلمات، نور، ظلم اور عدل کو

یکساں جانتے ہیں۔ (تفسیر عیاشی؛ بحار، ج ۹، ص ۳۵۵)

### پیغام

۱۔ خدا تعالیٰ عدم سے وجود خلق فرماتا ہے اور موجودات میں نئی نئی کیفیات قرار دیتا ہے۔ (ابتدائی خلقت ”خَلَقَ“

تبعی خلقت ”جَعَلَ“

۲۔ خدا تعالیٰ کیلئے شریک کا قائل ہونا، ایک طرح سے خدا کا انکار اور اس کے بارے میں کفر اختیار کرنا ہے۔ ”الَّذِينَ كَفَرُوا اِبْرِهِمْ يَعْذَلُونَ“ ①

## آیت نمبر ۲

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ۗ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَنَا ۗ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ ②

## ترجمہ الآیات

وہ وہی ذات ہے جس نے تمہیں گیلی مٹی سے پیدا کیا پھر اس نے (دنیا میں تمہاری زندگی کیلئے) ایک مدت مقرر کی اور حتمی اجل (جو کہ آخرت سے متعلق ہے یا دنیا میں ناقابل تبدیل ہے) اسی کے پاس ہے۔ (اور وہی اس سے آگاہ ہے۔) اس کے باوجود تم شک و شبہ رکھتے ہو اور اس کا انکار کرتے ہو؟

## نکات:

☆ گذشتہ آیت میں آفاقی مسائل، زمین اور آسمانوں کی خلقت کو بیان کیا گیا ہے۔ یہاں انسان اور دنیا میں اس کی محدود زندگی کی خلقت کا بیان آیا ہے۔

☆ قرآن پاک میں ”أَجَلٌ مُّسَمًّى“ کا ذکر ۲۱ مرتبہ آیا ہے۔

☆ خدا تعالیٰ نے انسان کی زندگی کیلئے دو طرح کے وقت ذکر کیے ہیں: ایک حتمی ہے جس کے بارے خواہ جتنی بھی احتیاط کر لی جائے، انسان کی زندگی تیل کے دیے کی طرح ختم ہو جاتی ہے۔ دوسری غیر حتمی ہے، جس کا تعلق ہمارے کردار کے ساتھ ہے جیسے اگر ہمارے پاس تیل کا دیا ہو اور ہم اُسے تیز ہوا کے رخ پر رکھ دیں تو وہ بجھ جائے گا۔

☆ روایات میں صلہ رحم، صدقہ، زکوٰۃ اور دعا وغیرہ جیسے امور کو طول عمر کا موجب قرار دیا گیا ہے اور قطع رحم، ظلم وغیرہ جیسے اعمال کو زندگی کے کم ہونے کا سبب بتایا گیا ہے۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام ”أَجَلًا اور أَجَلٌ“ کے بارے میں فرماتے ہیں: یہ دو اجل ہیں، ایک محتوم قطعی اور دوسری

موقوف یعنی مشروط اور معلق۔ (کافی، ج ۱، ص ۱۳۷)

☆ ابن عباس سے منقول ہے کہ خدا تعالیٰ نے انسان کیلئے دو طرح کی اجل قرار دی ہیں: ایک پیدائش سے موت تک ہے اور دوسری موت سے قیامت تک ہے۔ انسان اپنے اعمال کی وجہ سے کبھی ایک کو کم کر کے دوسری کو بڑھا لیتا ہے۔ کسی بھی اجل کا اختتام قابل تبدیل نہیں ہے۔ ”وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَضُ مِنْ عُمْرٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ“ (فاطر۔ ۱۱)

پیغام:

۱۔ زندگی کی معیاد اور اس کا اختتام، ہمارے ہاتھ میں نہیں ہے۔ صرف اسی ذات کے ہاتھ میں ہے۔ ”هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا“  
 ۲۔ صرف خدا تعالیٰ اجل مسمیٰ (حتمی موت) کے بارے آگاہ ہے۔ ”وَاجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ“  
 ۳۔ کیونکہ انسان کی پیدائش اور اس کی زندگی کا اختتام، سب کچھ خدا تعالیٰ کے دست قدرت میں ہے، تو پھر مبداء اور معاد کے بارے میں کیوں شک کریں؟ ”ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ“ ①

## آیت نمبر ۳

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ ۖ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ  
 وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ③

## ترجمہ الآیات

اور آسمانوں اور زمین میں خدا تو وہی ہے جو تمہاری پوشیدہ باتوں کو بھی جانتا ہے اور آشکار کو بھی اور جو کچھ تم (انجام دیتے ہو) اور قصد کرتے ہو اس سے بھی باخبر ہے۔

نکات:

☆ چند خدا (بارش کا خدا، جنگ، صلح کا خدا اور زمین کا خدا وغیرہ) کے بارے میں انحرافی عقیدے سے متعلق آیت فرماتی ہے کہ ہر چیز اور ہر جگہ کا خدا ایک ہی ہے۔

☆ اس آیت کے بارے میں امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”تمام مخلوقات پر وہ علم، قدرت، تسلط اور قدرت کے اعتبار سے احاطہ رکھتا ہے۔ (تفسیر نور الثقلین؛ توحید، صدوق، ص ۱۳۳)

## پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ کے لازوال علم پر ایمان ہونا، نیک اعمال انجام دینے اور برے کاموں سے بچنے کا ایک تحرک ہے۔  
 ”يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ“

## آیت نمبر ۴-۵

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾  
 فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ۖ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا  
 بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾

## ترجمہ الآيات

کوئی نشانی اور علامت، آیات خدا میں سے ان تک نہیں پہنچی مگر یہ کہ وہ (تصدیق اور ایمان کی بجائے) اس سے منہ پھیر لیتے ہیں۔  
 انہوں نے حق کا انکار کر دیا جب وہ ان کی طرف آیا لیکن جس بات کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے بہت جلد انہیں اس کی اطلاع مل جائیگی اور وہ اپنے اعمال کے (تلخ) نتائج سے آگاہ ہو جائیں گے۔

## نکات:

☆ شاید یہاں اطلاع سے مراد فتح مکہ کی خبر یا جنگ بدر وغیرہ میں مشرکین کی خبر ہے۔ (تفسیر مراغی)

## پیغام:

۱۔ ضدی لوگوں کیلئے دلیل کی نوعیت اور آیت میں کوئی فرق نہیں، ان سب کو وہ بغیر فکر کے رد کر دیتے ہیں۔ ”آيَةٌ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ“  
 ۲۔ مومنین کے حوصلے بڑھانے چاہیے کہ ان کا راستہ حق ہے، ”بالحق“ جبکہ کافروں کو دھمکانہ چاہیے کہ تمہارے لیے تلخ خبریں آنے والی ہیں۔ ”فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ“



۳۔ تمسخر کرنا اور مذاق اڑانا، کفار کا ہمیشہ سے شیوہ رہا ہے۔ ”كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ“ ⑤

۴۔ انسان کے سقوط کے تین مرحلے ہیں: منہ پھیرنا، جھٹلانا اور مذاق اڑانا۔ ان دو آیات میں ان تینوں کا ذکر ہے۔

مُعْرِضِينَ ⑥، مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ“ ⑤

## آیت نمبر ۶

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهَلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ  
مَالَهُمْ نُمُوكٌ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا ۖ وَجَعَلْنَا  
الْأَنْهَارَ تَجْرِيًا مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ  
بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ⑥

## ترجمہ الآیات

کیا انہوں نے دیکھا نہیں ہے کہ ہم نے کتنی گذشتہ اقوام کو ہلاک کیا ہے، وہ تو میں جنہیں ہم نے زمین میں ایسے مقام اور ایسی توانائیاں عطا کی تھیں جو تمہیں نہیں دی ہیں؟ ہم نے ان کی طرف پے در پے بارشیں اور برکتیں بھیجیں اور ان کی آبادیوں کے نیچے نہریں جاری کیں۔ تو ہم نے انہیں ان کے گناہوں کی وجہ سے ہلاک کر دیا اور ان کے بعد ہم دوسری قوم کو وجود میں لائے۔

## نکات:

☆ ”قرن“ ایسی امت کو کہا جاتا ہے جو ایک ہی دفعہ میں ہلاک ہوئی ہو۔ (اقرب الموارد)

ایسے لوگوں کو بھی قرن کہا جاتا ہے جو ایک ہی زمانے میں زندگی گزار رہے ہوں۔ کیونکہ معمولاً ایک نسل ۶۰ سے ۱۰۰

سال تک چلتی ہے اس وجہ سے ۶۰، ۸۰ یا ۱۰۰ سال کو قرن کہا جاتا ہے۔ (تفسیر المیزان و کبیر فخر رازی)

☆ ”مِدْرَارًا“ کے لفظ کا معنی ضرورت کے مطابق، مسلسل اور زیادہ بارش کا ہونا ہے۔ (تفسیر مجمع البیان، سورہ ہود

کی آیت ۵۲ کے ذیل میں)

## پیغام:

- ۱۔ جو لوگ تاریخ سے نصیحت حاصل نہیں کرتے ان کی سرزنش کی جاتی ہے۔ ”الَّذِينَ يَرَوْنَ“
- ۲۔ صدر اسلام کے کافر گذشتہ امتوں کی تاریخ سے آگاہ تھے اور ان سے سبق حاصل کر سکتے تھے۔ ”الَّذِينَ يَرَوْنَ“
- ۳۔ نعمتوں کے چھن جانے پر متوجہ ہونا اور گنہگاروں کا مبتلا ہونا، غفلت سے نکلنے کے اسباب میں سے ہے۔ ”الَّذِينَ يَرَوْنَ“ - - فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ
- ۴۔ اسلام سے پہلے بھی بعض تہذیبیں وجود رکھتی تھیں جو بعد میں مٹ گئیں۔ ”أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ“
- ۵۔ قرآن مجید کے تربیتی طریقہ کار میں ہے کہ سچی اور سبق آموز کہانیوں کو عبرت حاصل کرنے کی خاطر لوگوں کیلئے بیان کیا گیا ہے۔ ”أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ“
- ۶۔ خدا داد صلاحیتوں اور وسائل ذرائع سے غلط استفادہ کرنے کی سزا، ناپودی ہے۔ ”كَمْ أَهْلَكْنَا“
- ۷۔ ”ارسلنا من السماء“ کی بجائے ”أَرْسَلْنَا السَّمَاءَ“ فرمایا ہے یعنی آسمان کو ہم نے تمہارے لیے اتارا ہے۔ یہ جملہ لطف الہی کی نہایت کو بیان کرتا ہے۔
- ۸۔ لوگوں کا کردار اور ان کے اعمال تاریخی حادثات اور تبدیلیوں کا سبب ہوتے ہیں۔ ”فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ“
- ۹۔ لوگوں کے گناہوں کی وجہ سے ان کی ہلاکت سنت الہی میں سے ہے۔ ”فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ“
- ۱۰۔ عذاب آخرت کے علاوہ خدا تعالیٰ دنیا میں بھی کیفر دیتا ہے۔ ”فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ“
- ۱۱۔ اگر وسائل و ذرائع نیک اور صالح افراد کے اختیار میں ہوں تو وہ نماز قائم کرتے ہیں۔ ”إِنْ مَكَانَهُمْ فِي الْأَرْضِ“
- ”أَقَامُوا الصَّلَاةَ“ (حج۔ ۴۱) لیکن اگر بے ایمان نا اہل افراد کے اختیار میں ہوں تو وہ فساد اور گناہ کو عام کرتے ہیں۔ ”مَكَانَهُمْ“ - - فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ
- ۱۲۔ دنیاوی اور مادی وسائل و ذرائع کا حامل ہونا، قہر الہی اور عذاب الہی کو روک نہیں سکتا۔ ”مَكَانَهُمْ“ - -
- ”فَأَهْلَكْنَاهُمْ“ جیسا کہ فرخیال کرتے تھے کہ ”نَحْنُ أَكْثَرُ أُمَّوَالِ الْأَوْلَادِ“ وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّبِينَ ﴿۳۵﴾ (سبا۔ ۳۵)
- ۱۳۔ مادی وسائل و ذرائع کا حصول کامیابی کی ضمانت نہیں ہے۔ ”مَكَانَهُمْ“ - - فَأَهْلَكْنَاهُمْ“ ایک دوسری جگہ ہم پڑھتے ہیں کہ ”إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ ﴿۱﴾“ (علق۔ ۷۶)
- ۱۴۔ موت دو طرح کی ہے: ایک طبعی موت ہے کہ جب اجل آن پہنچتی ہے اور انسان کی زندگی کا وقت پورا ہو جاتا ہے۔ دوسری موت غیر طبعی ہے جو کفر الہی کی وجہ سے اور اچانک ہو سکتی ہے۔ ”بِذُنُوبِهِمْ“

۱۵۔ دولت مند اور قدرت کو اختیار میں رکھنے والے ہرگز یہ خیال نہ کریں کہ دنیا ہمیشہ ان کے اختیار میں رہے گی، خدا تعالیٰ دوسروں کو ان کی جگہ لے آئے گا۔ ”فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ⑤“

## آیت نمبر ۷

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑦

## ترجمہ الآیات

(ہٹ دھرم کافر جو بہانوں کی تلاش میں رہتے ہیں ان کیلئے) اگر ہم کاغذ پر (لکھی ہوئی کوئی) کتاب تجھ پر نازل کرتے (اور وہ دیکھنے کے علاوہ) اسے اپنے ہاتھوں سے چھوتے بھی تو پھر بھی کفار یہی کہتے کہ یہ تو کھلے جادو کے سوا اور کچھ نہیں۔

## نکات:

☆ مشرکین میں سے ایک گروہ کہتا تھا: ہم اس شرط کے ساتھ ایمان لائیں گے کہ کاغذ پر لکھی ہوئی تحریر کے ساتھ ایک فرشتہ ہم پر نازل ہو۔ لیکن وہ جھوٹ بولتے تھے اور صرف بہانوں کی تلاش میں تھے۔  
☆ ”قرطاس“ ایسی چیز ہے جس پر لکھا جاتا ہے۔ خواہ وہ کاغذ ہو یا لکڑی، کھال یا پتھر ہو لیکن آج کل کاغذ کو کہا جاتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ جب خدا اور ہٹ دھرمی درمیان میں آجائے تو کوئی بھی دلیل کارگر نہیں ہوتی۔ حتیٰ طے شدہ حساب اور واضح باتوں سے بھی انکار کر دیتے ہیں۔ ”فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ - - - إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑦“  
۲۔ مشرکین اور کفار کی طرف سے پیغمبروں کے ساتھ جادو کی نسبت دینا ایک راج اور عام بات تھی۔ ”إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑦“

## آیت نمبر ۸

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ۖ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ لَقُضِيَ الْأَمْرُ  
ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ ﴿٨﴾

### ترجمہ الآیات

اور ان (بہانہ بنانے والے کافروں) نے کہا کہ (اگر محمدؐ رسول ہیں تو پھر) اس کے اوپر کوئی فرشتہ کیوں نازل نہ ہوا (تاکہ لوگوں کو خدا کی طرف دعوت دینے میں اسکی مدد کرتا) جبکہ اگر ہم کوئی فرشتہ بھیج دیتے تو (پھر بھی وہ ہٹ دھرمی کرتے اور) ان کا کام تمام ہو جاتا اور پھر انہیں مہلت نہ دی جاتی۔

### نکات:

☆ کفار کی طرف سے فرشتے کے نزول کا تقاضا، اگر انسان کی شکل میں ہو تو وہی پیغمبر ہی ہے۔ اگر فرشتہ اپنی اصل میں سامنے آجائے تو لوگ اسے دیکھنے کی طاقت نہیں رکھتے، انہیں دیکھنے سے ان کی جان نکل جائے گی۔ (تفسیر کبیر، فخر رازی اور تفسیر نور الثقلین)

☆ تکبر کی صفت انسان کو اپنے جیسے انسان کی پیروی کرنے سے روکتی ہے۔ وہ کہتا ہے: یہ انبیاء کیوں ہماری طرح کھانا کھاتے ہیں، ہماری طرح بازاروں میں چلتے پھرتے ہیں، لباس بھی ہمارے جیسے پہنتے ہیں۔ ”وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ۗ“ (فرقان - ۷)

وہ ایک دوسرے سے کہتے کہ اگر ہم نے اپنے ہی جیسے پیغمبر کی اطاعت کریں تو ہم نقصان میں رہیں گے۔ ”وَلَيْسَ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ ۖ إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَسِرُونَ ﴿٣٣﴾“ (مؤمنون - ۳۳)

### پیغام:

۱۔ بہانہ گیر کفار، انسان کو مقام رسالت کے لائق نہیں سمجھتے تھے اور فرشتوں کے دیکھنے کا تقاضا کرتے تھے۔ ”لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ۖ“

۲۔ سنت الہی یہ ہے کہ اگر معجزہ لوگوں کی درخواست کے مطابق انجام پائے اور پھر انکار کر دیں تو یقینی ہلاکت ان کا

مقدر بن جاتی ہے۔ ”لَقَضَى الْأَمْرُ“ (تفسیر مراغی)

(الہی دعوت کا طریقہ یہ رہا ہے کہ پہلے آزادی، تفکر، انتخاب اور مہلت دی جاتی ہے پھر اگر لوگوں کی طرف سے فرشتوں اور آسمانی کھانوں کے نزول کا تقاضا کیا جاتا ہو تو ان سے فرصت اور مہلت کو سلب کر لیا جاتا ہے، اس صورت میں صرف دعوت کو قبول کرنے کا راستہ باقی رہ جاتا ہے ورنہ ہلاکت ہی ہلاکت ہے۔)

## آیت نمبر ۹

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِم مَّا يَلْبَسُونَ ⑨

## ترجمہ الآیات

اور اگر اس (پیغمبر) کو فرشتہ قرار دیتے تو یقیناً اسے بھی ایک مرد کی صورت میں ہی لاتے (پھر بھی وہ کہتے کہ یہ تو ہماری ہی طرح کا ایک انسان ہے اور وہ اُسی شبہ کو تکرار کرتے اس لیے) ہم نے اس بات کو ان کیلئے مشتبہ ہی چھوڑ دیا کہ جیسے وہ (اعتراضات کے ذریعے) دوسروں پر معاملہ مشتبہ بناتے ہیں۔

## نکات:

☆ لفظ ”لَبَسَ“ (بروزن درس) پردہ پوشی اور کسی کام میں غلطی کے معنی میں ہے۔ لفظ ”لَبَسَ“ (بروزن قفل) لباس پہننے کے معنی میں ہے۔ (تفسیر نمونہ)

☆ اگر پیغمبر یا انسانوں کیلئے نمونہ عمل شخصیت فرشتہ ہو تو وہ کس طرح ایسے انسانوں کیلئے نمونہ عمل ہو سکتے ہیں جو خواہشات نفسانی، شکم اور شہوت کا شکار ہوں؟

☆ ممکن ہے آیت کا معنی یوں ہو کہ اگر پیغمبر فرشتہ ہوتے تو ضرور کسی مرد کی شکل میں ظاہر ہوتے تاکہ انہیں دیکھا جاسکے اور یہ بات لوگوں کو پھر سے شک و شبہ میں ڈال دیتی، لوگوں کے ذہنوں میں سوال اٹھتے کہ یہ انسان ہے یا فرشتہ؟ ”لَلْبَسْنَا عَلَيْهِم“

## پیغام:

- ۱۔ الہی سنتیں حکیمانہ ہیں، ان اُن کی خواہشات کے ساتھ تبدیل نہیں ہوا کرتیں۔ ”لَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا“  
(”لَوْ“ کا حرف اس بات کی علامت ہے کہ ہم اپنا کام انجام دیں اور بے جا قسم کے تقاضے نہ کریں۔)
- ۲۔ تربیت اور دعوت کی خاطر ضروری ہے کہ نمونہ عملی بشری ہوتا کہ وہ لوگوں کو دعوت اور عمل میں پیش قدم بن کر دکھائے۔ ”لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا“
- ۳۔ پیغمبر، لوگوں میں سے ہی انتخاب ہوتے ہیں۔ ”لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا“

## آیت نمبر ۱۰

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿۱۰﴾

## ترجمہ الآیات

یقیناً تجھ سے پہلے بھی بہت سے پیغمبروں کا مذاق اڑایا گیا تھا لیکن آخر کار جس چیز کا وہ مذاق  
اڑاتے تھے۔ اسی نے ان کے دامن کو پکڑا۔

## نکات:

☆ یہ آیت پیغمبر اسلام کیلئے تسلی خاطر ہے کہ آپ سے پہلے والے انبیاء کا بھی مذاق اڑایا جاتا رہا ہے، دوسرا یہ کہ ان  
کیلئے صرف اخروی عذاب ہی نہیں ہے بلکہ انبیاء کا مذاق اڑانے والے دنیا میں بھی قہر الہی کا شکار ہوں گے۔

## پیغام:

- ۱۔ دوسروں کی مشکلات کو یاد کرنے سے انسان کا صبر و تحمل زیادہ ہوتا ہے۔ دین کی تبلیغ کرنے والے کو چاہیے کہ مخالفین  
کی طرف سے مذاق اڑانے جانے پر پریشان نہ ہو۔ ”وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ“
- ۲۔ مسخرہ کرنا اور مذاق اڑا دشمن کی طرف سے ایک نفسیاتی جنگ ہے جو کہ قائدین کے حوصلوں کو پست کرنے کیلئے ہوتا  
ہے، جس کا ڈٹ کر مقابلہ کرنا چاہیے۔ ”اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ“

۳۔ حق کا مسخرہ کرنے والے آخر کار ذلیل ہوتے ہیں اور ان کا استہزا کرنا ان کے دامن گیر ہو جاتا ہے۔ ”فَحَقَّ بِالَّذِينَ سَخَّرُوا“

۴۔ دین کا مذاق اڑانا، کبیرہ گناہوں میں سے ایک ہے، جس پر عذاب دینے کا وعدہ کیا گیا ہے۔ ”فَحَقَّ بِالَّذِينَ سَخَّرُوا“۔ ( - - )

۵۔ خدا تعالیٰ انبیاء کا حامی ہے اور (دین کا) مذاق اڑانے والوں کو ہلاک کرنے والا ہے۔ ”فَحَقَّ بِالَّذِينَ سَخَّرُوا“۔ ( - - )

۶۔ مسخرہ کرنا اور مذاق اڑانا، کفار کا ہمیشہ سے وطیرہ رہا ہے۔ ”كَأَنَّهُمْ يَسْتَهْزِءُونَ“ ⑤

## آیت نمبر ۱۱

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكْذِبِينَ ⑪

## ترجمہ الآیات

(اے رسول! ان سے) کہہ دو کہ تم زمین میں چلو پھرو اسکے بعد (دیکھو اور) غور کرو کہ جو لوگ آیات خداوندی کو جھٹلاتے تھے ان کا انجام کیا ہوا؟

### نکات:

☆ ”سِيرُوا فِي الْأَرْضِ“ کا حکم قرآن مجید میں چھ مرتبہ آیا ہے۔ زمین کی سیرو سیاحت کے اس حکم کا مقصد عبرت حاصل کرنا اور انسان بننا ہے لیکن کافر اس آیت کے مقصد کے مطابق ہرگز عمل نہیں کرتے۔

### پیغام:

۱۔ علم حاصل کرنے، کچھ سیکھنے اور عبرت حاصل کرنے کیلئے سفر کرنا قابل ستائش اور مفید ہے۔ ”سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا“

۲۔ حق کے مخالفین کی شکست اور زوال یقینی ہے۔ اگر شک ہو تو ان کی تاریخ کو پڑھیں اور سفر کرنے سے ان کے آثار کو دیکھیں اور عبرت حاصل کریں۔ ”سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا“

۳۔ معاشروں کی عزت اور زوال کے اسباب ایک قانون کے مطابق پیدا ہوتے ہیں۔ اگر کسی زمانے میں حق کا انکار اور جھٹلانا، ہلاکت کا سبب تھا تو کسی دوسرے زمانے میں بھی اس کا سبب ہوگا۔ ”سَيُرْوَا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا“  
 ۴۔ تہذیبوں کے تباہ ہونے کا ایک سبب انبیا کو جھٹلانا ہے۔ ”عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۱۱“  
 ۵۔ گزر جانے والے واقعات اہم نہیں ہیں بلکہ آخر کار اہم ہے۔ ”عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۱۱“

## آیت نمبر ۱۲

قُلْ لِمَنْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط قُلْ لِلّٰهِ ط كَتَبَ عَلٰی نَفْسِہِ  
 الرَّحْمَۃَ ط لِيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰی يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِیْہِ ط الَّذِیْنَ  
 خَسِرُوْا اَنْفُسَہُمْ فَہُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ۱۲

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کہ وہ چیزیں جو آسمانوں اور زمین میں ہیں کس کی ہیں؟ (جواب میں) کہہ دو کہ وہ سب خدا کی ہیں جس نے رحمت (اور بخشش) کو اپنے اوپر ضروری قرار دے لیا ہے (اور اسی دلیل سے) تم سب کو قطعی طور پر قیامت کے دن کہ جس میں کوئی شک و شبہ نہیں ہے، جمع کرے گا۔ صرف وہی لوگ ایمان نہیں لائیں گے جنہوں نے اپنا سرمایہ حیات ضائع کر دیا ہے (اپنی صلاحیتیں ضائع کر دی ہیں جس کی وجہ سے ترقی کی بجائے زوال کا شکار ہیں) اور خسارے کا شکار ہیں۔

## نکات:

☆ خدا تعالیٰ پر رحمت کے وجوب کا بیان قرآن مجید میں دو مرتبہ آیا ہے اور وہ بھی اسی سورت کی آیت ۱۲ اور آیت ۵۴

میں بیان ہوا ہے۔

☆ ”لَا رَيْبَ فِيْہِ ط“ کا جملہ قرآن مجید کیلئے بھی آیا ہے اور قیامت کیلئے بھی آیا ہے۔

☆ استدلال کی بجائے اپنی خواہشات نفسانی کی پیروی کرنا، اولیائے خدا کی پیروی کرنے کی بجائے طاغوت کے

پیچھے چلنا، ایمان کو قبول کرنے اور قیامت پر اعتقاد رکھنے کی بجائے اس کا انکار کرنا، نور کے سامنے تسلیم ہونے کی بجائے نار کو گلے



لگانا، کفار کیلئے عظیم خسارے کی بات ہے۔

☆ جس طرح خدا تعالیٰ نے ہم پر بعض فرائض کو واجب قرار دیا ہے اسی طرح خود اپنے اوپر بھی بعض باتوں کو واجب قرار دیا ہے: منجملہ ہدایت کرنا ”إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ۖ“ (لیل - ۱۲) رزق دینا ”عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا“ (ہود - ۶) لطف و کرم ”كَتَبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ط“ (انعام - ۱۲) دین خدا کا غلبہ اور کامیابی ”كَتَبَ اللَّهُ لَأَعْلَبِينَ أَنَا وَرُسُلِي ط“ (مجادلہ - ۲۱) لیکن الہی رحمت سے فائدہ اٹھانے کیلئے شرط ہے کہ بندگان خدا کے ساتھ رحم کیا جائے۔ چنانچہ حدیث میں ہے کہ ”مَنْ لَانَ رَزَقًا حَمًّا لَزَزَ حَمًّا“ (کنز العمال، ج ۳، ص ۱۶۲ اور تفسیر فی ظلال القرآن)

☆ جناب سلمانؓ، پیغمبر اکرمؐ سے نقل کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا: خدا کی رحمت کے سو درجے ہیں۔ اس کے ایک درجے سے دنیا اس کے لطف و کرم سے بھر گئی ہے۔ قیمت کے دن خدا تعالیٰ اپنی رحمت کے تمام سو درجات کے ساتھ اپنے بندگان سے معاملہ کرے گا۔ (تفسیر فی ظلال القرآن)

☆ قرآن مجید، الہی رحمت کو ہر چیز پر حاوی جانتا ہے۔ ”رَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ط“ (اعراف - ۱۵۶) اس رحمت کی کئی ایک مصداق ہیں منجملہ:

بارش: ”يُنزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ط“ (شوری - ۲۸)

دن رات: ”وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ“ (قصص - ۷۳)

پیغمبر: ”وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ۝“ (انبیاء - ۱۰۷)

قرآن: ”هَذَا بَصَائِرٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ“ (جاثیہ - ۲۰)

تورات: ”كَتَبْتُ مَوْسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ط“ (ہود - ۱۷)

آزادی: ”فَأَمْحِينَهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا“ (اعراف - ۷۲)

اپنے شریک حیات سے محبت: ”وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ط“ (روم - ۲۱)

سزا، انانج اور پھل: ”فَأَنْظُرْ إِلَىٰ اثْرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ط“ (روم - ۵۰)

توبہ کی قبولیت: ”لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ط“ (زمر - ۵۳)

## پیغام:

۱۔ پیغمبر کی ایک تبلیغی روش جس پر وہ مامور ہوتے ہیں، سوال و جواب کرنا ہیں۔ ”قُلْ لِمَنْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط قُلْ لِلّٰهِ ط“

۲۔ کائنات، رحمت کی بنیاد پر ہے۔ رحمت الہی ہر چیز پر ہر جگہ پر محیط ہے۔ ”كَتَبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ط“

۳۔ جس طرح اس دنیا میں خدا تعالیٰ کی پیدا کردہ ہر چیز (ہوا، بارش، دن رات، سبزا۔۔۔) رحمت ہے، اسی طرح معاد (برزخ و قیامت) بھی رحمت ہے۔ ”لِيَجْزِيَكُمْ“  
 ۴۔ اگرچہ رحمت الہی وسیع اور ضروری ہے لیکن پھر بھی کچھ لوگ خود کو اس سے محروم کر لیتے ہیں۔ ”خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ“

## آیت نمبر ۱۳

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ط وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۱۳﴾

## ترجمہ الآیات

اور جو کچھ رات اور دن میں ہے وہ بھی سب اسی کے لیے ہے اور وہ سننے والا جاننے والا ہے۔

### نکات:

☆ دن رات، جھولے کی طرح انسان اور دیگر موجودات کو اپنے دامن میں سکون دیتی ہے۔ کچھ موجودات رات میں اور کچھ موجودات دن میں آرام کرتے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ تمام کائنات کا نظام خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے ”وَلَهُ مَا سَكَنَ“ اس نظام کا کنٹرول، اس کا اختیار اور اس کی تدبیر بھی خدا تعالیٰ کے دست قدرت میں ہے۔ ”وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۱۳﴾“

## آیت نمبر ۱۴

قُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ اتَّخِذْ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ  
 وَلَا يُطْعَمُ ط قُلْ إِنِّي أَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ  
 وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۴﴾

## ترجمہ الآيات

کہہ دو کہ کیا میں غیر خدا کو اپنا ولی بنا لوں جبکہ وہ آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے، وہ سب کو روزی دیتا ہے اور کوئی اُسے روزی نہیں دیتا۔ تم کہہ دو کہ میں اس بات پر مامور ہوں کہ میں سب سے پہلے اس کے حکم کو تسلیم کرنے والا (مسلمان) ہوں (اور خدا نے مجھے حکم دیا ہے) کہ مشرکین میں سے نہ ہونا۔

### نکات:

☆ اس آیت کی شان نزول میں آیا ہے کہ مکہ کے کچھ لوگوں نے پیغمبر اکرمؐ سے کہا: آپ نے فقر و غربت کی خاطر بتوں سے ہاتھ کھینچ لیا ہے۔ ہم حاضر ہیں کہ تمہیں بے نیاز کر دیں تاکہ ہماری مخالفت نہ کرو۔ اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی اور انہیں جواب دیا گیا۔

### پیغام:

- ۱۔ انسان اپنی ضرورتوں اور محدودیت کی وجہ سے فطری طور پر کسی سرپرست اور پناہ گاہ کی تلاش میں ہوتا ہے۔ لیکن اصلی بحث یہ ہے کہ کس شخص کی تلاش میں جائیں۔ ”قُلْ أَغْيَرُ اللّٰهَ اَتَّخِذُ - -“
- ۲۔ خداوند ایسا ہے جس نے آسمان و زمین کو بغیر کسی پہلے سے موجود مثال کے خلق فرمایا ہے۔ ”فَاَطِرِ السَّمٰوٰتِ“ فاطر یعنی بغیر کسی مثال کے تخلیق کار کرنا۔
- ۳۔ ضرورتوں کو پورا کرنا الہی ولایت کی شان ہے۔ ”وَلِيًّا - - وَلَا يُطْعَمُ ط“
- ۴۔ خدا تعالیٰ کے علاوہ سب معبود اور مخلوقات ضرورت مند ہیں۔ ”لَا يُطْعَمُ ط“
- ۵۔ خداوند کیونکہ بشر کا خالق بھی ہے اور اس کا رازق بھی ہے، اس کی ضرورتوں کو بھی پورا کرتا ہے، اسی وجہ سے انسان کو اس کی عبودیت کرنی چاہیے اور اس کی ولایت کو قبول کرنا چاہیے۔ ”فَاَطِرِ - - وَهُوَ يُطْعَمُ - - اِنِّیْ اُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَسْلَمَ“
- ۶۔ پیغمبر اکرمؐ اپنی اعتقادی جانبداری کو واضح کرنے پر مامور ہیں۔ ”قُلْ اِنِّیْ اُمِرْتُ - -“
- ۷۔ قانون پر عمل کرنے میں راہبر کو پیش قدم ہونا چاہیے، اس میں سب سے زیادہ اخلاص اور (پروردگار کے سامنے) تسلیم ہو جانے کا جذبہ ہونا چاہیے۔ ”اَوَّلَ مَنْ اَسْلَمَ“
- ۸۔ غیر خدا کی ولایت و راہبری کو تسلیم کرنا، شرک ہے۔ ”اَغْيَرُ اللّٰهَ اَتَّخِذُ وَلِيًّا - - وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنْ

## آیت نمبر ۱۵

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کہ اگر میں بھی اپنے پروردگار کی نافرمانی کروں تو بڑے دن (قیامت) کے عذاب سے ڈرتا ہوں۔

## نکات:

☆ ڈر و خوف دو طرح کا ہے:

الف: ناپسندیدہ، جیسے جہاد سے خوف  
پسندیدہ، جیسے عذاب الہی سے خوف

## پیغام:

- ۱۔ اولیائے خدا کا ڈرنا، قہر الہی کی وجہ سے ہے، طاعوت اور لوگوں سے وہ نہیں ڈرتے۔ ”اَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي“
- ۲۔ خدا تعالیٰ کی ربوبیت پر توجہ کرنا، گناہ سے پرہیز کرنے کا تقاضا کرتا ہے۔ ”إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي“
- ۳۔ کیفر اور نتیجے سے خوف انسان کو انحراف اور خطا سے روکنے کا سبب ہے۔ ”إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ“

عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

- ۴۔ رسول خدا کا قیامت سے ڈرنے کا اظہار کرنا دوسروں کی کردار سازی کیلئے بہت مؤثر ہے۔ ”قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾“
- ۵۔ دوسروں کی طرف سے لالچ دینے پر اور وعدے کرنے پر قیامت کے روز حساب کتاب کے خوف سے استفادہ کیا جائے۔

(گذشتہ کوسا منے رکھتے ہوئے کہ جس میں یہ تجویز دی گئی تھی کہ ہم آپ کو بے نیاز کر دیتے ہیں یعنی آپ کی ہر ضرورت پوری کر دیتے ہیں تاکہ آپ تبلیغ سے ہاتھ کھینچ لیں۔ پیغمبر اکرمؐ اس کے جواب میں فرماتے ہیں کہ میں قیامت سے ڈرتا ہوں۔) ”

لَئِنْ أَخَافُ أَنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾“

## آیت نمبر ۱۶

مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۖ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

### ترجمہ الآیات

اس دن جس شخص کے اوپر سے عذاب الہی ٹل جائے (تو یوں سمجھو کہ) خدا نے اپنی رحمت اس کے شامل حال کر دی ہے اور یہ واضح کامیابی ہے۔

### نکات:

☆ رسول خداؐ نے فرمایا: خدا کی قسم جس کے اختیار میں میری جان ہے! قیامت کے دن کوئی بھی اپنے عمل کی وجہ سے جنت میں نہیں جائے گا۔ پوچھا گیا کہ کیا آپ بھی یا رسول اللہ!؟  
فرمایا: میں بھی، مگر یہ کہ خدا تعالیٰ کی رحمت اور اس کا فضل مجھے اپنے دامن میں لے لے۔ پھر آپؐ نے اپنے دونوں ہاتھ اپنے سر پر رکھے اور یہ آیت تلاوت فرمائی۔ (تفسیر مجمع البیان اور تفسیر نور الثقلین)  
البتہ واضح ہے کہ رحمت الہی صرف اعمال صالح اور نیک افراد سے ہی متعلق ہوگی۔

### پیغام:

۱۔ خطرہ سب کیلئے ہے اور عذاب الہی سے نجات کیلئے اس کا خاص لطف و کرم چاہیے۔ ’مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۖ‘  
۲۔ خدا کے سامنے تسلیم ہونے سے رحمت الہی کے راستے کھلتے ہیں، راہیں ہموار ہوتی ہیں۔ ’لَئِنْ أَخَافُ أَنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ‘  
۳۔ صرف اللہ کی رحمت اس کے تہ کو پلٹا سکتی ہے، ہمارے اعمال کا قبول ہونا اور اولیائے خدا کی شفاعت کا قبول کیے جانا بھی اس کی رحمت کا ایک پہلو ہے۔ ’مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۖ‘

## آیت نمبر ۱۷-۱۸

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسَسْكَ  
بِحَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾  
وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۖ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

### ترجمہ الآیات

اگر اللہ (آزمائش، ہدایت کی خاطر یا اعمال کی سزا کے طور پر) تجھے کوئی نقصان پہنچائے تو اس کے علاوہ کوئی بھی اسے برطرف نہیں کر سکتا اور اگر وہ تجھے کوئی بھلائی پہنچائے تو وہ تمام چیزوں پر قادر ہے۔

وہی ہے جو اپنے تمام بندوں پر قاہر اور مسلط ہے اور وہ حکیم و خبیر ہے۔

### نکات:

☆ ”قہر“ اس طرح کے غلبے کو کہا جاتا ہے کہ جس میں مقہور غلبہ کرنے والے کے سامنے ذلیل ہو جائے۔

☆ آیت ۱۴ میں خدا تعالیٰ کی ولایت اور رزاقیت کا ذکر ہوا ”ولیا۔۔۔“ - ”وَهُوَ يُطْعِمُ“ آیت ۱۵ میں اس کی

تہاریت اور قیامت کا ذکر ہوا ”إِنِّي أَخَافُ۔۔۔“ - ”عَذَابُ“ آیت ۱۶ میں نجات اور خدا کی رحمت کا ذکر کیا گیا ”۔۔۔“

”فَقَدَّرَ رَحْمَةً“ آیت ۱۷ میں مشکلات کے حل اور نیکی تک پہنچنے کی بات کی گئی ”فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ“ اور اس آیت میں

خدا تعالیٰ کی مطلقہ قدرت کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ ”وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ“

### پیغام:

۱۔ دوسروں سے نہیں ڈرنا چاہیے کیونکہ خدا تعالیٰ کی قدرت تمام قدرتوں پر حاوی ہے۔ ”وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ

عِبَادِهِ“

۲۔ خدا تعالیٰ کی قدرت اور قہاریت اس کی حکمت اور اس کے علم کے ساتھ ہے۔ ”الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ“ ﴿۱۸﴾

۳۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے نفع نقصان کا ہونا، اس کی حکمت اور آگاہی کی بنیاد پر ہے۔ ”يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ۔۔۔“

تَمَسَّكَ بِحَبْرٍ - - وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ ﴿١٩﴾

## آیت نمبر ۱۹

قُلْ أَمَىٰ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۖ قُلِ اللَّهُ ۖ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ  
وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ ۖ وَمَنْ بَلَغَ ۖ أَيْنَكُمْ  
لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَىٰ ۖ قُلْ لَا أَشْهَدُ ۚ قُلْ إِنَّمَا  
هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کہ سب سے بڑی گواہی کس کی ہے؟ کہہ دو کہ خدا میرے اور تمہارے درمیان گواہ ہے۔ اس نے یہ قرآن میرے اوپر وحی کیا ہے تاکہ تمہیں اور ان تمام افراد کو ڈراؤں جب تک یہ پیغام پہنچے۔ کیا سچ مچ تم یہ گواہی دیتے ہو کہ خدا کے ساتھ دوسرے خدا بھی ہیں؟ کہہ دو کہ میں ہرگز اس قسم کی گواہی نہیں دیتا۔ کہہ دو کہ خدا ایگانہ و یکتا ہے اور میں اس سے جو اس کا شریک قرار دے بری و بیزار ہوں۔

## نکات:

☆ مشرکین مکہ، پیغمبر اسلام (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) سے ان کی رسالت پر گواہی پیش کرنے کا مطالبہ کرتے تھے اور آنحضرتؐ کی نبوت کو قبول نہیں کرتے تھے۔ وہ کہتے تھے: یہودی اور عیسائی بھی آپؐ کو پیغمبر تسلیم نہیں کرتے۔ یہ آیت اسلام کی غربت کو بیان کرتے ہوئے اسلام کے روشن مستقبل اور عالمی رسالت کی خبر دے رہی ہے۔

☆ ”إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ“ کی تفسیر میں حضرت علیؑ علیہ السلام فرماتے ہیں: اگر کچھ اور بھی خدا ہوتے تو وہ بھی اپنے اپنے پیغمبر بھیجتے۔ (نہج البلاغہ، نامہ ۳۱)

☆ کچھ قیدیوں کو پیغمبر اکرمؐ کی خدمت میں پیش کیا گیا، آنحضرتؐ نے ان سے پوچھا: کیا ابھی تک آپ کو اسلام کی دعوت دی گئی ہے؟ سب نے جواب لہذا دیا: نہیں۔ آنحضرتؐ نے فرمایا: ان سب کو پر امن جگہ پر لے جائیں اور رہا کر دیں کیونکہ

جس نے ابھی تک اسلام کی صدا نہیں سنی، اسے قید نہیں کیا جانا چاہیے۔ پھر یہ آیت تلاوت فرمائی: ”لَا نُذِرْكُمْ بِهِ وَوَمَنْ بَلَغَ ط“ (تفسیر درالمشور)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ہمیشہ خدا کا خوف دلانے کیلئے کسی خوف دلانے والے کا ہونا ضروری ہے، لہذا امامت اور الہی راہبر کا بھی تا ابد قرآن کے ہمراہ ہونا ضروری ہے۔ (تفسیر صافی)

☆ عام طور پر انسان میں فائدہ حاصل کرنے سے زیادہ نقصان سے بچنے کیلئے مضبوط احساس پایا جاتا ہے۔ اس لیے قرآن مجید نے خوف دلانے والے مسئلے پر زیادہ تاکید کی ہے۔ ”لَا نُذِرْكُمْ“ دوسری آیات میں بھی پڑھتے ہیں کہ ”إِنْ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ“ (فاطر - ۲۳) ”إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ مُّبِينٌ“ (عنکبوت - ۵۰)

☆ متعدد احادیث میں ”وَمَنْ بَلَغَ ط“ کی تفسیر میں ائمہ معصومین علیہم السلام کو اس کا مصداق بیان کیا گیا ہے۔ (تفسیر عیاشی)

امام جعفر صادق علیہ السلام بھی ”وَمَنْ بَلَغَ ط“ کے بارے فرماتے ہیں: اس سے مراد وہ ہے جس کو امامت کے فرائض سونپے گئے ہیں اور وہ پیغمبر کی مانند لوگوں کو قرآن کے ذریعے خوف دلاتا ہے۔ (کافی، ج ۱، ص ۴۱۶)

## پیغام:

۱۔ پیغمبر اسلام کی حقانیت اور سچائی کیلئے خدا تعالیٰ کافی ہے۔ ”قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ“

۲۔ غفلت، سہو و نسیان، فراموشی، محدودیت، انسان میں کسی بات کو ذہن نشین کرنے اور محفوظ کرنے کی قوت کو کمزور کر دیتی ہیں۔ اسی طرح ایسے شخص کے گواہ بننے کی صلاحیت کو بھی کم کر دیتی ہیں۔ چونکہ خدا تعالیٰ ان عوارض اور کمزوریوں سے مبرا اور دور ہے لہذا بہترین گواہ ہے۔ ”أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ“

۳۔ پیغمبر اسلام کی رسالت پر قرآن مجید بھی ایک بڑا گواہ ہے۔ ”شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ“

۴۔ غافل لوگوں کیلئے خوف دلانے کے انداز میں باتیں کرنا زیادہ مؤثر ہے۔ ”لَا نُذِرْكُمْ“

۵۔ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رسالت تمام زمانوں کیلئے، تمام انسانوں اور تمام نسلوں کیلئے ہے۔ ”لَا نُذِرْكُمْ بِهِ وَوَمَنْ بَلَغَ ط“

۶۔ جب تک لوگوں کو قانون سے آگاہ نہ کر دیا جائے، سزا اور سرزنش نہیں ہونی چاہیے۔ ”وَمَنْ بَلَغَ ط“ علم اصول کی اصطلاح کے مطابق عقاب بغیر بیان، قبیح ہے۔

۷۔ آسمانی راہبر کیلئے ضروری شرائط میں سے مکتب پر ایمان ہے: ”وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ“ آئندہ کے بارے میں امید رکھنا ”وَمَنْ بَلَغَ ط“ بے خونی اور ثابت قدمی ”قُلْ لَا أَشْهَدُ“ اور شرک سے بیزاری ”إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا



## آیت نمبر ۲۰

الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ  
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

### ترجمہ الآیات

وہ لوگ جنہیں ہم نے آسمانی کتاب دی ہے (یہود و نصاریٰ) اس (محمدؐ پیغمبر کو) اچھی طرح پہچانتے ہیں جس طرح اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں۔ (گذشتہ انبیاء و آسمانی کتب کی بشارتوں کو آنحضرتؐ کے بارے سچ جانتے ہیں لیکن اس بات کو قبول کرنے کیلئے تیار نہیں ہیں۔) پس وہ لوگ جو (فطرت، ہدایت اور آئندہ کی خوشنختی کے بارے) خود کو نقصان پہنچاتے ہیں، ایمان نہیں لائیں گے۔

### نکات:

☆ یہ آیت سورہ بقرہ کی آیت ۱۴۶ سے شباهت رکھتی ہے۔

☆ تورات اور انجیل میں پیغمبر اسلام کا نام اور علامت ذکر تھیں۔ اہل کتاب علماء انہیں پیغمبر موعود کے عنوان سے لوگوں کے درمیان بیان کیا کرتے تھے، خوشخبری دیا کرتے تھے۔ ان کی کتابوں میں آنحضرتؐ اور ان کے صحابہ کی اخلاقیات کا ذکر بھی ملتا ہے۔ ”مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ - - - ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۗ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ ۗ كَزَيْتُونَةٍ - - -“ (فتح-۲۹)

### پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ نے اہل کتاب پر اپنی حجت تمام کر دی اور وہ پیغمبر اسلام کو اچھی طرح سے جانتے اور پہچانتے تھے۔

الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ

۲۔ پیغمبر کو ایسا پہچانا جانا چاہیے کہ اس میں کوئی شک نہ رہ جائے۔ ”يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ“

۳۔ صرف شناخت اور علم، انسان کی نجات کا ذریعہ نہیں ہے، کتنے ہی خدا شناس، پیغمبر شناس، دین شناس ایسے ہیں جو دشمنی اور ضد و ہٹ دھرمی کی وجہ سے زیاں کار اور نقصان اٹھانے والے رہے ہیں۔ ”يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبَاءَهُمْ وَالَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ“  
 ۴۔ حق کا انکار اور اسے چھپانا، بری عاقبت اور خود کو نقصان پہنچانے کا سبب ہے۔ ”خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ“<sup>۲۱</sup>

## آیت نمبر ۲۱

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۲۱﴾

## ترجمہ الآیات

اس شخص سے زیادہ اور کون ظالم ہوگا جس نے اللہ پر جھوٹ باندھا (اور اس کے لیے شریک کا قائل ہوا) یا اس کی آیات کو جھٹلایا؟ یقیناً ظالم نجات کا منہ نہ دیکھیں گے۔

### نکات:

☆ ”مَنْ أَظْلَمُ“ کی تعبیر قرآن مجید میں پندرہ مرتبہ آئی ہے جو کہ خدا تعالیٰ پر جھوٹ باندھنے، لوگوں کو مسجد سے روکنے، گواہی اور حق کو چھپانے سے متعلق ہے۔ اس سے یہ بات سمجھ آتی ہے کہ لوگوں کو ہدایت سے روکنا، سمجھ بوجھ میں رکاوٹ کھڑی کرنا، ایک تہذیب پر اور ایک معاشرے پر بدترین ظلم ہے۔

### پیغام:

۱۔ کوئی چیز جتنی محترم ہو اور مقدس ہو، اس پر ظلم کا خطرہ اسی قدر زیادہ ہے۔ اسی بنا پر خدا تعالیٰ پر ظلم اور اس مقدس ذات الہی پر جھوٹ باندھنا بدترین ظلم ہے۔ ”وَمَنْ أَظْلَمُ“  
 ۲۔ فکر کے بارے میں ظلم، انسانوں کی تہذیب و ثقافت کے ساتھ ظلم، بدترین مظالم میں سے ہے۔ شرک، خدا تعالیٰ پر جھوٹ باندھنا، جھوٹی نبوت کا دعویٰ کرنا، بدعت ایجاد کرنا، تفسیر بہ رائے، یہ سب اسی قسم کے مظالم کے نمونے ہیں۔ ”وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ“

## آیت نمبر ۲۲

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنُ  
شُرَكَائِكُمْ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿۲۲﴾

### ترجمہ الآیات

وہ دن جس میں ہم ان کو محشور کریں گے تو مشرکین سے کہیں گے کہ تمہارے وہ معبود کہاں ہیں، جنہیں تم خدا کا شریک خیال کرتے تھے (وہ تمہاری مدد کیوں نہیں کرتے)؟

### نکات:

☆ قیامت کے دن مشرکین سے سخت اور ذلت آمیز پوچھ گچھ، اس بات کی علامت ہے کہ وہ کامیابی سے محروم ہیں۔ وہی محرومیت جس کا گذشتہ آیت میں ذکر کیا گیا ہے۔

☆ اگرچہ آیت شرک کے بارے میں بیان کر رہی ہے لیکن وہ لوگ جو اولیائے خدا کے علاوہ کسی اور کو راہبر بنا لیں اور خدا تعالیٰ کے معصوم اولیا کی مخالفت کریں اور ان کے خلاف جنگ برپا کریں، ان کا یہ عمل ایک طرح سے شرک کے زمرے میں آتا ہے۔ زیارت جامعہ کبیر میں ہم پڑھتے ہیں کہ ”و من حاربکم مشرک“ جو کوئی تم سے جنگ کرے وہ مشرک ہے۔ (مفتاح الجنان)؛ حدیث میں وارد ہے: ”الراد علینا کالراد علی اللہ و هو علی حد الشرک باللہ“ جو کوئی ہمارے کلام اور ہماری راہ کا انکار کرے، وہ اُس شخص جیسا ہے جس نے خدا کے کلام کو قبول نہ کیا ہوا اور ایسا شخص مشرک کے زمرے میں آتا ہے۔ (کافی، ج ۱، ص ۶۷)۔

### پیغام:

۱۔ قیامت کا دن مشرکین کیلئے توحید کے حق ہونے کا دن ہے۔ ”آيِنُ شُرَكَائِكُمْ“ پوچھا جائے گا کہ تمہارے ساتھ شرک کرنے والے کہاں ہیں؟

۲۔ شرک سوائے ایک خیال کے کچھ نہیں ہے۔ ”تَزْعُمُونَ ﴿۲۲﴾“ وہ گمان کرتے ہیں۔

## آیت نمبر ۲۳-۲۴

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا

مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

### ترجمہ الآیات

(بتوں کو بہت زیادہ چاہنے کی وجہ سے خدا تعالیٰ کے حضور) پھر ان کے پاس جواب اور عذر نہیں ہوگا مگر یہ کہ (بتوں سے بیزاری کرتے ہوئے وہ) کہیں گے اس خدا کی قسم جو ہمارا پروردگار ہے ہم مشرک نہیں تھے۔

دیکھو وہ کس طرح خود اپنے آپ سے جھوٹ بولتے ہیں (وہ تمام بت اور شریک جنہیں وہ بنایا کرتے تھے، وہ سب مٹ گئے ہیں) اور جو کچھ خدا کے بارے میں جھوٹ کی نسبت دیا کرتے تھے سب کچھ ان کے ہاتھ سے نکل گیا ہے۔

### نکات:

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: ”لَمْ تَكُنْ فِتْنَتَهُمْ“ میں ”فتنہ“ سے مراد مشرکین کی معذرت خواہی ہے۔ (تفسیر مجمع البیان)

☆ ”ضل الشيء“ کسی چیز کے ضائع ہونے، ہلاک اور نابودی کے معنی میں ہے۔ (لسان العرب)

☆ جھوٹوں کی دنیا میں جو عادت بن جائے گی اسی کے مطابق وہ قیامت میں بھی جھوٹ ہی بولیں گے۔ ”وَاللَّهُ رَبَّنَا

مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾“

چنانچہ دوسری جگہ ارشاد ہے: ”يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ

عَلَىٰ شَيْءٍ ط إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿٨﴾“ اس دن اللہ سب کو اکٹھا حاضر کرے گا پھر وہ قسم کھائیں گے جس طرح وہ تمہارے

لیے قسم کھاتے تھے،؟؟ (مجادلہ- ۱۸)

☆ ایک روایت میں حضرت علی علیہ السلام فرماتے ہیں: اس جھوٹ کے بعد ان کے لبوں پر مہر لگا دی جائے گی اور اس کے دیگر اعضاء کو بیان کریں گے۔ (تفسیر کنز الدقائق)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: قیامت کے دن خداوند تعالیٰ یوں عفو و درگزر فرمائے گا کہ کوئی سوچ بھی نہیں سکتا، یہاں تک کہ مشرکین کہیں گے: کاش! ہم مشرک نہ ہوتے۔ (تا کہ خدا کی اس عفو و درگزر ہمارے بھی شامل حال ہو جاتی)۔ (تفسیر عیاشی)

## پیغام:

۱۔ قیامت اس طرح یقینی ہے کہ گویا بھی موجود ہے۔ ”أَنْظُرُ“ نہیں فرمایا ”سنتنظر“۔  
(پیغمبر خدا دنیا میں بھی ملکوتی آنکھ کے ساتھ دیکھ سکتے ہیں اور قیامت کے واقعات کو اپنی ملکوتی بصیرت و بصارت سے ہمہ وقت مشاہدہ کر سکتے ہیں۔)

۲۔ غیر الہی سب سہارے نابود ہو جائیں گے۔ ”وَصَلَّ عَنْهُمْ“

۳۔ اللہ کی بارگاہ میں نہ انسان کا جھوٹ کام آئے گا اور نہ ہی اس کی قسمیں کام آئیں گی۔ ”وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ“

۴۔ غیر الہی سہارے پر اس قدر مان کرنا اور اصرار کرنا، سوائے ایک خیال کے کچھ نہیں ہے۔ ”وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ“

## آیت نمبر ۲۵

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَبِعُ إِلَيْكَ ۖ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ  
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِنْ يَرَوْا كَلِمًا آيَةً لَا يُؤْمِنُوهَا بِهَا ۖ  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا  
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

## ترجمہ الآیات

ان میں سے کچھ لوگ (ظاہری طور پر) تیری بات کو سنتے ہیں لیکن ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیئے ہیں تاکہ وہ اسے نہ سمجھیں اور (حق کو سننے کے حوالے سے) ہم نے ان کے کانوں کو بوجھل کر دیا ہے اور وہ (اس قدر ہٹ دھرم ہیں) کہ اگر حق کی تمام نشانیاں اور معجزات کو دیکھ لیں تب بھی ایمان نہیں لائیں گے۔ یہاں تک کہ وہ جب تیرے پاس آتے ہیں تو تجھ سے جھگڑنے لگتے ہیں اور کافر کہتے ہیں کہ یہ تو پرانے لوگوں کے افسانوں کے سوا کچھ نہیں ہے۔

### نکات:

☆ اس آیت کی شان نزول میں آیا ہے کہ البوسفیان، ولید بن مغیرہ، عتبہ، شیبہ اور نضر بن حارث، کعبہ کے پاس پیغمبر اکرمؐ کی تلاوت قرآن سن رہے تھے۔ نضر سے پوچھتے ہیں: یہ کیا پڑھ رہا ہے؟ اس نے جواب دیا: کعبہ کے خدا کی قسم مجھے کچھ سمجھ نہیں آرہی کہ یہ کیا پڑھ رہا ہے!! لیکن سوائے گذشتہ لوگوں کے افسانوں اور داستانوں کے کچھ نہیں ہے۔ میں نے کئی بار اس قسم کی کہانیاں تم لوگوں کو سنائی ہیں۔

اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی اور ان کی آپس کی گفتگو کی طرف اشارہ کیا گیا۔

☆ ”اَكْفَاةً“ جمع ہے ”کن“ یا ”کنان“ کی، جس کے معنی ”پردہ“ ہیں۔ ”وقر“ کے معنی بھاری پن ہے۔ ”اساطیر“ جمع ہے ”اسطوره“ کی، جس کے معنی یکے بعد دیگرے اور خیالی ہونا ہے، ایسا خیال جو سننے میں دلچسپ ہے۔

☆ دل پر پردہ پڑ جانا اور کانوں کا بھاری ہو جانا، مشرکین کی ضد اور ہٹ دھرمی کے سبب ہے۔ قرآن فرماتا ہے:

فَلَمَّا رَاغُوا اَزَاغَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ ط (صف - ۵)

☆ گذشتہ آیت میں مشرکین کے بارے میں بات کی گئی ہے۔ جبکہ اس آیت میں اسی گروہ کو ”الَّذِيْنَ كَفَرُوْا“ کہا

گیا ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مشرکین ہی کافر ہیں۔

### پیغام:

۱۔ تمام انبیاء اور ہر دور کے الہی راہبروں کو چاہیے کہ وہ کفار، مخالفین اور ان کی سازشوں سے آگاہ رہیں۔ ”وَمِنْهُمْ

مَنْ يَّسْتَمِعُ“ اور ان میں سے وہ جو تمہاری باتوں کو سنتے ہیں۔

۲۔ سارے کافروں سے مایوس نہ ہو جائیں۔ ان میں سے بعض ہٹ دھرم ہیں۔ ”وَمِنْهُمْ“ اور ان میں سے کچھ

بیچھے ہیں۔

۳۔ قرآن مجید کی تلاوت کو سننا اُس وقت اہمیت رکھتا ہے جب دل پر اثر کرے۔ سیاہ دل اور سخت دل پر ہدایت کی آواز مؤثر نہیں ہوتی۔ ”اَكْتَنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْهُ“

۴۔ کفار اپنے انکار پر مصر ہیں اور خدا تعالیٰ کا ان کے دل پر پردہ ڈال دینا، اسی دشمنی اور انہی کے اپنے اصرار کی وجہ سے ہے۔ ”اِنْ يَّرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوْا“ اگر ساری آیات اور نشانیوں کو دیکھ لیں تب بھی ایمان نہیں لائیں گے۔

۵۔ ضد اور ہٹ دھرمی کا کوئی علاج نہیں ہے، یہ لا علاج بیماری ہے، جس کا باعث خود انسان ہے۔ آئینہ جس میں لہریں ہوتی ہیں، بہترین صورتوں کو بھی بد نما بنا کر دیکھاتا ہے۔ ”وَ اِنْ يَّرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوْا“ اگر ساری آیات اور نشانیوں کو دیکھ لیں تب بھی ایمان نہیں لائیں گے۔

۶۔ جدل، بدظنی، منفی سوچ اور پہلے سے طے شدہ غلط فیصلوں کے ساتھ، اگر کوئی حتیٰ پیغمبر کے ساتھ بھی ملاقات کرے، آپ کی صحبت میں رہے، کوئی ہدایت اور فائدہ حاصل نہ کر پائے گا۔ ”جَاءُوْكَ يُجَادِلُوْكَ - - -“ تمہارے پاس تمہارے ساتھ جدل کرنے کی خاطر آتے ہیں۔

۷۔ کافروں کے پاس پیغمبر اسلام کے ساتھ مقابلہ کرنے کیلئے کوئی معقول اور منطقی راستہ نہ تھا۔ وہ جلد ہی منفی راستوں کا انتخاب کرنے کا فیصلہ کر لیتے تھے۔ (جلد ہی جھگڑا کرنا اور تہمت لگانا، بتاتا ہے کہ وہ منطقی اور درست فہم سے کوسوں دور تھے۔) ”يُجَادِلُوْكَ - - -“

## آیت نمبر ۲۶

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ ۚ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ  
وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿۲۶﴾

### ترجمہ الآیات

وہ دوسروں کو اس (پیغمبر اور قرآن) سے روکتے ہیں اور خود بھی اس سے دوری اختیار کرتے ہیں لیکن وہ (جان لیں کہ) اپنے سوا کسی کو ہلاک نہیں کرتے لیکن سمجھتے نہیں۔

## نکات:

- ☆ ”يَهْتَوُونَ“ کا لفظ ”نَآءِی“ کے مادے سے ”دور کرنے“ کے معنی میں ہے۔
- ☆ بعض اہل سنت مفسرین نے اس آیت کو جناب ابوطالب سے متعلق قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ وہ پیغمبر اکرم کو اذیت کرنے سے لوگوں کو منع کیا کرتے تھے لیکن خود ایمان نہیں لاتے تھے اور مسلمان ہونے سے دور رہا کرتے تھے۔ بعض دوسری آیات کو بھی اسی زمرے میں لاتے ہیں جیسے سورہ توبہ کی ۱۱۳ اور قصص کی آیت ۵۶ ہے۔
- مکتب اہلبیت کے پیروکار اہل تشیع جناب ابوطالب کو بہترین مسلمان تصور کرتے ہیں اور جناب ابوطالب کے ایمان پر دلائل میں سب سے اہم دلیل ان کا حضرت علی علیہ السلام کا والد گرامی ہونا ہے۔ ذیل میں بعض دلائل کا مختصر طور پر ذکر کیا جا رہا ہے:
- ۱۔ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور پیغمبر اکرم کی اہلبیت علیہم السلام نے جناب ابوطالب کے ایمان سے متعلق بہت سے بیانات ارشاد فرمائے ہیں جو کہ ان کے ایمان پر دلیل ہیں۔
  - ۲۔ مشکل اور سخت ترین حالات میں بھی جناب ابوطالب کا بے باکی کے ساتھ پیغمبر اکرم کا دفاع کرنا۔
  - ۳۔ جناب ابوطالب نے اپنے اشعار میں جا بجا پیغمبر اکرم سے اپنی عقیدت کا اظہار کیا ہے اور خدا تعالیٰ پر اپنے عقیدے کو بیان کیا ہے۔
  - ۴۔ جناب ابوطالب نے اپنی بیوی، اولاد اور بھائی حمزہ کے بارے میں وصیت کی ہے، جس میں دین اسلام کا دفاع، پیغمبر اکرم کی حمایت اور نماز کی پابندی کرنے کے بارے میں تاکید موجود ہے۔
  - ۵۔ جناب ابوطالب کی وفات پر حضرت پیغمبر اکرم کا اندوہ ناک ہونا اور غم و افسوس کا اظہار کرنا۔
  - ۶۔ جناب ابو بکر اور جناب عباس نے گواہی دی ہے کہ حضرت ابوطالب نے حالت احتضار میں ”لا الہ الا اللہ و محمد رسول اللہ“ کا کلمہ پڑھا تھا۔
  - ۷۔ رسول خدا جناب ابوطالب کی وفات کے بعد منبر پر جا کر ان کیلئے دعا فرمائی، ان کے تشیع جنازہ میں شرکت فرمائی۔ حضرت علیؑ کو کفن اور دفن کا حکم دیا۔ صرف نماز جنازہ ادا نہ کی گئی کیونکہ اس وقت تک نماز جنازہ کے وجوب کا حکم نہیں آیا تھا، جیسا کہ حضرت خدیجہ سلام اللہ علیہا کی نماز جنازہ بھی ادا نہیں کی گئی۔
  - ۸۔ حضرت علی علیہ السلام نے معاویہ کو ایک خط میں لکھا ہے کہ میرے والد ابوطالب اور تمہارے باپ ابوسفیان کے درمیان بہت فرق ہے۔
  - ۹۔ رسول خدا نے فرمایا: قیامت کے دن میں اپنے والدین اور چچا ابوطالب کی شفاعت کروں گا۔
  - ۱۰۔ ایک حدیث میں ہم پڑھتے ہیں کہ خدا تعالیٰ نے حضرت پیغمبر اکرم پر وحی نازل کی کہ آپ کے والدین اور آپ کی



کفالت کرنے والے آپ کے چچا پر آگ حرام ہے۔

۱۱۔ جناب فاطمہ بنت اسد جو کہ پاک دامن، نیک سیرت اور مہاجرین میں سے ہیں، ان کے مسلمان ہونے میں کوئی شک نہیں ہے۔ اگر ان کے شوہر جناب ابوطالب مسلمان نہ ہوتے تو رسول خداؐ ہرگز اجازت نہ دیتے کہ اس عورت کا شوہر ایک بے ایمان شخص ہو۔ (الغدیر، ج ۷ و ۸: الصحیح من السیرہ، ج ۱، ص ۱۳۲ تا ۱۳۲)

## پیغام:

۱۔ کفار اور مشرکین ہمیشہ فساد برپا کرنے اور خراب کاری کرنے میں لگے رہتے تھے۔ لوگوں کو قرآن مجید کی آیات سننے سے روکا کرتے تھے۔ ”وَهُمْ يَتَهَوَّنَ عَنْهُ“۔۔۔۔۔

۲۔ حق کو قبول کرنے سے بچتے رہنا، اپنے آپ کو دور رکھنا، حقیقت میں انسان کا خود کو ہلاکت اور بربادی کی طرف لے کر جانا ہے۔ ”وَإِنْ يُّهْلِكُوكُنَّ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ“

۳۔ حقیقی شعور اور عقلی مندی حق کا راستہ پالینے میں ہے۔ کسی شخص کا راہ حق کو کھودینا اور سچے راہبر کا ساتھ چھوڑ دینا، خواہ وہ کسی کی طرف سے یا کسی بھی وجہ سے ہو، ناسمجھی اور بے شعوری ہے۔ ”وَمَا يَشْعُرُونَ“

## آیت نمبر ۲

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ  
بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۲۵﴾

## ترجمہ آیات

اگر تم (ان کی حالت) دیکھو جس وقت آگ کے سامنے کھڑے ہوئے کہتے ہیں کہ کاش ہم (دوبارہ دنیا کی طرف) پلٹ جاتے اور اپنے پروردگار کی باتوں کی تکذیب نہ کرتے اور (سچے) مومنین میں سے ہو جاتے۔

## نکات:

☆ قرآنی آیات کی روشنی میں دنیا کی طرف پلٹنے کی خواہش، موت کے وقت بھی انسان کرتا ہے، قبر میں بھی اور قیامت کے دن بھی کرے گا۔ ”رَبِّ اَرْجِعُونِ ﴿۲۵﴾ لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا“ اے میرے رب ہمیں واپس پلٹا دے شاید ہم نیک اعمال بجا

لائیں۔ (مؤمنون - ۹۹ - ۱۰۰)

جہنم میں بھی انسان دنیا میں پلٹ جانے کی خواہش کرے گا: ”رَبِّنَا آخِرِ جُنَاتِنَا مِنَّمَا فَانِئْنَا ظَلِمُونَ ﴿۱۰۰﴾“  
اے ہمارے رب ہمیں یہاں سے باہر نکال دے، اگر ہم ظالم ہوئے تو پھر ہمیں یہاں واپس پلٹا دینا۔ (مؤمنون - ۱۰۰)  
☆ ۲۳ ویں آیت میں مشرکین اپنے شرک کا انکار کرتے ہیں لیکن اس آیت میں وہ اس بات کا اعتراف کرتے ہیں اور  
واپسی کا تقاضا کر رہے اور اپنی غلطیوں کا ازالہ کرنے کی باتیں کر رہے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ جب کافروں کو آگ میں ڈالا جائے گا تو وہ بہت زیادہ وحشت زدہ ہو کر ذلت کے ساتھ فریاد کریں گے۔ ”إِذْ  
وَقِفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا“ جب انہیں آگ کے قریب لے جایا جائے گا تو وہ بولیں گے۔ قیامت کے مراحل اور اس میں  
ٹھہرنے کی بہت سے جگہیں ہیں، کچھ مراحل ایسے ہیں جہاں گنہگار فریاد کریں گے اور کچھ جگہیں ایسی ہیں جہاں ان کے لبوں پر مہر  
لگا دی جائے گی۔

۲۔ آیات الہی کو جھٹلانے سے آخرت میں پشیمانی کا سامنا کرنا پڑے گا۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے دیکھائی جانے والی  
نشانیوں انسان کو شک کی حالت سے نکلنے میں مدد کرتی ہیں۔ ”إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْتَنَا“ جب انہیں آگ کے  
پاس لے جایا جائے گا۔ - - تو وہ کہیں گے اے کاش! (ہم دنیا میں پلٹ جائیں)

۳۔ جب تک فرصت ہے، ایمان لے آنا چاہیے کیونکہ آخرت میں سے واپسی کا کوئی ذریعہ نہیں ہے۔ ”يَلَيْتَنَا نَزُدُّ“  
قیامت کے دن کافروں کی آرزو اور حسرت ہوگی کہ وہ دنیا میں پلٹ جائیں، ایمان لے آئیں اور اطاعت کریں۔ ”وَلَا نُكْذِبُ“  
بَابِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۰۰﴾“

## آیت نمبر ۲۸

بَلْ بَدَأَهُمْ مَّا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ ۖ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا  
نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿۲۸﴾

### ترجمہ الآیات

(وہ واقع میں پشیمان نہیں ہیں) بلکہ ان کے وہ (کفر اور نفاق پر مبنی) اعمال و نیات جنہیں وہ

پہلے (دنیا میں) چھپائے ہوئے تھے، (اس دن) آشکار ہو گئے۔ (وہ وحشت میں پڑ گئے ہیں) اگر وہ (اپنی مرضی اور آرزو کے مطابق) دنیا میں پلٹ جائیں تو بے شک پھر انہی اعمال کی طرف لوٹ جائیں گے جن سے انہیں روکا گیا ہے اور وہ یقیناً جھوٹے ہیں۔

### نکات:

☆ قیامت کا دن لوگوں کے پوشیدہ اسرار کے واضح ہو جانے والا دن ہے، اس دن ہر بات سامنے آجائے گی۔ قرآن مجید نے بارہا اس حقیقت کی طرف اشارہ کیا ہے، مجملہ: ”وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا“ (جاثیہ - ۳۳) جو برائیاں انہوں نے انجام دی ہیں سب سامنے آجائیں گی۔ ”وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا“ (زمر - ۴۸) جو برائیاں انہوں نے کمائی ہیں سب سامنے آجائیں گی۔

### پیغام:

۱۔ قیامت کے دن انسان کے سارے اسرار، راز خواہ وہ ظاہر تھے یا خفیہ تھے، نیز انسان کی اندرونی کیفیات سب کھل کر سامنے آجائیں گی۔ ”بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ“  
 ۲۔ آخرت سے دنیا میں واپس پلٹنا محال، ناممکن ہے۔ ”لَوْ رُدُّوْا“ اور اگر وہ پلٹا دیے جائیں، یعنی ایسا ہونے والا نہیں ہے۔

۳۔ کچھ لوگوں کے بارے میں کسی قسم کی کوئی امید نہیں ہے کہ وہ اچھے ہو جائیں گے، ان کی اصلاح ہو جائے گی یا وہ اپنی اصلاح کر لیں گے اور اگر ان کو فرصت دی جائے (جس کی وہ خود تمنا کرتے ہیں) پھر بھی وہ وہی رہیں گے جو وہ پہلے تھے۔ ”لَوْ رُدُّوْا لَعَادُوْا“

(دنیا میں انسان مشکلات اور مصائب آنے پر خود کو ٹھیک کرنے کے بار بار فیصلے کرتا ہے لیکن جو نہی حالات معمول پر آتے ہیں وہ ہر چیز کو بھول جاتا ہے۔)

۴۔ جب جھوٹ بولنا انسان کی عادت بن جائے تو وہ قیامت کے دن بھی جھوٹ ہی بولے گا۔ ”وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ“ چنانچہ ہم نے ۲۳ ویں آیت میں پڑھا ہے کہ قیامت کے دن مشرکین جھوٹی قسم کھائیں گے اور کہیں گے: ”وَاللّٰهُ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ“

## آیت نمبر ۲۹ - ۳۰

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوْثِيْنَ ﴿۲۹﴾

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ۖ قَالُوا  
بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۖ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

## ترجمہ الآيات

انہوں نے کہا ہے اس دنیاوی زندگی کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے اور ہم (موت کے بعد) ہرگز دوبارہ زندہ کر کے اٹھائے نہیں جائیں گے۔

اگر تم انہیں اس وقت دیکھو جب وہ اپنے پروردگار (کی عدالت) کے سامنے کھڑے ہوں گے تو انہیں کہا جائیگا کہ کیا یہ (قیامت) حق نہیں ہے؟ تو وہ اس کے جواب میں کہیں گے جی ہاں! ہمارے پروردگار کی قسم (یہ حق ہے) وہ کہے گا جس بات کا تم انکار کیا کرتے تھے اس کی سزا میں اب عذاب کا مزہ چکھو۔

## نکات:

☆ آیت نمبر ۲۷ اور ۳۰ میں دو مرتبہ ”وَلَوْ تَرَىٰ“ تکرار ہوا ہے تاکہ قیامت کے منظر کو واضح کیا جاسکے اور لوگوں کی ہدایت کیلئے ایک قدم ہو جائے۔

☆ ۳۰ ویں آیت کے مطابق خدا تعالیٰ مجرمین سے گفتگو فرماتا ہے۔ لیکن بعض آیات خدا تعالیٰ کی گفتگو کرنے کو نفی کرتی ہیں۔ ”لَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ“ یہ بات قیامت کے مختلف مراحل اور مختلف مناظر کا بیان ہے یا اس سے مراد یہ ہے کہ خدا تعالیٰ ان کے ساتھ نرم اور لطیف لہجے میں بات نہیں کرے گا۔ خدا تعالیٰ کا جسم نہیں ہے کہ وہ گفتگو کیلئے اعضا کا محتاج ہو۔

☆ ۲۲ ویں آیت میں خدا تعالیٰ نے توحید کی نفی کرنے پر کافروں کا مواخذہ کیا ہے: ”أَيُّنَ شَرِّكَاءُ كُفْرًا“ کہاں ہیں جنہیں تم شریک ٹھہراتے تھے؟

☆ ۲۷ ویں آیت میں نبوت کے انکار پر انہیں جھجور ہے کہ ”لَا تُكذِّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا“ ہم اپنے رب کی آیات (انبیاء) کی تکذیب نہ کریں گے۔

☆ ۳۰ ویں آیت قیامت کے انکار پر سرزنش کرتے ہوئے فرمایا: ”أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ“ بتاؤ کیا یہ قیامت حق نہیں ہے؟

☆ اسلام نے انسان کیلئے کئی طرح کی حیات بیان کی ہے:

۱۔ دنیا کی زندگی ”زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“ (ط۔ ۱۳۱)

- ۲۔ برزخ کی زندگی ”وَمَنْ وَّرَّآيَهُمْ بَرَزَخْ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿۱۰۰﴾“ (مؤمنون - ۱۰۰)
- ۳۔ روحانی اور ہدایت کی زندگی ”دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۙ“ (انفال - ۲۴)
- ۴۔ اجتماعی معاشرتی زندگی ”وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ ۗ“ (بقرہ - ۱۷۹)
- ۵۔ پاک زندگی (پرسکون دل کے ساتھ اور کفایت شعاری کے ساتھ زندگی) ”فَلَنُحْيِيَنَّاهُ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۗ“  
(نحل - ۹۷)

## پیغام:

- ۱۔ مشرکین ظاہرین ہیں، ان کی نظر مادی ہیں۔ وہ زندگی کو اسی دنیا میں محدود دیکھتے ہیں اور آخرت و قیامت کے منکر ہیں۔ ”إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا“  
(قرآن مجید میں جہاں مشرکین بتوں کو اپنا شفیق قرار دیتے ہیں وہاں ان کی مراد دنیا میں حمایت اور شفاعت ہے۔)  
هُؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا“ (یونس - ۱۸؛ تفسیر المیزان)
- ۲۔ خدا تعالیٰ اپنے پیغمبر کو تسلی دے رہا ہے اور دلجوئی فرما رہا ہے کہ ان کی ضد اور ہٹ دھرمی کا جواب دیا جائے گا۔  
”وَلَوْ تَرَىٰ“
- ۳۔ مجرمین کو قیدیوں کی طرح گرفتار اور ذلیل کیا جائے گا، انہیں باندھ کر رکھا جائے گا۔ وہ کبھی رہائی نہ پاسکیں گے۔  
”إِذْ وَقَفُوا“
- ۴۔ قیامت کے دن کافروں اور مشرکوں کی طرف سے کیے جانے والے اعتراضات کا کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ ”قَالُوا بَلَىٰ  
وَرَبِّنَا ۗ قَالَ فَذُوقُوا“
- ۵۔ کفار، قیامت کے دن کئی مرتبہ قسم کھائیں گے لیکن انہیں کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ ”وَاللّٰهُ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ ﴿۳۴﴾“  
”قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۗ“
- ۶۔ قیامت کی سزائیں، کفر پر باقی رہنے اور دنیا میں معاد کا انکار کرنے کی بنیاد پر ہیں۔ ”وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِيْنَ ﴿۳۵﴾“  
- - فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿۳۶﴾“

## آیت نمبر ۳۱

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ

بَعْتَهُ قَالُوا يُحْسِرُنَا عَلَى مَا فَرَطْنَا فِيهَا ۖ وَهُمْ يَحْمِلُونَ  
أَوْزَارَهُمْ عَلَى ظُهُورِهِمْ ۗ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣١﴾

## ترجمہ الآيات

جنہوں نے (قیامت کے دن) لقائے پروردگار کا انکار کیا مسلمہ طور پر انہوں نے نقصان اٹھایا (اور یہ انکار ہمیشہ رہے گا) یہاں تک کہ اچانک قیامت آجائیگی تو وہ کہیں گے کہ ہائے افسوس ہم نے اسکے بارے میں کوتاہی کی وہ اپنے گناہوں کا (بھاری بوجھ) اپنے کاندھوں پر اٹھائے ہونگے اور کیسا بڑا بوجھ ہے جو انہوں نے اپنے کاندھوں پر اٹھا رکھا ہوگا۔

## نکات:

☆ ”لِقَاءِ اللَّهِ“ سے مراد قیامت کے دن معنوی و روحانی ملاقات اور باطنی شہود ہے۔ کیونکہ قیامت کے دن انسان کی تمام وابستگیاں خواہ وہ مال سے ہوں، مقام و منصب سے ہوں اور عزیز و اقارب سے ہوں، ٹوٹ جائیں گی اور منقطع کر دی جائیں گی۔ جب انسان الہی کیفر اور الہی جزا کو دیکھے گا تو اسے خدا تعالیٰ کی حاکمیت اعلیٰ اور قدرت مطلقہ کا صحیح ادراک ہو سکے گا۔

☆ حسرت اس بات پر ہوگی کہ دنیا کو ہاتھ سے گنوا بیٹھیں گے اور آخرت کے نقصانات سامنے آنے پر ندامت و پشیمانی ہوگی۔ (تفسیر اطیب البیان)

☆ قیامت کو ”ساعت“ بھی کہتے ہیں۔ کیونکہ یہ لحظوں کے اندر اور برق رفتاری کے ساتھ اچانک وقوع پذیر ہو جائے گی۔ (سورہ نحل کی آیت ۷۷ میں ہے: ”وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ“ قیامت کا قیام آنکھ جھپکنے میں یا اس سے بھی جلدی ہو جائے گا۔)

☆ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حدیث میں آیا ہے: (خدا تعالیٰ نے جنت میں ہر نیک شخص کیلئے جو مقام قرار دیا ہوگا) اہل جہنم اسے دیکھ کر خیال کریں گے کہ ان کی جگہ جنت میں ہونی چاہیے تھی، وہ یہ دیکھ کر سوچیں گے کہ ہم نے نقصان کیا ہے۔

”يُحْسِرُنَا“ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ جو کوئی قیامت کو تسلیم نہ کرے، اس نے اپنے وجود کا معاملہ فانی دنیا کے ساتھ کیا ہے اور یہ سب سے بڑی خسارے کی بات ہے۔ ”قَدْ خَسِرَ“

۲۔ قیامت، اچانک ہی آجائے گی۔ کسی کو اس کے وقت کے بارے میں معلوم نہیں ہے لہذا ہمیں ہر وقت اس کیلئے تیار رہنا چاہیے۔ ”جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً“

۳۔ قیامت کا دن، حسرت کا دن ہے۔ ”يَحْسِرُ تَنَاءً“

۴۔ اعتراف اور حسرت، عمل کرنے میں انسان کی آزادی کی علامت ہے کیونکہ وہ اچھا عمل کر سکتا تھا لیکن اس نے ایسا نہیں کیا۔ ”يَحْسِرُ تَنَاءً“

۵۔ قیامت یاس و حسرت اور افسوس کرنے کا دن ہے۔ لیکن اس دن حسرت اور افسوس کسی کام آنے والے نہیں ہیں، سب بے نتیجہ ہوگا۔ ”قَالُوا اِيْحْسِرُ تَنَاءً عَلٰی مَا فَرَّطْنَا فِيْهَا وَهُمْ يَحْمِلُوْنَ - - -“

۶۔ قیامت کے دن انسان کے تمام گناہ تجسیم (مختلف شکلوں میں جسم کی صورت میں) ہو جائیں گے اور انسان پر حاوی ہو جائیں گے۔ ”يَحْمِلُوْنَ اَوْزَارَهُمْ“

۷۔ قیامت کو جھٹلانا اور اس کو بھول جانا، بعض ایسے گناہوں کے انجام دینے کا سبب بن جاتا ہے جو قیامت کے دن انسان کیلئے بوجھ اور وبال بن جائے گا۔ ”كَذَّبُوا - - - يَحْمِلُوْنَ اَوْزَارَهُمْ“

## آیت نمبر ۳۲

وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ ط وَّلِلْآٰرِ الْآٰخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ  
يَتَّقُوْنَ ط اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿۳۲﴾

## ترجمہ الآیات

اور دنیاوی زندگی سوائے کھیل کود کے کچھ نہیں ہے اور آخرت کا گھران لوگوں کے لیے بہتر ہے جو پرہیزگار ہیں۔ کیا تم سوچتے نہیں ہو؟

## نکات:

☆ اگر دنیا، آخرت کیلئے کھیتی نہ ہو تو صرف ایک کھیل کود اور وقت گذرانی بن کر رہ جائے گی۔ لوگ بچوں کی مانند کھیلوں کے ساتھ کھیل میں مگن ہو جائیں گے۔ جیسے مال و دنیا اور مقام و منصب میں مشغول ہو جانا۔ اسٹیج ڈرامے کی طرح جہاں کوئی بادشاہ کا لباس زیب تن کرتا ہے تو کوئی نوکروں کا لباس پہن لیتا ہے اور کوئی تیسرا شخص وزیر کے کپڑے پہن کر کھیل کرتا ہے۔

ہر کوئی اپنا خیالی کردار ادا کر رہا ہوتا ہے۔ کچھ ہی دیر بعد سب لباس بدل لیے جاتے ہیں اور سب کردار ختم ہو جاتے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ سب کردار وقتی اور خیالی تھے۔

☆ آخرت کا خیر ہونا اس لیے ہے کہ وہاں کی لذتوں میں رنج و الم شامل نہیں ہے، جلد گزر جانے والی لذتیں نہیں ہیں۔ وہاں کی لذتیں صرف وہم و گمان کی حد نہیں، خیالی نہیں بلکہ حقیقی ہیں۔

☆ قرآن مجید کی دیگر آیات کی روشنی میں اس آیت کو گوشہ نشینی، خلوت گزینی اور ترک دنیا کے بارے میں دعوت شمار نہیں کر لینا چاہیے۔

☆ ”لعب“ کا لفظ ایسے کام کیلئے استعمال کیا جاتا ہے، جس کام میں صحیح اور سنجیدہ ارادہ شامل نہ ہو۔ ”لہو“ ایسے کام کو کہا جاتا ہے جو انسان کو ہم اور اصل کام سے روک لے۔ (مفردات راغب)

☆ دنیا کو لہو و لعب سے شباہت دینا بعض جہات کی وجہ سے ہے:

الف: دنیا کھیل تماشا ہے کیونکہ اس کا وقت مختصر ہے۔

ب: دنیا کھیل تماشا ہے کیونکہ اس میں تفریح اور تھکاوٹ ہے، اس میں کڑواہٹ اور مٹھاس ملی ہوئی ہے۔ کبھی خوشی ہوتی ہے تو کبھی انسان کو غم نصیب ہوتا ہے۔

ج: دنیا کھیل تماشا ہے کیونکہ غافل افراد جن کا کوئی مقصد نہیں ہوتا وہ کھیل کو اپنا کام سمجھ لیتے ہیں۔

د: دنیا کھیل تماشا ہے کیونکہ انسان کو کئی دوسرے اہم کاموں سے روکے رکھتی ہے۔ دنیا انسان کو اہم کاموں سے دور کر

دیتی ہے۔

## پیغام:

۱۔ دنیا کو اپنا مرکز و محور قرار دینا، ایک بے کار اور بچگانہ سوچ ہے۔ (لہو و لعب عام طور پر بچوں کا کھیل ہے۔ دنیا میں

مشغول ہو جانا، انسان کو آخرت سے دور کر دیتا ہے۔ انسان آخرت کو بھول بیٹھتا ہے۔) ”لَعِبٌ وَّلَهْوٌ ط“

۲۔ آخرت میں یاس و حسرت اور افسوس سے نجات کا راستہ فکر کرنا اور عقل مندی سے کام لینا ہے۔ ”يُحَسِّرُ تَنَاءً -

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣١﴾“

۳۔ کوئی بھی عقل مند شخص کبھی دنیا سے دھوکہ نہیں کھاتا۔ ”وَلَلَّذَا الْأَخِرَ كَأَحْسَبُ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ ط أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾“

۴۔ فکر کی قوت کو استعمال نہ کرنا، دنیا کی توجہ اور آخرت سے غفلت کا موجب ہے۔ ”أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٣﴾“

۵۔ آخرت سے غافل ہونا، سرزنش کا باعث ہے۔ ”أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٤﴾“

۶۔ تعقل اور تفقوا، ایک دوسرے کیلئے لازم و ملزوم ہیں۔ (عقل کا استعمال ہوشیاری اور چالاکی نہیں ہے بلکہ پائیدار اور



اُخْرَىٰ اَصُولُوں کو مد نظر رکھتے ہوئے فیصلے کرنا ہے۔) ”يَتَّقُونَ ۚ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٣﴾“

## آیت نمبر ۳۳

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ  
وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾

### ترجمہ الآیات

ہم جانتے ہیں کہ تجھے ان لوگوں کی گفتگو غمگین کر دیتی ہے (مگر تم غم نہ کھاؤ اور جان لو کہ) وہ تمہاری تکذیب نہیں کرتے بلکہ (حقیقت میں) وہ ظالم تو آیات خداوندی کا انکار کرتے ہیں۔

### نکات:

☆ آیت کی شان نزول میں بیان ہے کہ پیغمبر اکرم کے دشمن بھی آنحضرتؐ کو صادق اور امین جانتے تھے لیکن ساتھ ہی کہتے تھے کہ اگر ہم اس کی تصدیق کر دیں تو ہمارا قبیلہ ہمیں ذلیل کہے گا اور ہم اپنی حیثیت کھو بیٹھیں گے۔ کبھی کہتے تھے: وہ ہے تو سچا لیکن خیال کرتا ہے کہ اس پر جی نازل ہوتی ہے۔ اس وجہ سے ایسی آیات الہی کو جھٹلایا کرتے تھے۔

☆ ”لَا يُكَذِّبُونَكَ“ کے بارے میں امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: وہ تمہاری باتوں اور دعویٰ کو باطل نہیں کر سکتے۔ (تفسیر عیاشی)

### پیغام:

۱۔ کسی راہبر کو مخالفین کی طرف سے جھٹلائے جانے پر غم زدہ اور پریشان نہیں ہونا چاہیے، ہمت نہیں ہارنی چاہیے۔ اسی وجہ سے خدا تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کی دلجوئی اور حمایت کی ہے۔ ”قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ“، ہم جانتے ہیں کہ ان لوگوں کی گفتگو تمہیں غمگین کر دیتی ہے۔ (لیکن آپؐ غمگین نہ ہوں)

۲۔ پروردگار عالم انسان کے اندرونی حالات اور انسان کی اندرونی کیفیات سے ہر وقت آگاہ ہے۔ ”قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ“

۳۔ پیغمبر کو جھٹلانا، خدا تعالیٰ کو جھٹلانا ہے، بالکل ایسے جیسے پیغمبر کی بیعت خدا تعالیٰ کی بیعت ہے۔ ”لَا يُكَذِّبُونَكَ“ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾“ وہ تمہیں نہیں جھٹلاتے بلکہ وہ ظالم تو اللہ کی آیات کا انکار کر رہے ہیں۔

۴۔ مشکلات کے آنے، جھٹلائے جانے اور دوسروں کی طرف سے ذلت آمیز رویہ رکھے جانے پر ہمیں گھبرانا نہیں چاہیے بلکہ اگر ہم حق پر ہیں تو ہم اپنی مشکل کو آسان سمجھیں۔ ”لَا يُكْذِبُوكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ“<sup>④</sup>

۵۔ رسول خدا کے مخالفین اصل میں آنحضرتؐ کے ساتھ ذاتی اختلاف نہیں رکھتے یعنی وہ شخص کے دشمن نہیں ہیں بلکہ وہ دین کے دشمن ہیں۔ ”لَا يُكْذِبُوكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ“<sup>④</sup>

۶۔ آیات الہی کو جھٹلانا، اپنے آپ پر ظلم ہے، رسول خدا پر ظلم ہے، دین کے ساتھ ظلم ہے اور آئندہ آنے والی نسلوں کے ساتھ بھی ظلم ہے۔ ”وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ“<sup>④</sup>

## آیت نمبر ۳۴

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا وَأُوذُوا  
حَتَّىٰ آتَهُمْ نَصْرًا ۖ وَلَا مَبْدِلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۗ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ  
نَّبِيِّ الْمُرْسَلِينَ ④

## ترجمہ الآیات

تجھ سے پہلے پیغمبروں کی بھی تکذیب کی گئی ہے۔ پس انہوں نے تکذیب کیے جانے پر اور تکلیف دیے جانے پر صبر کیا اور استقامت سے کام لیا اور (اس راہ میں) انہوں نے رنج و تکلیف اٹھائی، یہاں تک کہ ہماری مدد ان کو آ پہنچی، (آپ بھی ایسے رہو کیونکہ) یہ سنت الہی ہے، کوئی چیز اللہ کی سنتوں کو تبدیل نہیں کر سکتی اور تمہیں گذشتہ پیغمبروں کی خبریں تو پہنچ ہی گئی ہیں۔ (آپ ان کی تاریخ سے آگاہ ہیں۔)

## نکات:

☆ ”کلمات“ سنت الہی کے معنی میں ہے۔ ”وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَاتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرسَلِينَ“<sup>④</sup> إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنصُورُونَ“<sup>④</sup> وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ“<sup>④</sup> (صافات۔ ۱۷۱ تا ۱۷۳)

☆ واقعات کو جاننے کیلئے ایک قابل قبول ذریعہ تاریخ ہے۔ گذشتہ تاریخ میں انبیاء کے صبر سے سبق حاصل کرنا چاہیے اور قوم ہو، قوم صالح اور قوم لوط جنہوں نے اپنے درمیان آنے والے انبیاء کی تکذیب کی اور جس کی وجہ سے انہیں تباہ کر دیا گیا،

نیست و نابود کر دیا گیا، ہمیں ان کی تباہی کی تاریخ سے عبرت حاصل کرنی چاہیے۔ پروردگار عالم کا ازل سے طریقہ کار یہ ہے کہ وہ ہدایت کیلئے اپنے پیغمبروں کو بھیجتا ہے اور لوگوں کو آزادی دیتا ہے کہ وہ اپنے اختیار کے ساتھ ان کو قبول کرتے ہوئے ان کی پیروی کریں۔ پروردگار عالم کافروں کو ان کے کیفر کردار تک پہنچاتا ہے اور اپنے پیغمبروں کی دعوت و ارشاد کے راستے پر مدد فرماتا ہے۔

☆ متعدد آیات میں خدا تعالیٰ نے صبر کرنے والے قائدین اور مؤمنین کی مدد اور کامیابی کو اپنے اوپر لازم قرار دیا ہے۔ ان میں سے بعض کا ذکر درج ذیل میں ہے:

- 'لَا غَلِبَنَّ اَنَا وَرُسُلِي ط' (مجادلہ- ۲۱)

- 'وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝' (روم- ۴۷)

- 'اِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا' (غافر- ۵۱)

- 'وَلَيَنْصُرَنَّ اللهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ط' (حج- ۴۰)

### پیغام:

۱۔ راہ حق کبھی بھی ہموار نہیں رہی، اس میں بہت اونچ نیچ آتی رہی ہیں۔ اسی طرح انبیاء کے اہداف و مقاصد کی تکمیل میں بھی بہت مشکلات پیش آتی رہی ہیں۔ یہ سب مرحلے برداشت، صبر و تحمل کے ساتھ آگے بڑھتے رہے ہیں۔ 'فَصَبِرُوا عَلَىٰ مَا كُنْتُمْ يُوعَا' ۲۔ مشکلات اور سختیوں میں سب سے اہم ہتھیار، خدائی امداد کا ذکر ہے۔ استقامت، پائیداری کیلئے امید کی ضرورت ہے۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے مدد کی امید سے بڑھ کر اور کیا ڈھارس ہو سکتی ہے۔ 'فَصَبِرُوا عَلَىٰ مَا كُنْتُمْ يُوعَا وَاُذُوا حَتَّىٰ اْتَهُمْ نَصْرُنَا' ۳۔ قائدین کو چاہیے کہ ہر ایک سے اطاعت کی امید نہ رکھیں۔ 'كُنْتُمْ يُوعَا'

۴۔ کامیابی کی اصل شرط، صبر ہے۔ 'فَصَبِرُوا عَلَىٰ مَا كُنْتُمْ يُوعَا وَاُذُوا حَتَّىٰ اْتَهُمْ نَصْرُنَا' (صبر کرنے والوں کو پروردگار عالم کامیابی کی نوید دیتا ہے۔)

۵۔ راہ حق اور راہ حق پر چلنے والوں کے دشمن مخالفت میں کوئی کوشش فروگذاشت نہیں کرتے، ہر روش اور طریقہ اپناتے ہیں۔ کبھی جھٹلاتے ہیں اور کبھی تکلیف دیتے ہیں اور روکاؤں میں کھڑی کرتے ہیں۔ 'كُنْتُمْ يُوعَا، اُذُوا' ۶۔ مسلسل صبر کرنے سے اللہ کی رحمت اور نصرت کیلئے راہ ہموار ہوتی ہے۔ 'فَصَبِرُوا عَلَىٰ مَا كُنْتُمْ يُوعَا وَاُذُوا حَتَّىٰ اْتَهُمْ نَصْرُنَا'

۷۔ حق، کامیاب ہے۔ 'اْتَهُمْ نَصْرُنَا'

۸۔ سنت الہی میں تبدیلی واقع نہیں ہو سکتی۔ (اس کی بنیادیں طے شدہ فطری اور عقلی اصولوں پر رکھی گئی ہیں۔)

پروردگار عالم اپنے وعدوں کے خلاف نہیں کرتا۔ خداوند عالم کے کیے ہوئے وعدے پورے ہو کر رہیں گے۔ ”وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ“

۹۔ ہر کسی کو چاہیے کہ تاریخ میں اپنی مثالیں تلاش کرے، ان سے آگاہی حاصل کرے۔ پروردگار عالم، پیغمبر سے فرما رہا ہے: ”وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبِيَّي الْمُرْسَلِينَ“ گذشتہ پیغمبروں کی خبریں تو آپ تک پہنچ ہی گئی ہیں یعنی آپ ان کی تاریخ سے آگاہ ہیں۔

۱۰۔ گذشتہ حق پرست افراد کی زحمتموں اور دکھوں کو یاد کرنا چاہیے اور ان کی قدر دانی کرنی چاہیے۔ ”وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبِيَّي الْمُرْسَلِينَ“

## آیت نمبر ۳۵

وَأِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ  
نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلْبًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ ۖ وَلَوْ شَاءَ  
اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝۳۵

## ترجمہ الآیات

اور اگر تم پر ان (کافروں) کا اعراض (روگردانی) کرنا گراں ہے (اور تم چاہتے ہو کہ کسی بھی طرح انہیں راہ راست پر لے آؤ) تو اگر تم سے ہو سکے تو زمین میں نقب لگا لو یا آسمان میں سیڑھی لگا لو (اور زمین و آسمان کی گہرائیوں میں جستجو کرو) تاکہ کوئی آیت (یا دوسری کوئی اور نشانی) ان کے لیے لاسکو (تو لے آؤ) لیکن یہ جان لو کہ یہ ہٹ دھرم پھر بھی ایمان نہیں لائیں گے۔ (لیکن اگر خدا چاہے تو انہیں جبراً ہدایت پر جمع کر سکتا ہے) لیکن سنت الہی میں جبری ہدایت نہیں ہے۔ (پس تم ہرگز جاہلوں میں سے نہ ہونا۔

## نکات:

☆ اس آیت کی شان نزول میں بیان ہوا ہے کہ کفار، رسول خدا سے کہتے تھے کہ ہم آپ پر ہرگز ایمان نہ لائیں گے مگر یہ کہ زمین کو چیر کر اس میں سے ہمارے لیے چشمہ جاری کرو۔ ”لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا“

(اسراء۔ ۹۰) یا وہ کہتے کہ آسمان کی طرف جاؤ: ”أَوْ تَرْتَفِي فِي السَّمَاءِ ط“ (اسراء۔ ۹۳)

یہ آیت شاید ان کی ایسی ہی بے جا قسم کی خواہشوں کی طرف اشارہ کر رہی ہے کہ اگر آپ زمین کی تہوں میں چلے جائیں یا آسمان پر سیڑھی لگا کر چڑھ جائیں، حتیٰ خود کو پانی کی گہرائیوں میں لے جائیں یا آگ میں چلے جائیں، تب بھی کوئی فائدہ نہیں ہے، یہ لوگ کسی بھی طرح سے ایمان لانے والے نہیں ہیں۔ آپ کی دعوت میں کوئی کمی یا نقص نہیں ہے، یہ لوگ ضدی اور نافرمان ہیں۔ بس آپ ان کی ہدایت کیلئے اس قدر دلسوزی نہ کریں اور ان کی خاطر خود کو مشقت میں نہ ڈالیں۔

### پیغام:

۱۔ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لوگوں کی ہدایت کے بارے فکر مند رہتے تھے اور ان کے ہدایت کے راستے پر نہ آنے اور منہ موڑ لینے سے غمگین ہوا کرتے تھے۔ ”وَإِنْ كَانَ كِبُرًا عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ“  
 ۲۔ پیغمبر کو چاہیے کہ وہ اپنے مخاطبین کی نفسیات کو پہچانتے ہوں اور یہ بات پہلے سے ہی انہیں معلوم ہو کہ وہ جو بھی معجزہ پیش کریں گے، کچھ لوگ اس کی مخالفت کریں گے اور ایمان نہیں لائیں گے۔ ”إِعْرَاضُهُمْ“  
 ۳۔ پیغمبر اکرمؐ چاہتے تھے کہ کسی بھی طرح سے لوگ ہدایت پا جائیں اور نجات حاصل کر لیں لیکن کفار کے ضدی رویہ میں مشکل پائی جاتی تھی، جس کے بارے میں پروردگار عالم نے آگاہ فرمایا ہے۔ ”تَبْتَغِي نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ“

۴۔ خدا تعالیٰ سب کو یکساں ہدایت عطا فرما سکتا ہے لیکن اس کی حکمت کا تقاضا یہ ہے کہ انسان آزاد رہیں اور وہ ہدایت کا راستہ وہ اپنے اختیار سے انتخاب کریں۔ ”وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى“  
 ۵۔ بہانے بنانے والوں کی طرف سے کیے جانے والے بے جا قسم کے اعتراضات اور انہیں پورا کرنا نیز تبلیغ کرنے والوں کی طرف سے اس بات پر صبر نہ کرنا، جہالت کے زمرے میں آتا ہے۔ ”فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿۳۵﴾“ (بہت سی بے جا توقعات کی بنیاد جہالت ہے۔)

## آیت نمبر ۳۶

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْعَوْنَ ۖ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿۳۶﴾

## ترجمہ الآیات

صرف وہ لوگ تیری دعوت قبول کرتے ہیں جو سننے والے کان رکھتے ہیں لیکن وہ مردے ہیں اور (وہ لوگ جو روح انسانی سے ہاتھ دھو بیٹھے ہیں ایمان نہیں لائیں گے اور) خدا انہیں قیامت کے دن مبعوث کرے گا پھر سب اس کی طرف پلٹ جائیں گے۔

### نکات:

☆ قرآن مجید میں ایسی تعبیرات کئی مرتبہ استعمال ہوئی ہیں جیسے مردے، بہرے، یقین نہ کرنے والے وغیرہ۔ سورہ نمل کی ۸۰ اور سورہ روم کی ۵۲ میں ہم پڑھتے ہیں: ”إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿۵۲﴾“

### پیغام:

۱۔ انسان راہ کے انتخاب میں آزاد ہے۔ ”إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ - -“  
 ۲۔ حق کو سننا اور پھر اسے قبول کر لینا حیات معنوی اور دل و روح کے زندہ ہونے کی علامت ہے۔  
 (جی ہاں! اگر کوئی روحانی اور معنوی لحاظ سے زندہ نہیں ہے اور وہ حق کو قبول نہیں کرتا تو وہ مردہ ہے کیونکہ کھانے پینے اور سونے جاگنے کے اعتبار سے جانور بھی حیات رکھتے ہیں۔ انسان اگر اسی حد تک خود کو محدود کر لے تو وہ انسانی حیات سے خارج ہو جاتا ہے۔) ”وَالْمَوْتَىٰ - -“  
 ۳۔ یہاں ہم ایک بات یوں بھی کر سکتے ہیں کہ جیسے خدا تعالیٰ فرما رہا ہو کہ حق کی تلاش کرنے والے، حق کے راہی آپ کے ذمے ہیں اور کافر میرے ذمے ہیں تاکہ قیامت کے روز ہم ان سے حساب لے سکیں۔ آپ ایمان والوں کی شفاعت کریے گا اور میں ان کفار کو ان کے اعمال کی جزا دوں گا۔ ”وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ“

## آیت نمبر ۳

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ط قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۵۳﴾

## ترجمہ الآيات

اور انہوں نے کہا کہ کوئی نشانی (اور معجزہ جو ہم چاہتے ہیں) اس کے پروردگار کی طرف سے اس (محمدؐ) پر کیوں نازل نہیں ہوتا؟ تم کہہ دو کہ بے شک خداوند تعالیٰ اس بات پر قادر ہے کہ کوئی نشانی (اور معجزہ جو تم چاہتے ہو) نازل کرے لیکن ان میں سے اکثر (بہانے بنانے والوں) کو اس کا علم نہیں ہے۔

### نکات:

☆ شان نزول میں یوں بیان ہوا ہے کہ قریش کے بعض سرداروں نے غلط پراپیگنڈہ کے ذریعے فضا بناتے ہوئے، بہانے بنائے اور پیغمبر اسلامؐ سے کہا: معجزے کے طور پر صرف قرآن کافی نہیں ہے بلکہ جناب عیسیٰ، جناب موسیٰ اور جناب صالح وغیرہ کے جیسے معجزات لے کر آئیں۔ (تفسیر مجمع البیان)

یقیناً ایسا ہے کہ جو پیغمبر لوگوں کو گذشتہ انبیاء کے معجزات بیان کر رہا ہے وہ ضرور ان معجزات کی مانند معجزات بھی دیکھا سکتا ہے، ورنہ وہ لوگوں کے سامنے ان معجزات کا ذکر نہ کرتا، جسے سن کر لوگ ان جیسے معجزات لانے کا تقاضا کرنے لگے۔ علاوہ ازیں شیعہ سنی روایات کے مطابق پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قرآن مجید کے علاوہ دیگر معجزات کے حامل بھی تھے۔

☆ معجزہ پیش کرنے کا مقصد خدا تعالیٰ اور رسول کے درمیان خاص رابطے کا اعلان ہے نیز معجزہ پروردگار عالم کے بے انتہا قدرت کی نشانی ہے۔ معجزہ ضدی لوگوں کی بے جا قسم کی توقعات کو پورا کرنے کیلئے نہیں ہوتا۔ البتہ کبھی اتمام حجت کی خاطر لوگوں کی درخواست کے مطابق بھی معجزات ظاہر کیے جاتے رہے ہیں۔ جسے دیکھنے کے بعد ایمان نہ لانے کی صورت میں ایسے لوگ تباہی و بربادی اور عذاب الہی کا شکار ہوتے رہے ہیں۔

☆ تاریخ کی گواہی کے مطابق مسلسل معجزات آنے کے بعد بھی یہ معجزات کج فہم اور ہٹ دھرم لوگوں کی ہدایت کا سبب نہیں ہو سکے بلکہ ان کیلئے خدا کے غضب اور عذاب کا سبب بنتے رہے ہیں۔ قرآن مجید کا بیان ہے کہ اگر ہم ان لوگوں پر فرشتے نازل کر دیں یا مردے ان کے ساتھ بات کریں پھر بھی یہ ہٹ دھرم لوگ ایمان نہیں لائیں گے۔ (انعام۔ ۱۱۱)

### پیغام:

۱۔ مخالفین کے بہانوں کا جواب دیا جانا چاہیے۔ ”وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ“  
 ۲۔ پروردگار عالم قادر مطلق ہے اور حکیم بھی ہے۔ اس کی قدرت اس وقت جلوہ گر ہوتی ہے جب تقاضا کرنے والوں کا کام حکیمانہ ہو۔ ”إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۲۵﴾“

## آیت نمبر ۳۸

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا ظَلِيٍّ يَبْطِئُ بِمَجَاحِيهِ إِلَّا أُمَّةٌ  
أَمْثَلُكُمْ ۗ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

### ترجمہ الآیات

کوئی زمین پر چلنے والا جانور اور کوئی دوپروں سے اڑنے والا پرندہ نہیں ہے مگر یہ کہ وہ بھی تمہاری طرح کی امت ہیں۔ ہم نے کسی چیز کو اس کتاب (قرآن یا لوح محفوظ) میں فرو گذاشت نہیں کیا ہے پھر وہ سب کے سب اپنے پروردگار کی طرف محشور ہوں گے۔

### نکات:

☆ قرآن مجید حیوانات کی زندگی کے بارے میں خاص توجہ اور عنایت رکھتا ہے، ان کی خلقت، شعور اور ان کی خصوصیات کو بیان کرنے کے ذریعے لوگوں کی ہدایت فرماتا ہے۔ ”وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُذُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يُؤْتِنُونَ ﴿٣٨﴾“ (جاشیہ- ۴)

روایات میں اور انسانی تجربات میں ایسے بہت سے نمونے مل جاتے ہیں جو حیوانات کے درک و شعور اور فہم و فراست کے بارے میں بتاتے ہیں۔ جانوروں کی زندگی سے آگاہی حاصل کرنے کیلئے اور ان کے درمیان شبہاتوں کو تلاش کرنے میں بہت باریک بینی اور فکر کی ضرورت ہے۔ (تفسیر مراغی)۔ ”أُمَّةٌ أَمْثَلُكُمْ ۗ“

☆ آیت میں ”کتاب“ سے مراد، قرآن مجید ہے یا لوح محفوظ ہے جو کہ حقیقت میں کتاب خلق ہے۔ ہر طرح کی خلقت اس کتاب خلق کا حصہ ہے خواہ وہ کسی بھی حالت میں ہو۔

☆ دوسری آیات میں بھی ایسی تعبیرات دیکھنے میں ملتی ہیں: ”تَبْدِيًا تَأْكُلُ كُلِّ شَيْءٍ“ (نحل- ۸۹)؛ ”كُلُّ فِي كِتَابٍ مُّهِينٍ ﴿٣٨﴾“ (ہود- ۶)۔ یہ آیات قرآن مجید کے کامل ہونے کی علامات ہیں۔

امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: قرآن مجید کے کامل ہونے کی نشانی یہ ہے کہ قرآن، رسول اللہ اور ائمہ کے تمام کلام کا سرچشمہ ہے۔ پس جب بھی ہم کوئی حدیث بیان کریں، آپ ہم سے اس کی قرآنی سند مانگ سکتے ہیں۔



پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ایک حدیث میں ہے کہ ”خواہ مخواہ کی گفتگو، بیان بازی، مالیات میں ہیرا پھیری اور یکے بعد دیگرے سوالات کرنا منع ہے۔“ امام محمد باقر علیہ السلام سے اس حدیث کی قرآنی سند پوچھی گئی تو آپ نے فرمایا: بے جا گفتگو اور بیان بازی کی نہی کیلئے یہ آیت ”لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نُّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ“ ہے۔ (نساء- ۱۱۴) اور مالیات میں فساد کرنے کی نہی کیلئے یہ آیت ”وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا“ ہے۔ (نساء- ۵) اور مسلسل بیکار میں سوال کرنے کی نہی پر یہ آیت ”لَا تَسْأَلُوهُ عَن آسِيَاءِ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ فَسَوْ كُمْ“ ہے۔ (مائدہ- ۱۰۱؛ تفسیر نور الثقلین)

## جانوروں کا شعور

☆ آیات و روایات اور تجربات یہ بناتے ہیں کہ شعور صرف انسان سے مخصوص نہیں ہے۔ درج ذیل کی مثالوں پر

توجہ کریں:

۱۔ حضرت سلیمانؑ اپنے سپاہیوں کے ہمراہ ایک علاقے سے گذر رہے تھے کہ وہاں ایک چیونٹی نے دوسری چیونٹیوں کو متوجہ کرتے ہوئے ان سے کہا: جلد از جلد اپنے بلوں میں گھس جائیں تاکہ جناب سلیمانؑ کی فوج کے پاؤں تلے نہ روندے جاؤ۔ (نمل- ۱۸)

دشمن کی پہچان، چیونٹیوں کے فطری غریزہ میں شامل ہے۔ لیکن یہاں جناب سلیمانؑ اور ان کی فوج کا نام اس غریزہ سے بلند تر ہے۔

۲۔ ہد ہد، لوگوں کے شرک سے آگاہ ہو گیا اور اس نے حضرت سلیمانؑ کو اطلاع دی کہ سب کے علاقے کے لوگ خدا پرست نہیں ہیں۔ اس کے بعد اسے ایک اور خاص قسم کی ماموریت دی گئی۔ توحید کی شناخت، شرک اور شرک کی برائی کو جاننا، پیغمبر جناب سلیمانؑ کو خبر دینے کی ضرورت کو محسوس کرنا اور پھر پیغام پہنچانے کی خصوصی ماموریت، فطری غریزہ سے بلند تر چیز ہے۔ (نمل- ۲۲)

۳۔ ہد ہد کے غائب ہونے پر جناب سلیمانؑ نے جب اس کے غائب ہونے کی وجہ دریافت کی تو اس نے جواب میں جائز اور قابل قبول وجہ بیان کی تھی، یہ بات اس کے اعلیٰ شعور کی دلیل ہے جو کہ صرف ایک غریزہ نہیں ہے۔ (نمل- ۲۲ تا ۲۶)

قرآن مجید میں ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ تمام موجودات خدا تعالیٰ کی تسبیح کہتے ہیں لیکن تم اس بات کا شعور نہیں رکھتے۔ (اسراء- ۴۴) یہ تسبیح تکوینی نہیں ہے کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو ہم اس کی طرف ضرور متوجہ ہو جاتے لہذا قرآن مجید کی مراد اس کے علاوہ کوئی دوسری تسبیح ہے۔

۵۔ قرآن مجید کی آیات میں خدا تعالیٰ کو سجدہ کرنے کے بارے تمام موجودات کا ذکر ہے۔ یعنی کائنات میں تمام

موجودات پروردگار عالم کو سجدہ کرتے ہیں۔ ”وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ - -“ (نمل - ٢٩)  
 ٦۔ حضرت سلیمان کی فوج میں پرندے بھی شامل تھے۔ ”وَحٰشِرٌ لِّسُلَيْمٰنَ جُنُوْدُهٗ مِنَ الْحِجْرِ وَالْاَنْسِ وَالطَّيْرِ“ (نمل - ١٤)

٧۔ پرندوں کا ایک دوسرے سے بات کرنا اور حضرت سلیمان کا اس بات پر فخر کرنا کہ خدا تعالیٰ نے انہیں پرندوں کی بولی سیکھائی ہے۔ ”عَلَّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ“ (نمل - ١٦)  
 ٨۔ ”وَإِذَا الْوُحُوْشُ حٰشِرَتٌ ۗ“ (تکویر - ٥) کے مطابق بعض جانوروں کو قیامت کے دن بارگاہ خداوندی میں محسور کیا جائے گا۔

٩۔ ”وَالطَّيْرِ صَفِيْطٌ ۗ كُلُّ قَدْ عَلِمَهٗ صَلٰتُهٗ وَتَسْبِيْحُهٗ ۗ“ (نور - ٣١) جانوروں کے شعور اور ان کی آگاہانہ عبادت کی روشن دلیل ہے۔

١٠۔ بعض جانوروں میں وفا کرنے کی صفت کا پایا جانا، جیسے پالتو کتے کا اپنے مالک کیلئے وفادار ہونا۔  
 ١١۔ شکاری کتے کو تربیت دینا، چوری کی چیزیں تلاش کرنے کیلئے پولیس کے کتے کو تربیت دینا یا اسے بازار سے چیز خریدنے کی تربیت دینا، سب اس بات کی علامت ہیں کہ اس جانور میں خاص قسم کی ذہانت پائی جاتی ہے۔ جس کے ذریعے اس جانور سے مختلف اہم کام لیے جاسکتے ہیں۔

١٢۔ اسلام نے ایک جانور کو دوسرے جانور کی آنکھوں کے سامنے ذبح کرنے سے منع فرمایا ہے۔ یہ دلیل ہے کہ ایک جانور بھی کسی دوسرے جانور کے ذبح ہونے یا مارے جانے کو سمجھ رہا ہوتا ہے۔

## پیغام:

١۔ نظم اور معاشرتی زندگی، صرف انسانوں سے مخصوص نہیں ہے بلکہ جانوروں کی زندگی میں ایسی کئی مثالیں ملتی ہیں کہ وہ بھی اجتماعی زندگی کو اہمیت دیتے ہیں۔ ”أُمَّمٌ أَمْثَالُكُمْ ۗ“

٢۔ انسانوں اور جانوروں میں سب کو الہی تدبیر کی ضرورت ہے۔ پروردگار عالم اپنی مصلحت کے مطابق انہیں شعور عطا فرماتا ہے، لہذا ہر ایک مخلوق میں ان کی ضرورت کے مطابق نظم اور ایک معقول انتظام پایا جاتا ہے۔ ”أُمَّمٌ أَمْثَالُكُمْ ۗ“

٣۔ قرآن کریم، آسمانی کتابوں میں جامع ترین اور کامل ترین آسمانی کتاب ہے۔ ”مَا فَزَّظْنَا فِي الْكِتٰبِ مِنْ شَيْءٍ“

٤۔ انسانوں کی ہدایت، تربیت اور ظاہری و باطنی ترقی، رشد کیلئے جو کچھ ضروری ہے سب کے بارے میں قرآن مجید میں آیا ہے۔ (قرآن مجید میں پیغمبر اسلام کی سچائی کو ثابت کرنے کیلئے اور لوگوں کی ہدایت کیلئے کسی بھی طرح کی کمی نہیں ہے۔)

”مَا كَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ“

۵۔ معاد اور حشر صرف انسانوں کیلئے مخصوص نہیں ہے۔ ”وَمَا مِنْ دَابَّةٍ - - ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٥﴾“  
 ۶۔ تمام موجودات کی خدا تعالیٰ کی طرف حرکت تکالیفی ہے اور ربوبیت الہی کا ایک جلوہ ہے۔ ”إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٥﴾“

## آیت نمبر ۳۹

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُحْمٌ وَأَبْصَارٌ فِي الظُّلُمَاتِ ط مَنْ يَشَاءِ اللَّهُ  
 يُضِلَّهُ ط وَمَنْ يَشَاءِ يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہ لوگ جو ہماری آیات کی تکذیب کرتے ہیں تاریکیوں میں بہرے اور گونگے قرار پاتے ہیں۔ جسے خدا چاہتا ہے (اور وہ اس کا مستحق ہوتا ہے) اسے وہ گمراہ کرتا ہے اور جسے وہ چاہتا ہے (اور اس کو اس بات کے لائق پاتا ہے) اسے سیدھے راستے پر قرار دیتا ہے۔

## نکات:

☆ اگرچہ ہدایت و ضلالت خدا تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے لیکن خدا تعالیٰ نے انسان کیلئے ارادہ و اختیار بھی عطا فرمایا ہے۔ خدا تعالیٰ کے افعال حکمت پر مبنی ہیں، مثلاً راہ خدا میں جہاد کرنا، اس شخص کیلئے ہدایت الہی کا سبب ہے۔ ”وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ط“ (عنکبوت - ۶۹) جو لوگ ہمارے راستے میں جہاد کرتے ہیں، کوشش کرتے ہیں ہم ان کیلئے راستے کھول دیتے ہیں۔

اسی طرح انسانوں پر ظلم و ستم کرنا، اس شخص کیلئے گمراہی و ضلالت کا باعث بن جاتا ہے: ”يُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ط“  
 اللہ ظالمین کو گمراہ کر دیتا ہے۔ (ابراہیم - ۲۷)

پروردگار عالم کی آیات کو جھٹلانا بھی اس چیز کا باعث قرار پاتا ہے کہ خدا تعالیٰ اس شخص کی نسبت گمراہ کرنے کا ارادہ فرمائے: ”كَذَّبُوا - - يُضِلَّهُ ط“

## پیغام:

۱۔ کفر و عناد (حق کے ساتھ دشمنی)، ایسی تاریکی اور ظلم ہے جس کے باعث انسان شناخت کے ذرائع سے محروم ہو جاتا ہے اور وہ شناخت کے ذرائع سے استفادہ نہیں کر پاتا۔ کیونکہ انکار اور دشمنی اسے سوچنے سمجھنے کی صلاحیت سے محروم کر دیتی ہے۔ ”كَذَّبُوا - - صُمُّوْا وَبُكِّمُوْا فِي الظُّلُمٰتِ ط“

۲۔ حق کو جھٹلانا، حق بات کو چھپانا اصل میں گونگا پن ہے اور حق کو نہ سننا، حق کی صدائیں بلند ہونے کے باوجود اس کی طرف متوجہ نہ ہونا اصل میں بہرہ ہونے کی علامت ہے۔ ”وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا صُمُّوْا وَبُكِّمُوْا“

۳۔ آیات الہی کو جھٹلانے کا نتیجہ، گمراہی اور قہر الہی و عذاب الہی ہے۔ ”كَذَّبُوْا - - يُضِلُّلَهُ“

۴۔ راہ مستقیم پر چلنے کیلئے، سننے والے کان، حق بات کرنے والی زبان اور باطنی روشنی کی ضرورت ہے۔ ”يَجْعَلُهُ عَلٰى

صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٣٥﴾“

## آیت نمبر ۴۰

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَتٰكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ اَوْ اَتٰكُمْ السّٰعَةُ اَغْيَرُ

اللّٰهُ تَدْعُوْنَ ؕ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٤٠﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کیا تم نے کبھی سوچا بھی ہے کہ اگر خدا کا عذاب تم پر نازل ہو جائے یا قیامت آجائے تو کیا خدا کے سوا کسی اور کو بلاؤ گے اگر تم سچے ہو؟

## نکات:

☆ آسائش اور معمول کی زندگی میں انسان غافل رہتا ہے لیکن جونہی اس پر کوئی مشکل آتی ہے، وہ کسی پریشانی کا شکار ہوتا ہے تو غفلت کے پردے چھٹ جاتے ہیں، انسان کی فطری خدا جوئی، یکتا پرستی اور فطری توحید ظاہر ہو جاتی ہے۔ ان حالات میں انسان ایک خدا کی عبادت کرنے لگتا، اسی کو پکارنے لگ جاتا ہے اور اسی کی تلاش میں مارا مارا پھرتا ہے۔ (مشکلات و پریشانیوں میں انسان کیلئے لطف خفی موجود ہوتا ہے۔)

## پیغام:

۱۔ تجربات سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ تمام انسانوں میں فطری طور پر خدا کو تلاش کرنے اور اسے حاصل کر لینے کی جستجو موجود ہوتی ہے۔ (خواہ وہ ظاہری طور پر کفر اختیار کرتا ہو۔) انسان کی یہ فطرت حادثات میں زیادہ نمایاں ہو کر ظاہر ہوتی ہے۔ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس بات پر مامور ہیں کہ وہ لوگوں کے اندر موجود اس پوشیدہ فطرت کو عیاں کریں اور لوگوں کو اس کی طرف متوجہ کریں۔ ”قُلْ أَرَأَيْتُمْ كُمْ - - -“

۲۔ حادثات اور مشکلات میں حجابات ختم ہو جاتے ہیں اور انسان صرف خدا تعالیٰ کی طرف توجہ کرتا ہے۔ ان حالات میں دوسرے نام نہاد خداؤں کی طرف توجہ نہ کرنا، اس بات کی دلیل ہے کہ وہ سچ و پوچ ہیں۔ ”أَعْبَدُوا اللَّهَ تَدْعُونَ“

## آیت نمبر ۴۱

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ  
مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

## ترجمہ الآیات

نہیں بلکہ تم صرف اسی کو بلاؤ گے اور اگر وہ چاہے گا تو اس مشکل کو جس کے لیے تم نے اسے پکارا ہے برطرف کر دے گا اور جسے آج تم (خدا کا) شریک قرار دیتے ہو (اسے قیامت کے دن) بھول جاؤ گے۔

## نکات:

☆ عذاب کا اٹھالینا، اتمام حجت کیلئے ہوتا ہے یا قوم کی حالت بدل جانے کی وجہ سے ہوتا۔ جیسا کہ سورہ یونس کی آیت ۹۸ میں ہے: ”لَمَّا أَمْنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ“ جب وہ ایمان لے آئے تو ہم نے ذلیل و خوار کر دینے والا عذاب ان سے اٹھالیا۔

## پیغام:

۱۔ جب کبھی انسان پر مصائب آتے ہیں اور وہ مشکلات کا شکار ہوتا ہے تو تمام خیالی معبودوں کو بھول جاتا ہے۔ ”بَلْ

إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشِيرُ كُونَ ﴿٢٣﴾“ انہیں صرف بھلایا ہی نہیں جاتا بلکہ ان کا انکار کر دیا جاتا ہے۔

چنانچہ ایک دوسری آیت میں ہم پڑھتے ہیں: ”وَاللَّهُ رَبُّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٤﴾“ قسم ہے کہ اللہ ہی ہمارا رب ہے ہم تو مشرکین میں سے نہیں ہیں۔ (انعام - ۲۳) قیامت کے دن مشرکین قسم کھا کر اپنے شرک کا انکار کر دیں گے۔

۲۔ خلوص نیت اور سچے دل کے ساتھ کی گئی دعائیں قبول ہوتی ہیں۔ ”بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ“

۳۔ غیر خدا سے مایوس ہو جانے سے دعا کی قبولیت میں سرعت آجاتی ہے یعنی دعائیں جلد قبول ہوتی ہیں کیونکہ انسان کی توجہ صرف حقیقی خدا کی طرف ہو جاتی ہے۔ (”فَيَكْشِفُ“ میں موجود حرف ”فا“ اس پر دلیل ہے۔)

۴۔ خدا تعالیٰ کے ارادے اور حکیمانہ مشیت میں دعا کی قبولیت پائی جاتی ہے۔ خدا تعالیٰ کی مشیت ہے کہ مخلوق کی دعا

قبول کی جائے۔ ”فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ“

## آیت نمبر ۲۲

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَآخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ  
وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٢٢﴾

## ترجمہ الآیات

ہم نے ان امتوں پر جو تم سے پہلے تھیں (پیغمبر بھیجے اور جب وہ ان کی مخالفت کیلئے اٹھ کھڑے ہوئے) تو ہم نے ان کو شدت و تکلیف ورنج و بے آرامی میں مبتلا کر دیا کہ (شاید وہ بیدار ہو جائیں اور حق کے سامنے) سر تسلیم خم کریں۔

## نکات:

☆ ’بَأْسَاءِ‘، جنگ، فقر، قحط، سیلاب، زلزلہ اور پھیلنے والی بیماری کے معنی میں ہے جبکہ ’ضَرَّاءِ‘، غم و الم، دکھ ورنج،

آبروریزی، جہالت اور دیوالیہ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

☆ حضرت علی علیہ السلام فرماتے ہیں: غم و الم میں اور مصائب میں انسان سچے دل سے خدا تعالیٰ کی بارگاہ میں گریہ و

زاری، نالہ و فریاد کرے تو ضرور پروردگار عالم کی طرف سے اس پر لطف و کرم ہوگا۔ (تفسیر صافی: تفسیر نور الثقلین)

مولوی اس حقیقت کو اپنے اشعار میں یوں بیان کرتا ہے:

پیش حق یک نالہ از روی نیاز  
بہ کہ عمری در سجد و در نماز  
زو را بگذار و زاری را بگیر  
رحم سوی زاری آید ای فقیر

پریشانی کے وقت حق کی بارگاہ میں ایک آہ و زاری ساری عمر سجدہ اور نماز سے زیادہ اثر رکھتی ہے۔ اپنی طاقت کو آ زمانہ چھوڑ دو اور اس کی بارگاہ میں گریہ و زاری کرو، اے فقیر، اے محتاج، یہ بات یاد رکھ کہ خضوع و خشوع سے پروردگار کو پکارنے والے کی طرف اس کی رحمت لپک کر آتی ہے۔

### پیغام:

۱۔ لوگوں کے درمیان انبیاء کا مبعوث کیے جانا، پوری تاریخ میں ایک سنت الہی رہی ہے۔ ”وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ

مِّن قَبْلِكَ“

۲۔ گزشتہ لوگوں کی تاریخ آئندہ آنے والوں کیلئے عبرت ہے۔ ”قَبْلِكَ“

۳۔ تربیت اور ہدایت کے مراحل میں کبھی دباؤ ڈالنا اور سختی کرنا بھی ضروری امر ہے۔ ”فَأَخَذْنَا مِنْهُمُ بِالْبَأْسَاءِ

وَالضَّرَّاءِ“

۴۔ مشکلات، اصل میں فطرت کو بیدار کرنے اور لوگوں کی خدا تعالیٰ کی طرف توجہ کرنے کا ایک ذریعہ ہے۔ ”

يَتَضَرَّرُونَ“ ۴۳

۵۔ ہر لطف و مہربانی آسانی کیلئے نہیں اور ہر قہر و غضب میں صرف رنج و الم نہیں۔ ”لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّرُونَ“ ۴۳

## آیت نمبر ۴۳

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّرُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ

لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۴۳

## ترجمہ الآيات

جب ہمارا عذاب ان کے پاس پہنچا تو انہوں نے (خضوع کیوں نہیں کیا اور) سر تسلیم کیوں خم نہ کیا؟ اور (حقیقت یہ ہے کہ) ان کے دل سخت ہو گئے اور شیطان نے ہر اس کام کو جو وہ کرتے تھے ان کی نظروں میں پسندیدہ کر کے دکھایا۔

### پیغام:

- ۱۔ پروردگار عالم کی بارگاہ میں تضرع کرنا، گڑگڑانا، اس میں ہی ہماری رشد و ہدایت ہے اور اس کے ساتھ قرب کا موجب ہے جبکہ اس عمل کو ترک کرنا، سنگدلی اور لاپرواہی و غفلت کی علامت ہے۔ ”فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا“
- ۲۔ فطرتاً انسان خوبصورتی کو پسند کرتا ہے، یہ چیز اس حد تک ہے کہ شیطان اسی بات سے فائدہ اٹھاتے ہوئے انسان کو غفلت میں ڈال دیتا ہے اور اسے شکار بنا لیتا ہے۔ ”وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ“
- ۳۔ ہٹ دھرم افراد پر نہ تبلیغ اثر کرتی ہے اور نہ ہی سرزنش سودمند ہوتی ہے۔ ”قَسَسَتْ قُلُوبَهُمْ“
- ۴۔ غرور کرنا اور بارگاہ خداوندی میں گریہ نہ کرنا، شیطانی آرائش و زیبائش میں غرق ہو جانے کی وجہ سے ہوتا ہے۔ ”فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا - - - وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ“

## آیت نمبر ۴۴

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ط حَتَّىٰ  
إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿۴۴﴾

## ترجمہ الآيات

جب (نصیحتوں نے کوئی فائدہ نہ دیا اور) جو کچھ انہیں یاد دہانی کرائی گئی تھی وہ اسے بھول گئے تو ہم نے (نعمتوں میں سے) تمام چیزوں کے دروازے ان پر کھول دیئے (تاکہ وہ آسائش اور مادیات میں غرق ہو جائیں) یہاں تک کہ وہ (کامل طور پر) خوشحال ہو گئے اور انہوں نے ان کے ساتھ دل لگا لیا (تو ہم نے یکا یک انہیں دھر پکڑا) اور سخت سزا دی (تو



اس وقت وہ سب کے سب مایوس ہو گئے۔

## نکات:

☆ ”مُتَبَلِّسُونَ“ کا لفظ اصل میں ’ابلاس‘ سے ہے جس کے معنی غم و اندوہ کا مایوسی کے ساتھ ہونا ہے۔ یہ کسی مجرم کی ایسی حالت ہے جب عدالت میں اس سے کوئی سوال پوچھا جائے اور وہ جواب نہ دے سکے۔ (تفسیر المیزان)

☆ دو آیات میں فرمایا: ہم افراد کو سختیوں میں گرفتار کرتے ہیں تاکہ وہ آہ و زاری کریں۔ اس آیت میں فرمایا: بعض افراد ایسے ہیں جو سختی کی اس حالت میں بھی خدا کو بھلائے ہوتے ہیں، اللہ کو یاد نہیں کرتے۔ ”نَسُوا مَا ذُكِّرُوا“۔

☆ قرآن مجید میں ہے: ”وَعَسَى أَنْ تَحْبُبُوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ“، ہو سکتا ہے کہ جس چیز کو تم پسند کرتے ہو وہ تمہارے لیے اچھی نہ ہو، تم اُسے خیر سمجھ رہے ہو اور وہ تمہارے لیے شر ہو۔ (بقرہ۔ ۲۱۶)

حضرت علی علیہ السلام فرماتے ہیں: ”اذا رأيت سبحانہ يتابع عليك نعمة و انت تعصيه فاحذره“ اگر تم یہ دیکھو کہ خدا تعالیٰ تم پر مسلسل اپنی نعمت کر رہا ہے اور تم گناہ کیے چلے جا رہے ہو، تو آگاہ ہو جاؤ، ہو سکتا ہے اس لطف و کرم کی عاقبت اچھی نہ ہو۔ (نسخ البلاغ، حکمت ۲۵)

☆ دنیا اور اس کی سہولیات، انسان کیلئے نعمت بھی ہو سکتی ہیں اور زحمت یا آزمائش بھی ہو سکتی ہیں۔ مورد بحث آیت میں دنیا انسان کیلئے ایک آزمائش اور سختی کے طور پر بیان ہوئی ہے۔ ایمان اور تقویٰ، اہل افراد کیلئے زمین و آسمان کی نعمت کے نزول کا باعث بنتا ہے۔ چنانچہ سورہ اعراف کی آیت ۹۶ میں آیا ہے: ”وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ“

اگر آبادی والے ایمان لے آئیں اور تقویٰ اختیار کریں تو یقیناً ہم ان پر زمین و آسمان میں سے برکات کے دروازے کھول دیں گے۔

لہذا انسان کو چاہیے کہ غفلت سے بیدار ہو کیونکہ غفلت خیر اور بھلائی کے دروازے انسان پر بند کرنے کا سبب بنتی ہے۔

☆ پیغمبر اکرم نے فرمایا: ”اذا رأيت الله يعطى على المعاصى فان ذلك استدرأج منه“ اگر تم دیکھو کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے گنہگاروں کو دنیا دی جا رہی ہے، تو (کسی کو خوش نہیں ہو جانا چاہیے کیونکہ) یہ اس کی آہستہ آہستہ ہلاکت کا سبب ہے۔ اس کے بعد آنحضرت نے اس آیت کی تلاوت فرمائی۔ (تفسیر مجمع البیان)

امام محمد باقر علیہ السلام نے اس آیت کی تاویل میں ارشاد فرمایا: جب لوگوں نے علی بن ابی طالب علیہ السلام کی ولایت کو ترک کر دیا جبکہ انہیں اس بات کا حکم دیا گیا تھا، ”فَلَمَّا نَسُوا“۔ - - - ”تو دنیا میں ان کی دولت کو بڑھا دیا گیا“ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ - - - ”یہاں تک حضرت قائم علیہ السلام ظہور فرمائیں۔“ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً“ (تفسیر عیاشی)

## پیغام:

۱۔ زندگی میں ہمیشہ آسائش، رحمت کی علامت نہیں ہے۔ کبھی عقوبت اور سختی کا موجب بھی ہو جاتی ہے۔ ”نَسُوا مَا دُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا“

۲۔ مجرمین کو مہلت دینا اور خراب کاروں کو ان کے کاموں میں مشغول کر دینا، سنت الہی میں سے ہے۔ ”فَلَمَّا نَسُوا مَا دُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا“

۳۔ خدا تعالیٰ کا غضب، اتمام حجت کے بعد ہی ہوتا ہے۔ ”نَسُوا مَا دُكِّرُوا بِهِ۔۔ آخَذْنَاهُمْ“

۴۔ مشکلات، سختیاں اور آسانیاں سب پروردگار عالم کے دست قدرت میں ہے۔ ”آخَذْنَا۔۔ فَتَحْنَا“

۵۔ موت اور غضب الہی، ناگہانی طور پر ہی آتا ہے۔ لہذا ہمیں ہمیشہ تیار رہنا چاہیے۔ ”بِعْتَةِ“

۶۔ تشیات میں مگن رہنے والوں کی زندگی اچانک سے مایوسی کا شکار ہو جاتی ہے۔ ”فَرِحُوا مُبْلِسُونَ“

## آیت نمبر ۴۵

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

## ترجمہ الآیات

اور (اس طرح سے) جن لوگوں نے ظلم کیا ان کی زندگی کا خاتمہ کر دیا گیا (اور ان کی نسل منقطع ہو گئی۔) اور حمد مخصوص ہے اس اللہ کے لیے جو عالمین کا پروردگار ہے۔

## نکات:

☆ امام صادق علیہ السلام نے فرمایا: اگر کوئی یہ چاہے کہ ظالم باقی رہے، حقیقت میں وہ چاہتا ہے کہ پروردگار کی معصیت اور نافرمانی ہوتی رہے۔ خدا تعالیٰ نے ظالمین کو ہلاک کرنے پر خود کی تعریف کی ہے۔ ”فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ“ (معانی الاخبار، ۲۵۲)

## پیغام:

۱۔ ظلم و ستم ہمیشہ رہنے والا نہیں ہے۔ ”فَقُطِعَ“

۲۔ ظلم، آئندہ نسلوں تک اثر رکھتا ہے۔ ”ذَابِرٌ“

۳۔ ظالمین کا خاتمہ اور ان کی نابودی حتیٰ ہے۔ (ظلم، تہذیبوں کو جڑ سے اکھاڑ دیتا ہے۔) ”فَقُطِعَ دَابِرٌ“ جیسا کہ دوسری جگہ پر فرمایا: ”فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِّنْ بَاقِيَةٍ“ (حادثہ۔ ۸)

۴۔ توجہ دلانے اور آگاہی دینے کے باوجود انبیاء کی طرف لاپرواہی کرنا بھی انبیاء کے ساتھ ظلم ہے۔ ”نَسُوا مَا دُكِّرُوا“۔۔۔ ”الَّذِينَ ظَلَمُوا“

۵۔ کبھی بہت زیادہ آسائش والی زندگی، ظلم کی راہ ہموار کرتی ہے۔ ”فَتَحَنَّنَّا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ“۔۔۔ ”الَّذِينَ ظَلَمُوا“

۶۔ تاریخ میں ایسی بہت سی قومیں گزری ہیں کہ جن کا اب کوئی اثر باقی نہیں رہا۔ ”فَقُطِعَ دَابِرٌ“

۷۔ ظالم کا خاتمہ کرنا، پسندیدہ کام ہے۔ ”وَالْحَمْدُ لِلَّهِ“

۸۔ ظالموں کی نابودی کے وقت خدا تعالیٰ کا شکر ادا کرنا چاہیے۔ ”فَقُطِعَ دَابِرٌ“۔۔۔ ”وَالْحَمْدُ لِلَّهِ“

۹۔ ظالموں کی ہلاکت، دوسروں کیلئے عبرت کا باعث ہے۔ ”رَبِّ الْعَالَمِينَ“

## آیت نمبر ۴۶

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مِّنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ ۖ أُنظُرْ كَيْفَ نَصْرَفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿۴۶﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کہ کیا تم نے اس بات پر بھی غور کیا ہے کہ اگر خدا تمہارے کان اور آنکھیں تم سے لے لے اور تمہارے دلوں پر مہر لگا دے (کہ تم کوئی بات نہ سمجھ سکو) تو خدا کے سوا اور کون ہے جو یہ چیزیں تمہیں دے دے دیکھو ہم آیات کی کس طرح مختلف طریقوں سے تشریح کرتے ہیں اس کے بعد وہ لوگ (ایمان لانے اور تسلیم ہونے کی بجائے) منہ پھیر لیتے ہیں۔

## نکات:

☆ سورت کی ابتدا سے لے یہاں تک تقریباً دس مرتبہ خدا تعالیٰ نے مخالفین کو سوال کے ذریعے فکر کرنے کی دعوت دی ہے۔ نعمت میں غور و فکر کرنا، ان میں ممکنہ تبدیلی پر غور و فکر کرنا، خدا شناسی کیلئے راہ ہموار کرتا ہے۔

مثلاً اگر کوئی یہ سوچے کہ

اگر درختوں کے پتے سبز نہ ہوں تو ”لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا“ (واقعہ۔ ۶۵)

اگر پانی کڑوا یا میٹھا نہ ہو تو ”لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا“ (واقعہ۔ ۷۰)

اگر پانی زمین میں جذب ہو جائے تو ”إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا“ (ملک۔ ۳۰)

اگر رات یا دن، ہمیشہ رہ جائے تو ”إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا“ - - - - - ”إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ

النَّهَارَ سَرْمَدًا“ (قصص، ۷۱-۷۲)

اگر آنکھ، کان اور انسان کی عقل کام کرنا چھوڑ دے تو ”إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ“ - - - - - (انعام

۴۶)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے فرمایا: اگر پروردگار آپ کی ہدایت کو واپس لے لے تو کون ہے جو دوبارہ تمہیں ہدایت

دے؟ پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ قرآن کے تبلیغی اور تربیتی طریقہ کار میں انسانی ضمیر سے سوال کیا جاتا ہے۔ ”أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ

وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مِّنَ اللَّهِ“

۲۔ خدا تعالیٰ کیلئے آسان ہے کہ وہ دی ہوئی نعمتوں کو واپس لے لے، لہذا ہمیں آگاہ رہنا چاہیے۔ ”أَخَذَ اللَّهُ

سَمْعَكُمْ“ - - - - -

۳۔ خلقت پروردگار کی طرف سے ہے اور اسی طرح نعمت کا کارآمد ہونا بھی پروردگار کی طرف سے ہے۔ ”أَخَذَ اللَّهُ

سَمْعَكُمْ“

۴۔ کان، آنکھ اور عقل، انسان کیلئے شناخت کے ذرائع ہیں اور پروردگار کی اہم ترین نعمت ہیں۔ ”سَمْعَكُمْ

وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ“

۵۔ خیالی معبود نہ کسی چیز کو خلق کرنے کی قدرت رکھتے ہیں اور نہ ہی ایسی نعمت کو پلٹانے کی قدرت رکھتے ہیں، جو

انسان سے چھٹی چکی ہوں۔ ”مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمُ“ (حی ہاں! عبادت کے لائق وہ ہے جو نعمت عطا کر سکتا ہے اور پھر نعمت

کو واپس لے سکتا ہے۔)

۶۔ اس قدر زیادہ اور واضح دلائل ہونے کے باوجود مشرکین کی غیر خدا پر توجہ ہونا حیران کن ہے۔ ”أَنْظُرْ كَيْفَ۔“  
۷۔ ضدی اور ہٹ دھرم انسانوں پر ہر طرح کی بات بے اثر ہوتی ہے۔ ”نَصْرُفُ الْآلِيَةِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ۝“

## آیت نمبر ۴

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ  
إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝۴

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کہ کیا تم نے یہ بھی غور کیا کہ اگر خدا کا عذاب اچانک (اور پوشیدہ) یا آشکار تمہارے  
پاس آجائے تو کیا ظالموں کے گروہ کے سوا اور کوئی ہلاک ہوگا؟

## نکات:

☆ ”بَغْتَةً“ سے مراد شاید رات نیند کا وقت ہے اور ”جَهْرَةً“ سے مراد شاید دن میں کام کرنے کا وقت ہے۔ جیسے  
یہ آیت ”أَتَسَاءَ أَمْرًا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا“ (یونس - ۲۴: تفسیر روح المعانی)  
شاید ”بَغْتَةً“ سے مراد بغیر مقدمے کے عذاب ہے۔ ”جَهْرَةً“ سے مراد شاید ایسا عذاب ہے جس کے آثار پہلے دن  
سے ہی واضح ہوں۔ جیسے خطرناک بادل عاد قوم کے سر پر نازل کیے گئے۔  
ہم دوسری جگہ پڑھتے ہیں: ”قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّطْرٌ نَّاطِلٌ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ۝“ (احقاف - ۲۴: تفسیر طیب البیان)  
☆ سوال: یہ آیت کہتی ہے: صرف ظالمین عذاب الہی سے ہلاک ہوں گے۔ دوسری آیت میں ہے کہ ”وَأَنْتَقُوا فِتْنَةً  
لَّا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً“ (انفال - ۲۵) فتنہ کو پھیلانے اور عذاب کے شعلوں کی نسبت سب کے ساتھ  
دی گئی ہے اور خبردار کیا گیا ہے۔ کس طرح ان دو آیات کا مفہوم جمع کیا جاسکتا ہے؟  
جواب: ہر فتنہ ہلاکت نہیں ہے۔ سخت حالات میں ظالمین تک جو چیز پہنچے گی وہ ہلاکت و غضب ہے اور مومنین کیلئے  
آزمائش اور ہدایت و رشد ہے۔

## پیغام:

۱۔ لوگوں کے ضمیر کو زندہ کرنے کیلئے پیغمبر سوال جواب کرنے پر مامور ہیں۔ سوال کرنے سے دوسرے کا ذہن بیدار ہوتا ہے۔ ”قُلْ أَرَأَيْتُمْ كُمْ“

۲۔ سرکشی کرنے اور پروردگار کی طرف سے مہلت ملنے پر انسان کو مغرور نہیں ہو جانا چاہیے، شاید خدا تعالیٰ کا عذاب اچانک آجائے۔ ”بُعْتَةٌ“

۳۔ جب خدا کا عذاب پہنچے گا تو ہلاکت یقینی ہے، نہ ہم خود اور نہ کوئی اور اس چیز کا مقابلہ کر سکتا ہے۔ کسی میں اتنی قدرت نہیں ہے کہ وہ اپنا بچاؤ کر سکے۔ ”عَذَابُ اللَّهِ بُعْتَةٌ أَوْ جَهْرَةٌ هَلْ يَهْلِكُ“

۴۔ خدا کی طرف سے انسان کو ملنے والا کیفر، لوگوں کے اپنے ظلم کا نتیجہ ہے جو کہ عین عدل کے مطابق ہے۔ ”يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ“

۵۔ انبیاء کی دعوت سے منہ موڑنا، ظلم ہے۔ ”هُمْ يَصْدِفُونَ“ - الظَّالِمُونَ“

## آیت نمبر ۲۸-۲۹

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ فَمَنْ أَمَنَ  
وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٨﴾  
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٢٩﴾

## ترجمہ الآيات

اور ہم پیغمبروں کو نہیں بھیجتے سوائے اس کے کہ وہ بشارت دینے والے اور ڈرانے والے ہوتے ہیں، پس جو لوگ ایمان لے آئیں اور اپنی اصلاح کر لیں تو ان کے لیے نہ تو کوئی خوف ہوگا اور نہ ہی وہ غمگین ہوں گے۔

وہ لوگ جو ہماری آیات کو جھٹلاتے ہیں ان کی نافرمانیوں کے سبب خداوند تعالیٰ کا عذاب پہنچے گا۔

## نکات:

☆ سوال: قرآن مجید کی متعدد آیات میں بیان ہوا ہے کہ اولیائے خدا کو کسی قسم کا کوئی خوف نہیں ہے ”لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ“ تو پھر کیوں اولیائے خدا کی خصوصیات میں ہے کہ انہیں خدا کا خوف ہوتا ہے۔ ”إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا“۔۔۔؟

جواب: پہلی بات تو یہ ہے کہ جب بیمار علاج یا آپریشن سے ڈرتا ہے تو ڈاکٹر اسے اطمینان دیتا ہے، تسلی دیتا ہے کہ پریشانی کی کوئی بات نہیں ہے، ڈرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ ڈاکٹر کی نصیحت کے مطابق نہ گھبرانا اور بیمار کا خوف کھانا ایک دوسرے سے متضاد نہیں ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ انبیاء کے کام کا دائرہ کار صرف خدا تعالیٰ معین فرماتا ہے۔ ”وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ۔۔۔“
- ۲۔ انبیاء کی ذمہ داری خوشخبری دینا اور خبردار کرنا ہے، لوگوں پر زور بردستی کرنا نہیں ہے۔ ”إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ“
- ۳۔ انبیاء کے طریقہ کار کے مجموعی اصول ایک ہی جیسے تھے۔ ”مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ“
- ۴۔ ہدایت اور تربیت کے نظام دو اہم ستونوں پر کھڑے ہوتے ہیں اور وہ خوف ورجا (امید) اور جزا و سزا ہیں۔
- ۵۔ ایمان اور عمل صالح ایک دوسرے سے الگ نہیں ہیں۔ ایمان سے خالی عمل کسی کام کا نہیں ہے۔ ”أَمِنَ وَأَصْلَحَ“
- ۶۔ مومنین کے کام ہمیشہ اصلاح کے حوالے سے ہونے چاہئیں۔ ”أَمِنَ وَأَصْلَحَ“
- ۷۔ نیک ہونا ہی کافی نہیں ہے بلکہ نیکی پھیلانا اور بہتری لانا بھی ضروری ہے۔ ”أَصْلَحَ“
- ۸۔ ایمان اور عمل، انسان کو روحانی و نفسیاتی بیماریوں سے نجات دیتے ہیں جیسے خوف اور غم و اندوہ کو دور کر دیتے ہیں۔
- ”أَمِنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ“ (نفسیاتی صحت، ایمان اور عمل صالح کے سایہ میں ہے۔)
- ۹۔ نبوی معاشرے کی خصوصیات میں ایک متوازن نظام اور امن عامہ ہے۔ ترقی و کمال کا سفر ہے۔ ”فَمَنْ أَمِنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ۔۔۔“
- ۱۰۔ فسق و فجور اور گناہ کے عمل کو بار بار جاری رکھنا، عذاب الہی کی راہ کو ہموار کرتا ہے۔ ”يَمَسُّهُمْ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ“

## آیت نمبر ۵۰

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ  
وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ ۚ إِن أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ۖ قُلْ هَلْ  
يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۗ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

### ترجمہ الآیات

(اے پیغمبر! لوگوں سے) کہہ دو کہ میں یہ تو نہیں کہتا کہ خدا کے خزانے میرے پاس ہیں اور نہ میں غیب سے آگاہ ہوں (سوائے اس کے جو خدا مجھے تعلیم دیتا ہے) اور میں تمہیں یہ بھی نہیں کہتا کہ میں فرشتہ ہوں میں تو صرف اس کی پیروی کرتا ہوں جو خدا کی طرف سے مجھ پر وحی ہوتا ہے۔ کہہ دو کہ کیا نابینا اور بینا برابر ہیں؟ تم اس پر غور کیوں نہیں کرتے؟

### نکات:

☆ ایمان نہ لانے والے افراد یہ خیال کرتے تھے کہ پیغمبر وہ ہو سکتا ہے جس کے پاس الہی خزانے موجود ہوں، یا وہ یہ سوچتے تھے کہ پیغمبر اپنا سارے کام غیب کے ذریعے حل کرتا ہے۔ اس آیت میں پیغمبر اکرمؐ مامور ہوئے ہیں کہ وضاحت کے ساتھ لوگوں کی بے جا توقعات اور غلط افکار و نظریات کا راستہ روکیں اور اپنے فرائض کی محدودیت کو بیان کریں اور یہ کہیں کہ میرے معجزات بھی وحی الہی کے دائرے میں ہوتے ہیں، تم لوگوں کی خواہشات اور سوچوں کے مطابق نہیں ہوتے۔ اے لوگو! جان لو کہ جب مجھ پر وحی آئے گی تو میں معجزہ پیش کروں گا، نہ کہ تم لوگوں کے مطابق کہیں بھی اور کسی بھی وقت یا جو تم چاہتے ہو۔

☆ اس آیت میں الگ سے پیغمبر اکرمؐ کے غیب کا علم جاننے کے بارے میں نفی کی گئی ہے۔ لیکن بعض دوسری آیات میں پیغمبر اکرمؐ کو غیب کی خبریں عطا کیے جانے کے بارے میں بیان فرمایا گیا ہے، جیسے پروردگار عالم نے کئی مرتبہ حضرت یوسفؑ، جناب مریمؑ اور حضرت نوحؑ کے قصے مختلف آیات میں پیغمبر اسلامؐ سے بیان فرمائے ہیں: ”ذٰلِكَ مِنْ اَنْبِیَاءِ الْغٰیْبِ نُوْحِیْہِ الْیٰكُ“، یہ خبریں، غیب کی ہیں جو ہم نے آپ کو وحی کی ہیں۔

سورہ جن کی آخری آیات میں فرمایا: علم غیب پروردگار عالم کے پاس ہے اور وہ اس میں سے کچھ سوائے اپنے اولیا کے کسی کو عطا نہیں فرماتا ہے۔ پس علم غیب خدا تعالیٰ سے مخصوص ہے اور اگر وہ چاہے تو اس میں کچھ اپنے اولیا کے اختیار میں دے دیتا ہے۔



☆ ہر دور میں لوگوں کے ساتھ تمام انبیا کا رویہ ایک جیسا رہا ہے۔ یہی باتیں حضرت نوح نے بھی اپنی قوم سے کی تھیں۔

(ہود-۳۱)

## پیغام:

۱۔ انبیا کی سچائی یہاں تک ہے کہ اگر ان کے پاس کوئی قوت و قدرت نہیں ہے تو وہ لوگوں کے درمیان اس بات کا اعلان کر دیتے ہیں۔ ”قُلْ لَا أَقُولُ“

۲۔ پیغمبروں سے بے جا توقعات نہ رکھو۔ ”لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ“

۳۔ راہبر کی زندگی، اہداف اور طریقہ کار واضح طور پر بغیر کسی ابہام کے لوگوں کے درمیان بیان ہونا چاہیے۔ ”قُلْ

لَا أَقُولُ - - -“

۴۔ لوگوں کو اس بات کی اجازت نہ دیں کہ آپ جو کچھ ہیں اس سے زیادہ کے بارے میں سوچنے لگ جائیں۔ (اگر

شخصیات ایسے کاذب القابات کو روکیں جو ان کے ناموں کے ساتھ لگائے جاتے ہیں تو غلو اور انحرافات کو روکا جاسکتا ہے۔) ”

لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ - - -“

۵۔ انبیا، دولت، دھمکی اور لالچ کے ذریعے کام نہیں کرتے تاکہ دوسرے خوف اور لالچ کی وجہ سے ان کے گرد جمع نہ ہو

جائیں اور یہ خیال نہ کریں کہ اگر پیغمبر کے ہمراہ ہونگے تو علم غیب یا الہی خزانے کی وجہ سے ان کی مشکلات حل ہو جائیں گی۔ ”قُلْ

لَا أَقُولُ - - -“

۶۔ پیغمبر بھی عام لوگوں کی طرح اپنی شخصی زندگی اور حکومتی معاملات کیلئے معمولی ذرائع استعمال کرتے ہیں۔ شخصی زندگی

کیلئے علم غیب یا الہی خزانوں سے فائدہ نہیں اٹھاتے۔ اگرچہ نبوت کے اثبات کیلئے ضروری ہے کہ اس چیز سے استفادہ کریں۔ ”

لَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ“

۷۔ پیغمبروں کے پاس اگرچہ الہی خزانے اور علم غیب ہر وقت نہیں ہوتا لیکن کیونکہ ان پر وحی الہی نازل ہوتی ہے، لہذا

ہمیں چاہیے کہ ہم ان کی پیروی کریں۔ ”يُؤْتِيهِ الْوَحْيُ الْوَحْيُ“

۸۔ پیغمبروں کے افعال، خیالات کی بنیاد پر یا کسی ایک خاص طریقہ سلیقہ کی بنیاد پر نہیں، نہ ہی معاشرتی رجحان یا جاری

فضا کے مطابق ہوتے ہیں بلکہ صرف اور صرف وحی کی پیروی کرنے کی بنیاد پر ہوتے ہیں۔ ”إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ“

۹۔ انبیا کا کردار اور ان کے ارشادات ہمارے لیے حجت ہیں کیونکہ وہ وحی کی بنیاد پر ہوتے ہیں۔ ”إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا

يُوحَىٰ إِلَيَّ“

۱۰۔ انبیا کی پیروی کرنا، بصیرت ہے اور ان سے منہ موڑنا، اندھا پن اور نابینا ہونا ہے۔ ”قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ

وَالْبَصِيرُ ط

۱۱۔ صحیح فکر انسان کو انبیا کی پیروی کرنے پر ابھارتی ہے اور انسان کو بہانے بازی اور توقعات رکھنے سے دور کرتی ہے۔

”أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ۝“

## آیت نمبر ۵۱

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ وَّلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝۵۱

### ترجمہ الآیات

اس (قرآن) کے ذریعہ ان لوگوں کو ڈراؤ جو خدا تعالیٰ کے حضور حشر و نشر سے ڈرتے ہیں کیونکہ (اس دن کہ جس میں) ان کیلئے کوئی یار و یاور، سرپرست اور شفاعت کرنے والا سوائے اس (خدا) کے نہ ہوگا۔ شاید کہ وہ پرہیزگاری کریں۔

### نکات:

☆ قرآن مجید میں خدا تعالیٰ نے پیغمبر اکرمؐ سے کئی مرتبہ فرمایا ہے کہ آپؐ کا خبردار کرنا صرف ایسے لوگوں پر اثر انداز ہوگا جن کے دل میں خدا کا خوف ہوگا: ”إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ“ بے شک آپؐ انہیں خبردار کریں جو ذکر کی پیروی کریں اور رحمن سے ڈریں۔ (یس - ۱۱) اور ”إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ“ بے شک آپؐ انداز کریں ان لوگوں کو جو غیب کی بنیاد پر اپنے رب سے ڈرتے ہیں۔ (فاطر - ۱۸)

### پیغام:

- ۱۔ انبیا کی ہدایت موثر ہونے کیلئے افراد کا آمادہ ہونا لازمی شرط ہے۔ ”الَّذِينَ يَخَافُونَ“
- ۲۔ معاد پر اعتقاد، تقویٰ کی کلید ہے۔ ”يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا“ - ”لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝“

## آیت نمبر ۵۲

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ  
وَجْهَهُ ط مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ  
عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿۵۲﴾

### ترجمہ الآیات

ان لوگوں کو صبح و شام خدا کو پکارتے ہیں اور اس کی ذات پاک کے علاوہ کسی پر نگاہ نہیں رکھتے اپنے سے دور نہ کر، نہ ان کا حساب تجھ پر ہے اور نہ تیرا حساب ان پر ہے، اگر تو ان کو دھتکارے گا تو ظالموں میں سے ہو جائے گا۔

### نکات:

☆ اس آیت کی شان نزول میں ہے کہ بعض مالدار کافروں نے جب دیکھا کہ جناب عمارؓ، جناب بلالؓ اور جناب خبابؓ وغیرہ جیسے غریب افراد پیغمبر اکرمؐ کے گرد جمع ہیں، انہوں نے آنحضرتؐ کو تجویز دی کہ ان لوگوں کو اپنے سے دور کر دیں تو ہم آپؐ کے قریب آجائیں گے۔ تفسیر المنار کے مطابق خلیفہ دوم نے کہا کہ انہیں آزمانے کی خاطر، ان کی تجویز کو قبول نہ کر لیں۔ اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی۔ اس آیت کے مشابہ سورہ کھف میں بھی آیت ۲۸ موجود ہے۔

☆ تفسیر قرطبی میں ہے کہ اس آیت کے نزول کے بعد پیغمبر اکرمؐ فقر کی محفل سے اس وقت تک نہیں اٹھتے تھے جب تک وہ سب نہ چلے جائیں۔

☆ صبح و شام خدا کو پکارتے سے مراد ہو سکتا ہے کہ نماز پنجگانہ کی طرف اشارہ ہو۔ (تفسیر المیزان)

### پیغام:

۱۔ بہ نسبت مالدار اور سرمایہ دار کافروں کے، مخلص، غریب اور مجاہد افراد کو اپنے سے قریب کرنا زیادہ اہم اور مفید ہے۔

”لَا تَطْرُدِ“

۲۔ ہدف و سیلے کی توجیہ نہیں کرتا۔ یہ ایک اصول ہے کہ اگر کسی کا مقصد نیک ہو تو اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ وہ اس

مقصد کو کسی بھی طریقے سے حاصل کر لے۔ کافر سرداروں کو اپنے سے قریب کرنے کیلئے، موجود مسلمانوں کی توہین نہیں کر دینی چاہیے۔ ”لَا تَطْرُدِ“

۳۔ آیت کی شان نزول کو مد نظر رکھتے ہوئے ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ اسلام گروہ بندی، نسل پرستی اور خود غرضی کے خلاف ہے۔ اسلام ایسی خصوصیات کے خلاف مقابلہ کرتا ہے۔

۴۔ انبیاء کرام کے پیروکار زیادہ تر غریب غراہوا کرتے تھے۔ (شان نزول کو دیکھتے ہوئے)

۵۔ آیت کی شان کو سامنے رکھتے ہوئے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ بہانے بنانے والے افراد کسی دوسرے راہبر اور اس کے مکتب پر اگر کوئی اعتراض نہ کر سکیں تو ان کے پیروکاروں اور ان کی معاشی و اقتصادی صورتحال پر اعتراض کرنا شروع کر دیتے ہیں۔

۶۔ ایمان کے برابر کوئی صفت نہیں ہو سکتی۔ ”يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ط“

۷۔ افراد کی موجودہ حالت معیار قرار پاتی ہے۔ اگر غریب مومنین نے گذشتہ میں کوئی خلاف ورزی انجام دی ہو تو اس

کا حساب خدا تعالیٰ کے ساتھ ہے۔ ”مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ“

۸۔ تمام افراد کے معاملات خدا تعالیٰ کے ساتھ ہیں۔ حتیٰ رسول اکرمؐ بھی اس بات کے ذمہ دار نہیں ہیں کہ دوسرے

افراد کس بات کا انتخاب کرتے ہیں اور کیا عمل کرتے ہیں۔ ”مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ“ آپ کا اپنا معاملہ بھی خدا تعالیٰ کے ساتھ ہے۔ ”وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ“

۹۔ مخلص غریب اور فقیر افراد کو اپنے سے دور کرنا، ظلم ہے۔ ”فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٣﴾“

## آیت نمبر ۵۳

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا ۗ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

## ترجمہ الآیات

اور اس طرح ہم نے ان میں سے بعض کو دوسرے بعض کے ساتھ آزمایا ہے۔ (تو ننگروں کو فقیروں کے ذریعہ) تاکہ وہ یہ کہیں کہ کیا یہ ہیں کہ جنہیں خدا نے ہمارے درمیان سے (چنا ہے) ان پر احسان کیا ہے تو کیا خدا شکر کرنے والوں کو بہتر طور پر پہچانتا نہیں ہے؟

## نکات:

☆ قرآن مجید میں کئی جگہوں پر مالدار کا فروں کی بڑی بڑی توقعات اور خیالی اونچی اڑان کو بیان کیا گیا ہے اور اس کی مذمت کی گئی ہے۔ ان کی توقع تھی کہ قرآن اور وحی ان پر نازل ہونی چاہیے تھی جیسے کہ یوں بیان ہوا ہے: ”لَقَدْ كَرِهَ اللَّهُ لَكَ إِتْيَانَهُمْ بِمَا كَفَرُوا“ (نور - ۲۵)

”لَوْلَا نَزَّلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقُرَيْشِيِّينَ عَظِيمٍ ﴿۳۱﴾“ اُن دو علاقوں میں سے کسی بلند مرتبہ مرد پر یہ قرآن نازل کیوں نہیں ہوا؟ (زخرف - ۳۱)

☆ سچا مومن، ایمان کی نعمت پر شکر گزار رہتا ہے۔ روایت میں ہے کہ ایک شخص نے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کے سامنے اپنی غربت پر شکایت کی۔ امام نے فرمایا: تمہاری نظر میں سب سے زیادہ غنی شخص کون ہے؟ اس نے جواب دیا: ہارون الرشید۔ امام نے اس شخص سے سوال پوچھا: کیا تم اس بات پر آمادہ ہو کہ اپنا ایمان اسے دے دو اور اس کی ساری دولت لے لو؟ اس نے جواب دیا: نہیں۔ امام نے فرمایا: بس تو پھر تم اس سے زیادہ غنی ہو کیونکہ تمہارے پاس ایسی چیز ہے جسے تم اس کی ساری دولت کے بدلے میں بھی فروخت کرنے پر تیار نہیں ہو۔ (تفسیر اطیب البیان)

## پیغام:

۱۔ معاشرتی فرق، کبھی آزمائش کا ذریعہ ہوتے ہیں اور کبھی صلاحیتوں کے ابھرنے اور پھلنے پھولنے کا موجب بن جاتے ہیں۔ مالداروں کا غربا کے ذریعے امتحان لیا جاتا ہے۔ ”فَتَنَّا أَلْبَعُضَهُمْ بِبَعْضٍ“

۲۔ کچھ صاحب حیثیت افراد غریب افراد کو حقارت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں اور ان کی توہین کرتے ہیں جبکہ خود کو صاحب عزت اور اہم تصور کرتے ہیں۔ ”أَهْوَلَاءٍ مِّنَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مَن يَّبِينَنَا“

۳۔ باایمان فقرا، خدا کے برگزیدہ اور نیک افراد ہیں۔ ”مَنَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ“

۴۔ کافروں کی طرف سے کی جانے والی توہین کا جواب، خدا کی طرف سے مومنوں کے ساتھ محبت کرنے کے ذریعے دیا جا رہا ہے۔ ”بِأَعْلَمَ بِالشُّكْرِ يَوْمَئِذٍ“

۵۔ فقیروں پر مہربانی، ان کے شکر گزار ہونے کی وجہ سے ہوتی ہے۔ ”مَنَ اللَّهُ - - بِالشُّكْرِ يَوْمَئِذٍ“

۶۔ خدا تعالیٰ اپنی حکمت کے مطابق عمل کرتا ہے، لوگوں کی توقع کے مطابق نہیں۔ ”أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ

بِالشُّكْرِ يَوْمَئِذٍ“

۷۔ شکر کرنے والوں کا بہترین نمونہ انبیاء کرام ہیں۔ ”بِالشُّكْرِ يَوْمَئِذٍ“

”وہ فقرا جنہوں نے ہدایت کی نعمت کو قبول کیا ہے وہ بھی نعمت ہدایت پر شکر گزار ہیں۔“ ”بِأَعْلَمَ بِالشُّكْرِ يَوْمَئِذٍ“

## آیت نمبر ۵۲-۵۵

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ  
رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۖ أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ  
ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهَا وَأَصْلَحَ ۖ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٢﴾  
وَكَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْآيَاتِ لِيَتَسْتَبِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

### ترجمہ الآيات

جب وہ لوگ جو ہماری آیات پر ایمان لائے ہیں تمہارے پاس آئیں تو ان سے کہو تم پر سلام  
ہو، تمہارے پروردگار نے اپنے اوپر رحمت فرض کر لی ہے۔ تم میں سے جو کوئی نادانی سے کچھ  
براکام کرے، اس کے بعد توبہ اور اصلاح (دولانی) کر لے تو وہ بخشنے والا مہربان ہے۔  
اور ہم اس طرح سے (لوگوں کیلئے) آیات کو تفصیل کے ساتھ بیان کرتے ہیں (اور واضح  
کرتے ہیں) تاکہ (حق ظاہر اور) گنہگاروں کا راستہ آشکار ہو جائے۔

### نکات:

☆ آیت کی شان نزول میں آیا ہے کہ بعض گنہگار، پیغمبر اکرمؐ کی خدمت میں آئے اور کہا: ہم نے بہت سے غلط کام  
کئے ہیں۔ حضورؐ خاموش ہو گئے۔ اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی۔

☆ اس سورت میں پروردگار نے دوبارہ یہ جملہ ”كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ“ فرمایا ہے۔ ایک مرتبہ اسی  
آیت میں اس دنیا میں مومنین کو خوش اور پر جوش کرنے کیلئے ذکر فرمایا ہے۔ دوسرا آیت ۱۲ میں قیامت کے بارے فرمایا: ”  
كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۖ لِيَجْمَعَنَّكُمْ“

☆ پہلے بیان ہو چکا ہے کہ ایک حدیث میں امام جعفر صادق علیہ السلام نے جہالت کے بارے میں فرمایا: جہالت،  
گناہ کے باطن کو نہ جانتا ہے، یہ بات تمام گنہگاروں کیلئے ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ الطاف الہی حاصل کرنے کیلئے، پیغمبر خدا کی زیارت کرنے والے کیلئے باایمان ہونا لازمی شرط ہے۔ ”وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ - - -“
- ۲۔ پیغمبر کی زیارت کرنا، الطاف الہی کے حصول کا ذریعہ ہے۔ ”جَاؤْكَ - - - فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ“
- ۳۔ عوام اور راہبر کے درمیان رابطہ، گہرے انس و محبت کی بنیاد پر ہوتا ہے۔ ”إِذَا جَاءَكَ - - - فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ“
- ۴۔ تحیت کیلئے بہترین الفاظ ”سَلَامٌ عَلَيْكُمْ“ ہیں۔ ”فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ“
- ۵۔ اگر مومنین کی بے عزتی اور توہین کی جائے تو اس کا ازالہ کیا جانا چاہیے۔ (آیت ۵۳ میں ذکر ہوا کہ تکبر کرنے والے حقارت بھرے لہجے میں مومنوں سے مخاطب ہوتے ہیں کہ ”أَهْوَلَاءَ - - -“ آیت ۵۴ میں پروردگار اس توہین کی تکلیف کو کم کرنے کیلئے اور مومنین کے دلوں کو مضبوط کرنے کی خاطر اپنے پیغمبر کو حکم دے رہا ہے کہ مومنین کو سلام کرو۔ ”فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ“
- ۶۔ ”سلام“ دین اسلام کا شعار ہے۔ بڑا شخص اپنے سے چھوٹوں کو بھی سلام کرتا ہے۔ ”فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ“
- ۷۔ تربیت کرنے والے اور تبلیغ کرنے والے فرد کو چاہیے کہ محبت و شفقت بھرے رویوں کے ساتھ عوام کو حیثیت اور شخصیت دے۔ ”سَلَامٌ عَلَيْكُمْ“
- ۸۔ اگر گناہ ہٹ دھرمی اور غرور و تکبر کی بنیاد پر نہ ہو تو پھر توبہ قابل قبول ہوگی۔ ”مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ“
- ۹۔ خدا تعالیٰ نے رحمت کو خود پر واجب قرار دیا ہے لیکن اس کے حصول کیلئے شرط، عذر خواہی اور توبہ ہے۔ ”كَتَبَ - - -“
- ۱۰۔ توبہ، صرف ایک لفظ نہیں ہے بلکہ ارادے کے ہمراہ اصلاحی اعمال بھی ہیں۔ ”تَابَ مِنْ بَعْدِهَا وَأَصْلَحَ“
- ۱۱۔ مومن کی توبہ ضرور قبول کر لی جائے گی۔ ”عَمِلَ مِنْكُمْ“
- ۱۲۔ الہی عفو و بخشش، رحمت کے ہمراہ ہے۔ ”عَفُورٌ رَّحِيمٌ“ (گنہگار کو مایوس نہیں ہونا چاہیے۔)
- ۱۳۔ مجرموں کو بے نقاب کرنا، منحرف کرنا اور سازش کرنے والے افراد کی سازشوں کو بے نقاب کرنا بھی مکتب کے اہداف میں سے ہے۔ ”لِتَسْتَبِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ“

## آیت نمبر ۵۶

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ط قُلْ  
لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَ كُمْ ۖ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

### ترجمہ الآیات

(اے رسول!) تم (ان مشرکین سے) کہہ دو کہ مجھے ان کی پرستش سے منع کیا گیا ہے جنہیں تم خدا کے سوا پکارتے ہو (نیز) کہہ دو کہ میں تمہاری ہوا و ہوس کی پیروی نہیں کرتا۔ اگر میں ایسا کرونگا تو گمراہ ہو جاؤں گا اور ہدایت پانے والوں میں سے نہ ہوں گا۔

### پیغام:

۱۔ مشرکین کی طرف سے بت پرستی اور مشرکانہ رویوں کی بنیاد پر کیے جانے والے مطالبات اور ان کی خواہشات پر واضح طور سے نفی میں جواب دیا جانا چاہیے۔ ”نُهَيْتُ، لَا أَتَّبِعُ، ضَلَلْتُ“ (جی ہاں! شرک کسی بھی حالت میں قابل قبول نہیں۔)

۲۔ پیغمبر خدا کا سلوک اور آپ کا موقف سب وحی کی بنیاد پر اختیار کیے جاتے ہیں۔ ”قُلْ، قُلْ“

۳۔ شرک سے اظہار نفرت اور دوری اختیار کرنا اسلام کا جزو ہے۔ ”نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ

اللَّهُ ط“

۴۔ شرک کی جڑ، نفس پرستی ہے۔ ”لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَ كُمْ ۖ“

۵۔ تبلیغ کرنے والے کو چاہیے کہ وہ لوگوں کی خواہشات کو تکمیل کرنے کے پیچھے نہ جائے۔ ”لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَ كُمْ ۖ“

۶۔ نفس پرستی، انسان کے اندر ہدایت کو قبول کرنے کی صلاحیت کو ختم کر دیتی ہے۔ ”لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَ كُمْ ۖ قَدْ

ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾“

## آیت نمبر ۵۷

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ ط مَا عِنْدِي مَا



تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۖ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ۖ يَقْضُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرٌ

الْفَصِيلِينَ ﴿٥٤﴾

## ترجمہ الآيات

تم کہہ دو میں اپنے پروردگار کی طرف سے ایک واضح اور روشن دلیل رکھتا ہوں اور تم نے اس کی تکذیب کی ہے، وہ چیز (یعنی عذاب الہی) کہ جس کے بارے میں تمہیں زیادہ جلدی ہے، وہ میرے ہاتھ میں نہیں ہے اور حکم و فرمان جاری کرنا صرف اللہ ہی کے اختیار میں ہے، جو حق کو باطل سے جدا کرتا ہے اور وہ (حق کو باطل سے) بہترین (طریقہ پر) جدا کرنے والا ہے۔

### نکات:

☆ ”بَيِّنَاتٍ“ کا لفظ ”بَيِّنَاتٍ“ سے جدائی کے معنی میں ہے۔ ایسی دلیل کو کہا جاتا ہے جو مکمل طور پر اور واضح طور پر حق کو باطل سے الگ کر دے۔

انبیاء کے معجزات اور دلائل نہ بہت بھاری تھے اور نہ مبہم تھے، ایسے کہ ہر کوئی سمجھ سکتا تھا۔ اگر وہ لوگ ہٹ دھرمی نہ کرتے تو دل و جان سے قبول کر لیتے۔ اسی وجہ سے انبیاء خود کو ”صاحب بینہ“ کہا کرتے تھے۔

☆ کافر کہتے تھے کہ اگر تم سچ کہہ رہے ہو تو ہم پر خدا کا قہر نازل کیوں نہیں ہوتا؟ ”تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۖ“ اسی آیت کی مانند ہے کہ وہ کہتے تھے: اگر یہ بات سچ ہے تو اے خدا! ہم پر پتھر برسسا۔ ”فَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارًا مِّنَ السَّمَاءِ“ (انفال ۳۲) ”استعجال“ یعنی جلد بازی کرنا اور عذاب چاہنا، دوسری اقوام میں بھی تھا۔ حضرت ہودؑ، حضرت صالحؑ اور حضرت نوحؑ سے بھی کہتے تھے: اگر تم سچ کہتے ہو تو جس عذاب کا وعدہ کیا گیا ہے، ہمارے لیے وہ عذاب جلد از جلد لے آؤ۔ ”فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا“ (اعراف ۷۰ اور ۷۷؛ ہود ۳۲)

### پیغام:

۱۔ انبیاء کی دعوت ”بینہ“ یعنی دلیل کی بنیاد پر ہوتی ہے، ان کے خیال یا اندھی تقلید کی بنیاد پر نہیں ہوتی۔ ”عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ“  
 ۲۔ پیغمبر کو بینہ عطا کرنا، خدا تعالیٰ کی ربوبیت کا سایہ ہے۔ ”بَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّي“  
 ۳۔ انبیاء کو لوگوں کی ہر روز بدلتی خواہشات کے مطابق عمل نہیں کرنا چاہیے بلکہ ان کے پاس خدائی بینہ ہونا چاہیے۔ ”بَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّي“ (قرآن، پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیلئے بینہ، روشن دلیل اور آپ کی حقانیت پر گواہ ہے۔)

۴۔ قرآن جو پیغمبر اسلام کیلئے ایک مینہ ہے، آپ اس پر مکمل تسلط رکھتے ہیں۔ (”عَلَىٰ بَيْتَةٍ“ تمام قرآن کے مفہیم پر تسلط اور احاطہ کے معنی دے رہا ہے۔)

۵۔ کافر لوگ پیغمبر کے دلائل کو جھٹلاتے ہیں لیکن آپ سے یہ اُمید رکھتے ہیں کہ آپ ان کی نفسانی خواہشات کی پیروی کریں۔ ”لَا آتَّبِعُ أَهْوَاءَ كُمْ“ - وَكَذَّبْتُمْ بِهِ ط

۶۔ پیغمبر، صرف منطق اور دلائل کے ہمراہ بھیجے گئے ہیں جبکہ کائنات کا نظام خدا تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے۔ (پیغمبر سے قہر الہی کے جلد نازل ہو جانے کے تقاضے سے، خود کی اور اس ہستی کی بربادی نہ چاہیں۔) ”مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ط“

۷۔ اس آیت میں کافروں کیلئے دھمکی ہے اور پیغمبر اکرم کیلئے تسلی خاطر ہے۔ ”وَهُوَ خَيْرُ الْفَصِيلِينَ“ ۵۸

## آیت نمبر ۵۸

قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِي الْأَمْرُ بَيْنِي  
وَبَيْنَكُمْ ط وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ۵۸

## ترجمہ الآیات

تم کہہ دو اگر وہ چیز جس کے بارے میں تمہیں جلدی ہے میرے پاس ہوتی (اور میں تمہاری درخواست پر عمل کرتا تو عذاب الہی تم پر نازل ہو جاتا) اور تمہارے اور میرے درمیان کام انجام کو پہنچ جاتا اور اللہ ظالموں کو اچھی طرح سے پہچانتا ہے۔ (اور وقت آنے پر انہیں سزا دے گا۔)

## پیغام:

۱۔ لوگوں کا جلدی کرنا، خدا تعالیٰ کی حکمت کو بدل نہیں سکتا۔ ”تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِي الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ط“

”وَاللَّهُ أَعْلَمُ“

۲۔ کیفر اور سزا دینا خدا تعالیٰ کے دست قدرت میں ہے، اگر کافروں کے کہنے پر وہ عذاب میں جلدی کرے تو کوئی بھی

باقی نہ رہے۔ ”لَفُضِي الْأَمْرُ“ جیسا کہ سورہ یونس کی آیت ۱۱ میں آیا ہے: ”وَلَوْ يَعْجَلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَلَهُمْ بِالْخَيْرِ

لَفُضِي إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ ط“

۳۔ پروردگار عالم اپنی حکمت اور سنت کے مطابق عمل کرتا ہے، وہ ظالموں کو مہلت دیتا ہے۔ ”قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِّى - - وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾“  
 ۴۔ عذاب الہی اور قہر خداوندی میں تاخیر کی وجہ سے کافر یہ خیال نہ کریں کہ ان کا کفر بھلا دیا گیا ہے۔ ”وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾“

## آیت نمبر ۵۹

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرِّ  
 وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنَ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلْمَةٍ  
 إِلَّا رَاضٍ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾

## ترجمہ الآيات

غیب کی چابیاں صرف اسی کے پاس ہیں اور اس کی علاوہ اسے کوئی نہیں جانتا، خشکی اور دریا  
 میں جو کچھ ہے وہ اسے جانتا ہے کوئی پتا (کسی درخت سے) نہیں گرتا مگر یہ کہ وہ اس سے آگاہ  
 ہے اور نہ زمین کی پوشیدہ و تار یک جگہوں میں کوئی دانہ ایسا ہے اور نہ ہی کوئی خشک و تر میں  
 ایسی چیز وجود رکھتی ہے مگر یہ کہ وہ اس کا علم واضح کتاب میں موجود ہے۔

## نکات:

☆ ”مَفَاتِحُ“، یا جمع ”مِفْتَاح“ کے معنی خزانہ ہے۔ ”مِفْتَاح“ جمع ہے جس کے معنی چابی ہے، جبکہ پہلا معنی زیادہ  
 مناسب ہے۔ (تفسیر المیزان)  
 ☆ خشک و تر کی تعبیر ”ہر چیز“ کیلئے کنایہ استعمال ہوا ہے، جیسے موت و حیات، بیماری اور صحت، امیری اور غیرتی، اچھا  
 برا، مادی و معنوی۔ یہی مطلب آیت ”وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾“ (یس - ۱۲) میں بھی بیان ہوا ہے۔  
 ☆ پتوں کے گرنے سے مراد شاید نزولی حرکات ہیں اور دانوں سے مراد زمین کے اندر سے رُشد و ترقی کرنا ہے یعنی  
 صعودی حرکات ہیں۔ (تفسیر فی ظلال القرآن)

## پیغام:

۱۔ کافروں کی طرف سے جلدی پہنچ جانے والا عذاب نہ آنے کی وجہ، اسرارِ ہستی کے بارے میں خدا تعالیٰ کا علم ہے۔ ”مَا تَسْتَعْجِلُونَ۔۔۔ وَعِنْدَنَا مَفَاتِحُ الْغَيْبِ“

۲۔ غیب اور شہود پر علم کی بنیاد پر احکام الہی صادر ہوتے ہیں۔ ”إِن الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ط۔ وَعِنْدَنَا مَفَاتِحُ الْغَيْبِ“

۳۔ علم غیب کا دائرہ معمولی روزمرہ علوم سے کہیں زیادہ وسیع ہے۔ (کیونکہ قرآن مجید میں اس کے بارے میں جو تعبیر استعمال کی گئی ہے اس میں حصر موجود ہے۔) ”لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ط“، یعنی کوئی نہیں جانتا سوائے اس کے۔

۴۔ ان لوگوں کے برخلاف کہ جو یہ کہتے ہیں کہ خدا صرف کلیات کے بارے میں علم رکھتا ہے، خدا تعالیٰ ہر چیز کے بارے میں دانا اور ہستی کی جزئیات سے آگاہ ہے۔ لہذا ہمیں اپنے اعمال کے بارے میں محتاط رہنا چاہیے۔ ”مَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ“

۔۔۔۔۔

۵۔ سوائے پروردگار عالم کے کوئی بھی خود سے علم غیب نہیں رکھتا۔ ”وَعِنْدَنَا مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ط“

۶۔ کائنات میں معلومات کیلئے ایک مرکز وجود رکھتا ہے۔ ”فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝۵۹“

۷۔ نظام کائنات، پہلے سے طے شدہ ایک پروگرام کے تحت چل رہا ہے۔ ”كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝۶۰“

## آیت نمبر ۶۰

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ۖ ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝۶۰

## ترجمہ الآیات

اور وہ وہی ذات ہے کہ جو تمہاری روح کو رات کے وقت (نیند میں) لے لیتا ہے اور جو کچھ تم نے دن میں کسب کیا (اور انجام دیا) ہے اس سے باخبر ہے پھر وہ دن میں (نیند سے) تمہیں اٹھاتا ہے (اور یہ کیفیت ہمیشہ جاری رہتی ہے) یہاں تک کہ معین گھڑی آپہنچے (اور تمہاری زندگی پوری ہو جائے۔) اسکے بعد تمہاری بازگشت اس کی طرف ہوگی اور جو کچھ تم عمل کرتے

ہو وہ اس کی تمہیں خبر دے گا۔

## نکات:

☆ ”جَرَحْتُمْ“ ”جرحہ“ سے عضو کے معنی میں ہے۔ ایسے اعضا جن کے ذریعے کچھ کسب کیا جاتا ہے یا کام کیا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ کسی کام یا عمل کو بھی کہا جاتا ہے۔

☆ باوجود اس کے کہ خدا تعالیٰ نیند میں انسان کی روح کو لے لیتا ہے لیکن فرماتا ہے: ہم تمہیں لے لیتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ انسان کی روح اس کی تمام حقیقت ہے۔

## پیغام:

۱۔ نیند، ایک وقتی موت ہے اور ہر دفعہ جاگنا، ایک طرح کا دوبارہ زندہ ہونا ہے۔ ”يَتَوَفَّوْكُمْ، يَبْعَثُكُمْ“  
۲۔ فطری قانون یہ ہے کہ رات نیند کرنے کیلئے ہو اور دن کام کرنے کیلئے ہو۔ ”يَتَوَفَّوْكُمْ بِاللَّيْلِ، جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ“

۳۔ ہماری زندگی کی ایک مقرر تاریخ، پروگرام اور معین مدت پائی جاتی ہے۔ ”أَجَلٌ مُّسَمًّى“  
۴۔ ہمیں خود کو قیامت میں جواب دینے کیلئے تیار کرنا چاہیے۔ ”إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ“  
۵۔ اس کے باوجود کہ پروردگار عالم ہمارے برے کاموں کو جانتا ہے لیکن پھر بھی ہمیں مہلت عطا کرتا ہے اور ہماری لی گئی روح کو ہمارے جسم میں واپس لوٹا دیتا ہے۔ ”يَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِاللَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ“  
۶۔ قیامت کا دن، اعمال کی حقیقت کا واضح ہونے کا دن ہے۔ ”يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾“

## آیت نمبر ۶۱

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفِرُّونَ ﴿٦١﴾

## ترجمہ الآیات

وہ اپنے بندوں پر مکمل تسلط رکھتا ہے اور تمہارے اوپر نگہبائن بھیجتا ہے۔ یہاں تک کہ تم میں سے کسی کی موت کا وقت آجائے تو ہمارے بھیجے ہوئے (فرشتے) اس کی جان لے لیتے ہیں اور وہ کوتاہی نہیں کرتے۔

## نکات:

☆ رات میں روح لے لینا اور دن میں واپس پلٹنا دینا، پروردگار عالم کا انسان پر تقاہر اور مسلط ہونے کی ایک مثال ہے  
 ☆ روح کو قبض کرنے کے مسئلے کو قرآن مجید میں خدا تعالیٰ سے نسبت دی گئی ہے۔ ”اللہ توفی النفس“ علاوہ از این  
 ملک الموت اور فرشتوں سے بھی اس مسئلے کی نسبت دی گئی ہے۔ ان دو طرح کی تعبیر میں فرق کی وجہ شاید یہ ہے کہ عام انسانوں کی  
 جان کو فرشتے قبض کرتے ہیں جبکہ مخصوص اور اہم افراد کی جان کو ملک الموت قبض کرتے ہیں اور اولیائے خدا کی جان کو خود ذات  
 مقدس قبض کرتے ہیں۔

شاید اس کی ایک دلیل یہ بھی ہو سکتی ہے کہ پہلے فرشتے لوگوں کی روح کو قبض کرتے ہیں اور آگے ملک الموت کے حوالے  
 کر دیتے ہیں۔ اس کے بعد ملک الموت (عزرائیل) وصول شدہ ارواح کو خدا تعالیٰ کی بارگاہ میں پیش کر دیتے ہیں۔ اسی لیے  
 روح کو قبض کرنے کے کام کی نسبت فرشتوں، ملک الموت اور خدا تعالیٰ سے دی گئی ہے یعنی روح قبض کرنے کا کام فرشتوں کا بھی  
 ہے، ملک الموت کا بھی کام ہے اور خدا تعالیٰ کا فعل بھی شاریک جاتا ہے۔ جی ہاں! پروردگار عالم مسبب ہے اور فرشتے مباشر ہیں،  
 اس لیے کسی بھی فعل کو کبھی مسبب اور کبھی مباشر سے نسبت دی جاتی ہے۔ یعنی فرشتوں کے پیچھے بھی اصل طاقت خدا تعالیٰ کی ہے۔

☆ محافظ فرشتوں سے مراد ہو سکتا ہے ایسے فرشتے ہوں جو انسان کو حادثات میں حفاظت کرتے ہیں۔ (تفسیر المیزان)  
 ”لَهُ مَعْقِبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ“ (رعد-۱۱) ”حفظ“ سے مراد ہو سکتا ہے یہ ہو کہ یہ  
 ایسے فرشتے ہیں جو انسان کے اعمال کو لکھتے ہیں اور محفوظ کرتے ہیں۔ ”رُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ“ (زخرف-۸۰)  
 ☆ انسان کی حفاظت کیلئے فرشتوں کے مامور ہونے پر ایمان رکھنا، خدا تعالیٰ کا شکر کرنے کا باعث ہے۔ جس طرح  
 انسان کے اعمال کا فرشتوں کے ذریعے لکھے جانے پر ایمان ہونا، انسان کیلئے شرم و حیا اور تقویٰ کا موجب ہو سکتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ پروردگار عالم کامل تسلط اور قدرت رکھتا ہے، اس نے اگر ہمیں آزاد چھوڑ رکھا ہے تو یہ صرف اس مہلت کی وجہ سے  
 ہے جو اس نے ہمیں اپنے لطف و کرم سے عطا کر رکھی ہے۔ ”وَهُوَ الْقَاهِرُ - -“
- ۲۔ بندوں پر خدا تعالیٰ کا تسلط ایسا ہے کہ کوئی اس کے مقابلے کی سکت نہیں رکھتا۔ ”وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ“
- ۳۔ خلقت کے کارخانے میں کئی طرح کے حفاظتی انتظامات موجود ہیں۔ ”حَفَظَةً“
- ۴۔ محافظ فرشتوں کا نزول مسلسل ہو رہا ہے۔ ”يُرْسِلُ“
- ۵۔ فرشتوں میں سے ہر ایک گروہ کی اپنی مخصوص ذمہ داری ہے۔ ”حَفَظَةً - تَوْفِئَةً“
- ۶۔ ایک شخص کی روح کو قبض کرنے کیلئے چند ایک فرشتے حاضر ہوتے ہیں۔ ”إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ“

رُسُلُنَا“

۷۔ فرشتے اپنی ذمہ داری کو انجام دینے میں کوئی سستی نہیں کرتے اور وہ معصوم ہیں۔ ”لَا يَفْرِطُونَ“ ایک دوسری آیت میں ہے کہ ”لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ“ (تحریم۔ ۶)

## آیت نمبر ۶۲

ثُمَّ رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقِّ ط اَلَا لَهٗ الْحُكْمُ ۚ وَهُوَ اَسْرَعُ  
الْحٰسِبِیْنَ ﴿۶۲﴾

## ترجمہ الآیات

اس کے بعد (تمام بندے) اللہ کی طرف جو ان کا مولائے حقیقی ہے، پلٹ جائیں گے جان لو کہ حکم کرنا اسی کے ساتھ مخصوص ہے وہ سب سے جلدی حساب کرنے والا ہے۔

## نکات:

☆ روایات میں آیا ہے کہ بندوں کا حساب کرنے میں خدا تعالیٰ اتنا ہی وقت لگائے گا جتنا ایک بکری کا دودھ دھونے میں وقت صرف ہوتا ہے بلکہ اس سے بھی کہیں کم وقت صرف ہوگا۔ (تفسیر مجمع البیان اور تفسیر نور الثقلین)

☆ امام علی علیہ السلام سے سوال پوچھا گیا: ”کیف یحاسب الله الخلق علی کثرتهم؟ فقال: کما یرزقهم علی کثرتهم۔ فقیل: کیف یحاسبهم ولا یرونہ؟ فقال: کما یرزقهم ولا یرونہ“ کس طرح خدا تعالیٰ اس قدر زیادہ مخلوق کے ساتھ حساب کرے گا؟ فرمایا: جس طرح وہ سب کو روزی دیتا ہے۔ سوال کیا گیا کہ خدا تعالیٰ کس طرح لوگوں سے حساب لے گا جبکہ لوگ اسے نہیں دیکھ پائیں گے؟ فرمایا: بالکل اسی طرح جس طرح وہ ان کو روزی دیتا ہے اور وہ اُسے نہیں دیکھ پاتے۔ (نجم البلاغہ، کلام ۳۰۰)

☆ سوال: اللہ تعالیٰ کا سرلیج الحساب ہونے پر اتنی زیادہ آیات و روایات ہونے کے باوجود قیامت کا دن طویل ہونے کی وجہ کیا ہے؟

جواب: قیامت کے دن کا طویل ہونا ایک طرح کا عذاب ہے۔ کام کے زیادہ ہونے یا جلد حساب نہ کر پانا، اس کی وجہ نہیں ہے۔ (تفسیر اطیب البیان)

(انسان جو کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق ہے، اس نے یہ بات ثابت کر دکھائی ہے کہ کمپیوٹر کے ذریعے ایک منٹ سے بھی کم وقت میں بڑے سے بڑے حسابات کیے جاسکتے ہیں۔ بڑے بڑے سٹوروں میں موجود چیزوں کی تعداد، ان کی قیمتیں اور ان کی خرید و فروخت کا حساب و کتاب، ہر چیز کو الگ الگ حساب کر سکتے ہیں۔)

### پیغام:

- ۱۔ ہر کسی نے اُسی کی طرف پلٹنا ہے اور قیامت کے دن وہی واحد قاضی ہے۔ (وہ اکیلا ہی فیصلہ کرنے والا ہے۔) ”رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقِّ ۗ اِلٰلٰهَ الْحَكْمِ ۗ“
- ۲۔ حقیقی مولا وہی ہے جس کے ہاتھ میں خلق کرنا، نظارت کرنا، نیند اور بیداری، موت اور دوبارہ اٹھایا جانا، عدالت لگانا اور حساب کتاب لینا، صرف اُسی کے ہاتھ میں ہو۔ ”اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقِّ ۗ“
- ۳۔ تمام طرح کے مولا اور والی یا باطل ہیں یا عارضی بنائے گئے ہیں۔ حقیقی مولا صرف پروردگار عالم ہے۔ ”اللّٰهُ مَوْلٰهُمُ الْحَقِّ ۗ“ انبیا اور اولیا کی ولایت، الہی ولایت کا پرتو ہے۔
- ۴۔ خدا تعالیٰ کے حساب کرنے کی رفتار، ہر طرح کی مشین اور ہر طرح کے تیز ترین وسیلے سے زیادہ تیز ہے۔ ”وَهُوَ اَسْرَعُ الْحٰسِبِيْنَ ۝“

## آیت نمبر ۶۳ - ۶۴

قُلْ مَنْ يُنَجِّكُمْ مِّنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا  
وَّخُفْيَةً ۗ لَّيْنًا أُنَجِّنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ ۝۶۳  
قُلِ اللّٰهُ يُنَجِّكُمْ مِّنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ مُّشْكِرُونَ ۝۶۴

### ترجمہ الآیات

(اے رسول!) کہہ دو کہ وہ کون ہے جو تمہیں خشکی اور سمندروں کی تاریکیوں سے (لا چاری کے وقت) رہائی بخشتا ہے جب تم اسے آشکار اور پوشیدہ طور پر (دل ہی دل میں) پکارتے ہو (اور کہتے ہو کہ) اگر تو نے ہمیں ان (خطرات اور تاریکیوں) سے رہائی بخش دی تو ہم شکر گزاروں میں سے ہو جائیں گے؟



کہہ دو کہ اللہ تمہیں ان چیزوں سے اور ہر مشکل و پریشانی سے نجات بخشتا ہے۔ پھر بھی تم (شکر کی بجائے) اس کے لیے شریک قرار دیتے ہو۔

## نکات:

☆ ”تَضَرُّعًا“ کا لفظ واضح دعا کے معنی میں ہے۔ ”خُفْيَةً“ کا لفظ پوشیدہ دعا کے معنی میں ہے۔  
 ☆ پیغمبر اکرم فرماتے ہیں: بہترین دعا، آہستہ اور دھیمی آواز کے ساتھ ہے۔ آپ نے اس گروہ کے بارے جو اونچی آواز میں دعا کر رہے تھے، اعتراض کرتے ہوئے فرمایا: پروردگار سننے والا اور قریب ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)  
 ☆ سورت یونس کی آیت ۱۲ میں آیا ہے: خطرے کے دوران اور مشکلات میں انسان، خدا تعالیٰ کو یاد کرنے لگتا ہے اور اُسے پکارتا ہے، لیکن ”فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ صُورَةَ مَا كَانُوا لَدُنَّا يَدْعُونَنَا إِلَىٰ صُورَةٍ مَّسْهُطَةٍ“ جو نہی اس کی مشکل دور ہو جاتی ہے، سر کو نیچے کر لیتا ہے اور چپکے سے نکل جاتا ہے، ایسے کہ جیسے اس نے ہمیں پکارا ہی نہیں۔  
 ☆ مشکل اور سخت حالات انسان کیلئے چار قسم کی کیفیات وجود میں لاتے ہیں:  
 ۱۔ سب سے پہلے انسان کو ضرورت مندی کا احساس ہوتا ہے۔  
 ۲۔ دوسرا یہ کہ انسان میں تضرع کی حالت پیدا ہوتی ہے۔  
 ۳۔ تیسرا یہ کہ انسان میں اخلاص پیدا ہوتا ہے۔  
 ۴۔ چوتھی کیفیت یہ ہے کہ انسان کے اندر شکر گزاری کی کیفیت آ جاتی ہے۔ بالکل ایسا ہی ہے کہ سختیوں اور مشکلات کے آنے سے، مادی وسائل اور ذرائع کے منقطع ہو جانے سے، انسان کے اندر خدا کی جستجو پیدا ہوتی ہے اور اس میں شدت آتی ہے۔ مشکلات میں انسان خدا کی قدرت کو قریب سے دیکھتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ لوگوں کے ضمیر سے سوال کرنا، ان کے سوئے ہوئے ضمیر کو جگانے کیلئے، سوال کرنا، وعظ و نصیحت اور تبلیغ کا ایک موثر انداز ہے۔ ”مَنْ يُنْعِجْكُمْ“  
 ۲۔ انسان کو صفت خلوص کی طرف متوجہ کرنا، اخلاص کی تاکید کرنا، خدا شناسی کی بہترین روش میں سے ہے۔ ”تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً“  
 ۳۔ سختیوں اور مشکلات میں، انسان کفر اور شرک سے ہاتھ کھینچ لیتا ہے اور یکتا پرست ہو جاتا ہے۔ ”تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً“  
 ۴۔ مشرک انسان، خدا تعالیٰ کے ساتھ کیے گئے وعدوں کے تناظر میں ایک بے وفا انسان قرار پاتا ہے۔ ”ثُمَّ أَنْتُمْ“

”نُشِّرْ كُونٌ ﴿٣٧﴾“

۵۔ انسان میں ناشکری کی بدترین قسم، شرک کرنا ہے۔ ”لَنْ كُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٣٧﴾ - - - ثُمَّ أَنْتُمْ

”نُشِّرْ كُونٌ ﴿٣٧﴾“

۶۔ آرام طلبی، بہت زیادہ آزاد ہونے کا احساس اور خود کو بے نیاز تصور کرنا، پروردگار سے غفلت اور اس کے ساتھ

شرک کرنے کیلئے راہ ہموار کرتا ہے۔ ”قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِمَّنْهَا وَمَنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ نُشِّرْ كُونٌ ﴿٣٧﴾“

## آیت نمبر ۶۵-۶۶

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِّنْ  
تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ  
بَعْضٍ ۖ أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾  
وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ ۖ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾

## ترجمہ الآیات

تم کہہ دو کہ وہ اس بات پر قادر ہے کہ کوئی عذاب تم پر اوپر سے نازل کر دے یا تمہارے  
پاؤں کے نیچے کی طرف سے بھیج دے یا تمہیں مختلف گروہوں کی صورت میں ایک دوسرے  
کے ساتھ بھڑادے اور جنگ (و ناراحتی) کا ذائقہ تم میں سے ہر ایک کو دوسرے کے ذریعے  
چکھا دے۔ دیکھو ہم طرح طرح کی آیات کو کس طرح ان کے لیے واضح کرتے ہیں شاید وہ  
سمجھ لیں (اور پلٹ آئیں)۔

تیری قوم نے اس (قرآن) کی تکذیب کی اور انکار کیا حالانکہ وہ حق ہے۔ (ان سے) کہہ دو  
کہ میں تمہارے بارے میں وکیل اور (قبول کرنے اور ایمان لانے کا) جوابدہ نہیں ہوں۔

نکات:

☆ ”لبس“ کے معنی ملانا ہے۔ ”شیعہ“ لفظ کی ”شیع“ ہے، جس کا معنی گروہ ہے۔

☆ گذشتہ آیت میں پروردگار کی نجات دینے کی قدرت کا ذکر آیا ہے جبکہ اس آیت میں قہر اور عذاب کی قدرت کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: آسمانی عذاب سے مراد، دھواں، خوفناک آواز ہے، زمینی عذاب سے مراد اس میں دھنس جانا ہے۔ ”يَلْبِسْكُمْ شَيْعًا“ سے مراد دین میں تفرقہ، ایک دوسرے کے خلاف بری زبان استعمال کرنا اور ایک دوسرے کو قتل کرنا ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)

اس موقع پر شاید امامؑ مثال کے طور پر صرف بعض مصادیق کو بیان فرما رہے تھے، کیونکہ عذاب فوق میں وہ دباؤ بھی شامل ہے جو عوام پر حکمران کی طرف سے آتا ہے۔ اسی طرح عذاب تحت کے مصادیق میں وہ مشکلات بھی شامل ہیں جو اُس قوم کیلئے آتی ہیں، جو اپنے سچے راہبر کی اطاعت نہیں کرتی، ایسا راہبر جو انہی میں سے ہے، ان ہی کی طرح کا ہے، انہی کی مانند معاشرتی سطح رکھتا ہے۔

☆ قرآن مجید میں پیغمبر اکرمؐ کو خطاب کرتے ہوئے مختلف تعبیروں کے ساتھ اس بات کی وضاحت کی گئی ہے کہ پیغمبر صرف دین خدا کو پہنچانے کی ذمہ داری رکھتے ہیں، لوگوں کو ایمان لانے پر مجبور کرنے کی ذمہ داری نہیں رکھتے۔ جیسے: ”وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا“ (انعام - ۱۰۷) ”لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ“ (ناشیہ - ۲۲) ”مَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ“ (ق - ۴۵) ”مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ“ (مائدہ - ۹۹) ”أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ“ (یونس - ۹۹) ”إِن كُرَاهٍ فِي الدِّينِ“ (بقرہ - ۲۵۶) ”إِنْ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ“ (فاطر - ۲۳) اور ”قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ“

### پیغام:

- ۱۔ پیغمبر کے فرائض میں سے ایک یہ ہے کہ وہ پروردگار عالم کی بے انتہا قدرت کو بیان کرے۔ ”قُلْ هُوَ الْقَادِرُ“
- ۲۔ شرک، مختلف قسم کے عذاب الہی کے نازل ہونے کا موجب بنتا ہے۔ ”ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ“ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ
- ۳۔ خدا تعالیٰ، نجات دہندہ بھی ہے اور عذاب دینے والا بھی ہے۔ جو کوئی جانتے بوجھتے ہوئے غیر خدا کی طرف جائے گا، پس اُسے چاہیے کہ عذاب الہی کا منتظر رہے۔ ”قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ - - -“
- ۴۔ تفرقہ اور پراکندگی، عذاب الہی میں سے ہے، جس کا ذکر آسمانی اور زمینی عذاب کے ساتھ کیا گیا ہے۔ ”يَلْبِسْكُمْ شَيْعًا“
- ۵۔ کبھی لوگ، لوگوں کے ذریعے اور ایک دوسرے کے ہاتھ سے عذاب کا شکار ہوتے اور اُن کو متنبہ کیا جاتا ہے۔ ”يُلْبِقُ بَعْضُكُم بَأْسَ بَعْضٍ“

۶۔ دینی تبلیغ کرنے والوں کو چاہیے کہ لوگوں کی ہدایت کرنے کیلئے مختلف ذرائع اور انداز اپنائیں۔ ”أَنْظُرْ كَيْفَ

نُصِّرِفُ الْآيَاتِ“

۷۔ اگر ہم نے کسی بات کو کئی ایک مختلف انداز میں پیش کر دیا تو ہمیں اس کے وسیع تر اچھے اثرات کیلئے پُر امید رہنا

چاہیے۔ ”نُصِّرِفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ“ ⑩

۸۔ کیونکہ آپ کا راستہ حق ہے لہذا لوگوں کے جھٹلانے کی وجہ سے پریشان نہ ہوں۔ ”وَهُوَ الْحَقُّ“

۹۔ آپ اپنے فرائض کے ذمہ دار ہیں، اس کے نتائج کے ذمہ دار نہیں ہیں۔ ”لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ“ ⑪

## آیت نمبر ۶

لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ ۚ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ⑫

## ترجمہ الآیات

ہر نبر (جو خدا نے یا پیغمبر نے تمہیں دی ہے آخر کار اس) کی ایک قرار گاہ ہے (جس میں وہ واقع ہوگی) اور تم جلد ہی جان لو گے۔

### نکات:

☆ گذشتہ آیت میں کہا گیا ہے کہ پروردگار عالم کی قدرت ہے کہ وہ ہر طرف سے تم پر عذاب نازل کرے۔ اس آیت

میں بیان ہو رہا ہے کہ اگر ہٹ دھرم کافروں پر عذاب نازل نہیں ہوا تو جلد بازی نہ کریں کیونکہ ہر بات کے واقع ہونے کیلئے ایک وقت معین ہے۔

### پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ کی ہر بات اور ہر پروگرام، یقینی ہے، حکمت کی بنیاد پر ہے اور اس کیلئے ایک وقت مقرر ہے۔ (کوئی بھی

واقعہ بغیر کسی منظم پروگرام یا کسی مقصد کے بغیر نہیں ہے۔ کوئی بھی واقعہ اتفاقی یا اچانک نہیں ہے۔) ”لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ“

۲۔ اگرچہ آپ ایمان لے آنے کیلئے مجبور نہیں ہیں لیکن اپنی عاقبت اور اپنے کاموں کے حتمی نتائج کو سامنے رکھیں۔

”وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ“ ⑫

۳۔ جلد فیصلہ مت کریں اور خدا تعالیٰ کی طرف سے مہلت دیے جانے کو یہ تصور نہ کر لیں کہ آپ سے خدا تعالیٰ کی توجہ

ہٹ گئی ہے۔ ”سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾“

## آیت نمبر ۶۸

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ  
يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۗ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ  
بَعْدَ الذِّكْرَىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

## ترجمہ الآيات

جس وقت تم ان لوگوں کو دیکھو جو ہماری آیات میں (خرابی کی نیت سے) جستجو کرنے لگیں تو ان سے منہ پھیر لو یہاں تک کہ وہ دوسری باتوں میں مشغول ہو جائیں اور اگر شیطان تمہیں بھلا دے تو جو نبی (اس) ظالم گروہ کی طرف تمہاری توجہ ہو جائے تو ان کے پاس بیٹھنے سے کنارہ کشی کرو۔

## نکات:

☆ ”خوض“ کے معنی میں ایسی جستجو ہے جو مذاق اڑانے کیلئے ہو یا کسی کی تحقیر کرنے کیلئے ہو۔ ایسی جستجو نہیں ہوتی جس میں حقیقت کو سمجھنے کی لگن پائی جاتی ہے۔ (تفسیر مجمع البیان)

☆ ”بَعْدَ الذِّكْرَىٰ“ سے مراد ہو سکتا ہے کہ کسی کی طرف سے یاد دہانی کروائے جانا ہو، یا انسان کا خود ہی متوجہ ہونا ہو۔

☆ سوال: اللہ کے تمام پیغمبر معصوم ہیں، تو پھر آیت میں پیغمبر پر شیطان کے نفوذ کا کیا معنی ہے؟ ”يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ“

جواب: اس آیت میں شیطان کا بات کو بھلا دینے میں مؤثر ہونے والی بات، ایک فرضی مسئلہ ہے۔ جیسے کہ اس آیت

میں ہے: ”لَئِن شِئْنَا لَنَخْبِطَنَّكَ“ اگر تم نے شرک کیا تو تمہارے اعمال حبط ہو جائیں گے۔ (زمر۔ ۶۵) یا یہ آیت

”وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٦٨﴾“ اور اگر تم نے ہمارے ساتھ ناروا نسبت دی۔ (حاقہ۔ ۴۴) ان دو آیات میں

جس بات کا ذکر کیا گیا ہے ایسا کچھ نہیں ہوا، صرف فرضی طور پر ذکر کیا گیا ہے۔

ممکن ہے کہ اصل میں آیت کی مراد پیغمبر نہیں بلکہ پیغمبر کی پیروی کرنے والے افراد ہوں۔ جیسا کہ فارسی کا محاورہ ہے: بہ درمی گویم کہ دیوار بشنود۔ دروازے سے کہتے ہیں تاکہ دیوار سن لے۔

☆ اس جیسی بات سورت نساء کی آیت ۱۴۰ میں بھی بیان ہوئی ہے: ”إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ“۔۔۔ اگر سنتے ہیں کہ وہ الہی آیات کا انکار کرتے ہیں یا مذاق اڑاتے ہیں تو ان کے ساتھ نہ بیٹھیں تاکہ وہ بات کو بدل نہ دیں۔

☆ پیغمبر اکرمؐ اور ائمہ معصومینؑ سے منقول متعدد احادیث اور روایات میں گنہگار کے ساتھ ہم نشینی سے منع کیا گیا ہے اور ایسی محفل جس میں گناہ ہو رہا ہو اور انسان اُسے روکنے کی طاقت نہ رکھتا ہو، چاہے وہ قریبی رشتہ داروں کی محفل ہو، اس میں شرکت سے منع کیا گیا ہے۔

حضرت علیؑ علیہ السلام اپنے بیٹے کو وصیت کرتے ہیں: خدا تعالیٰ نے کان پر واجب کیا ہے کہ وہ گناہ اور غیبت کو سننے پر راضی نہ ہو۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ اس آیت سے استناد کرتے ہوئے رسول خداؐ نے فرمایا: جو کوئی خدا پر اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ ایسی محفل میں نہیں بیٹھے گا جس میں اس کے سامنے کسی امام پر سب و شتم کیا جا رہا ہو یا کسی مسلمان کے بارے غیبت کی جا رہی ہو۔ (وسائل، ج ۱۶، ص ۲۶۶)

☆ حضرت علیؑ فرماتے ہیں: ”مجالسة الاشرار تورث سوء الظن بالاخيار“ بروں کے ساتھ بیٹھنا، اچھوں کے بارے میں سوء ظن (برے گمان) کرنے کا موجب ہوتا ہے۔ (وسائل، ج ۱۶، ص ۳۶۵)

## پیغام:

۱۔ دشمنوں کے سامنے مقدسات کی نسبت اپنی دینی غیرت و حمیت کا اظہار کرنا چاہیے۔ ”وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ“

۲۔ برائیوں سے منہ موڑنا، برے افراد سے مقابلہ کرنا، نہی از منکر کے طریقوں میں سے ایک ہے۔ ”فَاعْرِضْ عَنْهُمْ“

۳۔ باطل گفتگو کو سننا اور توجہ کرنے کی مذمت کی گئی ہے۔ ”يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ“ (گراہی پھیلانے والی کتابیں پڑھنے اور گمراہ قسم کی محافل میں شرکت کرنے کی بھی مذمت کی گئی ہے۔)

(شاید اسی سے استفادہ کرتے ہوئے کتب ضالہ اور غیر اخلاقی محافل پر پابندی کا قانون بنایا جاسکتا ہے۔)

ماہرین کے توسط سے گمراہ افراد کو یا عوام کو جواب دینے کیلئے، ان کے سوالوں کی وضاحت کیلئے شرکت کرنے میں کوئی

حرج نہیں ہے۔

۴۔ کسی گمراہ معاشرے میں، گروہ یا محفل میں خود گم ہوجانے کی بجائے اُن کی اصلاح کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔

حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۗ ط

۵۔ نفرت کا اعلان کر دینا اور الفاظ کی صورت میں مذمت کر دینا ہی کافی نہیں ہے بلکہ برائی کے ساتھ عملی طور پر مقابلہ

کرنا چاہیے۔ ”فَاعْرِضْ - - - فَلَا تُقَعِّدْ“

۶۔ ظالموں کے ساتھ ہمنشین بننا پسندیدہ عمل ہے لہذا اس سے پرہیز کیا جائے۔ ”فَلَا تُقَعِّدْ“

۷۔ فرض کا عائد ہونا، توجہ اور شعور کی بنا پر ہے۔ ”إِنَّمَا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ“ (بھول جانا، قابل قبول ہے۔)

۸۔ قرآن کی آیات کے بارے میں ناحق بات کرنا ظلم ہے۔ (جیسے کہ تفسیر برائے کرنا، مذاق اڑانا، بدعت ایجاد کرنا یا

تحریف کرنا۔) ”الظَّالِمِينَ ۝“

## آیت نمبر ۶۹

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرِي  
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾

## ترجمہ الآیات

جنہوں نے تقویٰ اختیار کیا ہے ان پر گنہگاروں کے حساب (وگناہ) میں سے کوئی چیز عائد نہیں ہوگی لیکن وہ انہیں ضرور وعظ و نصیحت کریں شاید وہ پرہیزگار ہو جائیں۔

نکات:

☆ بے ہودہ گفتگو کرنے والوں اور مذاق اڑانے والوں کے ساتھ مل بیٹھنے کے بارے جب آیت تحریم نازل ہوئی تو

بعض نے کہا: اس کا مطلب ہے کہ پھر ہم مسجد الحرام میں بھی نہ جائیں اور طواف بھی انجام نہ دیں کیونکہ وہ لوگ تو وہاں پر بھی بے ہودہ باتیں کرتے ہیں اور مذاق اڑاتے پھرتے ہیں۔

اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی کہ تقویٰ اختیار کرنے والے مسلمانوں اور دوسرے افراد کا حساب کتاب الگ الگ

ہے، با تقویٰ افراد کو چاہیے کہ وہ اپنی استطاعت کے مطابق دوسرے افراد کو نصیحت کریں اور مسجد الحرام میں جانا ترک نہ کریں۔)

تفسیر نور الثقلین)

☆ نہی از منکر اور وعظ و نصیحت کی خاطر گنہگاروں کی محفل میں شرکت کرنا منع نہیں ہے۔ یہ رعایت ایسے افراد کیلئے ہے جو تقویٰ میں محکم اور اثر قبول نہ کرنے میں مضبوط ہیں۔ ورنہ بہت سے ایسے ہیں جو دوسروں کو ڈوبنے سے بچانے کی خاطر خود غرق ہو جاتے ہیں۔

شد غلامی کہ آب جو آرد  
آب جو آمد غلام ببرد  
(غلام سے کہا گیا کہ آب جو لے کر آئے، آب جو تو آ گیا لیکن غلام کو لے چلا گیا۔)

## پیغام:

۱۔ معاملات میں اہم اور مہم کا لحاظ کرنا، عقلی اور اسلامی اصولوں کے عین مطابق ہے۔ جواب دینے کی خاطر یا گمراہ لوگوں کو نجات دینے کی خاطر بے ہودہ گفتگو کرنے والوں کی باتیں سننا جائز ہے۔ ”وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ“

۲۔ تقویٰ انسان کیلئے گناہ کے مقابلے میں حفاظت کا ذریعہ ہے، تقویٰ انسان کیلئے ایک قسم کا بیمہ ہے۔ (جیسے آگ بجھانے والوں کے پاس آگ کی حرارت سے بچنے کیلئے لباس ہوتا ہے۔) ”وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ“

۳۔ بے ہودہ باتیں کرنے والوں کے ساتھ مل بیٹھنے سے پرہیز کریں اور ان کی باتوں کو نہ سنیں، لیکن اگر مجبوری میں ان کی باتیں کانوں تک پہنچ جائیں تو کوئی حرج نہیں ہے۔ ”وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ“  
۴۔ خود تقویٰ اختیار کرنے کے ساتھ ساتھ چاہیے کہ دوسروں کو بھی متقی بنانے کی کوشش کریں۔ ”وَلَكِنْ ذِكْرِي لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ“ ۶۹

## آیت نمبر ۷۰

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَعَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا  
وَذَكَّرِبَهُ أَنْ تَبْسَلَ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۚ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا ۗ أُولَٰئِكَ



الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا ۗ لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ  
أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٦﴾

## ترجمہ الآيات

تم ایسے لوگوں کو جنہوں نے اپنے فطری دین کو کھیل تماشا (اور استہزا) بنا لیا ہے اور دنیوی زندگی نے انہیں مغرور کر دیا ہے، چھوڑ دو اور انہیں (قرآن کے ذریعے) نصیحت کرو تا کہ وہ اپنے اعمال کے کمائے ہوئے (برے نتائج) میں گرفتار نہ ہوں۔ جبکہ اللہ کے سوا نہ ان کا کوئی یار و مددگار ہے اور نہ ہی کوئی شفاعت کرنے والا اور (اس دن ایسے انسان سے اس کے گناہ کے بدلے میں) خواہ کسی بھی قسم کا عوض کیوں نہ ہو اس سے قبول نہیں کیا جائے گا۔ وہ ایسے لوگ ہیں جو ان اعمال میں گرفتار ہوئے ہیں جو انہوں نے انجام دیئے ہیں۔ ان کے پینے کے لیے گرم پانی ہے اور دردناک عذاب ہے۔ یہ اس سبب سے ہوگا کیونکہ انہوں نے کفر اختیار کیا ہے۔

## نکات:

☆ اس جملے ”وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِيْنَهُمْ - - -“ میں گمراہ افراد کو آزاد چھوڑ دینے سے مراد ان کے ساتھ نفرت کا اظہار اور رابطہ توڑنا ہے۔ یہ سلسلہ کبھی کبھی ان کے ساتھ لڑائی کی صورت بھی اختیار کر جاتا ہے۔ اس کے معنی صرف ان کے ساتھ ترک جہاد کرنا نہیں ہے۔

☆ ”تُبْسِلَ“ کے معنی اچھائیوں سے محروم ہونے کے بعد ہلاکت تک جا پہنچنا ہے۔

☆ دین کا کھیل بنانا، ہر زمانے میں کسی نہ کسی شکل میں سامنے آتا ہے، کبھی خرافات پر مبنی عقائد کے ذریعے، کبھی دینی احکام کو ناقابل اجرا کہہ کر، کبھی گناہوں کیلئے دلیلیں بنا بنا کر، کبھی بدعت اور تفسیر برائے کے ساتھ اور کبھی شکوک و شبہات کی پیروی کرتے ہوئے۔

## پیغام:

۱۔ دینی غیرت و حمیت سبب بنتی ہے کہ بے دین افراد کو دور کر دیا جائے۔ اسی کی وجہ سے دین کے مخالفین دینی افراد سے معاشرے میں تعلق نہیں رکھنا چاہتے۔ ”ذَرِ الَّذِينَ - - -“ چنانچہ ہم دوسری آیات میں پڑھتے ہیں: ”فَاعْرِضْ عَنْهُمْ“

(سجده- ۳۰) ، ”ذُرِّهِمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا“ (حجر- ۳) ، ”لَا تَحْزَنَ عَلَيْهِمْ“ (نحل- ۱۲۷)

۲- دین کے ساتھ کھیل تماشا کرنے کی وجہ، دنیا کے ساتھ وابستگی کر لینا اور اس کیلئے فریفتہ ہو جانا ہے۔ ”الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا“

۳- یاد دہانی اور وعظ و نصیحت، قہر الہی اور عذاب الہی سے نجات کا سبب ہو سکتے ہیں۔ ”وَذِكْرِيَةً“

۴- یاد دہانی کرانے میں اور خبردار کرنے کیلئے قرآن مجید سے استفادہ کرنا چاہیے۔ ”وَذِكْرِيَةً“

۵- دنیا پر غرور نہ کریں کیونکہ قیامت کے دن سوائے خدا تعالیٰ کے کوئی ہماری مدد کو نہیں آئے گا۔ ”لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَكِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ“

۶- انسان کی بدبختی کی وجہ وہ خود اور اس کے اعمال ہیں۔ ”بِمَا كَسَبَتْ“ - - - ”بِمَا كَسَبُوا“ - - -

عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٦﴾

## آیت نمبر ۷۱- ۷۲

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ ۚ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ ائْتِنَا ۚ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَأُمِرْنَا لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾  
وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَكُونُوا يَحْيَاهُمْ فِي الْيَوْمِ الَّذِي تَخْرُجُونَ ﴿٧٢﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دو کہ کیا ہم خدا کے سوا کسی اور چیز کو پکاریں کہ جو نہ ہمارے لیے کوئی فائدہ دینے والی ہے اور نہ ہی کوئی نقصان پہنچانے والی ہے اور (اس طرح) ہم (کافر ہو کر) پیچھے کی طرف پلٹ جائیں؟ جبکہ خدا نے ہمیں ہدایت کر دی ہے، اس شخص کی مانند کہ جسے شیاطین کے وسوسوں نے گمراہ کر دیا ہو، اور وہ حیران و پریشان ہو، حالانکہ اس کے ایسے بھی مددگار ہیں کہ جو اسے

ہمدردی کے ساتھ ہدایت کی طرف بلا تے ہیں (اور یہ کہتے ہیں) کہ ہماری طرف آؤ (حق کو قبول کر لو لیکن ان کے کان سننے والے نہیں ہیں۔) کہہ دو کہ صرف خدا کی ہدایت ہی (در اصل) ہدایت ہے اور ہمیں یہ حکم دیا گیا ہے کہ ہم عالمین کے پروردگار کے سامنے سر تسلیم خم کریں۔

اور (ہمیں حکم دیا گیا ہے) کہ نماز قائم کرو اور اس سے ڈرو اور وہی ہے وہ ذات کہ جس کی طرف تم محشور ہو گے۔

## نکات:

☆ آیت ۷۲ میں تمام فرائض میں سے نماز کا ذکر آیا ہے اور تمام عقائد میں سے معاد کا ذکر ہوا ہے، یہ بات ان کی اہمیت کی طرف اشارہ ہے۔

☆ یکتا پرستی میں انسان کیلئے سکون اور تمرکز ہے جبکہ شرک اور چند خداؤں کی پرستش میں بے آرامی اور حیرانی ہے۔  
 ”أَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾“ کیا مختلف قسم کے ارباب (مالک، رب) بہتر ہیں یا ایک خدا ہے تمہارا؟ (یوسف - ۳۹) پروردگار عالم ایک ہی ہے: ”قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾“ اور وہ جلد خوش ہو جانے والا ہے: ”يَا سَرِيعَ الرِّضَا“۔ غیر خدا کی تعداد بھی زیادہ ہے اور ان میں سے ہر ایک کی توقعات بھی زیادہ ہیں، لہذا وہ جلدی راضی ہونے والے نہیں ہیں۔

## پیغام:

۱۔ سوال کے ذریعے انسانوں کے ضمیر کو جگا لیں۔ ”قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ“  
 ۲۔ شرک کرنا ایک غیر منطقی فعل ہے کیونکہ عبادت کرنے کی وجہ فائدہ حاصل کرنا یا نقصان سے بچانا ہے جبکہ کوئی بھی بات کسی قسم کا فائدہ یا کوئی بھی نقصان پہنچانے کی قدرت نہیں رکھتا۔ ”لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا“  
 ۳۔ فائدہ حاصل کرنے کی انسانی فطرت سے انسانوں کی تربیت اور انہیں تبلیغ کرنے کیلئے استفادہ کرنا چاہیے۔  
 ”لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا“

۴۔ شرک، ایک طرح کا پیچھے پلٹنا اور عقیدتی رجعت پسندی ہے۔ ”تُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا“

۵۔ شرک، ایک حیرت اور بے نتیجہ پریشانی کا سبب ہے۔ ”حَيْرَانَ“

۶۔ گمراہی اور انحراف کے مقابل میں واضح موقف اختیار کیا جانا چاہیے اور صحیح بات کا تکرار ہونا چاہیے۔ ”قُلْ

أَدْعُوا - - - قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ - - -“

۷۔ خدا تعالیٰ کے سامنے تسلیم ہو جانا، خود ہماری ترقی اور اصلاح کا موجب ہے۔ ”لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧﴾“  
 ۸۔ نماز، تقویٰ کے ساتھ فائدہ دیتی ہے اور کام بناتی ہے۔ ”أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا زَكَاةً“  
 ۹۔ معاد اور دوبارہ زندہ ہونے پر اعتقاد ہونا، انسان کے اندر تقویٰ پیدا کرنے کا باعث بنتا ہے۔ ”وَأَتَّقُوا اللَّهَ“  
 وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾“

## آیت نمبر ۷۳

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ط وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ط قَوْلُهُ الْحَقُّ ط وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ط عِلْمُ  
 الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ط وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہی ہے وہ ذات کہ جس نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا اور جس دن وہ کہے گا ”حاضر ہو جا“ تو (جس بات کا ارادہ کیا ہے) وہ حاضر ہو جائے گا، اس کا قول حق ہے۔ اور جس دن (روز قیامت) صور پھونکا جائے گا، اس دن تو حکومت اس کے ساتھ مخصوص ہوگی وہ (تمام) پوشیدہ اور ظاہر آشکار (چیزوں) سے باخبر ہے اور وہ حکیم وخبیر ہے۔

## نکات:

- ☆ قرآن مجید میں دو طرح سے صور پھونکنے کا ذکر کیا گیا ہے:
- ۱۔ پہلی مرتبہ جب صور پھونکا جائے گا تو سب طرف تباہی پھیل جائے گی۔
- ۲۔ دوسری مرتبہ قیامت میں لوگوں کے دوبارہ زندہ ہونے کیلئے صور پھونکا جائے گا۔
- اس آیت میں ایک طرح کا صور پھونکا جانے کا ذکر کیا گیا ہے جبکہ سورت زمر کی آیت ۶۸ میں دونوں طرح کے صور پھونکنے کے ذکر موجود ہے: ”وَنُفِّخُ فِي الصُّورِ فَصَيِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ط ثُمَّ نُفِّخُ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾“
- ☆ گذشتہ آیت میں پروردگار عالم کے سامنے تسلیم ہونے اور نماز قائم کرنے کا بیان آیا ہے اور اس آیت میں اس کی

وجہ بیان کی جا رہی ہے کہ تمام طرح کی خلقت صرف اسی ذات کے دست قدرت میں ہے، جو کہ آگاہ، حکمت والا اور ہر چیز سے باخبر ہے۔

☆ ”عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ“ کے بارے میں امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: غیب وہ ہے جو ابھی نہیں آیا اور شہادہ وہ ہے جو موجود رہ چکا ہے۔ (معانی الاخبار، ص ۱۴۶)

### پیغام:

- ۱۔ خلقت، باحکمت اور بامقصد ہے۔ ”بِالْحَقِّ“ اس بات پر کئی ایک آیات میں اشارہ کیا گیا ہے، جیسے: ”وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا“ (ص ۲۷)
- ۲۔ پروردگار عالم کے ارادے میں کوئی چیز کاوٹ نہیں بن سکتی۔ ”كُنْ فَيَكُونُ“
- ۳۔ غیب اور شہود، پوشیدہ اور آشکار، سب پروردگار عالم کیلئے ایک جیسا ہے۔ ”عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ“
- ۴۔ الہی حکومت کی بنیاد علم و حکمت پر ہے۔ ”لَهُ الْمُلْكُ - - - وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ“
- ۵۔ قیامت میں قدرت الہی کا جلوہ اور اظہار سب پر آشکار ہو جائے گا۔ کیونکہ وہاں اسباب اور وسائل کا کوئی عمل دخل نہ ہوگا۔ ”لَهُ الْمُلْكُ“

## آیت نمبر ۷۴

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرَزَرْتَنِي إِذْ صَنَعْتُ إِلَهَةً ۗ إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾

## ترجمہ الآيات

(اور یاد کرو) جب ابراہیم نے اپنے مربی (چچا) آزر سے یہ کہا کہ کیا تم بتوں کو اپنا خدا بناتے ہو؟ میں تو تمہیں اور تمہاری قوم کو واضح گمراہی میں پاتا ہوں۔

### نکات:

☆ ”اب“ کا لفظ طبعی طور پر باپ کیلئے استعمال ہوتا ہے لیکن نانا، چچا اور تربیت کرنے والے کیلئے بھی بولا جاتا ہے۔ چنانچہ جناب یعقوبؑ کی اولاد نے اپنے اباؤ و اجداد اور اپنے والد کے چچا جناب اسماعیلؑ کو ”اب“ کہہ کر پکارا ہے: ”نَعْبُدُ“

إِلَهُكَ وَاللَّهُ أَبَاطِكِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ“ (بقرہ- ۱۳۳)

پیغمبر اکرمؐ نے بھی ارشاد فرمایا: ”انا و علی ابواھذہ الامۃ“ میں اور علیؑ اس اُمت کے باپ ہیں۔ (بخاری

ج ۱۶، ص ۳۶۴)

آزر، جناب ابراہیمؑ کے والد نہیں بلکہ چچا تھے کیونکہ جناب ابراہیمؑ کے تمام ابا و اجداد یکساں پرست تھے۔

اہل سنت علماء طبری، آلوسی اور سیوطی بھی کہتے ہیں: آزر، جناب ابراہیمؑ کے والد نہ تھے۔ اس کے علاوہ جناب ابراہیمؑ

نے اپنے والدین کیلئے دعا کی ہے: ”رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ“۔۔۔“ (ابراہیم- ۴۱) جبکہ اصولی طور پر مسلمان کیلئے جائز

نہیں ہے کہ وہ کسی مشرک کیلئے مغفرت کی دعا کرے، خواہ اُس کے قریبی رشتہ دار ہی کیوں نہ ہوں۔

مذکورہ بالا گفتگو سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس آیت میں ”اب“ سے مراد باپ نہیں۔ تاریخ کی کتابوں میں جناب ابراہیمؑ

کے والد کا نام آزر نہیں بلکہ ”تارخ“ ذکر کیا گیا ہے۔ (تفسیر المیزان)

☆ جناب ابراہیمؑ کا اپنے چچا کیلئے استغفار کرنا، اُن کے کفر کا اظہار ہونے سے پہلے تھی، دوسری بات یہ ہے کہ یہ

استغفار اُس وعدے کی بنا پر تھی جو انہوں نے اپنے چچا سے رکھا تھا۔ جب وہ یہ جان گئے کہ وہ حق کو قبول کرنے والے نہیں ہیں تو

انہوں نے چچا سے دوری کا اعلان کر دیا اور الگ ہو گئے۔ ”فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ“ (توبہ- ۱۱۴)

## پیغام:

۱۔ رشتہ داری، نبی از منکر کرنے سے نہیں روکتی۔ ”وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ“۔۔۔“

۲۔ رویوں اور سلوک میں حق کو بنیاد بنانا چاہیے، سن و سال کو نہیں دیکھنا چاہیے۔ ”قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ“

(حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے چچا کو جو کہ عمر میں اُن سے بڑے تھے، واضح طور پر حق بیان کیا اور خبردار کیا۔)

۳۔ حق کی طرف دعوت دینے کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے اپنے قریبیوں سے دعوت کو شروع کیا جائے۔ ”لِأَبِيهِ“ اس کے

علاوہ گفتگو کو واضح ہونا چاہیے، اصل بات کرنی چاہیے۔ ”أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا آلِهَةً“

۴۔ شرک اور بت پرستی کی تاریخ، حضرت ابراہیمؑ کی رسالت سے بھی پہلے کی ہے۔ ”أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا“

۵۔ کسی کی تعداد، سابقہ یا عمر زیادہ ہونا، باطل کو حق میں تبدیل نہیں کر سکتا اور ہر جگہ ایسے موضوعات اہمیت نہیں رکھتے۔

أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ“

۶۔ بت پرستی ایسی گمراہی ہے کہ صحیح و سالم فطرت و عقل والا شخص، اسے تنقید کی نگاہ سے دیکھے گا اور قبول نہیں کرے گا۔

أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا - - ضَلَلٌ مُّبِينٌ ﴿۱۰﴾

۷۔ اگرچہ حضرت ابراہیمؑ علیہ السلام بردبار اور حلیم تھے: ”إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿۱۰﴾“ (توبہ- ۱۱۴) اللہ کے

پیغمبر کو فرعون کے ساتھ بھی نرم لہجے میں بات کرنی چاہیے لیکن اس آیت میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کا سخت لہجہ ان کے چچا کا کفر پر اصرار کرنے کی وجہ سے تھا۔ ”إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٥﴾“

## آیت نمبر ۷۵

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكَوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٤٥﴾

## ترجمہ الآیات

اور اس طرح ہم نے آسمانوں اور زمین کے ملکوت ابراہیم کو دکھائے تاکہ وہ (یقین حاصل کرے اور) اہل یقین میں سے ہو جائے۔

## نکات:

☆ ملکوت کے بارے میں بزرگوں نے مختلف باتیں کی ہیں، جن میں سے کچھ کو ہم بیان کر رہے ہیں:

”ملکوت“ کا لفظ ”ملک“ سے ہے۔ اس میں ”واو“ اور ”تاء“ تاکید اور مبالغہ کیلئے اضافہ کیے گئے ہیں۔ آسمانوں کے ملکوت سے مراد ان پر خدا تعالیٰ کی حقیقی اور مطلق ملکیت ہے۔ ملکوت کا مشاہدہ کرنے سے مطلب یہ ہے کہ ان چیزوں کو خدا تعالیٰ سے نسبت دے کر دیکھنا۔ ملکوتی نگاہ سے مراد توحید کو درک کرنا ہے اور شرک کو باطل جاننا ہے۔ (تفسیر المیزان)

کائنات میں عالم کو چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے:

(لاہوت) (یہ عالم الوہیت ہے جس کے بارے سوائے پروردگار عالم کے کوئی آگاہ نہیں ہے۔)

جبروت (یہ مجردات کا عالم ہے۔)

ملکوت (یہ اجسام کا عالم ہے۔)

ناسوت (یہ عالم کون، تبدیلی اور ایک حالت سے دوسری حالت میں بدلنے کا عالم ہے۔) (تفسیر الطیب البیان)

عالم ملکوت: عالم اسرار، عالم غیب اور حیرانی کا عالم ہے۔ (قاموس، معجم الوسیط)

آسمانوں کا ملکوت، وہاں کے عجائب ہیں۔ (تفسیر روح المعانی)

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے زمین و آسمان کے ملکوت کو دیکھا، جس سے وہ سنت، خلقت، حکمت اور الہی ربوبیت کے

بارے زیادہ آگاہ ہو گئے۔ امام محمد باقر علیہ السلام نے فرمایا: خدا تعالیٰ نے جناب ابراہیمؑ کی آنکھوں کو قوت اور نور عطا فرمایا، جس کے ذریعے وہ آسمانوں اور زمین کی گہرائیوں کو دیکھ سکتے تھے۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ دوسروں کے ساتھ محکم اور علمی استدلال کرنے کیلئے قلبی ایمان کی ضرورت ہوتی ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی محکم یقین کے بعد استدلال کرتے ہیں: ”وَلْيَكُونَنَّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٠﴾“ اس کا ذکر بعد والی آیت میں آئے گا۔ (تفسیر المیزان)

☆ ”وَلْيَكُونَنَّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٠﴾“ میں حرف واو کا راز یہ ہے کہ ملکوتی نگاہ کے چند ایک اہداف تھے، جس میں سے ایک حضرت ابراہیمؑ کا یقین پر پہنچنا ہے۔

## پیغام:

۱۔ جس نے حق کو جان لیا اور اس کی طرف دعوت کی اور کسی سے نہ ڈرا، تو پروردگار عالم اسے ملکوتی نگاہ عطا فرماتا ہے۔ (جس طرح آیت کے مطابق حضرت ابراہیم علیہ السلام کو ملکوتی نگاہ عطا کی گئی۔) ”وَكَذَلِكَ نُرِيّٰ اِبْرٰهِيْمَ مَلَكُوتَ السَّمٰوٰتِ - - -“

کوئی بھی شخص کوئی بھی جو ان روحانی پاکیزگی کے ذریعے ملکوتی نگاہ حاصل کر سکتا ہے۔ کیونکہ متعدد تفاسیر کے مطابق اس دور میں جناب ابراہیمؑ نو جوان تھے۔

۲۔ یقین، ایمان کے بلند ترین درجوں میں سے ایک ہے۔ ”وَلْيَكُونَنَّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٠﴾“

۳۔ یقین پر پہنچنے کیلئے، الہی امداد کی ضرورت ہے۔ ”نُرِيّٰ - - -“ ”وَلْيَكُونَنَّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٠﴾“

## آیت نمبر ۷۶

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَىٰ كَوْكَبًا ۖ قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ  
لَأَحِبُّ الْأَفْلِينَ ﴿٧٦﴾

## ترجمہ الآیات

لیکن جب رات کی (تاریکی) نے اسے ڈھانپ لیا تو اس نے ایک ستارے کو دیکھا تو کہا کیا یہ میرا خدا ہے؟ لیکن جب وہ غروب ہو گیا تو کہا کہ میں غروب ہو جانے والوں کو پسند نہیں کرتا۔



## نکات:

☆ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے دور میں ستارہ پرستی رائج تھی اور ستاروں کو کائنات کی تدبیر میں موثر جانتے تھے۔  
☆ سوال: کیا حضرت ابراہیم علیہ السلام جیسے عظیم المرتبت پیغمبر ایک لمحے کیلئے بھی ستارے، چاند یا سورج کی عبادت کر سکتے ہیں؟

جواب: حضرت ابراہیمؑ کا مشرکین کے ساتھ مجادلہ اور بحث و گفتگو کرنا اور رویے میں نرمی دیکھانا، انہیں اپنی طرف متوجہ کرنے اور ان کے عقیدے کو غلط ثابت کرنے کیلئے تھا۔ یہ سب جناب ابراہیمؑ کا اعتقاد نہ تھا کیونکہ شرک کا انبیا کی عصمت کے ساتھ دور کا واسطہ بھی نہیں ہے، شرک عصمت کے منافی ہے۔

دو آیات بعد ”يَوْمَ“ کہنا اور ”هَذَا رَبِّي“ کہنا بھی اسی طرز عمل اور اسی بنیاد کے مطابق ہے۔ لہذا جب سورج اور چاند غروب ہو گئے تو آپ نے کہا: میں تم لوگوں کے شرک سے بیزار ہوں، یہ نہیں کہا کہ میں اپنے شرک سے بیزار ہوں۔ (آیت: ۷۸)  
گذشتہ آیت میں ہم نے پڑھا ہے کہ خدا تعالیٰ نے جناب ابراہیمؑ کو زمین و آسمان کے ملکوت دیکھائے اور وہ یقین کی منزل تک پہنچ گئے۔ اس آیت کا آغاز ”فَاء“ کے حرف سے ہوا ہے یعنی اس استدلال کا نتیجہ ملکوت کو دیکھنا اور یقین پر پہنچنا ہوا ہے۔  
☆ جو چیز طلوع اور غروب ہوتی ہے، اس پر تو انہیں حاکم ہوتے ہیں، وہ چیزیں کسی پر حاکم نہیں ہو سکتیں۔ حضرت ابراہیمؑ نے شروع میں وقتی طور پر ان کے نظریے کو قبول کرنے کا اظہار کیا تاکہ بعد میں دلیل لا کر اس نظریے کو غلط ثابت کریں۔

## پیغام:

۱۔ لوگوں کو دلیل سمجھانے کیلئے، پھر آخر میں اس عقیدے کو باطل قرار دینے کیلئے ایک طریقہ کار یہ بھی ہے کہ وقتی طور پر باطل عقیدے کا ساتھ دیں اور اس کا اظہار کریں۔ ”هَذَا رَبِّي“

۲۔ فطرت کو بیدار کرنا، فکر کو فعال کرنا اور احساسات پر متوجہ کرنا بھی تبلیغ کے طریقہ میں سے ایک ہے۔ ”لَا أُحِبُّ الْأَفْلِينَ“

۳۔ حقیقی محبوب وہ ہوتا ہے جو کسی زمان و مکان میں محدود نہ ہو۔ جسے کبھی زوال نہ ہو اور وہ وقتی نہ ہو۔ ”لَا أُحِبُّ الْأَفْلِينَ“

۴۔ اپنے معبود کو اپنا محبوب جانو اور اس کی عبادت عاشقانہ کرنی چاہیے کیونکہ دین کی روح، عشق ہے۔ ”لَا أُحِبُّ الْأَفْلِينَ“

## آیت نمبر ۷

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَبَّىٰ أَفَلَّ قَالَ لَيْنُ لَمَّ  
يَهْدِينِي رَبِّي لَا كُؤُنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

## ترجمہ الآیات

اور (پھر ایک مرتبہ) جب اس نے چاند کو دیکھا کہ وہ نکلا ہے اور چمک رہا ہے تو اس نے کہا یہ میرا خدا ہے لیکن جب وہ بھی غروب ہو گیا تو کہا کہ اگر میرا پروردگار میری راہنمائی نہ کرے تو میں یقینی طور پر گمراہوں میں سے ہو جاؤں گا۔

## نکات:

☆ ’بازِغ‘ کا لفظ ’بزع‘ سے ہے، جس کے معنی ہیں چیرنا اور خون کا جاری کرنا ہے۔ یہاں اس کے معنی ہیں کہ سورج اور چاند، رات کی تاریکی کا پردہ چاک کر کے طلوع کرتے ہیں اور ان کے گرد ایک سرخی ظاہر ہو جاتی ہے۔ (تفسیر نمونہ)

☆ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ستارہ پرستوں کے ساتھ چل کر انہیں سمجھا یا اور اسی طرح چاند اور سورج پرستوں کے ساتھ چل کر بھی ان کیلئے استدلال کیا۔ (تفسیر نور الثقلین) بہت سے مفسرین کہتے ہیں کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی مشرکین کے ساتھ یہ تمام گفتگو بائبل کے علاقے میں ہوئی۔

☆ انسان جب بھی کسی مسئلہ میں بند رہوں تک پہنچ جائے تو اُسے بغیر کسی ضد کے راستے کو بدل لینا چاہیے۔ عام طور پر کہا جاتا ہے کہ مردہ ہے جو اپنی بات پر ڈٹ جائے اور اصرار کرتا رہے جبکہ آیت ہمیں یہ کہتی ہے کہ مردہ ہے جو حق بات کو قبول کر لے چاہے اپنی پہلی بات کو چھوڑنا پڑے۔

## پیغام:

گذشتہ آیت کے ذیل میں ذکر شدہ پیغام نمبر ایک، دو اور تین، یہاں بھی قابل ذکر ہیں۔

۴۔ تنقید کرنے کیلئے قدم بہ قدم آگے بڑھنے کا طریقہ اختیار کرنا چاہیے۔ گذشتہ آیت میں فرمایا: ”اَفْلِحِينَ ﴿٧﴾“ کو پسند نہیں کرتا۔ لیکن یہاں فرمایا: چاند کی پرستش، انحراف اور ضلالت ہے۔

۵۔ شناخت کی راہ میں الہی فیض اور ہدایت پر انحصار کرنا چاہیے کیونکہ اس کے بغیر معارف کے پاک و پاکیزہ سرچشمہ

تک نہیں پہنچا جاسکتا۔ (تفسیر المیزان) ”لَئِنْ لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي“

۶۔ انبیا کو بھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہدایت کی ضرورت ہے۔ ”لَئِنْ لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي“

۷۔ ہدایت کرنا، شان ربوبیت ہے۔ ”يَهْدِينِي رَبِّي“

## آیت نمبر ۷۸

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسُ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ ۗ فَلَمَّا أَفَلَتْ  
قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾

## ترجمہ الآیات

اور جب اس نے سورج کو دیکھا کہ وہ (سینہ افق کو چیر کر) نکل رہا ہے تو کہا کہ یہ میرا خدا ہے، یہ تو چاند اور ستاروں سے بڑا ہے لیکن جب وہ بھی غروب ہو گیا تو کہا اے قوم! میں ان شریکوں سے جنہیں تم (خدا کیلئے) قرار دیتے ہو بیزار ہوں۔

## نکات:

☆ اس آیت میں بھی حضرت ابراہیمؑ، مشرکوں سے بحث و گفتگو کر رہے ہیں نہ کہ اپنا ذاتی عقیدہ بیان کر رہے ہیں۔ جیسا کہ پہلے بھی گزر چکا ہے کہ ”يَقْوَاهُ“ اور ”مِمَّا تُشْرِكُونَ“ (میں شرک نہیں کرتا، تم شرک کرتے ہو)، اس بات کی دلیل ہے کہ جناب ابراہیمؑ، سورج، چاند، ستاروں کی عبادت نہیں کیا کرتے تھے۔ (تفسیر اطیب البیان)

## پیغام:

آیت ۷۶ کے پیغام نمبر ایک، دو اور تین سے یہاں بھی استفادہ کیا جاسکتا ہے۔  
۴۔ اجسام کا بڑا یا چھوٹا ہونا اہم نہیں ہے۔ وہ تمام اجسام کیونکہ قابل تغیر اور ناپائیدار ہیں لہذا خدا نہیں ہو سکتے۔ ”هَذَا  
أَكْبَرُ“  
۵۔ حق کی تعلیم دینے کا انداز یا باطل پر تنقید کا طریقہ کار مرحلہ وار ہونا چاہیے۔ پہلے چاند اور ستاروں کی نفی کی گئی ہے اور  
آخر میں سورج کا انکار کیا ہے۔ ”فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسُ - - - قَالَ“  
۶۔ شرک سے دوری اور نفرت کا اظہار ”ابراہیمی پکار“ ہے۔ ”إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ“

۷۔ شرک سے نفرت کا اظہار ہے، شرک کرنے والوں سے نہیں ہے۔ ”مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٦﴾“ نہ کہ ”مِنْكُمْ“  
 ۸۔ دوری اور نفرت کا اظہار کرنا، دلیل لانے اور برہان پیش کرنے کے بعد ہونا چاہیے۔ (پہلے انول یعنی غروب ہونے کو واضح کریں پھر شرک سے دوری اور نفرت کا اعلان کریں۔) ”فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ - -“

## آیت نمبر ۷

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا  
 أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧﴾

## ترجمہ الآیات

میں نے تو اپنا رخ اس ہستی کی طرف کر لیا ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے۔ میں  
 اپنے ایمان میں مخلص ہوں اور میں مشرکین میں سے نہیں ہوں۔

## نکات:

☆ انول اور ناپائیداری سے گذر کر استقامت تک پہنچنا، ملکوتی نگاہ کا ایک جلوہ ہے جو پروردگار عالم نے حضرت ابراہیمؑ کو  
 عطا فرمایا۔

☆ ”حَنِيفًا“ کا لفظ ”حنف“ سے ہے، جس کے معنی اخلاص، گمراہی سے دور، راہ حق و راہ مستقیم کی طرف مائل ہونا  
 ہے۔

☆ ”فَطَرَ“ جس کے معنی خلق کرنا ہے، اصل میں اس کا مفہوم ”چیرنا“ ہے۔ یہاں اس کے معنی شاید وہ ہیں جس کی  
 طرف آج کے علوم اشارہ کر رہے ہیں کہ ابتدا میں یہ سب اجسام اکٹھے ایک مادہ تھے، پھر ایک دھماکے کے ساتھ اس کے ٹکڑے  
 ہو گئے اور مختلف آسمانی سیارے وجود میں آ گئے۔ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

۱۔ جو نبی راہ حق ہمارے لیے واضح ہو جائے تو ہمیں چاہیے کہ محکم انداز میں اس کا اعلان کریں اور اکیلے رہ جانے سے  
 نہ گھبرائیں۔ ”إِنِّي وَجَّهْتُ“

۲۔ جو کوئی مادی، محدود اور فانی بتوں کو چھوڑ کر آگے بڑھ جائے، وہ معنوی، لامتناہی اور ابدی معبود تک پہنچ جائے گا۔

”لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ“

۳۔ مادی جلوؤں میں نہ ڈوب جائیں کیونکہ جلد یا بدیر ان جلوؤں کے رنگ ختم ہو جاتے ہیں۔ خدا کی طرف توجہ کریں کیونکہ وہ نئے سے نئے جلوؤں کو تخلیق کرتا ہے۔ ”لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ“  
 ۴۔ انسان اس جگہ پہنچ سکتا ہے کہ نسلوں میں پائے جانے والے باطل عقائد اور کسی بھی زمانے میں پائے جانے والے منحرف عقائد کو جڑ سے ختم کر دے۔ ”وَمَا آتَا مِنْ الْمُسْرِ كَيْفَ ۙ“  
 ۵۔ خالص توحید کے ہمراہ شرک سے دوری اور نفرت کا اظہار ضروری ہے۔ ”وَمَا آتَا مِنْ الْمُسْرِ كَيْفَ ۙ“

## آیت نمبر ۸۰

وَحَآجِبُهُ قَوْمُهُ ۙ قَالَ اَتَمَّاجُوْنِيْ فِي اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰنِ ۙ وَلَا آخَافُ  
 مَا تُشْرِكُوْنَ بِهٖ ۙ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ رَبِّيْ شَيْئًا ۙ وَسِعَ رَبِّيْ كُلَّ شَيْءٍ  
 عِلْمًا ۙ اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ ۙ ۸۰

## ترجمہ الآیات

اس کی قوم نے اس سے حجت بازی شروع کر دی تو انہوں نے کہا کہ تم مجھ سے خدا کے بارے میں حجت بازی کیوں کرتے ہو؟ حالانکہ خدا نے مجھے (واضح دلائل کے ساتھ) ہدایت کی ہے اور جسے تم خدا کا شریک قرار دیتے ہو میں اس سے نہیں ڈرتا مگر یہ کہ میرا پروردگار کچھ چاہے اور اگر مجھے کوئی نقصان پہنچے گا تو خدا کی مرضی ہے، بتوں کی نہیں) میرے پروردگار کی آگاہی اور علم اس قدر وسیع ہے کہ وہ تمام چیزوں پر حاوی ہے اور کیا تم متذکر (اور بیدار) نہیں ہوتے؟

پیغام:

۱۔ باطل لوگ تعصب رکھتے ہیں۔ ”وَحَآجِبُهُ قَوْمُهُ ۙ“ (اس طرح کہ جیسے اگر کسی قرض ادا کرنے والے شخص کو ڈھیل دی جائے تو وہ اس کی بجائے کہ قرض ادا کرنے کی فکر کرے، سینہ زوری کرنے لگتا ہے۔ اسی طرح گمراہ قوم جو شرک کرتی ہے، اپنے اس فعل پر شرم محسوس کرنے کی بجائے، علم اٹھالیتے ہیں اور حجت بازی شروع کر دیتے ہیں۔)  
 ۲۔ اہل باطل کا تعصب اور ان کی ہٹ دھرمی پر حیرانی ہوتی ہے۔ ”اَتَمَّاجُوْنِيْ فِي اللّٰهِ“

۳۔ ایک خدا کو ماننے والا شخص اگر اکیلا بھی ہو تو وہ اپنے مقابلے میں آنے والے بڑے سے بڑے گروہ سے بھی نہیں ڈرتا۔ ”أَمْ أَحَاطُوا بِإِنَّ فِي اللَّهِ - - وَلَا أَحَافَ - -“

۴۔ انسان کا کام ہے کہ وہ حق کی تلاش کرے، ہدایت پروردگار عالم کی طرف سے ہے۔ ”هٰدِسٍ ط“ (حتیٰ انبیاء کو بھی الہی ہدایت کی ضرورت رہتی ہے۔)

۵۔ جو شخص پروردگار عالم کی ہدایت کے دائرے میں آجائے اسے کسی کا خوف نہیں رہتا۔ ”هٰدِسٍ ط وَلَا أَحَافَ“  
۶۔ غیر خدا سے نہ ڈرنا، توحید پر ہونے کی علامت ہے۔ ”لَا أَحَافَ“ (مشرکین، جناب ابراہیم علیہ السلام کو برے انجام اور انتقام کی دھمکیاں دیا کرتے تھے۔)

۷۔ طاغوت اور بتوں کی طرف سے نقصان پہنچنے کا خوف ہونا، شرک کی بنیادوں میں سے ایک ہے۔ ”لَا أَحَافَ مَا تُشْرِكُونَ“ (بتوں سے خوف، بت پرستی پر اصرار اور تعصب کا موجب تھا۔)

۸۔ ہر وجود کی تاثیر اور کردار، خدا تعالیٰ کے ارادے سے وابستہ ہے۔ ”وَلَا أَحَافَ مَا تُشْرِكُونَ بِإِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي“

۹۔ ربوبیت، اس کیلئے سزاوار ہے جو علمی طور پر مکمل ہو۔ ”وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ط“  
۱۰۔ حقیقت ایک فطری امر ہے، حقیقت انسانی اندرونی کیفیت ہے، جس کو جاننے کیلئے ایک تذکر کافی ہے۔ ”أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝“

## آیت نمبر ۸۱

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ  
مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ  
بِالْأَمْنِ ۗ إِنَّ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

## ترجمہ الآیات

میں تمہارے بتوں سے کس طرح ڈروں جبکہ تم اس بات سے نہیں ڈرتے کہ تم نے خدا کا ایسا شریک قرار دیا ہے کہ جس کے بارے میں اس نے تم پر کوئی دلیل واضح نہیں کی (سچ بتاؤ) ان

دونوں گروہوں (بت پرستوں اور خدا پرستوں) میں سے کونسا گروہ (قیامت کے دن سزا سے) امن میں رہنے کے زیادہ لائق ہے اگر تم جانتے ہو؟

### نکات:

☆ لفظ ”سُلْطَنًا“ کا معنی دلیل، حجت اور برہان ہے۔

☆ جو لوگ ڈر کو وجہ قرار دیتے ہیں کہ ڈر کی وجہ سے لوگ خدا پر ایمان رکھتے ہیں، یہ آیت بتا رہی ہے کہ شرک اختیار کرنے کی وجہ ڈر ہے۔

### پیغام:

۱۔ بے بنیاد اور خالی قسم کی دھمکیوں سے نہیں ڈرنا چاہیے۔ ”كَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ“

۲۔ روح کا سکون، صرف توحید کے سایے میں حاصل ہو سکتے ہے۔ ”وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ“

۳۔ دینی عقائد دلیل و برہان کی بنیاد پر ہونے چاہئیں۔ ”وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ

أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَنًا“

۴۔ بحث اور مناظرے میں لوگوں کے تعصب کو نہیں ابھارنا چاہیے۔ ”فَأَتَى الْفَرِيقَيْنِ“ یہ نہیں فرمایا کہ ہم امان میں

ہیں اور تم خطرے میں ہو۔

۵۔ صحیح علم، خدا تک پہنچنے کا ایک ذریعہ ہے، اگر اسے صحیح استعمال کریں تو درست نتائج تک پہنچ سکتے ہیں۔ ”إِنْ كُنْتُمْ

تَعْلَمُونَ ﴿٨٢﴾“

## آیت نمبر ۸۲ - ۷۳

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ  
وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ ۖ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّنْ  
نَشَاءُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾

## ترجمہ الآيات

وہ لوگ جو ایمان لائے ہیں اور انہوں نے اپنے ایمان کو شرک کے ساتھ مخلوط نہیں، ان کا انجام (عذاب سے) امن ہے اور وہ ہدایت یافتہ ہیں۔  
یہ ہمارے دلائل تھے جو ہم نے ابراہیم کو اس کی قوم کے مقابلے میں دیئے تھے۔ ہم جس شخص کے درجات کو چاہتے ہیں (اور اس کو لائق دیکھتے ہیں) اوپر لے جاتے ہیں۔ تیرا پروردگار حکیم اور دانا ہے۔ (اپنے علم و حکمت کی بنیاد پر انسان کے مقام کو بلند فرماتا ہے۔)

### نکات:

☆ گذشتہ آیات توحید اور شرک کے بارے میں تھیں اور یہ آیات ان کے مطالب کو اکٹھا کر کے بیان کر رہی ہیں، چنانچہ امام علیہ السلام فرماتے ہیں: اس آیت میں ظلم سے مراد شرک ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)  
☆ بعض روایات میں ظلم سے مراد شک و تردید کو کہا گیا ہے۔ (تفسیر نور الثقلین؛ کافی، ج ۲، ص ۳۹۹)  
البتہ کبھی شک غیر اختیاری اور تحقیق کی ابتدا کیلئے ہوتا ہے۔ لیکن کبھی شک، بہانے کیلئے یا شک کی کیفیت کو دوسروں میں ایجاد کرنے کیلئے کیا جاتا ہے، اس قسم کے شک، ظلم کے زمرے میں آتے ہیں۔ (تفسیر راہنما)  
☆ امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں: یہ آیت حضرت علی علیہ السلام کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو اپنی زندگی میں ایک لمحے کیلئے بھی شرک کی طرف نہیں گئے۔ (بحار، ج ۲۳، ص ۳۶۷)  
☆ ”لبس“ کا معنی ڈھانپنا ہے۔ اس بنا پر کیونکہ ایمان فطری ہے، وہ تباہ ہونے والا نہیں ہے بلکہ اس کی گرد غبار کو ڈھانپتا ہے۔

### پیغام:

۱۔ ایمان کیلئے آفت، ظلم و شرک اختیار کرنا اور غیر الہی راہروں کے پیچھے جانا ہے۔ ”أَمِنُوا وَلَكُم يَلْبَسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ“  
۲۔ ایمان اختیار کر لینا ہی کافی نہیں ہے بلکہ ایمان پر باقی رہنا اور آگے بڑھتے رہنے بھی ضروری ہے۔ ”لَكُمْ يَلْبَسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ“  
۳۔ حقیقی امن اور ہدایت، ایمان کے سایہ میں اور شرک سے دوری میں ہے۔ ”أَمِنُوا - - لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٦﴾“



۴۔ جب تک ایمان خالص نہ ہو، دل بے چین ہی رہتا ہے۔ ”وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ  
الْآمَنُ“

۵۔ تدبیر اور مدیریت کیلئے علم اور حکمت دو ضروری اصول ہیں۔ ”إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ“ ﴿۵﴾  
”رب“ کا لفظ لغت میں مدیر اور مربی کے معنی میں آیا ہے۔

۶۔ ایسا مواحد جو دلیل و برہان کے ساتھ معاشرے کی گمراہی کے برابر کھڑا ہو جاتا ہے، اس کے بہت زیادہ درجات  
ہیں۔ ”كَرَجَتْ“

۷۔ الہی درجات، جن افراد کو دیے جاتے ہیں، اس میں حکمت پائی جاتی ہے۔ ”كَرَجَتْ مَنْ نَشَاءُ“ إِنَّ  
رَبَّكَ حَكِيمٌ“

## آیت نمبر ۸۴

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ  
قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى  
وَهَارُونَ ۖ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۸۴﴾

## ترجمہ الآیات

اور ہم نے اسے (ابراہیم کو) اسحاق اور یعقوب عطا فرمائے اور ہم نے ہر ایک کو ہدایت کی  
اور نوح کو (بھی) ہم نے (ان سے) پہلے ہدایت کی تھی اور اس (ابراہیم) کی ذریت اور  
اولاد میں سے داؤد، سلیمان، ایوب، یوسف، موسیٰ اور ہارون کو (ہم نے ہدایت کی) ہم نیکو  
کاروں کو اس طرح سے جزا دیتے ہیں۔

## نکات:

☆ اس آیت میں اور دو آیت بعد میں کل ۷ پیغمبروں کے نام ذکر ہوئے ہیں۔

☆ ”ذُرِّيَّتِهِ“ کی ضمیر میں دو احتمال ہیں: ایک یہ کہ ضمیر حضرت ابراہیم پر پلٹے گی، کیونکہ پہلے والی آیات انہی کے  
بارے میں ہیں اور ان میں سے اکثر افراد انہی کی اولاد میں سے ہیں۔ روایت میں بھی یہی ہے۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ حضرت نوح

پر پلٹے گی، کیونکہ یہ ضمیر اُن کے نام سے بہت قریب ہے اور اُن کی نسل سے انبیا کا نام بھی ذکر ہے، جیسے حضرت لوط کا نام ہے۔

پیغام:

- ۱۔ نیک اولاد، خدا تعالیٰ کی طرف سے ہدیہ ہے، موہبت الہی ہے۔ ”وَهَبْنَا - نَجِزِي“
- ۲۔ ہدایت کا سلسلہ اور انبیا کا بھیجے جانا، ہمیشہ سے رہا ہے، سنت الہی کا حصہ ہے۔ ”وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ“
- ۳۔ خدائی لطف و کرم، بغیر حساب و کتاب کے کسی پر نہیں کیا جاتا۔ ”كَذَلِكَ نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾“

## آیت نمبر ۸۵-۸۶-۸۷

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَاسَ ط كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾  
 وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى  
 الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾  
 وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ ؕ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ  
 إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾

## ترجمہ الآیات

اور (اسی طرح) زکریا، یحییٰ اور عیسیٰ اور ایلاس (کو ہم نے ہدایت عطا کی اور) سب کے سب صالحین میں سے تھے۔  
 اور اسماعیل اور الیسع، یونس اور لوط کو (بھی ہم نے ہدایت عطا فرمائی) اور ہر ایک کو ہم نے عالمین پر فضیلت دی۔  
 ان کے آبا و اجداد، ان کی اولاد اور ان کے بھائیوں میں سے کچھ افراد کو (ہم اپنے لطف کے دائرے میں لے آئے اور ان کی اہلیت کے مطابق انہیں نبوت عطا فرمائی) ہم نے انہیں برگزیدہ کیا اور انہیں راہ راست کی ہدایت کی۔

## نکات:

☆ کچھ لوگوں نے یہ خیال کیا کہ ”ذریعت“ صرف مرد کی طرف سے آگے بڑھنے والے اولاد کے سلسلے کو کہا جاتا ہے جبکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے والد نہ تھے اور وہ اپنی والدہ کے ساتھ منسوب ہو کر جناب ابراہیم علیہ السلام کی نسل میں شامل ہوتے ہیں۔ اس آیت میں بھی حضرت ابراہیم علیہ السلام کی نسل میں ذکر کیا گیا ہے۔ ”وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ - - - عِيسَى“ امام جعفر صادق علیہ السلام اور امام موسیٰ کاظم علیہ السلام، اسی آیت سے استناد کرتے ہوئے اہل بیت علیہم السلام کو جو والدہ کی طرف سے پیغمبر اکرمؐ سے نسبت رکھتے ہیں، ذریعت رسول اللہ اور ابناء رسول اللہ قرار دیتے ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین) فخر رازی بھی اپنی تفسیر میں اسی بات کو تسلیم کرتا ہے۔ ”تفسیر المنار“ میں بھی ایک حدیث صحیح بخاری سے نقل ہوئی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ذریعت کا لفظ جناب امام حسن علیہ السلام کیلئے استعمال فرمایا ہے۔

☆ کچھ نے یہ چاہا ہے کہ ”مِنْ آبَائِهِمْ“ میں حرف ”مِنْ“ سے یہ بات ثابت کریں کہ انبیاء کے اجداد میں سے کچھ لوگ گمراہ بھی تھے جبکہ آیت کا لب و لہجہ یہ ہے کہ وہ ثابت کر رہی ہے: انبیاء کے اجداد کو نبوت کیلئے چنا گیا، وہ مقام نبوت کے اہل تھے، وہ مقام کفر و ایمان میں نہ تھے۔ (تفسیر نمونہ)

## آیت نمبر ۸۸

ذٰلِكَ هُدٰى اللّٰهُ يَهْدِيْٓ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ۗ وَآلُوْا اٰثَرَ كُوۡفٰرٍ  
لَّحَبِطَ عَنْهُمۡ مَّا كَانُوۡا يَعْمَلُوۡنَ ﴿۸۸﴾

## ترجمہ الآيات

یہ خدا کی ہدایت ہے کہ جو اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے، اس کی ہدایت کرتا ہے۔ اگر وہ مشرک ہو جائیں تو انہوں نے جو کچھ عمل کیا تھا وہ سب کا سب (ضائع) اور نابود ہو جائے گا۔

## پیغام:

۱۔ حقیقی اور سچی ہدایت صرف پروردگار عالم کی طرف سے ہے، باقی ہدایت کے ظاہری سلسلے ہیں، ایک سراب کے سوا کچھ نہیں ہیں۔ ”ذٰلِكَ هُدٰى اللّٰهُ“

۲۔ ہدایت کرنا، صرف خدا تعالیٰ کا کام ہے، حتیٰ انبیاء بھی اپنی طرف سے کوئی ہدایت نہیں رکھتے۔ ”يَهْدِيْٓ بِهٖ مَنْ“

”يَشَاءُ“

۳۔ شرک، اعمال کو مٹا دینے اور باطل کر دینے کا موجب ہے۔ ”وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ“  
 ۴۔ سنت الہی میں تعیض نہیں ہے، یعنی الہی اصولوں میں کسی کو خواہ مخواہ رعایت نہیں دی جاتی، بالفرض محال حتیٰ اگر انبیا بھی شرک کی طرف جائیں، تو ان کی بھی تشبیہ و سرزنش ہوگی۔ اصالت حق کیلئے ہے افراد کیلئے نہیں۔ (اس بات کو مد نظر رکھتے ہوئے کہ گذشتہ آیات انبیاء سے متعلق ہیں۔) ”لَوْ أَشْرَكُوا“  
 ۵۔ انبیاء معصوم ہوتے ہیں اور شرک کی گردوغبار ان کے دامن پر نہیں بیٹھ سکتی۔ آیت میں شرک کا فرض کیے جانا، فرض محال کے طور پر آیا ہے۔ ”لَوْ“  
 ۶۔ الہی نظریہ کائنات میں اعمال کی قدر و قیمت، ان میں پائے جانے والے اخلاص کی بنیاد پر ہے۔ اگر ان میں اخلاص باقی نہ رہے تو کچھ بھی باقی نہیں بچتا۔ ”وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ“

## آیت نمبر ۸۹

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالنَّبُوءَةَ ۚ فَإِنْ يُكْفِرْ  
 بِهَا هَوْلًا ۖ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ﴿۸۹﴾

## ترجمہ الآیات

وہ ایسے لوگ ہیں جنہیں ہم نے آسمانی کتاب، حکم، حکومت اور نبوت عطا کی ہے، اگر وہ مشرکین اس کا انکار کریں اور قبول نہ کریں (تو آپ پریشان نہ ہوں کیونکہ) ہم نے دوسرے گروہ کو اس کا نگہبان بنایا ہے جو اس کا کفر و انکار کرنے والے نہیں ہیں۔

## نکات:

☆ ”حُكْمِ“ کے معنی حکومت اور سرپرستی ہیں۔ اس کے معنی میں قضاوت اور فیصلہ کرنا بھی ہے اور سمجھ بوجھ، عقل و فہم کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ مفردات راغب میں اس کے اصلی معنی منع کرنا اور روکنا، ذکر ہونے ہیں، چونکہ عقل، قضاوت اور حکومت، لوگوں کو غلطیوں اور خلاف کاریوں سے روکتی ہے، اس لیے انہیں حکم کہا گیا ہے۔  
 ☆ تفسیر المنار اور روح المعانی میں مفسرین کہتے ہیں کہ وہ قوم جو کفر نہیں کرے گی اور حق کو قبول کر لے گی اور حمایت

کرے گی، وہ ایرانی قوم ہے۔ (تفسیر نمونہ)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: صاحب الامر کے اصحاب محفوظ ہیں، اگر تمام افراد ان سے دور ہو جائیں، تو پروردگار عالم ان کے اصحاب کو لے آئے گا۔ وہ وہی لوگ ہیں جن کے بارے میں خدا تعالیٰ فرماتا ہے: ”فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا - -“ (غیبت نعمانی، ص ۳۱۶)

## پیغام:

۱۔ پیغمبروں کو حکومت اور قضاوت کا حق حاصل ہے۔ ”اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ“  
 ۲۔ نیکی، پرہیزگاری اختیار کرنا اور صراطِ مستقیم کو پالینا، انبیاء کے خصوصیات میں سے ہے۔ ”فَجَزَى الْمُحْسِنِينَ“  
 - - - - - ”كُلُّ مِّنَ الصَّالِحِينَ“ - - - - - ”هَدَيْنَهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ“ - - - - - ”اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ“  
 ۳۔ ہر مکتب و مذہب میں کچھ طرفدار ہوتے ہیں اور کچھ مخالفین ہوتے ہیں۔ ان میں کی زیادتی اور تبدیلی ہوتی رہتی ہے، کبھی طرفدار مخالف ہو جاتا ہے اور کبھی مخالف حمایتی بن جاتا ہے۔ کبھی مسلمان مرتد ہو جاتا ہے اور کبھی کافر اسلام قبول کر لیتا ہے۔  
 ”فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا“  
 ۴۔ کسی گروہ کے کفر اختیار کرنے سے ایسا نہیں ہوتا کہ راہِ حق کے طرفدار ہی ختم ہو جائیں۔ جب راستہ حق اور الہی ہو تو لوگوں کے آنے جانے سے کسی کو اثر نہیں لینا چاہیے۔ ”فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا“

## آیت نمبر ۹۰

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدْهُمْ اِقْتَدِهٖ ط قُلْ لَّا أَسْأَلُكُمْ  
عَلَيْهِ أَجْرًا ط إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

## ترجمہ الآیات

وہ ایسے لوگ ہیں جنہیں خدا نے ہدایت کی ہے، پس تم ان کی ہدایت کی اقتدا (پیروی) کرو) اور اے پیغمبر! لوگوں سے (یہ کہو کہ میں اس (رسالت و تبلیغ) کے بدلے میں تم سے کوئی اجر اور بدلہ نہیں مانگتا۔ یہ قرآن تو عالمین کے لیے ایک یاد دہانی کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔ (اور اہل عالم نصیحت حاصل کر لیں، میری خواہش اس کے سوا کچھ نہیں۔)

## نکات:

☆ ”اقتدٰہ“ میں حرف ’ک‘ ضمیر نہیں ہے بلکہ ’ہاء‘ سکتے ہے جو کہ وقف کیلئے استعمال ہوتی ہے۔  
☆ اولیائے خدا کا نام، ان کی یاد اور راستہ زندہ رہنا چاہیے۔ نئی آنے والے چیزیں گذشتہ لوگوں کی یادیں بھلا نہ دیں  
”فَیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“

## پیغام:

- ۱۔ پیغمبروں کی ہدایات کی پیروی کرنا، ہدایت الہی کی اقتدا کرنا ہے۔ ”ہَدٰی اللّٰہُ فِیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“
- ۲۔ انسان کی قدر و قیمت اس کی فکری سمت اور عملی کردار کے مطابق ہوتی ہے۔ (فرمایا: ”فَیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“ نہیں فرمایا: ”فَیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“)
- ۳۔ گذشتہ ادیان کے نسخ ہو جانے سے مراد یہ نہیں ہے کہ ان کے اصول و قواعد بھی باطل ہو گئے ہیں۔ راہ انبیا کے کلی اصول باقی رہتے ہیں۔ ”فَیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“
- ۴۔ کامیاب ترین شخص بننے کیلئے گذشتہ لوگوں کے انسانی کمال، نیک اخلاق اور اچھی سیرت سے استفادہ کرنا اور انہیں اپنانا چاہیے۔ ”فَیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“
- ۵۔ تمام انبیا کے اہداف و مقاصد ایک ہی ہیں۔ (کیونکہ ایسے انبیا کی اقتدا کرنا جن کے اہداف و مقاصد الگ الگ اور ایک دوسرے سے مخالف ہوں، ناممکن ہے۔) ”فَیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“
- ۶۔ پیروی کا نتیجہ اور اس کی دلیل، صرف ہدایت کا حصول ہونا چاہیے۔ ”ہَدٰی اللّٰہُ فِیْہِدْہُمْ اِقْتِدٰہً ط“
- ۷۔ تبلیغ کرنے والے شخص کو دنیا کی خواہش نہیں کرنی چاہیے تاکہ وہ دنیا طلبی کے الزام سے دور رہ سکے۔ ”قُلْ لَّا اَسْئَلُکُمْ“
- ۸۔ پیغمبروں اور دوسرے مذاہب کے دعوی داروں میں فرق یہ ہے کہ پیغمبروں کا مقصد دنیا نہیں ہوتا۔ ”لَّا اَسْئَلُکُمْ“
- ۹۔ بھول جانے والے اور غافل انسانوں کیلئے یاد آوری کا ذریعہ انبیا ہیں۔ ”ذِکْرٰی“
- ۱۰۔ اسلام، عالمی دین ہے۔ ”ذِکْرٰی لِلْعٰلَمِیْنَ ﴿۱۰﴾“

## آیت نمبر ۹۱

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِہٖ اِذْ قَالُوْا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰی بَشَرٍ مِّنْ

شَيْءٍ ط قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى  
لِّلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا  
وَعَلَّمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ ط قُلِ اللَّهُ ۖ ثُمَّ  
ذَرَّهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

## ترجمہ الآيات

انہوں نے اللہ کو جیسا پہچانا چاہیے تھا نہیں پہچانا کیونکہ انہوں نے یہ کہا کہ اس نے کسی انسان پر کوئی چیز نازل نہیں کی۔ تم یہ کہہ دو وہ کتاب جو موسیٰ لائے تھے کس نے نازل کی تھی وہ کتاب جو لوگوں کے لیے نور اور ہدایت تھی؟ (لیکن تم لوگوں نے) اسے پراگندہ (صفحات میں تبدیل) کر دیا۔ تم (اپنی مرضی سے) اس کے کچھ حصے کو آشکار کرتے ہو اور بہت سا حصہ (لوگوں سے) پوشیدہ کرتے ہو اور تمہیں (اسی آسمانی کتاب تورات کے ذریعے) ایسے مطالب کی تعلیم دی گئی ہے جن سے تم اور تمہارے آباؤ اجداد باخبر نہیں تھے۔ (اے رسول!) کہہ دو کہ خدا (تھا جس نے انہیں نازل کیا) پھر انہیں ان کی ہٹ دھرمی میں چھوڑ دو تاکہ وہ کھیل کود میں پڑے رہیں۔

## نکات:

☆ یہود میں سے ایک گروہ جو حضرت موسیٰ پر وحی کے نزول کا یقین رکھتے تھے لیکن اپنی ہٹ دھرمی کی وجہ سے کہنے لگے کہ خدا نے کسی پیغمبر پر کوئی کتاب نازل نہیں کی۔  
یہ آیت کہتی ہے کہ تمہاری بات تمہارے عقیدے سے مطابقت نہیں رکھتی، اگر خدا تعالیٰ کسی پر وحی نازل نہیں کرتا تو پھر یہ تورات کیا ہے جس پر تم لوگ عقیدہ رکھتے ہو، یہ کتاب کس نے نازل کی ہے؟

## پیغام:

۱۔ انبیاء علیہم السلام کو بھیجنا اور آسمانی کتابیں نازل کرنا، بندوں پر پروردگارِ عالم کا لطف و کرم اور خاص عنایت ہے۔ جو کوئی انبیاء علیہم السلام کا انکار کرے، وہ حقیقت میں الہی حکمت، رحمت اور اس خاص لطف و کرم کا منکر ہے۔ ”مَّا قَدَرُوا اللَّهَ۔“

“-

- ۲۔ ابھرنے والے شلوک و شبہات کا جواب دیا جانا چاہیے۔ ”قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ قُلْ“  
 ۳۔ اصل آسمانی کتاب تورات، نور اور ہدایت تھی۔ ”نُورًا وَهُدًى“  
 ۴۔ تورات میں کچھ ایسی باتیں تھیں، جن کا یہودی علماء انکار کیا کرتے تھے۔ ”مُخْفُونَ كَثِيرًا“  
 ۵۔ دین کی تبلیغ کرنے والوں کو بے جا اور خواہ مخواہ مصلحت اندیشی سے پرہیز کرتے ہوئے، دین کے معارف اور حقائق کو لوگوں کے سامنے بیان کرنا چاہیے۔ ”مَا قَدَرُوا اللَّهَ - - وَتُخْفُونَ كَثِيرًا“  
 ۶۔ وحی کے بغیر، بہت سے حقائق تک انسان کی دست رس ممکن نہیں ہے۔ ”وَعَلَّمْتُم مَّا لَمْ تَعْلَمُوا - -“  
 ۷۔ انبیاء کا فرض، تبلیغ کرنا ہے، لوگوں کو بات قبول کرنے پر مجبور کرنا نہیں۔ ”قُلِ اللَّهُ تَعَالَى كَذَّبَهُمْ“  
 ۸۔ دلیل کا پیش کیے جانا بھی ایک حد تک ہونا چاہیے، ضرورت سے زیادہ دلیل نہیں دی جانی چاہئیں۔ یہ آیت بھی ایک دلیل ہے، جس میں فرمایا جا رہا ہے کہ اب اگر قبول نہیں کرتے تو انہیں چھوڑ دو۔ ”كَذَّبَهُمْ“

## آیت نمبر ۹۲

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ  
 أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ  
 وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾

## ترجمہ الآیات

اور یہ وہ کتاب ہے جسے ہم نے نازل کیا ہے، یہ ایک ایسی بابرکت کتاب ہے کہ جو کتابیں اس سے پہلے آئی ہیں ان سب کی تصدیق کرتی ہے (اور اسے ہم نے اس لیے بھیجا ہے) تاکہ تم (لوگوں کو خوشخبری دو اور) ام القریٰ (مکہ) اور اس کے ارد گرد لوگوں کو (عذاب خدا سے) ڈراؤ (اور ذمہ داریوں سے آگاہ کرو) جو لوگ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں وہ اس (قرآن) پر بھی ایمان لے آتے ہیں اور نمازوں کی حفاظت اور نگرانی کرتے ہیں۔



## نکات:

☆ اس آیت میں 'لِتُنذِرَ' واو کے ہمراہ ذکر ہوا ہے، 'وَلِتُنذِرَ' شاید یہ اس بات کی طرف اشارہ ہو کہ قرآن مجید میں انذار کے علاوہ دوسرے بھی اہداف موجود ہیں۔

## پیغام:

۱۔ قرآن مجید میں ہر دور کیلئے ہر طرح کی برکات پائی جاتی ہیں۔ (جیسے: ہدایت، عبرت، شفا، رشد، عزت) ”مُبْرَكٌ“

۲۔ قرآن مجید دوسری آسانی کتابوں کے ساتھ ہم آہنگ اور ان کی تصدیق کرتا ہے۔ یہ بات ہدف کے ایک ہونے اور ان کا الہی ہونے کی علامت ہے۔ ”مُصَدِّقٌ“

۳۔ تبلیغ کیلئے پہلے اُم القریٰ اور اہم مراکز سے ابتدا کرنی چاہیے، اس کے بعد دوسری اطراف میں جانا چاہیے۔ ”لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا“

۴۔ قرآن مجید اور قیامت پر ایمان، ایک دوسرے کے ساتھ ہے۔ ”يَوْمَ مَنُونٍ بِالْآخِرَةِ يَوْمَ مَنُونٍ بِهِ“

۵۔ ایمان کا واضح ترین اظہار، نماز ہے۔ ”عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ“

۶۔ آخرت پر ایمان، نماز کی حفاظت کا باعث ہے۔ ”يَوْمَ مَنُونٍ بِالْآخِرَةِ - عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ“

## آیت نمبر ۹۳

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ  
يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ط وَلَوْ تَرَىٰ  
إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْبَلِيكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ ؕ  
أَخْرِجُوا أَنفُسَكُم ط الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ  
تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾

## ترجمہ الآیات

اس شخص سے بڑھ کر ظالم اور کون ہوگا جو خدا پر جھوٹ باندھے یا یہ کہے کہ مجھ پر وحی نازل کی گئی ہے حالانکہ اس پر وحی نازل نہ ہوئی ہو اور وہ شخص کہ جو یہ کہے کہ میں بھی ایسا ہی (کلام) جیسا کہ اللہ نے نازل کیا ہے، نازل کروں گا اور (اے رسول!) اگر تم ان ظالموں کو اس وقت دیکھو جبکہ یہ موت کے سختیوں میں گھرے ہوئے ہونگے اور فرشتے (روح قبض کرنے کی خاطر) ہاتھ پھیلائے انہیں کہہ رہے ہوں گے کہ اپنی جان (اور روح) کو باہر نکالو، آج تم ان جھوٹ اور بہتان کے بدلے جو تم نے خدا پر باندھی تھیں اور اس کی آیات کے سامنے جو تکبر تم کیا کرتے تھے ان کے بدلے ذلیل کرنے والے عذاب دیکھو گے۔

### نکات:

☆ اس آیت کی شان نزول میں یوں آیا ہے کہ ایک شخص ”عبد بن سعد“ وحی لکھنے والوں میں سے تھا۔ رسول خدا نے اُسے کسی خیانت کی وجہ سے دور کر دیا تھا۔ اُس نے لوگوں کو اپنے گرد جمع کیا اور کہنے لگا: میں بھی قرآن جیسی آیات لاسکتا ہوں۔ کچھ نے اس کی شان نزول ”مسئلہ کذاب“ کے جھوٹے پیغمبری دعوے کو قرار دیا ہے۔ یہ واقعہ پیغمبر اکرم کے آخری ایام میں پیش آیا۔ اس آیت کو مدنی تصور کرتے ہیں کہ جسے بعد میں پیغمبر اکرم کے حکم سے اس سورت میں یہاں تحریر کیا گیا۔

☆ ”عَمْرَاتٍ“ کا لفظ ”عمرہ“ سے ہے، جس کے معنی موت کے وقت کی سختی ہے جسے ہر انسان اپنی موت کے وقت میں چکھے گا۔

☆ پیغمبری کا جھوٹا دعویٰ کرنے والوں میں یمن سے مسئلہ اور اسود عنسی، جبکہ بنی اسد سے طلحہ اسدی شامل تھا۔ (تفسیر مراغی)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: ”عَذَابُ الْهُونِ“ سے مراد، موت کے وقت شدید پیاس کا لگنا ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ جو لوگ بغیر دلیل کے امامت کا دعویٰ کرتے ہیں، امام محمد باقر علیہ السلام انہیں اس آیت کا مصداق قرار دیتے ہیں۔ (تفسیر عیاشی)

### پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ پر جھوٹ باندھنا بہت بڑا ظلم ہے۔ نا اہل افراد کی طرف سے راہبری کا دعویٰ بھی بڑے گناہوں میں سے

ہے۔ ”وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ - - أَوْ قَالَ أُوجِرَ إِلَيَّ“

۲۔ ایسا شخص جو حق کا دشمن ہو، یا وہ جو حق کو نیچا دیکھانے کی کوشش کرے، یا خود کو اونچا دیکھائے، وہ کہتا ہے: قرآن تو صرف ایک افسانہ ہے۔ اگر اس بات میں وہ کامیاب نہ ہو تو کہتا ہے: میں بھی قرآن کی طرح دلچسپ باتیں کر سکتا ہوں۔ ”سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ط“ (جلد ہی میں بھی وہی چیز نازل کروں گا جو اللہ نے نازل کی ہے۔) ایک دوسری جگہ ہم پڑھتے ہیں کہ ”لَوْ لَشَاءَ لَقُلْنَا مِثْلَ“ (اگر ہم چاہیں تو یقیناً ہم بھی ایسا ہی سب کچھ کہہ سکتے ہیں۔) (انفال۔ ۳۱)

۳۔ جھوٹے دعوے کرنے والے نا اہل افراد اور دینی منصب پر اپنی جھوٹی نسبت دینے والے افراد، موت کے وقت میں سخت مشکل میں ہوں گے۔ ”وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ - -“

۴۔ آخرت کی سزائیں موت کے ابتدائی لمحوں سے ہی شروع ہو جاتی ہیں۔ کافروں سے کہا جاتا ہے: اپنی جان دو اور مرجاؤ۔ ”أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ ط“ اس جملے میں تحقیر آمیز لہجہ پایا جاتا ہے۔

۵۔ انسان کی روح اس کے جسم سے الگ اور مجرد چیز ہے۔ ”أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ ط“

۶۔ وحی اور دین کی توہین پر سزا، ذلت آمیز اور ذلیل خوار کر دینے والا عذاب ہے۔ ”تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ“

## آیت نمبر ۹۴

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فَرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا  
خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ۗ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمُ الَّذِينَ  
زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ ۗ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ  
مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

## ترجمہ الآیات

(موت کے وقت یا روز قیامت خدا فرمائے گا آج) تم سب اکیلے ہماری بارگاہ میں لوٹ کر آئے ہو اسی طرح جیسا کہ پہلے دن ہم نے تمہیں پیدا کیا تھا اور جو کچھ ہم نے تمہیں عطا کیا تھا اسے اپنے پس پشت ڈال کر آئے ہو اور جنہیں تم اپنی تقدیر میں خدا کا شریک سمجھتے تھے ہم انہیں تمہارے ساتھ نہیں دیکھتے، تمہارے (پیوند اور) رشتے ختم ہو گئے ہیں اور وہ تمام

چیزیں کہ جنہیں تم (اپنا سہارا اور اپنے فائدے کیلئے شفیق) خیال کرتے تھے، وہ تمہارے ہاتھوں سے دور اور گم ہو گئے ہیں۔

### نکات:

☆ یہ خطاب، موت کے وقت یا قیامت کے موقع پر مشرکین سے ہوگا۔  
☆ ”خَوَّلْنَا“ کا لفظ ”خَوَّلَ“ سے ایسی چیز کے معنی میں ہے جس کے لیے کسی سرپرست کی ضرورت ہو، عام طور پر مال و اموال کو کہا جاتا ہے۔ ”خَوَّلْنَاكُمْ“ ملکیت اور اعطا کے معنی میں ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ قیامت میں انسان اکیلا ہوگا۔ ”جِئْتُمْونَا فَرَادَى“
- ۲۔ معاد، جسمانی ہے۔ ”كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ“
- ۳۔ مشرکین چار چیزوں پر انحصار کرتے تھے: قوم و قبیلہ، مال و دولت، قوم کے بڑے اور مالکان، مختلف بت اور معبود۔  
یہ آیت قیامت میں ان چاروں چیزوں کی بے وقتی بیان کر رہی ہے:  
”فَرَادَى“ بغیر قوم و قبیلہ کے،  
”تَرَكْتُمْ مَّا خَوَّلْنَاكُمْ“ مال و دولت کے بغیر،  
”مَّا تَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمْ“ کسی مدد اور مددگار کے بغیر،  
”ضَلَّ عَنْكُمْ“ تمام خیالی طاقتوں کا ختم ہو جانا۔
- ۴۔ بے بنیاد قسم کے گمان بہت سی گمراہیوں کی دلیل قرار پاتے ہیں۔ ”شُفَعَاءَ كُمْ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ“
- ۵۔ قیامت میں حقائق ظاہر ہو جائیں گے اور تمام سراب و غیر حقیقی چیزیں مٹ جائیں گی۔ ”ضَلَّ عَنْكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ“

## آیت نمبر ۹۵

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ط يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَخُجْرُ  
الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ط ذَلِكَمُ اللَّهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ۙ ۹۵

## ترجمہ الآيات

بے شک اللہ دانے اور گٹھلی کو چیرنے والا ہے اور زندہ کو مردے سے پیدا کرتا ہے اور مردہ کو زندہ سے نکالتا ہے۔ یہ ہے تمہارا خدا پس تم حق سے کیسے منحرف ہوتے ہو؟

### نکات:

☆ ”فَالِقُ“ کا لفظ ”فلق“ سے، چیرنے کے معنی میں ہے۔ ”حَبِّ“ اور ”حَبِّہ“ کھانے والے اور غذا میں استعمال ہونے والے دانوں کو کہا جاتا ہے، جیسے گندم اور جو کے دانے ہیں۔ ”تَّوَي“ کے معنی گٹھلی کے ہیں۔

☆ بے جان گھاس سے جاندار حیوان اور جاندار حیوان سے بے جان دودھ بنتا ہے۔ بے جان بیج سے جاندار درخت اور جاندار درخت سے بے جان گٹھلی بنتی ہے۔

☆ روایات کے مطابق آیت کے مصداق میں سے ایک یہ بھی ہے کہ کبھی کبھی بے ایمان افراد سے مومن فرد پیدا ہوتا ہے اور کبھی مومن افراد کے ہاں ان کی اپنی اولاد کافر ہو جاتی ہے۔ ”يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ“ (تفسیر نور الثقلین؛ کافی، ج ۲، ص ۵)

### پیغام:

۱۔ دانے اور بیج کو زمین میں لگانا، انسان کا کام ہے لیکن اسے زمین کے تہوں کے اندر چیرنا اور اُگانا، خدا کا کام ہے۔  
 ”إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى“  
 ۲۔ طبعی آثار اور خلقت کی رنگینیوں میں غور و فکر کرنا، خدا شناسی کی راہوں میں سے بہترین راہ ہے۔ ”فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى“ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَلِكُمْ اللَّهُ“  
 ۳۔ انسان کیلئے رزق و روزی انہی دانوں اور بیجوں سے ہے جنہیں پروردگار عالم نے اُگایا ہے، پس ہم کس طرف جا رہے ہیں؟ ”فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ“ ﴿۵۶﴾

## آیت نمبر ۹۶

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ ۚ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
 حُسْبَانًا ۚ ذَلِكُمْ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿۹۶﴾

## ترجمہ الآيات

وہ (خدا) صبح کو شگافتہ کرنے والا ہے اور اس نے رات کو سکون کا باعث اور آفتاب و ماہتاب کو (ایام کے) حساب کا ذریعہ قرار دیا ہے، یہ دانا تو انا خدا کی تقدیر ہے۔

### نکات:

☆ ”إِضْبَاح“ کے معنی صبح، رات گزارنے کے بعد صبح میں داخل ہونا ہیں۔ یہاں اس سے مراد صبح کی سفیدی کا ظاہر ہونا ہے۔

☆ گذشتہ آیت میں زمین میں خدا تعالیٰ کی قدرت کی تین علامتیں بیان ہوئی ہیں۔ اس آیت میں آسمان میں پائی جانے والی خدا تعالیٰ کی نشانیاں ذکر کی گئی ہیں۔ دن اور رات کا آنا، قدرت الہی کی دو نشانیاں ہیں جو سورج اور چاند کی منظم گردش سے وجود میں آتی ہیں۔

☆ رات کو سکون اور آرام کا ذریعہ بنایا گیا ہے۔ اس میں کام، تگ و دو اور سفر کرنے کی ممانعت کی گئی ہے۔ (تفسیر نور الثقلین) (اس آیت میں رات کو جو سکون اور آرام کا ذریعہ بتایا گیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ دن کام کاج کرنے کیلئے ہے۔) ☆ امام علی بن موسیٰ رضا علیہ السلام نے فرمایا: ازدواج کے مراسم کو شب میں انجام دیں کیونکہ رات اور زوجہ انسان کیلئے سکون و آرام کا ذریعہ قرار دیے گئے ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

### پیغام:

۱۔ دن و رات کا بنانا، اس کے لیے کسی صاحب قدرت اور صاحب علم و دانش وجود کی ضرورت ہے جو اس کام کو صحیح اور ٹھیک ٹھیک حساب و کتاب کے مطابق بنائے۔ ”فَالِقُ الْإِضْبَاحِ ۖ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حَسْبًا ۗ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾“

۲۔ سورج اور چاند، زندگی میں اپنے امور کو منظم کرنے کا ایک ذریعہ ہیں۔ بہت سے حسابات کو ان کے ذریعے حل کیا جاسکتا ہے اور منظم کیا جاسکتا ہے۔ ”حَسْبًا ۗ“

(اس آیت میں سورج اور چاند دونوں کو حسابات منظم کرنے کا ذریعہ قرار دیا گیا ہے، اس سے مراد شاید یہ بھی ہو کہ شمس سال اور قمری سال دونوں ہی قابل اعتبار ہیں۔ شاید یہ بہت ہی منظم اور ایک جیسے حسابات کی طرف اشارہ ہو، جیسے ”زَيْدٌ عَدْلٌ“ یعنی زید ہر طرح سے عادل ہے۔

۳۔ انتہائی منظم پروگرام ترتیب دینا اور اس پر پوری طرح سے عمل درآمد کروانے کیلئے علم و قدرت کی ضرورت ہے۔

تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾“

۴۔ آسانی سیاروں ستاروں میں پائے جانے والے نظام کے بارے غور و فکر کرنا بھی خدا شناسی کی راہوں میں سے ایک راہ ہے۔ ”فَالْقَالِي تَوْفُكُونَ ﴿٩٥﴾۔ - فَالِقُ الْإِصْبَاحِ“

## آیت نمبر ۹۷

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ  
وَالْبَحْرِ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہی ہے وہ ذات جس نے تمہارے لیے ستارے قرار دیئے تاکہ تم ان کے ذریعے خشکی اور دریا کے راستوں کی تاریک راتوں میں راستہ پا لو، ہم نے ان لوگوں کے لیے جو جانتے ہیں (اور اہل فکر و نظر ہیں) اپنی نشانیاں کھول کر بیان کر دی ہیں۔

## نکات:

☆ علم ہیئت، سب سے قدیم بشری علوم میں سے ہے۔ انسان اپنی صحرائی اور دریائی سفر میں ستاروں سے مدد لیا کرتا تھا۔ یہ ایک ایسا ذریعہ ہے، جس میں اطمینان پایا جاتا ہے، جو ہمیشہ کیلئے ہے، کسی کے خراب کرنے سے خراب ہونے والا نہیں ہے یعنی کسی کی مجال نہیں ہے کہ اس میں تبدیلی کر سکے۔ یہ ذریعہ قدرتی، طبعی، بغیر خرچ کے اور سب کیلئے ایک جیسا قابل استفادہ ہے۔

☆ دنیا میں موجود طبعی و قدرتی مظاہر پر غور و فکر کرنے کے بارے میں اسلام نے بہت زیادہ تاکید کی ہے۔ قرآن مجید میں بعض سورتوں کے نام بھی طبعی مظاہر میں سے بعض چیزوں کے نام ہیں۔ دینی عبادات بھی طبعیات کے ساتھ منسلک ہیں، مثلاً: وقت شناسی، قبلہ شناسی، سورج گرہن، چاند گرہن، نماز آیات، قمری مہینہ کی پہلی تاریخ اور چاند کا بڑھنا کم ہونا۔ یہ تمام امور موجب بنے کہ مسلمان علم ہیئت سے آشنا ہوں اور اسی وجہ سے بغداد، دمشق، قاہرہ، مراغہ، اندلس میں رصد خانے بنائے گئے۔ بعد میں اسی موضوع پر مسلمانوں نے اپنی کئی ایک قابل قدر تحقیقی کتب تصنیف کی ہیں۔

☆ دریا اور صحرا میں ہمیشہ انسان سفر نہیں کرتا، ہر انسان دریائی یا صحرائی سفر اختیار نہیں کرتا، ایسے سفر میں بھی پروردگار عالم نے انسان کی راہنمائی کیلئے ذرائع پیدا کیے ہیں تو کیا جس حق کے راستے پر انسان نے ہمیشہ چلنا ہے وہاں انسان کے گم نہ

ہونے اور ہمیشہ سیدھے راستے پر رہنے کیلئے پروردگار عالم نے کوئی راہنما قرار نہ دیا ہوگا؟

یہ بات واضح کرتی ہے کہ انسان کی ہدایت کیلئے رسالت اور امامت کا سلسلہ ضروری ہے۔ لطف پروردگار کا تقاضا ہے کہ انسان کیلئے راہنما قرار دیے جائیں۔

☆ روایات اور احادیث میں ہدایت کرنے والے ستاروں کے بارے میں بیان ہوا ہے کہ یہ خدا کے بھیجے ہوئے، صاحب عصمت راہنما اور اولیائے خدا ہیں۔ (تفسیر کنز الدقائق)

## پیغام:

۱۔ ستارے، خدا تعالیٰ کی مخلوق اور راستہ تلاش کرنے کا ذریعہ ہیں۔ (بعض لوگوں کے غلط گمان کے مطابق یہ خالق اور مدبر ہیں۔ یقیناً ایسا نہیں ہے۔) ”جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا“

۲۔ آسمان کے ستاروں کا نظام ایسا گہرا اور درست ہے کہ زمین کے راستوں کو اس کے ذریعہ تلاش کیا جاسکتا ہے۔ ”لِتَهْتَدُوا بِهَا“

۳۔ ستاروں کے وزن، حجم، فاصلہ، مسافت، رفتار اور مدار کے بارے میں جاننا، ستارہ شناسی اور علم نجوم کی باریکیوں سے آگاہی کافی نہیں ہے کہ انسان خدا تک پہنچ جائے۔ اس کے لیے ضروری ہے کہ انسان ارادہ کرے اور چاہے کہ اس راستے سے خدا تعالیٰ تک پہنچ جائے۔ ”لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ“

(جی بالکل ایسا ہی ہے کہ صرف آئینہ میں دیکھتے رہنا کافی نہیں ہے، دیکھنے سے بالوں میں گنگھی نہیں ہو جائے گی بلکہ ارادہ اور عمل قدم اٹھانا بھی ضروری ہے، جس کے ذریعے چہرے کی اصلاح ہو جائے۔ بہت سے لوگ ایسے ہیں جو آئینہ فروش ہوتے ہیں، دن بھر آئینہ میں اپنا چہرہ دیکھتے رہتے ہیں لیکن ان کی قمیض کا اپنا کالر سیدھا نہیں ہوتا، بالوں میں گنگھی تک نہیں کی ہوتی۔)

## آیت نمبر ۹۸

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ  
قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہی ہے وہ ذات جس نے تمہیں ایک ہی نفس سے پیدا کیا حالانکہ بعض انسان پائیدار ہیں



(دنیا میں ایمان یا خلقت کامل کے لحاظ سے) اور بعض ناپائیدار ہیں (اور اپنے باپ کی پشت میں اور ماں کے رحم میں امانت رکھ دیے گئے ہیں۔) ہم نے اپنی آیات ان لوگوں کے لیے جو سمجھتے ہیں، بیان کر دی ہیں۔

## نکات:

☆ ”انشاء“ کے لفظ میں دو معنی پوشیدہ ہیں: ۱۔ تخلیق، ۲۔ مسلسل تربیت

انسان کی خلقت میں تازگی اور جدت ہے اور دائمی تربیتی نظام ہے۔ کسی کو دیکھ کر کچھ بنانا، تخلیق کرنا اور پھر بنا کر چھوڑ دینا اور پروانہ رہنا، قابل قدر بات نہیں ہے۔

☆ دو لفظ ”مُسْتَقَرٌّ“ اور ”مُسْتَوْدِعٌ“ کے کچھ اور معنی بھی بیان کیے گئے ہیں، منجملہ یہ کہ انسان میں روح ہمیشہ رہنے والی اور جسم ختم ہو جانے والا ہے۔ آپ میں پائیدار اور مستحکم ایمان بھی پایا جاتا ہے اور بعض افراد میں غیر مستحکم اور ناپائیدار ایمان پایا جاتا ہے۔ تم لوگ مرد کی پشت میں موجود ناپائیدار نطفے اور عورت کے رحم میں موجود پائیدار نطفے سے وجود میں آئے ہو۔ تم زمین میں محدود مدت کیلئے مستقل ہو اور قبر میں ہمیشہ کے رہائشی ہو۔ کچھ نعمتیں پائیدار اور کچھ نعمتیں ناپائیدار ہیں۔

امام جعفر صادق علیہ السلام سے ایک دعا میں نقل ہوا ہے کہ عید غدیر کی نماز کے خدا تعالیٰ سے چاہا جائے کہ ہمارے لیے نعمتوں کو پائیدار قرار دے کیونکہ خود اس نے فرمایا ہے: ”مُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدِعٌ“ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ تم سب لوگوں کی اصل اور جڑ ایک ہی ہے تو پھر اس قدر اختلافات، ٹکر بڑاپن اور طبقہ بندیوں کیوں ہیں؟ ”مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ“

۲۔ نفس واحد کے ذریعے خلقت انسان میں اس قدر تنوع اور نوآوری، عظمت پروردگار عالم پر دلیل ہے۔ ”وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ“

۳۔ اس دنیا میں کچھ بھی پائیدار نہیں ہے، جب تک نعمات اور امکانات ہیں، اپنی حدود میں رہتے ہوئے بہترین استفادہ کریں۔ ”مُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدِعٌ“

۴۔ انسان جب لائق اور اہل ”فہم“ نہ ہو معارف سے صحیح استفادہ نہیں کر سکتا۔ ”قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَةَ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ“ (۸)

## آیت نمبر ۹۹

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ  
فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرَجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا ۖ وَمِنَ النَّخْلِ  
مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ  
وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۗ ط أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ  
وَيَنْعِهِ ۗ ط إِنَّ فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾

### ترجمہ الآیات

اور وہی ہے وہ ذات جس نے آسمان سے پانی نازل کیا اور اس کے ذریعے طرح طرح کے نباتات اگائے، اُن سے سبز تنے اور شاخیں نکالیں اور ان سے ترتیب کے ساتھ چنے ہوئے دانے اور کھجور کے سے باریک دھاگوں کے ساتھ جڑے ہوئے خوشے باہر نکالے اور طرح طرح کے انگور، زیتون اور انار کے باغ (پیدا کیے) جو ایک دوسرے سے مشابہ بھی ہیں اور (بعض) غیر مشابہ (ہیں)۔ جب ان میں پھل آتا ہے تو تم اس میں پھل لگنے اور پکنے کی طرف نگاہ کرو کہ بے شک ان میں صاحبان ایمان کے لیے نشانیاں ہیں۔

### نکات:

☆ گذشتہ آیت میں فرمایا کہ سب انسان ایک نفس سے ہیں اور اس آیت میں فرمایا کہ تمام سبز اور درخت اور پھل بھی ایک ہی سرچشمہ سے ہیں اور وہ بارش کا پانی ہے۔

☆ ”مترکب“ کا لفظ ”رکوب“ کے مادہ سے ہے، جس کے معنی ایسے پھل ہیں جو ایک دوسرے سے جڑے ہوئے ہیں، ایسے دانے جو بہت دباؤ کے ساتھ ایک دوسرے کے ساتھ ملے ہوئے ہیں۔

”طَلْع“ کھجور کا وہ خوشہ ہے جس کا منہ بند ہو۔ ”قِنْوَانٌ“ وہ باریک دھاگہ نما چیز ہے جو بعد میں کھجور کے خوشوں کو تشکیل دیتی ہے۔ ”دَانِيَةٌ“ ایسا جو بہت قریب قریب ہوتا ہے یا اپنے وزن کی وجہ سے زمین کے قریب ہو جاتا ہے۔ ”مُتَشَابِهٌ“

سے مراد ایسے درخت ہیں جو قدر و قامت اور شکل و ظاہر میں ایک دوسرے سے بہت مشابہ ہیں، جیسے زیتون اور انار کے درخت ہیں، یا ایسے پھل ہیں جو ایک دوسرے سے بہت ملتے جلتے ہیں۔

☆ اس آیت میں اور گزشتہ آیت میں تین تعبیریں مسلسل آئی ہیں: ”لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ“، ”لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ“ اور ”لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ“ اس کا راز ہم پیغام نمبر چار میں بیان کریں گے۔

## پیغام:

۱۔ ہر طرح کی نباتات اور ہر طرح کے سبزے کے اگنے اور نمو پانے کی وجہ بارش کا پانی ہے۔ ”مِنْ السَّمَاءِ مَاءً“ فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ“

۲۔ بارش کا نازل ہونا، پھل اور پودوں کا اگنا، سب خدا تعالیٰ کا کام ہے۔ ”أَنْزَلَ - - نُخْرِجُ“

۳۔ انسان کا پھل اور ہر اگنے والی چیز کے ساتھ صرف مادی اور غذائی رابطہ نہیں ہونا چاہیے بلکہ ان کے ساتھ فکری اور توحیدی رابطہ ہونا چاہیے۔ ”أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ“ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ“

۴۔ ستاروں سے فائدہ اٹھانے کیلئے علم اور طریقہ کار کا جاننا ضروری ہے۔ ”لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ“ علاوہ ازیں یہ بات سمجھنے کیلئے کہ بشری کاروان ایک ہی نفس سے ہے اور یہ کاروان پائیدار اور ناپائیدار صورت میں چل رہا ہے، بہت گہری سوچ اور گہری سوچ بوجھ کی ضرورت ہے۔ ”لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ“ اس کے بعد مرحلہ اس بات کا آتا ہے کہ ہر طرح کی نباتات، تمام میوہ جات اور ہر جڑی بوٹی کا بارش کے ساتھ تعلق صرف مادی نہیں بلکہ ایک معنوی رابطہ بھی ہے۔ اس تمام سلسلے میں ساری کائنات کی نسبت پروردگار عالم کے ساتھ دینے میں غفلت نہیں برتنی چاہیے، جس کیلئے ایمان کی ضرورت ہے۔ ”لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ“

## آیت نمبر ۱۰۰

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ  
وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ وَسُبْحٰنَهُ وَتَعٰلٰی عَمَّا يَصِفُوْنَ ۝۱۰۰

## ترجمہ الآیات

انہوں نے جنوں میں سے خدا کے شریک قرار دیئے ہیں حالانکہ خدا نے ان سب کو پیدا کیا اور انہوں نے خدا کے لیے بیٹے اور بیٹیاں جھوٹ اور جہالت سے بنا رکھے ہیں۔ خدا اس بات

سے منزه و برتر ہے جو یہ اس کی توصیف (بیان) کرتے ہیں۔

## نکات:

☆ ”خلق“ کسی کو حساب کتاب کے ساتھ ایک اندازے پر بنانا ہے۔ ”خرق“ کسی چیز کو بغیر حساب کتاب کے لاپرواہی کے ساتھ ٹکڑے ٹکڑے کر دینا ہے۔

”وَحَرْقُوا“ یعنی بغیر سوچے اور بغیر مطالعہ کے کسی مطلب کا اظہار کر دینا۔ بغیر حساب کتاب کے کچھ بنانا اور بغیر دلیل کے دعویٰ کرنا۔ (تفسیر نمونہ)

☆ قرآن مجید کے مطابق عیسائی حضرت عیسیٰؑ کو اور یہودی حضرت عزیرؑ کو خدا تعالیٰ کا بیٹا مانتے ہیں۔ (توبہ۔ ۳۰) کچھ لوگ فرشتوں کو خدا کی اولاد تصور کرتے ہیں۔ زرتشتی لوگ اہرین کو جو کہ ایک جن تھا، خدا کا رقیب خیال کرتے ہیں اور تمام برائیوں کو اس سے نسبت دیتے ہیں۔

بعض عرب، خدا تعالیٰ اور جنوں کے درمیان رشتہ داری کے قائل ہیں۔ ”وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا“ (صافات۔ ۱۵۸)

یہ آیت ان تمام خیالات اور تصورات کو باطل قرار دیتے ہوئے فرماتی ہے: پروردگار عالم ان تمام اوصاف سے منزه اور برتر ہے۔

## پیغام:

۱۔ جہالت، خرافات کی جڑ ہے۔ ”وَحَرْقُوا لَهُ بَدِينٍ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ“ (خدا تعالیٰ کی نسبت انسان کے اعتقادات علم کی بنیاد پر ہونے چاہئیں۔)

۲۔ مخلوق کس طرح خالق کے کاموں میں شریک بن سکتی ہے؟ ”شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ“

۳۔ شادی کرنا اور اولاد پیدا کرنا، کسی کی اور خواہش کو پورا کرنے کیلئے ہے، خدا تعالیٰ ان نقائص اور عیبوں سے منزه

ہے۔ ”سُبْحٰنَهُ“

## آیت نمبر ۱۰۱۔ ۱۰۲

بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ اَنۢىۤ يَكُوۡنُ لَهٗ وَلَدٌ وَّلَمْ تَكُنۡ لَهٗ

صٰحِبَةً ۚ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيۡمٌ ﴿۱۰﴾

ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ ۗ  
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٥٦﴾

## ترجمہ الآيات

آسمانوں اور زمین کی ابداع کرنے والا (اور انہیں تازہ اور نیا وجود عطا کرنے والا) وہی ہے کیسے ممکن ہے کہ اس کا کوئی بیٹا ہو حالانکہ اس کی کوئی بیوی نہیں ہے اور سب چیزوں کو اسی نے پیدا کیا اور وہ سب چیزوں کو جانتا ہے۔

ہاں! ایسا ہی ہے تمہارا خدا، تمہارا پروردگار، اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ وہ تمام چیزوں کا خالق ہے۔ (تم صرف) اسی کی عبادت کرو۔ وہ تمام موجودات کا حافظ اور مدبر ہے۔

### نکات:

☆ ”بدیع“ کے معنی بغیر کسی پیشگی مثال کے خلق کرنا ہے، کسی کی تقلید کرتے ہوئے نہیں۔  
☆ جس نے آسمانوں اور زمین کو بغیر کسی کی تقلید اور پیشگی مثال کے بغیر خلق کیا ہو، کیسے ممکن ہے اُسے اولاد اور بیوی کی ضرورت ہو؟ وہ ایک ارادے کے ساتھ جو چاہتا ہے خلق کرتا ہے۔

### پیغام:

۱۔ کائنات کو خلق کرنے والا قدرت مند ہے اور اُسے بیوی اور اولاد کی احتیاج نہیں ہے۔ ”بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ“  
۲۔ قرآن مجید جس خدا کی پہچان کروا رہا ہے اور دوسرے افراد جس خدا پر عقیدہ رکھتے ہیں، ان کے درمیان موازنہ کریں۔ ”ذَلِكُمْ اللَّهُ“  
۳۔ اسلامی عقیدہ کے مطابق خالق اور پروردگار ایک ہی ہے۔ ”رَبُّكُمْ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ“  
(مشرکین، اللہ کو ہی خالق مانتے ہیں لیکن رب کے معاملے میں کئی ارباب پر عقیدہ رکھتے ہیں۔)  
۴۔ خدا تعالیٰ کی مطلقہ خالقیت، اس کی توحید پر دلیل ہے۔ ”لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ“  
۵۔ خلق کرنا بھی اُسی کے دست قدرت میں ہے، ہر چیز کی بقا اور استحکام بھی اُسی کے ہاتھ میں ہے، اُسی کے ارادے کے ساتھ ہے۔ ”خَالِقُ ۖ وَكِيلٌ“ ﴿٥٦﴾  
۶۔ خدا تعالیٰ کی ربوبیت اور خالقیت، اس کی عبادت کا فلسفہ ہے۔ ”رَبُّكُمْ ۖ ۖ ۖ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ“

## آیت نمبر ۱۰۳

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ ۚ وَهُوَ اللَّطِيفُ

الْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾

## ترجمہ الآیات

آنکھیں اس کا ادراک نہیں کر سکتیں، لیکن وہ سب آنکھوں کا ادراک رکھتا ہے اور وہ نہ دیکھنے والا، دقیق، باریک بین (اور چھوٹے چھوٹے کاموں سے باخبر ہے) اور تمام (چیزوں) سے آگاہ ہے۔

## نکات:

☆ ”بَصَر“ کے معنی آنکھ اور بصارت ہیں۔ (مفردات راغب) اس لیے آیت کا ترجمہ یوں ہو سکتا ہے: نہ ظاہری آنکھ اُسے دیکھ سکتی ہے اور نہ دل اُس کی معرفت کی گہرائیوں میں جا سکتا ہے۔

☆ ”لطیف“ کے چند ایک معنی ہیں:

۱۔ ایسا جو اپنی عطا کو کم حساب کرے اور مخلوق کی اطاعت کو زیادہ شمار کرے۔

۲۔ دقیق، باریک بین، پوشیدہ امور کی نگرانی، حفاظت اور تکمیل کرنا۔

۳۔ ظریف اور نظر نہ آنے والی اشیا کا خالق۔

۴۔ اہل وفا کو پاداش دینے والا اور اہل جفا کو درگزر کرنے والا۔

۵۔ دوستی کرنے اور نبھانے والا۔

☆ امام رضا علیہ السلام فرماتے ہیں: ”لَا يَقَعُ الْاَوْهَامُ وَلَا يُدْرِكُ كَيْفَ هُوَ“ افکار اور خیالات خدا تعالیٰ پر حاظر نہیں کر سکتے، اس کی ذات ایسی ہے کہ جسے درک نہیں کیا جا سکتا۔ (تفسیر برہان)

☆ خدا تعالیٰ دیکھے جانے والے چیز نہیں ہے۔ جونہی حضرت موسیٰؑ نے لوگوں کی زبانی خدا تعالیٰ کو دیکھنے کی درخواست

کی تو جواب آیا: ”لَنْ تَرَانِي“ (اعراف - ۱۴۳) ہرگز مجھے نہ دیکھ پاؤ گے۔

بعض اہل سنت کہتے ہیں: خدا تعالیٰ قیامت میں دیکھائی دے گا، اس بات پر دلیل کیلئے آیت ”إِلَىٰ رَبِّهَا تَاظِرَةٌ ﴿١٠٣﴾“

(قیامت - ۲۳) سے استدلال کرتے ہیں۔ (تفسیر المنار)

وہ اس بات سے غافل ہیں کہ خدا تعالیٰ جسم اور جسمانیت سے مبرہ ہے، خدا پر نگاہ کرنے سے مراد آنکھ کی نگاہ نہیں بلکہ دل کی نگاہ ہے، کیونکہ آنکھ سے دیکھنا وہاں صحیح ہے جہاں سامنے کوئی جسم ہو، کوئی جگہ، محدودیت اور رنگ وغیرہ ہو، اور یہ سب کچھ عجز و ناتوانی کی دلیل ہے جبکہ خدا تعالیٰ ان نقائص سے مبرہ ہے۔

☆ امام علی علیہ السلام فرماتے ہیں: صرف یہ ہی نہیں کہ آنکھ اُسے دیکھ سکتی بلکہ خیال اور فکر بھی اس تک نہیں پہنچ سکتا، اُسے احاطہ نہیں کر سکتے۔ (تفسیر صافی)

سعدی اس مطلب کو یوں بیان کرتا ہے:

ای برتر از خیال و قیاس و گمان و وہم

و از آنچه گفته اند و شنیدیم و خواندہ ایم

اے وہ جو خیال، قیاس، گمان اور وہم سے برتر ہو اور اُس سے جو کہا گیا، جو ہم نے سنا اور ہم نے پڑھا

مجلس تمام گشت و بہ آخر رسید عمر

ما بچیمان در اول وصف تو ماندہ ایم

مخفل ختم ہوگئی اور زندگی آخر کو پہنچ گئی ہم ابھی تک تمہاری پہلی صفت میں ہی رہ گئے ہیں

☆ ”يَذُرُكَ الْاَبْصَارُ“ اس جملے سے مراد یہ ہے کہ وہ انسان کی آنکھ اور اس کی حرکت سے آگاہ ہے، جیسے ”سمیع“ اور ”بصیر“ یعنی وہ انسان کی سنی ہوئی اور دیکھی ہوئی چیزیں کے بارے میں جانتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ پروردگار عالم، مادی جسم نہیں رکھتا۔ ”لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ“

۲۔ کوئی بھی خدا تعالیٰ کی ذات سے آگاہ نہیں۔ ”وَهُوَ اللَّطِيفُ“

۳۔ کوئی پردہ اور رکاوٹ علم خدا کے سامنے بند نہیں باندھ سکتا۔ ”وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ“ ۱۳

۴۔ اس کے باوجود کہ خدا تعالیٰ ہماری برائیوں اور کوتاہیوں کو جانتا ہے لیکن پھر بھی ہم پر اپنا لطف و کرم جاری رکھتا ہے

”وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ“ ۱۴

۵۔ پروردگار عالم ہر چیز کے وجود، اس کے اسرار و رموز سے آگاہ ہے۔ ”هُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ“ ۱۵

## آیت نمبر ۱۰۴

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ عَمِيَ  
فَعَلَيْهَا ۗ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿۱۰۴﴾

## ترجمہ الآیات

بے شک تمہارے پروردگار کی طرف سے تمہارے لیے آگاہی اور بصیرت کے ذرائع (آسمانی کتابیں اور واضح دلیلیں) آئی ہیں، پس جو شخص صاحب بصیرت ہو گیا تو یہ اُسی کے فائدہ میں ہے۔ اور جو شخص ان کو دیکھنے سے آنکھیں بند کر لے تو خود اسی کا نقصان ہے اور میں (زبردستی) تمہارے (ایمان کا) محافظ اور ضامن نہیں ہوں۔

## نکات:

☆ آیت ۹۵ سے یہاں تک پروردگار عالم کا تعارف اور مشرکین پر تنقید کی جا رہی تھی۔ اس آیت میں اس ساری بحث کا نتیجہ بیان کیا جا رہا ہے۔

☆ اس آیت کے مشابہ آیات قرآن مجید میں بہت ہیں جو ایمان و کفر، اچھائی و برائی، بصیرت اور عدم بصیرت، انسان کے دل کے اندھے ہونے کا نتیجہ ہیں، جو انسان کو خود اُس کی اپنی طرف متوجہ کر رہی ہیں۔ منجملہ:

’لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ط‘ (بقرہ- ۲۸۶)

’مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ط‘ (فصلت- ۴۶)

’إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ط‘ (اسراء- ۷)

## پیغام:

۱۔ قرآن مجید کے نازل ہو جانے کے بعد کسی کے لیے بھی عذر اور بہانے کا راستہ باقی نہیں رہا۔ ’قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ‘  
۲۔ لوگ راستہ کے انتخاب میں آزاد ہیں۔ ’مَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ عَمِيَ‘  
۳۔ لوگوں کو ہدایت دینا، شان ربوبیت الہی میں سے ہے۔ ’بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ‘  
۴۔ لوگوں کے ایمان کا فائدہ اور ان کے کفر کا نقصان، خدا تعالیٰ کی طرف نہیں جائے گا بلکہ خود اُن کی طرف پلٹ کر



آئے گا۔ ”فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا ۗ“

۵۔ کچھ لوگوں کا کفر اختیار کرنا، انبیا کی تعلیمات کے باطل ہونے پر دلیل نہیں ہے بلکہ خود ان کے اپنے دلوں کے

اندھے ہونے پر دلیل ہے۔ ”وَمَنْ عَمِيَ“

۶۔ پیغمبر کا فرض، ابلاغ ہے اجبار نہیں۔ ”وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِمَفِيظٍ ۗ“

## آیت نمبر ۱۰۵

وَكَذَلِكَ نُنْصِرُ الْأَيْتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾

## ترجمہ الآیات

اور ہم آیات کو اس طرح مختلف شکلوں میں بیان کرتے ہیں (تاکہ ان کیلئے ہدایت کا ذریعہ ہو لیکن کافر ایمان نہ لائے) اور وہ کہتے ہیں: تو نے (کسی کے پاس) سبق پڑھا ہے! (چھوڑ دو، انہیں کہنے دو) ہمارا ہدف یہ ہے کہ علم و آگاہی رکھنے والوں کے لیے اسے واضح کر دیں۔

## نکات:

☆ کافر لوگ، پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر جھوٹ باندھنے کیلئے کہتے تھے کہ یہ سب باتیں اس کی نہیں ہیں بلکہ کسی سے سیکھ کر آیا ہے۔ ”كَرَسْتُ“؛ جیسا کہ بعض دوسرے مورخین میں بھی آیا ہے: ”إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ“ کسی انسان نے اُسے تعلیم دی ہے۔ (نحل - ۱۰۳)؛ ”أَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ“ کسی دوسرے گروہ نے اس کی مدد کی ہے۔ (فرقان - ۴)

## پیغام:

۱۔ طرز بیان، نوعیت استدلال اور روش تدریس کے ذریعے قبولیت کے امکانات زیادہ ہو جاتے ہیں۔ ”نُصِرُ“

”الْأَيْتِ“

۲۔ بعض لوگ تہمت لگا کر اور انکار کر کے خدا تعالیٰ کی آیات کے سامنے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ ”كَرَسْتُ“، لیکن

بعض لوگ جواہل ہیں، ہدایت پاتے ہیں۔ ”لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۗ“

باران کہ در لطافت طبعش خلاف نیست  
در باغ ، لاله روید و در شوره زار ، نخس

بارش، جس کی طبیعت میں بھلائی ہے فائدہ دینا ہے لیکن جب بارش گلستان میں ہوتی ہے تو وہاں پھول اُگاتی ہے اور جب ویران جگہ پر ہوتی ہے تو وہاں گھاس اور کانٹے اُگاتی ہے۔

## آیت نمبر ۱۰۶

اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَأَعْرِضْ عَنِ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾

## ترجمہ الآیات

جو کچھ تیرے پروردگار کی طرف سے تجھ پر وحی ہوئی ہے اس کی پیروی کر۔ اس کے سوا اور کوئی  
معبود نہیں ہے اور مشرکین سے منہ پھیر لے۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیت میں پیغمبر اکرم پر مشرکین کی طرف سے لگائی گئی تہمت کا ذکر ہے، جس میں وہ کہتے ہیں: تمہارا کلام وحی نہیں ہے، بلکہ یہ دوسروں سے سیکھی ہوئی باتیں ہیں۔ یہاں اس آیت میں پیغمبر اکرم کو تسلی دی جا رہی ہے، آپ کی ہمت بندھائی جا رہی ہے کہ آپ اپنا کام کرتے رہیں اور اپنے مخالفین کی باتوں کی پروا نہ کریں۔

☆ مخالفین کے ساتھ مقابلہ کرنے کیلئے مختلف موقعوں پر مختلف قسم کے رویے اپنانے چاہئیں، منجملہ:

کبھی سلام کی حد تک رہیں۔ ”إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا“ (فرقان - ۶۳)

کبھی خاموشی اختیار کر لیں۔ ”ذَرَّهُمْ“ (حجر - ۳) ، ”حَسْبُنَا اللَّهُ“ (آل عمران - ۱۷۳)

کبھی نظر انداز کریں اور پروا نہ کریں۔ ”أَعْرِضْ عَنْهُمْ“ (ماندہ - ۴۲)

کبھی سختی اور غصہ دیکھائیں۔ ”وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ“ (توبہ - ۷۳)

کبھی ترکی بہ ترکی جواب دیں۔ ”فَاعْتَدُوا عَلَيْهِمْ مِمَّا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ“ (بقرہ - ۱۹۴)

## پیغام:

۱۔ الہی راہروں کو تہمت، تحقیر، توہین، دشمنوں کی طرف سے بے جا الزامات لگانے اور تفصیلات گھڑنے سے گھبرانا نہیں چاہیے۔ جس راستے پر خدائی سلسلے کو لے کر بڑھ رہے ہیں، ان باتوں کی وجہ سے اُس میں سست نہ ہو جائیں۔ ”إِتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ“

۲۔ انسان کبھی اتنا گر جاتا ہے کہ اللہ کے رسول بھی فرمان الہی کے ذریعے اس شخص سے منہ موڑ لیتے ہیں۔ ”وَاعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۝“

## آیت نمبر ۱۰۷

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۗ وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۗ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝۱۰۷

## ترجمہ الآیات

اگر اللہ چاہتا (تو سب جبری طور پر ایمان لے آتے اور کوئی بھی) مشرک نہ ہوتا (لیکن سنت الہی اس پر قائم نہیں ہے۔) اور ہم نے تجھے ان کے اعمال کا جواب دہ قرار نہیں دیا اور تیری یہ ذمہ داری نہیں ہے کہ انہیں (ایمان لانے پر) مجبور کرے۔

## نکات:

☆ مشیت خداوندی دو طرح سے ہے: ۱۔ تشریحی اور ۲۔ تکوینی ہے۔ پروردگار عالم نے تشریحی اعتبار سے سب کیلئے یکساں طور پر ہدایت کا ارادہ فرمایا ہے۔ اسی تناظر میں انبیاء اور آسمانی کتابوں کو بھیجا ہے۔ دوسری طرف تکوینی اعتبار سے خدا تعالیٰ نے چاہا ہے کہ لوگ اپنے ارادے اور اختیار کے ساتھ صحیح راستے کا انتخاب کریں، انہیں دین کو قبول کرنے کیلئے مجبور نہ کیا جائے۔

## پیغام:

۱۔ خدا تعالیٰ کے ارادے اور مشیت میں کوئی دوسری رائے نہیں ہو سکتی، جو وہ چاہتا ہے وہ ضرور انجام پاتا ہے۔ ”لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۗ“

۲۔ اللہ کا ارادہ یہ ہے کہ انسان کو آزاد رکھا جائے، مشرکین کا وجود اس بات پر دلیل ہے کہ خدا تعالیٰ نے انسان کو آزادی دے رکھی ہے۔ ”وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ط“

۳۔ انبیائے الہی لوگوں کیلئے استاد اور تربیت کرنے والے ہیں، انہیں قید کر کے زور زبردستی کے ساتھ دین سیکھانے پر مامور نہیں ہیں۔ ”مَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ؕ“

۴۔ مشرکین کے سر سے بلا و مصیبت کو دور کرنے یا انہیں نفع پہنچانے پر بھی انبیاء مامور نہیں ہیں۔ ”مَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ؕ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٥﴾“

۵۔ انبیاء اپنے فرض کو ادا کرنے کے پابند ہیں، رونما ہونے والے نتائج کے ذمہ دار نہیں ہیں۔ تاریخ گواہ ہے کہ انبیاء کی ان تھک کوششوں کے باوجود بہت سے لوگ مشرک رہے ہیں۔ ”وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٥﴾“

۶۔ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، لوگوں کی ہدایت کے بارے میں ہمدرد اور فکر مند رہتے تھے۔ ”وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٥﴾“

## آیت نمبر ۱۰۸

وَلَا تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُوا اللَّهَ عَدْوًا بَغِيرَ  
 عِلْمٍ ط كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
 مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

## ترجمہ الآیات

ایسے لوگوں (کے معبود) کو جو خدا کے علاوہ کسی کو پکارتے ہیں گالیاں نہ دو کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ بھی ظلم و جہالت کی وجہ سے خدا کو گالیاں دینے لگ جائیں، ہم نے ہر امت کے لیے ان کے عمل کو اسی طرح زینت دی ہے۔ اس کے بعد ان کی بازگشت تو ان کے پروردگار کی طرف ہی ہے اور وہ تمہیں ان کے اس عمل سے جو وہ کیا کرتے تھے آگاہ کرے گا (اور اس کی سزا یا جزا دے گا۔)

## نکات:

☆ خدا تعالیٰ نے انسان کو ایسا بنایا ہے کہ اگر وہ نیک اعمال انجام دے گا یا برے اعمال انجام دے گا تو دونوں طرح کے اچھے برے اثرات اُس پر اور اس کی روح پر مرتب ہوں گے۔ یہ اعمال اس کی عادت بن جائیں گے۔ اس لیے بسا اوقات ان اعمال کی نسبت خدا تعالیٰ سے دی گئی ہے۔ ”زینا“ خدا تعالیٰ تمام اثرات کا خالق ہے۔

کبھی شیطان سے نسبت دی گئی ہے جو کہ وسوسے اور جھوٹے وعدوں کے ذریعے برائیوں کو اچھا بنا کر انسان کے سامنے پیش کرتا ہے۔ ”ذَیِّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ“ (انعام- ۴۳)

☆ حضرت علی علیہ السلام جنگ صفین میں اپنے ساتھیوں کو نصیحت کرتے ہوئے فرماتے ہیں: معاویہ کے پیروکاروں کو گالی مت دو، انہیں برا بھلا نہ کہو، بلکہ ان کے چہروں سے نقاب ہٹانا گالی دینے سے زیادہ بہتر ہے۔ (نسخ البلاغہ، کلام ۲۰۶)

☆ امیر المومنین علی علیہ السلام فرماتے ہیں: خدا کو گالی دینے کے مصداق میں سے ہے کہ کوئی ولی خدا کو گالی دے۔ (تفسیر المیزان)

☆ گالی دینا، برا بھلا کہنے کا معاملہ، لعنت اور نفرین کرنے کے معاملہ سے الگ ہے۔ قرآن مجید کی دوسری آیات میں خدا تعالیٰ کی طرف سے جو لعنت اور نفرین کا ذکر آیا ہے، اصل میں وہ ظالمین اور مشرکین کے سامنے اپنی موقعیت کا اظہار اور اپنی سمت کا اعلان ہے، یعنی ہم ظالمین اور مشرکین کے راستے سے الگ کھڑے ہیں اور ان کے راستے سے دوری اور بیزاری کا اعلان کرتے ہیں۔ ”لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ“ (ہود- ۱۸)، ”بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ - -“ (توبہ- ۱)

## پیغام:

۱- مخالفین کے بارے میں پائے جانے والے جذبات کو کنٹرول کرنا چاہیے۔ ہر طرح سے زبان نہیں کھولنی چاہیے، زبان کو برائی کرنے سے بچانا چاہیے۔ ”لَا تَسُبُّوا“

۲- اپنے رویے کے نتائج پر بھی غور کرنا چاہیے۔ ”لَا تَسُبُّوا - -“ - ”فَيَسُبُّوا اللَّهَ“

۳- گالی دینے یا برا بھلا کہنے سے لوگوں کو غلط راستے سے نہیں ہٹایا جاسکتا۔ ”لَا تَسُبُّوا“

۴- کسی کی برائی کرنا، دشمنی اور کینہ ایجاد کرنے کا موجب بنتا ہے اور خود بھی برا بھلا سننا پڑتا ہے۔ ”لَا تَسُبُّوا - -“

”فَيَسُبُّوا اللَّهَ - عَدُوًّا“

۵- گالی دینا، دلیل کے نہ ہونے، منطق صحیح نہ ہونے، ادب سے عاری ہونے اور صبر کی خصلت سے دور ہونے کی علامت ہے۔ (مسلمان کو چاہیے کہ گالی دینے سے پرہیز کرنے سے، اس بات کا اظہار کرے کہ وہ صبر، منطق اور ادب کا حامل ہے۔) ”لَا تَسُبُّوا“

- ۶۔ ہر وہ کام جس کے ذریعے مقدسات کی توہین ہو، وہ حرام ہے۔ ”فَيَسُبُّوا اللَّهَ“
- ۷۔ نہی از منکر، تبلیغ اور مناظرہ کرنے میں گالی دینا اور ناسزا کہنا ممنوع ہے۔ کیونکہ ایسا کرنے سے نصیحت کا اثر زائل ہو جاتا ہے۔ ”لَا تَسُبُّوا“
- ۸۔ ہر ایسا کام جس کی وجہ سے دوسرے لوگ گناہ یا حرام کی طرف چلے جائیں، حرام ہے۔ ”لَا تَسُبُّوا“۔
- ۹۔ ”فَيَسُبُّوا“ (تفسیر مجمع البیان)
- ۹۔ کبھی انسان ناچاہتے ہوئے دوسروں کے گناہ میں شریک ہو جاتا ہے، جس کی وجہ سے دوسروں کے گناہ کرنے کی بنیاد فراہم ہو جاتی ہے۔ ”فَيَسُبُّوا اللَّهَ“
- ۱۰۔ اُمتوں کے اعمال کو ان کی نظر میں اچھا کر کے دیکھنا، سنت الہی میں سے ہے۔ ”زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ“ (ہر قوم اپنے اعمال و کردار کو اچھا ہی کہتی ہے، چاہے اس میں ہزار برائیاں پائی جاتی ہوں۔)
- ۱۱۔ اچھا ظاہر کرنا اور خود کو صحیح تصور کرنا، حقانیت کی علامت نہیں ہے۔ ”زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ“
- ۱۲۔ قیامت میں لوگوں کے کیے ہوئے افعال و کردار کو پیش کرنا، اللہ کی ربوبیت کا حصہ ہے۔ ”إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَّرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم“۔۔۔۔

## آیت نمبر ۱۰۹

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لِّيُؤْمِنُوا بِهَا  
 قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ  
 لَأَيُّومُونَ ﴿۱۰۹﴾

## ترجمہ الآیات

انہوں نے بہت ہی اصرار سے اللہ کی قسم کھائی کہ اگر کوئی نشانی (معجزہ) ان کے لیے آجائے تو وہ یقینی طور پر ایمان لے آئیں گے۔ (اے رسول تم یہ) کہہ دو کہ معجزات خدا کی طرف سے ہوتے ہیں۔ (اور یہ میرے اختیار میں نہیں ہے کہ میں تمہاری خواہش پر معجزہ لے آؤں) اور تم نہیں جانتے کہ وہ معجزات کے آجانے کے باوجود ایمان نہیں لائیں گے۔

## نکات:

☆ قریش کے کافروں میں سے ایک گروہ پیغمبر اکرم کے پاس آیا اور کہا: آپؐ بھی موسیٰ اور عیسیٰ کی مانند معجزات لائیں تاکہ ہم آپؐ پر ایمان لائیں۔ حضورؐ نے پوچھا: میں کیا کروں؟ کہنے لگے: کوہ صفا کو سونے کے پہاڑ میں بدل دیں، ہمارے مردوں کو زندہ کر دیں، خدا اور اس کے فرشتوں کو ہماری آنکھوں کے سامنے لائیں۔ اس کے بعد انہوں نے قسم کھائی کہ ہم ضرور ایمان لے آئیں گے۔

اس موقع پر آیت نازل ہوئی کہ معجزہ تو صرف خدا تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے اور وہ حکمت کے تحت انجام پاتا ہے، لوگوں کی ہوس کی بنیاد پر نہیں ہوتا۔ (تفسیر مجمع البیان اور تفسیر نمونہ)

معجزہ اتمام حجت کیلئے ضروری ہے، ہر فرد کی ذاتی اور نفسانی خواہش کو پورا کرنے کیلئے نہیں ہے۔ خدا تعالیٰ کو دیکھنے والی بات تو عقل کے خلاف ہے۔ یہ کائنات، مشرکین کی ہوس کو پورا کرنے کا باز پچہ نہیں ہو سکتی۔

## پیغام:

- ۱۔ مکہ کے مشرکین، اللہ تعالیٰ کو قبول کرتے تھے، اسی لیے اُس کے نام کی قسم کھاتے تھے۔ ”أَقْسَمُوا بِاللَّهِ“
- ۲۔ مخالفوں کی جھوٹی قسموں کے دھوکے میں نہ آجائیں۔ ”وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ“
- ۳۔ اگر کوئی دلیل طلب کرے تو خوشی سے قبول کریں لیکن اگر کوئی صرف اپنی نفسانی خواہش کو پورا کرنے کیلئے اپنا کوئی مطالبہ سامنے رکھے تو ہرگز قبول نہیں کرنا چاہیے۔ ”إِنَّمَا الْأَلْيُتُ عِنْدَ اللَّهِ“
- ۴۔ انبیاء کے معجزات بھی خدا تعالیٰ کے اختیار میں ہیں۔ ”إِنَّمَا الْأَلْيُتُ عِنْدَ اللَّهِ“
- ۵۔ ضد اور ہٹ دھرمی کا کوئی علاج نہیں ہے، ایسے لوگ کسی بھی طرح کا معجزہ دیکھنے کے باوجود ایمان نہیں لاتے۔ ”لَا يُؤْمِنُونَ“<sup>(۱۵)</sup>

## آیت نمبر ۱۱۰

وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ<sup>(۱۱)</sup>

## ترجمہ الآيات

اور ہم ان کے دلوں اور آنکھوں کو اوندھا کر دیں گے، کیونکہ وہ ابتدا میں ایمان نہیں لائے تھے اور انہیں طغیانی و سرکشی کے عالم میں خود ان کی حالت میں چھوڑ دیں گے تاکہ وہ سرگرداں ہو جائیں۔

### پیغام:

- ۱۔ ہٹ دھرم لوگوں کے دلوں کا الٹا ہو جانا، سنت الہی میں سے ہے۔ ”وَنُقَلِّبُ أَقْدِبَتَهُمْ“
- ۲۔ خدا اور رسول پر ایمان کیلئے قلب سلیم کی ضرورت ہے۔ ”وَنُقَلِّبُ أَقْدِبَتَهُمْ“
- ۳۔ گناہ اور ہٹ دھرمی، انسان کی نگاہ اور فکر کو الٹا کر دیتی ہے۔ ”وَنُقَلِّبُ أَقْدِبَتَهُمْ“
- ۴۔ جس کسی نے پہلے والے معجزات دیکھ کر بھی ایمان قبول نہیں کیا، اُسے مزید معجزات کا مطالبہ نہیں کرنا چاہیے۔ ”لَعَلَّ يَوْمُنَا بآيَةٍ أَوَّلٍ مَّرَّةٍ“
- ۵۔ اگرچہ خدا تعالیٰ ”مقلب القلوب“ ہے، لیکن یہ انسان ہے کہ جو ایمان اور کفر کو قبول کرنے سے اپنے لیے کجی (اٹل پن) کی بنیاد فراہم کرتا ہے۔ ”نُقَلِّبُ۔۔۔ كَمَا لَعَلَّ يَوْمُنَا“
- ۶۔ طغیان اور سرکشی کرنے سے کفر کی بنیادیں فراہم ہوتی ہیں۔ ”لَعَلَّ يَوْمُنَا۔۔۔ طَغْيَانَهُمْ“
- ۷۔ جس شخص کو خدا تعالیٰ چھوڑ دے وہ در بدر اور سرگرداں ہو جاتا ہے۔ ”نَذَرْنَاهُمْ فِي طَغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٦﴾“



## آٹھواں پارہ

## آیت نمبر ۱۱۱

وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتٰى وَحَشَرْنَا  
عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبَلًا مَا كَانُوْا اِلٰٓيْهِ مُؤْمِنُوْا اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ وَلٰكِنْ  
اَكْثَرُهُمْ يَّجْهَلُوْنَ ﴿۱۱۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور اگر ہم ان پر فرشتوں کو نازل کر دیتے اور مردے ان سے بات کرتے اور تمام چیزوں کو (سچائی پر گواہی کے طور پر معجزے کی صورت میں) ان کے سامنے جمع کر دیتے تو بھی وہ ہرگز ایمان نہ لاتے مگر یہ کہ خدا چاہے (کہ انہیں مجبور کر کے ایمان قبول کروائے)، لیکن ان میں سے اکثر نادان ہیں۔

## نکات:

☆ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مشرکین کی خواہشات میں سے ایک فرشتوں کا نزول اور دوسری ان کا اپنے مردوں سے باتیں کرنا، شامل تھا۔ مشرکین کی یہ باتیں اس قدر بہودہ اور بے معنی تھی کہ لگتا یوں تھا کہ وہ خود بھی اس بات سے لاپرواہ ہو کر اور بے خبر رہ کر ایسا مطالبہ کر رہے تھے۔ وہ اس قدر ضدی اور ہٹ دھرم تھے کہ اگر یہ نبی امور، جیسے فرشتوں کا محسوس شکل میں سامنے آجانا حقیقت میں ایسا ہو بھی جاتا، تب بھی وہ ایمان لانے والے نہیں تھے، انہوں نے ایمان نہیں لانا تھا۔

سعدی کہتا ہے:

چون بود اصل گوہری قابل

تر بیت را در او اثر باشد

اگر اصل گوہر میں قابلیت پائی جاتی ہو تو تربیت کے ذریعے اس میں تبدیلی لائی جاسکتی ہے۔

بچ صیقل نکو نداند کرد  
 آہنی را کہ بد گہر باشد  
 کوئی بھی ڈھالنے والا، کسی بھی ایسے لوہے کو کسی شکل میں نہیں ڈھال سکتا، جس میں ڈھلنے کی  
 صلاحیت ہی موجود نہ ہو۔

سگ بہ دریای ہفتگانہ مشوی  
 چون شود تر ، پلید تر باشد  
 کتے کو دریا میں سات مرتبہ بھی دھونے سے کوئی فائدہ نہیں ہے کیونکہ جب وہ بھیگ جائے گا تو  
 پہلے سے بھی زیادہ نجس ہو جائے گا۔

خر عیسیٰ گرش بہ مکہ بری  
 چون بیاید ہنوز خر باشد  
 اگر جناب عیسیٰ علیہ السلام کے گدھے کو مکہ لے جاؤ اور جب اُسے واپس لاؤ گے تو وہ گدھا ہی  
 رہے گا۔

☆ ”قبیل“ اس کا معنی ”سامنے“ ہے یا اس کا معنی قبیلہ کی جمع ”قبیل“ ہے یعنی گروہ گروہ۔  
 ☆ دو آیات پہلے مشرکین کا جھوٹا دعویٰ بیان کیا گیا، جس میں انہوں نے کہا کہ اگر معجزہ لے آؤ تو ہم ایمان لے آئیں  
 گے۔ یہاں ان معجزات کا نمونہ پیش کیا گیا ہے۔

☆ اس آیت کے مشابہ آیات سورہ حجر میں ۱۴، ۱۵ نمبر پر ذکر ہوئی ہیں۔ ”وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ  
 فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿۱۴﴾ لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ﴿۱۵﴾“ یعنی اگر آسمان میں سے ایک  
 دروازہ کھولا جائے اور اس میں سے گزر کر کفار اوپر آجائیں تب وہ کہیں گے کہ ہماری آنکھوں پر جادو کر دیا گیا ہے۔

## پیغام:

۱۔ ٹیرھے دل اور کج فکر والے لوگوں کیلئے کوئی بھی آیت اور دلیل، ایمان لانے کیلئے قابل قبول نہیں۔ ”مَا كَانُوا  
 لِيَوْمِئِذٍ“

۲۔ اگر خدا تعالیٰ چاہے تو اختیار قبض کر کے سب کو مومن بنا سکتا ہے لیکن یہ کام اس کی حکمت کے خلاف ہے۔ ”مَا كَانُوا  
 لِيَوْمِئِذٍ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ“

۳۔ جہالت، آیات الہی پر ایمان نہ لانے کی وجہ بنتی ہے۔ ”مَا كَانُوا لِيَوْمِئِذٍ“ - - وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ

## آیت نمبر ۱۱۲

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطِينِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا ۗ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١١٢﴾

### ترجمہ الآیات

(اے رسول! یہ لوگ صرف آپ کے سامنے ہی ہٹ دھرمی نہیں کر رہے بلکہ) اس طرح ہم نے ہر نبی کے مقابلے میں شیاطین جن و انس میں سے کچھ دشمن قرار دیئے ہیں کہ جو پُر فریب اور بے بنیاد باتیں (لوگوں کو غافل رکھنے کیلئے) مخفی طور پر (اور کانوں میں) ایک دوسرے سے کہتے ہیں اور اگر تیرا پروردگار چاہتا تو وہ ایسا نہ کرتے۔ (لیکن سنت الہی، انسانوں کی آزادی پر مبنی ہے) لہذا ان کی تہمتوں کو ان کی حالت پر چھوڑ دو۔

### نکات:

- ☆ دو آیات پہلے آیا کہ ہم نے ان کو ان کی حالت پر چھوڑ دیا ہے۔ ”نَذَرَهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ“ یہاں فرمایا جا رہا ہے کہ آپ بھی ان کو ان کی حالت پر چھوڑ دیں۔ ”فَذَرَهُمْ“
- ☆ انسان کی تباہی کا سلسلہ، شیطان کے وسوسوں کو مان لینے سے شروع ہوتا ہے۔ ”يُوسِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ“ (ناس-۵)
- ☆ پھر جو کوئی بھی اس کے وسوسے میں اضافے کرے گا وہ شیطان کا ساتھی ہوگا، ”إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ط“ (اسراء-۲۷) اور آخر کار خود شیطان بن جائے گا۔ ”شَيْطَانِ الْإِنْسِ“
- ☆ انسان کے اندر دو مختلف جہت میں کش مکش اور جنگ، اس کے اختیاری تکامل کا موجب ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے خدا تعالیٰ نے دنیا کو اختیاری تزام اور تضاد کی جگہ قرار دیا ہے۔ ”وَكَذَلِكَ“

## پیغام:

۱۔ تاریخ سے آگاہی ہونا اور دوسروں کی مشکلات کو جاننا، انسان کی استقامت اور پائیداری کا باعث بنتا ہے۔

وَكَذَلِكَ

۲۔ پوری تاریخ میں حق و باطل کے درمیان جنگ رہی ہے۔ ”وَكَذَلِكَ“

۳۔ کسی بھی معاشرے کے راہنما کو ہر طرح کی مخالفت کیلئے تیار رہنا چاہیے۔ ”وَكَذَلِكَ“

۴۔ مخالفوں، براسوچنے والوں اور دشمنوں کے ختم ہو جانے کے منتظر نہ رہیں۔ ”وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا“

۵۔ انبیاء کا مختلف طرح کے مخالفین کا مقابلہ کرنا اور ان کا سامنا کرنا، سنت الہی رہی ہے۔ ”وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ

نَبِيِّ عَدُوًّا“

۶۔ کافر، ضدی اور شیطان ہیں۔ ”شَيْطَانِ الْإِنْسَانِ“۔۔۔

۷۔ جن و انس میں پائے جانے والے شیاطین ایک دوسرے کو القا کرنے (خبریں دینے) کے ذریعے رابطے میں

رہتے ہیں۔ ”يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ“۔۔۔

۸۔ شیاطین، شیطنت کے طریقے ایک دوسرے سے سیکھتے ہیں۔ ”يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ“

۹۔ انبیاء کے مخالفین، مختلف گروہوں کے اندر اپنی تبلیغات انجام دیتے ہیں۔ ”يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ“

۱۰۔ خوبصورت اور فریب دینے والے جملے انسان کو غافل کرنے کا باعث ہو سکتے ہیں۔ ”يُوحِي“۔۔۔ زُحْرُفٌ

الْقَوْلِ غُرُورًا ط

۱۱۔ خدا تعالیٰ نے انسان کو آزاد پیدا کیا ہے اور دنیا کو مقابلے کا میدان قرار دیا ہے۔ جس میں نیکی کا بدی سے مقابلہ

ہے۔ ”وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ“

۱۲۔ انسان کا اختیار اور اس کی آزادی، اس کی ترقی اور تربیت کیلئے ہے۔ ”وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ“

۱۳۔ کائنات کے نظام میں صرف ایک ارادہ حاکم ہے دو قدرتیں نہیں ہیں۔ یزدان اور اہریمین ایک دوسرے کے

مقابلے میں نہیں ہیں۔ جدا کرنے کی کوششیں، خدا تعالیٰ کی قدرت اور تسلط سے باہر نہیں ہیں۔ ”وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ“

## آیت نمبر ۱۱۳

وَلِتَصْغَىٰ إِلَيْهِ أَفِيدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ

وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُّقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾

## ترجمہ الآيات

(اور شیطان اپنے فریب بھرے جملے لوگوں کیلئے کہتا ہے تاکہ) نتیجہ کے طور پر ان لوگوں کے دل جو روز قیامت پر ایمان نہیں رکھتے انکی طرف مائل ہو جائیں اور وہ اس پر راضی ہو جائیں اور جو گناہ بھی وہ انجام دینا چاہتے ہیں، وہ انجام دیں۔

### نکات:

☆ ”لِتَصْغَى“ کا لفظ ”صَغَوْ“ سے ہے، جس کے معنی مائل ہونا ہے۔ یعنی سننے کے ذریعے مائل ہونا۔  
☆ ”اقتراف“ کے معنی حاصل کرنا، کسب کرنا ہے۔

### پیغام:

۱۔ وسوسے اور جھوٹی تبلیغ ہی انسان کے انحراف کا باعث نہیں ہے بلکہ اسے سننا، دل سے پسند کرنا، اس میں کھوجانا، یہ سب کچھ موثر ہے۔ ”تَصْغَى“۔۔۔ لِيَبْضُؤْهُ“  
۲۔ آخرت پر ایمان نہ رکھنا، باعث بنتا ہے کہ شیطان انسان کو تشویر کر لے اور اس پر نفوذ حاصل کر لے۔ ”لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ“

## آیت نمبر ۱۱۳

أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٣﴾

## ترجمہ الآيات

کیا میں (اس حال میں) غیر خدا کو منصف کے طور پر اپناؤں حالانکہ (وہی وہ ہستی) ہے کہ جس نے آسمانی کتاب کو جس میں ہر چیز کا تفصیلی ذکر ہے نازل کیا ہے اور وہ لوگ جنہیں ہم نے آسمانی کتاب دی ہے وہ جانتے ہیں کہ یہ کتاب تیرے پروردگار کی طرف سے حق کے ساتھ نازل ہوئی ہے۔ اس بنا پر تم ہرگز شک و تردید کرنے والوں میں سے نہ ہونا۔

### نکات:

☆ بعض لوگوں نے ”حکماً“ کے معنی اور ”حاکم“ ایک ہی قرار دیے ہیں لیکن بعض نے کہا ہے: ”حکمہ“ سے مراد فیصلہ کرنے والا ایسا شخص ہے جسے دعوے کے طرفین نے انتخاب کیا ہو لیکن حاکم ہر طرح کا فیصلہ کرنے والا ہے۔ (تفسیر نمونہ؛ تفسیر المنار)

مجمع البیان میں ہے کہ ”حکھ“ وہ ہے جو حق و انصاف کے ساتھ فیصلہ کرے لیکن حاکم ہر قاضی کو کہا جاتا ہے۔  
☆ آیت ۱۱ میں تھا کہ اگر مردے بھی ان سے بات کریں اور فرشتے نازل ہو جائیں تب بھی وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ اس آیت میں فرمایا: اہل کتاب قرآن مجید کے وحی ہونے کو جانتے ہیں اور اس کے علاوہ دوسرے معجزات کا مطالبہ صرف ایک بہانہ ہے۔

☆ پیغمبر اکرمؐ اپنے راستے پر کسی طرح کا شک و شبہ نہیں رکھتے لہذا یہ خطاب ”فَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُتَرَدِّينَ ﴿۱۱﴾“ اُن مسلمانوں کو آگاہ کرنے اور تسلی دینے کیلئے ہے، جنہیں اپنے راستے کے حق ہونے کا یقین نہیں ہے۔

### پیغام:

۱۔ قرآن مجید جیسی کتاب کے ہوتے ہوئے، فیصلے کیلئے کسی دوسرے کی طرف جانا صحیح نہیں اور قابل مذمت ہے۔  
”أَفَعَيِّرُ اللَّهُ آبَتَيْ حَكْمًا“ (پروردگار عالم ہی کو قانون بنانے اور فیصلہ کرنے کا حق حاصل ہے۔)  
۲۔ خدا تعالیٰ نے قرآن مجید کو تفصیل کے ساتھ نازل کیا ہے۔ ”وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا“  
۳۔ اسلام کی حقانیت پر ایک دلیل، تورات اور انجیل میں گذشتہ انبیا کا بشارت دینا ہے۔ ”الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ“ چنانچہ ایک دوسری آیت میں فرمایا: ”يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبَاءَهُمْ ط“ وہ اہل کتاب، انہیں یوں جانتے تھے جیسے اپنی اولاد کو جانتے ہوں۔ (بقرہ- ۱۴۶؛ انعام- ۲۰)  
۴۔ راہبر کو اپنی دعوت میں غیر متزلزل ارادے کا مالک ہونا چاہیے۔ ارادے کی پختگی اُسے استحکام دیتی ہے۔

فَلَا تَكُونَنَّ - - -“

۵۔ اہل کتاب کے ایمان نہ لانے کی وجہ سے کہیں ایسا نہ ہو کہ آپ کے اندر شک و شبہ پیدا ہو جائے، کیونکہ وہ قرآن مجید کی حقانیت کو خوب اچھی طرح سے جانتے ہیں جبکہ ان کا انکار کرنا صرف ان کی ہٹ دھرمی کی وجہ سے ہے۔ ”يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ“

## آیت نمبر ۱۱۵

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ۗ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۱۱۵﴾

## ترجمہ الآیات

اور تیرے پروردگار کا کلام صدق و عدل کے ساتھ انجام کو پہنچا، کوئی شخص اس کے کلمات کو دگرگوں نہیں کر سکتا اور وہ سننے والا اور جاننے والا ہے۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیت کی دلیل پر اس آیت میں ”كَلِمَتُ“ سے مراد قرآن کی آیات ہیں، جبکہ لغت قرآن اور روایات میں لفظ ”کلمتہ“ سے مراد کبھی حتمی وعدہ ہے، جیسے ”وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَيْنِيٰ وَبَيْنِيٰ ۗ اِنَّكَ اَعْيُنًا لِّمَا صَبَرُوا ۗ“ (اعراف ۱۳۷) اس میں بنی اسرائیل کے صبر کی وجہ سے وعدہ الہی کے محقق ہونے کو بیان کیا جا رہا ہے۔ کبھی دین کے معنی میں آیا ہے، جیسے ”كَلِمَتُ اللّٰهِ“ یعنی دین خدا۔ کبھی پیغمبر اور اولیائے خدا پر اطلاق ہوا ہے۔ چنانچہ حضرت عیسیٰ کے بارے میں ہم پڑھتے ہیں: ”كَلِمَتُهُ ۗ الْقَهْطُ إِلَىٰ مَرْيَمَ“ (نساء۔ ۱۷۱) روایات میں ائمہ کے اقوال سے نقل ہوا ہے کہ ہم کلمات الہی ہیں۔ ”نحن الکلمات“ (بخاری، ج ۲۴، ص ۱۷۴)

## پیغام:

۱۔ قرآن مجید آخری آسمانی کتاب ہے اور اسلام آخری الہی دین ہے۔ ”تَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ“  
۲۔ قرآن مجید، پیغمبر اکرمؐ کی رسالت کے اثبات کیلئے ایک کامل معجزہ ہے۔ ”تَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ“  
۳۔ انسانی معاشروں کی ہدایت کیلئے ہر ضروری بات اور ہر ضروری سوال کا جواب قرآن مجید میں موجود ہے۔ ”تَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ“

كَلِمَتُ رَبِّكَ“

۴۔ اسلام، گذشتہ ادیان کو مکمل کرنے والا ہے۔ ”وَمَثَلُ كَلِمَتِ رَبِّكَ - -“

۵۔ بعثت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ذریعے دین کو اتمام کرنا ربوبیت خداوندی کا ایک جلوہ ہے۔ ”وَمَثَلُ

كَلِمَتِ رَبِّكَ“

۶۔ کائنات کے نظام میں سنت الہی اور قوانین الہی کا مبنی، سچائی اور انصاف ہے۔ ”وَمَثَلُ كَلِمَتِ رَبِّكَ صِدْقًا

وَعَدْلًا“

۷۔ قرآن مجید کی خبریں سچی اور اس کے احکام عدل پر قائم ہیں۔ ”وَمَثَلُ كَلِمَتِ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا“ ایک

دوسری آیت میں ہم پڑھتے ہیں: ”وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا“ اللہ سے زیادہ کس کی بات سچی ہے؟ (نساء۔ ۸۷)

۸۔ قرآن مجید میں تحریف نہیں ہو سکتی۔ ”لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ“

۹۔ پروردگار عالم انسانی ضروریات کو خوب اچھی طرح سے جانتا ہے، اسی بنا پر اُس نے قرآن مجید کو نازل کیا ہے۔ ”

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ“

## آیت نمبر ۱۱۶

وَإِنْ تَطِعْ أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ  
يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿۱۱۶﴾

## ترجمہ الآیات

اگر زمین پر رہنے والے لوگوں میں سے اکثر لوگوں کی اطاعت کرو گے تو وہ تمہیں راہ خدا سے  
گمراہ کر دیں گے۔ وہ تو صرف ہوا و ہوس سے آلودہ ظن و گمان کی پیروی کرتے ہیں اور اپنے  
جھوٹ فریب اور تخمینے پر عمل کرتے ہیں۔

نکات:

☆ ”خَرَصَ“ کا معنی تخمینہ لگانا اور گمان کرنا ہے۔ کیونکہ بعض تخمینے غلط بھی ثابت ہو جاتے ہیں اس لیے اس کے معنی

میں کہا گیا ہے کہ اس سے مراد جھوٹ ہے۔ (تفسیر نمونہ)



## پیغام:

- ۱۔ ہدایت اور قرآن پاک کا راستہ ایک معیار ہے، لوگوں کی رائے اور اکثریت کی باتیں کوئی معیار نہیں ہیں۔ ”وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ - - - وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ - - -“
- ۲۔ اکثریت، سچائی کی دلیل نہیں ہے۔ معیار، حق ہونا ہے نہ کہ تعداد میں زیادہ ہونا۔ پس راہ حق پر چلتے ہوئے افراد کی کمی کو ملحوظ نہ رکھیں۔ ”وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ - - -“
- ۳۔ اکثریت کی رائے حاصل کرنے کی خاطر کبھی کبھار انسان اپنی تباہی، نابودی اور گمراہی تک جا پہنچتا ہے۔ ”وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ - - - يُضِلُّوكَ“ (ہمیشہ اللہ کے راستے پر چلتے رہنا چاہیے خواہ اکثریت کی رائے اس بات کے خلاف ہو۔)
- ۴۔ اکثریت کا اصول، اس قدر انسانی دل کو بھاتا ہے کہ خدا تعالیٰ اپنے پاک پیغمبر کو اس کی پیروی کرنے سے باز رہنے کی تاکید فرما رہا ہے۔
- ۵۔ گمراہی کی بڑی حدس و گمان پر اعتماد کرنے میں ہیں۔ ”يُضِلُّوكَ - - - إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ“
- ۶۔ ایسی اکثریت جو حق کی بجائے اپنی ہوا و ہوس کے پیچھے ہو، قابل پیروی نہیں ہے۔ ”وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ - - - يُضِلُّوكَ - - - يَخْرُصُونَ ﴿١٥﴾“
- ۷۔ راہ کے انتخاب میں تخمینے اور گمان کی بجائے دلیل و برہان ضروری ہے۔ ”إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ - - - يَخْرُصُونَ ﴿١٥﴾“

## آیت نمبر ۱۱

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٤﴾

## ترجمہ الآیات

تیرا پروردگار ان لوگوں سے بھی خوب اچھی طرح آگاہ ہے کہ جو اس کی راہ سے گمراہ ہو گئے  
ہیں اور ان لوگوں سے بھی کہ جو ہدایت یافتہ ہیں۔

## نکات:

☆ ”مہدی“ یعنی وہ شخص جو ابتدا ہی سے الہی ہدایت کے راستے پر تھا جیسے ائمہ معصومین علیہم السلام ہیں، لیکن ”مُہْتَدِي“ ایسا شخص ہے جو پہلے گمراہی کے راستے پر تھا پھر راہ ہدایت پر آ گیا ہو۔ (تفسیر الطیب البیان)

## پیغام:

۱۔ انسان بھی علم رکھتا ہے لیکن صرف خدا تعالیٰ اعلم ہے۔ ”هُوَ أَعْلَمُ“ (”هُوَ“ کی ضمیر مبتدا اور اس کی خبر انحصار پر دلیل ہے۔)

۲۔ تربیت کیلئے گہری معلومات کی ضرورت ہے۔ ”رَبِّكَ - - - أَعْلَمُ“

۳۔ تظاہر کرنے اور نفاق کے ذریعے نہ خود کو دھوکہ دیں اور نہ دوسروں کو دھوکہ دیں کیونکہ خدا تعالیٰ سب سے بہتر ہر ایک کے بارے میں آگاہ ہے۔ ”هُوَ أَعْلَمُ مَن يَضِلُّ - - -“

۴۔ اکثریت کی نہیں بلکہ علم شخص کی پیروی کریں۔ ”وَإِنْ تَطِعْ أَكْثَرَ مَن فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ - - - إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ“

## آیت نمبر ۱۱۸

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿۱۱۸﴾

## ترجمہ الآیات

اور جس (ذبیحہ) پر اللہ کا نام لیا گیا ہے اس سے کھاؤ، اگر تم اسکی آیات پر ایمان رکھتے ہو۔

## نکات:

☆ دین اسلام کی جامعیت کی علامت میں سے ایک یہ ہے کہ جانور کو ذبح کرنے کا چھوٹا سا مسئلہ بھی تمام جہات سے ذکر کیا گیا ہے۔ دین کا ذکر یعنی نام خدا لینا، آلے کا ذکر یعنی تیز دھار لوہے کے ساتھ، رگوں کو کاٹنے کا طریقہ تک بیان ہوا ہے، ذبح کرنے والے کا مسلمان ہونا یعنی اُمت کا ذکر ہے، سمت قبلہ کی طرف ہونی چاہیے، پھر آخر میں اس کا مصرف بھی بیان ہوا ہے۔

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ

## پیغام:

۱۔ مومن کا کھانا اور خوراک میں الہی رنگ ہونا چاہیے، یعنی خدا کا نام ذکر ہو، خدا تعالیٰ کی یاد ہو۔ ”فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ“

۲۔ خدا تعالیٰ کا نام لینا، قابل استفادہ جانوروں کے گوشت کو استعمال کرنے کا جواز ہے۔ ”فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ“۔۔۔“

۳۔ توحید کی بنیادیں مستحکم کرنے کیلئے، ہر فرصت سے استفادہ کرنا چاہیے، حتیٰ جانوروں کے ذبح کے وقت بھی خدا کو یاد کرنا چاہیے۔ جی ہاں! توحید ایک عقلی مسئلہ نہیں ہے۔ ”فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ“  
۴۔ حلال غذا اور احکام پر عمل کرنا، ایمان کی شرط ہے۔ ”لَإِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ“ ﴿۱۱۹﴾

## آیت نمبر ۱۱۹

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مِمَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ط وَإِنَّ كَثِيرًا لَّيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ط إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿۱۱۹﴾

## ترجمہ الآیات

تم ان چیزوں میں سے کیوں نہیں کھاتے جن پر خدا کا نام لیا گیا ہے؟ (بلاوجہ ہمارے حلال کو خود پر حرام کرتے ہو۔) حالانکہ (خدا نے) جو کچھ تم پر حرام کیا تھا اسے بیان فرما دیا ہے مگر یہ کہ (محرمات میں سے کھانے پر) تم مجبور ہو جاؤ اور بہت سے لوگ (دوسروں کو) ہوا و ہوس اور بے علمی کی وجہ سے گمراہ کر دیتے ہیں۔ بے شک تیرا پروردگار تجاوز کرنے والوں کو بہتر طور پر جانتا ہے۔

## نکات:

☆ بعض افراد شبہ ایجاد کرنے کے ذریعے، اور ذبح شدہ جانور اور مردہ جانور کے درمیان موازنہ کرنے کے ذریعے

لوگوں کو گمراہی کی طرف دھکیلتے ہوئے کہتے: یہ کیسی بات ہے کہ جس جانور کو ہم ماریں وہ حلال ہے اور جس جانور کو خدا مارے وہ حرام ہے؟

یہ آیت اس شبہ کا جواب دیتے ہوئے، لوگوں کو خبردار اور ہوشیار کر رہی ہے۔

### پیغام:

۱۔ جو کوئی بھی خدا کی حلال کردہ چیزوں کو خود پر حرام قرار دے، اس کی مذمت کی جانی چاہیے۔ ”وَمَا لَكُمْ إِلَّا أَنْتُمْ تَأْكُلُوا جِزْيَتَهُمْ بِغَيْرِ حَقٍّ“ (گویا مسلمانوں میں سے بعض افراد جہالت کے زمانے کی رسوم کے زیر اثر ہو گئے تھے، جس کی وجہ سے حلال چیزوں کو بھی خود پر حرام کر رہے تھے۔)

۲۔ جانور کا گوشت کھانے میں بھی اگر خدا کا نام اور ذکر ہو یعنی خدائی رنگ ہو تو وہ حلال ہے ورنہ حرام ہو جائے گا۔

”ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ“

۳۔ تمام وہ چیزیں جو خدا تعالیٰ کی طرف سے حرام کی گئی ہیں آسانی دین اسلام میں بیان کی گئی ہیں۔ ”وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مِمَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ“ (یہ تفصیلی بیان، سورہ نحل کی آیت ۱۱۹ کی طرف اشارہ ہے۔ تفسیر المیزان)

۴۔ کھانے پینے کی اشیا میں اصل قانون، ان کا حلال ہونا ہے، جو کچھ بھی حرام قرار پائے گا، ضرور اس کی تفصیل خدا تعالیٰ کی طرف سے بیان کی جائے گی۔ ”فَصَّلَ لَكُمْ مِمَّا حَرَّمَ“

۵۔ اسلامی احکامات میں کوئی راہ بند نہیں ہے۔ ”إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ“

۶۔ اضطرار، انسان پر سے عائد فرض کو ساقط کر دیتا ہے۔ ”إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ“

۷۔ خدا تعالیٰ کی طرف سے عائد فرائض انسانی، زمان و مکان اور انسانی طاقت کے مطابق ہیں۔ ”إِلَّا مَا

اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ“

۸۔ اضطرار کی حالت میں مضطر شخص کیلئے کھانے پینے کی حرام چیزوں سے استفادہ کرنا جائز ہے۔ ”إِلَّا مَا

اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ“

۹۔ حلال و حرام کا تعین، الہی دستورات کے مطابق کیا جانا چاہیے۔ ”حَرَّمَ“

۱۰۔ جہالت اور ہوا پرستی، گمراہی کے اسباب میں سے ہے۔ ”لِيَضِلُّوا بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ“

۱۱۔ لوگوں کو گمراہ کرنا، ان کے حقوق پر ڈاکہ ڈالنا ہے۔ ”أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ“ ﴿١١﴾

## آیت نمبر ۱۲۰

وَذُرُّوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ۗ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ  
سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿۱۲۰﴾

## ترجمہ الآیات

آشکار اور مخفی گناہوں کو چھوڑ دو، کیونکہ جو لوگ گناہ کرتے ہیں انہیں ان کے بدلہ میں سزا دی جائے گی۔

## نکات:

☆ خواہ گذشتہ زمانے میں یا موجودہ زمانے میں لوگ صرف آشکار اور ظاہری گناہ کرنے سے ڈرتے ہیں، اور ڈرایا کرتے تھے۔

## پیغام:

۱۔ گناہ میں ظاہری خوبصورتی اور ایسی کشش پائی جاتی ہے کہ جس سے دوری کیلئے مضبوط ارادے کی ضرورت ہے۔ ”وَذُرُّوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ۗ“

۲۔ اسلام، انسان کی ظاہری طہارت پر بھی توجہ رکھتا ہے اور باطنی طہارت کا بھی سامان کرتا ہے۔ عملی گناہوں سے دوری کی بھی تاکید کرتا ہے اور قلبی گناہوں جیسے سوؤن کرنے سے بھی منع فرماتا ہے۔ ”ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ۗ“

۳۔ الہی کیفر، ایسے گناہوں کیلئے ہے جو علم اور عمد (ارادے) کے ساتھ انجام دیے جائیں۔ ”إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ“

۴۔ اگرچہ شیطان وسوسہ کرتا ہے لیکن انسان اپنے ارادے سے گناہ کرتا ہے۔ ”يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ“

۵۔ قیامت اور آخرت کے نتائج دور نہیں ہیں۔ ”سَيُجْزَوْنَ“

۶۔ الہی کیفر، ہمارے ہی اعمال کا نتیجہ ہے۔ ”بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿۱۲۰﴾“

## آیت نمبر ۱۲۱

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ ط وَإِنَّ  
الشَّيْطَانَ لِيُوحِيَ إِلَىٰ آوَالِيهِمْ لِيَجَادِلُوكُمْ ؕ وَإِنْ  
أَطَعْتُمْهُمْ إِنَّكُمْ لَمَشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾

### ترجمہ الآیات

اور اس (ذبیحہ) سے کہ جس پر خدا کا نام نہیں لیا گیا، نہ کھاؤ، اور یہ فعل گناہ ہے (خروج از بندگی ہے)۔ اور شیاطین اپنے دوستوں کو مخفی طور پر کچھ مطالب اور القا کرتے رہتے ہیں تاکہ وہ تم سے مجاد لے اور جھگڑے کیلئے کھڑے ہو جائیں (مثلاً کہتے ہیں کہ کیا فرق ہے ذبح شدہ جانور میں اور مردہ جانور میں) اور اگر تم ان کی اطاعت کرو گے تو تم بھی مشرک ہو جاؤ گے۔

### نکات:

☆ حرام خوری، قساوت قلب کا باعث ہے، انسان کو سنگ دل بنا دیتی ہے، دوسرے گناہوں کا پیش خیمہ بن جاتی ہے۔ اسلام نے حرام خوری سے سختی سے منع کیا ہے۔ امام حسین علیہ السلام نے عاشور کے دن اپنے مخالف لشکر سے فرمایا: ”قد ملئت بطونکم من الحرام“

☆ سورہ مائدہ کی آیت ۵ میں ہے کہ اہل کتاب کا کھانا تمہارے لیے حلال ہے۔ یہ آیت کہتی ہے کہ ہر ایسے جانور کا گوشت جس پر خدا کا نام نہ لیا گیا ہو، اُس کا کھانا حرام ہے۔ کیونکہ اہل کتاب جانور کو ذبح کرتے وقت اللہ کا نام نہیں لیتے، اس لیے ان کے ہاتھ کا ذبح کھانا جائز نہیں ہے۔ سورہ مائدہ کی آیت ۵ میں کھانے سے مراد، خشک میوہ جات اور اس جیسی چیزیں ہیں، گوشت نہیں ہے۔ (تفسیر المیزان)

☆ شیطان اس طرح وسوسہ کرتا ہے کہ مردہ جانور خدا کا ذبح کردہ جانور ہے، اور خدا کا ذبح کردہ انسان کے ذبح کردہ سے بہتر ہے تو پھر کیوں مردہ جانور حرام ہے اور انسان کے ہاتھ کا ذبح شدہ حلال ہے؟! انسان کو جاننا چاہیے کہ فرمان الہی پر عمل کرنا اس کیلئے بہتر ہے۔

## پیغام :

۱۔ مسلمان کو اپنے کھانے پینے کے معاملات میں بھی دینی احکامات کا خیال رکھنا چاہیے۔ ”وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ يَدًا كَرِيحًا“

۲۔ جانور کو ذبح کرتے وقت اللہ کا نام لینا صرف رسم و رواج کے طور پر نہیں ہے بلکہ یہ ایک لازمی حکم ہے جس پر عمل درآمد کرنا ضروری ہے اور اس کی خلاف ورزی کرنا گناہ ہے۔ ”إِنَّهُ لَفِسْقٌ ط“

۳۔ جس جگہ پر غیر یقینی صورت ہو وہاں پر اسی قدر تاکید بھی ضروری ہے۔ ذبیحہ کا حلال ہونا کیونکہ جاہل قوم کیلئے قبول کرنا مشکل تھا، اسی وجہ سے خدا تعالیٰ کئی ایک تاکیدات کے ساتھ مسئلہ کو بیان کیا ہے۔ ”إِنَّهُ لَفِسْقٌ ط“  
 (”ان“ کے ساتھ جملہ اسمیہ اور حرف ”لام“ الگ الگ تاکید کی علامت ہیں۔)

۴۔ انسان، حرام کا استعمال کر کے، خود کو شیطانی وسوسوں کیلئے تیار کر لیتا ہے۔ ”وَلَا تَأْكُلُوا... وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَيْوْحُونَ“

۵۔ شیطانوں کے پاس وسوسہ ڈالنے اور گمراہ کرنے کی طاقت موجود ہے۔ ”إِنَّ الشَّيْطَانَ لَيْوْحُونَ“  
 ۶۔ شیطانی وسوسے صرف ان لوگوں پر اثر انداز ہوتے ہیں جو شیطان کیلئے نرم گوشہ رکھتے ہیں ورنہ اولیائے خدا پر شیطانی وسوسے کا رگرتا ثابت نہیں ہوتے۔ ”لَيْوْحُونَ إِلَىٰ أُولِيئِهِمْ“

۷۔ انسان کی لڑائیوں کے بنیاد، وسوسے اور انسانی ہوا و ہوس ہے۔ ”لَيْوْحُونَ إِلَىٰ أُولِيئِهِمْ لِيَجَادِلُوكُمْ“  
 ۸۔ احکام الہی میں جھگڑا کرنا، اصل میں شیطانی چالیں اور اس کے بڑکاوے ہیں۔ ”إِنَّ الشَّيْطَانَ لَيْوْحُونَ إِلَىٰ أُولِيئِهِمْ لِيَجَادِلُوكُمْ“

۹۔ دینی احکام میں جدل کرنا، انسان کو شرک کی طرف لے جاتا ہے۔ ”لِيَجَادِلُوكُمْ“ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٠﴾

۱۰۔ ایسے خدا پرست جو عمل میں غیر خدا کے مطیع فرمان ہوں، وہ مشرک ہیں۔ ”إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٠﴾“

## آیت نمبر ۱۲۲

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ  
 كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِمَخْرَجٍ مِّنْهَا ط كَذَلِكَ زُيِّنَ

## لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

## ترجمہ الآيات

وہ جو (جہالت یا شرک کی وجہ سے) مردہ تھا پھر ہم نے اسے (اپنی ہدایت کے ذریعے) زندہ کیا اور اس کے لیے (ایمان سے) ایک نور قرار دیا کہ جس کے ذریعے وہ لوگوں کے درمیان چلتا پھرتا ہے، کیا اس شخص کی مانند ہے جو (جہالت اور شرک کی) تاریکیوں میں ہو اور اس سے باہر نہ نکلے؟ اسی طرح کفار کے لیے وہ (برے اعمال) جو وہ انجام دیتے تھے زینت دیئے گئے ہیں (اور خوبصورت دکھائی دیتے ہیں۔)

## نکات:

☆ یہ آیت پیغمبر اکرمؐ کے چچا حضرت حمزہ کے اسلام قبول کرنے کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ جب انہیں معلوم ہوا کہ ابو جہل، رسول خداؐ کو تکلیف پہنچاتا ہے اور جب آپؐ کے دین سے متعلق آگاہ ہوئے تو پیغمبر اکرمؐ کی حمایت میں ابو جہل کے پیچھے گئے، اُسے دیکھتے ہی اس کے سر پر ایک مکادے مارا۔ پھر اس کے کہا: آج سے میں محمد (ص) پر ایمان لاتا ہوں۔ اس دن کے بعد سے اپنی شہادت تک اسلام کے ایک با ایمان عظیم مجاہد کی حیثیت سے اسلام اور حضورؐ کا دفاع کرتے رہے۔

☆ قرآن مجید کی تعبیر میں نطفہ سے پہلے کے مرحلے کو بھی موت کہا گیا ہے۔ ”كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ“ تم مردہ تھے پھر ہم نے تمہیں زندہ کیا۔ (بقرہ۔ ۲۸) گمراہی کو بھی موت قرار دیا گیا ہے۔ ”أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا“ کیا اور جو مردہ تھے؟ غیر آباد اور خشک زمین کو بھی مردہ کہا گیا ہے۔ ”فَسَقْنَاهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ“ پھر ہم نے اس مردہ جگہ کو سیراب کیا۔ (فاطر۔ ۹) وقتی موت کو بھی مردگی قرار دیا گیا۔ ”فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ۖ ثُمَّ أَحْيَاهُمْ ط“ پھر اللہ نے ان سے کہا مر جاؤ اور پھر انہیں زندہ کیا گیا۔ (بقرہ۔ ۲۴۳) اس کے بعد حقیقی موت کو بھی مرگ کہا گیا۔ ”إِنَّكَ مَيِّتٌ وَأِنَّهُمْ مَّيِّتُونَ ﴿٣٠﴾“ (زمر۔ ۳۰)

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے فرمایا: وہ نور جس کے ذریعے راستے سے گڑھوں کو الگ کیا جاتا ہے، امام اور آسمانی راہبر ہے۔ (تفسیر المیزان)

☆ کفار کے پُرکشش کام (جیسے نئی ایجادات، ٹیکنالوجی اور تمدن) نے اس قدر ان کے اذہان کو متاثر کیا ہے اور ان کی نگاہوں میں ایسے خوشنما ہیں کہ اپنی گمراہی نظر ہی نہیں آتی۔ ان کے اندر پیدا ہونے والے غیر انسانی رویے، انہیں دیکھائی ہی نہیں دیتے۔ ”زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾“



## پیغام:

- ۱۔ انسان کی حقیقی زندگی اور موت، اس کے ایمان و کفر سے منسلک ہے۔ ”مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ“
- ۲۔ ہدایت و راہنمائی کا سلسلہ، خدا تعالیٰ کا کام ہے اگرچہ انسان اپنی ہدایت کیلئے خود ہی راہ ہموار کرتا ہے۔ ”فَأَحْيَيْنَاهُ“
- ۳۔ تبلیغ اور تربیت میں تمثیل، سوال، موازنہ سے استفادہ کرنا، بہت مؤثر واقع ہوتا ہے۔ ”أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن --“
- ۴۔ مومن، مسائل و مشکلات میں کبھی بھی بند راستہ پر نہیں پہنچتا، وہ معاشرے میں آگاہی و شعور کے ساتھ آگے بڑھتا رہتا ہے۔ ”نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ“
- ۵۔ جب نور اور نورانیت نہ ہو تو انسان پر ظلمتوں کا سایہ ہو جاتا ہے۔ ”فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ط“
- ۶۔ حق، ایک ہی ہے اور باطل، تعداد میں زیادہ ہیں۔ (”نُورًا“ کا لفظ مفرد استعمال ہوا ہے جبکہ ”الظلمات“ کا لفظ جمع استعمال ہوا ہے۔)
- ۷۔ ایمان کے نور اور الہی ہدایت کے سوائے انسان کی نجات کا کوئی راستہ نہیں ہے۔ ”لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ط“
- ۸۔ صرف اپنے ہی اعمال کو خوبصورت اور اچھا تصور کرتے رہنا، انسان کی ہدایت میں رکاوٹ اور ظلمات سے نہ نکلنے کا باعث بنتا ہے۔ ”لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ط كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾“
- ۹۔ بے ایمان شخص کے کام اس کی فکر و نگاہ پر اثر رکھتے ہیں اور اس کیلئے ایک حجاب بن جاتے ہیں۔ ”كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾“

## آیت نمبر ۱۲۳

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مُّجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا ط  
وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٣﴾

## ترجمہ الآیات

اور ہم نے اسی طرح سے ہر شہر اور ہر بستی میں بڑے بڑے مجرم قرار دیئے ہیں اور آخر کار

ان کا معاملہ اس حد تک پہنچ گیا کہ وہ مکر (کرنے اور لوگوں کو دھوکا دینے) میں مشغول ہو گئے لیکن (فی الحقیقت) وہ صرف اپنے آپ کو ہی (دھوکا اور) فریب دیتے ہیں اور سمجھتے نہیں ہیں (کہ ان کے مکر و فریب کا نتیجہ انہی کی طرف لوٹ کر آئے گا۔)

### نکات:

☆ پہلے والی آیت میں پیغمبر اسلامؐ کے ساتھ ابو جہل کے جنگ و جدل کرنے کی طرف اشارہ کیا گیا تھا۔ اس آیت میں فرمایا جا رہا ہے کہ ابو جہل جیسے لوگوں کا ہونا کوئی نئی بات نہیں بلکہ ہر جگہ اور ہر زمانے میں ایسے گمراہ اور فسادی لوگ ہوتے ہیں جو حق کے راستے کی رکاوٹ بننے کی کوشش کرتے ہیں۔ ”وَ كَذٰلِكَ“

### پیغام:

- ۱۔ سنت الہی ہے کہ دشمنوں کے مکر و فریب کا جواب دیا جائے۔ ”وَ كَذٰلِكَ“
- ۲۔ اچھے لوگ اور برے لوگوں کی کوششیں ہمیشہ قدرت الہی کے دائرے میں ہی رہتی ہیں۔ ”جَعَلْنَا -- مَجْرِمِيْهَا“ (یہ آیت جو کہ مجرمین سے متعلق ہے اور گذشتہ آیت جو مومنین سے متعلق تھی، دونوں میں ”جَعَلْنَا“ کی تعبیر استعمال کی گئی ہے۔)
- ۳۔ فساد گمراہ راہبران ہی معاشرے میں فساد پھیلانے کی وجہ ہوتے ہیں۔ ”اَكْبَرُ مَجْرِمِيْهَا لِيَمْكُرُوْا فِيْهَا“
- ۴۔ مکر و فریب اور سازشیں کرنا، فساد اور گمراہی پھیلانے والے راہبروں کے حربے ہوتے ہیں۔ ”لِيَمْكُرُوْا“
- ۵۔ پاکیزگی، سچائی کو گنوا دینا اور قہر الہی میں گرفتار ہو جانا، سب سے بڑی مصیبت ہے، جس میں مکر و فریب کرنے والا خود ہی پھنس جاتا ہے۔ ”مَا يَمْكُرُوْنَ اِلَّا بِاَنْفُسِهِمْ“
- ۶۔ بیماری سے زیادہ بری حالت یہ ہے کہ بیماری کے بارے میں علم ہی نہ ہو، ایسی طرح مکر و فریب کرنے والے شخص کیلئے زیادہ بری حالت یہ ہے کہ اُسے خبر ہی نہ ہو کہ اس مکر و فریب کے نتائج و آثار خود اُسی کی طرف پلٹ کر آئیں گے۔ ”مَا يَشْعُرُوْنَ“ ﴿۳۷﴾

## آیت نمبر ۱۲۴

وَ اِذَا جَاءَتْهُمْ اٰیَةٌ قَالُوْا الْاِنْشَاءُ نَحْنُ نَحْمِلُ النَّوْمَ حَتّٰی نُوْتِيْ مِثْلَ مَا اُوْتِيَ رُسُلٌ  
اللّٰهُ اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ ط سَيُصِيبُ الَّذِيْنَ

أَجْرُمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

## ترجمہ الآيات

اور جس وقت ان کے لیے (اللہ کی طرف سے ان کی ہدایت کیلئے) کوئی آیت آتی ہے تو وہ کہتے ہیں کہ ہم تو ہرگز ایمان نہیں لائیں گے جب تک کہ ہمیں بھی ویسی ہی چیز نہ دی جائے جیسی کہ خدا کے پیغمبروں کو دی گئی ہے۔ (کہہ دو) خدا ہی بہتر طور پر جانتا ہے کہ وہ اپنی رسالت کو کہاں (اور کس کے پاس) قرار دے، وہ لوگ جو گناہ کے مرتکب ہوئے ہیں وہ بہت جلد اپنے مکر (اور فریب اور چال بازی) کے بدلے میں جو وہ کیا کرتے تھے بارگاہ خداوندی میں ذلیل ہوں گے اور عذاب شدید میں گرفتار ہوں گے۔

### نکات:

☆ آیت کی شان نزول میں بیان ہوا ہے کہ ولید بن مغیرہ جو کہ کفار کیلئے ایک تیز دماغ کی حیثیت رکھتا تھا، وہ کہتا تھا: کیونکہ میری عمر اور دولت محمد (ص) سے زیادہ ہے اس لیے میرے پر بھی وحی ہونی چاہیے۔ ایسی ہی باتیں ابو جہل سے بھی نقل ہوئی ہیں۔  
☆ غزوہ بدر میں مارے جانے والے بعض کافر سرداروں کے بارے میں اللہ کا وعدہ پورا ہوا اور وہ ذلیل و خوار ہو گئے۔

### پیغام:

۱۔ سردار لوگ اپنی طاقت کے نشے میں ڈوبے ہونے اور خود کو بڑا تصور کرنے کی وجہ سے تکبر کرتے ہوئے اسلام کی دعوت کو قبول نہیں کرتے۔ ”قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِحَتَّىٰ نُؤْتِي مِثْلَ مَا أُوتِيَ“  
۲۔ کسی شخص میں موجود اہلیت و صلاحیت اور بزرگی کا علم پروردگار عالم کے پاس ہے اور یہی علم خدا تعالیٰ کی طرف سے انتخاب کیے جانے کا معیار ہے۔ ”اللَّهُ أَعْلَمُ“  
۳۔ حق کے مقابلے میں تکبر اختیار کرنا، ذلت و خواری کا باعث ہے۔ ”لَنْ نُؤْمِنَ۔۔۔ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ“

## آیت نمبر ۱۲۵

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ ۗ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ  
يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَمَّا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ ط  
كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

### ترجمہ الآیات

جس شخص کیلئے خدا چاہتا ہے کہ اسے ہدایت کرے اس کے سینہ کو (اسلام قبول کرنے کیلئے) کشادہ کر دیتا ہے اور جس شخص کو (اس کے بُرے اعمال کی وجہ سے) گمراہ کرنا چاہے اس کے سینہ کو (ایمان قبول کرنے کیلئے) اس طرح تنگ کر دیتا ہے گویا وہ آسمان پر چڑھ رہا ہے، اسی طرح خدا (کفر کی) پلیدی ایسے افراد کے لیے قرار دیتا ہے جو ایمان نہیں لاتے۔

### نکات:

☆ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ شرح صدر کی علامتیں چند چیزیں ہیں: ”الانابة الى دار الخلود والتجافي عن دار الغرور والاستعداد للموت قبل نزول الفوت“ پہلی علامت: آخرت کے بارے میں فکر مندی، دوسری علامت: دھوکہ دینے والی دنیا سے دوری اور تیسری علامت: فرصت کو کھودینے سے پہلے اپنی موت کیلئے تیاری کرنا۔ (تفسیر المیزان)

امام علی زین العابدین علیہ السلام ماہ رمضان کی ۲۷ ویں شب میں دعا کرتے ہوئے اسی مطلب کو بیان فرماتے ہیں۔ (مفاتیح الجنان)

☆ خدا تعالیٰ کی طرف سے ہدایت و ضلالت سے مراد یہ ہے کہ اہل افراد کیلئے ہدایت کے اسباب مہیا ہو جاتے ہیں اور نا اہل افراد کیلئے ہدایت کے اسباب ختم ہو جاتے ہیں۔

☆ ”صدر“ سے مراد روح اور دل ہے۔ شرح صدر سے مراد عقل اور فکر کی سمتوں میں اضافہ، اور حق و ہدایت کو قبول کرنے کیلئے روح کی بلند پروازی ہے۔ اس کے لیے ضروری ہے کہ انسان اپنی ہوا و ہوس کو دل سے نکال دے۔ جس کا سینہ کشادہ نہ ہو وہ ہمیشہ اپنے ہی خول میں بند رہتا ہے اور کبھی باہر نہیں آتا یہاں تک کہ وہیں مرجاتا ہے۔ شرح صدر کا نتیجہ نرم دل ہونا، حق پذیر

ہونا اور صاحب نورا نیت و بصیرت ہونا ہے۔

☆ یہ آیت قرآن مجید کے علمی معجزات میں سے ایک ہے۔ اس آیت میں آسمان کی طرف جانے والے کیلئے پیش آنے والی مشکلات کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ جو شخص حق کو قبول نہ کرے، اس کی روح تنگ ہو جائے گی اور اس کی ظرفیت کم ہو جائے گی، بالکل اس شخص کی طرح جو آسمان کی طرف جانا چاہے تو وہاں آکسیجن نہ ہونے کی بنا پر اس کا سینہ بھاری ہونے لگے گا اور سانس گھٹنے لگے گا۔

☆ امام علی بن موسیٰ رضا علیہ السلام نے فرمایا: شرح صدر کی علامت یہ ہے کہ وہ خدا تعالیٰ کے سامنے تسلیم ہو جائے، وعدہ الہی سے پُر جوش ہو اور اس پر اطمینان رکھتا ہو، جبکہ سینے کی تنگی کی علامت یہ ہے کہ وہ شک و تردید میں مبتلا ہو اور دل میں اضطراب کی کیفیت رکھتا ہو۔ (تفسیر کنز الدقائق)

☆ یہ سنت الہی میں سے ہے کہ وہ پاک دل اور حق کو قبول کرنے والے افراد کیلئے شرح صدر فرمادے اور ضدی وہٹ دھرم اور ایمان سے فراری لوگوں سے توفیقات کو سلب کر لے اور انہیں پلیدیوں میں گرفتار کر دے۔

☆ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام کو تبلیغ پر مامور کیا گیا تو انہوں نے خدا تعالیٰ سے اپنی پہلی درخواست میں عرض کیا: ”رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝“ (طہ - ۲۵) لیکن پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خدا تعالیٰ نے بغیر دعا کے شرح صدر عطا فرمادیا: ”اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝“ (انشراح - ۱)

### پیغام:

- ۱- حق کو قبول کرنے کیلئے ظرفیت اور اندرونی آمادگی کی ضرورت ہوتی ہے۔ ”يَشْرَحْ صَدْرَكَ لِإِسْلَامِهِ“
- ۲- شرح صدر کا ہونا، خدا کی عنایت ہے۔ ”يَشْرَحْ صَدْرَكَ لِإِسْلَامِهِ“
- ۳- فطرت اور عقل کے دائرے سے نکل جانا باعث بنتا ہے کہ انسان کا سینہ تنگ ہو جائے، اس کی روح اضطراب کا شکار ہو جائے اور اس کی سانس گھٹنے لگے۔ ”يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ ط“
- ۴- منحرف لوگ چاہے خود کو آرام اور آسائش میں رکھنے کی کوشش کریں لیکن حقیقت میں وہ سینے کی تنگی اور دباؤ کا شکار ہوتے ہیں۔ ”صَبِيحًا حَرَجًا“
- ۵- کم ہمتی اور کم ظرفی، ایک طرح سے روحی رجس اور ناپاکی ہے۔ ”يَجْعَلْ صَدْرَكَ صَبِيحًا حَرَجًا - - - الرَّجْسُ“
- ۶- جو کوئی حق کو قبول نہ کرے، اس پر ایمان نہ لائے، ایسا شخص رفتہ رفتہ آلودہ ہو جاتا ہے۔ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ۝“

## آیت نمبر ۱۲۶

وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا ۖ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَةَ لِقَوْمٍ  
يَذْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾

## ترجمہ الآیات

اور یہ صراطِ مستقیم (اور ہمیشہ کی سنت) تیرے پروردگار کی ہے۔ ہم ایسے افراد کے لیے جو پسند و نصیحت حاصل کرتے ہیں اپنی آیات کھول کر بیان کر دیتے ہیں۔

## نکات:

☆ ”هَذَا“ کے لفظ سے ہو سکتا ہے مراد ”اسلام“ ہو۔ جس کی طرف گذشتہ آیت میں اشارہ کیا گیا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ خدا کے راستے کے علاوہ دوسرے تمام راستے گمراہی کے راستے ہیں جو کہ ناتمام ہیں۔ ”وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا“
- ۲۔ تذکر کیلئے تفصیل کا بیان کرنا، بات میں تنوع لے کر آنا اور تکرار کرنا ضروری ہے۔ ”فَضَّلْنَا الْآيَةَ لِقَوْمٍ يَذْكُرُونَ“
- ۳۔ پروردگار عالم نے حجت کو سب پر تمام کر دیا ہے، اگر کوئی توجہ کرنے والا ہو تو حق کی آیات اور علامت، مختلف اور روشن بیان کے ساتھ پہنچادی گئی ہیں۔ ”لِقَوْمٍ يَذْكُرُونَ“
- ۴۔ اگر کوئی غور و فکر کرنے والا ہو تو خدا تعالیٰ کی طرف سے دیے جانے والا تذکر اور بار بار یاد دہانی، صراطِ مستقیم تک پہنچنے کا بہترین ذریعہ ہے۔ ”وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ۔۔۔ فَضَّلْنَا الْآيَةَ لِقَوْمٍ يَذْكُرُونَ“

## آیت نمبر ۱۲۷

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

## ترجمہ الآيات

ان کے لیے ان کے پروردگار کے پاس امن و امان کا گھر ہوگا اور وہ ان کا ولی، دوست اور مددگار ہے ان (نیک) اعمال کی وجہ سے جو وہ انجام دیتے ہیں۔

پیغام:

۱۔ جنت میں کسی طرح کی سخت گیری، رقابت، حسرت، تہمت، حسد، کینہ، جھوٹ، غم و اندوہ اور کسی بھی طرح کی موت، بیماری اور فقر داخل نہیں ہو سکتا۔ ”دَارُ السَّلَامِ“

۲۔ امن و سلامتی سے زیادہ بڑھی نعمت، پروردگار عالم کے خاص لطف و کرم کے سایہ میں رہنا ہے۔ ”دَارُ السَّلَامِ“

عِنْدَكَ رَبِّهِمْ“

۳۔ راہ مستقیم پر چلنے والوں کے امور کو خود خدا تعالیٰ اپنے ذمہ لیتا ہے۔ ”وَهُوَ وَلِيُّهُمْ“

۴۔ ولایت الہی تک پہنچنے کیلئے صرف ایک ہی راستہ، انسان کا عمل اور اس کی کوشش ہے۔ ”وَهُوَ وَلِيُّهُمْ يَمَّا كَانُوا“

يَعْمَلُونَ ﴿١٢٨﴾“

## آیت نمبر ۱۲۸

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ۖ لِمَعْشَرِ الْجِنِّ قَدِ اسْتَكْثَرْتُمْ مِّنَ  
الْإِنْسِ ۖ وَقَالَ أَوْلِيُوهُمْ مِّنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا  
بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا ۖ قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ  
خُلْدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾

## ترجمہ الآيات

اور اس دن (کو یاد کرو) کہ جس میں ان سب کو جمع اور محشور کرے گا تو ان سے کہے گا کہ اے  
گروہ شیاطین و جن تم نے بہت سے انسانوں کو گمراہ کیا ہے، تو انسانوں میں سے ان کے

دوست اور پیروکار کہیں گے: اے ہمارے پروردگار! ہم دونوں انسان اور شیاطین میں سے ہر ایک نے دوسرے سے فائدہ اٹھایا ہے اور جو انجام تو نے ہمارے لیے مقرر کر دیا تھا ہم اس تک پہنچ گئے (خدا) کہے گا تمہارے رہنے کی جگہ آگ ہے۔ تم ہمیشہ کیلئے اسی میں رہو گے مگر جو کچھ خدا چاہے (کہ تم میں سے ایک گروہ کو بخش دے) تیرا پروردگار حکیم و دانایا ہے۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیات میں شیاطین کے کام اور اس کے وسوسوں کے بارے میں ذکر تھا، یہاں شیاطین کے وسوسوں کو قبول کرنے کا نتیجہ جہنم بیان ہوا ہے۔ ضمناً قرآن مجید کے بقول شیطان جن میں سے اور وہ جن جو لوگوں کو گمراہ کرے وہ شیطان ہے۔

## پیغام:

۱۔ اپنے افعال و کردار کی عاقبت پر نگاہ ہونی چاہیے۔ ”وَيَوْمَ“ (جہاں کہیں ”يَوْمَ“ کے لفظ کے ساتھ آیت شروع ہو، اس سے مراد ایسے ہی دن کی یاد آوری ہے۔)

۲۔ جن بھی مکلف اور مختار ہوتے ہیں، اسی لیے انہیں خطاب کیا گیا ہے، ان کی مذمت کی گئی ہے، سزا دی جائے گی اور جزا کے مستحق قرار پائیں گے۔ ”يَمْعَنَتِ الْجِنَّ“

۳۔ کم لوگوں کو گمراہ کرنے پر شیطان راضی نہیں ہوتا۔ شیطان نے بہت سے انسانوں کو گمراہ کیا ہے۔ ”قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ مِنَ الْاِنْسِ“ ایک دوسری آیت میں فرمایا: ”وَلَقَدْ اَضَلَّ مِنْكُمْ جِبَلًا كَثِيرًا ۗ اَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ“ (یس - ۶۲)

۴۔ گمراہ کرنے والے جن کے پاس قیامت کے روز کوئی جواب نہ ہوگا، صرف اس کی پیروی کرنے والے انسان پکار رہے ہوں گے۔ ”يَمْعَنَتِ الْجِنَّ قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ مِنَ الْاِنْسِ“ وَقَالَ اَوْلِيُوْهُمْ مِنَ الْاِنْسِ“

۵۔ انسان اور جن ایک دوسرے سے استفادہ کرتے ہیں۔ ”اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ“

۶۔ قیامت میں، انسان اور جن سب محسور ہوں گے۔ ”بَجْبِئًا“

۷۔ شیطانی وسوسوں کی پیروی کے ذریعے آہستہ آہستہ انسان شیطان کی سرپرستی کو قبول کرنے پر تیار ہو جاتا ہے۔ ”اَوْلِيُوْهُمْ“

۸۔ تمام خلاف کاروں کیلئے ایک جیسا کیفر نہیں ہے اور آگ میں باقی رہنا، خداوند کے ارادے سے متعلق ہے۔ ”اِلَّا مَا شَاءَ اللّٰهُ ط“

۹۔ خدائی عدالت کے احکام، علم و حکمت پر مبنی ہیں۔ ”حَكِيمٌ عَلِيمٌ“ (۱۸)



## آیت نمبر ۱۲۹

وَكَذَلِكَ نُؤَيِّبُ بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾

## ترجمہ الآیات

اور اس طرح سے ہم بعض ظالموں کو بعض (دوسرے ظالموں) کے سپرد کر دیتے ہیں (تاکہ یہ ان کی سزا قرار پائے) یہ ان اعمال کی وجہ سے ہے جو وہ انجام دیتے ہیں۔

## نکات:

☆ ۱۲۷ و ۱۲۸ آیت میں ہم نے پڑھا کہ جو لوگ صراط مستقیم پر چلتے ہیں، ان کا سر پرست صرف خدا تعالیٰ ہے۔ اس آیت میں ہم پڑھتے ہیں کہ لوگوں کے اپنے اعمال کی وجہ سے ان میں سے بعض کا سر پرست ظلم ہوتا ہے۔

☆ روایات کے مطابق، امر بالمعروف و نہی عن المنکر ترک کرنے والوں، خمس و زکوٰۃ ادا نہ کرنے والوں اور ظالموں کا ساتھ دینے والوں کی سزا یہ ہے کہ ان پر سنگسار کو مسلط کر دیا جاتا ہے۔ (تفسیر الطیب البیان)

حدیث میں ہے کہ پروردگار عالم جب کسی قوم سے راضی ہو تو ان کے امور کو نیک لوگوں کے سپرد فرما دیتا ہے۔ اگر پروردگار عالم کسی قوم سے ناراض ہو تو ان کے امور کو برے افراد کے سپرد فرما دیتا ہے۔ (تفسیر کشف الاسرار)

## پیغام:

۱۔ جس طرح بعض جن شیاطین، انسانوں پر قابض ہو جاتے ہیں، اسی طرح بعض ظالم بعض دوسروں پر مسلط ہو جاتے ہیں۔ ”كَذَلِكَ“

۲۔ لوگوں میں حرام کی عادات عام ہو جانے سے، باطل کی حکومت اور ظالمین کے تسلط کی راہ ہموار ہوتی ہے۔ ”اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ - - - نُؤَيِّبُ بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا“

۳۔ صرف حاکم ہی ظالم نہیں ہوتے بلکہ ایسے محکوم افراد جو ڈرتے ہیں، خاموش رہتے ہیں اور اپنی ہی زندگی میں مست ہوتے ہیں، وہ بھی ظالم ہیں۔ ”بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا“

۴۔ سنگساروں کے تسلط کی وجہ عوام کا اپنا کردار ہے۔ ”نُؤَيِّبُ - - - بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾“

## آیت نمبر ۱۳۰

يَمْعَشَرِ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ  
عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا ۖ قَالُوا شَهِدْنَا  
عَلَىٰ أَنفُسِنَا وَغَرَّبْنَاهُمْ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ  
أَنَّهُمْ كَانُوا كٰفِرِينَ ﴿١٣٠﴾

### ترجمہ الآیات

(قیامت کے دن ان سے کہا جائے گا) اے گروہ جن وانس! کیا تم ہی میں سے (ہمارے  
بھیجے ہوئے) رسول تمہارے پاس نہیں آئے تھے جو ہماری آیات تمہارے سامنے بیان  
کرتے تھے اور اس قسم کے دن کی ملاقات سے تمہیں ڈراتے تھے؟ وہ کہیں گے کہ ہم خود  
اپنے خلاف گواہی دیتے ہیں (ہاں ہم نے برا کیا) اور انہیں دنیا کی (زرق و برق) زندگی نے  
فریب دیا اور وہ خود اپنے خلاف گواہی دیتے ہیں کہ وہ کافر تھے۔

### نکات:

☆ قرآن مجید کی آیات سے استفادہ ہوتا ہے کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، جنوں کیلئے بھی رسول ہیں اور وہ بھی  
قرآن مجید کو سمجھتے ہیں، ان میں سے بعض ایمان بھی لائے ہیں۔ (سورہ جن کی ابتدائی آیات اور سورہ احقاف کی ۲۸ ویں آیت)  
بعض مفسرین (آلوسی، قرطبی، طبرسی اور سید قطب) کے مطابق جنوں کے رسول، وحی کو انسانوں کے انبیاء کے ذریعے  
سے دریافت کرتے ہیں اور اپنے ہم مذہب افراد تک پہنچاتے ہیں۔ کیونکہ ”رسول“ کا لفظ غیر انسان کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے۔  
اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا“ (حج۔ ۷۵)

☆ اس آیت میں کافروں کی طرف سے دو اقرار ذکر ہوئے ہیں: ایک نبی کے آنے کی گواہی اور دوسرا اپنے کفر پر

اعتراف۔

☆ قیامت کے مختلف مقامات ہیں۔ کچھ مقام ایسے ہیں جہاں کافر پہلے اپنے کفر کا اقرار کریں گے، جیسے اسی سورت کی

۲۳ ویں آیت ہے: ”وَاللّٰهُ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ ﴿٢٣﴾“ جب انہیں یقین ہو جائے گا کہ قیامت ایسی جگہ ہے جہاں انکار کرنا ممکن نہیں ہے تو اپنے گناہوں کا اعتراف کر لیں گے۔

### پیغام:

۱۔ جن و انس دونوں مکلف ہیں کہ انبیا کی دعوت کو قبول کریں۔ دونوں قسم کی مخلوق میں سے انبیا آئے ہیں۔ ”الْحٰجِّيْنَ وَالْاِنْسِ“

۲۔ انذار کرنا، انبیا کے فرائض میں سے ہے نیز تربیت کیلئے ایک اہم ذریعہ ہے۔ ”وَيُنذِرُوْكُمْ“  
 ۳۔ معاد پر ایمان کا ہونا، معاشرے اور فرد کی اصلاح کیلئے الہی احکام کے نفاذ کی ضمانت ہے۔ ”يُنذِرُوْكُمْ لِقَاءِ يَوْمِكُمْ هٰذَا“

۴۔ قیامت کو جھٹلایا نہیں جاسکتا، قیامت انکار کرنے کی جگہ نہ ہوگی لہذا انسان خود اپنے خلاف اقرار کر لے گا۔ ”شَهِدْنَا عَلٰی اَنْفُسِنَا“

۵۔ دنیا کی خواہش، دنیا کی محبت باعث بنتی ہے کہ انسان انبیا کی دعوت سے لاپرواہ ہو جائے اور توجہ نہ کرے۔ ”عَزَّوَجَلَّ الْحَيٰوةُ۔۔۔“ (دنیا کا فریفتہ ہونا، آخرت کو بھلا دیتا ہے۔)

۶۔ دنیا سے شدید محبت، انسان کو کفر تک لے جاتی ہے۔ ”عَزَّوَجَلَّ الْحَيٰوةُ۔۔۔ اَتَّهْمُ كَانُوْا كٰفِرِيْنَ ﴿٢٤﴾“

## آیت نمبر ۱۳۱

ذٰلِكَ اَنْ لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكِ الْقُرٰى بِظُلْمٍ وَّاَهْلَهَا غٰفِلُوْنَ ﴿١٣١﴾

### ترجمہ الآیات

یہ (اتمام حجت اور خبردار کرنا) اس بنا پر ہے کہ تیرا پروردگار کبھی بھی شہر اور آبادیوں (کے لوگوں) کو ان کے ظلم و ستم کی وجہ سے (حق سے) غفلت کی وجہ سے، بے خبری کی حالت میں ہلاک نہیں کرتا (بلکہ خدا تعالیٰ پہلے انہیں غفلت اور جہالت سے باہر نکالتا ہے پھر اپنے کچھ رسولوں کے ذریعے انہیں باخبر کرتا ہے، پھر بھی اگر وہ قبول نہ کریں تو انہیں ہلاک کر دیتا ہے۔)

## نکات:

☆ سنت الہی ہے کہ خدا تعالیٰ انبیاء کے ذریعے اور مختلف طریقوں سے لوگوں کو حق کا راستہ دکھلاتا ہے اور حقائق کو بیان فرماتا ہے، اور یوں اتمام حجت کرتا ہے۔ اس کے بعد اگر لوگ لاپرواہی کریں، توجہ نہ کریں تو انہیں اس کا انجام دیا جاتا ہے۔ یہ قانون اور ایک عام سنت الہی، قرآن مجید کی مختلف آیات میں ذکر ہوئی ہے، منجملہ: ”وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيْبَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرٌ وَقَدْ آتَيْنَاهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ مِّنْ قَبْلِهَا لِيَلْذَكِّرَ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ“ (شعراء- ۲۰۸)؛ ”وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِيْنَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا“ (ہم جب تک پیغمبر نہ بھیجیں، عذاب نہیں کرتے۔ (اسراء- ۱۵))

## پیغام:

۱۔ گنہگاروں کو ان کے اعمال پر سزا دینا، پروردگار عالم کی ربوبیت کے ازلی طریقہ و قانون میں سے ہے۔ ”رَبُّكَ مُهْلِكُ الْقُرَىٰ يَظْلِمُ“  
 ۲۔ پہلے بیان کرنے اور خبردار کیے بغیر عذاب، ظلم و قبیح ہے۔ ”مُهْلِكُ الْقُرَىٰ يَظْلِمُ وَأَهْلَهَا غُفْلُونَ“

## آیت نمبر ۱۳۲

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّنْهَا عَمَلٌ ا ط وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿۱۳۲﴾

## ترجمہ الآیات

اور (ان دونوں گروہوں میں سے) ہر ایک کے درجات (اور مراتب) ہیں ہر اس عمل کے بدلے میں جو انہوں نے انجام دیا ہے۔ اور تیرا پروردگار ان اعمال کی وجہ سے جو انہوں نے انجام دیئے غافل نہیں ہے۔

## نکات:

☆ آیت میں ”دَرَجَاتٍ“ سے مراد صرف نیک اور ہدایت کے درجات نہیں ہیں بلکہ درجات سقوط یعنی گنہگاروں کی سزا کے مراحل بھی شامل ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ خدا تعالیٰ عادل ہے لہذا ہر کسی کے عمل کے مطابق اُسے درجات عطا فرماتا ہے، نیک افراد کیلئے نیک درجات میں اضافہ ہوتا ہے اور گنہگاروں کیلئے ان کے سقوط کرنے کے مراحل میں اضافہ ہوتا ہے۔ ”كَرَجْتُمْ مِمَّا عَمِلُوا ط“
- ۲۔ انسان کی سعادت اور شقاوت کا انحصار اس کے اپنے اعمال پر ہے۔ ”مِمَّا عَمِلُوا“
- ۳۔ انسان کو متوجہ رہنا چاہیے کیونکہ ہر لحظہ انسان، پروردگار عالم کے زیر نظر ہے۔ ”وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾“

## آیت نمبر ۱۳۳ - ۱۳۴

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ط اِنْ يَّشَاءُ يُّدْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْكُمْ  
بَعْدَكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا اَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ اٰخَرِيْنَ ط  
اِنَّ مَا تُوْعَدُوْنَ لَآتٍ ؕ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿١٣٣﴾

## ترجمہ الآیات

اور تیرا پروردگار بے نیاز اور مہربان ہے اگر وہ چاہے تو تم سب کو لے جائے اور تمہارے بعد تمہاری بجائے جو کچھ چاہے (اور جسے چاہے) تمہارا جانشین بنا دے جیسا کہ تمہیں دوسری قوموں کی نسل سے وجود میں لایا ہے۔

بے شک جو کچھ تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے وہ آ کر رہے گا اور تم (خدا کو) عاجز و ناتواں نہیں کر سکتے (کہ اس کی عدالت سزا سے بچ کر بھاگ جاؤ)

## پیغام:

- ۱۔ صرف خدا تعالیٰ ہی مطلقاً بے نیاز ہے لہذا خود کو کبھی بھی بے نیاز تصور نہیں کرنا چاہیے۔ ”رَبُّكَ الْغَنِيُّ“ ایک دوسری جگہ فرمایا: ”يَا أَيُّهَا النَّاسُ اأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ؕ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾“ اے لوگو! تم اللہ کے محتاج ہو اور صرف اللہ ہی ہے بے نیاز اور تعریف کیے جانے والا۔ (فاطر - ۱۵)

- ۲۔ گنہگاروں کو اس دنیا میں بھی ڈرنا چاہیے کیونکہ خدا تعالیٰ کی قدرت کے ساتھ ان کا محو ہو جانا بہت آسان ہے۔ ”  
يَذْهَبْكُمْ“
- ۳۔ ظلم کی جڑ (کہ جن کا ذکر دو آیات پہلے کیا گیا ہے۔) یا ضرورت ہوتی ہے یا سنگدلی ہوتی ہے، ان دونوں میں سے کوئی بھی ذات خدا کے اندر موجود نہیں ہے۔ ”الْغَيْبِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ط“
- ۴۔ بشری اجتماعی حالت کا باقی رہنا صرف مشیت الہی سے متعلق ہے۔ ”إِنْ يَشَاءُ يَذْهَبْكُمْ“
- ۵۔ انسانوں کا ہونا یا نہ ہونا، خدا تعالیٰ کو کوئی نفع یا نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ ”الْغَيْبِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ط إِنَّ يَشَاءُ يَذْهَبْكُمْ“
- ۶۔ ہماری عبادتوں کی پروردگار عالم کو کوئی ضرورت نہیں ہے بلکہ عبادات کے احکام خود ہمارے ہی فائدے میں ہیں، جو ہماری رشد و ہدایت کا باعث ہیں۔ ”الْغَيْبِيُّ“
- ۷۔ پروردگار عالم کی رحمت بہت وسیع ہے لیکن کبھی انسان ایسے کام کرتا ہے کہ اس کے نتیجے میں پروردگار عالم سب کو نابود کر دیتا ہے۔ ”ذُو الرَّحْمَةِ ط إِنَّ يَشَاءُ يَذْهَبْكُمْ“
- ۸۔ خدا تعالیٰ کے سب وعدے حتمی ہیں، ان کوئی مذاق نہیں ہے۔ ”إِنَّ مَا تُوْعَدُونَ لَأْتِي ۙ“
- ۹۔ قیامت میں قدرت الہی کے ساتھ مجرمین مقابلہ نہ کر سکیں گے۔ ”وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝۱۳۵“

## آیت نمبر ۱۳۵

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۙ  
مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ ۗ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝۱۳۵

## ترجمہ الآیات

(اے رسول!) کہہ دو! اے قوم جو کام (تم سے ہو سکتا ہے اور) تمہاری قدرت میں ہے کر گذرو، میں (بھی اپنے فریضہ پر) عمل کرونگا۔ لیکن بہت جلد تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ کونسا شخص نیک انجام رکھتا ہے (اور کامیابی کس کیلئے ہے لیکن) یہ بات مسلم ہے کہ ظالم فلاح و نجات حاصل نہیں کریں گے۔

## پیغام:

- ۱۔ کیونکہ پیغمبر اکرمؐ اپنی راہ پر یقین رکھتے ہیں، اس لیے وہ مامور ہیں کہ اپنے رویے میں ثابت قدمی اور مضبوطی کو دوسروں کیلئے ظاہر کریں۔ ”قُلْ يُقَوْمِ اَعْمَلُوا عَلٰی مَكَاتِبِكُمْ اِنِّيْ عَامِلٌ ۚ - - -“
- ۲۔ لوگوں کا انکار کرنا اور احکام کو نہ ماننا، انبیاء کے فرائض کو تبدیل نہیں کرتا۔ ”اِنِّيْ عَامِلٌ“
- ۳۔ لوگوں کی تقدیر، ان کے اپنے اعمال پر منحصر ہے۔ ”اَعْمَلُوا - - - فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۙ“
- ۴۔ کامیابی کا معیار، اچھی نیک عاقبت اور نیک کام کا سرانجام ہے۔ ظاہر نمائی، ظاہری جلوے اور جلد ختم ہو جانے والی کوششیں معیار نہیں قرار پاسکتیں۔ ”عَاقِبَةُ الدَّارِ ط“
- ۵۔ ظالم، کبھی کامیاب نہ ہوگا۔ ”اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُوْنَ ۝۳۳“
- ۶۔ راہ خدا و انبیاء کے انکار کرنا، ظلم ہے۔ ”الظَّالِمُوْنَ ۝۳۳“

## آیت نمبر ۱۳۶

وَجَعَلُوا لِلّٰهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هٰذَا لِلّٰهِ بِزَعْمِهِمْ وَهٰذَا لِشُرَكَائِنَا ۚ فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ اِلَى اللّٰهِ ۗ وَمَا كَانَ لِلّٰهِ فَهُوَ يَصِلُ اِلَى شُرَكَائِهِمْ ۗ سَاءَ مَا يَحْكُمُوْنَ ۝۳۳

## ترجمہ الآیات

اور (مشرکین نے) ان چیزوں میں سے جو خدا نے پیدا کی ہیں (یعنی) زراعت اور چوپایوں میں سے کچھ حصہ خدا کیلئے (بھی) قرار دیا ہے اور انہوں نے یہ کہا کہ (انکے گمان کے مطابق) یہ خدا کا مال ہے اور یہ ہمارے شرکا (یعنی بتوں) کا مال ہے جو ان کے شریک بت خدا کا مال تھا وہ تو خدا تک نہیں پہنچتا تھا، لیکن جو خدا کا مال تھا وہ انکے شرکا تک پہنچ جاتا تھا (یعنی اگر بتوں کا حصہ کم ہو جاتا تھا تو خدا کا مال انہیں دے دیتے تھے لیکن اسکے برعکس کو جائز

نہیں سمجھتے تھے) وہ کیسا برا فیصلہ کرتے ہیں!

## نکات:

☆ جو لوگ انبیاء کی تربیت کے دائرے سے باہر نکل جاتے ہیں اور خیالات کی دنیا میں کھو جاتے ہیں، ان کی باتیں اور فیصلے بھی خیالی اور غیر منطقی ہوتے ہیں۔ خود کو ہر چیز کا مالک قرار دے لیتے ہیں اور پھر تقسیم بندی کرتے ہیں۔ ایک مرتبہ بیٹوں کو اپنا حصہ اور بیٹیوں کو خدا کا حصہ جانتے ہیں۔ ”أَلَكُمُ الدَّكْرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ﴿١١﴾“ کیا تمہارے لیے لڑکے ہیں اور اس کیلئے لڑکیاں؟ (نجم۔ ۲۱) پھر ایک مرتبہ زراعت اور جانوروں کو خدا تعالیٰ اور بتوں کے درمیان تقسیم کرتے ہیں۔ مشرکین خیال کرتے تھے کہ بتوں کا حصہ تبدیل نہیں کیا جاسکتا لہذا اُسے بت خانوں اور وہاں کے خادمین کے لیے استعمال کرتے تھے۔ خدا کے حصے کو اس بہانے کے ساتھ کہ آسمانوں کا خدا بے نیاز ہے، تمام آمدن کو بت خانوں کیلئے خرچ کر لیا کرتے تھے۔ بچوں، فقیروں اور مہمانوں کیلئے استعمال نہیں کرتے تھے۔

## پیغام:

۱۔ اگرچہ زراعت اور جانوروں کی نگہداری میں انسان کا کردار ہے لیکن اصل زارع اور خالق خدا تعالیٰ ہے۔ ”هَيَّا ذُرًّا“ ایک اور آیت میں فرمایا: ”إِنَّمَا تَزْرَعُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَن يُخْرِجَ لَكُم مِّنَ الثَّمَرِ مَا تَشَاءُونَ ﴿١٣٠﴾“ کیا تم نے بیجوں کو اُگایا ہے یا ہم ہیں زراعت کرنے والے؟ (واقعہ۔ ۶۴)

۲۔ مشرکین اس کے باوجود کہ بتوں کو خدا کا شریک ٹھہراتے تھے لیکن پروردگار عالم کیلئے بھی ایک خاص مقام کے قائل تھے، خاص احترام بجالاتے تھے۔ وہ قائل تھے کہ خدا تعالیٰ بے نیاز ہے لہذا جتنا بھی نقصان ہوتا وہ خدا کے حصے سے کم کر لیا کرتے تھے اور کہتے اُسے کیا ضرورت ہے؟ ”مَا كَانَ لِلَّهِ فَهْوٌ يَّصِلُ إِلَىٰ شُرَكَائِهِمْ ۗ“

۳۔ انبیاء کی رسالت، خرافات کے ساتھ مقابلہ کرنا ہے۔ ”سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٠﴾“

## آیت نمبر ۱۳

وَكَذٰلِكَ زَيَّنَّا لِكَثِيْرٍ مِّنَ الْمَشْرِكِِيْنَ قَتْلَ اَوْلَادِهِمْ شُرَكَاءِهِمْ  
لِيُزِدُوْهُمْ وَّلِيْلِبِسُوْا عَلَيْهِمْ دِيْنَهُمْ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا فَعَلُوْهُ  
فَذَرُوْهُمْ وَمَا يَفْتَرُوْنَ ﴿١٣٠﴾



## ترجمہ الآيات

اور اسی طرح ان کے شرکا (یعنی بتوں اور بتوں کے خادین جو کہ ان کے اموال میں حصہ دار شمار کیے جاتے تھے انہوں) نے ان کی اولاد کے قتل کو (بتوں پر قربانی کے عنوان سے) انکی نظروں میں پسندیدہ کر رکھا تھا اور اس کام کا انجام یہ ہوا کہ بتوں نے انہیں ہلاکت میں ڈال دیا اور انکے دین کو دگرگوں کر دیا اور اگر خدا (جبراً) چاہتا تو وہ ایسا نہ کرتے (لیکن جبر کا کوئی فائدہ نہیں ہے) اس بنا پر انہیں اور ان کی تہمتوں اور جھوٹ کے ساتھ چھوڑ دو (اور انکے اعمال کی پرواہ نہ کرو۔)

### نکات:

☆ جس طرح زراعت اور دام داری کے بارے میں خدا اور اس کے شریکوں کے درمیان تقسیم، مشرکین کی نظروں میں مقدس تھی، اسی طرح شیطانی وسوسوں نے ان کے دلوں میں بتوں سے محبت ڈال دی تھی اور بتوں کے قدموں پر اپنی اولاد کی قربانی کو مقدس کر دیا تھا۔

☆ ”يُرْدُوهُمْ“ کا لفظ ”ارداء“ سے ہے، جس کے معنی ہلاک کرنے کے ہیں۔

☆ مشرکین کہتے تھے: لڑکی کا ہونا، ننگ و عار ہے اس لیے اُسے زندہ دفن ہو جانا چاہیے۔ ”أَمْ يَكْفُرُونَ فِي التُّرَابِ“ (نحل - ۵۹) یا وہ کہتے کہ ہمارے پاس اس کے لیے خرچ و اخراجات نہیں ہیں۔ ”خَشِيئَةَ اِمْلَاقٍ“ (اسراء - ۳۱) یا انہیں بتوں سے قریب ہونے کا ذریعہ سمجھتے تھے۔ یہ سب کچھ ایک طرح سے ان کی نگاہوں میں جلوہ کر رہی تھیں۔

### پیغام:

۱۔ غلط اور خرافات پر مبنی تصورات، انسان کو یہاں تک لے جاتے ہیں کہ وہ اپنی اولاد کو پتھر اور لکڑی کے بنے ہوئے بتوں کیلئے قربان کر دیتا ہے!! اور پھر اس بات پر فخر کرتا ہے۔ ”زَيْنٌ لِّكَيْفٍ مِّنَ الْمَشْرِكِينَ قَتَلَ اَوْلَادِهِمْ“

۲۔ مجرمین، حتیٰ اپنی اولاد کو قتل کرنے کے بارے میں بھی کوئی جائز وجہ گھڑ لیا کرتے تھے تاکہ اپنے ضمیر کو مطمئن رکھ سکیں۔ ”زَيْنٌ“

۳۔ تنقید کرنے میں بھی انصاف کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑیں۔ ”لِّكَيْفٍ مِّنَ الْمَشْرِكِينَ“ مشرکین میں سے اکثر ایسے ہیں لیکن سب اس طرح کے نہیں ہیں۔

۴۔ گناہوں کی توجیہ کرنا اور گناہوں کو خوبصورت بنانا، ہلاکت اور سقوط کا باعث ہے۔ ”زَيْنٌ“ - - لِيُرْدُوهُمْ“

۵۔ خرافات کی طرف رجحان سبب بنتا ہے کہ دین میں شبہات پیدا ہوں، جس سے دین کی بنیادیں کمزور پڑتی ہیں۔

“وَلِيَلْبِسُوا“

۶۔ پیغمبر کی ذمہ داری پیغام پہنچا دینا ہے، زبردستی کرنا نہیں ہے۔ اگر لوگ اطاعت نہ کریں، بات نہ سنیں تو وہ انہیں چھوڑ

کر آمادہ تردل کی تلاش میں آگے بڑھ جاتے ہیں۔ ”فَذَرَّهُمْ“

۷۔ منحرف، گمراہ لوگوں کے افکار اور رویوں کی وجہ سے حق پرست افراد دست نہ ہو جائیں۔ ”فَذَرَّهُمْ وَمَا

يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾“

۸۔ خدا تعالیٰ کیلئے کسی شریک کا قائل ہونا، خدا پر جھوٹ باندھنے کے مترادف ہے۔ ”فَذَرَّهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾“

## آیت نمبر ۱۳۸

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْتُ حِجْرًا ۖ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ  
بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ  
اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ ۖ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾

## ترجمہ الآیات

اور ان (مشرکین) نے (اپنے وہم و گمان کی بنا پر) کہا کہ چوپایوں اور زراعت کا یہ حصہ ممنوع ہے اور سوائے (بتوں کے خادین میں سے) ان لوگوں کے جنہیں ہم چاہیں، انکے گمان کے مطابق (وہ یہ کہتے تھے کہ یہ) ایسے چوپائے ہیں جن پر سوار ہونا حرام قرار دے دیا گیا ہے اور وہ چوپائے کہ جن پر (ذبح کے وقت) خدا کا نام نہیں لیتے تھے اور (ان احکام کو) خدا پر جھوٹ بولتے تھے اور یہ کہتے تھے کہ یہ احکام خدا کی طرف سے ہیں۔ عنقریب خداوند انکے جھوٹ کی سزا انہیں دے گا۔

نکات:

☆ ”حِجْرٌ“ کے معنی منع کرنا ہے، ”تحجیر“ کے معنی ایسا علاقہ ہے جہاں پتھر لگا کر نشان لگا دیا گیا ہو اور اس میں

جانا اور اس جگہ کو استعمال میں لانا ممنوع ہو۔ ”حجر اسماعیل“ بھی وہ جگہ ہے جسے پتھروں کی دیوار کے ساتھ الگ کیا گیا ہے۔

عقل کو بھی ”حجر“ کہتے ہیں کیونکہ وہ انسان کو برائیوں سے روکتی ہے۔ ”هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ ﴿٥﴾“ (فجر- ۵)

☆ دو آیات پہلے، زراعت اور جانوروں کے بارے میں خدا اور بتوں کے درمیان تقسیم پر مشرکین کے خرافات پر مبنی عقائد بیان ہوئے ہیں۔ اسی سلسلے میں اس آیت میں بتوں کے حصے کو مصرف کرنے کے بہبودہ احکام بتائے جا رہے ہیں کہ بتوں اور بت خانوں کے خادمین کے علاوہ کسی کو یہ حصہ استعمال کرنے کا حق حاصل نہیں۔

☆ اس آیت کے مطابق مشرکین میں چار طرح کے انحرافات پائے جاتے تھے:

۱۔ بعض جانوروں کے استعمال کو ممنوع قرار دینا۔

۲۔ زراعت سے حاصل ہونے والی بعض فصلوں کو بھی ممنوع تصور کرنا۔

۳۔ بعض جانوروں پر سواری نہ کرنے کا عقیدہ اپنا رکھا تھا۔

۴۔ جانوروں کو ذبح کرتے وقت خدا کا نام نہ لینا۔

☆ قرآن مجید، جانوروں کی تخلیق کے مقاصد بیان کرتے ہوئے فرماتا ہے کہ ان پر سواری کرنے اور ان کا گوشت

استعمال کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ ”جَعَلْ لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٤٩﴾“ (غافر- ۴۹)

جانوروں سے استفادہ کو حرام قرار دینا، دور جاہلیت کی بدعتیں ہیں جسے سورہ مائدہ کی آیت ۱۰۳ میں بیان کیا گیا ہے۔

☆ اسلام ایک ایسا جامع دین ہے کہ جو جانوروں کے استفادہ کے بارے پائے جانے والے انحرافات کو بھی بحث کرتا

ہے اور اسے قبول نہیں کرتا۔ ہم دیکھتے ہیں کہ جب قرآن مجید جانوروں کے بارے میں بعض خرافات کی بنا پر ان کے بیکار ہو جانے

کے خلاف آواز بلند کرتا ہے، ان خرافات کی مذمت کرتا ہے، اس صورت میں کسی انسان کے بیکار رہنے، وسائل کو ضائع کرنے،

سرمایہ کو خراب کرنے یا صلاحیتوں کو پھلنے پھولنے سے روکنے کی بھی مذمت کرتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ دین کے احکام خدا سے منسوب ہونے چاہئیں، گمان، خیال، قیاس آرائیوں اور استحسان کی بنیادوں پر نہیں بنانے

چاہئیں۔ ”وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرَّتْ حِجْرٌ ﴿٥٠﴾ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ بِرُحْمِهِمْ - - - افْتَرَاءً عَلَيْهِ ط“

۲۔ انبیاء کے بنیادی اور اہم فرائض میں سے خرافات کے ساتھ مقابلہ کرنا ہے۔ ”افْتَرَاءً عَلَيْهِ ط سَيَجْزِيهِمْ“

۳۔ حلال چیزوں کو حرام قرار دینا اور حرام چیزوں کو حلال کرنا، خدا تعالیٰ پر جھوٹ باندھنے کے مترادف ہے۔ ”هَذِهِ

أَنْعَامٌ وَحَرَّتْ حِجْرٌ ﴿٥١﴾ - - - افْتَرَاءً“

۴۔ بدعت ایجاد کرنے والے، اپنے وہم و گمان کے بنیاد پر بنائے ہوئے قوانین کی سزا وصول کرنے کیلئے تیار رہیں۔

”سَيَجْزِيهِمْ“

## آیت نمبر ۱۳۹

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُنُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى  
 أَزْوَاجِنَا ۗ وَإِن يَكُن مَّيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ ۗ سَيَجْزِيهِمْ  
 وَصَفَهُمْ ۗ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾

## ترجمہ الآیات

اور (مشرکین کے انحرافی عقائد میں سے یہ تھی تھا کہ) انہوں نے کہا کہ جو کچھ (نذر کیا گیا ہوا) ان حیوانات کے شکم میں (جنین اور بچہ میں سے) موجود ہے (اگر وہ زندہ پیدا ہوا تو) وہ تو ہمارے مرد حضرات کے ساتھ مخصوص ہے اور وہ ہماری بیویوں پر حرام ہے لیکن اگر وہ مردہ ہو (یعنی مردہ پیدا ہو) تو پھر سب (مرد اور عورتیں) اس میں شریک ہیں اور عنقریب (خدا) اس توصیف (اور جھوٹے احکام) کی سزا انہیں دے گا۔ وہ حکیم و دانایا ہے۔

## نکات:

☆ جاہلیت کے دور میں پائی جانے والی خرافات کو جاننے سے اندازہ ہوتا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انسانی معاشرے کی ہدایت کیلئے کس قدر زحمات اٹھائی ہیں۔ یہ بات انسان کے اندر قدر دانی کی روح کو زندہ کرتی ہے اور انسان کے دل میں حضورؐ کے لیے عزت و احترام بڑھ جاتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ عورت اور مرد کے درمیان بے بنیاد قسم کے فرق کا قائل ہونا، جاہلیت کے دور کا نمونہ ہے، جسے اسلام نے رد کیا ہے۔  
 ”خَالِصَةٌ لِّذُنُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا“
- ۲۔ جاہلیت کے دور میں عورت اس قدر ذلیل اور حقیر تھی کہ بعض موقعوں پر اسے صحیح و سالم جانور کے گوشت میں شریک نہ کیا جاتا تھا بلکہ صرف مردہ جانوروں کے گوشت میں ان کو شامل کیا جاتا تھا۔ ”شُرَكَاءُ“
- ۳۔ الہی سزا و جزا، اس کے علم و حکمت کی بنیاد پر ہے۔ ”سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ ۗ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾“

## آیت نمبر ۱۴۰

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا  
رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ ط قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾

## ترجمہ الآیات

یقیناً جنہوں نے اپنی اولاد کو حماقت و نادانی کی بنا پر قتل کر دیا، انہوں نے نقصان اٹھایا ہے اور جو کچھ خدا نے انہیں رزق دے رکھا تھا اسے اپنے اوپر حرام قرار دے دیا اور خدا پر انہوں نے افترا باندھا ہے وہ گمراہ ہو گئے ہیں اور (وہ ہرگز) ہدایت نہیں پائیں گے۔

## نکات:

☆ صدر اسلام کے بزرگان میں سے ابن عباس کہتے ہیں: جو کوئی چاہتا ہے کہ جاہلیت کے دور میں بسنے والی اقوام کی جہالت کا اندازہ کرے تو اسے چاہیے کہ سورہ انعام کی ان آیات کو پڑھے، جس میں مشرکین کی خرافات، بے بنیاد اعتقادات کو بیان کیا گیا ہے۔ (تفسیر نمونہ)

☆ عرب کے جاہل، بتوں کا تقرب حاصل کرنے کی خاطر، یا اپنی عزت و آبرو کی حفاظت کے عنوان سے، اپنی بیٹوں کو بتوں کے چڑھاوے کے طور پر قربان کر دیا کرتے تھے، یا کبھی انہیں زندہ درگور کر دیا کرتے تھے۔

## پیغام:

۱۔ جہالت اور نادانی، بڑے نقصان کا سبب بن جاتا ہے۔ (جیسے: اولاد کو کھودینا، محبت اور نرمی کا ختم ہو جانا، حلال نعمتوں کو گنوا دینا، جہنم اور کیفر الہی تک جا پہنچنا۔) ”قَدْ خَسِرَ“

۲۔ حقیقی نقصان یہ ہے کہ انسان باطل راستے پر قربان ہو جائے۔ (خواہ بتوں کیلئے قربانی ہو جانا ہو، یا اپنے بہبودہ خیالات اور بے جا غیرت پر قربان ہو جانا۔) ”قَدْ خَسِرَ“

۳۔ حلال چیزوں کو بلاوجہ حرام قرار دینا، پروردگار عالم پر افترا باندھنے کے مترادف ہے۔ ”وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً“

۴۔ کسی کام کو انجام دینے کیلئے یا کسی چیز کو حرام قرار دینے کیلئے شرعی یا عقلی دلیل کی ضرورت ہوتی ہے۔ ”بِغَيْرِ عِلْمٍ“

وَحَرَّمَ مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ ۗ“

۵۔ خرافات کے ساتھ، انتہائی سخت رویہ اپنانا چاہیے اور بھرپور مقابلہ کرنا چاہیے۔ ”قَدْ خَسِرَ، سَفَهًا بَعِيْرٍ عَلِيمٍ، افْتِرَاءً، ضَلُّوْا وَمَا كَانُوْا مُهْتَدِيْنَ“

## آیت نمبر ۱۴۱

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ  
وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ  
مُتَشَابِهٍ ۗ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ ۗ  
وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ۝۱۴۱

## ترجمہ الآیات

اور خدا وہ ہے جس نے معروش باغات اور غیر معروش باغ پیدا کیے۔ اسی طرح کھجور کے نخلستان اور طرح طرح کی کھیتیاں پیدا کیں جو میوہ اور مزے کے لحاظ سے آپس میں مختلف ہیں، نیز زیتون اور انار کے درخت پیدا کیے ہیں جو ایک جہت سے باہم مشابہ ہیں اور دوسری جہت سے مختلف ہیں۔ ان کے میووں کو جب ان میں پھل آئیں تو کھاؤ، ان (محرموں) کا حق، محصول لینے کے وقت ادا کر دو۔ اسراف نہ کرو کیونکہ خدا اسراف کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔

## نکات:

☆ ”جَنَّاتٍ“ ایسے باغات کو کہا جاتا ہے جس میں زیادہ درخت ہوں، ایسی زمین کو کہا جاتا ہے جو زراعت سے پُر ہو۔  
”معروش“ ایسے درخت کو کہا جاتا ہے جس کے لیے چھت اور سہارے کی ضرورت ہوتی ہے۔ ”اُكْلُ“ کے معنی کھائی ہوئی چیز اور کھانے کی چیز کو کہتے ہیں۔

☆ اسی سورت کی آیت ۹۹ میں ہم نے پڑھا: ”اَنْظُرُوْا اِلَى ثَمَرَةِ اِذَا اَثْمَرَ“ جب درخت پر پھل لگے تو اس کی

طرف دیکھو۔ اس آیت میں ہم پڑھتے ہیں: ”كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ“ جب درخت پر پھل لگ جائے تو اُسے کھالیں۔ نتیجہ یہ ہے کہ کچھ بھی کھانا ہو تو غور و فکر اور توجہ کے ساتھ ہونا چاہیے، غافل اور لاپرواہ نہیں رہنا چاہیے۔

☆ امام محمد باقر علیہ السلام نے اس آیت کی تلاوت کرنے کے بعد فرمایا: ایک شخص تھا جو اپنی زراعت کا تمام محصول صدقہ میں دے دیا کرتا تھا، خود اور اس کے اہل و عیال خالی ہاتھ ہو جایا کرتے تھے۔ خدا تعالیٰ نے اس عمل کو اسراف قرار دیا۔  
(تفسیر نور الثقلین)

☆ اس آیت میں خدا شناسی کا درس دیا گیا ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ غذائی اشیاء کے استعمال کی اجازت ہے اور معاشرے کے محروم نادار طبقات کی دیکھ بھال کی طرف توجہ دلائی گئی ہے۔ انفاق کرنے اور میانہ روی اختیار کرنے پر تاکید موجود ہے نیز چیزوں کے استعمال اور انفاق کرنے میں اسراف نہ کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ ”أَنْشَأَ، كَلُوا، أَنْوَا، لَا تَنْسِرِ فُؤَا“ ہم ایک دوسری جگہ بھی پڑھتے ہیں: ”وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا“ (فرقان - ۶۷)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام اس آیت کے ذیل میں فرماتے ہیں: اگر مسلمان نہ ملے تو محصول میں سے محرومین کا حق کسی مشرک فقیر کو بھی دیا جاسکتا ہے۔ (بحار، ج ۹۳، ص ۹۶)

ایک اور روایت میں ہے کہ آپؐ نے فرمایا: محصول کے وقت کسی کا یہ حق ادا کرنا، غیر از زکوٰۃ ہے۔

(برہان، ج ۱، ص ۵۵۷)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: فصل سے دانوں کو رات کے ایسے وقت میں الگ نہ کریں جس میں فقیر نہ پہنچ سکیں بلکہ ایسے وقت میں محصول کو کاٹیں اور الگ کریں جس وقت میں فقرا، غریب، پہنچ پائیں اور کچھ حاصل کر سکیں۔ (کافی، ج ۳ ص ۵۶۵)

سورت ”ن والقلم“ میں ہے کہ خدا تعالیٰ نے ایسے شخص کے باغ کو جلا دیا جو چاہتا تھا کہ رات کے پہر میں، فقیر لوگوں کی نظروں سے دور رہتے ہوئے، پھل کو اتار کر جمع کر لے اور انہیں کچھ نہ دے۔

## پیغام:

۱۔ پھل کا مختلف ہونا اور فصلوں کا کئی طرح کا ہونا، وہ بھی ایک ہی مٹی اور ایک ہی جیسے پانی سے، یہ سب قدرت الہی کی علامتیں ہیں۔ ”أَنْشَأَ... فَخْتَلِفًا أَكُلُهُ“

۲۔ محصولات میں سے خدا تعالیٰ نے اپنا حق قرار دیا ہے۔ ”أَنْوَا حَقَّهُ“

(روشنی اور ہوا، مٹی اور خاک، انسانی توان، طاقت، فکری اور جسمانی صلاحیتیں، سب کچھ خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے،

اس لیے وہ ہر چیز میں سے حق رکھتا ہے۔)

- ۳۔ انفاق کرنے میں بھی ہمیں میانہ روی اختیار کرنی چاہیے۔ ”وَإِنَّمَا حَقُّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ ۖ وَلَا تُنْسِرِ فُؤَادٌ“
- ۴۔ اسلام، اعتدال کا دین ہے: بلاوجہ قسم کی پابندیوں کو بھی منع فرمایا ہے۔ (گذشتہ آیت) میانہ روی کے بغیر چیزوں کو استعمال کرنے سے بھی منع فرمایا گیا ہے۔ ”لَا تُنْسِرِ فُؤَادٌ“
- ۵۔ چیزوں کو استعمال کرنے کی شرط یہ ہے کہ پہلے ان میں سے محروموں کا حق ادا کیا جائے۔ ”كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ“
- ۶۔ چیزوں کو استعمال کرنے کی حد یہ ہے کہ اسراف نہ کیا جائے۔ ”كُلُوا -- لَا تُنْسِرِ فُؤَادٌ“
- ۷۔ محصولات کو وصول کرتے وقت محروم افراد کو یاد رکھیں۔ ”يَوْمَ حَصَادِهِ ۖ“
- ۸۔ کاشت کے بعد محصول وصول کرتے وقت انفاق کیلئے آمدگی زیادہ ہوتی ہے۔ لہذا فرصت کو ہاتھ سے نہیں گنوا چاہیے۔ ”وَإِنَّمَا حَقُّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ ۖ“
- ۹۔ کچے پھل نہ کھاؤ۔ ”كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ“
- ۱۰۔ اسراف کرنے والا، خدا کا مغضوب ہے۔ (اللہ کے غضب کا شکار ہوتے ہیں۔) ”إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿۱۰﴾“

## آیت نمبر ۱۲۲

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ ۖ كُلُّوا مِنْهَا رَزَقَكُمْ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا  
خُطُوبَ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿۱۲۲﴾

## ترجمہ الآیات

(یہ خدا وہ ہے کہ جس نے) چوپایوں میں سے تمہارے لیے بوجھ اٹھانے والے حیوانات اور بوجھ نہ اٹھانے والے چھوٹے حیوانات پیدا کیے (جن کی پشم سے فرش بنتا ہے۔)، اس نے تمہیں جو روزی عطا کی ہے اس سے کھاؤ اور شیطان کے (وسوسہ انگیز) نقش قدم پر نہ چلو کیونکہ وہ تمہارا کھلم کھلا دشمن ہے۔



## نکات:

☆ گذشتہ آیت میں فصل کی کاشت کے محصول میں نعمات خدا کی طرف اشارہ کیا گیا اور یہاں جانوروں کو پالنے اور انسان کو ان سے حاصل ہونے والے مختلف فائدوں کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

☆ ”فرش“ کے لفظ سے مراد ایسے جانور ہیں جن کے جسم زمین سے قریب ہونے کی وجہ سے فرش کی مانند ہیں، جیسے گوسفند وغیرہ، یا یہ کہ ان کی اون اور بال سے قالین اور فرش بنائے جاتے ہیں جس کی وجہ سے انہیں ”فرش“ کہا گیا ہے۔

☆ اکثر مفسرین نے لفظ ”حَمُولَةً“ کا معنی وزن اٹھانے والے جانور کیا ہے اور ”فرش“ سے وزن نہ اٹھانے والے جانور مراد لی ہے۔

## پیغام:

۱۔ یہ کائنات اور اس کی مخلوقات، انسان کیلئے قابلِ تسخیر ہیں۔ ”حَمُولَةً وَفَرْشًا ط“

۲۔ جانوروں کے بارے میں اسلام کا قانون کلی، ان کا حلال ہونا ہے۔ ان کا گوشت حلال ہے مگر یہ کہ ان کی حرمت پر کوئی دلیل موجود ہو۔ ”كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ“

۳۔ حلال چیزوں کو حرام قرار دینا، شیطانی اقدام میں سے ایک ہے۔ ”كُلُوا - - وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتِ الشَّيْطَانِ ط“

۴۔ ہر چیز کو بغیر توجہ کیے کھا جانے کے بارے میں آج کل جو عام رویہ مل رہا ہے اور اکثر عوام کے درمیان رواج پا چکا ہے، ٹھیک نہیں ہے۔ اسی طرح گوشت کو استعمال کرنے سے منع کرنا بھی جائز نہیں ہے۔ ”وَمِنَ الْأَنْعَامِ - - كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ“

۵۔ اپنی غذا اور کھانے پینے کی تمام چیزوں کے بارے میں محتاط رہیں۔ ”كُلُوا - - وَلَا تَتَّبِعُوا“ حضرت آدم علیہ السلام کو گمراہ کرنے کیلئے شیطان کا سب سے پہلا حملہ اور ہتھیار بھی کھانے کی چیز کے بارے میں تھا۔

۶۔ خدا تعالیٰ کے دسترخوان پر اس کے دشمن کی پیروی نہ کریں۔ ”كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتِ الشَّيْطَانِ ط“

۷۔ شیطان کی چالیں اور اس کی سیاست تدریجی طور پر ہوتی ہے، شیطان ایک ہی مرتبہ میں اپنی پوری چال نہیں چلتا۔ ”خُطُوتِ الشَّيْطَانِ ط“

## آیت نمبر ۱۴۳-۱۴۴

ثُمَّ يَأْتِيهِمْ زُرَّاجٌ ۚ مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ ۗ قُلْ  
 ءَالذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ  
 الْأُنثَيَيْنِ ۗ نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾  
 وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ ۗ قُلْ ءَالذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ  
 أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ ۗ أَمْ  
 كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّيْتُمُ اللَّهُ بِهَذَا ۗ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى  
 عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
 الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾

### ترجمہ الآیات

آٹھ جوڑے چوپایوں میں سے (تمہارے لیے پیدا کیے) بھیڑ کے دو جوڑے (نر اور مادہ اور بکری کے دو جوڑے، ان سے (جو اپنے تئیں بعض جانوروں کو حرام قرار دیتے ہیں) کہو کہ اللہ نے ان کے نر کو حرام قرار دیا یا مادہ کو؟ یا اسے جو مادہ کے رحم میں ہے۔ اگر تم سچ کہتے ہو (اور ان کی حرمت پر کوئی دلیل تمہارے پاس ہے) تو مجھے بتاؤ۔ اور اونٹ کے بھی دو جوڑے (نر اور مادہ) اور گائے کے بھی دو جوڑے (نر اور مادہ سے) تمہارے لیے پیدا کیے ہیں۔) کہو کہ اللہ نے ان میں سے کیا حرام کیا ہے، نر کو یا مادہ کو؟ یا اسے جو مادہ کے رحم میں ہے؟ اور کیا تم (اس تحریم کے) گواہ تھے جب اللہ نے تمہیں یہ حکم دیا تھا؟ بنا بریں کون شخص اس سے زیادہ ظالم ہے جو خدا پر جھوٹ باندھے تاکہ لوگوں کو از روئے جہل گمراہ کرے؟ اللہ کبھی بھی ظالموں کو ہدایت نہیں کرے گا۔

## نکات:

☆ ”زوج“ کا لفظ زراور مادہ دونوں کیلئے کہا جاتا ہے۔ ان میں سے ہر ایک کیلئے الگ الگ اور اکٹھا بھی استعمال ہوتا ہے۔ اس آیت میں ہر ایک کیلئے الگ الگ استعمال ہوا ہے اور آٹھ جوڑوں سے مراد آٹھ عدد جانور ہیں۔ چار زراور اور چار مادہ جانور ہیں کہ جن میں سے چار آیت نمبر ۱۴۳ میں اور چار آیت نمبر ۱۴۴ میں بیان ہوئے ہیں۔ سورت نجم کی آیت نمبر ۴۵ میں بھی لفظ ”زوج“ دو کیلئے نہیں بلکہ ایک عدد کیلئے استعمال ہوا ہے۔ ”خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ“

☆ سورت زمر کی آیت نمبر ۶ میں آٹھ قسم کے زراور مادہ جانوروں کی خلقت کے ساتھ انسان کی خلقت کا ذکر موجود ہے۔

”خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجًا“

☆ احتمال یہ ہے کہ چار قسم کے جانوروں کے نام جس ترتیب سے بیان ہوئے ہیں، ان سے مراد ان کے استعمال میں ترجیح ہو۔ (گوسفند، بکری، اونٹ اور گائے)

☆ بعض روایات میں ”ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجًا“ کے بارے تفسیر میں بیان ہوا ہے کہ یہ آٹھ عدد جانور ہیں، یعنی چار زراور چار مادہ جانور، نیز ان میں سے چار جنگلی اور چار پالتو جانور ہیں۔ امام ہادی علیہ السلام فرماتے ہیں کہ مادہ گائے سے مراد جنگلی گائے ہے۔ (تفسیر برہان، ج ۱، ص ۵۵۸)

## پیغام:

۱۔ جانوروں کے بارے فتویٰ دینے کیلئے اور ان کے حلال و حرام کا عقیدہ بنانے کیلئے بھی علم کا ہونا ضروری ہے۔

”نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ“

۲۔ کسی چیز کے حلال ہونے کیلئے دلیل کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ چیزوں کے کھانے کیلئے اصل قانون ان کا حلال ہونا ہے جبکہ حرام ہونے کیلئے دلیل کی ضرورت ہے۔ ”قُلْ إِنَّ الدِّكَرَيْنِ حَرَامٌ أَمَّا الْأُنثَيَيْنِ - - - نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ“

۳۔ خدا تعالیٰ کے بارے میں جھوٹ کی نسبت دینا، سب سے بڑا ظلم ہے۔ ”فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ“

۴۔ خدا تعالیٰ کے بارے میں جھوٹ بولنا، لوگوں کو گمراہ کرنے کا باعث ہے۔ ”لِيُضِلَّ النَّاسَ“

۵۔ جھوٹ انسان کو ہدایت قبول کرنے کے راستے سے دور کر دیتا ہے۔ ”لَا يَهْدِي“

۶۔ یقین اور عقائد یا علم اور عقل کی بنیاد پر ہونے چاہئیں، جیسا کہ گذشتہ آیت میں بیان ہوا ”نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ“ یا شریعت کی بنیاد پر ہونے چاہئیں۔ ”أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّيْنَاكُمْ اللَّهُ“

## آیت نمبر ۱۴۵

قُلْ لَا آجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ  
يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَّسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ  
فَسَقًا أَهْلًا لِيُغَيِّرَ اللَّهُ بِهٖ ۚ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٥﴾

## ترجمہ الآیات

کہیے مجھ پر جو وحی آئی ہے اس میں کسی غذا کھانے والے کے لیے کوئی چیز حرام نہیں پاتا  
سوائے اس کے کہ وہ چیز مردار ہو یا خون ہو جو (حیوان یا انسان کے بدن سے) باہر نکلے یا  
سور کا گوشت ہو کہ یہ سب چیزیں نجس ہیں یا وہ حیوانات جن پر بطور گناہ سر جدا کرنے میں غیر  
اللہ (بتوں) کا نام لیا گیا ہو لیکن وہ لوگ جن کا مقصود لذت نہ ہو اور نہ وہ حد سے تجاوز چاہتے  
ہوں، مجبور ہو کر کچھ کھالیں تو (ان پر کوئی گناہ نہیں ہے) تیرا پروردگار بخشنے والا مہربان ہے۔

## نکات:

☆ ”مَيْتَةً“ صرف وہ جانور نہیں ہے جو خود بخود مر گیا ہو بلکہ ایسا جانور بھی شامل ہے جو اسلامی دستور کے مطابق ذبح  
نہ کیا گیا ہو، وہ مردار کے حکم میں ہے اور وہ حرام ہے۔

☆ خون اور مردار کی حرمت کے بارے میں قرآن مجید میں چار مرتبہ بیان کیا گیا ہے۔ دو مرتبہ کلی سورتوں میں ہے۔ (انعام- ۱۴۵؛ نحل- ۱۱۵) اور دو مرتبہ مدنی سورتوں میں اس کا ذکر ہے۔ (بقرہ- ۱۷۳؛ مائدہ- ۳)

☆ ”أَهْلًا“ کا لفظ ”إِهْلَال“ سے ہے، جس کے معنی ہر مہینے کی پہلی تاریخ کے چاند (ہلال) کو دیکھنے کے بعد بلند  
آواز سے پکارنا ہے۔ بعد میں ہر اونچی آواز کو کہا گیا۔ مشرکین جانوروں کو ذبح کرتے وقت اونچی آواز میں بتوں کے نام پکارا  
کرتے تھے، اس لیے اسے ”أَهْلًا“ کہا گیا ہے۔

☆ ”لَا آجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً“ کا جملہ مشرکین کی جاہلانہ تحریم

کے بارے میں کہا گیا ہے ورنہ بعض اور بھی پرندے اور جانور ایسے ہیں جن کا گوشت حرام کیا گیا ہے۔ اس آیت میں ان کا نام نہیں آیا اس لیے آیت میں ذکر حصر اضافی ہے، حقیقی نہیں۔

☆ اسلام میں مضطر کے احکام اُس شخص کیلئے ہیں، جس نے ستم، ضد یا گناہ کی وجہ سے خود کو مضطر نہ کیا ہو۔ ”غَيْرِ بَاغٍ“ اگر مضطر ہو تو اس صورت میں صرف اسی حد تک استفادہ جائز ہوگا جس سے اضطرار ختم ہو جائے، اس سے زیادہ جائز نہیں ہے۔

وَلَا عَادٍ

پیغام:

- ۱۔ احکام دین کو بیان اور واضح کرنے کیلئے پیغمبر اکرمؐ کے علم کا واحد ذریعہ وحی الہی ہے۔ ”لَا آجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ“
- ۲۔ اصلی اور پہلا قانون، جانور کا حلال ہونا ہے۔ ”لَا آجِدُ“
- ۳۔ آیات اور روایات، احادیث میں بیان شدہ محرّمات ہی سے کسی پر فرض عائد ہوتا ہے۔ لہذا اگر جستجو اور تحقیق کے ساتھ بھی کسی چیز کی حرمت پر ہمیں کوئی دلیل نہ ملے تو وہ چیز ہمارے لیے حلال ہوگی۔ ”لَا آجِدُ“
- ۴۔ کھانے پینے کے معاملے میں جب پیغمبر جیسی شخصیت کو بھی وحی کا تابع ہونا ضروری ہے تو ایک عام انسان کس طرح خود سے ہی کسی چیز کو حرام یا حلال قرار دے سکتا ہے؟ ”مَا أُوحِيَ إِلَيَّ“
- ۵۔ خنزیر کے گوشت کا حرام ہونا، اس میں پائی جانے والی نجاست کی وجہ سے ہے۔ ”فَأَنَّهُ رِجْسٌ“
- ۶۔ غذا کے بارے احکام، سب مرد اور عورتوں کیلئے ایک جیسے ہیں۔ طَاعِمٍ يَّتَطَعُّهُ“ یہ آیت اس بات کے مقابل میں آئی ہے جو آیت نمبر ۱۳۹ میں بیان ہوئی ہے کہ تمام جانوروں کا گوشت مردوں کیلئے حلال ہے اور عورتوں کیلئے بعض موقعوں پر حرام ہے۔ ”خَالِصَةً لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمَةً عَلَىٰ نِسَائِنَا“
- ۷۔ قانون میں اہم اور مہم کا خیال رکھا جائے، لہذا حرام چیز کے استعمال سے زیادہ ضروری جان کی حفاظت کرنا ہے۔
- ”فَمَنْ اضْطُرَّ“
- ۸۔ اسلام میں بندر ہیں نہیں، ہر مشکل کا کوئی نہ کوئی حل موجود ہے، اس لیے جب کبھی کوئی مضطر (لاچار) ہو جائے تو حرام کا استعمال بھی جائز ہو جاتا ہے۔ ”فَمَنْ اضْطُرَّ“
- ۹۔ استثنائی موقعوں کیلئے بنائے گئے قانون سے مختلف موقعوں پر ناجائز استفادہ کرنا منع ہے، لہذا صرف اسی مقدار چیز سے استفادہ کیا جائے جس سے اضطرار کی کیفیت ختم ہو جائے۔ ”غَيْرِ بَاغٍ وَلَا عَادٍ“
- ۱۰۔ جانور کو شرعی طریقہ پر ذبح کرنے کے بعد اس کے گوشت میں جو خون باقی رہ جاتا ہے، وہ حرام نہیں ہے۔ جو خون اس سے پہلے نکل چکا ہو، وہ حرام ہے۔ ”دَمًا مَّسْفُوحًا“

۱۱۔ جہاں کہیں غیر اختیاری طور پر انسان مضطر ہو جائے، وہاں حرام گوشت سے استفادہ کیا جاسکتا ہے لیکن جہاں کہیں انسان خود اپنی ہی اختیاری غلطی کی بنا پر مضطر ہو جائے تو حرام سے استفادہ کرنا جائز نہیں ہے۔ ”اَضْطَرَّ“ (فعل مجہول کا صیغہ آیا ہے۔)  
 ۱۲۔ رعایتی قوانین اور اضطراری حالت میں چھوٹ دینا، پروردگار عالم کی رحمت اور مغفرت کی ایک جہلک ہے۔  
 ”فَمَنْ اضْطَرَّ - - فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ“ ﴿۱۶﴾

## آیت نمبر ۱۳۶

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ ۚ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ  
 حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ  
 مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِبَغْيِهِمْ ۗ وَإِنَّا لَصَدِيقُونَ ﴿۱۳۶﴾

## ترجمہ الآیات

اور ہم نے یہودیوں پر ہر ناخن دار (حیوان جس کے گھر بغیر شگاف کے ہوتے ہیں) کو حرام کیا اور گائے بھیڑ میں سے ان کی چمکتی اور چربی کو حرام کیا سوائے اس چربی کے جو ان کی پیٹھ پر یا آنتوں کی تہوں میں اور دونوں پہلوؤں میں ہو یا وہ چربی جو ہڈیوں میں ملی ہوئی ہوتی ہے یہ حکم بطور سزا کے اس ظلم و ستم کی وجہ سے تھا جو کہ وہ کیا کرتے تھے اور ہم سچ کہتے ہیں۔

## نکات:

☆ گذشتہ آیت میں اسلام میں موجود محرمات کا ذکر تھا اور اس آیت میں یہودیوں میں موجود محرمات کو بیان کیا گیا ہے تاکہ معلوم ہو سکے کہ مشرکین کے خرافات پر مبنی عقائد کسی بھی آسمانی دین سے نہیں ملتے۔ (تفسیر نمونہ)  
 ☆ ”ظُفْرٍ“ کا معنی ناخن ہے لیکن ایسے جانوروں کے گھر جن میں شگاف نہیں ہوتا، اسے بھی ظُفْر کہا جاتا ہے۔ (جیسے گھوڑے کا گھر یا اونٹ کا نوکیلا پاؤں)۔ اس لیے ایسے جانور جن کے گھر شگاف نہیں رکھتے خواہ وہ چار پائے ہوں یا پرندے ہوں، یہودیوں کیلئے حرام ہیں۔ (تورات، سفر لاویان، فصل ۱۱)

☆ ”حَوَايَا“ کا لفظ ”حاویہ“ کی جمع ہے، اس کا معنی شکم کا اندرنی حصہ ہے۔ (تفسیر نمونہ)

☆ سورت نساء کی آیت نمبر ۱۶۰ میں ہم نے پڑھا: ”فَيُظْلَمُونَ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ“

أُحِلَّتْ لَهُمْ، بعض طیب و حلال چیزیں کا یہود پر حرام ہونا، خود ان کے اپنے مظالم کی وجہ سے تھا۔ یہود نے مشرکین کی طرح کچھ چیزوں کو خود پر حرام کر رکھا تھا۔

قرآن مجید فرماتا ہے: ”كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِلْبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ“ بنی اسرائیل پر ہر طعام حلال تھا مگر وہ کچھ جو انہوں نے اپنے اوپر خود ہی حرام کر رکھا تھا۔ (آل عمران - ۹۳)

☆ یہود یوں پر بعض چیزوں کی حرمت وقتی تھی، جو کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے ذریعے ختم کر دی گئی تھی۔ لہذا ایک دوسری جگہ ہم پڑھتے ہیں: ”لَا حِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حَرَّمَ عَلَيْكُمْ“ (آل عمران - ۵۰)

☆ احکام الہی تین طرح کے ہیں:

- ۱۔ جن میں کوئی حقیقی مصلحت یا نقصان (مفسدہ) پایا جاتا ہے، جیسا کہ اکثر احکام ایسے ہی ہیں۔
  - ۲۔ جن میں امتحانی پہلو پایا جاتا ہے، جیسے حضرت اسماعیل علیہ السلام کو ذبح کرنے کا حکم تھا۔
  - ۳۔ جن میں سزا دی جا رہی ہوتی ہے، جیسا کہ اسی آیت میں فرمایا گیا ہے۔
- بالکل ایسا ہی ہے کہ اللہ کے عذاب میں سے ایک یہ ہے کہ انسان پر اس کے معاشی حالات تنگ ہو جائیں۔

### پیغام:

- ۱۔ مجرمین اور قانون شکن افراد پر کبھی غذائی پابندی لگانا، جائز ہے۔ ”حَرَّمْنَا - - جَزَيْنَهُمْ بِبَعْغِهِمْ“
- ۲۔ عذاب الہی صرف آخرت میں ہی نہیں بلکہ دنیا میں بھی ہے۔ ”جَزَيْنَهُمْ بِبَعْغِهِمْ“

## آیت نمبر ۱۲

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ ۖ وَلَا يَرُدُّ بَأْسَهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿۱۲﴾

### ترجمہ الآیات

(اے رسول!) اگر یہ تیری تکذیب کریں (اور ان حقائق کو نہ مانیں) تو ان سے کہہ دو کہ تمہارا پروردگار بڑی وسیع رحمت والا ہے لیکن اس کے باوجود مجرموں سے اس کی سزا دور ہونے والی نہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ کسی بھی قائد کو اس بات کیلئے آمادہ رہنا چاہیے کہ بعض لوگوں کی طرف سے اس پر تہمتیں لگائی جائیں گی اور اس کی باتوں اور اس کی شخصیت کا انکار کیا جائے گا۔ ”فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ - - -“
- ۲۔ تکذیب کرنے والوں کے ساتھ پہلے نرم رویہ رکھنا چاہیے، جس میں خیر خواہی پائی جاتی ہو، اگر اس کا کچھ اثر نہ ہو تو پھر دھمکایا جائے۔ ”ذُورِ حَمِيَّةٍ وَاسِعَةٍ ۚ وَلَا يِرُدُّ بَأْسَهُ“
- ۳۔ خوف اور امید دونوں پہلو ایک ساتھ ہونے چاہئیں۔ ”ذُورِ حَمِيَّةٍ ۚ بِأْسِهِ“
- ۴۔ رحمت الہی کے دروازے کسی کیلئے بھی بند نہیں ہوتے حتیٰ خلاف کاروں کیلئے بھی بند نہیں ہیں۔ ”فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُورِ حَمِيَّةٍ“
- ۵۔ رحمت الہی اس کے غضب سے پہلے ہے۔ ”ذُورِ حَمِيَّةٍ وَاسِعَةٍ ۚ وَلَا يِرُدُّ بَأْسَهُ“
- ۶۔ اللہ کی رحمت کا وسیع ہونا، اس کے عذاب کو نہیں روک سکتا۔ ”رَبُّكُمْ ذُورِ حَمِيَّةٍ وَاسِعَةٍ ۚ وَلَا يِرُدُّ بَأْسَهُ“ یہ الگ بات ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملنے والی سزا میں بھی انسانی تربیتی اور آزمائشی پہلو ہوتے ہیں۔ اس میں اللہ تعالیٰ کی رحمت خفی اور ربوبیت پوشیدہ ہوتی ہے۔

## آیت نمبر ۱۳۸

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا  
وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ ۚ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ  
ذَاقُوا بَأْسَنَا ۚ قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا ۚ إِنْ  
تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٣٨﴾

## ترجمہ الآیات

عنقریب مشرک لوگ (خود کو بری الذمہ قرار دینے کیلئے) یہ کہیں گے کہ اگر خدا چاہتا تو نہ ہم  
مشرک ہوتے نہ ہمارے باپ دادا اور نہ ہی ہم (خود اپنی طرف سے) کسی چیز کو حرام کرتے



(حقیقت تو یہ ہے کہ) ان سے قبل جو لوگ تھے وہ بھی اسی طرح (کے جھوٹ بولتے تھے اور) گذشتہ انبیاء کو جھٹلایا کرتے تھے۔ اور بالآخر انہوں نے ہمارے عذاب کا مزہ چکھا۔ ان سے پوچھئے کہ اس بارے میں تم کوئی یقینی دلیل رکھتے ہو؟ اگر ہو تو ہمیں بھی دکھلاؤ۔ تم فقط بے بنیاد خیالات کی پیروی کرتے ہو اور بلاوجہ اندازے قائم کرتے ہو۔

## نکات:

☆ اس آیت میں ایک غیبی خبر دی جا رہی ہے کہ آئندہ مشرکین کیا کہیں گے: ”سَبِقُولِ الَّذِينَ اشْرَكُوا“ جس چیز کی پیشگوئی کی گئی تھی اور جو واقعہ پیش آیا، انہوں نے کہا: ”وَقَالَ الَّذِينَ اشْرَكُوا“ (نحل - ۳۵)

☆ یہ بہانہ کہ (اگر خدا چاہتا تو ہم اور ہمارے اجداد مشرک نہ ہوتے) کئی مرتبہ مشرکین کی طرف سے بنایا گیا ہے۔ جیسا کہ سورت نحل کی آیت نمبر ۱۳۵ اور سورت زخرف کی آیت ۲۰ میں آیا ہے۔

☆ سوال: آیت مشرکین کے قول کو بیان کر رہی ہے کہ اگر خدا ہمارے شرک کرنے سے راضی نہیں ہے تو پھر ہمیں اس بات سے روکتا کیوں نہیں؟ اس کا مطلب ہے کہ ہمارا شرک کرنا، اس کی مرضی کے ساتھ ہے۔!

جواب: کسی کا کوئی بھی کام انجام دینا، خدا تعالیٰ کی قدرت سے باہر نہیں ہے، لیکن مشیت الہی اور ارادہ الہی یہ ہے کہ انسان اپنی راہ کو خود آزادانہ طور پر انتخاب کرے۔ حکومت پانی، بجلی اور گیس کے کنکشن ہمارے گھروں تک پہنچاتی ہے تو اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں ہے کہ ہماری طرف سے ان ذرائع کے غلط استعمال پر حکومت ہم سے راضی ہے۔

اللہ تعالیٰ نے انسان کو عقل اور وحی کی نعمت عطا فرمائی ہے، راہ حق و باطل دکھلایا اور انتخاب کیلئے اسے آزاد چھوڑ دیا لیکن یہ ارادے اور اختیاری کی آزادی، اس بات کی علامت نہیں ہے کہ وہ ہمارے ہر غلط کام پر بھی راضی ہے۔

☆ پروردگار عالم، انسانوں کے اختیاری ایمان کو چاہتا ہے، زبردستی ایمان لانے کو نہیں چاہتا۔ قرآن مجید میں کئی ایک مقام پر آیا ہے کہ اگر خدا چاہتا تو سب کو ہدایت کے راستے پر لے آتا اور اس سلسلے میں کسی پیغمبر کو بھی اجازت نہیں ہے کہ لوگوں کو ایمان لانے پر مجبور کرے یا ان کے ساتھ سختی سے پیش آئے۔

## پیغام:

۱۔ دینی قائدین اور متفکرین کو آئندہ پیدا ہونے والے شبہات اور لوگوں کے بہانوں پر جواب دینے کیلئے تیار رہنا چاہیے۔ ”سَبِقُولُ“

۲۔ انبیاء کو بھیجنا اور آسمانی کتابوں کا نازل کرنا اس لیے ہے کہ لوگ آزادی و اختیار کے ساتھ اللہ کو ایک مانیں، یکتا پرست بن جائیں۔ لہذا مشرکین کی یہ منطق کہ اگر خدا چاہتا تو اپنی قدرت اور غلبہ کے ساتھ ہمیں شرک کرنے سے روک دیتا،

غلط ہے۔ ”لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا“

۳۔ گناہ کرنے سے زیادہ برا یہ ہے کہ انسان اس کی توجیہ کرے، دلیل بنائے۔ مشرکین نے بھی ایسا ہی کیا اور اپنے شرک کیلئے دلیل گھڑنے لگ گئے اور اسے مشیبت الہی قرار دینے لگے۔ ”لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا“ (جبر کا قائل ہونا، اصل میں ذمہ داریوں سے فرار کا ایک بہانہ ہے۔)

۴۔ مشرکین اپنے انحراف اور گمراہی کو جائز اور صحیح قرار دیتے تھے، اور اس کی دلیل یہ بناتے تھے کہ ان کے بزرگان و گذشتگان اچھے سابقے کے مالک ہیں، ان کے اچھے دور گذرے ہیں۔ ”لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا“

۵۔ جبر پر عقیدہ رکھنا، گمراہ افراد کی بے بنیاد قسم کی توجیہات میں سے ہے۔ ”لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا“ شیطان جو کہ خود بھی گمراہ افراد کا راہبر و سردار ہے، اپنی گمراہی کو خدا تعالیٰ کے ساتھ نسبت دیتا ہے اور کہتا ہے: ”رَبِّ يَمَا أَغْوَيْتَنِي“

(حجر۔ ۳۹)

۶۔ مخالفین نے ہمیشہ عقیدہ جبر کے ہتھیار کو استعمال کرتے ہوئے، انبیاء کو جھٹلایا ہے۔ ”كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ“

۷۔ قرآن مجید نے مخالفین سے بھی دلیل طلب کی ہے۔ ”قُلْ هَلْ عِندَكُمْ مِّنْ عِلْمٍ“

۸۔ جو لوگ تقدیر کے بہانے سے اپنی ذمہ داریوں سے فرار کرتے ہیں وہ غضب الہی کا مزہ چکھنے کیلئے تیار رہیں۔

”ذَاقُوا بِأَسْوَاطِ“

۹۔ عقیدہ جبر کے طرفداروں کے پاس کوئی منطق اور دلیل نہیں ہے اور وہ خیالات میں گم رہتے ہیں۔ ”إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ“

۱۰۔ اگر علم و یقین حاصل کرنے کی بجائے ہم ظن و گمان کے پیچھے رہیں گے تو گمراہ ہو جائیں گے۔ ”إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ“

## آیت نمبر ۱۴۹

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ ۖ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۱۴۹﴾

## ترجمہ الآیات

کہیے کہ خدا کیلئے دعوے کو ثابت کرنے والی یقینی دلیل ہے۔ اگر وہ چاہے تو تم سب کو (اجباری

طور پر) ہدایت کر دے۔

## نکات:

☆ پروردگار عالم نے انسان میں جو توحیدی فطرت رکھی ہے، اس کے ذریعے اور انبیاء و عقل کے ذریعے لوگوں پر حجت کو تمام کیا ہے۔ خیر اور شر کے راستوں کو الگ الگ بیان فرما دیا ہے اور اچھے و برے کے انجام کی خبر پہنچا دی ہے۔ خدا تعالیٰ نے خطا کاروں، گنہگاروں کیلئے توبہ اور ازالہ کرنے کا راستہ کھلا رکھا ہے۔ انبیاء کو روشن اور واضح معجزات عطا فرمائے، ہدایت اور دعوت کے نیک راستوں، محکم استدلال، دین و فطرت اور عقل کے توازن کے ذریعے لوگوں پر اپنی حجتیں تمام کی ہیں۔

اس سب کچھ کے باوجود مشرکین کے پاس شرک کرنے پر اپنے بے بنیاد گمان کے علاوہ کوئی دلیل نہیں ہے۔ اگر وہ غیر خدا کے راستے پر چلے ہیں تو انہوں نے اپنی خطاؤں، کمزوریوں اور علمی فکری محدودیت اور ہوا و ہوس کی پیروی کی ہے۔

☆ روایات میں ہے کہ قیامت میں خدا تعالیٰ انسان سے فرمائے گا: کیا تم راہ حق کو جانتے تھے یا نہیں جانتے تھے؟ اگر وہ کہے گا کہ جانتا تھا، تو سوال ہوگا پھر عمل کیوں نہیں کیا؟ اگر کہے گا کہ نہیں جانتا تھا، تو سوال کیا جائے گا: پھر اسے حاصل کرنے کیلئے کیوں نہیں نکلے؟ یہ ہے لوگوں پر خدا تعالیٰ کی حجت بالغہ۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ صرف پروردگار عالم کی ذات ہے جس کے پاس حجت بالغہ ہے، ورنہ ہم سب جواب دینے میں عاجز ہیں، خالی ہاتھ ہیں اور قصور وار ہیں۔ ”قُلِّدَ الْحُجَّةُ“

۲۔ راہ خدا میں کوئی شک و شبہ باقی نہیں اور مخالفوں کیلئے کوئی چیز ایسی نہیں ہے جسے وہ اپنے انکار اور بہانوں کی دستاویز بنا سکیں، نہ استدلال میں، نہ گذشتہ میں، نہ انبیاء کی صفات میں اور نہ ہی لوگوں کے ساتھ انبیاء کے رویہ اور سلوک میں، وہ کوئی ایسی چیز تلاش کر سکتے ہیں۔ ”قُلِّدَ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ“

۳۔ مشیت پروردگار یہ ہے کہ انسان آزاد نہ طور پر، اپنے ارادے کے ساتھ ہدایت کو انتخاب کرے۔ اگر وہ اس راستے پر نہ آئے تب بھی اس کی آزادی اور اختیار باقی رہے۔ ”فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ“

۴۔ خدا تعالیٰ کے ارادے کے خلاف کچھ نہیں کیا جاسکتا۔ ”فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ“

## آیت نمبر ۱۵۰

قُلْ هَلْ مَسَّ شُهَدَاءَكُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا ۖ فَإِنْ  
شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ ۚ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾

### ترجمہ الآیات

(اے رسول! وہ لوگ جو جانوروں اور کھیتی کے استفادہ کو بغیر دلیل کے خود پر حرام کیے ہوئے  
ہیں، ان سے) کہہ دو تم اپنے گواہوں کو جو اس بات کی گواہی دے سکیں کہ اللہ نے ان  
چیزوں کو حرام کیا ہے، لے آؤ اگر وہ (جھوٹی) گواہی دے بھی دیں تو تم ان کے ساتھ (ہم  
آواز نہ ہونا) گواہی نہ دینا۔ اور ان لوگوں کی ہوا وہوس کی پیروی نہ کرنا جو ہماری آیتوں کو  
جھٹلاتے ہیں اور روز آخرت پر ایمان نہیں رکھتے اور خدا کا شریک ٹھہراتے ہیں۔

### نکات:

☆ اسلام، منطقی دین ہے، اسلام، آزادی کا دین ہے۔ دو آیات پہلے ہم نے پڑھا کہ مشرکین سے پوچھا گیا: کیا تم کسی  
ایسی چیز کے بارے میں جانتے ہو، جس کے متعلق ہمیں کوئی خبر نہیں ہے؟ ”هَلْ عِنْدَكُمْ مِّنْ عِلْمٍ“ یہاں فرمایا: اگر تمہارے  
پاس کوئی گواہ ہے تو لے آؤ۔ ”هَلْ مَسَّ شُهَدَاءَكُمْ“  
☆ آیت کے شروع میں فرمایا: اگر دلیل یا گواہ ہے تو لے آؤ۔ پھر فرمایا: اگر وہ کوئی گواہی (بنا کر) لے آئیں تو آپ  
قبول نہ کریں۔ (کیونکہ یقیناً وہ سچی نہ ہوگی۔)  
☆ ”يَعْدِلُونَ“ کا لفظ ”عدل“ سے ہے، جس کا معنی شریک ہے۔ ”بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ“ یعنی خدا تعالیٰ کیلئے  
شریک اور شبیہ بنا لیتے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ دینی مبلغین کے فرائض میں سے ایک یہ ہے کہ بدعتوں کا مقابلہ کرتے ہیں۔ ”قُلْ هَلْ مَسَّ شُهَدَاءَكُمْ الَّذِينَ كَذَّبُوا“

لَيَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا ۖ

- ۲۔ ہر گواہی اور ہر ثبوت قابل اعتبار نہیں ہوا کرتا۔ ”فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُوا مَعَهُمْ ۗ“
- ۳۔ ہمیں ہوشیار اور خبردار رہنا چاہیے کہ معاشرتی حالات و واقعات ہم پر اتنے اثر انداز نہ ہوں کہ ہم غلطی کا شکار ہو جائیں۔ ”فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُوا مَعَهُمْ ۗ“ (تصدیق کرنا اور جھوٹے گواہوں کا ساتھ دینا، حرام ہے۔)
- ۴۔ بشری قوانین اگر انسانی ہو اور ہوس کا نتیجہ ہوں، تو ان کی پیروی کرنا ضروری نہیں ہے۔ ”لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا۔۔۔“
- ۵۔ با ایمان افراد کو مشرکین کے رسم و رواج نہیں اپنانے چاہئیں۔ ”لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا۔۔۔“
- ☆ مشرکین بھی خدا تعالیٰ کو خالق جانتے ہیں لیکن کائنات کے امور کی تدبیر، ان کو چلانے میں شریک کے قائل ہیں۔ ”وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾“

## آیت نمبر ۱۵

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ إِمْلَاقٍ ط نَحْنُ  
نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ ۖ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا  
بَطْنٌ ۖ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ط ذَلِكُمْ  
وَصَّوَّمُ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥﴾

## ترجمہ الآیات

کہو کہ آؤ جس چیز کو تمہارے پروردگار نے تمہارے اوپر حرام قرار دیا ہے تمہیں پڑھ کر سناؤ اور وہ یہ کہ کسی چیز کو خدا کا شریک نہ ٹھہرانا اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کرنا اور اپنی اولاد کو تنگدستی (کے خوف) سے ہلاک نہ کرنا۔ ہم تمہیں اور انہیں دونوں کو روزی دیتے ہیں اور برے کاموں کے پاس بھی نہ جانا چاہے وہ نمایاں ہوں یا چھپے ہوئے۔ جس جان کو اللہ

نے محترم قرار دیا ہے اسے نہ مارنا مگر یہ کہ حق (دفاع یا قصاص کی بنا پر) ہو۔ یہ وہ (حکم) ہے جس کی اللہ نے تمہیں تاکید کی ہے تاکہ تم اسے سمجھو۔

## نکات:

☆ اس آیت میں اور دو آیات بعد میں بعض اہم اصول کی طرف اشارہ کیا گیا ہے جو کہ تمام آسمانی ادیان میں مشترکات ہیں، تورات کے حصہ سفر خروج، باب ۲۰ میں بھی اس کے مشابہ اصول بیان ہوئے ہیں۔

☆ مدینہ کے سرداروں میں سے دو لوگ حضور پاکؐ کی خدمت میں آئے، جو نبی رسول خداؐ نے یہ آیات تلاوت فرمائیں، وہ مسلمان ہو گئے اور اپنے ہاں تبلیغ اسلام کیلئے کسی مبلغ کو بھیجنے کی درخواست کی۔ پیغمبر اکرمؐ نے ”مصعب بن عمیر“ کو ان کے ہمراہ کر دیا۔ یہی بات باعث بنی کہ مدینہ کے لوگ دین اسلام کی طرف متوجہ ہوئے اور اسلام قبول کرنے لگے۔

☆ قرآن مجید میں چار جگہ پر والدین کے بارے میں سفارش کی گئی ہے۔ چاروں جگہ پر توحید اور شرک سے نفی کے ساتھ اسے ذکر کیا گیا ہے۔ اس آیت میں چونکہ محرمات کا شمار کیا جا رہا ہے اس لیے والدین کے ساتھ احسان ترک کرنا بھی حرام ہے۔ (بقرہ- ۸۳؛ نساء- ۳۶؛ انعام- ۱۵۱؛ اسراء- ۲۳)

☆ اس آیت کے پانچ حکم اس طرح ایک دوسرے سے ملے ہوئے ہیں کہ ایک ہی قانون لگتے ہیں۔ ”وَصَلُّوا لِرَبِّكُمْ يَهْدِيكُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ“ اس میں موجود ضمیر ”یہ“ مفرد ہے۔

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: والدین کے ساتھ احسان کرنے کا مطلب یہ ہے کہ کوئی ایسا کام نہ کریں، جس کی وجہ سے وہ ہم سے درخواست کریں یا کوئی سوال کریں۔ (کافی، ج ۲، ص ۱۵۷؛ بحار، ج ۱۷، ص ۳۹)

## پیغام:

۱۔ لوگوں کیلئے خدا تعالیٰ کے احکام بیان کرنا، انبیاء کے فرائض میں سے ہے۔ ”أَتْلُ مَا حَرَّمَ“  
 ۲۔ چونکہ ہر چیز میں اصل اس کا حلال ہونا ہے، اس لیے حلال چیزوں کو شمار نہیں کیا گیا اور صرف حرام چیزوں کو شمار کیا گیا ہے۔ ”أَتْلُ مَا حَرَّمَ“  
 ۳۔ دین میں محرمات، خدا کی طرف سے ہیں۔ پیغمبر اپنی طرف سے کسی چیز کو حرام قرار نہیں دے سکتے۔ ”حَرَّمَ“  
 رَبُّكُمْ

۴۔ جن چیزوں سے منع کیا گیا ہے، یہ ممنوعیت انسان کے تکامل اور تربیت کیلئے ہے۔ ”حَرَّمَ رَبُّكُمْ“  
 ۵۔ فساد اور برائی کی جڑ کیونکہ شرک ہے، اس لیے محرمات کی فہرست میں سب سے پہلے شرک کا ذکر کیا گیا ہے۔ ”الَّذِينَ كَفَرُوا“

- ۶۔ توحید کے بیان کے بعد، والدین کے ساتھ احسان کرنے کا ذکر آیا ہے۔ ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا احْسَبُوا“
- ۷۔ مذکورہ بالا آیت کے تمام احکامات، نبی کی صورت میں بیان ہوئے ہیں جبکہ والدین کے ساتھ نیکی کرنے کا حکم امر کی صورت میں آیا ہے یعنی صرف یہ ہی نہیں کہ انہیں تکلیف نہ دو بلکہ ان کے ساتھ نیکی بھی کرو۔ ”وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا احْسَبُوا“
- ۸۔ غربت اور فقر کے خوف سے اولاد کو قتل کرنا، سقط حمل کرنا، جہالت پر مبنی عمل ہے۔ اگر پروردگار عالم رزق و روزی کا ضامن ہے تو پھر کس بات کا خوف ہے؟ ”فَتَحْنُ كَذُورٌ قَوْمٌ“
- ۹۔ معاشرے کو برائیوں سے پاک کرنا ضروری ہے اور روح کو بھی رذائل (اخلاقی برائیوں) سے پاک کرنا ضروری ہے۔ ”مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنٌ“
- ۱۰۔ بعض گناہ اتنے خطرناک ہیں کہ ان کے قریب بھی نہیں جانا چاہیے۔ ”لَا تَقْرُبُوا“
- ۱۱۔ تمام الہی احکام، عقل کے مطابق ہیں اور عقل کے پھلنے پھولنے کا موجب ہیں۔ ”لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ“

## آیت نمبر ۱۵۲

وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ  
وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۚ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا  
وُسْعَهَا ۚ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۚ وَبِعَهْدِ اللَّهِ  
أَوْفُوا ۗ ذٰلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾

## ترجمہ الآیات

اور یتیم کے مال کے پاس بھی نہ جانا (اس میں تصرف نہ کرنا) مگر یہ کہ بطریق احسن (اصلاح کے لیے) یہاں تک کہ وہ سن تمیز کو پہنچ جائے اور انصاف کے ساتھ (لین دین میں) ناپ تول کو پورا کرنا۔ ہم کسی (بندے) پر اس کی استطاعت سے زیادہ ذمہ داری عائد نہیں کرتے۔ اور جس وقت کوئی بات کرنا (خواہ فیصلہ کرتے وقت یا گواہی دیتے وقت) تو عدالت کا خیال رکھنا چاہے وہ عزیز واقربا کے (نقصان کے) بارے میں ہی کیوں نہ ہو اور اللہ سے کیے ہوئے عہد کو پورا کرو۔ یہ وہ چیز ہے جس کی خدا تمہیں تاکید کرتا ہے تاکہ تم اسے یاد رکھو۔

## نکات:

☆ خدا تعالیٰ اپنے کاموں کو بطور احسن انجام دیتا ہے: ”أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿٦٠﴾“ (مؤمنون - ۱۳) ”أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٦١﴾“ (التین - ۴) ”نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ“ (زمر - ۲۳) ہم سے بھی چاہتا ہے کہ ہم بھی اپنے کاموں کو سب سے اچھے طرز پر انجام دیں۔ ”لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا“ (ہود - ۷) خواہ چیزوں کو استعمال کرنے سے متعلق ہو یا معاشی و اقتصادی مسائل ہوں۔ ”إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ“ (انعام - ۱۵۲) خواہ مخالفین کے ساتھ بحث و گفتگو ہو، ”جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ“ (نحل - ۱۲۵) چاہے دوسروں کے دلائل کو قبول کرنے کی بات ہو، ”يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ“ (زمر - ۱۸) یا لوگوں کی طرف سے برائی کرنے پر اچھے طریقے سے جواب دینا ہو، ”ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّبِيحَةَ“ (مؤمنون - ۹۶) ان تمام مواقع پر ”احسن“ کے لفظ سے استفادہ کیا گیا ہے۔

☆ حضرت شعیب علیہ السلام کی قوم لین دین کے معاملات میں کم فروشی کی عادت کی وجہ سے عذاب کا شکار ہوئی۔ قرآن مجید میں تین مرتبہ کم فروشی سے منع فرمایا گیا ہے۔

☆ لفظ ”کیئل“ کا معنی تولنا اور تولنے کی چیز ہے۔ ”قِسْطٌ“ کا لفظ ”اوفوا“ سے متعلق ہو سکتا ہے، جس کے معنی عادلانہ طور پر ادائیگی کرنا ہے، علاوہ از این ”کیئل و میزان“ سے متعلق بھی ہو سکتا ہے، یعنی پیمانہ اور ترازو بھی ٹھیک ہونا چاہیے، البتہ دونوں کا نتیجہ ایک ہی ہے۔

## پیغام:

۱۔ یتیم کا دفاع کرنے والا عام طور پر کوئی نہیں ہوتا اور اس کا مال ضائع ہو جانے کا خطرہ ہوتا ہے، اس لیے محتاط رہنا چاہیے۔ ”لَا تَقْرَبُوا“

۲۔ یتیموں کے حقوق کی حفاظت کیلئے بہترین طریقہ انتخاب کرنا چاہیے تاکہ ان کے مال و اموال ضائع نہ ہوں۔ ”بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ“ جو لوگ معاشی مسائل کو بہتر طور پر حفاظت کر سکتے ہیں اور تقویٰ رکھتے ہیں، ان کے علاوہ دوسرے افراد کو یتیم کے مال سے نزدیک بھی نہیں ہونا چاہیے۔ ”لَا تَقْرَبُوا - - - إِلَّا“

۳۔ جس وقت یتیم افراد بالغ ہو جائیں اور اموال کی حفاظت میں تجربہ حاصل کر لیں تو ان کے سر سے اپنا تسلط ختم کرتے ہوئے، ان کے امور کو انہی کے حوالے کر دیں۔ ”حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ“

۴۔ اسلامی معاشرے کا اقتصادی نظام، عدل و انصاف کی بنیاد پر قائم ہونا چاہیے۔ ”بِالْقِسْطِ“

۵۔ اگر عدالت کا قائم کرنا بہت اعلیٰ سطح پر ممکن نہ ہو تو کم از کم ممکنہ حد تک اور ممکنہ وسائل میں رہتے ہوئے، عدل و انصاف کو قائم کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔ ”لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا“



۶۔ پروردگار عالم کا بیان کردہ اور نافذ کردہ امر اور نہی، انسان کی طاقت اور وسعت سے باہر نہیں ہے۔ ”لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا“

۷۔ استطاعت کے بغیر کوئی فرض عائد نہیں ہوتا۔ ”لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا“

۸۔ گفتار اور کردار دونوں صورت میں عدل ایک مسلم اصول ہے، جس کا پاس کرنا چاہیے۔ ”أَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْيَمَانَ بِالْقِسْطِ“ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۖ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا“ (گواہی میں، وصیت کرتے وقت اور فیصلہ دیتے وقت میں، حکم جاری کرتے ہوئے، تنقید کرنے میں اور کسی کی تعریف کرتے وقت بھی عدل و انصاف کا خیال رکھنا چاہیے۔)  
۹۔ خدا تعالیٰ سے کیے ہوئے تمام وعدوں پر وفادار رہنا ضروری ہے۔ (جس میں عقل، وحی، انسانی ضمیر اور فطرت کے احکام شامل ہیں۔ ”عَهْدِ اللَّهِ“ (اس میں وہ عہد و پیمان بھی شامل ہیں جو خدا تعالیٰ نے انسان سے کیے ہیں اور وہ عہد و پیمان بھی ہیں جو انسان نے اپنے پروردگار سے کیے ہیں۔) ”بِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا“

۱۰۔ اپنی رشتہ داری، قربت داری کو عدل و انصاف کے تقاضوں پر ترجیح نہ دیں۔ ”فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ“

## آیت نمبر ۱۵۳

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ  
فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾

## ترجمہ الآیات

اور یہ کہ یہ (دستورات ہی) میرا سیدھا راستہ ہیں ان کی پیروی کرو اور دوسرے مختلف (ٹیڑھے) راستوں کی پیروی مت کرو کیونکہ وہ تمہیں راہ حق سے ہٹادیں گے۔ یہ وہ بات ہے کہ جس کی خدا تمہیں تاکید فرماتا ہے تاکہ تم پرہیزگار بن جاؤ۔

## نکات:

☆ پیغمبر اکرمؐ نے اس آیت کو واضح کرنے کیلئے نمائشی طریقہ کار سے استفادہ فرمایا، آپؐ نے اپنے دست مبارک کے ساتھ زمین پر ایک سیدھی لکیر کھینچی اور فرمایا: یہ سیدھا راستہ ہے جو ایک سے زیادہ نہیں ہے۔ پھر اس لکیر کے ارد گرد، دائیں بائیں

چند ایک اور لکیریں کھینچی اور آپؐ نے فرمایا: یہ وہ راستے ہیں جن کی طرف شیطان دعوت دیتا ہے۔ (تفسیر مراغی)

☆ آخری تین آیات میں تین مختلف تعبیریں استعمال ہوئی ہیں:

۱۔ آیت نمبر ۱۵۱ کے آخری حصہ میں شرک، قتل اور فحشا سے منع کیا گیا ہے۔ یہاں 'لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ' سے مراد یہ ہے کہ ذرا سے عقل و فہم اور غور و فکر سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ شرک، قتل اور فحشا جیسے اعمال میں کس قدر برائی پائی جاتی ہے۔

آیت نمبر ۱۵۲ میں یتیم کے مال کی حفاظت، عدل و انصاف قائم کرنے اور وعدہ پورا کرنے کا حکم دیا جا رہا ہے۔ اس کے لیے 'لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ' کی تعبیر استعمال ہوئی ہے یعنی عدالت کے قیام کو انسانی فطرت بھی پسند کرتی ہے اور ہر معاشرہ اسے چاہتا ہے، اس کی خاطر اگر صرف تذکرہ دیا جائے اور تھوڑی سی توجہ دلائی جائے تو کافی ہے۔

اس آیت میں بھی پروردگار عالم کے احکام کی پیروی کا ذکر موجود ہے۔ 'لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ' میں تقویٰ سے مراد یہی ہے کہ فرمان الہی کی اطاعت کی طرف قدم بڑھایا جائے۔

☆ جس طرح 'نور' ایک ہے اور 'ظلمات' کئی ایک ہیں، اسی طرح سیدھی راہ بھی ایک ہے اور ٹیڑھے و گمراہ راستے متعدد ہیں۔ ('صراط' مفرد آیا ہے لیکن 'سبل' جمع استعمال ہوئی ہے۔)

☆ متعدد روایات میں آیا ہے کہ سیدھی راہ کا مصداق، رسول خداؐ اور اہلبیت میں سے ائمہ معصومین ہیں۔ (تفسیر نور

الثقلین)

## پیغام:

۱۔ تمام ادیان الہی کی بنیاد، پروردگار عالم کی پیروی کرنا اور دوسری راہوں سے دوری اختیار کرنا ہے۔ 'صِرَاطِیْ مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ' وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ

۲۔ اللہ تعالیٰ کے احکام پر عمل کرنا، وحدت کا باعث ہے۔ غیر الہی احکام کے پیچھے جانا، تفرقہ کا باعث ہے۔ 'صِرَاطِیْ مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ' وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ

۳۔ آخری تین آیات کے مطابق شاید یہ نتیجہ لیا جاسکتا ہے کہ انسان کی ترقی و رشد اور کمال حاصل کرنے کے مراحل یہ ہیں: انسان اپنے تمام امور میں عقل و فہم سے کام لے 'لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ' ایک دوسرے کو تذکرہ دیں 'لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ' اور تقویٰ اختیار کریں۔ 'لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ'

## آیت نمبر ۱۵۲

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا

لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٣﴾

## ترجمہ الآيات

اس کے بعد ہم نے موسیٰ کو (آسمانی) کتاب (تورات) دی، جو نیک تھے ان پر (اپنی نعمت) کو تمام کیا اور تمام چیزیں (جن کی ان کو ضرورت تھی) ان پر واضح کر دیں۔ یہ کتاب (بنی اسرائیل کیلئے) ہدایت و رحمت کا سرمایہ تھی تاکہ وہ (قیامت کے دن) اپنے پروردگار کی ملاقات پر ایمان لے آئیں۔

### نکات:

☆ قرآن مجید اور تورات کے درمیان بہت سی باتیں مشابہ ہیں۔ انجیل میں وعظ و نصیحت پر تاکید ہے اور زبور میں دعا پر تاکید ہے۔ لیکن قوانین کے اعتبار سے تورات اور قرآن میں شباهت زیادہ ہے۔ اس لیے تورات کو امام بھی کہا گیا ہے۔ ”وَمَنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا“ (ہود۔ ۱۷) اس آیت میں بھی تورات کو رحمت، ہدایت بتایا گیا اور ہر کو بیان کرنے والی کتاب قرار دیا گیا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ ہر آسمانی کتاب اپنے زمانے کے لحاظ سے کامل ہے۔ ”تَمَامًا“
- ۲۔ صرف نیک اعمال انجام دینے والے اور سیدھی و نیک فکر رکھنے والے افراد، آسمانی کتب اور الہی قوانین کو بہتر طور پر حاصل کرتے ہیں۔ ”عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ“
- ۳۔ بنی اسرائیل کیلئے تمام ایسے احکام اور ہدایات جو ان کے مکمل کیلئے ضروری تھیں، تورات میں بیان ہوئی ہیں۔ ”تَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ“
- ۴۔ آسمانی کتاب، انسان کی ہدایت کیلئے اور رحمت الہی ہے۔ ”وَهُدًى وَرَحْمَةً“
- ۵۔ انبیاء اور آسمانی کتابوں کا ایک مقصد یہ ہے کہ انسان آخرت پر ایمان لے آئے۔ (اس ایمان کے ذریعے اپنی دنیا کو سنوار لے۔) ”لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٣﴾“

## آیت نمبر ۱۵۵-۱۵۶

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا عَالِمَكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾  
 أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ  
 كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفْلِينَ ﴿١٥٦﴾

### ترجمہ الآیات

اور یہ (قرآن) ایک بابرکت کتاب ہے جو ہم نے (تجھ پر) نازل کی ہے اس کی پیروی کرنا اور پرہیزگاری کو اپنانا تاکہ اللہ کی رحمت کے مستحق ہو جاؤ۔  
 (ہم نے اُن خصوصیات کی حامل کتاب قرآن نازل کی) تاکہ یہ نہ کہو کہ ہم سے پہلے جو دو قومیں (یہود و نصاریٰ) تھیں ان پر کتاب آسمانی نازل ہوئی تھیں اور ہم اس کے مطالعہ سے بے بہرہ تھے۔

### نکات:

☆ ”مبارک“ کا لفظ جو کہ مادہ ”برکت“ سے ہے، دو باتوں پر تاکید کر رہا ہے:

۱۔ مستحکم اور مضبوط جڑیں

۲۔ مسلسل رشد و ہدایت

قرآن مجید میں بنیادی اصول پائے جاتے ہیں جو کہ غیر متغیر اور مستحکم ہیں۔ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ اس میں پائے جانے والے اسرار سے پردہ اٹھ رہا ہے اور ہر روز اس کی تجلیاں نمایاں ہو رہے ہیں۔

☆ ”أَنْ تَقُولُوا“ کے معنی ”لَيْسَ أَتَقُولُوا“ ہیں، یعنی جب تک تم نہ کہو گے اور بہانے نہ بناؤ گے۔۔۔

☆ ”دِرَاسَتِهِمْ“ کے معنی تلاوت اور علم ہیں۔

### پیغام:

۱۔ قرآن مجید صرف نظریاتی کتاب نہیں ہے، قرآن صرف تھیوری کو پیش نہیں کرتا بلکہ یہ انسان کیلئے سعادت و کامیابی کی

کتاب ہے اور انسان کو تمام زندگی کیلئے عملی پروگرام پیش کرتا ہے۔ ”کِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ“  
 ۲۔ انسان کی خوشنختی دو چیزوں میں ہے: حق کی اطاعت اور باطل سے دوری اختیار کرنا۔ ”فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا“  
 ۳۔ خدا تعالیٰ نے لوگوں پر حجت تمام کر دی ہے۔ ”کِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا“  
 ۴۔ مسلمانوں کا تبلیغی انتظام ہر ملک میں، ہر قوم کیلئے، ہر زبان کے ذریعے، عالمی سطح پر ہونا چاہیے۔ بہت منظم اور واضح تبلیغی سلسلے ہوں تاکہ لوگوں پر حجت تمام ہو جائے، کوئی یہ نہ کہہ سکے کہ ہم حق سے بے خبر رہے ہیں۔ ”أَنْ تَقُولُوا... وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفِيلِينَ ﴿٥﴾“

## آیت نمبر ۱۵۷

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ ۖ فَكَدَّبُوا  
 بِجَنَابِكُمْ ۖ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ۖ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن  
 كَذَّبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا ۗ سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ  
 عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

## ترجمہ الآيات

یا یہ نہ کہو کہ اگر ہم پر بھی آسمانی کتاب نازل ہوئی ہوتی تو ہم ان لوگوں (یہود و نصاریٰ) سے زیادہ ہدایت یافتہ ہوتے۔ (تمہارے بہانوں کو روکنے کیلئے لو) اب یہ آیتیں اور روشن دلیلیں تمہارے پروردگار کی طرف سے آگئی ہیں، اسی طرح اس کی ہدایت و رحمت بھی (آگئی ہے) اس صورت میں ان لوگوں سے بڑھ کر کون ظالم ہوگا جو آیات الہی کی تکذیب کرنے لگیں اور ان سے روگردانی کریں؟ لیکن عنقریب ہم ان لوگوں کو جو ہماری آیتوں سے روگردانی کرتے ہیں، ان کی اس بلا و جح کی روگردانی کے سبب سخت سزا دیں گے۔

نکات:

☆ ”يَصْدِفُونَ“ کا لفظ ”صدف“ سے ہے، جس کا معنی شدید قسم کی روگردانی ہے، جس میں کوئی سوچ اور فکر شامل

نہیں ہے۔ یعنی کوئی شخص بغیر سوچے سمجھے کسی بات کا سختی سے انکار کرے۔

### پیغام:

- ۱۔ مکہ کے مشرکین، اس بات کا اعتراف کرتے تھے کہ تورات و انجیل کے پیروکار ہدایت یافتہ ہیں لیکن آسمانی کتاب کو وصول کرنے کیلئے ان سے زیادہ خود کو حقدار سمجھتے تھے۔ کہتے ہیں کہ ہم ہیں وہ جن پر کتاب نازل ہونی چاہیے تھی۔ ”لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ“
- ۲۔ قرآن مجید کا نزول، سب کیلئے اتمام حجت ہے۔ ”فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ“
- ۳۔ پروردگار عالم کی ربوبیت کا ایک نمونہ قرآن مجید ہے۔ ”بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ“
- ۴۔ قرآن، ہدایت اور رحمت کی کتاب ہے۔ ”هُدًى وَرَحْمَةً“
- ۵۔ آزمائش سے پہلے دعویدار بہت ہوتے ہیں لیکن امتحان کے وقت سچائیاں کھل کر سامنے آ جاتی ہیں۔ ”لَكُنَّا أَهْدَىٰ“ - ”فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ“ - - -“
- ۶۔ انسانیت پر کیے جانے والے مظالم میں سے سب سے بڑا ظلم، آسمانی کتابوں کا انکار ہے۔ ”فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ“
- ۷۔ دین حق سے روگردانی اور آیات الہی کو پشت کرنے کی سزا، سخت ترین عذاب ہے۔ ”الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَن آيَاتِنَا سَوَاءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ“
- ۸۔ انسان کی تباہی اور بدبختی کی سب سے اہم وجہ خود انسان کے اپنے اعمال ہیں۔ ”بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ“

## آیت نمبر ۱۵۸

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ ۗ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ أَمِنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا ۗ قُلِ انْتَضِرُوا إِنَّا مُمْتَظِرُونَ ﴿١٥٨﴾

## ترجمہ الآيات

کیا (اس قدر آیات، روشن دلائل اور معجزات دیکھنے کے بعد بھی) انہیں صرف اس بات کا انتظار ہے کہ فرشتے ان کے پاس آئیں، یا خدا (خود) ان کے پاس آئے، (یہ توقع کیسی محال ہے) یا خدا کی آیتوں میں سے کچھ آیتیں (جو روز قیامت کی نشانی ہوں) ان کے پاس آئیں لیکن (یہ نہیں جانتے کہ) جس روز یہ آیتیں اور نشانیاں آجائیں گی اس روز ان لوگوں کا ایمان لانا جو اس سے پہلے ایمان نہ لائے ہونگے یا انہوں نے کوئی نیک عمل نہ کیا ہوگا، انہیں کوئی فائدہ نہیں پہنچائے گا۔ اے ہمارے رسول! ان سے کہہ دو کہ (اب قہر الہی کا) انتظار کرو، ہم بھی انتظار کرتے ہیں۔

### نکات:

☆ سورت اسراء کی آیت نمبر ۹۲ میں کافروں کی بلا و جو توقعات کا ذکر موجود ہے کہ وہ کہتے تھے: ہم تم پر ایمان نہ لائیں گے مگر یہ کہ آسمان کو ہمارے سروں پر گرا دو، یا خدا اور اس کے فرشتوں کو ہمارے پاس لے آؤ۔ اس آیت میں اس قسم کی توقعات کی نفی کرتے ہوئے، منع کیا گیا ہے۔

### پیغام:

۱۔ ضدی اور ہٹ دھرم کافر، الہی معجزات کو دیکھنے کے بعد بھی تسلیم نہیں ہوا کرتے تھے۔ ”هَلْ يَنْظُرُونَ۔“  
 ۲۔ ایمان کے بارے میں ٹال مٹول کرنے کا نتیجہ، ناکامی ہے۔ ”لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا“  
 ۳۔ آزاد اور معمولی حالات میں ایمان لانا اور اس کے مطابق اعمال بجالانے کی اہمیت ہے، اور انسان کیلئے کارساز ہے۔ اضطراب کی کیفیت میں اور جان کے خوف سے ایمان قبول کرنے کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔ ”يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ اٰلِٔ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ“  
 ۴۔ ایمان کے بغیر نیک اعمال بے سود ہیں۔ ”اَوْ كَسَبَتْ فِي اِيْمَانِهَا خَيْرًا ط“

## آیت نمبر ۱۵۹

اِنَّ الَّذِيْنَ فَرَّقُوْا دِيْنَهُمْ وَكَانُوْا شِيْعًا لَّسَتْ مِنْهُمْ فِيْ شَيْءٍ ط

إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾

## ترجمہ الآيات

وہ لوگ جنہوں نے اپنے آئین کو پرانگندہ کر دیا اور مختلف جہتوں (اور مختلف مذہبوں) میں بٹ گئے تمہیں (اے رسولؐ) ان سے کوئی واسطہ نہیں۔ (آپ ان کے کاموں کے ذمہ دار نہیں) ان کا معاملہ خدا کے سپرد ہے۔ لہذا خدا ہی انہیں ان کے کرتوتوں سے آگاہ کرے گا۔

### نکات:

☆ دین میں تفرقہ ڈالنا یعنی بدعت ایجاد کرنا اور اپنی رائے کے مطابق دین کی تفسیر کرنا، ان امور کی قرآن و حدیث میں سخت ترین الفاظ میں مذمت کی گئی ہے۔ ان جیسے افراد کے بارے میں استعمال ہونے والی بعض تعبیرات کی مثال درج ذیل ہے:

☆ قرآن میں ہے کہ وائے ہوان افراد پر جو اپنے ہاتھوں سے (آسمانی کتاب میں) کچھ اضافی مطالب لکھتے ہیں۔ پھر فرمایا: یہ پروردگار عالم کی طرف سے ہے۔ (بقرہ- ۷۹)

☆ حضرت علی علیہ السلام فرماتے ہیں: جہاں کہیں بدعت آجاتی ہے وہاں سے سنت چلی جاتی ہے۔ (بخاری، ج ۲، ص ۲۶۴) انبیاء اور علماء کے فرائض میں سے ایک یہ ہے کہ وہ بدعت کو ختم کرنے اور گمراہی کو مٹانے کی کوشش کرتے رہیں۔ (الحیاء، ج ۲، ص ۳۴۴)

☆ روایات میں ہے کہ بدعت پیدا کرنے والے کی توبہ قبول نہ کی جائے گی۔ (بخاری، ج ۲، ص ۲۱۶)

☆ اگر کوئی بدعت ایجاد کرنے والے کا احترام کرے یا اس کیلئے مسکرائے تو اس نے دین کو منہدم کرنے میں ایک قدم بڑھایا ہے۔

☆ رسول خداؐ نے فرمایا: جب اقوام کے درمیان اختلاف ہو جائے تو جو کوئی میری سنت اور میری گفتار کے مطابق عمل کرے گا اور دوسروں کی راہ و روش پر عمل نہ کرے گا تو وہ سوشیڈوں کا ثواب پائے گا۔ (بخاری، ج ۲، ص ۲۶۲)

☆ قرآن مجید میں کئی مرتبہ یہودیوں کو دین میں اپنے عمل کے ذریعے تحریف کرنے پر تنقید کا نشانہ بنایا گیا ہے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: جب وہ کوہ طور سے واپس آئے اور اپنی قوم کو گمراہی میں پایا، گوسالہ پرستی کرتے ہوئے دیکھا تو غم و اندوہ کی وجہ سے آسمانی کتاب تورات کی الواح کو زمین پر گرادیا، اپنے بھائی جو کہ ان کے جانشین تھے، ان کی داڑھی پکڑی اور پوچھا: میری اُمت کیونکر گمراہ ہوگئی؟ ہارون نے جواب میں کہا: میں اس بات سے ڈر گیا تھا کہ اگر میں نے انہیں سختی سے روکا تو کہیں یہ متفرق نہ ہو جائیں۔ نیز آپ سے نہ کہیں کہ لوگوں کو کیوں فرقہ فرقہ کر دیا ہے؟! (ایسا تفرقہ جو آپ



کی واپسی سے بھی ٹھیک ہونے والا نہ تھا۔)

یہ آیت اور روایات بتاتی ہیں کہ دین شناس افراد کی بہت بھاری ذمہ داری ہے کہ وہ اصل دین کی حفاظت کریں، فکری کجی کے ساتھ مقابلہ کریں اور امت میں وحدت کو قائم رکھیں۔

### پیغام:

۱۔ دینی معارف و تعلیمات میں کوئی فرق نہیں ہے، تمام ادیان پر ایمان رکھنا چاہیے اور اس کے مطابق عمل انجام دینا چاہیے۔ صرف بعض پر ایمان رکھنا اور بعض پر ایمان نہ رکھنا صحیح نہیں ہے۔ ”إِنَّ الَّذِينَ فَزَعُوا دِينَهُمْ“

۲۔ تفرقہ اور گروہوں میں تقسیم ہو جانے کی ایک وجہ دین میں تحریف اور تبدیلی کرنا ہے۔ ”إِنَّ الَّذِينَ فَزَعُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا“

۳۔ جو لوگ اسلام کے تمام احکام کو قبول نہیں کرتے، ان کے ساتھ تعاون نہیں کرنا چاہیے۔ وہ لوگ امت محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) میں شمار نہیں کیے جائیں گے۔ ”لَسْتُ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ ط“ ایسے لوگ خدا تعالیٰ کی مذمت میں شامل ہیں۔ ”إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ“

## آیت نمبر ۱۶۰

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ أَمْثَالِهَا ۖ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ  
فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾

### ترجمہ الآیات

جو شخص بھی کوئی نیک کام کرے گا اُسے دس گنا صلہ ملے گا۔ جو شخص برا کام کرے گا اسے اتنی ہی سزا ملے گی، جتنا برا کام کیا تھا، اور ان پر کسی قسم کا ظلم نہیں کیا جائے گا۔

### نکات:

☆ ”جاء“ کے لفظ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس آیت میں ذکر سزا اور جزا کا تعلق قیامت میں لگنے والی عدالت سے ہے۔ کیونکہ ہو سکتا ہے کہ کوئی ایسا گناہ جو توبہ کے ذریعے مٹا دیا جائے یا کسی نیکی میں بدل دیا جائے۔ ”يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ط“ (فرقان۔ ۷۰) یا معاف کر دیا جائے، ”يَعْفُو عَنْهُمْ كَثِيرٌ ط“ (مائدہ۔ ۱۵)

ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ کسی کی نیکیاں، ریا اور تکبر کی وجہ سے، یا دوسرے گناہوں کی وجہ سے مٹ جائیں یا ضبط ہو جائیں لہذا یہاں وہ عمل معیار ہے جسے قیامت میں پیش کیا جائے۔ ”جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ مِّثَالِهَا ۖ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ“ ☆ اگرچہ آیت نیک اور برے عمل سے متعلق ہے جبکہ روایات کے مطابق یہ ہے کہ اگر کوئی اچھی اور نیک نیت کرے تو اس کیلئے ثواب لکھ لیا جاتا ہے لیکن اگر کوئی بری نیت کرتا ہے تو اس وقت تک اس کے نامہ اعمال میں کچھ نہیں لکھا جاتا جب تک وہ برا عمل انجام نہ دے۔ ایسے ہی برے عمل پر سزا ہے، اور یہ فضل الہی ہے۔

☆ احادیث و روایات میں ہے کہ اگر کوئی ایک مہینہ میں تین دن روزے رکھے تو ایسا ہے کہ جیسے اس نے پورا مہینہ روزے رکھے ہیں، کیونکہ ہر روزہ دس روزوں کے برابر حساب کیا جائے گا۔ ”عَشْرٌ مِّثَالِهَا ۖ“ ☆ دس برابر جزا کا ملنا کم از کم ہے کیونکہ کچھ اعمال ایسے ہیں کہ بعض حالات میں بعض افراد کیلئے، ان کی جزا سات سو برابر تک ہے بلکہ کہیں تو جزا بے حساب بیان کی گئی ہے۔

☆ پروردگار عالم کی طرف سے دی جانے والی جزا میں سے ایک حصہ اجر کا ہے اور باقی نو حصے خدا تعالیٰ کا فضل ہے۔ ”فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ ۗ“ (نساء - ۱۷۳)

☆ سوال: اگر گناہ کرنے والے کیلئے اس کی سزا، اس کے گناہ کے برابر ہے تو پھر ایک روزہ چھوڑنے کی سزا اور کفارے کے طور پر کیوں ساٹھ روزے رکھنے کا حکم ہے؟

جواب: آیت میں ”مثل“ سے مراد عدد کے اعتبار سے حساب کتاب نہیں ہے بلکہ کیفیت اور نسبت کا اعتبار ہے۔ ماہ رمضان کے ایک روزے کی اہمیت، دوسرے دنوں میں ساٹھ روزے کے برابر ہے۔ جیسے شب قدر کی اہمیت ایک ہزار ماہ سے بھی زیادہ ہے۔ اس آیت میں اہمیت کو بیان کیا جا رہا ہے، عددی برتری کو بیان نہیں کیا جا رہا ہے۔

## پیغام:

۱۔ اسلام کے تربیتی نظام میں قدردانی کرنے اور شوق دلانے کے بارے میں، سرزنش کرنے سے دس گنا زیادہ تاکید موجود ہے۔ ”عَشْرٌ مِّثَالِهَا ۖ“

۲۔ کئی گنا زیادہ قدردانی کرنا، ظلم نہیں ہے لیکن حد سے زیادہ سزا دینا ظلم ہے۔ ”فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٥﴾“

۳۔ اجر دینے میں خدا تعالیٰ اپنے فضل و کرم کے مطابق عمل کرتا ہے جبکہ سزا دینے میں عدل کے مطابق عمل کرتا ہے۔ ”عَشْرٌ مِّثَالِهَا ۖ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا“

۴۔ انسان کا عمل ہر جگہ اور ہمیشہ اس کے ساتھ رہتا ہے۔ اس کا اثر دائمی ہوتا ہے۔ ”مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ“

أَمْثَالِهَا، وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ“

## آیت نمبر ۱۶۱

قُلْ إِنِّي هَدَيْتُ رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ دِينًا قَبِيماً مِّلَّةَ  
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾

### ترجمہ الآیات

(اے ہمارے نبی!) کہہ دیجئے میرے رب نے مجھے راہِ راست کی ہدایت کی ہے (وہ راہِ راست جو) ایک مضبوط اور ثابت رہنے والا آئین ہے، یہ اس ابراہیم کا آئین ہے جس نے اپنے ماحول کے تمام خرافاتی آئینوں سے روگردانی کی تھی اور وہ مشرکوں میں سے نہ تھے۔

### نکات:

☆ لفظ ”قیہم“ اور ”قیم“ کے معنی سیدھا ہونا، پائیدار اور مستحکم ہونا ہیں۔ جی ہاں! ایسا ہی دین پائیدار اور زندہ رہتا ہے جو اس دنیا میں اور اس کے علاوہ دوسرے جہان میں لوگوں کے مادی اور معنوی تمام مسائل پر توجہ رکھتا ہو۔  
☆ امام حسین علیہ السلام نے فرمایا: ہمارے علاوہ اور ہمارے شیعوں کے سوا کوئی بھی دین ابراہیم کا پیر و کار نہیں ہے۔  
(تفسیر نور الثقلین)

### پیغام:

۱۔ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے فرامین اور آپ سرکار کی تعلیمات، ذاتی اور شخصی نہیں بلکہ عین وحی الہی ہیں، جنہیں لوگوں تک پہنچانا اور اعلان کرنا ضروری تھا۔ ”قُلْ“  
۲۔ سیدھا راستہ، مصطفویٰ راستہ ہے۔ پیغمبر اکرم کا راستہ ہی صراطِ مستقیم ہے۔ ”هُدَيْتُنِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ“  
۳۔ ہدایت دینا، صرف پروردگار عالم کا کام ہے۔ انبیا بھی خدا تعالیٰ کے ہدایت سے صراطِ مستقیم کو حاصل کر پاتے ہیں۔ ”هُدَيْتُنِي رَبِّي“  
۴۔ ہدایت، شانِ ربوبیت ہے۔ ”هُدَيْتُنِي رَبِّي“

۵۔ جناب ابراہیم علیہ السلام کا راستہ بھی وہی یکتا پرستی (توحید) کا راستہ ہے، شرک آلود افکار کا راستہ نہیں ہے۔ ”حَنِيفًا ۙ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣١﴾“ (مشرکین اپنے انحرافی عقائد کو جناب ابراہیم علیہ السلام کے ساتھ نسبت دیا کرتے تھے۔)

۶۔ بت شکنی اور شرک سے دوری اختیار کرنا، صرف پیغمبر اسلام (ص) کا ہی عمل نہیں ہے بلکہ آپ سرکار نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی پیروی میں ایسا عمل انجام دیا۔ ”فَلَمَّا إِذْهَبَ حَافِيًا ۙ“  
 ۷۔ بتدائے تاریخ سے توحیدی ادیان کی اساس اور اصل ایک ہی رہی ہے۔ اسلام، وہی جناب ابراہیم کا آئین ہے نیز شرک سے نفرت کرنا، تمام انبیا کا شیوہ رہا ہے، شرک سے دوری، تمام انبیا کا راستہ ہے۔ ”قُلْ إِنِّي - - مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۙ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣١﴾“

## آیت نمبر ۱۶۲ - ۱۶۳

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾  
 لَا شَرِيكَ لَهُ ۗ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾

### ترجمہ الآیات

کہہ دیجئے میری نماز میری تمام عبادتیں میری زندگی میری موت، یہ سب تمام جہانوں کے پالنے والے کے لیے ہیں۔

اس کا کوئی شریک نہیں۔ اسی کی طرف سے (جسم و روح کو تسلیم کرنے، خلوص اختیار کرنے اور عبادت کا) ہمیں حکم دیا گیا ہے اور میں پہلا مسلمان ہوں اور اپنے پروردگار کے سامنے تسلیم ہوں۔

### نکات:

☆ روایت میں ہے کہ رسول اکرم (ص) نماز شروع کرنے سے پہلے اس آیت کی تلاوت فرمایا کرتے تھے۔

(تفسیر قرطبی)

☆ موت، زندگی کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔ زندگی، عبادت پر اور عبادت، نماز پر احاطہ رکھتی ہے، اسی وجہ سے عبادت

میں مرکزی حیثیت نماز کی ہے۔

☆ اسلام، کا معنی امر خدا کے سامنے تسلیم ہو جانا ہے۔ اسلام کی نسبت تمام انبیاء کے ساتھ دی گئی ہے۔ حضرت نوح علیہ السلام نے خود کو مسلمان کہا ہے۔ ”وَأَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ“ (یونس - ۷۲) میں تمہیں حکم دیتا ہوں کہ مسلمین میں سے رہنا۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے خدا تعالیٰ سے درخواست کی انہیں اور ان کی اولاد کو اپنا مسلمان قرار دیں۔ ”وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ“ مجھے اپنے تسلیم شدہ بندوں میں سے قرار دے اور میری اولاد میں سے اپنی تسلیم شدہ امت قرار دے۔ (بقرہ - ۱۲۸)

حضرت یوسف علیہ السلام نے بھی خدا تعالیٰ سے دعا کی: جب میں دنیا سے جاؤں تو مسلمان ہوں۔ ”تَوَفَّيْنِي مُسْلِمًا“ (یوسف - ۱۰۱) پیغمبر اسلام (ص) بھی اولین مسلمان ہیں۔ ”وَإِنَّا أَوْلَى الْمُسْلِمِينَ“ اس کا معنی یہ ہو سکتا ہے کہ حضور اپنے زمانے میں اولین مسلم ہیں، یارتے اور مقام تسلیم میں دوسروں پر مقدم ہیں۔

### پیغام:

۱۔ اپنے مقاصد، راستے اور اپنے طرز عمل کو سب منحرفین کے سامنے پوری وضاحت اور فخر کے ساتھ عیاں کر دینا چاہیے۔  
”قُلْ“

۲۔ اس کے باوجود کہ نماز، عبادات کا جزو ہے لیکن یہاں اس کا الگ سے ذکر کیا گیا ہے تاکہ اس کی اہمیت کو بیان کیا جاسکے۔ ”صَلَاتِي وَنُسُكِي“

۳۔ مخلص انسان، اپنے نکو بینی راستہ (موت و حیات) اور اپنے تشریحی راستہ (نماز و نُسک) کو صرف پروردگار عالم کیلئے جانتا ہے۔ ”إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي“

۴۔ جس طرح ہم نماز میں قصد قربت کرتے ہیں، اس طرح سانس لینے میں، زندگی گزارنے میں اور مرتے وقت میں بھی قصد قربت کیا جاسکتا ہے۔ ”مَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ“ - -

۵۔ موت و حیات اہم نہیں ہے، اہم بات یہ ہے کہ ہر کام خدا کیلئے ہو اور خدا کے راستے میں ہو۔ ”مَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ“

۶۔ جو کچھ خدا کیلئے ہو، وہ رشد کرتا ہے، بڑھاتا اور ترقی کرتا ہے۔ ”لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ“

۷۔ موت اور زندگی ہمارے ہاتھ میں نہیں ہے لیکن ان کی سمت معین کرنا ہمارے ہاتھ میں ہے۔ ”لِلَّهِ“

۸۔ کاموں میں اور تمام امور میں اخلاص اختیار کرنا، حکم الہی ہے۔ ”بِذَلِكَ أُمِرْتُ“

۹۔ معاشرے کے راہنما کو چاہیے کہ معین شدہ راستے پر چلنے اور احکام الہی پر عمل کرنے میں سب سے سبقت رکھے۔

تمام اصول و قوانین پر پہلے خود عمل کرے۔ ”أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ“

## آیت نمبر ۱۶۴

قُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾

## ترجمہ الآیات

(اے ہمارے نبی) کہہ دیجئے کہ کیا میں اللہ کے علاوہ کوئی اور پروردگار مان لوں جبکہ وہ تمام چیزوں کا پروردگار ہے اور کوئی شخص (برا) عمل بجا نہیں لاتا سوائے اس کے کہ وہ جو کچھ کرتا ہے اپنے لیے کرتا ہے اور کوئی گنہگار دوسرے کے گناہ اپنے ذمہ نہیں لے گا، اس کے بعد تمہاری واپسی تمہارے پروردگار کی جانب ہے پس وہ تمہیں اس چیز کی خبر دے گا جس میں تم اختلاف کرتے تھے۔

## نکات:

☆ کیف میں عدل الہی کا موضوع اور یہ کہ کوئی بھی کسی کے گناہ کو اپنے ذمے نہیں لے گا، یہ بات صرف اسلام میں ہی نہیں ہے بلکہ قرآن مجید کی وضاحت کے مطابق صحف ابراہیم و موسیٰ میں بھی اس کا ذکر آیا ہے۔ ”أَمْ لَمْ يُذَبِّأْ بِمَا فِي صُفْحِ مُوسَىٰ ﴿١٦٤﴾“

وَابْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ﴿١٦٤﴾ أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ﴿١٦٥﴾“ (نجم- ۳۶-۳۷-۳۸)

☆ سوال: اگر کوئی کسی کا گناہ اپنے ذمے نہیں لے گا تو پھر یہ جو قرآن مجید میں ہے کہ گمراہ اور منحرف قائدین جو اپنے پیروکاروں کو گمراہ کرتے ہیں، ان کے تمام گناہ انہی قائدین کے ذمہ ہونگے، تو یہ کیا ہے؟ ”لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ وَمَنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّوهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ“ (نحل- ۲۵)

جواب: یہ بات بغیر دلیل نہیں ہے کیونکہ گمراہ قائدین دوسروں کی گمراہی کا سبب ہوتے ہیں اور حقیقت یہ ہے کہ اس کو گمراہ کرنے کا گناہ انہی قائدین کے ذمے ہوگا۔

☆ ایک حاملہ عورت جس نے زنا کیا تھا، اسے سزا کیلئے جناب عمر کے پاس لایا گیا تو اس نے سنگسار کا حکم جاری کیا۔ حضرت علیؑ نے فرمایا: اس کے شکم میں موجود بچے کا کیا گناہ ہے؟ پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: ”وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ“

اُحْرَی ۛ“ (بخاری، ج ۶، ص ۴۹)

## پیغام:

- ۱۔ منکروں اور مشرکوں کے سامنے جب کبھی حق بیان کرنے کی بات ہو تو اپنے موقف کو مضبوطی کے ساتھ واضح طور پر اعلان کرنا چاہیے۔ ”قُلْ اَعْبَدُوا اللَّهَ“
- ۲۔ زندہ ضمیر، انسان کے اندرونی سوالات کا جواب دینے کیلئے بہترین ذریعہ ہے۔ ”اَعْبَدُوا اللَّهَ اَبِغِی“
- ۳۔ کیونکہ پروردگار عالم ہی ہم سب کا اور تمام ہستی اور مخلوقات کا رب ہے، اس لیے میرا بھی وہی رب ہے۔ ”وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۝ ط“
- ۴۔ لوگوں کا کفر، شرک کرنا یا نیک اعمال انجام دینا، یا برائی کے ذریعے فساد برپا کرنا، خدا تعالیٰ کو نقصان نہیں دیتا بلکہ ایسا کرنے والے خود ہی اس میں گرفتار ہوتے ہیں۔ ”لَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ اِلَّا عَلَیْهَا ۝“
- ۵۔ پروردگار عالم کے حضور میں ہر کسی کے عمل کی ذمہ داری خود اس کے اپنے کندھوں پر ہوگی۔ ”وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ اُحْرَی ۛ“
- ۶۔ قیامت کا برپا ہونا اور انسان سے سوالات کیے جانا بھی خدا تعالیٰ کی ربوبیت کا ایک پہلو ہے۔ ”ثُمَّ اِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ“
- ۷۔ دنیا کا اختتام ہو جائے گا، ”ثُمَّ اِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ“ آخر کار اس بات سے آگاہ ہو جائیں گے جس کا ہٹ دھرمی کے ساتھ انکار کرتے رہے ہیں۔ ”فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِیْهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ ۳۳“

## آیت نمبر ۱۶۵

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَيفًا فِي الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ  
دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ۝ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ ۝ ط  
وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ ۱۶۵

## ترجمہ الآیات

وہ (خدا) وہی ہے جس نے تمہیں زمین پر (ایک دوسرے کا) جانشین بنایا اور بعض افراد کو دوسرے

افراد پر درجات کی رو سے برتری عطا فرمائی تاکہ تمہیں ان چیزوں سے جو تمہارے اختیار میں دی ہیں، آزمائے۔ یقیناً تمہارا پروردگار بہت جلد حساب کرنے والا اور بخشنے والا، مہربان ہے۔

## نکات:

☆ سورت انعام کا آغاز حمد باری تعالیٰ کے ساتھ ہوا ”الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ - - -“ اور رحمت الہی کے ساتھ اختتام ہو رہا ہے۔ ”إِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦﴾“

☆ ”خَلِيفَ الْأَرْضِ“ سے مراد زمین پر خدا کے جانشین ہونا ہے یا اس سے مراد آج انسان کا گذشتہ امتوں کا جانشین ہونا ہے۔

## پیغام:

۱۔ انسان، زمین پر پروردگار عالم کا خلیفہ ہے اور اس زمین کا امیر ہے نہ کہ اس کا امیر۔ ”وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ الْأَرْضِ“

۲۔ لوگوں کا آپس میں مختلف ہونا اور الہی آزمائش کا پایا جانا، حکیمانہ ہے۔ اس کے پیچھے حکمت کا فرما ہے جو انسان کے رشد اور اس کی تربیت کیلئے انتہائی ضروری ہے۔ یہ حکمت خدا تعالیٰ کی ربوبیت سے منسلک ہے۔ ”وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ عَظِيمٌ - - -“

۳۔ خدا تعالیٰ کی عطا کردہ چیزوں میں فرق ہونا یا برتری کا حاصل ہونا، کوئی معیار نہیں ہے بلکہ آزمائش کا ایک ذریعہ ہے۔ ”لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ط“

۴۔ ہمارے اختیار میں جو کچھ بھی ہے اُسے خدا تعالیٰ کی ہی عطا سمجھیں ”فِي مَا آتَاكُمْ ط“

۵۔ آزمائش کی مقدار اور اس کا معیار، عطا شدہ چیزوں اور موجود ممکنات کے مطابق ہے۔ ”لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ط“

۶۔ آزمائش کے بعد، رد ہو جانے والوں کی نسبت خدا تعالیٰ ”سَرِيْعُ الْعِقَابِ ﴿١٧﴾“ ہے اور قبول ہو جانے والوں کی نسبت وہ ”غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦﴾“ ہے۔

۷۔ خوف اور امید ایک دوسرے کے ساتھ ساتھ ہونی چاہیے۔ ”سَرِيْعُ الْعِقَابِ ﴿١٧﴾ - - - لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦﴾“

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

